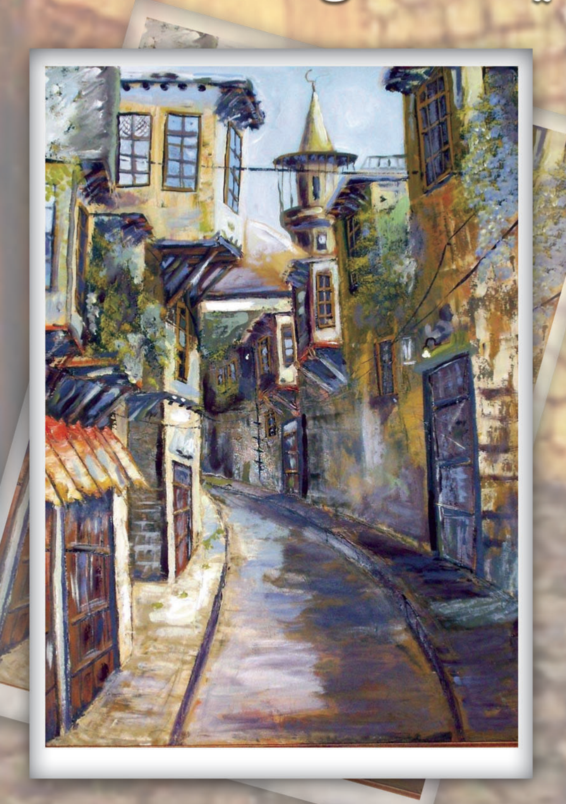
وزارة الثقافة
الهيئة العامة السورية للكتاب

موسوعة العامية السورية

كراسة لغوية نقدية

في التفصيح والتأصيل والمولّد والدخيل



الجزء الأول
(أ - ح)

ياسين عبد الرحيم



الهيئة العامة السورية للكتاب

موسوعة العامية السورية

الجزء الأول



الهيئة العامة السورية للكتاب

تصميم الغلاف

خالد يزبك

ياسين عبد الرحيم

موسوعة العامية السورية

كراسة لغوية نقدية

في التفصيح والتأصيل والمولّد والدخيل

الجزء الأول

(آ – ح)

الهيئة العامة السورية للكتاب

منشورات الهيئة العامة السورية للكتاب

وزارة الثقافة – دمشق ٢٠١٢م

صدرت الطبعة الأولى
عـام ٢٠٠٣م
منشـورات وزارة الثقافـة

موسوعة العامية السورية: كراسة لغوية نقدية في التفصيح والتأصـــيل والمولد والدخيل: آ - ح/ ياسين عبد الرحيم .- ط٢ .- دمشق: الهيئة العامة السورية للكتاب، ٢٠١٢م .- ج١ (٨٨٨ ص)؛ ٢٤ سم.

صدرت الطبعة الأولى عام ٢٠٠٣م.

١- ٤١٧,٥٦١ ع ب د م ٢- ٤١٢,٧ ع ب د م
٣- العنوان ٤- عبد الرحيم

مكتبة الأسد

كلمة للناشر

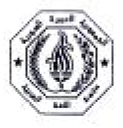
عندما عرض علينا الباحث الأستاذ ياسين عبد الرحيم إعادة إصدار موسوعته للعامية السورية التي نشرتها وزارة الثقافة لأول مرة عام ٢٠٠٣، رحبنا بالفكرة، خاصة وأنها ستكون طبعة مزيدة ومنقحة لهذه الموسوعة المهمة التي تسد فراغاً كبيراً في المكتبة العربية.

ومن أجل إيلاء هذا المشروع ما يستحقه من اهتمام وعناية توجهنا بنص الموسوعة إلى المرجع الأول للغة العربية في بلدنا، وأعني به مجمع اللغة العربية، للاستئناس برأيه، والاستفادة من ملاحظاته واقتراحاته. وقد بذل المجمع مشكوراً جهداً حميداً في دراسة هذا المشروع وإقراره.

ونحن إذ نصدّر الطبعة الثانية من هذه الموسوعة بموافقة المجمع على نشر هذا المشروع الضخم، والوثائق الأخرى المرفقة بالموافقة، فإنما لندلل على أهمية هذا المشروع من ناحية، وللتعبير عن امتناننا للمجمع، رئيساً وأعضاء، على مساهمتهم المعنوية الكبيرة في خروج هذا العمل إلى النور.

الهيئة العامة السورية للكتاب

الجمهورية العربية السورية
مجمع اللغة العربية
ص.ب (٣٢٧) دمشق
رقم: ١٥٦/ص



REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
ACADÉMIE ARABE
B.P. (327) DAMAS
No:

السيد الدكتور محمود عبد الواحد المحترم
المدير العام للهيئة العامة السورية للكتاب

تحية طيبة

إشارة إلى كتابكم ذي الرقم ٨٣٥٧/هـ ك المؤرخ في ٢٠١٠/١٢/٢٧ المتضمن طلب رأي المجمع في إصدار طبعة جديدة لموسوعة العامية السورية في أربعة أجزاء لمؤلفها السيد ياسين عبد الرحيم،

فقد أقر مجلس المجمع في جلسته الأولى المنعقدة بتاريخ ١٤ صفر ١٤٣٢هـ الموافق ١٩ كانون الثاني ٢٠١١م طباعة هذه الموسوعة بناء على موافقة لجنة اللغة العربية وعلومها في المجمع على نشرها.

يرجى الاطلاع

٣/٢/٢٠١٠م

رئيس مجمع اللغة العربية
الدكتور مروان المحاسني

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE
ACADEMIE ARABE
B. P. (327) DAMAS
No:

الجمهورية العربية السورية
مجمع اللغة العربية
ص.ب (٣٢٧) دمشق
رقم :

الأساتذة أعضاء مجمع اللغة العربية الموقرون

بعد التحية

كان مجلسكم الموقر قد أصدر بياناً أُبلغ إلى الصحف يوضح رأي المجمع في الدراسات المتعلقة باللغة العامية ويؤكد ضرورة الوقوف في وجه انتشارها بشكل مكتوب ينتهي إلى وضع قواعد لكتابتها ويجعل منها لغة يومية بديلة عن اللغة الفصيحة.

وقد وردني خطاب من الدكتور محمود عبد الواحد المدير العام لهيئة الكتاب يستشير المجمع في إصدار طبعة منقحة جديدة لموسوعة العامية السورية للسيد ياسين عبد الرحيم في أربعة أجزاء.

ولدى النظر في الموسوعة المذكورة وجدتها تنطلق من الكلمة العامية لتثبت وجود أصل فصيح لها وإلا ذكرت أنها غير عربية المنشأ. وأعطت بعض النماذج من استعمالها في جمل كاملة.

ولدى إحالة الأمر على لجنة اللغة العربية وعلومها توصلت اللجنة إلى قرار بالموافقة على نشر الموسوعة بأكثرية الأعضاء.

ولما كان مجلسكم الموقر هو المرجع الأعلى للنظر في كل ما يتعلق باللغة العربية وهو المؤهل لإعطاء الرأي المناسب للحفاظ على سلامة لغتنا، رأيت أن أعرض الأمر على مجلسكم لإبداء الرأي.

١٤ صفر ١٤٣٢هـ
١٩ كانون الثاني ٢٠١١

الدكتور مروان المحاسني
رئيس مجمع اللغة العربية

REPUBLIQUE ARABE SYRIENNE | الجمهورية العربية السورية
ACADÉMIE ARABE | مجمع اللغة العربية
B.P. (327) DAMAS | ص.ب (٣٢٧) دمشق
No: | رقم:

الأستاذ الدكتور مروان المحاسني المحترم

رئيس المجمع

بناءً على طلبكم أرفع إليكم مشروع "موسوعة العامية السورية" لمؤلفها ياسين عبد الرحيم الذي عُرض على لجنة اللغة العربية وعلومها طلباً لموافقتها على طبعه طبعةً منقحةً فأقرته بالأكثرية في جلستها الأولى لعام ٢٠١١م المنعقدة بتاريخ ٢٠١١/١/٤م .

يرجى التفضل بالاطلاع

٢٠١١/١/١٩م

أمينة اللجنة

هلا الضحاك



رموز واصطلاحات

استخدم في الكتاب عدد من الاصطلاحات للتسهيل والاختصار وهي:

Š : تمثل لفظ حرف الصاد في الأحرف اللاتينية في الكلمات المكتوبة بالحرف اللاتيني.

t : تمثل حرف الطاء.

σ : تمثيل لفظ حرف الحاء.

Σ : تمثل لفظ حرف الخاء. وأحياناً kh.

dh : تمثيل حرف الذال.

Ă : تمثل الهمزة في منتصف الكلمة أو في نهايتها.

Ch: تمثل حرف الشين.

Q : تمثل حرف القاف.

گ : استخدم لتمثيل لفظ الجيم المصرية.

ʕ : تمثل لفظ حرف العين.

Gh: تمثل لفظ حرف الغين.

چ : تقابل الجيم الفارسية.

ڤ : تقابل **v**.

پ : تقابل **p**.

ژ : (زاي وتحتها شرطة) تقابل الجيم الفرنسية.

فريحة: وتشير مجردة إلى معجم الألفاظ العامية اللبنانية لأنيس فريحة.

أ-ح: إشارة إلى مقال في مجلة المشرق اشترك في كتابته الأبوان يوسف حبيقة وإسحق أرملة: أسماء القرى اللبنانية السريانية مجلة المشرق سنة ٣٧، عدد تموز- أيلول ١٩٣٩ص (٣٨٧-٤١٢).

"غ. ع ":إشارة إلى كتاب " غرائب اللغة العربية " للأب رفائيل نخلة اليسوعي.

"غ. ل ":إشارة إلى كتاب "غرائب اللهجة اللبنانية السورية" للأب رفائيل نخلة اليسوعي.وعادة يذكر اسم المؤلف أو اسم الكتاب في سائر الاستشهادات.

-: الخط الصغير ينوب مناب الكلمة المشروحة التي في أول سطر جديد.

تعتبر الشدّة حرفين متشابهين لاحرفاً واحداً في الترتيب الألفبائي.

تصدير عام

«ففي اللغات لاتوجد لغة أفضل أو أسوأ من الأخرى، إنما توجد لغات مختلفة فحسب».

دافيد كريستل (التعريف بعلم اللغة)

قلّ أن يسلم الباحث في العامية من اتهامه بالشعوبية، فإذا كان مستشرقاً لحقته كل السهام التي تنال من نزاهة الاستشراق والمستشرقين، ويرجع ذلك إلى عوامل عدّة منها تمايز العاميات في البلدان العربية بينما الفصحى واحدة تحرسها المعاجم والمجامع اللغوية وينطق بها القرآن، واختلاط اللغة بالقومية أمر مسلّم به عند أصحاب الدعوات القومية العروبية اختلاط الدين بها.من ذلك قول الثعالبي: "ومن هداه الله للإسلام... اعتقد أن العربية في اللغات والألسنة والإقبال على تفهّمها من الديانة" (فقه اللغة للثعالبي عن "من التراث إلى الثورة":٢٢٦). فاعتبرت اللغة العربية أفضل اللغات وربطت بالشرف الذي حباها الله به في نصّ القرآن: "لسان الذين يلحدون إليه أعجمي وهذا لسان عربي مبين" (سورة فصّلت آية ٢) بل هناك تشديد يكاد يكون مبدئياً على صلة اللغة العربية (والعروبة) بالدين الإسلامي ونبيّه محمد في الحديث المحمدي. فقد روى الطبراني وغيره عن حديث ابن عباس رضي الله عنهما قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلّم: (أحبوا العرب لثلاث: لأني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة عربي) "(لسان العرب لابن منظور عن "من التراث إلى الثورة":٢٦٤). وهكذا صارت اللغة شأناً مقدساً تستثير أعمق العواطف.

ومع اختلاف المحدثين في تقويم هذا الحديث بين الصحة والبطلان وقول العقيلي عنه إنه منكر لا أصل له وقول الهيثمي إنه ضعيف، وقول أبي حاتم والجوزي إنه موضوع (فيض القدير للمناوي) يغلو الدكتور عبد الكريم اليافي إذ يأمل بعد أن يتغمّده الله برحمته أن يتاح له سماع الحوريات في الجنة وهنّ يتحدثن العربية باللهجة الصحيحة البديعة الصافية. ويضيف "هيهات! بل نكون يومئذٍ (ولا زمان إذ ذاك) طامحين بقلوبنا إلى النشوة الكبرى ألا وهي سماع الصوت الأول الذي به بدأ خلق الكون" (دراسات فنية في الأدب العربي:٢٤). إذ إن لسان أهل الجنة في الجنة العربية.

وأما الشعراء فقد تغزلوا باللغة العربية تغزّل العاشق بمعشوقه. يقول الشيخ رشيد عطية من قصيدة له:

"الراح هذه أم محاسن نثرك	**والشَّعر هذا أم بدائع شِعرك**
والبدر ذا أم وجهك الباهي الضيا	**وقد انجلت عنه غياهب شعرك**
قد خلتني سكران خمرٍ إنما	**ما الخمر إلا في مراشف ثغرك**
نهدان أم رمّانتان بصدرك	**والبان ذا أم تلك رقّة خصرك**
يا غادة ما هام فيك أخو نهىً	**إلا انثنى كلفاً بريّا عطرك"**

(الدليل إلى مرادف العامي والدخيل:١٨).

لا ندري ما الذي رمز له بالنهدين أهما الأحرف الشمسية والأحرف القمرية؟ أم أنهما الفصيح المعتل؟أم المزيد والمجرد أم المشتق والجامد؟... أم أن المرموز به وهو المرأة الجميلة طوّح به بعيداً عن المرموز له وهو اللغة العربية فصار الكلام أشبه باللغو؟

وقديماً أصابت فتنة اللغة العربية ابن جنّي وهو عبقري العربية فبعد ان رأى أن اللغة اصطلاح بشري وهو ما يقول به المنطق والحسّ السليم عاد إلى تبنّي القول بأن اللغة العربية توقيف من الله لا من صنع البشر، "وعلّم آدم

الأسماء كلها". (سورة البقرة آية:٣١). ثم انتهى إلى أن يحار في القطع بين الرأيين وإلى الوقف عن تغليب الواحد على الآخر. يقول ابن جني: "واعلم فيما بعد، أنني على تقادم الوقت،دائم التنقير والبحث عن هذا الموضع، فأجد الدواعي والخوالج قوية التجاذب لي، مختلفة جهات التغّول على فكري. وذلك أنني إذا تأملت حال هذه اللغة الشريفة، الكريمة اللطيفة، وجدت فيها من الحكمة والدقة، والإرهاف، والرقة، ما يملك عليّ جانب الفكر، حتى يكاد يطمح به أمام غلوة السحر. فمن ذلك مانبّه عليه أصحابنا رحمهم الله، ومنه ماحذوته على أمثلتهم، فعرفت بتتابعه وانقياده، وبعد مراميه وآماده، صحّة ماوفّقوا لتقديمه منه، ولطف ما أسعدوا به؛ وفُرق لهم عنه. وانضاف إلى ذلك وارد الأخبار المأثورة بأنها من عند الله عزّ وجلّ، فقوي في نفسي اعتقاد كونها توقيفاً من عند الله سبحانه، وأنها وحي. ثم أقول في ضدّ هذا: كما وقع لأصحابنا ولنا، وتنبهوا وتنبهنا،على تأمل هذه الحكمة الرائعة الباهرة، كذلك لاننكر أن يكون الله تعالى قد خلق من قبلنا - وإن بعد مداه عنّا - من كان ألطف منا أذهاناً، وأسرع خواطر وأجرأ جناناً. فأقف بين تين الخلّتين حسيراً، وأكاثرهما فأنكفئ مكثوراً. وإن خطر خاطر فيما بعد، يعلّق الكفّ بإحدى الجهتين، ويكفها عن صاحبتها، قلنا به، وبالله التوفيق." (الخصائص: ٤٧/١).

على أن حبّ اللغة وهو أمر طبيعي لاينبغي أن يرقى باللغة لأن تكون صنماً يعبد فهي وسيلة وليست غاية في ذاتها.

وقد أخذ القدماء بتحديد عصر الاحتجاج في النظر اللغوي وهو أشبه بقفل باب الاجتهاد في الفقه والتشريع. وقد أجمعوا على أن شعراء الطبقتين الأولى والثانية يصحّ الاحتجاج بشعرهم على اللغة والنحو والصرف،ولكن في شيء من تحفّظ حجب هذا الإجماع عن بعض الشعراء كأبي دؤاد الأيادي وعديّ بن زيد. فقد كان أبو عمرو بن العلاء يرى أن العرب لا تروي شعر عديّ لأن ألفاظه ليست بنجدية، وكان نصرانياً من عباد الحيرة قد قرأ الكتب (الشعر والشعراء لابن قتيبة: ٢٢٨/١). وكان وابنه زيد يكتبون لكسرى بالعربية والفارسية (عبد الوهاب عزام: مجلة مجمع دمشق مجلد ٢١ ج:

والسنة ١٩٦٤ ص ٤٩٢). وعاب عليه الأصمعي عدم إحسانه وصف الخيل والخمرة (الشعر والشعراء لابن قتيبة: ٢٨٨/١). وقال عنه ابن قتيبة إنه: "كان يسكن الحيرة ويدخل الأرياف فثقل لسانه واحتمل عنه شيء كثير جدّاً، وعلماؤنا لايرون شعره حجة." (الشعر والشعراء: ٢٢٥/١).

ولسبب مثله استبعد الاحتجاج بشعر أمية بن أبي الصلت، فقد كان يحكي شعره قصص الأنبياء ويقرأ الكتب المتقدمة وأتى بألفاظ كثيرة لا تعرفها العرب كتسميته السماء صاقورة وحاقورة والقمر ساهوراً. (الشعر والشعراء ٤٥٩/١).

على أن إمام النحو "سيبويه" كان يستشهد بهؤلاء جميعاً خلافاً للأصمعي. (العربية ليوهان فك:٥١ و٥٢ ترجمة الدكتور عبد الحليم النجار). ويقول ابن جنّي في المحتسب وقد استشهد ببيت للمتنبي: "ولا تقل ما يقوله من ضعفت نحيزته، وركّت طريقته: هذا شاعر محدث، وبالأمس كان معنا، فكيف يجوز أن يحتج به في كتاب الله - جلّ وعزّ - فإن المعاني لا يرفعها تقدم ولا يزري بها تأخر. "وابن جنّي في هذا يبيح الاحتجاج بالمولدين في المعاني دون الألفاظ فهو يقول في الخصائص بعد استشهاده ببيت للمتنبي في معرض الفصل بين الكلام والقول: "ولا تستنكر ذكر هذا الرجل وإن كان مولّداً في أثناء ما نحن عليه من هذا الموضوع وغموضه، ولطف متسرّبه، فإن المعاني يتناهبها المولّدون كما يتناهبها المتقدمون وقد كان أبو العباس - وهو الكثير التعقّب لجلّة الناس - احتج بشيء من شعر حبيب بن أوس الطائي في كتابه الاشتقاق، لما كان غرضه فيه معناه دون لفظه، فأنشد منه له:

لو رأينا التوكيد خطة عجز   ما شفعنا الأذان بالتثويب.

(الخصائص ٢٤/١).

وبالنسبة للقدماء يبقى العربي القحّ الصريح من شوائب الدم والاختلاط بالأعاجم محل ثقة واحتكام - قبائل وأفراداً- حتى لقد أخذوا من الأعراب دون اشتراط العدالة والبلوغ أو حتى صحة العقل،أي من المدلسين والنساء والصبية والمجانين. (الأعراب الرواة للدكتور عبد الحميد الشلقاني:٢٧٦).

لقد كان من نتائج تحديد فترة الاحتجاج ما يراه الدكتور حلمي خليل من "أن القدماء وقعوا من جراء ذلك في خطأين منهجيين، أما الأول: فإنهم اعتبروا كل تغيير أو مخالفة للغة النموذجية المتمثلة في الشعر الجاهلي والقرآن الكريم لحناً مهما كانت طبيعة ذلك التغيير أو تلك المخالفة، وبذلك وسّعوا دائرة اللحن بحيث انضوى المولّد تحته عندهم وليس هو كذلك لأن التوليد يتصل بالتطور الدلالي، واللحن يتصل بمخالفة القواعد.

وأما الثاني: فلأنهم ربطوا الفصاحة بالبداوة والجنس ونسوا أن اللغة بنت الحاجة والاستعمال، وأنها لا توجد إلا للتعبير عن تجارب واحتياجات وثقافات معينة ولاشك أن تجارب البدوي واحتياجاته وثقافته تختلف عن تجارب الحضري واحتياجاته وثقافته. "(المولد. دراسة في تطور اللغة العربية بعد الإسلام:٢٠٣).

من هنا سقم معاجمنا وفقرها وتلهّيها بالمحنطات والمستحاثات اللغوية وأنفتها الزائفة في تجاهل العامي الموروث الذي ثبت على الألسنة مع تقلب الأزمان وانشغالها بالبائد وشغل الناس بلهجات القبائل واختلافاتها. أنظر إلى الأشكال العديدة التي تضبط بها كلمة إصبع ففيها عشرة أشكال (راجع "صبع"). وانظر إيضاً " طلسم "وجموعها فلها ثمانية أشكال من الضبط للمفرد وتسعة أشكال للجمع.

وأقول: طلاسم في طلاسم. وإذا كان ابن درستويه يقول: "إن كلام العرب واسع، وإن العربية لا يحيط بها إلا نبي" فإني لا أرى في هذا التكديس للهجات القبائل والتواء ألسنتها سوى بلبلة وتدمير للسان العربي الجميل. أما كلمة عبد فلها واحد وعشرون جمعاً: عبدون وعبيد وأعبد وعباد وعُبدان وعِبدان وعِبِدّان ومَعْبَدة ومعابد وعِبِدّاء وعِبِدّى وعُبُد وعَبَد ومعبوداء وأعباد وعُبود وعِبِدّة وأعبدة وعبيدون وعَبَدة وأعابد. وراجع "عصفر" وأسماءه الكثيرة فقد أسمته المعاجم بما ينيف على ثلاثة وثلاثين اسماً. ثم انظر إلى كلمة "منجنيق" واختلاف قدامى اللغويين حول وزنها:

جاء في محيط المحيط: "قال الفرّاء. وزنها مفعليل لقولهم نجنق مرّة ونرشق أخرى. يريد أن الميم والنون الأولى والياء زوائد. وقال سيبوبه: هو

فنعليل والميم من نفس الكلمة لقولهم في الجمع مجانيق وفي التصغير مجينيق ولأنها (أي الميم) لو كانت زائدة والنون زائدة لاجتمعت زيادتان في أول الاسم، وهذا لا يكون في الأسماء ولا الصفات التي ليست على الأفعال المزيدة. ولو جعلت النون من نفس الكلمة صار الاسم رباعياً والزيادات لا تلحق بنات الأربعة أولاً إلا الأسماء الجارية على أفعالها نحو مدحرج. وقيل الميم أصلية والنون زائدة. فهذه ثلاثة مذاهب في المنجنيق. وعندي أن الصحيح ما ذهب إليه الفرّاء لأن الميم والنون موجودتان في الأصل الفارسي. " أهـ.

ويقول بوبو: ولا مرجّح حاسماً قوي السند لإلحاقها بهذا الوزن أو ذاك، ولا داعي إلى ذلك البتة لأنهم قد نصّوا على أن الجيم والقاف لا يجتمعان في لفظ عربي الأصل، فاللفظة بيّنة العجمة، ولغاتها المضعوفة: منجنون، ومنجليق، ومنجنوق من باب التزيّد والتضخم المرضي اللغوي في المعاجم، لا من باب نموّ الثروة اللفظية واغتناء العربية بها ". (أثر الدخيل على العربية الفصحى:٢٥٢).

وانظر بعد ذلك إلى اختلاف لغويينا في هل الطريق مذكر أم مؤنث.

ولغة الطَريق قطعة من الأرض يُمرّ عليها. قيل لها ذلك لأن المارة تطرقها بأرجلها وتطأها. فعيل بمعنى مفعول. وهي على ما هي عليه من المذلّة والهوان فقد احتفى بها لغويّونا واختصموا في تذكيرها وتأنيثها. فالقرآن الكريم وردت فيه مرتين بالتذكير. ومفردات الراغب والأساس جاء بالطريق مذكرّاً. ويجيز تذكير كلمة الطريق وتأنيثها كلّ من: معجم ألفاظ القرآن الكريم، وابن السكّيت (في تهذيب الألفاظ)، والألفاظ الكتابية، والصحاح، ومعجم مقاييس اللغة، والصاغاني (قال إن التذكير أعلى)، والنهاية، والمختار، واللسان، والمصباح، والقاموس، ومحمد بن الطيّب الفاسيّ (قال إن التأنيث أعلى) والتاج، والمدّ، ومحيط المحيط، والمتن. وسبب هذا الخلاف في تذكير كلمة(الطريق) وتأنيثها هو أن النجديين يذكّرونها والحجاز يين يؤنثونها. (العدناني:٤٠٩).

وكما كنا في السياسة والولاء الاجتماعي قيسيين ويمنيين، وفي الاعتقاد المذهبي نواصب وروافض فإننا في اللغة حجازيون ونجديون أو بصريون

وكوفيون، وتوزعتنا لهجات القبائل من تميم وقيس وطيء وهذيل وبلعنبر، وكان دور مجامعنا اللغوية أن تحاول بعث الحياة في هذا الرميم وأن تحيطه بهالات القداسة، وكان همّ المدقق اللغوي إذكاء الخلافات القبلية في ساح اللسان ومعترك البيان، وحلّ التجميد محلّ التوحيد، حتى لتخال الشيخ المغربيّ وهو نائب رئيس المجمع العلمي العربي بدمشق يفضل هدم طرطوس الثغر الساحر على أن يهتز طنب في أبنية العرب (راجع "طرطوس").

أما جموع الطريق فهي: الطُرُق، والطُرْق، والطُرُقات، والأَطرقاء، والأَطرُق، والأَطرِقة.

ويقول اللسان والمصباح إن الطريق يجمع على أطرقة إذا كانت كلمة طريق مذكرة.

ويقول اللسان: يجمع الطريق على أطرق إذا كانت كلمة طريق مؤنثة. ويرى المتن أن الطُرُقات هي جمع الجمع.

ويقال على ذمّة الراوي، إن رجلاً سأل صاحبه: هل البرغوث ذكر أم أنثى؟فأجابه:ضع البرغوث على كفّك فإذا طار فهو ذكر وإذا طارت فهي أنثى. والطريقة واحدة: اللغة أولاً وبعدها الحياة.

يقول ابن قتيبة: " لم يقصر الله الشعر والعلم والبلاغة على زمن دون زمن ولا خصّ به قوماً دون قوم، بل جعل ذلك مشتركاً مقسوماً بين عباده في كل دهر. " (الشعر والشعراء: ٦٣/١).

وختاماً أسوق قول أنطون سعادة في اللغة وتحديد وظيفتها الاجتماعية ودورها. يقول سعادة: "كل مجتمع يجب أن يكون له وسيلة أو وسائل، لغة أو لغات، لهجة أو لهجات يتخاطب بها أفراده ويتفاهمون ويتفاعل تفكيرهم وتزداد ثروتهم العلمية. وهكذا نرى أن اللغة وسيلة من وسائل قيام الاجتماع لا سبباً من أسبابه، إنها أمر حادث بالاجتماع في الأصل لا أن الاجتماع أمر حادث باللغة.

ثم إن اللغة متى صارت لغة جماعة أو جماعات معينة أصبحت حاملة الميراث الأدبي الثقافي لهذه الجماعة أو هذه الجماعات. وفي هذه الحقيقة يكمن سرّ أن اللغة عنصر من عناصر الأمة. فالأمة من حيث هي متّحد اجتماعي ذو نوع من الحياة خاصّ به في بيئته لابدّ لها من لغة واحدة تسهّل الحياة الواحدة وتؤمّن انتشار روحية واحدة تجمع آدابها وفنونها وعواملها النفسية وأهدافها ومثلها العليا. ولا فرق بين أن تكون اللغة الواحدة مختصة بالأمة الواحدة أو مشتركة بين عدد من الأمم، لأن الهام للأمة في اللغة هو ما تحمله من صور حياتها وحاجاتها النفسية والمادية وما هو من خصوصياتها، لا أشكال ألفاظها القاموسية. فليس الفرق عظيماً بين أن يكون اسم الباب "با باً" والحجر حجراً وأن يكون اسم الباب door أوporte أو tuer واسم الحجر stone أو pierre أو stein. وأن يعرف الإنسان أو القوم لغة لا تعبر عن احتياجاته واشتياقاته كأن لا يعرفها. وبهذا المعنى فقط يجب أن يفهم قول بلنتشلي Bluentschli: "متى استبدل المرء لغة جديدة بلغته خسر قوميته" أي متى كانت اللغة الجديدة لغة راقية غنية بأدبها الخاص حاملة مجاري نفسية وفكرية قوية تجرف معها النفسيات الجديدة الداخلة فيها. أما حيث تكون النفسيات الداخلة في لغة جديدة قويةً فإنها تفعل في اللغة وتكسبها من نفسياتها وتوجهها في التعبير عن احتياجاتها ومثلها العليا شأن السوريين في اللغة العربية فإنهم أخذوها من الفاتحين العرب ولكنهم نقلوا إلى هذه اللغة علومهم وأدبهم ومجاري فكرهم فأصبحت اللغة العربية لغتهم القومية تسيطر نفسيتهم ومواهبهم فيها في بيئتهم وتجاوزها. وإن من الأسئلة التي تتبه الفكر إلى هذه الحقيقة: ماذا كانت تكون الثقافة العربية لولا ما نقله السوريون من السريانية واليونانية إلى اللغة العربية؟ " (نشوء الأمم: ١٥٩-١٦٠).

"إن قيمة اللسان العربي لنا وقيمتنا نحن ضمن هذا اللسان هي بمواهبنا وبما نتج من تراث سوري فكري أدبي بهذا اللسان، بحيث أصبح السوري يجد فيه التعبير عن إحساسه وإدراكه وفهمه، فهو صار خزانة النفسية السورية وثقافتها ويجب أن يغنى كثيراً بالتراث النفسي الثقافي السوري ليضمن للأمة السورية كل احتياجها ويستنير الأدب السوري والفن السوري كل جوانبه".

(وردت كلمة ينير بدلاً من يستنير في "الآثار الكاملة: ٦٥"). (سعادة - النظام الجديد - العدد الرابع - المجلد الأول – يونيو ١٩٤٨ ص ١٥).

ولا شك أن العرب المستعربة أتوا من الشمال وليس من الجنوب وهناك أدلة في فقه اللغة وفي الأنتروبولوجيا. ففي الأخيرة كثير من الأدلة التي يمكن استخلاصها من المصادر الدينية وما شابهها تثبت أن القرشيين كانوا في بعض حالاتهم أصحاب بشرة بعيدة عن السمرة فقد وصف النبي محمد بأن جبينه صلت مشرب بحمرة (الجامع في السيرة النبوية:١٣) وفي وصف لونه عن أبي جحيفة: كان أبيض قد شمط (شيب في رأسه) (المرجع السابق:٣٠). وعن أبي الطفيل قال: رأيت رسول الله كان أبيض مليحاً مقصداً (المرجع السابق:٣٠). وعن علي بن أبي طالب قال: كان أبيض مشرباً بحمرة (المرجع السابق:٣٠). وأما عائشة فقد وصفها الرسول بالحميراء، عندما قال كلمته المشهورة: "خذوا نصف دينكم عن هذه الحميراء".

جاء في الموطأ لمالك بن أنس في صفة محمد أنه ليس "بالطويل البائن ولا بالقصير. وليس بالأبيض الأمهق ولا بالآدم. ولا بالجعد القطط ولا بالسبِط... "ومعنى (الأمهق) الشديد البياض كلون الجصّ، ومعنى (الآدم) الشديد السمرة. وإنما كان لون محمد السمرة التي يخالطها بياض مع الحمرة (مقدمات أولية في الإسلام المحمدي الباكر:٤٨٧).

روى الحاكم في المستدرك بسنده عن أنس بن مالك وابن شهر آشوب في المناقب عنه قال: سألت أمي عن صفة فاطمة عليها السلام؟ فقالت: كانت كأنها القمر البدر، أو الشمس كفرت غماماً، أو خرجت من السحاب، وكانت بيضاء أشد الناس لرسول الله شبهاً (العلويون – المجلد الثالث: ٣٥).

وفي وصف العسقلاني لعمر بن الخطاب: أنه كان طويلاً جسيماً أصلع، أشقر، شديد الحمرة. وذكر عن بعض لولد عمر: سمعنا أشياخنا يذكرون أن عمر كان أبيض، فلما كان عام الرمادة وهي سنة المجاعة ترك أكل اللحم والسمن وأدمن أكل الزيت حتى تغيّر لونه وكان أحمر، فشحب لونه (الإصابة في تمييز الصحابة: ٥٨٩). أنظر: ملامح في فقه اللهجات العربيات: ١٠٦ و ١١٢).

جاء في لسان العرب (مادة حمر): قال شمّر في تفسير الحديث "بعثت إلى الأحمر والأسود" يعني العرب والعجم، والغالب على ألوان العرب السمرة والأدمة وعلى ألوان العجم البياض والحمرة. والعرب تقول: امرأة حمراء أي بيضاء. ويقول ثعلب: إن العرب لا تقول رجل أبيض من بياض اللون، إنما الأبيض عندهم الطاهر النقيّ من العيوب. فإذا أرادوا الأبيض من اللون قالوا أحمر... وكان محمد يقول لعائشة أحياناً يا حميراء تصغير الحمراء يريد البيضاء.

قال جرير وهو أبيض يكنّى بأبي حرزة لنُصيب الشاعر الأسود: "اذهب فأنت أشعر أهل جلدتك، فقال: وجلدتك يا أبا حرزة" أي أشعر السود والبيض أيضاً.

ومن حيث فقه اللغة فإن النظرية التي اعتمدت أن العربية الفصحى أتت من الجنوب تدحضها الدراسات اللغوية، إذ نجد أن قرب اللغة وخاصة مفرداتها بين الآرامية والعدنانية هو بحدود ٨٦,٢% وتحوي العربية العدنانية من الأكادية بفرعيها الأشوري والبابلي بحدود ٦٠% رغم غربتها وتأثرها بالدخيل ألا وهي السومرية والفرس. وبين العدنانية والكنعانية ٩٤%، بينما قُرب العدنانية من السبئية أو العربيات الجنوبيات لا يتجاوز الــ٦٥%. وتحوي اللهجة العربية العدنانية من الآرامية ٧٥% من مفرداتها كما أن الآرامية تحوي من العاميات ١١,٢%. بمعنى آخر فإن اللهجة العربية العدنانية تمت بصلة إلى الشمال أكثر مما تمت بالصلة إلى الجنوب. وهذا يضعف من أهمية النظرية التي تقول بقدوم (قريش بالتحديد) من الجنوب وتحل محلها النظرية التي تعاكسها تماماً.

إن كثيراً من الأسماء الخاصة ككلمة عصفور تعطينا ما يرجّح لنا هذا الموضوع، فكلمة عصفور العربية يقابلها "صفورو" في السريانية، وفي الأكادية "إصّور" وفي العمورية / الكنعانية / الأوغاريتية (عصر) "عصور". وهكذا فإن كلمة عصفور المركّبة تجمع مابين جغرافية الأكادية في العراق، وجغرافية السريانية (جنوب تركية حالياً)، ومابين جغرافية الأوغاريتية (شمال ساحل بلاد الشام). إن اسم الشمال في العدنانية من شمأل عاصمة (مملكة يادي الآرامية) الواقعة في شمال غرب سورية (لواء اسكندرون اليوم) وهي

مدلول على الاتجاه أما اسم الشمال في اليمن فهي أشامن حيث كان اليمني يقف قبالة الكعبة باتجاه الشرق فيقول: أيا من: أي الجنوب من جهة اليمن، أشامن: أي الشمال من جهة الشام. فالشمال في العدنانية من شمأل وهي في شمال بلاد الشام والشمال في اليمنية من الشام.

يقول امرؤ القيس:

فتوضِح فالمقراة لم يعفُ رسمها لما نسجتها من جنوب وشــمأل

أنظر: (ملامح في فقه اللهجات العربيات:١٣٣و٣٦٤و٥٢٣).

وفي الكنعانية الأوغاريتية Mσmd: محمد وتقرأ محمود (القاموس الأوغاريتي:٨٧٢) وهي كما في العدنانية تماماً. ونحن نعلم أن اسم الرسول محمد كان نادراً في قريش ولم تعرف قريش إلا خمسة محمدين فهو نادر وهذا ما يعزز أن قريش أتت من الشمال ولم تأت من الجنوب.

وأخيراً في حال التسميات الفلكية يلاحظ أن أسماء الأشهر القمرية هي تسميات مناخية (في تفسيرها اللغوي) ما عدا أربعة أشهر تحمل أسماء دينية منها ثلاثة سرد وواحد فرد وهي ذو القعدة وذو الحجّة ومحرّم، والفرد هو رجب (شهر التعظيم)، ترتبط تحديداً بمنطقة بلاد الشام ولا ترتبط إطلاقاً بمناخ شبه الجزيرة العربية، لكن العرب استخدموا هذه التسميات بعد عودتهم إلى شبه الجزيرة العربية من بلاد الشام مع استخدام النسيئة في أشهر جمادى وربيع. ومسقطين أسماء الأشهر المناخية الشمالية على الأشهر القمرية في شبه الجزيرة.

أضف إلى ذلك أن قبيلة قريش وافدة إلى مكّة. ومعنى قريش من قرشَ أي جمع فهي مجموع لأكثر الأطراف الشمالية ذات اللهجات المتعددة فأخذت أحسنها وألّفت القبيلة قريش، والقبيلة هي الجماعات التي قبلت التعايش مع بعضها لحماية نفسها. وأنه كان لقصيّ زعيم قريش بيت دائم في دمشق. وأن رحلة الشتاء والصيف التجارية كانت متأصلة بقريش فمعرفتها في الشمال كانت كبيرة.

لكل هذه الأسباب نقول: إن قريش أتت من الشمال ولم تأت من الجنوب كما يشاع.

وقد درج العرب القدماء على قسمة العرب إلى عرب عاربة وعرب مستعربة. "وقالوا في العدنانيين المستعربين الكنعانيّيّ الأصل إنهم ولد إسماعيل للتعليل عن دخول الكنعانيين في حياة الصحراء.... أما العلاقة والقرابة الدموية بين سكان سورية وسكان العربة فقد قام عليها الدليل، ولكن من أخذ من الآخر أكثر؟ يمكن أن يكون السوريون الكنعانيون المستعربون أكثر في العربة من العرب الذين دخلوا سورية وتسرينوا. وإن كثيراً من العرب الذين دخلوا سورية بالفتح المحمدي هم عرب مستعربة أي أنهم سوريون كنعانيون في الأصل تحولوا إلى البداوة بعامل جفاف الأرض وقطنوا العربة (الصحراء) واكتسبوا الطابع العربي (الصحراوي). (سعادة- النظام الجديد - العدد الثالث - المجلد الأول – ١٩٤٨ ص١٦).



اللغات السامية

قسم علماء الألسنيات اللغات إلى عائلات بالنظر إلى تشابه جذور الكلمات في كل عائلة. وإحدى هذه العائلات اللغوية هي عائلة اللغات السامية المتفرّعة من لغة أمّ (لا نعرف عنها شيئاً) فقد سبقت العصر التاريخي (عصر معرفة الكتابة) ٣٢٠٠ق.م. وهي تضم الأكادية والعمورية الكنعانية والإبلائية والآرامية والسريانية والعربيتين العدنانية والقحطانية إلخ... وأضاف بعضهم القبطية والبربرية.

ومصطلح اللغات السامية أوجده المستشرق اللاهوتي شلوتزر النمساوي الأصل في النصف الثاني من القرن التاسع عشر (عام١٧٨١) وأطلقه إرنست رينان بعده (المدخل إلى اللغة الآرامية:٥).

والمهم في المصطلح – أي مصطلح – الدلالة على مسمّى بعينه ولا عبرة للأسماء مادامت تدل على شيء محدد بذاته.

ولما كان شلوتزر قد استلّ هذه التسمية من خرافات التوراة وميثولوجيا اليهود فقد هيّأ لبعض مناصريهم من باحثي الغرب في الألسنيات محاولة ترسخ بعض الأوهام حول أوّلية العبرية وعدّها اللغة الأمّ.لذا رأى بعض الباحثين العرب تسمية هذه اللغات باللغات العربية التي تعود إلى اللغة العربية الأمّ المجهولة تماماً. وواضح أن هذه التسمية تبطن الدعوى بالنظرية القائلة بقدوم ما يسمى بالهجرات السامية من جزيرة العرب إلى الهلال الخصيب، وهو أمر ما يزال موضع جدل بين المؤرخين كما أسلفنا. كما جاءت هذه التسمية لتقول بأن ما يسمى بلغات سامية أو عربية ما هي إلا لهجات للغة واحدة.

ومن الباحثين من رأى أن تسمية اللغات السامية باللغات العروبية أدقّ وأوفى. وقد اعترض العلايلي على قول سعاده بأن الأمة السورية هي إحدى

أمم العالم العربي واقترح بدلاً لذلك اعتبارها أمة «عربية» أي مستعربة (أنطون سعادة من التأسيس إلى الاستشهاد مجلد ٦:١ ص٦).

وهنا لا بد من تحديد المصطلحات لإزالة كل لبس.

كان علماء العربية يطلقون على لغتهم اسم اللسان العربي وكان اصطلاح اللغة عندهم ينطبق على فروق من مثل قولهم: "هنت لغة في أنت"، ويسمون اللغة الضعيفة باللغيّة تبعاً لمقياس الفصاحة.

وأما اللهجات عندهم فهي وجود بعض التحويرات اللفظية عند مختلف القبائل ومنها **الطمطمانية** في لغة حمير وهي قلب اللام في ألـــ التعريف إلى ميم ساكنة كما في سؤال رجل من اليمن للنبي محمد: "هل من أمبر أمصيامن في أمسفر أي هل من البر الصيام في السفر؟" وجواب النبي بلهجته نفسها: "ليس منم برّم صيام فيم سفر". والجواب: ليس من البرّ الصيام في السفر. ولعلّ من آثارها لفظ البارحة: امبارح في العامية السورية.

ومن اللهجات **التلتلة**: وهي كسر حرف المضارعة حتى حين يكون حرف المضارعة ياء. مع أن جميع العرب يلتزمون الفتح في الحالة الأخيرة. والشائع في لهجات الحجاز الفتح في كل الحالات. وأغلب الظن أن بهراء وهي قبيلة في قُضاعة كانت مساكنهم متاخمة لحدود الشام تأثرت بما جاورها من لغة آرامية اطرد فيها كسر حرف المضارعة مثل: تِعملون – تِفعلون – تِصنعون. إن كثيراً من القبائل تنطق بحرف المضارعة حين يكون "تاء" أو "نوناً" أو "همزة" مكسوراً فيقولون مثلاً "تِعلم".و قد جاء في اللسان: "قال أبو عمرو: وتِعلم بالكسر لغة قيس وتميم وأَسد وربيعة وعامة العرب. وأما أهل الحجاز وقوم من أعجاز هوزان وأزد السراة وبعض هذيل فيقولون "تَعلم" بالفتح، والقرآن الكريم عليها. قال: وزعم الأخفش أن كل من ورد علينا من الأعراب لم يقل إلا "تِعلم" بالكسر". والمشهور في حرف المضارعة للفعل الثلاثي أن يكون مشكّلاً في كل الحالات (في اللهجات العربية: ١٣٩). يقول الثعالبي: "أما كسر حرف المضارعة فهو لغة عربية" (فقه اللغة). وهذه الظاهرة سامية قديمة توجد في العبرية والسريانية والحبشية. "والفتح في أحرف المضارعة حادث في

العربية القديمة بدليل عدم وجوده في اللغات السامية الأخرى وبدليل ما بقي من الكسر في بعض اللهجات العربية القديمة. وهناك دليل ثالث على أصالة الكسر في حرف المضارعة، وهو استمراره حتى الآن في اللهجات العربية الحديثة كلها" (فصول في فقه العربية: ١٠٦).

والكسكسة: وهي إضافة السين إلى كاف ضمير المؤنث في حالة الوقف، مثل أعطيتكِس: أعطيتكِ، ومِنكس: منكِ، وعنكِس: عنكِ؛ وقد نسبت إلى هوازن. **والكشكشة**: وهي في ربيعة ومضر وهي إضافة الشين على كاف ضمير المؤنث مثل: إنّكِش: إنّكِ، ورأيتكِش: بمعنى رأيتكِ، وأعطيتكِش: بمعنى أعطيتكِ. فمنهم من يثبتها حالة الوقف فقط، وهو الأشهر، ومنهم من يثبتها في الوصل أيضاً ومنهم من يجعلها مكان الكاف ويكسرها في الوصل ويسكّنها في الوقف، فيقول منّش وعلَيش. وما تزال الكشكشة مسموعة في جنوبي العراق والكويت إذ تسمعهم يقولون "تْشَلب" في "كلب". **والفحفحة**: وهي جعل الحاء عيناً فيقولون مثلاً: "اللعم الأعمر أعسن من اللعم الأبيض" أي اللحم الأحمر أحسن من اللحم الأبيض. وهي لغة هذيل. وربما اقتصر الإبدال على كلمة حتى فتقال عتّى. و هي بالسريانية عدّ. و**العجعجة**: وهي قلب الياء جيماً وهي لغة قضاعة يجعلون الياء المشددة جيماً، يقولون في تميميّ تميمج وقد تبدل الياء المخففة جيماً. وكذلك اشتهر ابدال الياء جيماً في لغة فقيم. وهذه الظاهرة تشيع في عصرنا الحاضر في بعض قرى جنوب العراق والكويت، يقولون "دياي" في "دجاج". و**شنشنة** اليمن، تجعل الكاف شيناً مطلقاً كلبّيش ألّلهم لبّيش، أي لبّيك. و**لخلخانية** أعراب الشحر وعُمان، كقولهم مشا الله كان أي ما شاء الله كان. ويظهر أثر هذه اللخلخانية (العجمة في المنطق) في عاميتنا الحالية.

و**عنعنة** تميم تجعل الهمزة عيناً تقول في موضع أن، عن. ومن آثارها في عصرنا الحاضر قول البدو في بادية الشام "سعل" في سأل. و**الإستنطاء**: وهو لهجة قبائل سعد بن بكر وهذيل والأزد والأنصار إذ يقلبون "العين" في الفعل "أعطى" إلى "نون" فيقولون "أنطى". ويفسر "رابين" الاستنطاء بأنه لا شأن له بالفعل أعطى، بل هو فعل سامي آخر معروف في العبرية هو "نطا" بمعنى مدّ

يده إلى، وقد زادت عليه الهمزة أي صار على صورة أفعل (من كتاب Ancient West Arabian:٣٢ عن اللهجات العربية: ١٤٢).

ويشير الأزهري إلى أن "همزة" الوقف في آخر الفعل لغة لبعض العرب نحو قولهم للمرأة "قولئ" وللرجلين "قولأ" وللجميع "قولؤ"، وإذا وصلوا الكلام لم يهمزوا، ويهمزون "لأ" إذا وقفوا عليها" (تهذيب اللغة ج ١٨:١٤٠ عن اللهجات العربية: ١٤٤).

جاء في بعض الروايات أن لهجة قيس عيلان تزيد ألفاً بعد المدغم قبل الضمير فيقال "مدّاتُ". وإذا نطق مثل هذا الوضع الأخير بالإمالة، نتج هذا الوضع الذي التزمته معظم اللهجات العربية الحديثة والذي نلحظه في لغة كلامنا (في اللهجات العربية: ١٥١).

والوتم: لغة بعض العرب وهي قلب السين تاءً كما قالوا في الناس: النات، وفي السوس (أي الأصل): التوس، وفي المسلئبّ: المتلئبّ. تعزى هذه اللهجة الى اليمن. و**الوكم** وهو كسر كاف الخطاب فيقولون عليكِم بدلاً من عليكم وهو المشهور، وقد روي عن بني كلب وهم فرع من قضاعة، ترددت مساكنهم بين تخوم الشام وما يقرب من بلاد العراق. وربما تأثروا بالسريانية التي تؤثر الكسر في هذا الموضع. وظاهرة الوكم باقية في العامية السورية وخاصة في منطقة ريف الساحل وكذلك ظاهرة الوهم. و**الوهم** وهو كسر ضمير الغيبة فيقولون منهِم بدلاً من منهُم وهو المشهور وهي لهجة بني كلب. و**تضجّع قيس**، و**عجرفيّة ضبّة**، والعجرفية جفاء في الكلام. و**غمغمة قضاعة** (صوت لا يفهم تقطيع حروفه). ولغة طيئ في إبدال ألف أنا هاءً. و**القُطْعة**: لثغة في بني طيّئ كالعنعنة في بني تميم. ومنها قول بعضهم يا أبا الحكأ يريد يا أبا الحكم. وقد روي أن بعض القبائل العربية كانوا يقلبون في لهجاتهم "الميم" إلى "باء" و"الباء" إلى "ميم". وقد نسب الرواة هذه اللهجة إلى "مازن" من ربيعة، كما نسبت إلى بكر بن وائل وهي من قبائل ربيعة كذلك (في اللهجات العربية: ١١٦). وهي غير مطّردة بل مقيّدة بشروط خاصّة. وتستعمل **اللغة المعينية** وغيرها من اللغات السين عوضاً

عن الهاء نحو: (سُو) و(سُم) أي (هو)، و(هم)، و(سقّني) أي (هقّني). (اللغات اليمانية القديمة: ٣١). وأشار الخليل إلى ابدال الزاي من السين في لغة الأزد قال: و**الزقف** لغة الأزد في السقف، يقولون: ازدقف أي "استقف". ويقول ابن منظور: إن لا بأس (لباتِ) في لغة حمير. وهناك صفات صوتية للهجات متناثرة في شبه الجزيرة.

قال الصفدي: ومن العرب من لا يُدخل نون الوقاية لا على عن ولا على من، ويقولون عني ومني بنون واحدة مخففة (الكشكول: ٣٨).

ويرى الفقيه اللغوي ابن جنّي "أن ركيك اللغة من اللغة. ويضيف ابن جنّي:" فإذا كان الأمر في للغة المعوّل عليها هكذا، فيجب أن يقلّ استعمالها، وأن يتخيّر ما هو أقوى (وأشيع) منها، إلا أن إنساناً لو استعملها لم يكن مخطئاً لكلام العرب " (الخصائص،ج١٤:٢). ثم يقول: "وكيف تصرّفت الحال، فالناطق على قياس لغةٍ من (لغات العرب) مصيب غير مخطئ" (المرجع السابق:١٤).

يتبين مما سبق أن هناك اختلافاً في استخدام مصطلح اللغة ودلالاته. وفي ما يخص اللهجة في استعمالاتها المختلفة نجد المعاني التالية:

اللهجة عند بعضهم هي لغة عند غيرهم كمن يقول بلغة لاتينية ولهجات لها كالفرنسية والإيطالية والإسبانية، أو بلغة عربية أمّ ولهجات لها كالأكادية والكنعانية والآرامية... وهو ما أخذ به بعض الباحثين ومنهم الدكتور بهجت قبيسي (ملامح في فقه اللهجات العربيات:١٠).

وتعني اللهجة أيضاً استخدام لفظة في منطقة أو بلد من محيط لغوي ذات مدلول يقابلها لفظ آخر للمدلول ذاته في المحيط اللغوي ذاته مثل: سكّين – عويسية، جيب – سيلة، شنكليش – سوركة.

كما تعني اللهجة تغيير شكل اللفظة للمدلول الواحد في المحيط اللغوي الواحد كما في قولهم: حِنّا، إحْنا، نِحْنا = نحنُ.

وقد يعني اختلاف اللهجة كالتسهيل والترقيق واستبدال حرف بآخر ذي مخرج واحد كاستبدال التاء بالطاء والصاد بالسين والظاء بالضاد والألف بالقاف وغير ذلك وأمثلته كثيرة.

وأخيراً قد تعني اللهجة أشكال الإمالة في النطق واختلاف الحركة والسكون: ليرا، ليرو = ليرة. حاط، حيط، حوط = حائط. يِدْبِكُنْ، يِدْبَكِنِ = يَدْبُكْنَ إلخ... وكلها لهجات عامية معروفة.

أما نحن في هذه الدراسة فنفضّل استعمال مصطلح اللهجة لتشمل المعنيين الثاني والثالث. ونطلق على ما يسميه بعضهم لهجات سامية أو لهجات عربيات اسم لغات سامية أو لغات سورية (الشام وما بين النهرين = الهلال الخصيب) من باب تغليب الأكثر على الأقل إذ أن معظمها نشأ على الأرض السورية ولن يخسر المدلول شيئاً من نصاعته إن سميناها باسم منحوت أو مرتجل نبذاً منّا للتهويمات اللاعلمية واستغلالها بدوافع إيديولوجية وسياسية. ولن ينقص هذا الاسم شيئاً من قرابة هذه اللغات بعضها ببعض وصدورها عن أصل واحد في الوطن الواحد.

وبعيداً عن مرويات التوراة الخرافية فإننا نقول مع فيليب حتّي: "إن أسماء الشعوب التي توطّنت الشرق الأدنى القديم كالسوريين والحاميين والساميين والحثيين والعرب يجب أن تعتبر أسماء تعني مجموعات لغوية لا مجموعات عرقية" (خمسة آلاف سنة من تاريخ الشرق الأدنى:٥١) عن الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى: ٣٧).

ونوافق أيضاً على قول جواد علي: "إن السامية ليست (رسّاً) بالمعنى المفهوم من الرسّ عند علماء الأحياء، أي جنس له خصائص جسمية وملامح خاصّة تميزه عن الأجناس البشرية الأخرى...ولهذا فإني حين أتحدث عن السامية لا أتحدث عنها على أنها جنس أي (رسّ) صافٍ بالمعنى (الأنتروبولوجي) بل أتحدث عنها على أنها مجموعة ثقافية" (المفصّل في تاريخ العرب والإسلام: ج١ ص٢٢٥ عن الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى:٣٧).

وفي هذين القولين اللذين نأخذ بهما ما يجتث بعض الأوهام التي حاول بعض مناصري اليهود نسجها بدءاً من التسمية "الساميات" وغسلاً للبصاق السياسي والنفاقي الزائف الذي يحاول بعضهم تلويث العقول به بالزعم أن اليهود هم "أبناء العمّ".

المنهج

يضمّ هذا المعجم الكلمات العامية الدارجة في سورية (وخاصة في منطقة الساحل من الجمهورية العربية السورية) مثبتاً لفظها ومبيّناً معناها أو دلالتها في أذهان العامة ومحققاً أصلها ومن أين أتت وهل هي تحريف أو تصحيف للفظة عربية فصيحة أم أنها من لغة سامية كالسريانية أو غيرها أم أنها من السامي المشترك أم أنها دخلية أعجمية.

ومع أن جمع الألفاظ الدارجة وحصرها كافة أمر فوق طاقة كل مؤلف لأن الكلمات كائنات حية تتوالد وتموت وتبعث من جديد فإن مقارنة هذا المؤلف بأمثاله من المعاجم يعطي فكرة عن الجهد المبذول فيه فهو من حيث الحجم وثراء المادة أضعاف مضاعفة لسائر المعاجم.

وهو وإن أتى على إثبات المفردات الدارجة الواردة في غيره من المعاجم والمصادر فلم يكن ذلك مجرد تكرار بل هو أضاف إليها مئات من الكلمات غير المدونة وإن تكن سائرة تسعى بين الناس وعلى ألسنتهم.

زد على ذلك أن الأسلوب المتبع هو أسلوب حيّ يمور بالحركة ويحفل بالنقاش وحكّ الآراء المتعارضة ببعضها بحيث لاتطغى طلاوة الأدب على موضوعية الحقائق اللغوية ولكن ترتفع معها صبغة الجفاف والإملال التي تطلّ من صفحات المعاجم. وإذا كانت دراسة العامية ذات شأن كبير في فهم مبادئ التطور النحوي والصرفي والفقهي للغة العربية الفصحي كما يشير إلى ذلك فريحة في مقدمة معجمه (صفحة:١) وأن ذلك سيساعد في وضع معجم عصري فقهي تاريخي للغة العربية إلى آخر ما عدّده مؤلفون كثيرون من فوائد فإني أريد أن ألفت النظر إلى أن معجمنا هذا يسهم في خدمة الفصحى من وجوه عدة:

١- فهو يشير عند شرح اللفظة العامية إلى مايقابلها من اللفظ الفصيح.

٢- وهو في بعض الأحيان يبيّن ماعترى اللفظة الفصيحة من تحريف أو تصحيف ويرفعهما بالدلالة على الأصل. وفي الأمرين معاً تقويم للسان وتعزيز للبيان.

٣- ثم إن تحقيق الألفاظ الآرامية أو الأكادية أو البابلية الأصل أو غيرها من السامي المشترك ونزع صفة الدخيل الغريب عنها يعود بالخير على العربية نفسها سواء من حيث نظر القائلين بنظرية الهجرات السامية من الجزيرة العربية أو بوهن هذه النظرية وما يترتب على ذلك من النظر في نشأة اللغة العربية واللهجات السامية الأخرى.

معنى العرب:

لجأ بعض الباحثين إلى المعجمات (القاموس المحيط للفيروز أبادي) لتفسير كلمة عرب معناها ومداليلها فوجدوا:

العرب: الماء الكثير الصافي.

العربة: النهر الشديد الجري.

العربات: سفن رواكد كانت في دجلة، واحدتها على لفظ ما تقدّم، عربة.

وقد تفحصوا عدداً من المفردات والاشتقاقات من مادة "عرب" في العربية واللغات السامية القديمة، وتزيّدوا فيها وتأولوا حتى التمحّل، وانتهوا إلى أن معاني هذه المفردات تدل بأجمعها على أن لكلمة (العرب) ومشتقاتها ومسمياتها صلة بالماء الصافي (أنظر: ملامح في فقه اللهجات العربيات:٨٤-٨٥).

وكان الهدف من ذلك تعزيز القول بأن الموجات السامية تدفّقت على الهلال الخصيب من الجزيرة العربية، وفي ذلك خدمة لغرض إيديولوجي وسياسي.

وعلى نقيض من ذلك وبالرجوع إلى المعجمات أيضاً وإلى بعض الشواهد التاريخية،نجد معنىً مختلفاً لمدلول "العرب" يتجه إلى ربطه بالعربة أي الصحراء وقد أخذ به العلّامة ابن خلدون. وقد أشار ساطع الحصري إلى أنه وجد في أكثر من ثمانين موضعاً من كتاب ابن خلدون (المقدمة) دلائل

وقرائن وافية على أن استعمال كلمة العرب عند ابن خلدون كان يعني البدو والبداوة (آراء وأحاديث في التاريخ والاجتماع:١٢٧). كذلك أخذ به جواد علي (تاريخ العرب، الجزء الأول ص ١٧٣) وفيليب حتّي.

ففي لسان العرب لابن منظور:

عرب عاربة: صرحاء.

عرب مستعربة: دخلاء ليسوا بخلّص.

الأعرابي: البدوي. صاحب نجعة وانتواء وارتياد للكلأ، وتتبّع لمساقط الغيث، وسواء كان من العرب أو من مواليهم.

الأعراب: ساكنو البادية من العرب الذين لا يقيمون في الأمصار، ولا يدخلونها إلا لحاجة.

تعرّب: صار أعرابياً –تشبّه بالعرب – استعرب أي دخل في العرب بعدُ.

قال الأزهري: ويكون التعرب أن يرجع إلى البادية، بعدما كان مقيماً بالحضر، فيلحق بالأعراب. ويكون التعرب المقام بالبادية، ومنه قول الشاعر:

تعــرّب آبــائي، فهــلا وقــاهمُ   من الموت، رملاً عــالج وزرود

يقول أقام آبائي بالبادية، ولم يحضروا القرى.

العرب: هذا الجيل لا واحد له من لفظه، وسواء أقام بالبادية والمدن. والنسبة إليهما أعرابي وعربيّ.

إن أولاد إسماعيل نشأوا بعربة، وهي من تهامة، فنسبوا إلى بلدهم.

روي عن النبي أنه قال: خمسة أنبياء من العرب، وهم محمد (مكة) وإسماعيل (مكة) وشعيب (مدَين) وصالح (ثمود بناحية الحِجر)، وهود (الأحقاف من رمال اليمن).

كل من سكن بلاد العرب وجزيرتها، ونطق بلسان أهلها، فهم عرب يمنهم ومعدّهم. قال الأزهري: والأقرب عندي أنهم سمّوا عرباً باسم بلدهم العربات.

قال إسحق بن الفرج: عربة باحة العرب، وباحة دار أبي الفصاحة، إسماعيل بن إبراهيم. وفيها يقول قائلهم:

وعربة أرضٌ ما يحلّ حرامهــا   من الناس إلا اللوذعيّ الحلاحــل

وأنشد قول الآخر:

ورجّت باحــة العربــات رجّــاً   ترقرق فـــي مناكبهــا الــدماء.

قال: وأقامت قريش بعربة فتنخت بها، وانتشر سائر العرب في جزيرتها، فنسبوا كلّهم إلى عربة، لأن أباهم إسماعيل بها نشأ، وربل أولادهم فيها، فكثروا، فلما لم تحتملهم البلاد، انتشروا وأقامت قريش بها.

العِرْب: يبيس البُهمى خاصة، وقيل: يبيس كلّ بقْل، الواحدة عِرْبة، وقيل: عِرْب البُهمى شوكها.

عَروبة والعروبة كلتاهما الجمعة (والأفصح أن لا يدخلها الألف واللام) وهو اسم قديم لها، وكأنه ليس بعربي. وفي آرامية معلولا اليوم ξroptcha: يوم العروبة أي الجمعة.

هذا ولم يكن هناك تمييز بين العرب والأعراب في الفترة التاريخية من الألف الثالث قبل الميلاد وحتى القرن الثالث قبل الميلاد. وفي العبرية كانت كلمة عرب تعني البدو. فقد ورد في قاموس الكتاب المقدس:٦١٥: (عربة) اسم عبري معناه القفر، و(عربية) من اسم سامي معناه (قفر)... وكلمة أعرابي تعني لليهود سكان القفار المتنقلين (ص ٦١٦).

وقد تماهى مفهوم العرب منذ القدم مع مفهوم البدو، كما تكشف ذلك الإشارة الأكادية التي يعود تاريخها إلى القرن التاسع ق.م، ولم يتماه مع الأثنية ولا مع اللغة (الفتنة:١١).

أما في الفترة التاريخية من القرن الخامس قبل الميلاد وحتى القرن الثالث ميلادي فقد ميّز عرب المدن أنفسهم باسم عرب وسمّوا سكّان البادية أعراباً.ومن نهاية القرن ٧م. وحتى القرن ١٠م. ماتت كلمة أعراب وحلّت محلّها عرب = بدو. ومن القرن ١٠م. وحتى نهاية القرن ١٩م. صارت كلمة

عرب = البدو. وفي بداية القرن ٢٠م. بعثت كلمة عربي لتدلّ على سكان المدن والبادية (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٨٨).

"لقد سادت منذ القرن السادس عشر نظرية الهجرات السامية من جزيرة العرب التي اعتبرت المهد الأصلي للعنصر السامي.وهذه النظرية تحتوي ضمناً أن اللغة السامية الأصلية التي تفرّعت عنها لغات حضارات الهلال الخصيب، قد نشأت في جزيرة العرب وأن اللغة العربية هي أقرب الأقرباء إلى تلك السامية الأصلية. غير أن أبرز المدافعين عن نظرية الهجرات، قد بدأ يتخلّى عنها على ضوء المعارف الجديدة في علم اللغات المقارن. على سبيل المثال فإن عالم الساميّات المعروف سباتينو موسكاتي في كتاب له صدر عام ١٩٦٩ حول قواعد اللغة السامية، يظهر شكّه في هذه الفرضية، وما يتبعها من نسبة اللغة السامية الأصلية إلى الصحراء العربية، ومن كون اللغة العربية هي الأقرب إلى هذه السامية الأصلية من شقيقاتها في الهلال الخصيب، مثل الآكادية والأوغاريتية." (آرام دمشق وإسرائيل:١٥-١٦).

وتتماثل لغة إيبلا تماثلا تامامع اللغة التي جرت العادة على تسميتها بالكنعانية وبالأخص مع الاوغاريتية التي نملك عنها شواهد ترقى إلى ١٤٠٠–١٢٠٠ق.م ومع اللغة الفينيقية التي ترقى شواهدها إلى ما بعد ١٢٠٠ق.م. فضلا عن هذا تماثلها مع اللغة العربية التي تعتبر أحدث لغة سامية أدبية كبيرة بين مجموعة اللغات السامية الغربية.(وثائق إيبلا للدكتور عفيف بهنسي:٢٤ عن تاريخ سوريا القديم – تصحيح وتحرير: ١٦١).

"وبدلاً من التركيز على ما يسمى باللغة السامية الأصلية يقوم العلماء الآن بتلمّس خيط يربط اللغات السامية باللغة المصرية وبقية لغات شمال أفريقيا. وهم يرون أن الأقرب إلى الواقع هو وجود لغة أفرو- سامية تفرّعت فيما بعد إلى سامية وأفريقية عند نقطة معينة من التاريخ. من هؤلاء العلماء الألماني P.Behrens والروسي Diakonoff." (آرام دمشق وإسرائيل:١٦).

"قادت الهجرات القادمة من الشمال الأفريقي إلى تكوين اللغة المصرية القديمة في وادي النيل واللغة السامية الأمّ في سورية وهي السامية الغربية ومنها

انشقّت السامية الشرقية التي طوّرها النازحون باتجاه وادي الرافدين. وقد نتجت اللغة السامية الأصلية عن تفاعل لغة القادمين الجدد مع اللغة المحلية.

أما عن جزيرة العرب، فيبدو أن اللغة السامية قد جاءتها من فلسطين وسورية الجنوبية في أواخر عصر البرونز المبكر وأوائل عصر البرونز الوسيط (أي حوالي عام ٢٠٠٠ق.م) فخلال هذه الفترة ساد المنطقة السورية جفاف حارّ طويل،أدّى إلى انهيار ثقافة البرونز المبكر وإلى اقتلاع للسكّان وهجرات واسعة النطاق، وتحوّل شرائح كبيرة من المزارعين المستقرّين إلى الرعي المتنقّل. من هذا المنظور، تغدو الهجرة السامية عكسية، وباتجاه الجزيرة العربية لا منها." (آرام دمشق وإسرائيل:١٧).

لقد اتخذ بعض المؤرخين من نقش النمارة (أو نقش امرئ القيس) الذي يعود إلى سنة ٩٢٣ م. أساساً في تحديد تاريخ العرب وتبين أن ذكر العرب في التاريخ يعود إلى زمن أقدم فقد ورد ذكر الجيش العربي عند هيرودوت (القرن الخامس قبل الميلاد) في حديثه عن غزو (سين حريب ٧٠٥-٦٨١ ق.م) ملك العرب والأشوريين لمصر، كما ورد ذكر القائد جندي بو Gindibu العربي في نقش يتحدث عن معركة قرقر الأولى (٨٥٣ ق.م) بين الأشوريين والآراميين وقد شارك جنديبو في الحلف الآرامي بألف محارب على الجمال ضد سلمانصر الثالث (٨٥٨-٨٢٤ ق.م). على أن أقدم ذكر للعرب جاء في نقش أكادي يتحدث عن قتال سرجون (شارو – كين) وحفيده (نارام سين) (نهاية الألف الثالثة قبل الميلاد) مع قبائل عربية في شبه الجزيرة العربية.

كما ورد لفظ العرب في وثائق إيبلا التي تعود إلى حوالي عام ٢٤٠٠ق.م (الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى:٤٤).

ويكتب ل. دولابورت: "مازلنا نجهل حتى يومنا هذا منشأ الساميين الأول الذين نزحوا من ديارهم الأصلية وتوطّنوا سهل الفرات الأدنى. هل هو شبه الجزيرة العربية، وهو الرأي الذي ساد حقبة طويلة من الزمن؟ أم هو بلاد الأموريين، وسوريا وفلسطين تبعاً لنظرية هي أقرب زمناً إلينا؟ على هذه المعرفة تترتب، ولا شك، نتائج خطيرة، أهمها تحديد مدى تأثير الحضارة البابلية في شعوب أسية الصغرى، وسواحل البحر المتوسط" (بلاد مابين النهرين – حضارة بابل وأشور: ٣٦٣ عن الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى:٥٦).

"إن الوجود العربي هو وجود شامل للمنطقة العربية كلها منذ الزمن السحيق. وإن ما دعي بالهجرات من شبه جزيرة العرب لا يعدو كونه مجرد افتراض بائس ولا أساس له. إن حركة السكان العرب في الأرض العربية هي حركة جولان دائمة، يتجاذبها التنقل والاستقرار على الدوام" (تاريخ سوريا القديم – تصحيح وتحرير: ١٦١).

أولاً: المنهج

لقد التزمت في وضع هذا المعجم خطة ثابتة أرى من الضروريّ التعريف بها بإيجاز وهي تشتمل على الخطوات التالية:

أ- الإتيان بالكلمة العامية في صدر الكلام عنها، ومصدري الأول هو السماع من المنطقة التي أنتمي إليها وهي من حيث الاتساع والشمول حسب الترتيب التالي: قريتي بعمرا - قضاء صافيتا - منطقة ساحل الجمهورية العربية السورية - الشام. يستثنى من ذلك:

١- بعض الكلمات العامية من اللهجة اللبنانية وقد أخذتها من مؤلفين من لبنان مشيراً إلى المصدر الذي أخذت منه هذه اللفظة وموضحاً ما يقابلها في عامية الساحل أو العكس.

٢- وفي أحيان قليلة أثبتّ في صدر الكلام كلمة مشتركة بين العامية والفصحى مع الإشارة إلى ذلك، وذلك من أجل إظهار فائدة أو نكتة لغوية.

٣- كما لجأت أيضاً إلى إثبات كلمة مولّدة في صدر الكلام مع الإشارة إلى ذلك باعتبار أن المولّد ليس أصلاً وقد تكلمت به العامة ثم تبنته الفصحى بعد رسوخه على ألسنة الناس.

ب- ترتيب الكلمات العامية ترتيباً ألفبائياً لكي يسهل الوصول إلى الكلمة المعنية بالرغم من الطابع الاشتقاقي للكلمة العربية وقد اقتضى ذلك زيادة الألفاظ في (أ،ت،م) وذلك بزيادة صيغ أفعل وانفعل وتفعّل وتفاعل واسم الفاعل واسم المفعول من غير الثلاثي.

ج- شرح المعنى العامي للفظة شرحاً مستوفياً وذكر المعاني الإضافية إذا وجدت في لهجة أخرى مع الإشارة إلى موطن الدلالة الجديدة، والاقتصار في ذلك على المعاني غير الفصيحة. ولابدّ من ذكر الملحوظتين التاليتين:

١- قد يحدث أن المؤلفين يختلفون في تفسير الكلمة العامية الواحدة مع أنهم من بيئة لغوية واحدة وذلك بقصد ربط الكلمة بمعنى قاموسيّ معروف. راجع " شرشحة ".

٢- من ميزات هذا المؤلف أنه لم يقتصر على معنى أو معنيين للفظة العامية كما هي الحال في سائر المراجع بل وصل بعضها إلى خمسة عشر معنى.

د- إيراد معنى اللفظة بنطقها العامي في الفصحى. وبالمقارنة مع المعاني المختلفة للعامية والفصحى تتضح شخصية العامية بملامحها المتميّزة لأنها في الحقيقة ابنة الأرض السورية والبيئة السورية وليست مستوردة أو مجلوبة، ويصح عليها ما رواه ابن جنّي: "روينا عن الأصمعي أن رجلاً من العرب دخل على ملك ظفار - وهي مدينة لهم يجيء منها الجزع الظفاري - فقال له الملك: ثِبْ، وثِب بالحميرية: اجلس، فوثب الرجل فاندقت رجلاه، فضحك الملك، وقال: ليست عندنا عربيّت من دخل ظفار حمّر، أي تكلم بكلام حمير." (الخصائص:١/٢٨). هذا وقد اتبعت الشرح في الغالب بمثل أو استعارة أو تشبيه تتدرج فيه الكلمة العامية في سياق القول فتبرز دلالتها الدقيقة.

هـــ- إيراد المقابل الفصيح لهذه اللفظة العامية. ولذلك أهمية بالغة إذ أن الكثير من الألفاظ العامية يصعب على المتعلّم منا أن يفطن إلى مقابلها الفصيح،لأننا في الأغلب الأعم نفكر بالعامية إذا جاز التعبير، وليس ذلك بدعاً أو عرضاً من أعراض العصر بل هو عامّ في كل العصور وسائر اللغات.

و- إيراد المعاني اللغوية لأصل الكلمة العامية الفصيح أو لما يمكن أن يكون مقارباً لها وذلك بغية إنارة الكلمة العامية وأصلها، كالشمعة توضع بين مرآتين فتزداد وضوحاً وتألقاً.

ز- ثم عمدت إلى تأصيل هذه الكلمة وردّها إلى كلمة اشتقت منها عربية أو غير عربية.

ح - أما تحريك الكلمات العامية فقد التزمت فيه صورة نطق العامة لها وغالباً أهل الساحل. وفي ذلك بعض الصعوبة لأن الحركات العربية الثلاث لا تفي بإداء لفظ العامية إداء علمياً مضبوطاً كما يشير فريحة إلى ذلك في مقدمة معجمه (صفحة "و"). فأنت ترى في "أَكْتِع" وأمثالها إلى تحريك التاء بالكسرة أو تحريك الميم بالضمة كما في قولهم "أَحْمُر" بدلاً من أَحمَر وذلك للتمييز بين الصفة المشبهة وأفعل التفضيل. ومن ذلك تسكين الحرف الأول من الكلمة، والعربية لا تبدأ بساكن كما هو معروف، وما ذلك إلا لتأثرها بالسريانية، ونقل السكون من الحرف الثاني إلى الثالث كما في قولهم "تِرجْمان" بدلاً من النطق الفصيح تَرْجُمان، وكذلك تحريك الحرف الأول بالكسر في الكثير من الأسماء والأفعال وكان حقّها الفتح أو الضمّ كما في "عِملَ" أي عَمَلَ و"قِفْل" وصوابها قُفْل، وتحويل ألف المدّ إلى ياء كما في كلمة بَلاء التي تحوّلت في العامية إلى "بِلي" فبعد تحوّل الألف إلى ياء طاوعتها اللام التي قبلها بالكسر ثم تبعها الحرف الأول بالكسر أيضاً. عدا عن تفخيم بعض الحروف أو ترقيقها وإشكالات الإمالة، والأصوات الأوجز من الحركات الصريحة كما في لفظة "سِت" فإن صوت السين المكسورة أوجز في اللفظ من الكسر الصريح وهو أشبه بلفظة "sit" في الإنكليزية. ومن أشكال تحريف النطق تحويل الياء الساكنة بين حرفين أولهما مفتوح في الكلمات الثلاثية إلى ألف كقولهم "زات" أي زيت ونحوها. وكذلك تحريك الساكن الأوسط كما في قولهم "دِبِس" أي دِبْس، وعدم التفريق بين صيغتي اسم الفاعل واسم المفعول في ما فوق الثلاثي فيقولون "مستَقْوَى" وهم يقصدون مُسْتَقْوِي الخ...

"إن أنظمة الكتابة منذ فجر التاريخ وحتى اليوم عاجزة عن تلبية متطلبات الصوت" ملامح فقه اللهجات العربيات: ٣٦٦). ويقول ابن جني: "العبرة في إثبات الحرف بالنطق لا بالخطّ، لوجود اللفظ قبل الخط" (معجم الألفاظ العامية:١٧) حيث أن الكتابة ليست من جوهر اللغة، فقد تكلّم الناس قبل أن يعرفوا للكتابة طريقاً (ملامح في فقه اللهجات العربيات:٢٩٣).

على أني لم أتوغّل بعيداً في متابعة هذه الفروق التي قد يختلف الناس في التزامها لأن ذلك يبعد بنا عن حقيقة الغاية من جمع الكلمات العامية في أصل أصوات حروفها لا في اختلافات تحريكها.

ثانياً - التأصيل.

إن الباحث في العامية لابد له أن يحفل في دراسته بالفصيح والمولدّ والدخيل فيعيّن موقع الكلمة في بحر اللغة الواسع. ولما كانت بلادنا مصهراً حضارياً ولغوياً عرفت اللغات السامية جميعها إلى جانب الفارسية واليونانية واللاتينية والتركية فإن المهمة في رد الألفاظ الدخيلة إلى أصولها من الصعوبة بمكان. وكما حدث بالنسبة لتاريخنا الذي دوّنه أعداء شعبنا فشوّهوه وزوّروه هكذا كان نصيب لغتنا من الاعتداء والتشويه وغدت الأسماء التي أعطتها سورية للأشياء وهي السباقة حضارياً نهباً لكل طامع من شعوب الأرض. لا عَجَبَ أن لغتنا العامية تحمل في سياق مفرداتها إرثاً لغوياً ضارباً في القدم يعود إلى الأكدية والسومرية،وقد نسب المؤلفون والباحثون جملة من ألفاظها إلى لغات دخيلة مختلفة فجاءت الاكتشافات الأثرية الحديثة والرُّقم والألواح المستخرجة من تحت أطباق الأديم تردّ الحق إلى نصابه وتعيد نسبة الألفاظ إلى أصحابها الحقيقيين.

ثالثاً: أخطاء المعاجم.

إن المعاجم وهي المعتبرة مرجعاً ثبتاً لا تخلو من الأخطاء والأغلاط التي يعاني منها الباحث ويحتاج إلى تدقيقها جهداً ووقتاً كبيرين وربما قادته عند عدم الانتباه إليها إلى أخطاء في عمله وهي أنواع:

١ - المعدود أصيلاً وليس كذلك.

٢ - وقوع التصحيف في المعاجم اللغوية وغيرها.

٣ - أخطاء مطبعية.

٤ - أغلاط لغوية مختلفة:

آ - لم تعرف معاجم الفصحى القديمة كما لم تعنَ أغلب المعاجم الحديثة بالتحديد العلمي لأسماء الحيوان والنبات التي تحتويها. فكثيراً ما تجد مثل هذه العبارة: نبت ترعاه الإبل، أو نوع حيوان، أو ثمر معروف. حتى لتضيع على الباحث حقيقة المسمّيات وتصبح موضعاً للاختلاف؛ ومن ذلك الخلط بين السلبين والعكّوب، والإجاص والكمثرى، والكرز والقراصيا، والكنار والقبج الخ... وقولهم في الكروان هو الحبارى وقيل هو الكركي، وقيل هو القبج وهي أسماء لأربعة مسميات.

ولقد جهدتُ في إيراد التحديد العلمي، ومع ذلك فقد فاتتني أسماء كثيرة وقد عانيت نصباً كثيراً في معرفة حقيقة ما تسميه العامة بـــ "الحوز" وهو ثمر شجر "اللبن" فلم أظفر بطائل، على أن بعض المعجمات الحديثة المختصة رأت نفسها مضطرة لذكر الاسم العامي في تحديد صنف من الحيوان او النبات، وحسناً فعلت، وبذلك أبقت على صلتنا بهذه المخلوقات العزيزة من نبات البرية وهوامّ الأرض.

ب- كثرة الأوهام التي تحرص على تدوينها المعاجم لأنها من "التراث"، منها قولهم: إلياس نبي واسم جد للنبي غير عربي. وقيل عربي وزنه فيعال من الألس وهو الخديعة واختلاط العقل. أو أفعال من رجل أليس أي شجاع لا يفرّ. وقيل سمي بإلياس ضدّ الرجاء، ولامه للتعريف وهمزة وصل.

وسمّي السلّ داء الياس لأن إلياس مات منه. ذكره السهيلي. (عن شفاء الغليل).

وأقول رحم الله إلياس وإن كنّا لا نعرفه ولا نعرف متى مات.

وقولهم في ترجمة القرقفنّة: طائر يمسح جناحيه على عيني القنذع أي الديّوث فيزداد ليناً.

وقولهم في وصف طائر البجع: "ققّا: قيق. أبو زريق. بجع. طائر مائي أبيض في صدره حمرة، يحب فراخه حباً شديداً؛ فإذا مات أحدها، يشقّ صدره، ويرشّ عليه من دمه، فيعيده حياً. ولذا قد شبّه به السيد المسيح." (دليل الراغبين، في لغة الآراميين: ٦٩٧). وفي ذلك جملة من الأخطاء والأوهام (انظر نشوء اللغة: ١٧٣).

رابعاً - أخطاء العلماء قديماً في التأصيل وأسبابها مختلفة:

١- أخطاء مردّها إلى محاولة تفكيك الكلمة ودمجها بأسلوب النحت، ومن أعلامها قديماً ابن فارس، وقد تابعه من المحدثين الأرسوزي وأحمد رضا.

٢- حرص بعض القدماء على تأكيد سلامة ألفاظ القرآن من العجمة واعتبار النطق الإلهي مثلاً أعلى للفصاحة العربية كابن دريد وغيره.

وإنك لتجد في صدر كتاب الاشتقاق لابن دريد، أن الذي حداه "على وضع كتابه، أن قوماً يطعنون على اللسان العربي، وينسبون أهله إلى التسمية بما لا أصل له في لغتهم، وإلى ادعاء ما لم يقع عليه اصطلاح من أوليتهم." ثم يحاول في كتابه إرجاع كل اسم إلى أصل عربي، إشباعاً لعصبية عربية، وهو يريد أ ن ينفي عن الخليل بن أحمد رواية أنه سأل أبا الدُّقيش ماالدقيش؟ فقال لا أدري، إنما هي أسماء نسمعها ولا نعرف معانيها. (أبو تمام الطائي: ٣٤)

٣- إغراق القدماء في إخضاع كل لفظ إلى وزن عربي معروف مع الإقرار أحياناً بعجمة اللفظة أصلاً.

٤- عدم توفر الاطلاع على اللغات الأجنبية اطلاعاً كافياً وضمور المقارنة اللغوية. والأخذ بقاعدة أن كل ما أعربته فهو من كلام العرب على ما في هذا الإطلاق من اللبس. قال أبو علي: "إذا قلت: "طاب الخشكنان" فهذا من كلام العرب لأنك بإعرابك إياه قد أدخلته كلام العرب. ويؤكد هذا عندك أن ما أعرب من أجناس الأعجمية قد أجرته العرب مجرى أصول كلامها؛ ألا تراهم يصرفون في العلم نحو آجرّ وإبريْسَم، وفرند، وفيروزج، وجميع ما تدخله لام التعريف. ذلك أنه لما دخلته اللام في نحو الديباج، والفرند، والسهريز، والآجرّ، أشبه أصول كلام العرب، أعني النكرات. فجرى في الصرف ومنعه مجراها. "(الخصائص: ٣٥٧/١). وقال أبو علي:" ويؤكد ذلك أن العرب اشتقت من الأعجمي النكرة، كما تشتق من أصول كلامها؛ قال رؤبة:

هل ينجّيني حَلِف سختيت   أو فضة أو ذهب كبريت

قال: و"سختيت " من السخت كـ "زحليل" من الزحل.

وحكى لنا أبو علي عن ابن الإعرابي أظنه قال: يقال درهمت الخبّازى، أي صارت كالدراهم، فاشتق من الدراهم وهو اسم أعجميّ. وحكى أبو زيد: رجل مدرهَم. قال ولم يقولوا منه دُرهِم؛ إلا أنه إذا جاء اسم المفعول فالفعل نفسه حاصل في الكف. ولهذا أشباه." (الخصائص: ٣٥٨/١)

وقد أدت هذه العوامل جميعها إلى وقوع عدد من علماء اللغة القدامى في أخطاء جسيمة.

الدخيل

ولنبدأ في تحديد المصطلح:

"كلمة **دخيل**: أدخلت في كلام العرب وليست منه استعملها ابن دريد كثيراً في الجمهرة" (ابن منظور).

"نقل اللفظ من العجمية إلى العربية، والمشهور فيه التعريب، وسماه سيبويه: إعراباً، وهو إمام العربية، فيقال حينئذ: معرّب ومعرَب" (شفاء الغليل: ٣).

"وأصل معنى المادة في اللغة أن التعريب من الإبانة والإفصاح، ومن أصل المعنى: النشاط وطيب النفس، ومنه أيضاً ما يدل على فساد في جسم أو عضو." (مقاييس اللغة /عرب.)

وقد وضعوا بعض القواعد التي اعتمدوها في تمييز الأصيل من الدخيل منها:

- قال ابن سيده في المحكم: "ليس في كلام العرب شين بعد لام في كلمة عربية محضة، الشينات كلها في كلام العرب قبل اللامات" (التهذيب في أصول التعريب للدكتور أحمد عيسى: ١٢١) والشيء نفسه نقله اللسان عن الخليل.

قال الأزهري: وقد وجد في كلامهم الشين بعد اللام، قال ابن الأعرابي وغيره: رجل لشلاش إذا كان خفيفاً، قال الليث: اللشلشة كثرة التردد عند الفزع واضطراب الأحشاء في موضعٍ بعد موضع؛ يقال جَنان لشلاش. ابن الأعرابي: اللشّ الطرد؛ ذكره الأزهري في ترجمة علش.

لشا: قال في التهذيب: أهمله الليث في كتابه. وقال ابن الأعرابي: لشا إذا خسّ بعد رفعة، قال: واللشيّ الكثير الحلَب.

- قال ابن فارس: "التاء والجيم والراء، التجارة معروفة. ثم قال: ولا تكاد ترى تاء بعدها جيم" (مقاييس اللغة / تجر).

وقال السيوطي: والجيم والتاء لا تجتمع في كلمة من غير حرف ذولقيّ. (المزهر: ١/٢٧٠).

- "ولم يحكِ أحد من الثقات كلمة عربية مبنية من باء وسين وتاء. فإذا جاء ذلك في كلمة فهي دخيل. " (المعرّب: ٦٠).
- قال ابن دريد " ليس في كلامهم (قك ولا كق)، وكذلك حالهما مع الجيم، ليس في كلامهم (جك ولا كج) إلا أنها قد دخلت على الشين لتفشّي الشين وقربها من عكدة اللسان..."(مقدمة الجمهرة: ٦).
- حكم الخفاجي بندرة اجتماع الراء مع اللام، إلا إذا تخللهما حرف من حروف الذلاقة في الرباعي والخماسي (شفاء الغليل: ٧).
- ليس في كلامهم اسم مفرد ثالثه ألف وبعدها حرفان (مخطوطة" المهذب في ما وقع في القرآن من المعرّب" للسيوطي) مثل سرادق فهي فارسية.
- "ولم يجىء في كلام العرب في اسم نون بعدها راء "(اللسان: ر ج س).
- النون بعدها لام لا يجتمعان في أوّل الكلمة العربية.(معجم عطية: ٣٦١).
- "لا تجتمع الصاد والجيم في كلام العرب، فالجص والصنجة والصولجان وعربيته المحجن معرّبة. ولذا قال الجوهري: الإجّاص دخيل في كلام العرب" (الشهاب الخفاجي في شفاء الغليل).
- الجيم والقاف لا يجتمعان في أصل كلام العرب نحو: "جوسق" للقصر و"قبج" لطائر الحجل.

قال الجاحظ: "فأما اقتران الحروف فإن الجيم لا تقارن الظاء ولا القاف ولا الطاء ولا الغين بتقديم ولا بتأخير. والزاي لا تقارن الظاء ولا السين ولا

الضاد ولا الذال... وهذا باب كبير، وقد يكتفى بذكر القليل حتى يستدل به على الغاية التي إليها يجري. " (البيان والتبيين ٦٩/١).

- "ولم يجتمع في العربية سين وزاي ولا سين وذال معجمة. " (شفاء الغليل: ٧).
- ومن أدلة معرفة الدخيل أيضاً أن يكون في الكلمة المركبة من أربعة أحرف أو خمسة حرف أو حرفان من حروف الذلاقة وهي ستة: ثلاثة من طرف اللسان، وهي الراء والنون واللام، وثلاثة من الشفتين وهي الفاء والباء والميم. فإن لم يكن فيها ذلك فهي ليست من كلام العرب.

يقول ابن منظور: "ومن الحروف ما لا يخلو منه أكثر الكلمات، حتى قالوا: إن كل كلمة ثلاثية فصاعداً لا يكون فيها حرف أو حرفان منها، فليست بعربية، وهي ستة أحرف: ر ب م ن ل ف وهي الحروف الذلق الشفوية يجمعها قولك: ربّ من لفّ، وسمّيتَ الحروف الذلق ذلقاً لأن الذلاقة في المنطق إنما هي بطرف أسلة اللسان، وذلق اللسان كذلق السنان. ولما ذلقت الحرف الستة وبُذل بهنّ اللسان وسهلت في المنطق كثرت في أبنية الكلام، فليس شيء من بناء الخماسيّ معرّى من الحروف الذلق والشفوية، فاعلم أنه مولّد، وليس من صحيح كلام العرب.وأمّا بناء الرباعي المنبسط فإن الجمهور الأكثر منه لا يعرى من بعض الحروف الذلق الاّ كلمات قليلة نحوٌ من عشر، ومهما جاء من اسم رباعي منبسط معرّى من الحروف الذلق والشفوية، فإنه لا يعرى من أحد طرفي الطلاقة أو كليهما، ومن السين والدال أو إحداهما، ولا يضره ما خالطه من سائر الحروف الصُتم. ومنها ما لا يتركب بعضه مع بعض، إذا اجتمع في كلمة، إلا أن يقدم، ولا يجتمع، إذا تأخر، وهو: ع هـ، فإن العين إذا تقدمت تركبت، وإذا تأخرت لا تتركب؛ ومنها مالا يتركب، إذا تقدم، ويتركب إذا تأخر، وهو ض ج، فإن الضاد إذا تقدمت تركبت، وإذا تأخرت لا تتركب في أصل العربية؛ ومنها مالا يتركب بعضه مع بعض لا إن تقدم ولا إن تأخر، وهو: س ث ض ز ظ ص، فاعلم بذلك". (اللسان: باب ألقاب الحروف وطبائعها وخواصها).

- قال النووي: "وقالوا إن مجيء آمين دليل على أنها ليست عربية، إذ ليس في كلام العرب فاعيل. " (تهذيب الأسماء واللغات ج١/ قسم٢ ص١٣).

- قال الجواليقي: "النرجس أعجمي معرّب، وقد ذكره النحويون في الأبنية، وليس له نظير في الكلام.

فإن جاء بناء على "فعلل" في شعر قديم فاردده فإنه مصنوع. وإن بنى مولّد هذا البناء واستعمله في شعر أو كلام فالرد أولى به. ولم يجيء في كلام العرب في اسم نون بعدها راء. " (المعرّب: ٣٧٩).

- "ليس في كلامهم وزن (فُعالان) كخُراسان. ليس في كلامهم وزن (فاعيل) كقابيل وهابيل، وذلك معرّب. ليس في كلامهم وزن (فعاويل) كسراويل، وذلك معرّب." (مجلة اللسان العربي: ٣٦ مجلد ٩ ج١).

- " ليس في كلامهم ببان ببائين. " (شفاء الغليل: ٤٤).

- قال الجواليقي: "وكذلك نجد العرب إذا وقع إليهم مالم يكن من كلامهم تكلموا به بألفاظ مختلفة. " (المعرّب: ٦٢). وقد أشار ابن عربشاه إلى تصرّف العرب هذا بقوله: "إن كرة الألفاظ الأعجمية، إذا تداولها صولجان اللغة العربية،خرطها في الدوران على بناء أوزانها ودحرجها كيف شاء في ميدان لسانها " (لغة العرب: مجلد ١ ص ٥٥).

وجملة هذه القواعد غير جامعة ولا مانعة لذا نجد كثيراً من الأوهام في تأصيل الكلمات عند الأقدمين فمنهم من اتخذ موقف التسوية بالنسبة لبعض الكلمات الأعجمية:

- قال الجواليقي: في الفرند والبرند: جوهر السيف، ويمكن أن يكون عربياً من "البرد" والنون زائدة لأن السيوف توصف بذلك. (المعرّب). وزعم الإمام الرازي أنها مما توافق لفظه ومعناه في الفارسية والعربية. وهو من الفارسية parand.

- **اللاذ**: ثوب حرير أحمر. معرّب من الفارسية لاد. وزعم صاحب اللسان عربيته بقوله: "هو سواء عند العرب والعجم" أي المساواة في المعنى واللفظ. (بوبو: ٢٣١).

• راجع "كوز" أيضاً.

ومن الذين افتتنوا بالنحت في اشتقاق الكلمات العلامة اللغوي ابن فارس ولم يسلم من سقطات كبيرة في تأصيل الدخيل.

فالعصفر صبغ ونبت، من الفارسية أصبور (إدي شير: ١١٨). أما ابن فارس على طريقته المعهودة فقد زعم إنه من (عصر وصفر).

• والبرجد كساء مخطط غليظ يصلح للخيام والأخبية، معرّب من اللاتينية pargauda: ثوب غليظ مزدان بالذهب مخطط، وقد زعم ابن فارس أنه منحوت من البجاد والبرد.

• راجع "برازق" أيضاً.

وقد عمد بعضهم إلى نسبة الدخيل إلى العربية بدافع ديني:

• فقد زعم ابن دريد أن الفردوس مشتق من الفردسة: السعة. وصدر مفردس: واسع.

والعكس هو الصحيح. فالفردوس معرّب من الفارسية أو اليونانية paradhicos: جنّة. ومن هذه الكلمة اشتق الجمع فراديس قبل المفرد. وإنما أخذ ابن دريد بهذا دفاعاً عن لغة القرآن الذي ذكر الفردوس كأنما يغضّ ذكره لها من فصاحته وبيانه.

• وزعم بعضهم أن السراط أوالصراط عربية وهي الطريق الواضح. والصحيح أنها معرّب من اللاتينية strata: طريق مبلّط؛ طريق كبير. أنظر "سراط"

قال أبو حيان الأندلسي"... أما التصريح بالسين فلأنها الأصل، لأن السراط من الاستراط وهو الابتلاع، سمي الطريق به لأنه يبلع السابلة... "

• راجع أيضاً: "قلم".

وقد وقع بعض اللغويين في أخطاء التأصيل لعنايتهم الفائقة بالأوزان الصرفية التي طبقوها على كلمات من غير العربية:

فها هو العلامة ابن جنّي يزعم أن الصواب في وزن "أطربون" أفعلون من الطرب. (انظر أقوال الأئمة فيها مفصّلة على ما نقلها الأب الكرملي في معجمه المساعد ج١ ص ٢٤٨ مع تصحيفاتها ومعانيها). والكلمة من اللاتينية tribunus: ضابط أعلى درجة من القومس عند الرومان.

• راجع "منديل" أيضاً.

وقد أدّى ضعف وسائل التحليل والمقارنة اللغوية في القديم واعتبارات ذاتية منها ولع بعض اللغويين بالأخذ بالاشتقاق يطبقونه على ألفاظ أعجمية إذ أن العربية مبنية على الاشتقاق أدى ذلك كلّه إلى أخطاء جسيمة:

• حكي عن ثعلب أنه قال وقد سئل: أيجوز أن يقال إن "الخوان" إنما سمي بذلك لأنه: تتخوّن "ما عليه أي تتنقّص؟ فقال: مايبعد ذلك. " قال الجواليقي: والصحيح أنه معرّب. (المعرّب: ١٧٧).

• جاء في القاموس المحيط أن الإسفنط وهو أجود الخمر، المطيّب من عصير العنب، سمّيت بذلك لأن الدنان تسفّطتها أي تشرّبت أكثرها أو من السفيط لطيب النفس. والصحيح أنها دخيل قديم من اليونانية apsinthion: أفسنتين. كان الخمر يطيبّ به.

• ذكر النووي لفظة الأندلس عن أبي الفتح وقال إنه مثال لم يجيء عليه شيء من الكلام علمناه. واشتقاقه من الدلس وهو الظلمة ومن ذلك المدالسة والتدليس (تهذيب الأسماء واللغات ج١ قسم٢ ص١٩).

• راجع أيضاً "دجلة" و"قاموس".

وقد راقت للبعض لعبة الاشتقاق اللغوي فاتخذها وسيلة لإظهار براعته:

ذكر السجستاني في اشتقاق لفظة المسيح ستة أقوال وهي لفظة آرامية.

وذكر في اشتقاق الحواريين أربعة أقوال وهي حبشية في بعض الأقوال. واشتق الإنجيل من النجل وهي من اليونانية.

هذا وقد أسرف بعضهم في اللعب اللغوي إسراف أصحاب الفتاوى في عصور الانحطاط:

• إصبهان: قال النووي: "ومن المدن العظام أصبهان (بفتح الباء). فإن كان الاسم عربياً فهو مؤلف من لفظين ضمّ أحدهما إلى الآخر. الأول منهما فعل وهو أصّ من أصّت الناقة فهي أصوص إذا كانت كريمة موثقة الخلق. واللفظ الثاني هو اسم وهو (بهان) ومثاله فعال من قولهم للمرأة (بهانة) وهي الضحوك... وكأنها سميت لطيب تربتها وهوائها. "(تهذيب الأسماء واللغات: ج١ قسم٢ ص١٨). وكان المؤلف قد ذكرها بالفاء في موضع آخر.

• ما هان: قال الفيروزابادي في مادة موه: و"ماهان "اسم وهو إما من هوم أو هيم فوزنه لَعَفان أو وهم فلَفعان أو هما فَعْلَفان أو وَمَه فَعَفْلان أو نهم فلاعاف أو من لفظ المهيمن فعالاف أو وزنه فَعْلان.

• وقال الجواليقي في المعرب: ٣٩٨ "وهامان: اسم أعجمي. وليس بـــ (فَعْلان) من" هوّمت "ولا من" هام يهيم "فهذا متشابه في البطلان والترك بعضه من بعض وأدعى إلى الرغبة عنه من الرغبة فيه".

• إسطرلاب: آلة فلكية لقياس دوائر الكرة وارتفاع الكواكب عن الأفق ومعرفة حركتها وتعيين مواضعها. دخيل قديم من اليونانية astrolavos: أخذ الكوكب. وله صيغة تعريب أخرى بالصاد وسماه العرب ميزان الشمس، ميزان الكواكب، ذات الصفائح. وهو باللاتينية astrolabium (astron: نجم، labomeim: أخْذ).

قال الخوارزمي: "... وقد يهذي بعض المولعين بالإشتقاقات في هذا الاسم بما لا معنى له، وهو أنهم يزعمون أن "لاب " اسم رجل وأسطر جمع سطر وهو الخط، وهذا اسم يوناني في اشتقاقه من لسان العرب جهل وسخف. "(مفاتيح العلوم: ٣٣٢ بعناية ج. فان فلوتن).

سقنا كل ذلك لنخلص إلى نتيجة هامة وهي أنه ليس المهم في البحث في تأصيل الألفاظ العامية ربطها كيفما اتفق بالفصحى وإعطاءها شهادة "نسب " تعلّق في جيدها كما يفعل أصحاب الخيول الأصيلة بأفراسهم دون التحقيق والتثبّت، بل المهمّ الفحص الدقيق واستخدام الطرق العلمية والمناهج الموضوعية للوصول إلى حقيقة اللفظ إذا أمكن ذلك، أصله ومعناه وتطور دلالته واستخدامه في الأشكال البيانية من مجاز واستعارة وكناية وغيرها.

خامساً - معاجم العامية.

سأقتصر في حديثي على المعاجم العامية التي اعتمدتها والتي يكثر الإشارة إليها وهي: "معجم ألفاظ العامية اللبنانية" لأنيس فريحة و"معجم رد العامي إلى الفصيح" للشيخ أحمد رضا،و "الدليل إلى مرادف العامي والدخيل "لرشيد عطية، و"قاموس المصطلحات والتعابير الشعبية" لأحمد أبو سعد، و"غرائب اللغة العربية" للأب رفائيل نخلة اليسوعي (وقد رمزت له بالرمز "غ. ع") و"غرائب اللهجة اللبنانية السورية" للمؤلف السابق نفسه (وقد رمزت له بالرمز "غ. ل"). ومعجم عطية في العامي والدخيل.

١ - الدليل إلى مرادف العامي والدخيل:عدد كلماته قليل وغير مرتبة أبجدياً بصورة صحيحة. وهو يخلط بين التصويب اللغوي للكلمة العامية أي ذكر فصيحها وتأصيل الكلمة العامية أي ردها إلى أصل اشتقت منه،ولاتطابق بين الإثنين.

٢- معجما نخلة يتناولان تأصيل الكلمات الدخيلة في العامية والفصحى، وقد وقع نخلة في تناقضات بالنسبة لأصل الكلمة في كتابيه.

٣- أما معجم رضا فقد عمد مؤلفه إلى تناول اللفظة العاميةالتي من حروفها القاف الأصلية أو الهمزة في شكلين وذلك باستغلال اللبس بين القاف الأصلية والهمزة المبدلة منها وخرّج اللفظ أو أصّله بما يوافق رغبته مما قاد إلى أخطاء كثيرة،وهو مأسميته بلعبة "الإطّ والفقر"وهي مقلوب "القط والفأر".

٤ - أما قاموس أبو سعد فقد جرى ترتيب ألفاظه حسب الموضوع مما سمح بوقوع التكرار كما أورد كثيراً من الكلمات القاموسية باعتبارها كلمات تنطق بها العامة دون أن تختص بها. وقد طغى على الكتاب بمجمله طابع الاستعجال.

٥ - وإذا كان فريحة في معجم الألفاظ العامية قد اتسم بالدقة إلا أن مقاربته لبعض الألفاظ أشبه بأسلوب المستشرقين الذين يتميزون بالدقة هم أيضاً ومع ذلك يحار أحدهم في تفسير عبارة "بين بوم ولبلة "في أحد المخطوطات فيزعم أنهما بلدتان في المغرب والعبارة في الحقيقة "بين يوم وليلة".

٦- أما "معجم عطية في العامي والدخيل" فقد استدرك فيه كثيراً من الأغلاط والمزاعم التي أوردها في معجمه الأول (الدليل إلى مرادف العامي والدخيل) وذلك لأن هذا صدر قبل معجم عطية بأربعين سنة ومع ذلك فإن المعجم كثرت فيه الأخطاء المطبعية كثرة تفسد على المطالع اعتماده دون تدقيق يقتضي العودة إلى المعجمات المضبوطة وفي ذلك ما فيه من نصَب وضياع جهد ووقت . ويبدو أن المؤلفين السابقين قد اتكأوا كثيراً على شروحه ودون الإشارة إلى ذلك في أحيان كثيرة.

سادساً: أخطاء النقل.

من أشنع الأخطاء التي يقع فيها بعض المؤلفين وبعض أصحاب المعاجم هو سوء النقل أو قل تزويره ونسبة كلام أو معلومة إلى مرجع آخر لم ترد فيه بل ورد ما يخالفها ولاشك أن بعضها من باب السهو غير أن تدقيقه والانتباه إليه يحتاج إلى عناية فائقة خصوصاً أن القارئ يسلّم سلفاً بأن ما يقرأه صحيح ولا مجال للكذب فيه.

سابعاً: علاقة العربية بالسريانية.

إن تشابك العربية والسريانية القويّ وكونهما لهجتين من اللغة السامية الأم يجعل موضوع الفصل في نسبة الألفاظ أمراً جدّ دقيق. فقد ذهب أبو العلاء في اللزوميات إلى القول على لسان آدم أبي البشر:«إنما كنت أتكلم بالعربية وأنا في الجنة، فلما هبطت إلى الأرض نقل لساني إلى السريانية فلم أنطق بغيرها إلى أن هلكت...» (اللزوميات: ٣١). فهل أراد أبو العلاء أن يقول إن السريانية في عالم الناس أقدم من العربية أم أنه أراد فقط أن ينكر مزاعم الزاعمين ممن نسبوا قول الشعر العربي إلى آدم.

وتتمثل صعوبة معرفة أصل الكلمات المشتركة بين العربية وغيرها من لغات العائلة السامية وخاصة في الألفاظ المتبادلة بين العربية والآرامية أو (وريثتها السريانية) لما بينهما من التداخل والإشتجار بحكم المجاورة منذ ما

قبل الهجرة النبوية وبحكم انتشار الآرامية على اختلاف لهجاتها في سورية الطبيعية (الشام والعراق) كلها وقد تفرع منها لهجات غربية: كالآرامية الفلسطينية والنبطية في "بترا" و"تدمر"، وشرقية: كآرامية التلمود البابلي وآرامية الصابئة (المندائية أو المندعيّة) جنوبي العراق، واللهجة السريانية التي تفرّعت منها وازدهرت في مدينة "الرّها" منذ ماقبل السيد المسيح ثم دخلتها المسيحية منذ القرن الأول. وقد أثّرت الآرامية في العربية تأثيراً عظيماً بألفاظها المتعلقة بالصناعة والطب والكتابة، وبما توسّطت في نقله إلى العربية من الأقوام الأخرى، كما أثّرت خاصة بالمصطلحات الزراعية التي أخذ العرب معظمها "حتى أن علم الزراعة ظل إلى وقت طويل بعد الإسلام يسمّى عند العرب: الفلاحة النبطية" (الساميون ولغاتهم: ١٢٣).

إن "الألفاظ المتصلة بالرياحين والأشجار المثمرة والأزهار التي لا تنبت في أرض العرب فأسماؤها -أصلاً - بغير لغة العرب. ومثل ذلك أسماء بعض العقاقير والأدوات والمصنوعات والمعادن ونحوها مما يحمل إلى جزيرة العرب من بلاد فارس أو الروم أو الهند أو غيرها. ولم يكن للعرب معرفة به من قبل. "(أثر الدخيل على العربية الفصحى: ٩٤)." وإن أكثر الكلمات العربية القديمة المختصة بالزراعة آرامية الأصل، لأن الأعراب كانوا يحتقرون الزراعة، فضلاً عن كون بلادهم الأصلية، أي شبه جزيرة العرب، فقيرة جداً بالحيوانات والنباتات. لم يكن فيها قدماً لا دجاج ولا إوز وكان الخنزير نادراً. الآراميون هم الذين غرسوا النخل في ذلك القطر. "كذلك استعاروا منهم ألفاظاً عديدة مختصة بالنصرانية، بعضها سرياني محض والباقي من أصل يوناني، لكنه نقل إلى العربية بصيغة السريانية "أهـــ (غرائب اللغة العربية: ١٧٠) ".

لقد انتقل الدخيل اليوناني في معظمه عن طريق السريان الذين احتك العرب بهم من قبل اليونان "نستدل على ذلك بأن أكثر (إن لم نقل جميع) المفردات اليونانية التي في العربية هي أيضاً في السريانية. وأن التحريفات

والأغلاط التي نراها في المفردات اليونانية التي في لغتنا هي في السريانية أيضاً." (بندلي جوزي: بعض اصطلاحات يونانية في اللغة العربية: ٣٣٦).

وأخذوا من الإرمية: برشان، وبرنساء، وباعوث... والدّنح والإسكيم والسلّيح والسلّاق والسملاج والأشبين أو الشبين، والشمّاس والمعمودية والثالوث والجبروت والقلّاية والقليّة والمسيح إلى غيرها.

"فهذه الكلم أغلبها نصرانية دينية وقد سبق الإرميون النصارى العرب المسيحيين فأخذ هؤلاء كل ما يتعلق بالديانة النصرانية من أولئك ولا يقال إنها عربية،وإن كان لها وجه تأويل في هذه اللغة المضريّة، لأن أول الواضعين لها لم يكونوا عرباً بل من أبناء إرم. "أ هـ. (نشوء اللغة العربية: ١٦٨).

ويرى بعض الباحثين أن المصطلحات "غير العربية" التي استخدمها القرآن والحديث تعود - بصورة أولية - إلى الآرامية، التي تشير تضايفياً إلى "السريانية" والتي مثّلت في حينه، اللغة العالمية للثقافة في الشرق الأدنى، واستخدمت - من ثمّ - من قبل الأديان والاتجاهات العقيدية الدينية المتعددة (مقدمات أولية في الإسلام المحمدي الباكر: ٥٨٥).

ففي الحقبة التي سبقت الفتح العربي كانت لهجة الرها السريانية اللغة الأدبية الوحيدة لكل نصارى الشرق الأدنى. و"حول سنة ٥٠٠ قبل المسيح صارت اللغة الآرامية اللغة العامة الرسمية في كل بلاد الشرق الأدنى القديم، وقد نابت مناب العبرية والكنعانية. من جهة أخرى جعل الفرس الآرامية لغتهم الدبلوماسية. " (غرائب اللغة العربية: ١٧٠).

ويقول د. جورجي كنعان: " إن اللغة الآرامية ظلت اللغة السيدة في الشرق المتوسطي، بالإضافة إلى بعض آسيا الصغرى ومصر وبلاد فارس منذ القرن التاسع ق. م إلى القرن السابع ب. م. يعني أنها ظلت اللغة القومية لسائر سورية الطبيعية حوالي خمسة عشر قرناً. ولم تزل جماعات في مختلف أنحاء سورية الطبيعية تتكلم بها، في طور عَبْدين (جبال إقليم حوض النهرين)، وفي قرى إلى الشرق والشمال من الموصل، وفي جبال كردستان وقرب بحيرة أورمية، وفي معلولا القريبة من دمشق. ومن هنا إن اللغة

المحلية في سائر أنحاء سورية الطبيعية قديمة تعود في أصولها إلى اللسان الآرامي. " (تاريخ الله: ٩٩).

وفي الاقتراض اللغوي بين العربية والسريانية يقول أحد الباحثين إن هناك الكثير من الألفاظ " يتبدل فيها حرف السين شيناً في العربية وبالعكس نحو chemcha: شمس،richa: رأس، nafcha: نفس. (البطريرك ماراغنا طيوس يعقوب الثالث. مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق مجلد ٤ ج١: ٢٦٣).

"هذا وإن نون النسبة المختصّة باللغة السريانية، والدخيلة في العربية، لم يثبتها السريان في اسمهم هذا،فقالوا: سوريايا، بالياء، ولم يقولوا (سريانا) بالنون. ومن المعلوم أن النون في قول العرب (روحاني، رهباني، نصراني، رباني... الخ)، شاذة عن قواعد الصرف العربية، وهي منقولة عن السريانية لا إشكال في ذلك على وجه التأكيد." (السريانية – العربية:٥٧).

"وإن في اللسان السرياني صيغة فعلية لا توجد إلا فيه وقد ضاعت من سائر الألسنة السامية حتى العربية وهي صيغة سفعل وشفعل (اللمعة الشهية: ١٥ عن السريانية – العربية:٥٧)"

هذا وإن التناوب بين الأحرف في اللغات السامية أمر مشهود:

فالأحرف س ش، ت ث، ز ص يمكن أن يحل الواحد محل الآخر بحسب اللسان والبيئة وكذلك الأمر في:

- اللام والنون والميم.
- الباء والفاء والواو.
- الجيم والغين والكاف والقاف والطاء.
- الدال والذال والزاي والتاء.
- الهاء والعين والألف المهموزة.
- الحاء والخاء والعين والغين والجيم والهاء.
- الطاء والظاء والصاد والضاد.
- الكاف والقاف والخاء.

والجدير بالذكر أن هذا التناوب بين الأحرف في اللسانين العربي والكنعاني يسري على اللسان الآرامي أيضاً (تاريخ الله).

لنأخذ مثلاً كلمة "شلهوبة" فقد تناول رضا ٣٠٩ هذه اللفظة وقال فيها: "يراد بالشلهوبة عند العامة توقّد حرارة الشمس في القيظ وهي بحسب الظاهر دخيلة سريانية وإن كان اللهيب العربي جزءاً من لفظها، ولعلها أخذت من أم اللغتين السريانية والعربية فظهر في ثروة كل واحدة منها شيء من هذا الإرث." أ هـ.

وأقول إن كان اللهيب العربي جزءاً من لفظها فذلك لا يبطل كونها سريانية ولا يسمح بالاستنتاج المتحيز كما في قوله: "ولعلها أخذت من أم اللغتين السريانية والعربية..." ذلك لأن اللهيب العربية والتي لا ينكر أحد عليها عروبتها هي كذلك بالرغم من مشاركة السريانية لها في كل حروفها. فكيف يجوز رد كل كلمة إلى العربية إذا أمكن وإن لم نستطع ذلك أرجعناها إلى اللغة الأصلية الأم منكرين على السريانية أن يكون لها شرف انتمائها إليها.

والقاعدة التي نأخذ بها في هذا الصدد هي ما انتهى إليه ابن حزم في قوله: "فمن تدبّر العربية والعبرانية والسريانية، أيقن أن اختلافها من نحو ما ذكرناه من تبديل ألفاظ الناس على طول الأزمان، واختلاف البلدان، ومجاورة الأمم. وأنها لغة واحدة في الأصل." أ هـ.

هذه القاعدة على صحتها تخضع لتدقيقين:

أولاً: خالط العرب السريان، وهم في مقدمة الشعوب الآرامية في الجاهلية والقرون الأولى للإسلام. فاقتبسوا منهم، إلى العصر السادس بعد الهجرة مئات كلمات مختصة بالزراعة والصناعة والتجارة والملاحة والعلوم.

ثانياً: إن كلمة "شلهوبة" ومثلها بالرغم من أنها ليست من الألفاظ الخاصة بالسريانية أو المتعلقة بالديانة النصرانية، أي أنها مشتركة في مادتها بين العربية والسريانية غير أن العرب لم ينطقوها بالتخصيص للدلالة على شيء أو غرض معين ولم تحوها معاجم العربية بل نطق بها السريان واستخدموها للدلالة على شيء أو أمر معين فهي إذن سريانية ولا ينتقص من سريانيتها كون المادة مشتركة بين اللغتين وأنهما لغة واحدة في الأصل، كما لا ينتقص من عربيّة اللهيب كون

مادتها مشتركة بين اللغتين أيضاً. بهذا المنهج الدقيق والموضوعي نقول إن هذه الكلمة عربية أو سريانية غير متحيزين لأي منهما. يضاف إلى الشرطين التدقيقيين أعلاه ملحوظة لها شأن كبير في التدبّر والنظر إلى أصل الكلمات وهي أننا في صدد الحديث عن عامية سورية من العالم العربي ولسنا نبحث هنا في عاميّة مصر أو اليمن أو المغرب وكلها أقطار في العالم العربي ولغتها الفصحى هي العربية. وهذا الأمر الواقعي الموضوعي له شأن هام ينعكس في النظر والتقدير والتخريج والتعليل. وكون عامة سورية هم سوريون سريان في الأصل وكانت السريانية لغتهم ولغة آدابهم التي بلغت أوج الكمال في القرن الثالث إلى الثامن وذلك قبل الفتح العربي، ذلك يجعلهم يتابعون تراثاً لغوياً يكاد يكون متصلاً.

• ومثل آخر كلمة "شطح" فكما أن العربية لا تعرف "شطح" فإن الآرامية لا تعرف سطح. والصحيح أن الكلمتين من جذر سامي واحد افترقتا في الحرف الأول فكانت سطح عربية عرباء و"شطح" سريانية غيداء. والعامية أخذت من هذه وتلك،بل ربما عبّرت عن المعنى الواحد باللفظ العربي وباللفظ السرياني معاً فقالوا "شطح" فلاناً وسطحه أي ألقاه أرضاً، وتسطّح و"تشطّح"أي استلقى، إلى غير ذلك.

• يفيدنا رضا: ٤٣١ بقول بعضهم إن فلش إرمية من بلش بمعنى نقب وثلم وخرق. ومن ثم ينقضّ على القائلين بهذا القول بصيحة غاضبة قائلاً "ففلج العربية وبلش الإرمية بمعنى واحد فكيف تجعل الكلمة العربية مأخوذة من غير العربية ولا يجعل مأخذها من العربية. ونحن على عاميتنا لإنزال عرباً، فكيف ننصرف عن لغتنا إلى غيرها في الاشتقاق لمجرد توافق المعنيين في لغتين أختين، والولد أقرب لأمه من خالته، وإن كانت أخت أمه. فالأصل العربي أقرب رحماً وأولى بالاعتبار." أ هـ. راجع "شبشل".

فهو يزعم إذاً أن "فلش" العامية عربية لأننا لانزال عرباً، والعربية أمّ "فلش" والسريانية خالتها. وهنا تختلط اللغة بالجنس والعرق وبالمفاهيم الفجّة للقومية التي هي أخلاط من مشاعر غامضة يتحكم فيها الدين والسياسة وتنأى عن الفهم الواقعي والتحليل الاجتماعي الصحيح.

إن السويسري عندما يتكلم الألمانية أو الفرنسية أو الإيطالية لا يزعم أن كلامه صنف من الكلام خاص به بل هو كلام ألماني أو فرنسي أو إيطالي. والأميركي عندما يتكلم لا يدعي أنه يتكلم لغة خاصة به هي اللغة الأميركية (إلا فيما ندر من التعابير والمصطلحات) بل هو يتكلم الإنكليزية. وإذا كانت فلج عربية وبلش سريانية (أو فلش على الحقيقة إذ المعروف أن حرف الفاء في أول الكلام، أو إذا سبق بساكن يلفظ p في العبرية والسريانية) فكيف تكون " فلش العامية من فلج العربية وليست من فلش السريانية وبأي حق؟.

وفي شمال سورية عشائر سريانية الأصل هجرت لغتها الأصلية لأسباب اجتماعية واقتصادية وصارت تتكلم الكردية. فهل أن ما تتكلم به أصبح هو بالتبعية سريانياً ولم يعد كردياً.

إن كوننا عرباً أو غير عرب لا يقدّم ولا يؤخّر في كون هذه اللفظة أو تلك عربية أو غير عربية. يجب هنا أن ننتهي من المقاربات التي تتوكأ على الخالات والعمّات ومصطلحات الأنساب وصلات الرحم لننظر نظراً لغوياً واقعياً وموضوعياً.

ولنسلّم جدلاً بالقول إن الآراميين جاؤوا من الجزيرة العربية فلا شك أن لغتهم استقلت عن العربية وأصبحت لغة قائمة بذاتها سيطرت فيما مضى على الشرق الأدنى القديم وانتشرت بلهجات مختلفة في الأناضول وشبه جزيرة العرب. وقد أخذت العربية منها الكثير قبل الفتح العربي وبعده.

• ومثلٌ آخر: قال رضا: ٧٦ "تكّت الساعة وتكتكت (الثانية للتكرار) بمعنى أحدثت تكّة. وقالوا تكتك الفرخ أذا زقا لأمّه وتكتكت له أمّه إذا حدبت وحنّت بصوتها إليه، وهو في كل ذلك من حكاية الصوت. واستعماله مولّد صحيح. وقيل إنها إرميّة سريانية بمعنى هدر وثرثر، وأنت تعلم أن الهدير والثرثرة غير الزقاء والحنين. ومادامت الكلمة جاءت عن شيء طبيعي غير وضعي وهو حكاية الصوت فأي حاجة لهذا التعسف بجعلها سريانية. ولعمري لقد أغرق المتعصبون للسريانية حتى كادوا يجعلونها من أمهات اللغة العربية مع أن العربية أعرق منها اتصالاً باللغة الأم".

وأقول إن "تكّ" في "تكّت الساعة" مولّدة أي ليست عربية الوضع. و"تك" في المعاجم لها معان أخرى. فقد جاء في محيط المحيط: تكّ الشيء وتكتكه قطعه أو وطئه فشدخه. وتكّ النبيذ فلاناً بلغ منه وهكّه وهرّجه. والساعة صاتت بتك تك. والاسم التكّة وهو مولّد. وتكّ الرجل يتكّ تكوكا كان مهزولاً وهالكاً وأحمق فهو تاكّ. قال الكسائي: أبيت إلا أن تحمق وتتكّ. وقد نبّه صاحب المرجع إلى خطأ المنجد في عدّ "تكتكت الساعة" أصيلاً. والشيخ يعلم كما نعلم أن الحمق والقطع والوطء غير الزقاء والحنين. أما أنها سريانية فلأن "تكتك" العامية و"تكتك" السريانية تفيدان حكاية الصوت سواء صوت الساعة أو صوت القلب أو صوت الكلام الفرح الجذِل في السير المتمهّل كما يصفه الشاعر العامي"عَ طريق العين مَحْلى التكتكة" أو صوت الفرخ يدعو أمّه وهي تدعوه وتدلّه على مكانها أو صوت تدافع الكلمات في الثرثرة المملّة كما في المعنى السرياني للفظة "تكتك". إن الصوت الطبيعي الذي تحاكيه لفظة التكتكة قديم قدم العصافير على الأرض، وهو ملازم لخفقان القلوب مذ وجد البشر. وقد عرفه العرب وغير العرب من شعوب الأرض، ونشأت اللغات في تطور امتد من المقطع البسيط إلى المقاطع الثنائية إلى دور المقاطع الثلاثية الذي استقرّت فيه اللغات السامية. وطبيعي أن العرب وغير العرب غير ملومين بعدم تسمية صوت الساعة بالتكّة والتكتكة قبل اختراع الساعات الآلية التي تتكّ. وبعد اختراع الساعة ذات التكّات لم تشع لفظة التكّة بل اختص بها قوم معينون ولهجت بها عامية معينة، وما نحسب أننا لو خاطبنا الإنكليزي بقولنا: "تكتكت بيغ بن" سيفهم مرادنا. ولو أن حكاية الصوت تجعلها مشاعاً بين اللغات فبأي حق ندعي عروبتها وننكر على السريانية وغيرها أبوّتها؟ إذاً فالمسألة ليست كون اللفظة حكاية صوت فيقتضي حكماً إرجاعها إلى لغة أمّ مخصوصة وإلى العربية بداعي عراقة اتصالها بها، بل هنالك عوامل اجتماعية وثقافية وتاريخية تحدّد صلة الكلمات بالشعب الذي ينطقها. ومنذ بدء الحديث كنّا متفقين على أن هذه اللفظة ليست فصيحة بل مولّدة أي أنها ليست عربية في أصلها ولا تحتويها المعاجم العربية بالمعنى الذي تعطيه العامة لها.

بمراجعة سريعة ومدققة لما أشرت إليه في المتن من أخطاء يقع فيها المؤلفون يتبين أن هناك نزعتين تسيطران على البحث اللغوي الحديث في بلادنا:

١- نزعة تميل إلى إعلاء شأن العربية واعتبارها أساساً لكثير من الكلمات التي هي في الحقيقة سريانية أو دخيلة أجنبية،وهي نزعة تتداخل مع العواطف الدينية والمشاعر القومية الفجّة وتودّ بقفزة وهمية أن تردّ على أحاسيس المذلّة القومية التي نتجرّعها كل يوم على أيدي الأجانب.

٢- والنزعة الثانية تميل إلى إعلاء شأن السريانية على حساب العربية تغذيها أيضاً عواطف دينية ومشاعر قومية غامضة.

ويجري الأمر في الحالين تحت رداء البحث العلمي المهيب بكل ما له من وقار. على أن تشابك العربية والسريانية القوي وكونهما لهجتين من اللغة السامية الأم يجعل موضوع الفصل في نسبة الألفاظ أمراً جدّ دقيق، لذا فقد وثّقت كلّ قول في نسبة الألفاظ العربية الفصيحة إلى السريانية بذكر قائله،وأما الألفاظ العامية ذات الأصل السرياني فقد بينت ذلك دون جمجمة ولا مواربة ولا عصبية غامضة تجافي المنطق.

إن عامّة شعبنا وخاصّته وهم كعامّته يستخدمون الكلام المحكّي في حياتهم العامة تحدثوا بالسريانية مئات السنين قبل أن تفرض عليهم العربية وتصبح فيما بعد لغتهم القومية. وما يزال الناس في بلادنا يتحدثون في لغة أصولها سريانية في كثير من مفرداتها وصيغها وقواعدها. أما لغة المعاجم فإن أغلبها من المستحاثات اللغوية التي عفا عليها الزمن. وخذ كلمة "إيد" في العامية فإن مقابلها في الفصحى يد، وفي السريانية إيدو ido. فهل يعقل أن الشعب الذي كان يقول "إيدو" مئات السنين وما يزال يحكيها في "إيدو طويلة" تعلّم أن يقول يد ثم غلبت على لسانه رطانة الأعاجم فصار يقول "إيد"؟ إن هذا كذب على التاريخ والواقع. وعلى هذا نقول إن "إيد" العامية من السريانية إيدو وليست من العربية يد. ونحن هنا لا نتعصب للسريانية

على العربية، فالتعصب داء مقيت نحتقره، ولكننا نقول الحقيقة التاريخية أو ما يقاربها. جاء في فتوح البلدان:١٨٧ "ومرّ أبو عبيدة بمعرّة النعمان فخرج أهلها يقلّسون بين يديه".

إن استعمال البلاذري لفظتي "يقلّسون والمقلّسون "السريانيتين ومعناهما يمدحون والمادحون لدليل قاطع على أن السريانية كانت لغة سورية إبان الفتح العربي الإسلامي ما اضطر العربية الغازية يوم ذاك إلى الاصطباغ بكثير من ألفاظها.وتظهر هذه الصبغة بأكثر جلاءً في كتاب أهل دمشق لأبي عبيدة وكتاب عمر بن الخطاب لأهل إيلياء. فقد جاء في الأول ذكر دير وقلّاية وناقوس وباعوث وشعانين ونيران (بمعنى المصابيح أو الشموع) كقولهم:" لا نرفع أصواتنا بموتانا ولا نظهر "النيران"معهم في أسواق المسلمين "(خطط الشام ج ١ ص ١١٩). وجاء في الثاني قول عمر: "وعليهم أن يخرجوا منها الروم واللصّوت" (الطبري ٤: ١٥٩ وخطط الشام:١١٨) فلفظة "الروم" هنا تعبير سرياني معناه" جنود بيزنطيون تقابلها لفظة "الفرس" في المملكة الفارسية أي جنود الفرس، وبهذا المعنى وردت اللفظتان عند مؤرخي السريان ومنهم العلاّمة ابن العبري. أما لفظة "اللصوت" فهي سريانية ومعناها اللصوص (الحقائق الجلية:٨٦).

تناول "رضا: ٢٨" لفظة "بحش" وردّ على القائلين بأنها سريانية الأصل بالقول إنها عربية النجار من "بحث".

وأقول: أجل، إن مادة "بحث" في صميم العربية، ففي المعاجم: بحث عنه بحثاً فتّش واستقصى طلبه، و في الأرض حفرها. ومنه الحديث: فبعث الله غراباً يبحث في الأرض. والمثل: كالباحث على حتفه بظلفه. والبُحاثة التراب. والبَحثة والبحّيثى لعب بالبحاثة. والبحث طلب الشيء تحت التراب وغيره، ومنه البحث بمعنى التفتيش. وأيضاً بحثر الشيء (بزيادة الراء في آخر الكلمة أو ربما بالمعاقبة بين الحاء والعين في بعثر) بحثه وبدّده. و- الرجل متاعه فرّقه وقلب بعضه على بعض. وقال أبو الجراح: تقول بحثرت الشيء إذا استخرجته وكشفته. ثم إن العربية عرفت بَحَر الأرض شقّها. وفحص (وهي بحث بالإبدال)

عنه بحث. ومنه فحص تلاميذ المدارس للامتحان وفحص المطر التراب قلبه وكشفه. وفحص فلان برجله بحث. و- القطاة التراب حفرت في الأرض موضعاً تبيض فيه. ويلحق بهذه المادة الأصلية ألفاظ كثيرة من مثل:

- فحضه شدخه وأكثر ما يستعمل في الشيء الرطب كالقثاء والبطيخ.
- الفحج تباعد ما بين أوساط الساقين من الرجل والدابة.
- الفاحش كل شيء جاوز الحد.
- استفحل تفاقم.

إذاً فالمادة عريقة في العربية، ومن ينكر ذلك؟ ولكن أليس معنى هذا أن المادة سامية عريقة بالقدر نفسه وأنها ليست مما اختصت به العربية دون سائر الساميات بل هي من الإرث المشترك؟ فإذا كانت العربية أخذت حظها من هذا الإرث في ما ذكرناه أعلاه وفي غيره من الألفاظ التي أحجمنا عن ذكرها دفعاً لحرج القارئ. أفلا يحق للسريانية أن تأخذ نصيبها فتقول "بحْاش" bσach أي فتَّش، وتتابعها العامية السورية في "بحش"؛ وتقول السريانية "bσoucho " فتتابعها العامية السورية فتقول "بحواش " وهي العصا يحرّك بها الخبّاز النار؟ ثم إذا رضعت العامية السورية حليب السريانية وشبعت ولّدت لنفسها "بَحوَش" بمعنى حفر هنا وهناك، وكذلك "بحبش" بمعنى فتّش وهما لفظتان على ملاغمهما الحليب السرياني.

وانظر إلى كلمة حصن. فقد أشار فرنكل وشير الى كونها من السريانية σesno من σsen: كان قوياً واللفظة بدلالتها موجودة في العربية. فلم يبق إلا أن ننظر إلى إنتمائها الحضاري الذي ربما كان يرجّح إرجاع أصلها إلى السريانية لسبق هؤلاء وشهرتهم تاريخياً ببناء الحصون (بوبو: ٩٨).

يقول جرجي زيدان: "فإذا اتفق لفظان متقاربان لفظاً ومعنى في لغتين وكانت بين أهل تينك اللغتين علاقات متبادلة من تجارة أو صناعة أو سياسة، جاز لنا الظن أن إحداهما اقتبست من الأخرى. فإذا كان ذلك اللفظ من أسماء

المحاصيل أو المصنوعات أو الأدوات فيرجح إلحاقه باللغة السابقة إلى ذلك... " (اللغة العربية كائن حي: ٤٠).

يقول وديع بشور: "اللغة العربية حديثة العهد بالنسبة لمجموع تاريخ سوريا الحضاري وقد حلت العربية الدارجة البعيدة عن الفصحى منذ نحو ٧٠٠سنة فقط محل السريانية أي اللغة السورية بينما في مصر تأخرت حتى القرن ١٦ فحلت محل القبطية أي المصرية." (سوريا وقصة الحضارة: ج١ /٩٢).

ويقول أيضاً: "كانت السلالات الحاكمة تتبدل في سوريا وتوجد عواصم جديدة وحقبات سياسية جديدة لكن الشعب بقي على حاله. فنرى المدن القديمة من طبقات متراكمة يمكن أن تبدأ سومرية ثم أمورية ثم حثية ثم آرامية ثم سلوقية ثم عربية إسلامية الى ما هنالك. هذه التسميات لاتعني تبدلاً في السواد الأكبر من الشعب المقيم في هذه المدن ولا في حضارته، ونزاع هذه السلالات السياسي على السيطرة يفرض هذه التسميات والتبدلات الجزئية." (سوريا وقصة الحضارة:ج١/٢١٤).

ويقول زكي مبارك: "ومن الحق أن فصحاء الكتّاب تختلف ألفاظهم وأساليبهم باختلاف القطر الذي يعيشون فيه... وهذا الذي أقول به هو الأصل، ويجب أن يلحظ في كل مكان، لأن اللغة العربية احتلت بلاداً كانت لها لغات قوية فورثت عنها خصائص كثيرة، واللغة العربية في هذه الأيام تعاني شيئاً من ذلك.... وهذه مسألة مفهومة جداً لا يحتاج النص عليها إلى تفصيل." (التصوف الإسلامي ج١: ٢٨٢-٢٨٣).

يقول سمير عبده: "إن نصف أسماء المدن والقرى السورية هي سريانية الأصل كما أن اللغة العامية التي نتكلمها في كل لحظة يصل تعدادها في بعض مناطق سورية إلى الثمانين بالمئة كلها سريانية "السريانية - العربية:٢٦).

يقول قبيسي إن "لهجاتنا العربيات العاميات هي بقايا الأكادية والعمورية / الكنعانية والآرامية وخلافها وليست تطوراً للعدنانية فقط كما كان يدّعى، ومع ذلك فقد تطورت هذه العاميات على مرّ السنين (ملامح في فقه اللهجات العربيات:٩٢ و ٣٠١).

ويقول أحمد داود إن شبابنا اليوم "سوف يدهش حينما ينظر في معجم سرياني عربي ويفاجأ بأنه أمام لغة واحدة بفصحاها وعاميتها معاً، وأكثر من هذا، أنه سوف يجد أن جميع كلماتنا العامية إنما هي كلمات عربية سريانية حقيقية عمرها لا يقل عن خمسة آلاف عام ". (تاريخ سوريا القديم: ٨٠٥).

ثامناً - الأسلوب الافتراضي.

من أدب العالم قوله أحياناً: لا أعلم. والسكوت أفضل من الخبط غير هدى. وقد يلجأ بعضهم في التفسير والتأويل إلى الأسلوب الافتراضي وهو أسلوب أصحاب الإفتاء في الزمن القديم يدلّلون به على واسع فهمهم في غوامض الشريعة عند هؤلاء وغوامض اللغة عند أولئك.

هذه الطريقة الافتراضية الاحتمالية لم ينج منها القدماء بل إرث ورثاه. خذ مثلاً من تفسير معنى الزردمة: "قال صاحب التاج هي الغلصمة. وقيل هي فارسية. ثم قال: قلت فإن كان مركباً من "زرْ"، و"دمه" فإن دمْه هو النفس وزرْ هو الذهب. وإن كان مركباً من "زرد" و"مه" فإن زرد هو الأصفر ومه هو القمر فليتأمل ذلك " أ هـ. وما نزال نتأمل. "وقد جاء صاحب شفاء الغليل في توجيه فارسيتها بأنها معرّبة عن زيردُم أي تحت النفس والله أعلم" (رضا: ٢٢٦).

والله وحده يعلم ما تحت النفس وما فوق.

وإليك مثالاً آخر من كلمة "كلّة" فقد قيل إنها فارسية من كُلاه وهي قبعةعالية من لبد بشكل مخروط ناقص يلبسها الدراويش الدوّارون لأنهم رأوا قذيفة المدفع تشبهها شكلاً.

وقد أنكر رضا: ٥٠٧ هذا التخريج البعيد وأراد أن يلحقها بالعربية عن أي وجه وباستخدام لعبة الثلاث ورقات المحيّرة:

الورقة الأولى وفيها: "وإذا صح لنا فلماذا لا نقول مثل ذلك بأنها عربية المأخذ من القلّة وهي الجرّة ما كانت أو العظيمة، أو الكوز الصغير. وهي تشبهها شكلاً بل أقرب شبهاً من الكلاه الفارسي؟" وهو يريد بقوله هذا أنه إذا صحّ قبول إطلاق اسم الشيء على ما يشبهه شكلاً فلماذا لا نقول بأنها (أي

الكلة) عربية مادامت تشبه القلة؟ هذه الـــ "لماذا؟" الساذجة تنتصب في الفراغ، إذ أن المسألة ليست مسألة منطق رياضي بل مسألة اصطلاح يتعارف عليه الناس في ظروف اجتماعية وثقافية وتاريخية معينة. ولكن الشيخ لايتمهل في تحليلاته ولا يتوقّف في تخريجاته عند إضاءة هذا الجانب الواقعي الموضوعي، والمسألة عنده ألفاظ بألفاظ، كلمات لا شيء غير الكلمات، منقطعة الصلة بالاجتماع البشري وعوامله ومؤثراته وتفاعلها في الواقع.

الورقة الثانية يقتنصها من عطية: (الدليل إلى مرادف العامي والدخيل: ٢٨٦) ويقول فيها: " وربما كانت مأخوذة من الكرة للجسم المستدير، وكما يسمي الصبيان لعبتهم بالكرات الصغيرة لعبة "الكلل" واحدها "كلّة" وهي كرة من طين أو حجر يتقاذفونها بالإبهام والسبابة، وهي الكرة أولاً ثم أحالت الراء لاماً لثغة الصبيان الفاشية فيهم وشدّدوا اللام كما شدّدوا في قولهم الكرّة الأرضية يعنون الكرة الأرضية، ثم جرت هذه التسمية إلى قذيفة المدفع لأنها كانت كروية الشكل في بادئ أمرها." أ هـــ.

إذاً هذه اللفظة اخترعها صبياننا من الكرة بعد أن ضعّفوا الراء وأضافوا إليها شيئاً من لثغتهم وأخذناها نحن البالغين بمن فيهم شيخنا الوقور وأطلقناها على قذيفة المدفع.

ومن جهتي وأنا أتأمل ما وصل إليه تبحّر عضو المجمع العلمي العربي في اللغة فقد أحسست بالغربة والهوان وفضّلت ألف مرّة لو نستعير هذه اللفظة لا من قلانسة الفرس وحسب بل من عمائم الزطّ أيضاً وأن نأخذها غصباً على أن نكون قد أخذناها عن صبية صغار لابد أنهم ضحكوا منّا ومن جهلنا عندما وقفنا أمامهم تلك الوقفة الذليلة نستجدي الأسماء.

الورقة الثالثة: "وربما كان أصلها كُلْتة. وكُلتة المدفع ما يرمى به، من كلت به. قاله الصاغاني، وفي القاموس: كلت الشيء رماه."

بهذا استهلك الشيخ حظّه في لعبة الثلاث ورقات، وربما أحسّ بأنه أثقل علينا أو ربما وهو الأرجح ظنّ أننا اقتنعنا بهذه البهلوانيّات اللفظية. ولو لم يكن

ذلك لكان من المرجح أن ساق القول بأن "الكلّة" من كَلِتة. ففي اللغة: "فرَس فَلِتة كلِتة أي كُفَتة يثب جميعاً."ذكره البستاني. أو إنّ الكلّة "من الكلّيت" "والكلّيت حجر مستطيل يُسدّ به وجار الضبع. والكليت للحجر المذكور". ذكره البستاني.

تاسعاً- اللهجة اللبنانية

لا يسع المطلع على عامية بلادنا إلا الإقرار بأن مصطلح العامية السورية مصطلح مشروع بالرغم من أنه قد يكون لكل منطقة لهجة فيها بعض التميّز سواء في الألفاظ أو في ضبطها أو في النبر إلخ.... وبهذا المعنى يمكن تجوزاً أو توسعاً القول بعامية لبنانية أو لهجة لبنانية مع التنبه للملحوظات التالية:

١- إن ألفاظ اللهجة اللبنانية مفهومة في مجملها في نطاق الساحل السوري على امتداده من كيليكيا إلى سيناء.

٢- إن الألفاظ التي ذكرت أنها من اللهجة اللبنانية عنيت بها أنها غير مستخدمة في ساحل الجمهورية العربية السورية أولاً بالإضافة إلى ورودها في مؤلفات المعاجم الخاصة بالعامية اللبنانية دون أن يعني ذلك أنها محصورة في نطاق لبنان بل يكون قد تكون مشتركة مع مناطق أخرى من الوطن السوري.

٣- ومع ذلك تمتاز اللهجة اللبنانية بغلبة وزني "فيعل " و"فوعل" فيها نحو "بيعد بدلاً من " بعّد"في منطقة الساحل وكلاهما بمعنى ذهب بعيداً أو أبعد. و"فوتن "الرجل أي غضب وحنق.. وكذلك "فوتر". وفي منطقة الساحل يقال "أفتن".

عاشراً- النظرة الكيانية.

وقد ساعدت التجزئة القومية على ترسيخ مصطلحات العاميات الكيانية حتى إن بعضهم يزعم خطأً أن هذا اللفظ أو ذاك خاص بالعامية الكيانية التي ينتمي إليها، وهو في الحقيقة شائع في أنحاء مختلفة من الوطن السوري.

حادي عشر - النظرة الغيبية:

بيد أن العلّة الأدهى في البحث اللغوي هي النظرة الغيبية إلى اللغة نشوءاً وتطوراً وإلى دورها ووظيفتها. وإذا كان علم الألسنيات قد حسم ذلك الجدل القديم حول أصل اللغة وهل هي اصطلاح أو توقيف فإن هيمنة القدسيات والغيبيات على حياتنا ما تزال تشوّه نظرنا إلى اللغة كيما نفهمها فهماً علمياً ونعمل على إصلاحها وتطويرها بالمنهج العلمي. فهناك دائماً العصر الذهبي في الماضي وما الحاضر سوى نسخة مشوهة من الماضي المجيد. وكانت الفصحى بكلّ بهائها وطهارتها ثم عرضت لها الألسنة بالتشويه والتدنيس فكانت العامية انحطاطاً لحق بالمثال الخالد. فاللغة رموز مقدسة محافظة على نقائها وبكارتها مُذ علّم الله آدم الأسماء كلها. والحق أن هذه النظرة غير صحيحة فلم يولد الناس في براءتهم الأولى فصحاء وبلغاء بل إن الفصاحة انتقاء طويل قام به الأدباء والشعراء. وكما يقول الدكتور زكي مبارك: "فما نظن أن الفصيح ساد سيادة مطلقة في جميع الطبقات في أي عصر من العصور، وليس هذا خاصاً باللغة العربية، فسائر اللغات كذلك، لأن الإفصاح في أغلب الأحيان من سمة الخواص." (التصوف الإسلامي في الأدب والأخلاق ج١:٨١). وقد تعايشت العامية والفصحى في كل العصور، وها نحن نشهد أمام أعيننا انتقال ألفاظ من العامية إلى الفصحى، عدا عن استعمال الفصحاء كلمات أعجمية نحو "نيرزونا " من النيروز وفسكلتني أمّكم" في حديث الإمام علي بمعنى أخّرتني وذلك أشهر من أن يذكر. وليس صحيحاً قول رضا: ٥٣٤ على إطلاقه: "والفصيح أصل والعامي مأخوذ منه. " فالعامة ترتجل في كثير من الأحيان ألفاظاً جديدة بمعانٍ جديدة وقد تأخذ من لغات أخرى ما يلائمها.

"وكما كلف النحاة التقليديون بدراسة اللغة المكتوبة كلفوا أيضاً، بصورة أو بأخرى باللغة الأدبية أو اللغة الفصحى standard literary language وكانوا يميلون إلى إهمال أي خروج على هذه اللغة وإدانته، سواء في الكلام أو الكتابة ووصمه بأنه عامي أو غير صحيح ومن ثم لم يستطيعوا إدراك أن اللغة الفصحى تاريخياً ما هي إلا لهجة إقليمية regional dialect أو لهجة

اجتماعية social dialect اكتسبت مستوى معيّناً بحيث أصبحت لغة الإدارة والتعليم والآداب نتيجة لانتشارها بين عدد كبير من الناس.

حقاً قد تكون تلك اللغة الفصحى غنية بثرواتها اللفظية vocabulary أكثر من أي لهجة أخرى تعيش بجوارها ولكنها ليست بالضرورة أكثر اللهجات الموجودة صحة لأن الفرق بين اللغة language واللهجة dialect كثيراً ما يقوم على أسس سياسية، فمثلاً ليست هناك فروق واضحة بين اللغات السويدية والدنماركية والنرويجية ومع ذلك يشيع النظر إليها على أنها لغات متمايزة distinctive مع أن هذه الفروق لا تكاد تزيد عما بين لهجات اللغة الصينية."(نظرية تشومسكي اللغوية).

إن فكرة النقاء ثم التحريف تلتقي مع النظرة الغيبية إلى تفسير التاريخ والمصير الإنساني. ففي هذه النظرة كان هناك حياة آدم في النعيم ثم الخطيئة فالهبوط إلى دار الشقاء أو كان هناك عصر النبوة الذهبي ثم الانحدار إلى جيل الصحابة فالتابعين فتابعي التابعين إلى يومنا هذا، ولا نجاة لهذا العالم إلا بعودة المهدي المنتظر الذي سيملأ الأرض حقاً وعدلاً كما ملئت ظلماً وجوراً.

ثاني عشر - أوزان جديدة.

أورد نخلة في مؤلفه "غرائب اللهجة اللبنانية السورية "عدداً من الأوزان التي تلتزمها العامية بزيادة أحد أحرف الزيادة على الفعل المجرد وقد وجدت أن الأوزان التي ذكرها غير كاملة، وإليك بيان ذلك:

١- أوزان مشتقة بزيادة حرف قبل فاء الكلمة:ذكر نخلة عشرة أوزان وقد وجدت سبعة أوزان لم يذكرها: رفعل (رنتج)، زفعل(زلغط)، خفعل (خنفس)، نفعل (نقرف)، لفعل (لوفك)، كفعل (كنفش)،

٢- أوزان مشتقة بزيادة حرف بين فاء الفعل وعينه. ذكر نخلة أحد عشر وزناً ووجدت وزنين جديدين هما: فحعل (بحلق)، فشعل (قشلع).

٣- أوزان مشتقة بزيادة حرف بين عين الأصل ولامه:ذكر نخلة أربعة عشر وزناً هي على التحقيق اثنا عشر وزناً فقط لأن الأوزان فعحل (حوحش)، وفعشل(شرشح)، وفعقل (قرقش)، هي في الحقيقة وزن واحد هو فعفل الذي لم يذكره. وقد وجدت وزناً آخر هو فعكل(فشكل).

٤- أوزان مشتقة بزيادة حرف بعد لام الفعل: ذكر نخلة ثلاثة عشر وزناً وقد وجدت خمسة أوزان جديدة لم يذكرها هي: فعلج (طحلج)، فعلح (فلقح)، فعلز (طنبز)، فعلع (طرقع)، فعلف (شلحف). (انظر "غ. ل": ٣٨- ٤٠).

ثالث عشر - كنّاشات لغوية.

لم يقتصر هذا المؤلف على ماورد في الفقرة الأولى (المنهج) بل اغتنى بمناقشات لغوية نقدية هامة لآراء بعض اللغويين قديماً وحديثاً. وأمثلة ذلك عديدة تجدها في شرح الكلمات "بحّر، حتروف، حواري، حوز، شاباش، شروال، شوب، عايق، كفّيّة، مناورة" الخ...

وقد رأيت أن أثبت في التصدير بعضاً منها لدلالته العامة:

١- الثنائي ونشوء اللغة: تتناول هذه المناقشة تطبيقاً للنظرية العامة التي قال بها الأب أنستاس الكرملي في نشوء اللغة وكذلك قاعدة القلب أو الدوائر التي أخذ بها العلامة العلايلي وذلك في سياق إضاءة أصل الكلمة العامية "جعك" وكيف أن مفردات العربية وكذا الإرمية تتلاقى في نسب واحد، وكل لفظة تحمل في محياها سمات القرابة وأمارات الخلقة الواحدة. ومهما يكن فإننا نميل إلى الأخذ بقول من يقول من اللغويين: "إن الكلم وضعت في أول أمرها على هجاء واحد: متحرك فساكن، محاكاة لأصوات الطبيعة، ثم فئمت (أي زيد فيها حرف أو أكثر في الصدر أو القلب أو الطرف) فتصرف المتكلمون بها تصرفاً، يختلف باختلاف البلاد، والقبائل، والبيئات، والأهوية، فكان لكل زيادة، أو حذف، أو قلب، أو إبدال، أو صيغة، معناة أو غاية، أو فكرة دون أختها،ثم جاء الاستعمال فأقرّها مع الزمن، على ما أوحته لهم الطبيعة، أو ساقهم إليه الاستقراء، والتتبّع الدقيق." أ هـ. (نشوء اللغة: ١).

خذ كلمة دعك الفصيحة تجد أن العامة استخدمتها واستخدمت إلى جانبها لفظتين عاميتين مشابهتين لها في المعنى مع تغيير يسير في الإفادة ولهدف مخصوص قد يكون ابتذل بالاستعمال أو ربما حافظ على خصوصيته وهما: "جعك" و"فعك"، بالإضافة إلى اللفظة الفصيحة الأخرى معك. أي أن لدينا كلمتين فصيحتين وأخريين عاميتين، وجميعها لها معنى متشابه، فلتراجع في مواضعها. ويمكن القول إنها جميعها من أصل واحد وقد تكاثرت بحسب أساليب التكاثر من قلب وحذف وإبدال... إلخ.. وفي مثالنا هذا فإن الهجاء الأصلي (أوقل المشترك) هو "عكّ" وقد نشأت منه الألفاظ الأربعة المذكورة بتفئيمه في الصدر. أما هذا الهجاء الذي افترضناه أصلاً فمن معانيه:

• - عكَ يومنا صار عكيكاً وهوشدّة الحرّ مع سكون الريح. - والناقة تبدّلت لوناً غير لونها سِمناً.

و - عليه عطفه. و- فلاناً حدّثه بحديث فاستعاده منه مرتين أو ثلاثاً. و- زيداً ماطله بحقه. و- بشرّ كرره عليه. و- عن حاجته صرفه وحبسه. و- بالحجة قهره. و- بالأمر ردّه حتى أتعبه. و- بالسوط ضربه به. و- الكلام فسّره. و- الحمّى فلاناً لزمته وأحمته. - ورجل عكّ أي صلب شديد.

• وعقّ أخت عكّ نأتي بمعانيها لتوضيح أصل المادة:

- عقّ الثوب وغيره شقّه. - وعقّ عن المولود ذبح عنه يوم أسبوعه، وكذلك حلق عقيقته. - وعقّ بالسهم رمى به نحو السماء. - وعقّ الولد والده ضدّ برّه أي عصاه وترك الشفقة عليه واستخف به. قيل أصل العقوق القطع. يقال عقّ الرحم كما يقال قطعها.

• ولننظر الآن في الكلمات الناشئة من اعتبار الهجاء الأصلي هو "دعّ" نجد:

- دعّه دفعه دفعاً عنيفاً. - دعدع الجفنة ملأها. ودعدع المكيال حرّكه ليسع الشيء.

- ذعّ جاريته جامعها. - ذعذعت الريح الشجر حرّكته تحريكاً شديداً.

فإذا كان التفئيم في الطرف أي كسعاً حصلنا على الألفاظ التالية:

• دعبه دفعه ومازحه. والمرأة جامعها.

• دعس الوعاء حشاه. والشيء وطئه شديداً. ودعس القصّاب بمعنى دحس. ودعس فلاناً دفعه. وبالرمح طعنه. والمرأة ذلّلها.

• دعم المرأة جامعها أو طعن فيها أو أولجه أجمع.

• دعق الطريق وطئه شديداً. والغارة بثّها. والفرس أركضه وهاجه ونفّره. والإبل الحوض خبطته حتى تثلّم من جوانبه.

• دعظ ذكره في الفرج أدخله كلّه. كما يقال دعظ الفرج بذكره.

كما إننا نحصل من دعك بإضافة حرف في الطرف على:

• دعكل الأرض دمّثها برجليه ووطئها.

• الدعكن الدمث الحسن الخلق. والبرذون الذلول.

وخلاصة الأمر أن دعك تبدو وكأنها منحوتة من هجائين هما "دع + عك " وكلاهما منتجان بالتفئيم صدراً أو طرفاً. ناهيك عن التفئيم بالحشو، عدا عن صنوف الحذف والقلب والمعاقبة والتصحيف والتحريف.

ونضيف هنا "داس" (وهي "دعس" مع إبدال العين ألفاً).

• داس الشيء وطئه برجله.

داس المرأة جامعها بمبالغة. - فلاناً أذلّه. - السيف ونحوه صقله. - الزرع درسه.

والشيء نفسه يمكن تطبيقه على "معك فهي: مع +عك. فلننظر في الهجاء "مع" ومشتقاته:

• معّ الشحم ذاب.

• معمع (مضاعف مع) القوم قاتلوا شديداً. والسماء المطر على الأرض حلبته فقشرها.

• معل الخشبة شقّها. وبفلان وقع به وطعن في عرضه.

• معقه شربه شديد اً. والسيل الأرض جرفها.

• معس الشيء دلكه دلكاً شديداً. وجاريته جامعها. وفلاناً أهانه. وزيداً طعنه بالرمح.

هذا في الفصيح. أما في العامية فمعنى معس ضغط بشدّة حتى السحق. من السريانية m ʢas: ضغط؛ داس.

• معش الشيء دلكه دلكاً رفيقاً.

• معت الشيء دلكه.

• معك الشيء في التراب دلكه به، أو يستعمل في غير التراب. وفلاناً في الخصومة والقتال لواه وقهره، وفلاناً دَينه وبدَينه مطل فهو معِك. ومُعك الرجل معكة حمق. وفي العامية "معك" الشيء حكّه. عصره. من السريانية m ʢak: ضغط.

• معكك القوم وقعوا في معكوكاء أي في غبار وجلبة وشرّ.

نضيف إلى ما سبق:

• مغمغ (وهي أخت معمع وقرابتهما لا تتكر) اللحم مضغه. والثوب في الماء غثغثه.

• مغث (نسيبة معث) الدواء في الماء مرثه. وفلاناً ضربه خفيفاً أو غير مبرّح كأنه تلتله. وزيداً هتك عرضه ومضغه. ومغثه في الماء غرّقه. والشيء عبثه أي خلطه. ولا يعني هذا أن "معث" موجودة في اللغة ولكن المقصود أن مغث تنظر بنسب إلى الهجاء "مع".

هذا، وقد نكتشف أصلاً ثالثاً في ما استقرأناه من الألفاظ وهو الهجاء "عسّ" فلننظر في مشتقاته:

• عسا الشيخ كبر وولّى. والنبات غلظ ويبس. والليل اشتدت ظلمته. ويده غلظت من العمل.

• عسي النبات غلظ ويبس.

• عسّ الرجل طاف بالليل. وطلب أهل الريبة في الليل. وعسّ خبره أبطأ. والقوم أطعمهم شيئاً قليلاً. والناقة رعت وحدها.

هذا في الفصحى. وقد حفظت العامية لهذا الهجاء معنيين آخرين:

• - عسّ: أي سحق ومعس. من السريانية. ʢos: ضغط. - عسّت النار: اشتعلت ببطء تحت الرماد.

• عسعس (تضعيف عسّ) الليل أقبل ظلامه وأدبر. ضدّ.

• اعتسّ الرجل طاف بالليل. واعتسّ فلان كسب وطلب. واعتسّ زيد دخل في الإبل ومسح ضرعها لتدرّ.

• العسوس الناقة التي ترعى وحدها. والذئب. والناقة القليلة الدرّ والتي إذا أثيرت طوّفت ثم درّت. والسيئة الخلق عند الحليب. والتي تعتسّ العظام وترتمّها أي تطلبها وتتناولها بفيها. والتي تراز أبها لبن أم لا. وامرأة لا تبالي أن تدنومن الرجال. والرجل القليل الخير. والطالب للصيد.

فإذا ما افتتم الهجاء عسّ في الصدر جاء منه:

• معس (وقد سبق أن شرحنا معناها).
• لعس أي عضّ.
• قعس الرجل أي مشى مشية القعسان. وقعِس خرج صدره ودخل ظهره خلقة.
• جعس أي تغوّط.
• دعس (سبق شرحها).
• رعس الرجل ارتعش وانتفض ومشى مشياً ضعيفاً من الإعياء. وهو يرعس رأسه أي يحرّكه كبْراً.
• طعس الجارية جامعها.
• نعس رأيه وجسمه لان وضعُف. والسوق كسدت.
• فعس (لامعنى لها في الفصحى).
• انفعس الفرج انفعاساً أي انفرج.
• الفاعوسة الفرج لأنه ينفعس أي يتمدد عند الحاجة.

وفي العامية فعس الشيء سحقه وهرسه.

وفي الفصحى نجد مقلوب فعس وهو عفسه أي جذبه إلى الأرض وضغطه ضغطاً شديداً وصرعه أو ألصقه بالتراب. وعفسه حبسه. وثوبه ابتذله. والإبل ساقها شديداً. والأديم دلكه. وفلاناً ضرب عجزه برجله.

• فصع الثمرة أخذها بإصبعه فعصرها حتى انفصل قشرها.

وخلاصة القول إن مفردات العربية وكذا الإرمية تتلاقى في نسب واحد، وكل لفظة تحمل في محياها سمات القرابة وإمارات الخلقة الواحدة. فإذا كانت العربية استخدمت في مثالنا هذا كلمتي: "دعك" و"معك" وكذلك" معش" و"معت" للدلالة على الفرك والدلك؛ فإن العامية استخدمت "دعك" و "معك" الفصيحتين وأضافت إليهما: "جعك" و"فعك" بالمعنى ذاته أو القريب جداً منه. والكلمتان الأخيرتان إما أن تكونا قد استخدمتا في السريانية فأخذتهما العامية عنها وإمّا أنها أحدثتهما إحداثاً واقعياً ميدانياً طبيعياً دون الرجوع إلى قواعد اللغويين وشروحهم. وبمعنى آخر، إن الواقعةاللغوية هي التي تحدد القاعدة اللغوية وليس العكس. وكل قاعدة لغوية تشيح بنظرها عن الواقع الحي تكون تنسج في فراغ كنسج العنكبوت.

وفيما سبق مرّ معنا"عسّ"بمعنى سحق، وأشرنا إلى أصلها السرياني دونما حرج أو شبهة من تحيّز، ذلك لأن السريانية استخدمتها بهذا المعنى كما استخدمتها العربية لمعانٍ أخرى.

كذلك "معس" أرجعناها إلى السريانية للسبب نفسه وهو أن السريانية استخدمتها بالمعنى العامي لها. وفي الحالين كان للّفظين أصول راسخة في العربيّة كما بيّنا، وبالرغم من ذلك فهما سريانيتان.

ولا بدّ هنا من كلمة في العرض الذي دوّنّاه آنفاً، فهو تطبيق للنظرية العامة التي قال بها الأب أنستاس الكرملي في نشوء اللغة (راجع نشوء اللغة: ١-٧). بينما يرى العلايلي أن الدور الثنائي حالة لابدّ منها في نشوء اللغة وهو ما يؤكده الكرملي، ولكن "ليس موضع الزيادة آخر الثلاثي وإنما هو وسطه دائماً، في غير ما يكون حلقياً من المواد، لأن هذه الأخيرة منقلبة عن أصوات هوائية تصحب الحرف ولم تستقر على الوجه الحرفي بالمعنى الدقيق إلا بعد بلوغات لغوية عديدة. "(تهذيب المقدمة اللغوية: ٥٦). بينما يرى الكرملي أن التفئيم يكون في الصدر والحشو والطرف.

وطبيعي أننا لسنا أهلاً للفصل في هذا الموضوع اللغوي الخطير الذي خاضت فيه عقول كبيرة كابن جنّي والخليل بن أحمد والزجّاج وابن الأثير، ولكن لكل منّا أن يختار المذهب الذي يظاهر به الحسّ السليم.

إن قاعدة القلب أو الدوائر (الاشتقاق الكبير) قال بها ابن جنّي من قبل، ولكن العلايلي يغالي بها ويعتبرها قانون العرب الأصلي في تكثير لغتهم. ولو

أننا طبقنا قاعدة الدوائر التي يقول بها العلايلي على الفعل نشب ورتبناها حسب أولية الحروف لحصلنا على مجموعتين هما:

بشن، شنب، نبش

بنش، نشب، شبن

وبالعودة إلى معجم محيط المحيط نجد معانيها كالتالي:

- البشنة نبات أو حب نبات تأكله الناس والبهائم.
- شنب يومنا برد. والشنب برد الفم والأسنان.
- نبش الشيء أبرزه. والكنز استخرجه. والسّر أفشاه. ولعياله اكتسب.
- بنش في الأمر استرخى فيه.
- نشب الشيء علق. والحرب ثارت. والأمر فلاناً لزمه. وما نشب مازال، ولم ينشب لم يلبث.
- شبن الغلام صار ناعماً ممتلئاً. والشيء دنا.

وبمقارنة الخطة التي التزمناها مع دوائر العلايلي نجد أن الهجاء "نبّ" (نبّ التيس أي صاح عند الهياج) ويفيد الظهور والبروز والتميز وهو معنى ظاهر بيّن في: نبا، نبت، نبث، إلخ.. وذلك بإضافة سائر الحروف (عدا الذال والظاء والفاء والميم) إلى الهجاء الأصلي بأكثر ممّا يظهر المعنى المتقارب في الدوائر المذكورة، بكثير. (انظر نشوء اللغة: ٧٥ ودراسات فنية في الأدب العربي: ١١- ١٣).

٢ - الفصيح والأصل العربي:

يتعامل بعضهم مع الألفاظ عند تأصيلها تعامل "السنكري" مع "خردة" الحديد بالملاقط والمطارق والإحماء بالنار ويعمد إلى طرقها وشدّها وليّها ليصبّها في القالب العربي. فرفقاً بالقوارير، بل هي كائنات حيّة نابضة مواطنها حلوق الناس، وعلى ألسنتهم الرطبة الدافئة وشفاههم الرقيقة. وإن كون الكلمة فصيحة لا يعني بالضرورة كونها من أصل عربي. ففي القرآن الكريم كلمات كثيرة من أصل غير عربي ولم يقل أحد إن القرآن غير فصيح. من هذه الكلمات: الصراط والفردوس وهما يونانيتان،وهناك العشرات من الألفاظ الفارسية والحبشية والسريانية. ومن

الأخيرة: أبّ، أفك، جبّار،اجتبى، خنزير، ربّ، رحمان، رمّان، سجد، سنبل، صام، صنم، معين، المسيح، ومن العبرية: آمين، شبط، حجّ، شيطان إلخ... ولم يمنع هذا من أن يكون القرآن كتاباً عربياً مبيناً. وفي الحديث أن أم خالد عندما قدمت من أرض الحبشة فكساها الرسول خميصة (كساء له أعلام) وجعل يمسح بيده ويقول: "سناه سناه" أي حسن حسن بلغة الحبشة. (بين الحبشة والعرب: ٨٧ للدكتور عبد المجيد عابدين). وسناه معرّبة من الحبشية شناي. وجاء في لسان العرب في مادة (س و ر): " وفي حديث جابر بن عبد الله الأنصاري: أن النبي،قال لأصحابه:قوموا، فقد صنع جابر "سوراً ". قال أبوالعباس: وإنما يراد من هذا أن النبي،تكلم بالفارسية،صنع سوراً أي طعاماً، دعا الناس إليه ". واستعمال عليّ لكلمة شلح يعني تفصيحها بعد أن كانت آرامية ولا يعني مطلقاً أنها عربية الأصل بمجرد أن سيد الفصحاء استخدمها في كلامه. ففي حديث عليّ لأولاد أسماء بنت عميس، قوله: قد فسكلتني أمكم. أي أخرتني وهي لفظة فارسية. كما جاء في حديثه قوله: نيرزونا كل يوم" وهو من النيروز، أي أطعمونا حلوى العيد. ويؤثر عن الإمام علي حين أصاب شريح القاضي في مسألة فقهية فقال له (قالون) أي أصبت، بالرومية. (المعرّب: ٣٢٥). فهل نفهم من دليل فصاحة "شلّح" أنها عربية الأصل أم لا بدّ من التمييز بين فصاحة اللفظ والأصل العربي له. إن النهج الذي يسير عليه بعضهم في تأصيل كلمة يستند إلى قاعدة "أن لهجة العربية أقرب إلى لهجة الأم من أخواتها. فهي أولى بأن تكون الأصل" (رضا: ٢٦).

وأرى أن هذه القاعدة الإستبدادية أشبه بتنظيم الإرث حسب الشريعة الجامدة مع إضافة قاعدة جديدة في التوزيع وهي حق البكورية. وهو مبدأ قبليّ بدويّ حفظت لنا التوراة مثلاً بارزاً عنه في قصة عيسو ويعقوب.

وفي اعتقادي أن الأمر مختلف هنا عن علم الأنساب ودعوى نقاء السلالات. فالفسكل مثلاً وأصله بالفارسية بالشين المعجمة (انظر فشكل) وهو آخر الخيل في حلبة السباق قد أصبح عربياً بعد أن استخدمه العرب وصاغوا منه فعلاً فقالوا: فسكل وفسكله غيره بمعنى تأخّر وتبع غيره. وقد جاء في "النهاية" أن أسماء بنت عميس قالت لعليّ: إن ثلاثة أنت آخرهم لأخيار. فقال عليّ لأولادها: قد فسكلتني أمّكم؟ أي أخّرتني.. وكانت قد تزوّجت قبله بجعفر أخيه ثم بأبي بكر

الصديق بعد جعفر ثم بعليّ وهو ثالث أزواجها. (ردّ العامي إلى الفصيح:٤٢٢) وقيل إن ثاني أزواجها ليس أبا بكر بل هو حمزة أخو جعفر بن أبي طالب (نساء النبي:١٩٠) إن "فسكلنتي" على لسان عليّ هي عربية فصيحة دون أن تكون"عربية النجار" نقية الدم والعرق. وحتى القبائل البدوية المغالية في حفظ الأنساب وسلامتها والتي ركزت سلّم قِيمِها على شرف النسب وخلوصه،غلبتها الحياة فعرفت نظام الولاء وأصبح كثير من أفراد القبيلة هم منها بالولاء، فلم يعد معروفاً إذا كان فلان من طيىء أو تميم. ماإذا كان حرّ النسب أو صافي الأعراق، يكفي أنه تميمي أو طيئي إلخ.. أي تدور حياته في مجرى حياة هذه القبيلة أو تلك. وأما المصرّون على ردّ كل كلمة عامية إلى أصل عربي مادام العرب يتكلّمونها فإنهم يرتكبون شططاً. وانظر مافعل الشيخ رضا في كلمة "شنص" الفرنسية (تنظر في موضعها) وكيف حدّق في كلمة "الطابور" بنظرة اشتهاء وودّ مع أنها تركية أن يلحقها بالأصل العربي من التّبر وهو التدمير والهلاك متسائلاً بلهفة: هل هي عربية النجار؟ أو هي ليست بعربية؟!

وإنك لتجد بين الباحثين ذلك المغتلم الذي لاحدّ لشهواته. فهو يتسرّى بالألفاظ من مختلف الأجناس والأقوام دليلاً على الفحولة وعلى أن العربية أمّ اللغات وأنّها الحرّة بين الجوراي والإماء.

تُرى ماذا يبقى لنا إذا عاملتنا أمم الأرض المعاملة نفسها وكالت لنا بالمكيال عينه؟

٣ - البز والبزباز

يرى رضا: ٤٢ أن البزّ مختزلة من البزباز وهو قصبة من حديد على فم الكير تنفخ فيه النار.

وأقول إن العكس تماماً هو الصحيح.

يقول رضا: " قال صاحب التاج والبَزّ، والعامة تكسره، ثدي المرأة، ولا أدري كيف ذلك. هذا كلامه لم يزد عليه شيئاً. وإذا كانت العامة تكسره فمن أين جاءه بالفتح وهو لا يعلم كيف هو؟ ". وهنا نتوقف عند ثلاث نقاط:

١- أراد الشيخ أن يضفي ظلاً من الجهل على صاحب التاج لأنه أكد كسر الباء وقال إن معناه الثدي على لسان العامة، وهذا ما لا يتفق كثيراً مع محاولته رد البِزّ إلى البزباز.

٢- إن عبارة صاحب التاج تفيد أنه لا يعرف للبزّ بمعنى الثدي كما هو عند العامة أصلاً عربياً، وهو يعرف من العربية البَزّ: الثياب، السلاح، السيف،السلب. وكلها مفتوحة الباء ولا علاقة لها بالثدي أو حلمته.

٣- أورد محيط المحيط "البُزّ" مضموم الباء وقال إنه الثدي عندالعامة. وقد نبهنا إلى وهم دعوى أصالته الذي وقع فيه(أنظر " بزّ"). أما في المرجع فقد أورده بكسر الباء. وحقيقة الأمر أن العامة تنطق الكسرة في أول الأسماء مخففة أقرب إلى لفظ biz في الإنكليزية. ومن هنا ينشأ الإلتباس. وقد أخطأ صاحب المحيط بضم الباء في " بزّ" يشهد لذلك أصلها السرياني bezo بالكسر. ويضيف رضا قائلاً: "والذي أراه أن العامة اختزلت البَزّ من البَزباز (محركاً أوّله بالفتح انسجاماً مع البَزباز) وهو بزباز الكير. قال أبو عمرو، حكاه صاحب التاج، البَزباز قصبة من حديد على فم الكير الذي تنفخ فيه النار. وأنشد للأعشى:

إيهــاً خُــشيم حــرّك البزبــازا إن لنا مجالساً كِنــازا "أ هـــــ.

وأقول: لذلك حكاية. فقد جاء في لسان العرب (مادة بزز): "وفي حديث عن الأعشى: أنه تعرّى بإزاء قوم وسمّى فرجه البزباز، ورجز بهم وقال:

إيهــاً خُثــيم حــرّك البزبــازا إن لنــــا مجالـــساً كِنــــازا".

(يلاحظ أن الشيخ أورد اسم المخاطب بالشين وصوابها خثيم بالثاء). وهنا جاء دور أبو عمرو ففسر البزباز بقصبة من حديد على فم الكير ينفخ النار. وقد كنّى به الأعشى عن فرجه. والمعروف أن الحدادة صنعة يحتقرها العرب ولم يعنوا بها ولا بأدواتها وقد أخذوا مفردات الصناعات من جيرانهم السوريين أو الفرس، وليس أدلّ على ذلك من قول الفرزدق يهجو جريراً:

تلفّت أنهــا تحــت ابــن قــين حليف الكيــر والفــأس الكهــام

ولذلك قصة أيضاً أحسب أنها موضوعة. قالوا إن الفرزدق وجرير خرجا من المربد بعد أن تهاجيا فيه قاصدين بلاط الخليفة في دمشق. وتخلّف الفرزدق لقضاء الحاجة فتلفّتت ناقة جرير إلى الوراء لوقوف ناقة الفرزدق فأنشد جرير:

إلام تلفّتـــين وأنـــت تحتـــي وخيـــر النـــاس كلّهـــمُ أمـــامي

وقال في نفسه لو أنّي أنشدت هذا البيت للفرزدق فلا بد أنه سيجيبني بالقول:

تلفّت أنهـــا تحـــت ابـــن قـــين حليف الكيـــر والفـــأس الكهـــام

ولما لحق به الفرزدق تبسّم جرير وأخبره بما قال فأجابه ببيت الشعر نفسه الذي توقّعه. ويسوقون ذلك على توارد الخواطر عند الشعراء وأن الخاطر يقع على الخاطر كما يقع الحافر على الحافر. والوضع في هذه القصّة يشي بنفسه. ولكن الشاهد فيه احتقار العرب للحدادة والصناعة عموماً واعتبارها من الأعمال التي لا تليق بالعربي. ولفظة القين وتعني الحدّاد ليست عربية الأصل بل هي من اليونانية kaminefs (غ.ع).

هذا وقد يكون حديث الأعشى موضوعاً، وإذا صحّ نسبة البيت إليه فقد يكون دعوة منه لصاحبه كي يوقد النار ويهيئ الجمر تمهيداً للشواء والشراب وهو من المجلين فيه. أليس هو القائل:

"وإني لأغدو إلى الحانوت يتبعنـــي شاوٍ مشلّ شـــلول شُلـــشُل شـــوِل"

فالأمر لا يعدو انشراحاً للإنس بصحبة الناس وللطعام والشراب ولا يلزم له التعرّي وتسمية فرجه بالبزباز أي قصبة الحديد على فم الكير ينفخ النار، لكن بعض أدبائنا القدامى كان مولعاً بمثل هذه الطرائف "الحامضة". وإذا بحثنا عن أصل الكلمة بعيداً عن إيحاءات هذا الحديث نجد في المعاجم ما يلي:

غلام بُزْبُز: خفيف في السفر (عن ثعلب).

البُزبُز: الغلام الخفيف الروح (ابن الأعرابيّ).

البَزباز والبُزابز: السريع في السير والقوي الشديد من الرجال وإن لم يكن شجاعاً. (لسان العرب).

بزبز الرجل:إذا انهزم وفرّ.

بزبزوا الرجلَ: تعتعوه (ابن الأعرابي).

بزبز الشيءَ: رمى به ولم يرده.

البزبزة: الشدّة في السوق ونحوه، وقيل كثرة الحركة والاضطراب. وأيضاً معالجة الشيء وإصلاحه.

هذا ولم أجد البزباز في اشتقاقات الكلمة إلا في حكاية أبي عمرو لتفسير حديث عن الأعشى أغلب الظن أنه موضوع. ولعل أبا عمرو التقطها من حدادي العراق الأنباط أو سبقه إليها الأعشى نفسه داعياً لإيقاد النار والنفخ بالبزباز لمّا رأى أناساً مجتمعين يحلو معهم الشراب وتناول الشواء وليس للإشارة إلى فرجه كما زعموا.

قال الجواليقي في كتابه "المعرّب من الكلام الأعجمي":

"وذكر أبو حاتم أن رؤبة بن العجَّاج والفصحاء كالأعشى وغيره ربما استعاروا الكلمة من كلام العجم للقافية لتستطرف."

على أن الأعشى كان يكثر من استعارة الألفاظ الأعجمية. فقد استخدم في بيت واحد "حشواً" لفظي "الأرندج" وهو جلد أسود، ولفظه معرّب "رنده" و"الديابوذ" وهو ثوب منسوج بنيرين، ولفظه معرّب "دوبوز" قال:

عليه "ديابوذ" تسربل تحته "أرندج" إسكاف يخالط عظلما

واستخدم في أماكن أخرى من شعره ألفاظاً دخيلة:

كالإسفنط، و"الإسفند" و"الإصفند" عصير العنب، وهو معرّب عن الرومية و"الأبيل" الراهب، فارسي معرّب في قول، وسرياني في قول، ويرى صاحب النهاية أن الكلمة عربية وأن التأبل معناها التنسك.. و"الإستار" معناه الأربعة، وهو معرّب لفظة "جهار" الفارسية.

و"البستان" فارسي معرّب. و"البوصيّ " نوع من السفن، معرّب "بوزي" بالفارسية.

و"الناي نرم" من الملاهي أعجمي معرّب، و"البربط" آلة موسيقية، شبّه بصدر البط، والصدر بالفارسية "بر" فقيل "بربط"، و"الصنج" الذي تعرفه العرب هو الذي يتخذ من صُفْر، يضرب أحدهما بالآخر، وأما الصنج "ذو الأوتار فتختص به العجم وكلاهما معرّبان. و" الجلّسان و"البنفسج" و"السيسنبر" و"المرزجوش" أسماء رياحين كلها معرّبة. (عن المعّرب للجواليقي).

يتابع رضا قائلاً: "استعارت العامة البزباز لحلمة الثدي التي يمتصّها الرضيع ثم عمّ عندهم للثدي كله من إطلاق الجزء على الكلّ، واختزلوا اللفظ بكثرة الاستعمال كما هو شأنهم في كثير من كلماتهم، فقالوا البزْ وأطلقوه على الأطْباء والأخلاف فقالوا بز العنزة، وأبزاز الكلبة، ثم ازدادوا توسعاً فاستعاروا بزباز الكير أو بزّ الثدي لما يوضع في فم القصبة الصغيرة التي يمصّ دخان السيكارة منها مدخّنها، وكذلك ما يوضع في فم القصبة التي يدخل فيها الغليون، وسموها بالبزبوز أيضاً رجوعاً إلى أصل المأخذ أي بزباز الكير وربما سمّوها بالحلمة من حلمة الثدي. فقالوا بز القصبة وبزبوزها، وحلمة البز أو حلمة الغليون." أ هـ.

والحقيقة أن وزن فعفول وهو وزن حرفاه الأول والثالث متساويان هو وزن من أوزان التصغير التي اختصت بها اللغة العامية وقالت فيه العامة: لبلوب (من لبّ)، وعشعوش (من عشّ) ودبدوب (من دبّ) وأمثالها لاتحصى. وأخيراً بزبوز (من بزّ) لا من بزباز.

٤ - عنجهية:

عرضت في هذه المناقشة لأصل كلمة عنجهية وتحديد أحرف الزيادة فيها واعتبار النون أصلية على خلاف ما ارتآه أئمة اللغة كالفارسي وابن جنّي وأبي منصور. وفي ما يأتي بسط هذه المسألة.

ورد في اللسان (مادة عجه): "يقال فيه عُنجُهية وعُنجهانيّة وعُنجهانيَة وهي الكبْر والعظمة.

ويقال العنجهية الجهل والحمق. وعن الأزهري: العُنجه الجافي من الرجال. يقال إن فيه لعنجهية أي جفوة في خشونة مطعمه وأموره. وعن ابن الأعرابي: العنجهية خشونة المطعم وغيره. " وأورد محيط المحيط العنجهية تحت باب " عنج" وأحال العِنْزَهْو وأخواتها إلى "ع ز ه" وفيه: " عِزْه وعزِه وعزهىً وعزهيّ وعزهاة وعزهاء وعِنزهْو وعنزهوة وعنزهاني: عازف عن اللهو والنساء لا يطرب لها ويبعد عنها أو لئيم لايكتم بغض صاحبه... وعن الكسائي: رجل فيه عنزوهة أي كبرْ. "

وجاء في كنز الحفاظ: "قال الكسائي إنها عِنْزَهوة وهي الخيلاء". ولم ترد في اللسان عنزوهة بل عنزهوة. ولعلها سهو من صاحب المحيط.

ففي اللسان (مادة عزه): "رجل عزهاة وعنزهوة وعزهاءة وعزهىً منوّن: لئيم. وعن الفارسي: العِنْزهوة والعِنزَهو العازف عن اللهو والنساء لا يطرب للهو ويبعد عنه.

قال: ولانظير لعِنْزَهو إلا أن تكون العين بدلاً من الهمزة على أنه من الزهو والذي يجمعهما الانقباض والتأبيّ فيكون ثاني إنْقَحل وإن كان سيبويه لم يعرف لإنْقَحْل ثانياً في اسم ولا صفة، قال ابن جنّي: ويجوز أن تكون همزة إنزهو بدلاً من عين فيكون الأصل عنزهو فنعلْو من العزهاة وهو الذي لا يقرب النساء، وإلتقاؤهما أن فيه انقباضاً وإعراضاً وذلك طرف من أطراف الزهو. فإذا حملته على هذا أُلحق بباب أوسع من باب إنقحل وهو باب قِنْدَأو وسندأو وحنطأو وكنثأو. قال أبو منصور: رجل عزهىً وعزهاة وعزِه وعِنْزَهوة وهو الذي

لايحدّث النساء ولا يريدهن ولا يلهو وفيه غفلة. قال: ورأيت عزهىً منوّناً. والعنزاه والعنزهوة: الكبرْ. يقال: رجل فيه عِنْزهوة أي كبرْ، وكذلك خنزوانة. أبو منصور: النون والواو والهاء الأخيرة زائدات فيه. " أ هـــ.

ومهما يكن من أمرٍ، فلا تخفى القرابة الحميمة بين العنجهية والعنزهوة وكلاهما تعنيان الكبرْ والخيلاء؛ والجيم تتعاقب مع الزاي نحو هجيع من الليل وهزيع، خبجه بالعصا وخبزه (ضربه) فخج وفخز (تكبرّ).

وعلى خلاف ما أبدى أئمة اللغة (الفارسي، ابن جنّي، أبو منصور) في تحديد أحرف الزيادة فإني أرى أنه يمكن تخريج العنزهوة والعنجهية من عنز وعنج، على اعتبار النون أصلية، والذي يجمعهما الميل والتنحّي والعدول وذلك طرف من أطراف الزهو على حدّ تعبير ابن جنّي.

ففي اللسان:" عنجه عطفه، وكل شيء تجذبه إليك فقد عنجته. وعنج رأس البعير جذبه بخطامه حتى رفعه وهو راكب عليه. "

وفيه أيضاً: تعنّز واعتنز تجنّب الناس وتنحّى عنهم. وقيل المعتنز الذي لايساكن الناس لئلا يرزأ شيئاً. (قارنها مع عنزهوة بمعنى اللئيم).

وعنز الرجل عدل. (قارنها مع عنج بمعنى عطف). يقال نزل فلان معتنزاً إذا نزل حريداً في ناحية من الناس. ورأيته معتنزاً ومنتبذاً إذا رأيته منتحياً عن الناس. (قارنها مع عنزهوة بمعنى العازف عن اللهو والنساء). ومعتنز أي لايقري الضيف. (قارنها مع عنزهوة بمعنى اللئيم). ورجل معتنز الوجه إذا كان قليل لحم الوجه في عرنينه شمم. (قارنها مع عنزهوة بمعنى الكبْر). ثم قارن جملة معاني عنز التي تعني تجنّب الناس والتنحّي عنهم مع العنجه أي الجافي من الرجال والعنجهية أي الجفوة والخشونة في مطعم الرجل وأموره.

هذا ولو أردنا تلخيص ما سبق من آراء نجد:

الفارسي: عنزهو أصلها إنزهو والعين مقلوبة عن همزة، وهي من الزهو (وإن كان سيبويه لم يذكر سوى إنقحل ولم يجد لها ثانياً في اسم ولا صفة.)

ابن جنّي: عنزهو العين فيها أصلية. وهي من العزهاة (والتقاؤهما أن في العزهاة انقباضاً وإعراضاً وذلك طرف من أطراف الزهو).

أبو منصور: عنزهوة، النون والواو والهاء الأخيرة فيها زائدة أي أن الأصل عزه.

اللسان: عنجهية تُطلب في باب عجه.

محيط المحيط: عنجهية من باب عنج.

اللسان: العِنْزَهوْ من باب عزه.

محيط المحيط: العِنْزَهو وأخواتها في باب عزه.

وفي رأيي أن العنجهية من باب عنج وهو ما وافق محيط المحيط. وكذلك عنزهو من عنز على خلاف الفارسي (زهو) وابن جنّي وأبي منصور (عزه).

وعلى خلاف صاحب المحيط الذي تابع صاحب اللسان. وأن العِنزهوة والعنجهية شيء واحد وهو الخيلاء بملحظ تعاقب الجيم والزاي.

وإذا كان معنى العنجهية والعنزهوة الكبرْ والعظمة فإن معاني فرعية عديدة متصلة بالمعنى الأول تشتمل عليها هاتان اللفظتان ويمكن تقسيمها إلى المجموعات التالية:

أولاً : أ - التباعد والعدول. ب - الميل والانعطاف. ج - التجاوز والجور. د - الانقباض والتأبّي. هـ - الإعراض والمخالفة.

ثانياً : و- المشقة والشدّة. ز - الجفوة والخشونة. ح - الصلابة والغلظ. ط - الثقل والتعقيد.

ثالثاً : ي - الكبرْ والعظمة. ك - الضخامة والعلوّ. ل - المبالغة والمفاخرة.

رابعاً: م - سوء الخلق واللؤم. ن - الجهل والحمق والغفلة.

وهذه المعاني غير منفصلة تماماً بل يلقي بعضها بظلاله على الآخر. فإذا ما تصفّحنا المعجم نجد أن كل الألفاظ المبدوءة بالهجاء "عن" تتوزّع عليها هذه المعاني المأخوذة من لسان العرب أو من محيط المحيط عند ذكره على التخصيص. وهو ما يقوّي زعمنا بأن النون أصلية في اللفظين عنجهية وعنزهوة. وقد تجنبنا الألفاظ التي فيها النون زائدة على الثبوت. وفي اللسان عن الجوهري: قال سيبويه إذا كانت النون ثانية فلا تجعل زائدة إلا بثبت (ص: ٨٩٩). وإليك البرهان:

- العُناب: الجبيل الصغير الدقيق المنتصب الأسود. والنبكة الطويلة في السماء الفاردة المحددة الرأس. والعَفَل أو البظر. (ك) والرجل العظيم الأنف (ك - ي).
- الأعْنَب: الأنف الضخم السمج (ك).
- المعنَّب: رجل معنّب طويل (ك). قطران معنّب أي غليظ (ح).
- عَنَبان: ظبي عنبان نشيط (ح). الثقيل من الظباء (ط). المسنّ من الظباء (ز).
- العُنْبُج: الثقيل من الناس (عن الليث) (ط). العنبج من الرجال الضخم الرخو الثقيل الذي لا رأي له ولاعقل (عن الأزهري) (ك - ط - ن). والضخم الرخو الثقيل من كل شيء (ك - ط). والوتر الضخم الرخو (ك).
- العَنْبَر: سمكة كبيرة بحرية تتخذ من جلدها التّراس (ك). عنبر الشتاء شدّته (عن كراع) وعنبرته شدّته (عن الكسائي). (و).
- عُنْبُط: رجل عنبط وعنبطة قصير كثير اللحم (ك - م).
- العَنْبقة: مجتمع الماء والطين (ك).
- عُنْبُق: رجل عنبق سيء الخلق (م).

العُبَنْبُل: الجسيم العظيم (الباء الأولى زائدة). (ك).

العُنْبُل: البظر. (ك).

- العُنابل: الوتر الغليظ (ح). والغليظ (ح). والصلب المتين (ح).

- العَنَت: دخول المشقة على الإنسان ولقاء الشدّة. أعنته وتعنّته تعنّتاً. سأله عن شيء أراد به اللبس والمشقة. وشدّد عليه. قال ابن الأنباري: أصل التعنّت التشديد، فإذا قالت العرب: فلان يتعنّت فلاناً ويعنته فمرادهم يشدّد عليه، ويلزمه بما يصعب إداؤه، قال: ثم نقلت إلى معنى الهلاك. (و).

وروى المنذري عن أبي الهيثم أنه قال: العَنَت في كلام العرب الجور والإثم والأذى، قال: فقلت له التعنّت من هذا؟ قال: نعم؛ يقال تعنّت فلان فلاناً إذا أدخل عليه الأذى. (ج - م).

وقال أبو اسحق الزجّاج: العنت في اللغة المشقة الشديدة، والعَنَت الوقوع في أمر شاقّ (و).

ويقال أعنت الجابر الكسير إذا لم يرفق به فزاد الكسر فساداً، وكذلك راكب الدابة إذا حمله على ما لا يحتمله من العنف حتى يظلع فقد أعنته، وقد عنتت الدابة. وجملة العَنَت الضرر الشاقّ المؤذي (و).

- عُنْتوت: جبل مستدق في السماء (ك). أو الشاقّةُ المصعد من الآكام (المحيط) (و).

- **عَنْتت** عنه: أعرض (المحيط) (هـ).

- **العَنْترَ**: الشجاع. (و).

- **العَنْتَرة**: السلوك في الشدائد (و).

قال ابن جنِّي: ينبغي أن تكون النون في عنتر أصلاً ولا تكون زائدة كزيادتها في عَنبْس وعَنسل لأن ذينك قد أخرجهما الاشتقاق، إذ هما فَنْعل من العبوس والعَسَلان وأما عنتر فليس له اشتقاق يحكم له بكون شيء منه زائداً فلا بدّ من القضاء فيه بكونه كلّه أصلاً.

- **العُنْتُل**: الصلب الشديد. (ح).

- **عُنْتُه**: رجل عُنتُه وعُنْتُهيّ وهو المبالغ في الأمر إذا أخذ فيه (عن ابن دريد). (ل).

- **العُنْثة والعَنْثة والعِنْثة والعُنثُوة والعَنْثُوة**: كل ذلك يبيس الحَليّ خاصة إذا اسودّ وبلي (ز).

- **عَنَج** الشيء: جذبه. وكل شيء تجذبه إليك فقد عنجتَه. وعنج رأسَ البعير جذبه بخطامه حتى رفعه وهو راكب عليه. والعنْج أن يجذب راكب البعير خطامه قِبَل رأسه حتى ربما لزِم ذفراه بقادِمة الرحل. وعنجه عطفه. وعنج البعيرَ والناقة عطفها. (ب).

- **العِناج**: ما عُنج به. (ب).

- **العَنَج**: الجمل الثقيل. (ط).

- **العنجوج**: الرائع من الخيل. والنجيب من الإبل. وقيل هو الطويل العنق من الإبل والخيل، وهو من العَنْج العطف. (ب - ي).

- **العَنَجنج**: العظيم. (ي).

- **العَنْجرة**: المرأة المكتّلة الخفيفة الروح (الأزهري). (ح).

- **العَنجر**: القصير من الرجال (الأزهري). (م).

- **عنجر** الرجل إذا مدّ شفتيه وقلبهما. والعنجرة بالشفة، والزنجرة بالإصبع (الأزهري). (ي).

- **عَنْجَرِد**: امرأة عنجرد خبيثة سيئة الخلق (عن الأزهري والفرّاء) (م).

- **العُنجُش**: الشيخ المتقبّض. (ز). والشيخ الفاني (الأزهري). (ز).

- **العُنْجُف والعنجوف** جميعاً: اليابس من هزال أو مرض. (ز). والعُنجوف القصير المتداخل الخلق، وربما وُصفت به العجوز (م - ز).

- **العُنْجُل**: الشيخ إذا انحسر لحمه وبدت عظامه (ز).

- **عَنَد** الرجل عَنْداً وعنوداً وعُنوداً وعنداً عتا وطغا وجاوز قدره. وعند عن الحق والطريق مال. (ب). وعند عن الشيء والطريق عنوداً فهو عنود وعنِد عنداً تباعد وعدل. (أ). عندت الطعنة إذا سال دمها بعيداً من صاحبها وهي طعنة عاندة (الكسائي). (أ). وعند الدم إذا سال في جانب. (أ). عند الرجل عن أصحابه عُنوداً إذا ما تركهم واجتاز عليهم. (أ - ج). وعند عنهم إذا ما تركهم في سفر وأخذ في غير طريقهم أو تخلّف عنهم. (أ). وعندت الناقة رعت وحدها. (أ).

- **العُنود**: كأنه الخلاف والتباعد والترك؛ لو رأيت رجلاً بالبصرة من أهل الحجاز لقلت: شدّ ما عندت عن قومك أي تباعدت عنهم (ابن شميّل). (أ).

- **العَنيد**: المعرِض عن طاعة الله (قتادة). (هـ). ورجل عنيد: عاند وهو من التجبر (ج). والعنيد: الجائر عن القصد الباغي الذي يردّ الحق مع العلم به (ج).

- **العَنود والعنيد** بمعنى وهما فعيل وفعول بمعنى فاعل أو مفاعل. (هـ). عقبة عنود: صعبة المرتقى (و). ناقة عنود: لاتخالط الإبل تُباعد عن الإبل فترعى ناحية أبداً. العنود من الدواب: المتقدمة في السير (أ- ل). العَنود هو من الإبل الذي لا يخالطها ولا يزال منفرداً عنها. (أ). العَنود التي تباعدُ عن الإبل تطلب خيار المرتع تتأنّف، وبعض الإبل يرتع ما وجد. (أ - ي). والعَنود هي التي تكون في طائفة الإبل أي في ناحيتها (ابن الأعرابي وأبو نصر). (أ). العَنود من الإبل التي تعاند الإبل فتعارضها. (القيسي). (هـ). وناقة عنود: تنكب الطريق من نشاطها وقوتها (ل). ورجل عَنود: يُحلّ عنده ولا يخالط الناس (أ). وقدح عنود: هو الذي يخرج فائزاً على غير جهة سائر القداح. (هـ). والعَنود: الجائر عن القصد. ومن النوق التي ترعى ناحية. (أ).

- **المعاندة والعناد**: أن يعرف الرجل الشيء فيأباه ويميل عنه. (ب).

- **عاند معاندة**: أي خالف وردّ الحق وهو يعرفه فهو عنيد وعاند. (هـ).

- **العانِد**: البعير الذي يجوز عن الطريق ويعدل عن القصد. (ج).

- **عانِدة الطريق**: ما عُدل عنه فَعنَد. (أ).

- **دم عانِد**: يسيل جانباً (أ).

- **عاند** فلان فلاناً عِناداً فعل مثل فعله. يقال فلان يعاند فلاناً أي يفعل مثل فعله، وهو يعارضه ويباريه. (ل -هـ). المعاند هو المعارض بالخلاف لابالوفاق (الأزهري). (هـ). العناد معارضة قد تكون لغير الخلاف (الأصمعي). (هـ - ل).

- عاند الحبارى فرخه إذا عارضه في الطيران أوّل ما ينهض كأنه يعلمه الطيران شفقة عليه. (هـ).

عاند البعير خطامه: عارضه. (هـ). عانده معاندة وعناداً: عارضه. (هـ).

- **أعند الرجل**: عارض بالخلاف. (هـ). وأعند: عارض بالاتفاق (هـ- ل).

- **العَنَد** الاعتراض (هـ). والعَنَد الجانب (أ).

- **العرق العانِد**: الذي عند وبغى كالإنسان يعاند، فهذا العرق في كثرة ما يخرج منه بمنزلته شبّه به لكثرة ما يخرج منه على خلاف عادته (أبو عبيد). (هـ - ل).

- **طعنٌ عِنْد**: إذا كان يمنه ويسرة. (هـ).

- **عِنْدَ**: حضور الشيء ودنوّه. (ب).

- **العِنْدَأْوَة**: الجفوة والمكر (أبو زيد) (ز - م). العندأوة: النزوة والطماح (الأَصمعي) (ج - ل). العندأوة: الالتواء والعسر. (و).

((قيل هي من العَدَاء وهمزه بعضهم فجعل النون والهمزة زائدتين على بناء فنْعلوة "كذا بالأصل وفيه يكون بناء عندأوة فنعالة لافنعلوة - الحواشي" (الأَصمعي). وقال غيره عنداوة فِعلَّوة)).

- **المعندب**: الغضبان (الأزهري). (م).

- عَنْدَر المطر: اشتدّ (المحيط). (و).

- **العَنْدَل**: الناقة العظيمة الرأس الضخمة. (ك). وقيل هي الشديدة (و). وقيل الطويلة (ك). والعندل الطويل (ك). وقيل هو العظيم الرأس (ك). والعندل البعير الضخم الرأس (الأزهري). (ك). امرأة عندلة ضخمة الثديين. (ك).

- **العَنْز** الأكمة السوداء (ك). والباطل (ج). والعُقاب (ي). وأرض ذات حزونة ورمل وحجارة (ح).

- **تعنّز**، واعتنز، المعتنز، عنز، معنّز (شرحت من قبل وهي تفيد العدول والتباعد والكبْر).

عنزق عليه عنزقة أي ضيّق عليه (و). العنزق السيء الخلق (م).

عنِست: المرأة إذا كبرت وعجزت في بيت أبويها فهي عانس (د - أ). جمل عانس سمين تام الخلق (ك).

- **العَنْس**: البازل الصلبة من النوق (ابن الأعرابي) (ح). والعنْس: الصخرة (ح). والناقة القوية شبّهت بالصخرة لصلابتها (ح). والعقاب (ي).

- **عَنَس** العود عطفه، والشين أفصح. (ب).

- **اعنونَس** ذنب الناقة. واعنيناسه: وفور هُلبه وطوله (ل).

- **عَنَش** العود والقضيب والشيء عنشاً عطفه. (ب). وعنش الناقة إذا جذبها إليه بالزمام كعنجها (ب).

- **المعانشة** المعانقة في الحرب (ب). والمعانشة المفاخرة (ل).

- **اعتنش** الناس ظلمهم (ج).

- **عنْق معنوشة** أي طويلة (المحيط) (ي).

- **العَنْشج**: المتقبّض الوجه السيء المنظر (الأزهري) (ز).

العَنشَط: السيّء الخلق. (م).

- **عُنصُوة** واحدة العناصي وهو الشعر المنتصب قائماً في تفرّق. وهي فُعلُوة بالضم، وما لم يكن ثانيه نوناً فإن العرب لا تضمّ صدره. قال الجوهري: وبعضهم يقول عَنصُوة وإن كان الحرف الثاني منها نوناً. (ك).

قرَبٌ عَنَصْنَص أي شديد (المحيط). (و).

- **العَنَط**: طول العنق وحسنه. (ي).

العَنَطْنَط الطويل من الرجال (اشتقاقه من عنط - "الليث"). (ك - ل).

العنطنطة الطويلة العنق مع حسن قوام. (ك - ل - ي).

العنطنط: الإبريق لطول عنقه. (ل).

- **العُنظُوان**: الشرير المتسمّع البذّي الفحّاش؛ قال الجوهري هو فُعلوان (م).

- **العُنْظوب**: الجراد الضخم (المحيط). (ك).

- **العُنْف**: الخرُق بالأمر وقلة الرفق به، وهو ضد الرفق. عَنُف به وعليه يعنف عُنْفاً وعنافة، وأعنفه وعنّفه، تعنيفاً، وهو عنيف إذا لم يكن رفيقاً في أمره. (ز).

- **اعتنف** الأمر أخذه بعنف (ز). العُنف: الشدّة والمشقة. (و).

- **العَنِف والعنيف**: المعتنف أي غير الرفيق. (ز).

الأعنف: كالعنيف والعنِف. (ز).

- **العنيف**: الذي لا يحسن الركوب وليس له رفق بركوب الخيل. (ز).

أعنف الشيء: أخذه بشدّه. (و).

- **اعتنفت الشيء** كرهته ووجدت له عليّ مشقة وعنفاً (أبو عبيد). (و).

- **اعتنفت** الأمر اعتنافاً جهلته. (ن). واعتنفت الأمر أي أتيته ولم يكن لي به علم (ن).

- **طريق معتنِف** أي غير قاصد. (ج).

- **اعتنف** اعتنافاً إذا جار ولم يقصد، وأصله من اعتنفت الشيء إذا أخذته أو أتيته غير حاذق به ولا عالم. (ج - ن).

- بيضة فيها **عُنُف** أي فيها غلظ وصلابة. (ح).

- **عنفوان** الخمر: حدّتها. (و). عنفوان: فُعلوان من العنف ضد الرفق (ز - و - ي).

العُنفوة: يبيس النصيّ وهو قطعة من الحَليّ. (ز).

- **رجل عِنْفِس**: قصير لئيم. (عن كراع). (م).

- **العِنْفِش**: اللئيم القصير. (م).

- **العِنْفِص**: البذيّة القليلة الحياء من النساء (أبو عمرو). (م).

- **العُنْفُط**: اللئيم من الرجال السيء الخُلُق. (م). والعنفُط عَناق الأرض (دابّة خبيثة لا تؤكل). (م).

- **العَنْفَك**: الأحمق (ن). والثقيل الوخِم. (ط - م).

- **العنَق**: طول العنق وغلظه. عنِق عنَقاً فهو أعنق، والأنثى عنقاء بيّنة العنَق (ي).

- **رجل مُعنِق** وامرأة معنقة: طويلا العنق. والعرب تصف السادة بطول الأعناق (أبن الأثير). (ي).

وهضبة معنقة وعنقاء: مرتفعة طويلة (ك).

- عُنُق كل شيء أوّله. (ي). العُنقُ الرؤساء (المحيط). (ي). الأعناق الرؤساء والكبراء (ي). هم عُنُق إليك أي مائلون إليك (ب).

- **المُعنِق**: ما صلُب وارتفع عن الأرض وحوله سهل. (ح - ك).

- **العنقاء**: أكمة فوق جبل مشرف. (ك).

- **العَناق**: الداهية. والخيبة. والمنكَر. (م - و). لقيت أُذُني عَناق أي داهية وأمراً شديداً (ابن الأعرابي). (و).

- **عانقه** إذا جعل يديه على عنقه وضمّه إلى نفسه وتعانقا واعتنقا. (ب).

- **العنقاء**: الداهية. (و).

- **المُعنق**: السابق. (ل).

- **العُنْقُر**: أولاد الدهاقين لبياضهم وترارتهم. (ي). وناقة منجبة(ي). وأصل القصب (ح).

- **العَنْقَفير**: الداهية. والعقرب (و. م). والمرأة السليطة (م). ومن الإبل التي تكبر حتى يكاد قفاها يمسّ كتفها (المحيط). (ك).

العُنقُز: أبناء الدهاقين (ي).

- **العَنْقَز**: الداهية (أبو عمرو). (و).

- **العَنْقَس**: من النساء الطويلة المعرِقة (الأزهري) (ك). **العَننْقس** الداهي الخبيث. (ابن دريد). (م) .

- **عنقش** بالشيء: تعلّق به (ب).

- **العِنقاش**: اللئيم الوغد (م).

- **العنقوت**: نبات شائك (المحيط) (ز).

- **عَنَك** الرملُ عنوكاً وتعنّك: تعقد وارتفع فلم يكن فيه طريق. (ط).

- **اعتنك** البعير واستعنك: حبا في العانك فلم يقدر على السير (ط).

التعنيك: المشقة والضيق والمنع من اعتنك البعير إذا ارتطم في الرمل لا يقدر على الخلاص منه. (ط). عنكت المرأة على زوجها: نشزت. (أ). العانك من الرمال ما تعقّد (الأصمعي). (ط). والعانك المرأة السمينة (المحيط) (ك).

- **عَنَك اللبن**: أي خثُر (ط).

- **العَنْك**: من كل شيء ما عظم منه. (ي).

- **العَنْكَب**: القَصيرة (السكّري). (م).

- يقال للتيس أنه لمُعَنْكَب القرن حتى صار كأنه حلقة (الأزهري). (ب).

- **العنكد**: الصلب (المحيط). (ح). والأحمق (المحيط). (ن).

- **العَنْكرة**: الناقة العظيمة (المحيط). (ك).

العَنكشة: التجمّع. (ب).

- **العَنْكَل**: الصُلْب. (ح).

- **عَنّ يعِنّ ويعُنّ عنّاً وعنوناً واعتنّ**: اعترض وعرض. والاسم العَنَن والعِنان. (هـ). الإعتنان: الاعتراض. (هـ).

- **العِنّة** والعُنّة الاعتراض بالفضول. (هـ).

- **العُنُن**: المعترضون بالفضول. الواحد عانٍ وعَنون. (هـ).

- **أعننت** بعُنّة ما أدري ماهي أي تعرّضت لشيء لا أعرفه (هـ-ن).

- وفي المثل: معرض لعَنَن لم يعنه. والعَنَن اعتراض الموت (هـ).

- **رجل مِعنّ**: يعرض في شيء ويدخل فيا لا يعنيه (هـ).

- **امرأة معِنّة**: تعتنّ وتعترض في كل شيء (هـ-م).

العَنون: التي تتعرّض للناس (هـ-م).

- **العَنَن**: هو ماليس بقصد (ج). والعنن: الاعتراض (هـ). والخلاف. والباطل. والعصيان (هـ).

عنّ الرجل عنّاً وعنناً إذا اعترض لك من أحد جانبيك من عن يمينك أومن عن شمالك بمكروه. والعنّ المصدر. والعَنَن الاسم. (هـ).

- ومنه سمّي العِنان من اللجام عناناً لأنه يعترضه من ناحيتيه لا يدخل فمه منه شيء. (هـ).

- لقيه عَين عُنّة أي اعتراضاً في الساعة من غير أن يطلبه (هـ).

- **العِنان**: المعانّة. والمعانّة: المعارضة. (هـ).

- العانّ من السحاب: الذي يعترض في الأفق. (هـ).

التعنين: الحبس. وقيل الحبس في المُطْبَق الطويل (و).

- **المَعْنُون**: المجنون. (ن).

- العِنّين الذي لا يأتي النساء ولا يريدهنّ بيّن العَنانة والعِنّينة والعِنّينيّة، والاسم منه العُنّة وهو كأنه اعترضه ما يحبسه عن النساء (أ-هـ-و).

- امرأة عِنّينة: لا تريد الرجال ولا تشتهيهم. (أ). وسمّي عنّيناً لأنه يعِنّ ذكَرُه لقُبُل المرأة من عن يمينه وشماله فلا يقصده. (ب).

- **تعنّن** الرجل إذا ترك النساء من غير أن يكون عنّيناً لثأر يطلبه (أ).

- ويقال للرجل الشريف العظيم السودَد: إنه لطويل العِنان (ي).

- **عنّن** الفرس وأعنّه حبسه بعنانه (و).

- سمّي عنان اللجام عناناً لاعتراض سيريه على صفحتي عنق الدابة عن يمينه وشماله (هـ).

- **العِنان والعانّ**: من صفة الجبال التي تعتنّ من صوبك وتقطع عليك طريقك (هـ).

- **عنّنت** المرأة شعرها شكّلت بعضه ببعض (ط).

- شركة عِنان سميت كذلك لمعارضة كل واحد منهما صاحبه بمال مثل ماله، وعمله فيه مثل عمله بيعاً وشراء. (هـ).

- **عانّه** عِناناً ومعانّة: عارضه معارضة وعراضاً (هـ).

- **العُنّة**: الحظيرة من الخشب أو الشجر تجعل للإبل والغنم تحبس فيها. يسمّونها عُنناً لاعتنانها في مهبّ الشمال معترضة لتقيها برد الشمال (أبو منصور). (هـ-و).

- **العَنّة**: العطفة (ب).

- **العَنون** من الدوابّ التي تباري في سيرها الدواب فتقدمها (ل-هـ).

- فلان **عنّان** على آنُف القوم إذا كان سبّاقاً لهم. (ل-هـ).

- **العَنانة**: السحابة وجمعها عَنان (هـ).

- **أعنان السماء** نواحيها، واحدها عَنَنٌ وعنّ. وأعنان السماء صفائحها وما اعترض من أقطارها كأنه جمع عَنَن (هـ).

- **عَنان الدار**: جانبها الذي يعنّ لك أي يعرض. (هـ).

- **العَنْوة**: القهر، والذلّ والخضوع. (و). والمودّة (الأزهري). (ب).

- **العاني**: الأسير (و).

- **عَنَوت** فيهم وعَنَيت عُنواً وعناءً: صرت أسيراً. وأعنيته: أسرته. (و).

- **العناء**: الحبس في شدّة وذلّ. (و).

- **العواني**: النساء لأنهنّ يُظلمن فلا ينتصرن (ابن سيده). (و).

- **عنا** الرجل عُنوّاً وعَناء إذا أذلّ لك واستأسر. وعنّيته أعنّيه تعنية إذا أسرته وحبسته مضيّقاً عليه. (و).

- **عنى** فيهم فلان أسيراً أي أقام فيهم على إساره واحتبس. (الجوهري). (و).

- **التعنية**: الحبس والأسر. (و).

- أصل العنيّة، فيما روى أبو عبيد، أبوال الإبل يؤخذ معها أخلاط فتخلط ثم تحبس زماناً في الشمس ثم تعالج بها الإبل الجربى، سمّيت عنيّة من التعنية وهو الحبس (و). عنا عليه الأمر أي شقّ عليه (ابن الأعرابي). (و). عنّيته حبسته حبساً طويلاً وكل حبس طويل تعنية. (و).

- **المعنّى**: فحل لئيم إذا هاج حُبس في العنّة لأنه يُرغب عن فحلته. (و).

عنى عناء وتعنّى: نصب. (و).

تعنّى العَناء: تجشّمه، وعنّاه هو وأعناه. (و).

العَنية: العناء. (و).

معنى كل شيء: محنته، وحاله التي يصير إليها أمره. (و).

العناء: الضرّ والتعب. (و).

المعنّى: جمل كان أهل الجاهلية ينزعون سناسن فقرته ويعقرون سنامه لئلاّ يركب ولا ينتفع بظهره. قال ابن سيده: وهذا يجوز أن يكون من العناء الذي هو التعب (و).

* * *

هذا وقد طال استرسالنا وإننا لمعذورون. حيث الألفاظ في لغتنا الجميلة ليست حجارة متراصفة سطيحة ملساء بل عضوية حيّة فيها البهاء والرونق والنضارة والرواء. وكما أن الجسد الواحد إذا شكا منه عضو تداعت إليه سائر الأعضاء بالسهر والحمّى، هكذا تتداعى المعاني في ألفاظ العربية فيرفد واحدها الآخر بالشعور والحدس وبدم العافية، ففي كلٍّ منها شيء من أختها ونبض شريان وعصب، وصلة رحم ونسب، حتى لنتحسس في الكلمات المسنّات التي خدّدت جبينها الأدهار ذلك اللغو الجنين في لغة الأقدمين حيث كانوا يقومون حول النار الأنيسة بمزاوجة الحروف ومحاكاة أصوات الطبيعة وترميز الأحاسيس والمشاعر والقبض على أشياء العالم بالأسماء.

رابع عشر - نظرات وآراء خاصة.

يضاف إلى ما سبق أنه لا تكاد تخلو صفحة من فائدة أو رأي أو نظرة خاصة في أصل بعض الكلمات مما يؤكد على استقلالية البحث وأصالته وعدم الركون إلى الجمع والتقميش بل الاعتماد على مواصلة الخلق والإبداع وتحرّي الصواب والتزامه ضد كل تقليد.

خامس عشر - غاية الكتاب:

لعل سؤالاً يخطر في البال هو: ما الغاية من هذا الكتاب؟ وأجيب:إن لكل قارئ أن يحدد الغاية وفق همّه المعرفيّ واستعداده الفكري ونضجه الثقافي، فإن الجنة الغنّاء تشهدها عيون كثيرة، أعين الشعراء وأعين البقر الواسعة. وللشاعر الحالم نظرته، وللثور الجائع نظرته. وبالنسبة لي فقد كانت غايتي من تأليف هذا الكتاب هي اللهو وذلك على حد قول البحتري: "أتسلّى عن الخطوب وآسى". ولقد كان ينغّصني منذ الحداثة التفكير في ألفاظ من مثل "جزدان"، ما أصلها؟ ومن أين اشتقت؟ لقد كانت سيماؤها غريبة عني كوجوه الأعاجم، وكانت مصمتة وثقيلة على لساني بالرغم من تناسق حروفها؛ وقد قادني هذا البحث إلى القبض عليها ومعرفة أصولها ففرحت بها فرح الطفل بوجدان لعبة عزيزة كان أضاعها، وضاعف فرحي أني اهتديت للأصل الفصيح لكثير من الكلمات المحكية التي نستخدمها كثيراً ولكننا نعجز عن الإتيان بمقابلها الفصيح فنلتف من حولها ونأتي بعبارة ترادفها أوتدل عليها،من مثل: "شق فلط "، "توى "، "شركل ". إلخ.. وإني أهدي هذه الأفراح الصغيرة إلى كل محبّ للغتنا الجميلة.

عدا هذا فإن وراء ذلك اللهو الخلّاق كان سهر طويل وعمل جاد وشاقّ سعيت فيه إلى الإتقان ما استطعت، وهو جهد القيام به أحرى بالمؤسسات منه بالأفراد.

ياسين عبد الرحيم

بعمرا في ٣٠ آذار ٢٠١١

حرف الألف

أ: (الهمزة) حرف استفهام يأتي في آخر الجملة (على عكس الفصيح) نحو: جيت مبارح أَ؟ أي ألم تجئ؟

-: لا. حرف نفي يسبق الفعل المضارع. مثل: أباكل أي لا آكل.

ا: (الألف اللينة) ضمير المؤنث الغائب المتصل، نحو: بيتا أي بيتها.

ولغة الهمزة حرف نداء للقريب وحرف استفهام. وقد تخرج عن الاستفهام الحقيقي فتأتي للتسوية وللإنكار الإبطالي وللإنكار التوبيخي وللتقرير وللأمر وللتعجب وللاستبطاء. وهي للدلالة على الجوفية وعلى ما هو وعاء للمعنى (العلايلي).

أ آ: اسم فعل أمر تردده الأم على مسامع طفلها لينام.

آ: تقال لإشعار الآخر بالاستماع إليه أو للاستفهام منه أو بمعنى نعم أو للتعجب.

: من عكاكيز الكلام نحو: " آ سيدي ".

ولغة آ حرف نداء للبعيد أو ما هو في حكمه كالنائم والساهي.

آب: الشهر الثامن. ويسمى أيضاً أغست وهي دخيل قديم من اللاتينية وله صيغة تعريب أخرى: أغسطس. سمّي باسم أغسطس قيصر لأنه حقق فيه أعظم انتصاراته، وقد زاد في أيامه يوماً فأصبح ٣١ يوماً بدل ٣٠ وذلك حتى لا تكون منزلة أغسطس دون منزلة يوليوس قيصر. أما آب فهو من البابلبية بمعنى الغلّة. وفي السريانية ôb. أو هو اسم مشتق من جذر سامي مشترك، فهو في الكلدانية " آبو "وفي الأكادية âbum. وفي آرامية معلولا اليوم âb. وفي العربية وغيرها من اللغات السامية "أبّ وآب" ومعناه الغلال والمواسم والثمر الناضج أو أبو الفواكه.

والأبّ لغة العشب والكلأ، قيل إنها من السريانية éba أي الفاكهة وتجمع أبّونة ومنها إبّان العربية أي موسم الشيء (الحقائق الجليلة ٢٠-٢١) وهو وهم (المرجع).

أخرج أبو عبيد في الفضائل لإبراهيم التيمي أن أبا بكر الصدّيق سُئل عن قوله تعالى:"وفاكهة وأبّا " (سورة عبس:٣١) فقال: "أيّ سماء تظلني وأي أرض تقلّني إن أنا قلت في كتاب الله مالا أعلم". وأخرج عن أنس أن عمر بن الخطاب قرأ على المنبر (فاكهة وأبّا) فقال: هذه الفاكهة قد عرفناها فما الأبّ؟ ثم رجع إلى نفسه فقال: إن هذا لهو الكلف يا عمر. (الإتقان في علوم القرآن للسيوطي:١١٥).

"والجدير بالذكر أن الفعل أب (يخضّر، ينضّر، ينبت الكلأ) في الألسن السورية القديمة هو هجاء واحد (فتح فسكون)،وهو آخر ما تكون عليه اللفظة.وهذا يدل على قدمها كما قول اللغوي الكبير الأب أنستاس ماري الكرملي،مستشهداً بقول ثعلب: "الأبّ كل ما أخرجت الأرض من النبات". ويعني أيضاً أن اللفظة من اللغة السورية العربية الأم، وهي شائعة في الألسن السورية العربية الأخرى مثل الكنعاني والبابلي والآرامي" (مملكة الصعاليك:١٨٠).

وجاء في "تاريخ سوريا القديم: ٢٣" آب أو آبو أحد الآباء العرب المقدسين الذي مازال شهر آب يحمل اسمه." وفي المثل: " بآب اقطف العنقود ولاتهاب " كناية عن تمام نضج العنب. و"بآب الجوّ عاب".

: الأقنوم الأول في الثالوث المسيحي. من السريانية âbo.

آباد: المعمور، تضاف إلى اسم البقعة أو المدينة مثل: حيدر آباد وإسلام آباد. فارسية.

آبْلَة: الأخت الكبرى. من الفارسية abla.

آبَنوس: نوع شجر. واسمه علمياً diospyros ebenum. من المصرية القديمة بتوسط اليونانية événos. وله صيغ تعريب أخرى: أبَنُوس، أبْنوس، أبنُس. ويسمى أيضاً شيز معرب من الفارسية (غ.ع) وعربيّه **السأسم والشيزى**.

آجَار: العوض الذي يأخذه المالك لقاء تمليك المنافع. تحريف إيجار. فصيحها **الكراء**.

ولغة الآجار جمع أجْر.

آجَر: به أي حضر دفنه.

-: (مجازاً) ضربه أو شارك في ضربه.

ولغة آجره جزاه. والمملوك أكراه إيّاه. والرمح أو جره به أي طعنه به في فيه.والدار أكراه إيّاها. وآجر المملوك مؤاجرة. أكراه. وآجرته فآجرني مؤاجرة صار أجيري. وآجرت المرأة أباحت نفسها بأجر.

آخْ: كلمة تقال عند الشعور بالألم. وهي تحريف أخّ تقال عند التأوّه. مولّدة وعربيّها **أحّ**.

قال ابن دريد: " إنها كلمة تقال عند التأوّه والتألم وأحسبها محدثة، وتقال بحاء مهملة أما آخ بالخاء فهي من كلام العجم." أما العلايلي فيعتبر أن "أخ " لغةً كلمة تكرّه وتأوّه.(المعجم).

آخْدِة: السحر الذي يصعق الذهن، ومنها الدعاء " آخدة تاخدك "

أصلها الآخذة وهي التي تأخذ العين حتى يظن أن الأمر كما يُرى وليس الأصل على ما يرى.

آخِر: بالآخر "تركيب سرياني "فصيحها وأخيراً.

- **النهار**: نهايته، وقت غروب الشمس، مقابل أوّله. وهو في اللغة الأصيل.

ولغة الآخِر مقابل الأوّل رتبة وزمناً. مؤنثه آخِرة، وأخطأ في المنجد بعدّ مؤنثه أخرى. ومن التراكيب أبعد الله الآخِر: أي من غاب وجفا. وأخطأ في المنجد بضبطه بفتح الخاء. و"مجازاً" المبطئ والمتخلف. والغائب المفارق. والحد الظرفي للشيء. ومن أسماء الله الحسنى. "ومشوباً بمعنى المصدر" الخاتمة والنهاية. والأحدث (مولد قديم) (المرجع).

آخراني: النسبة إلى آخر

آخْرة: نهاية.

آدار: آذار الشهر الثالث. ومدّ الهمزة غلط (عن القاموس). ويسمى أيضاً مارس وهو معرّب من اللاتينية نسبة لنجم المريخ وهو إله الحرب عند الرومان. أما آذار فقيل إنها من السريانية odor (غ.ع). وفي آرامية معلولا اليوم أوذر odher. وهو في الأكادية odarum. وقيل من البهلوية أي الفارسية القديمة والصحيح أنه من البابلية وهو اسم إله بابلي اختلف العلماء في أصل اشتقاقه، فمنهم من يقول إن جذره يدل على عمل الحقول ومنهم من يضّمنه معنى الجلال والجهارة، ويذهب أنيس فريحة إلى أنه من جذر هدر ومعناه الصوت والصخب وذلك نسبة إلى ما يقع فيه من عواصف كثيرة البرق والرعد. وهذا مايتفق مع المثل العامي: " *آدار الهدّار، بتجي المعزي قطار قطار وبيجي الراعي ما بيعرف باب الدار*." أو كما يقال أيضاً: " *آدار الهدّار، فيه الزلازل والأمطار، فيه سبع تلجات كبار، ماعدا الزغار*."

آدِرْيُوْن: آذريون جنس نبات من المركبات الأنبوبية الزهر اسمه علمياً calendula. وهو من الفارسية آذرگون (معناها الأصلي: بلون النار). له نور أصفر في وسطه خمل أسود، يشبه الشقائق وهو نَور خريفي. يُمدّ ويقصر. وعربيته **الحَنْوة**. كانت الفرس تجعله خلف آذانها تيمّناً.

آدْمي: ذو أخلاق حميدة بملحظ أن إنسانية الإنسان في أخلاقه لافي انتسابه العرقيّ.

-: وجيه. جمعها أوادم. وأوادم البلد أعيانها ووجوهها بملحظ الربط بين الصفة الأخلاقية والمنزلة الاجتماعية.

ولغة الآدميّ نسبة إلى آدم أي بشري. ويخطئ بعضهم من يقولها بهذا المعنى لأنهم لم يجدوها في كثير من المعجمات، ولكنها صحيحة وردت في الحديث وفي بعض المعاجم (الأغلاط:١).

وقال صاحب (غ.ل) إنها من التركية adam oghlou (حرفياً ابن الإنسان). وتناول رضا:١٣ هذه اللفظة فقال:" وتقول العامة فلان آدميّ

عشيرته وآدميّ في قومه وفي بلده أي عين من أعيانهم. هم أوادم أي جماعة شرفاء، وهؤلاء هم أوادم البلد أي أعيانهم ووجوهها.

وفي اصطلاح البادية أوادم الرجل خدمه وأعوانه. فهو على عكس المعنى عند الحضر. وكأنهم يريدون من يقومون بخدمته من الآدميين تمييزاً عن ما يخدمه من سائر الحيوان. وفي اللغة فلان أدَمة قومه وأدمُهم أي سيّدهم، كما في مجاز الأساس. وفلان إدام قومه، وأدم بني بنيه: لمن يصلح أمورهم. وهو أدَمة قومه أي سيّدهم ومقدّمهم. وهو من أدم بين القوم يأدم أدماً وآدم إيداماً: إذا أصلح بينهم وألّف. قال ابن الأعرابيّ وكان لهم أدَمة."

ويختم هذا العرض بقوله: "فالآدميّ عند الحضر هو أقرب إلى الفصيح من آدميّ البادية."

وأقول إن "آدمي" العامية بمعنى وجيه قومه ليست من أدَمَة وأدم الفصحيين بل هي من النسبة إلى آدم كما أثبتنا في صدر هذا الكلام.

وآدم أبو البشر من الآرامية: تراب أحمر، وسميت بلاد موآب القديمة "أدوم" أي الحمراء وذلك لأن لون تربتها وجبالها ضارب إلى الحمراة. من الجذر "أدم" وهو ساميّ مشترك يفيد الاحمرار والسمرة ومنه adamah بالعبرية: الأرض ووجهها. وقيل عربي ووزنه أفعل من أديم الأرض لأنه خلق منها. ويرى علي خشيم أن آدم من الجذر "أدمَ " أو "دم" ومعناه أصلاً لون البشرة في اللغات المصرية القديمة والكنعانية والأكادية والسبأية والجبالية، و إن صار في العربية مقصوراً على الحمرة وبه سمي سائل الحياة الذي يجري في العروق: الدم. (رحلة الكلمات ٢٤٧-٢٤٩).

وفي العربية الآدم من الناس ذو السمرة. ومن الظباء ذو البياض الذي تعلوه جُدَد غبْر. والظبي الطويل القوائم والعنق، الأبيض البطن، الأسمر الظهر. وآدم أبو البشر والبشري الأول.

وأدم الإنسان صار به سمرة وملحظه التشبيه بلون الدسم، أو أصله المعاقبة بين الهمزة والحاء أي الحمرة داخلها سواد. وأدم الظبي أشرب لونه بياضاً.

جاء في "تاريخ سوريا القديم: ٢٨٧-٢٨٨" إن "دم" بجميع اللهجات العربية القديمة تعني الأب، السيد، الرب، الصورة، وهو دموز أو دموزي

الذي هو أب القبيلة، السيد، الرب، أب مازي (أي الجبابرة)، وصار فيما بعد تموز. وتصبح كلمة "آدم" تعني بيت السيد، ابن الرب، مقام السيد، هيكل الرب صورته.... إلخ.

وجاء في الصفحة: ٨١٧: " دامو- (دم، دموز، دموزي، تم، تموز).... ويرجح أن آدم سمي باسمه، إذا أن اسم آدم يعني مقام السيد دم (الذي هو دامو) أو بيته أوابنه. "

أذى فلاناً: أوقع عليه الأذى. صوابها **آذاه**.

آرْ: تحريف أير وهو آلة التناسل عند الذكور. وتجمعها العامة على "أيورة". والفصيح **أيور وآيار وآيُر**. قيل هو من أصل يوناني eyros وهذا ليس محققاً (بندلي جوزي، مجلة مجمع مصر، مجلد ٣:٣١٤) ومنه المثل: "*لولا البطن والآر (الأير) كانت الدنيا بألف خار (خير)*"، وهو يوافق ما جاء في الحديث: "من وُقي شرّ قبقبه، وذبذبه، ولقلقه، فقد وقي الشرّ كلّه". (البيان والتبيين:٥١٦). وعن أبي هريرة: سئل النبي: ما أكثر ما يُدخل النار؟ قال: الأجوفان الفم والشرج (رواه الإمام ابن ماجه). والمثل الآخر "اللي بعينك منه آر غيرك فيه". وقد اعتبر فريحة الأير عامّية، بينما هي فصيحة (المرجع).

وفي اللغة الأير أيضاً الريح الباردة المثلجة، ينظر إلى المعاقبة بين الهمزة والهاء. وريح الصبا الباردة المنعشة. وأخطأ خطأ منكراً من ظن أنها الريح الحارة (المرجع). وفي محيط المحيط: الأير والإير والأيُّر والأور والأُوور ريح الشمال. وفي القاموس: ريح الصبا. وفي اليونانية Earos: الريح الشرقية. فهل ذلك من توافق اللغات أم أن اليونانية أضافت اللاحقة "S" وانتهبتها من اصل ساميّ؟

: قياس = ١٠٠ متر مربع. من الفرنسية are. وعربيته الجريب.

ولغةً الأر العار.

آرام: اسم بلاد أو قبيلة سميت باسم الأب الأول، والصواب إرَم أو أرام أما آرام فخطأ صريح لا يعرفه العرب (المساعد ج: ١٩٣).

ولغة آرام جمع رئم أي الغزال.

آرِي: المعلف (عامية محيط المحيط) وهي غير مستخدمة في الساحل.

ولغة آريت الدابة إلى الدابة ضممتها إليها وجعلتها تألف معها معلفاً واحداً.

آزوْت: عنصر كيماوي بسيط غازي. من اليونانية azoos: بلا حياة. الآزوت غير صالح للتنفس ويسمى أيضاً Nitrogène أي مولّد النترات وهي تعود إلى الإله نطر. "راجع أمونيا".

آس: ضرب من الرياحين، عربيته **السمسق**.

آسْيا: اسم قديس. من السريانية Asya ومعنى اسمه الطبيب الشافي. والصحيح أن الكلمة من السامي المشترك ففي الأكادية البابلية أسوتو asutu: طبّ. (سورية وقصة الحضارة ج ١٩٧:١).

ولغة أسا الجرح داواه. قيل إنها من السريانية aci: شفى (غ.ع وفرنكل:٢٦١ وشير:١٠) وasé الطبيب الشافي (الآسي). قيل مأخوذة من الكلمة الكادية asu الماخوذة بدورها من A-zu السومرية وتعني: العلم بالماء (الكلمات الوافدة:١٣). وفي المرجع: "أسا: الجرح داواه وعالجه والآسي المداوي المعالج "فاعل من أسو". قيل دخيل من السريانية وليس بشيء."

: القارة المعروفة. "قيل إنها من كلمة عبرانية معناها الوسط، وقيل من اسم المعبودات "آسة "، وقيل هي تحريف اسمِ أحد أحفاد نوح، وقيل تحريف كلمة بمعنى الشرق، وليس شيء من هذا صحيحاً. وإنما تعني التربة الخصبة بعنوان كونها مصدر التخلّق فقد كان يرمز لها بالمعبودة الأم العظيمة أو "عشتار" في فترة تقبّلها اللقاح واتصالها بالخدن المختار... إذن فآسية لقب من ألقاب المؤلهة المذكورة، ثم أخذت معنى المهد الأصلي للتخلّق؛ وينهض بهذا التقدير، اتفاق الباحثين على أن "آسية" لم تكن تطلق إلا على بقعة صغيرة كان يظنّ القدامى أنها المهد الذي شهد مولد الإنسان". (للتوسع، راجع المعجم:٢١٢). ويرى علي خشيم ما يلي: "اسم آسيا في الإيطالية Asia وفي الفرنسية Asie وفي الإنكليزية Asia وينطق "إيشا". وقيل إنها سنسكريتية بمعنى المشرق.

ويرى ماسبيرو مدير المتحف المصري سابقا أنها كلمة مصرية كان يطلقها المصريون القدماء على جزيرة قبرص، وقد ذكرت مع بعض

التحريف في آثار تحوتمس الثالث ومن بعده فتكتب آسيا وأحيانا أسينائي ثم صارت تطلق على بقعة آسيا الصغرى وبعد ذلك على القارة المعروفة (التذكرة التيمورية: ٢٠). وقيل من اليونانية Asiate والصفة منه Asiatikos. أخذتها اليونانية من المصرية القديمة sh w t التي تحولت في اليونانية إلى (sh y t) ثم Asiate. و أحياناً كانت أبدلت المصرية القديمة الشين سيناً والتاء ثاءً فكانت sh w t y w و S w th y w ومعناهما: سكان غرب قارة آسيا: الأسيويون. والأصل sh w t ومعناها: ريشة، وشعر، وجناح، وورقة شجر أي ما يتعلق بالأطراف. والسبب في التسمية أنه كان من عادة أولئك القوم أن يضعوا على رؤوسهم ريشة أو ريشتين علامة مميزة للكبراء منهم. وتطورت هذه الريشة وصارت عبارة عن خصلة من الشعر طويلة في منتصف الرأس،هي الذؤابة أو الضفيرة وهي "الشوشة" المهملة والتي استمرت في العامية. وفي لسان العرب: "الشواة: جلدة الرأس... "الشّوى": اليدان والرجلان وأطراف الأصابع... وقال الزجاج: الشواة جلدة الرأس... ولكن الأصل في "الشوى" (جمع شواة) الأطراف". كما جاء فيه:" والشويّة: بقية قوم هلكوا. والجمع: شوايا". و هذه هي المصرية sh w T Y w (رحلة الكلمات ٣٣٢).

آغا: الخصيّ وكان الخصيان أصحاب النفوذ في قصور الشرقيين ومعناها في الأصل السيد والأخ الكبير.ولعلها تصحيف (أقا) الفارسية ومعناها السيد والشريف (المساعد ج١: ٢٥٠). دخيل قديم من التترية بتوسّط التركية agha. وهو لقب استعمل بمعانٍ:

١- أمير، رئيس.

٢- الأخ الكبير، رئيس صغار الضباط، ذو رتبة مدنية في البلاط.

٣- رئيس الأتباع.

وقد تدنّى معناها حتى أطلقوه على الذي يجهل القراءة والكتابة.

آفِة: حشرة سامّة.

-: حيّة كبيرة مسنّة، فصيحها **أفعى**.

-: مرض خبيث.

-: شخص مؤذٍ. وفي العامية العراقية "الآفة": الداهية في العمل.

ولغة الآفة العاهة. والعرض المفسد مطلقاً. والجائحة.

آكِلة: (الألف ممالة) (مولّد قديم). (المرجع). داء خبيث. ولها الغنغرين، **موات**. ومنه الدعاء "آكلة تاكلك" (أنظر غرغرينا).

ولغة الآكلة متناولة الطعام. والرعاة. والنار.

آكُو: يوجد (لهجة عراقية). ولعل أصلها مندائي (فرع من الآرامية). واستناداً إلى رأي عالم الساميات الشهير نولدكه فإن أصل الكلمة هو "إيث + كا". ويذكر الأستاذ علي الشوك أن إيث تقابل "أيس" بمعنى يوجد في اللغات السامية، وعكسها ليس. ولا يوجد في الأكدية ما يقابل "أكو" بالرغم من وجود "ماكو" بنفس معناها العراقي الشائع: لا يوجد.

آلاتي: العازف على الآلات المطربة (عامّي قديم). وفصيحه **الأَدَوِيّ**.

آلاي: فرقة عسكرية مؤلفة من عدة ألوية يسمى قائدها أمير آلاي. تركية.

آلَش: جرّب وخبر واعتاد، فهو "مآلش" أي مجرّب. من التركية aleuchmak: اعتاد.

آلِة: جماعة. تقال بمعنى الاحتقار. مثل: "هم *آلة عمى*" أي جماعة جاهلة.

: طوع اليد. يقولون "*فلان آلة بيد فلان*"

: معدات الشيء ولوازمه أي ما يقوم به الشيء أو يتقوّم منه مثل "آلة الطبخ: اللحم والخضروات والسمن والتوابل..."

: يكنى بالآلة عن الأعضاء التناسلية.

ولغة الآلة الحالة والشدّة. وما اعتملت به من أداة. والعدّة.

أأمن: اسم التفضيل من الأمانة، والصواب **آمن**.

آمِين: (الألف ممالة) كلمة شائعة في اللغات، والأكثرون على أنها عبرانية النجار (âmên: في الحقيقة؛ على وجه أكيد؛ فليكن هكذا). ويقال هي من أصل مصري ذي علاقة بعبادة "أمون" الذي عرف بأمين وعدّ من آلهة استجابة

الدعاء. أيضاً اسم من أسماء الله "في قول". وأمون - كما جرت العادة على نطق الكلمة نقلاً عن اليونانية - في الأصل كانت، وما تزال في النقوش "إ م ن " ومعناها: الخفيّ،المستتر، غير الظاهر، غير المرئي، المخبأ. باختصار: الآمن،أو الآمين،أو المؤمّن، فإن شئت فهو المؤمِن،أو المهيمن وقد عرف عند الكنعانيين باسم "همن" (هامان / المهيمن). وهذا التفسير لاسمه باتفاق آراء أغلب الباحثين.. إلا بعض التفسيرات التي تقول إن معنى الاسم هو الماء(أ + م + ن) فالهمزة " أ "سابقة في اللغة الليبية واللهجة الجبالية للتعريف، تقابل " إ " في اللغة المصرية القديمة، والنون آخر الكلمة هي التنوين في العربية، والمقطع الأوسط " م" هو أساس اسم الماء في جميع اللغات العروبية (رحلة الكلمات:٦٥). يقابلها في العربية (**بسلاً**) وآمين آمين: بسلاً بسلاً.

ويرى جرجي زيدان أن لفظة آمين مع غيرها "من الألفاظ النصرانية واليهودية التي دخلت اللغة العربية من أصل سرياني أو كلداني و... قد يشتبه بعضها بالأصل العبراني، أو ربما كان بعضها عبرانياً قد وصل العربية على يد السريان" (تاريخ اللغة العربية:٨٧).

ولغة آمين اسم فعل مبني على الفتح بمعنى: استجب، ليكنْ، هكذا فافعل. وورد بالتخفيف أي أمين. قال النووي: "وقالوا إن مجيء آمين دليل على أنها ليست عربية، إذ ليس في كلام العرب فاعيل. "(تهذيب الأسماء واللغات ص ١٣جــ١ قسم ٢).

آن: حارّ جداً (فصيحة) وقد وردت في القرآن (الرحمن:٤٤). بربرية.

آنس من فلان ميلاً إليه: شعر منه بميل. مضارعه: "يؤانس" خطأ والصواب: يؤنس لأن أصله أأنس بهمزتين.

آنْسة: الفتاة لم تغدُ زوجة أصلها آنِسة (مولد حديث) وفي الكنعانية آشه، آسه: آنسة (النون زائدة) امرأة، قرينة، زوجة.وضعها الشيخ عبدالله البستاني لترجمة اللفظة الفرنسية mademoiselle وهي الضونة المعرّبة عن كلمة donà الأندلسية المقصورة من domima.

ولغة الآنِسة الآلفة المألوفة. والمحببة الطيبة النفس.

آني: أنا (لهجة بدوية).

آه: كلمة تقال عند التوجّع والتضجّر. ويقولون آه منك. وعند التأسف فيقولون آه عليك أي تأسفاً عليك. وتقال أيضاً بمعنى الاستحسان إذا غيّر المتلفّظ بها نغم صوته فيكون معناها حينئذ لله درّك ما أحسنك.

ولغة آهُ من كذا وآهِ وآهِ وآهاً وأوهِ وأوُه وأوّه وأوّهِ وأوُّهُ وآوّه وآووه وآوٍ وآوِ وأوّ وأوّتاه وآوتاه كلمة تقال عند الشكاية او التوجّع.

أأّو: اسم فعل للنوم بلغة الأطفال.(انظر "أو").

آونة: يقال "في كل آونة". صوابه: في كل **آن**. لأن كل لا تضاف إلى الجمع المنكر. و" الآونة" جمع " الآن " و"الأوان".

آوى له: خاف عليه (لهجة فراتية).

آوِي: وضع الشيء في المكان المناسب، جمع الأصناف مع بعضها، مثل آوي الحنطة في المخزن. كما تعطي معنى مصالحة مختصمين وصديقين من جديد. والمضارع منها يآوي أي يوحد الأشياء بعضها ببعض. سريانية âwy.

آي: كلمة توجّع أصلها آه.

ولغة آي للنداء.

أئّي: كلمة دعاء للصبي كي يتبرّز.

ولغة القِقّة حَدَث الصبيِّ.

آيَس: فقد أمله تماماً. صوابها: **أيس**.

ولغة يقال أيس بمعنى يئس. والثانية أفصح وآيسه صيّرة ييأس، قنّطه.

آيْسْ كْرِيْم: ما يعرف بـــ" البوظة" وهي تسمية منقولة عن الإنكليزية ice cream (ice: ثلج +cream: قشدة) (أو كما عرّبت: **كثأة**) أي كثأة مثلجة.

أَباب: الماء والسراب (فصيحة). مشتقة من كلمة (أبوبو) الأكادية وتعني الماء الغزير أو الطوفان، ويقابلها في العربية (العباب) وتعني معظم السيل أو ارتفاعه، وعباب البحر: موجه. ويقال جاؤوا بعبابهم: أي جمعهم (الكلمات الوافدة:١).

أَبّا: الأب بلغة الأطفال. وهي اللفظة السريانية الأصلية للأب. وقد جاءت كلمة أب في العربية من معنى الشقّ أو الفتح. وفي المصرية القديمة كلمة wp وتعني فتح.

أَبّار: الذي يلقح النخل. مشتقة من أبار. أكادية.

ولغة الأبّار صانع الإبر. والبرغوث.

أپارتمان: المسكن من بناء ذي طبقات. من الفرنسية appartement وضع لها مجمع مصر **الشقّة** ووضع لها أحمد رضا **الجناح**.

أُبّهات: آباء (جمع أب).أي الآباء الروحيون في السريانية والآباء بصورة مطلقة في الآرامية من السريانية abohoto.

أُبَّهَة: العظمة والبهجة، من الفارسية أصلها آب: ماء، لمعان. و" بهاء" الكلمة العربية.

أَبُّوْلِة: قرية في قضاء صافيتا.

ولغة أبل المرء أبالة تنسك وترهّب . قيل من السريانية ébal (غ.ع). وتأبّل: حزن. من السريانية étébel (غ.ع). وهو خارج مخرج الكناية بملحظ اكتفائه بالنبات وعزوفه من النساء وحبسه النفس عن الرغائب، ووهم من ظنه من السريانية المرجع. والأبيل الراهب. قيل من السريانية abîlo (غ.ع) وفريحة (معجم أسماء المدن ٣٣). وفي (المرجع): "الأبيل الراهب بملحظ أنه القانع بالنبات وأدنى العيش (الأبيل الحزمة من الحشيش) ووهم من ظنه من السريانية. وتخصيصاً صاحب الناقوس".

وجاء في محيط المحيط: "الأبيل والأيبُليّ والهيبُليّ والأيبُل والأبيليّ والأبلّي العصا. والحزين بالسريانية. ورئيس النصارى أو الراهب أو صاحب الناقوس. والأبيلة والإيبالة والوبيلة الحزمة من الحشيش. والإبّيل والإيبالة والإبّالة كالأبول...... الأَبول والأَبّول القطعة من الطير والخيل والإبل والمتتابعة منها ج. أباويل وأبابيل. والإبّالة الحزمة الكبيرة من العيدان والحطب. وورد فيها أيضاً: أبالة، إبالة، إيبالة. (المرجع). وقد تكون الأبّولة تصغير إبّالة. أو مكان للتنسك. (راجع "قبّولة").

إبْتِذال: الاسترسال في المعاصي (استخدام تركي من أصل عربي).

ولغة الإبتذال مصدر ابتذل أي لبس المبذل. وابتذل الثوب امتهنه.

ابتلَش: ابتدأ، شرعَ.

-: وقع في ورطة. من السريانية etbalach: ابتلى، آذى، تحرّش. (لغة حلب السريانية:٩٣).

أبجح: اسم التفضيل للفعل "بجح" راجعها.

أَبْجَل: المصاب بالبجل أي المتقرّح بنوع من قروح الزهري. عاميّ من السريانية.

-: البالغ التبجيل والاحترام. مولّد قديم.

ولغة الأبجل الكثير الشحم. ومجازاً الوافر النعمة. وعرق غليظ في الرجل أو اليد يعرف بالشريان القصي.

أَبَجُوْر (أباجور): غلَق للطاقة من قِدد وألواح صغيرة تدور على محاور لها فتتقارب تارة وتتباعد أخرى لمنع أَشعة الشمس من الدخول ولحجب الرؤية من الخارج. وهو مأخوذ من الفرنسية abât - jour ومعناه مانع النور. وقد وضع لها إبراهيم الحوراني لفظ **المضلّع**.

أَبَجُوْرَة المصباح: الغطاء الذي يوضع فوق المصباح وحوله لتركيز نوره، وتوجيهه شطر ناحية ما. وقد أطلق عليه مجمع اللغة العربية بالقاهرة اسم **الظّلة**.

ولغة الظّلة هي كل ما أظلّك.

أَبَد: ظرف زمان للتأكيد في المستقبل نفياً وإثباتاً: لا أفعله أبداً أو أفعله أبداً.وتغلط فيه العامة فتقول: *ما صنعته أبداً*. والصواب ما صنعته قطّ أو البتّة. لأن " أبداً مخصوص بالمستقبل (الضياء ١:٥٧٨).

أَبْدى: يقال "*شيء أبدى من آخر*" أي أهمّ منه ومقدّم عليه.

أَبْرَش: اسم نهر جنوب صافيتا.

ولغة الأبرش ذو البرش وهو في صفة شعر الفرس نكت صغلر تخالف سائر لونه. أو نقاط صغار سود أكثرها تعرض في الوجه وربما كانت إلى حمرة وكمود. ومكان أبرش مختلف الألوان كثير النبات.

أَبْرَشِيَّة: دخيل من اليونانية (عباسي سادس)- (المرجع). وهي قسم من أقسام المملكة الأربعة عند الرومان. وكنسياً دائرة الخوري أي خورنية أو دائرة الأسقف أو المطران وتسمى الأسقفية. وهي معرّب éparchiya: ولاية؛ إقليم (غ.ع). وفي اللاتينية parochia. وفي محيط المحيط أن معناها المجاورة.

والأسقف من فوق القسيس ودون المطران. دخيل قديم من اليونانية épiskopos ومعناه رقيب أو ناظر. ويعرّب أيضاً: أسقفّ وسُقْف. وهو الجَعفلين. وابن السكّيت يشتقّها من السَّقَف وهو واهم.

ولغة السقَف طول في انحناء يوصف به النعام وغيره وهو أسقَف ويُضمّ.

قال ابن السكيت ومنه اشتق أسقف النصارى لأنه يتخاشع. (ومجازاً مرسلاً) الأسقف العالم المتبحّر. (وكناية) المتخاشع في مشيته. يقول أنوليتمان إن القبطية أخذتها بلفظة puskup فحذف العرب الباء ظانين أنها أداة التعريف القبطية للمذكر. بينما يذكر غيره أن العربية أخذتها عن الآرامية بلفظ أبيسقوفا.

أَبْرَص: لفظ يوصف به من كان لون شعره فضياً وخاصة أهداب عينيه حيث يتأثر نظره فلا يقوى على فتح عينيه تجاه النور والضياء. فلذلك يبدو شبه مغمض العينين، أو الأبيض الثلجي لون الشعر والبشرة. فصيحه **الأحسب**. (الكرملي).

: الأبيض المبقّع بالنمش.

ولغة الأبرص المصاب بالبرص وهو بقع بيض. والأنثى برصاء، ج. بُرْص. وأرض برصاء رُعي نباتها. وحية برصاء فيها لمعَ بياض. والأبرص أيضاً القمر بملحظ ما فيه من تبقّع مغبرّ وإضاءة مبيضّة.

أَبْرَق: أرسل إشارة برقية أي تلغرافية. وهي من وضع الكرملي.

أبرك: اسم تفضيل من البركة.

أَبْرَم المعاهدة: وثّقها. محدثة. وهي تعريب اللفظة الفرنسية ratifier: صدّق أو أقرّ أو وافق على أو أكّد أو أيّد.

أَبْرِيْز: صوابه الإبريز (بكسر أوّله) وهو خالص الذهب. معرّب من اليونانية obrizon. وقيل من الفارسية: رونق المعدن. مركّب من آب أي رونق ومن ريز أي صبّة وقطعة (شير: ٦).

وجاء في "تصويب سهام التغليط على قطر المحيط" لصاحب الجوائب: "وليس في عبارة القاموس ما يدلّ على أنه معرّب. والأولى أن يكون من معنى البروز ومثله في المأخذ الجوهر." (الشدياق واليازجي: ١٦) وإلى ذلك ذهب وهم ابن جنّي: "والإبريز إفعيل من برز يبرز:" (الخصائص: ٢ /١٢٥).

إِبْرِيْسَم: الحرير. أصلها (أبريشم). فارسية. ومعناه: الذي يذهب صُعُداً.

أَبْرِيْق: إناء من الخزف أو المعدن له عروة وفم وبلبلة. صوابه الإبريق (بكسر أوّله). قيل دخيل من الفارسية: ساكب الماء. آبريز: آب (ماء) ريز جذر ريختن (سكب) (غ. ع). وهو في العربية **التأمورة** أو **الثِّقال**. وله صيغة تعريب أخرى: إبريج، ويطلق على الدلو والسطل وغير ذلك.

ويقول العلايلي: "وأرجح أن أصله المعاقبة بين الباء والفاء أي ذو الطريقين: الفم والبلبلة." (المرجع) وبعض العامة تقول: "بْريق". والكناية: "*متل حكاية أبريق الزيت*" كناية عن كلّ تكرار في الكلام واجترار للمعاني.

ولغة الإبريق السيف الشديد البريق. وجارية إبريق بارقة الجسم أو برّاقة.

أَبْزار: هو التابل للطعام. والكلمة مفردة لا جمع لها. من الفارسية.

أَبْزَن: الجرن، حوض معدني للاستحمام (بانيو). من السريانية oûzna أو wazna (غير مستعملة في الساحل) وقيل من الفارسية آبزَن، معناه الأصلي: الضرب بالماء. عربيته: **المغطَس**.

أَبِسْتِمُوُلُّوَجْيا: من أصل يوناني وتعني علم المعرفة episteme logos فرع من الفلسفة يبحث في المعرفة ومصادرها وأشكالها ومناهجها وقيمتها.

أَبْسَط: الأبسط الأسهل والأيسر(شبه عامي).

-: الأقل أهمية.

-: الأنفى عن التركيب والأدق دقة. مولد قديم. دخيل من السريانية pchiτa: البسيط، المنبسط. (أنظر بسيط).

ولغة الأبسط الأكثر سعة ورحابة.

أَبْصَر: ياترى. الله أعلم. تأتي في ابتداء الكلام عند التساؤل نحو: "*أبصر مين جا بغيابك؟*" فيجيب الأخر: "أبصر" أي الله أعلم (أبصر).

ولغة الأبصر الأقوى رؤية. ومجازاً الأنفذ بصيرة وإدراكاً.

أَبْعَد : تقال عند ذكر شتيمة بحق شخص غير موجود في الحضرة. مثل الكلب الأبعد. أي البعيد المقصود بالشتيمة. والكلمة قديمة الاستعمال.

ولغة الأبعد ضد الأقرب. والخائن ج أباعد.

أبلا: الأخت الكبيرة (تركية) وقد استعملوها للمرأة يكون بينها وبين امرأة أخرى وداد أو أكثر من وداد.

أَبْلَق : الحيوان الذي لون رأسه يختلف عن لون سائر جسده. وهو غير مرغوب عند الفلاح. ومنه المثل: *مع الأبلق لا تعلق*.

: يقال "*مثل الطير الأبلق*" أي الظاهر الواضح عن بعد.

ولغة الأبلق الفرس المرتفع التحجيل إلى الفخذين. والملون بسواد وبياض.

أَبْلِيْس: صوابه إبليس (بكسر أوله). علم جنس للشيطان. مشكوك فيه. وعلى الأرجح من اليونانية dhiavolefs: نمّام، كاذب (غ. ع). أو هي اختصار للأصل اليوناني (ديا - بليس) أو(ديا - بولس Dia- Bolos). وهذه الكلمة كما يؤكد الدكتور مصطفى الجوزو أصبحت علماً على ملاك الموت أو زعيم الهاوية السفلى التي كان اليهود يعتقدون أنها مصير جميع الموتى صالحاً وطالحاً. (الأساطير العربية والخرافات:٧١ عن الأسطورة والتراث:٢٧). "وفي زعم بعض الباحثين أن المقطع الأول من ديابولوس (Dia) هو من الأصل اليوناني (Devil) ويعني الشيطان، ولكن المرجّح أن تكون كلمة (ديابولس) قد دخلها خلط شديد واشتقاقات أخرى محتملة للمقطع (Dia): من (Devin) بمعنى الألوهية، ومن (Die) بمعنى يموت وبمعنى ملعون، ومن (Deuce)- ديوس - الشيطان. (للتوسع أنظر: الأسطورة والتراث:٢٨).

إن اسم زفس بذاته يعني منير السماء ويرجع إلى جذر هندو - أوروبي عام (دياوس لدى الهنود، تيو لدى إلمان.. إلخ.)

وذهب الكرملي إلى أن إبليس من اليونانية épiaés التي معناها الشيطان وهو عندهم الكابس والهاجم والذي يسبب الكابوس في النوم على زعم الأقدمين من الإغريق (المساعد ج١: ١٢٠).

أما العلايلي فيقطع بعربية إبليس"وأنه من أبل، وفوق هذا أقول بأنه "أبلون" يوم شمله الغضب الأكبر وجُرد من صفة الألوهية وطرد إلى الأرض أي في هذا الظرف الخاص، فقد كان القدماء يسمّون الإله بأسماء شتّى وكلّ

اسم منها يشير إلى حال من أحواله المتخيّلة،ومن هنا مصدر الاشتباه، ويشهد لهذا في تأكيد، زعم العرب أن الملهم الشعري هو إبليس أو الشيطان، وإنه نفسه زعم الإغريق في أبلون.. ويقّدر المنقطعون إلى البحث المقارن وأصحاب معلمات التوراة أن إبليس وأبليون ملك الجحيم عند الإغريق شخصية واحدة الخ، وهو في الأديان: ملاك استكبر عن أمر الله فأُهبط وغوي ثم ساق الإنسان معه إلى الهبوط والغواية". (المعجم:٤١). (أبُلّون: معبود ساميّ يوناني روماني، عرف بأنه الملهم الأعلى للأغاني، والشعر، والتنبؤ والعلاج). وقد اشتق السجستاني في " غريب القرآن: ٣٨ "إبليس من أبلس أي يئس. ويسمى أيضاً بلأز. وهو دخيل قديم من الفارسية: الشرير. ومنه المثل "***أبليس ما بيخرب بيته***" يقابله في الفصيح "العير أوقى لدمه" يضرب للموصوف بالحذر (الميداني: ج٢: ١٣). وذلك أنه ليس شيء من الصيد يحذر حذر العير إذا طُلب.

ولغة البلأز الصلب الغليظ. القصير.

إبن أبوه: يطلق اللفظ على كل نبيل وشهم وشريف الخصال.

إبن أجاويد: الأجاويد جمع أجود. وأجاويد القوم خيارهم. وابن الأجاويد هو ابن العائلة الكريمة النجار.

إبن أوادم: إنساني محب لعمل الخير مجتنب أذى غيره ورث الفضل عن أهله.

إبن حرام: خبيث؛ ماكر؛ سيء الأخلاق؛ ابن زنى.

إبن حلال: انظر "ابن أبوه".

إبن العم: الزوج.

-: أخو الزوجة.

: ابن الأسرة الواحدة. ومنه المثل: "*أنا وخيي عَ ابن عمّي، وأنا وابن عمي عَ الغريب*".

ابن كار: ماهر في صنعة أو مهنة يجيدها ويتقنها.

ابن الليها: أصلها ابن التي هي... وهي للذم. والعبارة كناية عن ابن الزنى.

إبن ناس: من أسرة طيبة.

أبندق: اسم التفضيل من البندوق.

أَبْهَل: مقلوب أبله.

ولغة الأبهل شجر ورقه كالطرفاء وثمره كالنبق ويرجح اليوم أنه العرعر الكبير. وعلمياً juniperus sabina نوع يندرج تحت جنس من فصيلة الصنوبريات أو الفصيلة المخروطية: ثمره في حجم الزبيب البري ورائحته عطرية نفاذة (مولد قديم). ويسمى أيضاً: السابينة، الضبْر.

أُبْهُل: أرز لبنان. عامي مفصح. وعلمياً cedrus libani.

-: بمعنى قدر أو نحو كما في قولهم: "*بدّك تمشي أبو ربع ساعة، وغداي أبو ليرتين، وفلان في الصنعة أبو سنتين*".

أبو أمّون: رقائق من طحين البرغل تبسط عليها الفليفلة الحمراء المدقوقة مع الزيت وعصير البندورة. وأحياناً مع دبس الرمان والسمسم ويرش عليها الكزبرة والكمون بكثرة ثم تخبز بالتنور غالبا. ويؤكل بكثرة في فضاء حارم.

أَبُوْ حَشِيْشَةِ: رمز شعبي للرجل المعدم.

صَفار: اليرقان (عراقية).

أبوليت: ما يضعه العسكريون عل كتفهم من الشرّابات الذهبية تتدلّى. من الفرنسية epoulette. ووضع لها المجمع العلمي العربي: **المنكبية**.

أَبُوْي: أبي.

أَبِي: أريد (لهجة بدوية). وأصلها أبغي. وفي الآرامية (أ ب ي) أبي: اشتهى.

أبِيْضانِي: صوابها أَبْيَضاني أي متصف بالبياض. قيل زيادة الياء لتأكيد الصفة وبعضهم يعدها نسبة سريانية.

أَتابِك: الأب الأكبر، من التركية عن الفارسية أو التترية أو الهندية بمعنى المربي الأكبر، وهو مربي الأمير وكان يطلق في الأول على مربي أولاد السلجوقيين، ثم لقّب به رجال الأسرة الزنكية.

أَتات: تصحيف أثاث وهو جميع ما يستعمله الإنسان في داره.

أتارِي: تبين أن. كأن يقال: "*أتاري سافر وما خبّر حدا*." وهي كلمة تصحح الخبر المشكك به لدى جلاء الشك: وتستعمل بمنزلة أداة للتوكيد وتأتي أحياناً بمعنى حقاً أو بالحقيقة، وهي كلمة تعجب وأصلها (ألم تر إلى كذا) فخففت وتقال أيضاً عند تنبيه المخاطب (المساعد ج١: ١٤٠). وقيل أصلها سرياني: acharîh ومعناها التصديق والتأكيد، من الفعل أشار achâr: صدّق وتأكّد.

أَتاوِيْل: كلام غامض يمكن تأويله على وجوه عدة. وهي مقلوب تآويل. ولا مفرد لها في العامية. يقال "سمعت منو *أتاويل* حكي" أي رؤوس أقلام أو كلاماً عاماً يحتمل أكثر من تفسير.

إتّ: أنت بلغة الأطفال. وهذا هو نطقها في الكلدانية.

اتّاخذ: تحريف أخذَ.

- **منه**: ارتقب منه أو شكّ به.

اتّاكل: أكِّل. يقولون "هادا بيتّاكل" أي يؤكل؛ صالح للأكل؛ لذيذ الطعم. وهو على وزن افتعل من أكل.

اتّاوب: تحريف تثاءب.

أَتَّر: شمّ الأثر وتتبّعه.

ولغة أتّر القوس وتّرها. أبدلت الواو همزة. أتّر الشرطي سيارة مجرم: وضع فيها مسحوقاً أو علامة ما ليتعقبها (مولد حديث).

اتّفق: صادف، وقال رشيد الشرتوني: اتفق بمعنى وقع عرضا...، لم يذكرها أحد من أصحاب المعجمات مع كثرة استعمالها (المشرق س ٢، ص ٨٠٤).

ولغة اتفق معه على كذا: توافقا.

اتَّكى: فصيحها **اتكأ** أي جلس متمكناً. وعلى عصاه تحمل واعتمد عليها. قال ابن الأثير: والعامة لا تعرف الاتكاء إلا الميل في القعود معتمداً على أحد الشقين وهو يستعمل في المعنيين جميعاً. يقال إذا أسند ظهره أو جنبه إلى شيء معتمداً عليه، وكل من اعتمد على شيء فقد اتكأ عليه.

إتُّن: أنتنّ. سريانية (السريانية - العربية:٨٧).

أَتُّوْرَة: تصغير " أتْر" أي أَثَر. شيء قليل.

أَتُّوْسِة: تصغير " أتسة " شيء زهيد جداً.

أَتْرَة: الأثر الزهيد من الشيء. يقال "*ماعطاني أترة*" إذا لم يعطه شيئاً ولو يسيراً. وهي تحريف الأثرة أي البقية الباقية. وقيل إنها من السريانية athra: مكان. كما في الجواب على السؤال: هل أنت جائع؟ يجيب "*ولا أثرا*" أي لا يوجد أي مكان للطعام (بقايا الآرامية:٣).

وقد تناول رضا: ٤٤٦ هذه اللفظة تحت مادة قتر أي باستخدام لعبة "الإط والفقرة" فإذا بها ترجع إلى قطرة وقطير وقطارة. ولاشك أنه واهم في ذلك.

أَتْسِة: شيء زهيد. انظر "تنسة".

أَتْش: صوت العطاس.

اُتُمْبِيْل: سيارة (أحمد زكي باشا). من الفرنسية automobile. يونانية الأصل. وهي مركّبة من كلمتين إحداهما auto ومعناها هو نفسه والثانية mobile أي متحرّك. وكلمة سيارة بمعنى العربة. مولّدة.

ولغة السيارة هي القافلة.

أَتْوِل: مصاب بحالة ذهول وقتية أو مزمنة بحيث يبدو كالمعتوه في كلامه وتفكيره وتصرفاته. والحالة هذه هي " ثَوَل" وهي مرض يصيب النعاج من الغنم فيفقدها السيطرة على نفسها فتمشي وتصطدم أو تدعس صغارها.

ولغة الأَثْوَل المجنون. والأحمق. والبطيء النصرة. والبطيء الخير والعمل. والبطيء الجري.

أتوم: الجزء الذي لايتجزأ وقد صنعوا منه القنبلة الجهرفردية. معرّب الافرنجية aton.

إِتِيْر: مادة كيميائية سائلة طيّارة. وهي في الإفرنجية ether واللفظ أصله عربي وهو العطر. وله أنموذجان: العطر الأكسيدي وأشهره الآتي من أكسدة

الغول الأتيلي وهو مخدّر. والعطر الملحي وهو حاصل من اتحاد حمض عضوي بالغول ورائحته `كية – ويمكن أن ندعو هذا بالعطرم (فصول في المجتمع والنفس: ٢٤١).

أُتْيسَ: اسم التفضيل من التيس. بمعنى الجاهل.

أَتِيْكيْت: البطاقة التي تلصق بالشيء، وعليها من الكتابة والرسم ما يعرف به، ويشير إلى قيمته. من الفرنسية etiquette. من أصل ألماني وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **اللصيقة**. وقد اقترح العلايلي في المرجع أن يوضع لها: **عُنيانة، عُنية**.

: معناها المتعارف الشكل الذي تتطلبه التربية الصالحة أو عادات يقصد منها رعاية حرمة الملوك وأرباب المراتب السامية وتعظيم شأنهم. عرّبها الدكتور خليل سعادة **بآداب السلوك**.

أَثَّر عليه: في قولهم "*ما زال يلح على صديقه حتى أثر عليه*" والصواب: حتى أثر فيه.

أَثْناء: تفيد معنى الظرف كقولهم: "*دخل أثناء خطابي*" والصحيح: دخل في أثناء خطابي.

إثناهما جاءا: خطأ. صوابه **كلاهما** جاءا.

أَثِيْر: مادة لا تقع تحت الوزن ينتقل عبرها الصوت والحرارة. يونانية.

ولغة الأثير فرند السيف. وكثير أثير إتباع. كما يقال أثير بثير.

أَثِيْنا: عاصمة اليونان الآن ترجع باتفاق الباحثين إلى اسم المعبودة الليبية المصرية القديمة "نيث " أو " أنيث "Aneth. وهذه هي المعبودة الكنعانية Anat التي تقابل العربية (والكنعانية أيضاً من قبل تحويل العين إلى همزة) عنات (عناة) – ومعناها: البتول، العانس، القوية، القاطعة. وهي ربّة الحرب والقتال عند الكنعانيين والليبين ثم اليونان. سمّوا بها مدينتهم لأنها كانت حاميتها وحارستها اليقظة (رحلة الكلمات: ١٦٧).

إِجا: مقلوب جاء. وكثيراً ما تقال "جا" بالقصر.راجع "جا".

أَجار: صوابه الإجارة أي ثواب العمل وجزاؤه والكراء.

أَجَاز: زجاج (دمشقية).

أَجَّر الدار: أكراها. والصواب آجرها وأجَرَها.

ولغة أجّر طبخ الطين آجرّاً.

أَجْحَشَ: أشد غباوة: اسم التفضيل من الجحش.

أَجَحْشَن: اسم التفضيل من الجحشنة.

أَجْدَب: أبله راجع "مجدوب".

إِجْر: رجْل. جمعها جْرَين، جْرَيّات. زعم بعضهم أنها من رِجْل على القلب والإبدال. ويبدو أنها من بقايا الأوغاريتية في لغتنا الشعبية إذ إنها بلفظها ترد في هذه اللغة. وفي الآرامية (ل ج ر) ولفظها المقترح لجر: رجْل، قدَم (قلب مكاني). ومن تراكيبهم: *أجر الكرسي*، *إجر الخزانة*، *إجر الطاولة*.. الخ ومن الكنايات " *إجرْ* كرسي " أي الشخص الذي لا حول له ولا قوة. و" *إجر لورا وإجر لقدّام*" صورة للمتردد في أمر من الأمور. و"*فلان إجر بالفلاحة وإجر بالبور*". وهو يقارب المثل العربي "شخب في الإناء وشخب في الأرض" يضرب مثلاً لمن يتكلم فيخطئ مرة ويصيب مرة (الميداني ج١: ٣٦٧). والكناية " *إجر* غريبة " كناية عن وجود غريب عن المكان فيه. والمثل "*عَ قدّ بساطك مدّ أجريك*". والعبارة "*إجري عَ إجرك*". والعبارة الشعرية "*بيلبس بإجرو الليل وبيمشي* ".

أَجْر: دفن الميت كأن حضور المأتم أجْر (انظر آجر).

ولغة الأجر الجزاء على العمل. والكراء. والذكر الحسن. والمهر.

إِجْرة: (أصلها الأُجْرة) عوض الانتفاع بعين كعقار وصوابه **الكِروة** أو **الكراء**.

-: (أصلها الأُجرة) عوض الانتفاع بخدمة وصوابه **المثوبة** أو **الخُدامة** (المرجع).

ولغة الأجرة العوض المبذول في مقابل عمل.

أَجْرُوْدِي: من لا شعر في عارضيه خلقة. وفصيحها **أجرد**. (راجع "كوسا").

أَجْزاخانَة: صيدلية، اصطلاح تركي مركب من "أجزا" العربية ومن "خانة" الفارسية بمعنى الدار.

وبعضهم يقول "أزدخانة" (حلبية). تركية edjzahana من أصل عربي. (الكلمة العربية " أجزاء +" خانة " بمعنى المنزل).

أَجْعَز: مقلوب أزعج.

أَجْقِم: معوَجّ الفم.

أَجْلَف: أتعبَ (لهجة فراتية).

أَجْلِق: من له عين مفتوحة بصورة دائمة لعلة فيها.

أَجَلَّك: عبارة يقولها من يحدّث صاحبه عن شيء قذر. صوابها **أُجِلُّك** والمراد أنزّهك أو أنزّه قدرك عما ذُكر.

أجنبي: الغريب البلد أو النسب، وتطلق غالباً على الغربيين. قال الأزهري: وكلام العرب تقول: رجل أجنب وجانِب وجُنُب، ولا تكاد تقول أجنبي. والعربية تجمع الأجنبي إذا قالته – جمعاً سالماً: مذكراً أو مؤنثاً، وقولهم: أجانب مولّد. (من موسوعة حلب ٣: ٦٧).

أَجَنْدَه: مذكرة. مفكرة. جدول أعمال. برنامج. من الإيطالية agenda.

أَجْوَز: (الفعل من "جوز": زوج) ازدوج.

-: الفتى، بلغ سن الزواج.

أَجْوَص: قصير النظر. ولعلّها تحريف أشوص أي الذي يصغّر عينه ويضمّ أجفانه للنظر.

أَجْوَف: فلان أجوف أي خالٍ من اللب أو من مكنونات العقل من رشد أو علم.

ولغة الأجوف: الجبان لا فؤاد له.

أَحْ: كلمة تقال عند الشعور بالبرد.

-: كلمة دهشة واستهجان لفعل أو قول.

وأح كلمة بحسب ما ورد في "تقويم اللسان" لابن الجوزي تقال عند الحرقة ولذع الحرارة الممضة. وآح حكاية صوت الساعل. وآح، آحَ حكاية صوت المستحث على العمل أو الإقدام.

إحْ إحْ: صوت تردده الأم لوليدها لتهيئه للتبرز فتزيل عنه غمته. (انظر إحّي).

-: حكاية الصوت الذي يردده الشخص عند التبرز. وهو ما يسمى بالطحير.

أَحاطَه علماً بالأمر: وصوابه أنهيت الأمر إليه وأعلمته به. إنما يقال أحطت بالأمر وأحطت به علماً أي وقفت عليه، لم يسمع فيه غير ذلك (الضياء ١: ٢٢٩).

احتاج الشيء: وصوابه احتاج إلى الشيء.

احْتار: تردد في الأمر ولم يدر وجه الصواب فهو حائر وحيران، مطاوع حار. فصيحها **حار وتحيّر**.

احتاط المدينة: صوابها أحاطوا بها.

احتجّ على الحاكم: استنكر أعماله.

ولغة احتجّ أتى بالحجّة. واحتجّ به جعله حجّة له واعتذر به.

احْتَرّ: شعر بحرارة الغضب أو غضب.

ولغة حرّ اليوم ضد برد. وأحرّ النهار صار حاراً. واستحرّ القتال اشتدّ.

احْتَرَش بفلان: تعرّض له. والصواب **تحرّش**.

ولغة احترش الضبّ صاده، وأصله أن الرجل يأتي إلى جحر الضبّ فيحرك يده على بابه ليظنه حيّة فيخرج ذنبه ليضربها فيأخذه.

احترك: فعل مطاوعة من الحركة. والصواب **تحرّك**.

احْتَرَم العنب: منع إياه. والصواب **حُرم**.

احْتِشام: المهابة. مولّدة.

احْتَكّ بفلان: عاشره.

ولغة احتك بالشيء: حكّ نفسه عليه.

احْتَكَل: اضطرّ، أجبر (لهجة لبنانية - فريحة:٣٦).

احْتَلَم: الرجل قذف في نومه إثر حلم شهوانيّ.

ولغة احتلم الصبي أدرك وبلغ مبلغ الرجال.

احْتِمال: بمعنى توقّع حدوث شيء ما من خلال مؤشّرات تجعله في حيّز الممكن. يقولون *"الجوّ غائم مع احتمال كذا"*.." و"هذا أمر محتمل" بمعنى ممكن الحدوث.وليس في لغة الاحتمال ما يفيد معنى الإمكان أو التوقع. والفعل توقّع يحمل المعنى المراد.

احتمى بفلان: طلب حمايته.

: احتمى عن ذكر الأمر: تفادى منه. صوابه: **تحاماه**.

ولغة احتمى المريض عمّا يضره امتنع.

أحجام: جمع حجم: صوابها **حجوم**.

أَحَّد: تحريف أحد.

إحِّي: اسم فعل يستعمل للطلب من الطفل القيام بالتبرز. راجع "إئي".

ولغة أنَحَ وأَنَه زحر من ثقل يجده من مرض أو بهرَ.

أَحْراش: جمع "حرش" فصيحها **حِراج**.

أَحَطّ: الأكثر ضعة وسقوطاً. (عامي قديم).

ولغة الأحطّ الأملس المتنين أي جنبتي الظهر.

أحلِت: "أحلس".

أحلِس: ذو الجلد الأملس الناعم الذي لا شعر عليه. ويجمعون بينهم فيقولون هو أحلس أملس.

ولغة الأحلس من الضان ما كان شعر ظهره أسود وقد اختلطت به شعرات حمراء. والأنثى حلساء.

أَحلِط: فصيحها **أَحلَت** وهو من نتف شعره أو صوفه. (انظر حلط).

إحْم: صوت النحنحة. وصوت للتنبيه والتحذير يصيح به من يدخل المكان إعلاماً لمن فيه إن كان فيه أحد. وهو بهذا المعنى استعمال قديم، ففي خزانة الأدب للبغدادي: داخل لا إحم ولا دستور (معجم تيمور:١٧). وهو شائع في أكثر اللغات، وإنكليزيته "ahm" بالقصد نفسه.

إحْماض: الإفاضة في الأحاديث المستملحة والفكاهات المستعذبة مأخوذ من الحمض الذي هو فاكهة الإبل (مجاز).

- الانتقال من الجدّ إلى الهزل (مجاز).

أَحْمَر: أكثر "حمرنة ".

احْمَرَّ: يقول الحريري: "قد اصفرّ لونه من المرض واحمرّ خدّه من الخجل. واصفارّ واحمارّ. وعند المحققين أنه إنما يقال: اصفرّ واحمرّ، في اللون الخالص الذي قد تمكّن واستقرّ وثبت أمّا اصفارّ واحمارّ فللون إذا كان عرضاً يزول أو يحول ليفرق بين اللون الثابت والمتلوّن العارض." (درّة الغوّاص:١٥) وقد سوّى بينهما ابن عصفور والجوهري والخفاجي.

- **معلاقه**: كناية عن بذل الجهد الشديد.

أَحْمَراني: متصف بلون الحمرة. راجع "أبيضاني".

إحْنا: نحن (يمانية). وقد أخذت أشكالاً كثيرة في اللهجات المناطقية: حِنّا، نِحنا. وقد وردت في نقش البرازيل الكنعاني على صورة حْنا.

أحنى برأسه: عطفه. صوابه: حناه.

أخْ: كلمة تحسر وتمنّ. يقولون "*أخ على مية ليرة!*" وهي لغة كلمة تكرّه وتأوّه.

أخال: يقولون يخال لي أن الأمر كذا. بفتح الياء أو ضمّها، على أن الفعل مجرد ومن باب "أفعل" مبنياً للمجهول وكلاهما غير صواب لأن "خال" المجرّد لا يكون إلا متعدّياً، تقول: خلت الأمر كذا، ولا تقول: خال لي الأمر. وأخال لا يكون إلا لازماً، تقول: أخالَ الأمرَ إخالة، إذا اشتبه والتبس وهو أمر مخيل. والصواب **يخيّل إلي** أن الأمر كذا، وقد خُيّل إليّ أنه كذا، بالبناء فيهما للمجهول. (إبراهيم اليازجي).

اخْتَرَع: خاف وفزع.

ولغة اخترع الله الكائنات ابتدعها من العدم. واخترع فلان صاحبه خانه وأخذ من ماله. وماله استهلكه. والدابة تسخّرها لغيره أياماً ثم ردّها. واخترعه شقّه. والشيء أنشأه وابتدأه.

اختزال: اختصار الكتابة مولد.

ولغة اختزل الرجل برأيه انفرد. والشيء حذفه وقطعه. والوديعة خان فيها ولو بالامتناع عن ردّها لأنه اقتطاع من حقّ المالك. .

اختزى: مطاوع أخزى. وليس في العربية اختزى.

اخْتَشّ قلبه: شعر قلبه بشيء من الخوف. من الآرامية etσach (الحاء تلفظ خاءً) من الفعل σach (بقايا الآرامية:١٤٥).

وفي الكلّيات: الخشية أشدّ من الخوف لأنها مأخوذة من قولهم شجرة خاشية أي يابسة. وهو فوات بالكلّية. والخوف النقص من قولهم ناقة خوفاء أي بها داء وليس بفوات. والخشية تكون من عظمة المخشيّ والخوف يكون من ضعف الخائف.

اختشى: خاف. والصواب **خشي**.

اخْتصّ: يقولون "*هذا الأمر لا يختصّ بي*" وهو مخالف لأصول الفصاحة إذ ليس الأمر هو المختصّ بالشخص، بل الشخص هو الذي يختصّ بالأمر. والأصح أن نقول هذا الأمر ليس من شأني. أو لا صلة لي به. ولا شأن لي به. يقال: عرف *كل منهم ما* يختصه. والصواب ما يخصه أو ما يختص به.

اخْتَفَى: توارى.

ذكر الهروي: تقول استخفيت تواريت، ولا تقل: اختفيت، إنما الاختفاء الإظهار (التلويح في شرح الفصيح:٩٣). ويرى الزمخشري أن خفي الشيء وأخفيته، واختفى واستخفى وتخفّى كلّ ذلك بمعنى: استتر.

اختلى به: انفرد به (المنجد) وعربيّه: **خلوت به وإليه ومعه** (متن اللغة).

أَخّ: لغة قليلة في الأخ. حكاه ابن الكلبيّ؛ قال ابن دريد: ولا أدري ما صحة ذلك.

قال بعض النحويين: سمّي الأخ أخاً لأن قصده قصدْ أخيه، واصله من وخى أي قصد فقلبت الواو همزة. (اللسان).

: كلمة توجعّ وتأوّه من غيظ أو حزن.قال ابن دريد: وأحسبها محدثة.

ولغةً الأخّ: القَذَر.

إخّاي : أصلها أوخ وهو لفظ للاستحسان. فارسية.

أَخِّيه : كلمة تشفٍّ أو فرح بنتيجة ما. وتقال أَخّي والهاء للسكت.

أَخَد : تصحيف أخذ. وتسقط الهمزة عند اتصاله بتاء الفاعل. يقال: "*ما خَدْت ولاعطيت*" كناية عن اللامبالاة. والمثل "*مين ما أخد أمّي بعيطلو يا عمّي*".

-: أخذه الحال: خرج به الوجد الصوفي عن الطور المعهود.

-: الثور البقرة نزا عليها. والرجل وجّ العروس فضّ بكارتها.

- البقرةُ حملت بعد النزو عليها.

النار : اشتعلت. سريانية.

وكلمة أخذ لها استعمالات عديدة في تصاريف الكلام غير ما ذكر.

-: وجهَ فلان فاجأه وأذهله فسيطر عليه.

-: وجه على فلان، صار يتصرف معه بحرّية وكما يحلو له.

باله منه: أخذ حذره منه.

باله عليه: اهتم به ورعاه.

-: يقال " أخد روح فيه": أنس به وقوي وازداد ثقةً.

- **بخاطره:** عزاه، شاركه في مشاعره الحزينة.

-**عخاطره:** انكسر خاطره وغضب.

- الشيء على الشيء: التصق والتحم.

- **حَضَره:** تهيأ واحترز. وأصلها **أخذ حذره**، وقد انقلبت الذال دالاً ثم ضاداً ممّا يوهم أنها من التحضّر.

- **خبره:** أي سمع به أو عرف عنه.

- فلان على الأمر: اعتاده.

: قولهم "خود عليك" أي خذْ عليك وأوسع لي مكاناً لأجلس بجوارك.

أَخَرْ: تحريف أخذ، واللفظ العامي مطابق للهجة الأكادية akhaju.

إِخْصَ: عليك، خسئت.

أَخْصام: جمع خصم وهو المجادل والمنازع والمخاصم. فصيحها **خصوم**.

ولغة الأخصام الفُرَج الشعرية في قولهم أخصام العين ما ضُمّت عليه أشفارها.

أَخِصّائِي: المستحكم العلم في شيء ما. فصيحها **إخصائيّ** أو **متخصص** وهو الأصح.

أخضر: تطلق على كل طازج مثل جبن أخضر وعلى الحطب ما لم يجف ومثله الفستق الأخضر.

ولغة الأخضر لون ورق الشجر.

اخضرّت رجله: انحسر عنها الدم فلا تطيق الحركة. والصواب **خدرت**.

أَخْضَرَيْن: العشب والشجر. ويقال في مقام التهويل: "*سأحرق الأخضرين*" بلفظ التثنية.

إخْطَبوط: (صوابه بفتح الهمزة) دخيل قديم من اليونانية oktapodhis أو octopus ومعناه حرفياً ثمانيّ الأرجل. ويرجح أن عربيته **الدولة**. ج أخاطب، أخاطيب، أخطبوطات. وهو حيوان هلامي له ثمانية جراميز عند رأسه، جسمه أسطواني أو مخروطي. وصواب تعريبه **أَخطبوت**.

أَخْطَرَ: أنذر.

-: أشعر بالشيء وأحاط به علماً قبل الوقوع. مولّد قديم.

: أعلم بالأمر قبل الحين. مولّد حديث.

ولغة أخطر الرجل جعل نفسه عدلاً لقرنه فبارزه وقاتله. وأخطر فلان لي، وأخطرت له تراهنّا. وأخطر فلاناً وله بذل من الخطر (الرهان) ما أرضاه. وأخطر المرض ونحوه فلاناً جعله بين السلامة والتلف. ويقال بادية مخطرة. وأخطره الله بباله وعليه وفيه جعله يخطر (أي يقع) في باله. وأخطر المريض دخل في الخطر أي خوف العطب فهو مُخطِر.

أَخْفِش: ضعيف العقل.

ولغة الأخفش الضيق فرجة العين، ومعناه الأصل الضئيل المفرط من كل شيء ومجازاً الضعيف البصر خلقة والذي لا يبصر إلاّ في الظليل كالنهار الغائم والليل.

أَخْلَق مَنْطَق: يقولون عن الشخص إذا أشبه شخصاً آخر، هو "*مثله أخلق منطق*" أي هو شبيه له في خلقه ونطقه. وفي اللهجة اللبنانية يقال "خنتق منتق" (أبو سعد: ٣٩٩).

أَخو أخته: صفة لمن يتمتع بصفات الرجولة من قوة وإقدام ومروءة.

أخو الحايلة: أي الدابة التي حال عليها الحول ولم تتصل بالفحل فتكون شرسة نزقة وتجعل مربط الخيل مضطرباً كله. والعبارة من السباب.

- **الحفيانة**: أي الكلبة.

- **الشليتة**: عبارة ملطّفة من "أخو الشرموطة" (راجع " شرموطة").

- **كيفي**: شريك رغبتي.

أَخْوَت: المجنون ذاهب العقل.ومنه المثل " *الأخوت إذا بتطرطقلو بيطير من حبال عقلو*".

قال رضا: ١٦٩ إن الأخوت أصلها أخوى والعامة بدّلت، إذ هي أفعل تفضيل من الخوَت الذي هو الخوى ومعناه في اللغة فراغ الشيء مما كان فيه. ويؤيد رأيه بما في القاموس من معاني خوى، ففيه اختوى فلان ذهب عقله. راجع "خوتنة". وربما كان من خات. انظر "خوِت".

أَخُوْي: أخي.

أدام: ما يؤكل من طعام غير الخبز. صوابه **الإدام**.

-: الزيت أو السمن المضاف للطعام. وقد يحرّف اللفظ بهذا المعنى خاصة إلى "دامة ".

ولغة الإدام كل موافق أو ملائم. والإسوة. يقال هو إدام أهله أي إسوتهم الذي به يعرفون، ومنه إدام الطعام وهو ما يجعل مع الخبز فيطيبه ويصلحه فيلتذ به الآكل وهو عامّ في المائع وغيره ج. أُدُم وآدام وآدمة. والأُدْم بالمعنى نفسه. (محيط المحيط). ويرى صاحب "المرجع" أنه غمض على نفر من اللغويين وجه دلالته وأن ملحظ التسمية ما كان طعاماً للآدميّ مما يهيّأ ويصنع بدسم ودَك.وهو خارج مخرج المجاز المرسل.

أدام الله عزّك: بمعنى ثبت وطال زمانه. والصواب **دام عزّك**.

ولغة أدامه طلب دوامه.

أَدان: الأذان وهو الدعوة إلى الصلاة. يونانية udein بمعنى رنّم وغنّى واحتفل لأمور الدين بصوت عالٍ (المساعد ١: ١٦٨) وفي المرجع: "الأذان: الإعلام بملحظ أنه إسماع وإبلاغ إلى الآذان."

ولغة الأذان الإعلام مطلقاً، وفي الشرع الإعلام على وجه مخصوص، وفي العرف النداء إلى الصلاة من التأذين كالسلام من التسليم. ويطلق أيضاً على الألفاظ المخصوصة المعروفة.

فائدة أدبية: كان أبو مهدية إذا أراد الأذان قال: الله أكبر مرتين، أشهد أن لا إله إلا الله مرتين، ثم كذلك إلى آخره. فإذا قيل له: ليست السنّة كذلك، إنما هي: الله أكبر الله أكبر، أشهد أن لا إله إلا الله، أشهد أن لا إله إلا الله إلى آخره، فيقول: قد عرفتم أن المعنى واحد والتكرار عيّ.

أدان العمل: استنكره. والصواب **دانه**.

ولغة أدنت فلاناً بمعنى أقرضته أو بعته بدين

أدانت المحكمة فلانا: حكمته. والصواب دانته.

ولغة أدانه بمعنى باعه إلى أجل فصار له دين أو أخذ بدين (ضدّ) .

أَدِب: وصوابها أدَب: التهذيب والتزام قواعد اللياقة والتصرّف السليم. وهي من السومرية (E= بيت، Dub= طوب) بيت الطوب = بيت الرقيم والنقوش. ومنها كلمة الأدب بالعربية (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٢٤١). ويرى الكرملي أن الأدب مشتق من الأديب لا من أدُب ، كما اشتقوا الفلسفة من فيلسوف. والأديب معرب من eduepés أي الحسن الصوت الطيب الحديث الذي يؤنس السامعين بسحر مقاله ويجذبهم إليه برقّة منطقه ولذيذ صوته، وهي كلمة مركبة من حرفين من édus أي طيب وعذب ولذيذ، ومن epos أي كلام ومنطق وخطاب... وإن معنى الأديب جاء في سابق العهد بهذا المعنى. وليس لمادة (أدب) نسب في اللغات السامية، ومن ثم ليست عربية الأصل (المساعد ج١: ١٥٨-١٦١).

قال الزبيدي: إطلاقه على علوم العربية "مولّد" حدث في الإسلام.

ولغة الأدب الظرف وحسن التناول وما يحترر به من جميع أنواع الخطا أو هو ملكة تعصم من قامت به عمّا يشينه.

أَدَبْخانِة: مرحاض. تركية adabkhaneh من أدب العربية وخانة الفارسية: المكان. سمي كذلك مراعاة للشرع الإسلامي الذي يمنع فيه الكلام. يرادفه **المِنصعة والغائط والمستراح**.

أدّم: بالطعام اقتصد في تناول الإدام في كل لقمة حتى يكفيه لما سيتناوله من الخبز معه. وعكسها "غرف ". راجع "بيت الأدب".

ولغة أدّم طعامه أكثر فيه الودَك والدسم.

وقد تناول العلايلي هذه الكلمة فقال: "أدّم:مسّ الخبز بالأدام مسّاً رفيقاً ثم أخذت مجازاً معنى اقتصد؛ وهذ المعنى العامي بالنسبه إلى فصيحه يريك مبلغ فقر الوسط الذي أملاها وأخرجها هذا الإخراج وتحت أية ظروف من العيش قاسية، ونحن وإن لم يعد لدينا ما يفصح لنا عن طبيعة ظروف العيش هذه وقسوتها، نشعر إزاء هذا الانتقال بمعنى الكلمة من أشبع بالأدام إلى معنى مسّه برفق، بأنها وحدها وثيقة ضخمة من وجه، وبأنها ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بمقدرة الكائن المحلّي الشرائية" (المعجم:١١٥).

أدّن: تحريف أذّن: أكثر الإعلام بالشيء. والأذان: الإعلام بالشيء. يقال منه: آذن وأذّن، والمشدّد مخصوص في الاستعمال بإعلام وقت الصلاة (اللسان).

أدّى: قال إبراهيم اليازجي: يقولون: *أدّاه حقّه*، فيعدّون هذا الفعل إلى مفعولين، وهو تعبير عاميّ، والصواب: **أدّى إليه حقّه**.

لقاء: يقولون: "*أدّى إليه كذا لقاء عمله*" صوابه **في مقابل عمله**.

ولغة اللقاء مصدر لقيه: استقبله أو صادفه ورآه.

أَدْرُوْخ: جمعه "أداريخ" وهي فروع الكرمة الممتدة منها. وبعضهم يقول "داروخ" (لهجة حلبية). من السريانية droûΣo غصين.

أَدْرِيس: لعبة تشبه لعبة الداما ويلعبها شخصان أيضاً. وتتألف من رقعة مقسمة إلى تسعة مربعات متساوية. ولكل من اللاعبين ثلاث حصى صغيرة مغايرة في اللون لحصى اللاعب الآخر تدور على زوايا تلك الخطوط ويحاول كل منهما أن يجعل حصاه في خط واحد أفقياً أو عمودياً أو

قطرياً. وليس له في كل مرّة أن يحرّك أكثر من حجر واحد ينقله من تقاطع خطين أو أكثر إلى تقاطع آخر، على ألا يعترضه حجر من أحجار زميله. وصوابه **الدريس** وهو من اصطلاح المولدين. يرى فريحة: ٥٣ أن الكلمة ربما كانت من لفظة ثلاثة في اللغات اللاتينية لأن اللعبة مبنية على عدد ثلاثة. ويقول عطية: "ولعلها (الدريس) تحريف السدّر معرب سِرْدَرَة بالفارسية. ويرادفها القِرق وهو لعب السدّر يخطّون أربعة وعشرين خطاً مربعات كل مربع منها داخل الآخر ويصفّون بين تلك المربعات حصيات صغيرة على طريقة مخصوصة. "(الدليل إلى مرادف العامي والدخيل:٣٤٩). وظاهر من هذا الوصف أن لعبة السدّر ومرادفها القرق تختلف شكلاً عن صورة الأدريس أو الدريس.

-: علم رجل واسم أحد الأنبياء، ومن اليونانية Idris: عالم ومختبر ومتبحّر (المساعد ج ١: ١٦٣).

أَدْرِيْنالِيْن: المادة الفعّالة في اغراز الغدة الكظرية ، وهي هورمون يعمل على حفظ مستوى الضغط المعتاد في الدورة الدمويّة، من الفرنجية adrénaline، وقد عربوها **بالكظرين**.

إدَعْش: تحريف أحد عشر (لهجة الداخل).

أَدْعى الله: قدّر (لهجة فراتية).

أَدْغَش: الدنيا أي أظلمت بعد الغروب.

ولغة أدغش دخل في الظلام.

أَدْغَل: الجرح أي تمكن فيه الفساد. من السريانية doûgla: قذر.

ولغة أدغل الرجل غاب في الدغل. والأرض كثر دغلها. والمكان كان ذا دغَل أو خفياً. وأدغل به خانه واغتاله ووشى به. وفي الأمر أدخل فيه ما يخالفه ويفسده.

أَدْكِش: من عيونه "دُكْش" أي لا يرى بهما جيداً.

أَدْمَنَ على الشرب: واظب عليه. والصواب أن تقول **أدمن الشرب** فهو مدمن العمل أو مدمن للعمل (الضياء ١: ٤١٩). لأن هذا الفعل متعد بنفسه.

إدْوَار: اسم علم من السكسونية Edward : الحافظ السرّ.

أَدْيِرَة: جمع دير. والصواب: **أديار وديورة**.

إذا: يقولون: "*سله إذا كان الأمر كذا*" صوابه: **سله هل كان الأمر كذا**.

-: يقولون: "*إذا لا سمح الله حدث كذا أو" إن لا سمح له حدث كذا*" فيفصلون بين: "إذا" وما أضيفت إليه وبين "إن" وشرطها وكلاهما لا يجوز، فالصواب تأخير الجملة المعترضة. (إبراهيم اليازجي).

أراضي: الجمع السائد لكلمة أرض. وهناك جموع أخرى: أرْضين وأرَضين وأرُوض وآراض وأرْضات وأرَضات.

إرْب: يقولون: "*مزّق الكتاب إرَباً إرَباً* أي قطعة قطعة". خطأ ، إنما يقال: **قطعت الذبيحة إرْباً إرْباً** ومعنى الإرب العضو فهو خاص بما له أعضاء ولا يجوز استعماله للكتاب والحبل وأمثالها. وأما الأَرَب بفتحتين فمعناه الحاجة.

أَرَبِسْك: فن الزخرف العربي. من الفرنسية arabesque.

أَرْبَطَعْش: تحريف أربعة عشر.

أَرِبْعين: ذكرى مرور أربعين يوماً على وفاة الميت.

-: عدد يراد به الكثرة في قولهم "*بيخلق من الشبه أربعين*".

ارْتاح: استراح. وتستعمله العامة من معنى الراحة.

ولغة ارتاح ارتياحاً سرّ ونشط. وارتاح الله له برحمته أنقذه. واستروح الرجل استرواحاً على الأصل واستراح استراحة بالإعلال وجد الراحة. واستروح الشيء تشممه. وإليه سكن.

أَرْتَب: اسم التفضيل من رتّب. صوابها: **أكثر ترتيباً**.

ارتجى: مطاوع رجاه.

ارتحم: وزن افتعل من رحم. والصواب **رُحم**.

ارتدم: وزن افتعل من ردم. والصواب رُدِم.

ارتزق: نال رزقه.

ولغة ارتزق الجند أخذوا أعطيتهم.

ارْتَسَم: يقولون "ارتسمت" صورته في ذهني، والصواب **رُسمت** في ذهني أو انطبعت.

-: فلان من الأسقف قَبِل منه الرسامة (اصطلاح النصارى).

ولغة يقال ارتسم مراسمك أي لا أتخطّاها. وارتسم فلان كبّر وتعوّذ ودعا.

ارتصّ: مطاوع رصّ.

ارْتَطَم: اصطدم.

ولغة ارتطم الشيء ازدحم وتراكم. وارتطم السلحَ حبسه. وارتطم في أمر وعليه الأمر ارتبك فيه ولم يقدر على الخروج منه.

ارتقص: وزن افتعل من رقص. والصواب **تراقص** أي اضطرب واهتزّ.

ارْتَكَن عليه: استأمنه ووثق به. وفصيحها **أركن إليه**.

أرْتَكى: استند. اتكأ فهو "مرتكي".

ولغة ارتكى عوّل واعتمد.

ارْتَهَق: فلان أي أصابه "الرَّهَق" وهو الدهشة من المفاجأة حيث يحار كيف يعمل بمعنى ارتعب وتأثّر وهو "مرهوق".

ولغة رهق فلاناً غشيه ولحقه أو دنا منه سواء أخذه أم لم يأخذه. (القاموس). وفي النهاية: رهِقه (بالكسر) رهقاً أي غشيه. والرهَق الجهل والحمق وغشي المحارم. وأرهقه طغياناً أغشاه إياه وألحق ذلك به. وأرهقه عسراً كلّفه إياه. وأرهق فلاناً حمله على ما لا يطيق.

أَرْتُوَاز: فرنسية artoise وهي اسم لبئر خاصة.عرّبوها بلفظها فقالو بئر أرتوازية. وهي عبارة عن ثقب في الأرض تثقبه آلة شبيهة باللولب حتى تصل إلى نبع ماء فيصعد بها الماء من النبع إلى سطح الأرض. وسمّيت أرتوازية نسبة إلى ولاية أرتواز حيث حفرت منذ أزمان.

إرْتُوْذَكْسِي: صوابها أرثوذكسي أي تابع لفرقة مسيحية استقلت في المجمع الثامن وانفردت برفضها مبدأ عصمة الإنسان. من اليونانية orthodhoxos: صحيح الإيمان.(دخيل قديم). والأرثوذكسية عربيّها **السراطية** (المعجم). ويدعى الروم الأرثوذكس ملكانيون من كلمة "ملكا" في السريانية، بمعنى ملك، نسبة إلى إمبراطور قسطنطينية مرقيان حامل المذهب الخلقيدوني.

أَرْتِيْسْت: ممثلة. مغنية. رقّاصة. من الإيطالية artista : فنانة. أصلها اللاتيني artitus.

أَرْجَل: اسم التفضيل من الرجل يريدون الأشجع. صوابها **أكثر رجولة**.

إِرِجْوانِي: صوابه أُرْجُوانِي وهو لون مركب من الأحمر والأزرق (مولد قديم). منسوب إلى الأرجوان وهو شجر من فصيلة القرنيات يصلح للتزيين واسمه العلمي siliquastrum ويسمى أيضاً أرغوان، شجرة اليهود. وغلب على المعنى الأحمر أوصبغ أحمر. قيل دخيل من الفارسية arghavan أو السنسكريتية râgavan وهي مركّبة من raga أي أحمر ومن van وهي أداة النسبة (القاموس العبراني الكلداني تأليف جيسنيوس: ٨٣) (عن شير: ٨) أو الفينيقية (المرجع).

ويرى فاروق إسماعيل "أن أصل الكلمة غير مؤكد ولكن المعجم الأكدي يذكر ورود كلمة أرجمان في مدوّنات الألف الأول ق.م. بمعنى "صبغ أحمر". كما ورد أيضاً في الأوغاريتية والعبرية والآرامية. والتبدل الصوتي بين الواو والميم وارد في اللغات السامية " (التراث العربي: ٥٣ ص١٥٦). وقد وجدت الكلمة في النصوص المسمارية البابلية "أركمانو" argamanu ومنها الكلمة الآرامية أركيوان argiwan. وكثر ورود الأرجوان في المدونات الأشورية الرسمية ضمن الجزية التي كانت تقدم إلى الملوك الأشوريين. أيضاً وردت هذه الكلمة بصيغة (أرج م ن) في النصوص المكتشفة في مدينة أوغاريت الكنعانية ١٤٠٠ق.م. (سورية الحضارة ١٦:١). ويقول وديع بشور: "وأول ما وردت الكلمة التي تعني "أرجوان" في كتابات أوغاريت "أرج مهن" وقد سماه الأشوريون "أرجامانو" والعبرانيون "أرجمان" وبالعربية أرجوان. (سوريا وقصة الحضارة ج١: ١١٤). ويسمى الأرجوان أيضاً برفير. وهذه دخيل من اليونانية porfira أو الفارسية.

أَرْجُوْت: فطر يتولد على جنس من الفصيلة النجيلية يقلب زهر السنابل كتلاً سوداً. مولّد حديث من الفرنسية ergot. ويسمى **الدابرة** وصواب تسميته **الدَّمان**. (المرجع) وعلمياً secale cornutum.

أرجى: لغة للعامة في فرجاه، بمعنى أراه. وتقال "ورجى" أيضاً.

أَرْخَبِيْل: من الإيطالية arcipelago: مجموع جزائر صغيرة. مأخوذه من اليونانية archipélaghos عرّبوها بلفظها بعد صقله لكي يتفق مع الوزن العربي فقالوا أرخبيل.

أَرْخُوْن: الرئيس والمقدّم. من اليونانية:arkhon. من الألفاظ العربية النصرانية وتجمع على أراخنة. وفيه لغة معروفة مشهورة وهي الأركون. وهي كلمة يونانية مشتقّة من الفعل arkho ومعناه مشى في أول القوم، وتقدّم الناس، وسبق الأقران.

إِرْدَبّ: تستعملها العامة بمعنى مقدار عظيم، كثرة هائلة ولا يعنون بها مقداراً أو وزناً معيناً.(لبنانية - فريحة: ٢) دخيل قديم من المصرية القديمة. وهي في الأشورية artabu وفي السريانية أرطابا. وجاء في (غ.ع) أنها من اليونانية artavi.

ولغة الإردب وحدة مكيالية تساوي ١٩١ لتراً وتعادل وزناً ١٥٠ كيلو غراماً، وحجماً ٥٨ سنتياً مكعباً.

إرْدَخْل: لقب السيد المسيح في بعض الكتب الكنسية. من السريانية ardaΣla: مهندس البناء؛ بنّاء.

ولغة الإردخل التارّ السمين والرجل الكريم. من السريانية.

أُرْدُن: نهر في جنوب سوريا والنسبة إليه (أردني). والصواب **أردنّ** والنسبة أردنّي.

إِرِدْواز: صوابه أَرْدُواز والأشبه في تعريبه أُرْدُواز. وهو صخر سِلِسيّ فيه خاصة الانقسام إلى صفائح. دخيل حديث من الفرنسية ardoise. والأَولى أن يوضع له **الرخيف**. (المرجع).

أَرَّت: خلّف؛ ورّث. يقال في الشتيمة "*يلعن اللي أرّتك*".

أَرْزُوْنِة: قرية في قضاء صافيتا - محافظة طرطوس. "اللفظة السريانية" arzûna: الأرزة الصغيرة " واللاحقة "ون" للتصغير. جذر "أرز" يفيد القوة والشدة. وفي العبرية arûz القوي الصلب. ومنه الأرز لصلابة عوده وشدة مقاومته. وفي الآرامية arzah: الأرض الجافة الصلبة القاسية، وعليه يكون معنى الاسم الأرض الجافة. "(معجم أسماء المدن:٣).

أَرِسْتُقْراطِي: مترفع عن الشعب. فصيحه **سَرْوي**.

أَرِسْتُقْراطِيَّة: طبقة عليا ذات امتيازات معرّبة من الفرنجية aristocratie. مأخوذه من اليونانية aristokratiya منحوتة من أرسطوس aristos أي وجيه، وقراطوس kratos أي حكومة، ومحصّلها حكومة الوجهاء أو الأعيان. وقد وضع لها العلايلي كلمة **السَّرويّة** أو **الغطارفة**. (المعجم).

أَرْسَلان: اسم علم. من التركية الفارسية بمعنى أسد، شجاع.

أَرْشِمَنْدْرِيْت: دخيل حديث من اليونانية ومعناه رئيس حظيرة، والأشبه بالصواب في تعريبه **الأَرْشْمَنْدَرِيّ**.

أَرْشِيْف: دخيل حديث من اليونانية ومعناه دار الحكومة، والأشبه في تعريبه الإرشيف وهو المكان الذي تحفظ فيه السجلات العامة أو الصكوك التاريخية من شخصية ووطنية وقضائية. ولها **الربيدة** (مولّد حديث).

أَرْضِي شَوْكِي: نبات. قيل من الإيطالية articiocco (غ.ل). فصيحه **الخرشوف** (محدثة) وقيل هو أيضاً معرب من الإيطالية carciofo (غ.ع). وهذه من alcachofa الإسبانية وهذه عن الخرشوف العربية. جاء في محيط المحيط: "الخرشوف النبات الذي يقال له أرضي شوكي." ولم يأتِ على ذكره لسان العرب. واسم هذا البقل في الشام أنكنار من التركية enguinar وعلمياً cynara scolymus. وجاء في شفاء الغليل: "القنارية هو بالمغرب نوع من الخس ومنه نوع يسمى (الخرشف) وخس الكلب والكنكر. "والكنكر معرب من الفارسية kangar: نوع من الكنكر. وذكر أبو سعد:١١٦ أن أصل منبته بلاد الحبش. عرف عند العرب باسم "الحرشف" وهم نقلوه إلى الأندلس ومنها إلى أوروبا والعالم، وأعيد إلينا باسمه الانكليزي artichok - وفي الفرنسية artichaut- المستمد من حرشف العربية (معجم الشهابي:٤٣ وعنيسي:٢). وزعم إدي شير:٨ أنه من أردشاهي الفارسية. وللنعيمي ناقل تكملة المعاجم لدوزي رأي يستفاد منه أن اللفظ العربي حرشف هو من خرشف وخرشوف بالنبطية. (دوزي ج١: ١١٢) وهناك رأي آخر وهو أن الأصل فيه الشوك الأرضي فقلبه العامة إذ قدّموا الجزء الثاني على الأول وقالوا أرضي شوكي.

أَرْضِيّات: أملاك. قطع الأرض العائدة لمالك ما. والصواب **أراضي** مفردها "أَرض". وكثيراً ما تجمع العامة ما لا يجوز جمعه جمعاً مؤنثاً كقطارات جمع قَطْر. والصواب قُطُر. وجمع الجمع قُطُرات.

أَرْضِيّة: مركن أو باطية يبال فيه. وفصيحها **أصيص ومِقعدة**.

-: ماقابل السقف من البناء (مولد حديث) وصوابها مُهْدة.

-: أديم الصورة. "وكلمة أرضية جاءت على أسلوب الفصحى فجازت إليها دون نكير" (المعجم:١٦٠) وتسمى أيضاً **خلفيّة**، **مهاد**.

: أجرة التخزين وصوابها **خُزانة**.

يرى صاحب (غ.ع) أن الأصيص (إناء يبال فيه) من السريانية eŠo: ماعون حقير.

وجاء في المرجع:

- **أصيص**: التحرّك المكدود والالتواء من الجهد. ينظر إلى المعاقبة والإبدال أي هزيز الرعدة.
- المرتعد المنقبض ذعراً وهلعاً.
- (من أصل آخر) المحكم بتوثيق من الأبنية، أصله المعاقبة بين الصاد والسين.
- من أصل آخر) مأصيب من الآنية بكسر وظل صالحاً للاستعمال. أصله المعاقبة بين الهمزة والهاء.
- الدن المقطوع الرأس. (راجع " قاقوص").
- الباطية.
- مركن يبال فيه.
- (من أصل آخر) وعاء تزرع فيه الرياحين؛ أصله الإبدال من الياء ووهم من ظنه من السريانية. مستصفى الكلمة في الاستعمال بالمعنى الأخير أي إناء الزهر فقط.

إرْطاسْيا: فصيحها **أُرْطَنْسِيَة**. دخيل حديث من الفرنسية Hortensia اسم زوجة ساعاتي فرنسي مشهور بباريس. وهي جنس جنبيات من فصيلة القلبيّات تزرع لزهرها. وعلمياً hydrangea، ومعناه كوب الماء.

إِرْطَة: جماعة أو عصابة. يقال هم "*إرطة نصب واحتيال*" ويلفظها بعضهم "قِرْطَة" واللفظة تركية إذ تعني orta: فرقة من الجيش الانكشاري القديم المشهور بفظاظته، مأخوذة من اللاتينية cohortis.

أَرْعَبَ فلانً: خوّفه. والصواب **رعبه ورعّبه**.

أَرْغَش: متكاسل فاتر الهمّة.

أَرْغَل: نفخ في "الأرغول".

ولغة الأرغل الناعم الواسع من العيش والزمان.

أُرْغُن، أُرْغَنون: آلة نفخ ذات أنابيب كثيرة. من اليونانية orghanon، بمعنى آلة أو عضو.

أَرْغُول: مزمار من قصبتين. وهو تحريف الأرغن بالنون. أو أطول أنبوب في ناي ذي أنبوبين. من اليونانية orghanon: أداة. والموسيقيون يسمونه المزمار البلدي، وفصيحه **الصلبوب**.

أَرْفَق: صار ذا سعة وغنى.

-: عليه في القتال والعراك غلبه. فهو "مرفق".

- قال إبراهيم اليازجي: يقولون: *أرفقته بكذا* وجاء مرفوقاً بفلان، وأرسلت الكتاب برفق فلان أي: برفقته، وكل ذلك بعيد عن استعمال العرب لأن فعل الرفقة لا يتجاوز المفاعلة وما في معناها. يُقال: **رافقته وترافقنا**. ولا يُقال: أرفقت فلاناً بفلان ولا رفقته به. على أن المرافقة لا تكون إلّا في السفر، فإذا أريد مطلق الصحبة قيل: أصحبته الشيء واستصحبته كتابي.

أَرْفَل: مسترخي الأذنين، وصوابها **أرفى**.

ولغة الأرفل الأوسع بسطة في عيشه. والأكثر تبختراً وتيهاً وتكلّفاً. ومن لايحسن التصرّف خرَقاً وضعف رأي.

أركان حرب: جماعة الضباط مديري الجيش. استخدام تركي من أصل عربي.

أَرْكَل: شرق الهواء من "الأركيلة" أي النارجيلة.

أَرْكِيْلَة: القنينة التي يدخنون التبغ (التنباك) بواسطتها بعد ملئها بالماء. وفصيحها **نارجيلة** مأخوذة من النارجيل أي الجوز الهندي لأنها قد تتخذ منه. والنارجيل من الفارسية نارگيل (شير:١٥١). والفرس يسمّونها "قليان" ولا يقولون أرگيلة ولا نارگيل إلا لجوز الهند. وقيل من الهندية. يرادفها من

العربية **المَدَعة**: النارجيل المفرّغ من لبّه يغترف به. وقد وضع لها مصطفى الرافعي كلمة **الكركرة** أخذاً من صوتها، كما صنع العرب في تسميتهم (القطا) أخذاً من صوت هذا الطير، وكما هي طريقتهم؛ وتجمع الكركرة: كراكير، بالياء للخفّة. (وحي القلم: ج٢: ٢٠٩).

أَرْمَغان: صوابه اليرمغان وهو نسيج رفيع من الحرير.

من الفارسية armaghân:

١- هدية المسافر العائد.

٢- الهدية تقدّم إلى عظيم عاد من سفره.

٣- نسيج حريري فاخر لعله كان يهدى فسمي به. وقيل تركية الأصل.

أرمل: من ماتت عنه زوجه. ومنه المثل: "*أعزب دهر ولا أرمل شهر*". مؤنثها "أَرِمْلِة".

ولغة قيل يستوي فيه المذكر والمؤنث. وعام أرمل الجديب القليل المطر. والأرمل المحتاج أوالمسكين. والعزَب باعتبار جدب حياته. ومن ماتت عنه زوجه. والكلمة في مجال الاستعمال بالمعنى الأخير. والأرملة المحتاجة أو المسكينة. والعزبة، أو لا يقال للعزبة الموسرة أرملة. والأرملة أيضاً الرجال المحتاجون الضعفاء. وفي الصحاح: الأرمل الرجل الذي لا امرأة له. والأرملة التي لا زوج لها (أي مطلقاً إن كان بموت الزوجة أو الزوج أو بعدم التزوّج). وقال ابن السكيت: الأرامل المساكين من رجال ونساء. وقال في المغرب: الأرملة التي مات زوجها وهي فقيرة.

وفي الفصحى يقال امرأة **أيّم** لا زوج لها. ورجل أيّم لا امرأة له.

إِرْنَاؤُوْط: من أهالي إلبانية. من التركية arnavout.

أَرْنَبِيّة: طعام تدخله أصناف عديدة منها اللحم والبرغل والحمص وزيت السمسم.

أَرْواد: جزيرة في البحر المتوسط مقابل طرطوس على بعد ٣كم منها. فينيقية وتعني: الملجأ.

أَرْوَح: الماء واللحم أنتنا. وفصيحها **أراح** الماء. من السريانية rbaσ.

أَرْيَح: اسم التفضيل من الراحة. صوابها **أكثر إراحة**.

أَرِيْكَة: السرير المنجّد المزيّن.الفراش في الحجال. من الفارسية "أورَنْك" مركّبة من" أرا: زينة، ومن نيك: جميل".

إزء: الولد القصير الحقير الدميم (لهجة جبل عامل) فصيحها الإزْب.

إِزار: نقاب تنتقب به المرأة.

ولغة الإزارالملحفة. ومجازاً العفاف. وكناية العِرض والنفس. والمرأة.

إزْب: إسب،عانة. من السريانية ezba (غير مستخدمة في الساحل).

أَزْحِق: أشقر شديد الشقرة.

أَزرُق: في قولهم " عضمو *أزرق* " أي شديد التحمل، متجبر، حقود.

ولغة يقال نصْل أزرَق أي شديد الصفاء. وكذلك يقال للماء الصافي أزرق. والعدو الأزرق قيل معناه الخالص العداوة من زرقة الماء وهي صفاؤه وخلوصه. وقيل معناه الشديد العداوة لأن زرقة العيون غالبة في الروم والديلم وبينهم وبين العرب عداوة شديدة. ثم لما كثر ذكرهم إياهم بهذه الصفة سمي كل عدو بذلك وإن لم يكن أزرق العين.

ازْرَدّ: احمرّ وجهه غضباً أو حزناً أو اختناقاً.فهو "مزرود".

أَزّى: (أصلها أذّى والعامة تقلب الذال زاياً أحياناً) فلاناً ألحق به "الأزى" (الأذى). وفصيحها **آذى**: فعل الأذى أو ألحق بصاحبه الأذى.

أزْعَر: العيّار والوغد (عامي قديم).

-: اللص الخاطف المارد. ج. زعر وزُعران (مولدّ). يرادفها من الفصيح **الأزلع** ويسمسه العامة " زيلعي " (راجعها). والعامة تقول لمن يطلق لنفسه عنانها في الشهوات ويتشطرعلى الناس أو الشرس السيء الأخلاق هو "أزعر" وجمعه "زعران" والاسم "الزعرنة " وقد "تزعرن" أي صار في جملة الزعران أو تشبّه بهم. ومؤنثه "زعرة". وهي من السريانية zʿar أي نزل وانخفض من مكانة الكمال وصغّر بنفسه وأقلّها.

وجاء في المختار: الزعرور كوزن عصفور وهو الإنسان سيء الخلُق. وكذلك جاء في القاموس. وتبزعر علينا ساء خلقه (القاموس). والزعر والزعارة سوء الخلق. يقال زعر الرجل زعراً إذا ساء خلقه وقلّ خيره (أساس البلاغة). ويقال في خلقه زعارّة ولا يقال بالتخفيف. وجوّز القاموس تخفيفها. وزعر الجارية جامعها. وزعر الشعر والريش قلّ وتفرّق. والزعَر في شعر الرأس وفي ريش الطائر قلّة ورقّة وتفرّق.

ومنه قيل للأحداث زعران وهو زعِر وأزعر.من السريانية ζoûra z:الصغير ورجل زيعَر قليل المال. وقيل إن هذه ليست من السريانية زعر بمعنى صغر بل هي من السريانية saζra : الشعر، و saζrana: الكثير الشعر (بقايا الآرامية:٩).

والزعرور نبات ثمره ذو لبّ قليل. ومنه رجل زعرور أي سيء الخلُق قليل الخير كالزعرور. ويرى رضا:٢٣٢ أنه "يجوز أن يكون مأخذ الأزعر من دعر الرجل".

أَزْعَل: فلاناً أغضبه أو أحزنه.

ولغة أزعله نشّطه. ومن مكانه أزعجه.

أزفت: اسم التفضيل من الزفت.

أَزَليّ: القديم أو ما لا يكون مسبوقاً بالعدم. قيل لا أصل له في كلام العرب وإنما يريدون المعنى الذي في قولهم لم يزل عالماً. ولا يصح ذلك في اشتقاق ولم يسمع وإن أولع به أهل الكلام. قاله الزبيدي. (شفاء الغليل).

ويرى صاحب المرجع أن معنى الأزَل القِدَم؛ أصله المعاقبة بين الزاي والصاد، ووهم من ظن أنه مختصر من "لم يزل".

أَزْمِيْل: قضيب طرفه حادّ قاطع كالسكّين يستخدمه النجّار في حفر الخشب والخرّاط في خرطه: والصواب:إزميل.

وفي القاموس: الإزميل شفرة الحذّاء وحديدة في طرف رمح لصيد البقر.

إزنْنامَه: إذن في زواج صادر من القاضي المسلم من التركية izinnamé: إذن مخطوط. وهي من أصل عربي.

أَزْوَد منه: أكثر منه عدداً. أزيد، لأنه من زاد أي نماو كثر تحريف الأزيد اسم التفضيل من زاد.

أَزْوط: مَن إحدى عينيه أضيق من الأخرى أو منحرفة الحدقة. (انظر "زوط").

ولغة الأزور الناظر بمؤخر عينيه.

أَزْوَن: الحقل فشا فيه حب الزؤان.

-: فلان أكل الزؤان فأصيب بالدوار.

-: التوت والكرمة إذا تحرك للإيراق (لبنانية - عطية:٣٠). فصيحها **أكمح** الكرم تحرك للإيراق، قاله الفيروز آبادي.

أَزى: تحريف الأذى.(اسم).

- فلاناً: جلب له الأذى. والصواب **آذى**.

ولغةً الأزى الضيق. وأزى الظل: قلصى وتقبّض. وأزى ماله: نقص. وأزى إليه انضم. وآزاني هو: ضمّني.

أُسأت الرجل: فعلت به ما يكره وهو خلاف سررته. صوابه **سؤته**.

ولغة أسأت: خلاف أحسنت. وقد أساء إلى فلان إذا أتى في حقه فعلاً سيئاً.

أساساً: في الواقع. استخدام تركيّ eçacen من أصل عربي.

أساسات: جمع أساس. والصواب **أُسُس**.

أَساطِيْح: جمع سطح (لهجة دمشقية) والصواب **سطوح**.

أسافِة: شيء يؤسف عليه. يقال "فلان أسافة" عند موته أو إصابته بمكروه.

: يا للأسف!

ولغة الأسافَة أشد الحزن الممزوج بتحرّق. والبلد الماحل لاينبت شيئاً.

إسانْسوْر: من الفرنسية ascenseur وضع لها المجمع العلمي العربي: مصعد ثم أقرّها مجمع مصر.

إسْبَدْرِيْل: حذاء قماشي. من الفرنسية espadrille.

أَسْبَل: الزرع أي ظهرت فيه السنابل. وهو فعل مشتق من السبل. وقد اعتبرها محيط المحيط فصيحة بينما اعتبرها فريحة:٨٠ عامية.

ولغة أسبل الإزار والستر أرخاه. والدمع أرسله. وأسبلت الطريق كثرت سابلتها. والسماء أمطرت. والدمع والمطر هطلا. وعلى فلان أكثر كلامه. والزرع خرج سبلُه.

إِسْبِلان: عود طويل ذو شعبتين يتناول به الشوك من بُعد. وبعضهم يقول "مسبلان". ويسمى الإسبلان في لهجة حلب: الاسبنانة ولعلها من الإيطالية spina البيّور، الإسفين. (موسوعة حلب ١: ٤٤) .

إِسِبْلانِة: من أدوات الحراثة وهما اثنتان واسمهما في اللغة **السميقان** وهما عودان في النير يحيطان بعنق الثور كالطوق ولُوقي بين طرفيهما تحت غبغبته وأُسرا بخيطين. (راجع"نير"). قيل إنهما سُميّا كذلك لأنهما يسبلان على جانبي عنق الثور.

أَسْبُوْر: جنس سمك. دخيل قديم من اليونانية sparos وفصحاه: **البسّد، القزْوَل**.

أَسْبِيتال: المستشفى. من الإيطالية ospidale.

أَسْبِيْرِين: أقراص طبية مسكنة سجلتها شركة باير الألمانية وقلدت باسم أسپرو وباسم اسپيرون. من الفرنجية aspirin .

استأجر البيت: استكراه.

ولغة استأجره اتخذه أجيراً. واستأجر الآجرّ طبخه.

استَأخَر فلاناً: وجده متأخراً.

-: طلب منه أن يتأخر.

ولغةً استأخر بمعنى تأخّر.

إِسْتاز: تحريف أستاذ. دخيل قديم من الفارسية أستاد ustad (عباسي أول) الماهر في صناعته والحاذق في عمله. وورد أيضاً بكسر الأول. عربيتها **المخرّج**.

- الرئيس المرجع في مهنته (انظر "أسطى").
- العالم.
- المعلّم المؤدب (مولد قديم عباسي ثانٍ) وتقابل في الإنكليزية professor.
- المدبر مدنياً أو عسكرياً فأطلق على بعض الوزراء والقواد (مولد قديم عباسي ثالث).
- ذو الكرسي الجامعي الخاص بفرع علمي (مولد حديث).

ويميل العلايلي جرياً وراء التفرقة إلى تخصيص الأُستاذ بالضمّ بما يقابل بالفرنسية "professeur" والإِستاذ بالكسر بما يقابل "ex professo" بمعنى المتضلّع في الموضوع.

استأسر العدو كذا من الجيش: أسر.

ولغة استأسر الرجل: استسلم للأسر فالفعل لازم لا متعدّ.

استأنف دعواه: رفعها إلى محكمة الاستئناف لتنظر في حكم المحكمة الأولى. مولدة.

استئناف الحكم: رفع حكم محاكم البداية إلى محكمة أعلى هي محكمة الاستئناف. وهو اصطلاح حقوقي تركي من العربية استأنف الشيء استقبله أو استقبل البارز منه.

استَاهل: استحق. يقال " فلان *مستاهل لكذا*" وهو خطأ إنما يقال فلان **أهل لكذا**. وأما المستأهل فهو الذي يأخذ الإهالة أو يأكلها. واستأهل الشيء استوجبه.

وفي خزانة الأدب للبغدادي إنكار بعضهم مجيئه وتجويز بعضهم له. يقول المازني: لايجوز أن تقول أنت مستأهل هذا الأمر ولا مستأهل لهذا الأمر لأنك إنما تريد أنت مستوجب لهذا الأمر،ولا يدّل مستأهل على ما أردت، وإنما معنى الكلام أنت تطلب أن تكون من أهل هذا المعنى ولم تُرد ذلك، ولكن تقول أنت أهل لهذا الأمر.

وعن الأصمعي: يقال استوجب ذلك واستحقه ولا يقال استأهله ولا أنت تستأهل ولكن تقول هو أهل ذاك وأهل لذاك.

ويقول الأزهري: أمّا أنا فلا أنكره ولا أخطئ من قاله.

وفي مسألة أستاهل يقول البغدادي "أقول استعماله بمعنى الاستحقاق سائغ في القياس، فيستأهل يستفعل من لفظ الأهل مثل يستأصل ويستأسد" (ذيل الفصيح ضمن كتاب الطرف الأدبية:١٠٦ عن مصنفات اللحن والتثقيف اللغوي:٦٨).

إِستَبْرِق: الغليظ من الديباج المنسوج مع خيوط من الذهب من الفارسية: "إستبرك" بمعنى الغليظ أو أصلها"إستبره" ثم حُوّلت الهاء إلى قاف لدى التعريب.

استَبْغى: الفتاة أغراها على العهر والفسق والبغاء (مولدّ حديث).

ولغة استبغى الشيء بغاه أي طلبه. واستبغى القوم فبغوه أو بغوا له أي استعانهم على طلبهم فأعانوه. واستبغى القومُ له الشيء أي طلبوه له.

استَجْحَش: وجده أو عدّه جحشاً. وزن استفعل من الجحش بمعنى الحمار.

استَجَر: تجرّأ.

اسْتحايَد: توقّى وتحاشى.

استَحَسّ بالأمر: شعر به أو استشعره. صوابه: **أحسّ الأمر وأحسّ به**. وقد يقال حسّ والأولى أفصح

اسْتَحْصَل: على الشيء حصل عليه. مولد حديث من العهد التركي.

استَحقَب: اعترف بخطئه ورجع إلى صوابه (لبنانية- فريحة:٣٦).

استَحْكام: التحصين (العسكري). مولد حديث من العهد التركي. وقد وضع لها أحمد رضا كلمة **التُرنُسة** ومعناها الحفرة تحت الأرض.

-: (صوفياً) عصمة النفس والقلب عن الأهواء. مولّد قديم.

ولغة الإستحكام الوثاقة والمتانة. وصيرورة الشيء ثابتاً راسخاً.

استَحى: خجل. ومنه المثل *"اللي بيستحي من بنت عمّو مابيجيه ولاد"* وهو طبق المثل الفصيح المولّد "من استحيا من بنت عمّه لم يولد له ولد" (الميداني ج٢: ٣٢٨). والمثل *"اللي استحو ماتوا"*.

-: المرأةُ أي سترت وجهها عن الرجال.

ولغة استحى منه انقبض عنه وامتنع منه. واحتشم. وأصل استحى استحيا فقلبوا ياءه الأولى ألفاً كما يقلبونها في نحو استهاب ثم حذفوها لالتقاء الساكنين بينها وبين الألف الثانية. قال الأخفش: استحى بياء واحدة لغة بني تميم وبيائين لغة أهل الحجاز وهو الأصل لأن ما أعلّوا لامه لا يعلّون عينه (لامتناع اجتماع إعلالين في الكلمة) وإنما حذفوا الياء لكثرة الاستعمال.

استَحْيَن: الشيء أي أسف لضياعه أو فقدانه.

-: عليه، أسف له.

ولغة استحين الرجل توقّع الحين المناسب.

استَخَبّى: اختبأ.

استَخْبَس: تحريف استخبث أي ادعى الخبث.وصوابها **تخابث**.

ولغة استخبث فعل الخبث. وفلاناً وجده خبيثاً.

استِخْدام: يقولون: *"الحاسبة أداة تستخدم لضبط الحساب"*، "وضع المصنع قيد الخدمة" والصواب أن نقول **الحاسبة أداة تستعمل لضبط الحساب**. والمصنع وضع قيد الإنتاج والعمل. أما الخدمة والاستخدام ففي امتهان العمل للآخرين.

استَخذى له: خضع له. وصوابها **خذأ له** أو **استخذأ**.

استَخْرَب: فلان إذا صار لا يبالي بالخراب.

ولغة استخرب الرجل انكسر من مصيبةٍ وطلب الخراب. واستخرب إليه اشتاق.

استخفر: استغفر.

استَدّ: فلان أخذ ملكاً عقاراً عوضاً عن دين.

ولغة استدّت الخرُز استداداً أي أغلقت وانضمت. واستدّ الشيء استقام.

استَدعا: صوابها استدعاء أي عريضة. تركية من أصل عربي. فصيحها **الرفيعة**.

ولغة الاستدعاء طلب شيءٍ. وهو اصطلاح أيوبي من العربية استدعاه: طلبه.

استَدْعى: طلب. فيقولون استدعاه أي طلبه ليراه. على أن هذا الفعل مستعمل للشيء لا للشخص. أما دعوة الشخص فالأفصح أن يستعمل لها الفعل **استرأى**. يقال استرآه أي طلب رؤيته ليسأله ويستشيره. (معجم عطية: ١٨).

استَدْفى: يقال استدفيت به لغة في استدفأت.

استذوق: وجده مطابقا لذوقه.

- الشيء: خبِره، جرّبه.

استَراقب: راقب ولاحظ.

أُستْرالْيا: اسم القارة المعروفة في جنوب المحيط الهادي.وهي في الإنكليزية Australia وفي الفرنسية Australie. من اللاتينية (Australs وتعني الجنوبي أو الجنوبية وإليها تنتسب الإنكليزية austral أي جنوبي. والأصل اللاتيني للكلمتين هو Auster ومعناها ريح الجنوب وهي ريح حارة حادّة تحمل الغبار يسميها العرب السموم وتعني حرفياً: الحارّة. وقد أخذت اللاتينية عن اليونانية في كلمة (austéros ومعناها: الجاف أو المجفف، الحادّ وعنهما الإنكليزية austere بمعنيين: عبوس، كالح، فظّ، قاسٍ، صارم.... والاسم منها auserity وausterness بمعنى الخشونة في الطبع والحدّة الشديدة.

والجذر الأول لهذه الكلمات Aust أما بقيتها فهي مجرد إضافات ولواحق. وAust هذه ذات صلة وثقى بالكلمة في الإنكليزية south وهي متطورة. في

شكلها الحالي عن الإنكليزية والسكسونية القديمتين sûth (الجرمانية العليا القديمة sund والنوردية القديمة suthr) ونجدها صارت في الفرنسية والإيطاليةsud أي: الجنوب. (الإلمانية الحديثة suden، السويدية söder والإسبانية sur) .

sûth السكسونية / الإنكليزية تعني "جنوب" ولكنها تعني أصلاً: الحارّ، الحادّ،الجافّ حسّاً ومعنى.

وفي المصرية القديمة نجد كلمة S W T Y ومعناها: نار أو لهب. كما نجد الجذر Sh W ومعناه: جافّ، ساخن،محترق، حرارة (عربيته شيّ) وهو الذي أدّى إلى اسم المعبود Seth ربّ الجحيم والنار المستعرة في عبادة المصريين القدماء يساوي الشيطان في العربية. وجذر كلمة شيطان هو "شيط" وقيل زيادة الألف والنون للمبالغة. يقابل Seth في المصرية.

وفي الأكادية sh u t u تعني بالضبط الريح الجنوبية أو الجنوب فهي بهذا أصل sûth الاسكتلندية / القديمة التي صارت بالتطور south كما نعرفها اليوم (أي: الجنوب). وقد حرفتها اليونانية إلىAust وأخذتها اللاتينية كما هي وصارت فيها بإضافة الراءAuster ثم ألحقت بالمقطع alis - للنسبة- فأصبحت Australis ومنها جاءت كلمة Australia التي أطلقت على القارة جنوب المحيط الهادي.

وفي العربية نجد الجذر "ش ي" أو "شو" إذا ما ثلّث أدّى إلى معنى الحرارة، شأن الجنوب وريحه السموم:

الجذر الثلاثي: شيب. وفي القرآن: " واشتعل الرأس شيباً "

- شيط: تقول استشاط فلان أي احتدّ وتحرّق واحتدم كأنه التهب في غضبه.

- شيع: شيّع النار أضرمها.

- شوب: وفي القرآن: "ثم إن لهم عليها لشوباً من حميم".

- شوس: والشَوَس: الحدّة والغضب.

- شوظ: وفي القرآن: "يرسل عليكما شواظ من نار ونحاس". وحرّ الشّمس: شواظ.

- شوك: وفي الشوكة معنى الحدّة.

شوي أو شوا ومنه الشيّ والشواء وهو طهو اللحم على النار الحامية.و بذلك عدنا إلى المصرية في كلمة shw والأكادية shutu التي تدرّج تطورها حتى صارت Australia (رحلة الكلمات:٣٥٢).

استَرجّى: ترجّى وتضرّع. من رجا على وزن "استفعّل".

استرجع: قاء.

استَرجَل: المرأةُ صارت كالرجل وفصيحها **ترجّلت**.

استَرجى: مقلوب استجرأ بمعنى **اجترأ** أي تشجّع.

ولغة استجرأ تكلّف الشجاعة والإقدام.

استَرخّى: أظهر اللين وتراخى. وزن "استفعّل".

ولغة استرخى صار رخواً.

استَرخَص: استأذن.

-: طلب الرخيص.

ولغة استرخص الشيء رآه رخيصاً. والرخصة اليسر والسهولة.

استرزق: نال رزقه.

ولغة استرزق طلب الرزق.

استرسل في غيّه: استمرّ فيه. والصواب **جمح**.

ولغة استرسل الشيء إذا سلس، واسترسلت إلى فلان إذا استأنست به واطمأننت إليه (أزاهير الفصحى:١٠٩).

استرضى: رضي.

ولغة استرضاه: طلب رضاه.

استَرقّى: انتفع وكسب (لبنانية - فريحة:٦٦).

استزغر: تحريف استصغر: وجده أو عدّه صغيراً.

استِسْقا: مرض يترشح الجزء المائي من الدم من جدران الأوعية إلى الأنسجة المحيطة بها. عربيته **الحَبَن**.

استَسْمى: فلاناً طلب معرفة اسمه. مولّدة.

ولغة سما الشيء ارتفع وعلا. وسما به أعلاه. وسما لي الشيء رفع لي من بُعد فاستبنته. وسما القوم خرجوا للصيد. والبصر شخص. وسما الرجل زيداً جعله اسماً له، عن ثعلب ولم يحكه غيره. وسما الفحل سطا على شوّله.

استشعر: وزن استفعل من شعر بمعناها.

ولغة استشعر الجنين نبت شعره. وفلان الشعار لبسه. والرجل خوفاً أي أضمره.

استشكل: تحريف أشكل بمعنى التبس.

اسْتَشْهَد: قُتِل في سبيل الله. والصواب **استُشهِد**.

اسْتَضْوى: تحريف استضاء به: استنار.

اسْتَضْيَع الشيء فيه: أي وجد الشيء مضاعاً فيه. أو وجد الشخص غير أهل لذلك الشيء والفصيح **نفس عليه الشيء،** لم يره خليقاً به. (معجم عطية:١٩).

إسْتَطْرَدَ العمل أو الحديث: تابعه ومضى فيه. وليست اللفظة في شيء من هذا المعنى.

- لذكر كذا: ذكره في غير موضعه بعد أن مهّد وجهاً لذكره (مجاز). مولّد.

ولغة استطرد الفارس للفارس: أظهر له الانهزام مكيدة أي أنه منهزم أمامه فإذا تبعه وانفرد عن الصف عطف عليه وطعنه.

اسْتَطْعَم: تأدب وتصرّف بحسب ما يقتضيه الذوق. والفصيح ما تقوله العرب: هو لا يَطّعِم أي لا يتأدب ولا ينجع فيه ما يصلحه.

- الشيء: ذاقه ليعرف طعمه. استلذّ طعمه.

ولغة استطعم فلان أدرك طعم الشيء. وفلاناً طلب منه الطعام.

إسْتَطِيْقا: علم الجمال. معرّبة من اللاتينية aestetica المتحدرة من الإغريقية ومعناها نظرية الإحساس.

استعاد الشيء: استرجعه.

ولغة استعاده طلب فعله ثانية.

اسْتَعايَن: الرجل وقع نظره على الشيء صدفة فأبقى ذلك في قلبه إلى حين الحاجة.

استَعْبَر البضاعة: عرف كنهها ووزنها. وزن استفعل من عَبَر الدراهم: نظر في وزنها وفي نوعها.

استَعْبَط: فلاناً استغفله أي نظر إليه أو عامله باعتباره مغفّلاً أحمق. (انظر عبيط).

-: الرجل تظاهر بالغفلة والحمق.

استَعْجَل: عجل أي أسرع.

ولغة استعجله حثّه وأمره أن يعجل وطلب عجلته ولم يصبر إلى وقته. ومنه مرّ فلان يستعجل أي طالباً العجلة من نفسه متكلفاً إياها. وفلاناً سبقه وتقدّمه.

إستَعْرَضَ الجيش: أمرّه على نظره. والصواب **عرضه**. لأن الاستعراض بمعنى طلب العرض (الضياء٧:٣٨٧).

استَعمَد: اجتهد وعمل بجدّ.

استَعمَل فلاناً: لاطه.

ولغة استعمل فلاناً جعله عاملاً. وسأله أن يعمل. وآلته ورأيه عمل به. والثوب ونحوه أعمله في ما يُعدّ له.

استَغْشَم: فلاناً استجهله.

استَغْفَل: فلاناً ترقب غفلته وتعمّدها. والصواب **تغفّله**.

-: وجده وعدّه مغفّلاً.

استِغمايِة: لعبة للصبيان حيث يقوم بعضهم بالتخفّي تشبّهاً باللصوص وبعضهم الآخر بدور الشرطة والحرّاس. وللعبّة أصولها وقوانينها الخاصة.

ولغة استغمّ استغمامة: غطّى عينيه. وغمّيته: غطّيته.

استَغنَم: الفرصة، وفصيحها، **اغتنمها**.

استِفْتاحَة: أول بيعة يبيعها البائع في الصباح عند فتح دكانه ويقبض ثمنها نقداً.

ولغة استفتح الباب بمعنى فتحه. والشئ بكذا ابتدأه به. وفلان طلب الفتح واستنصر.

استَفْتَح: باع أول بيعة في يومه.

ولغة استفتح: طلب الفتح والشيء افتتحه.

اسْتَفْحَص: عن الأمر، وفصيحها **فحص** عن الأمر.

استفزّ فلانا: استثاره.

ولغة استفزّه الخوف من الشيء أزعجه. واستفزّه استخفّه.

اسْتَفْرَد: فلاناً قصده وهو منفرد وحده. مولّدة.

ولغة استفرد كان فيه فرداً لا نظير له وعمله وحده وخلا به. واستفرد الشيء أخرجه من بين أصحابه.

استفرغ: تقيأ.

اسْتَفْشَى: خرج عن قواعد الخلق والحياء والمواضعات الاجتماعية.

اسْتَفْضَى: اغتنى وتوسّع في ماله.

استفطن: تنبه بسرعة وحدة ذهن. والصواب **فطن**.

-: تذكّر.

اسْتَفْقَد: المريض عاده.

-: الشيء بحث عنه. والصواب **افتقده**.

اسْتَفْوَل: أي تشاءم ونظر إلى الأمور بخوف.

اسْتَقامت: المرأةُ حبلت فهي مستقيمة.

ولغة استقام الأمر استقامة اعتدل. واستقام المتاع قوّمه. وهي من كلام أهل مكة.

-: أقام.

اسْتَقَرّ: أقرّ بغلطه.

اسْتَقْرَض: من فلان أخذ منه قرضاً. استعار. والصواب اقترض.

اسْتَقَسّ الخبر: تطلّب سماعه والتقاطه في خفاء (لهجة جبل عامل) فصيحها **قسّ وتقسّس**.

ولغة استقرض من فلان طلب منه القرض.

استَقْطَب: الأستاذ طلابه بمعنى اجتذبهم نحوه. وصيغة الفعل بهذه الصورة وهذا المعنى لم ترد في معجمات اللغة. وقد أجاز مجمع القاهرة هذا الأسلوب.

استَقَلّ القومُ القطارَ: والصواب: **قلّهم القطار أو أقلّهم أو استقلّهم**. ويجوز أن يكون القوم فاعلاً لاستقل، على شرط أن يكون بمعنى مضى وارتحل لا بمعنى حمل، فيقال: استقل القوم على القطار، أي: ارتحلوا عليه ومضوا.

ولغة استقل فلان الشيء: عده قليلاً، واستقل القوم مضوا وارتحلوا. وقلّه وأقلّه واستقلّه: حمله ورفعه.

استقوى عليه: استعمل قوته في التعدّي عليه. وزن استفعل من قوي. ولغة استقوى ضد ضعُف.

إستِكانَة: فنجان الشاي أو قدح من الزجاج يوضع فيه الشاي للشرب. كلمة عامية من أصل روسي ctakah (تلفظ stakan).

استَكْرَد: فلاناً استغباه فسخّره واستغلّه. وهي مشتقة من النظرة المهينة التي ينظر بها بعضهم إلى الكردي الضعيف المستضعف.

إستِكشاف: اجتهاد للكشف. استخدام تركي من أصل عربي.

ولغة الإستكشاف سؤال شخص أن يكشف شيئاً.

استَكْشَف: أنظر "اكتشف".

ولغة يقال استكشف عن الأمر إذا سأل أن يوضح له الأمر ويكشف عنه

استَكْفَى: بدخله، جعله كافياً له واستغنى به أو قنع به. والصواب **اكتفى** به.

ولغة استكفاه الشيء طلب منه أن يكفيه إيّاه.

استَكْلَب: غدا كالكلب إذا ظفر بعظمة لا يدعها. وزن استفعل من الكلب.

استَلحَق: الشيء أدركه قبل نفاده أو استدركه قبل أن يستفحل.

- حاله: تنبه لأمر كان قد غفل عنه فبادر إليه قبل أن يفوته.

ولغة استلحق الرجل زرع الألحاق وهي مواضع من الوادي ينضبط عنها الماء فيلقى فيها البذر. وفلاناً ادّعاه ونسبه إلى نفسه.

استَلْشَق: إستخفّ. وبالأمر لم يأبه له ولم يبال به. (وفي اللهجة اللبنانية يقولون " ألشق" بعمله أي لم يحذقه ولم يبال به (فريحة:١٦١).

إسْتَلَفَ: يقولون: "*استلف منه سلفة*" بالضم، أي اقترض قرضاً. ولم يرد "استلف" في شيء من اللغة. إنما يقال: **استسلف** منه مالاً **وتسلّف**، والاسم "السلَف" بفتحتين وهو القرض بلا منفعة، وأما "السُلفة" فلم تأتِ بهذا المعنى. (إبراهيم اليازجي).

استَلفَت: نظره، صوابها **ج** نظره (تعبير تركي) وزن استفعل من لفت.

استَلقّى: الكرة أمسكها قبل أن تصل إلى الأرض وهي بعد في الفضاء. بعضهم يقول "اسلقّى".

استَلَم: الشيء تناوله. والصواب **تسلّم**.

-: فلاناً تناوله بالهزء والسخرية.

ولغة استلم الحجر أي الأسود لمسه إما بالتقبيل أو باليد أو مسحه بالكفّ من السَّلَمَة وهي الحجر. وربما استعمل في غير الحجر. فيقال استلمت يده إذا مسحتها أو قبّلتها. واستلم الزرع خرج سنبله. وهو لا يُستلَم على سخطه أى لا يُصطلَح على ما يكرهه. وتسلّم فلان أسلم يقال: كان كافراً فتسلّم أي صار مسلماً. وتسلّم الشيء تناوله.

استَلْوَح: صار كلوح الخشب لا يتحرك ولا يبدو منه كلام. كله صلف وجبروت. وزن استفعل من اللوح.

استَلْيَق: وجد من اللائق.

استَمادى: تمادى وأغرق. وزن استفاعل.

إستِمارَة: الصورة أو الصيغة المطبوعة بنمط خاص من الصيغ المستعملة في دواوين الحكومة أو الدواوين الرسمية تتخذ نموذجاً. والكلمة تركية، إيطالية الأصل من stimare أو estimare أي صيغة، وقد جاءتنا من مصر.

استَمَخّ: انتشى بالشراب.

استَمزَج: يقولون *استمزج رأي فلان*. والصواب **طلب رأيه أو التمس رأيه**. لأن الفعل استمزج لاتذكره المعجمات كلّها بين مشتقات الفعل مزج.

استَمْلَك الشيء: احتواه بماله. وزن استفعل من ملك الشيء. والصواب **تملّك** الأمر: ملكه.

استمنّى: تمنّى، قبل بالشيء عن طيبة خاطر. يقول الواحد لصاحبه: "بتقبل مني كذا؟"، فإذا كان الجواب بالإيجاب يقول: "بِسْتمَنّى". على وزن استفعّل.

اسْتْناوَل: تناول.

-: (فقهياً وأصولياً) استخراج الحكم بإعمال الرأي اجتهاداً. مولّد قديم.

ولغة الإستنباط استخراج الماء الخفي في غور الأرض. وهو عمل كان خاصاً بالنبط الذين مهروا فيه. ثم صار كل استخراج للمياه يدعى استنباطاً، ولو لم يكن المستخرج نبطياً، ثم تعدّى ذلك إلى المعنويات كاستنباط الحكم والنتيجة وغيرها. (بوبو: ٣٣٧).

استِنْباط: الإستنتاج الرياضي أو الإستدلال القياسي. مولّد حديث.

-: أشغل دماغه. مولّد حديث. والأولى **أمخّ** (المرجع).

اسْتَناب فلاناً: جعله نائباً عنه.

ولغة استنابه: طلبه نائباً عنه.

اسْتَنْخَب: انتخب، وزن استفعل من نخب الشيء أخذ نخبته ومختاره.

اسْتَنْزَل فلان فلاناً: أي استدرجه بالاحتيال في الحديث لكي يطّلع على أسراره. والفصيح في اللغة أن يقال **ألطف به** أي احتال عليه حتى اطلع على أسراره. (معجم عطية: ١٩).

اسْتَنْسَب: استحسن. وجده ملائماً. مولّد حديث. وصوابه **استصوب**.

ولغة استنسب فلان ذكر نَسَبه. واستنسب فلاناً سأله أن يذكر نَسَبه.

اسْتَنْضَف: طلب أنظف شيء أو أحسنه. وزن استفعل من نظف.

اسْتَنْظَر فلانا: انتظر، تأنّى عليه.

ولغة استنظره: ترقبه. طلب النَظِرة منه أي: الإمهال والتأخير.

اسْتَنْعَم الشيء: وجده وعدّه ناعماً.

-: طلب الأنعم: وزن استفعل من نَعُم: لان ملمسه.

استَنْقَص الشيء: رآه ووجده ناقصاً.

ولغة استنقص الشيء: نسب إليه النقص، طلب الحطّ من ثمنه.

استَنْقَع: نقع نفسه. وزن استفعل من نقع الشيء في الماء.

استَنَّى: تحريف استأنى بإبدال الهمزة نوناً وإدغامها. بمعنى انتظر أو ترفّق وتمهّل. وقيل إن أصلها سرياني من الفعل sna وتعني الانتظار. أي تركه مهملاً دون جواب عن انتظاره. واستنيت تُركت مرذولاً دونما سبب أو خبر (بقايا الآرامية:١١).

استَنوَم: قذف في نومه أي احتلم وصوابه **تنوّم**.

ولغة استنام أرى النوم من نفسه كاذباً. واستنام إليه سكن واطمأن.

استَهاب فلاناً: خافه، حذره. وزن استفعل من هابه.

استَهْداف: جعل الشيء هدفاً له.

ولغة استهدف الشيءُ لك: انتصب وارتفع ودنا والشيءَ استقبله واستهدف له.

استَهدى: على الطريق اهتدى إليها.

ولغة استهدى فلان طلب الهدى. والشيء طلب أن يهدى إليه. واستهدى فلاناً طلب منه هدية. واستهداه طلب هدايته.

استَهتَر: بالشيء لم يبال به ولم يهتم به.

-: أمعن في الفجور والغواية. مولّد قديم (عباسي رابع).

ولغة استُهتر الرجل بكذا فُتن به ولزمه غير مبالٍ بنقد ولا موعظة. يقال أُستهتر بالشراب، واستُهتر بفلانة. واستُهتر فلان ذهب عقلهُ وخرف من كبر ونحوه. وكان كثير الأباطيل.

استَهَنّى: الرجل بالشيء تمتع به أو هَنَأه. (وزن استفعّل من هنأ).

استوحى الشيء: استمد وحيه وأفكاره من الشيء.

ولغة استوحاه: حرّكه واستصرخه ودعاه ليرسله، والشيء استفهمه.

استَوْطى الشيء: وجده واطئاً ومنه الكناية" *استوطى حيطه*" أي وجده ضعيفاً وعامله وفق هذا النظر.

استوعب حاله: تفقّد نفسه.

ولغة استوعب اتّسع لأن يضم أشياء ووسع، والحديث استوفاه.

اسْتَوعى: انتبه. وعي. تروّى وتأنّى في الأمر واستعمل الحزم واستوعبه.

ولغة استوعى جدعه استوعبه. والشيء أخذه كله.

اسْتَوْكَد: راقب. مشتقة من وكّد العهد والسرج شدّه وأوثقه.

اسْتَوى: الطعام والثمر نضج. مولّد.من السريانية echtwi.

-: فلان لي خصماً أي صار وتعيّن. مولّد.

ولغة استويا أي تماثلا. واستوى الشيء اعتدل. واستوى العود من اعوجاج استقام. واستوى الرجل انتهى شبابه وبلغ أشدّه أو أربعين سنة واستقام أمره. وعلى ظهر دابته استقر. وعليه استولى وظهر. واستوى إلى الشيء قصد أو صعد. قيل كل من فرغ من عمل وعمد إلى غيره فقد استوى له وإليه. واستوت به الأرض هلك فيها. واستوى الماء والخشبة معناه ساوى الماء الخشبة..

أَسْتِيْك: حذاء له نعل من المطاط. وهي تحريف lastex الفرنسية: خيط مطاط مغلّف بألياف نسيج طبيعية أو صنعية. من اليونانية élastikos: مرِن.

أسجع: تحريف الأشجع: اسم التفضيل من شجّع: كان جريئاً مقداماً غير هيّاب.

إسْحاق: اسم علم كنعاني قيل معناه: ليبتسم إيل!! (شعَب:٢٣٠).

إِسْخَرْيُوْطِي: لقب يهوذ الخائن للمسيح. وهي من الكلمة إشقَريُتي أو إشقريوتي ومعنى (إش) أو (إيش) الرجل أو الإنسان، و(قريوت)) قرية، وحاصلها: القروي أو الرجل القروي.

أسْخَن: الرجل، مرح وأتى بالمِلَح والنكت فهو مسخن "أي صاحب نكتة". والإسم إسخان (لبنانية) - فريحة:٨) .

أسداه الشكر على صنيعته: قضاه حق شكرها. صوابها: **سداه** (يتعدى لمفعولين).

إنما يقال أسدى إليه معروفاً أي صنعه. وقد يقال. أسدى إليه فقط.

أسْدَل الستار: أرخاه. والصواب **سدله**.

إِسْرَائيل: اسم علم كنعاني Yisraêl سمّي به يعقوب. قيل إنه من الجذر سري ويقابله في العربية شريَ ومنه اشتق لفظ إسرائيل أي شري إيل فيكون معنى الاسم يغلب الله. وجاء في "العرب والساميون: ٦٤" أن يعقوب لقب بـــ" إسرائيل" أي أسير إيل، أي عبد الله. وجاء في "الميثولوجيا السورية: ٩٧" أن معناه يحكم الله. وفي "محمد واليهودية": ٢٥٦ أن معناه: الله ييسّر. و"يقول النقاد: إن اسم إسرائيل الذي منحه يهوه ليعقوب هو اسم أحد ملائكة الميثولوجيا الكلدانية. وتفيد الخرافة اليهودية بأن اسم إسرائيل يعني" القوي ضد الله". أما الكاتب اليهودي الواسع الثقافة، فيلون، فيؤكد أن اسم إسرائيل هو اسم كلداني، وليس يهودياً، وهو يعني "الذي رأى الله". (التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير: ١٣٥). "وقيل معناه المرتبط بنذر مع الله وقيل معناه الأمير المجاهد في الله كما يؤخذ من (تك ٢٨:٣٢) و(هو ٣:١٢). على أن بعض الباحثين كما يقول المستشرق (جفري) يرجعها إلى "سرى" إشارة إلى هرب يعقوب من "أسّو" وهربه كان ليلاً." (المعجم:٢١١).

و"يؤكد الشارحون دون استثناء،أن أسماء الملائكة اليهودية المسيحية أكادية المنشأ: رفائيل: مداوي الله، أوريئيل: نار الله، إسرائيل: عشيرة الله، ميخائيل: صورة الله، جبرائيل: رجل الله." (التوراة كتاب مقدس أم جمع من الأساطير:٤٦٥).

إِسّ: تستخدم بمعنى علاقة، علم أو خبر. يقال في نفي تهمة: "*مالي إسّا*" أي لا علاقة مطلقاً لي بها ولا علم بها ولا أعرف خبرها.

وهي في ما أرى من الإسّ أي الأثر من كل شيء، وورد بتثليث الهمزة.

ولغة الأسس والأسّ أصل البناء وقاعدته أي ما اتصل به منه بالأرض وأصل كل شيء. جمعها أساس. من اليونانيه ousia أو من توافق اللغات (المساعدج١: ٢٠٣).

إسّا أو (إسّاتو): بقي.

-: مايزال.

-: أيضاً أو المزيد. يقال "*اعطيني إسّا*". وهي منتشرة في الساحل السوري. أوغاريتية.

- : الآن. أصلها الساعة أي هذه الساعة. وبعضهم يقول "لسّا": حتى الآن، للساعة. وإنما هو اختصار للكلمة. وقد تلحق هاء السكت في آخرها: لسّه. ويقال "لسّع". وفي العراق يقولون:" هسّا"من السريانية hacha: الآن، للساعة. من الفعل السرياني îth الذي يدل على الوجود تدخل اللام عليه فتنفي الوجود. وردت في العربية فقط مركّبة في ليس واشتقاقاتها في السريانية وفي اللغة الدارجة كاملة فتقول: إيسّاني هنا، إسّعو باقي، إيسّعها: لم تزل، إيسّانا، إيسّاهون وإيسّعهن.

إسْطا: ماهر في حرفة يدوية. من الفارسية ostâ: ماهر في فن أو حرفة (راجع "أستاز"). ومصر تسمي الحوذي أسطا.

أسْطِحَة: جمع سطح وجمع الجمع "أساطيح" والصواب: **سطوح**.

أسْطْفان: من أسماء النصارى، السريانية إسطِفَنوس عن اليونانية stephanos مشتقة من stephan بمعنى التاج والإكليل، فمعنى اسطفان أو اصطفان: المتوّج والمكلّل.

اِسْطِرْلاب: آلة فلكية. قال عنها بعض المؤرخين أنها مأخوذة عن الكلمة الفارسيَة (أشتاره ياب) وذكر آخرون أنها كلمة يونانية أصلها (أسطرليون) والمعنى في كلتا الحالتين هو متتبع النجوم (انظر التصدير: ٣٧).

اسْطَنْبُوْل: اسم القسطنطينية. قيل هما من ust التركية بمعنى العالي، ومن ana التركية بمعى الأم، ومن polis اليونانية بمعنى المدينة أي مدينة الأم العليا. وتسمى أيضاً الآستانة أو إسلامبول. وتكتب بصيغ أخرى: استنبول، استانبول، اسطانبول.

إسْطُوانة: قرْص. (عامية).

: وقد يراد بالأُسطوانة الأنبوبة الفارغة كالقصبة وهذا المعنى هو المشهور عند العامة.

-: جسم يفرض ناجماً من دوران متوازي الأضلاع قائم الزوايا على أحد أضلاعه. مولّد قديم.

ولغة الأُسطوانة دخيل قديم من الفارسية أستوانه (غ.ع) وقيل من اليونانية stylos: الدعامة أو **السارية** التي ينهض عليها البناء انتقلت إلى العربية بتوسّط السريانية. والأكثر

من قدامى اللغويين على أنها أصيلة العرق في العربية، وهذا ما يميل إليه العلايلي ويرجّحه. (للتوسع أنظر المعجم: ٢١٧).

وتكون الأسطوانة من أحجار فإن كانت حجراً واحداً فهي عمود وفصيحها **السارية** أو **اللاانطة**. وتشبيهاً قائمة الدابة. ومجازاً المرجع المعتمد. والذكَر.

-: لوح مستدير أسود من مادة السليلوز يسجّل عليها الصوت وإطلاقها أصلاً صحيح فقد كان لوح الصوت أوّل العهد به بشكل لفافة أسطوانية، ثم حال عن شكله المذكور متخذاً شكلاً رحوياً، وبقيت التسمية له.

-: "هو أسطوانة" كناية عن أنه مثل الببغاء يحكي ولا يعي.

إِسْطُورَة: وصوابها أُسْطورة: الخرافة الملفّقة. يقول بندلي جوزي إنها معربة من اليونانية، historia، وكذلك هي عند القسّ عنيسي بمعنى تاريخ، سيرة، خبر. وكذلك في (غ.ع) معرب istoriya: حكاية. وجاء في المرجع: قيل دخيل من اليونانية وقد سقط هذا الرأي وقيل من السريانية وليس بشيء." وينكر بوبو:٢٩٠ أنها عربية. وعلى العكس فإن علي خشيم يرى أن الكلمات history (تاريخ) وstory (قصة) والفرنسية istoire والإيطالية storia تعود إلى الجذر اللاتيني historia وأن هذه تعود إلى الجذر السامي "سطر " بمعنى كتب،و في الأكادية " شاتورو" chaturu ومعناها كتب وسجّل، كما نجدها في السبأية "سطر" بالمعنى ذاته.(للتوسع أنظر رحلة الكلمات:١٠٨-١١٠).

على أن جمهرة قدامى اللغويين تميل إلى أن وزنها "أفعوله" فتكون في مادة سطر وأنها أصيلة العرق في العربية. وقال ابن منظور: "والأساطير: الأباطيل، والأساطير أحاديث لا نظام لها، واحدتها إسطار وإسطارة (بالكسر) وأسطر وأسطيرة وأسطور وأسطورة (بالضم) ".

-: حكايات الآلهة وما إليها ومغزاها وتفسير علاقة الإنسان بالكائنات وتعليل الظواهر الطبيعية على نحو ساذج. وكان الأولى **ترّهة** ولكنها شاعت وذاعت. (المرجع). وقال قوم: أساطير جمع أسطار، وأسطار جمع سطر. وقال أبو عبيدة: جمع سطر على أسطر ثم جمع أسطر على أساطير. وقال أبو الحسن: لا واحدة له. وقال اللحياني: واحد الأساطير: أسطورة وأُسطير وأُسطيرة إلى العشرة. "(اللسان).

أَسْطُوْل: صوابها أُسطول: مجموعة من السفن المتشابهة حربية كانت أم تجارية. دخيل قديم من اليونانية أو اللاتينية stolos وتسمى أيضاً **عمارة**.

أَسْعَف: فلاناً ساعده. مولدة.

ولغة أسعف بحاجته قضاها له وأدناها. وأسعف الشيء دنا. وله الصيد أمكنه. وبأهله ألمّ.

أَسَف: تقول العامة: "*هذا الأمر للأسف كذا وكذا*" أو "*جاء الأمر للأسف على غير مانريد*. والصواب يا **للأسف** أي للحسرة ويا للتلهف. ولا يجوز حذف" يا" في مثل هذا المقام (الضياء ٧:٢٥٨). ونبّه بعضهم إلى أنّ قولهم: "يؤسفني هذا الأمر" و"من المؤسف " خطأ، لأن وزن أفعل من "أسف" يفيد الإغضاب، والصحيح: يحزنني .

ولغة الأسف: الجزَع، والحزن، والتلهّف على ما فات، والندم.

أسف: يقولون "*أسف لفلان*" والصواب **أسف على فلان**.

إسْفَلْت: القار. من اليونانية asfaltos.

أَسْفِيْن: حديدة أو خشبة لفلق الحطب. صوابها **السفين**. من اليونانية زفْين.

أسقف: انظر " أبرشية " .

إِسْكِلَّة: دخيلة من الإيطالية scala فصحاها: **مرفأ، مرسى**. عربيها **المرقاة**.

-: محل يضع فيه التجار أموالهم للبيع كإسكلّة الخشب وإسكلّة الرقّي (وهو البطيخ، والكلمة عراقية)، وكانت تسمى في عهد العباسيين بالحضيرة.

إسكنجة: ماسكة حديدية ذات دفتين إحداهما ثابتة والأخرى تتحرك عند الإقتضاء ويستعملها النجارون في كبس الألواح الخشبية (لهجة عراقية)، أصلها إشكنجة وهي فارسية الأصل، عربيتها **الدَّهَق**.

إسْكِي: رجل خبير رزين من التركية esgui: قديم. ومنها إسكي شان أي الشام القديمة.

إسْلام: مسلمون. استخدام تركي islam من أصل عربي.

اسْلَذّ بالشيء: وجده وعدّه لذيذاً. وهي تحريف إستلذّ.

اسْلَقّى: الشيء تناوله قبل أن يصل إلى الأرض وهو بعد في الفضاء. أصلها "استلقّى" وصيغة الأمر منها. وقيل إن المعنى لا يقود إلى ماسك وملتقط الشيء بل إلى من بقذف به إلى العلاء فهو يسلّق من السريانية saleq أي يصعّد الشيء حتى يتسنى للطرف الثاني أن يلتقط (بقايا الآرامية:١٠).

اسْلَكّ: حنكه أي أعيا وارتخى من كثرة المضغ والأكل.

إسْلُوب: (أصلها أُسلوب) طريقة في الإقناع فيها دهاء وحيلة.

ولغة الأسلوب الطريق. والسطر الممتد من الشجر وغلب في نعت النخل، وكناية: الشموخ في الأنف. ومجازاً: الطريقة. والأسلوب أيضاً الفن من القول والنمط في التعبير. والأسلوبة لعبة تستغل فيها الغفلة ككذبة نيسان. قالوا فجأه بأسلوبة. أما كلمة أسلوب فمن سطر النخيل، وقد جازت إليه من تسمية الشجر سلباً باسم قشره. وذلك لتشبيه هذا باللباس. ومن سطر النخيل جازت إلى الطريق الممتد ة (تهذيب اللغة ج٢: ٤٣٥ ومنها إلى الطريقة في التصرف والفن (اللسان).

أَسْمَرانِي: متّصف بلون السمرة. والسمرة مأخوذة من السمَر أي ظل القمر لأنه متوسط بين البياض والسواد. راجع "أبيضاني".

أَسْوَد: الأشد حلكة وظلاماً. مولد قديم. وهو من التفضيل الشاذ الذي أجازه الكوفيون. في السواد والبياض فقط. ويصوغون التفضيل على افعل مما صفته على افعل مثل أقرع القرعان وأعرج العرج... الخ. كما يصوغون اسم التفضيل مما زاد على الثلاثي على أفعلل سواء الفعل أو الاسم أو الاسم الأعجمي مثل: أشيطن، أخنزر، أزنكل، أنرفز،... الخ.

: لون السواد نفسه الذي هو امتصاص جميع الأشعة الساقطة أو عدم اللون (مولد بتسامح).

نهار أسود: أي حزين أو حافل بالشؤم.

قلبه أسود: أي حقود.

ولغة الأسود الفاحم اللون (صفة من السواد). والعظيم من الحيّات ويرجح أنه البرجيل أي "أسود ولتر" وعلمياً walterinnesia aegyptiaca. وعصفور. (ومن أصل أخر) أفعل من السيادة أي الأجلّ والأكرم منزلة. تقول هو أسود منه مقاماً، أصله المعاقبة والإبدال أي صيد. وأسود القلب حبّته.

ومن الكنايات: أسود النفس أي مليء بالشرور. وأتاني كل أسود وأحمر: جميع الناس. والأسودان: التمر والماء. الحية والعقرب. الحَرّة والليل.

إِسْوَة: القدوة. فارسيتها " آسا" وهي علامة التشبيه والقانون والقاعدة.

أَسْياد: جمع سيّد وهو ذو المجد والشرف أو السلطة. لأنهم يقولون في المفرد "سِيد" وإنما السِّيد الذئب. والصواب جمعه على **سادة**. (إبراهيم اليازجي).

أَسِيْد: حامض. من اللاتينية acidus عن طريق الإنكليزية acid.

أسِيّة: تحريف الأسى: الحزن.

إِشْ: اسم فعل بمعنى اسكت ولا تنبس بصوت.

أَشْ: مختطفة من "إيش" في مثل قولهم: "أش صار" أي: أيُّ شيء حدث؟

أَشْأَش: نفخ بالشبابة "الإشأيشة". مشتق من حكاية صوتها.

أَشاعة: صوابها إشاعة. الخبر الذائع على سبيل اليقين والقطع. مولد حديث. ولغة الإشاعة النشر والإذاعة والإعلان.

إِشْأَيْشِة: الشبابة وهي آلة نفخ موسيقية من القصب تشبه الناي. والناي آلة طرب وهي عبارة عن قصبة جوفاء مفتوحة الطرفين يقع النفخ فيها مباشرة على حافة فتحتها المواجهة لشفتي النافخ. وتصنع من القصب أو الخشب وأحياناً من المعدن. دخيل من الفارسية وتعني قصبة، آلة طرب بالمعنى العربي (غ. ع) و(شير: ١٥٦). وقيل كلدانية من(نايو) وتعني الندب والحزن (شفيق طبارة في كتابه الرقص في لبنان: ٢٢) عربيتها **الزمخَر**.

أَشْبَه: فطِن وحسن التدبير والقوي الشديد. ولعلها مقلوب أشهب وهو الأسد، أو قد تكون محرفة من أجبه وهو الواسع الجبهة في جمال وحسن ولقب للأسد.

-: الأدنى دنوّا مقارباً من جوهر الشيء ومنه قولهم: هو الأشبه بالصواب (مولد قديم).

ولغة الأشبه الأقرب شكلاً. و(فلسفياً) يستعمل كثيراً بمعنى الإشارة الدالّة.

وفي عامية لبنان "يقولون "أشبهي" وهو الشجاع المقدام. ويرى " رضا: ٢٨." أن الأشبهي منسوب على القلب للأشهب أي الأكثر توقداً ومضاء أو النسبة إلى الأشهب البازل أي الأمر الشديد".

وليس من معاني الأشهب الأكثر توقداً ومضاء. ولايصاغ من الفعل شهب أفعل التفضيل.

ولغة الأشهب ما كان لونه الشُهْبة وهو بياض يخالطه سواد. ويوم الشهب أي ذو ريح باردة وصقيع، ونصّل الشهب أي بُرد وقد ذهب سواده، وعام أشهب أي مجدب..

اشْتال: سار على غير هدى. (لبنانية - فريحة:١٠٣).

اشْتَدّ: انتعل الشدة أي الحذاء.

: المائع خثُر.

ولغة اشتدّ تقوّى. واشتد فلان في العدو أسرع. وعلى قرنه في الحرب شدّةً حمل عليه حملة. واشتدّ عليه المرض أي عظم وزاد.

اِشْتِراكيّة: مذهب اقتصادي يدعو إلى إشراك الفقراء والأغنياء في ثروتهم وإشراك العمّال بفوائد رأس المال. تعريب الكلمة الإفرنجية socialisme .

اشْتَغلت الالة: عملت بعد أن كانت معطّلة.

ولغة شغله به جعله مشغولاً. وشغله عنه ألهاه. واشتغل كان مشغولاً به. واشتغل قلب الرجل أي تشوّشت أفكاره واضطربت.

اشْتَفّ: رغب بشدّة وتاق.من السريانية chtaf.

اشْتَفى: غليله منه أي نال حاجته فبردت حرارة قلبه. مولدة.

-: به، شمت وفرح بمصيبته. مولّدة.

-: قلبه، أي نال حاجته فطابت نفسه بها. مولّدة.

-: أي نال مراده فاكتفى به. مولّدة.

ولغة اشتفى بكذا وتشفّى به نال به الشفاء.

اشْتَكى عليه للحاكم: عربيّتها: **شكاه** إلى الحاكم.

اشْتَلَق: انتبه لأمر خفيّ. لحظ بفكره. من السريانية estakal: فهم (غ.ل).

اشْتَمَل: ذهب شمالاً. وصوابه **تشاءم** الرجل أخذ نحو شماله.

ولغة اشتمل بثوبه تلفف به وأداره على جسده كله حتى لا تخرج منه يده. واشتمل الرجل أسرع. وفي حاجته شمر. واشتمل عليه الأمر أحاط به.

اشتهد: اجتهد.

أَشْرَح: اسم تفضيل من شرح بمعنى سرّه.

أَشَرّ: الأكثر سوءاً وإيذاء وقبح عمل. وقد هجرت هذه الصيغة اكتفاء بكلمة **شرّ** مراداً بها التفضيل. وفي اللسان قال الجوهري: ولا يقال أشرّ الناس إلا في لغة رديئة.

أَشْرِطَة: جمع شريط. وصوابها **شُرُط**.

أَشْرَم: مشقوق الشفة.

ولغة الأشرم: المشروم الأنف.

إِشّ: كلمة يقولها اللاعب للكلة وتعني حقّه بكشف "كلّة" زميله المستورة بالتراب لكي يسدد إليها بوضوح.

أَشَّر: أعطى إشارة أو دلائل وعرّف. أومأ.

-: استعمل يديه للإشارة بهما عند الكلام.

-: على جواز السفر تأشيراً أعطى السمة القنصلية أو الإذن بالدخول إلى بلد ما.

-: الرئيس على الكتاب أو الطلب وضع عليه إشارة برأيه. او أعلم عليه إذا لم يُرد صريح التوقيع. محدثة.

- على الصك: رسم عليه علامة تفيد التوقيع. فعل مولّد على توهم أصالة همزة الإشارة. والصواب **وقّع**.

ولغة أشّره شقّقه وحزّزه ورقّقه فتأشّر.

أَشْطَر: اسم التفضيل من "الشاطر".

أَشْطَف: يقولون هذا الأسمر "أشطف" من ذاك أي أقلّ سمرة منه.

أَشْغَلَ فلاناً: لهّاه. والأفصح **شغله** (الضياء ١:٥١٦).

أَشِقْراني: الأشقر أو المنسوب إليه. (راجع "أبيضاني").

أَشْقِيا: أصلها بالمدّ أي لصوص، عصاة. استخدام تركي من أصل عربي.

ولغة أشقياء: تعساء.

أَشْكَرا: واضح للعيان ظاهر، علناً وجهاراً. من الفارسية achkâr: علنيّ. وقيل من التركية. وقيل إنها مأخوذة من "شكارة". تقول لقد بانت الحقيقة أشكرا achkra أي أن الحقيقة كانت غامضة وبرزت كما تبرز الإشكارة واضحة كما تبرز الحديقة الغنّاء وسط أرض قاحلة أو غير مستخدمة (بقايا الآرامية:١٣).

- **خبَر**: كناية عن عمل الشيء جهراً، وهي مركّبة من الكلمة الفارسية: آشكار بمعنى الواضح والظاهر، ومن الكلمة العربية خبَر.

أَشِكْمان: انبوب تصريف غاز الإحتراق في السيارة.والكلمة معربة بتحريف من الفرنسية echappement.

أَشْكِيْن: سير الدواب الليّن. تركية محرّفة عن قاجقين بمعنى الفرار والهرب والتخلّص. (شامية). عربيّها الفصيح: **الذميل**.

قال أبو عبيدة: إذا ارتفع السير فوق العَنَق قليلاً فهو التزيّد فإذا ارتفع عن ذلك فهو الذميل ثم الرسيم.

أَشْلامِيْش: عنب من غير بذر (لبنانية - الزعني:٢٦٦).

أَشْما: مقطوع من " أي شيء " يقال "أشما بدك": أي شيء أردت.

أَشْمَط: من انتزعت أذنه.

ولغة الأشمط ذو الشمَط أي من خالط رأسه سواد.

أُشْنَة: نبات يلتف على شجر البلوط والصنوبر ذو رائحة عطرة أبيض اللون. عربيته: **شبيه العجوز، مسواك القرود، دواء المِسك**.

أَشْهَرَ السيف: أظهره ورفعه فهو "مشهور". والصواب **شهر** السيف فهو مشهور أي منتضى.

أَشْوَس: البطل. مولّد قديم جمعها "أشاوس" وهو خطأ شائع والصحيح جمعها **شوس**.

ولغة الأشوس الرافع الرأس تيهاً وتكبراً والناظر بمؤخر عينيه استخفافاً وتغيظاً. والشديد البأس الجريء على القتال.

أَشْوِص: تحريف أشوَس الناظر بمؤخّر عينيه. وفي اللهجة اللبنانية يقال "أجوص" أي قصير النظر. والعامة تستعملها بمعنى الأحول.

أَشْوى: أفضل. أقل سوءاً وأخف ضرراً. من السريانية شْوا: استحق الشيء وكان أهلاً له وأصلح وأنسب، وبنوها على صيغة اسم التفضيل فقط.

ولغة أشوى القوم بمعنى شوّاهم أي أطعمهم الشواء وأعطاهم لحماً يشوون منه.وأشوى القمح أفرك وصلح أن يُشوى. وفلاناً أصاب شواه لامقتله. وأشوى الرجل أبقى من عشائه بقية. وزيد اقتنى رذل المال. وأشوى السعف اصفرلليبس. ومنه يقال ما أعياه وما أشواه أي ما أضعفه. وأشوى السهم أخطأ الغرض.

أَصْ: الورقة التي تحمل الرقم واحد في لعبة الورق. من الإيطالية asso. من اللاتينية aes: القطعة الواحدة من أدنى النقود البرونزية وقد عرّبت بكلمة فلس ثم استخدمت لورقة اللعب وبعضهم يقول "آس".

ولغة الأص (مثلثة) الأصل. وإصّ في قولهم: جئ به من إصّك، إي من حيث كان وكيفما اتفق. والأصّ معرب حديث للكلمة الإنكليزية ass: ثعلب أفريقي فضي الظهر كبير الأذنين شبيه بالفنك يدعى أيضاً vulpes chamal.

أصالةً: تعبير تركي من أصل عربي يراد به الشخص بنفسه لا بالوكالة عنه.

أَصْبَح: ما كان له "صبحة" بين عينيه. وفصيحه **الأغرّ**.

ولغة الأصبح الأسد. وشعر يشوبه بياض بحمرة خلقة. وذو الصبحة.

أَصْبَح الصباح: حلّ الصباح. تركيب لا معنى له. والصواب **بدا الصباح** أو **لاح** وإنما يقال أصبح بالنسبة للإنسان مثلاً: سهر حتى أصبح. كذلك أمسى المساء: وإنما يقال: دخل الدار حين أمسى ونحو ذلك. (الضياء ١:٤٨٣).

ولغة أصبح أي دخل في الصباح.

إصْحَ: فعل أمر من صحا بمعنى انتبه. والصواب **إصحُ**. والعرب تقول: **أصبح** يا فلان أي انتبه وابصر رشدك.

أَصْر: العهد (فصيحة) وقد ذكرت في القرآن (آل عمران: ٨١) نبطية.

أَصْرِم: المائل العنق إلى جهة اليمين أو اليسار. فصيحها **الأصوَر**.

ولغة الأصرَم المقطوع طرف الأذنين. وكناية الفقير الكثير العيال السيّء الحال. والأصرمان الذئب والغراب، والليل والنهار بملحظ أنهما دائران على تقطيع الأوصال وصرمها.

إصُن: هبْ، بفرض. وأصل اللفظة إصّون (الواو ممالة). من التركية olsoun: فليكن ذلك، لابأس به، ليكن.

اصْطِفِل: فعل أمر من وزن افتعل من الجذر(صفا) واللام في آخره حرف جر ولكن خيل للعامة أن اللام من أصل المادة: اختر لنفسك مايحلو، انتق ماتشاء (اصطفِ لـِ). أو أن أصله افتصل فخّمت التاء فصارت طاء وقدمت على الفاء.وقيل هو من الآرامية من الفعل τfal: اتسخ وبخس (الصاد هي كناية عن المبني للمجهول) والمزيد منها τfél: ينجّس ويتّسخ. فمن أعطى نصيحة لامرئ كي يقلع عن امر دنيء، وعند الفروغ من النصيحة وإذا لم تأخذ بنصيحتي تسطفل echτafél: ما معناه اتّسخ وتنجّس بصديق السوء ما شئت. كما جاز لها أن تكون من echtafel،chfal: تخسأ وتسقط وتحطّ (بقايا الآرامية: ٣٢٣).

اصْطَلَح: زال عنه الفساد. والصواب **صلَح**.

ولغة اصطلحا خلاف تخاصما.

اصْطَمّ: تقول للمتكلم الحقير "*اصطمّ*" بصيغة الأمر أي اسكت وسدّ فمك. ومنهم من يلفظها بالسين.

اصطِناعِي: يقال مطر اصطناعي وزهر اصطناعي...... الخ والصواب **صناعي**.

ومثله لا يقال: ضحكة مصطنعة، صوابه **متصنّعة**.

ولغة اصطنع الرجل: اتخذ المصنعة أي الدعوة يدعى إليها الإخوان وكالحوض يجمع فيها ماء المطر. واصطنع عنده صنيعة أي أحسن إليه. وأدّبه وربّاه وخرّجه. وفلاناً لنفسه اختاره. واصطنع فلان اتخذ طعاماً ينفقه في سبيل الله. واصطنع خاتماً أمر أن يصنع له.

اصْطَهَج: غرق في الإنشراح واللهو فهو "مصطهج ".

أَصْغَتْ أذني إلى كذا: مالت. والصواب **صغت** أذني إلى كذا فهي صاغية.إنما يقال أصغيت إليه أذني أي أملتها (الضياء٧:٣٨٧).

أَصْل: يقولون أخذ المال ونحوه "من عين أصله" أي لم يُبق منه شيئاً. والصواب أخذه **بأُصلته** أي كلّه. وكذا أخذه بأصيلته.

أصلاً: بالأصل أو بالطبع الغريزي. تعبير تركي من أصل عربي كقولهم: " *أنا أصلاً* لا بدين ولا بتديّن ".

أَصْلان: اسم علم. من التركية ومعناه الأسد الهصور.

أَصْلِي: الشيء الجيد المتقن من أداة أو قماش ونحو ذلك من المنتجات. يقولون: "*بضاعة أصّلية*" يريدون بها ما كان صادراً من معمله الأصليّ دون أن يكون مقلَّداً أو مزوَّراً.

ولغة الأصليّ خلاف الفرعيّ.

أَصْمَخ: النبت خرج "صمخه". (انظرها).

أَصْمَد: الأشد ثباتاً لقرنه في نزال. مولدّ قديم.

أَصَمّ: الأشد طرشاً. مولدّ قديم.

-: (حسابياً) العدد الذي لا يمكن استخراج جذره، والعدد الذي لا كسر له. مولدّ قديم.

ولغة الأصمّ الصلب المصمت. وما لا صوت له ولا رجع. وتشبيهاً: المصاب بفقدان في السمع بملحظ أنه كالمصمت لا رجع عنده ولا استجابة أو كالمنسدّ بصمام القارورة لاينفذ إليه شيء من الأصوات. وكناية: من لا يُصرف عن هواه ورغباته كما لا يُطمع فيه.

أَصْوَب: الأكثر صواباً. مولدّقديم.

ولغة الأصوب الأشد مُصيبة.

أَضالْيَة: نوع زهر من فصيلة المركبات الأنبوبية. فصيحه **الدهلية**. مأخوذة من dahlia اسم علم لنباتيّ اسوجيّ اسمه أندرسن دَهْل Dahl كان أحد تلامذة لينيوس النباتي الشهير وقد جلب هذه الزهرة من المكسيك إلى إسبانيا في السنة ١٧٨٦. واسمه علمياً dahlia وفيه أنواع وضروب كثيرة.

أَضَبّ: الأضبط والأكثر حفظاً وإحكاماً.

ولغة الأضبّ المصاب بورم في المرفق والصدر، وغلب في الأبل. والدامي الشفة من داء.

إضْبارَة: ملفّ وضعها المجمع العلمي العربي لكلمة dossier الفرنسية ووضع لها أحمد رضا: **القِمطر** أو **الربيدة**.

أَضْرَب: أكثر سوءاً.

أَضْرَط: أفعل تفضيل بمعنى أكثر سوءاً.

ولغة الأضرط الخفيف اللحية.

أَضْنَكَ الأمر فلاناً: أي عنّاه وأثقله، تشبيهاً له بالمرض.والصواب **جهده ونهكه**. أما ضنك فلم يسمع إلا بصيغة الثلاثي.

ولغة ضُونِك فلان ضنكاً أصابه الضناك أي الزكام فهو مضنوك. وضُنُك ضناكة الرجل ضعُف في جسمه ونفسه ورأيه، فهو ضنيك. وضُنُك المكان أو العيشة ضاق فهو أو هي ضَنْك.

أَطْراف: أقرباء بعداء القرابة.

- **المكان**: ما يحيط به. من التركية étraf من أصل عربي.

ولغة أطراف جمع طَرَف وهو حرف الشيء ونهايته. والأطراف جمع طريف بمعنى الرجل الكريم. والأطراف من الناس خلاف الرؤوس. وأطراف الرجل أبواه وإخوته وأعمامه وكل قريب محرم. وأطراف العذارى ضرب من العنب.

أَطْرَش: المصاب بالطرَش وهو أهون الصمم. قيل مولدّة (انظر طرِش). ومنه المثل: "*مثل الأطرش بالزفّة* ".

إِطْرَفْجِي: ١- بائع السجاد والبُسُط والفرو المصنوع من جلد الغنم.

٢- الدلّال الوسيط لبيع الحاجيات. مركّبة من الكلمة العربية" طُرْف" ومن "جي" التركية.

أَطْرَم: الذي يلتاث عليه الكلام أو لا يحسن النطق لحمق فيه أو قلة خبرة أو مران عليه (لبنانية - رضا: ٣٥).

ولغة تطرّم في كلامه التاث.

أَطْرَن: الشيء لحقته الرطوبة وتعفّن أو تغيرّت رائحته. فصيحها اطرم.

-: الحبّ أو الجوز دخله رطوبة فتغير طعمه وفسد.

-: الخبز مرّ عليه زمن.

-: المكان صار رطباً عفناً.

وفي اللهجة اللبنانية يقولون: طرن، بدلاً من أطرن. ويقول فريحة:١١٢ قد تكون من السريانية "طرن" ولكن بمعنى معكوس.

أطْرْوحَة: البحث الدراسي يقدمه طالب الجامعات لنيل درجة علمية جامعية، مصطلح حديث مقابل كلمة thése الفرنسية.

اطّمّن: اطمأن.

اطّوّع: أصلها تطوّع.

أَطْعَم: الشجر عاشت أطاعيمه ونجحت عملية التطعيم. فصيحها **طَعِم**.

ولغة أطعم الغصن فطعِم أي وصل به غصناً من غير شجرة فقبله. وأطعم النخل أثمر وأدرك ثمره. وفلاناً صيّره بطعَم وأعطاه طعمة. وفلاناً أرضاً أعاره إيّاها للزراعة. والشيء صار ذا طعم وتغيرّ طعمه.

أَطْعُوْم: قطعة من غصن فتيّ تنقل إلى شجرة من نوعه فتدمج تحت لحائها (انظر "مطعوم").

أَطْفِه أو **قطفي**: منجل صغير يستعمل لقطع السنابل. فهي كالسيف المعقوف ذات حدّ قاطع (لهجة صدد) وهي من الفعل السرياني lτaf: قطع. وقد خال الصدديون أن اللام في لطفي هي أل التعريف وهي في الحقيقة من laτfa وجمعها laτfé.

أَطْلَس: نسيج برّاق من الحرير الأملس. دخيل قديم من السريانية aτlas. وزعم صاحب (غ.ل) أنها من التركية atlas. ويذكر المؤلف نفسه في (غ.ع) أنها سريانية. وقيل الأطلس بهذا المعنى عربي أصيل جاز إلى اللغات الغربية كما جاء في معجم (وبستر) وقيل عربي معرّب.

-: مجموعة خرائط جغرافية. دخيل قديم من اليونانية Atlas: إله حامل أعمدة السماء عند اليونانيين القدماء. وتعني الجبل، المرتفع، الهضبة، جانب من الأرض. والأصل "أتل: Atl والسين زائدة لغوية في لغة اليونان وأصل "أتل" هو "تل" tl العربية: المرتفع من الأرض، الرابية، الهضبة، الرأس أو الجبل وقد سبقت بـــ"ء" الشمال أفريقية فصارت آتل. أضيفت اليها السين اليونانية فتحوّلت الى "أتلس"، عرّبت فعادت إلينا "أطلس". وقيل إن أطلس من "تلاس" Talas اليونانية ومعناها البحر عامة، ولكن معناها الأخصّ هو: الأسود، الداكن،المظلم وفي العربية الطلسة: الغبرة إلى سواد. والأطلس: الأسود.

-: فلك النجوم. مولدّ قديم.

ولغة الأطلس الأغبر المسودّ مطلقاً في الأحياء والأشياء. وقد يستعمل بمعنى الأسود. وتشبيهاً: الوسخ الدنِس الثياب. والخَلَق البالي الثياب. ومجازاً: الموصوم بالقبائح. وكناية: اللص. ولقباً: الذئب الأمعط. وعظم عند مركب العنق أو عند فائق الرأس مشرف على اللهاة. يونانية معرّبها **الفهقة**. أما الفائق المذكور فمعناه موصل العنق بالرأس.

أطْلى: أكثر حسناً وبهجة، اسم تفضيل من طليّ. والصواب أكثر طلاوة.

أَطْوَز: لاذنَب له. مقصوص الذنَب. وفي اللهجة الحلبية: أقطز وفي التركية qutuz : القصير والقصير القامة. ويرى فريحة: ١١٤ أنها من السريانية.

فصيحها الأقفع من الحيوان القصير الذنب.

والأتوَز الكريم الأصل.

أظافِر: جمع ظفر. والصواب **أظفار**.

ولغة الظفر فيه لغات أفصحها بضمتين. والثانية إسكان الفاء للتخفيف والجمع أظفار وربما جمع على أظفر، والثالثة بكسر الظاء، والرابعة أظفور جمعه أظافير.

إِعْ: زجْر للطفل عن تناول الشيء القذر. (راجع كعْ). وقد يقولون: أأَّع "عن الغائط. و"إعْأ " و"ككةّ " وهذه يونانية بمعنى خرء (عنيسي:١٨٩). راجع "أئّي" وقارنها.

إعاشَة: تقديم الأقوات والتغذية. مولّد حديث. والأولى **إقاتة** (المرجع).

ولغة الإعاشة: مصدر من عيش أي الإحياء.

أعاقَ فلاناً عن الأمر: صرفه وثبّطه عنه. والصواب **عاقه** مضارعه يعيقه، ويقال أيضاً **عوّقه واعتاقه** بمعنى عاقه.

إعْتادَ على الأمر: عاد إليه مراراً متكررة وألفه.والصواب **إعتاد الأمر**. لأن هذا الفعل يتعدى بنفسه.

اعْتاز: الشيء احتاجه. والصواب **عازه الشيء** واحتاج إليه فلم يجده.

اعْتِبار: احترام. مولّد حديث من العهد التركي. والأولى **قدْر**، **حَزْر** فقد وردا جميعاً بمعنى خرْص القيمة ورفع شأنها (المرجع).

ولغة اعتبر الشيء اختبره ونظر فيه وردّه إلى نظيره فحكم عليه بحكمه. ومنه تعجّب وبه اتعظ. وفلاناً اعتدّ به. والاعتبار مصدر اعتبر وهو مناظرة أمر بأمر واختبار

ما بينهما من تشابه وتشاكل وهو معنى مجازي من العَبْر الجانب المقابل لآخر مثله، وملحظه العبور بينهما قدراً ومقارنة (المرجع). وقال في الكليات: الاعتبار مأخوذ من العبور والمجاوزة من شيء إلى شيء. والاعتبار مجازاً الاتعاظ واستخلاص العبرة من كل ما يبعث على التأمل.

اعْتِباراً من: ابتداءً من تاريخ كذا. مولّد من العهد التركي. كما في قولهم: "تفتح المدارس اعتباراً من يوم كذا. "والفصيح استعمال لفظ الابتداء بمعنى البدء في الزمان فنقول:تفتح المدارس **ابتداء من...**

اعْتَبَرَ: احترم.

-: فلاناً عالماً، عدّه عالماً وعامله معاملة العالم. مولّدة (راجع اعتبار).

-: حكم عليه

-: استحسنه بعد الاختيار.

ولغة اعتبر الشيء: اختبره. وبه: اتعظ. وفلاناً : اعتدّ به وعدّه.

اعْتِراف: الكشف عما في النفس. وبهذا المعنى شاع في الاستعمال الكنسي ومنه انتقل إلى الاستعمال القانوني. (مولّد قديم).

-: (كنسياً أيضاً) إقرار المحتضر للكاهن طمعاً بالمغفرة. مولّد حديث ضعيف والأولى: **استغفار، اغتفار** (المرجع).

ولغة الاعتراف التحقق من الشيء بصفته. والإقرار على النفس.

اعْتَزَر: أصله إعتذر من فلان طلب السماح والغفران عن خطئه.

ولغة اعتذر عن فعله ومن فعله أبدى عذره واحتج لنفسه. وعن فلان طلب قبول عذره. واعتذر الرسم درس. واعتذر شكا. والعمامة أرخى لها عذبتين من خلف. والمياه انقطعت. والعذراء افتضّها. والرجل صار ذا عذر.

اعتقد بكذا: صوابه **اعتقد كذا**، لأنه يتعدّى بنفسه.

اعْتَمَد: قرر الأخذ بخيار ما. والفصيح **اعتام واعتمى** إذا اختار.

ولغة اعتمد على الحائط اتكأ. وفلاناً وعلى فلان في كذا اتكل عليه وقصده واستند إليه مع حسن الركون وهو مستعار من الأول. واعتمد ليلته ركب يسري فيها. واعتمد فلان قبِل المعموديّة كتعمّد.

إعْتَنَقَ دين كذا: دان به، صبأ إليه. تعبير إفرنجي مقابل embrasser الفرنسية والصواب: **انتحل** دين كذا أي اتخذه ديناً له وهو نحلته (الضياء ٧: ٢٩١).. والتركيب الأول من التعريب الحرفي.

ولغة اعتنق الرجلان تعانقا. والشيء أخذه بحدّة.

اعْتِيادِي: صوابه: شيء عادي.

أَعْجَب: يقولون: "والأعجب من هذا أن الأمر كذا". والصواب أن "الـــ " و " من " لا يجتمعان في اسم التفضيل فيذكر أحدهما فقط ويقال: **الأعجب** أن الأمر كذا. أو: **وأعجب** من هذا أن الأمر كذا.

ولغة أعجب اسم التفضيل من عجب بكذا: رأى شيئا لم يكن يعرفه فاستحسنه.

أَعْجَر: من الثمارخلاف النضيج.

ولغة الأعجر البّين العَجَر وهو الحجم والنتوء والعظيم البطن. والممتلىء جدّاً. وعود أعجر أي ذو عَجَر. والفحل الأعجر الضخم.

إعْدادِيّة: المدرسة المتوسطة بين الابتدائية والثانوية، صفوفها ثلاثة شهادتها الكفاءة. (اصطلاح تركي).

إِعْدام: قتلُ مجرم. مولّد من العهد التركي.

ولغة الإعدام المنع والإفقاد. ومجازاً: الإفتقار.

أعْدَم: الجلاد المجرم قضى على حياته. مولّدة.

ولغة أعدم الرجلُ افتقر. وأعدمه الله أفقره. وأعدمني الشيء لم أجده.

أَعْزَب: من لا أهل له. وصوابها **العَزَب**. وجمعها عزّاب وأعزاب. والعامة تقول "عزّابة". وقال أبو حاتم: ولا يقال رجل أعزب. وقاله الأزهري. وأجازه غيره. وقياس قول الأزهري أن يقال امرأة عزباء. والأعزب قليلة الاستعمال والكثير عزَب وعزيب ج. عزّاب وأعزاب. وهو معنى مجازي مبني على تشبيه العَزَب بالمغترب النازح وإن كان في الحيّ. ومنه المثل "*أعزب دهر ولاأرمل شهر*".

إِعْساف: تدريب المهر على الركوب والسيطرة على جموحه (لهجة فراتية).

أَعْطَل: اسم التفضيل من عطل.

أَعْفَش: الأحمق يخلّط في كلامه.

ولغة الأعفش الأعمش.

أَعْل: عقل (لهجة دمشقية).

أَعْلَنَت دولة الحرب على دولة ثانية: وهو تعبير غير عربيّ بالرغم من ان الخاصة من الكتّاب يستعملونه. وإنما تقول العرب: هذه الدولة **آذنت** تلك بالحرب.

: أعلن عن رغبته: صوابه: **أعلن رغبته**، لأنه يتعدّى بنفسه وقيل يجوز على تضمينه معنى " كشف " و" أعرب ".

-: يقولون: أعلنت فلاناً بالأمر. على حدّ أعلمته به مثلاً. وإنما يقال **أعلنت الأمر وبالأمر** أي أظهرته وقد أعلنته لفلان، ويقال أيضاً: أعلنته إليه (إبراهيم اليازجي).

أَعْمَش: من لا يرى جيداً.

ولغة الأعمش من بعينه عَمَش.

أَعْمَص: المصاب بـِـ"العَمص" في عينه. من السريانية ʕameš وصوابه **أغمص**.

أَعْوَر: المِعى الأعور. فصحاها **المِمرغة**.

أَعْيَط: أكثر عياطاً.

ولغة الأعيط من الأبنية والأمكنة المنيف الشاهق. وتشبيهاً من الحيوان: الطويل الرأس والعنق.

أَغْ، إغِّيه: حكاية صوت الطفل حين يريد الكلام، به يبدأ، وربما يقال له ذلك. ويبدو أن اللفظ استعمال قديم ذكره البلوي (توفيّ عام١٢٠٧م) في كتابه (ألف باء، ج٢: ٣٧٥).

أغاظَ فلاناً: حمله على الغيظ أي الحنق والغضب. والأفصح **غاظه** فذاك غائظ وهذا مغيظ (الضياء ١:٥١٦).

أَغَبانِي: ضرب من النسيج الأبيض موشّى بالحرير الأصفر تتخذ منه التجار عمائمها وأثوابها. حرّفوه عن غاباني أي ياباني (بلفظ أهل مكة). تركية. تعريب أق أباني ويسمى بالعراق "كشيدة" كما يسمى في حلب "شغل الطارة". وهو **السيراء** بالعربية الفصحى. وتسمى السيراء اليوم **بالمضفّ**.

أَغْبَس: ذو اللون المائل إلى السواد.

أغْتبض: ذو اللون المائل إلى الغبرة. فصيحه الأغبث.

لغة الغبش والغبَس الظلمة الرقيقة ولكن العامة خصصت كل واحدة منهما بمعنى..

أَغْثى: أرهق. (لهجة فراتية).

أَغْراب: جمع غريب وهو البعيد عن وطنه. فصيحها **غرباء**.

أُغُسْطُس: الاسم المقابل للشهر الثامن آب، وسمّي كذلك تخليداً للإمبراطور" أغسطس" وهو اللقب الذي عرف به "أكتافيوس"، والذي ولّي عرش روما بعد جوليوس قيصر. من اللاتينية Augustus،أصل هذه Auguro وهي تسمية للعرّاف ذي المكانة الدينية التنبؤ (الكاهن) في الأصل، وتدل في مدلولها العام على معاني:القدر، والمكانة والتعظيم والتمجيد والمباركة ألخ... Augur هذه تقابل بالضبط الجذر" ي ق ر" في الكنعانية،بالدلالات ذاتها (ملاحم وأساطير / لأنيس فريحة). كما تقابل I G R في المصرية القديمة.و تعني: الامتياز والتمام والكمال وعظيم القيمة،و منها igrw (الآلهة والكاملون أو الأكمل). وما يشتق منها كما أورده الأستاذ (بدج) في قاموسه من دلالات الاحترام والتعظيم والتبجيل. وفي العربية جاء في(لسان العرب): وقّر الرجل بجّله. في القرآن الكريم: (وتعزّزوه وتوقّروه) أي تعظّموه. والتوقير: التعظيم والترزين.و أما قوله تعالى: (ما لكم لا ترجون لله وقاراً). فإن الفرّاء قال: " ما لكم لا تخافون لله عظمة. ووقرت الرجل: إذا عظّمته. ورجل وقور ووقار ومتوقّر ذو حلم ورزانة ". والوِقْر، والوَقْر: يعني في الأصل: الثقل. سواء ثقل الحمل أو ثقل السمع، والعظمة والرزانة والتبجيل والتقدير. باختصار: الوقار أو الــ wagar بنطق القاف معقودة وهذه بالذّات هي ugur اللاتينية التي خرجت منها Augustus لقب الإمبراطور الذي سمّي به الشهر الثامن من التقويم الشمسي باسمه تبجيلاً وتوقيراً (رحلة الكلمات:١٢٦-١٢٨).

أَغْشَم: أفعل تفضيل من غشيم.

ولغة الأغشم من النبات اليابس القديم.

أغمق: صوابه: أعمق.

أَفا: اسم فعل بمعنى أتعجّب (لهجة كويتية).

أَفْأَف: قال أفٍّ من كرب أو ضجر أو ألم. وفصيحها **أفّ وأفّف وتأفّف**.

إفادَة: الفائدة والمنفعة.

-: شهادة شاهد في المحكمة. مولّد من العهد التركي.

-: الإرشاد والتعليم وبذل المنافع المعنوية.مولّد قديم عباسي.

ولغة الإفادة القدوم، أصلها الإبدال من الواو. والتنويل والإكساب (مصدر من فود). (من أصل آخر) الإهلاك، أصلها المعاقبة بين الفاء والباء. والإعطاء (مصدرمن فيد).

أفاض القول في هذا المعنى: توسّع فيه وتبسّط. والصواب **أفاض في** الكلام عن هذا المعنى (الضياء ١: ٥١٤).

ولغة أفاض القوم في الحديث أي اندفعوا فيه وخاضوا وأكثروا. وأصله من قولهم: أفاضوا من الموضع إذا اندفعوا بكثرة.

افْتَرّ المكان: جال فيه وتفحّصه.

ولغة فر الرجل راغ. ومن عدوّه هرب. والفارس أوسع الجولان للإنعطاف. والدابه فتح فاها وكشف عن أسنانها لينظر ما سنّها. وإلى الشيء ذهب إليه. وعن الأمر بحث عنه. قيل هذه المادة موضوعة للكشف وباقي المعاني متفرّع منه. وافترّ المحبوب افتراراً تبسّم وضحك ضحكاً حسناً. والبرق تلألأ. والشيء استنشقه.

افْتَرَس الفتاة: أتاها دون إرادتها (مجاز عامي).

ولغة افترس السبع الفريسة: دقّ عنقها. صادها وقتلها.

افْتَرى عليه، أي تعدّى.

-: سعى بالبهتان.مولّد قديم.

ولغة افترى لبس الفراء (من فرو). وافترى عليه الكذب اختلقه (من فري).

افْتَعَل: في المرأة فجر بها.

ولغة افتعل الشيء ابتدعه. والخط زوّره وعليه زوراً، اختلق.

افْتَقَد: المريض أي عاده.

ولغة افتقده طلبه عند غيبته من السريانية eftqad (غ.ع).

لا تعرف العامة "الافتقاد" إلا الزيارة خاصة. والافتقاد يقع على الزيارة وعلى الفقد جميعاً. يقال افتقدت المريض إذا عدته، وافتقدت الشيء إذا فقدته (ابن مكي - التثقيف اللغوي:٢١٤).

في "الأساس" و"المغرب" و"اللسان" و"القاموس" و" التاج": افتقد الشيء طلبه عند غيبته وكذلك تفقّده. ومنه قولهم: "ما افتقدته منذ افتقدته" أي ما تفقّدته منذ فقدته. فافتقد يكون بمعنى تطلّبه ويكون بمعنى فقده. أما "المختار" و"المصباح" فقد اقتصرا على أن افتقده كفقده، على حين أن تفقّده بمعنى تطلّبه. ويبدو أن كثرة استعمال "الافتقاد" في مواطن المساءلة لم يسهم في هذا التخصيص " الطلب"عند الغياب، فحسب، بل عمل على نقل المعنى إلى "الزيارة" و"العيادة"، وهو ما نلمحه من كلام ابن مكي نفسه (مصنفات اللحن والتثقيف اللغوي:٣٣٣).

افْتَكَر: حسب وظنّ.

: ذكر.

ولغة افتكر وأفكر وفكّر وتفكّر بمعنى فكر في الشيء أي أعمل النظر فيه وتأمّله. وفي " متن اللغة " وأما افتكر بمعنى فكّر فهو عامي.

أَفْتَل: من به ضرب خفيف من الجنون. وبعضهم يقول "مفتول".

ولغة الأفتل من المرافق ذو الفَتَل وهو اندماج في مرفق الناقة أو تباعد المرفقين عن الزَور لئلا يصير حازّاً ولا ناكتاً ولا ضاغطاً.

أفْتَن: الرجل غضب وحنق (لازم). في اللهجة اللبنانية يقولون "فوتن" و" فوتر" للمعنى نفسه - فريحة: ١٣٣).

ولغة أفتنه أوقعه في الفتنة.

افْتَهَم: الكلام استوعبه وأدركه. وفصيحها **فهم**. ومنه المثل: "مجنون يحكي *وعاقل يفتهم*".

أفجِق: من في أسنانه ثغرة ناتجة عن سقوط إحداها. مؤنثه "فجقا".

ولغة الأفشق الذي تباعد مابين قرنيه.

أَفجِم: الإناء ونحوه الذي في حافته ثغرة ناجمة عن كسر. و"الأفجق" زنة ومعنى.

ولغة الأفجَم الذي في شدقه غلظ (يمانية). وفي اللسان: فَجمة الوادي وفُجمته متّسعه، وقد انفجم وتفجّم.

أَفْحَم فلاناً: ألزمه بانقطاع حجّته، أسكته في خصومة. مولّدة

إفْخارِسْتْيا: القربان المقدس في لغة النصارى. عربيه **الشَّبَر**.

أفْرَغَ المكان أو الوعاء: أخلاه. والصواب **فرّغ** المكان أو الوعاء. (الضياء ١: ٤١٩).

ولغة أفرغ الماء صبّه. وأفرغ المعدن سبكه.

أَفْرِق: المتباعد الثنايا.

أَفْرِيْقْيا: اسم قارة معروفة. وهي صارت المصطلح المقبول من العهد الروماني فما تلاه في صورة "أفرِكا " لتحل محل الكلمة اليونانية أو المصرية أصلاً Libya أرض الليبو Libu. وقد أورد K.Zerbo في "تاريخ أفريقيا العام" الصادر عن المنظمة العالمية للتربية والثقافة والعلوم: سبعة تفسيرات:

١- جاءت "أفركا" من اسم شعب من أهل شمال أفريقيا كان يعيش جنوبي مدينة قرطاجنة، وهم الأفاريق Afarik أو "الأفارقة" Avuriga ، ومن هنا كان اسم Africo أو Afriga للدلالة على بلاد الأفاريق Afarik.

٢- جاءت "أفركا" من مصطلحين كنعانيين يعني أحدهما سنبلة (كوز) الذرة والآخر و(هو pharikia) يعني أرض الثمار.

٣- جاءت من النعت في اللاتينية aprica (مشمس) أو من اليونانية apriké (خالٍ من البرودة).

٤- جاءت من الجذر الكنعاني "ف ر ق" faraqa الذي يوحي بفكره الإنفصال أو "الشتات"diaspora.

٥- من الجذر السنسكريني apara ويعني: التالي، الذي يلي، الذي يأتي بعد، أو بمعنى آخر:الغرب.

٦- يشير الباحث إلى ما ذكره " الحسن الوزّان (واسمه في المصادر الغربية Lio Africanus من أن زعيماً يمنياً يدعى Africus غزا شمال أفريقيا في الألف الثانية ق.م. وأنشأ مدينة أسماها "أفريقية".

٧- ثمة رواية أسطورية تقول إن أفريقيا تنسب إلى Afer وهو كان حفيداً لإبراهيم ورفيقاً لهرقل Hercules!!

ويعلّق علي خشيم على هذه التأويلات بالترتيب:

١- إن المقطع ca في آخر كلمة Africa للنسبة والنعت. فالأصل Afri أوAfer (عفر) والقول بأن Afarik لاتينية أمر عجيب فما هي إلا العربية "أفاريق" و"أفارقة "وهما صيغتا جمع في العربية للمفرد "أفريقي". واليعافر ملوك عرب، وعفار بطن كان يسكن حضرموت وانتقل منها إلى شرق أفريقيا.

٢- في كل اللغات العروبية يدل الجذر "ب ر" أو "فر" fr وpr على الثمر. تستوي الكنعانية مع الأكادية والمصرية وغيرها فيه. من ذلك "بُر" العربية ومعناها الثمر، ثم صار معناها الحنطة بالتطوّر.

٣- apriké اليونانية مكونة من (a: لا للنفي + priké:برد) عربيتها فَرَق. وتعني أصلاً برودة، ثم صارت تعني الخوف.

٤- إن الجذر الكنعاني "ف ر ق" ومعناه انفصل، تشتت، ويدل على التوزع والانتشار هو ذاته الجذر العربي "فرق" ومنه: التفرّق والافتراق والفرقة، أي التشتت والانفصال.

٥- هذا التأويل مجرّد تمحّل أوحى به الظنّ بأن اللاتينية بنت السنسكريتية فيجب إذاً أن تعود التسمية إلى بلاد الهنود.

٦- ذكر الهمداني في "الاكليل" أن اسم "أفريقيس" مكّون من "أفري: اسم البلدة المدينة التي ابتناها + قيس: اسم الباني". وقيس عربية أما "أفر " وتعني الشدّة والقوة وهي نفسها مادة "عفر" وكانت تتحول إلى أسماء الملوك في الأسماء المركّبة وعفر- قيس تطابق امرؤ القيس فكلمة "امرؤ" جذرها "مر" ومعناه الشدّة. و ليس غريباً أن يكون اسم ماركوس اللاتيني وماركس تعود إلى امرؤ القيس.

٧- أما التأويل السابع ففيه خلط تاريخي. وإن لم تكن Afer اللاتينية تقابل "عابر" العربية فهي إذاً تقابل الجذر "عفر". (باختصار عن رحلة الكلمات:٣٣٥-٣٤٦).

أفْسَحَ له موضعاً: صوابها فسح له موضعاً، ويقال في هذا: **فسح** له في المجلس أي وسّع له (الضياء ١:٥١٥).

إفْسَنْتِيْن: نبات كبير النفع ورقه كورق الصعتر، مرّ الطعم. (يونانية). تقابلها الكلمة العربية المنسية: **العَبْد**.

أَفْشَل: من يعمل باليد اليسرى فقط.

أَفْشِيْن: قطعة مخصوصة من الصلاة عند الروم. من اليونانية efchi (إفخي) ومعناها دعاء أو صلاة.

أَفْصَع: أعرج.

ولغة الأفصع من الغلمان البادي الكمرة من القلفة يقال فلان أجلع أفصع أي متكشّف العورة بادي الكمرة من القلفة.

أَفْصَل: المريض مات. (لبنانية - فريحة: ١٣٠).

ولغة أفصل المولود حان له أن يُفصَل أي يُفطم.

أَفْضَل: يقولون "زيد أفضل من أخوته أو أفضل من جيرانه" وهو غلط لأنه غير داخل في جملة.

ولغة لا يضاف أفعل التفضيل إلا إلى ما هو داخل فيه. فيقال: زيد أفضل القوم وأفضل أهل بلدته لأنه واحد منهم (مجلة البيان: ٥٣٨).

أَفْكَح: المعوجّ الرّجل غير مستقيمها.

أَفلَج: أعوج الرجلين مشوّه المشية.

ولغة الفَلَج تباعد الثنيتين أو مابين القدمين أو اليدين وصاحبه أفلج.

أَفَنْدِم: سيدي. من التركية efendim وهي مأخوذة بدورها من اليونانية afentis: سيد، أمير.

أَفَنْدي: سيد. من التركية efendi وهي تحريف لليونانية authnetes وهذه مكونة من (auto +entes) ومعناها الحرفي: من يفعل الشيء بنفسه، بذاته، دون مساعدة أحد. فالأصل البعيد إذاً للكلمة يدل على الاستقلال والاعتماد على النفس شأن السادة في المجتمع القديم وأخذت التركية الكلمة محرّفة effendi أو aphantés عن لاتينية القرون الوسطى.بمعنى السيد (رحلة الكلمات: ٣٠). (انظر "أفندم"). وتطلق على من كان يسميه العرب بالأديب أو الفاضل.

أَفْنِش: ضعيف التدبير، أخرق.

ولغة فنّش في الأمر تفنيشاً استرخى.

أَفْنَص: الأفطس أي ذو الفَطَس وهو تطامن قصبة الأنف وانتشارها أو انفراش الأنف في الوجه.

أَفُوْكادُوْ: ثمرة أو شجرة الأفوكادو avocado. لاتينية.

أَفِيْش: لا يوجد. وهي كلمة مركّبة من أ للنفي + في = يوجد + اللاحقة ش = مقتطعة من شيء. وفي الكنعانية: أفيش = سوى، إلاّ، فقط، مافي.

أَفْيُوْن:عصارة مجففة تجنى من تشقيق ثمر الخشخاش. من اليونانية opion ومعناه مائع أو عصارة، ووهم الأنطاكي فظنّ معناه فيها المَسْبِت أخذاً له من خاصّيته؛ وقيل من الفارسية "أپيون" (شير:١١). وتؤكّد المعاجم الفارسية أصلها اليوناني. وله صيغتا تعريب أخريان، أَفيون إفيون. وهو في اللسان العلمي والأجنبيات الحديثة:opium.

أقاح: جمع أقحوان. صوابه أَقاحيّ بالتشديد وبالتخفيف.

أَقْبَل: الزرع ونحوه أتى بغلّة كثيرة. فهو" قبال ".

ولغة أقبل النعلَ جعل لها قبالاً. وأقبلت الليلة والعام والشهر بمعنى قبلت. وفلان عينه صيّرها قبلاء. وأقبل عليه نقيض أدبر عنه. وإليه أتى. والرجل عقل بعد حماقة. وعلى الشيء لزمه وأخذ فيه. وفلاناً الشيء جعله يلي قبالته. وقولهم أنا أقبل قُبْلك أي أقصد قصدك وأتوجّه نحوك.

أَقْبِيَة: جمع قبو وقد تفرّد محيط المحيط بهذا الجمع. والصواب **أقباء**. أما أقبية فهي جمع قِباء.

اقْتَبَل: سار باتجاه القبلة. وزن افتعل من القبلة أي جهتها وليس في العربية هذا.

ولغة اقتبل أمره استأنفه والخطبة ارتجلها.

إقْتِصاد سياسي: تعريب حديث من الفرنسية economie politique والوضع العربي الأصيل لها هو **علم المعاش**.

اقْتَصَد: أنكر إبراهيم اليازجي أن يعدّى فعل "اقتصد" فلا يقال: اقتصد كذا من المال بمعنى: استفضل منه فضلة. صوابها **وفّر** وأجاز النجّار في "الأخطاء اللغوية الشائعة" تعدّيه لتضمّن "اقتصد "معنى" ادخر".

ولغة الاقتصاد بمعنى الاعتدال والتوسّط في الأمر وأصل معنى "القصد" استقامة الطريق، فضلاً عن أن الفعل لازم لا يحتمل التعدية.

اقْتَصَر: عنه امتنع عن مخالطته ومعاشرته.

ولغة اقتصر على كذا اكتفى به ولم يتجاوزه إلى غيره.

اقْتَضَب الكلام: أوجزه

ولغة اقتضبه: قطعه. والناقة ركبها قبل أن تراض. والكلام ارتجله.

اقْتَضى: قال إبراهيم اليازجي: قولهم: هذا العمل يقتضي له كذا من النفقة وقد جُمعت له الأموال المقتضية، فيستعملون هذا الحرف لازماً بمنزلة "يجب"، وهو لا يستعمل كذلك البتّة، لأن "اقتضى" هنا بمعنى طلب، يقال: افعل ما يقتضيه كرمك، أي: ما يطالبك به –كما في " الأساس " –فالصواب أن يقال: هذا العمل **يقتضي** كذا من النفقة، باستعمال الفعل متعدّياً ومسنداً إلى ضمير العمل، (كما أن الصواب أن يقال): وقد جُمعت له الأموال المقتضاة لا المقتضية.

أَقْدَس: الأطهر والأسمى حرمة وجلالاً. مولّد قديم.

-: الكامل المنزّه . مولّد حديث.

أقَرّ المجلس مشروعاً: صدّقه.صوابه **قرّ**.

ولغة أقرّه الله أصابه بالقُرّ، وأقرّ الرجل دخل في القُرّ. وأقرّه في المكان ثبّته وسكّنه. والعامل على العمل تركه قارّاً فيه. والطير في عشه تركه قارّاً. وأقرّ الله عينه وبعينه أي أعطاه حتى تقرّ فلا تطمح إلى من هو فوقه. وأقرّ له بحقّه أذعن واعترف وهو ضد جحده. وأقرّت الناقة: ثبت حملها.

أَقْرَش: اغتنى.

ولغة أقرش بالرجل أخبره بعيوبه. وأقرش به وشى وحرّش. وقيل أقرش به إقراشاً أي سعى به ووقع فيه؛ حكاه يعقوب. (اللسان).

أقْرَط: ألثغ.

أَقْرَع: من الغنم ماكان أجمّ بلا قرنين.

-: من الثمار غير الناضج.

-: الورقة الوحيدة من جنسها (في لعبة الورق).

-: المنفرد الوحيد الذي فقد قرينه أو نظيره.

-: العنيد. لزعمهم أن الأقرع يتصف بالعناد.

ولغة الأقرع من ذهب شعر رأسه من علَّة. والصلد الجيّد الحديد في قولهم سيف أقرع. وكناية في الدراهم والأعداد: التام الخالي من الكسور في قولهم: عندي ألفٌ أقرع. وتشبيهاً: الخالي من النبات والأجرد في قولهم: جبل أقرع. ولقباً: الحيّة الشديدة السمّ المتمعّط شعر رأسها. والمثل "جبنا الأقرع تيونّسنا كشف عن راسو فزّعنا ".

أَقْرَف: أكثر إثارة لــِ "القرف" أي الإشمئزاز.

-: الأكثر شعوراً "بالقرف".

ولغة الأقرف الأحمر القانئ.

أقْسَمَ بأن يفعل كذا: وهو غلط لأن الباء إنما تدخل على ما تجعله مورداً لقسمك، وأما الشيء الذي يُجعل القسم توكيداً له فيجرّ بعلى، تقول: **أقسم بالله على** أن يفعل كذا (الضياء ٧: ١٩٥).

أَقْسِما: نقيع الزبيب معروف بهذا الاسم وأظنّه معرّب أبسما عرّبه المولّدون (شفاء الغليل).

أقْطِش: المقطوع ذَنَبه أو أذنه.

أَقْطَم: الصفة المشبهة من قطم.

أَقْعِم: متغطرس متكبرّ.

ولغة الأقعَم المرتفع الألية إلى أعلى. المتطامن وسط الأنف المنتصب الأرنبة. المعوجّ الفم. الداخل الأسنان إلى باطن الفم. المخصّر الوسط المنخسفه من الأشياء، قالوا خفّ أقعم. والكلمة في مجال الاستعمال بالمعنى الأول والثاني والخامس.

أَقْفَز: أفعل تفضيل من قفز.

ولغة الأقفز من الخيل المحجّل ببياض في اليدين كما لو أنه مُلْبَس قفّازاً.

أَقَّة: والصواب أُقَّة وزن = ١٢٨٠غراماً أو ٤٠٠درهم أي نصف رطل في الشام ورطلين وثلاثة أرباع الرطل في مصر. دخيل حديث من اليونانية onkos: حجم؛ كتلة. والعراقيون يسمون الأقة حُقّة.

أَقْلِج: من يمشي مع الميل إلى أحد الجانبين لعيب في القدم أو الساق.

أقلَط: أكثر قذارة.

أقلِط: ذو الخصية الواحدة.

ولغة الأقلَط الأشد يأساً. قالوا: هو أقلط منه أي أكثر تشاؤماً. أصله المعاقبة بين اللام والنون. (المرجع).

أقلّ كثيراً: صوابه أقلّ جداً.

أقلّه: على القليل: تعبير تركي من لفظ عربي.

أَقْلَما: تفتيش. أصلها يقلما من التركية yoklama: جسٌ؛ فحصٌ.

أَقليم: صوابه إقليم: المناخ وما يتصل به. حال البقعة زراعياً. أحد أرجاء الأرض عند القدماء. الصقع وهو قسم من الأرض يختص باسم ويتميز به. دخيل قديم من اليونانية klima. (المرجع). قال ابن دريد: لا أحسب الإقليم عربياً. وقال الأزهريّ: وأحسبه عربيّاً.

أَقْنُوم: صوابه أُقنوم: الأصل والشخص. قيل من اليونانية icon (المرجع والمحيط). أخذته العربية عن السريانية qnoûmo: شخص.(غ.ع).

-: الركن من أركان الثالوث عند المسيحيين.

أَقْنِيْز: وعاء كالسلّ والزنبيل يستعمل خاصة لحفظ المأكولات كالمرطبان (لهجة صدد) والكلمة سريانية هي qnîzqa حذفت منها القاف الأخيرة وتحولت إلى ألف في مطلع الكلمة فأصبحت أقنيز أو أقنيزق (بقايا الآرامية:١٦).

أَقْوى: أكثر. يقال " أقوى المرّات " أي أكثر الأحيان.

ولغة أقوى أفعل تفضيل من قوي ضدّ ضعُف.

أَكابِر: من كبار القوم، أو يتصف بأخلاقهم. يقال هو "أكابر" أو "ابن أكابر".

ولغة أكابر جمع أكبر.

أَكادميَّة: كلمة إفرنجية (في الإنكليزية academy) من اليونانية مشتقة من "أكاديموس" وهو بطل أثينا قيل إنه كان له حديقة بالقرب من أثينا يختلف إليها إفلاطون وأتباعه فتلقى الدروس والمحاضرات الفلسفية برئاسة إفلاطون نفسه. وتطلق في هذا العصر على كل جمعية تؤلف من كبار العلماء في كلّ علم وفنّ. عرّبها بعضهم **بالندوة العلمية** وآخرون **بالمجمع العلمي**. واقترح عطية تعريبها **بالمَفاضة** وهي اسم من المفاوضة. فقد جاء في معجم البستان: "مفاوضة العلماء مذاكراتهم في العلم يأخذ كلّ منهم ما عند غيره ويعطي ما عنده. " وكذلك **المَفاقة** وهي اسم من الفُوَقة وهم الخطباء والمتأدبون. (معجم عطية: ١٧٢).

اكتتب: كتب اسمه بين المتبرعين لمشروع.

ولغة اكتتب الرجل: كتب اسمه في ديوان السلطان.

اكْتَرَثَ فيه أو به: والصواب **اكترث له**.

اكتشف العالم المعدن (أو استكشفه): والفصيح **كشفه أو كشف عنه**.

-: اخترع.

أَكْتِع: الأقطع المبتور اليد من الناس. وفصيحه **الأَبكَع**.

ولغة أكتع ردف لأجمع، لا يفرد منه ولا يكسّر والأنثى كتعاء وهي تكسّر على كُتْع ولا تسلّم، وقيل: أكتع كأجمع ليس بردف وهو نادر.

ولغة الأكتع من رجعت أصابعه إلى كفّه وظهرت رواجبه. ورأيتهم أجمعين أكتعين إتباع.

اكْتَنَزَ: اغتنى وأثرى.

ولغة كنز المال جمعه وادخرّه ودفنه في الأرض. واكتنز اجتمع وامتلأ. واللحم وغيره اجتمع وصلُب.

أكْتُوبَر: شهر تشرين الأول. من اللاتينية octo: الثمانية و bre : الشهر، أي الشهر الثامن بعد آذار: رأس السنة قديماً (انظر تسارين).

أكثر: يقولون: "رأيته أكثر من مرّة، وجاءني أكثر من واحد" ومقتضاه إثبات الكثرة للمرّة وللواحد..... وهو منقول عن التركيب الإفرنجي. والعرب يستعملون هنا لفظ "غير" ويقولون: رأيته غير مرة، وجاءني غير واحد، لأن غير الواحد لا بدّ أن يكون اثنين فما فوق. (إبراهيم اليازجي).

إكْرامِيَّة: الحلوان أو ما يعطى من مال لقاء خدمة غير حقيقية. (راجع بخشيش).

أَكْرَبَ الأمر فلاناً: شقّ عليه فهو "مكرب". والصواب **كربه** الأمر: شقّ عليه. وكربه الغمّ: اشتد عليه . فهو كارب.

ولغة أكرب الدلو جعل عليها الكريب. والسقاء ملأه. وفي سيره أسرع.

أَكْرَش: الرجل تضخمت معدته وانتفخت فهو "مكرش" أي صاحب بطن كبير. (لهجة لبنانية - فريحة: ١٥١). وفي الساحل يقولون "كرّش" فهو "مكرّش".

أكرم فلاناً: قابله بحسن الضيافة.

ولغة أكرمه: عظّمه ونزّهه. ونفسه عن الزلّات: حفظها.

أَكْرَم: اسم التفضيل من كرم: ضد لؤم. وفي المراسلات: لقب احترام دون "المحترم".

ولغة الأكرم: الأجود والأسمى يداً. والأفضل شمائل ومناقب. والأنفس والأجلّ والأعزّ.

أَكْرُوم: اسم لجبال عكار المطلة على سهل عكار المتصل بمنطقة صافيتا.

جاء في معجم أسماء المدن:٥ " أكروم أَفعول (أو أصلاً أُفعول) من "كرم" أي مكان لزرع الكروم، بستان كروم. لكن قد يكون الاسم من جذر "جرم" (الفينيقي) ويفيد القطع والكسر والسحق ومن معانيه أيضاً التجريد والتعرية، وعليه يكون معنى الاسم إما المنقطعة المنفصلة، أو الجرداء العارية. وإمكانة أخرى أن يكون الاسم من (الآرامية) جروما نوى الثمر وبزره، فهل يمكن أن يكون معنى الاسم "مشتل"؟ وأخيراً نذكر اللفظ الإغريقي chroma: ومعناه اللون".

أَكْرِيْجي: رتبة شهادة جامعية فوق الدكتوراه. من الفرنسية agrégé .

أَكْزِم: من انسحب فكّه الأسفل إلى الخلف سواء ولادياً أو مرضياً، أو اندفع فكّه إلى الأمام فبرزت أسنانه متقدمة على الأسنان العلوية.

ولغة الكزم قصَر في الأنف والأصابع وغلظ وقصر في الجحفلة. ويقال رجل أكْزَم وامرأة كزماء.

أكزِمَة: مرض جلدي. دخيل حديث من الفرنسية eczema.من اللاتينية الحديثة من أصل يوناني. عربيّته **القوباء**. وتسمى أيضاً **نَمْلة**.

أَكْس: محور. من اللاتينية axis عن طريق الفرنسية axe.

: = x وترمز إلى المجهول. وكان الإيطاليون الأقدمون عند نقل الكتب الرياضية إلى لغتهم، يسمون الكمية المجهولة من كميات المعادلة (شيئاً) وبلغتهم cosa أو باللاتينية res بجميع حروفها أو بحرفها الأول. وكان الإسبانيون يستعملون اللفظة العربية نفسها وهي (شيء) ويكتبونها بلغتهم هكذا

(xe) وتلفظ شيء. ثم استغنوا هم أيضاً بالحرف الأول عن الثاني. والفضل في هذا الأمر يرجع إلى العرب (المساعد ج١: ٢٦١).

إكْسبْرَس: القطار السريع من الانكليزية experss عن اللاتينية expressus: المضغوط. ومن معنى الضغط أخذت الانكليزية معنى السرعة فاستعملت الكلمة للقطار السريع. وقد وضعوا لها كلمة **السبّاق** (المجمع الملكي في مصر) و**العاجلة** (رشيد عطية) والتاء للمبالغة، و**العدّاء** و**المحضار** و**الركّاض** (عيسى اسكندر المعلوف) .

إكْسِتْرا: للأجود والفائق والزائد عن الحد الطبيعي. من الانكليزية extra عن اللاتينية extra بمعنى الزيادة.

أُكْسِجيْن:عنصر كيماوي بسيط مولّد للاحتراق. من الفرنجية oxygene وهذه من اليونانية oxyghonon.

إكْسَرْخُس: رتبة كنسية للكهنة في بعض الطوائف. معرّب من اليونانية exarkhos.

أُكْسِيد: المادة المركبة من الأكسجين ومن عنصر آخر، كالحديد والكربون والرصاص والزئبق. من الفرنسية عن اليونانية oxyde .

أَكْسِيْدان: الحادثة التي تطرأ فتؤذي. من الفرنسية aceident الحادثة العارضة والطارئة.

إكْسِيْر: الكيمياء، حجر الفلاسفة الذي كانوا يزعمون أنه يحوّل المعادن إلى ذهب، من السريانية: كْسِرين عن اليونانية elixir: المحوّل.

أَكْشَر: كثير السوء (لهجة فراتية).

أكّال: كل ما ينتقص وينال من غيره خدشاً أو قرضاً أو حتّاً أو برياً أو صدأ. مولّد قديم.

-: الدم: متغذّ بالدم. مولّد حديث ضعيف، الأولى أن يوضع له **دامّ**.

(المرجع)

ولغة الأكّال: الكثير الأكل. وفي الطب القديم : الفاعل الدوائي الشديد.

أكَّد القول: أوثقه وأحكمه. والأفصح **وكّد**.

ذهب علماء اللغة إلى أن التوكيد يكون في القول وتوثيقه، والتأكيد في توثيق العقود. أما استعمال التأكيد والتوكيد بمعنى الحضّ على أداء عمل ما كما في القول "أكد عليهم القبول بالأمر " فهو ما ليس في معناه كما في الأصول.

-: نظر جيداً.

أَكَّس: على الشيء شطبه أو وضع علامة x الفرنسية عليه إشارة لإلغائه.

أكورديون: آلة موسيقية ذات مفاتيح تتأثر بالهواء الذي يكتنزه منفاخها مدّاً وضغطاً. من الفرنسية accorodéon . اخترعها رجل سنة ١٨٢٩.

اكي بير: من مصطلحات لاعبي الطاولة بمعنى: الاثنين والواحد. يعبرون عن أقل الرشقات، من التركية.

إكِّي دِنْيا: أصلها إيكي دنيا. وهو ثمر لذيذ الطعم معروف. دخيل حديث من التركية yeni dunya: العالم الجديد أي أميركة، التي توهّم أن ذلك الثمر جاء منها، (من أصل عربي في جزئها الثاني). وقيل إن وطنه الأصلي اليابان. واسمه في الإيطالية: تين الهند. ويسمى زعرور اليابان (مترجمة) وبَشْمَلة في مصر وهي من مشملة التركية بالميم. شجر زراعي مثمر من الفصيلة الوردية يزرع في سواحل الشام ولاسيما في صيدا. واسمه علمياً eriobotrya japonica.

أكّيل: مبالغة الآكل.

ولغة الأكيل ("بدون تشديد"): الطاعم. والمشارك في الطعام. والمأكول. (المرجع) وجاء في محيط المحيط: الأكيل: الأكول.

أَكَل: استغرق. تقول "العمل الفلاني أكل ٣ ساعات" من السريانية aqal.

أَكَل قَتْلِة: ضُرِب.

- **بدن**: تعرّض للضرب في جميع أنحاء بدنه.

- المرأةُ زبّ: فُجر بها. وهنا نجد اقتران فعل الإعتداء بفعل الإغتذاء. راجع "خبز".

- **نصيبه**: نال نصيبه. ومجازاً تعرّض للضرب.

- **حقّه**: اغتصب حقّه.

- **المال**: استولى عليه.

- **قرابه**: اصطلاح عامي مجازي. يقولون " كول قرابك " أي افعل ما شئت فلا تستطيع أن تؤذيني بشيء. فكأنهم يريدون ليأكل سيفك قرابه بمعنى أنك لا تستطيع أن تجرّد سيفك في وجهي فهو يظل في غمده (لبنانية – معجم عطية:٢٠). وقد ورد في الفصحى ما يقرب منه. ذلك أن العرب تقول: (أكلت الخيل اللجم) أي أنها غضبت على من لا تضرّه لأنها كلما لاكت اللجم ضعفت أسنانها.والمثل "*أكل هوا* "أي باء بالفشل. و"*أكْل هوا*": كلام لغو، وما لا نفع فيه.

أَكَلان: الحكّة. وقد جاءت على عمود الفصحى.

أَكْلِة: طعام. لون منه. نوع لذيذ أو مرغوب من الطعام.

ولغة الأكلة المرّة من الأكل أو المرّة المشبعة من الطعام. ومجازاً الغيبة.

اكْمَدَّ لونه: تغيّر لونه وذهب صفاؤه. وهو غير منقول عن العرب وإنما الصواب **كمِد**.

أَكْمَل: يقولون "اشترى المتجر بأكمله" والصواب اشتراه **برمّته أو كلّه أو جميعه أو كاملاً**.

أَكْوَس: اسم تفضيل بمعنى أجود وأجمل. وصوابها **أكيس**.

أَكْوَع: معوجّ.

ولغة الأكوع العظيم الكوع. ومن أقبل رسغاه على منكبيه. وقيل هو من التوى كوعه أو من يبس رسغاه أو من أقبلت إحدى يديه على الأخرى. ومن الإبل الذي أقبل خفّه على الوظيف فهو يمشي على رسغه.

إلـــ: صوابها لـَ مضافة إلى الضمائر مثل إلو (له) إلها أو إلا (لها) إلُن (لهم)، إلك (لك)، إلكن(لكم، لكنّ). وفي اللهجة العراقية يقال "مالة" (زلزلة: ٢٤٨). يقال "*إلك ما تشوف*": ما عليك إلا أن ترى بنفسك. أو هل لك سوى أن ترى بنفسك.

-: يقولون: والأعجب من ذلك أن الأمر كذا وكذا " والمقرر أن "أل" و"من" لا تجتمعان مع أفعل التفضيل. فالصواب أن تحذف إحداهما فيقال: **والأعجب أن** الأمر كذا، أو: **أعجب من** ذلك أن الأمر كذا. (إبراهيم اليازجي).

-: اسم موصول بمعنى من للمفرد والجمع وللمذكر والمؤنث مثل (الراح): الذي راح.

أَلاجَة: ضرب من الحياكة اليدوية المقلّمة أكثرها صفراء وسكّرية تسمى بالقشطة بعسل.

-: نوع من أنواع الخوخ.

أَلايْ: جماعة من الجند عددهم يبلغ الألف ثم توسعت لترادف كلمة سريّة. دخيل قديم من التركية. وقد عرّبها عطية بالمِقنب (معجم عطية:٢١).

أَلْبُوم: المجلّد الذي يجمع بين دفتيه صوراً وتوقيعات تذكارية من الفرنسية album: مجموعة طوابع أو صور أو تواقيع أو اسطوانات مسجلة. وأطلق عليه مجمع القاهرة مجموعة الصور. يرادفه **المرفّعة** (مولّد قديم) من الترفيع أي وضع الأشياء مرتّبة بعضها فوق بعض. وقد وضع العلايلي له كلمة **عِلاق**. (المعجم). وعرّبه عطية **بالمرجّل** وهو الوعاء الحاوي صور الرجال. (معجم عطية: ١٧٤). وقد وضع الكرملي له كلمة **أَلَبَة** من الألب: الجمع الكثير من الناس.

الْتَأَم: وزن افتعل من لؤم فلان: اتصف باللؤم.

ولغة التأم المجلس: اجتمع.

الْتبَس: لبس: وزن افتعل من لبس الثوب.

ولغة التبس الأمر: اختلط واشتبه وأشكل.

الْتبَش بالأمر: أصبح الأمر يشغله لفترات طويلة.

الْتبَك: صار يخلط في حركاته وكلامه فهو متلبّك أو "ملتبك" وأصلها ارتبك.

ولغة التبك الأمر اختلط.

الْتَحَظ: مطاوع لحظ.

الْتَحَق به: زاد عليه.

ولغة التحق به: لحق به. مولدة.

الْتخَم: الرجل ذهل وصُعق.

الْتَزَق: مطاوع لزق.

الْتَزَم: التاجر أونحوه أخذ الشيء تحت مسؤوليته.

-: فلان القرية والعِشر وغيرهما أي ضمنهما بمال معين يدفعه للحكومة بدل ريعها (موَلّدة. عباسي خامس).

ولغة التزم فلاناً اعتنقه فهو ملتزِم وذاك ملتزَم. ومنه يقال لمابين الكعبة والحجر الأسود الملتزم لأن الناس يعتنقونه أي يضمّونه إلى صدورهم.

الْتَطَخ: مطاوع لطخ: صوابها: **تلطخ**.

الْتَطَش العجين: ضربه البرد فحال دون أن يختمر (لهجة حلبية).

الْتَطَع: مطاوع لطع (لهجة حلبية).

الْتَطى: مطاوع لطى.

الْتَعَب: مطاوع لعب.

الْتَعَن: حلّت عليه اللعنة كناية عن إصابته ببلاء أو خسارة.

ولغة التعن الرجل أنصف في الدعاء على نفسه.

أَلْتَغ: (انظر ألدغ).

الْتَغَم: مطاوع لغم.

الْتَغى: وزن افتعل بمعنى فُعل من ألغى الشيء: أبطله.

الْتَقَش: مطاوع "لقش".

الْتَقَط: الشيء عن الأرض رفعه.

ولغة التقطه عثر عليه من غير طلب. يقال وردت الشيء التقاطاً إذا هجمت عليه بغتة. والتقط اللقاط جمعه.

الْتَقَم: مطاوع لقم بمعنى سدّ.

ولغة التقمه: ابتلعه أو في مهلة.

الْتَقى: مطاوع لقي والتقى بفلان: والصواب التقى فلاناً.

ولغة التقى الشيء بمعنى لقيه.

الْتَكَش: اهتمّ؛ بالى.

التَكَع: تحريف تلكأ: أبطأ، توقّف.

الْتَمَس: أرسل للموظف من يؤثر فيه وينزل عند مطلبه.

ولغة التمس الشيء طلبه.

التَمّ: الناس اجتمعوا وتجمهروا. والصواب التأم القوم.

-: الشيء تجمّع.

ولغة التمّ فلاناً زاره. وبالقوم أتاهم فنزل بهم.

الْتَهَف: مطاوع لهف: حزن وتحسّر.

إلخ: اصطلاح تركي يرمزون بها إلى قولهم: إلى آخره، تقابل في اللاتينية etc.

أَلَدّ: يقولون "هو ألدّ أعداء فلان" أي شديد العداوة. والصواب: هو **أشدّ أعداء فلان أو أعدى عداته.** (راجع "لدود").

أَلْدِغ: تحريف ألثَغ. وبعضهم يقول ألتغ ".

أَلْزَم: الأمر توجّب أو دعت الحاجة والضرورة إليه.

ولغة ألزم الشيء أثبته وأدامه. وفلاناً المال والعمل وغيره وبها أوجبها عليه واضطره إليها.

أَلْزَم ما: إلا إذا. كما في قولهم: "*ما بدفع لك ألزم ما تعطيني* **حصتي**".

وقد تناول رضا: ٥٨٢ لفظة "أوزم الأمر" وفسّر قول العامة أوزم الأمر كذا بمعنى دعت الحاجة والضرورة إليه. وعامة المنطقة الساحلية لا تقول " أوزم الأمر بل لزم الأمر وألزم الأمر وهما يفيدان معنى "أوزم الأمر" الذي أورده الشيخ.

وقد وهم في ردّه اللفظ إلى الوزم: الأمر يأتي في حينه أو الى أوزن نفسه على كذا إذا وطّأها.

وفي رأيي أنها تحريف لزم أو ألزم بالمعنى الذي شرحته.

أَلْسَن: الرجل حذق لساناً ما (أي لغة) وأجاد في الكلام فهو ملسن أي جيد الحديث. والصواب **لَسِن** الرجل فَصُح أو تناهى في الفصاحة والبلاغة.

ولغة ألسنه رسالته وقوله أبلغه إيّاه.

أَلْشِي: فارسية أخذها الأتراك وعنهم أخذها عامة العرب. أصلها (إلجيّ) وعربيّها **السفير** وهو الرسول من القوم ومنه السفير لوكيل دولة في عاصمة دولة أخرى.

ألفْرِيْد: اسم علم. من السكسونية بمعنى: كله حرية.

أَلْفِيَّة: قارورة كبيرة تسع وزن ألف درهم (عاميّ قديم). وقيل هي في الواقع القلفيني. من السريانية qalfîn (بقايا الآرامية: ٢٦٤).

-: شيعة تقول بملك السيد المسيح على الأرض مدة ألف سنة بعد قيامة الموتى (مولّد حديث).

-: منظومة تبلغ ألف بيت. (مولّد قديم).

-: العقد أو المسبحة تنتظم ألف حبة.

ولغة الألفية مؤنث الألفيّ أي الجامع الألوف من الأموال (مولّد قديم). وذو الألف من الأشياء. وعسكرياً المهيمن على ألف من الجنود.

ألقى رجال الأمن القبض على المجرم: صوابها **قبض** رجال الأمن على المجرم.

إِلَك: لك. سريانية وآرامية في الوقت نفسه، ويلفظونها في بعض مناطق العراق: يلك أي بحرفية الكلمة السريانية التي هي ياء ولام وكاف (السريانية العربية: ٨٦).

إِلِكْتْرُوْن: جسم يحمل شحنة كهربائية سالبة يدور حول نواة الذرة. وقد ترجم إلى العربية "**كهرب**" أو "كهيرب" لأنه ينتسب إلى electricity التي ترجمت إلى كهربا أو كهرباء. والكلمة تعود أصلاً إلى Electra وهي شخصية أسطورية يونانية. ويقطع معجم أكسفورد للكلاسيكيات بأن اسم Electra دخيلة على لغة اليونان. وقد زعم بعض كتّاب اليونان أن أصلها Alectra ومعناها في اللهجة اليونانية الدورية: غير المتزوجة أو العانس. ويرى علي خشيم أن الكلمة من جذر كنعاني: ألق. وفي العربية: ألق البرق تألّق = لمع وأضاء. والإلق: المتألّق. وهو يقابل المقطع elec في اسم Electra التي تعني اللامعة، المضيئة. ويبقى المقطع الثاني tra أو tro-n المفرد المذكر وهو

زائدة لغوية مضافة على الأغلب. و قد يكون الاسم مكوناً من مقطعين: Ele وتقابل العربية " الّ / ألل ". والأل: صفاء اللون. ألّ يؤلّ ويئلّ: برق. والأليل: اللمعان. ومن ذلك (الإلّ - بالكسر - وهو من أسماء الله كما يقول ابن سيده، ويعني النور،الضياء) ثم ctra وتقابل العربية: كَتَر وهي تؤدي معنى الارتفاع والعلوّ والسموّ. تقول: رجل رفيع الكَتْر في الحسب ونحوه، والكترة أعلى السنام، والقبة المرتفعة (لسان العرب). بذا يصبح معنى ألكترا حرفياً: الشعاع الرفيع أو ضوء السماء أو نور العلوّ أو برق السموّ. وفي العربية ألّ الكترة تحولت في اليونانية إلى Electra ومنها إلكترون والإنكليزية electricity وعشرات المشتقات (رحلة الكلمات: ١٨٢-١٨٤).

إلاّ: تستخدم للإضراب فأصبح معناها في الاستعمال سبب خفيّ. يقال: "*هالأمر فيه إلاّ* ".

-: بمعنى إذا كما في قولهم: "*كان الولد عم يشرب دخان وإلا دخل أبوه*".

-: بمعنى أم مثل: " *نحكي إلّا نام؟* ".

-: بمعنى كيف لا. كما في جواب " هل تحبني؟ "

-: لابدّ. كأن تقول: "*إلاّ شوفك* " أي لابد من أن أراك.

-: مقتطعة من (إن لم يكن هذا فلا غيره) جواباً على سؤال (هل كنت في البيت!) مثلاً. وهي تفيد الإثبات أو الحصر.

-: أداة استفتاح وتفيد التحقيق كما في قولهم "*إلاّ وين كنت*" وصوابها **ألا**.

ولغة إلاّ أداة استثناء وتأتي بمعنى غير، وزائدة. وهي أداة حصر، وعاطفة بمنزلة الواو، وبمعنى بلْ. وفي الصورة الإملائية فقط تأتي مركّبة من إنْ الشرطية ولا النافية.

ألْلا: (بتفخيم اللام) تحريف الله. وبعضهم يقول هللا. ومنه العبارة "هللا هللا يادنيا" وتقال في الاستغراب والتعجب. وفي اللغة اللات (شدّة على التاء أو بدونها) اسم صنم للعرب في الجاهلية. مؤنث إل أي إله في الأشورية (غ.ع). وجاء في المرجع: "إلّ:الرب بملحظ أن الإلّ كان في عقل الجاهلية الأولى أبا القبيلة أو طوطمها." واللات صنم لثقيف وكان بالطائف وبعض العرب يقف عليه بالتاء وبعضهم بالهاء، وأصله لاهة وهي الحيّة (عن كراع)

كأن الصنم سمي بها، ثم حذفت منه الهاء، كما قالوا: شاه وأصلها شاهة (اللسان مادة لوه). قال ابن برّي: حق اللات أن تذكر في فصل لوي لأن أصله لوَية مثل ذات من قولك ذات مال، والتاء للتأنيث، وهو من لوى عليه يلوي إذا عطف لأن الأصنام يلوى عليها ويعكف.

وقال الجوهريّ: لاه يليه ليهاً تستّر. وجوّز سيبويه أن يكون لاهٌ أصل اسم الله تعالى. قال الأعشى:

كـــدعوة مـــن أبـــي ريـــاح يـــــسمعها لاهُـــه الكبُـــار

أي إلاهه، أدخلت عليه الألف واللام فجرى مجرى الاسم العلم كالعبّاس والحسن، إلا أنه خالف الأعلام من حيث كان صفة. (لسان العرب، مادة لوه). "وروى المنذري عن أبي الهيثم أنه سأله عن اشتقاق اسم الله تعالى في اللغة فقال: كان حقه إلاهٌ، أدخلت الألف واللام تعريفاً فقيل الإلاه، ثم حذفت العرب الهمزة استثقالاً لها، فلما تركوا الهمزة حوّلوا كسرتها في اللام التي هي لام التعريف، وذهبت الهمزة أصلاً فقالوا اللاه، فحرّكوا لام التعريف التي لا تكون إلا ساكنة، ثم التقى لامان متحركتان فأدغموا الأولى في الثانية، فقالوا الله. قال أبو الهيثم: وأصل إله ولاهٌ فقلبت الواو همزة كما قالوا للوشاح إشاح وللوجاح وهو الستر إجاح؛ ومعنى ولاهٍ أن الخلق يَولهون إليه في حوائجهم، ويضرعون إليه فيما يصيبهم، ويفزعون إليه في كل ما ينوبهم، كما يَوله كلّ طفل إلى أمّه. وقد سمّت العرب الشمس لما عبدوها إلاهة. والأُلَهة الشمس الحارة؛ حكي عن ثعلب، والأليهة والألاهة والإلاهة وأُلاهة، كلّه: الشمس اسم لها، الضمّ في أوّلها عن ابن الأعرابي. وقال ابن برّي: والله أصله إلاه على فعال بمعنى مفعول، لأنه مألوه أي معبود، كقولنا إمام فِعال بمعنى مفعول لأنه مؤتمّ به، فلمّا أدخلت عليه الألف واللام حذفت الهمزة تخفيفاً لكثرته في الكلام. ولو كانت عوضاً منها لما اجتمعتا مع المعوّض منه في قولهم الإلاه، وقطعت الهمزة في النداء للزومها تفخيماً لهذا الاسم. قال الجوهريّ: وسمعت أبا عليّ النحوي يقول إن الألف واللام عوض منها وخالفه في ذلك. وقيل في اسم الله إنه مأخوذ من أله يأله إذا تحيّر لأن العقول تأله في عظمته. وألِه يأله ألَهاً أي تحيّر، وأصله وله يَولَه وَلَهاً. وقد ألِهت على فلان أي اشتدّ جزعي عليه، مثل ولِهتُ، وقيل هو مأخوذ من ألِه

يأله إلى كذا أي لجأ إليه لأنه سبحانه المفزع الذي يُلجأ إليه في كل أمر." (عن لسان العرب مادة أله باختصار). قال الأب مرمرجي: إيل اسم الله تعالى في العبرية، معناه القوي والقدير.... وآخرون يظنون أنه من él، الأداة العبرية الدالة على الاتجاه مثل "إلى" العربية، ومن ثم يكون معناه: الهدف. ويزعم غيرهم أنه مشتق من فعل "آل" العربي الدال على الزعامة والسيادة. (المعجمية العربية على ضوء الثنائية والألسنية السامية:٨٧). ولكنه يرى أن الكلمة آتية من الثنائي "عل" الدال على الارتفاع والعلو، أي أن إيل هو الأعلى. (المعاني الفلسفية في لسان العرب:١٣٧). ويقول العلايلي في المرجع:٢٥٩ "اختلف في اشتقاقه ووزنه كثيراً ونرى أن "أل" فيه ليست للتعريف بل من بنية الكلمة ووزنه فعّال."وجاء في" تاريخ سوريا القديم: ٢٨٨" أن الجذر "ءل" أو "عل" تعني: السيد، الرب، العليّ. وجاء في الميثولوجيا السورية ٩٦:" إيل إله سامي مشترك فهو "إيل" لدى الكنعانين والكلدانيين والآراميين والعبرانيين و"الله" عند العرب." وللتوسع في ذلك انظر "محمد واليهودية":٤١٠). وقد كان السومريون والأكاديون "يضعون إشارة (ال) إلى جانب تسمية أحد الآلهة لتمييز صفته.. وفق هذا المنهج، انطلق إلى تسمية (إله) تحت شعار (أل) لكل مبدأ طبيعي أو حرفة إنسانية، حيث أن ما ندعوه اليوم تعدد آلهة لم يكن لديه أكثر من تنوع اختصاص لإله واحد هو (أل) أو (آن) بالسومرية.. وهذا الإله أي (رحمان) كان يأتي اسمه غالباً مسبوقاً بإشارتين لاهوتيتين، (أل،أل)، أي (الإله) الذي أصبح فيما بعد (الله) بالإدغام وهنا نفترض أن الإشارة الأولى للألوهة كانت أصبحت (ال التعريف)، التي غدت توضع، بعد ذلك، قبل إشارة الألوهة الثانية لتقيّد الألوهة المطلقة " (البنية الذهنية الحضارية في الشرق المتوسطي الأسيوي القديم ص ١٧٣-١٧٧ عن "من يهوه إلى الله" المجلد الأول:٣١٢).

الله: تستعمل في مقام التعجب. وقد تكرر وهو طابع تركي.

إلاّوي: (بتفخيم اللام) نسبة شاذة إلى الله وتطلق على الرجل المتديّن الذي يخاف الله ويكثر من التوكّل عليه.

إللي: اسم موصول بمعنى الذي للمذكر والمؤنث والمفرد والجمع. وبعضهم يقول "هلّي" أو "يلّي" للمعنى نفسه. وهي كنعانية .

أَلِم: قَيْحِ.

ولغة الأَلَم الوجع الشديد.

إلْم: حقد غضب. من السريانية elmo.

إلْماز (إلماظ): تحريف ألماس الحجر الكريم المعروف وهو عنصر الفحم المتبلر. وفصحاه **السامور والشمّور**. وفي قلّة وضعف يقال ماس بالتجريد من أل (المرجع)

وقال الفيروزابادي: ولا تقل إلماس (أي بأصالة الألف واللام) فإنه لحن. ولايبعد أن يكون معرّب ألماس بالفارسية أو adhamas باليونانية ومعناها العاصي أو الذي لا يقهر لأن هذا المعدن صلب جداً والأرجح من اليونانية. ويذكر بوبو: ٣٧٨ أنه من الهندية....

وجاء في محيط المحيط (مادة ألم):"معرّب أَذَماس باليونانية وقد حرّفوه عند تعريبه بقلب الذال لاماً لتقارب صورتهما ومخرجهما. وذكرُه في م وس كأن أصله ماس وهْمٌ ظاهر." وربما كان من الفارسية (المحيط - مادة م وس). وجاء في "غ.ع" أن السامور هو الألماس من السريانية: chomoûro. ولم يذكر الفيروزبادي السامور بل ذكر الشمّور.

أَلَمّ بالشيء: تعمّق فيه وأحاط به.

ولغة ألّم بالشيء لم يتعمق فيه. وألمّ بالذنب فعله.

أَلْمُوضَة: ثنية في حواشي الثوب أو "كشكش". مأخوذة من العبارة الفرنسية à la mode أي وفق الزيّ الدارج.

أَلُو، هَلو: كلمة نداء في الهاتف. معرّبة من الفرنسية Allô والإنكليزية hallo وهذه تكتب بحسب تطور الإنكليزية hallo → hello → hollo وأصلها: holla التي معناها لفت الانتباه، رفع الصوت. وهي من مادة "هلَلَ" العربية التي تؤدي المعنى نفسه، بل هي من مادة "هلا" التي يقول عنها (اللسان) إنها أصلاً "زجر للخيل "، وقد تستعار للإنسان " (رحلة الكلمات: ٢٩٦). راجع "هَلو".

إلُو: له. ومنه المثل "بكلّ عرس إلو قرص".

أَلْوَق: المعوجّ. ورجل ألوق: معوجّ الفكين.

ولغة الألوق الأحمق. ويقال جوِق وجهه جَوَقاً مال وتعوّج فهو أجوق وجَوِق. ورجل أجوق غليظ العنق. والمجوّق المعوجّ الفكّين.

أَلُوْمِنْيُوْم: معدن أبيض خفيف الوزن متين لا يقبل الامتزاج بغيره، يوجد في الصلصال، تصنع منه اليوم أكثر أواني المطبخ وغيرها. اكتشف سنة ١٨٤٥ من الفرنسية aluminium عن اللاتينية aluminiome .

إلى: يقال "*سافر من وإلى بيروت*" صوابها "**سافر من بيروت وإليها**".

-: يقولون: " أجّله في الأمر إلى بعد كذا، وبقيت عنده إلى قبل المغرب " و" إلى " لا تدخل من الظروف الغير المتمكنة إلا على " متى" و" أين " و" حيث " وباقيها لا يجر إلا بمن. والصواب: **إلى ما بعد كذا**، وإلى ما قبل المغرب (إبراهيم اليازجي).

إلي: لي وتصرّف مع الضمائر.

إِلْيَاذَة: الملحمة اليونانية التي تنسب إلى هوميروس.قيل إن الإلياذة أو الإلياذا هي من الآرامية oûlyatha وتعني المراثي والبكاء على شيء ما. وكذلك الإنياذة أصلها آرامي aynyatha (بقايا الآرامية: ٢٨).

إِلْيَاس: اسم علم غير عربي. يصغّرونه على أُلّوس راجعها في "ليّاس".

وزعم بعضهم أنه عربي وزنه فعيال من الألس وهو الخديعة واختلاط العقل أو إفعال من رجل أليس شجاع لا يفر. وقيل سمي باليأس ضد الرجاء ولامه للتعريف وهمزته على هذا همزة وصل. وسمي السلّ: داء إياس وداء الياس، لأن الياس مات منه (كذا). ذكره السهيلي (شفاء الغليل: ٩).

أَلِيْصَابَات: اسم والدة يوحنا المعمدان. وصوابها **أليشباع**. والعرب قالوا: ألاشباع.

أَلِيْل: ضعيف، ذو البدن الواهن. يقال "مانو أليل" أي عمله القوي لا يتمشّى مع بدنه الضعيف. من السريانية alîl أو ائليّل (قليّل). وقد ظنّها بعضهم أنها تسهيل قليل أي عكس الوفرة والكثرة بينما العامة تعنيها الضعيف.

أَلِيْم: حقود من السريانية alî mo.

ولغة الأليم الموجع.

إمارة: دويلة يحكمها أمير (محدثة).

ولغة الإمارة منصب الأمير.

أَمان (بتفخيم الميم): مأخوذة عن الأتراكaman وأصلها عربي. ويقصد بها طلب الأمان. أو اسم فعل يدل على التألم أو على الطمأنينة. العهد. الصدق. السلامة من الخوف أو تعبير عن الاستغفار أو التضرّع لنيل نعمة أو التعجب.

إمْبَراطُوْر: حاكم على أكثر من بلاد. من اللاتينية imperator ولفظ أنبرور أقرب لأوزان العربية عرفها العرب بصورة **الهَنباط** أو الهَيباط والأولى أفصح لقربها من الأصل.وفي الكنعانية (ا م ف ر ع ط ر) ولفظها المقترح أمفرعطور وتعني إمبراطور وكأنها جمع بين فرعون + إمبراطور = فرعطور – إمبراطور (ملامح في فقه اللهجات العربيات:٤٢٦).

أمبلى: بلى "نعم".

امتاز فلان على غيره بكذا: والصواب **امتاز من غيره أو امتاز بكذا.**

عنه: صوابها: امتاز عليه.

ولغة امتاز عنه: انفرد عنه.

امْتَعَض: نفر واشمأزّ وانقبضت نفسه منه.

ولغة امتعض من الأمر: غضب منه وشقّ عليه.

امْتَقَع: الرجل تغير لونه.والصواب **امُتقع أو انُتقع أو ابُتقع**، والأولى أجود وكلها بضم التاء. والعامة تفتحها.

ولغة امَتقع الفصيل ما في ضرع أمه شربه أجمع. وانتقع القوم نقيعة ذبحوا من الغنيمة شيئاً قبل القسْم. وانتقع النقيعة (مايذبح للضيافة) نحرها.

امتهن المحاماة: اتخذها حرفة له.

ولغة امتهنه فامتهن هو (لازم متعدّ) أي استعمله للمهنة فاستعمل لذلك. وامتهن الثوب ابتذله واحتقره.

امْتِياز: اصطلاح تركي كلمته مصدر امتاز. واستعملوه لمعنى الإنعام السلطاني أو الإنعام مطلقاً. ولمعنى استغلال مرفق من مرافق الدولة كإنعام أيضاً.

ولغة امتاز: انفصل عن غيره وانعزل.

أَمْجاد: جمع مجد وهو العزّ والرفعة ونَبْل الشرف. لم يسمع لها جمع على أمجاد ولا غيره، لأنه مصدر في الأصل. ولا مانع من جمعها لأن المصدر نُقل إلى الذات. وصوابه الأماجد.

ولغة أمجاد جمع مجيد.

أَمْزِك: أنبوب طويل أنيق لحمل لفائف التبغ وتدخينها بواسطته. واللفظ مشتق من التركية emzik: حلمة الثدي ويسمى أيضاً "مبسم"، "بزّ". وفصيحه **المبزل والأنبوب والحَلَمة**.

أمْس الأول: صوابها **أول من أمس**.

إمْساك: احتباس الطعام في البطن وبطء خروجه عن المعتاد (مولّد حديث).

-: (فقهياً) الكفّ عن الطعام (مولدّ قديم).

-: (مسيحياً) التقتير في العيش والامتناع عن بعض الأطعمة تنسّكاً (مولّد حديث).

ولغة الإمساك القبض باليد على المَسْك أي الجلد. ومجازاً مرسلاً: الكفّ والامتناع. ومجازاً: البخل وقبض اليد عن العطاء.

أمساء: جمع مساء.والصواب **أَمْسِيَة**.

أَمْسانِي: نسبة شاذة إلى أمس بمعنى ذات يوم من الأيام الماضية.

أَمْسى المساء: صوابها **أقبل المساء أو حلّ** (الضياء ١:٣٨٤).

ولغة أمسى دخل في المساء.

أَمْضا: صوابها إمضاء (بكسر الأول والمدّ) أي التوقيع على الصكوك والرسائل، علامة على تثبيتها وإنفاذها. مولد قديم عباسي (المرجع). وفي (غ.ع) أنها تركية من أصل عربي.

ولغة الإمضاء الإنفاذ والإنجاز.

أَمْعَنَ النظر فيه: تدبّره وتقصّى النظر فيه. والصواب **أنعم النظر فيه**: دققه فيه.

ولغة أمعن في السير أي تباعد وأوغل. وقد يستعمل مجازاً بمعنى بالغ فيه: أمعن في الطعام أو في الضحك. فإن "أمعن" لازم ومعناه الإبعاد في المذهب. وأما تمعّن فلم يثبت وروده في شيء من كلام العرب (الضياء ١:٣٥٤). راجع " تمعّن".

أمْكَنَ: قال إبراهيم اليازجي: يقولون: أمكن له أن يفعل كذا، يعدّونه باللام، وهو متعدٍّ بنفسه، تقول: **أمكنه**.

أمكن: في قولهم: "*هذا المسمار أمكن من غيره*" تحريف أمتن.

إملاء الفراغ: صوابه *ملء الفراغ*.

إمّ: لغة في الأُمّ. وهي فصيحة وهي لغة أهل سورية. وحرف الميم فيها هو الأصل والهمزة في أولها مضافة. فالانكليزية mother والفرنسية mere والإسبانية والإيطالية madre والسويدية moder وكذلك الدانماركية. أما في الألمانية فهي muter وكلها تعود الى اللاتينية mater. والأصل فيها كلها المقطع ma أو me أو mo، أما بقيّتها فزائدة لغوية. و قد احتفظت البرتغالية بالأصل فكانت فيها mâe وتعني الوالدة أو الأم. فإذا كررت صارت" ماي ماي" تقابل "ماما" أو "مامّا" بالتشديد mamma وتعني في الإنكليزية" أم" في لغة الأطفال خاصة،كما تفعل لفظةmammy بالضبط. ومن هذه "المامّا" اشتقت كلمات علمية عديدة في اللغات الأجنبية. وهذا كله يعود إلى الميم العجيبة "مْ مْ مْ: ما، ما ما - التي صارت في العربية "أُمّ" وإمّ " (رحلة الكلمات: ٢٣٥) راجع" ماما ".

أُمّ أَربَع وأربعين: (عامّي قديم) حشرة فصيحها **الحَرِيش** وتسمى أيضاً **دَخّال الأذن**، قاله أبو حاتم. وأيضاً **عقربان** "وتشدد باؤه" وعلمياً scolopendra. وهو جنس حيوان من كثيرات الأرجل الشفوية. كما يسمى الشقُّومنذاريون (يونانية).

إمّ حصان: الليرة الذهبية الإنكليزية.

إمّ سْكَعْكَع: نوع طير. وبعضهم يسميه "إم صفيدة" لأن شكل ذنبه يشبه "الصفد" (والصواب الصدف). (لبنانية – معجم عطية:٢١). وفي الساحل يسمى " قزّيحة " راجعها.

إمّ **طْوَيْر**: نوع طير من العصافير الصغيرة.

إمّ عْكُوْب: طائر البوم.

إمّ **عَلِي**: حشرة لونها أحمر مبقّع بالأسود. فصيحها **الدعسوقة**. واسمها علمياً occinella septemunctata من فصيلة الدعسوقيات ورتبة مغمدات الأجنحة. وهي مفيدة لأنها تأكل الأرْق ويرقانات كثير من الحشرات.

إمّ نوُح: نوع طير من الجواثم المشرومة المناقير والفصيلة الدخّلية فيه أنواع غرّيدة، ومنها طائر صغير يسمى إم نوح في لبنان وجبل الشيخ واسمه علمياً acrocephalus schoenobaenus.

أمّ ورايق: ذات الأطباق من الكرش. فصيحها الحفْث.

إمّا: الأمّ بلغة الأطفال. وقد يقال "ممّا".

أمّا: استعملوها بمعنى العجيب الغريب. يا له من. كقولهم: "سمعت صوت *أمّا* صوت شي *ما* سمعت متلو".

إمّات: جمع أمّ للإنسان والحيوان.

ولغة تجمع أمّ على أمهات إذا كانت للإنسان وعلى أمّات للحيوان.

أُمّال إيِ: وإلا أو إذاً (اصطلاح مصري). من أصل سرياني mola: إذاً. كما في القول: "*إذا مابعثت حدّ لبيت أمّال أي تعال أنت*" (بقايا الآرامية:١٩).

إمّان: قطعة معينة للحصاد. وتقابل "الرماية" في الفلاحة.

-: صاحب الحرفة واللبق في عمل ما وحصراً في مهنة الحصاد والذي يحصد خطّين. من السريانية oûman.

ولغة الأُمّان الذي لا يكتب ولا يقرأ. ومجازاً: العيّ الجلف الجافي. والمتوحش خارج نطاق الحضارة (مولد حديث). والثقة. والكلمة في مجال الاستعمال بالمعنى المولّد أي المتوحش.

إمّاية: تستعمل بمعنى الأصل. وتطلق على الشجرة الأصلية قبل التطعيم والدالية التي يرقّد منها أغصان.

أمّل: قال إبراهيم اليازجي: يقولون: هو يؤمل بالحصول على كذا، فيزيدون الباء.... وصوابه: يؤمّل الحصول.

أمّم: صار ملكاً للأمة. تعبير حديث .

أمّن: على حياته أجرى عليها معاملة الضمان. مولّد حديث.

أمّن له مستقبله: صوابها **أمّنه من** مستقبله.

-: الشخص على الرأي وافق.(مولّد قديم).

-: المال للعمل الفلاني، ونفقة الطريق قبل سفره: وثق بحصوله في يده ووجوده عند الحاجة فزال خوفه من هذه الجهة واطمأن قلبه (مولّد).

-: وفر أو ضمن. في قولهم "نعمل على تأمين محصول جيد" أي ضمانه أو توفيره. والصواب نعمل على ضمان... فالأمان والتأمين لا يفيدان معنى الضمان بل معنى الاطمئنان. أما معنى ضمن فيفيد معنى كفل وهو المعنى المراد في مثل هذه العبارة.

ولغة أمّن المصلي بالدعاء قال آمين بحرارة وإخلاص. وفلاناً أمنه وجعله في الأمن. وعلى كذا جعله أو اتخذه أميناً. وأمّن فلان أمِن واطمأنّ.

وقد تناول رضا: ٢٢ هذه المادة ورأى لها وجهاً آخر، بعد أن حوّلها إلى قمّن ونقل معنى اللفظ إلى معنى آخر فهو يقول: "فكأنهم في الأصل بقولهم قمّنه أي أشرف عليه ليأخذه ثم تعدّوا ذلك ألى الوثوق بحصوله".

أُمَّة: شعب أو جماعة (مشترك) من (أم) أي (عم) بمعنى (مع). جاء في المعجم الكبير ١: ٤٨٣ "إن الأمة في العبرانية وآرامية العهد القديم (أمّا)، والسريانية (أمّتا)، والأكدية (أمّان)، وفي الأوغاريتية (أُمْت).وفي دائرة المعارف الإسلامية (الترجمة العربية ٢:٦٣٠) أن الأمة ليست مشتقّة من الكلمة العربية (أم)، بل هي كلمة مأخوذة من العبرية والآرامية. وفي دليل الراغبين في لغة الآراميين: ٤٥٧ أن معنى (عَمّا) شعب، قوم، أمّة، وأن لفظة (عَم) تأتي بمعنى مع للاجتماع والمصاحبة (المساعد ج ٢:٤٠).

أُمّهات: جمع أمّ (فصيح). من السريانية emhoto (غ.ع).

وجاء في المرجع: "الأمّ الوالدة ج. أُمّهات، أمّات وغلبت الأخيرة فيما لا يعقل. والأمّهة الأمّ ج أمّهات. ومجازاً مرسلاً: الكبرْ والتيه في قولهم أمّهة الشباب بملحظ أمّ الشباب أي عنفوانه من عُجْب بالغ."

أَمّون: تصغير أمينة (اسم علم).

إِمِّي: صوابها أُمّي: العامي غير الدارس (مجاز).

ولغة الأمّي (نسبة إلى الأمّ) من كان على الفطرة لا يكتب ولا يقرأ.

و(نسبة إلى الأمّة: المعلم صاحب الشرعة للناس كافة الداعي إلى توحيد المختلفين).

- الوثنيّ (دخيل قديم من العبرية).

وهنالك آراء أخرى حديثة منها:

- أنه بمعنى الشعبي.
- أنه منسوب للأمّة لقب إبراهيم أي الداعي إلى شرعته.
- الحرفيّ الآخذ بالتوراة الرافض للتلمود والشروح فهو بمنزلة العامّي الذي لا يعلم (المرجع).

أَمِّيْم: موقد الحمّام (لبنانية – معجم عطية: ٢١). فصيحه **القمين**. ومنه قيل للموضع الذي يطبخ فيه الآجر قمين (تاج العروس). والقمين كلمة يونانية معرّبة من kaminos: الموقد ولاسيما موقد الآجر مشتقة من قمن kaminoo: اشتغل شغلاً شاقاً أو اشتغل بقرب النار أو ما يقرب من هذا المعنى (لغة العرب – مجلد ١ ص: ١٨٣).

أُمْنِيَة: يقولون "أمنية" بتخفيف الياء . والصواب بتشديدها: **أمنيّة**.

أَمُونْيَا: نشادر (دخيل حديث). من اليونانية ammoniakon وكانت هذه المادة تستخرج من وادٍ بالقرب من واحة سيوة، وفي واحة سيوه كان معبد أمون، وكان أهلها يسمون "الأمونيين" فنسب اليونان " روح النشادر" إليه. وغير بعيد عن واحة سيوه وادي "النطرون" ومنه كانت الأمونيا تستخرج. ومن هنا جاء الاسم الآخر للنشادر Nitron في اليونانية وهي تعود إلى الإله المصري القديم: نظر. وهذه كلمة عربية قديمة وردت في الأكادية والكنعانية وغيرهما وتعني الحارس، الساهر، الناظر، الناظور أو "الناطور" الذي هو "الناطر" (رحلة الكلمات: ٦٦).

أَمِيْبَة: معرّب ameba بالانكليزية وتسمى أيضاً: **حولّة، نغّاضة، متمورّة**.

أَمِيْرال: قال إبراهيم اليازجي في شرحها: "أميرال لفظ عربي أصله (أمير البحر) أو أمير الأسطول من اللاتينية amiralius فاقتصر الإفرنج على لفظة أمير وزادوا على آخرها الألف واللام (مقتطعين من البحر أو الأسطول) (معجم عطية ١٧٣).

أَمِيْرْكا: اسم قارة معروفة. الرواية المشهورة أنها ترجع إلى Amerigo Vespucci قائد بحرية إسبانيا، ولوقت ما البرتغال، أواخر القرن الخامس عشر وأوائل القرن السادس عشر الميلاديين. Amerigo هو اسم العائلة الإيطالية أما اسمه فهو Vespucci قيل إنه كان معاصراً لكولومبوس وإنه قام برحلة أو رحلتين إلى أمريكا الجنوبية. وإن رجلاً يدعى Waldseemuller نشر كتيّباً سنة ١٥٠٧ أي قبل وفاة فسبوتشي سنة ١٥١٢م. يقترح فيها إطلاق اسم عائلة فسبوتشي (أمريقو) على الأرض التي بلغها. ثم انتقلت التسمية إلى شمال القارة فصارت تعرف بـــ America. وقد رأى "باري فل" في كتابه "قصة أميركا Saga America " أن هذه الرواية موضوعة وغير صحيحة. وأن الاسم يرجع إلى كلمة جبالية / مصرية / عربية قديمة جذرهاM R مسبوقة بهمزة A وأن المقطع ca زائدة لغوية لاتينية للنسبة. فهي مؤلفة من A: سابقة معروفة في اللهجة الجبالية – البربرية – تستعمل للتعريف عادة كذلك في المصرية القديمة بصيغة تسبق الأسماء + MR كلمة عروبية عتيقة تدل على البحر والموج،كما تدل على الأرض كذلك. وقد اشتق منها كلمات عديدة مثل mare (بركة) وmarécage (سبخة) في الفرنسية وmarine (بحري) في الأنكليزية ومشتقاتها mooring (مرفأ السفن) وmorass (مستنقع)، وmariner (بحّار) وmoor (رسا) وmoorage مرفأ وmoorhen (دجاجة الماء) وmaritime (ملّاحي) ألخ... وفي المصرية أيضاً يعني الجذر "م ر" الأرض اليابسة أو الأرض على الشاطئ أي ساحل البحر وهذا ظاهر في الكلمة الجبالية Tamurt أو tamura - والتاء في الحالتين زائدة لغوية- ومعناها: الأرض أو البلاد. و في العربية:" المروراة: اسم أرض بعينها. قال في التهذيب: المروراة: الأرض التي لا يهتدي فيها إلا الخرّيت" (لسان العرب) أي الأرض الواسعة العظيمة. وفي اللغات العروبية كلمات تدل على أن الجذر "م ر" يعني الأرض المرتبطة بالبحر: مرمريكا في الأصل "مريكا"- وهي تعني في اللاتينية الساحل الشرقي من ليبيا والغربي من مصر. وكان أهلها يدعون في اليونانية "مرمريداي" وترجمته الحرفية "ذوو المر أي أهل البحر.

- **مراكش**: جذرها MR + cus (اللاحقة لغوية للنسبة).

- **موريتانيا** (مور = MR + تانيا) حرفياً: وطن المور.

- **بحر مرمرة**: وهو البحر وتطلق أيضاً على جزره وعلى الأرض المجاورة كذلك.

- Mauri: سكان جذر البولونيز ونيوزيلندا الأصليون وقد أثبت عدد من الباحثين أن "الماوري" ليسوا إلا قسماً من "المور" أهل الشمال الأفريقي.

والخلاصة أن الاسم "أميركا" اسم عروبي وكان الكنعانيون على علم بوجود تلك القارة، أثبتوا وجودها في خرائطهم التي نقلها عرب الأندلس واستفاد منها كولومبوس في ما يسمى "اكتشافه" للأرض الجديدة. وكانت لهم هجرات قديمة، ورحلات مسجلة، مثل رحلة جنون القرطاجني، تثبته ألواح مشهورة على لوح البرازيل وغيره من المكتشفات" (رحلة الكلمات:٣٤٦).

أمين الصندوق: مصطلح وضعه الأتراك وسمي: **الخازن** (المجمع العلمي العربي). والجهبذ: (أحمد رضا) وكلاهما لم يأخذ بهما الجمهور.

إنْ وإذا: لا يجوز الفصل بين " إن " وشرطها ولا بين إذا وما اضيف إليه والعامة تغلط فتقول: *"إذا لا سمح الله حدث كذا"* أو *"إن والعياذ بالله كفر"* (الضياء ١:٤٨٣).

يقولون: "انظر إن كان زيد في داره" صوابه **انظر هل كان** زيد في داره.

: يقولون: "قلت له أن يفعل كذا" و"أن" لا تقع بعد لفظ القول. والصواب: قلت له ليفعل، بلام الأمر. وإن شئت حذفت اللام وأبقيت الفعل مجزوماً أو رفعته (إبراهيم اليازجي).

انْأَخَذ: أُخذ وزن انفعل من أخذ.

انْأَذى: أصابه الأذى. وزن انفعل من أذى.

أَناضُولْ: كلمة تركية الاستعمال يونانية الأصل، معناها الشرق، لأنها بلاد واقعة في شرقي ديار اليونان، وكان كتبة العرب يسمونها بلاد الروم، وهي المعروفة بآسية الصغرى.

أَناطَ فلاناً بالأمر: علّق الأمر بفلان. وفي ذلك تغيير لصيغة الفعل وعمله جميعا. والصواب **ناط الأمر بفلان** أي علّقه به. وهذا الأمر منوط بك، بلفظ الثلاثي لا غير (الضياء ١: ٣٥٥).

انْأكَل: صوابه أُكِلَ.

أَناناس: نبات عشبي معمّر له ثمار عنبيّة متراصّة كالصنوبر ولونها أصفر ذهبي، لذيذ الطعم والرائحة. دخيل حديث من اللغات الأمريكية الأصلية. واللفظة من nana بالبرازيلية القديمة اقتبسها البرتغاليون فقالوا أناناس، ومنهم اقتبست وعرّبت في الآونة الأخيرة. (مصطفى الشهابي، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد ١٩ص ٢٧-٢٨) واسمه علمياً ananas sativus. ويرى الكرملي أن الكلمة عربية الأصل من (الحنون) وهي الفاغية أي زهرة الحناء أو نور كل شجر لمشابهة فاغية الحناء لفاغية الأناناس في الرائحة واللون، ويجوز أن تسمى **الحنانة** أو **الحنونة** ذهاباً إلى نورها المذكور (المساعد ج٢: ٥٣).

أَنانِيَّة: حبّ الذات. نسبة عامية إلى (أنا) وهي نسبة خطأ من وضع المولّدين. وكان الأحسن أن يقال **أنويّة**. وفصيحها **الأثَرة**. وهو أثِر. ولم يرد النسب إلى الضمائر عن العرب لا قياساً ولا شذوذاً.

ولغة الأنانية الحقيقة بطريق الإضافة. والصلف والادعاء. وفي التحفة المرسلة: الأنانية عبارة عن أن تكون حقيقتك وباطنك غير الحق (محيط المحيط). ويقول ابن كمال: "الأنانية اختراع محض لا أصل لها." (التنبيه على غلط الجاهل والنبيه:١٢).

أَنْبا: أب روحي. مرشد. دخيل قديم من السريانية âba: أب.

انْباد: أبيد. وزن انفعل من باد.

انْباس: وزن انفعل من باس لمعنى فُعِل.

انْباض: وزن انفعل من باض لمعنى بِيضَ.

انْباع: صوابها بيع.

انْبَجَر: انشقّ.

انْبَجَل: فلان من الشرب إذا شرب كثيراً ولم يروَ. والصواب أن يقال **مجرَ** من الماء أي تملأ بطنه ولم يروَ أو **تمجّل** أي أمتلأ أو **انبجّ**. يقال انبجّت الماشية من الكلأ إذا فتقها السِّمَن من العشب فأوسع خواصرها.

انْبَحث: بُحث . وزن انفعل من بحث.

انْبحّ صوته: أخذته بحّة أي خشونة وغلظة في صوته. صوابها **بُحّ**.

انْبَخّ: بُخّ. وزن انفعل من بخّ.

انْبَخَش: بُخش. وزن انفعل من بخش.

انْبَخَع: مطاوع "بخع" فهو "مبخوع ".

انْبَدا: بُدئ. وزن انفعل من بدأ.

انْبَدَر: بُذر. وزن انفعل من بذر.

انْبَدَل: بُدل. وزن انفعل من بدل.

انْبَرَد: بُرد . وزن انفعل من برد.

انْبَرَز: " برز حاله " أي أحسن هندامه، لبس أجمل ماعنده.

انْبَرَش: مطاوع "برش".

انبَرَق: ظهْر فلان أي حصل التواء في عموده الفقري نتيجة سقوطه بقوّة يحدث آلاماً موجعة.

انْبَرَم: لوى نفسه وأدار رأسه جانباً غضباً واشمئزازاً.

-: مطاوع برم بمعنى فتل.

انبزق: بُزق. وزن انفعل من بزق.

انْبَسَط: سرّ وانشرح.

ولغة انبسط انتشى والنهار امتدّ. والرجل اجترأ أو أدلّ وترك الاحتشام. يقال بسطت من فلان فانبسط. وفي العامية العراقية فإن كلمة "البَسْط" تعني الضرب وإلحاق الأذى. يقال فلان "بسط فلاناً" أي ضربه ضرباً مبرحاً موجعاً. ولعل المعنى عندهم جاء من باب تسمية الشيء بضدّه كما يقال للأعمى بصير (مجمع الأمثال العامية البغدادية وقصصها: ٤٨).

انبَشَر: بُشر. وزن انفعل من بشر.

انْبَش: وزن انفعل من بشّ لمعنى بُشّ.

انْبَشَم: شبع من أكل طعام ما فعافته نفسه. وصوابه: **بشِم**.

انبطح: تخاذل. والمنبطحون المتخاذلون.

ولغة انبطح الرجل استلقى على وجهه. والوادي اتسع.

انْبَطَش: بُطش. وزن انفعل من بطش.

انْبَعَث: بُعث. وزن انفعل من بعث.

انْبَعَج: انشقّ.مطاوع "بعج ".

انْبَعد: بُعد. وزن انفعل من بعُد .

انْبَعَص: بُعص . وزن انفعل من بعص.

انْبَغَت: خاف ودهش فهو مبغوت أي مندهش خائف.

ولغة بغته فجأه والبغتة الفجأة.

انْبَغَض: بُغض. وزن انفعل من بغض.

انْبَكّ: بُكّ. وزن انفعل من بكّ.

انْبَكى: بُكي. وزن انفعل من بكى.

انْبَكم: بُكم. وزن انفعل من بكم.

انْبَلَش: انشغل.

انْبَلَص: بُلص. وزن انفعل من بلص.

انْبَلع: بُلع. وزن انفعل من بلع.

انْبَلَف: غُشّ وخُدع.مطاوع "بلف". انظرها.

انبلّ: وزن انفعل من بلّ.

انْبَلَق: بُلق. وزن انفعل من بلق .

انْبَله: بله. وزن انفعل من بله.

انْبَلى: بُلي. وزن انفعل من بلي.

انْبَنى: بُني. وزن انفعل من بنى.

انْبَهَت: تحيرّ. صوابها بُهت.

انْبَهَر: انشده إعجاباً (مجاز،مولّد قديم).

-: لم يقدر على الرؤية لشدّة سطوع الضوء. (في اللهجة اللبنانية يقال "بهرر"- فريحة:١٦).

ولغة انبهر المسرع تتابع نفسه أو انقطع إعياء. و"تمثيلاً" العاملُ: بالغ ولم يدع جهداً. وفي الدعاء تحوّب وجهد. و"تجسيداً " السيف: انكسر نصفين.

انْبَهَل: أصيب بحالة ذهول أو صدمة نفسية لحادث فجائي أو لانزعاج غير متوقّع.

أَنْبُوْب: صوابه أُنْبوب بضم أوّله وهو السَّرع أي مابين العقدتين من النبات كالقصب. وكلّ أجوف مستدير. سمّيت بها أنابيب الأحواض على التشبيه بأنابيب القصب.جاء في (غ.ع) أنه من السريانية aboûbo: قصبة، أنبوب أجوف يسيل فيه الماء أو غيره. وجاء في المرجع: "قيل دخيل قديم من الفارسية وهو وهم فالكلمة عريقة في الساميات". وفي التراث اللغوي الأكادي "أنبوبو" تعني أنبوب القصب.

أُنْبِيْق: آلة التقطير ولاسيما تقطير ماء الورد. قيل عربية. وقيل مأخوذة عن اليونانية أمبيكس أو anbiq أو alambikos .

انْتَاك: صوابها نيكَ.

ولغة النيك من الألفاظ الصريحة في الجماع. وفي الأكادية ناكو – نياك naku- niaku: ناك، نياك (العمل الجنسي)

إِنْتَايِة: تحريف أنثى. إن قول اللغويين هذا الحيوان ذكر الحيوان الفلاني، وهذه أنثى الحيوان الفلاني... لا يراد بذلك الذكورة والأنوثة. فقد ورد (الذكر) بمعنى الضخم لا غير وإن كان أنثى. وقد وردت (الأنثى) بمعنى الصغير من الحيوان وإن كان ذكراً. لكن كلّ ذلك ليس من المستعمل في كلّ حين. ولا في كلّ عبارة، إنما قد يرد هذا الاستعمال بعض الأحيان.

ويرى الكرملي أن (الأنثى) بمعنى الإبنة والمرأة هي تأنيث الإنسان (أنس = أنثى)، وأصل اللفظة أُنّي (المساعد ج٢: ٥٦).

انْتَبَر: رفع صوته غضباً.

ولغة انتبر الجسد تورّم. والخطيب الواعظ ارتقى وتبوّأ المنبر. ويده تنفّضت.

انْتَحَس: وقع في النحس.

انْتَخَر: مطاوع نخر.

انْتَخَم: أصابته الكظّة. فصيحه تُخم.

انْتَخى: الرجل ثارت فيه النخوة والمروءة.

ولغة انتخى الرجل تعظّم وتكبرّ. وأنخى الرجل زادت نخوته.

انْتِداب: اصطلاح دولي حديث: أن تحتل دولة بلاداً متأخرة بقرار جمعية الأمم على أن تمنحها استقلالها لدى ترقيها. وهي تعريب كلمة mandat الفرنسية.

انْتَرَس: إمتلأ مع الضغط فلا يتّسع لإضافة.

انْتَرَك: تُرك. وزن انفعل من ترك.

انْتَزَع: الشيء تعطّل وفسد. فهو "منزوع".

ولغة انتزعه من مكانه بمعنى نزعه أي اقتلعه. لازم متعدّ. والشيء كفّ عنه وامتنع. ومجازاً: استخرج ما هو خفيّ. وأوغل في البعيد.

انْتَسى: مطاوع نسى.

انْتَشى: مطاوع نشأ.

انْتَعل: تحريف التعن.

ولغة انتعل لبس النعل.

انْتَغَر: به، صاح غاضباً في وجهه.

ولغة نغر عليه غلا جوفه وغضب. وتنغّر الرجل غلا جوفه غضباً. وعلى فلان تنكّر أو تذمّر.

انْتَفَخ الشيء: مطاوع نفخ.

ولغة انتفخ الشيء: علا وارتفع. والنهار علا. وفلان تكبّر وتعظّم.

انْتَفَش: افتخر بنفسه أو بغيره.

ولغة انتفشت الهرة بمعنى تنفّشت أي ازبأرّت. وانتفش الشيء المتلبّد تخلخل بانتشاره.

انْتَفَض: هبّ قائماً.

ولغة انتفض الثوب مطاوع نفض. والكرم نضر ورقه بملحظ ترقرق المائية فيه. والذكَر استبرأه من بقية البول. ومجازاً ارتعد وارتعش.

انْتَقَب: مطاوع نقب.

ولغة انتقبت المرأة: شدّت النقاب .

انْتَقَر: مطاوع نقر.

ولغة **انتقره**: اختاره. والشيء بحث عنه. والقوم وبالقوم دعا بعضاً دون بعض، أي دعاهم دعوة خاصة. والخيل بحوافرها نقراً احتفرت. والشيء كتبه.

انْتَقَز: جفل.

ولغة انتقز الكبش أصابه داء النقاز.

انْتَقَص: من حقه أي لم يوفه حقّه كاملاً. والصواب **انتقص حقّه** أو **انتقصه حقّه**. ويأتي الفعل انتقص لازماً فتقول: انتقص الشيء أي نقص.

انْتَقَض فلاناً: خطّأه وعاب عليه مأخذاً، تحريف انتقد.

ولغة انتقض أصابعه ضرب بها لتصوّت. وبالدابّة ألصق لسانه بالحنك ثمّ صوّت في حافّتيه. والكمأة أخرجها من الأرض . وبالمعز دعا بها. والعلك صوّته، وهو مكروه. والحمل الظهر أثقله. وفلاناً فدحه بثقله. أي صوّته.

انْتَقَع: الشيء روي بالماء ونحوه وتبلّل.

: الثوب تخلّله الماء بعد وضعه فيه.

ولغة انتقع النقيعة نحرها. والقوم نقيعة ذبحوا من الغنم شيئاً قبل القسْم.

أَنْتَك: فعل مشتق من "أنتيكة" أي صار قديماً.

انتكب: مطاوع نكب. صوابها **نُكب**: أصابته نكبة.

أَنْتَكى: اغتاظ؛ تأثّر؛ احتدّ. والصواب نُكي أي جُرح وأُثّر فيه وقُهر.

-: تحريف اتكأ: جلس وأسند ظهره أو جنبه إلى شيء.

انْتَلف: أُتلف. وزن انفعل من تلف.

انْتَلَم: تُلم. وزن انفعل من تلم.

انْتَلى: تحريف امتلا أي امتلأ.

انْتَوَل: انذهل حتى غاب رشده. من ثال.

أَنْتِيكَا: شيء قديم جداً من مخلّفات الأجيال السالفة. وقد جاءت من الإيطاليةantica (من اللاتينية anticus) عن طريق التركيةantika: عاديّات. (سعيد الشرتوني) وقد نسبت الكلمة إلى قبيلة (عاد) البائدة. ويرى أحمد تيمور أنها عربية أصلها عتيقة والأصل في هذه الكلمة أتيكا وهي اسم مدينة قديمة. وهي الأن مقاطعة في اليونان. وتقابل العربية عتيقة ومن هنا جاءت كلمة attic

في الإنكليزية ومعناها: القديم (العربية: عتيق) ثم زيدت نوناً في اللاتينية فصارت anticus وانتقلت إلى اللغات الفرنجية (رحلة الكلمات: ١٦٧).

-: شيء سخيف. مثل "عقله أنتيكه" أي أفكاره قديمة.

-: شيء غريب ذو قيمة مرتفعة لندرته.

انْجاب: جيء به. وزن انفعل من جاب.

انْجار: ظُلم. وزن انفعل من جار عليه.

انْجأل: أجيل. وزن انفعل من جال.

إنْجِباري: فقير. من الفارسية randjbar: القائم بعمل شاق. (غ.ل). وعند فريحة:٣ من التركية. وكذلك عند دوزي.

-: تحريف إجباريّ.

ولغة إنْجبار نوع نبات من الفصيلة المضلّعة أغصانه دقيقة ويعلو ورقه زغب لطيف وزهره أحمر. وعلمياً polygonum bistorta. ويسمى أيضاً الأنارِف، القَرْدَب، الطُرْثة، الغَرْز، القضاب. وهو دخيل قديم من الفارسية.

انْجَبَر: مطاوع جبر، وصوابها **أُجبر** على الأمر.

ولغة انجبر العظم صلُح. ومجازاً المعدِم انتعش.

انْجَبَل: جُبل. وزن انفعل من جبل.

انْجَبَه: منه أي اختشى (مزيد عامّي)، ولعلها تحريف جبأ عنه أي خنس، واستخفى، وتراجع متوارياً. وقد تكون مطاوع عامّي من جبه فلاناً ضرب جبهته وردّه أو لقيه بما يكره. (راجع "جبه").

انْجَبى: وزن انفعل من جبى .

انْجَحَد: جُحد. وزن انفعل من جحد.

انْجَذَب: صار مجذوباً وضاع رشده. وأصلها انجذب إلى الله بتقريبه إياه.

أَنْجَر: مرساة السفينة وكانت خشبات يفرغ بينها رصاص مذاب.دخيل قديم من اليونانية ankira (غ.ع) أو من الفارسية لنگر(معجم المعرّبات الفارسية). وله صيغة تعريب أخرى: **أنجور**. (مشترك).

انْجَرَح: جُرح. وزن انفعل من جرح

انْجَرّ: جُرّ. وزن انفعل من جرّ.

انْجَرَش: جُرش. وزن انفعل من جرش.

انْجَرَف: جُرف. وزن انفعل من جرف.

انْجَزّ: مطاوع جزّ.

انْجَعَز: تحريف انزعج. مطاوع زعج. بمعنى قلق وانقلع من مكانه. صوابها انزعج.

انْجَعَص: مطاوع "جعص". راجعها.

انْجَعى: أسند ظهره وألقى يديه واتكأ براحة تامة واسترخاء. من السريانية gaăî. وقد أخذ العين محل الألف لقرابتهما. (لبنانية- معجم عطية:٢١). يرادفها **أقعى**.

أَنْجَق: بالجهد أو "بالكاد". دخيلة من التركية andjak. كأن يسأل أحدهم: كم تأكل في الوقعة؟ فيجيبه الثاني: "*أنجق رغيفين*" أي بالجهد. أو بمعنى فقط أو ما يقاربها.

انْجَقَر: مطاوع "جقر" أي ارتدع. يقال:نصحته كثيراً "*ما انجقر*" أي لم يكفّ عن متابعة ما نهيته عنه.

انْجَقَم: مطاوع "جقم" فهو "مجقوم".

-: مال إلى جهة اليمين أو اليسار.

انْجَكّ: جُكّ. وزن انفعل من "جك ".

انْجَلَب: جُلب. وزن انفعل من جلب.

انْجَلَخ على طوله: إذا نام على الأرض منبسطاً مستلقياً. مطاوع جلخ الفصحى بمعنى مدّ أي تمدّد. ويقول رضا ١٠٤: "وهو في اللغة اجلخدّ إذا استلقى، واجلنخى تقوّس وبرك ولم ينبعث... أو تكون من انشدح الرجل إذا استلقى وفرّج رجليه. أو من انشدخ على الأرض إذا انبسط".

وأرى أنّ العامّة المشغولة بأمور معاشها والتي تفضّل السهولة والبساطة قد تكون "استقربت" وأخذت انجلخ من جلخ وهي لم تعدُ الفصيح ولا الذوق السليم.

انْجَلَد: جُلد. وزن انفعل من جلد.

انْجَلَس: جُلس. وزن انفعل من جلس.

انْجَلَط: الجرح والدمّل ونحوهما إذا تهرّأ الجلد حولهما وارتخى اللحم وتسلّخ.

-: بمعنى "انجلق" (هذه لبنانية – معجم عطية:٤٧).

انْجَلَق: الصبيّ أبدى الكثير من ضروب الوقاحة في السلوك فهو "مجلوق".

ولغة انجلق فمه عند الضحك انفتح. وتجلّق فتح فمه عند الضحك حتى بدا أقصى أضراسه.

وفي "غ. ل " أن معنى "انجلق" الطفل تدلّع؛ تشبّه بطفل مدلّع، من التركية djeuleuk: فاسد (بيض أو نحوه)؛ متعفن (راجع "جلق").

انْجَلى: جُلي. وزن انفعل من جلا الصحن.

-: انجلى القوم عن المكان: خرجوا منه. صوابها: **جَلَوا وأجلوا**.

انْجَمَل: جُمل. وزن انفعل من جمل.

انْجَهَل: جُهل. وزن انفعل من جهل.

إنْجِيْل: كتاب النصارى (مشترك). دخيل قديم من اليونانية évanguélion: بشارة. وقد انتقل إلى العربية عن طريق السريانية. وزعم السجستاني أنه من النجل (غريب القرآن: ٣٨). وفي اعتقاد نولدكه أنها حبشية.

ولغة الإنجيل نبات النجيل.

انْحاش: أمكن الإمساك به أو تطويقه. مطاوع "حاش".

-: ابتعد جانباً (لهجة فراتية).

ولغة انحاشت الإبل انحياشاً اجتمعت. وانحاش له الصيد انساق. وانحاش عنه نفر وتقبّض.

انْحاك: مطاوع حاك.

انْحَبّ: أُحِب. وزن انفعل من أحب.

انْحَبَس: حُبس. وزن انفعل من حبس.

انْحَبَك: مطاوع حبك.

انْحَتّ: مطاوع حتّ.

انْحَجَب: وزن انفعل من حجب عربيّتها: **احتجب وتحجّب**.

انْحَجَم: وزن انفعل من حجم.

أنْحَدّ الدار: جعل لها حداً. وزن انفعل من حدّ.

انْحَدَف: زال عن مكانه.

-: وزن انفعل من حذفه بالعصا: ضربه، رماه.

انْحَرّ: تحمّس.

-:الماء تكدّر.

-: وزن انفعل من حرّ: سخن. بمعنى مطاوع الغضب مجازاً.

انْحَرَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من حرس.

انْحَرَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من حرق.

انْحَرَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من حرم.

انْحَزَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من حزر .

انْحَزَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من حزم .

انْحَزَن: مطاوع حزن.

انْحَسَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من حسب.

انْحَسَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من حسد.

انْحَسّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من حسّ.

انْحَزَف: وزن انفعل من حذف الشيء أسقطه.

انْحَشَر: تضايق ووقع في عسر.

-: شعر بحاجة ملحة للإحداث.

انْحَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من حشّ.

انْحَشَك: مطاوع "حشك" فهو "محشوك" أي محصور.

انْحَصَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من حصد.

انْحَصَر: احتقن بالغائط أو البول.

ولغة انحصر: تضايق وانحبس.

انْحَصى: وزن انفعل لمعنى فُعل من أحصى.

انْحَضّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من حضّ.

انْحَضَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من حضن.

انْحَفَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من حفر.

انْحَفَظ: وزن انفعل لمعنى فُعل من حفظ.

انْحَقَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من حقد.

انْحَقَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من حقن.

انْحَكَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من حكش.

ولغة حكش الشيء جمعه.

انْحَكّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من حكّ.

انْحَكَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من حكم.

انْحَكى: وزن انفعل لمعنى فُعل من حكى.

انْحَلَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من حلب.

ولغة انحلب العرق: سال.

انْحَلَج: وزن انفعل لمعنى فُعل من حلج.

انْحَلَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من حلف.

انْحَلَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من حلق.

انْحَمَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من حمد.

انْحَمَس: اغتاظ بشدّة ولكنه كبت غيظه وكتم غضبه في نفسه. فهو "محموس". وهي مشتقة من الحميسة أي القليّة.

ولغة حمس الشر وحمش إذا اشتدّ. وقد احتمس الديكان واحتمشا إذا اقتتلا. وحَمَس اللحم قلاه. وفلاناً أغضبه. واحمومس الرجل غضب.

انْحَمَق: مطاوع حمق.

انْحَمَل: مطاوع حمل. وزن انفعل لمعنى فُعل من حمل.

انْحَمى: وزن انفعل لمعنى فُعل من حمى.

انْحَوَج: أُجبر واضطرّ.

ولغة أَحْوَج إليه افتقر إليه.

انْحَوى: وزن انفعل لمعنى فُعل من حوى.

انْخاض: وزن انفعل لمعنى فُعل من خاض.

انْخاف: وزن انفعل لمعنى فُعل من خاف.

انخبر: وزن انفعل لمعنى فُعل من خبر.

انْخَبَز العجين: صار خبزاً.

انْخَبَص: مطاوع "خبص".

-: الأمرُ فسد إذ صار فوضى واختلط.

انْخَبَط: على الأرض سقط عليها بشدة.

- : الزيت ونحوه اختلط بالعكر المترسّب.

انْخَبَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من خبل.

انْخَتَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من ختل.

انْخَتَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من ختم.

انْخَجَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من خجل.

انْخَدَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من خدش.

انْخَدَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من خدم.

إنْخَذَل: انكسر وفشل.

ولغة تقول خذله وخذل عنه أي تخلّف عنه وقعد عن نصرته. ولا يصح أن يبنى منه صيغة انفعل (الضياء ٢: ٥٩٨).

انْخَرَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من خرز.

انْخَرَط في سلك الجندية: والصواب **انتظم**.

ولغة انخرط في الأمر: ركب رأسه جهلاً.

انْخَرَع: فزع فزعاً شديداً فأصابه نوع من الارتخاء في بدنه وأخذ يرتجف.

ولغة انخرعت كتفه انخلعت. وانخرع الرجل انكسر وضعف. والقناة انشقّت وتفتّتت. والخِرع والخريع كل ضعيف رخو. كما يقال أُهرِع الرجل فهو مُهْرَع إذا كان يرعد من غضب أو غيره.

انْخَزَق: مطاوع "خزق" انشقّ، تمزقّ.

ولغة انخزق الشيء ارتزّ في الأرض.

انْخَزى: وزن انفعل لمعنى فُعل من خزى.

انْخَسَع: تحريف انخسأ الكلب: انزجر.

إنْخَسَفَ القمر: ذهب ضوؤه وأظلم. والصواب **خَسَف** القمر.

انْخَسَل: تحريف انغسل.

انْخَشّ: دُخل إليه. يقال: "*من سنة هالبستان ما انخشّ*".

انْخَشى: وزن انفعل لمعنى فُعل من خشي.

انْخَصَل: الولد تعوّد على الخصال القبيحة.

ولغة خصّله جعله قطعاً. والشجر شذّبه. والبعير قطع له الخصلة.

انْخَصَم: تحريف انحسم أي انقطع.

انْخَصى: وزن انفعل لمعنى فُعل من خصى.

انْخَضّ: انزعج وتكدر فهو "مخضوض".

ولغة خضّض الجارية زيّنها بالخضض أي الخرز الصغير. وخاضّه مخاضّة بايعه معاوضة.

انْخَضَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من خضع.

انْخَطَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من خطب أي وعظ.

انْخَطّ : وزن انفعل لمعنى فُعل من خطّ.

انْخَطَف لونه: اصفرّ وجهه وتغير رعباً وفرَقاً من أمر طارئ فجائيّ.

وفي اللهجة الحلبية: "انقطف لونه".

ولغة الاختطاف: كون النفس مخطوفة في رؤيا أو نحوها. من السريانية στîfoûto (غ.ع).

انْخَطى: وزن انفعل لمعنى فُعل من خطا.

انْخَفَت: مطاوع"خفت".

انْخَفَس: مطاوع "خفس".

انْخَفَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من خفق البيض أي حرّكه.

انْخَفى: وزن انفعل لمعنى فُعل من خفى.

انْخَلَج: وزن انفعل لمعنى فُعل من خلج.

انْخَلَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من خلط.

انْخَلَع: مطاوع "خلع".

ولغة انخلع انتزع من مكانه.

انْخَلَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من خلف.

انخلَق: وُجد وتكوّن، وهي مطاوع خلق. وهو غير مسموع من العرب.

انْخَلى: وزن انفعل لمعنى خلا نفسها.

انْخَمَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من خمد.

انْخَمَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من خمش.

انْخَمّ: فلان إذا أقام على ذل وصغار.

-: وزن انفعل لمعنى خمّ الطعام نفسها.

ولغة خُمّ فلان إذا حُبس في الخمّ "بيت الدجاج".

انْخَوَت: مطاوع "خوت" أي جُنّ. فهو"مخووت" أي مجنون أو مرتبك ارتباكاً شديداً.

انْخَوَل: مطاوع خال.

انْخَيَل: مطاوع خال.

انْدار: مطاوع دار الشيءَ. يقال: "*داره فاندار*" أي وجّهه فتوجّه.

انْداق: وزن انفعل لمعنى فُعل من ذاق.

انْدان: وزن انفعل لمعنى فُعل من دان.

انْدَبّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من دبّ.

انْدَبَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من "دبح".

انْدَبَغ: مطاوع دبغ.

انْدَبَق: في فتاة أغرم بها وكلف بها.

انْدَبَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من "دبل".

انْدَبَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من دبى.

انْدَحم: وزن انفعل لمعنى فُعل من دحم.

أَنْدَبُوْرِي: فقير جداً. من التركيةmendébour: كسلان؛ وغد (غ.ل). وعند فريحة أنها فارسية ومعناها فقير الحال متشرد. راجع "مندبور".

انْدَحَر: مطاوع دحر.

ولا يؤيد هذه الصيغة من المعاجم التي بين يدي إلا الوسيط. والصواب **دُحر** العدو.

انْدَحَش: مطاوع دحش. يقال "*دحشه فاندحش*" أي دسّه فاندسّ فهو "مدحوش".

أَنْدَر: البيدر بلغة أهل الشام. وهو المكان الذي تجمع فيه الغلال لدرسها وتنقيتها. من السريانية edro.

ولغة أندر الأقل حدوثاً أو وجوداً.

وجاء في المرجع: "أندر: البيدر وكدس القمح، أما هو بمعنى الأرض التي تدرس عليها الحبوب بالنورج أو بالدقّ وبأرجل الدواب فدخيل من السريانية".

انْدَرَخ: المريض اضطجع كالمغشى عليه. ومنهم من يقول "اندرغ" بالغين المعجمة. انظر " درخ".

انْدَرَز: للمجهول من "درز".

انْدَرَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من درس.

انْدَرَع: قيس بالذراع. وزن انفعل لمعنى فُعل من ذرع.

أَنْدْرِي: الحقيقة والشيء الصحيح. يقال "*قول الأندري*" أي قل الحقيقة. ولغة الأَنْدَرِيّ الحبل الغليظ. والنسبة إلى أندر وهي قرية بجوار حلب.

انْدَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " دزّ ".

انْدَشَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من " دشر ".

انْدَعَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من دعس.

انْدَعَق: أدخل في مكان ضيق للمجهول. واندعق بفلان لازمه ولاصقه (لبنانية فريحة:٥٤).

انْدَعَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من دعك.

انْدَعَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من دعم.

انْدَعى: تحريف ادّعى

انْدَفَس: تقول الأم لولدها بعد أن عجزت عن حمله على النوم بكلّ الطرق:" *اندفس ونام* "أي امتثل للأمر وأطعني. وهو من الآرامية اطفيس etτfis وهو فعل أمر في الامتثال.

انْدَفَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من دفش.

انْدَقَر: تأذّى: تأثّر. مسّ. (راجع "دقر").

انْدَكَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من ذكر.

انْدَكَس: تحريف انتكس. وبعضهم يقول "دكس".

انْدَكّ: مطاوع دكّ.

أَنْدَلُس: إسبانيا. والكلمة منقولة من vandalus التي تشير إلى قوم كانوا فيها.

انْدَلَع: مطاوع " دلع " للمجهول.

انْدَلَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من دلك.

انْدَلَق: مطاوع "دلق" أي سكب فهو "مدلوق". ومنه الكناية:" *كأنه دلق عليه سطل ميّ باردة* " وهي تقابل في الفصحى "*كأنما أفرغ عليه ذَنوباً* " إذا كلّمه بكلمة عظيمة يسكته بها.

ولغة يقال اندلق الشيء خرج من مكانه. وكل ما ندر خارجاً فقد اندلق. واندلق السيل عليه اندفع وهجم. واندلق السيف انسلّ من نفسه، أو شقّ جفنه فخرج منه. ويقال طعنه فاندلقت أقتاب بطنه أي خرجت أمعاؤه. واندلقت الخيل اندفعت اندفاعاً شديداً.

انْدَلّ: مطاوع دلّ على الشيء وإليه: أرشده وهداه.

انْدَمَغ: مطاوع دمغ.

انْدَهَس: مطاوع "دهس" أي وطئ شديداً للمجهول.

إنْدَهَشَ: تحيّر أو ذهب عقله حياء أو خوفاً. والصواب **دهِش وأدهش**.

انْدَهَك: الرجل أتلفه المرض.

-: الثوب بلي. مطاوع "دهك". وزن انفعل من دعك وقد قلبت العين هاءً.

- **انْدَهَن**: وزن انفعل لمعنى فُعل من دهن.

- **انْدَوَخ**: وزن انفعل لمعنى فُعل من داخ.

انْدَوَش: اضطرب وانشغل فكره.

انْذاع: مطاوع أذاع.

انْذَكَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من ذكر.

إنْذَهَلَ: غاب عن رشده وبهت ودهش. والصواب **ذهِل** (الضياء ١:٣٨٥).

انْراد: وزن انفعل لمعنى فُعل من راد.

انْرَبَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من ربح.

انْرَبَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من ربط.

انْرَتَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من رتق.

انْرَتى: وزن انفعل لمعنى فُعل من رتا.

انْرَجّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجّ.

انْرَجَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجد.

انْرَجم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجم.

انْرَجَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجع.

انْرَجَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجف.

انْرَجى: وزن انفعل لمعنى فُعل من رجا.

انْرَخى: وزن انفعل لمعنى فُعل من رخى.

انْرَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ردّ.

انْرَدَع: مطاوع ردع. عربيّها **ارتدع**.

انْرَدَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من ردف.

انْرَدَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من ردم.

انْرَذَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من رذل.

انْرَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رزّ.

انْرَزَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من رزق.

انْرَزَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رزم.

انْرَسَل: وزن انفعل لمعنى أُرسل.

انْرَسَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رسم.

انْرَشَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من رشد.

انْرَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رشّ.

انْرَشَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من رشق.

انْرَشَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رشم.

انْرَشَى: مطاوع رشى. عربيّها **ارتشى**.

انْرَصَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من رصد.

انْرَصّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رصّ.

انْرَضّ: مطاوع رضّ. عربيّها **ارتضّ**.

انْرَضَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من رضع.

انْرَعَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من رعب.

انْرَعَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من رعى.

انْرَغَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رغم.

انْرَفَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من رفس.

انْرَفَض: وزن انفعل لمعنى فُعل من رفض.

انْرَفَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من رفع.

انْرَقَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من رقص.

انْرَقَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من رقع.

انْرَقّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رقّ.

انْرَقَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من رقم.

انْرَكَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من ركب

انْرَكَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من "ركد".

انْرَكَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من ركز.

انْرَكَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من ركع.

انْرَكَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من ركن.

انْرَمَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من رمى.

انْرَنّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من رنّ.

انْرَهَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من رهب.

انْرَوَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من روى.

انْزاد: وزن انفعل لمعنى فُعل من زاد.

انْزار: وزن انفعل لمعنى فُعل من زار.

انْزال: مطاوع أزال.

انْزان: وزن انفعل لمعنى فُعل من زان.

انْزَتّ: مطاوع "زتّ" أي رُمي بقوة. (راجع "زتّ").

انْزَحّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من "زحّ".

انْزَحَط: تحريف انسحط، تملّص فسقط.

انْزَحَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من زحف.

انْزَحَق: مطاوع زحق.

انْزَحَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من زحم.

-: أتاه الغائط أو البول فهو"مزحوم

انْزَرّ: مطاوع زرّ.

انْزَرَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من زرع.

انْزَرَك: المكان ازدحم فهو "مزروك".

-: الرجل ضُيِّق عليه و"انحشر".

انزعج: قلق. قال في المصباح: "لا يأتي المطاوع من لفظ فلا يقال: فانزعج، وقال الخليل: لو قيل كان صواباً. واعتمده الفارابي".

انْزَغَط: مطاوع "زَغط".

انْزَعَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من زعل.

انْزَغَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من زغل.

انْزَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من زفّ.

انْزَقّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من زقّ.

انْزَلَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من زلط.

انْزَنى: وزن انفعل لمعنى فُعل من زنى.

انْزَهد: وزن انفعل لمعنى فُعل من زهد.

انْزَهَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من زهق.

انْزَوَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من زوَر.

انْزَوَك: وضع نفسه في محل ضيّق أو منعزل. (لبنانية: فريحة: ٧٧).

انْسَأل: وزن انفعل لمعنى فُعل من سأل.

انْسام: وزن انفعل لمعنى فُعل من سام.

إنْسانَة: (بالهاء) عامية. وسمع في شعر... وهو مولّد فلا يعتمد عليه. والصواب إنسان: البشر. البشري. يستوي فيه المذكر والمؤنث. قيل وزنه "فعلان" من "أنس" (الخصائص ١٢٢/١) وقيل "إفعلان" أي إنسيان من النسيان سقطت ياؤه تخفيفاً. ويذهب نفر من المستحدثين إلى أنه من النوُّس اليونانية بمعنى العقل (المرجع). والإنسان بمعنى الحيوان الناطق مولّد قديم (عباسي ثان). وجاء في محيط المحيط: "قيل أصل الإنسان مثنى الإنس وقيل هو مأخوذ من النسيان وهمزته زائدة. قال ابن عباس: إنما سمي إنساناً لأنه عهد إليه فنسي... وذهب البصريون إلى أنه مأخوذ من الإنس وهمزته أصلية وهو الأصح لأصالة الهمزة في أمهات اللغات".

ومن معاني الإنسان (من أصل مختلف):

- الأرض التي لم تزرع؛ أصله المعاقبة بين الهمزة والعين تشبيهاً بالعانس التي أخطأها الزواج.
- مثال الشيء وظلّه يرى في سواد العين.
- الحد المصقول في قولهم إنسان السيف.
- (من أصل آخر) الإنملة؛ أصله المعاقبة بين السين والثاء بملحظ لينها ويسر انعطافها.

"وفي اللغة لفظ آخر مرادف للإنسان وهو الإيسان بالياء بدلاً من النون الأولى، وهو مشتق من أيس أي الوجود تشاركه اللغة السريانية في هذا الأصل. وقد أطلق عليه هذا اللفظ باعتبار وجوده الممتاز بالحرية والفكر والإنشاء ومختلفاً عن سائر الوجودات. ولكن هذا اللفظ الذي نجده في بطون

المعجمات لم يتح له الشيوع كلفظ الإنسان الذي يشير إلى الاجتماع والأنس والتفاهم" (بدائع الحكمة: ٤٦١).

وجاء في تاريخ سوريا القديم:٣٤١": تقول أسطورة سومرية إن إنليل شقّ قشرة الأرض بفأس حتى ينبثق الناس منها كالنبات. ثم تحيط الآلهة الأخرى بأنليل (الفلاح) ويرجونه أن يخصص لهم عاملين من السومريين الذين يطلعون من الأرض (مجلة دراسات الشرق الأدنى، جزء ٥، ١٩٤٦، ص١٣٧)... وأن أنليل هو الذي سلم تلك الفأس للـــ "إنسي" وجعله يقدسها ويستخدمها في عبادته. وإذا علمنا أن كلمة "إنسي" تعني وكيل السيد أو الحاكم أو المالك، وأن الفعل "عبد" بجميع اللهجات العربية القديمة تعني "عمل" و"اشتغل" و"عابد" أو "عوبد" (باللهجة العربية العمورية) تعني عامل، فإننا ندرك أن الـــ "أنسي" التي صارت تطلق على الناس العاملين عموماً، ومنها جاءت "الإنس" بمعنى الناس، هم وكلاء السيد في أرضه الذين يشتغلون فيها. وأن كلمة "معبد" لم تكن تعني مكان الصلاة وتقديم الذبائح وحسب بل إنها كانت تعني كلمة "مشغل" الحديثة تماماً....".

أَنْسَب: أكثر ملاءمة. والصواب **أكثر مناسبة**. والأنسب على صيغة أفعل هي صيغة اسم التفضيل من الثلاثي، والفعل (نسب) الثلاثي لا يعني لاءم مثل الفعل (ناسب) الرباعي.

ولغة نسبه وصفه وذكر نسبه. وفلاناً سأله أن ينتسب وحمله على ذلك. وإلى فلان عزاه. والشاعر بالمرأة شببّ بها في الشعر وعرّض بهواها وحبّها. وناسبه مناسبة شاكله وماثله ولاءمه. ويقال فلان يناسب فلاناً أي هو قريبه.

انْسَبّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سبّ.

انْسَبَع: فصيحها سُبِع أي بُهت من خوفه من السبع. وهذا كقول العرب: أسِد الرجل إذا دهش من الأسد.

انْسَبَق: في كلامه أي فرط منه على غير رويّة.

-: الصبي أو غيره لم يتمالك أن يضبط بوله فأراقه.

ولغة سبقه تقدّمه وجازه وخلّفه. وسبقته على كذا إذا غلبته. وسبق على قومه أي علاهم كثيراً، وسبق الفرس في الحلبة جلّى.

انْسَبى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سبى.

انْسِجام: توافق الأجزاء في أدائها عملاً واحداً. (مولد حديث).

-: (بلاغياً في البديع) خلوّ الكلام من التعقيد وعذوبة التركيب وسلاسته. (مولد قديم).

ولغة الانسجام الانسكاب شيئاً بعد شيء وسجم الرجل الدمع صبّه. وانسجم مطاوع سجم.

انْسَجَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من سجد.

انْسَحَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من سحر.

انْسَحَق: القلب ندم على خطاياه (عند المسيحيين). مولّد قديم. من السريانية echtσeq.

ولغة انسحق مطاوع سحق الشيء أي سهكه أو دقّه.

انْسَحَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من سحل.

انْسَخَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من سخر.

انْسَخَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من سخط.

انْسَخَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سخا.

انْسَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سرّ.

انْسَرق: وزن انفعل لمعنى فُعل من سرق.

أَنِسْطاس: اسم علم لرجل. يونانية الأصل ومعناه (البعيث) أو القائم من الموت.

انْسَطَح: الرجل تمدد على قفاه دون حراك.

انْسَطَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من سطر.

انْسَطَع: وزن انفعل من سطع بمعنى فعل.

انْسَطَل: دُهش وبُهت.

ولغة انسطل الرجل واستطل سكر من الشراب المصنوع من عشبة الرَّبْه (محيط المحيط).

انْسَطَم: الأنبوب انسدّ بالأوساخ العالقة فيه فهو "مسطوم" (راجع سطم).

انْسَطَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سطا.

انْسَعَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من سعد.

انْسَعَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من سعف.

انْسَعَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سعى.

انْسَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سفّ.

انْسَقَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من سقف.

انْسَقَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من سقم.

انْسَقَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سقى.

أَنْسِكْلُوْبِيْدْيا: يونانية مركّبة من en بمعنى في وcyclo أي دائرة وpedia أي علم، والحاصل "الداخل في دائرة العلم "ولذلك عرّبها صاحب محيط المحيط **بدائرة المعارف** ثم عرّبها إبراهيم اليازجي **بالموسوعة** أي التي تتسع أو تسع صفحاتها العلوم والفنون. وعرّبها آخرون **بالمَعلَمة** ولكن الأولى أشهر استعمالاً.

انْسَكَت: وزن انفعل لمعنى فُعل من سكت.

انْسَكّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سكّ.

انْسَكَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من سكن.

انْسَلَب: مطاوع سلب يقال: "*انسلب قلبي*" أي نُهب مني شفقة أو خوفاً.

ولغة انسلب الرجل أسرع في السير جداً. والناقة أسرعت في سيرها كأنها تخرج من جلدها. (الجوهري).

انْسَلَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من سلق.

انْسَلَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من سلك الطريق.

ولغة انسلك في الشيء دخل فيه.

انْسَمَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من سمح.

انْسَمَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من سمع.

انْسَمّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سمّ ويستعملونها لمعنى غضب.

انْسَمَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من سمّى.

انْسَنَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من سنح.

انْسَنَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من سند.

انْسَنّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من سنّ.

انْسَهَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من سهر.

إِنْش: القيراط أو العقدة من الإصبع. إنكليزية inch وهي قياس يعدل ٢,٥٤ سنتيمتر أو جزءاً من ١٢ من القدم الإنكليزية. عرّبها المحدثون **بالبوصة** وهي كلمة فارسية الأصل ومنها البوصيّ لضرب من السفن البحرية معرّب "بوزي " الفارسية. وقال يوحنا بكسترفيو في معجمه الكلداني الربّاني أن الكلمة آرامية الأصل. وزعم بعضهم أن كلمة بوصة فرنسية أصلها pouce. وعرّبها آخرون **بالقيراط**.

انْشَاف: للمجهول من "شاف ".

انْشال: رُفع.

ولغة انشال الحجر ارتفع.

إنْشالله: تحريف أن شاء الله. وتستخدم بمعنى ليت.

انْشَبَح: وزن انفعل بمعنى فُعل من شبح.

انْشَبَط: وزن انفعل بمعنى فُعل من شبط.

انْشَبَع: وزن انفعل بمعنى فُعل من شبع.

انْشَبَك: وزن انفعل بمعنى فُعل من شبك.

انْشَبَه: وزن انفعل من الشبهة (الالتباس) بمعنى فُعل.

انْشَتَر: وزن انفعل بمعنى فُعل من شترت عينه.

انْشَتَل: وزن انفعل بمعنى فُعل من شتل.

انْشَتَم: وزن انفعل بمعنى فُعل من شتم.

أَنْشَح: المكان علته الأوساخ والأقذار.

- **اللحم**: فسد وأنتن وكذلك الماء أسن وخمّ.

انْشَحَت: افتقر وشعر بالعوز فهو "مشحوت". (لهجة لبنانية - فريحة:٩٠) وفي الساحل يقولون: "تشحتف".راجعها.

انْشَحَد: وزن انفعل بمعنى فُعل من " شحد ".

انْشَحَط: وزن انفعل بمعنى فُعل من شحط.

انْشَحَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من شحن.

انْشَخّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من شخّ.

انْشَخَط: مطاوع "شخط" وتصرف تصرفاً لا يدل على ثبات عقل.

انْشَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من شدّ.

انْشَرَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من شرب.

انْشَرّ: مطاوعة "شرّ".

انْشَرَط: مطاوع "شرط".

انْشَرَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من شرق.

انْشَرَم: مطاوع شرم. يقال *"انشرمت دان البنت"* حينما تنشق شحمة أذنها فينفتح الثقب الذي يعلق به القرط فلا يثبت إلا بفتح ثقب جديد.

ولغة انشرم الجلد انشق. وجاء في القاموس: قولهم رجل أشرم أي مقطوع مابين أرنبة أنفه فهو مشروم ومنه سمي أبرهة الأشرم.

انْشَرى: وزن انفعل لمعنى فُعل من شرى.

انْشَطَب: مطاوع شطب.

ولغة انشطب الماء وغيره سال.

انْشَطَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من شطر.

انْشَطَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من شطف.

انْشَعَت: (أو انشعث بالثاء) الإناء انشق قليلاً.

انْشَعَر: الإناء انكسر وبقيت أجزاؤه متلاصقة. والصواب صُدِع.

-: الرجل أصيب في عقله فهو "مشعور" أي أبله.

انْشَعَط: الطعام احترق.

- الرجل: انفجر غضباً (مجاز).

إنْشَغَلَ عنه بكذا: التهى عنه به. والصواب **شُغل عنه** بكذا (الضياء ١:٥٤٩).

انْشَفَع: وزن انفعل بمعنى فُعل من شفع.

انْشَفى: وزن انفعل لمعنى فُعل من شفى.

انْشَقَع: مطاوع "شقع". وانشقعت الخشبة أو الصخرة تفلّقت.

انْشَقَل: وزن انفعل بمعنى فُعل من شقل.

انْشَكر: وزن انفعل لمعنى فُعل من شكر.

انْشَكَع: الرجل من منظر المرأة أي افتتن واندهش من شدّة الإعجاب بها. ولغة شكع بعيره بزمامه رفعه. وشكع المريض كثُر أنينه. والزرع كثرُ حبّه. والرجل غضب. وفلان توجّع.

انْشَكّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من شكّ.

انْشَكَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من شكل.

انْشَكى: وزن انفعل لمعنى فُعل من شكا.

انْشَلَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من شلح.

انْشَلَخ: مطاوع "شلخ". يقال "*شلخ الغصن من الشجرة فانشلخ*" إذا انتزعه فانشّق طولاً. فإذا لم يكن طولاً قالوا قصفه فانقصف.

انْشَلَط: مطاوع شلط النبت اقتلعه بجذوره فانقلع.

-: الطعام احترق دون أن ينضج.

انْشَلَع: قلبه تمزق كمداً.

ويرى رضا:٣٠٦ أنها محرفة من انقلع بالإبدال... أو أنها جاءت من قول العرب نُشِع فلان بكذا إذا أولع به.

والمسألة الجوهرية التي تتوقف عليها صحة هذا المنهج هي التي تجيب عن السؤال التالي: "هل أن العامة في بلادنا كانت تقول انقلع ثم حرفت هذه على ألسنتهم إلى "انشلع" أم أنهم يتابعون بها تقليداً سريانياً حكوا به قبل العربية؟ (راجع "شلع").

انْشَلَف: مطاوع "شلف".

-: يدُه جرحت واقتطع شيء من الجلد.

انْشَلّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من شلّ.

انْشَلّه: (بتفخيم اللام): أصلها إن شاء الله بقصر شاء ودمجها.

انْشَلَم: مطاوعْ "شلم" فلاناً أذهله عن حاجته وذهب بلبّه فهو "مشلوم".

انْشَمَت: وزن انفعل لمعنى فُعل من شمت.

انْشَمَر دمه :جفّ دمه.

انْشَمَس: فلان ساءت سمعته.

انْشَمَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من شمط.

انْشَمل: وزن انفعل لمعنى فُعل من شمل.

انْشَمّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من شمّ.

انْشَنَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من شنق.

انْشَهَر: وزن انفعل من شهر. عربيّها **اشتهر**.

انْشَهى: مطاوع شها الشيء: أحبّه ورغب فيه. صوابها **اشتهي**.

انْشَوَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من شوص.

انْصاب: وزن انفعل لمعنى فُعل من صاب.

انْصاح: وزن انفعل لمعنى فُعل من صاح.

انْصاد: وزن انفعل لمعنى فُعل من صاد.

إنْصاع لمشورته: انقاد وأطاع. والصواب **أصاخ** لها أي استمع لها وأصغى إليها (الضياء١: ٢٦١).

وفي الأساس: انصاع القوم إذا مرّوا سراعاً. وفي اللسان: "صاع الشيء يصوعه صوعاً فانصاع أي فرّقه فتفرق". لم يجيء في هذا الحرف غير ذلك.

انْصام: وزن انفعل لمعنى فُعل من صام.

انْصان: وزن انفعل لمعنى فُعل من صان.

انْصَبَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من صبر.

انْصَبَغ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صبغ.

أنْصَح: أكثرسِمْنة. والصواب **أنحص**.

-: أكثر إخلاصاً وبذلاً للرأي الرشيد. مولد قديم.

انْصَحَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من صحب.

انْصَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صدّ.

انْصَدَر: يقولون "انصدر" فلان من الطعام الدسم وذلك إذا بشم وسنق وكرهت نفسه الطعام. ويقول رضا ٢٥٥" أما انصدرت وصدرت فهي من الصدَر الذي هو ضد الورود."

وفي رأيي أن أصل اللفظة من صدَر فلاناً أصاب صدره، أومن صُدر الرجل على المجهول شكا صدره. وقلب صُدر إلى انصدر شائع في كلامهم مثل انضرب مكان ضُرب وانسبع مكان سُبع. والمقصود أن الرجل أكل حتى بلغ الطعام أعلى بطنه وضغط على صدره. ويضيف رضا: "وأما سنِق بمعنى بشم فتقولها العامة زنق "بالزاي" على البدل المستفيض بين الزاي والسين."

وأقول إن "زنق" العامية تفيد الضيق والضغط؛ و"المزنوق" النافد الصبر الضيق الصدر، وهذه حال المتخم.

انْصَدَع: رجلُه أي زلق فالتوى مفصلها.

ولغة انصدع انشق وأصابه الصَّدْع. والصبحُ أسفر.

انْصَدَف: فقد عقله (لهجة فراتية).

انْصَدَم: الرجل إذا تعلل بشيء قبل وقت الطعام فاشتغلت معدته به وسقطت عنه الشهوة فلم يقبل الأكل بعد ذلك فهو مصدوم.

ولغة صدمه دفعه وضربه بجسده. وفلاناً أمر شديد أصابه. والحجر بالحجر ضربه وحاكّه.

انْصَرَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صرخ

انْصَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صرّ.

انْصَرَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من صرع.

انْصَطى: تحريف انسطى.

انْصَعَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من صعد.

انْصَعَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من صعق.

انْصَفَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من صفح.

انْصَفَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من صفر.

انْصَفَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من صفع.

انْصَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صفّ.

انْصَفَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من صفن.

انْصَقَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من صقل.

انْصَكّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من صكّ.

انْصَلَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من صلب.

إنْصَلَحَ: زال عنه الفساد. والصواب **صلَح**.

انْصَلَع : وزن انفعل لمعنى فُعل من صلع.

انْصَلى: وزن انفعل لمعنى فُعل من صلى.

انْصَمَد: جلس ساكناً. وزن انفعل لمعنى فُعل من صمد.

انْصَمَط: تحريف انسمط.

انْصَنِط: تحريف انتصت له: سكت مستمعاً حديثة.

انْصَنَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من صنع.

انْصَوَر: طنّت أذناه وأصابه الدوار. من السريانية نْصور: أخذه الدوار.

انْصَوى: وزن انفعل لمعنى فُعل من صوى.

انضاف الشيء إليه: والصواب **أُضيف إليه**.

انْضاف: دعي ليكون ضيفاً.

انْضام: تألم وتوجّع فهو "منضام".

انْضَبّ: مطاوعة ضبّ. وانضبّ الولد ارتدع.

انْضَبَع: وزن انفعل لمعنى فقد صوابه من شدّة الخوف.

انْضَحَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضحك.

انْضرَب: الموسم قضي عليه ومحل أو أصابته أوبئة. و"انضربت رئته" أصيبت بالمرض.

ولغة ضُربت الأرض أصابها الضرب أي الصقيع.

انْضَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضرّ.

انْضَرَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضرس.

انْضَمَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضمر.

انْضَمَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضمن

انْضَنَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضنك.

انْضَنّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضنّ.

انْضَوى: وزن انفعل لمعنى فُعل من ضاء.

انْطاع: وزن انفعل لمعنى طيع.

ولغة انطاع: انقاد.

انْطاق: وزن انفعل لمعنى فُعل من طاق.

انْطَبّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طبّ.

انْطَبَش: ارتمى بقوة. مطاوع "طبش". وهو "مطبوش".

انْطَبَل: الحي بالخبر، أي سمع به في كل مكان منه.

انْطَحَل: مطاوع "طحل".

انْطَحَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من طحن.

انْطَخّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طخّ.

انْطَرَب: سُرّ وفرح. فصيحها **طرب** .

ولغة طرب الرجل فرح وحزن. ضدّ.

إنْطَرَحَ على قدميه: خرّ، وقع على قدميه. وزن انفعل لمعنى فُعل من طرح.

انْطَرَد: مطاوع طرد وهي لغة رديئة.

انْطَرَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من طرش.

انْطَرَفت عينُه: أي دخل جسم غريب في عينه أو أصابها مؤثر خارجي فاحمرت أو دمعت فهي مطروفة والصواب **طُرفت عينه**.

انْطَرَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من طرق.

انْطَسّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طسّ.

انْطَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طشّ.

انْطَشَى: فقد رشده أو وقع في غيبوبة. انظر "طشي".

انْطَعَج: تعوّج. وهي مطاوعة "طعج".

-: جلس جلسة مائلة أقرب للاضطجاع.

-: أحس بالموجدة لدى التوجه إليه بما لا يرضيه من عمل أو قول.

انْطَعَر: مطاوع "طعر" أي بشم وأتخم، فهو "مطعور".

انْطَعَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من طعن.

انْطَقّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " طقّ ".

انْطَلَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من طلب.

انْطَلَس: انطلى.

ولغة انطلس الأمر: خفي.

انْطَلَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من طلع.

انْطَلّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طلّت الأرض أي بُلّت بالطلّ

إنْطَلَت عليه الحيلة: (محدثة) والأصوب **جازت عليه وراجت**. ولم ينقل شيء من ذلك عن العرب، وإن كان له وجه في الاشتقاق (الضياء ١:٣٨٨). وليس في الأصول فعل مطاوع " انفعل- انطلى".

- : وزن انفعل لمعنى فُعل من طلاه أي لطخه.

أَنْطِلْياس: مدينة شمالي بيروت على الساحل. مركّبة من anti اليونانية بمعنى مقابل وelios اسم الشمس فيكون مؤداها: المقابل للشمس. والشمس عندهم اسم إله وله عدّة معابد (المساعد ج٢: ٦٧).

انْطَمَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من طمر

انْطَمَز: تضايق وانزعج من إهانة لحقت به.

انْطَمَس: وزن انفعل من طمس في الجورة.

ولغة انطمس الشيء: درس وانمحى.

انْطَمَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من طمع.

انْطَمّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من طمّ.

انْطَوَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من "طوش".

أَنْطى: أعطى (لهجة حوران ومناطق أخرى) وهي لغة في أعطى. قال الجوهري: هي لغة أهل اليمن. وقال غيره: هي لغة سعد بن بكر وهذيل والأزد وقيس والأنصار(المزهر: ٢٢١). وقد قرئ "إنّا أنطيناك الكوثر" في "إنّا أعطيناك الكوثر". ويبدو أن جذر الفعل أنطى هو أقرب إلى الآراميات من العربية، ففي المندائية نجد الفعل "تتن" أي أعطى، وفي الأكدية "تدانو". وفي الكنعانية (ي ت ن) ولفظها المقترح يتني: تفضّل، وضع، قدّم، تبرّع، منح، أهدى، وهب، يعطي. وظاهرة قلب العين الساكنة قبل الطاء نوناً هو ما يسمى بالاستنطاء. ولم تروِ المصادر العربية إلا كلمة أعطى مثلاً عليه. ويفسّر الدكتور إبراهيم السامرّائي هذه المظاهر تفسيراً عربياً خالصاً:" وملاك الأمر في هذه النون، أنها لم تكن مقابلة للعين في أعطى، وإنما جاءت من أن الفعل كان "آتى" بمعنى "أعطى"، ثم ضعّف الفعل فصار "أتّى" بتشديد التاء، ومعلوم أن فكّ الإدغام في العربية وفي غيرها من اللغات السامية، يقتضي إبدال النون بأحد الحرفين المتجانسين، كما نقول في العربية "جندل" وهي من "جدّل" بتشديد الدال، وهذا كثير معروف" (دراسات في اللغة للسامرّائي:٢١٧).

انْظَبَط: انضبط.

انْظَلَم: ظُلم.

ولغة انظلم: تحمّل الظلم.

انْظَنّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ظنّ.

انْظَهَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من ظهر.

انْعاب: وزن انفعل لمعنى فُعل من عاب.

انْعاد: وزن انفعل لمعنى فُعل من عاد.

انْعار: وزن انفعل لمعنى فُعل من عار.

انْعاز الشيء: عزّ فلم يوجد وأنت محتاج إليه. والصواب **عوِز**.

انْعاف: وزن انفعل لمعنى فُعل من عاف.

انْعاق: وزن انفعل لمعنى فُعل من عاق.

أنْعام: جمع نعمة. والصواب **نِعَم**.

ولغة الأنعام: جمع النعَمَ الإبل والشاة.

انْعان: وزن انفعل لمعنى فُعل من عان.

انْعَبَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من عبد.

انْعَبَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من عبر.

انْعَبَط: فلان فوجئ وأُخذ على حين غرةٍ فتحيّر.

انْعَتَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من عتب.

انْعَتَه: وزن انفعل لمعنى فُعل من عته.

انْعَجَق: به انشغل واهتمّ اهتماماً أخذ عليه كل انتباهه وجهده.

انْعَجَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من عجن.

انْعَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من عدّ.

انْعَدَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من عدل.

انْعَدَم: نفَذ فيه الأعدام. والصواب **أُعدم**.

-: الشيء فُقد. والصواب **أُعدم**. قال الزمخشري: لا يقع (انفعل) حيث لا علاج ولا تأثير، ولذا كان قولهم (انعدم) خطأ. (المفصّل). وقال ابن كمال باشا في شرح الهداية: إنّ عدِمته بمعنى لم أجده لا مطاوع له. "وذكر التاج أن (انعدم) من لحن العامة.

انْعَدَى: مطاوع "عدى". أي أصيب بالمرض عن طريق العدوى.

انْعَرَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من عرب.

انْعَرَج: وزن انفعل لمعنى فُعل من عرج.

انْعَرَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من عرف.

انْعَرَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من عرك

انْعَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من عزّ.

انْعَزَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من عزف.

انْعَزَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من عزم.

انْعَسَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من عسر.

أَنْعَش: النبت الذابل أعاد إليه نضارته بالريّ. والمريض أعاد إليه الصحة.

ولغة نعشه الله رفعه وأقامه. وفلاناً جبره بعد فقر. ونعّشه الله وأنعشه رفعه وأقامه. وفلان فلاناً قال له أنعشك الله من عثرتك.(محيط المحيط). وقال ابن السكيت: أنعشه الله من كلام العامة.

انْعَشَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من عشق.

انْعَصّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من عصّ.

انْعَصى: وزن انفعل لمعنى فُعل من عصى.

انْعَضّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من عضّ

انْعَطَب: مطاوع "عطب" أي أصابه الخراب والفساد.

انْعَطى: وزن انفعل لمعنى فُعل من عطى.

انْعَفَس في التراب: دُهس.

انْعفى: وزن انفعل لمعنى فُعل من عفا.

انْعَقَر: انجرح.

انْعَكَف: تحريف انعطف. مطاوع عقف العود: عطفه وعوّجه.

انْعَكّ: مطاوع "عكّ" أي فرُك ودُلك.

انْعَكَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من عكم.

أَنْعَل: أصلها ألعن، وهي من اللعنة بمعنى أشد خبثاً وأدهى.

انْعَلَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من علف.

انْعَلَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من علك.

انْعَلّ: وزن انفعل لمعنى عُلّ نفسها.

انْعَلَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من علم.

انْلَعَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من علن.

انْعَلى: وزن انفعل لمعنى فُعل من علا.

أنعم: يقولون: أنعم بفلان من رجل. أي نعم الرجل هو. فيأتون على صيغة "أفعل" على حدّ أكرم به مثلاً. ومنهم من يجمع بينهما يقول "أنعم به وأكرم". وهي من العبارات الشائعة على ألسنة العامة.

ومعلوم أن أنعِم به صيغة تعجب فهو بمعنى ما أنعمه كما أن أكرم به بمعنى ما أكرمه وحينئذ فاشتقاقه من النعومة أو النعمة لا من نِعْمَ التي هي فعل مدح لأن هذه من الأفعال الجامدة التي لا تبنى منها صيغة التعجب (إبراهيم اليازجي).

انْعَمَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من عمش.

انْعَمَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من "عمص".

انْعَمَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من عمل.

انْعَمّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من عمّ.

انْعَمى: وزن انفعل لمعنى فُعل من عمي .

انْعَوَج: وزن انفعل عربيّها **انعاج** الشيء: انعطف.

انْعَوَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من عور.

انْعَوى: وزن انفعل لمعنى فُعل من عوى.

انْغاص: وزن انفعل لمعنى فُعل من غاص.

انْغاض: وزن انفعل من غاظ وزن انفعل لمعنى فُعل من غاظ وجعلوا ظاءه ضاداً. عربيّها **اغتاظ**.

انْغَبّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من غبّ.

انْغَبَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من غبق.

انْغَبَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من غبن الثوب ومن غبنه في البيع والشراء.

انْغَتّ: شعر بالاختناق من حرارة الجو المترافقة مع الرطوبة.

انْغَدَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من غدر.

انْغَرّ: خُدع وظنّ به الأمن فلم يتحفّظ. وفصيحها **اغتُرّ به**.

انْغَرَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من غرز.

انْغَرَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من غرف.

انْغَرَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من الغرامة أو الغُرم.

انْغَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من غزّ.

انْغَزَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من غزل.

انْغَزَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من غزى.

انْغَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من غشّ.

انْغَصَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من غصب.

انْغَصّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من غصّ.

انْغَطَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من غطس.

انْغَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من غفّ.

انْغَفَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من غفل.

انْغَلَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من غلب.

انْغَلَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من غلف.

انْغَلَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من على.

انْغَمَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من غمط.

أنف: أنف الشيء ومنه كرهه. قال إبراهيم اليازجي: يقولون أمر يأنفه الكرام والصواب **يأنف منه**.

انْفات: وزن انفعل لمعنى فُعل من " فات " أي دخل.

انْفَتَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من فتك.

انْفَتَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من فتن.

انْفَتَل: فلان حاد عن جادّة الصواب.

ولغة انفتل مطاوع فتل.

انْفَجّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فجّ.

انْفَجَع: شرِه وحرِص ونهُم وغلبت عليه شهوة الطعام وهو "مفجوع". أو فجعان والاسم "الفجعة والفجعنة".

ولغة فجعه أوجعه. أو الفجع أن يوجع الإنسان بشئ يكرم عليه فيُعدَمه.

يقال فُجع في ماله وأهله وبماله وأهله على المجهول فهو مفجوع.

انْفَحَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من فحص.

انْفَحَط: به أظهر لهفة له وتشوقاً واهتماماً به. من السريانية ytσafaτ: اجتهد في عمل.

انْفَخَت: مطاوع "فخت" ومنه المثل: "*انفخت الدفّ وتفرقوا العشاق*" أو "*فختنا الدف وبطّلنا الغِني*".

ولغة انفخت السقف انثقب.

انْفَدَغ: مطاوع "فدغ".

ولغة انفدغ الشيء لان عن يبس.

انْفَرَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرز.

انْفَرَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرش.

انْفَرَض: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرض الحكم أو جبر أو الخشبة حزّها.

إنْفَرَطَ العقد: إنتثر أو تبدد أو تفرق أو تبعثر أو تبحثر: وجاء في محيط المحيط والمنجد: انفرط: انحلّ وفي الوسيط: انفرط الشيء: تبدّد وتفرّق (محدثة) ولم يأت لسان العرب على ذكرها. ويقول إبراهيم اليازجي: "يقولون: انفرط العقد أي انتثر وتبدّد وهو من أوضاع العامة صيغة ومعنى ". (أبحاث لغوية: ٩٥).

ولغة فرط في الأمر قصّر فيه وضيّعه.

انْفَرَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من الفرع أي ما تفرّع من أصل.

انْفَرَغ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرغ من عمله.

انْفَرَق: جُعل الشيء فريقين.

ولغة انفرق عنهم انفصل.

انْفَرَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرك.

انْفَرَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من فرم.

انْفَزَر: انشقّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فزر.

انْفَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فزّ.

انْفَزَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من فزع.

أَنْفَس: يقال هذا "أنفس" من ذلك أي أكبر منه قليلاً.

ولغة الأنفس اسم تفضيل من النفاسة يقال هذا أنفس مالي أي أحبّه وأكرمه عندي.

انْفَسَخ: انشقّ إلى شقّين.

ولغة انفسخ البيع والعزم والنكاح انتقض.

انْفَسَد: فلان بعمل ما اعتاد القيام به وفعله من أعمال رديئة عادة. وزن انفعل من فسد لمعنى فسد نفسها.

- **نيّته**: صوابها فسدت نيّته.

ولغة انفسد بمعنى فَسَد. قيل ولا يقال انفسد.

انْفَشَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فشخ.

انْفَشَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من فشا.

انْفَصَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من فصد.

انْفَصَع: أصيب بـــ "الفصَع" أي العرج.

انْفَصَل: الموظف عُزل. والصواب فُصل.

ولغة انفصل الشيء انقطع ضد اتصل. وعنه باينه.

انْفَضَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من فضح. عربيّها **افتضح**.

انْفَطَرَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فطر.

انْفَطَسَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فطِس ومن فطس أنفه.

انْفَطَنَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فطن.

إنْفِعال: إستياء؛ غضب. استخدام تركي من أصل عربي.

انْفَعَسَ: مطاوع "فعس" أي وطئ.

ولغة انفعس الفرج أي انفرج.

انْفَعَطَ: بفلان اهتمّ بشدّة به. راجع "انفحط"

انْفَقَا: تسهيل أنفقأ مطاوع فقأ..

انْفَقَدَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فقد.

انْفَقَرَت: العينُ انفقأت.

انْفَقَسَ: مطاوع "فقس". والرجل انكمش بعد انبساط.

ولغة انفقس الشيء انقلب.

انْفَقَعَ: الرجل بالمرأة أغرم بها إلى درجة الجنون.

انْفَكَسَ: مطاوع "فكس". أي انتكث.

- **الشمس**: انكسفت. (لهجة حلبية).

انْفَكَحَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " فكح ".

انْفَكَرَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من الفكرة.

انْفَكَشَ: مطاوع "فكش". وانفكشت يده انحرف العظم عن حُقّه وأصابها خلعٌ في مفصلها. يرادفها **وُثِىء** بصيغة المجهول. يقال وثئت يده فهي وثئة.

انْفَلَجَ: الرجل أصيب بداء الفالج.فهو مفلوج.والصواب **فُلِجَ**.

انْفَلَحَ: وزن انفعل لمعنى فُعل من فلح.

انْفَلَشَ: انفلق وانشقّ.

-: يدُه ارتخت الربُط التي تربط عظامها وعضلاتها.

انْفَلَصَ: انهرس.

-: تخلّص. (مولّدة).

أَنْفلُوِنْزا: اسم مرض معروف. من الإيطالية influenza. معناها الأصلي سلطة أو سيادة ثم نقلت إلى الوافدة الصدرية المعروفة لأن هذا المرض كان يعزى قديماً إلى سلطة الكواكب والأجرام السماوية. وقد عرّبها بعضهم بالوافدة الصدرية وغيرهم **بأبي الركب** ويرى عطية أن الأصح **الرنْح** وهو الدوار. (معجم عطية:٣١١). ويسميه المحدثون **أنف العنزة**.

- **الطيور**: داء يصيب الطير وتنقل عدواه إلى الإنسان. واقترح أحد المحدثين تسميته **بالخنان**.

ولغة الخِنان والخُنان داء يأخذ الطير في حلوقها. وزكام للإبل.

انْفَنى: وزن انفعل لمعنى فُعل من فني.

انْفَهَم: الأمر صار مفهوماً.

ولغة يقال تفهّم الكلام أي فهمه شيئاً بعد شيء.ولا يقال انفهم.

أنفيتباتر: حول المسرح، وهو فسحة كبيرة شكلها بيضيّ أو مدوّر ذات عواميد ونوافذ عامة. من اليونانية amphithéatre وضع لها المجمع العلمي الثاني المصري: **المدْرَج**.

انْقاست المساحة: قيست.

ولغة انقاس مطاوع قاس الشيء بغيره أو على غيره: قدّره على مثاله.

انْقال: وزن انفعل لمعنى فُعل من قال.

انْقام: وزن انفعل لمعنى فُعل من قام.

انْقَبّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من قبّ.

انْقَبَس: مطاوع قبس. ومطاوعه العربي **اقتبس**.

انْقَبى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قبى.

انْقَبَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قبر.

-: يقولون روح انقبرْ وهي عبارة غضب وانتهار، والمراد اذهب وضع نفسك في القبر لأنك كالميت لاتتفع. ويرى رضا:٤٤٤ أن هذا هو الظاهر وأن أصلها من انقبى أي استخفى وأن العامة أرادت هذا الانقباء وعدلت عنه لخفاء معناه ولغشوّ معنى القبر بينهم.

انْقَبَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من "قبش".

انْقَبَض: أُمسك الشيء وتسلّم. ومطاوع قبض الله روحه.

ولغة انقبض عن القوم: هجرهم.

انْقَبَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من قبل الأمر. واستعملوها أيضاً لمعنى رضي به.

انْقَتَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من قتله: أماته. واستعملوها أيضاً بمعنى ضربه.

انْقَحَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من "قحط".

انْقَحَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من "قحف".

انْقَدَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من قدح.

انْقَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من قدّ اللحم: جعله قديداً والعامّة تستعملها لازمة.

انْقَدَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قدر.

انْقَدَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من "قدف".

انْقَرَا: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرأ وقد سهّلوا همزته.

انْقَرَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرب.

انْقَرَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من القرد.

انْقَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من أقرّ.

انْقَرَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرش.

انْقَرَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرص.

انْقَرَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرط.

انْقَرَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرع.

انْقَرَف: الغصن انفسخ عن الشجرة وانكسر.

انْقَرَق: أصيب بداء الفتق.

-: ومجازاً "تضايق وانزعج من كثرة الكلام أو المطالبات. راجع "قرق".

انْقَرَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرم.

انْقَرَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من قرن.

أَنْقُرِيّة: معرّب حديث لكلمة angora (اسم لبعض الدواجن ذوات الشعر الحريري كالمرعزي وبعض الأرانب والسنانير). وصواب تعريبه **أَنْغُرة**. (المرجع).

انْقَسَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قسر.

انْقَسَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قسا.

انْقَشَر: كلمة تستعمل في الزجر والغضب والازدراء. يقال: "*انقشِر من هون*" أو "*انقشِر من وجهي*" أي انصرفْ عنّي. إليك عنّي و"إنقشرَ" (بصيغة الماضي) ذهب غير مأسوف عليه لشؤمه. (راجع "مقشور").

انْقَشّ: جُمع.

- : أكل من هنا ومن هنا.

ولغة انقش القوم: انطلقوا وتفرّقوا.

انْقَصَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من قصد.

انْقَصَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قصر الشيء أي جعله قصيراً، وكذلك من قصر الثوب: دقّه وبيّضه.

انْقَصّ: مطاوع قصّ.

انْقَصَف عمره: مات.

ولغة انقصف الشيء انكسر والسيل اندفع. والقوم عن فلان تركوه ومرّوا. (انظر "قصف").

انْقَضى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قضى حاجته.

ولغة انقضى الشيء: فني و انصرم

انْقَطَب: الرزق قلّ؛ وكذلك القوت (لبنانية - فريحة:١١٤).

-: الثوب مطاوع قطبه أ ي رُتق ما انفتق منه. (انظر قطب).

انْقَطَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قطر "الفركون".

انْقَطَش: مطاوع "قطش".

انْقَطَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من قطف.

انْقَطَع حيله: خارت قواه وذهبت قدرته. آرامية (تاريخ الله:١٠١).

انقطعت رجله: كناية عن عدم المجيء إلى مكان ما.

- المسافر: عطبت دابته أو نفد زاده فانقطع به السفر دون طيّه، فهو "مقطوع". والصواب **انقُطِع بالمسافر** على المجهول فهو مُنقطَع به.

-: فلان عن زيارة صاحبه امتنع عن زيارته بعد تواصل الزيارت.

ولغة انقطع الشئ مطاوع قطع. والسيف انكسر. وماء الركيّة ذهب. والغيث احتبس. والنهر جفّ أو حُبس.

انْقَطَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من قطم.

انْقَعَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من قعد.

انْقَفَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قفر.

انْقَفَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من قفز لمعناها نفسها.

انْقَفَش: أوذي في مشاعره.

ولغة انْقَفَش العنكبوت وغيره انجحر وضمّ جراميزه وقوائمه.

انْقَفَع: مطاوع "قفع" أي انثقب.

ولغة انقفع عنه امتنع.

انْقَفَل: أدار مفتاح القفل.

ولغة انقفل الباب: انغلق.

انْقَلَع: مطاوع قلع.

-: ذهب وولّى إلى غير رجعة.

انْقَلِعْ: (بصيغة الأمر) أي أغرِبْ عن وجهي وولِّ من أمامي يا هذا. وهي من قلع الشيء أي أزاله من مكانه.

انْقَلَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قلا اللحم.

انْقَمَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من " قمر " الولد أي أخجله.

انْقَمَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من " قمز ".

انْقَمَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من " قمط ".

انْقَنَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من قنص الطير.

انْقَنَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من قنِط.

انْقَنَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قني.

انْقَهَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من قهر.

انْقَوَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من قوي.

انْكَأَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من كئب.

انْكَاد: وزن انفعل لمعنى فُعل من كاده.

انْكَال: وزن انفعل لمعنى فُعل من كال الحبوب.

انْكَبّ: مطاوع كبّ الإناء قلبه على رأسه.

-: سقط وارتمى. يقال *"انكبّو الملحات"*. تقال للصغير تهويناً له عند تعثره وسقوطه. فصيحها **أكبّ**.

-: انحنى للأمام.

-: السائل انسكب.

: يقال "روح *انكبّ*" أي تنحَّ مذموماً مطروداً.

ولغة انكبّ على أمر يفعله لزمه.

يقول رضا: ٤٨٧ "إنها من تنكّب أي من مادة (ن ك ب) والعامة شدّدت الباء."

وأرى أنها من "كبّ" بمعنى رمى وطرح.

انْكَبَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من كبح.

انْكَبَخ: كبا وتعثّر فسقط على وجهه.فهو"مكبوخ".

انْكَبَس: ضُغط.

ولغة انكبس البئر بالتراب: انطمّ.

انْكَتَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من كتب.

انْكَتّ: مطاوع "كتّ" أي انصبّ. تقطّع (انظر كتّ).

-: الرجل أسرع مندفعاً لإغاثة ملهوف أو إنقاذ غريق (مجاز).

انْكَتَع: صار "أكتع".

-: شُلّ وارتخى. ومجازاً ذلّ وهان.

ولغة انكتع انقبض وذلّ. أو مولدّة.

انْكَتَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من كتف.

انْكَحَت: وزن انفعل بمعنى لازمه البخل من الأكحت أي القصير.

انْكَدَب: مطاوع "كدب".

انْكَدَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من كدح.

انْكَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من كدّه: أتعبه.

انْكَدَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من كدس المال.

انْكَدَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من كدن (سريانية) أي قرن.

أَنْكَر: إناء من النحاس بقطر نصف ذراع تقريباً ذو شكل مفلطح يقدّم به طعام الغداء أو العشاء لأفراد العائلة وحتى للضيوف أحياناً. من الفارسية لنگر. وفي عامية الموصل يسمونه "انكريّة".

أَنْگر: يقال "أنگـرت معه" أي غضب وحنق. ولعلها من الإنكليزية anger: غضب. (وفي اللهجة اللبنانية يقال أنكرى (موسوعة الأمثال اللبنانية: ٥٢٠).

انْكَرَب: أكل وشرب كثيراً حتى شعر بالضيق.فهو "مكروب".

انْكَرَج: مطاوع "كرج".

انْكَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من كرّ عليه: رجع وعطف.

انْكَرَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من كرز.

انكَرَف: تكلف الذهاب دون جدوى. يقال *"انكرفت مشوارين عالفاضي"*.

انْكَرَم: مطاوع "أكرم".

انْكَره: وزن انفعل لمعنى فُعل من كره.

انْكَرَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من كرى.

انْكَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من كزّ على أسنانه.

انْكَسَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من كسب.

انْكَسَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من كسَح الدالية وكسِحت رجله.

انْكَسَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من كسد.

انكَسَر: التاجر أفلس فهو مكسور. مولدّة.

ولغة انكسر العسكر غُلب وانهزم فهو مكسور،ولا يقال منكسر.

انكَسَف: خجل وشعر بالخيبة.

-: خُيّب ولم يلبّ طلبه.

- لون وجهه: تغيّر من فزع أو حزن.

- الشمس: كسفت. وبعضهم يعتبره فصيحاً.

انْكَسَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من كساه.

إنْكِشارِي: المتظاهر بالشجاعة، المفرط بالافتخار. وأكثر ما تستعمله العامة للفظّ الخشن. من التركية yinitcheri: الجيش التركي القديم المشهور بشراسته (١٦٣٢-١٨٢٦) ومعناه الجيش الجديد. وقيل إن الكلمة ليست تركية بل سورية بحت ومعناها القنّاص والمحارب الجريء وكانوا أشوريين ويدعون بالقناصة والمحاربين ذوي البأس والقوة. وأصلها naσchira وقد عنت الاستفزاز والإثارة من الفعل naσchar ولم ترد هذه اللفظة إلا في المبني للمجهول etnaσchar: برز من ذوي البطولة والهيبة، ومن كان كذلك فهو naσchîra (الحاء تلفظ خاء في اللفظ الشرقي): البطل الصنديد الجريء. وإن الجيش الإنكشاري كان من أقوام أشورية أو كلدانية ممن حارب في صفوف المسلمين بكل بأس وقوّة. (بقايا الآرامية: ٥١٨).

انْكَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من "كشّ" الجلد أي تقبّض.

انْكَعَر: مطاوع "كعر".

انْكَعَم: أجبر ولُوي.

انْكَفَت: مطاوع "كفت".

ولغة انكفت انصرف وانقبض. واجتمع خَلْقه. والفرس ضمُر.

انْكَفَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من كفح: لغة في كفخه: ضربه.

انْكَفَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من كفخ: صفع، ضرب.

انْكَفَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من كفر.

انْكَفّ الكيس: أي مال وانقلب، تحريف انكفأت القدر: مالت وانقلبت.

انْكَفَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من كفل.

أَنْكَل: على رجل ومعشوقته أزعجهما في حديثهما أو نحوه. من الفارسية angal : ومعناها الأصلي ملازم لشخص على وجه مزعج.

-: على فلان هزئ منه وسخر به. ولعلها من لفظة angariare الرومية، أو من اليونانية aggareia بمعنى سخّر لا بمعنى سخِر (المساعد ج٢: ٧٠). وقيل من السريانية adguel لفظت الدال نوناً لسهولة اللفظ ومعناها سخر منه مكذّباً إياه.

ولغة العنكل ضعيف العقل. من الفارسية angal: خشن الأخلاق. (غ.ع).

انْكَلَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من "كلش".

أَنْكَلِة: الهزء والسخرية. معرّب angal بمعنى الطفيلي، والمرء الذي لا تحبّ صحبته

إنْكِلِيزِي: منسوب إلى بلاد الإنكليز. جاءت من الإيطالية inglese. وأصل الكلمة تعود إلى قبائل الـــ Angle وهي قبائل جرمانية تغلّبت على سواها من قبائل الجزر البريطانية. من اللاتينية angulus عنت: زاوية، ركن، سنّارة. والجذر الأصلي اليوناني agk (راجع " منقلة ").

ولا يرى علي خشيم أن هذا التحليل الذي قدّمه " معجم أكسفورد الوجيز " مقنعاً وهو يعيد الاسم إلى العربية "ناقلة".

ففي لسان العرب: "النواقل: قبائل تنتقل من قوم إلى قوم.و الناقلة من الناس: خلاف القطّان. والناقلة: قبيلة تنتقل إلى أخرى". وقد كان ال Angles قبيلة جرمانية متنقلة، أو هي انتقلت إلى بريطانيا حيث استقرت بعد طول تطواف (رحلة الكلمات: ١٢).

انْكَمَخ: لغة لهم في انقمع وانكمع.

انْكَمَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من كمد.

انكمَر: مطاوع "كمر".

انْكَمَش: مطاوع "كمش".

: تقبّض واجتمع، وفصيحها تكمّش.

ولغة انكمش أسرع.

انْكَمَع: لغة لهم في انقمع وانكمخ.

أَنْكِنار: الخرشوف أو الأرضي شوكي. تركية عن الفارسية: أنكي: ذو الشوك، ونار: الرمّان .

انْكَنَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من كنس البيت .

انْكَنَع: مطاوع كنع الشيء: قبّضه وضمّه.

انْكَنّ: تضاف إلى الضمائر مثل *"انكنّك شاطر"* أي إن كنت شاطراً. أصلها إن كان....

انْكَهَب: أمكن الدخول به (لهجة فراتية).

انْكَوى: كُوي. وزن انفعل لمعنى فُعل من كوى.

انْلاش: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لاش ".

انْلاص: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لاص " .

انْلاك: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لاك " .

انْلام: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لامه " .

انْلأم: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لؤم " .

انْلَبّ: وزن انفعل لمعنى الفُعل من "لبّ " .

انْلَبَخ: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لبخ " .

انْلَبَس: وزن انفعل لمعنى الفُعل من "لبس " .

انْلَبَط: مطاوع لبط.

انْلَبَك: بمعنى "التبك " فهو "ملتبك".

انْلَتّ: وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لتّ " .

انْلَجَم : وزن انفعل لمعنى الفُعل من " لجم " .

انْلَحَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من لحس.

انْلَحَظ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لحظ.

انْلَحَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من لحق.

انْلَحَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من لحم. عربيّها **التحم**.

انْلَخَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من لخم.

انْلَدَغ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لدغ.

انْلَزَق: وزن انفعل لمعنى فُعل من لزق.

انْلَزَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من لزمه المال: أي وجب عليه. وهم يستعملون انلزم لمعنى احتاج.

انْلَسَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من لسع.

انْلَطَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لطخ.

انْلَطَش: أصب بضربة أو أذى. يقال "*انلطش من التيار الكهربائي*" سريانية. راجع "لطش": وزن انفعل لمعنى فُعل من "لطش".

انْلَطّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لطّه بالعصا.

انْلَطَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لطع ".

انْلَطَم: مطاوع لطم. صوابها: **التطم**.

انْلَطى: وزن انفعل لمعنى فُعل من لطى بالأرض.

انْلَعَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من لعب.

انلعط: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لعط ".

انْلَعَق: مطاوع "لعق".

انْلَعَن: مطاوع لعن: صوابها: **التعن**.

انْلَغَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من لغز.

انْلَغَط: مطاوع "لغط".

انلَغَم: مطاوع "لغم" أي حُشي بالبارود في الأصل والكلام أضيف إليه تلميح خفيّ.

انْلَغَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من لغى.

انْلَفَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من لفح.

انْلَفَظ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لفظ.

انْلَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لفّ.

انْلَفَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من لفى.

انْلَقَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من لقش.

انْلَقّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لقّ ".

انْلَقَم: مطاوع لقم.

انْلَقَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من لقي.

انْلَكَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من لكز.

انْلَكَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لكش ".

انْلَكَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لكع ".

انْلَكّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لكّ ".

انْلَكَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من لكم.

انْلَمَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من لمح.

انْلَمَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من لمس.

انْلَمّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من لمّ.

انْلَهَت: وزن انفعل لمعنى فُعل من لهث.

انْلَهَج: وزن انفعل لمعنى فُعل من لهج.

انْلَهَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من " لهط " وهي تحريف رهط.

انْلَهَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من لهف.

انْلَهَى: مطاوع لها: صوابها: **التهى**.

انْلَوَى: تفتّل وتثّنى وتعوّج. والصواب **التوى**.

انْمَاز: امتاز وجُعل فوق غيره مقاماً.

ولغة انماز الشيء مطاوع مازه: عزله، فرزه، فصل بعضه عن بعض.

انْمال: وزن انفعل لمعنى فُعل من مال.

انْمان: وزن انفعل لمعنى فُعل من مان.

انْمَجّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مجّ.

انمحق: وزن انفعل لمعنى فُعل من محق.

انْمَحَنَ: أصيب بالغلمة لأن يلاط به، وتصرّف تصرف الممحون. مطاوع تماحن.

-: وزن انفعل لمعنى فُعل من محنه: خبره.

انْمَخَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من مخط.

انْمَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مدّ: بسط وفلاناً بمال: أعطاه.

انْمَدَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من مدح.

انْمَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مرّ.

انْمَرَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من مرس.

انْمَرَطَ: مطاوع "مرط". يقال "*مرط الثوب فانمرط* " أي انشقّ وتمزق.

انْمَرَق: تصرّف تصرفات تدل على ميوعة. انظر "مرق": وزن انفعل لمعنى فُعل من "مرق".

انْمَزَج: وزن انفعل لمعنى فُعل من مزج.

انْمَزَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من مزح.

انْمَزّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مزّ.

انمزَع: مطاوع "مزع". راجعها.

انْمَسَح: وزن انفعل لمعنى فُعل من مسح.

انْمَسَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مسخ.

انْمَسّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مسّ.

انْمَسَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من مسك.

انْمَشَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من مشى.

انْمَصّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مصّ.

انْمَضَغ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مضغ.

انْمَطّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من مطّ.

انْمَعَس: مطاوع "معس".

انْمَعَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من معط.

انْمَعَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من معك.

انْمَغَص: مطاوع "مغص" أي أصيب بالمغص. فصيحها **مُغص ومَغِص**.

انْمَغَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من مغط.

انْمَغَل: وجعه بطنه من التخمة. والصواب **مغِل** من مغلت الدابّة أي أخذها وجع في بطنها.

انْمَقَت: وزن انفعل لمعنى فُعل من مقت.

انْمَكَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من مكر به.

انْمَلَخ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملخ.

انْمَلَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملش.

انْمَلَص: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملص.

انْمَلَط: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملط.

انْمَلَع: مطاوع "ملع" أي تمزّق.

انملك: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملك.

انملّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ملّ.

انْمَلَى: مطاوع "ملّى". فصيحها **تملّأ وامتلأ**.

انْمَنَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من منع.

انْمَنّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من منّ.

انْمَهَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من مهر المرأة.

انْمَهَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من مهل.

أنّى: قبِل ووافق بعد معاندة.

ولغة أنّى: استفهامية بمعنى من أين، كيف. وظرف زمان بمعنى أين، متى. ويقال أنّيت الطعام في النار إذا أطلت مكثه. وأنّيت في الشيء إذا قصّرت فيه.

إنِّيَة: كيفية الشيء ونوعيته (فصيحة). وقد تخيل بعضهم أداة الشرط أصلاً لهذه اللفظة الفلسفية (إنّية وآنّية)، ولا يخفى أنها سريانية الأصل aynoyutho وقد عرّبت بشكل (إينية) كما في قاموس الحسن بن بهلول في القرن العاشر، وقد وردت بين التعابير الفلسفية في المؤلفات السريانية، ومنها كتاب النفس لابن كيفا معاصر الكندي (الكندي والسريانية: ١٢ عن السريانية – العربية: ٣١).

انْهاب: وزن انفعل لمعنى فُعل من هاب.

انْهان: وزن انفعل لمعنى فُعل من هان.

انْهَبَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من "هبش".

انْهَبَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من هبل.

انْهَتَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من هتر عرضه: مزّقه.

انْهَتَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من هتف.

انْهَجَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من هجر.

انْهَجَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من هجم عليه.

انْهَجَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من هجا.

انْهَدَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من هدر.

انْهَدَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من هدس.

انْهَدى: وزن انفعل لمعنى فُعل من هدى.

انْهَرَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من هرب.

انْهَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " هرّ ".

انْهَرَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من "هرس".

انْهَرَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من "هرش".

انهَرَق: الولد تصرّف تصرّفات مائعة نتيجة التدليل.

انْهَرَى: الثوب خلُق وبلي. مطاوع "هرى".

انْهَزّ: تحرّك. والصواب اهتزّ. وزن انفعل لمعنى فُعل من هزّ .

انْهَزَم: هرب.

ولغة انهزم مطاوع هزم. والعصا تشقّقت مع صوت. وهزم الشيء غمزه بيده فصارت فيه حفرة. وفلاناً ضربه فدخل مابين وركيه وخرجت سرّته. والقوس صوّتت. وله حقّه هضمه. والعدوّ كسرهم وفلّهم.

انْهَشّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من هشّ.

انْهَضَم: مطاوع "هضم ".

ولغة انهضم الطعام مطاوع هضم ويقال هذا طعام سريع الانهضام وبطيء الانهضام. والشيء انضمَّ

انْهَطَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من هطل.

انْهَفّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من "هفّ".

انْهَفَى: مات. وزن انفعل من هفا الريش أو الصوف في الهواء: ذهب وارتفع.

انْهَكل: وزن انفعل لمعنى فُعل من "هكل".

انْهَلَس: الطعام أنضج جيداً حتى هرأ وتفسّخ. (راجع "هلس").

انْهَلَط الطعام: لا صار قوامه كالهيطلية لزيادة الماء فيه. وزن انفعل لمعنى فُعل من "هلط".

انْهَمَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من همد.

انْهَمَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من "همر" عليه.

انْهَمَس: وزن انفعل لمعنى فُعل من همس.

انْهَمَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من همل.

انْهَمّ: أصابه الهمّ. وزن انفعل لمعنى فُعل من همّه الأمر.

ولغة انهمّ الشيخ صار هِمّاً.والشحم والبرد ذابا.

انْهَوَس: به،جنّ به.

ولغة هوس القوم وقعوا في حيرة واضطراب. وفلان كان به هَوَس.

انْهَوَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من هوى.

انْوَجَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من وجب.

انْوَجَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من وجد.

انْوَجَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من وجِع.

انْوَخَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من وخز.

انْوَدّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من ودّ.

انْوَدَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من ودع.

انْوَرَب: مطاوع "ورب". وانورب عنه إذا انفتل وذهب معارضة.

انْوَرّ: وزن انفعل لمعنى فُعل من " ورّ ".

انْوَرَش: وزن انفعل لمعنى فُعل من ورش.

انْوَزَن: وزن انفعل لمعنى فُعل من وزن.

أُنُوسِة: صوابها أنوثة وهي الصفة المنتزعة من الكون أنثى ومجموع الصفات التي تتميز بها. مولد قديم.

انْوَشم: وزن انفعل لمعنى فُعل من وشم.

انْوَصَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من وصف.

انْوَصَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من وصل.

انْوَصَم : وزن انفعل لمعنى فُعل من وصم.

انْوَصَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من وصي.

انْوَضَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من وضع.

انْوَعَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من وعد.

انْوَعَظ: وزن انفعل لمعنى فُعل من وعظ.

انْوَعَك: وزن انفعل لمعنى فُعل من وعك.

انْوَعَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من وعى.

انْوَغَر: وزن انفعل لمعنى فُعل من وغر صدره: توقّد عليه من الغيظ.

انْوَفد: وزن انفعل لمعنى فُعل من وفد.

انْوَفَى: وزن انفعل لمعنى فُعل من وفى دينه ووفى بعهده.

انْوَقَع: وزن انفعل لمعنى فُعل من وقع.

انْوَقَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من وقف.

انْوَكَد: وزن انفعل لمعنى فُعل من وكد العهد.

انْوَكَز: وزن انفعل لمعنى فُعل من وكز.

انْوَكَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من وكف السقف.

انْوَكَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من وكل إليه الأمر.

انْوَلَش: ارتبك باهتمامه بأشياء مختلفة في وقت واحد معاً فهو "مولوش".

انْوَلَف: وزن انفعل لمعنى فُعل من ألف.

انْوَلَق: وجهه مال إلى جانب فهو "ألوق" و"مولوق" و"أولق". (راجع "ألوق" و"ملووق").

ولغة ولق الرجل أسرع. وفلاناً بالرمح طعنه به خفيفاً. وبالسيف ضربه به. وفي السير والكذب استمرّ.

انْوَمى: وزن انفعل لمعنى فُعل من "ومى".

انْوَهَب: وزن انفعل لمعنى فُعل من وهب.

انْوَهَر: بُهت. وزن انفعل لمعنى فُعل من "وهر".

انْوَهَل: وزن انفعل لمعنى فُعل من وهل.

انْوَهَم: وزن انفعل لمعنى فُعل من وهِم.

أني: أنا (لهجة نابلس).

أَنِيْمَة: معرّب حديث لكلمة anemia: نقصان الكريّات الحمراء من الدم، والأولى أن يوضع لها **ذُماء**. (المرجع).

أَهْ: كلمة زجر. وهي في الفصيح إِيهْ بالسكون، زجْر بمعنى حسْبك.

إه: أداة تعجب وتهكم. سريانية.

أَهاجَ الغضب فلاناً: أثاره وبعثه. والصواب هاجه (الضياء ١:٣٥٥).

أَهْبَل: أبله؛ أحمق. وفي "غ.ع": ١٢١ أنها فصيحة. راجع "هبل".

ولغة أهبل الرجل أسرع وأثكل. واللحم فلاناً كثر عليه وركب بعضه بعضاً.

أَهْتَر: من فقد عقله من الكبر أو المرض أو الحزن. فصيحه مُهتَر. راجع "هترة".

اهْتَرى الثوب: خلق وبلي. فهو "مهتري". يرادفه **تهافت**.

- **البطيخ**: فسد ونتن. فصيحه **غرقل**.

ولغة هرئ وتهرّأ اللحم نضج حتى تفسّخ.

اهْتَضَم: وزن افتعل لمعنى فُعل من هضمه بمعناها المجازي أي احتمله.

إِهْر: كيْد. وربما كانت تحريف عهْر.

ولغة أهر جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته أَهَرة: الحال والهيئة الحسنة. وأَهَرَة البيت ثيابه وفرشه ومتاعه.

أَهْرام: مبانٍ عالية أقيمت لأشخاص للتقرّب من الله العالي. من الآرامية aσ ram : خليل الله العالي (بقايا الآرامية: ٢٢).

أَهْرَم: شقي وخبر تجارب صعبة فهو "مأهرم". وربما كانت من "قهرمان". راجعها.

أهْل: الزوجة.والصواب **أهلة**.

ولغة الأهل عشيرة الشخص وذوو قرباه. سكان المكان. المستحق الجدير.

أَهْلِيْن وْسَهْلِيْن: (الياء ممالة) معدول بهما عن **أهلاً وسهلاً** بقصد التثنية والتكثير.

أَهْلِيِّة: قرابة النسب، ومن أمثالهم "*أهليّة بمحليّة*" أي ليس بيننا غريب عن الأهل والدار.

ولغة الأهلية الاستعداد للشيء والصلاحية له.

أهُه: ها هو.

أَهْواز: اسم مدينة في عربستان. كانت تطلق قديماً على اسم القبيلة الساكنة تلك الناحية، ثم أطلقت على موطنها وهي منطقة عيلام. قال الفرس إن أصلها "سوزيان" و"خوزان"، ووهم الجواليقي معهم بفارسيتها. فالكلمة

عربية مفرّسة أصلها "حَوز" جمعها "أحواز" كما حرّفوها إلى "أخواز" وخوزستان. وأطلق عليها العرب الذين سكنوها الأحواز أي الموضع الذي أقيم عليه سد أو حاجز أي مضارب العرب الخاصّة.

أَهْوَس: المخبول الطائش.

ولغة الأهوس وصف من الهَوْس للأكل الشديد أي الأكول النهِم.

وأخطأ أبو سعد: ٢٧١ في زعمه أن "المهووس صوابه الأهوس". وفصيحه **المهوَّس**.

أهْوى: اسم التفضيل من الهواء وهو اسم.

أُو: اسم فعل للكفّ أو النهي. من السريانية oû.

أوائل: آلات.

ولغة أوائل جمع أوّل لا جمع آلة.

أَوَادِم: جمع آدمي. أخيار (راجعها).

أوادْمِيِّة: الخلُق الفاضل والشيم الإنسانية. وصوابها **الآدمية**. ومع أن الأوادمية عامية في الأصل فأن العلايلي يرى أنها "خارجة مخرج الفصحى فينبغي تفصيحها واعتمادها." (المعجم:١١٦).

أَواعِي: أمتعة ولا مفرد لها.

-: ثياب. يقال شلح "أواعيه" أي خلع ثيابه.

-: ويكنى بها عن الأعضاء التناسلية. يقال "بيّنت أواعيه" أي بانت عورته.

أواقيت: جمع أوقات على تخيّل أوقات مفرد. والصواب **أوقات** جمع وقت.

أَوايِل: جمع آلة بمعنى أداة أو عدّة. والصواب آلات.

أَوْباش: السفلة (مشتركة). ولا واحد لها في استعمال العامة.

وفي محيط المحيط: الوَبَش واحد الأوباش أي الأخلاط والسفلة مثل الأوشاب. ويقال هو جمع مقلوب من البوش. والأوباش أيضا الضروب المتفرقة من الشجر والنبات. ويرى شير:٧ أن الأباشة والأشابة والبُوش والأوباش وباش القوم وتبوّشوا أي اختلطوا، كل ذلك من أُباش الفارسية وهي جماعة من كل أشكال الناس.

أُوْبِرا: من الإيطالية opera. من أصل لاتيني معناها بناء تمثل فيه الروايات الغنائية أو الدرام الموسيقية عرّبها عطية **بالمغناة**.

: مسرحية موسيقية غنائية والرواية الغنائية عرّبها أحمد شوقي **بالمغّاة**.

أُوْبِرِيْت: تمثيلية تتخللها مقطوعات غنائية موسيقية. معربة من الإيطالية operetta.

أَوْبة: جماعة أو عصبة أو "شلّة" يقال هم "*أوبة زعران*". وتقال عادة في الشر، مثلُ "أرطة". من التركية أوبا أو أوبه: العشيرة، القبيلة، ساكنو الخيمة (موسوعة حلب ١: ٢٣١).

وجاء في محيط المحيط: "ولعل أصله الجماعة الراجعة". ويرى رضا٢٤: أنهّا من الفصيح: الحوبة. وأصلها ذوو الرحم، وتوسعوا فيها إلى الجماعة المجتمعة المؤتلفة. والعامة أبدلت بالهمزة الحاء.

ولغة الأوبة الرجعة والعودة. والقائمة من قوائم الدواب ومثلها. والأوبة أيضاً ضرب من الخيام.. وقال رشيد عطية: الأفصح أن يقال: أباشة، وهي الجماعة.

أُوْبِيْن: قرية قرب صافيتا واسم قرية أخرى تابعة لناحية صلنفة في منطقة الحفّة. مأخوذة من صيغة الجمع السرياني وتعني مباخر أو مجامر. وأوبين أيضاً تعني الأغصان والثمار أو كومة الحجارة (معجم معاني أسماء المدن والقرى: ٣٥)

أُوْتُوْبِيس: سيارة كبيرة تنقل الركاب من الفرنسية autobus وتعني حرفياً "الباص" ذاتية الحركة. راجع "باص" و"بوسطة". وضع الشدياق للأوتوبيس وللترام ولعربة القطار: **الحافلة**.

أُوْتُوْماتِيْكِي: دخيل من اليونانية aftomatos: عربيتها **آلي** أو **حراكي**.

-: ساعة أوتوماتيك، الساعة التي تجعلها حركة اليد تواصل دورانها. وقد اقترح محمود تيمور تسميتها بالساعة التلقائية.

اوتوموتريس: من الفرنجية automotrice عن اللاتينية بمعنى من تلقاء نفسه. وعربوه **بالحافلة**.

أُوْتِيل: فندق. من الفرنسية hôtel. وقد أخذتها عن الكلمة الإنكليزية hosten وكانت تعني أصلاً بيت إقامة الطلبة أو فئة غيرهم "ثم صارت بمعنى

الخان أو النزل الذي يستضاف فيه حشد المسافرين (المحشد) واسقطت منها حرف السين ثم أرجعتها إلى الإنكليزية hotel وأعادتها هذه إلى الفرنسية من جديد بهاءٍ في أولها لا تنطق في جميع الأحوال.

والخلاصة إن أوتيل otel جاءت من هوتيل hotel وهذه من hostel التي انبثقت عن host (= في الإنكليزية القديمة oste) المقابلة لكلمة "حشد" العربية (رحلة الكلمات:٢٠٤). وضع لها إبراهيم اليازجي: **النُزُل**.

أَوْجَبَ: يقولون "أوجبني إلى كذا" بمعنى اضطرني إليه. والصواب ألجأني إلى كذا أو أوجب عليّ كذا: جعله واجباً عليّ (الضياء ١: ٢٦٠).، وإنما يقال أوجبت الأمر، ولا يقال: أوجبت الرجل، فالصواب **أوجب عليّ كذا**.

أوجين: اسم علم من الفرنسية Eugène عن اليونانية Evienios بمعنى الأديب سليل الشرف.

أوخ: اسم فعل مضارع ترد للمعاني التالية: استحسن، أستسبغ، أتشفّى. من التركية.

أُوخارِسْتيا: معرّبة من اليونانية efkharistiya: شكر؛ ذبيحة شكر، القربان المقدس. وهي أحد أسرار الكنيسة وفيها تقدمة الخبز والخمر تذكرة لما حدث للمسيح في العشاء الأخير حين قدم الخبز والخمر ليتذكروا صلبه. ويبدو أن الطقس كان كنعانياً في الأصل كما نرى في قصة ملكي صادق ملك شاليم أو أورشليم الكنعاني مع إبراهيم الخليل (نحو ١٨٠٠ق.م). (سوريا وقصة الحضارة:ج١/١٥٥).

أودع أمواله في المصارف: صوابها: **أودع أمواله المصارف**. لأن " أودع " يتعدى بنفسه إلى مفعوليه.

أَوْراق: مجموعة وثائق تحفظ. مولّد حديث من العهد التركي.

ولغة أوراق جمع ورق.

أُوْرانُوْس: معرب uranus سيارة من السيارات العليا اكتشف في أواخر القرن الثامن عشر وبعده عن الشمس ١٧٨٢ ميلاً ودورته حول الشمس تستغرق ثماني وأربعين سنة وله أربعة أقمار. ويسمى أيضا هرشل باسم مكتشفه. وصواب تعريبه أُرُنسْ. (المرجع).

أُوْرانْيُوْم: معرب uranium أثقل العناصر قاطبة وقلما يتمغنط. رقمه الجدولي ٩٢ واسمه مشتق من كلمة أورانوس وصواب تعريبه **أُرَنْيوم** (المرجع).

أوْرَث: سبّب.

ولغة أورثه الشيء: أعطاه إياه.

أوْرْدِيّة: لغة الهند. وتقتبس كثيراً من الكلمات العربية.

أُورِسْتد: معرّب orested. وحدة المقاومة المغناطيسية. وصواب تعربيه **أَرِسْتِد، أَرِسْتة** (المرجع).

أَوُرْطى: الشريان الرئيس الذي يغذي جسم الإنسان بالدم النقي الخارج من القلب. معرّب من الانكليزية aorta المأخوذة من اللاتينية aorta والأشبه في تعريبه **الأَوْرَط**، وهو **الأبهر** وقد أطلق عليه مجمع القاهرة اسم **الوتين**. وقصر العلايلي لفظ الوتين على الأورطى النازل.

أُوْرْغ: آلة موسيقية ذات ملامس. من الفرنسية orgue.

أُورْكِسْتْرا: إفرنجية (orchestre بالفرنسية) معناها مجموعة من الموسيقيين يتوزعون الآلات المختلفة في مكان معين. من الإيطالية orchestra من أصل لاتيني يوناني. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **الفرقة الموسيقية**. وعرّبها عطية **بالعزّافة**. (معجم عطية: ٣٧٢).

أُوْرُوْبّا: اسم قارة معروفة. تعريب Europe. من اليونانية Europé. ويرى علي خشيم أنها من العربية "غرب". وفي الأساطير اليونانية أنه كان لكنعان، ملك صيدا ابنة جميلة تسمى Euroba أغرم بها زيوس (وعربيته "ضيا" أو "ضوء") شيخ الأرباب فتنكّر في شكل ثور أغراها بركوبه وفرّ بها الى قبرص حيث اقترن بها وأطلق اسمها على قارة أوروبا تخليداً. وقد يكون الاسم Euroba تحريفاً لكلمة "غريبة" أو"غاربة" تلك التي ذهبت غربا وغابت عن الأنظار.

وقال آخرون: إن ابنة كنعان كانت فتاة بيضاء البشرة كالفضة وقد وافق اسمها في اليونانية Euroba (وتعني بيضاء البشرة كالفضّة) لون جلود سكان القارة الأبيض. وفي العربية: الغَرَب الفضة أو جام فضّة.

وتضيف "تورمالدر غودريتش" في كتابها: الأساطير القديمة Ancient Myths أن الشجرة التي شهدت زواج زيوس من الأميرة الكنعانية كرّمت هي

الأخرى بأن أطلق اسم الأميرة عليها في اليونانية، ومنحت ميزة دوام الاخضرار على مرّ الفصول. وفي العربية نجد أن "الغرب" ضرب من الشجر "الواحدة غربة وهي شجرة ضخمة شاكّة خضراء، وهي التي يتّخذ منها الكُحيل أي القطران – حجازية " (لسان العرب). ويقول الأزهري: "والأبهل هو الغرب لأن القطران يستخرج منه.قال ابن سيده: "الغرْب، بسكون الراء،شجرة ضخمة شاكّة خضراء.. حجازية، واحدته: غرْبة. وقد تفتح الراء غَرَب وغَرَبة ". فاسم أوروبا حسب أقوال الأوروبيين عربي الأصل (رحلة الكلمات:٣٣٠).

أَوْرى: أظهر لأول وهلة أنه حسن ولكن حقيقتة أقل مما يظهر. يقال هذا الثوب "يوري" أي يبدو جيداً أكثر مما هو في الواقع.

ولغة أورى الزند أخرج ناره. والسِّمَن الإبل أكثر شحمها ونقيّها.

أوزون: دخيل حديث من الفرنسية ozone عن اليونانية ozone بمعنى السمّ. اصطلاح أوروبي على غاز نفّاذ الرائحة عديم اللون قليل الذوبان في الماء مطهّر. وهو أكسجين مكثف يكثر في الجو على ارتفاع ثمانية أميال فوق سطح البحر. اكتشف عام ١٧٨٥. ويسمى أيضاً **الفوّاح**.

أُوسْبِيْتال: يونانية أو لاتينية الصل منقولة إلى سائر اللغات الإفرنجية hospital.وهي تطلق اليوم على دار خاصة تقام للمداواة والإستشفاء. معرّبها **المصحّ** وعرّبها إبراهيم اليازجي **بالمستشفى** وهي الشائعة. واللفظة مأخوذة من "أسبتاري" وهو اسم راهب من فرقة خاصة من الرهبان أنشئت في القرن الرابع بعد المسيح للتمريض والمعالجة ودعيت فرقة الأسبتاريين فسميى مكان التمريض باسمهم.

أَوْشَعْنا: صيحة فرح وانتصار في الصلوات المسيحية: معرّبةمن الآرامية أو العبرانية hochîζ anna : خلّصنا.

أَوْشَكَ السقوط: قاربه. والصواب **يوشك أن يسقط أو كاد يسقط**. (لأن فعل "أوشك" لا يستعمل منه في المشهور إلا المضارع والماضي، ولا يأتي بعده إلا المضارع منصوبًا بأن في الغالب).

أما أوشك المتعدّي فمعناه أسرع السير، يقال: أوشكت الخروجَ أي أسرعته. وليس من الباب الذي نحن فيه (الضياء١:٤١٧).

أَوْضَه: غرفة. من التركية oda.

أُوْعا: انتبه حذارِ. أصلها من الوعي. وهي كثيرة الورود للفت النظر والانتباه.

أوغاريت: Ugarit أطلال مدينة أثرية اكتشفت حديثاً قرب اللاذقية، يرجع عهدها إلى القرن ١٤ق. م. ومن آثارها الأبجدية الكنعانية رسمت بأحرف مسمارية: راجع "رأس شمرا".

أُوْف: (الواو ممالة) كلمة تقال في استفتاح "العتابا" فيردد المستمعون: "أوف. أوف " طرباً وتشجيعاً. وفي الآرامية أوف: أيضاً. وقد وردت أوف في النقوش التدمرية (التعرفة الجمركية) بمعنى أيضاً وهي ميتة الاستعمال في العربية وباقية فقط في تراثنا الغنائي (أوف يابا، أوف يابا) (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٣٢١).

:صوابه أفّ: اسم فعل مضارع بمعنى اتضجّر وأتكرّه من التركية.

أُوْفَرُوْل: إنكليزية overall من كلمتين معناهما "فوق الكلّ" ويراد بهما الثوب الذي يلبس فوق الثياب للوقاية من الوحول واللطخات الزيتية ونحوها. معرّبه **المِيدعة**. (عطية).

أوقف الرجل عن الشيء: إذا منعه. والصواب **وقف الرجل عن الشيء**. وليس في الكلام الفصيح أوقف بالهمز إلا بمعنى أمسك أو بمعنى أقلع.

أُوْقْيانُوْس: محيط. من اليونانية okéanos: إله البحر؛ محيط. وقد جاءت من الجذر القديم "shn" ويفيد معنى الإحاطة والتسوير والحفظ داخل الجذر. كما جاءت بمعنى "البحر الكبير" يساوي بالضبط:المحيط.

وفي العربية الجذر "صن" ومنه صون. قال ابن منظور: "الصون: أن نقي شيئاً أو ثوباً، وصان الشيء صوناً وصيانة وصياناً... والصيان: الوعاء الذي يصان فيه الشيء... و صوْن (بمعنى مصون) وصف بالمصدر. والصِّوان والصَّوان: ما صنت به الشيء. والصِّينة: الصَّون" (رحلة الكلمات: ٢٦٨).

أُوْكّازْيُوْن: إفرنجية occasion: فرصة تفوت سريعاً ويبطئ رجوعها ثانيةً. والفصيح أن تعرّب **بالخُلْسَة**.

أَوْلِش: المتسرع. الأحمق ترتبك أعماله بسبب تسرّعه.

أَوْلَق: معوجّ أو مائل إلى جهة ما. (راجع ألوق).

ولغة الأولق المسّ من الجنون، قيل وزنه " فوعل" من ألق، وقيل "أفعل" من ولق وهو الصواب (المرجع).

أُوْم: معرّب كلمة ohm وحدة المقاومة للموصل الذي إذا مرّ فيه تيّار شدّته أمبيركان فرق جهد طرفيه يساوي فلطاً. والأولى أن يعرّب: **أُومة**. (المرجع).

أُونْباشِي: اسم قديم للأدنى درجة بين ضباط الجنود المشاة من التركية onbacheu. مدلولها رئيس عشرة. وتقابل **العريف**.

أونسكو: unesco : كلمة مصطلح عليها لمنطقة اتحاد الدول، تأسست سنة ١٩٤٥ لرعاية الثقافة العالمية.

أُونْصَة: وحدة وزن تساوي ٢٨,٣٥غ أو ٣١,١غراماً. من الإنكليزية ounce.

أَونْطَة: أنظر "عونطة ".

أُونْطُولُوْجْيا: تعريب من الافرنجية ontology وهو البحث في حقيقة الوجود لا في ظواهره أو البحث في المطلق واللامحدود واللامتناهي وفي الروح والخلود.

أُونْكِل: عمّ أو خال. وهي شائعة في الأوساط المتفرنجة. من الفرنسية oncle وهي في الإنكليزية uncle مأخوذة من اللاتينية avunculu(s) وهي مكوّنة من مقطعين: avu +unul(s) .

أما avu فتعني الجّد في اللاتينية.وما نزال نجدها في البرتغالية avô وفي الإسبانية abuclo بهذا المعنى. يقول علي خشيم: " وعندنا أن أصلها العربي هو "أبو" أي الوالد والأب الكبير، أبو العائلة الأول= الجدّ. ودليلنا أن الجدّ في الإنكليزية والفرنسية يدعى "الأب الكبير" grandfather وgrand-père.

وأما (unculu(s فهي لاحقة للدلالة على صلة القربى والنسب وأصلها ((ulu(s) (= الإنكليزية ule) وهذه هي العربية: آل. "وآل الرجل أهله وعياله كما يقول ابن منظور أو إيَلة".

فكأن اللاتينية ((avancul(s) كانت في الأصل avu-ulu. وأصلها قبل تأخير المضاف ulu-avu، ومرجعها العربية: "اولو أبو" أو بعربية فصيحة: "آل الأب" أو "إيلة الأب" - أي القريب من ناحية الأب أو الجد.. وهو العمّ. وقد جاء في (التهذيب):" قال أبو عدنان: قال لي من لا أحصي من أعراب قيسٍ وتميم: إيلة الرجل بنو عمه الأدنون " (رحلة الكلمات: ٢٤٠).

أُونُو: يقال في بيع المزاد: على أونو، على دوّه، على ترهِ أي واحد، إثنان، ثلاثة. من الإيطالية: uno =واحد due =إثنان، tre = ثلاثة. وقد تلفظ " أونا ". والإيطاليون يقولون مكان "على ": ala فحرّفتها العامة إلى " على ".

أوها: صدر لازمة الهنهونة. وبعضهم يقول: " آها " أو " هاها ".

أوّاه: كلمة تأسّف: وتقال عند الشكاية والتوجّع. والصواب آهُ وآهِ وآهٍ وآهاً وأوهَ وأوْهِ وأَوْهُ وأَوَّهْ وأَوِّهِ وأوُّهُ وآوّهُ وآووه وآوٍ وآوِ وأوِّ وأويّاه وآويّاه.والغريب أن أحمد شوقي استعمل أوّاه بمعنى التوجّع في مسرحية كليوباترا:

روما حنانــك واغفــري لفتــاك أوّاه منـــك وآه مـــا أحـــلاك

وذلك على لسان أنطونيوس قيصر. وجاء في متن اللغة أن أوّاه من لغات آه.

ولغة الأوّاه الرحيم. قيل من الحبشية (معجم غريب القرآن مستخرجاً من صحيح البخاري: ١٠ لمحمد فؤاد الباقي). وجاء في المرجع: أوّاه: الكثير الحزن. و(مجازاً مرسلاً) الرحيم الرقيق القلب. و(كناية) المتبتل المشفق تضرّعاً وخشية(راجع حنان).

أَوّل: فلاناً أقاله من عثرته.أعانه. يقال في الدعاء:"الله لايأوّلك" أي لا أقال عثرتك. ولا تأتي إلا منفيّة. وهي تحريف وأل يقال وأل الرجل وذلك إذا نجا من مرض وما كان من شيء إذا نجا.

-: "أوّل بوّل" أصلها **أوّلاً بأوّل** أي بادئ ذي بدء.

ولغة أوّل الشيء إليه رجّعه. وأوّل الله عليك أمرك أي جمعه، وإذا دعوا عليه قالو: لا أوّل الله عليك شملك. ويقال في الدعاء للمضلّ: أوّل الله عليك، أي ردّ عليك ضالّتك وجمعها لك. والكلام دبّره وقدّره وفسّره. والرؤيا عبّرها.

-: "أوّل أمس" ما سبق يوم أمس. صوابه **أوّل من أمس**.

أَوَّلاني: الأوّل.

أَوَى: المأوى.

ولغة يقال أويته بمعنى آويته. وأوى غيره المكان وإليه أنزله.

أُوْي: الويل، الويح. من السريانية.

إي: نعم. وأحياناً تذكر مع نعم ويقال:إي نَعمْ. وهي تصغير واختصار الكلمة السريانية în. استقرت النون الأخيرة لسكونها. وفي الأوغاريتية إي: نعم كما في عاميتنا (القاموس الأوغاريتي:١).

ولغة لا تقع إي إلا قبل القسم. وقد تبدل همزة إي هاء فيقال هِي.

أَيْبِك: اسم تركي معناه الأمير الجميل كالقمر، مركّبة من "آي: القمر" و"بك:الأمير".

إيتير: سوائل روحية طيارة قابلة للالتهاب تستحضر من الاسبرتو. من الفرنجية عن اليونانية ether .

إِيْجاد: يقولون :"سعى في إيجاد مطلوبه" أي في إدراكه. والصواب سعى في وجدان مطلوبه (الضياء ٧: ٢٩٢).

إِيْد: فصيحها يد. من السريانية eida ("غ.ل" وفريحة:٤ وفغالي:٦٠) وكذلك هي في الحبشية. وتجيء أيضاً بمعنى المقبض. وحكى صاحب (إصلاح المنطق) عن لهجة بعض العرب: "قطع الله أَدَيه يريد يديه".مثناها "إيدتين" وجمعها: "إيدين"، "ديّات"، "دَين". ويبدو أن حرف الدال بالذات هو الأساس الذي بنيت عليه كلمة " يد" أوّل ما بنيت وما لحق بها بعد ذلك مجرد تحوير وتغيير ثانويين. يُؤيّد هذا القول ما نلحظه في كلمات أخرى منبثقة من أفعال اليد، مثل " دفع" و" دفر " و" دقّ " و" دعم " و" أدّى " و"أندى " و" ديّة " و" مدّ ".. إلخ وفي المصرية القديمة وحده هكذا (D.د. [رمز]) بمعنى "يد" ويؤنث بتاء التأنيث D.T ويتخذ رسم اليد رمزاً هجائياً لحرف الدال لأن الكلمة بدأت به في تلك اللغة، ثم أسبق، مع التطور اللغوي، بالهمزة فكانت id (إد) وبإبدال الهمزة ياء كانت "يد" في العربية (رحلة الكلمات ٢٥-٢٩). ومنه المثل *"اللي من إيدو الله يزيدو"*.

: يقولون: "*رجع إيد من وراء وإيد من قدّام*" كناية عن الخيبة والرجوع خالي الوفاض.

والعامة تقول: " *قبّلنا أياديكم* " مع اشتهار الأيادي في النعم والأيدي في الجوارح المخصوصة. وقد وردت معكوسة غير أن المذهب الأول أغلب.

: كل جزء من أداة يمسك باليد مثل "إيد الهاون" عربيها **المهرس** ووضع لها مجمع مصر **المدقة** ووضع لها أحدهم المرضّة. و"إيد الجرن" و"إيد الطاحونة" و"إيد المنشار "،....الخ.

- **إيدو** بالهوا تفتل: هرب، ركض. (كناية حلبية).

- **إلو**: يقال "*كل مين إيدو إلو*" أي لكل ما استطاع الحصول عليه غير مراع أي اعتبار غير اعتبار المنفعة والغلبة. والعبارة " *لا من إيدو لا من أجرو*" أي لا حراك فيه. والعبارة " *اشتغل من قفا إيدو*" أي بإهمال ودون رغبة في العمل.

- بتمّو: كناية عن أن له عليه فضلاً كبيراً.

- خفيفة: أي يعمل بمهارة ورشاقة وسرعة.

- طويلة: كناية عن اتصافه بالسرقة.

- عقلبو: كناية عن الخوف.

- فيها للباط: كناية عن أن له تدخلاً كبيراً في المسألة المطروحة وأنه متورّط فيها بشدّه.

إيْدي بزنّارك: كناية عن طلب المساعدة أو الحماية أو الرحمة.

إِيْدْيَوْلَوْجْيا: مذهب فكريّ أو نسق من الآراء والاعتقادات في أي حقل، تقوده الغاية والمصلحة لا الوقائع المجردة أو المنطق السليم.

وقد أسماه العلايلي: **فكروية** "وضع جديد بإزاء idiologie الفرنسية"، والفكروية نسبة إلى " فكرى" (كذكرى) التي اثبتها ابن منظور في اللسان، وهي أوفى دلالةً ونهوضاً بالمصطلح الذي يعني مدرسة فكرية في أحد

معنبية. ولم آخذ بقاعدة الموازين فأشتقّها على الوزن الدالّ على الصناعة أو العلم او الفنّ، وهو "فِعالة" أي فكارة، استبقاء لهذه دالةً على: علم الفكر، وهو المعنى الآخر للمصطلح الفرنجي. كما يمكن تعريبه بتصرّف وتهذيب: **أيدليّة**. وأمّا ما شاع مقابلاً، وهو مذهبيّة فخطأ، لأن المذهبية تعني معقولاً آخر. وكذلك العقائديّة. "(أين الخطأ:١٤).

إِيْراد: دخْل أو مدخول. مولّد حديث بتأثير التركية.

- **الأرض**: ريعها وغلّتها (الضياء٧:٢٥٨). وكلاهما استعمال عامّي.

ولغة أورد إيراداً الماشية جعلها تبلغ الماء. والكلام ذكره. و الإيراد مصدر من ورد، الإحضار إلى المورد.ثم استعمل لمطلق الإحضار. سوق الشاهد والنص. ومجازاً القصّ وسرد الحكايات.

إِيْسار: ضد اليمين. وفصيحها **إسار ويسار**. وقد أبدلت الهمزة بالياء وهذا شائع في اللغات السامية ومنها العربية.

إِيْش: صوابها أَيْش مقتطعة من أيّ شيء؟ (عامّي قديم).

إِيْشارْب: منديل تضعه المرأة على رأسها. دخيل من الفرنسية écharpe. وعربيّه **الخمار**. أو هو النسيج العريض الذي تشدّه المرأة بين عاتقيها وكشَحيها، والصواب هو **الوِشَاح أو الوُشاح أو الإشاح** على الإبدال.

إِيْفاوِي: تحريف **يافاوي** وهو صنف من البرتقال المنسوب إلى يافا.

إِيقاع: الضرب على الدفّ ونحوه على قانون معروف. مولّد (شفاء الغليل).

أَيْلا: هدوء وتأنّ وحذر. يقال ارفع هذا الشيء "بالأيلا" أو تقدّم إليه "بالأيلا" أي بكل أناةٍ وحذر.

أَيْلُوْل: الشهر التاسع من السنة الشمسية (ويسمى في بلدان الشمال الأفريقي سبتمبر وهي من اللاتينية). دخيل قديم قيل من السريانية ayloûl (غ.ع). وفي آرامية معلولا اليوم aylol. وهو في الأكادية ululum. والجذر

السامي فيه معنى الإثمار والإنتاج. وقيل هو بابلي مشتق من الأيلولة بمعنى الرجوع. ويرى أنيس فريحة أنه من مادة تعني في أصلها البابلي والعربي الولولة والبكاء. ووجه التسمية عنده أنه فيه كانت تقام المناحات على تموز. ومن الأمثال: "*أيلول طرفو بالشتي مبلول*."

أَيْلي: كلمة للتعجب واستكبار الأمر. ولعلّها تحريف ويلي. أو أنها سريانية بمعنى إلهي eli. ويرى فريحة أن كلمة ويل في العربية تتألف من عنصرين: وي وهي كلمة سامية مشتركة تفيد التوجّع والحسرة، واللام وهي حرف جرّ فكانوا يقولون وي لــِ... فأصبحت على ممر الزمن ويل على طريقة النحت.. وأن النساء اللواتي يرددن القرار بعد النائحة الأولى في مناحة الوحيد (المناحة على الإله تموز) يقلن: "ويل لنا ويل لنا!". وفي البابلية ai-lenu (دراسات في التاريخ:٥٢).

أَيْمَت، إيمتين؟: متى؟ للاستفهام المجّرد أو الاستفهام الإنكاري أو للتمني أو اسم شرط. إلخ. من السريانية العامية emit وهي كذلك في الأصل أما اليوم فهي ساكنة emat (البراهين الحسية:١٢٣).

إِيْن: أيّ. أيضاً تعطي معنى من. مثل " *أرسل لي حدا اين نكان* " أي كائن من كان.

أَيْنا: أيّ؟ من السريانية ayna.

إيْهْ (الياء ممالة): طلب الاستزادة من حديث معهود. وصوابها إيهٍ.

أُيُوْرَة: جمع مفرده أَيْر. والصواب **أيوُر وآيار وآيُر**.

أُيُوْن: دورة من اللعِب. وبخاصّة في لعبة النرد. من التركية oyoun: لعِب، لهو. (oyoun almak: غلب في اللعب).

أَيْوَه: نعَم. أصلها للقسم إي والله. والعامية تفتح أوّلها. من التركية eyvalla: نعم. من أصل عربي. وقد تلفظ أيوا والهاء للسكت. وهي من مخلّفات لغة سورية القديمة وتتألف من كلمتين أدغمتا معاً الأولى în والثانية هْوا wa (الهاء لا تلفظ) أي نعم حصل وصار. وحتى الآن في الشام مثلاً

يسأل سائل "هل أنت المذنب؟" يقول: "*أيوا صار*". وهذا ما تفيد هَوا (بقايا الآرامية: ٢٨).

أيّا: صوابها أيٌّ.

إيا: يقولون "جلست وإياه... والتقينا وإياه". والصواب: **جلست معه**... والتقيته (لغتنا الجميلة ٣: ٢٥٥).

إِيّار: والصواب أَيّار وهو الشهر الخامس من السنة الشمسية. (يسمى في الشمال الأفريقي مايو. من اللاتينية مايا وهي إلهة الخصب والنمو). دخيل قديم من السريانية îyor. عن البابلية A –A – Ru وفي النقوش المتأخرة I – ya – ra .

وهو في الكنعانية (ح ي ر) ولفظها المقترح حيّار: اسم شهر من شهور السنة عند الكنعانيين. وفي الأكادية ayarum. وفي آرامية معلولا اليوم eyyar. ويسمى في العامية أيضاً "نوّار" ومعناه النور والضياء والزهر. ومنه المثل "*لاتستعجبوا التلج بإيّار ياما نفضناه عن الغمار*".

ولغة إيّار الهواء النديّ.

إيّاري: نسبةً إلى "أير".

ولغة الأُيَاري الضخم آلة التناسل.

أَيَّر: يقال "*أيّرت معه*" أي استشاط غضباً فتصرف تصرفات حمقاء يمليها الغضب. وهو يطابق المثل العربي ثار ثائره، أي هاج ما كان من عادته أن يهيج منه (الميداني ج١: ١٣٨).

ولغة استأور القوم غضباً اشتد غضبهم. والبعير تهيأ للوثوب.

أَيّوب: علَم شخص مصطفى كان رمز التجلّد على الخطوب والمصائب. وهو اسم عبْراني فسّروه بمعنى "كثير الرجوع" أي أوّاب إلى الله. وجاء في معجم أسماء المدن: ٣٦ "وفي هذا التفسير تعسّف لغوي. نفضّل أن يكون من جذر ayav أي عادى وأضمر البغضاء فيكون معنى أيّوب كثير الأعداء كثير

المبغضين والحاسدين. وشخصية أيّوب في سفره توحي هذه التسمية أي أنه كان موضع حسد الناس وعداوتهم. "وفي المصدر نفسه: ١٨. (الاسم "أيوب" عبري Iyob: ويختلفون في تفسير معناه. فمن قائل إنّ معناه الفقير والمضطهد (من قبل الشّيطان) أو الأوّاب الكثير الرجوع إلى الله التقي الورع.)

وجاء في المرجع:

- أوّاب: الرجّاع المستجيب بإذعان وخضوع.ومجازاً المطيع.
- التوّاب المتألم أي الشديد المحاسبة لنفسه.
- والأوّاب (من مصدر آخر) المبتلى الجلْد على المصائب، أصله المعاقبة بين الباء والفاء، وهو بهذا المعنى يلاقي كلمة "أيوب" العبرانية بمعنى المضطهد."



حرف الباء

ب: هي الحرف الثاني من حروف المباني ويقال لها في العبراني والسرياني بايت ومعناه بيت أو خيمة وذلك لأن صورة مسمّاها تشبه ذلك. ولا يبعد أن تكون مأخوذة من باي مجزوم بايت في السريانية بمعنى بيت، وهي من نوع الترخيم أو القطع. والباء تدلّ على الخصوبة المتدفّقة. (المعجم). وهي لبلوغ المعنى وللقوام الصلب بالتفعل. (العلايلي).

-: بمعنى في. وهي من بقايا الآرامية.

-: حرف جرّ كما في العربية والكنعانية.

-: حرف يؤتى به في أول الفعل المضارع نحو: بيقرا. أو المثل: "*اللي بياكل خبز السلطان بيضرب بسيفو*". كذالك قولهم "بعرف" بمعنى أعرف الآن. ويرى إبراهيم أنيس أن هذه الباء هي كل ما تبقى من الكلمة المساعدة التي كان العربي القديم في لهجة خطابه يصلها بالمضارع للتعبير عن الزمن الحالي أو عن العادة (في اللهجات العربية: ٢٣٠). وهي تدلّ على الحال ولا تتعدّاه، فتخالف المضارع من هذا القبيل. ويتصرّف مع هذه الباء أيّ فعل كان ويشترط أن يكون على صيغة المضارع فتكسبه الدلالة الحالية فيقال "بعرف "للمتكلم و"بتعرف" للمخاطب و" بيعرف" للغائب الخ... (الفلسفة اللغوية:٩٣-٩٤).

واختلف في أصلها كثيراً فمن قائل إنها مقطوعة من فعل بغى، ومن قائل إنها الباء في بودّي = بدّي. وربما كانت العامة أخذت الباء عن الفرس، وقد تكون بقايا لهجة سامية قديمة كالكنعانية الأوغاريتية. وهو ما يراه قبيسي أي أنها سابقة للفعل بالكنعانية الأوغاريتية (ملامح في فقه اللهجات العربيات:١٥٢). أو قد تكون أضيفت لأسباب صوتية. وهناك ستة عشر مذهباً في تفسير أصلها ورد شرحها في موسوعة حلب ٢: ص ٨ – ١٣.

ويقول جرجي زيدان: "إن الأصل في هذه الباء إنما هو كلمة مستقلة ذات معنى في نفسها نحت فيها فلم يبق منها إلا الباء (الألفاظ العربية: ٢٧). وقد خالفه في رأيه جبر ضومط ورجح ، "أصل الباء أنها مبدلة من همزة المتكلم في المضارع ثم حملوا عليها همزة الاستفهام الداخلة عليه فقلبوها باء ومن ثم عمموها في جميع صيغه مع همزة الاستفهام أو خلواً منها". (يوميات رحلة بحرية)..

: أداة تعريف في اللغة القبطية تزاد في أول الكلمة، وقد دخلت على كثير من الألفاظ العربية. وهي في المصرية القديمة علامة للتعريف، أو أداة تعريف للتذكير، وتوضع في أول الكلمة مثل: بصل، وبامياء، وبطيخ.

ولغة الباء للإلصاق وللسببية وللقسم وللاستغاثة وتجيء زائدة.

ويذكر الدكتور عمر موسى باشا أن للباء في العربية ثلاثة عشر معنى: الإلصاق والاستعانة والتعدية والتعليل السببي والقسم والعوض والبدل والظرفية والمصاحبة ومعنى (من التبعيضية) ومعنى (عن) والاستعلاء والتأكيد.

بَ: وهي تأتي مفتوحة عند القسم بالله فقط في قولهم " *بَالله عليك* " وتكون ساكنة أو مكسورة في ما عدا ذلك، والصواب أن تكسر.

بَأُوسِي: من كلمات الأطفال. يخبئ الطفل وجهه بيده أو بشيء آخر ثم يكشفه فجأة ويقول لمن ينظر إليه: "بأوسي " ويضحك.. وتلفظ "بقّوسة" أيضاً.

باب: صنف. يقال "*بضاعة باب أوّل*". وفي الفصحى البابة الوجه اللائق الملائم. ووهم من ظنها دخيلة من الفارسية (المرجع). وقد عدّها شير: ٣٠ فارسية.

ولغة الباب المدخل والمولج، قيل دخيل من الفارسية (معجم وبستر) وهو خطأ منكر، فالكلمة عريقة النجار في الساميات عامة (المرجع). وهو في اللغة الأكادية البابلية باب bab. وباب إيل (بابل) باب الله. (سوريا وقصة الحضارة:ج١/١٩٧). و(مجازاً). ما يتوصل منه وإلى غيره. و(من التراكيب): من باب أولى: أي الأرجح في مجال الاعتبار. و(مجازاً مرسلاً): ما يغلق به المدخل من خشب أو غيره. و(تصنيفياً): ما جمع وأحاط بمسائل من صنف واحد (مولدّ قديم).

- **البدن**: ثقب الإست وهي مخرج الثقل. عربيّه **الفقحة**.

بابا: الأب بلسان الأطفال. وهي كذلك في أكثر من لغة.واستعمالها قديم. قيل دخيل من الفارسية bâbâ.

-: لقب تعظيم واحترام، وهو ترخيم كلمة باباز. من الفارسية بتوسط التركية.

-: لقب الأسقف وخصّ كاثوليكياً بالحبر الأعظم الذي هو رئيس الكنيسة المنظور. من اللاتينية papa : أب.

حَسَن: إنسان منحط. أدخلها الترك. وقيل إنها من بقايا سبّ أبي الحسن عليّ بن أبي طالب. وقيل بابا حسن صفة في الإنسان الوقح. من الآرامية وقد تألفت من جزءين:σasîn،âfa (الفاء تلفظ P) أي وجه وقح جامد صلب يميل إلى الخمول والكسل (بقايا الآرامية:٣٢).

- **طظ**: نوع من العصافير الصغيرة سمي بذلك بوحي من صوته.

- **غَنّوج**: اسم طعام من الباذنجان المشوي يقشر ويدق ويخلط بالزيت والثوم وعصير الحامض أو عصير الرمان والبقدونس المفروم. وفي تعليل التسمية ذهب الأسدي في "موسوعة حلب: ٤٧" إلى أنه حين يدقّ لينماع يهرب من بطش الدقماق لائذاً بالجوانب ممّا "ولّد في خيال مسمّيه أنه يغنج غنج النساء. ولسان حالهّن بهذا الدلال يقول: ما بدّي ما بدّي" ويسمون البابا غنّوج: المخبّص (لهجة حلبية).

بَأْبَأَ: الفحل هدر طلباً للجماع. وهو ترجيع الباء في هديره.

- الصبيّ: قال بابا.

ولغة بأبأ صاحبه وبه فدّاه قائلاً بأبي أنت. و(من غير أصل الكلمة الأولى) الهارب أسرع، أصله المعاقبة بين الهمزة والعين.

بَأْبَأَة: الفحل هديره. وصوابها بَأْبَبَة.

ولغة البأبأة نوع من التلعثم وهو التردد في نطق الباء. مولّد قديم. والبأبأة التفدية بالأب.

بابُوْج: ضرب من الأحذية الخفيفة ويسمى أيضاً **الخفّ**، **المزّ**. دخيل قديم من الفارسية ومعناه غطاء الرجل پا: قدم، پــوش: غطاء. من المصدر پــوشيدن (لبس) وهو كذلك بالكردية والتركية. (إدي شير:١٤).

بابُورْ: مركب النار وهو مركب يمشيه البخار. من الإيطالية vapore: بخار.

- الكاز: موقد يملأ بالكاز ويطبخ عليه ويسمى أيضاً: طبّاخ. وبعضهم يقول في الإثنين: ببّور.

بابُوْس: الطفل. من السريانية baboûsa (وهي غير مستخدمة في الساحل).

بابُونِـج: والصواب بابونَج. نبات ذو زهر أصفر مكلّل بأبيض من فصيلة المركّبات وفي العربية يسمّى "**القرّاص**" يعرف في المصطلح النباتي اليوم **بالبهار النبيل** وعلمياً anthemis nobilis وكان يسمى قديماُ **مؤنس البنفسج، مشرَّف**. ويطلق أيضاًعلى جنس نباتات عشبية قريبة من البهار وعلمياً. matricaria دخيل قديم من الفارسية بابونَه أو بابونك. وتعني عيون البقر. وهو زهر **الأقحوان**.

باتْ: تحريف بيت.

باتابوف: سمين جداً من الفرنسية patapouf.

ولغة الببّ السمين الممتلئ.

باترون: المثال الذي يحذى عليه أو نموذج للصنع من خشب أو زنك أو ورق مقوّى إلخ... يستخدم في تصميم الأزياء. معرّب من الفرنسية patron ويرادفه **المِقطع** أو **القِطاط**.

باتِسْتا: نوع نسيج من الكتّان. من الإيطالية tela batista.

باتون: القالب الجاف من عجينة الأسمنت والرمل تبنى به البيوت بدلاً من الحجارة. معرب من الفرنسية paton قطعة عجين. وقد أطلق عليه العلايلي لفظ الأجد.

باتِيْناج: فرنسية patinage وهي ضرب من الألعاب المروّضة للأجسام،وذلك أن يحتذي الواحد حذاء خاصاً ذا نعل من الشبه أي النحاس الأصفر أو ذا أربع عجلات صغيرة ويجري في دائرة معدّة لذلك. معرّبها **الزّلاجة** أو **الزَّلَج**. أما المكان فهو المزلجة. أما المكان الذي يتزحلق فيه من أعلى إلى أسفل فهو الزُّلَّجة.

باج: صوابها البأج. ما يؤخذ من المكس في سوق بيع الدواب. فصيحها **المكس**. دخيل من الفارسية باج: ضريبة من بخشيدن ومعناها العطاء والهبة والأجرة. وفي المرجع أنها دخيل حديث من التركية بمعنى الأتاوة. وهي ضريبة الماشية. ووهم في محيط المحيط والمنجد فظنّاها بهذا المعنى من المعرّب القديم.

والباج: الشكل المؤلف، وقد يهمز فيقال بأج وقد يؤنث فيقال بأجة. والطريقة من المحاجّ السويّة. والسواء. ومن الثياب التبّان. دخيل قديم من الفارسية **باها**: الطعام من ألوان مختلفة (الصحاح).

ولغة البأج الصياح، ينظر إلى الإبدال من الواو. و(مجازاً مرسلاً) الصرف عن الشيء.

باچـــه: أكارع الغنم والبقر. من الفارسية پا: قدم + چـــه: علامة التصغير. وعرّبت **بالغاء**.

باجُوْق: الفم الواسع. يقال "*فتح باجوقه*" أي أخذ يكثر من الكلام بحيث لا يكاد ينتهي منه. ومثله "باجوقة" وتستعمل احتقاراً وازدراء.

باحْ ياباح: مطلع أرجوزة تقال للأطفال حيث يفتح الكبير كفّ الصغير ويضربه ضربة خفيفة على راحة يده وهو يقول: "باح يا باح، يا ورق التفاح، ديّات فلانْ ": (اسم الصغير) ملاح. هادي مسكتو، وهادي دبحتو، وهادي نتفتو، وهادي طبختو، وهادي أكلتو.... كر كر كر." ثم يدغدغ الطفل ليضحك.

باحِح: يقولون صوت فلان "باحح" وصوابه **أبحّ**.

باحَة: لعبة للأولاد تعتمد على الجري. وقوامها أن يمسك أحدهم أحد الآخرين بعد المطاردة.

ولغة الباحة النخل الكثير في المكان الواحد (مولدّ قديم). والباحة الرحب المتسع فهي من الدار الفناء ومن البحر معظمه.

باحُوْرَة: يوم من إثني عشر يوماً أولها ١٤أيلول يزعمون الاستدلال بها على الأحوال الجوية في جميع أشهر السنة. من السريانية boσoûrto: مختبرة. جمعها بواحير. يقول السامرائي لعل الكلمة من السريانية "باحورا" وهو الغيم الصيفي، وهي بهذا المعنى في العامية الموصلية. وهي كذلك في العامية البغدادية مع إفادة شدة الحر فهي من الفصيح العامي." (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٧٠)

ولغة الباحور شدة الحر في تموز. دخيل قديم من السريانية. والباحور القمر وهذا المعنى منقول عن أبي علي الفارسي في "البصريات" ولم ينقل عن غيره ولعله مصحّف "ساهور" التي تعني القمر (العربية بين أمسها وحاضرها:١٧٠). وباحوراء: شدّة الحرّ في تموز. مولّد قديم من السريانية. وباحوري: نسبة إلى باحور أي الشديد الحرارة. ويوم باحوري أي يوم نوبة مرض أو الشديد البحران. وقلما قالوا بُحرانيّ. من السريانية boûσrono.

باخ: اللون انطفأ بريقه ونفض صبغه متغيراً. مولدّ قديم. من السريانية boσ: **جفّ** النبات وذبل (غ.ل). وصوابه **نصل** اللون **ونفض**. وقيل من الفارسية،من المصدر"باختن" بمعنى الخسران (معجم المعرّبات الفارسية).

-: النوع (في علوم الحياة) فسد بفقدان مزايا أصله. مولدّ حديث.

-: المُلحةُ كانت تافهة بملحظ انطفاء حرارتها. (عامّي قديم).

ولغة باخ بوخاً فهو بائخ النار: سكنت وفترت. و"تشبيهاً" الحرّ: سكن فوره وانكسرت حدّته. والحمّى: خبا سعيرها و"مجازاً "الغضب: سكن. و"كناية" الرجل أعيا. وباخ بؤوخاً اللحم: تغيّر وفسد.

باخْرَة: والصواب باخِرة: السفينة الكبيرة تسير بالبخار. مولدّ حديث. أطلق عليها الشدياق اسم سفينة النار.

ولغة الباخر ساقي الزرع.

بادْرِي: كاهن راهب من غير رهبانية شرقية. من الإيطالية والإسبانية padre: أب. وهي في الإنكليزية father وفي الألمانية vater، وفي السويدية fader وفي الفرنسية père وأصلها القديم pedre الخ... وكلها ترجع إلى اللاتينية pater بمعنى الأب أو الوالد. ويرى علي خشيم أنها جاءت من العربية فاطر من الجذر فطر ومعناه أصلاً شقّ وفتح وخلق (رحلة الكلمات: ٢٢٨-٢٣٢).

-: وتطلق على نوع من اللوبياء يظهر أنهم أدخلوه إلى هذه البلاد، فيقولون "لوبي بادريّه". (فريحة:٤).

بادِزَهْر: متحجّر أو متبلور حيواني تنسب إليه قوى ترياقية غريبة. دخيل قديم من الفارسية: (باد) ريح أو روح، و(زهر) سمّ، فيكون معناه: روح السمّ، أو من (باد) أي واقٍ أو شافٍ و(زهر) سمّ، فيكون معناه الواقي أو الشافي من السمّ. وله صيغة تعريبٍ أخرى: بازَهْر. عربيته **المسوس**.

بادِنْج: أنبوب للتهوية في داخل حائط، يصل سطح البيت بغرفة. من الفارسية badhandj: (باد: هواء + إنج: إخراج) جهاز للتهوية. وهو المعروف عند العراقيين بالبادگير. ويدعى بالعربية **راووق النسيم**.

بادَنْج: الجوز الهندي. مولّد قديم من الفارسية باد آهنگ.: من " باد ": الهواء و" هنج " رمى، قذف.

بادَى: كان البادئ. يقال " *باداه بالزعل*".

: يقال "باداه بالمتلوف " أي كافأه به على معروف سبق منه.

ولغة بادى فلان بالعداوة جاهر بها.

بادئ: يقولون: "فعل ذلك في بادئ الأمر" أي في أوّله وبدئه. والمقام يقتضي المصدر أو الظرف. بدل البادئ الذي هو اسم فاعل.

بار: كلمة إنكليزية bar من أصل مجهول تطلق على المكان الذي تباع فيه الكحول والمأكولات الباردة ونحوها. معرّبها **الحانة** وهي حانوت الخمّار والمكان الذي يباع فيه الخمر.قيل هي في الأصل حَيَنَة من الحَيْن أي الهلاك لأنها مهلكة للأموال مهتكة للأعراض. ومنه قيل للخمر حانيّة.

باراتِيْفُوْئِيْد: اسم مرض. من الإفرنجية paratythoïd وهي من لفظة para اللاتينية، أي بقرب التيفوئيد أو المقاربة للتيفوئيد.

باراشُوْت: فرنسية parachute مركّبة من كلمتين معناهما توقيف السقوط عن الانكليزية بمعنى ارتمى، قذف بنفسه (para: منع، و chute: السقوط). وهي شبه مظلة أو شمسية يستعملها الطيارون للنزول من الطيارة وهي في الجو. عرّبوها **بالواقية** (جورج مسرة) وبالشراعة أو الشَّرَعة ومعناها السفينة أو **المرنّقة** (عطية) **وبالمطوّحة** (رشيد سليم الخوري).

پــاراڤان: فرنسية paravent معناها نوع من الأثاث شبه إطار مغطى بالورق أو القماش للوقاية من الهواء. ويستعمل أيضاً حاجزاً أو حظاراً للمرأة فيوضع أمام الباب من الداخل لستر من يكون وراءه. معرّبها **الصِّداد** أو **السِّدافة** ومثلهما **الحظار**. (عطية).

بارالين: أو بيريلين: طيلسان أسود يلبسه حجاج أوروبا، ومدلول الكلمة الحج وهم أطلقوها على القسم العلوي من ملحفة النساء. من الفرنسية pélérino. وضع لها المجمع العلمي العربي: **العِطاف**، و**المعطف**.

بارانُويْا: ذهان هذياني. من اليونانية paranoïa: تغيّر في العقل وهذيان. ويمكن تسمية صاحبه باللغة العربية **البرشاع** أو **الفجفاج** (فصول في المجتمع والنفس:٣٢٢).

بارْجِة: سفينة حربية. صوابها بارِجَة. قيل إنها من اليونانية على الأرجّح (شير) ويرى صاحب "غ. ع" أنها دخيلة من اللاتينية المتأخّرة barca بواسطة التركية bartcha: زورق حربي كبير، قائم بخدمة سفينة من السفن الكبرى. وقد نسبها عنيسي إلى الإيطالية fergata ولعل الأظهر في هذه (فرقاطة) فهي أيضاً من القطع البحرية ويظن أنها أحدث من بارجة التي ذكرها البيروني في "كتاب الهند:١٠٢" (طبعة زخاو). وقيل هي من الهندية bera بلفظ بارجة أو بيرجة أو بيرة عند الدكتور أنور عبد العليم في كتابه (الملاحة وعلوم البحار عند العرب: ٢٩). ويقول شير:١٨ "يحتمل أن تكون معرّبة عن باركاه ومعناها بلاط الملك والمضرب السلطاني ومحطة الرحال أو عن بَركوك أي قصر عالٍ. أو الأرجح أنها مأخوذة عن اليونانية". وقيل هي معرّب بار: جمل+ چه: علامة التصغير (معجم المعرّبات الفارسية).

وجاء في المرجع "بارجة: السفينة الكبيرة من السفن الحربية؛ قيل دخيل من اليونانية أو الإيطالية وهو وهم. مولّد قديم."

ولغة البارجة المنزل الحصين، و"كناية" الجامع للشرّ. قالوا: ما هو إلا بارجة. ووجه الكناية أن البروج ومثلها كانت تتخذ للقتل والفتك والاعتداء.

بارِخْ مُرْ: عبارة سلام للكاهن. من السريانية bareΣmor : بارك يا سيدي. "بارك الله. سبّحه. من السريانية bareΣ ."

بارِقْليط: الروح القدس...

بارَه: من الفارسية پـــرَه: ومعناها في الأصل: المرّة،الكرّة.ونقلها الترك إلى لغتهم بصورة باره فأخذناها عنهم وقلنا باره para أو parah.

وهي عملة معدنية عثمانية تساوي تسعة جدد أو جزءاً من أربعين من الغرش التركي وتعرف بالمصريّة. ومع أنها انقرضت بانقراض الدولة العثمانية، لكن بعض الناس ما يزالون يستعملون اسمها في كلامهم العادي. كما في قول أحدهم "*ما عندي ولا باره*". إذا أراد أن ينفي وجود مال لديه. والمثل "*كتير الكارات قليل البارات*".

بارُوْد: مسحوق مادة سريعة الاحتراق مركّب من نطرون وكبريت وفحم. وأوّل من ركّبه الصينيون للألعاب النارية. ويذهب البعض إلى أنه مولّد من البرادة (شفاء الغليل). وقيل من الفارسية. والأرجح أنه دخيل حديث من الفرنسية بتوسط التركية باروت. جاء من البودرة poudre: غبار، لكونه مسحوقاً. وقيل من اليونانية purites: من نوع النار؛ مزيج كيماوي للكبريت بمعدن.

بارُوْدِة: آلة ناريّة أي المحتوية على البارود. مولدة (راجع "بارود") جمعها "بواريد" ويسمّونها **بندقيّة**.

- كَسْر: البارودة التي تتمفصل من منتصفها وتفتح لتلقيمها.

بارُوْكِة: الشعر المستعار. من الفرنسية perruque من اللاتينية perruca. ترادفها في العربية **الجمّة المركّبة** أو **الأثّة**. ويضاهيه **القرامل** جمع قِرْمِل: ما تشدّه المرأة في شعرها، و**النوفلية**: شيء من صوف تختمر عليه نساء العرب.

بارُوْمِتر: مقياس الضغط الجوّي. معرّب من الفرنسية barometre عن اليونانية varométron. وضع له محمد دياب: **قسطاس الجو**. وسمي أيضاً **بالمرواز**.

بارُوْن: لقب شرف دون الكونت. من الإيطالية barone عن الجرمانية (الألمانية القديمة) baron لقب شرف دون الفيكونت لأعيان المملكة.

بارِيَّة: الحصير المنسوج من قصب (مشترك). جاء في المرجع: دخيل قديم من الفارسية أو السريانية وذهب مرمرجي في كتابه المعجمية العربية إلى أن اللفظة سامية وليست فارسية. ولها صيغ تعريب أخرى: باريّ، بارياء، بورياء، بوريّ، بوريّة.

-: حصير لستر البقول وغيرها. مولّد حديث. وجاء في "غ.ع": "بورياء": حصير من قصب من الفارسية بوريا مأخوذة من بوري: نوع قصب ينبت في المستنقعات. ويقول الكرملي: "وقالوا: إنها من الفارسية وهو غير بعيد. وقد

اتصل العرب بالفرس فربما أخذوها منهم، لكنهم لم يتصلوا مباشرة بغيرهم ليقال إنهم اقتبسوها من غير الفرس. والذين يزعمون، يجهلون سنن اقتباس الألفاظ. والمشهور في العراق أن البواري تتخذ من القصب، والقصب يكثر في وادي الرافدين.

والفارسية (بوري) من أصل عربي محض هو "برع" أو "يرع" أو "ورع" ومنها اليراعة للقصبة، ولأن البواري تتخذ من القصب، على ما أسلفنا القول. ولما لم يكن للفرس، ومن كان من أصلٍ يافثي، حرف العين، عوضوا عنه بحرف عليل كما هو مألوف عادتهم." أهـ. (نشوء اللغة:١٢٨).

والصحيح أنها أكديّة الأصل، وردت بصيغ: (بُرو، بُراء، بُرّ، بور) في وثائق من فترات مختلفة. ومنها دخلت إلى الآرامية والفارسية. (د. فاروق إسماعيل - التراث العربي: ٥٣ ص١٥٦).

باز: طير يصطاد به من فصيلة الصقريات ورتبة الجوارح. دخيل قديم من الفارسية باز (المرجع). ويرى ابن جنّي أنّ البازي من قولهم " بزا يبزو إذا غلب وعلا، وإنه في الأصل اسم الفاعل ثم استعمل استعمال الأسماء كصاحب ووالد "(الخصائص:٨/١). واسمه علمياً accipiter.

: طائر أحمر العينين، أصفر الرجلين، أسفع الرأس، أدبس الظهر والكتفين والجناجين، أبيض الصدر في توشيم. وله صيغ أخرى: **البازيّ**، **البأز**، وله تسميات: لو يحق، **شاه باز**، **زمّج**. واسمه العلمي accipiter gentilis.

بازار: السوق التجاري. دخيل قديم من الفارسية bâzâr: سوق. وقد ورد عند الجاحظ بلفظ وازار وهو نطق مطابق للفارسية القديمة (على عكس بازار في الفارسية الحديثة).

-: معاملة واتفاق بين البائع والمشتري على ثمن البضاعة (مولّد عاميّ).

-: سعر الحاجة كما يحددها السوق.

بازارِي: مصنوع بدون إتقان. من الفارسية bâzâri.

بازان: هو عند أهل مكة الحوض يصب فيه ماء العين. وهي في العربية **أبزَن** معرّبة عن أبزان الفارسية وهو الحوض يغتسل فيه (غير

مستعملة في الساحل). ويرى علي خشيم أن الكلمة من الجذر العربي بزن ويفيد الظهور والبروز والارتفاع (في الليبية القديمة:ب ز ن تعني شاهد القبر وكان يوضع على شكل قبّة صغيرة عند رأس الميت) وقد انتقلت إلى اللغة الفرنسية القديمة على هيئة bacin (الفرنسية الحديثة basin وهي في الإنكليزية basin وتعني "وعاء مجوّفاً مدوّراً يتخذ من الفخّار أو المعدن، سعته أكبر من عمقه، لحمل الماء"... قدح... أو حوض. ثم وجدت كلمة basinet وbasenet وتعني خوذة خفيفة من المعدن يلبسها المحارب حين القتال.

وجاء من الجذر العربي بزن كلمة bason وهي "قبيبة" صغيرة يستعملها صانعو القبعات من الفرنجة لتلبيد هذه القبّعات.

كذلك إن BSN وPSN في اللغة المصرية القديمة تعني نوعاً من الأرغفة (رحلة الكلمات: ١٥٣-١٥٦).

بازْدار: حامل الباز أوغيره من الجوارح. دخيل قديم من الفارسية بازْدار. وله صيغة تعريب أخرى: بازيار. "من باز (الطائر المعروف)، دار (لاحقة تدل على صاحب الشيء)".

بازِرْگان: سوق البازركان هي السوق التي تباع فيها الأقمشة على اختلافها. والكلمة مأخوذة من الفارسية bâzârgân أما البازركاني فهو السوقيّ و"كان" نسبة مكانية. أي تاجر النسيج. (بازار: السوق، و"گان": أداة النسبة).

بازِلْت: كلمة إفريقية أدخلت في اللاتينية basaltes ومنها نقلت إلى عدة لغات أخرى ومنها الفرنسية bassalte وهي نوع من الحجر الأسود يوجد في أثيوبيا. ويرى الكرملي أنها مركّبة من الباء (أداة تعريف في اللغة المصرية القديمة) ومن (سلط) أو(صلد) أي الصلب (المساعد ج٢: ٢٢٧).

بازِلّى: دخيل حديث من الإيطالية basella، جنس بقول يزرع في الهند خاصة وما يعرف في عامية الشام بهذا الاسم. وهو بقل زراعي سنوي له سنف أي قرون في جوفها حب كالحمّص، من فصيلة القطانيات الفراشية، وعلمياً: pisum sativum. ولها صيغ تعريب أخرى: بسِلّى، بسِلّة، بِزِلّة. وجاء في (غ ع) أنها دخيل حديث من اللاتينية piselli تصغير، pisum. وقيل

إنها من السريانية bath zoûli: ابنة زولي. وزولي نوع من أنواع النباتات التي تشبه نبتة البازيلاء أو تقربها. ومثلها الفاصوليا:bath šoûli، والباقلّا: ابنة الحقل (بقايا الآرامية:٣٤). عربيّها **البشنة** وهذه تسميها عامية الشام "بشل".

بازُوْبَنْد: كلمة عاميّة عراقية من الفارسية ومعناها رباط الساعد. فصيحها **ساعدة** إذا كان من معدن، **ومعضاد** إذا كان من ثياب.

پاس: اختصار جملة je passe الفرنسية بمعنى أنا أمرّ أو أجتاز. تقال في لعب البوكر بمعنى لا أرغب في الاشتراك.

باس: قبّل. دخيل قديم من الفارسية پوس بمعنى التقبيل. والمصدر بوس والاسم "بوسة" من الفارسية boûcîdan: لَثْم. ويرى مباركة أن نسبة الكلمة إلى الفارسية خطأ محض وأن باس لا تعني قبّل في حدّ ذاتها بل تعني ثبّت الشيء في المحبة أو الخضوع. *"فلان باس إيد أمّه"* ثبّت لها حبّه لها. كما تعني تاكيد الشيء والإقناع به. *"فلان باس الفتاة"* أي أعطاها التأكيد والإقناع بحبّه لها. ومنه المثل " *إيد الما فيك تعضّها بوسها وادعي لها بالكسر*". و*"بوس الأيادي ضحك عَ الدقون"*.

ولغة باس الشيءُ (يبوس بوساً فهو بائس) خشُن. و(من أصل آخر) باس الناسُ: اختلط بعضهم مع بعض؛ أصله المعاقبة بين السين والشين. ومستصفى الفعل في مجال الاستعمال بالمعنى الدخيل: قبّل.

باسْبُوْرت: من الإيطالية passport : حامل المرور. أو الأصح اجتياز المدخل (pass: يمرّ pore: باب) وكلمة pass من الجذر اللاتيني peessus ومنه passare: يمرّ في الإيطالية وهو يقابل بالضبط الجذر العربي الأصيل "بوص". جاء في لسان العرب: البوص: الفوت والسبق والتقدم، باصه، يبوص بوصاً فاستباص. والبوص أيضاً الاستعجال (رحلة الكلمات: ٣١٧-٣٢١) عربية الفَسْح الجواز (الشدياق) وأقرها المجمع العلمي العربي.

باسْلِيْق: اسم مكان يتوسط مكان التبن والإسطبل به ينقّى التبن ويجهّز لتقدمته للخيل أو البهائم (لهجة صدد والمنطقة الوسطى) وأصلها السرياني bet slîqa والمقصود بالسليق ما صعد عن الغلّة أثناء التذرية أي التبن. والباسليق بيت التبن.

باسُور: انتفاخ في الشرج كثيراً ما يسبب نزفاً.قال أبو منصور: أحسبه معرّباً. وجاء في (غ.ع): من السريانية besré: عنب غير ناضج. وفي "العربية بين أمسها وحاضرها: ١٧٥ ": وهي من غير شك من "باسورا " السريانية بمعناها. مشتقّة من السريانية (بِسْتَرا) ومعناها المقعدة والدبر والوراء(المساعد ج٢: ٢٣٩).

-: بقلة الباسور. وعلمياً ramunculus ficaria (مولّد).

باسُورْك: الفستق البريّ (عراقية). وهو نوع من النقل يعالج بالتنقيع بماء الملح حتى تزول مرارته. أصل اللفظ من الآرامية بمعنى العنب غير الناضج أي الحصرم والكاف فيه من الفارسية جيء بها للتصغير.

باسِيل: اسم علم مذكر. من الفرنسية Basile عن اليونانية Basiles: الملك.

باشْ: من التركية bach: رأس. ومنه "باش مهندس" أي أمهر مهندس أو رئيس المهندسين.

باشا: لقب تشريف يمنح للمدنيين والعسكريين. دخيل قديم من الفارسية پادشاه: قَدَم الملك(من پا أي قدم ومن شاه أي ملك) .

باشْبُزُق: شخص غير عسكري أي مدني. وصارت وصفاً للإحتقار. البُزُق الطنبور بالتركية ومنه الباش بزق لطائفة من خيالة الجند bacheu bozouk (حرفياً: رأسه مختل) جنود غير نظاميين في الجيش التركي القديم.

باشَرَ بالشيء: إذا بدأ وشرع وأخذ به. غير منقول عن فصيح، وإنما ورد: **باشر الشيء** إذا وليه بنفسه. قال في القاموس: "سعى: باشر عمل الصدقات". وهذا نصّ واضح على فصاحته.

ولغة باشر الأمر تولّاه ببشرته وهي يده. ثم كثر حتى استعمل في الملاحظة (عن المصباح).

- الطبيب المريض: عالجه (عامية عراقية).

باشق: طائر من الجوارح أصفر العينين أخضر الرجلين. وجاء في القاموس أنّه معرّب باشه بالفارسية، وهو بفتح الشين ولكن العامة تكسرها. وفي المرجع جاءت بكسر الشين. وقال السيوطي في الكنز المدفون: وفي الباشق

لغتان: باشق وباسق. وجاء في المرجع: "وله صيغتا تعريب أخريان: باسِق، واشق. ويسمى أيضاً الطوط، العلاّم. وهو دخيل قديم من الفارسية أو السريانية". جنس طير من فصيلة الصقريات ورتبة الجوارح. وعلمياً accipiter nisus .

باشُورَة: حيّ من أحياء بيروت. والباشورة هي البرج المثّى الصفحة لمنع وصول الخيالة والرجّالة والسهام إلى مواضع المحاربين. وهي من اللاتينية المولدة bastire بمعناها.

باصْ: سيارة ركّاب. من الانكليزية bus. وهي اختصار لكلمة omnibus (omni: جميع، كلّ، شامل باللاتينية + bus) وقد دخلت هذه الإنكليزية من الفرنسية عام ١٨٢٨. وهي تعني عربة ذات أربع عجلات لنقل الركاب (معجم أكسفورد الكبير). لا تدري الفرنسية من أين جاءتها. ويقول علي خشيم إنها من العربية "بَوْصَ" التي تعني التقدم والفوت والسبق والاستعجال (رحلة الكلمات:٣١٨) راجع "باسبورت".

باصْرَة: لعبة من ألعاب الورق.

ولغة الباصِرة مؤنث الباصر وهو الناظر والعين.

باصُوْص: النظر الحسّاد. كلمة عراقية من ألفاظ العوام. وليس في فصيح اللغة العربية شيء من هذه المادة إلّا البصيص وهو البريق (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٧٦).

باصُوْل: جذر النبات المنتفخ كالبصلة.

باض الكلس: انطفأت حدّته. عامّي مفصّح.

باط: إبط. وجمعها "باطات " والصواب **آباط**.

-:غِمْر؛ رزمة،أو ما يحمل تحت الإبط.ومنه المثل: *"اللي تحت باطو مسلّة بتنعرو."* و"جوابو تحت باطو." أي سريع الخاطر.والكناية *"قبّ باط "* أي أغضى عن الأمر وسمح بحدوثه .

باطا: كلمة تدل على أن الشخص نتيجة لتعامله مع غيره يكون لا طالباً ولا مطلوباً. فإذا باع واشترى وأخذ وأعطى واعتدى واعتدي عليه وكانت النتيجة متعادلة بينهما فيقال "طلع باطا". قيل إنها من الآرامية پاطا. وجاء في (غ.ل): باتا: دور في اللعب لايربح فيه أحد. من الإيطالية patta."

باطَح فلاناً: عاركه ليصرعه.

ولغة بطح فلاناً ألقاه على وجهه.

باطَر: فلان صاحبه عاركه على جهة اللهو والتسلية. (راجع تباطر).

باطَرْش: طعام يصنع بأن يشوى الباذنجان ثم يقشر ويدق، فيصب عليه اللبن المتوّم، ثم يصب عليه اللحم المقلي مع الجوز معه ماء البندورة وقد يضيفون إليه الحمض عوضاً عن اللبن. والكلمة فارسية مركبة من "با": الطعام، و"ترش" الحامض.

باطْنِة: المعدة.

ولغة الباطنة السريرة. ومن الدور والأسواق خلاف الضاحية.

باطُوْخ: من العامية الموصلية وتعني الزبل يدعك باليد ويعالج ويجعل على هيئة قطعة كرة ويجفف في الشمس للوقود. وهو من "باثوحا" في السريانية وتعنى الزبل والدمن وخثي البقر. ومثل هذا يعالجه القرويون في جنوبي العراق ويدعونه "المطّال" بضم الميم وتشديد الطاء. والاسم يدل على أنه ممطول أي مبسوط على هيئة الكرة كالباطوخ (العربية بين أمسها وحاضرها:١٧٧). ويقابل "الباطوخ" في لهجة الساحل كلمة "الجَلّ". راجعها.

باطُوْر: نبات متسلّق وشائك يستخدم في الأسيجة.

-: نسيج كالحصير من دقاق القصب (هذه لبنانية - فريحة:١١).

باطُوْس: الحفرة في قعر البئر تتجمع فيها الأكدار والأوساخ.

-: آلة قديمة لعصر العنب والزيتون وقشر الحبوب.

باطُوْن: الترابة أو "الشمنتو" المجبولة بالحصى والرمل. من الفرنسية béton عن اللاتينية bittumen أو bitume. عربيّها **الأَجْد**. وعرّبه بعضهم **باللياط**.

باطِي: إناء من الفخار يشبه الكأس مفلطح مدهون من الخارج ومن الداخل باللون الأخضر والأصفر. وهي بحجم صغير يستعمل لتخثير اللبن، وبحجم آخر كبير لسكب الطعام السائل وتقديمه. وجمعها بواطي. وقديماً كانت " الباطي" تستعمل لشرب الخمر. من الآرامية baτîtha صوابها **الباطية** أو **الناجود**. وجاء في (غ.ع): " باطية: إناء زجاجي للشراب. من الفارسية بادْيه:

جرّة." ويرى الكرملي أنها دخيلة وعربيتها **الراووق**. وجاء في المرجع: "باطية: إناء عظيم من الزجاج يملأ بالشراب ومثله. وردت بالهمز أي الباطئة، والكلمة عريقة في الساميات."

باظ: فسد (انظر بوّظ) (واويّ).

- : البضاعةُ كسدت. وفصيحها **بارت**.

ولغة باظ العليل (يائي) سمُن بعد هزال ينظر إلى المعاقبة بين الياء والواو، أو يرجع إلى ثنائي "بظّ". وباظت الحشرة وضعت بذورها الحية. (مولّد). ومستصفى الفعل في مجال الاستعمال بالمعنى الثاني المولّد.

باع الشيء: أعطاه إياه وأخذ الثمن أو العكس. والعامة تقصره على المعنى الأول.

باعَة: نوع من السمك. عامّي مفصح.

وهناك أكثر من خمسين نوعاً من سمك البحر يعرفها الصيادون وهي من العامية المعجمة، منها: لُقُّس، حَفَش، فرّيدي، جَربيدي، سرغوس، مرمود، منليــڤــا، سفرني، جراوي، سمنيس، لمبوك، تريخون، صلبن، بلميدا، بَقرة، براق، قجاج، مرلان، إشترب، صبيدي، حداحيد، بلموط، سنمورة، سكمبري، غُبّص، كلمارني إلخ....

باعُوْت: انظر "بوعت".

باغَة: ضرب من الصدف الأشقر. قيل من الفارسية. والصواب أنه دخيل حديث من التركية bagha: سلحفاة. وضع لها بعضهم: **الذَّبْل**: عظم ظهر السلحفاة.

-: نوع من اللدائن الصمغية تصنع منها الأمشاط وغير ذلك.

باقَة: الضميمة من الزهر والبقل وأصلها بَوَقة. وجاء في المختار: باقة من البقل أي حزمة منه. والأفصح **طاقة**.

باقُوْف: جذع شجرة مجوّف توضع فيه القفف ("الخوَص" جمع خوصة) التي تحوي الزيتون المدروس لأجل عصرها. (لهجة لبنانية).

باقول: دواة من الخزف يونانية.

باقِي: وفصيحها **بِيقة** وهي جنس نباتات علفية من فصيلة القطانيات الفراشية وحبّه أكبر من الجلبان تعلفه البقر واشتهر **بحبّ البخر** وعلمياً vicia. والبيقيّة نوع منها كبير الثمر. وعلمياً v.macrocarpa قيل دخيلة من اليونانية vikiya (غ.ع). وعلى ذمّة دلمان فهي آرامية biqya من أصل إغريقي bikion. وعند فريحة من اليونانية bikia.

باكِسْتان: الأرض المباركة. من الفارسية باك (مبارك)، ستان (لاحقة مكانية وتعني الأرض أو المكان).

باكُورَة: عصا شبه محجن قد قطع من غصن قرب منشأ فرع وقطع الفرع وترك منه على الغصن نحوثمانية سنتيمترات وحدّد طرف الجذمة المتصلة بالغصن على زاوية حادة فصارت كالكلّاب، وحددّ طرف الغصن أيضاً عند اتصاله بالجذمة. ويستعملها عادة سوّاقو الحمير. وهي كذالك في العامية البغدادية. أما في العامية الموصلية فيسمونها "الباكور". (العربية بين أمسها وحاضرها:١٧٨). وفي اللهجة الحلبية يسمونها: البوكارا = المحنية. قال الأسدي إنها من التركية: من "بوك" ومصدره "بوكمك": الحني، الثني، العطف، بعدها "را" ملحق فارسي يدل على المفعولية. (موسوعة حلب ٢: ١٩٨).

ولغة الباكورة أول كل شيء. والمدرك قبل الأوان المعتاد من البقول والفاكهة. قيل هي بهذا المعنى من السريانية bakorto (غ.ع). وفي المرجع أن ذلك وهم.

باكِيْت: حزمة. علبة صغيرة. من الإيطالية pacchetto: حزمة. يرجّح عطية أنها مأخوذة من بقجة. راجعها.

باكِيِّة: حزمة. علبة صغيرة. من الفرنسية paquet.

بال: *"طوّل باله"*: صبر وأخذ الأمر بالرويّة.

-: *"دير بالك "*: أي انتبه.

-: *"طلع على باله"*: خطر في باله.

يقولون: "ما بالك بكذا، وما بالك إذا كان الأمر كذا" أي ما ظنّك أو ما قولك.

ولغة البال في مثل هذا التركيب بمعنى الشأن والحال. تقول: ما بالك واقفاً، وما بالك لا تتكلّم، أي ما الشأن الذي لأجله تفعل كذا. أو لأي حال أنت كذا.

- والبال جنس حيوانات مائية من فصيلة الباليات ورتبة الحيتان ضخم الرأس لا زعنفة له ولا أسنان وقد يبلغ طوله خمسين أو ستين قدماً. دخيل قديم من اليونانية baleana أو من اللاتينية: المستحمّ، أو الفينيقية: سيّد البحر (المرجع). وله صيغ تعريب أخرى: وال، أوال، فال، أفال. -: والبال أيضاً المرّ الذي تعتمل به أرض الزرع وهو المِقلب أي الرفش. دخيل قديم من اللاتينية أو الفارسية (المرجع). وفي محيط المَحيط أنه فارسي أو بابلي قديم.

ولغة البال: الحال التي يُكترث لها. والشأن. والعِظَم والخطر. والخبر المهم. والخاطر. والنفس والقلب. والأمل. والعيش الهنيّ في قولهم: رخيّ البال.

بالانة: الحمّام من اليونانية valaniyo وهم أطلقوها على قيّمة الحمّام (لهجة حلب)

بالِسْتان: من أسواق حلب تباع فيه الثياب القديمة والمستعملة. أصلها فارسيّ: بدستان (بد: سيّء، رديء. ستان: لاحقة مكانية).

بالَط: جادل بالباطل بعناد.

ولغة بالط القوم تجالدوا بالسيوف. والسابح اجتهد في سباحته. وتقول بالطني الظبي أي فرّ منّي. وبالطوا بني فلان نازلوهم بالأرض.

بالْطُو: معطف لحماية الجسم من البرد. يقابل الفرنسية paletot: رداء ذو جيوب يلبسه الرجال والنساء وهي من التركية ذات أصل إسباني paltoque وهي رداء واسع يلبسه اصحاب القوارب. ويقول علي خشيم أن بالطو تحريف للكلمة الفرنسية manteau وأصلها -كما يقال - من اللاتينية mantel وهي في الإنكليزية mantle وتعني أصلاً عبارة السترة الفضفاضة غير ذات الأكمام، ثم تطورت إلى ما نعرفه باسم المعطف. وأصلها "منديل" العربية، كان يشبه ما نسميه "الشال" أو "الحرام"... تلقيه المرأة على كتفيها فينسدل ليكسو بقية الجسد. وكان في الأصل كما يعرّفه ابن منظور ذاك الذي "يتمسّح به" يقابل المنشفة أو "الفوطة" في تعبيرنا الحديث. والمنديل من الجذر ندل – قيل: من الندل الذي هو الوسخ، وقيل من الندل الذي هو التناول.. ومن هنا جاء اسم "النادل" في العربية وجمعه "نُدُل". قال الأزهري: سمّوا "نُدُلاً" لأنهم ينقلون الطعام إلى من حضر الدعوة (رحلة الكلمات: ٣٩٢). وقيل

هولندية أو لاتينية. معرّبها **المعطف** (المجمع اللغوي المصري). **والمِيثرة** (أحمد دياب) **والمِلحف**. وساد المعطف وأهمل غيره.

بالكاد: كما في قولهم: "عندي قميصان بالكاد يدفّوني" وهو تعبير عامي.

بالُّو: مرقص. من الإيطالية ballo. وضع لها بعضهم: **الفنزَج**: رقص العجم إذا أخذ بعضهم بيد بعض.

-: حفلة رقص.

بالمئة: يقال خمسة بالمئة. صوابها خمسة **في المئة**.

بالَة: حزمة المتاع الكبيرة. من الإيطالية balla (عامية حديثة). وعربيّتها **عِكم ووسَق**. ثمّ غدت تطلق على الألبسة المستعملة المستوردة.

- : الثياب العتيقة. يرادفها من العربية الفصحى **المباذل** واحدها مِبذلة وهو الثوب الخلِق الذي يبتذل،ومثله المِعوز.

- : عصا ذات زجّ لصيد السمك. (عامية قديمة).

ولغة البالة: الجراب الضخم. دخيل قديم من اليونانية أو الفارسية باله والهندية بالا وهي الكلمة التي نقلها الإفرنج إلى balle وقالوا إنها من الألمانية القديمة balla والصواب أنها من العربية والعربية من الفارسية (المساعد ج٢: ١٢٩). والقارورة ووعاء الطيب. دخيل قديم من الفارسية باله: القدح أو من اليونانية palla (المساعد ج٢: ١٢٩). وقيل من السريانية balta (البراهين الحسية:٦٥).

والبالة (فَعَلَة من بول) الرائحة والشمّة.

ويقول رضا:٧٠ "وأرى أنها مختزلة من الإبّالة وهي الحزمة الكبيرة من الحطب وبه فسّر المثل" ضغث على إبّالة "فتكون عربية النجار."

بالُوْتَه أو **بالوظة**: حلوى تعمل من الدقيق والسمن والعسل (بغدادية) من الفارسية "پالوذه" بمعنى مصفّاة وعرفت قديماً بالفالوذج. ويرى علي خشيم أنها مأخوذة عن العربية (الفلذة) أو الفلذ (رحلة الكلمات: ١٧٦). له بالعربية سبعة أسماء هي: **اللَّواص، الملوّص، اللَّمص، المُزعزَع، المزعفر، المُرطراط، السِّرطراط.**

بالُوْع: هاوية. من السريانية بلّوعا: الشصّ، وهم سموا قوافع مجرى الطريق: البالوع.

-: شخص لا يمكن إشباعه.

ولغة البُلَعة والبَولع والمِبلع الكثير الأكل. والبَلوع الكثير البلع.

بالُوْعَة: مصرف المياه (مشترك).

-: قناة ضيّقة الفوّهة تصنع في البيوت صرفاً للمياه القذرة. وورد فيها أيضاً **بُلّيعة، بلّاعة، بلّوعة**. (المرجع). وجاء في (غ.ع) أنها من السريانية boloûζto .

بالُوْن: معرّب ballone الإيطالية (من اليونانية) كرة ممتلئة هواء وليس هو المنطاد كما يتوهّم، وصواب الوضع له **كَرِيّ، كَرِيّة**.

-: القبّة الطيّارة تتكون من غلاف ذي شكل كروي ومتى مليء بالهواء الحار أوبغاز الهيدروجين غدا أقل ثقلاً من الهواء فيسبح فيه. وعرّبه الشدياق **بالمُنطاد**.

-: زجاجة كروية وهي **الحوجلة**. (الكرملي).

-: نفّاخة من المطاط. (عن المرجع).

بالِين: عظم الحوت. معرّف من الفرنسية baleine. وصواب تعريبه **بيلين** على وزن فِعلين.(المرجع).

بالِيْه: الرقص الإيقاعي. معرّب حديث من ballet. وقد أقرّ مجمع القاهرة استعمال الباليه أو الرقص التعبيري.

وفي اللغة جذا الرجل جذواً قام على أطراف أصابعه. وهو ما يفعله راقص الباليه.

بام: شجر سبط القوام ليّن ولحبّ ثمره دهن طيّب. يقول الكرملي إنه تعريب اليونانية balanos. وحذفت اللام لأنها من أحرف الذلاقة. وأنكر ذلك الأب لامنس (المساعد ج٢: ١٣٣).

بامِه: أصلها بامية. بقلة زراعية من فصيلة الخبازيات تؤكل ثمارها وتطبخ. وعلمياً.hibiscus esculentus. دخيل قديم من اليونانية bamia (غ.ع). وأصل النبت من أميركا الجنوبية ويعرف هناك بـــ gombo. وفي اللاتينية hibiscum (فريحة:٥).

بانْياس: فرع رئيسي من نهر بردى يمرّ بدمشق القديمة من شمالها الغربي إلى جنوبها الشرقي.

إن اسم نهر بانياس إشارة إلى اسم (أبانة) القديم الأصلي، لأن تحريف لسان العامة جعله بانياس وأمّا أصله فباناس وما حرف السين في آخره إلا صيغة الرفع اليونانية. وأبانة كلمة آرامية معناها الصخور المشقّقة، سمّي هكذا بالنسبة إلى مكان نبعه.

وذكره في القرن التاسع قبل الميلاد نعمان السرياني وزير ملك آرام دمشق(التوراة، سفر الملوك الرابع، فصل ٥ عدد١٢). وقيل إن أبانة أو أمانة اسم لجبل ونهر قديمين في دمشق. وفي نشيد الإنشاد المنسوب خطأً إلى سليمان بن داوود ذكر اسم أمانة،و هو الجبل الذي فوق نبع بردى من لبنان. على أن (أمانة) من معانيها ما يوافق معنى أبانة وهي سريانية أيضاً. ومنها جبال أمانة أو أمانو (Amanus)، وهي أوّل سلسلة من جبال اللكام.

أمّا بلدة (بانياس) في الجولان فقد أسميت نسبة لمعبد الإله بان، وهو إله الأدغال الآرامي. (الخوري أيوب سميا - جريدة الجيل الجديد، العدد ١٩٠-٢٤١-٢٤٣ :١٩٥١ عن ملامح دمشق:٥١٢-٥١٥).

بانْيُو: محل الحمّام، مغطس الحمّام. من الإيطالية bagno. وقد وضع الكرملي كلمة الأبزَن مقابلاً له، والكلمة من الفارسية آبزن ومعناه صهريج صغير ومستحمّ كالصندوق الطويل (المساعد ج١: ١١٢). وضع لها أحمد رضا كلمة **المِخضب**. ووضع لها مجمع مصر **الأبزن**.

باهت: ذهب بعض لونه عربيه **نافض**.

ولغة بهت: تحيّر.

باهِم: أكبر أصابع اليد والرجل، (مذكر) والصواب **إبهام** والأفصح فيه التأنيث. تجمعه العامة على "بواهم" والصواب **أباهم**، أما إبهامات فضعيف، وأما أباهِم فضرورة؛ والملحظ في التسمية عدم وضوح أنملاته الثلاث.

ومن معاني الإبهام: الإغلاق في الباب ومثله. و"مجازاً" الاستغلاق والاشتباه. و"منطقياً" الالتباس غموضاً (مولّد قديم).

باوْند: الليرة الإسترلينية . من الانكليزية pound .

باي: الأمير، الغني، العظيم، لقب شرف من التركية عن الفارسية. أطلق على حكام تونس الذين تولوا في القرن الحادي عشر الهجري.

- : عبارة السلام لدى الوداع: من الانكليزية baye baye .

بايْب: غليون. إنكليزية pipe مأخوذة من اللاتينية pipare.

بايِخ: اسم فاعل من باخ.

- "شخص بايخ": فاتر الطبع أي يتصرف بغباء، ثقيل الظل. من المصدر الفارسي باختن: الخسران.

-: "ملحة بايخة" تافهة بملحظ انطفاء حرارتها (عامّي قديم).

ولغة باخ الرجل أعيا. يقال عدا حتى باخ. وباخ الحرّ والحمّى والغضب سكن وفتر. والثوب نصل لونه، أو هذا مولّد. والنار خمدت وانطفأت. واللحم تغيّر.

بايِظ: تالف. من الفارسية باز: مفتوح، خسران في اللعب.

بايْكِة: أصلها بائكة. من المخازن الواسع العظيم. ومن البيوت ذات الأعمدة الضخمة (عامّية). مولّدة.

-: البائكة العقد الأصم. مولّد أندلسي قديم.

ولغة بائك السمين الممتلئ يستوي فيه المذكر والمؤنث. والبائكة مؤنثه في قلّة. وحكى ابن السكيت: ناقة بائك إذا كانت فتية حسنة. وغلب في نعت الإبل. و"كناية" الجيّد من الكرائم الخيار. وقال صاحب التاج: ومما يستدرك عليه البوائك للنخل وهي الثوابت في مكانها.

بايُوْضَة: نوع طير.

بَبّاظ: المتزعم، الذي يفرض إرادته على من هم دونه.من التركية عن الفارسية بابآس كلمة من papa : الأب.

بَبّو: طفل رضيع. من السريانية boboûno (غ.ل). وقيل اللفظ عربيّ الأصل محرّف عن بَبّة وهو لفظ يحكى به صوت الصبيّ، ثم نقل في الاستعمال إلى الصبيّ نفسه. وقيل إن اللفظة محرّفة عن بابوس: الرضيع وغلب في نعت الإنسان وقد يستعمل لغيره. وهو دخيل قديم من السريانية boboûço. (غ.ع). ويذهب نفر آخر إلى أن بابوس دخيل من الفارسية (محيط المحيط). وخطّأه عطية وقال إنها من اللاتينية babus (معجم عطية:٢٥)، وآخرون إلى أنه من العبرية. ومنه: *"صابيع البَبّو يا خيار"* تقال في المناداة على الخيار.

بِبّو: بؤبؤ العين. من السريانية bobo (غ.ل).

وفي المرجع: "البؤبؤ إنسان العين وأصل معناه الضئيل المكتنز المتكوّر، قيل دخيل من اللاتينية وليس بشيء. بدن الجرادة بلا رأس ولا قوادم. (من غير اللفظة الأولى) من الأشياء: وسطها وأصلها ينظر إلى المعاقبة بين الهمزة والحاء. من الناس: السيد الظريف، أصله المعاقبة بين الهمزة والهاء.

بَبُّوْر: راجع "بابور".

بَبْر: سبع هندي يعادل الأسد في عظم الجثة والقوّة إلا أنه أشد منه بطشاً وهو أبيض البطن والجانبين مع صفرة ومخطط بخطوط سود. وقال الأزهري أحسبه دخيلاً وليس من كلام العرب (تاج العروس). والببر كلمة معرّبة عن الهندية بابَر. واسمه بالعربية **البريد والفُرانق**. واسمه عند العلماء tigris وهو كذلك باليونانية واللاتينية واللغة المتفرعة عنهما وهي من الزندية tighra بمعنى المحدد الطرَف أو من tighri بمعنى السهم وبالفارسية الحديثة tir. والأحسن أن يقال إنه من العربية ثُجْرة والجمع ثُجَر، ومعناها السهم العريض الغليظ الأصل، وسمي كذلك لأنه ينقضّ على فريسته انقضاض السهم على هدفه أو رميته (المساعد ج٢: ١٣٧).

بَبْسة: قِدّ من الجلد يوضع في النير ليصله بالمحراث.(راجع "نير").

بِبْسِيْ كُولا: شراب غازي جلب إلى بلادنا حديثاً. سمّيَ كذلك: لأنه مزيج من مادة الببسين pepsin (لفظة إنكليزية تدل على مستحضر محتو على خميرة مستخرجة من معدة الخنزير تفيد في تسهيل الهضم) ومادة الكولا cola (لفظة مقتبسة من إحدى اللغات السودانية تدل على جنس شجر ينبت في البلاد الحارة يحتوي ثمره على مادة البنّين وغيرها من المواد المنبّهة المقوّية).

بَبْصَة: يقال: "*ما بقي من شعر رأسه ببصة*" أي القليل من الشعر: والقليل من كل شيء.

ولغة البصباص اللبن والخبز. ومن الماء القليل. ومن الكلأ ما يبقى على عود وكأنه أذناب اليرابيع. والبهصوص القليل من الشيء: وتقول: ما أصبت منه بهصوصاً أي شيئاً.

بَبْغا: طائر أخضر اللون والصورة له منقار أحمر ولسان عريض يشبه لسان الإنسان، وأشهر أوصافه أنه يستقيم له النطق بالمحاكاة ويشبّه به من يحفظ

ويؤدي محفوظه بدون إدراك. صوابه **بَبَّغاء** وعلمياً pasittacula. قيل دخيل قديم من الهندية (المرجع) وقد أخذها العرب عن الهند رأساً لا عن الفارسية: پاپاغانب. وله صيغ تعريب أخرى: **بَبَغاء، بَبَغا، بَبَغاة**، ويسمى أيضاً: **الدرَّة، طُوطي**.

بَتْ: ما ليس فيه ظرافة أو حسن (عامية عراقية). من الفارسية بَدْ بمعناها.وهو **الشائن** بالعربية الفصحى.

بَتْ بَتْ: لفظ يقال لسَوق الدجاج إلى الخمّ. وربما كان مشتقاً من البيت أو من المبيت.

بتاتاً: تحريف بتّاً أو إبتاتاً أو البتة (صيغة تركية).

بْتاع: مُلْك، خاص بـِ. وهي تحريف **المتاع**. ويكنى بها عن العضو التناسلي.

ولغة المتاع كل ما ينتفع به من عروض الدنيا كثيرها وقليلها سوى الفضة والذهب، وعرفاً كل ما يلبسه الناس ويبسطه. وربما كني بالمتاع عن الذكَر.

بَتْبَت: تكلّم كلاماً سريعاً غير مفهوم.) وبتبت في أذن فلان: سارره، تحريف بثّه الحديث أو السرّ: أطلعه عليه. (في اللهجة اللبنانية يقال بجبج- رضا -: ٢٥).

ولغة بثبث الخبر والغبار بثّه.

بتّ: بِنْت. وهي سريانية لأن القاعدة فيها إذا سكَنت النون في الدرج يعوّض عنها بتشديد ما يليها. وهي كذلك في الكنعانية: (ب ع ت) ولفظها المقترح بعت (العين زائدة وهي عين كنعانية): كريمة، فتاة، بنت.

بَتّية: البرميل الضخم من الخشب.دخيل قديم من الفارسية بتو ومعناه القربة والقِمع (شير:١٧) أو اليونانية boutis (المرجع) أو اللاتينية botta أو bota (المساعد ج٢: ١٤٠). وقيل من الإيطالية botte. (غ.ع) وقيل من السريانية batîta (البراهين الحسية:٦٥). ولها صيغة تعريب أخرى: بَتِيّة.

- : لغة عاميّة في البتّ وهي كساء غليظ من صوف أو وبر (عراقية).

بَتْرول: نفْط. (أمين معلوف). دخيل حديث من اللاتينية petroleum: حرفياً زيت الحجر. ويسمى أيضاً بَطرالون (دخيل قديم).

بَتْرُوْن: نموذج لتفصيل ثياب النسوة وحياكتها. من الفرنسية patron وهي في الإنكليزية pattern. والمعنى الأصلي لها المثل أو المثال. وهي مشتقة منpater

اللاتينية (= فاطر) أي أب أو والد. والصلة بينهما صلة منطقية ففي اللغات السامية القديمة يدعى الابن بألفاظ تعني المثال والنمط والشكل الواحد: في المصرية القديمة: "م س" ms = ابن، مثال، صورة.و هي في الكنعانية "م ص"، وفي الأكادية mest = صورة، نموذج، مثال، ابن (رحلة الكلمات: ٢٣٣). راجع "بادري".

بَتْرُونْـِة: صاحبة ماخور.من الإيطالية padrona: صاحبة بيت أو دكان. وقيل من الفرنسية patron وتعني الراعي أو المشرف على غيره أو على شيء يحميه ويرعاه رعاية الأب لولده وهي من اللاتينية pater. راجع "بادري".

بِتْزا: فطيرة يدخل فيها الفطر والزيتون الأسود. من الإيطالية pizza.

بَتْع: يقال " هذا من بَتْع زندي " أي من صنعي.

ولغة البَتع القوّة والشدّة العضوية. والبتع طول العنق مع شدّة مغرزها. والأبتع الشديد المفاصل والأوصال. والممتلئ في قولهم: ساعد أبتع.

بَتَلَة: كل ورقة من أوراق تويج الزهرة. معرّبة من الفرنسية pétale. عربيتها **الشُرفة أو الشُريفة أو الهُدْب والذروة**.

بَتُول: عذراء (فصيحة) من الآرامية بتولا.

بَجبْج: تضعيف بجّ أي أكثر من الشقّ، فهو "مبجبج" أي مشقّق.

- : لحمه تورّم واسترخى بمرض.

ولغة بجبج الوليد لاعبه وسكّنه بالغناء والمناغاة.

بَجْبَجَة: ورم في الجسم. من السريانية bogboûguîto.

بِجّ: صوت انفجار القذيفة.

ولغة البِجّ نبات القطلب (مولّد قديم). و البُجّ فرخ الطير. من الفارسية batcheh: ولد حيوان (غ.ع).

بَجّ الماءُ: خرج الماء على شكل قطرات كالندى (لهجة فراتية).

-: شقّ. يقال: "بجّ بطنه بالسكين".

بَجَر: شقّ. فصيحه **بقر**. والجذر الثنائي يفيد الشقّ والبقر.

ولغة بجر الشخصُ خرجت سرّته وغلظ أصلها. والبطن عظم وانتفخ. والكرش امتلأت من الماء واللبن ومثلهما ولم تَروَ.

بَجَع: طائر مائي أبيض. ومن أسمائه: **العُلجوم، وجمل الماء، وأبو جراب، وطير السقّاء** (لحوصلته التي تشبه زقّ السقّاء) وعوام العراق يسمونه نُعيج الماء. وهو بالآرامية ققّا.

بَجْلِة: قرحة تحدث في القضيب فيتآكل بها (عامية - محيط المحيط).

ولغة البَجْلَة الشجرة الصغيرة. والشارة الحسنة.

بَجَم: رعاع لا يفهمون؛ جفاة غير متحضرين. وفي "معجم تيمور: ١١٢" أنها من بجم الفصحى. ويرى "أحمد عيسى: ٢٥" أنها من"بـــچن" التركية ومعناها قرد. وقيل من السريانية pgama أو fgama: فلان لديه قصور وضعف وتخلف عقلي (بقايا الآرامية:٣٥).

ولغة بجم بَجماً وبجوماً الجبان أبطأ وتجمّع وانقبض. والشخص سكت من عيّ أو فزع أو هيبة. وبجّم الحييّ أبطأ وانقبض. وبجّم المشاهد حدّق في النظر. والبِجمْ الجماعة الكثيرة.

بَجْن: سمك صغير شبيه بالشبوّط (عامي مفصّح). ويسمى أيضاً **البطريخ** وهو أيضاً عامي مفصّح.

بَحْ: نفد. وهو لفظ يقال للطفل الصغير فيما إذا طلب شيئاً وكان قد نفد ولم يبق منه شيء. آرامية من الفعل foσ: انتهى ونفد.

ولغة بحباحِ مبنية على الكسر كلمة تنبئ عن نفاد الشيء وفنائه. قال الكسائي إنه سمع رجلاً من بني عامر وقد سئل عن شيء عنده فأجاب: بحباحِ. أي لم يعد عندي منه شيء.

بَحْبَح: أكثر من الشيء. فالبائع الأمين "يبحبح" الوزن والخياط "يبحبح" القماش وهكذا. من السريانية baσbeσ ومجرده baσ: اتسع واستزاد. وهو "مبحبح".

ولغة بحبح الرجل في المقام تمكن. والغيث اتسع وأوغل في الأرض. ومجازاً "في المجد: رسخ وابتعد. والجذر "بح" يفيد الكثرة كما في بحبوحة.

بَحْبَحَة: السعة في العيش. وفصيحها **البُحْبوحة** أي رغد العيش وخياره والنعمة الوافرة. أو أن يقال: "القوم في ابتحاح" أي في سعة وخصب.

ولغة البُحبوحة: وسط المحلّة. وبُحبوحة الدار وسطها.

بَحْبَش: فعل تكثير من بحش بزيادة الباء على وزن فعفل (راجع "بحش").

بَحْبُوْصَة: أنظر "طش طب".

بَحَت: الثور حفر في الأرض بأظلافه. والطفل الباكي حكّ قدميه بالأرض كمن يحفرها. وهي تحريف **بحث**. ومنه الحديث: "فبعث الله غراباً يبحث في الأرض".

-: المال بدّده بطيش.

ولغة بحت صار محضاً.

بحت: الإنفاق هدراً.

ولغة البحت الصّرف الخالص من كلّ شيء.

بَحْتر: صار قصير القامة. صيّره قصير القامة (لازم متعدّ).

ولغة بُحترُ وبُهتُر القصير المجتمع الخلْق وضد العظيم وكذلك الحَبتَر بالفتح وهومقلوب عنه.

بَحَّت: الثور تضعيف "بحت" أي حفر الأرض بظلفه، وهذا ما تفعله الثيران عند القتال كأنما هو صورة من صور التحدّي والترهيب. وكذلك تفعل الثيران عندما تشتمّ رائحة دم البقر المذبوح فإنها "تعجّ" وتخور و"تبحّت" أي تبحث الأرض بأظلافها كأنما تستعد لقتال عدو مجهول أنزل الأذى ببني جنسها.

بَحْثَة: الأرز المطبوخ باللبن الحليب (لهجة جنوبي جبل عامل). وفي اللغة كما في لسان العرب البَهطّ كلمة سندية وهي الأرزّ يطبخ باللبن والسمن خاصة بلا ماء، واستعملته العرب فقالت تبهطّة، وهو معرّب وبالفارسية بتّاء .

بَحَّر: حدّق وحملق فهو "مبحّر" أي نظر موسّعاً عينيه. من السريانية: bσar دقق وتفحّص وأمعن النظر. وربما كانت مقلوب "حبر" في كذا أي حدّق إليه. من السريانية σabar. وفي الأكدية المصدر (ب ر ى) baru بمعنى حدّق، تمعّن (حينما في العلى: ٦٦).

- **النسج**: غسله أوّل مرّة ليختبر جودته. من السريانية bσar: اختبر.

- **الشيء**: صرفه بعيداً كأنما أرسله إلى البحر.

ولغة بحَر الأرض شقّها. وهو ينظر إلى المعاقبة بين الحاء والهمزة. وبحر الناقة شقّ أذنها بنصفين طولاً وهي بحِيرة. و(اللفظة من أصل آخر) الفرس والعدّاء اجتهد في

الجري حتى أعيا مبهوراً منقطع النفس، أصله المعاقبة بين الحاء والهاء. والمريض أصابه ضمور السلّ بملحظ أنه منقطع الأنفاس. و"تمثيلاً": المرء تحيّر من فزع وهيبة أي كالمعيى المتقطّع النفَس. و(اللفظة من أصل آخر) الظامئ اشتدّ عطشه فلم يروَ من الماء، ينظر إلى المعاقبة بين الحاء والعين. (المرجع).

وقد تناول رضا: ٢٧ هذه الكلمة فقال: " ويقولون بحّر الثوب إذا غسله وهو جديد لأوّل مرة. قيل إنها سريانية بمعنى اختبره وامتحنه. ولكنهم لا يقولون بحّره إلا إذا غمس بالماء. والاختبار والامتحان أوسع من ذلك. والأصح أن يقال إنها عربية معنى ومبنى. ومعناها أدخله في البحر. كما قالوا بخرّ الثوب (بالخاء) إذا أدخله دخان البخور ليطيّبه. وإطلاق البحر على الماء ملحاً كان أو عذباً قال به الأئمة." . جاء في لسان العرب من الجذر "بحر" مأخوذاً كفعل: بحَر، بحِر، أبحر، استبحر، تبحّر. والأخير معناه: في المال كثر ماله، وفي العلم توسّع وتعمّق. وزاد في معنى تَبحَّر: الخبر تطلّبه. وتفرّد محيط المحيط بزيادة ابحارّ. وفي المرجع تتوالى الأفعال السابقة نفسها دون ذكر للفعل "بحّر" مما يعني أنه ليس عربياً فصيحاً. فهو إما مولد أو دخيل. ولا يمكن أن تسحب "بحّر" على "بخرّ" بالاستهانة بهذه النقطة المميزة على الحرف الثاني. ولست لأناقش الشيخ في كون البحر يطلق على الماء الملح فقط وقد قال بذلك الأمويّ كما ذكر ابن برّي، أو أنه يطلق على الماء ملحاً كان أو عذباً، فهذا الرأي هو الأصوب. وإذا صحّ هذا فقد رأى الأئمة أن البحر سميّ بحرًا لسعته وانبساطه ومنه قولهم إن فلاناً لبحر أي واسع المعروف، ويسمى الفرس الواسع الجري بحراً، ومنه قول النبي في مندوب فرس أبي طلحة وقد ركبه عُرياً: إني وجدته بحراً أي واسع الجري. قال أبو عبيدة: يقال للفرس الجواد إنه لبحر لا يُنكش حُضُره. قال الأصمعي: يقال فرس بحر وفيض وسكْب وحثّ إذا كان جواداً كثير العدو. وفي الحديث: أبى ذلك البحر ابن عباس؛ سمّي بحراً لسعة علمه وكثرته. والتبحّر والاستبحار: الانبساط والسعة. والبحرة: الفجوة من الأرض تتسع؛ قال أبو حنيفة: قال أ بو نصر: البحار الواسعة من الأرض، الواحدة بحرة. والبحرة الروضة العظيمة مع سعة. ويقال إنما سمي البحر بحراً لأنه شَقّ في الأرض شقّاً وجعل ذلك الشق لمائه قراراً. وسميت الأنهار بحاراً لأنها مشقوقة في الأرض شقاً (عن لسان العرب باختصار). وانظر إلى تمييز

"المرجع" بين معاني "بحر" الثلاثة في أوّل الكلام. ومهما يكن فإن معنى الانبساط والسعة هو الغالب في هذا الجذر. ولا يعني هذا تقليلاً من حقيقة أن الجذر"بحر" جذر سامي مشترك يفيد النظر والامتحان والاختبار.

بَحَّص: الأرض عبّدها بـــ "البحص" أي الحصى. فصيحها **حصَبَ**. وبعضهم يقول "بحصص".

بَحَّة: غلظ في الصوت ناشىء عن التهاب الأوتار الصوتية. وفصيحها **بُحّة** بضمّ أوّله.

ولغة البَحّة مؤنث الأبحّ.

بَحِّيْش: الحفّار الذي يحفر الأرض بحثاً عن الآثار. راجع "بحش".

بَحْر: خلاف البرّ.والماء الكثير الملح فقط.ومجازاً كلّ كثير.

بَحْر السنة: في أثناء السنة. في غضونها. (أسلوب أجنبي). والبحر من السامي المشترك، ففي الأكادية البابلية بحيروم bahirum: بحار (سوريا وقصة الحضارة ج١: ١٩٧). وقيل أصله حبشي bâher (فرنكل:٢١٢ عن شير:١٠).

- **الخرج**: القطعة منه الواصلة بين العدلين.

-: الوزن الشعري. مولدّ قديم.

ولغة البحر الشقّ طولاً وعمقاً. وخلاف البرّ وغلب على الماء الملح. ومصغّره أبيحر. و"تشبيهاً النهر العظيم. والريف لكثرة مياهه. و"مجازاً": الكريم الجواد. والعالم المتّسع. و"كناية" الواسع الجري، وغلب في نعت الأفراس. وقعر الرحم.

بُحْران: التغيّر الذي يحدث للمريض دفعة في الأمراض الحادّة. مولّد إما من السريانية (بُحرانا) ومعناها الامتحان والاختبار أو من اليونانية paranoïa أي تغيّر في العقل وهذيان.

بَحْرَش: فعرل من "بحش". راجعها.

بَحْرَة: البركة.

ولغة البحرة: مستنقع الماء.

بَحْرِيّ: الملاّح والنوتيّ. مولّد. والأصل فيها **بحّار**.

ولغة البحريّ خلاف البرّي.

بَحَش: حفر. من السريانية bσach (غ.ل).

-: فتّش. كأن "يبحش" في جيوبه. فصيحه **بحث**.

-: حرّك وبعثر. كأن "يبحش" النار أو التراب ونحوه. وجاء في "معجم أسماء المدن:١٥" "بحش: يظن أنه فينيقي قديم. بمعنى حفر."

ولغة بحش القوم بحشاً اجتمعوا. وقيل الصواب تحبّشوا (محيط المحيط).

ولم ترد اللفظة في "المرجع "ولا في "المنجد" ولا في "لسان العرب"، مما يشير إلى صحة تصويب محيط المحيط لما تزيّد فيه.

بَحْص: مقلوبة عن **حصب** من الحصباء أي الحصى.

بِحْصاص: أرض كثيرة الحصى "البحص" والصواب مكان **حَصِب** كثير الحصباء.

بَحْصَص: عبّدَ الأرض بالحصى "البحص". فصيحها **حَصَب** المكان بسط الحصباء فيه. **وبطّح** الطريقَ ألقى الحصى فيه ووثّره.

بَحْصَة: وجمعها بحص أي **حصاة** وجمعها حصى. ولعلها مقلوب حصب واحدتها حَصَبَة. والمثل *"بحصة بتسند خابة "*.

: يقال *"حطّ له بحصة"* أي قارعه وغلبه في الدهاء والحيلة وغيرها. ربما كان هذا التعبير مأخوذاً من اللعب بالمنقلة إذ أن الغالب هو من يجمع "بحص" أكثر وهو يضع "بحصة" أو أكثر في "جونة" الخاسر عند انتهاء اللعبة بفوزه.

بَحْلَس: هزل وتضاءل بسبب المرض أو الشيخوخة فهو "مبحلس". (انظر "بحلوس").

بَحْلَق: حملق أي انقلب حملاق عينيه وظهر باطن جفنه وذلك حينما ينظر إلى شيء نظرة حادة موسعاً حدقتيه مركّزاً نظره.

يقول رضا: ٣٠: "وأرى أنها من حملق على القلب والإبدال وذلك إذا فتح عينيه ونظر نظراً شديداً. وكأن العامة قلبت الكلمة فقدّمت الميم وصارت محلق ثم أبدلت الميم باء فصارت بحلق".

وأرى أنها من "بلّق" بفك الإدغام وإبدال اللام الأولى حاء. فمن الأوزان المختصة بالعامية بزيادة حرف بين فاء الأصل وعينه وزن "فحعل" مثل لحمس

لمس لمساً خفيفاً من لمس، وطحبش من طبش، وقحبش من قبش، وزحلط من زلط، وزحلق من زلق. وقد فات صاحب "غرائب اللهجة اللبنانية السورية" في تعداد الأوزان المختصة باللغة العامية أن يذكر وزن فحعل. وقد أثبت وزن حفعل ومثّل عليه بالفعل حلمس من لمس. وفي عامية الساحل يقولون لحمس بدلاً من حلمس. (راجع "بلّق" و"لحمس"). وقد أشار فريحة:٦ إلى هذا الأصل فقال: "وزن فحعل بإضافة ح من الجذر بلق الآرامي الذي هو من نفس عائلة برق. "ولكنه لم يقطع به وأضاف: وقد تتغير الميم إلى باء فتصبح حبلق ثم بحلق."

بَحْلُوس: صغير الجسم والرأس. وقد تكون مقلوب "بلحوس": السمكة الصغيرة الحجم.

ولغة تبحلس فرَغ. يقال جاء يتبحلس أي جاء: فارغاً لاشيء معه.

بْحَمْرا: اسم قرية في قضاء الحفّة بمحافظة اللاذقية. سريانية ومعناها بيت الخمر والنبيذ.

بْحَنّين: قرية بمحافظة طرطوس.

جاء في معجم أسماء المدن:١٤: "من السريانية بِت حنّين أي بيت عتيق خرِب قديم. ولفظة حنّينا معناها أيضاً فاسد متفسّخ كريه الطعم (محنحن في العامية) وقد يكون المعنى خلاف هذا. من جذر "حنّ" وهو سامي مشترك يفيد الحنوّ والحنان والرحمة فيكون معنى الاسم: بيت الرحماء الشفوقين. ح-أ: بيت المرحوم".

بِحْواش: عصا يحرّك بها الخبّاز النار. من السريانية boσoûcho.

بُحُوْر الشِّعر: أوزان الشعر. من الفعل السرياني bσar: وزن وفحص. والفاعل boσoûr: الوازن الفاحص. و bσîra هو الموزون والفاحص والضليع في شيء ما.

بَحْوَش: تكثير "بحش" على وزن فعْوَل أي حفر أو بحث هنا وهناك. ووزن فعْوَل يفيد الكثرة والشدّة في العمل.

بِخْ: الذبح بلغة الأطفال.

ولغة بخْ اسم فعل لإظهار الاستحسان ويكرر للمبالغة فيقال بخٍ بخٍ. معّرب من الفارسية pakh pakh (غ.ع) وهو مشتق من پختن أي نضج (شير:١٧). كما يقال بخْ بخْ و بَهْ بَهْ إذا تعجّب من الشيء.

بَخْبَخ: تضعيف "بخّ ". (انظرها).

ولغة بخبخ في النوم غطّ. والبعير هدر فملأ فمه بشقشقته. (من أصل آخر) بمعنى الاستحسان (انظر كلمة بخْ). وتبخبخ الشخص استرخى وصار يسمع له صوت من الهزال بعد السِّمن. والحر سكن بعد فورته. يقال بخبخوا عنكم من الظهيرة أي أبردوا. وربما قيل خبخبوا أو هو مقلوب عنه.

بَخْبُوْخَة: المطرة الخفيفة.

بَخْت: الحظ والمصير الذي يؤول إليه الإنسان. دخيل قديم من الفارسية bakht (شير:١٧). وقد تكلمت به العرب. قال الأزهري: لا أدري أعربي هو أم لا؟ وقيل هو اسم آرامي لفظ على الطريقة الشرقية قلبت حاؤه إلى الخاء وفاؤه الأولى إلى الباء فأصلها paσta: الحفرة التي يقع فيها الإنسان سواءً كانت هذه الحفرة والمجال لخيره أم لشرّه. ومن كانت حفرته أمينة قالوا فيه إنه بخيت fσît. وقد اسموا الزوجة faσta أو بحثا وكذلك النصيب في الزواج هو البخت.

بَخّ: الماء من فمه نثره رذاذاً. والثوب إذا بّله ينفخه من فيه فيخرج كسقيط الطل.

-: السماء أرسلت الرذاذ الخفيف وفصيحها **بغش**.

-: الحيّةُ السمّ نفثته.

-: الفحل نزا.

-: ذبح بلغة الأطفال.

ولغة بخّ في النوم غطّ. والغاضب سكّن من غضبه.

يقول رضا: ٣٠: "وهو مأخوذ من فخّ النائم فخيخاً إذا غطَّ في نومه أو هو دون الغطيط، هكذا تقول العرب لأن إخراج الماء من الفم بالنفخ يشبه صوت فخيخ النائم. والعامة أبدلت فكانت الباء مكان الفاء."

ولا ضرورة للجوء إلى فخّ ما دامت بخّ حاضرة في المعاجم وتعني غطّ في النوم. وإني أميل إلى اعتبار "بخّ" من "بقّ" بإبدال القاف خاء، وتعاقبهما كثير في العربية مثل: قزّ وخزّ، قلع وخلع، قمّ وخمّ (كنس)، زرنيق وزرنيخ.... إلخ. (انظر "بقّ").

بَخّ الذبّان: خرء الذباب. فصيحه **الونيم والونمة**.

ولغة البَخّ السرّي من الرجال.

بَخّات: كاشف الحظ وخطّة المستقبل.(عامي قديم).

ولغة البخّات مقتني الإبل البُخت.

بَخّاخَة: آلة لذّر السوائل. مولدّ حديث.

-: أداة تطلق العطور ومثلها رذاذاً. مولدّ حديث ضعيف. والأولى أن يوضع لها **فوّاحة**، **راذّة**. (المرجع).

بخّش: وزن فعّل من بخش.

بَخَّعَ: فلاناً بالغ في تقريعه ولومه. والصواب **بَكّع** المخالف: بكّته ومزّقه توبيخاً.

بَخّة: سقوط المطر فجأة ولمدة قصيرة وبكمية قليلة. وفصيحها **النخّة**، **والبغشة**. وفي الصحاح البغشة المطرة الضعيفة وهي فوق الطشّة.

بَخُّور: ما يتبخر به من الصموغ العطرة ونحوه ج بخاخير. وفصيحها **البَخور** بدون تشديد ج أبخرة وبخورات. ومنه المثل *"المومعوّد عالبخّور بتحترق طيزو"* وتقول العرب في أمثالها "إست لم تعوّد المجمر" (الميداني ج١: ٣٣٢).

-: نبات من فصيلة البخوريات (مولدّ قديم) واسمه العلمي boswellia carterii. ويسمى أيضاً: **لُبان**. **كُندُر**.

بَخُّور مريم: (مولّد قديم) جنس نباتات عشبية معمرة من فصيلة الربيعات لها زهر جميل وتحته أنواع كثيرة وتسمى أيضاً **شجرة مريم**، **كف مريم**، **وديك الجبل**، **اليربيع**، **السكَوْكَع**، **عرطنيثا** الخ.. والأخيرة آرامية. وتسميه العامة أيضاً "بدو غنينة" وزهره أبيض وبنفسجي طيّب الرائحة. واسمه باللاتينية cyclamen.

بَخُّور الأكراد: (مولدّ قديم) نبات من فصيلة الخيميات وعلمياً peucedanum officinale ويسمى أيضاً: شمر الخنازير، أندراسيون، بربطور، برباطورة.

بَخُّور السودان: (مولّد قديم) نبات من فصيلة الياسمينيات المشمشية وعلمياً telephium وimperati ويسمى أيضاً **بخور البربر**، **السرغند**.

بَخُّوري: جنس من العنب له نكهة خاصة أشبه بالبخور. والصواب بخوري بتخفيف الخاء.

بَخَش: ثقب فهو "مبخوش". من السريانية bσach: حفر.

ولغة بخص عينه وبخشها أي قلعها مع شحمتها أو فقأها بإصبعه.

بِخْش: ثقب. من السريانية boûkcha (الكاف مركّخة). ج "بْخوشة" بخوش". وعند عطية أنها من الإيطالية buco. أخذها العامة وحرّفوها (معجم عطية في العامي والدخيل: ٢٥).

-: فتحة الشرج.

بَخْشَش: أعطى "بخشيشاً". و"مجازاً" أعطاه بلا مقابل.

بَخْشِيش: "حلوان"، "إكراميّة". وهي عطاء مبلغ صغير من المال مقابل جهد غير مباشر أو خدمة غير حقيقية. وتعطى عادة للخادم الصغير في دكان الحلاق أو الخياط أو غير ذلك من الفارسية bakhchech: عطيّة. من المصدر "بخشيدن" بمعنى الهبة والإنعام. ولغة هو **الراشن** ويقال له بالفارسية شاكر دانه. جاء في القاموس: الراشن ما يرضخ لتلميذ الصانع.

هذا وإن العرب جعلت لكل عطية اسماً فاسم ما يعطى الشاعر الجائزة، وما يعطى عن دم المقتول الدية، وما يعطى الدليل الجعالة، وما يعطى الخفير الخفارة، وما يعطى الراقي البُسلة، وما يعطى المستخدم الحلوان، وما يعطى الفقير صدقة، وهلمّ جرّاً.

بَخَع: فلاناً ردّه خائباً أو أخجله. زجر، وأهان. والصواب **بكع**.

ولغة بخع البئر حفرها حتى ظهر ماؤها. والأرض نهكها بالزراعة. و"مجازاً" نفسه قتلها همّاً وغمّاً وغيظاً بملحظ أنه اشتفّ أعمق ما فيها من ماء الرجاء. و"كناية" البلدَ قهر أهلها. وله النصح أخلصه بملحظ أنه وضع فيه عصارة نفسه. (اللفظة نفسها وليست من الأولى)بمعنى المبالغة في الذبح. بخِع له بحقّه أقرّبه وخضع. (عن المرجع).

بَخَن: فحَص (لبنانية). من السريانية bσan. صوابها محن: اختبر وجرّب.

ولغة بخن الشجر طال وأصل معناه انبسط وامتدّ بقطع النظر عن الجهة. (المرجع).

بُخْنُق: مايلبس ويوضع في مقدم أصل العنق من الحليّ (عامّي قديم). قيل من الفارسية بَخيَه (شير:١٧).

ولغة البُخْنُق خرقة تتقنّع بها الفتاة وتشدّ طرفيها تحت الحنك. والبرقع الصغير يغشى العنق والصدر. و"تشبيهاً" جلباب الجراد الذي على أصل عنقه. وورد فيه بُخَنق، بُخُق، بُخْنُق؛ قيل دخيل من السريانية وهو وهم (المرجع). وقيل هي البشنقة من السريانية fachmogo: خرقة .

وذكر فريحة: ٦ "قد يكون الجذر خنق ومنها العامية خْناق وهو رباط يربط به العنق فتكون الباء زائدة وأصلها عربي صرف."

بِخْواش: ثقب. جمعه "بخاويش".

بَخْوَش: تكثير "بخش" فهو مْبَخوَش أي كثير الثقوب. والمصدر "بَخْوَشة".

بْدادا: قرية في قضاء صافيتا.من السريانية دادا dâda: بيت العم. وقيل أصلها بيت حدد. وحدد إله العاصفة السوري.

وفي معجم أسماء المدن: ١٥": "الجذر "دود" يفيد الحب والرحمة والصداقة والودّ، والجذر سامي مشترك منه اسم الإله السامي المشترك "دد" أو "ودّ". (وهذا الإله يرد ذكره كثيراً في نقوش العربية الجنوبية). وقد يكون أن معنى اسم القرية "هيكل الإله دد".

بْدار: (اللفظ سرياني) bdar فصيحها **البذر** ج بذار.

ولغة البذر ما عزل للزراعة من الحبوب. والنسل. وأول ما يخرج من النبات. أو هو أن يتلوّن النبات بلون مخصوص. قيل البذر بالذال للحبوب كالحنطة والشعير، والبزر بالزاي للرياحين والبقل.

بْدال: العوض والخلف. والقائم مقام الشيء. وفصيحها **البَدَل**.

-: بدلاً من.

بْدايِة: الإبتداء على ما في أكثر اللغات. وقيل عامية. بمعنى فصيحها: **بداوة وبَداية**. (بفتح الباء).

بَدّ: أصلها بودّ وهي تصرّف مع الضمائر: بدّي، بدّك، بدّو الخ بمعنى أرغب أو أريد. وهي أداة تصرف المضارع للمستقبل. وتأتي بمعنى بحاجة نحو قولهم: *"ما بدّا حكّ رقبة"* وحكّ الرقبة علامة التفكير أو التردد وفي أمر

ما. يضرب هذا المثل للحث على العمل دون إبطاء أو تردد. والمثل الأخر *"اللي بدّو يقني جمال لازم يعلّي باب داره"*. والكناية *"ما بقى بدّا"*.

بَدّ: خشبة ثقيلة يضغط بها العنب لإخراج عصيره. أو العمود الطويل الضخم الذي يستعملونه في معاصر الزيت القديمة ويربطون في آخره حجراً ثقيلاً ليضغط على القفف التي يضغطون فيها الزيتون المسحوق ويسمونه "السهم" أو"البَدّ". وهو لفظ سريانيّ قحّ bda: خشبة طويلة ضخمة تستعمل في البناء.

-: واحد الأوتاد التي تشدّ إليها حبال الخيمة (لغة البادية) وهي العصا (لغة الريف).

ولغة البَدّ التعب والإعياء.

وقد اكتفى رضا: ٣٢ بالقول إنها دخيلة وتحرّج من ذكر أنها سريانية. وقد وهم في زعمه أن "البدّ في اصطلاح العامة في السواحل الشامية قفّة تتخذ في معاصر الزيتون تنضّد في عمود المكبس واحدة فوق أخرى ويكون فيها ما يرضّ من حبّ الزيتون ثم تكبس فيسيل منها الزيت الخالص ويتبقى التفل في القفّة. "فالبدّ كما بيّنا هو العمود الخشبي، والقفّة شيء آخر يسمى في عامية الساحل بـــ "الخوصة". (راجعها). وقد قاده هذا الوهم إلى خلط آخر. فهو يتابع قائلاً: "وفي اللغة تسمى القفّة. قال الليث الدوّارة التي يجعل فيها الدهانون السمسم المطحون يوضع بعضها فوق بعض ثم يضغطونها حتى يسيل الدهن، كما في العين، ونقله صاحب التاج. "ويستنتج مباشرة: "فالبدّ إذاً دخيلة."

وهو استنتاج صحيح من مقدمات فاسدة.

بَدَّ: يقال *"بدّني وبددته"* بمعنى أفرجني وأفرجته وأوسعته (لبنانية-محيط المحيط).

ولغة بدّ رجليه فرّج بينهما. وبدّ فلاناً عن اللهو أبعده وكفّه.. وبدّ خصمه عن الشيء أبعده وكفّه. وبدّ الشيء تجافى به. والسرجَ اتخذ خريطتين فحشاهما تحت الأحناء. وبدّ بدداً الرجل تباعد مابين فخذيه من كثرة لحمهما. والدابةُ تباعد مابين يديها. والقومَ فرّقهم. ومنه بدّ العامية.

بِدّ: وصوابها بُدّ المناص والمهرب. ويقولون: *"لابد وأن تفعل كذا"* والصواب: **لابد أن تفعل كذا**. لأن الواو هنا لا تؤدي أي معنى، كما أنها ليست زائدة.

ولغة البُدّ السعة. والعوَض. والنصيب. والمناص والمهرب. والصنم أوبيته؛ قيل دخيل من الفارسية بُتْ ومنه التركي بت (شير:١٧) والمحقق اليوم أنه من الهندية معرّب "بوذا" (المرجع) والبِدّ المثْل والنظير.

من كل بِدّ، لابُدّ: لا محالة ولا محيد. والجذر "بد" معناه القطع والجزم. (فريحة:٦).

بِدّاوِي: اسم مكان قرب قرية "أم حوش" في قضاء صافيتا.

"إذا كان سريانياً (ونرجح كونه سريانياً) وكان مفرداً أي الباء من الجذر فهو تحريف بدُّويا: المهذار، الثرثار، المهرّج، والأحمق. فيكون الاسم نسبة لرجل يعرف بهذا اللقب. وإذا كان مركباً فهو من بيت داوي: بيت الكئيب والحزين، وفي العبرية (وفي الفينيقية ربما) جذر "دوى" مرض وسقم، يقابله دوي في الفصحى، وعليه ربما كان المعنى بيت المريض السقِم ". (معجم أسماء المدن:١٥).

بَدَّع: أجاد وأحسن وأتى بالبديع. وصوابها **أبدعَ**.

ولغة بدّعه نسبه إلى البدعة.

بَدَّل: فلاناً ألبسه "البدلة " أوزيّنه.

-: ثيابه استبدلها.

- **هدومه**: إذا نزعها ليلبس غيرها.

ولغة بدّل الاجتهاد بالكسل اتخذه عوضاً. والشيء بالشيء جعله خلفاً. والخاتم بالحلقة حوّل شكله. والنصّ غيّره وحرّفه.

بَدَّى: فلاناً فضّله وقدّمه.

-: **جعله** يبتدىء. والفصيح فيها **بدّأه**.

بَدَّي: تحريف بودّي أي أريد. وتصرّف مع الضمائر (بدّو، بدّا، بدكم، بدهم أو بدُّن، بدِّن، بدّنا). وقيل الأصل فيها البُدّة أي الغاية.

ومنه المثل *"البدّو عرض بيصير أرض"*. ويطابقه المثل العربي "الحسن أحمر". قالوا معناه من قولهم "موت أحمر" أي شديد. ومعنى المثل من طلب الجمال احتمل المشقّة (الميداني ج١: ١٩٩).

- : سوف. (راجع بدّ).

بَدْرَق: ماله وبذرقه بدّده وأسرف فيه وأنفقه في غير طاعة الله. مولّدة. (محيط المحيط). وجاء في المرجع: وأخطأ في المنجد فأثبت تحته (أي الفعل بذرق) معنى التبديد وهو عاميّ صرف. "وربما كان من بذّر على وزن فعلق. وقد تكون من جذر بذق (فريحة:٧).

ولغة بذرق القافلة أو السفينة خفرها. مشتقة من بذرقة: الخفارة. وحرس القوافل. دخيل قديم من الفارسية pichrow: دليل (بيش: أمام، رو من رفتن: ذهاب).

بَدْرُوْم: الدور التحتاني الواقع تحت الأرض للسكنى وللخزن. وهي من اليونانية upodromos بمعنى الملجأ. عربيته **السَّرَب**.

بَدْرِي: باكراً. أخذوه من البدريّ وهو من الغيث ما كان قبيل الشتاء.

ولغة البدريّ (بتشديد الياء) من المطر ما كان قبل الشتاء. والبدريّ أيضاً من شهد بدْراً.

بُدع: بدائع.

بَدْغَن: الصلاة اختصرها بادئاً تلاوتها من الكلمة السريانية badgoûn: الآن. هذه الكلمة توجد على الأكثر في أواسط الصلاة أو أواخرها.

بِدِق: ذكيّ. من السريانية bodoûqo: باحث؛ أستاذ.

-: حيّال، خدّاع، ذو دهاء. يقال: *"ما في أبدق منه"*. أي لا يوجد من هو أكثر منه دهاء.

بِدْق: شقّ في الحائط أو الأرض. من السريانية bdoqo: شقّ.

بَدَل للفرش: شراشف.

-: ما يعطى للدولة بدلاً من التجنّد في جنديتها.

-: البدل في الأدوية ما يقوم الواحد بدل الآخر من جهة الأثر والمفعول.

-: تطلق على البدلة الثانية. يقولون: *"ما عنده بَدَل "* أي ليس لديه ثوب آخر غير الذي يلبسه.

-: وليّ من العباد المنقطعين إلى الله يتمتع بالقدرة على ترك صورته في موضع وهو في آخر. مولّد قديم.

ولغة البدل الخلَف، والعوض. (من أصل آخر). وجع المفاصل. ووجع العظام؛ أصله المعاقبة بين الدال والتاء. و(من أصل آخر) الشريف الكريم؛ أصله المعاقبة بين الدال والجيم.

بَدَلَ الكاهن: غيّر ملابسه.

-: ألبسه أحسن ما عنده.

ما: عوضاً عن أن؛ بدلاً من أن.

ولغة بدل الثوب غيّره. وبدل منه، وبه: اتخذه عوضاً. وبدِل الرجل شكا مفاصله بملحظ أنه ألم متنقل، أو أصله المعاقبة بين الدال والتاء فالمصاب به يحسّ بأنه مقطّع الأوصال.

بَدْلِة: ما يلبسه المرء لبسة كاملة (محدثة). والصواب **الحلّة** وهي الثوب الجديد الجيّد.وقيل هذه من السريانية σéla: ثوب نسائي طويل.

-: مجموع من أشياء متناسبة تؤخذ معاً لعلاقة بينها ذاتاً أو استعمالاً وأكثر استعمالها في الملبوس. (مولّدة أو عامية).

ولغة البذلة ما لا يصان من الثياب ويستعمل كل يوم. وهو ضد الفضلة.

والبذلة الموضوع العادي المطروق في الأدب (مولّد قديم).

بدن القميص: ما يقع منه على البدن أي: دون كمّيه وبنائقه.

- الشجرة: ظاهرها من الساق .

- يقال "عمل له بدن" أي ضربه ضرباً مبرحاً.

ولغة البدن: الجسد كله ما عدا الرأس والأطراف.

بَدْنَة: جذع الشجرة ما عدا النخلة، وأصلها في الأرض. وهي من السنسكريتية budhnâ.

ولغة البدن هو ما علا من جسد الإنسان. والدرع السابغة التامة.

بْدُوغْنَيْنِة: راجع "بخور مريم".

ولغة العَرطَنيثا أصل شجرة بخور مريم. من السريانية ζarτonîto (غ.ع). كما يسمى أيضاً " سيدي ميدي" (لهجة لبنانية- موسوعة الجذور للأمثال اللبنانية:ج١-٦٤).

بَدْوِة: أول الشغل والعمل. يقولون. *"البدوة صعبة"*. وفي الحياكة تقول الواحدة لجارتها: *"اعملي لي البدوة"*. وصوابها **البداءة** أي أول الحال. والنشأة.

ولغة البدوة جانب الوادي.

بَدَوِي: العربي الذي يرعى الإبل. والصواب **بدْويّ** بالتسكين وندر بالتحريك.

بدِي: صوابها بدأ وابتدأ.

ولغة بدى بالشيء يبدي، وبدي يبدى بدياً ابتدأ به. وأهل المدينة يقولون بَدينا بمعنى بدأنا. قال عبد الله بن رواحة الأنصاري:

باسم الإله وبه بَدِينا ولو عبدنا غيره شقينا

وأهل الحديث يقولون بَدَينا بمعنى بدأنا.

بَديْهِي: وصوابه بتشديد الياء، وهو الضروري منطقياً. وما لا يقتضي تصوّره أو العلم به نظراً أو استدلالاً، وخرج مخرج الشذوذ في النسبة وكان صوابه **بدهيّ**، غير أنه شاع وذاع. مولّد قديم.

بِذْراوِي: الوعاء الذي يضعون فيه البذر (لبنانية- معجم عطية:٢٦). ويتوسعون فيها فيطلقونها على وعاء من وقش (قشّ) للبذر وغيره، يرادفها من الفصيح **الحَصَفة** وهي قفّة كبيرة تنسج من أوراق النخل.

بَذْرَق المال: أي بدده وفرّقه (لبنانية – معجم عطية:٢٦). ولعل أصلها بذّر، وقد يكون من الفارسية وأصلها فيها "بدارة" ومعناها الطريق الرديء، لأن تبذير المال معناه إنفاقه في طرق رديئة.

بَرا: تسهيل برأ.

"في العربية نقول نقول برأ أي خلق، برئ من العيوب والديون، وفي السريانية نقول bra خلق، صنع، اخترع، أخرج، أبعد... الخ، وفي العبرية bara (بالألف) برأ، أوجد، خلق، أما في الأكادية bara صنع، أوثق، قيّد. فالكلمة من السامي المشترك، من الأصل الثنائي (برْ) الدالّ على القطع، والفصل، والنحت، والتشكيل. ففي (برى) العربية يعني: قطع القلم، ونحت السهم، وفي كل ذلك فكرة القطع. وفي (برئ) من المرض، يوجد فكرة الانفصال عن السقم والعودة إلى الصحة. أما (برأ) بمعنى خلق فدلالته الأصلية هي الصنع بالقطع والنحت، ثم خصّص بفعل صنع الله الخلائق. من العدم، ومن الصنع نشأ معنى التأسيس والتأليف. وكذا الأمر في مزيدات برى أو برأ) إذ في سائرها فكرة القطع والفصل الأصلية في الثنائي. ومن معنى الفصل تولّد مدلول التخيّر، والإخراج، والإبعاد والنزع، والتجريد، والتطهير والتبرير.

ونرى في العبرية من معاني barah الأكل ثم الإقاتة ثم السمن والتضخّم، فهذه كلها سهلة الإدراك ومتساوقة الاشتقاق. لأن الأصل هو القطع، وما عمل الأكل إلا تقطيع المأكولات بالأسنان، قبل ابتلاعها، ومن الأكل تنشأ الصحة، ومن نتائج الصحة السمن، ومن فرط السمن، التضخم، ويدل فعل bara وbaru على الميثاق والعهد، وهو berit وbiritu، بيد أن هذا المدلول عينه ناجم عن القطع والفصل، لأن من عادات الأقدمين، في حفلات عقد المحالفات، والارتباط بالعهود، أنهم كانوا يذبحون الذبائح ويأكلون منها، فسمّي العمل الاجتماعي باسم الفعل المادي، أي نحر الأنعام التي كانت تجزر في تلك الفرص (سفر يشوع ٩: ٦ ي، سفر القضاة ٢،١،٣ صموئيل ١٨:٣،١٨:٢٣) كما أن أصل (القسم) بمعنى اليمين، صادر عن مثل ذلك، لأنه وقت الحلف بالأيمان، كذلك تجزر الجزور، وتقسم أشلاؤها على المتحالفين الذين كانوا عند إبرازهم (القسم)، يغمسون أيديهم في دمائها (اللسان: ٨ – ٣٦، التاج: ٤ -٢٠٣).

ونرى في العربية كلمتي (ابن وابنة) ثم لفظة bar، في السريانية والعبرية، وbenu في الأكادية، ففي هذا الصدد يقتضي أن نعرف أن الراء والنون تتعاقبان في اللغات السامية. وعليه يتفق هذان الأصلان في الدلالة، فلفظة bar التي في العبرية والسريانية تدل على الابن هي من bara وbra بمعنى صنع، خلق، أولد، لكون الإيلاد نوع من الصنع والخلق.

وأما (ابن) العربية فهي آتية من (بنى) المبدلة من bara ولها مقابل في الأكادية التي نجد فيها banu بدلالة (بنى) العربية، ودلالة أولد، لأن البناء ضرب من التكوين على إبدال الراء من النون إذ أنه حتى بالآرامية أن جمع bar بمعنى (ابن) أو مولود هو bnaya حيث تظهر النون وكل هذا متضمّن في الثنائي (بَرْ) ومبدله (بن) الدال على الانفصال والاشتقاق عن الأصل والصدور والتولّد." (السريانية – العربية: ٧٨-٧٩-٨٠). وللتوسّع في هذا الشأن راجع معجمات عربية - سامية للأب مرمرجي.

بْراتِيْكا: تمرُّن. من الإيطالية pratica.

بَراد: انظر "برود".

بْراري: صوابها بَراريّ بتشديد الياء. جمع بريّة وهي الأرض الفسيحة خارج القرية أو المدينة. من السريانية baro: صحراء؛ خارجيّ (غ.ع).

بْراز: بيت يبنى للعروسين عند الزفاف (لهجة فراتية).

بَرازِق: ضرب من الكعك الرقيق بسمسم واحدته بُرزُقة.

ويقول رضا:٣٧ إنها محرّفة من الفرازق "على البدل". والفرازق جمع فرزدق. وهذه من الفارسية پِرازَدَه:كرة من عجين (شير:١١٨). عربيته **المشنّق أو العِجَّور**. والقياس فرازد (وإنما حذفت الدال من هذا الاسم لأنها من مخرج التاء والتاء من حروف الزيادات فكانت بالحذف أولى). قال في التاج:الفرزدقة القطعة من العجين الذي يسوّى منه الرغيف، وبه سمّي الرجل (يعني همّاما بن صعصعة). وقال الفرّاء: يقال للجردق العظيم الحروف فرزدق وفارسيته (برازده). وقد ساق رضا رأي ابن فارس وهو أن اللفظ "عربي منحوت من كلمتين، من فرز ومن دقّ لأنه دقيق عجن ثم أفرزت قطعة منه فهي من الإفراز والدقيق".

وأقول: لكل عالم هفوة. لا بل إن للعالم الجليل ابن فارس وهو المولع بالنحت أو ما يسميه بالاشتقاق الكبّار أكثر من هفوة. فمن خلطه أحياناً المنحوت بالمشتق إلى خلطه المنحوت بالأعجمي المعرّب، وقد تابعه الشيخ رضا مستنجداً به على تعسّفه في المثال الذي ذكرناه، ومن قبيل ذلك قوله بنحت "جردب" الرجل طعامه إذا ستره بيديه كي لا يتناول، من كلمتين: من "جدب" لأنه يمنع طعامه فهو كالجدب المانع خيره، ومن الجيم والراء والباء،كأنه جعل يديه جراباً يعي الشيء ويحويه؛ مع أن للكلمة أصلاً أعجمياً هو"گردَه بان" أي حافظ الرغيف. هذا وقد أورد المنجد لفظة برازق وفسّرها ولم يورد شيئاً عن أصلها. فكأنما اعتبرها عربية فصيحة. بينما أورد محيط المحيط أنها عامية. وأهملها المرجع ولسان العرب.

بْرازِيْن: بقعة من الأرض تقع جنوب غرب صافيتا.واسم قرية في منطقة الحفة - محافظة اللاذقية. سريانية وتعني مكان الأسرار أو الأفراح (المطران منا).

بْراشِة: انظر "بَرْش". والصواب **بُراية**.

بَراصِيَة: دخيل حديث من اليونانية pracon وقد جاءت عن طريق التركية پراصة. نبات يدعى **كرّاث، طيطان**. وقد تكون كلمة الكرّاث من أصل سامي لأن لها أشباهاً في الآرامية والأشورية. بقل زراعي من الفصيلة الزنبقية تطبخ سوقه.واسمه علمياً Allium porrum.

بْراطِيْم: الشفاه الغليظة ولا مفرد لها عند العامة.

ولغة البرطام الشفة الضخمة. والضخم الشفتين. والبُراطم الضخم الشفتين.

بَراعَة: مصدر "انبرع" أي صار يظهر مقدرته أو مزاياه غروراً بنفسه (راجع "برع").

-: براعة المطلع في النقد كون الاستهلال صحيح السبك مناسباً لمقتضى المقام ويسمى أيضاً حسن الابتداء. مولّد قديم.

ولغة البراعة التفوق والمهارة.

بْرافُو: مرحى لك. من الإيطالية bravo معناها الشجاع. وبعضهم يلفظها "برابو" تقولها العامة لمن أحسن عمله. ومرادفاتها من العربي الفصيح كثيرة منها: **لله درّك، للّه أنت، لله أبوك، عافاك الله، مرحى** وهي كلمة تقال للرامي إذا أصاب ويقابلها برحى، وهي كلمة تقال له إذا أخطأ.

بْراقِيْط: واحدها "برقوطة" وهي ما بقي من الجمر أو صغاره أخذوها من برق أي لمع لأن البرقوطة ترسل لمعاناً إذا كشف الرماد عنها، زاد العامة عليها طاءً فألحقوا الفعل بالرباعي. (لبنانية –معجم عطية:٢٦).

بْراكِة: الجعل الذي يتقاضاه البرّاك وهو الذي يدير حجر الطاحون من صاحب الطحن. وفصيحه **البُركة**، أصله المعاقبة بين الباء والفاء، فقد كان في البدء قسماً من الحبّ.

براهيم: اسم علم كنعاني صوابها **إبراهيم** وأصلها إبرام ومعناه الأب رفيع أو عالٍ (شعب:٢٣٠).

براو: مرحى، أحسنت (لهجة حلبية) من الإيطالية bravo: الشجاع.

بِرْباك: مخادع. انظر "بربك".

بَرْبَر: تكلّم بكلام غير واضح. من السريانية barbar: صوّت (لغة حلب السريانية:٩٤).

-:عيّد عيد البربارة.

ولغة بربر المَعَز صوّت. والقوم أكثروا الكلام في غضب. وصاحوا وأجلبوا. ومجازاً الرجل ثرثر.

وهي من السريانية بمعنى صوّت. وفي الأكادية barbaru: بربرة الكلام.

ويتساءل قبيسي: "أيهما أسبق في اليونانية أم في اللهجات العربيات ولا سيما الأكادية" (ملامح في فقه اللهجات العربيات:٣٤٣). (أنظر "بربري").

بَرْبَرِي: صوابها بربريّ (بتشديد الياء) أحد البربر. مولّد قديم (المرجع). وفي"غ.ع": "بربريّ: من أفراد قوم في مغرب إفريقية. معرّب من اليونانية varvaros". وقيل من الآرامية barbraya: ابن الصحراء، صحراوي. وقد أخذها اليونان. وقد سمّى الآراميون البدو bnay barra أي أولاد البرّية والشول ومنها "بَرّا" في العامية. فيكون معنى "بربر" البدو الغرباء. ويذكر وديع بشور أن السكان في إيبلا "كانوا من نوعين" دومونيتا دومونيتا إيبلا" (dumunita dumunita Ebla) أي أبناء إيبلا وهم المواطنون و"باران باران" أي الأجانب (برّاني أو خارجي أو أجنبي). (سوريا وقصة الحضارة ج١: ١٨٤).

ومهما يكن فقد أجمع المؤرخون على أن كلمة "بربري" لاتنطوي على أي مدلول عنصري أو لغوي أو ثقافي. إذ "لم يطلق البربر على أنفسهم هذا الاسم، بل أخذوه من دون أن يروموا استعماله عن الرومان الذين كانوا يعتبرونه أجانب عن حضارتهم وينعتونهم بالهمجBarbari ومنه استعمل العرب كلمة برابر وبرابرة (مفرده بربري)" (تاريخ أفريقيا الشمالية:١٢ عن الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى:٦٦).

ويقول عبد الرحمن بن محمد الجلاني حول لفظ (بربري): "إما هو وضعي يراد به عند اليونان (صوت الألثغ) و أو هو كل إنسان أجنبي عنهم لا يتكلم بلغتهم، ومن ثمة أطلقه اليونان أنفسهم على سكّان هذا الوطن وعلى غيرهم ممن هو ليس يونانياً كأمة الطاليان فأنها كانت تسمى عندهم (برباريا)" (تاريخ الجزائر العام: ٤٨ عن الفكر العربي في بواكيره وآفاقه الأولى:٦٦).

بَرْبَرِية: الهمجية. مولّد حديث.

بَرْبَس: "بربر" زنة ومعنى.

بَربَسَة: نوع من السمك يندرج تحت البنّي.عامي مفصّح. ويسمّى بَرْبيس في مصر. جنس سمك من فصيلة الشبّوطيات شائع في أنهار الشام الكبار وبحيراته ولاسيما في الفرات والعاصي وبحيرتي حمص وأنطاكية. واسم البنّي العلمي barbus vulgaris.

بَرْبَش الصبر: مرّغه في التراب ليزيل الإبر عنه (لهجة ريف اللاذقية). وفي الساحل يقال "مرمش".

بَرْبَط الأرض: رشها بماء وصيّرها موحلة (لبنانية – فريحة:٧).

ولغة بربص الأرض أرسل فيها الماء لتجود أو بقرها وسقاها سقياً رويّاً.

بَرْبَط: عود (آلة طرب) من الفارسية بَر (صدر)، بطْ (بطّ)، لأن العود قدّ شبّه بصدر البطّ.

بَرْبَع: غمس الشيء بالماء وتحريكه من أجل تنظيفه ورحضه (لهجة صدد). سريانية أصلها farfaع ومعناه المحازي تنعّم والتذّ فالسمك يتفرفع في الماء والغني في الملّذات والطير في الهواء أي يسبح في الهواء كالملابس في الماء.

- فلان: إذا كان في حالة هنيئة وسرور، أو نجح نجاحاً عظيماً لاسيما في المال أو الصحة أو الهناء (عراقية). وهي تصحيف أربع أي صار في الربيع.

بَرْبَق: صوت الماء عندما ينسكب من وعاء ما (لهجة صدد). آرامية barbeq.

- الماء: إذا على غليانا ً شديداً حتى صار فيه فقاعات (عراقية) فصيحها **بقبق**.

بَرْبَك: عليه خدعه وأقنعه بعمل يعود عليه بالخسران. فهو "برباك" و"مبربك". (من ربك وزن بفعل أو قد تكون من بَربوز: الخبيث الخدّاع. دخيل قديم من الفارسية).

بَرَبِلّو: ضرب من الأسلحة النارية. من الإيطالية parabello عن اللاتينية بمعنى: ضد الاعتداء.

بُرْبور: سمك من فصيلة السلوريات. وعلمياً clarias macracanthus يكثر في بحيرتي الحولة وطبرية. عامّي مفصّح.

بَرْبُوْر: طَرْد صغير من النحل.

بَرْبوررة: طعام يتخذ من الذرة المجروشة تطبخ باللبن الرائب (لهجة جبل عامل)

وفصيحه السليقة: الذرة تُدقّ وتطبخ باللبن (ابن الأعرابي).

بَرْبوْشةِ: "البرش" الكبير. راجعها.

بَرْبُوْعَة: الكيل الذي يصنع من الخشب أو القرع. من الآرامية barboûζa . ويستعمل عادة لشرب المتّة. وبعضهم يقول قربوعة qarboûζa أو τargoûζa وكلّها من السريانية.

بَرْبُوْكةِ: الاسم من"بربك" أي الكذبة والخدعة.

بُرْبُوْن: سمك "سلطان إبراهيم". عاميّ مفصّح.وكان يدعى قديماً طرستوج. (فارسية) وبربوني في مصر. سمك من الفصيلة الطرستوجية مشهور ومبذول في سواحل الشام. واسمه العلمي mullus surmuletus وهو والبربوني نوعان متقاربان. والفرق بينهما أن الطرستوج الصخري هذا يكون في جانبيه ثلاثة خطوط أو أربعة صفر مستطيلة، خلافاً للنوع الآخر mullus barbatus. والطرستوج الصخري أكبر من الطرستوج الآخر الذي ينعت في سواحل الشام بالرملي. وكلاهما أحمر الظهر مورّد الطرفين.

بُرْتُقان: شجر من فصيلة البرتقاليات، ثمره حامض سكري لذيذ الطعم، واحدته برتقانة، أصله من الصين وجلبه البرتغاليون سنة ١٥٤٧م فاكتسب اسمهم. واللفظة من الإيطالية portogallo. وهي أيضاً اسم البرتغال الذي يكثر فيه ذلك الثمر. وعلمياً citrus sinensis. وله صيغتا تعريب أخريان: بردقان، برتقال.

بَرْتِيِّة: جولة كاملة في لعب الورق ونحوها تتألف من ٣ أو٥ أدوار "دقوق جمع دقّ". من الإيطالية partita. وتعرّب أيضاً: برتيته.

بِرْج: والصواب بُرْج وهو بناء مرتفع على شكل مستدير أو مربع ويكون منفرداً أو قسماً من بناء عظيم. والقصر المحصّن. ومبنى في نواحي الأسوار لدفع الهجمات. جاء في "معجم أسماء المدن:١٧": يرد هذا الاسم كثيراً في أسماء القرى والأمكنة وهو اسم غير سامي، من اليونانية purgus: مكان عال مشرف للمراقبة ومقابله السامي "منطرة" أو عرزال الناطور". وكذلك هو في "غ.ع".

وفي المرجع: قيل دخيل من اليونانية وهو وهم فالكلمة عريقة في الساميات بمعنى البنيّة المرتفعة كالعلّية فهي في السريانية burga. وكذلك يرى ابن جنّي أنه سمي "البرج لقوّته في نفسه وقوّة ما يليه به" (الخصائص:١٣٢/٢). ويرى الزمخشري أن البروج هي القصور العالية، واشتقاق البرج من التبرّج لظهوره (الكشاف ج٣ : ٢٢٨).

: اسم مجتزأ من برج صافيتا للدلالة على بلدة صافيتا في محافظة طرطوس، وذلك لاشتهارها بالحصن المنسوب إلى الصليبيين فيها. (انظر صافيتا).

- الحمام: بيت للحمام يبيض فيه ويفرخ وفصيحه **التمراد.** وهو برج صغير للحمام. وقال الفيروز آبادي: التمراد بالكسر بيت صغير في بيت الحمام لبيضه، فإذا نسقه بعضاً فوق بعض فهو الرِّيع أو التماريد. (أثر الدخيل:٣١٩-٣٢٠).

- عاجيّ: تعريب حرفي لتعبير أوروبي يراد به أنه في حصانة ونعيم.

بَرْجُق: فارسية أخذها العامة إلى العربية بمعنى النوع أو المرتبة، يقولون *"هذا غير برجق"* أي له شكل أو مرتبة تختلف عن مرتبة سواه. (لبنانية – **معجم عطية**: ٢٧). يرادفها **البأج** وهو النوع.

بَرْجَك: بدا حائراً ومنشغل البال فهو "مبرجك" (لهجة ريف اللاذقية).

بِرجيس: لعبة كالنرد (فارسية). وهي مؤلّفة من قماشة ذات خطوط ومربعات وأحجار وودع. من المصدر بَرجستن: القفز، ومن هذا المعنى جاء اسم اللعبة.

ولغة البرجيس المشتري من الكواكب. دخيل قديم من الفارسية: الممتلئ شراً. وله صيغة تعريب أخرى: بِرْجِس.

بِرْجِيْل: ضرب من الحيات الخبيثة. ويسمى **الأسود.**عامي مفصّح.

بَرْحَش: حفر الأرض. (فرعل من "بحش").

-: الدجاجةُ فتشت عن طعامها في الأرض مستخدمة مخالبها. والمصدر "برحشة".

بَرَخ: فلاناً أنبّه وعنّفه.

ولغة برخ العنق دقّها. والظهر قصمه. واللحم قطع منه."ومجازاً" خصمه قهره وأذلّه.

بَرْخ: التقريع. يقال *"نزل فيه البرخ"* أي أخذفي تقريعه.

-: وافر. مثل "محصول برْخ" أو "مياه برخ" أي وافرة.

ولغة البرخ الركوع تعظيماً وإجلالاً. أصله المعاقبة بين الخاء والكاف. (دخيل من السريانية). (من أصل آخر) النماء والزيادة، وأصله المعاقبة بين الباء والفاء. قيل دخيل من العبرانية (المرجع). والرخيص من الأسعار.

وفي"غ.ع": بَرْخ: زيادة ونماء. من السريانية boûrΣta : بركة؛ عطيّة.

وجاء في اللسان: "البَرْخ الكبير الرخص، عمانية، وقيل هي بالعبرانية أوالسريانية، وبرّخوا: برّكوا بالنبطية. وقال غيره: برّخوا: أي اجعلوا لنا شقصاً، وأصله بالفارسية البرخ وهو النصيب... وهو من كلام النصارى." (مَن أصل آخر) الحرب. و(مجازاً مرسلاً) النصيب من الغنائم.

بُرْد: كساء أسود من الصوف يلتحف به. أصله **برجُد**. معرّب اللفظة اللاتينية paragauda. ولما كان البعض يجعل الجيم ياءً قالوا بُرَيْد ثم بُرد. ويقال إن برجد من أصل فارسي أو من اللاتينية bardocucullus وهو برد ببرنس (المساعد ج٢: ١٨٨).

بِرْداخ: ورق مخشّن بجزئيات الزجاج لصقل الخشب وجعله ناعماً. من الفارسية (انظر "بردخ"). وفصيحه **السفَن**. ويسمى أيضاً **سُمبادَج** من الفارسية سُنبادَه. كما يسمى **صنبارة**، ورق الزجاج.

بِرْدان: المصاب بالبرد أو المشتكي منه (محدثة). وفصيحها **مقرور وصرِد**. ومنه المثل *"بردان وبيفرّق لحف"*.

ولغة البردان طرفا النهار وهما الغداة والعشيّ.

بِرْداية: ستارة من القماش أو حاجز خفيف على الشباك ونحوه. وهي بمعنى **السجف** (بفتح السين وكسرها) وهو الستر، أو هو مصراعا الستر يكون في مقدم البيوت وعلى الباب. من الفارسيةpardeh: سترْ أو ستارة (غ.ل). أو أنها تركية وبعضهم يقول أنها مأخوذة من rideau وذهب غيرهم إلى أنها من bordar البرتغالية بمعنى تطريز وبعضهم يقول من الإيطالية portiera. (موسوعة الأمثال اللبنانية:٤٨). ولعل القول الأوّل أقرب من سواه. ويظن عطية أنها عربية أخذها العامة من البرد فكان يجب أن يقولوا برديّة منسوبة إلية، لأن البرداية أكثر ما تكون مخططة ومطرزة مثل البرد (معجم عطية:٢٧).

بَرْدَخ: صقلٌ وجه الشيء خشباً كان أم معدنياً فنعّمه وجلاه فهو "مبردخ". من الفارسية pardâkhtan: صقلٌ. والمصدر بردخة. وقيل من الآرامية pardech: حفّ، أظهر، أبان.

بَرْدَسُون: معطف؛ رداء رجالي.من الفرنسية pardessus. وقيل من اليونانية. وعربيّها **الدثار**. من وضع رشيد عطية. (راجع "بردوسة").

بِرِدْعَة: والصواب بَرْدَعة وهي لغة في البرذَعة. ومنه المثل *"المافيه ينطّ عَ الجمل بينطّ عَ البردعة"*.

ولغة البرذعة حِلْس يوضع تحت الرحْل يقي ظهر الدابة. وأرض لا سهل ولا جلَد.

وجعل صاحب التاج البرذعة غير الحلْس. وكذلك العامة تطلقها على الأكاف أو على نوع منه.

-: عدّة الدابة. مولّد قديم. وفرنكل: ١٠٤ يرى أن أصل الكلمة فارسي. وفي "غ.ع" أنها من السريانية bardaζta. ويرى الكرملي أنها عربية الأصل مشتقة من الردع، لأنه يكفّ الضرر أو يردّه عن ظهر الدابة، إذ أن السرج يضرّه لو وضع عليه مباشرةً. ويسمى أيضاً الأكاف. وقيل هو أيضاً من السريانية oûkfa. "غ.ع". ولم يرد هذا الزعم في المراجع المعتبرة. والحق أنه مما تلتقي فيه فروع السامية.(المعجم). وتسمى البرذعة قرطاط. قيل القرطاط هو للسرج بمنزلة الولية للرجل (مقاييس/ قرط). وعند الرازي: القرطال والقرطالة: البرذعة (مختار الصحاح). وعند إدي شير:٢٤ تصحيف "كوردين": كل نوع بساط وكساء منسوج من الصوف أو الشعر.

ولغة القرطاط الداهية.

بُرْدُقان: ليمون متوسط بين الحامض والمراكبيّ. راجع: برتقان"

بَرْدُوسِة: فرنسية pardessus مركّبة من كلمتين هما (par) بمعنى لأجل و(dessus) بمعنى فوق. معطف. بواسطة التركية من اليونانية (بردسون). راجع "بردسون". عرّبت **بالدثار** وهو ما فوق الشعار من الثياب. **وبالعطاف** (المجمع العلمي المصري) **وبالوِثْر** وهو الثوب الذي يعلو الثياب (عطية) ومثله **الملِحف**.

بَرْدُوْش: "بُرْش" صغير أي جرّة صغيرة.

بَرْدُوشِة: قطعة أرض صغيرة فيها شجر وهشيم. "حرش". (لهجة لبنانية). من فردوس الفارسية دخلت العامية عن طريق السريانية أو الآرامية. (فريحة:٨). والأشهر أن فردوس يونانية.

بَرْدُون: عفواًمن الفرنسية pardon.

بَرَدى: اسم نهر يروي دمشق. وجاء في (تاريخ سوريا القديم): وربما كان في الأصل برادا بمعنى ابن هدد (على وزن نقمدا أي نقمة هدد) وهدد هو إله العواصف والأمطار عند الآراميين.

وقد كتب الخوري أيوب سميا مقالة ضافية عن نهر بردى وهاكم الخلاصة: إن أوّل اسم ذكر به هذا النهر هو نهر (أبانه) في القرن التاسع قبل الميلاد في التوراة (سفر الملوك الرابع، فصل ٥، عدد ١٢). والواضح أن هذا الاسم انتقل من النهر الأصلي إلى أحد فروعه (نهر بانياس). (وكلمة أبانه أو أبانا آرامية تعني الصخور المشققة).

أما اسم بردى الذي اشتهر به النهر إلى اليوم فإن المؤرخين العرب يجمعون على أنه من العربية، من البرودة أي النهر البارد. ومنهم ياقوت وابن عساكر والبكري والإصطخري. وهذا وهم واضح.

والصواب أن بردى من كلمة (فرديس) السريانية وتعني الجنة، ومنها في العربية كلمة الفردوس وفي اليونانية باراديسوس. فبردى منقولة من السريانية (الآرامية) إلى اليونانية، ومن هذه إلى العربية. ففي الأصل الآرامي بكسر الدال وبعدها ياء (بَرَدي). وهذا النقل إلى اليونانية كان في عصر الدولة السلوقية، ثم في عصر نقل هذا الاسم إلى العربية كانت الياء الأخيرة تكتب بدون نقط وتلتبس مع الألف المقصورة.

ولعل النهر أخذ هذا الاسم من غوطة دمشق التي كانت بمثابة الفردوس في النزاهة والجمال والأنهار، واليونان هم الذين أطلقوا عليه هذا الاسم كما أطلقوا عليه اسم (خريسورواس) Chrysorrhoas. خريسو: الذهب، ورواس أو روا: المجرى باليونانية. أي: نهر الذهب، وذلك لصفاء مائه."

وفي مقالة (آمين – آمون) كتب سميا: " أبانا أو أمانا يعني المخبّأ المستور، لأنه – أي النهر – مخبّأ في ذلك الوادي من التكيّة إلى دمشق ومستور بالأشجار والأدواح." (من مقالة نهر بردى للخوري أيوب سميا عن معالم دمشق التاريخية: ٥١٦).

ودعا المصريون القدماء نهر بردى باسم (روت)، وسمّاه إسطفان البيزنطي (بَرْديْنِس) في القرن الخامس الميلادي، والجدير بالذكر أن لبردى مثيل من حيث التسمية في زحلة قاعدة سهل البقاع هو نهر البَرْدُونِه.

بَرْدِيْخَة: قرية في منطقة الحفة – محافظة اللاذقية. سريانية وتعني أبناء أو صغار الديكة (المطران منا).

بَرْدِيّة: الشعور بالبرد من أثرالحمّى. وفصيحها **البُرَداء**. وتسمى أيضاً **النافضة**، أما البرد الذي يسبق الحمى فهو العُرَواء والعُكّة.

-: واحدة البرديّ: هو نبات معرف في العراق والجزيرة وعلمياً phragmites communis وهو قريب الشبه من البرديّ المصري المسمى paparus وشحمته تسمى الخرّاط وهو كتل صفر صلبة وتتخذ حلوى. والكلمة معرّبة من الآرامية أَبَرّثا بمعناها، ومثله **الجفأ**.

بُرّ: القمح (مشتركة) من السريانية العامية (البابلية) boûra وأصلها boûraع (البراهين الحسية:٣٠).

بَرّ: ثرثر. والفصيح **بربر**.

ولغة برّ الإبن أبويه أدى الطاعة لهما على أحسن وجه.ثم هذا الجذر في الساميات يعني الخلق إنسالاً، وبقي في بعضها "بــر" بمعنى الابن حتى ليمعن بعض الباحثين بأن النون في ابن أصلها الراء (ففي السريانية bar معناها ابن كما هي في العربية الجنوبية أيضاً).

ومن هنا جاء الفعل في العربية بمعنى أداء الطاعة للوالدين على الوجه الأفضل، بملحظ أنه قيام بواجب البنوة الكاملة، وجاء منه مجازاً البرارة بمعنى صدق الطاعه للخالق أي التوجه إليه بمثل بنوّة مطيعة، أو قل حقيقة إذا نحن دنونا من تصور القدماء بأن الخالق بعل وأب.وجاء منه "البُرّ" وأصل معناه الحبّة مطلقاً، والملحظ في التسمية إنه حُقّ ووعاء نسل صغير،كما جاء منه "البَرّية" وأصل معناه الأرض المنبتة أو قل المُنسلة بغير سقاية وحراثة فترادف الأرض البعل، ثم درجت بمعنى الفلاة استعمالاً.

- المرءُ اتسع في الإحسان بملحظ بأنه يبَرّ الإنسانية الأم في شخص أفرادها.
- السائلَ وصله وأغدق عليه.
- الشخص وادّه.
- ربّه أطاعه صادقاً.
- الشخصُ غدا صادق الطاعة.
- "مجازاً" المرءُ في القول: لم يكذب.

• "مجازاً عقلياً" اليمين: صدقت.
• "مجازاًمرسلاً" العبادة كالحجّ: قُبلت بملحظ أنها أدّيت على وجه الصدق.
• "تمثيلاً"السلعة: نفقت وراجت أي صدقت الربح أو ولّدته له.
• **بُرّ النسكُ**: قُبِلَ.
• بَرَّمنافسه: فاقه ورجح في فضيلة أو خير(عن المرجع).

بَرّا: خارجاً. وتستعمل اختصاراً لعبارة *"اخرج برّا"*. وهي عكس جوّا. مولّدة. قال أبو منصور الكاتب عن أصل كلمة برّا: "هذا كلام المولدين ولم أسمعه من فصحاء العرب البادية". وإذا أضيفت قيل "برّات" نحو: *"ميفتّ برّات الصحن"* كناية عن الخروج عن الموضوع أو الخروج عن قواعد اللعبة أو الآداب العامة. من السريانية bara: خارجي؛ صحراء (غ.ل). ومنه المثل: *"من برّا رخام ومن جوّا سخام"*. و*"اقعد برّا ولا تقعد حدّ الجرّة"*. والكناية "عينه لبّرا" أي يتتطلّع إلى علاقات نسائية خارج مؤسسة الزواج.

بِرّاجة: "بصّارة" أي التي تنبئ بالمستقبل عن طريق قراءة الكف أو غيره.

بِرّادة: والصواب بَرّاد: وعاء آلي بشكل خزانة تستخدم للتبريد. مولّد حديث. وتعرف في العراق بالثّلّاجة.

- **الشاي**: مغلاة أو الإبريق الذي يستخدم لتحضير الشاي.

ولغة البرّادة إناء يبرّد الماء. فصيحها المخشف وهو موضع الجمد. من خشف البرد إذا اشتدّ. وقال الجوهري: خشف الثلج، وذلك في شدّة البرد تسمع له خشفة عند المشي.

بَرّاكَة: نبات الشيلم (عامي). (المرجع).

-: تخشيبة، بيت حقير. من الفرنسية baraque. أو من الإسبانية barraquia: الصومعة.

بَرّاني: خارجي. نسبة إلى بَرّا على غير قياس (مولّد). من السريانية baroya، وهذه من baronoyît: في خارج كذا. وبرّاني لفظ أطلقوه على الغريب الذي هو من غير أهل البلد.

بِرّانِيّة: زائفة (في وصف العملة).

بِرّاوي: النسبة إلى البرية.

بِرّايِة: الأداة التي تستخدم في بري الأقلام. والصواب **مبراة أو برّاءة**. والبرّاءة السكّين يبرى بها القوس ومثله، وشفرة المقاطع الآلية (مولّد حديث). وضع لها أحمد رضا كلمة "**الحِيفة**": قصبة في ظهرها قصبة تبرى بها السهام والقسيّ.

بَرَّد: عنه أي فتر فيه وأهمله.

-: المُلْكَ وغيره أي أثبته لنفسه(المحيط).

-: على شجيرة: سقاها.

ولغة برّد الماء جعله كذلك، ومزجه بالثلج ولا يقال أبرده إلا في لغة رديّة. وبرّد عنه: خفّف من حرارة ما يجد. مثاله: لا تبرّدوا عن الظالم؛ وظني أنه خارج مخرج الكناية أي لا تقعدوا عن مقاومة الظالم وتدعوه ناعماً ببغيه. (المرجع).

بَرَّر: امتنع عن معاشرة الناس وأحب العيش في البرية بعيداً عنهم.

وفصيحه **ابترّ**: انتصب منفرداً عن أصحابه واعتزل.

ولغة برّر الرجلَ نسبه للبرّ. والشاهد زكّاه. والعمل التمس له الأسباب والمعاذير الشفيعة. (مولّد قديم).والشخصَ برّأه (مولّد حديث) والمرء طهّره وقدّسه (مولّد حديث).

بَرَّم: فلاناً دار به في أنحاء المكان.

-: الخشب ثقبه بـــ "البرّيمة". من السريانية bram: قرض.

بَرَّى: تحريف برّأ.

- **الدابة**: أبعدها عما يمكن اصطدامها به. من السريانية barî: أبعد. لازم متعدّ. وقيل من الفرنسية virer: انعطف، دار، دوّر.

برّيد: من يؤثر فيه البرد كثيراً.

بِرَّيْمِة: الشيء الذي يدور، أو حالة الدوران.

-: برغي ذو مقبض يستعمل لسحب صِمام القارورة. وصوابها **بَريمة** وقد أقرّها مجمع القاهرة. كما أسماها **البِزال**، وتصحّف في محيط المحيط بضبطها بفتح الباء (المرجع). وذكر الوسيط مرادفين لها: **البرّامة والمبزال**.

وأطلق عليها لفظ المِجواب: آلة الخرق.

-: مثقب من حديد للخشب. وفصيحها **البريمة** أي مثقب النجار (وهذه مولّد قديم). قيل إنها إيطالية barrena (عيسى:٣١)، ويرجح بعضهم عربيتها لأنها متوارثة ومن صنع محلّي (مطلق:١٤٦). وجاء في "غ.ع" أنها من السريانية boûroma (راجع "برّم").

بَرَز: الماشطةُ العروس زيّنتها. من الفارسية برزة: جَمال أو ما تنتقش به العروس أو من barâzidan: تزيين. ويرى فريحة: ٨ أنها توسّع من برز الفصيح.

- العروس: ألبست لباس الإكليل.

- حاله: تأنق في هندامه ولبس أجمل ما عنده من ثياب.

ولغة برز الشيء ظهر بعد خفاء. و"مجازاً" المرءُ نبُه بعد خمول. وفاق أصحابه شجاعة أو فضلاً. وبرّز الشيء أظهره وبيّنه.

بَرْزَخ: قطعة أرض ضيقة بين بحرين موصلة برّاً ببرّ أو شبه جزيرة ببرّ. من اليونانية periekhon أي الحابس في حدّه أو الحاصر، والحاجز بين شيئين.

ولغة البرزخ الحاجز بين الشيئين بشكل فسحة.

• و"دينياً" مابين الدنيا والآخرة من الموت إلى البعث؛ قيل فارسية الأصل بمعنى: مسافة من الزمن بين الموت والبعث، فرجة، فسحة، وضع خطر،صلة وصل. والكلمة بَرزِخ تدل في الفارسية على البكاء والنحيب والشدّة (حبيم ١/٥٠ وأدي شير:١٩). وهو وهم في رأي "المرجع". وقد أصرّ ابن فارس على عربيتها بقوله: "البرزخ: الحائل بين الشيئين كأن بينهما بَرازاً أي متسعاً في الأرض، ثم صار كل حائل برزخاً، فالخاء زائدة لما قد ذكرنا." (المقاييس). ولعل عذره في ذلك اعتزازه بلغة القرآن، فحاول التمسك بأي دليل ليثبت عربية اللفظة تحرّجاً من عدّ ما في القرآن أعجمياً، وقد ذكرت الكلمة فيه مرّتين. (المؤمنون:٢٣/١٠٠، والرحمن ٥٥/٢٠).

• والبرزخ أيضاً قطعة أرض ضيقة محصورة بين بحرين موصلة برّاً ببرّ أو شبه جزيرة ببرّ ويقال له **المختنق**. مولّد حديث.

• الجسم عند الحكماء الإشراقيين. مولّد قديم.

• عالَم المثال أي الوسط بين الأجسام والأرواح المجردة (مصطلح صوفيّ).

بَرْزَق: عينيه وسّعهما وأحدّ نظره. والمصدر "برزقة". وقد أورد فريحة: ٨ هذه اللفظة وذكر أن معناها حدّق وحدد النظر ولكنه أضاف أنها على وزن فرعل من بزق من السرياني بزع والفصيح بزغ.

وأقول ربما تكون على وزن فعزل من برق.

ولغة بزقت الشمس بزغت (محيط المحيط). وبزغت الشمس شرقت. وناب البعير طلع. والبيطار شرط. وليس في معاني بزق أو بزغ ما يفيد تحديد النظر.

وجاء في "موسوعة الأمثال اللبنانية: ٤٩" أن برزق من العبرية.

وأرى أنها من برّق حوّلت الراء الثانية زاياً لمكان التضعيف تفادياً من ثقل اللفظ؛ والمبادلة بين الراء والزاي كثيرة مثل غزّ وغرز. وفي اللغة برّق عينيه وسّعها وأحدّ نظره. (محيط المحيط).

بَرْزَة: ما تتنقش به العروس (مشترك). دخيل قديم من الفارسية برزه: الجمال.

-: اسم قرية في دمشق. وهي من المعنى الثاني للكلمة الفارسية برزه: زراعة. غصن الشجرة (معجم المعرّبات الفارسية).

-: شجرة لها أوراق غامقة مسننة (لهجة أهل الكرمل).

-: الخرجة إلى الصيد.

ولغة البرزة المرأة العاقلة العفيفة التي تظهر للناس وتجالسهم. والعقبة من الجبل.

بُرْسام: نبات (عامية) وفصيحه **قحوان، قرّاص**. (المرجع). ويطلق اسم القَحوان في لبنان وجبل الشيخ خاصة على هذا النوع. وهي صحيحة مرادفة للأقحوان في اللسان وفي الجزء الخامس من كتاب النبات لأبي حنيفة الدينوري. واسمه علمياً anthemus cotula. (معجم الشهابي).

ولغة البِرسام التهاب الحجاب الذي بين القلب والكبد. من الفارسية بَرسام، من بر (صدر)، سام (التهاب). والمعنى إلتهاب غشاء الرئة.

بِرْسَنْتِيْج: إنكليزية percentage من اليونانية مركّبة من ثلاث كلمات معناها "لأجل المعدّل المئوي" ويراد بها الكمية التي تعطى عن كلّ مئة. عرّبها عطية **بالمماءاة**، يقال شارطه مماءاة أي على مئة كما يقال شارطه مؤالفة أي على ألف.

بُرْسُوْم: قصب. عامي قديم. (المرجع).

بَرْسِيْم: حرير. من الفارسية abrîcham. (عامية).

-: والصواب بِرسيم. نبات من فصيلة البقليات يستعمل علفاً للدواب والماشية، وهو النفل الاسكندري، وعلمياًtrifolium alexandrium . دخيل قديم من المصرية القديمة. وله صيغة تعريب أخرى: برشيم.

بَرَش: حتّ. فتّت الشيء إلى قطع صغيرة بحكّه على سطح ذي نتوءات حادّة يسمى "مبرشة" كما يفعل بالجزر أو البطاطا عند قشرها. آرامية. والفصيح **بَشَر**.

بَرْش الصابون: ما حتّ منه وفتّت بـــ "المبرشة". و"البراشة" الفتات، القطع الصغيرة. والصحيح **بشارة الصابون**.

-: نسيج من الخوص.

ولغة البَرش نبات طبّي. من السريانية برشعثا أي المنوّم في ساعته.

بُرْش: نوع من الجرار. ج "بروش".

بِرْشانة: قرص من مادة هلامية يحشى مسحوقاً دوائياً. واشتقوا منه الفعل برشَن القرص عمله.

-: قرصة تصنع من الدقيق الأبيض. فصيحه الفُرشُان دخيل قديم من السريانية foûrchana: تقدمة؛ خبز القربان المقدّس. من الفعل السرياني prach التي تعني فرز وفصل. أولها صيغة تعريب أخرى: برشامة. ويعربها بعضهم **بالرقاقة**. وفي اللهجة العراقية يدعى " كَلّاجة ".

بْرِشْت: بيضة مسلوقة دون التجمد والنضج. من الفارسية نمبرشت ومعناها الذي شوي نصف شيّ (شير: ١٥٦). يقال بيض نمبرشْت: نيم برشت، نيم: نصف، برشت مقتضب من bérechteh: مشوي). واللفظة مستعملة عند العرب منذ القديم.

ولغة غرقأت الدجاجة بيضتها غرقأة باضتها وليس لها قشر يابس. ويقال غرقأت البيضة إذا خرجت كذلك.

بَرَشْتُوْك: سمك بحري. عامي مفصّح (المرجع). معرّب من الفارسية: پَرَسْتوك و"بَرَستُو". ويسمى طرستوج (فارسية) وهذه تصحيف الكلمة اليونانية طريغلا trigla. وعلمياً trigle.

بَرْشِيْن: قرية في محافظة حمص.

وهي مشتقة من bar = ابن و"سين" أو "شين" إله القمر البابلي وتعني ابن القمر (تاريخ سوريا القديم).

بَرْضُو: أيضاً (عامية مصرية). قيل إنها من القبطية pairht: هكذا، كذا. وقيل إنها من التركية بَرْداه المقطوعة من بِردَه بمعنى أيضاً مرّة أخرى. أو من الفارسية بَرداخْت أو برداختن بمعنى كمل، وافق، هيّأ، أتمّ. وكون معنى أني أوافق أكمل، أو أميل إلى كذا، أو أنحاز إلى كذا.

بِرْطاش: عتبة الباب من حجر يوطأ عليه عند الدخول.

قيل إنها من التركية مركّبة من كلمتين وهما: بر وعربيّها واحد،وطاش وعربيها حجر،أي حجر واحد (معجم عطية:٢٧). وقيل من السريانية farτozûcha: خطم الخنزير(غ.ل). وقد أخذت بالمعنى الاستعاري فالبرطاش في مقدمة البيت كما أن خطم الخنزير يتقدّم وجهه. فصيحها **الأُسكفّة**. من السريانية eskoûfta وورد فيها: **أسكُبّة، أسكوفة**.

بِرطاطِي: نوع من التين ثماره كبيرة الحجم. ولعله ما يسمّى بالُطبّار.

بَرْطَخ: كسر أو حطّم شيئاً مجوفاً.يقولون في التهديد *"ببرطخ راسك"*.

بَرْطَش: فعل مشتق من "البرطوشة". يقال: *"بدّي برطش فيك الأرض"* في معرض التهديد أي سأدوسك وأعفّر وجهك بالتراب كما يفعل الإنسان بـــ"البرطوشة" وهي الحذاء الخلِق. من السريانية rτach: صفع، لوّث (لغة حلب السريانية:٩٤).

-: لبس "البرطوشة".

- الحذاء: قدُم وتشرشرت جوانبه. وهي مقلوب برشط (برشط اللحم: شرشره).

بَرْطَع: تحرّك حركة سريعة في موضعه كالطفل مثلاً في مهده. (انظر"برعط").

-: الحمار إذا عدا في مرح ونشاط. والصواب بتّع أي جرى في الأرض وتباعد.

ولغة يقال ضربه فهوّره أو برتعه أي صرعه. وتبعرص الشيء إذا قطع فوقع يضطرب.

يقول رضا: ٣٨ "يشبه أن تكون برطع من سرطع الحمار إذا عدا من فزع عدواً شديداً على تغير في السبب. "بإبدال السين باء. والصحيح أن برطع مقلوب برعط، وهذه من السريانية بعط على وزن فرعل. (انظر "بعط").

بَرْطَل: الحاكم رشاه. مولّد قديم. والمصدر "برطلة" والاسم "برطيل".

ولغة برطل الفلاحُ جعل بإزاء حوضه حجراً مستطيلاً.

بَرْطَم: تكلم بكلام غاضب غير واضح. أو قلب شفتيه عند الغضب والعبوس بحيث تبدون غليظتين.

بُرطُم: شجر ذو قضبان تعلو كثيراً من أصل واحد، وورقه رقاق طوال وثمره مثل العنبة الطويلة ليّنة تؤكل. (عامي مفصّح). ويسمّى أيضاً **شقب**، **نبع**، **نَشَم**، **شوحَط**. جنس شجرٍ من الفصيلة الزيزفونية، واسمه في الإنكليزية grewia. وعلمياً acalypha decidua.

: الشفة الغليظة. والصواب **البرطام**.

بَرْطُوشة: نعل قديم ومهترىء فتشققت جوانبه لكثرة استعماله. وربما كانت تصحيف البرقوش وهو ما عتق من الأحذية (معجم عطية:٢٧). وربما يعود أصلها إلى "برطاش". راجعها. والصواب أن البرطوش من اللاتينية المولّدة bardaicus أو bardeacus ويراد به عند قوم من إسبانية حذاء من أحذية الجند (المساعد ج٢: ٢٠٠). وقيل هي من السريانية فرطوث وهو فنطيسة الخنزير لوجه الشبه بينهما (د.أحمد عيسى).

بَرْطِيل: صوابه بِرطيل: رشوة. مهر العروس. ومنه المثل *"البرطيل بيحلّ دكّة القاضي"*.

جاء في المرجع:

- البِرطيل حجر مستطيل قدر ذراع.
- الحجر الرقيق الحد كنصل.
- المعول بملحظ أنه كان يعمل من حجر.
- "تشبيهاً" خطم الدب المسنّ.

• حديد طويل ينقر به الرحى. دخيل قديم من الفارسية. معرّب partaleh ويقول (فرنكل ٥٤: و٨٤) إن اللفظة تقرن بالفارسية برتله (عن شير: ٢٥ ولكنه يقول لا أدري أصل الكلمة.

• "كناية" الرشوة. ومن عباراتهم "البراطيل تنصر الأباطيل" بملحظ أنها تفعل في الشخص الصلد فعل المعول في الصخر الصلب.

وجاء في شفاء الغليل: البرطيل حجر أو حديد صلب مستطيل الشكل تنقر به الرحى.

وقد قيل إن رجلاً وعد آخر بحجر منها إذا قضى حاجته. فلما قضاها جاءه بها. ثم أصبحت الكلمة تطلق على الرشوة عامة.

وقال صاحب التاج: وكأنه أخذ من البرطيل بمعنى الحجر المستطيل، كأن الرشوة حجر رمي به أو شبهوه بالكلب الذي يرمى بالحجر.

وقال المناوي: أخذ من البرطيل بمعنى المعول لأنه يخرج به ما استتر وكذلك الرشوة. وقال أبو العلاء المعري في كتاب "عبث الوليد": البرطيل الذي تستعمله العامة في معنى الرشوة لا يعرف في الكلام القديم.

وجاء في القاموس: برطل فلان فلاناً فتبرطل أي رشاه فارتشى. وقال الفيروزبادي: "أظنه غير عربي".

وجاء في المغرب: إنها كلمة نبطية وليست من كلام العرب.

وعند فريحة: ٨ "برطل سامية الأصل، فرعل من بطل وليس فارسية. وعند دوزي من السريانية أو العبرية "بطل". وفي (غ.ع) أنها من الفارسية partaleh: هديّة.

برظان: بوق. من الفارسية bourouzan: بوق بتوسطّ التركيةborazan: بوق. (من التركية "بوري" أو "بورو": الأنبوب) ومن "زن" الفارسية. القرع، الضرب. وفي بغداد يسمى أيضاً الدُدُگ (زلزلة: ١٠٠). وهذه من التركية duduk: صفّارة. و فصيحه **النفير والصور**.

بَرَع: "حاله" أو نفسه، حاول إظهار نفسه وإبرازها والتباهي بمزاياه غروراً. فهو "مبروع".

ولغة بَرَع الجبلَ علاه؛ أصله المعاقبة بين الباء والفاء. و"مجازاً" المرءُ: فاق أقرانه في مجال من مجالات التفوق. وبَرُع مثله.

بَرْعان: جنس أسماك أبيض صغير من فصيلة الشبابيط وعلمياً leuciscus lepidus. عامّي قديم. (المرجع).

بَرعَط: تحرّك حركة سريعة في موضعه كالطفل في مهده. فرعل من "بعط". من السريانية barζeτ : تحرّك.

يرى رضا: ٣٩ "إنها مأخوذة من" تبعرص إذا قطع (العضو) فوقع يضطرب، نقله الصاغاني... وعلى هذا فتكون العامة قلبت الكلمة ثم أبدلت من الصاد طاء مهملة."

ومن الجليّ أن العامة لم تقلب ولم تبدّل وإنما أخذت تنطق باللفظة كما عرفتها عبر مئات السنين قبل العربية وبعدها. وكان أسهل على العامة أن تتابع تقليدها اللغوي.

بُرْعُط: مفردها " برعطة ": صغير الضفدع وصغير البرغش. ويسمى أيضاً "بلعوط" وجمعها بلاعيط. سميت كذلك لأنها "تبرعط" أو "تبلعط" أي تتحرّك.
بَرْغَت: المكان كثرت فيه حشرة البرغوث. تصحيف برغث (مولّد قديم).

-: أخافه وأوقع الشك والريبة فيه. والمصدر "برغتة". يقول فريحة: ٩ إنها فرعل من بغت (وفي السريانية بعت) وقد تكون فعلاً من برغوت.

بَرْغَش: البعوض. واحدته برغشة. مولّد قديم.فصيحه **الهَمَج**. يرى الأرسوزي: ٣١٠ أنها "منحوتة من "بر" و"غشّى" توحي بحشرات تعيش في البرّية فتغشى على الأشياء". وهو رأي يتفق مع ولوع الأرسوزي بالنحت (راجع "زلحفة"). وقد اشتقوا منها الفعل برغش المكان كثر فيه البعوض. مولّد قديم. جنس حشرات مُضرّة من فصيلة البعوضيات ورتبة ذوات الجناحين. وعلمياً culex pipiens. تسمى الناموس في دمشق وهي صحيحة. وتسمى البقّ في العراق وفي حلب وهي صحيحة أيضاً تطلق على هذه الحشرة أي البعوض وعلى بنات الحصير أي بقّ الفراش وبقّ الخشب المسمى بالإنكليزية bug والمعروف بالبقّ في الشام ولبنان.

بُرْغُل: جريش خشن من الحنطة المسلوقة. والعامة تستعمل السميد مرادفاً للبرغل أو هو أدقّ منه. ويسمى أيضاً: **الدشيشة والخضيمة والجريش.** والمثل *"البرغل بسامير الركب"*.

ولغة السميد الحوّارى. والسميذ بالذال أفصح.

والبرغل دخيل قديم من الفارسية borghoûl: (دوزي ج١: ٢٩٧). وقيل من التركية bulgur (تيمور ج ٢: ١٥٣) و(المرجع). أو بُورغول وقيل إن البرغل آرامية أصلها عبور غليل (ξboûr: البُرّ، glîl: مستدير) أي القمح المستدير (بقايا الآرامية:٤٣). عربيّه الخضيمة وهي الحنطة تطبخ بالماء حتى تنضج والبربور وهو الجشيش من البُرّ. ولعلّ البرغول منه.

بَرْغَل: سطح الجلد تحبّب واتخذ شكل حبّات البرغل. فهو" مُبرغل". مولّد حديث مشتق من البرغل.

ولغة برغل الشخص سكن قريباً من البحر.

برغْلِيّة: قرية قرب طرطوس. ولعل اسمها من برغل الشخص أي سكن قرب البحر. وقد يكون الاسم منسوباً إلى البرغل. والأرجح أن يكون الاسم سريانياً: bet râghulé: مكان السواقي والأودية الضيقة، أو bet righlayé: مقرّ العسكر المشاة (الرجّالة). (معجم أسماء المدن: ١٨).

بِرْغَمُوْت: معرّب حديث للكلمة الإنكليزية bergamot من الإيطالية bergamotta، ليمون شعيري ثماره مرّة، يستخرج منه زيت طيّار يستعمل كاشفاً ومنظفاً في التشريح الجرثومي. وأصل الكلمة من التركية bey armouda (حرفياً: كمثرى البك). ويسمى أيضاً: أرمودية. واسمه علمياً citrus bergamia.

بَرْغُوْط: والصواب بُرغوث، جنس حشرات من فصيلة البرغوثيات ورتبة عديمات الأجنحة ج. براغيث. وعلمياًpulex. من اليونانية broukhas (بُرُغوس) ومعناه العاض (من صغار الهوامّ) ومعناه أيضاً الدبى وهو صغار الجراد قبل أن تنبت أجنحته فيكون كصغار النمل أو كالبراغيث. وردت كلمة البرغوث في الأكادية (البابلية والأشورية) بصيغة "برشوع" و"برسوع" وفي الكنعانية الأوغاريتية "ب ر غ ت" وفي العبرية "برعوش "والآرامية "برتفتا" وهو نوع من البعوض (سورية الحضارة ١- ١٤: ٢).

-: عملة تركية قديمة زهيدة القيمة. من التركية برغروش (أي غرش واحد) ويساوي قرشاً صحيحاً أو أربعين بارة. وكان العراقيون يسمونه "أبو أربعة "أي ذا أربعة قروش رائجة (المساعد ج٢: ٢٠٤).

بِرْغِي: " قلاووظ "، المسمار اللولبي المستعمل في الخشب أو الحديد وغيره. والجمع براغي. وأصل الكلمة من التركية: bourghou؛ من bourmak: ليّ. وقد عرّبها بعض اللغويين فقالوا **لولب**. ومن الجدير بالذكر أن الكلمة المعربة هذه ليست كلمة عربية أصلاً وإنما هي مشتقة من الكلمة الفارسية: لوله: أنبوب من معدن أو غيره (شير:١٤٢).

بَرَفِيْن: معرّب حديث لكلمة paraffine الفرنسية. مادة معدنية دهنية تستخلص من تقطير النفط والفحم الحجري وتستعمل لصنع الشموع وأغراض أخرى.

برَق: دوائر رقيقة صغيرة مثقوبة الوسط كانت تخاط في بعض ثياب النساء للزينة

بَرْق: التلغراف (اصطلاح حديث).

بَرَق: ظهرَ فلان لواه وبرق ظهرُه وانبرق التوى. لازم متعدّ. وهي خاصة بالظهر. يقال: انبرق ظهره أي حصل التواء في عموده الفقري نتيجة سقوطه بشدّة وارتطامه بالأرض أو رفع ثقل كبير وغيره. من الآرامية braq. والمصدر "برقة" من الآرامية barqa: تشنج عضلات الظهر؛ فصيحها **اللوصة**.

ولغة برقت السماء لمعت. وبعضهم يجيز أبرق. وبرق البرق بدا وظهر. و"تشبيهاً" الوجه تهلّل. و"مجازاً" الرجل تهدّد وتوعّد. والسيف لمع. والنجم في السماء طلع. والبصر تلألأ. والمرأة تحسّنت وتزيّنت وتعرّضت للإيقاع بحبائلها. وبرِق أو برَق البصر تحيّر حتى لا يكاد ينظر. والشخص تحيّر ودهش. (من أصل آخر) برق المتجوّل فزع، أصله المعاقبة بين الباء والفاء، وقدماه ضعفتا واصطكّتا.

بِرْقايِل: قرية في المنطقة الساحلية.

"من السريانية beraq îl: برق الله ولمعانه وضياؤه، كذا ح - أ وقد تكون تحريف barak ؟êl : بارك الله "(معجم أسماء المدن:١٩).

بَرْقَح: وجهه لوّنه ولطّخه فوجهه "مبرقح".

ولغة برقح وجهُه برقحة قبُح. وتبرقح الثوب تلطّخ.

بَرَقْرُوْق: إجاص برّي ثمرته شبه كروية ينبت في غابات اللاذقية وغيرها. وهو غير النوع المعروف بالأجاص البرّي ذي الثمرة المتطاولة. من اللاتينية paraecoquus الناضج قبل الأوان (الألفاظ العامية السورية).

بَرْقَط: الطفل أو المريض إذا تماثلا للمشي أو الشفاء. والمصدر "برقطة".

-: لمع.

-: وجهُه ظهر عليه الفرح والحبور.

ولغة برقط الماشي خطا خطواً متقارباً. والجبان ولّى ملتفتاً وفرّ هارباً. و"مجازاً" الكلام طرحه بلا نظام. (المرجع). وزاد في محيط المحيط: قعد على الساقين مفرّجاً ركبتيه. والشيء فرّقه قلّ أو كثر. وفي الجبل صعد. والمبرقط طعام يفرّق فيه الزيت الكثير. وربما كانت البرقطة بمعنى البصيص ورونق الوجه عند العامة مأخوذة من هذا المعنى.

بَرْقَطُوْم: نبات يدعى **الخزمة**. (عاميّ). (المرجع).

بِرْقعيدي: كل من يحترم نفسه ولا الناس تحترمه (لهجة جبل عامل). والبرقعيدي نسبة إلى برقعيد بلد بالموصل عرف أهله باللصوصية وضرب بهم المثل في ذلك. فيقال لصّ برقعيدتي.

بَرْقَة: ماء في البادية، وقد جاءها من نهر تدفق ماؤه. فبقي هناك (لهجة اهل النجف). والكلمة آرامية بهذا اللفظ والمعنى. ويسميها سائر أهل العراق الهَوْر. وفصيحها **البطيحة**: مسيل واسع فيه رمل ودقاق الحصى.

بَرْقُوْطَة: المهُل، الجمر الصغير (لبنانية - فريحة: ٩).

بَرْقُوْعَة: بقعة صغيرة متميزة من ا لأرض أو غيرها.

بَرْقُوق: والصواب بُرقوق: نوع صغير من الأجاص "الخوخ في العامية الشامية". ووهم من زعم أنه المشمش. ويرى بعض المستحدثين تخصيصه بما يعرف علمياً باسم prunus domestica. مولّد قديم من اللاتينية præcoquus: البكور من الثمر، نوع من البرقوق أو الدراقن (غ.ع). وهو في السريانية برقوقايا من أصل يوناني praikokia أو لاتيني praecox: شجرته متوسطة الحجم متساقطة الأوراق وثمره مستدير ذو عصارة عذبة لذيذة الطعم. ويسمى في اللهجة اللبنانية برقروق (فريحة: ٩).

بَرْقِيَّة: النبأ البرقي. وهي تعريب télégraphe.

بَرَك: قعد عن مرض أو ضعف فهو "بارك": مريض مقعد (لهجة حلبية). وفي "غ.ع" أنها من السريانية brek.

ولغة برك البعير استناخ. والمعنى الأصلي لكل مشتقات الجذر هو اعتماد البَرْك أي الصدر. وقيل إن معنى برك في مختلف معانيه يرجع إلى الركبة أي المفصل بين عظم الفخذ والساق وهو في الآرامية بوركا: ركبة.وفي المُغرب: البروك للبعير كالجثوم للطائر والجلوس للإنسان. قيل والمراد بالنهي عنه أن لا يضع المصلّي يديه قبل ركبتيه كما يفعل البعير.واستعمال البروك بمعنى الجلوس عامّيّ.

- الشخص بالمكان: أقام وثبت متمكناً أي كأنما ألصق به صدره.
- "تمثيلاً" السحابة دام مطرها واشتد انهلالها بملحظ أنها ناءت على الأرض بكلكلها.
- "كناية" الرجل في عمله اجتهد باعتبار أنه أشرع صدره له. (المرجع).

بِرْك: خشبة المحراث. وهو عود ضخم منحنٍ بشكل الركبة في أسفل مقبض المحراث. من السريانية boûrka: ركبة.

ولغة البِرك مستنقع الماء وحوضه.من السريانية brekta: بركة (غ.ع).

بُرَك: قطع عجين محشوة بلحم مهرّم وبجبن. من التركية burek بمعنى فطير. والواحدة "بوركاية ".

بِرْكان: والصواب بُركان: جبل النار وهو شبه مخروط ينتهي بفوّهة تنفذ منها المواد الذائبة والغازات. معرّب حديث من الإيطالية volcano من اللاتينية vulcanus، ابن جوبيتر سيد آلهة الرومان القدماء. كان فلكانس يهيئ لأبيه الصواعق (غ.ع). وفي المرجع أنه من اليونانية. عرّبها عطية بالأطيمة ولكن البركان هي الشائعة.

برْكَدَن: ربما لعلّ (لهجة دمشق). وهي بمعنى "بلكي" راجعها..

بَرَكة: في قولهم: "عَ البركة" والجواب "يبارك بعمرك ". استعمال غير عربي بل سرياني (فريحة:٩).

بَرَكةْ وَرْسن: عبارة شكر تركية béréket versin: ليعطك (الله) البركة.من أصل عربي.

علْ **بَرْكة**: أصلها "على البركة": صفة للإنسان الطيب القلب السريع التصديق.

بِرْكَة: مستنقع الماء والحوض (فصيحة) قيل سميت به لثبوت الماء فيها. وقيل سريانية (الكلمات الوافدة: ٢٦).

-: ما يأخذه الطحان على الطحين أجراً. معرّب (پرگنَه) وهو ما أخذ من الخراج والعُشر (معجم المعربات الفارسية).

ولغة البِركة الصبر.وأن يدرّ لبن الناقة وهي باركة فيقيمها فيحلبها. وما ولي الأرض من جلد صدر البعير. وجمع البَرْك.

بَرْكِي: أنظر "بلكي".

برگيل: ضرب من الأفاعي (لهجة حلبية). قال صاحب التاج: إنه لغة شامية.

بَرْكيّة: أرضية خشبية. دخيل حديث من الإفرنسية parquet. وفصيحها **لحِيكة، حبيكة**.

-: معرب حديث لكلمة parkia جنس شجر من فصيلة القطانيات.

بَرْلانْت: أعلى جنس الألماس. من التركية برلانته عن الإيطالية parlante: لامع.

بَرْلَمان: مجلس النواب. معرب من الفرنسية parlement.معرّبها **ندوة**. مأخوذة من اللاتينية parliamentum: مجلس الشعب.

بَرَم: الشيء أداره. والشيء دار. لازم متعدّ. ومنه الكناية "برم دولابو".

- وجهه: أماله إلى جهة معينة. و"مجازاً" تعبير عن الرفض والاشمئزاز.

- على الشيء: دار باحثاً عنه.

- : تجوّل.

- المكان: جال فيه كلّه.

- : تبجّح (عراقية) وفصيحه طرمز: صلف وكان مفاخراً نفّاخاً.

ولغة برَم الحبلَ جعله طاقين ثم فتله. "مجازاً" الأمر أحكمه. وبرِم ضجر، وهو خارج مخرج التمثيل أو المجاز المركب أي تشبيه صورة بصورة. وبالحجّة أعدّها ولم تحضره عند الحاجة إليها.

بُرْما: حلوى عجينية ذات شكل حلزوني. من التركية bourma: مبروم. من أصل عربيّ.

بَرْمائِي: الصواب برمائيّ (الياء مشددّة) ما يعيش في البر والبحر جميعاً. وهي طائفة من الحيوانات الفقرية كفرس النهر والتمساح الخ. وتسمى **القوازب، المتراوحات**. وعلمياًamphibia. مولّد حديث منحوت.

بَرْمَكي: كريم، جواد. نسبة إلى عائلة البرامكة. والبرامكة لم يتركوا دينهم ليدخلوا في الإسلام لذا خضعوا لدفع الجزية أو ممّن لم يكونوا يتمتعون بكلّ الحقوق المدنية لذا أطلق عليهم هذا الاسم الذي عنى في الآرامية: bar أي ابن، makî المتواضعين الذين لا يتمتعون بكلّ حقوقهم المدنية. وبرمك رئيس معبد النار "نوبهار بلخ " ويقال إن كلمة "بَرْمك" لقب للقائم على خدمة المعبد.

-: المتبختر والمزدهيّ والمتفخّل والمدّعي بما ليس عنده. ويأتي بمعنى "الغندور" (لهجة عراقية).

بْرِمّانة: قرية في محافظة طرطوس.

"بت رمّانا: بيت الإله السامي المشترك رِمّون. وفي الأشورية رَمّانو، وكان إله الرعد والعاصفة والشتاء (من جذر "رعم") ثم تجاوزاً إله الخصب. وكان شجر الرّمان وزهره الجلّنار، رمز هذا الإله، وربما سميت الشجرة به.ح – أ: بيت الرمان" (معجم أسماء المدن: ١٩).

بُرمَة: خيط مذهّب مفتول. من التركية bourma: ملويّ. من أصل عربي.

-: معرّب حديث لكلمة casserole الإنكليزية وهو إناء ذو عروتين.

ولغة البُرمة قدْر مدوّرة من حجر. من السريانية boûrma.

بَرْمِة: المرّة من "برم".

بُرْمُوزة: نوع من السمك (عامي مفصّح). ويسمى أيضاً: **الرّاي، الرَي**.

بُرمُوْق: نبات يدعى أيضاً: **شقّارى، شقائق، خدّ العذراء**. (عامي مفصّح). "راجع شقّ شقيق".

بَرْمِيْل: والصواب بِرميل (بكسر أوّله) وعاء مستدير محدّب الأوسط طوله أعظم من عرضه. ويعرف الكبير منه بــ" البتّية". (راجعها). وقد أخذها العرب عن الإسبانيين وهي فيها barril. ثم حذفت الراء وعوّض عنها بالميم، وهي من المعرّبات القديمة. والبتّية من السريانية بتيتا وقيل من أصل لاتيني أي botta أو bota (لغة العرب مجلد ٢- ص ١٦٠-١٦١). عربيّه **الناجود والدنّ والراقود**.

بِرْنامِج: الصواب بَرنامَج: الورقة الجامعة للحساب. معرّب من الفارسية: پَرنامه: بارنامه (بار: حِمْل + نامه: رسالة). أو مثال يتشبّه به (غ.ع). وله صيغة تعريب أخرى: بارنامَج. دخيل قديم.

- الرخصة بالدخول على الملوك.
- النسخة التي يكتب فيها أسماء الرواة وأسانيد الكتب عند المحدثين.
- المنهج الموضوع والخطة المتبعة. ومنه قولهم برنامج الحفلة. مولّد حديث. وهو المعنى الذي تتداوله العامة. وقد اشتق المولدون فعلاً منه: برمج والمصدر برمجة: جعل الموضوعات في خطة وقد أقرّها مجمع دمشق.

بْرِنْجِي: الشيء الجيد الحائز على الدرجة الأولى أي الأول. من التركية birindji: الأول (بير: واحد بالتركية). ومنه المثل "كل شيء فرنجي برنجي".

بَرَنْدَه: ظلّة تقام على عمد أمام البناء أو بجانبه. من الإيطالية verenda.عرّبها عطية **بالنجيرة**. وأطلق عليها رضا لفظ الصفّة.

بْرُنْز: والصواب بُرُنْز معرّب حديث للكلمة الإيطالية bronzo: مزيج معدني من النحاس والقصدير. سماه بعض المستحدثين: **المَرْشَب**. وفصيحه **الشَبَه والشِبْه** أي النحاس الأصفر. من الفارسية (غ.ع).

بِرْنس: الأول والقائد ومن هو من الأسرة الملكية. من الفرنسية prince عن اللاتينية princeps .

بُرْنُس: منشفة للجسم كالمعطف يلبسها الشخص بعد الاستحمام أو الاغتسال. عرّبه عبد القادر المغربي **بالخفاء** وهو الغطاء و**الكثاء**.

: جلدة يكون فيها الجنين من الناس والمواشي (عامّي) صوابها السلى.

ولغة البرنس كساء يتصل به غطاء الرأس. دخيل قديم من اليونانية birros: ثوب عريض الكمين يلبس فوق سائر الثياب. والبرنس أيضاً قلنسوة طويلة كانت تلبس قديماً. واشتقوا بملاحظته فعلاً مزيداً: تبرنس المرءُ لَبِسه.

بَرْنَق: فلان أي سُرّ وابتهج ونشط. من برق على وزن فرعل.(انظر "بشرق"). فصيحها **إبرنشق**.

بَرْنُوْسِة: رقعة من السختيان يرقع بها النعل المثقوب.

بَرْنُوْيا: جنون العظمة. من الفرنجية paranoia. وضع لها العلايلي كلمة: **خنزوانية**.(أين الخطأ:٢٣).

بِرْنَيْطَة: لباس الرأس عند الإفرنج وهي قبعة ذات حافات مستوية عريضة. محدثة معرّبة من الفرنسية البروفنسية barreta أوbereta. فإذا ضبطت بكسر الباء فهي حتماً من الإسبانية birreta وإن كانت بالفتح فمن البروفنسية المذكورة آنفاً أو من الإيطالية berreta، : لباس الرأس بجانب ممتد إلى الأمام أوبدونه. وكلها من اللاتينية المولّدة birretum. وكلمة برنيطة من وضع أحمد فارس الشدياق. ووضع لها **القبّعة** وقد سادت. كما وضع لها **البرطل والبرطلة والأرصوصة** وكلها أهملت.

معرّبها قبّعة. فإذا كانت مستديرة كالبطيخة فهي **الرصوصة**. وفي الرافد: ١٥٥: قد تكون محرفة من البُرطُل (وهو القلنسوة الكبيرة (وقد تشدّد اللام) دخيل قديم من النبطية). وعربيها **الكمّة والقلنسوة**. (والقبعة غلط بهذا المعنى).

بِرْنيق: فرس البحر، بقر الماء. ويدعى أيضاً **فرس النهر**. جنس حيوانت عظام القدّ صفقات الجلود تعيش في الأنهر والبحيرات أو حولها يجعلونها اليوم في جملة الخنزيريات. وليس في جنسها البشع شيءيشبه الفرس. وكل مافيها من الفرس أن صوتها يشبه صهيله. وعلمياً hippopotamus.

ولغة البرنيق رسابة الماء في مجرى النهر. وضرب من الكمأة صغار سود.

بِرْهَان: والصواب بُرهان (بضمّ أوّله): البيّنة الواضحة. الحجة القاطعة. والملحظ الأصلي فيه أنه دليل مليء بالعافية والنشاط، وأرسل كناية عن القوي من الحجج. قيل إنه من الحبشية "برهان" أي النور أو الإيضاح، مشتقة من "بره" عندهم أي اتضح أو أنار. وقيل إنه على الأرجح من الفارسية بروهانparvahan: واضح لا يحتاج إلى إثبات. (غ.ع) وكذلك شير:٢١. وجاء في المرجع."قيل دخيل من الفارسية: "الواضح المعلوم" وهو خطأ. وأصله في العربية بره بمعنى برأ، أي قطع، أما البرء فهو تمييز الصورة، وأصله القطع ومنه البراءة وهي "قطع العلاقة" (الفروق في اللغة:١٢٩). ويرى "المرجع" أن البرهان بمعنى الحجة الحاذقة النشيطة من برِه المريض: ثاب جسمه بعد تغيّر ورجعت إليه

نضارته؛ ينظر إلى المعاقبة بين الباء والفاء، فالفَرَه جاء بمعنى النشاط. والبَرَه رجوع النضارة وعودة العافية. و"مجازاً مرسلاً" التراوة أي البضاضة والامتلاء؛ قيل دخيل من الفارسية وهو خطأ منكر.

-: قياس منطقي مؤلف من مقدمات قطعية. مولّد قديم.

-: طائر يعرف باسم: **فرفر**، **سُحنون**. وتعرفه العامة باسم "الفرّي".

بَرْهَن: المدعي نصب الدليل اليقيني على دعواه. مولّد قديم. وجاء في لسان العرب عن الأزهري: "النون في البرهان ليست بأصلية عند الليث، وأما قولهم برهن فلان إذا جاء بالبرهان فهو مولّد، والصواب أن يقال **أبره** إذا جاء بالبرهان."

بُرْهَة: الهنيهة القصيرة. مولّد حديث خطأ.

ولغة البرهة الردَح من الزمن أي القطعة الممتدة منه قصرت أو طالت وأكثر ما تستعمل للمدة الطويلة ومثلها الملي وهو الزمان الطويل غالباً، ووردت بفتح الباء أيضاً. والبُرهة الحين.

بِرْواز: أسفل القسم الناتىء من سقف وهو فوق رؤوس الأعمدة. دخيل قديم من الفارسية parvâz برواز ومعناها الأصلي الطيران والرفرفة، بواسطة التركيةpervaz: إطار.

-: حاشية الثوب الملوّنة. دخيل قديم من الفارسية برواز. والأشهر في تعريبه فَرواز. وورد بفتح الباء أيضاً.

-: **الإطار** المحيط بالشيء. مولّد حديث. ومنها اشتقوا الفعل"بَروَز". ومثله **الكفاف والحتار**.

بِرْواق: ورق السنديان أو البلوط المتساقط الذي جفّفته الشمس فأصبح سريع الاشتعال.

بِرُوْپــاغَنْدا: لاتينية propaganda وضعت في الأصل لمجمع الكرادلة الذي عقد في السنة ١٦٢٢ وأخذ على نفسه تنظيم البعثات الدينية فأطلق عليه اسم "مجمع البروباغندا" ولمّا يزل معروفاً بهذا الاسم إلى يومنا هذا. ومنها أخذوا المعنى المعروف اليوم وهو هيئة أو نظام لإذاعة مبدأ أو رأي أو عقيدة. عرّبها بعضهم **بالإذاعة**، **والنُّشر** (توفيق قربان)، **وبالشاعة** ومعناها الأخبار المنتشرة (عطية) ويجوز تعريبها بالتبسيط أو **الدِّعاوة**. ("دعاية" خطأ لأن الفعل دعا واوي).

بَرْوَت: تكلم بغضب كلاماً غير مفهوم. ولعلها من الفعل الفصيح برت الرجل تحيّر. على وزن فعوَل.

بْروِتْستانْتية: اسم يطلق على الاعتقادات والكنائس التي خرجت على اللاهوت الكاثوليكي، وتتميز البروتستانتية بالعودة إلى الكتاب المقدس (من دون واسطة) لذلك هي تترك حيّزاً كبيراً للفرد والعقل الفردي والعمل الفردي والكدح في العمل

بْروِتِسْتَنْتِي: منتم للطائفة البروتستنتية. من الإيطالية protestante (غ.ل). وبعضهم يقول "بروتستاني". من الفرنسية protestant.

بْرُوِتِسْتو: شكوى. من الإيطالية protesto. من جذر لاتيني أصلها بروتستاسيو من بروستاري (معجم عطية:٤١٢) ومعناه شكوى أو احتجاج يمهّد به لإعلان التوقف عن الدفع. وفي محيط المحيط: هي لفظ لاتيني معناه الادعاء أو إقامة الدعوى مع التدريك بالعطل والضرر. يقال "*عمل عليه* بروتستو" أي أقام الحجة أو الدعوى أو كتب ورقة بذلك.

بْرُوتِل: محمل بنطلون. من الفرنسية bretelles. والعامة تطلقه على ما لا أكمام له من القمصان الداخلية المصنوعة من الفانيلا. وهو نسيج صوفي أو قطني ناعم يقابله في الفصيح **الإتْب**. والعِلقة: قميص بلا كميّن.يرادفها القَرقَل.

بْرُوتُوبْلاسْما: المادة المكوّنة للخلية الحيّة. من الإفرنجية protoplasma وقد عرّبوها **بالجبلّة الأولى**.

بْرُوتُوكُول: العرف السياسي. من الفرنسية protocole (غ.ل). منقولة عن protocollum اللاتينية معناها في الاصطلاح السياسي عهد تدوّن فيه حلول القضايا بين فريقين. عرّبه عطية **بالمواثقة** لأنه عبارة عن وثيقة أو عهد يرتبط الفريقان بحدوده وموادّه. وفي المرجع أنها من البيزنطية: ما يلصق بالسجل. وصوابها آيين: الآداب الموضوعة ومجموع العادات المرعية. وجاء في المرجع:" **آيين**: (دخيل قديم (عباسي ثانٍ) من الفارسية: عرف الجماعة.) العادة المتّبعة المألوفة. والأسلوب الاصطلاحي. ودستور النظم، فهو للصيد: مجموعة طرقه، وللموسيقى: علاماتها ورموزها، وللسلوك الشخصي: الشيم والشمائل المتعارف عليها، وللبلاط: آدابه الموضوعة ومجموع العادات

المرعية (protocole)". ويقول شير:١٣"الآيين بمعنى العادة وأصل معناه السياسة المسيّرة بين فرقة عظيمة. أعجمي عرّبه المولّدون (شفاء الغليل).

ولها في الفارسية معانٍ كثيرة إضافة للمعرّب منها: الرسم، الأدب، المرسوم، المتداول، الفطرة، النظام، الأسلوب.

بْرُوتُون: معرّب حديث لكلمة proton الانكليزية ويعني كتلة أصلية لم تتخصص (علم الحياة). وذرّة كهرباء موجبة وتدعى **أويّل**.

بْرُوتِي: القربان الذي يوزعه الكاهن على المصلّين حين خروجهم من الكنيسة. والكلمة لاتينية prothesis من أصل يوناني. يرادفها **الشَّبَر** ومعناها القربان.

بْرُوتِيْن: معرّب حديث للكلمة الفرنسية proteine مأخوذة من اليونانية ومعناها فيها الأكثر أهمية. وهو مادة آحية تكثر في حبوب القرنيات، والأولى أن يوضع لها كلمة **أحيّة** (المرجع).

بْروجِكْتُور: جهاز يسلط النور القوي. من الفرنسية projecteur وضع له **الكشّاف والمكشاف والمنوار**.

بْرُوْد: الطقس البارد.

عَ **البرود**: صباحاً؛ باكراً، قبل الحرّ. وقد يقال "بْرودة، بَراد".

بْرُودِيِّة: فصيحها **بُرود**.

بَرْوَز: الشيء وضعه ضمن إطار. (انظر "برواز").

بْرُوسْتات: إنكليزية prostate من اللاتينية مأخوذة من prastata ومعناها حارس اليونانية prostatis ومعناها غدّة تحيط أوّل القناة البولية في الذكور. عرّبها بعضهم **بالمَوثة**.

بْرُوش: حلية ذات مشبك لصدر النساء. من الفرنسية broche ويسمونها **المشبك** (مجمع القاهرة). وعرّبه عطية **بالقَبَل** وهو قطعة من العاج ونحوه مستديرة تعلقها المرأة على صدرها. (معجم عطية:٢١٤).

بْرُوغْرام: برنامَج. من الفرنسيةprogramme مأخوذة من اليونانية مركّبة من كلمتين معناهما في الأصل تعريض الكتابة للملأ أو ما يكتب ويطبع كخبر

عامّ للجمهور، أو نظام موجز واجب الإتّباع والعمل به. ويراد بها الآن جدول لبيان مواضيع حفلة ونحوها. عرّبت بالمَساق وعرّبها عطية **بالمنهاج**.

بْرُوڤه: نسخة من أول النسخ المطبوعة تصحح قبل الطبع النهائي. من الإيطالية prova. وأسموها **تجربة الطبع**.

پرُوْفِسُّوْر: كلمة شائعة في لغات الغرب professor أصلها إيطالي من profess أي أقرّ أو اعترف وصرّح. ويراد بالبروفسور من يصرّح جهراً برأيه وعقيدته. ثم استعملت لمن يحترف تعليم الفنون أو فرع من فروع العلوم والمعارف.

پرُوْفِيْل: إفرنجية (profile بالإنكليزية) من proffilo اللاتينية معناها رسم المنظر الجانبي في التصوير الشمسي. عرّبها عطية **بالجَنابة**.

پرُوْلِيتارْيا: طبقة العمّال، الطبقة الكادحة. وقد اختار لها العلايلي كلمة **الاتلّاديّة** لأن الكلمة الفرنجية الأصلية prolitariat مشتقة من اللاتينية القديمة "برولوس"، أي الذرّية. لأن كثرة الأولاد تستدعي النفقات وتنقص ثروة الأهلين (فصول في المجتمع والنفس:٢٢). وكانت "البروليتاريا" تعني، عند الرومان القدماء، الطبقة التي لا يملك أفرادها شيئاً سوى الإنسال والإنجاب. (أين الخطأ:٢٩).

بْرُونْشِيْت: اسم مرض. من الفرنسية bronchite من أصل لاتيني. وهو التهاب مجاري التنفس في الرئة. عربيّها **القُماع**.

بَرْوَة: نحاتة القلم والصابون إلخ.. ولم تحفظ إلا في التاج وتابعه صاحب البستان. مولّد قديم. فصيحها **براية**، ومن اللغويين من يقول بصحّتها. والفعل برى القلم والسهم: قلّمه. من المصدر بُريدن: القطع (معجم المعربات الفارسية).

- : المسحاة العتيقة التي بريت من الاستعمال (لفظة كربلائية).

بَرى فلاناً: سار بجانبه. (لهجة فراتية).

بْرِي عليك: مرحى لك (دمشقية). راجع "برافو".

بِرْيانْتِيْن: مستحضر زيتي لتلميع الشعر. من الفرنسة brillantine. وعرّبه بعضهم **لمعين**.

بْرِيتُون: غلاف الأمعاء المخاطي. دخيل حديث من الفرنسية peritoine. ويسمى أَيضاً **الهُرْب**، المدوّر، وعرّبه القدماء **باريطون**. من اليونانية peritonion.

بَرِيْد: الرسول المنطلق بكتاب (مشتركة). دخيل قديم من الفارسية: الحمْل والنقل. وقيل دخيل من اللاتينية وهو مردود. وفي العمورية /الكنعانية / الأوغاريتية (b r d) ولفظها المقترح بريد: ليرسل رسائل. و(y b r d) ولفظها يبرد: الفعل من بريد أي يرسل رسالة (القاموس الأوغاريتي: ٥٠٨).

- مجازاً مرسلاً: خيل التراسل.
- نظام التراسل من الجهات وإلى الأنحاء. ومؤسسة تأخذ على عاتقها إيصال الرسائل وتوزيعها. مولد حديث.

بْرِيْدج: اسم لعبة راقية من ألعاب الشدة. من الانكليزية bridge: الجسر.

برِيز: مأخذ كهرباء. من الفرنسية prise. وأطلق عليه مجمع القاهرة اسم **المقبِس**.

برِيْسْتُو: من الفرنسية presto ومعناه الأصلي سريعاً، إلا أنها تطلق على قدْر محكمة الغطاء لإنضاج الطعام في أقصر مدّة وذلك بكتم البخار لإسراع الطهو، وقد تسمى **طنجرة الضغط**.

بْرَيْصِي: النسبة إلى "أبرص".

بريڤيه: شهادة الكفاءة من الفرنسية brevet .

بْرِيْم: الصواب بَريم: العقال وهو شريط من حرير مجدول.

- المركب: أوّله أو مقدّمه. معرّب من اليونانية primna: مؤخر سفينة (غ.ع).

-: يقال *"طار بريمه"* أي احتدّ وبلغ منتهى الغضب. والفصيح **طار طِرْيَمه**. أي احتدم وطار طائره أي ثار ثائره.

ولغة البريم اللفيف من لونين أو أكثر، فأطلق على الدمع المختلط بالإثمد، والجيش، والقطيع فيه ضأن ومعزى، والماء خالطه غيره، وخيط الصبح المختلط اللون.

- الملتف بعضه على بعض فأطلق على السنام والكبد.
- "كناية" المتهم بملحظ أنه يلف بحبل الكتاف.
- الحبل المفتول من لونين يشدّ على الوسط أو العضد.

پرِيْمو: الدرجة الأولى في المركبات العامة. من الإيطالية primo.

پرِيْمُوس: الموقد الذي يملأ بالنفط ويطبخ عليه. وقد أطلق عليه مجمع القاهرة اسم **موقد النفط**. (راجع "بابور الكاز").

بْرِيّة: الصواب بَرِيّة: "فعيلة من برأ" الخَلْق. ج. برايا، بريّات. "واللغويون مضطربون في أصلها، وعندي أنها في العربية مثلها في بعض الساميات الأخرى أي أنها مركّب مزجي بمعنى (خليقة يهوه)" (المرجع).

بُزُء: "الازء" (لهجة صيدا). راجعها.

بْزاز الكلبة: نبات بري سمي بذلك لأنه يحمل أزهار كالحلمات.

بَزْبَز: النبت ظهر أَوّله.

-: الجلد ظهرت عليه بثور صغيرة.

ولغة بزبز السائق دفع وساق شديداً، ينظر إلى المعاقبة بين الباء والفاء. والفرس سار سريعاً. والغلام أكثر الحركة. و"تشبيهاً" الخمر الرجل تعتعته. والحاجة سلبها. و"تمثيلاً" الشيء أجاد صنعه أو أصلحه في مهارة يد سريعة.

بَزْبُوز الإبريق: مصب الإبريق أو خرطومه.

-: بمعنى البُزابز وهو الخفيف في السفر، والغلام الكثير الحركة (لهجة عراقية).

ولغة البُزبوز ضرب من الحبق، يسمى أيضاً، البقلة اليمانية، الجربوز، الإسفاناخ التونيّ، وعلمياً blittum virgatum. مولّد قديم. والبزباز قصبة من حديد على فم الكير.

بَزْبُوزة: بِثرة صغيرة. وقد تكون مصغّرة من "البزّ" على التشبيه.

بَزَر: نَسَل ولَد. (مجاز). وثمة رأي يقول إن بزر أصلها آرامي bsar تحولت السين إلى زاء لسهولة اللفظ. والبسر هو اللحم وقد عنت الجسد فيكون معنى (ملعون من بزرك "بسرك") أي من كان سبباً في إلباسك حلةّ الجسد.

ولغة بزر الحبوب نثرها في الأرض. والطعام ألقى التوابل والأبازير فيه. و(من أصل مختلف) الوعاء ملأه، وأصله المعاقبة بين الباء والفاء أي أوعبه إلى حدّ التشقق. وبالعصا ضربه بها. و"كناية " الكلام زَاد فيه (مولّد قديم). قالوا بزر الكلام وتوبله أي كما نقول اليوم أضاف عليه فلفلاً وبهاراً.

وقد أورد فريحة: ١٢ هذا المعنى في مادة بظر إذ جاء فيها "بظر استعمالها توسع من بَظْر): أولد. وبظّر نفس المعنى وأكثر استعمالها شتيمة أو في سباب مثل "يلعن إلّي بظرك".

وأحسب أن هذا التعليل غير منطبق على منطقة الساحل إذ هم يلفظونها بالزاي وليس بالظاء. ثم إنهم لا يعرفون أو لا يتداولون كلمة بَظْر حتى يتوسعوا فيها بل هي من مخبوءات المعاجم. وببساطة يقولون في السباب: *"يلعن إلّي بزرك"* أي لعن الله أباك الذي خلّفك. يؤيد ذلك:

١- يطلق عامة الساحل على البظر اسم "زنبور". راجعها.

٢- كما تطلق" البزرة" على النسل والأولاد على سبيل المجاز. وفي الفصحى بَزْر.

ولغة بَظْر الشاة وبُظارتها هنة في طرف حيائها. والمبظّرة الخافضة أي الخاتنة. وذكر ابن منظور أن البَظر الخاتم حميرية.

بِزْر: بذور الجبس أو القرع حيث تملّح وتحمّص على النار وتؤكل للتسلية في أوقات الفراغ أو في المنتزهات.

-: بيض دودة القزّ.

ولغة البِزْر الحبّ واحدته بِزرة. والتابل من كل ما يطيّب الطعام. والبَزْر ما يزرع من الحب واحدته بَزْرة، وغلب تخصيصه بحب الرياحين والبقل. و"مجازاً "النسل قالوا ما أكثر بَزره؛ قيل دخيل من الفارسية (شير: ٢١) وهو وهم (المرجع).

بِزْرُقُطُونا: نبات يدعى عشبة البراغيث.وعلمياًplantago psyllium. وفي مجالس ثعلب أن بزرقطونا يُمدّ ويقصر. وقطونا من السريانية qaτouno ومعناها البق (معجم الشهابي:٥٥٨). وعربيته **البُخْدُق واليَنَم** (القاموس) ووردت في محيط المحيط بُحْذُف نقلاً عن فريتغ الذي يقول عنه الكرملي أنه مصحّف الألفاظ العربية (نشوء اللغة:٩٢).

بِزرة: البثرة (على القلب). وهي في اللغة خراج صغير، أو هي من البِزْر وهو في اللغة الحبّ عامة، ويقصد به هنا حبّ الشباب.

-: أولاد على سبيل المجاز. وهي استعمال قديم. وعامتنا يقولون *"يلعن هالبزرة"*.

-: سمك صغير دقيق تصطاده شباك الصيادين في الليل عادة، وهو لذيذ الطعم، منخفض الثمن نسبياً ولذلك يشيع أكله في أوساط الطبقات الفقيرة، ويعمل منه في المطاعم "مازة" جيّدة لكأس العرق، والاسم من وضع العامة.

بِزّ: الثدي أو حلمته. من السريانية béza. وأصل معناه: النتوء والارتفاع. ومنه الإبزاء (أبزى الرجل رفع عجزه في المشي وأبزت المرأة الصبي أرضعته). ووهم في محيط المحيط فزعم أصالته بقوله " البزّ للحيوان كالثدي للإنسان ولعله مأخوذ من الإبزاء وهو الإرضاع. ج. بزاز وأبزاز". ومنه المثل "هادا بزّك" أي أنا أعرفك معرفة جيدة.

- النهر: آخره (عراقية).

-: أنبوبة للدخينة (السيكارة) يرادفه من الفصحى **الصنبور**.

-: قصبة التدخين وهو ما يركّب في طرف اللفافة الذي يلي فم الشارب (على التشبيه). (انظر التصدير: كناشات لغوية - البزّ والبزباز).

-: نوع سمك من السلور. ويسمى بَقَرة. دخيل حديث من اليونانية bagrus: وصواب تعريبها بُغْروس. (المرجع). ويسمّى أيضاً قجاج وهي عامية شامية. ويطلقها الشاميون أيضاً على سمك أخر نهري هو acanthobrama centisquama. والبغروس الشائع هذا نوع سمك بحري من الفصيلة الأسبورية مرغوب فيه في سواحل الشام. واسمه علمياً pagrus vulgaris.

ولغة البَزّ الثياب أو متاع البيت من الثياب ونحوها. والسلاح.

بِزّاق: والصواب بَزّاق: جنس من الحلزون ويخص بما لا صدفة ولا قوقعة له، وعلمياً limax. سمّي بذلك لكثرة بزاقه. (عامي مفصّح).

بِزّاقة: والصواب بَزّاقة: واحدة الحلزون العاري. (عامي مفصّح). سمّيت به لأنها تفرز في سيرها لعاباً لامعاً يلبث على الأرض.

والبزّاق جنس حيوان من الرخويات المعديات والفصيلة البزاقية.

-: الحيّة من أخبث الحيات صفراء قصيرة. وتسمى **الصلّ**، الناشر ينشر رأسه فيكون كالمغرفة. (مولّد قديم). وعلمياً naja haje وهو الذي حملته كليوبطرة على لسعها.

بَزَّر: نسل وولدَ.

ولغة بزّر القدر ملأها. والطعام طيّبه بالتوابل والأفاويه.

بَزَّق: تضعيف بزق.

ولغة بزق لغة في بصق أي لفظ اللعاب من فيه، ومعناه الأصلي إمراء السائل المختزن، وهو ينظر إلى المعاقبة بين الزاي والصاد. والبصاق والبساق والبُزاق لغات. والبزاق ماء الفم إذا خرج منه وما دام فيه فهو ريق. وقيل البزاق هو للإنسان واللعاب للصبيّ واللعام للبعير والرّوال للدابة. (من أصل آخر) بزقت الشمس أشرقت وارتفعت، أصله المعاقبة بين الزاي والسين. وبَزَق الأرضَ: بذرها.

بَزُّوْن: البُسيس تصغير البَس. والتصغير بالواو والنون أسلوب سرياني. (عراقية).

بُزُق: الطنبور وهي آلة طرب تشبه العود. من التركية bozouk: نوع رباب ذو ستة أوتار. وقد تكون مقلوبة عن قُبُز وهو آلة طرب تركية. ويقرب من القنّين: طنبور الحبشة وهو آلة طرب ذات عنق طويل وأوتار نحاسية. من السريانية qanonoya: شبيه بالقصب (غ.ع).

بَزْقَة: البصقة. ومنه الكناية *"لحس بزقته"* أي ارتدّ عما كان أعطاه أو قبل به. ومنه المثل *"ما في بزقة بتختفي"*. أي كل خفيّ سيعلن.

بَزْقة القمر: فصيلة نباتات.

-: جنس من الأشنة الزرقاء. (الطحلب الأزرق في مصر). ويسمى أيضاً **زهرة السماء**. عامي قديم (المرجع). واسمه العلمي nostoc. وجاء في معجم الشهابي: "ومن أسمائه الأجنبية ماترجمته زبد الربيع وهلام النجم وزبد الساحرات وغيرها. أما بصاق القمر ورغوة القمر وزبد القمر والحجر القمري في المفردات فأعتقد أنها تدل على غيره."

بَزَم: خرس، لم ينبس بكلمة. والبزمة المرّة. وفصيحها **أزم** أي عضّ بالفم كلّه ولم يدخل الطعام على الطعام. وسكت.

: نطق ونبس. ضدّ. والصواب **زجم**. يقال سكت فما زجم بحرف أي ما نطق بحرف. والعامة تقول "ما بزم" بالباء.

بْزِمّار: قرية في محافظة طرطوس. "من السريانية bet zammara: بيت المزمّر واللاعب على المزمار. بين السريانية والعبرانية ثلاثة جذور بلفظ واحد:

١ - زمّر وعزف.

٢ - زبر وهذّب الأشجار.

٣ - الذمار.

وعليه يحتمل الاسم اشتقاقات أخرى.ح ــ أ: بيت التزمير. " (معجم أسماء المدن: ٢٠).

بَزَوَنْك: القوّاد والديّوث. فارسية: bezehwand (بزاوند) أي مزلاج الباب أو مطراق الغسيل. وسمي به الديّوت لوقوفه ثابتاً وراء الباب. بتوسط التركية pézévenk: قوّاد.

بْزِيْلِة: فوهة في أسفل التنور لإخراج الرماد منه.

بْزِيْم: والصواب إبزيم:

١ - حلقة ذات لسان ينشب به طرفا المنطقة أو الحزام أو السرج.

٢ - قُفل.

٣ - مهماز. قيل دخيل من الفارسية آبزن (شير:٧) أو اليونانية (المرجع).

ولغة الإبزيم البخيل.

وجاء في "تصويب سهام التغليط على قطر المحيط " لصاحب الجوائب:" ومن ذلك قوله: الإبزيم والإبزام الذي في رأس المنطقة ج، أبازيم فارسي معرّب وليس في القاموس والصحاح ما يدل على كونه معرّباً، والأظهر إنه من معنى البزم بمعنى العض؛ ومن هذا المأخذ البزيم للخوصة يشد بها البقل." الشدياق واليازجي: ١٦٢ ". والظاهر أن المرجع يفرق بين الإبزام والإبزيم فهو يقول الإبزام: لسان حلقة الحزام، قيل دخيل من الفارسية أو اليونانية وهو وهم. ويميل العلايلي إلى تخصيص الإبزيم بالمناطق وما أشبهها، والإبزام بالأداة التي ينشب بها في الآليات والتي تمنع دوران العجلة ذات الأسنان إلى الجهة المقابلة أو ما يسمّى بلسان التوقيف (مولّد حديث).

بَسْ: كلمة مولّدة بمعنى حسب أو كفى ووردت أيضاً بسُّ بالبناء على الضمّ. ومنه المثل *"بس توقع البقرة بيكترو سلّاخينا"*. قيل أصل الكلمة من الإيطالية پستا: أي توقف أو بمعنى حسبُ (معجم عطية: ٢٩) وهو زعم منكر. وقيل أصلها بُس من الفارسية بمعنى كفاية، وقد استعربت واستعملت وهو وهم (المرجع). وللعرب بمعناها: بجل، وقط مخففه، وأمسك، واكتف (الكشكول: ١٠٤). قال الموفق البغدادي في ذيل الفصيح: قول العامة بَس مكان حسبُ، مولّد ليس من كلام العرب. وفي المزهر أنه ليس بعربي، وذكر العاملي في الكشكول أن بعض أئمة اللغة قال: (بس) كلمة فارسية تقولها العامة (الإتباع والمزاوجة). وقال محمد بن المعلي الأزدي: العامة تقول لحديث يستطال: بس. والبسّ الخلط. وعن ابن مالك البسّ: القطع ولو قالوا لمحدّثه بسّاً كان جيداً بالغاً بمعنى المصدر أي بسّ كلامك بسّاً، أي اقطعه قطعاً وأنشد:

يحـــدثنا عبيـــد مـــا لقينـــا فبسّك يـــا عبيـــد مـــن الكـــلام

ويرى قبيسي أن الكلمة كنعانية الأصل: أبس بمعنى فقط، سوى، إلا. و"أ" في بدايتها هي ألف التنبيه الأوغاريتية وقد بقيت في عاميتنا بس = فقط (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ١٥٠).

-: عندما.

-: لكن. قيل من الفارسية پس: لكن، أما، ذلك الوقت (المعجم الذهبي) .

وتستعملها العامة بمعنى الكثير: الكفاية، فقط، كما يستعملونها بمعنى متى الشرطية.

بِسْ: كلمة دعاء أو زجر للماشية والسنور، وورد بتثليث الأول أيضاً. (المرجع).

وجاء في المختار: بسّ الإبل أي زجرها بقوله بِسْ بِسْ. والعامة تقول في زجر السنور "بِسْ" وفي دعوته "بيسي".

بْساط: فراش الأرض من الصوف أو غيره. معرب "پوست" أي الجلد، ثم أطلقوها على المدبوغ منه بشعره وصوفه.

ولغة البساط الأرض الواسعة.

بَساطَة: سذاجة، مولد..

بْساع: أسرعْ (بصيغة الأمر) فهو لفظ يعني التحريض على القيام بالعمل بسرعة من السريانية: fsaζ: سار. وقيل تسمى الساعة: سَوْع أو سواع وجمعها ساع أي وقت قليل (لسان العرب) وإن الساعة (أي القيامة) سميت كذلك لأنها تفجأ الناس. قال الزجاج:" يحدث فيها أمر عظيم فلقلة الوقت الذي تقوم فيه سمّاها ساعة". وعلى هذا تكون "بساع" أصلها "في ساع - أي بسرعة (رحلة الكلمات: ٣٥٦).

بْسِبِّه: قرية في قضاء صافيتا.

"الاسم يعكس مركّباً آرامياً أصله "بيت سِبّا"، للكلمة الثانية منه عدة احتمالات أهمها: في الآرامية تأتي لفظة "سُبّا" بمعنى: النخالة، ويمكن لفظها بالكسر "سِبّا" نتيجة الحاقها بكلمة بيت. والاحتمال الثاني أن تكون اللفظة ناتجة عن إدغام في كلمة سيببا" التي هي مرادف لـــ "شيبابا" بمعنى الجيران أو الجوار وهناك عدا ذلك كأن تكون الباء ناتجة عن الفاء الآرامية التي تنطق احياناً مثل الـــ "p" اللاتينية... (تحقيقات تاريخية:١١٣).

بَسبَس: الخبز ونحوه فتته ناعماً والصواب **بسّ** ينظر إلى المعاقبة بين السين والثاء. وهو"مبسبس".

ولغة بسبس في السير أسرع.

بَسْبُوْسِة: ضرب من الحلوى تتخذ من السكّر والسمن والسميذ. صوابها **بسيسة**.

بِسْت: كلمة زجر للقطط لإبعادها. وفصيحها **بِس**.

ولغة البَسْت مفتح الماء في فم النهر أو الجدول. ج بُستان دخيل قديم من الفارسية بست:سدّ في نهر أو نحوه.

بِستْان: والصواب بُستان بضمّ أوله: الحديقة من النخل. ولا يقال للبستان حديقة إلا إذا كان عليه حائط. وفي الصحاح أن الحديقة الروضة ذات الشجر من غير تفرقة بين ما أحاط به حائط وغيره، فيها أشجار متفرقة يمكن زراعة ما بينها، فإن كانت الأشجار ملتفة لا يمكن زراعة أرضها فهي كرم. وقيل البستان الجنة إن كان من نخل والفردوس إن كان من كرم. دخيل قديم من الفارسية:

بوستان، ومعناه مكان الرائحة (بو: رائحة، ستان: مكان). واشتهرت الكلمة في مجال الاستعمال بمعنى الأرض تزرع فيها الأشجار المثمرة والخضراوات. ومنه المثل: *"البطن بستان"* يضرب لاختلاف الأشقاء في الصفات.

بَسْتَرَة: من الفرنسية pasteurisation منسوبة إلى العلّامة Pasteur الفرنسي مكتشف العلاج بالمصل أو طريقة التطهير من الجراثيم كتطهير الحليب مثلاً. ترجمها بعضهم **بالتعقيم**.

بَسْتْرِيْنِة: هدية في رأس السنة. وقد يطلقونها على عيد رأس السنة نفسه. من الإيطالية (لهجة صقلية) pistrina: بصفة هدية في رأس السنة. من اللاتينية strena نسبة إلى الإلهة Strenia ومثلها الفرنسية القديمة estreine والحديثة estrenne وكانت هذه الهدية تقدّم لإلهة القوة عند الرومانيين. سمّوها صباحية الخير فكأن من ابتدر الآخر إلى السلام في صباح العيد الجديد داعياً له بالخير يجازى بأن يهدى إليه حلى أو حلوى ونحوها. ولا بأس بتسميتها **أصبوحة** (اقتراح عطية).

بِسْتَنْجي: أصلها بُستانجي: حافظ البستان والمعتني به. وهي مركبة من بستان الفارسية وجي التركية. والصواب **بُستانيّ**: حافظ الأرض المنزرعة (مولّد قديم بتعريب). وكان فصحاء العهد العباسي يقولون في هذا المعنى البستانبان والكلمة فارسية مركبة من بستان أي حديقة وبان أي حافظ أو حارس أو خادم فيكون معناه خادم البستان. والفصيح المهجور هو **التاحيّ**. وفي العامية العراقية "البَغوان" أو "الباغبان" (نشوء اللغة:٩٠).

بَسْتُوقَة: والصواب بُستوقة (بضمّ أوّلها): القلّة المطلية من الفخار. قيل من الفارسية بستو (شير: ٢٢) والأرجح دخيل قديم من السريانية bastoûqa أو pastoûqa. (لبنانية - فريحة: ١٠).

بَسْتُونِي: (في لعب الورق). إيطالية (لهجة صقلية) bastuni: العصيّ، جمع العصا.

-: نوع من القماش الأبيض تصنع منه السراويل الداخلية.

بْسِرِّي: قرية في قضاء صافيتا. "من السريانية besré: لحوم وجثث. كذا ح - أ. وقد يكون bisra الحصرم والثمر الفجّ، أو bet sri المكان الآسن والنتن،

أو bet sârây: بيت سارة (اسم علم مؤنث)، أو bisra المكان المحصن. وإمكانة أخيرة bet sres أي هيكل ومعبد الإلهة "سرس " Ceres إلهة الحبوب والقطاني (منها cereals)". (معجم أسماء المدن:٢٢).

بِسّ: الهرّ. والصواب البَسّ بالفتح: الهرّ. دخيل قديم من الفارسية، واحدته بَسَّة. ولعله سمّي البسّ من صوت استدعائه. وبعضهم يرى أنه معرّب "بسك" الفارسية ومعناه الهرّ الأهليّ (شير:٢٣). وقد يكون مأخوذاً من الكنعانية. يقول وديع بشور عند الحديث عن الديانة الكنعانية: "وهناك إلهٌ قزم استعملت صوره في الحروز والتعاويذ اسمه "بس" أي البسّ أو الهر (البسين) (سوريا وقصة الحضارة: ج١/١٢٤).

ولغة البَسّ الجهد والطاقة. وورد فيه تثليث الباء. ويقال جيء به من حسّك وبسّك أي أحضره على كل حال من حيث شئت وكيفما قدرت. وأتى به من حسّه وبسّه أي بذل فيه جهده.

بَسَّط: عرض بضائعه على الرصيف مشتق من "بسطة".

ولغة بسّط الموضوع المعقد يّسره. مولّد قديم. والبساطة كون الشيء غير مركّب. والسذاجة. والسهولة. دخيل قديم من السريانية وأغرق في الوهم من زعم أنها من اللاتينية (المرجع). والبساطة إطلاق اللسان بالمزاح.

بِسِّة: الهرّ. والصواب بَسَّة بالفتح. (راجع "بسّ"). وبغداد تسمي البسّة: البزّون.

بَسَط: سَرّ. مولّد (شفاء الغليل).

-: (بالمعنى العراقي) أي طرحه أرضاً وأشبعه ضرباً. ويبدو أنها كانت عادة في تلك الأيام أن يطرحوا الضحية أرضاً وينهالون عليه بضربات عنيفة.وهي من الحبشية (سَبَط) بمعناها، وفيها اشتقاق أو قلب. وقد تكون اللفظة مقلوب الإرمية (شْبَط) أي ضرب المعدن لكي يبسطه أو طرق لمعدن. ومعنى (شْبَطْ) أيضاً: ساط وجلد.

بَسْط: السرور والإنشراح.

بِسْطار: حذاء يغطي الكعبين يلبسه الجنود لحماية أقدامهم وبعضهم يلفظها "بصطار". من التركية بِسطال postal : حذاء بدون شقة جلد محيطة بكعبه. وقيل

من الآرامية besτar من كلمة مؤلفة من مقطعين: stara،beth: الواقي، تحولت بسطار أي غمد الأرجل وواقيها من وعورة الأرض وأشواكها (بقايا الآرامية:٦٩). وقيل من الفارسيه "پوست: جلد + آر: لاحقة للزينة" من المصدر "آراستن". بمعنى التزيين والمعنى: جلد الزينة (معجم المعربات الفارسية).

بَسْطَة الجوخ: نضيدة منه معلومة الذرع. من التركية pasta: قطعة نسيج ذي طيات عديدة لتزيين فستان أو غيره. من أصل عربي.

-: ما يعرضه البائع من أنواع البضائع والسلع ويفرشها أمام أنظار المارة على رصيف الطريق. وذلك زيادة في ترغيبهم على الشراء. قيل كردية من أصل فارسي: بَسْتا. (دراسات في الألفاظ العامية الموصلية:٨١). وربما جاء اللفظ من البسط أي النشر كأن يقال بسط أمره أي عرض أمره وشرح قضيته، وكذلك البائع فهو ينشر بضاعته للناس.

-: مصدر للفعل بسط أي أراح وأسعد فهو "مبسوط " أي منشرح منتعش وسعيد.

-: رمي الخصم في الأرض وضربه. وأكثر ما تستخدم في العراق. لذا تقول العامة "بسطة عراقية" تمييزاً لها عن "البَسْط" أي السرور والانشراح.

-: رحبة مرتفعة قليلاً، ومنه قولهم بسطة السلم أي الرحبة التي تخلّل الدرجات (عامّي قديم مفصّح).

ولغة البسطة السعة. ومجازاً الزيادة. والفضيلة. والمديدة في قولهم قامة بسطة. والحسنة الجسم في قولهم امرأة بسطة، قيل أصلها القلب المكاني أي سبطة. والرهن الربويّ.

بسْطُوْن: عصا مستقيمة ومنحوتة باعتناء، رأسها مزخرف أو مطعّم بالفضة أو الذهب. كان سراة القوم يحملونها لأنها من مكملات هندامهم. قيل من التركية. وفي "غ. ل" من الإيطالية bastone.

بَسْطِيِّة: لوح صابون بعد أن رقّ وزالت حروفه ولم يعد مكعباً وذلك بالغسل والإستعمال.

بِسِكْلِيت: آلة ذات دولابين يركبها راكب يحركها برجله فتجري. معرْبة من الفرنسية bicyclatte. وتسمى **الدرّاجة الهوائية**..

بَسْكُوت: معرّب من الإيطالية biscotto: المخبوز مرتين. مأخوذة من اللاتينية: biscquere وقد أطلقوا عليها أسماء عدة: الكُبُنَّة (الخبزة اليابسة) **الخَشْكُنان** (خبزة تصنع من خالص دقيق الحنطة وتملأ بالسكر واللوز، أو الفستق وتقلى. من الفارسية (خوش: طيب، رقيق، لطيف + قنان: خبز أي الخبز الصغير. **الخشكار** (الخبز الأسمر غير النقي) (فارسي)، **الخشكريش** (فارسي).

بَسْما: البخور. من السريانيةbesmé (غير مستخدمة في الساحل).

بِسْمار: تحريف مسمار، وتد من حديد يشدّ به. من السريانية chmar: أدخله شيئاً. (غ.ع). ومنه الكناية *"برد بيقصّ المسمار"* أي برد شديد. والمثل *"ضربة عَ الحافر وضربة عَ البسمار". ومثل بسمار جحي "*.

-: " مجازاً" كلمة جارحة أو غمزة موجعة.

- الرِجل: هنة كالثؤلول فصيحها **أبنة** القدم ومثلها **الشأفة** .

- الخيل: القوي الصلب منها على سلوك الأوعار، والمجهول الأصل (محيط المحيط).

- الجرح: جُلْب الجرح الذي يسقط عند برئه.

ولغة المسمار الحسن القيام على الإبل.

بَسْمَر: الشيء ثبّته بالمسمار. وفصيحها **سمّر**. وبعضهم يقول "مسمر".

بَسْمَل: قال بسم الله الرحمن الرحيم قبل الذبح. مولّدة. والفصيح **أهلّ** الذابح بالضحية. رفع صوته ذاكراً اسم من تقدّم الضحية قرباناً له.

بَسْنِيْد: وسخ الشمع. ويسمّى **الدنج** (وهذه مولدّة). وهو ما يجمعه النحل من الأزهار لسدّ شقوق القفير. وفي السريانية سنيتا: شمع العسل وكوّارة النحل. وأرجّح وجود علاقة بين اللفظين. ويسمى أيضاً **عِكْبِر**.

بْسِيسة: صوابها البَسيسة وهي طعام يتخذ من جريش القمح المسلوق - البرغل - يطبخ بالدبس. وبعضهم يسميها "المسيسة".

-: طعام من السليق المسلوق يفتّ عليه الخبز المحمّر ويقلى بالزيت.

ولغة البسيسة كل شيء خلط بغيره مثل لتّ السويق أو الدقيق والأقط المطحون بالسمن أو الزيت، وكخلط الشعير بالنوى للإبل. وخبز يجفف ويدقّ ويشرب كما يشرب السويق بالدسم. قال أبو زيد وأحسبه ما يسمى **بالفتوت**. وأصل معنى البسّ الفتّ والخلط.

وبسّ الشيء فتّته وحطّمه. وبسّ السويق فتّته وخلطه بالزيت والسمن (محيط المحيط). وجاء في المرجع: البسيسة مسحوق الخبز الذي يسف سفّاً في أرجح الأقوال، ج. بُسُس. و"كناية" الوقيعة بين الناس. والشرّ.

بَسِيْط: غير مركّب؛ سهْل مولّد من السريانية fchîτa.(الفاء تلفظ p) وفي المرجع: "شاع في استعمالات المناطقة والحكماء ومن إليهم، ويرجّح أنه مقتبس من السريانية ".

-: لا خبرة له في الحياة. والصواب **غِرّ أو ساذج**.

-: قليل. والصواب **يسير**.

-: الشيء الذي لا ينبغي أن يهتمّ به فهو كقولهم "لا شأن له". مولّد قديم.

ولغة البسيط المبسوط المنشور. ورجل بسيط الوجه إذا كان متهللاً منشرحاً. وبسيط اليدين إذا كان كريماً مسماحاً. ورجل أو امرأة بسيط إذا كان كل منهما منبسط اللسان. والبسيط الأرض الواسعة وبسط فلان يده إذا مدها.

بْسَيْن: قِطّ. ولعله تحريف البسيس تصغير البَسّ. ومن العامّة من يقول البسيم بالميم (محيط المحيط). وفي عامية العراق البزّون. وفي الفصيح: **الهر والسنّور والضَّيْوَن والخيدَع والخيطل**، وله أسماء أخرى عند العرب. والمثل *"هو مثل البسين بسبع أرواح"*. و*"قالو للبسين خراك بينفع صار يبحش ويطمّ"*. و*"اللي بيلعب مع البسين، بدّو يلقى خراميشو"*. راجع "بسّ".

بْسَيْنِة: قطّة.ولعله تحريف البسيسة تصغير البَسّة. وهي تصحيف البسّون، وهذه تصحيف البسّ. ويطلق عليها في اللهجة العراقية اسم "البزّونة". (زلزلة:٥٢).

بِش: خمسة. من التركية bech.

-: كلمة زجر للماعز عند حلبها لكي تهدأ.

بُشار: حبوب الذرة المشوية على النار.

ولغة البُشار سقاط الناس. يقال هو من بُشار الناس أي سقاطهم.

بِشْباشة: اللحية الكريمة التي تفرح بلقيا الضيف (لهجة حلبية).

بَشْبَش: الفتاة داعبها.

-: تنسّم الأخبار وتدخل في الأمور ليطلع عليها وينقلها (هذه لبنانية - فريحة: ١١).

-: وزن فعفع من بش وجعلوها متعدية (لهجة حلبية).

ولغة بشبش الرجل أظهر البشاشة والحبور.

بُشْت: عباءة واسعة من وبر دقيق النسج يلبسها الأثرياء. دخيل قديم من الفارسية:الظهر. (المرجع). عربيته **المدرعة**.

وقد تناول رضا:٤٥ هذه اللفظة وحاول عبثاً ردّها إلى البتّ وهو ضرب من الطيالسة يسمى الساج، أو أن يكون البشت معرّباً من مُسْته الفارسية لجبّة طويلة الأكمام وهو المستقّة كما عرّبها الأقدمون.

-: المخنث والفارغ الذي لا خير فيه. من التركية بوشط poucht: فتى عاهر. ويعرّب أيضاً بُشْط بالطاء: سافل، رديء.

بِشْتَخْتَه: صندوق صغير. معرب من الفارسية بيش تخته: منضدة مستطيلة في مخزن أو نحوه.

بشتكها: رقصة القارب الصغير تحركه الرياح. من التركية باستارده عن الإيطالية bastarda بمعنى القارب الصغير. ويقولون لدى رقصها: *بشتك بشتك بشتكها*. والأمهات يرقص أطفالهن قائلات: *بشتك بشتك بشتكها*.

بِشْ دُرْت: خمسة وأربعة في لعبة النرد. من التركية bech: خمسة؛ deurt: أربعة.

بِشْرابِيْل: قرية في قضاء صافيتا.

أصلها بشر إيل أي الله يخلّص في اللغة السورية القديمة (مفهوم الألوهة: ٣٠٥).

بَشْرَف: نغم افتتاحي في الموسيقى. من الفارسية pîchrow: من يسبق شخصاً عالي المقام بواسطة التركية pechrev: " بُشراو". (بيش: أمام، قدّام، و"رو": الذهاب، الطريق) وعليه فمعناها: الدليل القائد، الهادي، المقدمة، الطليعة.

بَشْرَق: أشرقت أساريره فهو "مبشرق" سروراً أو عافية.

ولغة ابرنشق فرح وسُرّ. و"تمثيلاً" الشجر أزهر. والنَّور تفتق. وجاء في المرجع أن ابرنشق مزيد من برشق اللحم قطعه.

ويؤكد رضا: ٤٦ أن بشرق من ابرنشق بلا ريب.

وفي رأيي أنها قد تكون مقلوب شبرق على وزن "شفعل" وهو وزن آرامي معروف يكثر وروده في العامية مثل: شقلب، شنفخ، فيكون اللفظ مشتقاً من "برق": لمع وأضاء؛ وهذا مانرجحه. أو قد تكون من "شرق". ولغة شرقت الشمس طلعت؛ والنخل أزهى، وذلك بزيادة الباء وهي أيضاً من أحرف الزيادة إذ هنالك أوزان كثيرة تزاد فيها الباء مثل "غلبط ولخبط" في العامية. وكذلك "بيسع" المحرفة عن بوسع (أفسح مكاناً) من وسع.

بِشْرَة: والصواب بَشَرة: ظاهر الجلد الذي ينبت عليه الشعر.

-: ذَكَر الإنسان.

ولغة البَشَرة ظاهر الجلد الذي ينبت عليه الشعر. و"مجازاً مرسلاً" السَّحناء والهيئة. قالوا ما أحسن بشرتك. و"تنزيلاً" العشب الذي يغطي وجه الأرض، أو هي بهذا المعنى تنظر إلى المعاقبة بين الباء والميم.

بَشّارة: فراشة تعرف بأبي دقيق (عامي). والأولى أن يوضع لها **وادكة** (المرجع). وهي حشرة رباعية الأجنحة من حرشفيات الأجنحة تشبه الفراشة لكنها أصغر في الغالب وأقل تألقاً وقريناتها ليست مدببة.

بَشّرت الشجرةُ: أعطت أولى ثمارها. وفصيحها **أبشرت** الأرض ظهر نباتها، أصله المعاقبة بين الباء والميم.

-: (مسيحياً) بالدين عرّف به ودعا إليه. مولّد حديث.

ولغة بشّر صاحبه أزجى إليه خبراً ساراً. وبشّر الجادَّ حمل إليه البشرى. سريانية (السريانية – العربية:٩٢). و"تهكماً" الظالم بالتهلكة وسوء المنقلب توعّده في طمأنينة الساخر. والتباشير البواكر من النخل. وألوان النخل أول مايرطب. وتباشير الصبح أوائله وكذلك أوائل كل شيء ولا يكون منه فعل.

بَشَّط: جلس على الأرض مادّا رجليه. وهو "مبشّط". من السريانية facheτ: بسط. وفي اللهجة اللبنانية يقال أيضاً فشّط (فريحة: ١٣٠) ولم يرد ذكر بشط في المنجد ولا في لسان العرب. وتزيّد محيط المحيط بالقول :" بشّط عجّل. وأبشط أعجل. ويقال بشّط يافلان وأبشط وهي لغة عراقية مستهجنة. ومنه التبشيط عند العامة للجلوس منبسطاً، ولا يبعد أن يكون تصحيف التبسيط ".

بَشَّم: المسمار ثنى رأسه بعد دقّه. وفصحاه **بجّن**. وهو فعل مولّد بتعريب وربما كانت هذه مولدة أو ردُع. أو هذه عامية سورية في رأي

الكرملي (المساعد ج٢: ١٥٥). قيل هو مولد أو محرّف من بَصْمك التركية بمعنى الطبع (محيط المحيط) أو هو من الفارسية partchîn: نوع مسمار لتثبيت قطعة معدن على مثلها (غ.ل). ومنها يقال "برشم" (المرجع) بمعنى "بشّم" وكلاهما عاميان.

ولغة برشم الرجل وجم وأظهر الحزن. وله أدام النظر وأحدّه. والنقط لوّنها ألواناً من النقوش.

بَشّورة: تصغير "بشارة" وهي الفراشة. سموها كذلك لأنها على زعمهم تبشر بالخير.

بَشْعَة: شيء من حديد يعذب به الإنسان للإقرار بأمر ما (محدثة) وكان الأقدمون يسمونه العذراء. وهي عادة بدوية من أجل تبيان حقيقة ما. وهي نار توقد، والباشع يحكم عليه شيخ القبيلة أن يلقى على النار التي تحرق الجهة التي واجهت النار،وما حرق يقدّ بحدّ السيف. وفي الآرامية أخذت مجازاً في الحرارة المتوسطة التي لا تبيد الإنسان بل تحرق جلده فقط وهي من fchaζ وإنما لفظت بحرف الباء لا بالفاء لقرابة مخارج الحرفين.

بشْقَدّ: أصلها بإيش قدْر؟ كم ثمن؟.

بَشْقَة: يقولون *"هذا الشيء غير بشقة"* أي أن نوعه يختلف عن سواه فهي بمعنى النوع والزيّ. وهي تركية بل وربما كانت محرّفة عن مِشقة عربية بمعنى النوع (لبنانية – معجم عطية:٣٠).

بَشَك: القداحة فرك الرحى لتوليد الشرر. و"بشكت القدّاحةُ" أطلقت شرراً. لازم متعدّ.

بَشْكِير: منشفة للوجه واليدين. من الفارسية pîchguîr: ممسحة الآكل. "پيش: أمام + گير: الأخذ من المصدر گرِفتن: الأخذ" والمعنى العام الآخذ إلى الأمام.

بِشْلِك: قطعة نقدية قديمة قيمتها خمسة غروش تركية bechlik (غ.ل). أما فريحةَ: ١١ فقد حدد قيمته بثلاثة غروش.

بَشْلَل: أربك، شلّ، أدخل فيه الفوضى والإرباك فهو "مبشلل" أي حائر مرتبك. (انظر "تبشلل"). وربما كان الأصل لشلش. يقال لشلش الرجل أكثر التردد عند الفزع واضطربت أحشاؤه في موضع بعد موضع (معجم عطية: ٣٠).

بَشْلُوْقَة: حذاء أو "صرماية" عتيقة بالية. وقيل إن هذا المعنى مجازي والأصل فيها أنها اسم مركّب من bar: ابن وchloûqa: الإباحي. وقد ادغمتا في bachloûqa: البغيّ الإباحية (بقايا الآرامية: ٢٧٣).

بَشْلِي: نبات يثمر شبه اللوبيا، فصيحها **بشنة** وهي نبات أو حبّ نبات تأكله الناس والبهائم.

بَشْنُوْقَة: خرقة تشدّ المرأة طرفيها تحت ذقنها لوقاية الخمار من الأوساخ. وبعضهم يقول "بشنقة". وزعم صاحب "غ.ع" أن البشنقة فصيحة وأنها من السريانية fachmogo: خرقة. وقيل إنها من التركية "باشلق" ومعناها غطاء الرأس (سامي:٢٦٦) ولم ترد في المنجد ولا في محيط المحيط ولا في لسان العرب ولا في الوسيط ولا في المرجع. وهي محرّفة عن "بُخنق".

بشوش: وزن فعول من البشّ. صوابها **الباشّ**.

بِشْوَيش، شويش: مهلاً. على مهل. يقول أبو سعد: ٤٦٥ إن أصلها بشوي شوي (شوي تصغير شيء). أو أنها من الباء بمعنى المصاحبة بعدها "شويش" السريانية بمعنى الهدوء والسكون (موسوعة حلب ٢: ١٢١). (راجع "ياواش").

بَصْبَص: تلصصّ النظر إلى النساء وحاول أن يتملقهن.

-: استرق النظر من ثقب الباب. وفصيحها **وصوص**.

-: الولد ظهرت عليه علائم العافية بعد الهزال والسقم.

-: لمع وأشرق (انظر بصّ).

ولغة جاء في القول المقتضب: يقولون فلان بصبص لي أي نظر نظراً بعد نظر. وجاء في الزاهر: البصّاصة هي العين لأنها تبصّ، في بعض اللغات (الجمهرة). وبصبص الكلب بذنبه إذا حركه طمعاً أو خوفاً. ويصّص الجرو وبصّص وبصبص وجصّص فتح عينيه. وبصّصت الأرض ظهر منها أول ما يظهر. و"مجازاً" بصبص الرجل تملّق. وتبصبص مثله. وبصبص الشجر تفتح للإيراق. وتبصّص الحجر تبلّق.

بَصْبُوْص: حشرة في جسمها مادة فسفورية تضيء ليلاً. وتسميها العامة "بِصّ بْصيص".

ولغة هو **الحُباحب** أو **القطرُب** ويسمى **اليراعة** أيضاً. وهذه من السريانية ̈a yarî(غ.ع). وهو دويبّة تجول الليل كله لا تنام، وهي المعروفة عند المولدين بسراج الليل. واسمه علمياً lampyris. وهي جنس حشرات من الفصيلة اليراعية ورتبة مغمدات الأجنحة.

-: إنسان العين أي البؤبؤ.

بَصْبُوصَة نار: جمرة صغيرة؛ جذوة. تصغير "بصّة". من السريانية bašboûšîta (لغة حلب السريانية:٩٤).

بَصّ: رأى، تطلع. من السريانية bša تأمّل؛ بحث.

-: تلألأ وأضاء وسطع "من الآرامية بصّ وهو ممات باللغة الكتابية لكنه مستعمل باللغة الدارجة ويرادفه العربي **باض بياضاً**" (شير:١٣٤).

ولغة بصّ الزجاج برق. (من أصل مختلف) بصّ الماء رشح؛ أصله المعاقبة بين الصاد والضاد. بصّ لي بيسير: أعطاني قليلاً.

بَصّ: الجمر. واحدته "بصّة" وهي الجمرة. وهي من بصّ بصيصاً إذا تلألأ ضوؤه. مولّدة أو هي تحريف بصوة (محيط المحيط). وفي التاج: **بصوة** نار ونصّ على أنها عامية. بينما اعتبرها المرجع فصيحة.

يقول رضا: ٤٧ بعد ذكر ما قلناه عن أصلها: "وربما يقال إنها من بصّ له يسيراً إذا أعطاه قليلاً، وبصّة النار قليل منها."

بِصّارَة: المرأة التي تكشف عن البخت والنصيب. انظر"برّاجة".

بَصَّر: الرمّال استطلع مستقبل الشخص. عامّي قديم.

ولغة بصّر الجرو فتح عينيه. والباغيَ أبان له ما جنت يداه. و"مجازاً" الطالبَ جعله مدركاً. وبالطب علمه إياه. والسائلَ الأمرَ: عرّفه إياه وأوضحه له. (من أصل آخر) اللحمَ: قطع كل مفصل وما فيه من اللحم؛ أصله المعاقبة بين الباء والميم.

بَصَّة: تحريف بصوة. قال الفيروزابادي: وما في الرماد بصوة أي شررة ولا جمرة.

بصّى: نظر بضعف وزن فعّى من بصّ بمعنى نظر.

بصّيص: وزن فعّيل من بصّ بمعنى نظر. وأطلقوها على النشتري على المجاز المرسل.

بِصَّيْلة: نبات البصل البرّي أو بصل الفأر ويسمى **بالعنصل**، **والإسقيل** (دخيل قديم من اليونانية skilla، ويعرّب أيضاً: إشقيل). والبصل نبات من الفصيلة الزنبقية؛ يظن أنه دخيل من المصرية القديمة. والمثل "*بصلتو* محروقة " أي لجوج في تحقيق أربه.

بَصْطِرْما: لحم ناعم يتبّل بالملح والأفاويه ويحشى في الزائدة الدودية للخروف ويعلّق ليجفّ في الهواء. قيل أول من ابتكر طريقة صنعها هم الأرمن وعنهم أخذها الأتراك فالعرب. واللفظة من التركية basteurma (غ.ل) أو باصديرمة (الكرملي في المساعد ج٢/ ٢٤٣) المأخوذة عن اليونانية (عنيسي:٣٢). وهي تشبه **القَرْف** أو **الخلْع** عند العرب. روى ابن منظور في لسان العرب قال: "في التهذيب: القرْف شيء من جلود يُعمل فيها الخَلْع. والخلع أن يؤخذ لحم الجزور ويطبخ بشحمه ثم تجعل فيه توابل ثم تفرغ في هذا الجلد." ومثلها **الوشيق** (وضع أحمد رضا) و**الطخين** وهو اللحم المقدد.

بَصْطَرُوْن: اسم يطلقه النجّارون على الأداة التي يبرى بها جانب اللوح إلى أسفل. ويقترح صاحب الرافد:٦٢ تسميتها **بالمجنبة**.

بَصَم: الدرسَ حفظه عن ظهر قلب دون فهم.

-: العلامة على القماش رسمها. مولّد حديث. والكلمة تركية ماخوذة من بصمك ومعناه الطبع.

-: بإبهامه على السند مهره بأثره. مولّد حديث. من التركية basmak: ختم.

بَصْمَة: نوع نسيج ذي ألوان أو رسوم مطبوعة عليه. دخيل حديث من التركية basma.

-: العلامة تطبع على قماش أو ورق أو غيرهما؛ وفصحاها **طابَع**.

-: أثر الإصبع في شيء ما، وهي صورة من النتوءات والانحناءات المسامية في أطراف الأنامل، يطبعها إفراز مادة دهنية.

-: حلوى تتخذ من الكنافة المطحونة الناعمة والصنوبر والسمن والسكر، وتمدّ على "الصدر" أو تبصم بالأصابع وتقلى. تركية.

ولغة البَصْم في الأشياء الكثافة المكتنزة. قالوا ثوب ذو بصْم أي ثخين كثير الغزل. وفي الأحياء الغلظ، قالوا رجل ذو بصم. (من أصل آخر) فوت مابين طرف الخنصر إلى طرف البنصر أي مقدار ما بينهما، ينظر إلى المعاقبة بين الباء والفاء. وبصم جذر ممات وما سبق هو المحفوظ من مشتقاته.

بَضَّع: الجلد ظهرت عليه بقع من آثار الضرب فهو "مبضّع".

ولغة بضّع الجسم قطّعه.

بَضْلِي: الخامل والبليد. وهي محرّفة عن التركية وأصلها فيها (بودالا) (معجم عطية:٣٠).

بَطاطا: صوابها بطاطة، نبات زراعي عشبي سنوي عسقولي من فصيلة الباذنجانيات، وعلمياً solanum tuberosum. دخيل حديث من الهيتيّة بتوسط الإسبانية patata.

بَطاطِيْن: جمع مفرده بطّانية وهي الحرام (لهجة فراتية).

بْطان الحنطة ونحوها: بدء تكوّن سنابلها (راجع أصل بطن).

ولغة البِطان حزام يجعل تحت بطن الدابة وكثر في الإبل، أي سير يمرّ تحت البطن ويشدّ السرج. ورقعة يستر بها بطن الفرس ليقيه الذباب ومثله من الحشرات. ومن كناياتهم رجل عريض البطان أي ناعم الحال رخيّ البال.

بِطانَة: أخصّاء الملوك والأمراء وتدل على الجمع فقط.

ولغة البطانة صاحب السرّ الذي يشاور في الأحوال. والدخلاء الذين يبسط إليهم ويستبطنون (فهي تستعمل لأخصّاء الملوك ولغيرهم من عامة الناس كما تكون للجمع والمفرد). والمستحسن الإستعاضة عنها **بالأحْباء** وهم جلساء الملك وخاصّته الذين يختصّهم ويحبوهم مودته. مفردها حَبَأ ويراد به أيضاً الوزير الذي يعين الملك برأيه.

بَطْبَط: الولد سمُن وأصبح كالبطّة فهو "مبطبط".

-: تكلم بكلام لا يفهم. فصحاها **فطفط**.

- الجسم: هزل بعد سمن، فهو مبطبط (من أصل مختلف عن المعنى الأول).

- الجلد: صار رخواً فضفاضاً.

- الصبيّ: سلح. وفصيحه **فطفط**.

- القارورةُ: صوّتت إذا غمّست في الماء فخرجت الفقاقيع. وفصحاه **بقبق**.

- المعدةُ: "قرقعت". وفصحاه **قرقر**.

ولغة بطبط خصمه شقّ رأسه أو جلده. و"مجازاً" الشخص ضعُف رأيه. والبطّ صات أو غاص في الماء.

بَطَح: ألقى أرضاً.

-: غلب وانتصر. من السريانية fτaσ.

بَطْحَة: قنينة العرق وهي عادة ذات شكل مضغوط واسع. قيل سمّوها كذلك باعتبار شكلها. وقيل هي محرّفة من بطّة. جاء في شفاء الغليل: **البطّة** اسم صحيح وهي القارورة. (تشبيهاً بالبطّة). وتطلقه العامة على ما يوضع فيه الشراب والسمن ونحوه. وقد استعارها الإنكليز عن العرب فقالوا pot. وقال صاحب التاج: والبطّة بلغة أهل مكة الدبّة لأنها تعمل على شكل البطّة من الحيوان. قاله الليث.

ولغة البَطحة القامة. يقال هو بطحة رجل. والمسافة، في قولهم: بينهم بطحة بعيدة. والبُطحة المنبسطة. والخصلة والسجية، يقال هذا بطحة صدق.

بِطْران: غير مبالٍ خالٍ من الحسّ بالمسؤولية لتوفر كل ما يرغب به. فصحاها **بَطِر**.

ولغة بطر الشخص أشِر تيهاً وعتوّاً وصلف كبراً واستخفافاً. هذا المعنى الأصل وهو مجاز بملحظ هدر حرمة الآخرين وشقها في غير مبالاة. وبطر الشيء شقّه، ينظر في أصله إلى المعاقبة بين الباء والفاء.

بَطْرَخ: بيض السمك المهيّأ للأكل. وفصحاه **بطارخ** واحدته بطارخة. دخيل قديم قيل من الإيطالية bottarica (غ.ل) وقيل من اليونانية (المرجع).

بُطْرُس: ترجمة اسم آرامي إلى اليونانية. أصل الاسم Kifa: الصخر. ونقلوه أولاً إلى Kefas ثم نقلوه ترجمة Petros: صخر. واسم بطرس الأول سمعان، ولكن السيد المسيح قال له: "أنت بطرس وعلى هذه الصخرة أبني كنيستي". (معجم أسماء المدن:١٥٩).

بَطْرَشِيل: نسيجة طويلة من حرير يسدلها الكاهن فوق صدره وقت قيامه بخدمة الأسرارالمقدسة. دخيل قديم من اليونانية pétrakhili: فوق العنق (غ.ع). وفي عنيسي:١١ يونانية من epitrachelion. وله صيغة تعريب أخرى: **بطرشين**.

بَطْرَك: رئيس رؤساء الأساقفة على أقطار معينة أو في طائفة من الطوائف. (اصطلاح كنسي). والبطرك رأس العشيرة وسيد الأمة. دخيل قديم من اليونانية patriarkhis. وله صيغة تعريب أخرى: **بَطْرِيَرْك**. وقد عربت قديماً "**بطريق**" والكلمة الإنكليزية patriarch مكوّنة من pater (أب / فاطر) وarch، كلمة يونانية تعني الحاكم وشيخ الجماعة، والأصل الذي يرجع إليه في الأمور، عربيتها "عرق" وعرق كل شيء: أصله. وهي في أثلها العريق العتيق: " فاطر عريق" pater-arkhé (رحلة الكلمات: ٢٣١) راجع "بادري".

بَطْرَكِيّة: رتبة رئيس الأساقفة. مولّد قديم بتعريب.

-: مقام الأب الرئيس وحكومته. مولّد حديث.

بَطْرَة: نبات يدعى الشِشم، القلقل. عامّي مفصّح.جاء في معجم الشهابي: ٢" وهو جنيبة تستعمل جذورها كعرق السوس. ولها بذور حمر لامعات على كل منها نقطة سوداء يصنعون منها عقوداً وأساور للأولاد". وجاء فيه أيضاً أن اسمه عَصبة السوس، بسِلّى أميركية وعلمياً abrus precatorius..." وسمّاه الدكتور أحمد عيسى"حبّ العروس وشَشْم وقِلقِل "على حين أن كلاً منها نبات غير هذا النبات. وسمّاه عيون الديك. قلت لعله عين الديكة المذكور في المفردات".

بَطْرِيْق: والصواب بِطريق: قائد في المملكة البيزنطية. من اليونانية patrikios.

بَطّ: (مشترك) طائر أهلي مائي قصير العنق عريض المنقار واحدته بطّة. وعلمياًanas. قيل من السريانية baτa (غ.ع). وقيل هو معرّب "بتّ" الفارسية (شير:٢٤). أو من اليونانية. وقيل سمّي بذلك حكاية لأصواته (الخصائص:١٦٥/٢). وهو جنس طير أهلية من الفصيلة البطية وتطلق البطة على الذكر والأنثى. يقال هذا بطة ذكر. ولم تفرق الأمهات من المعاجم بين البط والإوز، أي جعلتهما واحداً. وهو خطأ علمي. ومنه المثل: *"فرخ البطّ عوّام"*. وهم يضربونه لمن يبرع في ما برع فيه آباؤه.

بِطّارِيِّة: والصواب بَطاريَّة (بفتح الباء) مدافع مصفوفة لإطلاقها عند اللزوم. معرّب حديث من الإيطالية batteria. وتسمى أيضاً: **جانقة، مَدفعة**.

-: صفيفة أدوات عدّة. والأولى أن يوضع لها: وَضينة، ضَبيرة (المرجع).

- كهربائية: صفّ جرار أو قوارير منسوقة على نحو يصل ظاهر طبقة منها بباطن أخرى وهكذا دواليك. من الفرنسية batterie وضع لها **المشحن الكهربي والحاشدة الكهربية**.

- جيب: وتسمى مشعل، **كهرامة**. (انظر بيل).

بَطّال: يقولون *"قوّس فلان عَ البطّال"* أي أطلق بندقيته فلم يصب الصيد. وفصيحه **أخلى** الصيّاد أي لم يصب شيئاً. ويقال في ضدّه أقصد أي أصاب وأصمى أي قتل في مكانه.

ولغة البطّال ذو الترّهات. والشجاع. والمتعطّل عن العمل.

بِطّانِيِّة: والصواب بفتح أوّله "حِرام"من صوف. من السريانية bîτoûna: بُردة، جبّة. (غ.ل). ويرى رضا: ٥٠ أنها إنما سمّيت بْطّانية لأن النائم يتبطنها أي يدخل فيها. وضع لها أحمد رضا: المشمال أو المشملة.

وقد أطلق عليها مجمع فؤاد الأول بمصر اسم القَرْطَف وفسرها بأنها نسيج غليظ يتدثر به وهو بالإفرنسية couverture. وفي التاج: القرطف "كجعفر" القطيفة، نقله الجوهري.

بَطَّق: أقام في المكان لايريم مثقلاً على أصحابه.

: كفّ عن الشغل. من التركية batak: لا يمكن نجاحه (شغل).

: توحّل. من التركية batak:موحل؛ أجوف.

: أسماء المؤلفين نظّمها في بطاقات. مولّد حديث من بطاقة.

بَطَّل: توقف عن القيام بعمل. من السريانية baτel: جعله يكفّ عن عمل (غ.ل). والصواب بطل بطالة العامل تعطّل فهو بطّال.

ولغة بطّل المرء اتبع اللهو والجهالة (مولّد قديم). وأخطأ صاحبا محيط المحيط والمنجد في تفسيره بالتعطيل، وفي دعوى أصالته (المرجع).

بَطّن: الزرع أي بدأ الحبّ في السنابل. سريانية أي حَبِل (انظر بَطْن).

ولغة بطّن الثوب جعل له بطانة.واللحيةَ أخذ مما تحت الذَقن والحنك. و"مجازاً" الشخصَ سَلَكَه في خاصته. وبطّن خصمه ضرب بطنه ومستقر أحشائه. وبطّن الفرس شدّ حزامه. (مشتق من بطان).

بَطَّة: حماة الساق وبادّ الفخذ. (عامّي قديم). فصحاه **رُبْلَة**.

ولغة البطّة واحدة البطّ يستوي فية المذكر والمؤنث. و"تشبيهاً" إناء جلدي كالقارورة يوضع فيه الدهن ومثله من السوائل. من السريانية bτota (لغة حلب السريانية:٩٣).

وجاء في "غ.ل" أن البطّة: وعاء الخمر. عامية. من السريانية boτîta. (انظر"بطحة").

بَطُّول: كلمة تقال للنفي مطلقاً بمعنى أبداً. نحو: *"ما شفتو بطّول"* أي لم أره قطّ.

بَطِّيْخ: والصواب بِطّيخ (بكسر أوّله): نبات عشبي سنوي من فصيلة القثائيات يزرع لثمره، واحدته بِطّيخة. وكان المقصود به عند الإطلاق ما يعرف اليوم بالبطيخ الأصفر أو الشمّام وعلمياً cucumis melo، وأما البطيخ الأحمر

فكان يعرف بأسماء: **خِربِز** (هذه من الفارسية خَربوزه: بطّيخ أصفر اللب) **دلاّع، حَبْحَب** (يمانية) **الجَوح** (يمانية)، بطيخ هندي (تسمية الفرس) إلخ.. (ويقال الرقّيّ للكبير منه والخربز للصغير منه). (راجع "جَبَس") وعلمياً cucurbita citrullus وهو نبات عشبي من فصيلة القرعيات يزرع لثمره. ويسمّى أيضاً برَطيخ. مولّد قديم. (لهجة حجازية)

والبطيخ من السريانية faτîσa في اللهجة الشرقية العامية وأصلها paτîσa وتعني الفاكهة ذات الجسم المفلطح لأنه ناضج من الفعل fτaσ: طبخ ونضج (بقايا الآرامية:١٦٧). وهو قبل النضج كان عجّوراً. ومنه نداء باعة البطّيخ: *"عَ السكّين يا بطّيخ"* أي أن شقّ البطّيخة بالسكّين هو الذي يكشف جودتها من عدمها. وفي عاميّة الموصل يسمى البطيخ عَصمة أصلها آصمه من أصل تركي بمعنى الكرم المتعرّش، والتعريشة نفسها.

بطّيش: بطّاش.

بُطَّيْط: سمك أسبوري في المتوسط والبحر الأحمر. وعلمياً: sargus noct crenidens forskalii (عامي مفصّح). (المرجع).

بَطَل الزيّ : غدا غير مستعمل. مولّد قديم.

ولغة بطل الشيء بُطْلاً ذهب ضياعاً وخسراً. ودمُه طُلّ وهُدر فلم يودَ ويؤخذ له بثأر. و"مجازاً" الدليل فسد. والحكم غدا ملغى. والعاملُ بطالة تعطل. والمرء شجع. والمرء هزل ومزح. وبطل بطولة وبطالة الرجل كان شجاعاً؛ ينظر إلى المعاقبة بين اللام والراء بملحظ أنه يلهو بالأهوال ويهدر الدماء.

بطلان: الباطل.

بطِم: وبعض العامة يلفظها بطِن. والصواب **بُطْم**. نوع نبات يندرج تحت جنس الفستق من الفصيلة القلبية أو البطميات. وهو شجر سبط الورق وثمره عناقيد، واحدته بُطمة (والعامة تقول بطناية). وعلمياً pistacia terbinthus ويسمى أيضاً الضَّرْو، شجرة الحبة الخضراء، وورد بضم الأول والثاني.

جاء في "غ.ع" أنه من السريانية beτmta. وفي المرجع " قيل دخيل وهو وهم فالكلمة عريقة النجار في الساميات."

ويرى الأب مرمرجي أن اللفظ وارد في الأكدية منذ القدم (معجميات٢٣٢). وللفظة أشباه بالآرامية والعبرانية والأشورية (عن مايرهوف).

بَطْن: في قولهم *"أوّل بطن"* أي أوّل مولود. من السريانية baτna: حبل؛ جنين(غ.ل).

-: يقال *"خدم بلقمة بطنه"*: وهو الخادم بطعام بطنه.عربيه **اللُّعموظ**.

-: في قولهم *"ضرب بطن سمك"* أي أكل وقعة كاملة من السمك.

ولغة البطن خلاف الظهر وهو الجزء الواقع بين الصدر والحوض، مذكر. وحكى أبو حاتم عن أبي عبيدة أن تأنيثه لغة. و"كناية " من الأنساب: فرع من العشيرة. و"تشبيهاً" من الأشياء الجوف. والبطن الوَلْدة. قالوا ماتت في بطن أي في النفاس. والبطن "فلكياً" نيّر في محل الجوف من كوكبة الفرس أو قنطورس. (مولد قد يم).

بِطْناوِي: نهم يكثر من التهام الطعام. فصحاه **بَطِن**.

ولغة قالوا رجل مبطَّن إذا كان خميص البطن. وبطين إذا كان عظيم البطن ومبطون إذا كان عليل البطن. وبَطِن إذا كان منهوماً نهماً. ومبطان إذا ضخم بطنه من كثرة ما يأكل.

بِطْنايِة: تحريف بُطمة. (راجع "بطم").

بَظْبَظَة: أن لا يعجب المرء بشيءً يبذله له أو يعرض عليه فيزدريه ويتمطق بشفتيه استخفافاً به.

وفي اللغة كما في التاج: ما علّمك أهلك إلاّ بِضّاً ومِضّاً وإلا بِيضاً ومِيضاً، وهو أن يسأل عن الحاجة بشفتيه. نقله الصاغاني عن الفرّاء..

بَظّ: ناك.

- المراة ابنتها: ولدتها. (ولا تقال إذا كان المولود ذكراً) وفيها معنى الاستخفاف أو الاحتقار.

-: ولد ونسل.

ولغة بظّ العوّاد أوتاره حرّكها وهيّأها للضرب والعزف أي دوزنها. كما يقال جظّ جاريته أي جامعها.

بَعْ: صوت يقال عند مفاجأة الطفل لإخافته. وقد تكون كلمة لتخويف الطفل من السقوط. من الآرامية foج التي تلفظ بَع وتدل على الكسر والتهشيم والرضّ.

-: فعل يستعمل من أجل المباغتة (بغّ في لهجة صدد) أي باغته بلهجة غير لبقة وأدخل على الآخر التشوش والارتباك والتشكك. من السريانية fga: أربك وضلل وخدع (الفاء تلفظ p، وتلفظ g غيناً).

بَعام: قرد أفريقي هو أقرب مايكون للإنسان في بناء جسمه وعلمياً anthropopithecus وهو الشمبانزي (معرب من الإنكليزية chimpanzee). ويسميه البعض: بَعامة. عامي مفصّح.

بِعْباع: كثير الصراخ.

بَعْبَص: تضعيف "بعص" والمصدر "بعبصة".

-:(مجازاً) الشيء تناوله بأصابعه متحرياً ومقلباً مما أفسده أو لطخه.

ويقول فريحة: ١٢ في تأصيل هذه الكلمة أنها على وزن فعفل من "بعص" التي هي تصحيف "صبع" استعمل إصبعه. وللمقارنة راجع "بعبوصة" ففي ترجمتها رأي آخر.

بَعْبَع: الفحل صات عند السفاد. والجمل هدر.

-: تكلم بصوت خشن أجش. والمصدر "بعبعة".

ولغة بعبع الشخص تتابع كلامه في عجلة وثرثرة. والبَعْبَع الميعة، قالوا عرفته في بعبع شبابه أي في أوله. والماء المتدارك إذا خرج من إنائه. والبعبعة العجلة بالكلام بتتال وهذرمة. و" تمثيلاً "الفرار من الزحف.

بُعْبُع: كائن خرافي يخوّف به الأطفال. وهو لفظ مصري قديم: بوبو، معناه إله الزوابع والعفاريت وهذا سبب استعماله لتخويف الأطفال. (معجم عطية: ٣١) وقيل إنه تحريف الوعوع (لغة العرب – مجلد ١ ص:١٧٣). وهو استعمال قديم. ويقابل البعبع في لهجة صدد البعبيش وهو بلغة الأطفال الضبع الشرس المفترس. وهو مركب من afϚo: الضبع وbîcha: الشرس الشرير، والمقطعان جزما وخضعا لصيغة التصغير في الآرامية فأصبحا:أفع، بيش ثم قلبت الفاء باءً وتحولت الكلمة إلى بعبيش أي الضبع والوحش الضاري المفترس (بقايا الآرامية:٤٩). يقابله في الفصيح **الضَّبَغطى والضبغطَرى**. (بالغين أو بالعين).

بَعْبْعا: البيضة في لغة الأطفال (لهجة صدد) وهي من الآرامية bîϚa أو bîϚta ولدى مزيدها baϚbaϚta .

بعبط: تكثير "بعط". راجعها.

بَعْبُوْصَة: وهي من بعبوص وأصلها بعصوص وهو عُظيم بين الأليتين. ومنها اشتقوا الفعل "بعبص" أي أشار إلى العظم أو لمسه بإصبعه. (انظر "بعبص").

بَعَت: تصحيف بعث أي أرسل. وهو يتعدى بذاته إلى ما ينبعث بنفسه كالرسول ويتعدى بالباء إلى ما ينبعث بغيره كالهدية والكتاب فتقول: بعثت الرسول إلى فلان وبعثت إليه بالكتاب أو بالهدية (الضياء١:٤٨٤).

: يقولون: " بعث برسول إلى فلان " صوابه بعث رسولاً.

: يقولون: "بعث إليه هدية" صوابه: **بعث بهدية إليه.** لأن ما ينبعث بنفسه كالرسول تقول بعثته وما ينبعث بغيره كالهدية تقول بعثت به (إبراهيم اليازجي).

بَعَج: العجين أي غمزه بيده فجعل فيه حفرة.من السريانية bζaq :مزّق (غ.ل). وفصيحه **هزمه** أي غمزه والاسم الهزمة.

-: (آلياً) القطعة أخذ منها فرضة. مولد حديث ضعيف.

ولغة بعج البطن شقّه و"مجازاً" الأمر فلاناً حزنه باعتبار أنه أحدث في نواحي نفسه مثل شقّ. و"كناية" الطاغية الأرض: أخضعها لسلطانه وأذلّ أهلها بالحروب. وبعج بطنه لك: بالغ في نصحك.

بَعْجَر: تكثير بعج على وزن فعلر أو وزن فععل (بزيادة عين بعد الفاء) من بجر بمعنى بعج أي غمز وهمز.

بَعْجِة: النقرة في الثمرة كالتفاحة ونحوها إذا غمزتها بإصبعك، فصحاها **الهزمة**.

بَعْجورة: النتوء يحدث في الجسد إثر ضرب، ومنها "بطّيخ مبعجر".

بَعْجِيّة: "السلّ" الكبير. راجع "سلّ".

بَعْد: مايزال. وفي الفصحى لا تأتي بعْد إلا متعدية. وتصرّف مع الضمائر.

-: أما يزال؟

-: أيضاً. ومنه المثل: *"بعد الكبرة جبّة حمرا "*.

ولغة بعد ظرف زمان ضد قبل أي المتراخي من سابق، وقد يرد للمكان حسب السياق.

بَعْدان: (وقد تلفظ بألف ممالة بعدين): ثم، بعد ذلك. أوغاريتية. وقيل أصلها بعد آن.. بمعنى فيما بعد. وقيل مركبة من (بعد: الكلمة العربية + إين: اسم إشارة للقريب في الفارسية) فالمعنى بعد هذا.

بَعْدَرُوْن: بزر البصل. من السريانية bdoroûna؛ هذه مصغر bdora: نثر الشيء.

بِعْدَة: نوع نبات يسمى بالفرنسية ruellia. (عامي مفصح). (المرجع).

بِعْزاق: كثير الإنفاق.

بَعْزَر: تحريف بعثر المال بدده وفرقه وبعضهم يقول "بعدر". ويرى فريحة: ١٢ أنه وزن فععل من بزر (في الساحل تلفظ بالزاي وعند فريحة بالذال).

بَعْزَق: الشيء هدره وبدّده. وهي مقلوب زعبق.

وقالت العرب بعثق الماء وتبعثق إذا خرج من غائل حوض أو جابية. وفي محيط المحيط: بعزق القوم أو الشيء فرقه وبدده كزعبقه. وجاء في المرجع: "وتزيّد في محيط المحيط فزعم وروده مزيداً "تبعزق" وهو لا يعرف في مرجع ثبت." وليس صحيحاً اتهام المرجع هذا فمحيط المحيط لم يورد "تبعزق". وذكر المنجد بعزق وأغفل بعثق. وفعل لسان العرب العكس فأثبت بعثق وأهمل بعزق. وجمع محيط المحيط والمرجع بين الاثنين.

بَعْزُوْكة: قطعة صغيرة مستديرة الشكل من عجين أو طين ونحوه.

بْعَشْتار: قرية في محافظة طرطوس.

يقول فريحة: "إن الباء مقطوعة من بيت بمعنى هيكل ومعبد أو مقام، وعشتار: عشتروت إلهة الحب والخصب وزوجة تموز (البعل). ومعنى اسم عشتروت أو عشتار الخصب من جذر غثر" (معجم أسماء المدن: ٦٦). ويرى جورجي كنعان أن "عشتر وأشيرة وعشتروت وعشتار و... هي صيغ متعددة لصفة واحدة: "العشيرة" -(السيدة) التي هي بمفهوم القدماء في سوريا الطبيعية إلى جانب "السيد" دائماً" (محمد واليهودية: ٤٣٦).

بَعَص: فلاناً أدخل إصبعه في استه حقيقة أو مجازاً بالإشارة. و"مجازاً" ألحق به إهانة أو خسارة. فهو "مبعوص" أي واجد لما لحق به من إهانة. من الآرامية fɑaz وقد قلبت الفاء باء والحاء عيناً والزاي صاداً لقرابة مخارج الحروف.

ولغة بعص الرجل اضطرب. وبدنه نحف. وتبعّص تخبط. والحية تلوّت.

بعض: يقولون: "اعتدوا على بعضهم البعض" والصواب: اعتدوا بعضهم على بعض

-: يقولون: ظلموا بعضهم البعض. والصواب: ظلموا بعضهم بعضاً.

-: يقولون: " تقاسموه بين بعضهم البعض " والصواب تقاسموه بينهم.

بَعَط: تحرك في موضعه غير قادر على التقدم أو الإفلات. يقال *"بعطت السمكة في كفّه"*. تلوّى كالحية وفصيحها **تبعّص**. من السريانية bζaτ مرح؛ بطر. ويقول فريحة في مقدمة معجمه العامي صفحة "ز": إن هذه المادة سامية مشتركة وتفيد الحركة السريعة وربما تفيد المعنى اللبناني العامي وهو الحركة الفجائية أو الحركة التي هي نتيجة إجفال أو رفس. "

ولغة بعط في القبيح غالى. وفي الجهل بالغ وأفرط. والشاة ذبحها.

بَعّ: الخروف ثغا.

ولغة بعَّ الماء ومثله صبّه. والسحاب لجّ بمطره. والغيث سحّ وهطل.

بِعّاصة: الأصبع الوسطى.

بعّج : فعّل من بعج للمبالغة.

بَعَّد: الشيء أبعده ونحّاه وضدّ قرّبه. والشيء ابتعد. لازم متعد. والصواب **بعد وأبعد**.

ولغة بعّده ضدّ قرّبه.

بَعَّر: الأرنب ألقى رجيعه. والصواب **بَعَر**.

ولغة بعّر الجزارُ المعى نثل ما فيه من البعر: غائط ذوات الخفّ والظلف. والبعر من السريانية bζ oûra : غائط ذوات الأربع (غ.ع).

بَعَّق: تضعيف "بعق" أي صرخ وبكى بصوت عالٍ.

ولغة بعّق الزقّ شقّه.

بَعَق: صرخ. زعق.من الآرامية bζaq: البطش والتبريح والرفس والافتراس. فتكون دلالة الفعل bζaq : صرخ من شدة الألم والعذاب. ومنه الكناية *"بعق صوت من تمّ سكين"* أي صرخ صراخ عالياً كأنه صادر من فم مَن يُطعن بسّكين.

-: شقَّ. من السريانية bζaq : مزّق (غ. ل).

-: ضربه بالرجل فصرعه من السريانية baζeq: خبط أي ضرب ضرباً شديداً؛ صرع (غ.ل).

- النارُ: شبّت بعد أن كانت ضئيلة.

ولغة بعق البئر حفرها وشقّ الأرض عن مائها، ينظر إلى المعاقبة بين القاف والجيم. والجمل نَحَره. والوابلُ الأرضَ هطل عليها بغزارة فخدّدها. والناقة صاتت شديداً. (المرجع). وقد تفرّد المرجع بالمعنى الأخير وأهمله المنجد ومحيط المحيط ولسان العرب مع ذكر البعاق وتفسيره بشدة الصوت. وذكر الوسيط: بعق الحيوان والإنسان بعاقاً فتح فاه، وصوّت شديداً.

بَعْكُوْرَة أو (باكور) : قضيب له نهاية منعطفة على شكل زاوية حادة مدببة. من الآرامية بكارا. ويقول فريحة:١٣ إنها من بعك والراء زائدة. والباكور هو اسم فاعل من bkar: الماسك المانع والعائق والحاجز. وقيل صوابها بوكارة معرّبة من الفارسية "مَردْ گير" مركّبة من "مرد: رجُل + گير: آخذ" وهي آلة من آلات الحرب، رأسها معقوفة كالصولجان، معناها: ممسكة الرجُل (معجم المعربات الفارسية).

ولغة بعك خصمه بالسيف ضرب أطرافه. وجسمه غلظ وكزّ وتبعكرالشيء قطعه. والجذر ومشتقاته من المهجور المهمل.

والفصيح هو **المحجن أو الصولجان أو المعصال أو الكلّاب** وهو عود في رأسه عقافة منه أو من الحديد. ولا يقال محجن إلا إذا كان في طرفه عقافة وإلا فهي عصا.

بَعْل: المرويّ بماء السماء المسقي بماء الينابيع (مجاز عقلي) فأطلق على الأرض المستغنية بالمطر وعلى الأشجار والزروع كذلك. وقال الأصمعي: العذي ما سقته السماء والبعل ما شرب بعروقه من غير سقي. وتعود هذه الكلمة في أصولها إلى بعل إله المطر والعاصفة السوري.

ولغة البعل الزوج يستوي فيه المذكر والمؤنث، وقد يقال بعلة، والملحظ الأصلي فيه المخصِّب. و"وثنياً وأسطورياً" الربّ الخالق بوصفه أباً للآلهة والخليقة؛ وكل صفات البعل في الوثنيات السامية تضعه في هذا الإطار. و"تشبيهاً": السيد الحامي وكل من تلزمك طاعته. والربّ المالك (المرجع). جاء في تاريخ سوريا القديم: ٢٨٨" أنها "من الجذر"عل" أو "عل"

وتعني: السيد، الربّ العليّ. ولما كان من الصعب إضافة همزة ثانية في أولها فقد استعيض عنها بمعناها، بمرادفها، بكلمة بيت، فصارت "بيت إيل" وتعني مقام السيد، أو بيت الرب أو أبناء الرب. ثم استعيض أحياناً بحرف الباء عن كلمة "بيت" وصارت " بئل " التي هي "بعل" بعد إبدال الهمزة عيناً. والبعل هو السيد، والزوج، والرب، وابن الرب، ومقامه، وعرشه. "

بَعْلَزَبُوب: عدوّ الخير من السريانية bʿel débaba el ؛ من baʿla : (رب، صاحب)، débaba (ذباب). جاء في "الميثولوجيا السورية:١٠١": بعلزبوب Baal Zabub أي رب الذباب. إله الشياطين والأمراض. لأن الكنعانيين ظنوا أن المرض شيطان يسكن الإنسان وربما أدركوا علاقة الذباب بالأمراض فأصبح رب الذباب رب الشياطين والأمراض، وقد ورد اسمه في الإنجيل باسم بعلزبول، كرئيس للشياطين. "وقيل إن بعلزبوب تلاعب لفظي قام به الكتاب اليهود بهدف السخرية من دين الكنعانيين. فأصل الكلمة محرّف عن بعل زبول (سيد أو رب الريف) أحد الآلهة الكنعانية التي عاداها اليهود أشد العداء. كذلك يرى جورجي كنعان أن بعل زبوب يعني سيد منطقة زبوب (مفهوم الألوهة: ٣١٧) وليس معناها إله الذباب.

بْعَمْرا: قرية في قضاء صافيتا وتقع جنوب صافيتا بحوالي ثلاثة كيلو مترات، ويطلق عليها بعمرة المشايخ أو الغربية تمييزاً لها عن بعمرا الشرقية في قضاء مصياف.

والاسم يتألف من جزئين: الباء المقطوعة من بت. وعمرا ʿamra: الصوف أو ʿumra: الرهبنة والتنسك والعيش المنعزل (العمرة). فيكون معناه: محلّ جزّ الصوف أو جمعه، أو مقام الدير أو الكنيسة. أو بيت الدين.

وقد تكون من ʿâmûra: الساكن والنازل والغريب عن المحلة؛من ʿmar: سكن واستتبّ. أومن ʿemara: السكنى والإقامة. و"هذه الفتحة الطويلة هي أداة التعريف في السريانية، ولا تزال تحتفظ بها إلى اليوم مدن وقرى كثيرة في بلاد الشام والعراق مثل (عانا) الغنم، و(صيدا): الصيد، و(رشميّا): رأس المياه. وتكون لهذه الأداة أحياناً دلالة الجمع في مثل تلك الأسماء نحو: (راشيا): الرؤوس، (كفريا): القرى، (فاريا): الثمار." (بوبو: ١٠١).

وقد تعني أمرو أو عمرو باللهجة الأمورية الغربية: مقام السيد أو مقام الربّ (معجم معاني أسماء المدن والقرى:٥٣).

بْعَمْرائِيل: قرية في محافظة طرطوس (بين طرطوس وبانياس الساحل). وتعني مسكن أو مقام الإله إيل.

بَعْوَج: تكثير " بعج ".

بَعْوَط: تكثير" بعط ".

بَعْوِة:أنثى "الجقل".

بْعِيتِة: تحريف بعْث مصدر بعث أي أرسل أو الإسم منه.

بْعِيد: تقال للمخاطب عند ذكر الموت أو المكروه نحو: *"إجاه مرض شنيع بعيد عنك"* أو "البعيد" أي بعدت عن مكروه كهذا. كما تستعمل هذه الكلمة في لون من ألوان النهر والشتم، كأن يقال: *"البعيد ما يستحي ما يخجل."* وهذا الاستعمال شائع في العراق وغيره وعكس ما يظنه السامرائي في "التطور اللغوي:١٧٠" من أن هذا الاستعمال غير معروف في غير البغدادية أو العراقية بوجه عام".

بْعِير: الجمل وهو عند العامة خاص بالمذكر. والصواب بَعير: الجمل الجذع أي البالغ الخامسة أو البازل البالغ التاسعة.ج. بُعران، بِعران، أبعرة. جج: أباعر، أباعير. يستوي فيه المذكر والمؤنث. جاء في "غ.ع" أنها من السريانية bʿîro : دابّة تحمل أحمالاً أو تجرّ مركبة؛ متوحّش.

وجاء في المرجع: "والكلمة شائعة في الساميات القديمة بمعنى الماشية وأرجح أن أصلها المعاقبة بين العين والهمزة. وقيل دخلها القلب المكاني من "عبر" وليس بشيء." وجاء فيه أيضاً:" بعَر الجمل انشق نابه وغدا بعيراً، أصله المعاقبة بين العين والهمزة أي بأر ومعناه انشق ما هو كامن مدّخر. والملحظ الوضعي في البعير، المدّخر للجِرّة والماء والطعام من الحيوان لإعادة مضغها ثانية، فهو يرادف المجترّ. وغلب في الجمل لأنه أبرز السائمة اجتراراً، ويشهد لهذا التخريج المقابلة ببعض الساميات كالأشورية ففيها البعير اسم جنس للأنعام والمجترات. "والبعير "كناية": المطية الذلول. وقد يطلق على الحمار. ويقال كناية: *"كلّهم بعر جمل"* أي متشابهون تمام الشبه.

بْعِيق: الصراخ. وفصحاه **بُعاق**.

بْغاجِة: طعام يتناوله الطحّانون مصنوع من الطحين المعجون بالسمن يخبز على حجارة محماة بالنار (لهجة ريف اللاذقية).

بُغادة: ماء القلي أو الرماد. عامّي(المرجع).

بَغْداد: ذكر اللسان والتاج أن أصل كلمة بغداد فارسي: بغ (الإله الصَّنَم، والسيد، الملك)، داد: عطاء. أي هبة الله. ثم قالوا آراء أخرى، منها أنها

١ - مركبة من" بغ + داذويه: اسم علم "(باغ: بستان + داذويه: اسم علم).

٢ - " باغ: بستان + داذويه: اسم علم ".

٣ - "باغ + داد: أعطى".

يقال إن كسرى أهداها لخصيّ له فقالوا: أعطى البستانَ ولعلّ اسمه داذويه.

٤ - كانت قبلُ سوقاً يقصدها أهل الصين التجار وكان اسم ملك الصين "بغ" أي عطاء بغ ملك الصين. والمعنى الأول هو المرجّح تلفظ: بغداذ، بغدان، مغداذ، مغدان. وليس صحيحاً قولهم: إن الهمذاني اضطر إلى قوله " اشتهيت الأذاذ وأنا ببغداذ، فذكر الاسم بالذال لتناسب السجع، لأن اسمها الاصلي بالذال، والهمذاني يعرف ذلك. (معجم المعربات الفارسية).

وفي رأي آخر أن بغداد كلمة آرامية أصلها beth gdad. والكداد هو قماش كانت تنتجه بغداد لغطاء الرأس أو ما يسمى في برّ الشام "الكضاضة" أو gdada أي النسيج أو هذا النوع من النسيج بالأحرى.فيكون معنى بغداد:بلد النسيج (بقايا الآرامية:٥٤).

بَغْدَد: دلّل.

-: انتسب إلى بغداد وتشبه بأهلها.

بَغْرِيْن: حجارة الواحدة منها بحجم القبضة توضع مع الأسمنت في بناء الجدران.

بَغَض: المرء كرهه ومقته. وهو لغة قليلة رديّة. والفصيح **أبغضه**. ولم يقل بالثلاثي إلا أبو العباس ثعلب من علماء اللغة والنحو الأقدمين، وسبيله في هذا القول أنه عرض لقوله تعالى: "إني لعملكم من القالين" وفسر "القالين" بالباغضين، فدلّ بهذا على أن بغض عنده لغة. قال في اللسان: ولولا أنها لغة عنده لقال من المبغضين.

بَغّل: عمل أعمال البغال.

بَغِل: والصواب بَغْل: حيوان أهلي متولد بين ذكور الحمير وإناث الخيل في الأغلب. وعلمياًmulus . وحيوان أمه من جنس وأبوه من آخر. قيل إنه من الحبشية baql(غ.ع). وجاء في المرجع:" قيل إنه من الحبشية وليس بشيء. " ومنه المثل: *"سألوا البغل: مين أبوك؟ قال: الحصان خالي ".* وهم يضربونه لمن ينتسب إلى أقربائه البعيدين لجاه لهم. وللبغل اسم آخر هو **الكَودن**. من السريانيةkoûdanya.

بَغْلَة: الدعامة التي تدعم بها الحائط المائل للسقوط. وهي قديمة.

قال في لسان العرب: ويقال للدعامة تبنى إلى جنب حائط ليدعم عليها **ظئرة**، وللركن من أركان القصر ظئر.

بَغِمة: والصواب بُغْمَة: القلادة تتحلى بها النساء. دخيل قديم من التركية: الطوق (المرجع). وفي "غ.ل": البغمة عقد لآلىء في عدة صفوف من الأمام، ولها من الوراء سلك واحد معقود. من التركيةboghoum : عُقدة. (عامية).

بَغْو: فج؛ غير ناضج من الثمار.أو الغرّ المبتدئ من الآرامية foga أو أنها كانت تلفظ fagma في حالة المفرد وfagmé في حالة الجمع (تلفظ الفاء كالـــ p).

ولغة البخو الرخو والرطب الرديء. والبغو ما يخرج من شجر العرفط والسَلَم من الزهر ومنه البغو لما لم ينضج من الثمر. والبغو أيضاً تفحّص حال الشيء كنهاً وشأناً وحالاً.

بغى: يقولون: "ينبغي عليك أن تفعل كذا". فيعدّونه بعلى لظنهم أنه بمعنى يجب وليس كذلك لأنه في الأصل مطاوع بغى الشيء بمعنى طلبه فكأنه قيل ينطلب لك وإن كان لا يجوز أن يقال انبغى وانطلب بهذا المعنى ولكنه من الألفاظ التي جرت كذلك على ألسنة العرب وألزمت وجهاً من الاستعمال لا تتعدّاه. وهو يستعمل عندهم بمعنى يجوز ويصلح ويتيسّر ولم يسمع عنهم إلا موصولاً باللام. ومنه: لا الشمس ينبغي لها أن تدرك القمر. لا يكاد يستعمل إلا بصيغة المضارع ولذلك يعدّه أكثرهم من الأفعال غير المتصرفة. (إبراهيم اليازجي).

بغيْثِة: الطعام المخلوط كدقيق الحنطة يداف بدقيق الشعير. فصحاه **البغيث**.

والبغيث أيضاً حساء من دقيق الذرة وما يشبهه. مولّد حديث.

بَفْتا: نسيج قطني رقيق. من الفارسية bâfteh: نسيج.

بِفْتَاك: الكباب وهو اللحم المشرح يشوى على النار. من الإنكليزية beef- steak المركبة من beef (لحم بقر) وsteak (قطعة للشيّ) بواسطة الفرنسيةbifteck. يقال له في العربية **آمِص** أو **آميص**. وهو دخيل قديم من الفارسية خاميز ومعناه طعام من لحم العجل يشرّح رقيقاً ويؤكل غير مطبوخ ولا مشوي يفعله السكارى(الأزهري). ويصحّ تعريبه **بالصفيف** وهو اللحم يصفّ على الجمر ليشوى. ومثلها **الشُبارق والصليقة والطباهج**.

بِفّ: كلمة تقال عند النفخ ويقولون للطفل (بفّ) إذا أرادوا أن يطعموه طعاماً ساخناً يحتاج في تبريده إلى النفخ. مأخوذة من اللاتينية. راجع "بوفّه".

بَقَا: كفى في قولهم: *"ما بدّي بقا"* أو *"خلص بقا"* أو *"بقا ذوق"*.

-: أداة استفتاح تستعمل في بدء الكلام أو في استئنافه.

-: بمعنى بقي في قولهم: "ما بقا بدّها" أي لم يعد مناص أو بُدّ من..

-: بعدُ. في قولهم: *"عندك خبز بقا؟"* ونطق قبيلة طيئ للفعل بقي وأمثاله هو فتح الحرف الثاني.

-: بمعنى عاد يعود. في قولهم: *"مابقا يجي"* أو *"ما بقا يستحي"*.

-: تستعمل لتأكيد الفعل. نحو *"تعا بقا"* حينما يتلكأ المخاطب بالمجيء. ولها معان أخرى تتميز بلطافتها ودقتها وتلونها مع سياق الموقف والعبارة.

بَقْبَش: تلمّس بأصابعه بحثاً عن شيء من غير أن يبصره؛ تقرّى. على وزن فعفل من بقش العبرانية التي يمكن أن تكون أوغاريتية، أو من أصل آرامي. والمصدر "بقبشة". وفصيحها **عيّث**.

بَقْبَق: يدُه انتفخ بعض جلدها وتجمّع سائل تحتها من الضغط الشديد.وفي اللهجة العراقية يقال "بغبق". وهي مقلوبة عن قبقب. والصواب **مجلت** يده أي **نفطت** فمرنت. أو المجل أن يكون بين الجلد واللحم ماء من كثرة العمل.

ولغة بقبق الكوز خرجت منه فقاعات غازية لها صوت بق بق و"تشبيهاً" القدر غلت. و"مجازاً": الرجل كثر كلامه وثرثر.

بَقْبَقَة: ضجيج وغليان. من السريانية boûqbaqa.

بَقْبوقَة: فقاعة كـــ "بقبوقة "الصابون و"بقبوقة" المطر وغيرها. من السريانية bagboûga و baζboûζa : وعاء. ومنها اشتقوا الفعل "بقبق" كأن يقال بقبقت يده أي احترقت يده وظهرت فقاعة على سطح جلدها. وفي التهذيب: النفط بثر يخرج باليد ملآن ماء. يرادفها **المجَلة**.

بَقْجِة: والصواب بُقْجَة: الصرّة. دخيل قديم من التركية boghtcha: كيس صغير؛ حزمة؛ قطعة نسيج يُلفّ بها. ويرجح البعض أنها محرفة من كلمة بقطة من بقط متاعه إذا جمعه وحزمه للسفر أصله القلب المكاني أي قبط وجازت إلى الفرنجية bagage (عنيسي: ١٢). أما (بوغجة) التركية فهي مصغر "بوغ" وهو ظرف من القماش معروف كما في شفاء الغليل: ٥٥. (بوغ ظرف من القماش + چــه: علامة التصغير الفارسية).

وقد أخطأ السامرائي في ظنه أن غير العراقيين لا يهتدون إلى معرفة هذه الكلمة (التطور اللغوي:١٩٢) فهي شائعة في أنحاء الهلال الخصيب. عربيّها. **الميدع والميدعة والصوّان** (ما تصان فيه الثياب).

-: القطعة الواحدة من البقج وهو نوع من الحلوى ويصنع من الدقيق والسمن والسكر و"الكاجو".

بَقْدُونِس: بقلة من فصيلة الخيميات تزرع لرائحة أوراقها ولأفاويه الطعام، وعلمياً petroselinum sativum ولها صيغ تعريب أخرى: بَقدُونَس، بَقْدَونِس، بَقْدَنوس، مَقدونِس. قيل إنها من اليونانية makedhonicion: بقدونس مقدونية "غ.ع ". وقيل دخيل قديم من الآرامية: بقل الإنس (المرجع). وقيل معناه: ابن حقول أدونيس (بقايا الآرامية: ٥٩). ويسمى أيضاً: **كرفس رومي**. بِطراساليون (وهذه دخيل قديم من اليونانية).

بَقْرُوْق: شجر من أنواع الخوخ البرّي ثماره عندما تكون فجّة شديدة الحموضة ثم تحلو عند النضج. (لهجة اللاذقية).

بَقْسَما: الثلج يمزج بالدبس، أو شراب الدبس المبرّد بقطع الثلج التي تبقى جامدة تقعقع تحت الأسنان. من التركية عن الفارسية: "پاك": الطهر، وعن العربية "سما" أي السماء، أي طهر السماء.

شاع المصطلح عند العرب قديماً بلفظ أُقسما، وأطلق على شراب نقيع الزبيب، وهو لفظ معرب بحسب الخفاجي (شفاء الغليل:٢٣). (لهجة حارم) وفي اللهجة الحلبية: السويق وفي المرجع أُقسِما: الخل العسلي. دخيل قديم من اليونانية. ويسمى أيضاً: سكَنجبين وهو شراب من ماء وعسل وخل. معرّب من الفارسية serkanguébin: سركه: خلّ، أنگبين:عسل (غ.ع).

بِقِسْماط: والصواب بَقْسِماط: البسكويت أي المخبوز مرتين. دخيل قديم من اليونانية paximadhi أو من اللاتينية بتوسط التركية. وهوفي التركية "پكسماد" (سامي: ٣٥٧). وقيل هي من الفارسية معرّب "پختْ: مخبوز. مطبوخ + سِيُّم: الثالث. ثلاث مرّات" فالمعنى: المطبوخ ثلاث مرّات. ويرى إدي شير أنها يونانية، وهذا وهم (معجم المعربات الفارسية). وقيل فارسية معرب (باقلاوا) و(باقلوا) (معجم المعربات الفارسية).

ووهم من عدّها من الفارسية كصاحب محيط المحيط (المرجع) وله صيغتا تعريب أخريان: بقسمات بجماط. ويسمى أيضاً بشماط. يقابله في العربية **الكُبُنّ** جمع كُبُنَّة وهي في المخصص الخبزة اليابسة.

وذكر الأسدي أن صاحب المرجع يقول إن بقسماط دخيل قديم من الفارسية وهو زعم مخالف لما جاء في المرجع الذي أنكر على محيط المحيط القول بفارسيته (موسوعة حلب ٢: ١٥٠).

بَقْسَة: دواة. من اليونانية pixis: علبة، بتوسط السريانية bakso (غ.ل). أو من بَقْس جنس جنيبات دائمة الخضرة تزرع للتزيين وشجره يشبه الآس، وخشبه صلب، واحدته بقسة، يبدو أنها كانت تصنع منه (عنيسي: ١٢) وهو دخيل قديم من اليونانية pixos وله صيغ تعريب أخرى بقش، بَقِيس، بَقِسيون. وعلمياً buxus sempervirens. ويسمى أيضاً: **شَمشاد، شمشار**.

بَقَش: البطيخ ونحوه كسره بالضغط عليه، بملحظ المعاقبة بين الباء والفاء (راجع "فقش"). والصواب **فقص**.

بَقْشُولِة: واحدة الجبس أوّل تكوّنها.

بَقْصُولِة: كتلة من اللهب.

بُقعَة: اللطخة. مولّد قديم (عباسي رابع).

ولغة البقعة من السوائل القدر اليسير والقطرة. ومن الأمكنة القطعة من الأرض.

قيل إن هذه من السريانية fqaςta: حقل، سهل (غ.ع).

بَقّ: البعوض. زعم صاحب (غ.ل) أنها عامية من السريانية boqa. بينما يرى المرجع أنها فصيحة وأن هذا هو معناه الأصلي، وتسميته بملحظ أنه يألف بقوق النبات أو بملحظ أنه طنّان ثرثار، أو أنه متكاثر متنام بسرعة. (من أصل آخر) جنس حشرات من رتبة نصفية الأجنحة وفصيلة البقّيات واحدتها بقّة، وعلمياً cimex ويسمى أيضاً **الضَّمْج**. أصله المعاقبة بين الباء والميم ومعناه المصّاص. ومن مركباته بقّ الفراش: حشرة عدسية مفرطحة، حمراء الجثة، سوداء الرأس، منتنة الرائحة لذاعة، وعلمياً c.lectularius وتسمى أيضاً بنات الحصير، الفسافس. وهذا هو ما تسميه العامة بالبقّ.وتطابق كلمة البق والبقة في العربية الكلمة الأكادية "بقّو"التي وردت في المصادر السومرية (سورية الحضارة ١- ٢:١٤).

بَقّ: الظرف زيتاً أي رشح والصواب **بضّه**.

-: الغلام الماء قذفه من فيه. مولّد قديم (في اللهجة البغدادية "بزّ"). ومنه:

- البحصة: كناية عن خروجه عن صمته وبوحه بما كان يكتمه.
- الدم: كدح وتحمّل المشاق حتى لكأن الدم خرج من فمه.أو الأصح أن بقّ من الآرامية bqa ومزيده bqi أي ذاق وجرّب وتجرّع مجازاً.
- المكان: كثر فيه البقّ. من السريانية baq التي أصلها bqaq وهو غير فعل فقّ.

ولغة بقّ الحقيبة أخرج ما فيها.

- و"تمثيلاً" السماء كثر مطرها وتتابع أي كأنما انفتحت حقائب سحبها، أو هو بهذا المعنى من حكاية صوت المطر المتواقع بشدة.
- والمرأة كثر ولدها بملحظ انفتاح حقيبة الرحم.
- والخبر أذاعه ونشره أي كأنما أخرجه من حقيبة الفم.
- و"مجازاً": الكريم اتسع في الجود كالمطر المنهمر.

• والعطاءَ أوسعه.
• والمتحدث كثر كلامه سّحاً كالوابل المتدفق.
• وعلينا الكلام وبه أكثره وثرثره. (عن المرجع). والفعل بالمعنى الأخير من الآرامية faq (تلفظ الفاء p) التي أصلها faqqaq ومنه البقّاق وأصلها faqqaqa: الهاذي.

بِقّ: أصلها بُقّ: الفم. من السريانية بوقا: الدورق والجرّة أو من الإيطالية bocca: الفم . مأخوذ من اللاتينية bucca.

-: الجرعة من الماء.

بِقّال: أصلها بَقّال بيّاع المأكولات غير الخضار والفواكه. من التركية bakkal وفصحاه **البدّال** (محدثة). سمي بدّالاً لأنه ليس له مال إلا بقدر ما يشتري بدلاً منه.

ولغة البقّال بيّاع البقول والخضر. والبِقالة صناعة بيع البقول وما إليها (مولّد قديم).

بَقّج: صرّ. فعل مشتق من "البقجة".

بقّح: انظر "بقّع".

بَقّش: تضعيف "بقش".

بَقَّع: الثوب تلطّخ على هيئة بقع وهي المواضع المتميزة في الثوب أو غيره لاختلاف اللون أو المادة.

- السائل ونحوه: انتقل إلى الثياب الداخلية أو رشح إليها فلطخها.

ولغة بقّع الصباغُ الثوب لم يعمّه الصبغ فبقي منه لُمَع. والساقي انتضح على ثوبه رشاش. والمطر أصاب مواضع من الأرض ولم يشملها. و"مجازاً مرسلاً "المسافر ذهب وتحوّل من مكانه إلى أصقاع أخرى.

بُقَّة: نوع من بقر الوحش كبير جداً. وعلمياً eland. عامّي مفصح (المرجع).

بِقَّيْرَة: حشرة كريهة الرائحة تعيش على الخضار والبقول وهي أكبر من الذبابة مفلطحة خضراء اللون، ولعلها تحريف "البقّيلة" لأنها تعيش على البقول، وربما كان فصحاها الفاسية. وهي جنس حشرات من رتبة مغمدات الأجنحة وفصيلة السرطانيات. وعلمياً brachynus crepitans.

ولغة البُقَّيرى لعبة وهي كومة من تراب حولها خطوط.

بقَّيلة: نوع من البقل أوراقه بيضاوية تنبت على سوق حمر يؤكل مطبوخاً أو في تجهيز "السَّلَطة". ويرى فاضل مباركة أن الاسم بقل من الآرامية bagla أي النبات. وهو اسم مركب من bet أو bar: ابن أو ابنة، وحقل أو حقلا σaqla، أدغمتا لسهولة اللفظ فصارتا بقلا: أي ابنة الحقول (بقايا الآرامية:٥٨).

ولغة البَقلة واحدة البقل. والبقل العشب وما ينبت الربيع مما تأكل البهائم والناس. وتقصره العامة على ما يأكله الناس خاصة دون البهائم من النبات الناجم الذي لا يحتاج في أكله إلى عشب.

بَقْلاوَة: نوع من الحلويات. من التركية paklava. وقيل فارسية معرب "باقلاوا" و"باقْلوا" (معجم المعربات الفارسية).

بَقْلَنَت البيضة: فسدت.

بَقَلَة: سمك غني بالزيت يقطن البحار الشمالية وعلمياً gadus morrhua. ووهم من ظنه القدّ من المستحدثين. عامّي مفصّح. (المرجع).

بَقْلُوْم: ناموس الصائد وهو ما يبنيه كالبيت ليستتر فيه عن الصيد. فصحاه **القُتْرة**.

بَقْلُوْن: البيضة الفاسدة (لهجة ريف اللاذقية).

بَقْمِة: وبعضهم يقول "قِقمة" يريدون بها الخامل (لبنانية – معجم عطية:٣٢). والصواب **بُقامة**. يقال رجل بُقامة أي سخيف العقل ضعيف الرأي.

بَقْوَل: عينُه أو وجهه انتفخ وورم من التهاب ونحوه. فعوَل من بقل.

ولغة بقل الشيء ظهر. والأرض أنبتت. والرمث اخضرّ. ووجه الغلام خرج شعره. وفلان لبعيره جمع البقل. وعن ابن السكّيت بقل ناب البعير أي طلع.

بَقْوِة: بقيّة. يقال: *"لي عنده بقوة حساب"*. والصواب **البقوى والبُقيا**.

بِقْوَيْقَة: طائر صغير من العصافير، وعلمياً limosa. عامي مفصّح؛ ولعله ما كان يعرف عند قدامى العرب باسم بُعقوطة. (المرجع).

بَقى: بقي. ومن الكناية: *"ما بقى بدها"* أي لم يعد هناك فسحة للتردد في القدام على عمل ما.

بقيان: باقي.

بقَيْعَة: البقيعة اسم قرية.

" قد يكون عربياً تصغير بقعة. وقد يكون من السريانية pqiʢé ومعناها مصاطب؛ كذلك ح - أ أو قواعد الأعمدة الكلبية (ربما مكان أثري يظهر فيه بقايا أعمدة) أو من pqiʢuta: الشق والصدع والكهف أو المغارة. من جذر "فقع": شقّ وصدّع." (معجم أسماء المدن: ٣٠).

بِكار: نبت ضعيف لا يطول له خوص واحدته ثمامة، والمحقق اليوم أنه جنس نباتات عشبية للتزيين من فصيلة النجيليات تحته أنواع، وعلمياً pennisetum. فصحاه **الثمام**. (المرجع).

بِگْ بِن: اسم الساعة Big Ben الشهيرة في العاصمة البريطانية وتعني حرفياً: بن الكبير (big = كبير + ben اختصار لاسم Benjamen أو بنيامين) وتقول معاجم اللغة الإنكليزية إن أصل كلمة big غير معروف. ويظن علي خشيم أنها مأخوذة عن "پيك" الفارسية – عرّبت إلى "فيج" ومعناها الشرطي (القوي) وهي في السريانيةpaiga. وبيك الفارسية (pa : قدم + ka: السلطان) وتعني حرفياً: قدم السلطان. ثم إن بيك الفارسية هذه مأخوذة من اللغات العروبية القديمة. ففي المصرية تعني "با": قدم، ساق، منزلة، مكانة، وهي من العربية باء أي ارتفع وسما وعلا وكذلك عاد وذهب ورجع ومشى وقدم. أما ka فهي كذلك موجودة في المصرية القديمة qa/ka وكذلك في الليبية القديمة qai وفي جميع اللغات السامية من أكادية وكنعانية ga وتعني الرفعة والارتفاع أي السلطان.و هي في العربية جاءت بصيغة (جاه) بجيم غير معطشة. الجاه gah = المكانة والرفعة والعزّة والسلطان. فالتركيب الفارسي (پا –كا) إذاً مأخوذٌ عن العربية باء / بأو + جاه) تحوّل بالتحريف والإدغام الى "بيك" ثم baiga في السريانية ودخل الإنكليزية على شكل big = الكبير، وهو السلطان. أما Benjamin المنقول عن العبرية فهو في العربية بن أمين.و هكذا يكون big Ben في نشأته العربية الأولى: "باء"، ثم "جاه" صارت big، ثم بن = ابن (أمين) وعربياً يجب أن تقول بن بغ (ابن بك) وهذا ما يقال حرفياً: ابن البك. (رحلة الكلمات:١٥٦-١٥٩).

بِكْباشِي: رئيس الألف. فارسية (بيك: أمير + باش: الألف).

بَكْتِيرْيا: الصواب بَكْتِرْية معرّب حديث bacteria الإنكليزية، اسم عام لعدد من الكائنات المجهرية ذوات الخلية الواحدة،الخالية من اليخضور. وتسمى أيضاً: **جرثومة**، **راجبية**، والأولى أن يوضع لها **رجينة**. (المرجع).

بُكْرا: غداً. كما يقال: "*على بكرا*" أي غداة اليوم.

ولغة البكرة الغدوة، تقول أتيته بكرة أي باكراً أو سَحَراً.

بَكَرا: من ألعاب القمار بورق الشدة. من الفرنسية bacara .

بَكْرة: ملفّ الخيوط والأسلاك. مولّد قديم.

ولغة البَكرة الفتية من الإبل. ومن أمثالهم: جاؤوا على بكرة أبيهم أي جميعاً كما لو حملتهم واحدة من الإبل. والمحالة السريعة وهي أداة مستديرة تجري على محور، يمرّ في أخدود حافتها حبل أحد طرفيه متصل بالقوة والثاني بالمقاومة؛ وكانت للسقاية في البدء ثم عمّت. ووجه التسمية أنها تتحرك إلى أي وجه حركة مبتدئة، وكل دورانها في مرأى العين، متصل دورة أولى واحدة، أي أنها ناشطة فتية السرعة على أي نحو. (المرجع).

وجاء في "غ. ع": البكرة آلة مستديرة لرفع الأثقال، معرّبة من التركية makara.

بُكْرُور: نوع من الضفدع اسمه العلميrana nilotica. عامّي مفصّح (المرجع).

بِكْرِيِّة: التي تلد أول "بَطْن" من أنثى الحيوان أو المرأة. فصيحها البكر.

بَكْعَة: هدايا ثمينة، كمية كبيرة من المال. (لهجة لبنانية - موسوعة الأمثال اللبنانية: ١٢٤٤).

ولغة بكع الدائنَ المالَ أعطاه إياه جملة (كناية). وبكع العاملَ أجره نقده إياه دفعة واحدة (مولّد حديث).

بَكّ الديك الدجاجة: سفدها. من الآرامية baq.

ولغة بكَّ الكساء خرقه ومزّقه وفسخه. و"مجازاً" الدابة: جهدها سيراً، وأثقلها حمْلاً. و"كناية" الشخصَ: زحمه مرهقاً إياه. و"تمثيلاً" المرءُ: افتقر، أي بدا كالثوب الخلِق البالي. (من أصل آخر) بكّ عنقه دقّها؛ أصله المعاقبة بين الباء والميم. (المرجع). وبكه ردّ نخوته ووضعه فتبكبلة أي اتضع وارتدّت فخوته.

وزاد في محيط المحيط: بكّ المرأة جهدها جماعاً. وباك القدح في النصل أدخله فيه و"تشبيهاً" الأنثى: قارفها. وقد عقد الثعالبي في "فقه اللغة وسرّ العربية" فصلاً في تقسيم

النكاح وفيه: نكح الإنسان، كام الفرس، باك الحمار، قاع الجمل، نزا التيس والسبع، عاظل الكلب، سفد الطائر، قمط الديك." يستعملونها في ضروب الطير والحشرات. صوابها بكّ الحمار الأتان: نزا عليها.

بَكّاك: صفة الديك الذي "يبكّ" الدجاج ويتعامل معهن جنسياً. من الآرامية bkaka.

بَكَّر: أتى باكراً أي صباحاً خاصة.

ولغة البُكور التعجّل في جميع أوقات الليل والنهار (الزبيدي).

بَكَّل: ثوبه زرّ عراه. والحذاء ربط شريطه. فهو "مبكّل". مشتق من بكلة (مستحدثة). وعند فريحة:١٤ قد تكون تصحيف كبل السريانية. و يرجّح أنها من الإنكليزية buckle أو من baucle الفرنسية (معجم عطية:٣٢).

ولغة بكّله خلطه.

بَكِّير: الباكر. ومنه المثل *"نام بكّير وقوم بكّير وشوف الصحة كيف بتصير"*.

-: أول مطر الربيع أو الوسميّ. من السريانية bkîroya: أول مطر (غ.ل). وفصحاه **البَكور**.

-: الزرع في مطلع نتاجه. فصيحه البكْر.

-: باكراً.

بَكِّيرِة: المولودة في أوّل السنة من الماشية.

-: البقرة لم تحمل أو الفتيّة. وفصحاه **البِكْر**، وهو الأول من كل شيء وكل فعلة لم يتقدمها مثلها.

ولغة البَكيرة الثمرة والنخل التي تدرك أولاً.

بكللاه: السمك المقدد (غير مستعملة في الساحل) فصيحها الحَربد.

بِكْلِة: صوابها بُكْلَة. وهي عروة من خيوط منسوجة تخاط في أحد طرفي الثوب ويثبت في الطرف الثاني منه كرة صغيرة من الخيوط بحجم حبّة الحمّص منسوجة ومعلّقة بإحكام في نهاية خيط قصير يثبّت فيه. وتستخدمان معاً لربط طرفي فتحة الثوب بإدخال الكرة في العروة وذلك بدلاً

من الأزرار الحديثة. وقد اشتقّ المحدثون بملاحظتها فعلاً هو بكّل. قيل دخيل من الفارسية بكْله. وجاء في (غ.ل): بكلة: عقدة في "شريط" أو نحوه. من التركية buklum: عقدة؛ حلقة. وفي المرجع: دخيل حديث من الفرنسية boucle. وقد تناول رضا:٥٧ هذه اللفظة ونصّ على أنها دخيلة إفرنجية. ومع ذلك فقد حاول إدخالها في العربية على صورة تساؤل: "هل يصحّ القول بأنها من البكلة العربية أي الزيّ والهيئة على سبيل المجاز؟".

ويبدو أنه أجاب نفسه بالنفي. ولكنه حاول مرة أخرى فربط بينها وبين بكل السويق إذا خلطه. وتساءل وكأنما يشعر بعقم هذا التمحّل: " فهل سمّيت البكلة لأنها تخلط جانبي الثوب بإلصاق أحدهما بالآخر؟ أو هذا تعليل عليل؟" ونجيبه على الفور: أجل!.

عَ البِكْلة: أي "على البكلة": بالضبط تماماً. كما يقال "ع الليبرة" (الليبرة كلمة لاتينية libra تعني وحدة وزن صغيرة).

ولغة البكلة: الطبيعة، بملحظ أنها جبلّة من أخلاط. والخلقة. والهيئة والزيّ والحال.

بَكَلُورْيَة: معرّب حديث للكلمة الفرنسية baccalauréat، عن اللاتينية bacca: الأثمار العنبيّة، و lairéat: شجر الدفلي. وكان من عادتهم أن يكللوا الفائز في الفحص بإكليل الدفلي بأثماره العنقودية، ثم استعملت لشهادة الدراسة الثانوية. والأولى أن يوضع لها: **عِرفانة، عَرَفة، دِفلاة** (المرجع).

بِكْلِيك: ما يحتازه الوالي ويستأثر به. دخيل قديم من التركية. (المرجع) وفصحاه **إخاذة**.

پِـكْنِيْك: إنكليزية picnic أصلها مجهول معناها اليوم نزهة يقوم بها فريق من الأصدقاء والأهل حاملين طعامهم وشرابهم إلى البرية وتعرف بـ " السيران".

بَكْوِة: اسم الواحدة أو المرّة من بُكي .

بِكِي: بكاء. والمثل *"لاتشكي لي ببكي لك"*.

بكيان: الباكي.

بِل: تحريف الإبل، جماعة الجمال (لهجة بدوية).

بْلا، بَلا: من دون. وتصرّف مع الضمائر: بلاه، بلاها، بلاهم، بلاهن، بلاك، بلاكم، بلاكن، بلاي، بلانا.

بَلا: بلاء. وبعضهم يلفظها "بِلِي" كما في قولهم *"ديار البلي"* أي دار الفناء.

بْلابِيْط: أعضاء الذكر التناسلية. ولا مفرد لها.

بْلاتين: معدن أبيض سنجابي صعب الانصهار جداً أثقل من الذهب لذا يسمونه الذهب الأبيض. من الفرنسية platine عن الإسبانية platina المشتقة من plata الفضة.

پلازا: ساحة عامة في مدينة. أصبح اسماً يطلق على مقاصف ومطاعم. من الإسبانية plaza.

پـــلازْما:والصواب بَلازِمة: معرّب حديث لكلمة plasma مكوّنة مادة الحياة ويوضع لها اليوم كلمة **الجَبَلَة**.

بْلاس: والصواب بَلاس وهو نسيج من الشعر يتخذ بساطاً أو مسوحاً ج بُلُس. دخيل قديم من الفارسية palas: نسيج خشن تصنع به الأكياس. قال أبو عبيدة: "وأهل مكة يسمّون المسح الذي يجعل فيه أصحاب الطعام البُرّ: البَلاس، وهو بالفارسية بلاس. "وله تسميات أخرى محلية مثل **الخيش والجنفاص**. ومنه المثل اللبناني *"النوم بالبلاس ولا عازة الناس"*. (الناس بالناس:٦٠). راجع ما يقابله في لهجة الساحل في "عازة".

-: سيّارة صغيرة فلكها أصغر من السيّار "سيرس" ويظن أنه جذاذة أو قطعة من سيّار كبير كان يدور حول الشمس بين المريخ والمشتري. دخيل حديث من الفرنجية.

پـــلاسْتَر: إنكليزية plaster من emplastrum اللاتينية وهذه من اليونانية ومعناها خرقة رقيقة يفرش عليها الدواء وتوضع على مكان في الجسم وتسمّى **لزقة**. عرّبها عطية **باللَهوق** ومثلها **النَّسوف والرَّقوء**.

بلاستيك: مادة تذوب بحرارة بسيطة فتسكب أواني. من الفرنسية plastique . وضعوا لها: **اللدائن**.

بَلاش: مجّاناً من غير ثمن. وهي تحريف بلا شيء. ومنه المثل *"أحلى من العسل الخلّ ببلاش"*.

يابَلاش!: تعجّب من قلّة السعر أو الأجر.

بْلاضِيم: شفاه غليظة أو خدود منتفخة. مفردها "بلضوم" وهي تصحيف براطيم.

بْلاط: والصواب بَلاط: الأرض المستوية الملساء، وما صلب من الأرض.ومايفرش به أرض الدار من صفائح الحجارة الملساء أو الآجرّ سريانية (السريانية – العربية:٨٦). واحدته بَلاطة. و"كناية" البخيل الفقير. ومن العبارات الفصيحة: ماذا يأخذ الريح من البلاط؟ تقابلها العبارة العامية: *"مثل الضراط ع البلاط"*.

-: دار الملك. ومجلسه. دخيل قديم من اللاتينيةpalatium: قصر القياصرة الرومان المبني على تل Palatium من تلال رومية، نزل عليه أغسطس قيصر وأقام فيه فسمّي قصره به... وإذا أعجزنا الدليل التاريخي، عمدنا إلى الاشتقاق "فإن pala في السنسكريتية معناها الحامي أو المدافع، وكان الملوك القدماء إنما يبنون القصور للتحصّن بها."(اللغة العربيةكائن حيّ:٤٣-٤٤). ويرى علي خشيم أن palace الإنكليزية، palazzo في الإيطالية، palace في الفرنسية تحولت إلى palais- من اللاتينية palatium وهو اسم القصر الذي بناه أغسطس فسمي التل باسم القصر. وهو في العربية بُلطة (دار مفروشة بالحجارة) من الجذر العربي بلط (رحلة الكلمات: ١٩٨).

-: محبس الأسرى. مولّد قديم عباسي.

بْلاطَة: والصواب بَلاطة: واحدة البلاط. قيل إنها على الأرجح من اليونانية platiya: عريضة. وفي فرنكل: ٢٨١ أنها من اليونانية بتوسّط الآرامية palaτin. والمثل *"مابحطّ أيدي تحت هالبلاطة"* أي لا أتحمل مسؤولية هذا الأمر.

-: صفيحة من حديد ثخينة توضع عليها الحروف المرصوفة فإذا أدير دولاب المطبعة رأيت الصفيحة ذاهبة جائية بسرعة. مولّدة. فصحاها **البكباكة** (الرافد:٥٠).

-: قرية في محافظة طرطوس." من السريانية plâτa المنجى والمكان يُهرب إليه أو يُلجأ إليه. أو قد تكون منpâleτ (اسم الفاعل) أي الهارب والناجي. وقد تكون من بَلاطة، وبلاط (palatium). وقد تردّ الكلمة إلى الفينيقية: بعلة، مؤنث البعل. "(معجم أسماء المدن: ٢٢).

ولغة البلاط: الحجارة أو الآجر تفرش بهما الدار. والأرض المفروشة بهما. والأرض المستوية الملساء. ووجه الأرض. ومنتهى الصلب منها. وقصر الملك (دخيل).

بْلالِيْط: (بصيغة الجمع): الخصيتان والذكَر.

ولغة البَلاليط الأرض المستوية الصلبة.

بْلام: كمّامة الثور. ويرادفه **الفِمامة**. وهي ما يشدّ به فم البعير أو الكلب أو غيرهما لئلا يعضّ أو يأكل أو ينبح. وتستعمل أيضاً لما يجعل إلى جانبي عيني الدابّة لكي لا ترى إلا ما أمامها. ومثلها **الفِدام**. (راجع بلم).

بَلاوِي: وتكني به العامة عن الشيء الكثير من خير أو شرّ.

ولغة البلاء الغمّ. والبلاء يكون منحة بالخير ومحنة بالشرّ.

بَلْبَش حاله: أوقع نفسه في ورطة. من "بلش" على وزن فعفل.

بَلْبَل: ثيابه بلّلها. وهي تضعيف بلّ.

ولغة بلبل القوم هيّجهم.والفئةَ أوقعها في الوساوس. والألسنة خلطها. والآراء فرّقها. والأمتعة بدّدها.

بُلْبُل: أداة لعب للغلمة. مولّد قديم وفصحاه **خذروف**. وهو قطعة خشبية مخروطية الشكل تشبه الكمثرى، تنتهي في نهايتها الدقيقة بمسمار مخروطي أيضاً يلفّ عليه خيط ثخين ويمسك طرف الخيط باليد ثم يرمى على الأرض فيسقط وهو يدور حول نفسه. وقد عرفته العرب منذ القديم باسم **الدوّامة**. وجاء في مجلة مجمع فؤاد الأول للغة العربية في القاهرة (الجزء الرابع) في باب ألعاب صبيان العربُ: الدُّوّامة هي فلكة يرميها الصبيّ بخيط فتدوّم على الأرض أي تدور. ودوّامة الغلام هي التي تلعب بها الصبيان، تلفّ بسير أو خيط ثم ترمى على الأرض فتدور وتسمى أيضاً **المرصاع**. وفي اللهجة الحلبية: الصيّاح.

-: الشاقول. ويبدو أن أصله البُلبوس وهي كلمة يونانية بمعنى بصلة، سمي بها الشاقول لشبه الصورة بينهما. (انظر مطلق: ١٤٩ ومحيط المحيط).

-: البارع في اللغة، اللسن.

-: اللحم بعجين المورّق وأقراصه غليظة، سمّوه على التشبيه يقوم بعمله الحلواني.

ولغة البلبل: جنس طيرمن الجواثم صغير الجثّة صدّاح رخيم الصوت، وعلمياً pycnonotus jocosus. ويسمى أيضاً: **الكُعَيت، عندليب، الجُمَيل، الهزار** إلخ.. قيل إنه دخيل من الفارسية (غ.ع).

- سمك قدر الكفّ.
- أنبوب صبّ الماء من الكوز.
- الخفيف في السفر والإنتقال.
- المعوان.

بِلْبْلِة: (والصواب بُلْبُلَة) طائر البلبل أو واحدته.

-: الخذروف. ومن معاني الخذروف السريع المشي. من الفارسي تيزرو (تيز "سريع" رو من رفتن " ذهاب ".

-: أنبوب صبّ الماء من الكوز.

-: مركبة السادة التي تشبه مركبات الصين يحملها اثنان. مولّد حديث.

ولغة البلبلة الكوز ذو الأنبوبة المذكورة. والهودج للحرائر والسادة.

بِلْبِيْل: نوع نبات يندرج تحت العجرام. وعلمياًcaroxylum articulatium (عامي قديم). (المرجع).

بَلْجَم فلاناً: أخرسه فعيي عن ردّ الجواب رهبة أو خوفاً. راجع "تبلجم ".

ولغة بلجم البيطار الدّابة عصب قوائمها لداء أصابها. من اليونانية pléko: ربط بواسطة عقدة.

بَلْحَص: "فلحص" زنة ومعنى. راجعها.

بَلْحُوس: السمكة الصغيرة الحجم.

-: قرية في قضاء صافيتا.

بَلَدِيَّة: الموظفون القائمون بتحسين الأحوال المادية في مدينة. استعمال تركي من أصل عربي.

بَلَسان: الخَمان وهو جنس جنيبات طبية وتزيينية لبعضه زهر أبيض صغير بهيئة العناقيد يستخرج منه دهن ذكي الرائحة، وعلمياً sambucus. (عامي). (المرجع).

ولغة البَلَسان يعني عند قدامى النباتيين جنس نبات من فصيلة البخوريات. ويعرف أيضاً **بالبَشام**. (مولّد قديم بتعريب من الآرامية: عِطْر). (المرجع). وقيل إنه من اليونانية valsamon (غ.ع).

بَلْسَم: دواء تضمّد به الجراحات وهو مادة صمغية وتسمى بالراتينج اللامي. من اليونانية valsamon.

بِلِش: ابتلى أو تبلّى. كأن يقال: "بِلِش" بالتدخين أو القمار أو الخمر ونحوه، فهو "مبلوش". من السريانية blach: ضُرب، ضُرّ.

بُلْشَفِيَّة: دخيل حديث صار عَلَماً على مذهب الشيوعية. من الروسية: الأكثرية.

بَلْشِة: انشغال أو همّ.

بَلَص: فلاناً خدعه وزاد عليه في السعر وغيره فالشاري "مبلوص". والاسم "بلصة" والمصدر "بَلْص". وفصحاه **غبن**.

ولغة بلص الشخص وبلّصه من ماله أخذه ولم يدع منه شيئاً.

بَلْصَة: رشوة (آرامية).

-: خدعة واحتيال.

بَلْضَم: انتفخ سمناً فتداخلت أعضاؤه . فهو "مبلضم". وزن فعضل (فعدل) من بلم الفصحى.

ولغة بلم ورمت شفته. وأبلمت شفته ورمت.

بِلِط: عنيد متشبث برأيه. من الآرامية blaτ ويعطي معنى الناكر للشيء أو مفسده. فالبلاط هو من عاث فساداً في صفوف الناس، ورجل بِلِط من خرج عن الحياة الصحيحة وذهب في طريق فاسدة (بقايا الآرامية: ٦٣). صوابها مبالِط.

-: لعوب؛ كثير الحركة، محب للشر. من السريانية blaτ: أكل أو أبلى العثّ شيئاً.

بَلْطَجِي: شخص يمارس العنف والتعدّي معتدّاً بقوّته البدنية. وهي في الأصل جندي يقوم بتمهيد الطرق وقطع الأشجار وبناء الحصون من التركية baltadjeu نسبة إلى البلطة بزيادة الجيم على اصطلاح الأتراك في النسبة. أي حامل البلطة وهي الفأس القصيرة العريضة النصل، يستعملها النجّارة بوجه الخصوص كأداة قطع أو سلاح. والكلمة بالطة - جي كانت رتبة عسكرية في الجيش العثماني تطلق على بعض أصناف الحرس المخصصين لقصور الولاة أو السلاطين أو الوزراء. وقد أخذت معنى المتسلّط المعتدّ بقوّته والمعتدي على حقوق الآخرين اعتماداً على قوّته.

وزعم عبد العال أنّها منحوتة من لفظين بلّط بمعنى تكاسل وتبلّد وثانيهما ضجّ بمعنى شاغب وشارّ. (الألفاظ العاميّة ذات الحقيقة والأصول العربية: ١٤٠). وهو زعم واضح البطلان.

بَلْطَح: فلطح أو فرطح. وجاء في المرجع: "بلطح: جذر مولّد يرجع إلى المعاقبة بين الطاء والدال أي بلدح؛ وأخطأ في محيط المحيط والمنجد بزعم وروده بمعنى المفلطح العريض."

ولغة بلدح المرء ضرب بنفسه الأرض. و"مجازاً" الشخص أعيا وفتر طبعه. و"كناية" الحاكم وعد ولم ينجز. وإيلندح المكان اتسع. والحوض تهدّم أي استوى مع الأرض. وتبلدح المرء وعد ولم ينجز.

بَلْطَة: فأس القتال. قيل إنها عامية من التركية balta (غ.ل) وكذا فريحة:١٥ وموسوعة الأمثال اللبنانية:٤٨. ويرى الكرملي أنها دخيلة وعربيتها **القَدوم** (نشوء اللغة: ٩٤). اقترح لها المجمع العلمي العربي: **الكرزين**، ولم يُعمل به.

وجاء في المرجع: "مولّد قديم، وليس بصحيح زعم أنها من التركية، فالجذر عريق في العربية، والعكس هو الصواب أي أنها عربية الجذر وتتركت اشتقاقاً وإطلاقاً". والبُرْت هو الفأس في الفصيح، ويرى رضا أن البلطة محرّفة منها.

-: قارورة العَرَق المفلطحة. وهي تصحيف **البطّة**.

بَلْعَط: "برعط" زنة ومعنى. وزن فلعل من "بعط".

بلعوص: المبلوع الصغير الحقير. من السريانية بْلَع: بلَعَ أي المبلوع مجازاً و" سا " أداة التحقير (موسوعة حلب ٢: ١٦٦).

بَلْعُوْط: حشرة مائية تكون في ماء الغدران الآجن. وسمّي بلعوطاً لأنه يضطرب في الماء ويتحرك كثيراً. وفصيحه **العُومَة**.

بَلْغِصُون: والصواب بوغلصن، نبات من فصيلة الحمحميات وعلمياً anchusa. دخيل قديم من اليونانية voughlosson: **لسان الثور**، نظراً لخشونة أوراقه. (راجع لسان الثور).

بَلْغَم: البصاق الغرويّ، ويكون أحياناً ممزوجاً بالدم. عربيّه **الوَرْي** أو **النُخامة**.

ولغةً البلغم: من أخلاط البدن. مأخوذ من اليونانية flegma: إلتهاب. وقد دخلت العربية عن طريق السريانية.

بَلْغُوْصَة: المكان الموحل اللزج؛ ومشكلة، وورطة، وفضيحة (لهجة لبنانية فريحة: ١٥) وفي لهجة الساحل يقال "ملغوصة".

بَلَف: خدع. فهو بلّاف.وهي من كلمة bluff الإنكليزية.

بَلْف: خداع.

-: صمام الهواء في عجلة السيارة. من الإنكليزية valve.

بَلْقَة: والصواب بلقاء صفة للعين الجاحظة والتي ظهر بياضها. ويقال " عينه *بلقة* " كناية عن الوقاحة وعدم الانقياد؛ أو *"ما أبلق عينه!"* أي ما أوقحه. وهي من بلق الباب فتحه كله وأشرعه إلى أقصى حدّ. ينظر إلى المعاقبة بين الباء والفاء. وقيل كلمة سريانية معناها وقحة (موسوعة الأمثال اللبنانية:٨٦٦).

ولغة البلقاء مؤنث الأبلق من بلُق الفرس ارتفع تحجيله أي بياض قوائمه؛ أصله المعاقبة بين القاف والجيم. والبلقاء اسم صفة لمدينة دمشق الشام.

بَلْقُوْطَة: مفتاح خشبي لقفل السكّرة (لهجة صدد) صوابها قفلوطة والمفتاح أبو بلقوطة أي أبو مسامير هو مفتاح المسامير قفلوطي qafloûτé (الفاء تلفظ p) (بقايا الآرامية:٦٤). وهي من أصل يوناني.

بَلْكَم: فلاناً أخرسه رهبة أو خوفاً. وهي من البكم على وزن فلعل.

بَلْكُوم: لقمة كبيرة. ج. "بلاكيم".

بَلْكُون: الشرفة. من الإيطالية balcone. وقيل من الفارسية معرّب "بالگون" (معجم المعربات الفارسية) فصحاه **الطنف** إذا كان مكشوفاً و**الكُنَّة** إذا كان مغطى. وعرّبها إبراهيم اليازجي **بالجَناح**. واصطلح أخيراً على تسميته **بالشرفة**. ومعنى البلكون في الأصل جسر خشب، ثم استعملت في زماننا لما أشرف خارجاً عن بناء القصر. وفي اللهجة العراقية يسمى "الطَّرمه" (زلزلة: ١١١).

بَلْكي: ربما؛ لعلّ. من الفارسية balkeh. مركبة من "بل" العربية و"كه" بمعنى الذي. وقيل من التركية (محيط المحيط، ومعجم عطية:٣٣). وقيل من الكلدانية أو الأشورية balki وبعضهم يقول "بركي". وفي لهجة دمشق يقال "بركدن".

بَلّ إيدو: كناية عن المشاركة في الضرب.

ولغة بلّ يده به نديت. وبلّ الله الشخص أغناه ورزقه. وبلّ به ظفر به وصار في يده.

بلّاص: صيغة المبالغة من بلص.

بِلاّط: من يرصف البَلاط.

بِلاّف: من اعتاد البلف، أي الخداع. (انظر "بلف").

بَلاّن: ضرب من النبات شائك ينبت عليه شعر أصهب يلتف عليه وهو الذي تسميه الأطباء بالأفتيمون، وهو من الفصيلة العليقية ينمو متطفلاً على الزعتر ويندرج تحت الكشوت، وعلمياً cascuta epithymum (دخيل قديم من اليونانية). وتسميه العامة بشوشة البلاّن. والواحدة بلّانه. له ورق صغير يشبه كبش التوت ترعاه الجمال، وتصنع منه المكانس.

ولغة البَلّان الحمّام. دخيل قديم من اليونانية valaniyon بتوسط السريانية. و"مجازاً مرسلاً" المغسّل في الحمّام. مؤنثه بلّانة. وقد وهم الزمخشري بقوله في البَلّان: من بلّ بزيادة الألف والنون لأنه يبلّ بمائه أو عرقه من دخله، ولا فعل له إنما يقال دخلنا البلّانات" (الفائق:١١١). وهو تعمّل صريح لأن اللفظة من اليونانية؛ بالمعيار البنائي والحضاري balanion ومن اليونانية استعارها السريان فقالوا balani واختصروا فقالوا bano. (انظر الألفاظ السريانية في المعاجم العربية. مجلة مجمع دمشق مجلد ٢٥ ج٣ ص٣٣٦- ٣٦٧ و٢٣ ج٣ ص٣٢٨).

بَلَّش: ابتدأ يعمل كأن يقال *"بلّش " بالأكل أو "بلّش ياكل"* أي أبتدأ يأكل. قيل آرامية. وفي "غ.ل" أنها من التركية bachlamak: ابتداء.

بَلَّط: حدّ السكين، إذا تكهّم وكلّ فلم يقطع. وهو مستعار من الإعياء في المشي.

- **البحر**: كناية عن العمل العابث الذي لا جدوى منه.

ولغة بلّط السفينة أرساها لازقة بالأرض. مولّد قديم.

وأخطأ في البستان بعدّه أصيلاً. (المرجع). وبلّط الدار فرشها بصفائح الحجارة. و"مجازاً" السائر بلّد وأعيا. وبلّط أذنه ضربها بطرف سبّابته ضرباً موجعاً.

بَلَّق: عينيه أي "بحلق". وهو "مبلّق" عينيه أي محملق. كناية عن قلّة الحياء. من بلق الباب فتحه كله وأشرعه إلى أقصى حدّ. من الآرامية blaq: فتح الباب على مصراعيه ومجازاً عنت حبّ الاستطلاع.

-: ظَهر، وضُح، برز.

بَلِّة: اسم مكان قرب نهر الأبرش في خراج قرية بعمرا.

-: الإسطبل (لهجة صدد)من الآرامية ébalta: القطيع من الأبقار والجمال وقد أخذت اسم المكان مجازاً عن القطيع الذي تحتجز فيه.

ولغة البلَّة طراءة الشباب وورد فيها ضمّ الأول أيضاً. و"مجازاً" الغنى بعد الفقر. والنديّة في قولهم ريح بَلّة. ونَوْر السمُر. والبُلّة الرطوبة. ولعل اسم البلّة من معنى النديّة.

-: كثرة الأمطار التي يشتد سقوطها في أواخر فصل الخريف أو أوائل فصل الشتاء وتستمر لأيام عديدة فترتوي الأرض بها تماماً وتبلّ التربة في عمق قدّره بعضهم بذراع. قيل إنها من الفارسية بلّة. وأرى أنه ليس بشيء.

بَلُّوْر: جوهر أبيض شفّاف، وهو نوع من الزجاج اليقق الناصع البياض يضرب به المثل في النقاء والصفاء، واحدته بلّورة. قيل دخيل من الفارسية bolour أو من التركية بلّول من اليونانية virillos (غ.ع)، أو من السريانية beroula (السريانية – العربية:٩١).. والمرجّح أنه من الأكدية القديمة (المرجع). وله صيغتا تعريب أخريان: بِلّور، بَلْوَر. وفصيحه **المها**. ج. مُهَوات أو مَهَيات. والمها من الفارسية مها (شير: ١٤٨). والبِلّور أيضاً الملك العظيم. دخيل قديم من الهندية. وتشبيهاً الضخم الشجاع.

بَلُّوْزَة: بلبل الإبريق (لهجة صدد). من الآرامية baloušа من الفعل blaš نما، أفرع، بان، طلع.

بَلُّوْط: جنس شجر من الفصيلة الكاسية أو البلوطيات جميل المنظر، معمّر يستخرج منه العفص والفلّين والقرمز، تحته أنواع كثيرة وعلمياً quercus. وينصرف في اللفظ عند الإطلاق إلى ما يعرف بالبلّوط الأخضر أي السنديان. جاء في "غ. ع " أنه من السريانية baloûτa.

بَلُّوْظَة: نوع من الطعام يؤلف من النشا والسكر. محرّفة عن **فالوذج** المعرّبة عن الفارسية (عطية:٣٣).

بلّيف: صيغة فعّيل من بلف.

بلَم الثور: كمّه. من السريانية blam.

ولغة بلمت الناقة اشتهت الفحل. والبلَم الضبَعة أو ورم الحياء من شدّتها وورم الشفة. وسمك بحري صغير، وهذه من اليونانية pilamis: سمكة من التُنّ قبل ختام سنتها الأولى. التُنّ سمك بحري.

بَلْهاء: جمع أبله. والصواب بُلْه.

بَلْهَن حاله: تظاهر بالبَلَه.

بلهوان: تحريف البهلوان.

بلُوْدان: متنزّه في ضاحية دمشق. معرّب من الفارسية "پلو: الرزّ المطبوخ + دان: لاحقة مكانية" أي مكان زراعة الرزّ. (معجم المعربات الفارسية). وهذا التأصيل موضع شك كبير وأظن أن التسمية سريانية.

بلور الفكرة: أوضحها (تعبير غربي حديث).

بلُوْز: نوع صدرية نسائية من نسيج خيوط الصوف أو القطن يلبس شتاء فوق الملابس لتدفئة الصدر. من الفرنسية blouse (غ. ل) أومن الإيطالية blusa. عرّبها عطية **بالصدارة**. (معجم عطية:٢١٠). وأطلق عليه رضا لفظ الميدعة: ما تتبذل به المرأة من ثوب تحمي، ما تحته من الثياب يقول معجم أكسفورد إنه لا يعرف ردّ أصلها ويعرّفها بأنها " ثوب فوقي فضفاض للعامل مصنوع من الكتان أو القطن يحزم عادة عند الوسط (فرنسية)". والكلمة وردت

في لاتينية القرون الوسطى pelusia، وعرفت في الفرنسية والانكليزية بصيغة blouse. وفي عام ١٨٢٧ انتقلت إلى إلمانيا اسماً لثوب جديد مبتدع للنساء. ثم انتشرت التسمية في الدنمرك والسويد (bluse) وblus. ومنذ الثورة البلجيكية التي نشبت سنة ١٨٣١م. أصبح لفظ (بلوزة) يُطلق على لباس العامل blusenmann. لكن pelusia اللاتينية نفسها تشير إلى نوع من المعاطف المصبوغة بالنيلة انتشرت في أثناء الحروب الصليبية وارتداه الصليبيون فوق ثيابهم، واللفظ مأخوذ من اسم مدينة مصرية كانت تدعى Pelusium والأصل pelus وكانت تقع على مصبّ الفرع الشرقي من النيل وكانت تشتهر بأقمشتها. وفي سنة ٣٧٣ق.م. حدثت موقعة غمر فيها الجيش الفيضان المليء بالطين اللزج. وهذا هو سبب تسميتها pelus التي تعني الوحل أو الطين اللزج (رحلة الكلمات: ١٨٨ - ١٨٩).

بُلُوك: تركية أصلها بُلُك معناها جماعة من الجند نحو الخمسمئة. كذلك يقول العامة "بكباشي" والصواب بلكباشي وهي تركية معناها رأس الجماعة.

بُلُوكاج: رصف الحجارة في الطريق قبل حصبه وتعبيده من الفرنسية blocage. فصيحه الرّصْف.

بُلُوكنُوت: أوراق بشكل دفتر على أحد جانبيها خط من الثقوب المتقاربة لقطع كل منها عند اللزوم. من الفرنسية bloc notes. معرّبها **إِضمامة** أو **أَضبارة**.

بَلْوِة: داهية. مصيبة.

ولغة البلوى والبلوة الامتحان والاختبار والتكليف والمصيبة.

بِلِي: راجع "بلا".

بِليارْدو: لعبة تعتمد على قذف الكرات بعصا وإسقاطها في ثقب. من الإيطالية billiardo. وقد اقترح العلايلي لها كلمة **الأفِدة** أو **المتآفدة**. (المعجم). وقد أطلق رضا على مضرب البلياردو لفظ الميجار. ويسمّى أيضاً: طبطابة وصولجان.

بليان: الصفة من بلي. عربيّها **البالي**.

بَلِيْد: غير ذكيّ. معرّب من الفارسية "پليد" أي النجس، الغبيّ (معجم المعربات الفارسية).

بْلِيْطَة: جاحظة (عين). آرامية. يقال *"عينه بليطة"* أي أنه صلف لايخجل لأن الذي يخجل يحني رأسه ويغضّ من بصره عادة.

بَلِيْلَة: الحمّص الأخضر.

-: التبن والعلف الذي يقدم للحيوان (لهجة صدد). من الآرامية blila: العلف والتبن أي أكل البهائم.

ولغة البليلة فعيلة بمعنى مفعولة أي التي شفيت وأبلّت من مرضها.

بَلْيُوْن: والصواب بِليون. دخيل حديث معرب billion أي مليون مليون في إنكلترة، وألف مليون في أميركة.

بُمْ: حكاية صوت انفجار القذيفة. وبعضهم يقول "بُوّ" "أو بِجّ".

بُمْب: قنبلة. من الإنكليزية bomb. من أصل يوناني عرّبها بعضهم **بالقذيفة** وعرّبها آخرون **بالقنبلة**. ولعلهم عرّبوها أولاً بالقبّرة أو القنبرة ثم حرّفت فصارت قنبلة كما قال شكيب أرسلان (معجم عطية: ٣٦٨).

-: "مجازاً" تعني القوة. يقال."الصحة متل البمب" أي جيدة والجسم قويّ معافى.

بُمْبا: قنبلة من الإيطالية bomba. يقال: "فقع مثل البمبا" أي انفجر غاضباً.

بَمْبُوْقَة: أمر غريب غير متوقّع. يقال *"طلع لي ببمبوقة"* أي طلع بأمر أو حجة أو اعتراض وقد يكون لا أصل حقيقي له. راجع "بنبوقة".

بْمَرْيِم: قرية في قضاء مصياف. وتعني بيت مريم. ولفظة مريم مشتقة إما من جذر يفيد المحبة (الرئم) أو العلو والارتفاع والشرف (روم).

بِناءً: في الواقع. من التركية binaen: بسبب كذا؛ فإذاً.

بَنات: التماثيل الصغار يلعب بها. والصواب في هذا اللفظ **الببّت** جمع ببّة ويراد بها poupée وهي من اللاتينية pupa و pupilla .

- **الكار**: بنات الهوى (هذا تركيب غربي): الفتيات اللواتي يعشقن أو يعشن مع لذائذهن أو يحترفن تقديم أجسادهن.

-: نبات يدعى عيون النمر. عامي (المرجع).

- **الإدن**: اللوزتان المجاورتان للبلعوم. وهو تعبير سرياني: beth edhné. وفصحاها **النكفتان**. والتهابها يسمى بالنُّكاف.

- **نَعْش**: سبع من النجوم مجتمعة فى كبد السماء تعرف **بالدبّ الأكبر**.

بْنادِم: تحريف ابن آدم. أو سريانية، وليس لهذه اللغة كلمة لإنسان غيرها (السريانية – العربية:٨٦). أوتجمعها العامة على "بنادمين" أو "بنادمية". وبعضهم يقول" بَني آدم" للمفرد ويجمعها على" بني آدمين". وتعني الإنسان. (راجع آدمي). والمثل *"جبل لجبل ما التقى بنادم لبنادم بيلتقو"*.

بْنام: تحريف منام صوابه **الحلُم**.

ولغة المنام النوم وموضعه. والبنام البنان، أصله المعاقبة بين الميم والنون.

بناية: الاسم من بنى.

بَنْبُوْقَة: مسألة طارئة لم تكن في البال.

-: الكذبة المستملحة،

-: البعجورة (الأخيرتان من اللهجة الحلبية).

بُنْبُوْنِه: قطعة حلوى للمصّ ملفوفة بورق. من الفرنسية bonbon: "ملبّس" أو نحوه.

بِنْت: العذراء غير المتزوجة ومنه المثل *"دور الدورة ولو دارت وخود البنت ولو بارت"*.

ولغة البنت الإبنة.

بَنْج: خمسة (في لعبة النرد). من الفارسية pandj.

-: جنس نباتات طبية من فصيلة الباذنجانيات وعلمياً hyoscyamus. وينصرف اللفظ عند الإطلاق إلى الأبيض منه أي الشيكران. دخيل قديم من الفارسية بُنْگ وهو تصغير بُنَه: الأساس والأصل (شير:٢٧).

-: مركّب كيماوي مخدّر. مولّد حديث ضعيف بإزاء chloroform. والأولى أن يوضع له: **مُنيم، مُرقِد، مُسبِت**. (المرجع).

ولغة البِنج الأصل. وبَنَج المرء رجع إلى أصله، ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والكاف.

بَنْجَرَة: فوهة المدفع. دخيل حديث من التركية أومن الفارسية pandjereh: نافذة. وفصحاها **كُوّة**.

بِنْد: والأصل بَنْد: الفرع الطائل من الشجرة.

- الساعة الجدارية: سلسلتها. من الفارسية band: قيد. (غ.ل)

- الحذاء: شريطه.

-: العلم الكبير المعقود لعشرة آلاف. دخيل قديم من السنسكريتية أو الفارسية bande: عقدة. وعلم الفرسان. و"مجازاً مرسلاً": المعسكر يشتمل على عشرة آلاف ويرادف في الحجاز **رَبَض**، وفي الشام **أجناد**.

-: البيدق المنعقد بفرزان في لغة الشطرنج.

-: و"كناية": الحيلة المستعملة في قولهم هو كثير البنود. (فارسي معرب).

-: فصل أو فقرة من كتاب أو نحوه. (من الفارسية "غ. ع").

-: المادة من مواد الاتفاقات المعقودة بين فرقاء. مولّد حديث.

-: النقطة من نقاط البحث المهمة.

ولغة البند الذي يسكر من الماء أي من أدنى شيء؛ أصله المعاقبة بين الباء والفاء. وزريعة الأعالي وغلب فيما يزرع على سطوح البيوت. جاء في المرجع: "وبقية المعاني التي سردها صاحبا محيط المحيط والمنجد كالبحيرة والقيد لا تعرف في المراجع الأصول".

بَنْدَر: المرفأ المرسى. دخيل قديم من الفارسية bandar: ميناء؛ مدينة تجارية.

- :" مجازاً مرسلاً" المدينة البحرية.

- : مقّر التجار.

بَنْدَقت المرأةُ: ولدت "بندوقاً".

- الشيء: فسد. دخيل قديم من السريانية على الأرجح، وقيل من العبرانية.

- العصفور: رماه بكرات البندق. مولّد قديم بتعريب. من بندق الفارسية.

- الطين: جعله كرات صغيرة يقذف بها. مولّد. من بندق الفارسية.

ولغة بندق إليه حدّد النظر.

بِنْدُق: والصواب بُنْدُق (بضم الأوّل). جنس جنبات من فصيلة البتوليات، بعض أنواعه يزرع لثمره أو للتزيين وبعضها ينبت في الحراج. وعلمياً corylus. دخيل قديم من اليونانية pondika karya: نوع بندق ضخم.

والكلمة الأولى هي اسم منسوب إلى مملكة بنطس القديمة الواقعة في الشمال الشرقي من آسية الصغرى.

-: شجر أوراقه قصيرة الأذناب قلبية الشكل حادة الطرف يؤكل بزره. وعلمياً C.avelana ويسمى أيضاً **جلّوز** من السريانية galoûza.

: كرة صغيرة مدوّرة مدحرجة يرمى بها. دخيل قديم من الفارسية فندق في الأرجح. ويقال له **الجلاهق** (أعجمية) وقد اشتقوا منها الفعل بَنْدَقَ.

بِنْدَقَة: والصواب بُنْدُقة: واحدة شجر البندق.دخيل قديم من اليونانية.

-: واحدة الكرات المدحرجة. دخيل قديم من الفارسية.

-: ما يتحمّل في المقعدة. مولّد حديث.

-: مقدار درهم أو مثقال.

بَنْدَقَة: احتيال يدل على خسة الأصل وفساد الأرومة.

بِندْقي: الصواب بُنْدُقّي: ثوب كتّان رفيع شفّاف، بملحظ أنه يشفّ عما تحته ويحدّد النظر إليه (المرجع). وجاء في "غ.ع" أنه من الإيطالية Venezia: مدينة البندقية في إيطاليا. اسمها الإيطالي الأصلي vénétie من Bandetta بمعنى المقدسة المباركة.

-: أجود الذهب نسبة إلى البلد الإيطالي المعروف بالبندقية. مولّد قديم بتعريب.

-: جندي مسلّح ببندقية حربية. مولّد حديث.

بِنْدقِيّة: الصواب بُنْدُقِيَّة: أداة حربية تستعمل لرماية الرصاص، طويلة القناة أو الأستون. مولّد حديث في العهد التركي، نسبة إلى البندق الذي يرمى بها وهو الرصاص المسبوك كروياً أو إلى بلاد البندقية.

-: البندق المحمّص يغلى بالقطر ويصبّ في وعاء ويؤكل.

بَنْدِك: دفعة واحدة من لعب أو عمل لا يتخللها انقطاع أو فرصة. يقال: *"بندك لعب"* أي سحبة لعب.

-: حِمْل. يقال *"بندك حشيش"*. من التركية. بند: الربط .

ولغة البنادك: بنائق القميص أي عراه. وبندك رباعية الجذر تطورت عن الثلاثي "بند" أي رباط. لذا يكون المعنى الثاني مأخوذاً من ربط الحشيش في حزمة وليس من الحمل ذاته.

بَنْدِه: خادم (كانت تكتب قبل التوقيع في العرائض الموجهة إلى الحكومة التركية). من الفارسية bandeh.

بَنْدُوْرَه: والصواب بَنَادورى: بقل من فصيلة الباذنجانيات ويسمى أيضاً طماطم، تحريف اسمه في لغة المكسيك tomalte بمعنى: تفاح المحبة.

دخيل حديث من الإيطالية tomato أصلها pomo d'oro تفاح ذهبي (حرفياً). وعلمياً solanum lycopersicum. الواحدة بنادوراة. والعامة تقول "بندوراية".

بَنْدُوْق: والصواب بُنْدوق: النغل المتهم في نسبه. مولّد أندلسي قديم. وأخطأ في محيط المحيط إذ قطع بعاميته. (المرجع).

وأرى أنه مولّد من السريانية (انظر بندَق). وقد اشتقوا بملاحظته فعلاً مزيداً (تبندق) الأمر تشوّش. والمرء تدهّى.

-: خدّاع. من السريانية bodeq: وا شٍ. (غ.ل).

بَنْدُوْل: رقّاص ساعة جدارية: من الفرنسية pendule عن اللاتينية pendulus أصلها pendulum أي علّق. وقد أقرّها مجمع القاهرة. سمّي كذلك لأنه يخطر يمنة ويسرة كأنه يرقص ويسمّى أيضاً **خطّار**.

بَنْدي: في قولهم "عم بحكي شندي بندي" يريدون أنه يخلّط في كلامه، تحريف الجملة التركية "شوندن بوندن" بمعنى من هناك ومن هنا.

بِنْدَيْرَة: علم مما يحمله الجنود كشعار لوحداتهم العسكرية. أو هو العلم الأبيض الذي يرفعه الجندي حين استسلامه لعدوّه. من التركية بنديرة. مأخوذة من الإيطالية bandiera: راية.

بَنْزِيْن: والصواب بنْزِين (بكسر الباء) معرّب حديث للكلمة الفرنسية benzine خِلاص النِّفْط، والكلمة عربية الأصل من "بان" أطلقت في البدء على الدهن المستحلب منه، ثم على الزيت المستقطر من الفحم.

ويقول عنيسي: ١٣إنها إيطالية benzina ولكن هذه منقولة عن العربية لُبان جاوي بواسطة الإسبانية benzui. والأخيرة عن العربية.

يقول معجم اكسفورد إن كلمة benzine الإنكليزية (benzina الإيطالية) - وهي تلك المادة النفّاذة الرائحة الشديدة الاشتعال السريعة التبخر - تدعى أحياناً benzol ويشتق منها كلمة benzolene وأصل الكلمتين لفظة أخرى هي benzoin.

يقول علي خشيم:" البنزين كما يعرّف، صمغ عطر فوّاح يخرج من شجرة تنبت في جزيرة جاوة من جزر أندونسيا، عرفته أوروبة عن طريق العرب في العصور الوسطى باسم benjamin. فقد أسقطت "لُ" lu من كلمة luban لبان ظناً أنها أداة التعريف في الفرنسية (le) فصارت "بان جاوي "banjawi ثم حرّفت (جهلاً بالأصل) إلى benjamin ثم ازدادت تحريفاً فكانت benzoin، وbenzol حتى أصبحت benzine أو benzina (رحلة الكلمات:١١٩).

بَنْس: قطعة نقد نحاسية صغيرة. من المجرية pénz؛ بواسطة التركية pénes: قطع نقود رقيقة مذهبة تلبسها التركيات بشكل عقد أوحول القبعة.

بَنْسِلِيْن: نوع من المضادات الحيوية. من الإنكليزية pencillin.

بَنَسِة: شيء زهيد. ولعلها من "بنس" المجرية أو الإنكليزية pence، وهي عملة زهيدة القيمة. والأولى أرجح.

بِنْسِيُوْن: بيت بمثابة فندق ينزل فيه الضيف ومن في حكمه. من الفرنسية pension. عربيّه **المثوى**. وصاحبة البانسيون هي ربة البيت المذكور، وعربيّها صاحبة المثوى.

بَنْشَرت: العجلةُ دخل فيها مسمار فثقبها فهي مبنشرة. أو أدخل فيها مسماراً. لازم متعد.

بَنْط: جولة رابحة من جولات اللعب بالورق ونحوه.

-: نقطة؛ واحد؛ خياطة باليد ظاهرة في حافة ثوب. من الإيطالية punto: نقطة؛ غرزة إبرة.

-: رصيف ميناء. من الإيطالية ponte: حوض محاط بأرصفة لتفريغ محمول السفن. ومنه الفعل "بنّط".

بَنْطَطِيْف: مِنجَد (جوهرة معلّقة بسلسة تلبس في العنق) من الفرنسية pendentif.

بَنْطَلُوْن: سروال. من الإيطالية pantaloni وهو لباس يستر العورة إلى فلكة الركبة أو إلى العقب كان القديس الإيطالي بنطلوني يلبسه فنسب إليه.

بَنْطُوْف، بَنْطُوْفل: بابوج؛ خفّ. من الفرنسية pantoufle (غ.ل) أو من الإيطالية panto fola (أبو سعد:١٧٣) ويرادفه في الفصيح **الكَوث والقَفْش**. معرّب "كفش" الفارسية. والقفش معرّب كفش الفارسية.

بَنَفْسَج: جنس أزهار شذية الرائحة اسمانجونية اللون، يرمز بها للذكرى، وعلمياً viola. دخيل قديم من الفارسية بِنفشه (شير:٢٨).

بَنْك: مقعد طويل. من الألمانية bank.

-: مصرف. من الإيطالية banco. ونجدها أحياناً banca وتعني أصلاً الجلوس والقعود. يقابلها في الفرنسية banque وفي الإنكليزية bank . وقد ورد في لسان العرب: بَنَك بالمكان: أقام به وتأهّل. وتبنّكوا في موضع كذا: أقاموا به. وتبنّك في المكان: تمكّن. يقال: تبنّك فلان في عزّ راتب. وفي الإنكليزية نجد كلمة bench (وهي ذاتها bank): مقعد أو كرسي طويل من خشب أو حجر، يقعد، يجلس.

وفي لسان العرب: بنّشْ: أي أقعد – عن كراع. كذلك حكاه بالأمر. والسين لغة وهو مذكورٌ في موضعه ". وهذا ما ساق علي خشيم للقول بأن أصل الكلمة عربي (رحلة الكلمات: ٣٠٦).

وقيل إنها بالمعنى الأول من الفرنسية banc (أبو سعد: ٣١٠) وإنها بالمعنى الثاني إنكليزية من أصل ألماني.

-: لوح مقوّر ترفع عليه جرار الماء (أعجمي ومعناه مقعد). فصحاه الحُبّ (راجع مرفع).

ولغة البُنك أصل الشيء وخالصه. قيل دخيل من الفارسية بُنك: أساس (غ.ع)؛ وقيل من السريانية: قاعدة المنارة وهو وهم (المرجع).

بَنْكِرْياس: لاتينية حديثة pancrias من اليونانية. غدة تفرز الأنسولين. دخيل حديث. وهي من اليونانية pankreas من pan أي كل وkreas أي لحم. ومحصّل معناها: كلّها لحم. وتسمى أيضاً: **معثكلة، حلوة، مِعقَد**.

بَنْكَنُوْت: ورقة نقدية. من الإنكليزية banknote المركبة من: bank مصرف وnote: ورقة أو وثيقة تجارية.

بَنْكْيار: (الألف ممالة) صاحب مصرف من الإيطالية banchiere.

بِنّ: والصواب بُنّ: ثمر شجر يخلّف حباً كالبندق. من الفصيلة الفوّية ويسمى قهوة "مأخوذة من قهوة ومعناها الخمر "وليس له ذكر في الأصول والأمهات. ويظن أنه دخيل من الحبشية (المرجع) ولم يعرف مغليّ شرابه إلا منذ خمسة قرون تقريباً. واسمه علمياً coffea. ويقول أحمد كمال الأثري: "كان المصريون يطلقون على حضرموت واليمن اسم (بون) فأخذ العرب هذا الاسم ووضعوه للبنّ المعروف بالقهوة" (مجلة مجمع دمشق عدد ٣ ص٢٨٠).

بَنَّتَت: المرأةُ ولدت أنثى. مولّد قديم بتأصيل التاء.

بَنَّج: الشخص خدّره. مولّد قديم (عباسي ثان).

- المريض: نوّمه بالبنج أو بمثله. مولّد حديث.

ولغة بنّجت الحجَلة صاحت في جحرها (المرجع) وفي اللسان: بنج القَبَجة أخرجها من جحرها. دخيل.

بَنَّد الركيض: فرّ هارباً وجعل يعدو وبسرعة.

-: الشجرةُ أفرعت.

-:البحث أو الاتفاق جعله بنوداً. مولّد قديم

-: حذاءه: شدّ شريطه وعقده.

بَنَّطت السفينةُ: رستْ ملاصقة للساحل. وهذا الفعل اشتقه العامة من ponto باللغات الأجنبية ومعناها مركز لأن السفينة تقف في ذلك المركز الخاص.عرّبها عطية بالإرفاء. تقول **أرفأت** السفينة أي دنت من الشط أو المرفأ (لازم ومتعدٍّ) ومثلها كلّأ السفينة أدناها من الشطّ والكلّاء مرفأ السفن. (معجم عطية:٣٣). (انظر بنْط).

- : توقّف؛ أقام؛ مكث؛ قعد.

بِنّي: والصواب بُنّيّ (بضم أولّه وتشديد الياء): ضرب من السمك. دخيل قديم من السريانية bînoyta أو من المصرية القديمة: بنينّو يكون في المياه العذبة من فصيلة الشّبّوطيات وعلمياً cyprinus bynn barbusi.

-: ما أشبه لون البُنّ. مولّد حديث. والعامة تخفف ياء النسب دائماً. ولا يجوز إلا في الشعر (المحتسب: ٤٠٢).

بِنْوار: الغرفة الخاصة الممتازة في دُور التمثيل. معرّبة من الفرنسية baignoire. وقد أسماها مجمع القاهرة المقصورة: حجرة خاصة مفصولة عن الغرف المجاورة فوق الطابق الأرضي.

بْنُوب: مطلقاً للنفي. يقال: *"ما شفتو بنوب"* أي ما رأيته قطّ.

- : كلّ الشيء (لهجة فراتية).

بَنُوْراما: منظر شامل عريض، منظر كامل في كلّ اتجاه. وضع لها العلايلي كلمة: **مرأويّة**. من اليونانية panorama،التي تدلّ في تحليلها التركيبيّ: "بنو: كافّة، كلّ"، "راما: منظر"لتدلّ من بعد، على الشيء أو الموضوع من كافّة جوانبه المنظورة. والمقابل العربي هو كلمة مرأى بمعنى منظور وبالنسبة المصدرية يكون المتحصّل المنظور جميعه. (أين الخطا:٢٠).

بَنى: يقولون "على بنى رغبتك...." أصلها بناء على رغبتك (مجاز).

بِني وبِنِي: كما في *"حفلة فلان جمعت من كل بني وبني"* مع كسر الباء. والمقصد من هذه الجملة أن حفلة فلان جمعت من كل حدب وصوب (لهجة صدد). وهي من الكلمة الآرامية fnîtha التي جزمها pneeth (لفظت الفاء p) أما تاء التأنيث الأخيرة تا فهي مضمرة لسهولة اللفظ وحذفت التاء، وعادة الفاء تلفظ عربياً كما يلفظ حرف الباء فأصبحت بني وبني (بقايا الآرامية:٧٤).

بَنِي آدم: إنسان، تمييزاً له عن الحيوان. تقال للمفرد وتجمع على "بني آدمين" (راجع "بنادم"). ومنه المثل *"عوّد كلب ولا تعوّد بني آدم "*.

بَنِيْقَة: لبّة القميص (مشترك) معرّب من الفارسية "بنيك" (معجم المعربات الفارسية).

بَهْ: فعل استعمل في مفاجأة الفرد ومباغتته. من الآرامية bah. وغالباً تستعمل بصيغتها الرباعية bahbeh : أذهل وفاجأ وأخاف.

بْهار: والصواب بَهار: التوابل والأفاويه.عامي مفصّح. من الفارسية.

وهو آتٍ من اسم الهند القديم. ومنه المثل *"اللي عندو بهار بيرشّ عَ الخبّيزة"*.

ولغة البَهار الحسن المشرق، والملحظ فيه أنه غالب قاهر يملأ العين دهشاً. والبياض في لبان الفرس وصدره. ونبات ربيعي شذيّ الرائحة نَوره أصفر محمر الوسط. والمحقق اليوم أنه ما يعرف **بعين البقر** وهو من المركبات الأنبوبية الزهر ويسمى أيضاً **العرار والرَّيد**.

وعلمياً bupthalmum graveolem. قيل إنه من الفارسية (غ.ع) وقيل أصله هندي. وجاء في المرجع: "قيل دخيل من الفارسية: موسم الربيع؛ وليس بشيء." ويطلق أيضاً على أنواع كثيرة من الأقحوان وغيره.

بَهْبَط: الثوبُ على الجسم كان واسعاً عليه. فهو "مبهبِط". وزن **فعفل** من بهط التي هي تحريف هبط.

بَهَت: الثوبُ ذهب صبغه ونفض لونه.

-: الرجلُ أو "انبهت" جمد ساكناً. وهو "مبهوت".

-: خجل واستحيا. من الآرامية bhét.

ولغة بهت الشخصَ أخذه فجأة بقول أو فعل. فهو باهت وذاك مبهوت. وبهت خصمَه واجهه بالكذب وقذفه بالباطل واختلق عليه. وبهت المرءُ فهو مبهوت دهش وهو مجاز مرسل بعلاقة الأيلولة من الأخذ بغتة. وبهت الناظر انقطع وسكت متحيّراً. وجاء بالبناء للمجهول بُهت الرجل تحيّر.

بَهْدَل: فلاناً عامله بما يحطّ من شأنه؛ وجّه إليه كلاماً مهيناً. وهو فعل آرامي مركّب من مقطعين: bah وǳdhal فأصبحت bahǳdhal وفعل ǳdal: ذم وأورد نقائص المخاطب.

وأرى أنها وزن فعدل من بهل فهو "مبهدل".

ولغة بهله لعنه.

وفي اللغة بهدل بهدلة الماشي خفّ وأسرع. و"من أصل مختلف" الشخص عظم أصل ثدييه؛ أصله المعاقبة بين الهاء والهمزة. والبهدل جرو الضبع. وطائر أخضر.

بَهْدَلة: التحقير وسوء الحال.قيل من الآرامية بهتثا. ويرى الدكتور داود حلبي أنها من بهَثا الكلدانية: الخزي، الخجل، العار.

وفي قول آخر إنها مشتقة من الآرامية إهْد: ذكر التي مضارعها بعهد: أذكر (الباء بادئة يلحقها العامة بالفعل المضارع ويقلبون الألف إلى عين) فالبهدلة هي ذكر مواقف العار التي يعددها المخاطب لأحد الناس حتى يرشقه

بالعار. وعليه تكون كلمة had͗ أو بئهدلي (عاهدانالو): أورد له جدولاً من أعمال السوء وأكّد ذكره لها (بقايا الآرامية:٥٠). وجاء في التاج: إن البَهْدَلَة هي الانتقاص من الأعراض والتجريس؛ عامّية.

ولغة البهدلة الإسراع. و"من أصل آخر" أصل الثدي وهي لحمات بين العنق والترقوة.

وقد حاول رضا:٦٤ نسبة هذه الكلمة إلى البهدل وهو جرو الضبع. ثم عدل إلى القول بأن أصلها تهدّل أي صار هديلاً، والهديل الكثير الشعر، الأشعث، الأغبر الذي لا يسرّح شعره ولا يدهنه. وكأنما أحس بضعف التعليلين فغمغم بأصلها دون أن يصرح بأنها من الآرامية قائلاً: "ومع هذا قيل إنها دخيلة والله أعلم."

بَهَر: الضوءُ المرءَ أعماه عن الرؤية لشدّة سطوعه.فانبهر.

-: الشيء فلاناً أعجبه جداً فهو مبهور. قيل إنها من السريانية bhar: سطع (غ.ل).

ولغة بُهر بطلعة الفتاة ذهِل لاهثاً. مولّد قديم. والانبهار تتابع النفس من الإعياء حتى الانقطاع. ومجازاً الانشداه إعجاباً. مولّد قديم. وبهَر الحملُ العامل أوقع عليه البُهر أي أعياه وأورثه تتابع النفس وتردده. فهو باهر وذاك مبهور.

- بهر الفرسَ ركّضه حتى انقطع تعباً.
- الخصمَ عدا عليه بضرب أو خنق حتى كاد يقطع نفسه.
- العدوَّ علاه وقهره وغلبه.
- "تشبيهاً " الشحيحَ غمّه بسؤاله كما لو أطبق على أنفاسه.
- الشخصَ ببهتان قذفه به مواجهة بصفاقة.
- "تمثيلاً" العنيدَ عالجه حتى رضخ.
- الأزمةُ الناس كربتهم.
- "مجازاً عقلياً" الشمسُ الأرضَ غلبها نورها وضياؤها؛ والملحظ فيه تردد السراب وتتابعه المنزّل منزلة النفَس المتردد.
- "مجازاً" الحسناءُ النساءَ فاقتهن جمالاً وفتنة بملحظ أن الناظر إليها يعروه تردد النفس.
- الرجلُ برع وتفوق.
- القمرُ النجوم غمرها بضوئه.

وجاء بالبناء للمجهول بُهر العدّاءُ جرى حتى انقطع من الإعياء. (عن المرجع). وجاء فيه أيضاً: تبهّر (من أصل آخر) السحابةُ أضاءت؛ ينظر إلى المعاقبة بين الباء والنون؛ وكذلك البهر الإضاءة والإشراق. وجاء في محيط المحيط: يقال جهرت الشمس المسافر أسدرت عينه. والشيء فلاناً راعه جماله وهيئته. وجهِرت العين جهراً لم تبصر في الشمس. واجتهر الشيء فلاناً راعه جمال وهيئته.

بَهْرَج: ١– الباطل. ٢- الدرهم المبطل السكّة. ٣- التعويج من الاستواء إلى غير استواء. ٤- المباح. معرّب من الفارسية "نَبَهْرَه" فحوّلت إلى "نبهرج". أصلها الهندي bahrak. ومن معانيها الفارسية الأخرى: حصة، قسْم، نفع من الفارسية "بَهْره". والنون المضافة في صدر الكلمة هي نون النفي (معجم المعربات الفارسية).

بهرجة: الخروج عن الحدّ المألوف الذي تعارف الناس عليه وارتضوه نظاماً في حياتهم.

ولغة البهرج الباطل والرديء والدرهم الذي فضّته رديّة. معرّب بهره بالفارسية وهو المبطل السكّة وقد استعير لكلّ رديء.

بُهرورة: الحجرة الصغيرة جداً. (محيط المحيط- عامية).

بَهَق: لمع وأضاء. من السريانية abheq: سطع.

ولغة بهِق الجسد فهو أبهق اعتراه البَهَق وهو بياض رقيق في ظاهر البشرة لا من برص. مولّد قديم.

قيل من الفارسية بَهَك (معجم المعربات الفارسية).

وبهق جذر ممات.

بَهَل: فلاناً جعله أبله. (راجع "بهلة"). فعل لازم بمعنى سكت وصمت وخمد. من الآرامية bhal.

ولغة بهل الناقة ترك حلبها؛ ومعناه الأصل الإهمال. و"مجازاً" المرءَ خلاّه وهو يفعل ما يريد. و"كناية الظالم: لعنه؛ بملحظ أنه تمنّى على الله إسقاطه من عنايته وإهماله، أو أصله القلب المكاني أي هَبَل. وبهل الناقة حلَّ رباط أخلافها وترك ولدها يرتضعها على هواه.

بَهْلَل: مزيد "بهل" من الآرامية bahlél: كثيراً ما تستعمل عند الدهشة مثلاً من ذكاء طفل يتكلم بأمور أعلى من مستوى الأطفال، فتقول *"شيء بيبهلل"* أي أن ذكاء هذا الطفل يسكت من الدهشة.

بَهْلة: أبله. من السريانية bahla.

ولغة البهلة اللعنة، ويُضمّ. يقال عليه البهلة أي اللعنة، وأصله الترك من قولهم بهلت الناقة إذا حلّ صرارها وتركها. وفلاناً خلاّه مع رأيه وإرادته. والباهل المتردد بلا عمل والراعي بلا عصا. ومن كان على رأيه لا يصل إليه أحد.

بَهْلَوان: اللاعب على الحبال من الفارسية پهلوان معناها الشجاع والقويّ.

بَهْلُول: الأصل بُهلول: الأبله والمعتوه ومن لا يميّز. وفي الآرامية باهولا: شخص معتوه ومخبول.

-: المضحِك الماجن. عامّي قديم. أي ما يعرف اليوم باسم بلياتشو. والأولَى أن يخصّ بكلمتي: ***لُمَزة، هُزَأة***. (المرجع).

ولغة البُهلول الضحّاك في مواجهة الخطوب. قيل من الفارسية (شير:٢٩). والبهلول الحييّ الكريم يستوي فيه المذكر والمؤنث. والعزيز الجامع لكل خير.

بَهْمُوْت: رجل داهية طمّاع. من السريانية beh moût: فيه الموت (غ.ل). (غير مستخدمة في الساحل).

بَهَّر: الطعام أضاف إليه البهار.

-: الحديث زاد فيه لغرض التأثير (مجاز).

بَهَّق: الفجر لاح. من السريانية abheq: سطع.

بَهْو: البيت المقدّم أمام البيوت. معرّب من الفارسية: الصفّة، الإيوان: سطح المنزل (معجم المعربات الفارسية).

بَهْوَرَة: صوابها المباهرة من باهرت فلاناً فاخرته.(راجع "تبهور"). وقيل البهورة هي التمثيل أو إظهار الشخص غير ما يبطن من أحاسيس ومشاعر اتجاه قضية ما. ويرى فاضل مباركة أن معنى الكلمة في الحقيقة اجتياز فحص التمثيل في قضية ما أو شعور ما، والكلمة آتية من الفعل الآرامي bσar، ومن مثّل فهو baσoûra وهو الذي يلمس قلب الطرف الثاني ويعرف ما يطيب له من شعور فيضرب على وتره ويحرّك عواطفه بما يرضيه. والمبهور أو المبحور أخذت المعنى الدقيق لكلمة bσîra، إذ أن المبحور هو الخبير الحاذق والممثل البارع الذي يتصنّع البكاء عند الحاجة ويغتبط فرحاً عند اللذوم (بقايا الآرامية:٦٧).

بَهْوَط: الثوبُ صار فضفاضاً؛ استرخى.

-: الرجل هزل بعد سِمَن. وزن فعوَل من "بهط" مقلوب هبط.

بَهِي: صوابها بهيّ بتشديد الياء، صفة مشبّهة من بهي الغلام إي حسُن وظرُف. من السريانية paya (السريانية العربية: ٩١).

بْهِيم: أصلها بَهيم: من هو كالحيوان فلا يميز بين الجيد والرديء. والصواب **بهيمة**. وقيل إن بَهمة: أولاد الضأن والمعِز والبقر معرّبة من الفارسية (معجم المعربات الفارسية).

ولغة البهيم اللون القاتم المطبق يستوي فيه المذكر والمؤنث. والأسود الحالك. والليل لا ضوء فيه. والمسودّ لاشية فيه. والصوت لا ترجيع فيه. و"كناية" المجهول الذي لا يُعرف وجهه. والإبهام من الأصابع.

بُو (في قولهم يابو): من السريانية yâ bo أي يا أبي. (تقال أيضاً لرجل أو طفل غير الأب، ولعلها عند ذاك ترخيم يا بنيّ. من السريانية oy abo: يا أب.

-: صوت الانفجار (انظر " بم ").

بُو: مقتطعة من أبو. وهي لغة فيها. يقولون *"بو فلان"* مكان قولهم أبو فلان.

-: بمعنى ذو.

- **ريحة**: نوع من أوراق نبتة التبغ ذي الرائحة المستحسنة يشبع بدخان نباتات محددة أهمّها "الطيّون" فيكتسب نكهة خاصّة مرغوبة. يزرع في جبال اللاذقية ويصدر منه إلى الغرب.

ومن معانيها من كان سبباً لأي شيء، أو لإصلاحه أو ظهوره، ويقال أيضاً لصاحب الشيء وبائعه أو المربّي له، وللوصيّ والعمّ وبمعنى ذي إلى ما لا يحصى تعداده.

- **أمُّونِة**: أقراص من البرغل محشوّة بالبطاطا أو الحمص والبصل واللحم والبهار تشوى في التنور وتدهن بالزيت عند نضجها.

- **بْراهيم**: أصلها " أبو إبراهيم " وهي كنية الحرذون.

ـ **بْرَيْص**: حيوان معروف وهو وزغة كبيرة من رتبة العظاء اللحيمات الألسنة. فصحاه **سامّ أبرص**، وكنيته أبو بَريص. وسبب تكنية العرب له بـــ

"أبو بريص" اعتقادهم أن في فصيصات أصابعه سمّاً يصيب بالبرص. وهو لا يثنى ولا يجمع، وأنشد أبو زيد:

"والله لو كنت لهذا خالصا لكنت عبداً آكل الأبارصا"

فجمعه على اللفظ الثاني. وقيل جمعه سوامّ أبرص برَصة ويسمى أيضاً **الوَزَغ والبَرْص والثُعبة والصُداد وأبو كفّ** (وهذه شائعة عن أعراب البادية). واسمه علمياً gecko .

بْلَيْق: طائر صغير أخيف اللون يتمشى بياضه في سواده. فصحاه **الأبلق** أي الملون بسواد وبياض. ومنه المثل *"متل طير الأبلق"* أي ظاهر للعيان.

جَنَب: يقولون *"اشترينا الأشياء عن بوجنب"* يريدون دون انتقاء. ومثله: *"كمشت الشرطة الناس عن بوجنب"* يريدون دون تخصيص.

- حْشَيِّش: كنية لجماعة من المشعوذين أو الجعيدية يلبسون "الطراطير".
- حمْار: نوع من الحيّات بطيء الحركة.
- حمار الرجْل: عظم الساق أو الظنبوب.
- حِنّ: أصله أبو الحنّاء. وهو نوع من العصافير الصغيرة من الجواثم والفصيلة الشحرورية، ظهره أشهب إلى السمرة وعنقه وصدره أحمران وسائره أبيض. وهو في قدّ أبي قلنسوة أي عصفور التين ويصاد معه. وعلمياً erythacus rubecula.
- داحِس: ويسمى "دوحاس" أيضاً. وهو في الآرامية داحوسي: خرّاج الإصبع وهو التهاب حادّ يتسبب في ورم الأصابع ولاسيما في المنطقة المحيطة بالظفر. فهو "مدوحِس".

ولغة الداحس والداحوس ورم حارّ قرب الظفر. جاء في التاج: سئل الأزهري عن الداحس فقال: هو بثرة تظهر بين الظفر واللحم فينقلع منها الظفر. وجاء في اللسان: هي قرحة تخرج باليد. ويسمى أيضاً ريح الشوكة. وجاء في فقه اللغة للثعالبي: " الداخس (بالخاء) ورم يأخذ بالأظفار ويظهر عليها شديد الضربان وأصله من الدَّخْس وهو ورم يكون في أُطْرة حافر الدابة.

- دِسّ: عصفور صغير جداً يلجأ للاحتماء في عبّ الشجيرات.

وأصله الدثّ والدثاث المطر الضعيف. يقال *"شتا البو دسّ بيغرق الواحد فيه ولا بيحس"* كناية عن المطر الضعيف.

- **راسين**: صفة تطلق على من كان كبير الرأس وخاصة بالقياس إلى جسمه.

بورصيص: طائر يأكل الحيّات ويلقّبونه. *"نيّاك الهوا"*.

- **الرِّكَب**: حمّى يصحبها وجع في الرّكب. أطلق عليه عطية **الرَّنح** وهو الدوار. ويسمى أنفلونزا وهما بمعنى. (معجم عطية: ١٧).

- **رْياح**: طائش، أي كل ساعة في شأن. وأصل الكلمة تمثال صغير من النحاس يوضع على عمود فوق البيوت ليؤشر على اتجاه الرياح. ويكثر في مدينة حمص. ويضربون به المثل في التقلب فيقولون: *"متل بو رياح"*.

- **رياح**: ما يعمله الصبيان من ورق على قصب يدور ويلعبون به. مولدة ويسمى "فرارة" و"فرفارة" (لهجة عراقية) وفي العربية القديمة **العَوَذ**، قال الزبيدي في التاج: قال الأزهري "والعَوَذ ما دار به الشيء الذي تضربه الريح فهو يدور بالعَوَذ من حجر أو أرومة ".

- **زْرَيِّق**: طائر صغير يؤكل لحمه. وفصحاه **زُرَيق**. وأهل الشام يسمون القيق وهو طائر على قدر اليمامة بأبي زريق من السريانية qîq. (غ.ع). ويسمى أيضاً **زرياب**، **أنيس**. وبعض العامة يلفظ "بو زراق". وهو جنس طير من رتبة الجواثم والفصيلة الغرابية منه نوع يكثر في الغوطة هو أبو زريق الشامي ومنه أبو زريق الأوروبي وأبو زريق البرتقالي الخ.. وهي مفيدة تأكل أساريع الحشرات. واسمه علمياً garrulus.

- **زِهْرِي**: أصلها أبو زهرة: كنية ابن آوى. سمّي هكذا لأن في ذنبه خصلة شعر بيضاء شبهوها بزهرة.

- **سَيْف**: سمك بحري له منقار طويل يشبه السيف سمي به. وقد يقال له السيف وسيّاف البحر. واسمه علمياً xiphias gladius.

- **صِرَّة**: نوع من ليمون البرتقال، له في مؤخرة الثمرة ما يشبه السرّة في بطن الإنسان. سمّي كذلك لهذه العلامة الفارقة فيه.

- **صْفَيْر**: نوع من الحمضيات يصنع من لبّه مربّيات. راجع "زفيّر". وهو ما يسمى بالنارنج ويسمى أيضاً نفّاش في غير سواحل الشام. وعلمياً citrus amara.

- **صَوَي**: طائر يصوّت. سمّوه بذلك لأن لصوته صوّة. قيل تخاف الحيّات من صويّه أي صوته وهو كريه جداً. وصوابه **أبو صُوَيّ**. وهو من فصيلة الصقريات يصطاد العظاء وصغار الطير حتى صغار الطيور الدواجن. والنوع الأوروبي يسمى علمياً circaetus gallicus أما النوع الهندي فيعرف بـــ spilornis cheela. يرادفه في اللغة الفصحى **الصَّرّارة**. كما يطلق بوصوي على ما يسمى في الشام **طيط، أبو طيط**. وفي مصر: **الزقزاق الشامي**. جنس طيور من طويلات الساق يعشن حول الأنهار والمناقع. وعلمياً vanellus cristatus. ويعتبر الشهابي أن "أبو صوي" هو اللقلق.

- **عِكْلَة**: صنف من الثعالب يشبه الكلب.

- عَلِي: البطل الشجاع والكريم السمح. وهو في الأصل أبو علي كنية السلطان حسن أحد الأبطال الشعبيين في سيرة بني هلال الذي كان العامّة دوماً يسمونه "بو علي" ثم أصبح يطلق على كل من يتصف بالبطولة والجود. ومنه المثل: *"من قلّة الرجال سموا الديك بو علي"*. "ويرى أحمد تيمور" أن العبارة كناية عن التعاظم والتظاهر بالعلاء (عبارة: *عامل بو علي*)، وقد جاؤوا بهذه الكنية للدلالة على ذلك لأنها من العلوّ." (الكنايات العامية: ٤٢).

- **غْرَيِّر**: راجع "غريّر".

- **غْزَيِّل**: حشرة طيّارة ويسمى **باليعسوب** وبالإنكليزية: ذبابة التنّين dragon fly. وعلمياً libellula trimaculata.

- **فاس**: برغش كبير. وسبب التسمية هو لأن خرطومه يشبه رأس الفأس. كما تسميه العامّة "السكّيت" أي الساكت وأهل العراق يسمون هذا النوع من البرغش "أبو فلس".

- **فَرْوِة**: نوع من نباتات البريّة يؤكل مطبوخاً. وهو غير الكستنة التي تدعى في مصر "أبو فروة".

- **قْحَيْفة**: حشرة من صنف الخنافس من مغمدات الأجنحة كنيتها **أبو جعران وأم جعران** واسمها علمياً ateuchus وهي تتغذى بروث الحيوانات.

- **قْرُون**: كناية عن الرجل الذي لا يغار على امرأته ممن يدخل عليها.

- **كْعاب** أو بو كعب: التهاب الغدد الريقية القريبة من الأذنين. فصحاه **النُّكاف**.

- **لْوَي**: نوع طير جاء في معجم الشهابي: "فصيحه **اللوّاء** وهو جنس طير من رتبة المتسلقات وفصيلة النقّاريّات فيه نوع معروف في الشام في قدّ الأطرغلّة اسمه فيها أبو لوي jynx torqilla ويسمونه في الكويت قُلَيْلِبَة كما أنكر، وهو يلوي بعنقه إلى الوراء وإلى الجنبين بتؤدة كأنه حيّة تتلوّى، ومن ذلك جاء اسمه العربيّ اللوّاء والانكليزي wrynick. وفي ضبط اسم الجنس العلمي اختلاف فهو yunx في معجم لِترة، وiynx في معجم وبستر وفي المعجم الأميركي للغة الانكليزية، وjynx في معاجم لونغمان لاروس ومكميلان ومعجم الحيوان وغيرها.

والأرجح أن اللوّاء هو غير الصفرد.

مْغَيْط: نوع من الديدان أحمر مستطيل أملس تأكله الخنازير. سمي بذلك أو أطلقت عليه هذه الكنية لأنه ينقبط وينبسط أو يتقلص ويتمدد كالمطاط المعروف بالمغّيط.وكان القياس أن يقال مغيط بتخفيف الغين أو الماغط (لبنانية – معجم عطية:١٧). ويسميه بعضهم "الشبّار" عربيّه **الخراطين** بصيغة الجمع ولم يسمع له واحد. معرّبة عن خراتين الفارسية (في الساحل يقال له "سلّ" ج "سلول").

- **مْليح**: طائر من خشاش الطير. يضرب به المثل في الجبن. وفصيحه **صِفْرِد**. من السريانية Šefred (غ.ع). وهو قريب من التفلق ولكنه من جنس مستقل. ويسمى السلوى في لبنان. والراجح أن السلوى في اللغة السمانى (quail بالإنكليزية). والصفرد من القواطع، يأتي مع السمانى، ويشتو في أنحاء مختلفة من آسيا وأفريقية. واسمه علمياً crex pratensis.

- **منجل**: جنس طير من طوال الساق والمنقار وفصيلة الحارسيات قريبة من الكراوين، تعيش في الأراضي الرطبة،وهي أنواع أشهرها أبو منجل المقدس وعلمياً اسمه Ibis acthiopica قدّسه المصريون القدماء لحلوله مع الفيضان وكان يرمز إلى الإله (توت) إله العلم والسحر . ومن أسمائه أبو حنّا.

- **منْقار**: سمك بحري ذو مناقير، عُرف في المؤلفات العربية باسم **البِراك والخُرمان**، وعلمياً belone.

- **نا**: أصلها أبونا: كلمة تقال للكاهن عند مخاطبته. سريانية (فريحة:١).

- **نَوَّاس**: الشاعر الحسن بن هانىء. وهو عند العامة مثال الظُرف وقد نسبوا إليه قصصاً كثيرة موضوعة. والصواب **أبو نُواس**، سمّي بذلك لأنه كانت له ذُؤابتان تنوسان على ظهره.

بُوا: معرّب boa. ثعبان عظيم من فصيلة الأصَلَيّات. والصواب **بُواء**.

بواب: جمع باب. والصواب أبواب.

بْواحِير: اثنا عشر يوماً، أولها الخامس عشر من أيلول، وآخرها السادس والعشرون منه، يزعمون أن كل يوم منها قبالة شهر من شهور السنة، الأول لتشرين الأول وهلمّ جرّاً، ويستدلون بها على حالة المطر والهواء في شهور السنة القابلة (مفردها "باحورة" راجعها). فصحاها **القَمَاقِم**.

بوارتة: جمع بيروتي.

بْوارِي: قصب رفيع يصنع منه حصير يعرف أيضاً بالبواري.

بْوال: شبه رداء بنسيج شفاف مختص بالعروس. من الفرنسية voile: غطاء يتدلى من رأس المرأة في حالة الحداد.

بَوَال: نبات يدعى **لخلاخ**. (عامّي). (المرجع).

بْوانْدي: شِكال حصان لإعاقة سيره (عاميّة دمشق). من الفارسية pâyband: شكال.

بُوْبانِة: عصفورة موسمية صغيرة دائمة التنقّل. (لبنانية – حيص بيص:٦٩).

بُوبْعَة: جمال البوبعة حشرة من فصيلة العناكب طويلة الأرجل.

وفي اللغة وعْوَعَة رجل من قيس أي حنظلة. ومنه المثل: هَنَّا وهنّا عن جِمال وَعْوَعهْ. أي أبعد عنها. وقيل معناه إذا سلمت لم أكترث بغيرك، كما تقول كل شيء ولا وجع الرأس. أو هو كقولك كل شيء ما خلا الله جلل.

بُوْبْلِيْن: نسيج من الصوف والحرير. من الفرنسية popline.

بُوْتْقَة: الوعاء الذي يذاب فيه المعدن . فصيحه **البوطة**.

بُوْتِيْفُوْر: كعك صغير محلّى. من الفرنسية petitfour.

بُوتِيْن: حذاء طويل "عاميّة حلب". من الفرنسية bottine: حذاء بأزرار أو ذو مطاط على جانبيه. فصيحه **الخفّ**.

بُوْتِيِّة: جرّه صغيرة. ولعلها تحريف **باطية** أو أنها مأخوذة من الفرنسية bouteille: قنينة.

بُوجار: الخشبة توضع خلف الباب لإيصاده. فصحاه **الشجار**.

بَوْجَر: فعل مشتق من "بوجار" أي وضع خشبة خلف الباب لإحكام إغلاقه.

بَوْجَق: صرخ؛ تكلم بصوت عالٍ أو مضلّ والباء بالأصل هي فاء تلفظ P ومضارعه faguî: خدع، ضلل، شوّش (بقايا الآرامية:٦٨). فوعَل من باجوق. والمصدر "بَوجَقة": الكلام الصاخب العالي.

بُوْجِيِّة: شمعة احتراق الوقود في محركات السيارات. من الفرنسية bougie.

بَوْحَر: تنبأ عن طقس شهور السنة. فوعَل من"بواحير".

بُوْداق: نبات. (عامّي) (المرجع). ويدعى **لسان العصفور**، مرّان. ويطلق عليه في الشام اسم الدردار. وهو شجر حرجي وتزييني من الفصيلة الزيتونية والقبيلة المرانية. وعلمياً fraxinus. وتطلق كلمة المرّان على الزان أيضاً.

بَوْدَر: الوجه رشّ "البودرة" عليه.

بُوْدْرَة: المسحوق بشكل دقيق. دخيل حديث من اللاتينية.

-: مسحوق يطلى به الوجه وأكثر ما يكون من الأرزّ أو قشر البيض. من الفرنسية poudre عن طريق التركية pudra. لاتينية الأصل. وله في العربية القديمة تسميات: **ذَرور**، **غُمنة**، **غُمرة**، **التطرية**، **حَوَر**.

پوْر: (الواو ممالة) إفرنجية port من اللاتينية portus معناها المكان الذي ينزل المسافرون بحراً منه إلى الباخرة ومن الباخرة إليه. معرّبها **الفُرضة** وهي في اللغة محطّ السفن وكذا **المرفأ** من رفأ السفينة أدناها من الشطّ، والميناء وهو مرسى للسفن.

پوْرْتُوْكْلِيْه: حاملة المفاتيح. من الفرنسية porte-clefs.

پوْرْجْوازِي: أحد أفراد الطبقة المتوسطة أو الحاكمة لا يعمل بيديه خلافاً للعامل أو الفلاح. من الفرنسية bourgeois مأخوذة من اللاتينية burgensis وعرّبها القدماء بكلمة بَركيل. وكلمة برجوازي في الأصل مواطن أحد الحصون القديمة الذي يتمتّع باعتبارات خاصّة. منقولة عن اللغات الأوروبية.

وفي الفرنسيّة bourge: قلعة، برج. ورأى بعضهم أن كلمة "برج" العربيّة ماخوذة عن اليونانية burgus ولكن العكس هو الصحيح فاليونان أخذوها عن العرب بإضافة السين المعروفة في لغتهم.

خلاصة القول أن كلمة "برجوازي" ترجع الى برج العربية (وعنت بتطوّر معناها من الحسّي إلى المعنوي طبقة المترفين من سكّان المدينة)، وتحوّلت في الفرنسيّة بأداة الصفة من "برج" الى "برجواز" ثم نقلناها هكذا (للتوسّع انظر (رحلة الكلمات: ٥٨-٦١).

بُوْرْجْوازِيَّة: طبقة وسطى. جماعة الميسورين الذين يملكون وسائل الإنتاج ولا يمارسون حرفة يدوية. طبقة مسيطرة في النظام الرأسمالي. معرّبة من الفرنجية bourgeoisie، وقد وضع العلايلي لها كلمة **الثَّرويّة** أو **البورجُويّة** (المعجم). قال أحمد رضا: وأحسن ما يوضع لها "اللهازم" ولهازم القبيلة: أوساطها لا أشرافها. استعيرت من اللهازم: أصول الحنكين. وفي الرائد البرجاسي: الذي ينتمي إلى طبقة البرجاسية المعروفة بالبورجوازية.

بُوْرْحان: شكل من الورق على هيئة "فرّارة" تدور مع الريح.ويضرب مثلاً للسرعة. ولعله تحريف "أبو ريحين". ومنه المثل *"أسرع من البورحان"*. وتقول العرب "أسرع من الخذروف" (الميداني ج١: ٣٤٩).

بَوْرَد: ابترد؛ تبرّد؛ أبرد. فوعل من بَرَد.

بُوْرْسِلان: صينيّ، خزفيّ؛ إناء خزفيّ. من الفرنسية porcelaine عن الإيطالية.

بُوْرْصَة: المصفق. (خليل مطران) معرّب من الإيطالية borsa. معناها في الأصل كيس من الجلد لحفظ الدراهم. ويريدون بها اليوم بناية تعرض فيها الأسهم المالية وأسعار القطن والبن وسائر الحبوب للبيع والشراء. يقول حسن ظاظا في كتابه "كلام العرب: ٦٤":" والأصل فيها أن تاجراً من أهالي البندقية بإيطالية رحل إلى مدينة "بروج" في بلجيكا، وأنشأ فيها سوقاً للأوراق المالية، وكان اسم هذا التاجر "لابورصا" فحملت المؤسسة اسمه، وأصابتها تحريفات لغوية حتى صارت بورصة. " كما تدعى **بالمثابة** أيضاً. (إبراهيم اليازجي) ويرى مصطفى الرافعي أن خير ما يعبّر به عنها هي كلمة **الإيوان** وكذلك كانوا يستعملونها.

بَوْرَق: مركّب ملحيّ حاصل من النطرون والحامض البورقي أي ثاني بورات الصوديوم يوجد طبيعياً بشكل رواسب بيض شفافة بلورية، ويسمى أيضاً:ملح الصناعة، لزاق الذهب. وله صيغتان أخريان: بُورَق، بَوراق. قيل من الفارسية بوره، وهذه من اليونانية vorax (غ.ع). عربيته **الحكاك**. وقيل عربي أصيل من جذر "برق" جاز إلى اللغات الأخرى: اللاتينية وبناتها borax والفارسية بوره.

بُوْرْكات: أردية نساء. من السريانية foûrko: نوع من الثياب.

بَوْرَم: الخيطَ جدله وفتله. وبورم الخيطُ أو الحبل التفّ بعضه على بعض. لازم متعدّ.

بُوْرْنُوْ: خلاعية، إباحية (في الأدب والفن). من الفرنسية pornographie.

بُوْرَة: الأرض التي لم تزرع ولم تعمر. والصواب **بور**. قيل إنها من السريانية boûro (غ.ع). وليس بشيء (المرجع). والبور أيضاً بمعنى بائر أي هالك. والبائر الكاسد. وقيل معرب من الفارسية وهي فيها بمعنى الخجِل (معجم المعربات الفارسية).

بورِة: البطاطا تسلق كثيرا ثم تخفق. من الفرنسية purée.

بُورِي: أنبوب؛ بوق. من التركية borou. وجاء في محيط المحيط: "البوريّ: قصبة من النحاس منعطفة الرأس ينفخ بها الصائغ." وقد عدّها فصيحة.

-: والصواب بوريّ:سمك مأكول كبير الحراشف أنواعه عديدة أطيبها "الدهبان" أي الذهبي. وهو من العظميات الشائكات الزعانف واحدته بوريّة. وعلمياً mugil auratus. دخيل قديم من القبطية برو (معجم الحيوان:١٦٤). أو أنه ينسب إلى قرية بورة قرب دمياط (شفاء الغليل:٥٢). ومنهم من يرجعه إلى اللاتينية (نحو تفصيح العامية:٧٧). ويعرف أيضاً باسم **بِياح** (وورد أيضاً بفتح الأول وتشديد الثاني. مولّد قديم. ويذهب نفر من اللغويين إلى أنه دخيل).

-: (الصواب بوريّ). انظر باريّة. نبات. دخيل قديم من الفارسية بوري. ويسمى **شبّ النهار**. كما يسمى تلغراف في دمشق. وهو نبات من الفصيلة المحمودية يزرع لزهره الذي يتفتح في النهار وينطبق في الليل. واسمه علمياً convolvulus tricolor.

بُورْياس: الصقيع.

بُورِيك: معرّب حديث لكلمة boric. مادّة بلورية شفافة توجد في بعض المناطق البركانية، وهي تذوب في الماء والغول (الكحول)، كانت تعرف قديماً باسم **تنكار** (المرجع). قيل محرّف بَورَق. انظرها.

بُورِيّة: "أركيلة" يستعملها شاربو الحشيش. من التركية. راجع "بوري".

ولغة البوريَّة واحدة البوريّ. والحصير المنسوج من القصب. والطريق. (أنظر باريّة).

بُوْز: الفم ولاسيما في الحيوان. قيل من الفارسيةpoûz (غ.ل). وقيل دخيل قديم من اللاتينية (المرجع). ومنه الكناية *"ما عاد شاف جلدة بوزه"*. والكناية "ضارب بوز".

-: شراب يصنع من الأرزّ ودقيق الذرة البيضاء أي ما يعرف بالبوظة في عامية مصر. دخيل قديم من الفارسية boûzeh: نوع جعة تصنع بالرز والجاوَرس. الجاورس يشبه الدخن. ثم أطلق في العهد التركي (boûzeh): على الشراب المحلَّى المجمّد بالثلج أي ما يعرف بالبوظة في عامية الشام.عرّبها عطية **بالتريزة** من ترز الماء أي جمد. وهي كلمة فارسية الأصل. ومثلها التريس وكذلك **الخشيف** وهو الجمد الرخو.

پوز (الواو ممالة): الهيئة التي عليها الشخص عند أخذ صورته.معرّب حديث من الفرنسية pause. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **الوَضعة**.

بَوْزَم: قلب شفتيه حزناً أو غضباً.

ولغة بزم عليه بزماً عضّ بمقدّم أسنانه أو بالثنايا والرباعيات. وبالعبء حمله فاستمر به. والناقة حلبها بالسبابة والإبهام. وفلاناً ثوبه سلبه إياه. والأمر صرم عليه وعزم. والقول أغلظه. والشيء كسره. ووتر القوس أخذه بالسبابة والإبهام ثم أرسله. والبزمة الأكلة الواحدة. ووزن ثلاثين درهماً. والمبازمة الصريمة، يقال فلان ذو مبازمة بالأمر أي ذو صريمة. والأزم: إغلاق الباب. والإمساك والصمت. قال أبو زيد: الآزم الذي ضمّ شفتيه. وفي النهاية: إمساك الأسنان بعضها على بعض.

بُؤَسا: أصلها بؤساء جمع بائس: وهو الملمّ به خطب أو نازلة، خطأ شائع. والصواب **بُؤْس**، أو **بائسون** أما بؤساء فهي جمع بئيس: صاحب البأس الشجاع.

بُوسْطَجِي: ساعي بريد. (من posta: إيطالية وجي: تركية).

بُوسْطَة: بريد. من الإيطالية posta من أصل لاتيني معناها في الأصل مركز أما اليوم فلها معنيان الأوّل هو ما يرسل من الرسائل من جهه إلى أخرى أو ما يسمّى بالبريد راجعها. والمعنى الثاني هو: سيارة كبيرة تنقل الركاب. وهي لفظة شائعة في القرى، أما في المدينة فيقولون "أوتوبيس" من الفرنسية autobus. ومعنى اللفظة الإيطالية في الأصل: مركبة أو محفّة خيل لنقل البريد. راجع "باص". وأقرب لفظة عربية تؤدي معناها **الشِّجار** ويقرب منها **المحفّة**.

ولغة البريد الرسول المنطلق بكتاب. دخيل قديم من الفارسية بُرْدَن: الحمْل والنقل. قيل دخيل من اللاتينية وهو مردود بما جاء في سفر أستير (المرجع). وجاء في "غ.ع": أصل معناها البغلة المرتّبة في المربط، تعريب بريده دم الفارسية. وقيل معناها محذوف الذنب (بُرْيَده: مقطوع + دم: ذنَب) لأن بغال البريد كانت محذوفة الأذناب كالعلامة لها. ثم سمّي به الرسول عليها، ثم سميت المسافة به. وهي المسافة التي يقطعها الرسول وهي ١٢ ميلاً تقريباً.

- "مجازاً مرسلاً" خيل التراسل.
- مسافة مقدرة باثني عشر ميلاً.
- نظام التراسل من الجهات وإلى الأنحاء. مولّد حديث.
- مؤسسة تأخذ على عاتقها إيصال الرسائل وتوزيعها.مولّد حديث.

بُوْسْطُو: (عند الخياطين) صدر الإنسان ولاسيما المرأة. من الإيطالية busto: قسم الجسم من الكتفين إلى الخصرين.

بَوْسِة: قبلة. قيل دخيل قديم من الفارسية من المصدر boûcîdan: لثم. وهي اسم المفعول. ويرى مباركة هذا التأصيل خاطئاً وأن البوسة لا تعني القبلة في حدّ ذاتها بل هي تثبيت الشيء: تثبيت المحبّة أو تثبيت الخضوع كما عنت تأكيد الشيء والإقناع به. وهي من السريانية faysa وfawsa (الفاء تلفظ p) (بقايا الآرامية: ٥١٥). راجع "باس".

بُوش:(الواو ممالة) أصلها بَوْش: جماعة الماشية من أصناف مختلفة.

-: البرميل يجمع الأشتات. عامي مفصّح(المرجع).

-: فارغ أو أجوف. من الفارسية پوچ أو من التركية على الأرجح boch: باطل، سُدَىً.

وفي كتاب "آثار حضارة الفراعنة: ٤١" لمحرم كمال: لفظة بوش قبطية معناها أصلاً سلب، نهب، عري. واستعملت منذ العصور القديمة مجازاً بمعنى فارغ، خالي، معدوم. أي المجوّف أو الفاكهة بلا لبّ (معجم المعربات الفارسية).

ولغة البَوْش الجماعة المختلطة من ألوان وقبائل شتى، وورد بضم الأول أيضاً. قيل دخيل وهو وهم (المرجع). وبهذا الاعتبار أطلقته العامة على جماعة الماشية من أصناف شتىّ.

وقد جاء في كنز الحفاظ: إن البَوش هو الكثرة. فيقال جاء بالبوش البائش أي بالكثرة الكاثرة. وجاء في المختار: البوشيّ هو الفقير الكثير العيال. والبوشيّ أيضاً الدهمائي من الناس. وورد بضم الأول أيضاً.

بُوْشار: حبّ الذرة المحمّص يستعمل كنُقل. ويسمّى أيضاً منفوش.

بَوْشَق الرجل: إذا خاف ودهش ولم يقوَ على الهرب لارتخاء مفاصله من الرعب. مولّد.

بُوشِيّة: قطعة حرير مربّعة يتعمّم بها الرجال أو تغطي بها النساء رؤوسهن. من الفارسية poûch: غطاء. ومنها الفعل "تبوّشت" المرأة فهي "مبوّشة". وذكر محيط المحيط البَوشيَّة (بفتح الباء): شملة يعتمّ بها. واعتبرها فصيحة، وهو ما لم يعرف في مرجع ثبْت.

بُوْص: قصب.

-: ما يمكن نسجه من الكتان.مولّد حديث.

ولغة البوص العجُز والكفل. ونوع من أنواع الدواب. والكتان الأبيض الرقيق أو الحريري الأملس. قيل هو بهذا المعنى دخيل من اليونانية vissos (غ.ع). وقيل دخيل من المصرية القديمة أو الآرامية أو الفينيقية، والحق أن الكلمة شائعة في الساميات. (المرجع). ويرى شير:١٣٤ أن البوص آرامي الأصل مشتقّ من "بصّ". راجعها.

بُوْصْلة: أمر بالحضور في محكمة أصلها بُوصلَة. قيل من التركية pousla: رسالة قصيرة (غ.ل). وجاء في المرجع أنها دخيل حديث من الإيطالية: مذكّرة.

-: جهاز الإبرة المغنطيسية. معرّب من الإيطالية bussola ومعناه علبة صغيرة. وتسمّى الحكّ (المرجع). وقال الأب أنستاس الكرملي: "الحُقّ هو حقّ المغنطيس، وقعت الكلمة في فم أعجمي لا يحسن النطق بالقاف فلفظها

كافاً، فنقلها محيط المحيط ثم نقله عنه البستان. " (تعليقات الكرملي على كتاب نخب الذخائر في أحوال الجواهر:١٠٠). وقد عرّبها ابن خلدون قديماً **قنباص** وبالسين أيضاً. أما القنباص أو الكنباص فهو من اللاتينية المولدة compassus بمعنى المساير والمماشي لأن النوتي يسايرها في اتجاهها(نخب الذخائر:١٠٠). وهي تتضمن فكرة القياس الذي كان يجري بعدّ الخطوات. والخطوة في اللاتينية passus (التراث العربي – العدد٤٨:١٨). ويظن البعض أن البوصلة عربية الأصل "موصلة". ومهما يكن فصواب تعريبها **بُصْلة**. (المرجع).

بُوْصَة: مقياس طول كان يستعمله الفرنسيون قديماً، ويقدر بـــ ٢٧,٧ ملم.من الفرنسية pouce: إصبع، بوصة عن اللاتينية pollex.

بُوْصِيْر: جنس نباتات من الخنازيريات يعرف بآذان الدب وعلمياً: verbascum thapsus. ويطلق أيضاً على ما يعرف بسكرّ الحوت من الفصيلة البقلية، والمعنى الأول هو الأرجح. وجاء في "غ.ع" أنه من الفارسية بوسير.

بُوط: حذاء عالٍ من جلد غليظ يلبسه الجنود وغيرهم. من الفرنسية botte. يرادفه **المَوزج** معرّب "مَوزة" الفارسية.

- : انظر "بوطة".

بُوطاس: معرّب حديث من الفرنسيةpotasse أي أكسيد البوتاسيوم ويسمى أيضاً **حُرْض، ملح القَلْي**؛ وله صيغتا تعريب أخريان: بوتاس، بُطاس.

بَوْطَل: على فلان غبنه وغشّه وتعدّى على حقوقه. فوعل من البطْل أو الباطل.

بُوْطَة: عصبة متجانسة أو"شلّة". ويغلب في الشرّ.

-: وعاء بشكل مخروط يستخدمه الصائغ للتذويب. دخيل قديم من الفارسية پوته. ولها صيغ تعريب أخرى: **بوط، بودقة، بوتقة، بوطقة.** (المرجع). واعتبر محيط المحيط البودقة لغة العامة في البوتقة. وفي اللسان والقاموس: البوطة فحسب.

-: نقشة في الثوب وغيره مستديرة تخالف سائر لونه.

-: ما يأخذه صاحب المقمرة من اللاعبين. وقد استعملها العامة لجماعة المقامرين أنفسهم.

بُوظ: الماء المجمّد. من التركية bouz. راجع "بوز".

بُوظَه: مرطّبات مكثفة بالتبريد. تركية. أو فارسية. راجع "بوز". يراد بها الآن شراب جامد من حليب وسكّر أو ماء ورد أو غير ذلك يجمد بالماء والملح في آلة خاصّة. وقد استعملت اللفظة قديماً أو أطلقت على شراب أشبه بالبيرة وعلى الحانة التي كان يشرب بها هذا الشراب. (دوزي، التكملة ج١:٤٨٥). عرّبها عطية **بالتريزة** من ترز الماء أي جمد وهي كلمة فارسية الأصل ولكنها مهجورة.ومثلها **التريس** وكذلك **الخشيف** وهو الجمد الرخو.

بُوْع: تحريف الباع ومنه الكناية *"ما بيعرف كوعو من بوعو"*.

بَوعَت: عيّد"الباعوت". وهو فعل مشتق من "**الباعوت**". وأصله **الباعوث**: صلوات كتبها يعقوب السروجي تتلى فيها أدعية منظومة في المناسبة العامة كالاستسقاء ودفع الخطوب والأعياد الحافلة، وكانت العادة أن يشفع بطواف. ويعني أيضاً: أبياتاً مختارة يترنم بها في الصلاة، وصيام ثلاثة أيام قبل الصوم الأربعيني بثلاثة أسابيع،وحفلة دينية ثاني عيد الفصح ذكرى إرسال التلاميذ الاثنين والسبعين. من السريانية boʕoûta : ابتهال؛ صلاة؛ طلب.

بَوْعَط: مثل "بعوط" تحرّك، تململ، ولعب بالماء. فوعل من "بعط".

بُوْغاز: جزء من الماء محصور بين برّين. دخيل قديم من التركية boghaz: حلَق، مضيق. عربيته: **مضيق**.

-: مَوصِل بين بحرين، وعربيته **برزخ**.

بُوْغاضَه: ثياب مغسولة أو معدّة للغسل. من الإيطالية bucato.

بُوفِّه: من الفرنسية buffet. من اللاتينية معناها في الأصل النفخ والمراد بها اليوم أحد معنيين الأول أنها خزانة للصحون والفناجين ونحوها ووضعوا لها **خوان الآنية** وعرّبه عطية **بالمِقلدة أو المِقلاد**. والثاني أنها مائدة حافلة بأنواع الطعام والشراب ووضع إبراهيم اليازجي لهذا المعنى كلمة **المقصف**. والمِقلدة: الخزانة (رشيد عطية). العتيدة: شبه صندوق صغير معدّ لوضع آلات العروس وطيبها.

ولغة قصف: أقام في أكل وشرب ولهو.

بُوْق: حلزون بحري كبير. وعلمياً buccinum. عامّي قديم (المرجع).

ولغة البوق معزفة مجوفة مستطيلة ينفخ فيها أو يزمر.

قيل دخيل من اليونانية عن طريق السريانية وقيل إنها من اللاتينية buccina: بوق عسكري، من bucca: فم (غ.ع). وجاء في المرجع: "ووجه التسمية اندفاع النفس شديداً، قيل دخيل من اللاتينية وهو وهم." ومثله الصور والنفير وهذه معرّبة عن الفارسية نِپور.

بوقالة: كوز بلا عروة. عربيه **البوقال** عن اليونانية vavkalion من الإيطالية boccale.

بَوْقَل: وجهه أو عيناه انتفختا من السهر وقلة النوم أو من البكاء.

ولغة بقل الكامن طلع وظهر. والناب برز. والأرض أنبتت. و"تشبيهاً" وجه الفتى بدا شعر لحيته. ولماشيته جمع الخضرة. وتبقّلت الماشية رعت الخضرة وسمنت من أكله. ولعل "بوقل" العامية مشتقة من هذا المعنى.

بُوْقِيْر: طائر كبير المنقار يوجد في أواسط أفريقية وآسية. (عامي مفصّح) (المرجع).

واسمه علمياً buceros rhinoceros. ويسمّى أيضاً **الخُتَوّ**.

بُوكاتو: المحامي. أصلها أبوكاتو. من الإيطالية avvocato.. معناها في الأصل موفد ثم أطلقت على الوكيل في الدعاوى والتقاضي يقيمه المدعي ويقيم مثله المدعى عليه. ويرجّح عطية أنها مأخوذه من العربية أصلها فيها الفقيه.

بُوكايِة: طاقة زهور. من الفرنسيةbouquet.

بَوْكَت: فعل مشتق من "بوكاتو" أي جادل وتكلم كثيراً وهي صفة المحامي "بوكاتو". راجعها.

پوْكَر: إحدى ألعاب ورق اللعب (الشدّة). وهي خاصة بالقمار. من الإنكليزية poker.

بُوْكْس: إنكليزية box معناها الملاكمة بجمع اليد. ويرى عطية ان تعرب **بالمباكعة**. يقال بكعه: ضربه ضرباً شديداً متتابعاً في مواضع متفرقة من جسده.

بوكسير: الملاكم من الفرنسية boxeur .

بُوْكيْت: باقة زهر. من الفرنسية bouquet.

بُوْل: طابع بريدي أو نحوه. قيل من التركية أو الفارسية پول ومعناها المال الذي يتعامل به الناس. وقيل إنها من الإيطالية bollo (غ.ل). وقيل من الآرامية بولوتي boûloûté ورد فقط في صيغة الجمع ولا مفرد له (بقايا الآرامية:٦٣). عرّبها عطية **بالوسمة** وعرّبها إبراهيم الحوراني **بالطراز** جمعها طُرُز. والأوّل أصح والثاني أكثر شيوعاً.

بُوْلاد: الفولاذ وهو ذكر الحديد وموسى الحلاقة. دخيل قديم من الفارسيةpoulad: فولاذ. وضع لها يعقوب صروف: **الصلْب**.

بولُص: اسم علم مذكر. من اليونانية: بولا: الصغير. ومن اللاتينية paulus.

بولـــفـــار: الشارع العريض تكتنفه الأشجار من الفرنسية boulevard. فصيحه الجادة: الطريق الأعظم.

بُوْلْمان: باص ممتاز أو حافلة ممتازة في قطار. من الإنكليزية pullman.

بُولِيتيكا: حيلة؛ سياسة. من الإيطالية politica: سياسة. من اليونانية.

بُولِيس: الشرطة. من الفرنسية police. مأخوذة من اليونانية politéa (عنيسي:١٥). سمّوا بذلك لأنهم أعلموا أنفسهم بعلامات يعرفون بها لأن الشرط معناها العلامة. يقول علي خشيم إن كلمة police وهي تعني العسس أو الشرطة جاءت في هذا المقام من اللاتينية polis وتعني "مواطَنَة" ويقابلها بالعربية: "بلديّة" أي الإقامة في "البلدة" أو "البلد" – المدينة (رحلة الكلمات: ٢٦٠). راجع "طرابلس".: وأصل معناها باليونانية: البلد، المدينة ثم أطلقت مجازاً على حرس البلد وحماته. وضع لها المجمع العلمي العربي: **الشّحنة** .

بُولِيْصَة: وثيقة تأمين أو شحن بضاعة. من الإيطالية polizza وهذه من اللاتينية.عرّبها عطية **بالشحينة**.

بوم: سفينة شراعية تصنع في الكويت.

بَوْمَر: السيارة وضع معدّل السرعة في وضعية عدم الحركة.مأخوذة من الفرنسيةpoint mort: نقطة ميتة.

بُوْمَلِي: ليمون هندي. من الإنكليزية pomelo. واسمه علمياً citrus decumana. ويسمى في دمشق فَراسكين.

بُونْبُونْ: ملبّس، سكّرة. من الفرنسية bonbon.

بُونْيا: آلة من حديد توضع على جمع الكفّ للملاكمة. من الإيطالية pugno: جُمع الكفّ.

بُوْه: قشّ. عامية عراقية من الأكدية pû في حالة الرفع (ملحمة جلجامش:٢٩١).

بُوْهِيْمِي: معرّب حديث للكمة الإنكليزية bohemian: المتحلل من مواضعات الهيئة الاجتماعية وعرفها. والأولى أن يخص بكلمات: **سَبَهْلَل**، **رَفَلانيّ**، **عِسِّيف**. (المرجع).

بوّابة: الممر الضيّق يصار منه إلى عدة دور ولا منفذ له إلا المدخل ذو الباب. وضع لها أحمد تيمور باشا: **الردْب**: الطريق الذي لا ينفذ.

بِوّار: جزء من أجزاء "الصمْد". راجع"صمْد".

بُوّاق: والصواب بَوّاق (بفتح الباء): النافخ في البوق. مولّد قديم.

-: اللصّ. صيغة فعّال من باق اللص الناس سرقهم وسطا عليهم.

-: طير يقطن أميركة الجنوبية ولا يزيد حجمه عن التدرج وهو سريع الجري قليل الصبر على الطيران، يأنس بسرعة، وعلمياً psophia crepitans مولّد حديث تعريب agami الإفرنجية. وله صيغتا تعريب أخريان: **عَجام**، **أغامي**، والأولى أن يسمّى **العجّاج** بملحظ أنه صيّاح. (المرجع).

ولغة باق الرجل جاء بالشر والخصومات. وتعدّى على إنسان أو هجم على قوم بغير إذنهم. والمال فسد وبار. والقوم غدر بهم وسرقهم. وباق بك فلان طلع عليك من غيبة. وبه حاق. والقوم على فلان اجتمعوا عليه فقتلوه ظلماً.

بوّج: للغراس حفر لها حفيرة ليغرسها فيها وجعلها على بأج واحد أي صفوفاً متناسقة على طريقة واحدة وقياس واحد. (انظر "باج").

- الشيءَ نحوه: أي وجّهه. وهي مقتطعة من بوجهه، فمتى قالوا بوّج المدفع ونحوه إليه كان المراد جعله بوجهه. (معجم عطية:٣٤).

- الفرس أو الجمل: أخذ المكر، عند بيعه.

بَوَّح القلم: إذا قطر المداد من شقّه.

-: الأرض رواها وسقاها حتى غمرها بالماء. والماء سكبه وصبّه (انظر بوّع).

ولغة الباحة الماء وأكثره. والظاهر أن هنالك فعلاً سامياً قديماً بوح أو بوع له علاقة بالماء أو شربه (فريحة:١٧). وربما كان الأصل انباع العرق انبياعاً أي سال فاستعير للمداد. والكتبة في عصرنا يقولون رعف القلم أي سال وقطر المداد على سبيل الاستعارة.

بَوَّر: الأرض أهمل زراعتها. وهي فعل مشتق من بُور.

ولغة تبوّر نفسه رثاها وناح. من البوار.

بَوَّز: قطّب جبينه وزمّ شفتيه. ويوصف من كان ساكتاً وهو بحالة غضب وقد زمّ شفتيه بأنه "مبوّز". فعل مشتق من "بوز".

بَوَّس: تضعيف "باس"أي أكثر من التقبيل.

بَوَّش: القوم الماشية أطلقوها إلى المرعى. مولّد.

ولغة بوّش الجمع كثُر واختلط.

بَوَّط القلم: سال منه المداد على القرطاس وتجّمع عليه.والماء تجمّع.

- **الرجل**: نام متجمعاً على نفسه. والحيّة تحوّت حول نفسها.

- **الغنمة**: لحقها تأثير حشيشة البوط السامة فهلكت (لهجة بدو حلب).

بَوَّظ: أفسد وأفشل. تضعيف "باظ". وأصلها بوّج، فارسي أو من التركية bozmak: إتلاف.

- **الماءُ**: تجمّد.

بَوَّع: شرب من الماء كثيراً. راجع "بوّح".

-: مدّ يديه في السباحة ليتقدم (لهجة حلبية).

بَوَّق: البقدونس ونحوه جمعه في باقات.

ولغة بوّق مضعّف باق أي جاء بالشرّ والخصومة. ونفخ بالبوق.

بَوَّل: بالَ.

ولغة بوّل المأسورَ جعله يجري بوله.

بَوَّم: اتخذ وضع البومة بالعبوس رمزاً للشؤم.

بَوّى: زمّ شفتيه وتهيّأ للبكاء.

بُوَّيْلِة: نبات الطيّون (لهجة ريف طرطوس).

بُوْيْ فْرَنْدْ: صديق الفتاة. من الإنكليزية boy friend .يقول معجم اكسفورد ": أصل boy غير معروف مأخوذ عن الإنكليزية الوسطى boi ". وقريب منboy كلمة baby وتطلق على الصبي الصغير عادة أو على الحبيب من باب التدليل وترجع إلى babe في الأساس. و babe جاءت كما يقرر المعجم ذاته من كلمة babble وتعني الكلام الغامض المبهم غير الواضح أو الحديث المتعثّر، كما يفعل الطفل. وهي تقابل العربية "بَلْبلَ" وهي ذاتها "بَرْبرَ" كما هو مشهور معروف. وجاء في لسان العرب:" بَبّة: حكاية صوت الصبي... والببّة: السمين. وقيل: الشاب الممتلئ البدن نعمة.. قال ابن الأثير: يقال للشاب الممتلئ نعمة وشباباً: ببّة. والببّ: الغلام السمين، ويقال: تببّب إذا سمن.وببّة: صوت من الأصوات، وبه سمي الرجل (عبد الله بن الحارث) وكانت أمّه (هند بنت أبي سفيان) ترقّص به:

لأعطينّ ببّـــــة جاريـــــة جِذبّـة
مكرمة محبّـــــة تجبّ أهل الكعبة

أي تغلب نساء قريش في حسنها ".

ويرى علي خشيم أن babe وboy مأخوذة من "بب" حكاية صوت الصبي (الإنكليزية babble) أو من (البب) أو (الببّة) أي الغلام السمين (رحلة الكلمات: ٢٤٤).

بْوَيْت: تصغير بيت، كما في الأغنية "يا بيتي يابويتاتي... يا مستّرلي عويباتي" والصواب **بُييت**.

بُوْيَجِي: ماسح الأحذية. من التركية boyadjeu.

بْوَيْصَة: الشرنقة الرقيقة. (لبنانية - معجم أسماء المدن:٣٥).

بْوَيْكات: دوائر صغيرة كالتي يراها المرء بعد التحديق في قرص الشمس ولا مفرد لها.

بْوَيْنُوْسْ آيْرِس: عاصمة جمهورية الارجنتين. من الإسبانية Buenos Aires (بوينوس: طيّبة + آيريس: أهوية). وقد جاءت Buenos الإسبانية من اللاتينية bene التي كانت في أصل طائفة من الكلمات في اللغات الإفرنجية. يرى علي خشيم أن الكلمة من أصل عروبي قديم. ففي المصرية القديمة BNI و B N N تعنيان أشياء لذيذة، حلوة، طيبة مثل البلح والتمر والحلوى. وتعبّر اللغة المصرية القديمة عن الشديد اللذّة أو الجودة بتكرار الجذر B N N وكذلك في المصرية القديمة B N I T + (حلاوة) وفي العربية بنّة.وB N I-I R Y: العمل الصالح. العربية: الأري = العسل. وفي العربية الفصحى، البنّة: الريح الطيبة كرائحة التفاح ونحوها. أما Aires فهي صيغة جمع لكلمة Air. وفي العربية الفصحى: قال الأصمعي: من أسماء ريح الصبا: إير، وأَير، وهِير، وهَير، وأيّر، وهيّر. ويقال للسماء: إير وأيْر وأيّر، وأوار (لسان العرب). ولهذا فإن بوينوس آيريس ترجع إلى الأصول العروبية في جزأيها (رحلة الكلمات: ١٥٩ – ١٦٢).

بُوْيَه: طلاء للأحذية. من التركية boya للفوّة وهذه مأخوذة من الفارسية بويَه (شير:١٢٢). ومعناها في الفارسية العطر. وقيل من السريانية foûta (البراهين الحسية:٧١). والفوّة عروق دقاق طوال حمر يصبغ ويداوى بها وتسمى عروق الصباغين. وعلمياً rubia tinctorum. والبوية عامّي مفصّح. يرادفها **اليرندج** معرّبه عن الفارسية. وقال النادي المصري في "بوية" إن تعريبها الصبغ إذا كانت مما يتخلل الأجسام، والطلاء إذا كانت مما يعلو السطوح.

بي: في (لهجة بدوية).

بْياض: والأصل بَياض: نوع من السمك السلوري يوجد في النيل، وعلمياً bagrus boyad. عامّي مفصّح (المرجع).

-: صنعة المبيّض.

-: الثياب الداخلية.

-: غير اللحم من الأطعمة المحرمة في القطاعة عند المسيحيين. (كناية مستحدثة).

-: التفويض الكامل. مولّد حديث.

- **العروس**: ما تجهز به من أثواب بيض.(كناية مستحدثة).

- **البيض**: الآح أو القِئقِئ.

ولغة البياض لون مركب من ألوان الطيف السبعة. و"مجازاً مرسلاً". اللبن. وكل ما اتصف باللون المذكور في قولهم بياض العين. و"مجازاً" ما أورث ارتياحاً وسروراً. ونسبة النور المنعكس عن سطح سيار (مولّد قديم). ولباس الصيف. ومن المركبات: بياض اليوم طوله. وبياض النهار ضوؤه وإشراقه. وبياض الأظفار أصولها. وبياض الأرض ما لا عمارة فيه. وبياض الجلد ما لا شعر عليه. ومن الكنايات: يلبس السواد والبياض أي يخلط عملاً صالحاً وآخر سيئاً.

بْياعَة: البيع؛ حرفة البيع.

-:عُمالة الوسيط (عامّي) والأولى أن يوضع لها **بُياعة** (المرجع).

-: أصلها بِياعة: فن البيع ويعني إنفاق السلع وأصول ترويجها استكثاراً للربح. يبحث في نفسية الزبون ومراحل تفكيره ومظهر المتجر وترقية العمال إلخ.. (مولّد حديث).

بْيالِه: فنجان الشاي أو كأس الخمرة (لهجة عراقية). معرّب من الفارسية بِياله. ولها تعريب آخر: بوقالة.

بَيانْنامَه: بيان، بيان في دار الكمرك. من الفارسية بتوسط التركية bayannamé.

بْيانُو:آلة موسيقية ذات مجسّات تحرّك الأوتار النحاسية اخترعت سنة ١٧١١ وهي تعريب حديث لكلمةpiano، من الإيطالية pianoforte. وقد عرّبت بصيغة **بيان**. واقترح لها مصطفى الرافعي كلمة **بيانة**. ولها تسميات حديثة ضعيفة: معزف، مضراب، مصداح. والأولى أن يوضع لها: **مرنام**، **مهزاج** (المرجع). ويرى صاحب الرافد:٥٣ أنه يحسن أن يطلق عليه المِلْهى وهو آلة اللهو أيّاً كانت.

بِيْب: حكاية صوت زمّور السيارة.

-: الغليون: يدخن بـه. من الفرنسية pipe .

ولغة البيب المجرى إلى الحوض. دخيل قديم من الفارسية باياب (شير:٣١): قعر الماء. وقيل من السريانية bîba: قناة (غ.ع).

واشتق القدماء بملاحظته فعلاً مجرداً: باب الزارع فهو بايب أي حفر مجرى إلى الحوض.

بيبان: جمع باب "لهجة دير الزور".

بَيْبَت: آوى، وأعطى مكاناً للنوم أو النزول ليلاً. وزن فعفل من بات.

بَيْبَح: الثوب بالماء أكثر من نقعه بالماء. وزن فعفل من"بوّح".

بِيبْرُون: الزجاجة الخاصة بإرضاع الطفل. معرّبة من الفرنسية biberon. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **المِرضعة** أو **الرضّاعة**.

بيبي: نوع من السمك يندرج تحت سمك المرجان. وعلمياً barilius niloticus. عامّي مفصّح (المرجع).

بِيْبِيَّة: نوع من السمك يندرج تحت الرّاي، يعيش في المياه العذبة.عامّي مفصّح (المرجع).

بِيت: وتلفظها العامة بياء ممالة أو مقلوبة ألفاً. وهي المسكن مطلقاً. ويرى صاحب "غ.ع" أنه من السريانية bayto؛ من bot: أقام في مكان. والصحيح أن الكلمة من السامي المشترك. وفي الأكادية البابلية بيتو betu. وبيت مومى bitmumma مدرسة (بيت المعرفة). (سوريا وقصة الحضارة: ج١ /١٩٧).

-: بناية.

-: وعاء.

ومنه الكناية *"نام ببيت خالتو"* أي نام في السجن.

-: النسبة التي ترجع الإنسان إلى عائلة أو إلى حسب ونسب كما نقول *"فلان من بيت السامرّائي"* أي من عائلة السامرّائي. آرامية.

وقيل إن اللسان السامي أبدل الكلمة السومرية (Pit) بمعنى المعبد، بمقابلها السامي بيت. (الديانة عند البابليين: ١٣٤،٩٤ عن ربّ الزمان: ١٥٨).

- **الأدَب**: المرحاض أو المستراح، وهي مبدلة من(الأبد) المقطوعة من (آبْدَسْت) وقد أخذوها من الترك وهؤلاء من الفرس والكلمة مركبة من (آّب) أي الماء و(دست) أي يد، ومعناها الماء الذي يؤخذ باليد للاستنجاء والاغتسال، كما يسمى "أدب خانة" وأصلها آب خانة. فارسية (آب: ماء؛ خانة: محلّ). فهي بيت الماء كما يسميها بعضهم. وتسمى خلاء، ششمه أو جشمه (تركية). كما تسمّى **بيت الراحة**، **الكنيف**، **المغاط**، **الملعنة**، **المرحاض**.

- **الأرانب**: والأفصح المكو والمكا. (الجوهري).
- **الأمة**: البرلمان.
- **الحَرام**: البيت الحرام أي الفرج (كناية عباسية).

ولغة البيت الحرام لقب الكعبة.

- **الحِكْمَة**: القلب المخلص (تعبير صوفي). مولّد قديم.
- **خالته**: الحبس.
- **الخلا**: المرحاض.
- **السلَّم**: مسقط الدرج.
- **الشعر**: الصيوان يتخذ من شعر الماعز، ولا يسمى بيتا إلا إذا كان من ثلاثة أعمدة فأكثر.
- **العنكبوت**: والأفصح **الشُّعّ** (الفيروزابادي).
- **الميّ**: أصلها بيت الماء (انظر "بيت الأدب"). وفي اللهجة العراقية "طهارة" (زلزلة:١٨٣).
- **النار**: الفجوة التي تزوّد بالرصاص في البندقية.
- **وْلاد**: رحِم المرأة.

ولغة بيت (مصدر)الحلول والنزول في المكان.والمسكن مطلقاً أكان كهفاً أو خيمة أو بناء ويستعمل استعمالاً عاماً للإنسان والحيوان والأشياء،ج بيوت"وغلب في المنازل "، وأبيات" وغلب في أسطار الشعر". والبيت الزوجة والعيال(مجاز مرسل). والشرف والسؤدد (مجاز). والشريف الجواد في قولهم هو بيت قومه. والمثوى والقبر(استعارة مكنية).

بَيْتَت: انتسب. "عم يتبيتت" أي ينتسب. آرامية (لهجة صدد).

-: دخل تحت سقف البيت.آرامية bayté (لهجة صدد). وفي الساحل يقولون "بيّت" مثل *"بيّت الدجاج "* أي أدخلها إلى الخمّ عند المساء.

ولغة بيّت الأمر دبّره ليلاً. وبيّت النخل شذّبها. والعدوّ أوقع بهم ليلاً والشيء جعله بيوتاً.

بِيْتِنْجان: بقل زراعي صوابه باذنجان، وعلمياً solanum melongena. دخيل قديم من الفارسية bâdengân. قيل معنى الاسم: مناقير الجن" باد: اسم

جنّ كان موكّلاً على أمر التزويج، ونك وجمعها نكان هو المنقار. وقيل من السريانية بَرْگَنتا bath gané: ابن الجنينة (شير:١٥) وعربيته القديمة: **الأنْب، الحدَق أو الحذق، الحدَج، الحيصل**، معرّب من الفارسية (شفاء الغليل) (عن شير:١٤٦). وأيضاً: **الكهكب أو الكهكم أو القهقب، الشرجبان، الأنفِحة**. ويسمى أيضاً **الوغد** قاله ابن البيطار.

- **فْرنجي**: "بندورة". من الفارسية badenjân farangui: باذنجان.

بَيْتُوْتِي: ملازم للبيت أو مهتم بشؤونه أو ماهر في تدبيره. نسبة إلى البيت. وقيل إن البيت بمعنى الدار من السريانية bayta؛ من bot: أقام في مكان (غ.ع).

-: الشيء يصنع في البيت فهو خاص لا مبتذل ويقابله: السوقي والبازاري (لهجة حلبية).

بَيْتُوْن: البيت الصغير. آرامية.baytoûna إذ أن علامة التصغير في الآرامية هي"oûna".

-: الحذاء الذي يمتاز بفوهة طويلة تغطي قسماً من الساق وهو الموق (لهجة صدد). من الآرامية فيطون وفيطونا fayτoûna (الفاء تلفظ p) وقد ضاع هذا المعنى من الموسوعات اللغوية وبقي الاسم محتفظاً بمعنى ثانٍ نوع من الألبسة.

بِيج: (بإمالة الياء) لون ترابي (حنطي) بين اللونين البرتقالي والقهويّ، أو لون رماديّ ضارب إلى الصفرة. من الفرنسية beige عن الإيطالية bigio .

بِيْجاما: لباس النوم.من الفرنسيةpijama وهي فيها من أصل هندي عن الفارسية (پاي: رجْل + جامة: الثوب). يرادفها في العربية **المنامة** أو **النَّيمْ** أو **المِفضلة** (عطية) أو **القطيفة**.

بَيْدُر: والصواب بَيْدَر: الموضع يجمع فيه الحصيد ويداس بالأرجل أو يدرس بالنورج ويسمى أيضاً: **أندر**، **جرين** (لغة اليمن)، **مِربْد**. ومنه المثل: *"شرط بالحقلة ولا قتال عَ البيدر"*.

-: الكدس.

قيل دخيل من الفارسية پاي در: الرجل الدائسة (شير:٣٢) أو من الآرامية bayt edro (راجع أندر). وأجروه فعلاً: بيدر الحبّ بيدرة كوّمه.

ويقول فريحة في"معجم أسماء المدن:٢٣": "لا نعتقد أن بيدر عربية الأصل بل مقتبسة عن الآراميين الذين أخذ العرب عنهم الكثير من الألفاظ التي لها علاقة بالفلاحة،ومن جملتها البيدرbet darya:المكان لدرس القش.

جاء في كتاب "التصوف:١٦" أن الثقاة: "قطعة أرض صلبة ومستديرة يدرس عليها القمح بعد حصاده لتفرز الحبوب عن غيرها". و لم أعثر عليها في المعاجم.

بَيْدَرُوْن: بزر البصل.سريانية.(انظر بعزرون).

بَيْدَق: قطعة في لعبة الشطرنج أو ما يسمى بالجندي. من الفارسية پيادة: الماشي راجلاً. صوابها **بيذق**.

بِيْدُوْن: وعاء لحفظ السوائل يسع ٧ أرطال زيت أو مثله. من الفرنسية bidon: صفيحة، مطَرة، قربة.

بِيْر: القديس الذي تخصه كل طائفة مسيحية بأعظم إكرام. من الفارسية pîr: قدّيس.

-: تحريف البئر. من السريانية bîra. وهي في الآرامية (ب ي ر) بير. يرادفها **الركيّة**. ولا يقال للبئر ركيّة إلا إذا كان فيها ماء. ومنه المثل *"لاتشرب من البير وترمي فيه حجر "* وهو يطابق المثل العربي" لاتَبُلْ في قليب قد شربت منه "يضرب لمن يسيء القول في من أحسن إليه (الميداني ج٢: ٢١٢). والمثل الآخر *"شال الزير من البير "* كناية عن قيامه بعمل صعب معجب. والزير هو الدنّ أو الحُبّ.

- : واحد. من التركية.

بِيرا: صوابها بِيرة: الجعة أو المِزْر(هذه فارسية مَزْر- شير:١٤٥). من الإلمانية bier بتوسّط الإيطالية birra (معرّب حديث). وهي مشروب مصنوع من تخمير الشعير. قال في المخصص: "ما اتخذ من الشعير فهو جعة." ثم قال: "والفقّاع شراب يتخذ من الشعير سمّي به لما يعلوه من زبد."وزعم عطية: "وربما تكون البيرة عربية أصلها "الغبيراء" ومعناها في اللغة شراب الذرة." (معجم عطية:٢٠٨).

قال أبو زيد نقلاً عن ابن عمر" إن البتع نبيذ العسل، والجعة نبيذ الشعير، والسَّكَر نبيذ التمر والخمر نبيذ العنب".

بَيْرَق: راية. من التركية bayrak (غ.ع).

بَيْرَقُوْن: خشبة توضع تحت الخشب عند نشره.من السريانيةbayt rîqno؛ معنى الكلمة الثانية منجر النجّار.

بَيْرَمُون: اليوم قبل بعض الأعياد المسيحية يتقّرب فيه بالصلاة والعبادة. دخيل قديم من اليونانية paramoni: معناها الأصلي ثبات، أي الثبات في الصلاة وحسن الاستعداد.

البِيْرة: اسم قرية. من السريانية buré: آبار،وأل التعريف العربية، أوbirta:قصر وقلعة. ح- أ: مقصورة أو آبار (معجم أسماء المدن:٣٩).

بِيْرُو: خزانة في أعلاها مرآة على كل مصراع من بابها، وفي أسفلها جرّارات. من الفرنسية bureau : نضد يكتب عليه.

بيروت: عاصمة لبنان. اسمها الأصلي في الكنعاني (ب ي ر ت) ومعناها البئر أو البئرة (مؤنثة) أو البيرة تقابل تسمية البيّارة في فلسطين بمعنى الحقل المعتمد في ريّه على بئر.

بَيروم: قطعة موبيليا ذات طراز قديم تشبه الخزانة لكنها دون أبواب أو نوافذ. لها جرّارات تحفظ فيها الفرش والأبايض.

بَيْرُوْن: تاج الأسقف. دخيل قديم من اللاتينية (المرجع). وقيل من اليونانيةvirriyon (غ.ع).

بَيْرِيْص: تصغير "أبرص".

بِيْرِيْه: نوع من القبعات بدون واقية وجه. من الفرنسية beret.

بِيسْ: دعاء للهرّ.

بيستون: من مصطلحات الميكانيك. من الفرنسية pistone عن اللاتينية.

بَيْسَرِي: واحد البياسرة وهم جميع الموالي الذين ليسوا من أصل عربي (عُمانية). ومعناه المُعاجل بالمداهمة والأخذ بغتة، واستعملت بمعنى لصّ البحر "القرصان" لأن هذا شأنه، ثم غلبت اسماً.

بَيْسَع: أفسح مكاناً.مشتقة من وسع.

بِيْسِكْلِيْت: دراجة هوائية. (إبراهيم اليازجي) من الفرنسية bicyclette بمعنى الدولابين. مركّبة من bis اللاتينية بمعنى يعاد أو يكرر، وcycle يونانية معناها دولاب أو عجلة. وزيد "tt" في آخرها للتصغير.

بِيْسَة: نوع من الريم وبقر الوحش. عامّي مفصّح (المرجع).

بِيْسه: اسم القطّة في لغة الأطفال. وهي من أصل آرامي، وتل بيسه تعني تلّ القطّة.

بِيْسوى: يليق. من السريانية chwo: لاق.

بِيْسِّين: الحوض الكبير المعدّ للسباحة. معرّب من الفرنسية piscine. وقد أطلق عليه مجمع القاهرة اسم **حمّام السباحة**.

بِيْش: طرف قطعة نسيج مركب من أطراف السداة بدون لحمة. من الفارسيةpîch: أمام.

-: حفرة الغرس. عامّي مفصّح. فصحاه **الفقير**. والبيش حفة صغيرة تستعمل من أجل اصطياد أهداف اللاعبين بلعبة البيش وهي لعبة قديمة المغزى منها تبيان الطرف الصالح من الطالح، فمن وقع في البيش فهذا يدعى الطالح أو السيئ، ومن نجا وخلص من البيش كان فائزاً ومنتصراً. وأهل البادية يطلقون على من ساءت سيرته بين العرب وبش. فالواو للمنادى وبيش الصفة منها أي أيها السيء (بقايا الآرامية:٧٠).

ولغة البيش جنس نباتات عشبية معمّرة سامة من الفصيلة الشقيقية أو الحوذانيات يندرج تحته أنواع كثيرة تزرع لجمال أزهارها، وعلمياً aconitum ويعرف باسم أقونيطن (دخيل قديم من اليونانية)، **هَلَهَل**. قيل إنه دخيل من الفارسية (غ.ع). والأصح من السنسكريتية (المرجع). وقال صاحب"معجم الألفاظ الهندية المعربة": "لاريب في أنها هنديّة معرّبة أصلها (visha bisa) استخلص العرب من شجرته معنى الخضرة والنضارة فقالوا: "بيّش الله وجهه" ولاحظوا أيضاً أن شجرة البيش شديدة الثبات والتأصل فقالوا: "أباش الشجرة" (مجلة اللسان العربي: المجلد العاشر:ج١: ١٢٨).

وإنّي أشكّ في أصل العبارة الدعائية فهي عربية المظهر والاشتقاق والدلالة وقد تكون بديلاً من "بيّض الله وجهه" خصوصاً أن الشين والضاد تتبادلان في العربية مثل: نشّاح (نعت للإناء)- خشع- شرس- قرش (قطع).

كما أن أباش الشجرة قد تكون مشتقة من البيش وهي حفرة الغرس بمعنى ثبّتها وأدخلها في الحفرة. والجدير بالذكر أن ابن فارس لم يذكر البيش في أصوله (المقاييس).

بَيْض الحمام: صنف من العنب كبير الحبّ.

بَيْضات: (صيغة جمع)الخصيتان. وفصيحها **بيضان** جمع بيضة. ومنه المثل *"متل بيضات المغربل"* أي يجيء ويروح باستمرار.

- **الكرّ**: نبات بري يستخدم في علاج آلام الظهر في الطب الشعبي. فصيحه **القبّار**.

بيضة القبّان: الثقل المتدلي من قضيب القبّان الروماني يقوّم به ثقل الحمل الموزون.

بِيْطار: والصواب بَيطار بفتح أوّله، معالج الخيول ومسمّر نعالها ومتعهّدها. وآسيها ومداويها. وكناية "اللبق التصرف". واشتقوا منها الفعل بيطر الدابة نَعّلها. والمصدر بيطرة. وذكر المرجع "قيل دخيل من اليونانية". وهي من اليونانية hippiyatros عند فرنكل: ٢٦٥ من hippi: الدواب وyatros: الطبيب.

"ويقول فريحة:١٩" ولكن نعتقد أن الفعل فيعل من جذر سامي بطر". والمثل *"عم يتعلّم البيطرة بحمير الكراد"*.

بَيْع بالمفرّق: فصيحها بيع **بالتفاريق**.

بِيْعار (أو بيعارة): حيوان أو حيوانة تتراشق بها النساء المتخاصمات (لهجة صدد) وصيغتها الآرامية الصحيحة baʕrîra و baʕriraya وهو لقب كلّ حيوان أعجم ومن تصرّف بهوج وبدون تروٍّ. راجع "بعير" (بقايا الآرامية:٧٤).

بَيْعَد: ابتعد كثيراً.

-: الشيء أبعده بمعنى نحّاه عنه وضدّ قرّبه.

بِيْعَة: الكنيسة (فصيحة) وهي في لهجة صدد الآرامية بيعتا bîζta وهي مؤلفة من كلمتين waζda bet أي مكان اجتماع المؤمنين حذفت منها التاء (لا الدال) لسهولة اللفظ واختصرت إلى بيعتا biζta (بقايا الآرامية:٦٩).

بِيك: (الياء ممالة) والصواب بَيْك: لقب تشريف عند الأتراك، يمنح للمدنيين والعسكريين على السواء إلا أنه ينحصر في العسكرية بالقيّمّقام والأميرالاي. دخيل قديم من التركية bey ومعناها في الأصل: كبير، أمير، حاكم. معربه الفيج. وقيل من الفارسية بيگ: رسول السلطان على رجاله، وهو الذي يسعى بالكتب على قدميه. واستخدموها بمعنى الشرطي.

بِيْك: منحت ذو رأسين تسحل وتسوّىبه الحجارة. ويذهب نفر إلى أنه من الفارسية پيك أو اللاتينية أو الفرنسية pic (غ.ل). والأرجح أنه من اليونانية (المرجع). ويقابله في العربية **الحَدَأة**.

بِيْك أب: شاحنة خفيفة لنقل السلع وتوزيعها.من الإنكليزية pick up.

بِيْكار: آلة ذات ساقين ترسم بها الدوائر. دخيل قديم من الفارسية pargâr: ريشة الشغل. وله صيغ تعريب أخرى: بركار، فرجار، فركار. وعربيّه **الدوّارة**. ومنه الكناية " *وسّع بيكارو*".

بَيْكَر: الشيء دوّره أي جعله مدوّراً. ومنه "*بيكر لحيته*" أي شذّبها فبدت مستديرة. والفعل من بركار الفارسية (شير:٢٠، عنيسي:٩، دوزي). ويقول فريحة:١٩ "وقد تكون من الجذر "بك" السامي المشترك الذي يفيد الاستدارة".

بِيْل: مصباح كهربائي يوضع في الجيب. من الفرنسيةpile.

بِيْلِت: تذكرة لركوب قطار أو نحوه. من الإيطالية biglietto. وضع لها المجمع العلمي العربي: **النوْل**.

بيلسان: شجر كثير الورق قصير، زهره أبيض صغير على شكل العناقيد، ولحبّه دهن عطر تداوى به الجروح يعرف بدهن البلسم. من اليونانية balsamon .

بَيْلَسِة: راجع"تلبسة".

بيلِك: شيء من أملاك الحكومة المحلية. من التركية beylik.

-: يريدون: الجزمة التي يلبسها متأنقو الأرياف.

بَيْلُونْ: غضار لونه رمادي زهري يدهن به الرأس بعد غسله ثم يغسل. من اليونانية valaniyon بمعنى الحمام.

بين: يقولون: *"التعاون قائم بين الإدارة وبين العمّال "*. والصواب حذف بين الثانية فنقول: التعاون قائم بين الإدارة والعمال.

فإذا أضيف الظرف "بين" إلى ضمير مفرد لا يصح فيه التعدد، عندها يجب تكرار الظرف "بين". فنقول: بيني وبينك مودّة.

بَيْن البَيْنَين: كناية عن التوسّط بين صفتين. والصواب **بينَ بين**.

بَيْناتْنا: بيننا. من السريانية baynathan:بين. ومنه الكناية *" صار بيناتنا خبز وملح"* أي ارتبطنا بميثاق صداقة.

بِيناكل: من ألعاب ورق الشدّة. من الفرنسية pinacle.

بِيْنْسَه: (الياء ممالة) أداة يستخدمها النجار للإمساك بالمسامير ونزعها، وكمّاشة لقطع الأسلاك. من الفرنسية pince: منتاش المسامير. وتسمى **لاقطة** أو **إزمة**.

بِيْنْغ بُونْغ: لعبة كرة الطاولة. من الإنكليزية ping-pong.

بينما: يقولون: *" مات الولد بينما عاش أبوه"*. والصواب: بينما مات الولد عاش أبوه، والمعنى عاش الأب بين أوقات موت الولد. وذلك لأن بين وبينما ظرفان تجب لهما الصدارة.

بْيُولُوْجِيَا: علم الكائنات الحية. من الفرنجية biology من أصل يوناني (bios:حياة، logy:علم). ويرى علي خشيم أن اللاحقة logy التي تدخل في كلمات كثيرة من اليونانية logy أو لوغيا logia أو logos مأخوذة عن العربية "لغة" وهذه أصلها لُغْي أو لُغْو (للتوسع أنظر رحلة الكلمات: ١٠١- ١٠٤).

بَيّ: أب. جمعها "بيّات". وهو تصغير أصله أُبيّ.

: تحريف بنيّ كما في دعاء الأم لابنها "يا بيّي" أي يا بنيّ.

ولغة بيّ ذو الأصل غير المعروف، في قولهم هيّ بن بيّ أي مجهول بن مجهول.

بَيّاب: الساقي، ومن يطوف بالماء على المنازل (لهجة البصرة) معرّب من الفارسية "با: مع + آب: الماء" وأهل الكويت يدعوه "كندري".

بَيّادَة: (بالياء المشددة) جندي من المشاة. فارسية piyâdeh: غير الفرسان. معرّبها الرجّالة أو المشاة.

بَيّارة: البستان فيه البرتقال (لهجة فلسطينية) من التركية.

بَيّاضِي: نوع من العنب أبيض طويل الحبوب (لبنانية – معجم عطية:٣٥). فصيحه **القُبَر** وهو عنب أبيض طويل جيّد الزبيب.

بِيّاع: والصواب بَيّاع (بفتح الباء)البائع والذي مهنته البيع.

ولغة البَيّاع الكثير التعاطي بيعاً وشراءً. ومن مركباته المستحدثة بيّاع متجوّل: المتنقل بسلعة من مكان إلى آخر، والأولى **الديّاري**. (المرجع).

بَيَّت: الماشية زربها.عامي مفصّح.(المرجع).

- فلان: جعله يبات عنده أي يصرف الليل في داره.

ولغة بيّت الدار بناها. و"مجازاًمرسلاً" النخلَ، الشجرَ: شذّبه أي جعله بيتيّاً معنيّاً به، فالتبييت للنبات كالتأنيس للحيوان. وبيّت القومَ أوقع بهم ليلاً أي دهمهم في بيوتهم. و"مجازاً" الأمرَ دبّره وقدّره. وبيّت الرأي أطال الفكر فيه وخمّره، وشاع في التدبير التآمريّ. و"تمثيلاً" الدواءُ العليلَ جعله في عافية؛ بملحظ تشبيه صورة الجسم القوي بصورة البناء الناهض. وبيّت الرقعة، الصفحةَ: قسمها وجعلها بيوتاً وخانات. (مولّدقديم). وبيّت الطعام تركه من ليلة إلى أخرى. وبيّت الأمر دبّره ليلاً. والنخل شذّبها. والعدوّ أوقع بهم ليلاً. والشيء جعله بيوتاً.

بَيَّش: الزارع حفر حفرة لغرس النبات والفسيل.عامّي مفصّح(المرجع).

ولغة (من أصل آخر) بيّش المرء وجهه بيّضه وحسّنه (راجع بوبو:٣٢١).

بَيَّض: النحاسَ أعطاه للمبيّض ليصقله ويجلوه.

-: وجهه على حسابي: داجى وراءى.

-: "بيّضها": أجاد وأحسن.

- صفحته: نقّاها من الشوائب والعيوب. مولّد.

- القماش: جعله كذلك. مولّد حديث.والأولى قَصَر. (المرجع).

- الرسالة: نقلها مصححة من المسوّدة. مولّد قديم.

ولغة الشيء جعله ناصع اللون أبيضه. بيّض

بْيِيْكا: طيّة تحت الإبط في الكمّ المفرط العرض. من الإيطالية piega: طيّة.

بَيَّن: ظهر.

ولغة بيّن اتّضح. وأوضح. لازم متعدّ.

بَيُّوْر (أو الفَيُّوْر): قطعة خشبية طولها لا يتعدى الشبر مدبب من طرفيه أو من طرف واحد يستعمله النجّارون في الثقب (لهجة صدد) وأما لعبة البيّور فهي قطعة من خشب مدببة الطرفين ترشق من طرف وتلقف من طرف ولها قواعد معينة. والكلمة من الآرامية fayoûra مختصرها فيور (الفاء تلفظ p).

ولغة الفيّور الحديد السريع الغضب.

بَيّيْع: صفة مبالغة للشيء الذي يكثر الطلب عليه وينفق كثيراً عند البيع.

-: كثير البيع.

* * *



حرف التاء

ت: التاء وهي الحرف الثالث من حروف المباني ويقال لها بالعبرانية والسريانية والكلدانية تاو ومعناها تواء وهي سمة تجعل في أفخاذ الإبل والخيل كهيئة الصليب وذلك لأَن صورة مسمّاها في الفينيقية واللغات التي أخذت صور حروفها منها كالإفرنجية واليونانية وعلى مصكوكات المكابيين على هيئة صليب. والتاء للاضطراب في الطبيعة الملامس لها بلا شدّة. (العلايلي).

-: هي في المصرية القديمة أداة تعريف للمؤنث وتوضع في الأول مثل: تمساح.

تَ: مقتطعة من "حتى" تدخل على المضارع: "تناكل" حتى نأكل. وهو استعمال قديم. جاء في: في تقويم اللسان" لابن الجوزي (ت.١٢٠١م):" فأما حذف العامة الحاء من حتى في قولهم "تى إجي "فهو أشهر من أن يعاب."

-: تأتي بمعنى إلا نحو المثل: *"مافي بداية تَ لها نهاية"*. وقد تكون التاء محرفة عن الدال السريانية التي تأتي أحياناً بمعنى حتى السببية. والمثل *"تَ يشيب النسر ويبيضّ الغراب"* وهو يوافق المثل العربي "حتى يرجع السهم إلى فُوقه" وهذا لا يكون لأن السهم لا يرجع إلى فوقه أبداً، إنما يمضي قدماً.يضرب لما يستحيل كونه، ومثله "حتى يرجع الدرّ في الضرع " وهذا أيضاً لا يمكن (الميداني ج١: ٢٠٣).

ولغة التاء للتأنيث وللقسم.

تآذى: أثّر فيه الأذى، وهي تحريف **تأذّى**.

تآكل: وزن تفاعل للمبادلة من أكل. عربيّها **ائتكل**: أكل بعضه بعضاً.

تآلم: مطاوع آلم. عربيّها **تألّم**.

تآوى: وزن تفاعل من آوى.

تاب: رجع عن المعصية أو ندم على الذنب مستقراً بأن لا عذر له في إتيانه. دخل إلى العربية من اللغة الآرامية (ندوة تاج العروس:٢١٣).

ولغة ثاب تعني الرجوع مطلقاً.

تابِع: شيء يتلو آخر ومتصل به. وتستعمل هذه اللفظة ترجمة للكلمة الفرنسية suite. والأصح استخدام كلمة **تِلْو**.

تابِل:(مشترك) الأبزار المطيّبة للأطعمة. دخيل قديم من الفارسية تعريب تَبَل (شير:٣٣ وعنيسي:١٦) أو الآرامية (لوف وفرنكل). وورد بفتح الباء أيضاً. واشتقوا منها الفعل تبل وتابل وتبّل وتوبل. يرادفه **الفحا**.

ولغة تشمل الأبزار كل التوابل الرطبة واليابسة ولكن العامة يطلقون التوابل على اليابسة فقط.

تابْعَة: جنية تتبع المرأة الحامل وتأكل أولادها حسب الاعتقادات الخرافية.

تابْلُو: فرنسية tableau من tabola اللاتينية ومعناها لوح أسود للرسم والكتابة بالطباشير. عرّبها عطية **بالسفّورة** وهي جريدة من الألواح يكتب عليها فإذا استغنوا عما كتبوه محوه. ومثلها **السبّورة**.

تابُوْت: الصندوق، السَّفَط. قيل إنه من العبرانية teba: صندوق (غ.ع). وقيل من الآرامية تيبوتا. وجاء في المرجع: "ووهم من ظنه من العبرانية فهو دخيل قديم من المصرية القديمة. وقيل هي مأخوذة من الحبشية (تاريخ القرآن: ٢٨٨). ومن أسمائه **الإران** وهذه من الآرامية أرونا ârona: صندوق؛ تابوت العهد (غ.ع).

-: خزانة من الطين تقع في الطرف الشمالي من الحائط الذي عن يمين الداخل إلى بيت "دبش" من بيوت صافيتا القديمة. وجاء في وصفها: "خزانة من الطين تنخفض عن السقف نحو الذراع، ولا تبرز إلى الخارج بحيث تستلفت النظر. وأنت لا تبصر منها غير ثقب مستدير في أسفلها بقطر لا يتجاوز الفتر. والثقب مسدود بكرة من القماش. وهي لخزن القمح في الشتاء يُهال إلى داخلها من فوق، ويستخرج منها عند اللزوم من الثقب في أسفلها. أمّا سطحها المنخفض عن سطح البيت فيستعمل لخزن البطاطا والبصل والثوم. (مقاطعة صافيتا:١٢٥).

ولغة التابوت أيضاً: الفلك في البحر "تشبيهاً". والصدر "كناية". ونعش من خشب يسجى فيه الميت (مجازاً مرسلاً). وصندوق العهد والوصايا العشر. وورد فيه التَّبوت، التابوه.

تاتا: (الألف الأولى ممالة) الأمّ بلغة الأطفال.

تأتأ: فصيحها تعتع بالتاء.

قال الأصمعي:إذا تَعتع اللسان في التاء فهو تمتام، وإذا تعتع بالفاء فهو فأفاء.

تاتْنُوْس: نوع مرض يسمى الكزاز . من اليونانية tétanos.

تْأثَّر: بالنصح أحسّ. مولّد حديث شبه عامّي.

-: منه تكدّر.

-: الشيء بالشيء انفعل. مولّد قديم.

ولغة تأثّر المحقّقُ اللصّ اقتفى أثره وما خلّف من علامات.

تاج: (مشترك) الإكليل. قيل إنها من الفارسية tâg (غ.ع). وفي المرجع: دخيل قديم من السريانية taga ومنها لباس الرأس للملك. وتشبيهاً العمامة.

-: القسم الأعلى من السن. مولّد حديث.

-: الفضّة. دخيل قديم من الفارسية تاگ. والتاجة: السبيكة من الفضة.

ولغة التاج أيضاً القُصّة أي الطرّة من الشعر تعطف على الناصية.

التاج الشمسي: مجموعة شرارات تكثر في مدة هيجان الشمس. مولّد حديث.

حرف التاج: خط استحدث جديداً ليقوم مقام ما يعرف في الإفرنجية باسم capital letter.

تْأجَّر: مطاوع أجر الدار: **أكراها**.

تَأَجَّل: جرى تأجيله أي تأخيره إلى موعد قادم. يقال *"تأجلت الدعوى إلى الشهر القادم"*. والصواب **أُجّلت** الدعوى.

ولغة تأجّل المتعهدُ: طلب أن يضرب له موعد. وتأجّل الموظف: استأذن بالغيبة إلى أجل مسمى. وتأجّل المعسر: طلب التأخير أو المهلة (مجاز مرسل).

وتأجّل المرءُ: أقبل وأدبر متحيّناً الأجل والموعد (كناية). والتأجيل تحديد الأجَل. وأجِل الشيء تأخر. وتأجلت البهائم أي صارت آجالاً. وتأجلوا على الشيء أي تجمعوا. والتأجيل المداواة من الإجْل.

تاجِر: (مشترك) المتعاطي للبيع والشراء.والخمّار (أقدم معانيها). قيل إنها من السريانية tagora (غ.ع). وقيل إنها من أصل أكدي "تمجر" أو "تمقر" tamgarum. وقد دخلت نفس الكلمة إلى الآرامية بلفظ "تجارا" وكان استعمال الآراميين لها للدلالة على بائع الخمر خاصة. ("الساميون ولغاتهم": ١٤٦) وعن الآرامية أخذتها العربية. ويدلك على أن الكلمة ليست عربية الأصل أنه ليس في أصول كلامهم تاء بعدها جيم البتة، أما "تجاه" فالتاء فيها مقلوبة عن الواو وأصلها وجاه، من الوجه والمواجهة.

ومنه الكناية "*على عينك يا تاجر*".

-: (كناية) من لا يرعى إلّاً ولا ذمة في سبيل الكسب والربح. مولّد حديث.

تاجَر: يقولون تاجر فلان *بالأرز*ّ، والصواب **تجر في الأرزّ أو اتّجر فيه** (اللسان والتاج). وأجازه محيط المحيط والمرجع.

تَأْجِيْر: الإكراء.

ولغةً التأجير عمل الآجرّ.

تاخْ: كلمة زجْر للبقر.

تاخِخ: عفن وفاسد. راجع " تخّ ".

تَأَخَّر الريع: قلّ عنه في السنين الماضية. (عامّي).

ولغة تأخر الرجل جاء خالفاً. والشئ بطؤ. والزائر أبطأ. وعن الصف جاء دونه. "ومجازاً" عن الأمر أحجم. والموسم جاء بعد أوانه. وفي المضمار الحضاري تخلّف (مولّد حديث).

تار: الثأر.

تارَ: ثارَ. أما اللفظ فسرياني.

تأرجح: وزن تفعلل من أرجح: صوابها **ترجّح**.

تأرّخ: وزن تفعّل من أرّخ الكتاب. وقّته، جعل له تاريخاً .

تارَن: صيغة فاعلَ من "ترين" أي شارك (فقط في اللعب). راجعها.

تارُوْس: حبل من ليف. دخيل حديث من التركية. وفصحاه **مَسَد**.

تارِي: بيد أن. وتصرف مع الضمائر: تاريه، تاريها، تاريك إلخ... كما تأتي بمعنى غير أن؛ لكن؛ تبدّى أن. ومنه المثل: "*خمّنا الباشا باشا تاريه زلمة*".

تارِيْخ: (مشترك) أصله الهمز وخفّف تفرقة، معرض الماضي بكل ما اتسع له من طبيعة وحياة وحضارة. قيل دخيل من اليونانية وهو وهم منكر (المرجع). وكلمة "تاريخ" مشتقة من الآرامية yarσo: شهر. واليرح هو القمر. وفي الكنعانية (ي ر خ) ولفظها المقترح يارخ: شهر، قمر. ومقابله في العربية العدنانية أرخ التي منها أرّخ، وفي العربية الجنوبية الورخ، والتأريخ مأخوذ عن القمر وتقلّب أوجهه. (معجم أسماء المدن: المقدمة:٢٧). وفي الأوغاريتية yrΣ: يارخ بمعنى قمر – شهر ومنها كلمة تاريخ أصلها yariΣ (القاموس الأوغاريتي:١١٥١). وجاء في "الميثولوجيا السورية: ٥٨ و٨٤" أن "تارخ" كلمة بابلية وهي اسم الإله أبي "سن" (إله القمر البدر) أي القمر الهلال. ومنها كلمة تاريخ." وأصلها ياريخ (ملامح في فقه اللهجات العربية القديمة: ٥٣٦). ويقال "فلان تاريخ" يريدون أنه صاحب خبرة وتجارب.

تاز الطابة: أي تلقّاها بيدة أو يديه من آخر يقذفها إليه. وهي مأخوذة من التوز لما تضرب به الكجّة من خشبة ونحوها (لبنانية – معجم عطية:٣٧).

تازَه: الجديد الطريّ من الخضرة والفاكهة. وبعضهم يقول طازه. وفصحاه **طازَج** من الفارسية tâzeh. ومعناها الدرهم المضروب حديثاً. يرادفها **الغريض** وهي خاصّة باللحم الطري. وضدّها الغبيب وهو اللحم البائت.

تْأَسَّر: تحريف تأثر.

ولغة تأسّر المريض أبطأ إبلاله وشفاؤه؛أصله المعاقبة بين الهمزة والعين. وتأسّر عليّ اعتلّ وأبطأ.

تأسس المصنع: صوابه أُسّس المصنع أو أسس (الفاعل الحقيقي) المصنع..

تاسُوْمَة: الخفّ. دخيل قديم من الفارسية تاسُم:ضفيرة الجلد (شير:٣٣). وجمعها "تواسيم". وقيل هي من الآرامية تسؤني. والحذاء بالمعنى العام msana و sawna وفي الكثير من الحالات دعي الحذاء tsawnî. وبمعنى الشحّاطة يقال فيها tseonîth ولسهولة اللفظ حذفت التاء الأخيرة فأصبحت تسؤني tsawnî أو أنها وردت بصيغة الجمع تسؤني وكلّها دلت على الحذاء الذي ينتقل به داخل البيت أو خارجه ولكن ليس لأعمال عسيرة وشاقة (بقايا الآرامية: ٧٥).

تْأَشّر: مطاوع أشّر: وضع إشارة على توهّم أصالة همزة الإشارة.

تَأْشِيْر: وضع السمة الرسمية على جواز سفر، وهو مأخوذ من الإشارة بتوهّم أنّ الهمزة أصلية وهو مصدر الخطأ.

ولغةً التأشير: ما به تعضّ الجرادة. والتأشيرة مثله.

تَأْشِيْرَة: ختم على صحيفة رسمية كجواز السفر تدل على الخروج أو الدخول. والأصل في معنى التأشيرة: فم الجرادة وقد تطورة دلالتها إلى المعنى الأخير. فصحاها **السمة**.

-: الملاحظة تدوّن على هامش كتاب، أو طلب، لإيضاح الرأي فيه. (محدثة).

ولغةً تأشير الأسنان تحزيزها وتحديد أطرافها. والتأشيرة: ما تعضّ به الجرادة. التأشير شوك ساقي الجرادة. وعقدة في رأس زنبها كالمخلبين وهما الأُشرتان.

تاع: مؤنثّه تاعيت: تبع، خاص بـــ. راجع " بتاع ".

تاعُوْس: التيس المسنّ.

تْأَقْلَم: تعوّد البنية على البيئة خلاف بيئتها. مولّد جديد. مشتقة من الإقليم وهو في العرف قسم من الأرض يختصّ باسم ويتميز به عن غيره، يوناني معرّب.

تاقُوْل: كتلة ثقيلة معلقة بسلسلة ساعة جدارية. من السريانية mathkoûlta مشتقة من tqoûla: حِمْل. وفصيحها **الشاقول**. وهي كذلك في الدارجة الموصلية، وفي الدارجة البغدادية وغيرها في حواضر العراق "شاهول" بالشين. (العربية بين أمسها وحاضرها:١٧٩).

تاكْسِيْ: سيارة أجرة بعدّاد. من الإنكليزية taxi.

تَأَكَّدَ من الشيء: تحققه أو تبيّنه. والصواب **تأكّد الشيء أو توكّد**. وأما "تأكّد من الشيء" فغير معروف عند الفصحاء. قال إبراهيم اليازجي: تأكّدت الأمرَ أي: تحققته واستيقنته، ولم يسمع " تأكّد " إلا لازماً، تقول: تأكّد لي الأمر أي: ثبت عندي وتحقق.

تالْك: مسحوق الطلق: سيليكات المغنيزيوم من الفرنسية talc.

تَأَلَّهَ: الجبّارُ صار إلهاً. شبه عامّي.

- : العاتي سما بنفسه فوق مرتبة الشر. مولّد حديث.

ولغة تألّه عليه تكبر في إدلال. وتألّه الشخص تنسّك وتعبّد.

تَأَلَّه: التعظم اعتداداً واستكباراً حتى الربوبية.

ولغة التألّه التنسّك والانقطاع إلى عبادة الله. و"صوفياً " التجوهر بالمعنى الإلهي (مولّد قديم).

تالُولْ: بثور صغيرة مستديرة على صور شتى منكوس، مشقق مشظّى، متعلق، مسماري، معقّف، منتفخ، وقد ينبت فيها الشعر. مفردها تالولة. فصحاه **ثؤلول** وجمعها ثآليل. قيل إنها من اليونانية tilos (غ.ع) وفي المرجع: من الجذر الممات ثال. والثؤلول أيضاً: حلمة الثدي (تشبيهاً). واشتقوا بملاحظته فعلاً مبنياً للمجهول: ثؤلل الرجل خرجت به الثآليل. وتثألل الجسد: ظهرت عليه. ويسمى الثؤلول **بالوذَم** وهي معربة من اليونانية idhima.

تأْلِيْه: الرفع إلى منزلة الإله.

ولغة التأليه اتخاذ المعبود (مصدر). و"مجازاً مرسلاً" العبادة الخالصة له.

تْأَمْرَك: صار أميركيّاً.

تَأَمَّل: خيراً أي رجاه وتوقّعه. وفصحاه **أمّل أو أمِل**.

ولغة تأمّل السؤال تدبّره وأعاد النظر فيه مرة بعد مرة أخرى ليتحققه. وتأمّل في الأمر تلبّث وتروّى. ومن (المصطلحات) تأمّل: كلمة يشار بها عند أرباب العلوم إلى أن الجواب قوي.... فليتأمّل: يشاربها إلى أن الجواب ضعيف.

تْأَمَّم: مطاوع أمّم المشتقة من الأمة.

تْأَمَّن: مطاوع أمّن: وثق بأمانته، أمّنه على الشيء: جعله أميناً عليه. وأمّنه: دفع عنه الخوف وأعطاه أماناً.

تأمين: في قولهم "شركات التأمين" تعبير حديث. وضع لها المجمع العلمي العربي: **شركات الاستعهاد** فأهملت.

تْأَنْسَن: صار إنساناً (وضع كمال يوسف الحاج).

تانْغُوْ: معرّب tango: رقصة عرفت أولاً في دول أميركا اللاتينية. إسبانية.

تانْك: إنكليزية tank وهي آلة من آلات الحرب. عرّبها عطية **بالدمّاجة** ومثلها **القَفعة** وعرّبها آخرون **بالدبّابة** وهي اللفظة الشائعة.

تاهِم: الصواب متّهم.

تَأَهَّل: بفلان رحّب. والصواب **أهّل به**.

ولغة تأهّل الرجل تزوج وأنشأ أسرة.

ويرى فاضل مباركة أنها من السريانية qahl التي تعطي معنى الجماع أو ضمّ الإنسان نفسه إلى غيره فأصبح qhîla مجموع إنسان آخر وهذا هو الزواج. فتأهّل أو تقهّل إذاً معناها الانضمام والاجتماع واحد فآخر في رباط زوجي (بقايا الآرامية:٧٦).

تْأَوَّخ: تأوّه؛ تحسّر. وهي مشتقة من "آخ".

تايْبْ رايْتِرَ: كلمتان إنكليزيتان type writer معناهما كاتب الحرف أو كاتب الرمز تطلقان على آلة لطبع الحروف.عرّبوها **بالآلة الكاتبة** وعرّبها عطية **بالمِكتاب** أو **المِصْبَعة** ووضع لها المجمع العلمي العربي: **النسّاخة**. أما فنّ الكتابة عليها فقد عرّبه الصباعة.

تايد: ذرور يستعمل صابونا. وتايد اسم ماركة له. من الانكليزية tide.

تباخل: بخُل.

تبادر: بادر: عجل إلى فعل ما يرغب فيه، أسرع إليه.

تْبارَد: عليه أي قال له كلاماً تافهاً أو بارداً أو عبث به باللغو من الكلام.

تبارى فلان مع فلان: صوابها **تبارى فلان وفلان**.

تَباشِيْر الصبح: أوائله. وأوائل كل شيء. ولا يكون منه فعل. (اللسان والمقاييس). ويقال للطرائق التي تراها على وجه الأرض من آثار الرياح إذا هي خوّته: التباشير. واللفظة فارسية الأصل مركبة من "تبا" بمعنى مثل، و"شير" بمعنى لبن، أي أبيض كاللبن. وكان الفرس يدلّون بها على بياض الصبح عند أول شروق الشمس، واقتبسها العرب منهم ودلّوا به على أوائل كل شيء وعلى البشرى (جرجي زيدان، اللغة كائن حي: ٤-٤٧٣).

وقد علق مراجع الكتاب الدكتور مراد كامل عليها بقوله: "هي من السنسكريتية "تراكشيرا" وهي مادة تشبه السكر تكون داخل القنا.. عرفت عند الفرس باسم الطباشير. "لكن هذا لفظ آخر ومعنى آخر لا علاقة له بالتباشير،

ولفظة trakkshira تعني دواء، أو كان يستعمل كدواء في العصور الوسطى (معجم الألفاظ الهندية بمجلة اللسان العربي مجلد ١٠ ج١: ١٢٥).

وفي اللغة الغباشير مابين الليل والنهار من الضوء. قال الأب لامنس في كتاب الفروق: أنه معرّب الرومي crepusculum. ويقول شير: ١١٥" والأصح أنه معرّب الفارسي تباشير وهما بمعنىً وهو مركّب من تاب أي ضوء ومن آشوردَن أي خلط ومزج ".

تْباطَر: الرجل وصاحبه تعاركا لعباً ولهواً.

ولغة بطر يَبْطَر الشخص أشر تيهاً وعتوّاً، وصلف كبراً واستخفافاً. هذا هو المعنى الأصل وهو مجاز بملحظ هدر حرمة الآخرين وشقها في غير مبالاة. وبطر النعمة استخفها عتوّاً وكبراً فلم يشكرها ويصنها. و"تشبيهاً" الحقّ تكبّر عنه وأبى الإذعان لإملائه ومقتضاه. وهديةَ أمره: ضلّ سواء السبيل ولم يقبل النصح والإرشاد. والشيءَ ازورّ عنه وكرهه تعالياً وهو لا يستحق الكراهة. و(من أصل مختلف) بالأمر دهش وتحيّر فلم يدرِ ما يقدّم ولاما يؤخّر؛ ينظر إلى المعاقبة بين الطاء والتاء أي انقطع متحيراً. وبطر يبطُر الشيء شقّه؛ ينظر في أصله إلى المعاقبة بين الباء والفاء.

تْبالد: أصبح بليداً، تظاهر بالبلادة. تحريف **تبلّد**.

تْبالَط: تجادل.

ولغة تبالط الجيش تجالدوا بالسيوف.

تْباهى: تفاخر. وهم يستعملونها للواحد.

تْباوس: وزن تفاعل من باوس المشتقة من باس.

تِبّان: المَتْبَن أي بيت التبن.

ولغة التَبّان بائع التبن. والتُّبّان سروال صغير للملاحين والمصارعين. من الفارسية تُنبان؛ تَن (جسم)،بان (حافظ) (غ.ع).

تبِّانِة: والأصل تَبّانَة: جماعة بائعي التبن.

-: محل يحفظ فيه التبن.

ولغة التَّبَّانَة بائعة التبن (مؤنث التبّان).

دَرْب التبّانِة: المجرة وهي تبدو في مرأى العين درباً فرشت بنثير التبن. وهي من مركبات المعنى العامي. من اسمها السرياني chbîl tebné: درب التبن.

تَبَّت: الشيء ثبّته فهو "تابِت" أو "سابِت" تصحيف ثابت.

-: بالأرض أو في مكانه أي **تثبّت**.

تَبَّع: القارئ أي تابع ما يقرأه بالإشارة إليه بإصبعه أو مثله.

ولغة تبّع التلميذ بصفّ كذا ألحقه. والهارب تعقّبه.

تَبَّل: الطعام وضع التوابل فيه. مولّد (شفاء الغليل). والصواب **توبل** القدر **وفحّاه**. والفحا التابل. وأجاز بعضهم تبّل. راجع "تابل".

-: الخبر أو الحديث لفّقه أو تزيّد فيه.

ومن الكنايات العباسية: توبل كلامه أي تزيّد فيه وحسّنه تفكيهاً.

تَبَّن: خزن المال الكثير وحواه بمعنى صار عنده مال كثير كأنه التبن. فهو "متبّن".

-: جمع التبن وخزنه مولّد قديم. وفرنكل يشكّ في عربيتها ويقول آرامية.

وأخطأ في محيط المحيط وأقرب الموارد والمنجد بعدّه أصيلاً (المرجع).

ولغة تبّن الشخص أدقّ النظر. وتبّن في كلامه ورّى وغمز بفطنة؛ أصله المعاقبة بين التاء والطاء. وتبّن فلاناً ألبسه التبّان.

تَبِّه: مرتفع صغير. تلّ. فارسية أو تركية (إيبلا: ٦). ويرى علي خشيم أنها عربية فصيحة (رحلة الكلمات:٣٢٨). راجع " طوبجي".

ولغة التَّبَّة الحالة الشديدة؛ قيل دخيلة من "الفارسية: الرديء" وهو وهم. وتبّة الخنجر صفيحة مرصعة في أعلى مقبضه.

تَبُّورَة: مطرقة كبيرة لتكسير اللبن: من السريانيةtbar: كسر.(غ.ل).

ولغة تبّر الحجر كسره بتشظّ. و"مجازاً" الخصم أهلكه. قيل دخيل من السريانية tabar (غ.ع)، وهو وهم (المرجع).

تَبُّولِة: صنف من الطعام مؤلف من البقدونس والبندورة والنعنع ومنقوع البرغل.

تَبْجَبَج: وزن تفعفع للمطاوعة من بجبج.

تَبَجَّح: غالى في جرأته مع وقاحة واستهتار.

ولغة بجح: فرح. بجّحه فتبجّح: أفرحه ففرح.والنساء يتباجحن فيما بينهنّ إذا تباهين وتفاخرن.

تَبَحْبَح: صار في سعة وخصب.

ولغةً تبحبح الرجل تمكّن في المقام والحلول. والدارَ صار في بُحبوحتها أي وسطها.

تَبَحْتَر: تنعّم (لبنانية- الزعنّي:٢٠٧). من الآرامية σthar وتفيد معنى الكبرياء. والماضي المجهول منه ettaσtar قلبت فيها التاء الثانية إلى الباء فأصبحت اتبحتر (بقايا الآرامية:١١٤).

-: تحريف تبحثر، مطاوع بحثر الشيء: فرّقه (لهجة حلبية).

تَبَخَّر: الماء تحوّل إلى بخار. مولّد حديث. وقد أقرّه مجمع اللغة العربية في القاهرة.

ولغة تبخّر الشخص تدخّن بعود البخور.

تَبَخَّش: مطاوع بخّش.

تَبَخْشَش: مطاوع بخشش.

تَبَخْنَق: لبس البخنق. مولّد قديم.

تَبَخْوَش: مطاوع "بخوَش".

تَبْخِيْر: تطهير الملوثات أمكنة أو أشياء بالأدخنة. مولّد حديث. ويسمى **الإدخان** أيضاً.

-: الإحالة إلى بخار. مولّد حديث.

-: لفلان الثناء المفرط حتى حدّ التقديس (مجاز).

ولغة التبخير التدخين بالندّ والطيب.

تَبَدَّل: لبس البدلة وتزيّن. لبس أحسن ثيابه.

ولغة تبدّل تغيّر.

تَبَدَّى: كان له الأفضلية فبدئ به.

ولغة بدأه جعله يبتدئ وقدّمه وفضّله.

- : له، بدا له.

- : بدأ. والصواب تبدّأ.

- : أخذ الدروس الأولية النظرية أو العملية.

ولغة تبدّى الرجل أقام بالبادية. وتبدّى النجم ظهر.

تْبَرْبَك: مطاوع بربك.

تْبَرْدَخ: نُعِّم بالبرداخ.

-: "مجازاً" تستعمل توسّعاً بمعنى تهذّب وتثقّف وعاشر القوم الكبار.

تَبَرَّجَت المرأة: أظهرت زينتها ومحاسنها للرجال. أصله **تبهرج**، فسقطت الهاء لخفاء همسها.

تْبَرَّم: تلفّت يميناً وشمالاً.

-: حول الشيء دار حوله.

ولغة تبرّم به تضجر.

تْبَرّى: تصحيف تبرّأ.

ولغة تبرّى له تعرّض له.

تْبَرْطَش: مطاوع برطش.

تْبَرْطَل: الشخص ارتشى. فهو "مبرطل".

تْبَرْغَت: خاف وشكّ وأظهر الريبة.

تْبَرْقَط فلان: إذا اشتد غيظه وكظمه خوفاً أو حياءً (لهجة بدو شرقي الأردن).

تْبَرْقَع: الثوب ونحوه أزيل لونه وتلطّخ فهو "مبرقع". وفصيحها **تبرقح**.

ولغة تبرقعت المرأة سترت وجهها.

تْبَرْنَط: لبس البرنيطة.

تِبْرَة: الواحدة من التبر، والفلزة المعدنية. مولّد قديم. وأخطأ صاحبا محيط المحيط والمنجد بعدّها أصلية.(المرجع).

تْبَسْمَر: مطاوع بسمر. صوابه **تسمّر**.

تَبْسِة: منفضة السكائر. من التركية tapsi: صينية (طبق).

تِبْسِيِّة: صحن معدني واسع يقدم به الطعام على المائدة. ويستخدم الآن لصنع بعض أصناف الطعام وذلك بوضع المواد الأولية اللازمة فيه ثم إدخاله في الفرن وإبقائه حتى النضج.

تَبَشَّع: صار الشيء ذا شكل منفّر أو متنافر. وقد تزيّد صاحبا محيط المحيط والمنجد بإثباته ولم يرد في مرجع ثبت (المرجع) وورد مجرّداً بشِع الوادي بالماء ضاق ومزيداً ابتشع الطعام الآكل حمله على التقزز والاشمئزاز واسبشع الأمرَ عدّه قبيحاً مذموماً.

تَبْشَلَل: استرخى؛ ضعُف؛ لم يدرِ كيف يصنع.

وزعم رضا: ٤٦ أنها من الفشل: "وكأن العامة صاغت من الفشل تفشّل ثم جعلت الشين الثانية لاماً من باب تحويل التضعيف، ووضعوا الباء مكان الفاء فصارت تبشلل."كما زعم عطية: ٣٠ أنه" ربما كان الأصل فيه لشلش. يقال لشلش الرجل: أكثر التردد عند الفزع واضطربت أحشاؤه في موضع بعد موضع".

وفي رأيي أنها من شلّت يده شلّاً وشللاًيبست.على وزن بفعل. وقد فكّت العامة التضعيف وزادت الباء في أول الفعل لزيادة في المعنى. ومثله كثير في العربية مثل رقشه أي نقشه وبرقش الشيء نقشه بألوان شتى، وركع وتبركع (وقع)، وطرق الرجل وتبطرق (حمُق وسفه)، وعرص البعير أو البرق وتبعرص (اضطرب)، والعكك والبعكوكة (الحرّ).

تبشير: صلاة الظهر عند النصارى وهي كناية عن بشارة جبريل للعذراء مريم..

تبْشِيْط: الجلوس منبسطاً، ولا يبعد أن يكون تصحيف التبسيط (راجع بشّط).

تبْشِيْم: مصدر "بشّم". انظرها. فصحاه **الردع**.

تبْصِيْر: كشف البخت وقراءة المستقبل.

-: الإلقاء في العقل وتوجيه البصيرة. مولّد قديم.

ولغة التبصير الإيقاف على حقيقة أمر وتعريفه بوضوح يعدل الرؤية.

تَبَضَّع: المرء اشترى سلعاً وتسوّق أمتعة. مولّد حديث.

ولغة تبضّع العرق تسيّل.

تبَطَّح: للشيء تعرّض له.

ولغة تبطّح المكان انبسط.. والسيل جرى عريضاً. والشخص انطرح على وجهه. والمرء سكن الأودية الواسعة.

تَبَطَّن: مطاوع بطّن الثوب: جعل له بطانة.

تَبَظْرَم: هزئ وسخر صلفاً وكبْراً. يقال *"تبظرم عليه"*.

ولغة تبظرم الرجل رفع شفته العليا بطرف لسانه.

تَبَع: مُلْك. تقول: "هادا تَبَعي" أي ملكي. وقد تسكّن الباء. ويكنّى به عن العضو التناسلي.

ولغة التبَع اللحاق. واللاحق. وتبع كل شيء ما كان بإزاء آخر. واسم جمع التابع كخدَم وخادم. وقوائم الدابّة. وعند القدماء الدبران، وعند المستحدثين قمير يدور حول نجم. والتِبْع اللاحق اللاصق بالشيء. و"كناية" العاشق. والعجل في السنة الأولى.

تَبَعْبَص: الثمر الناضج فسد من كثرة تقليبه بالأصابع.

تَبَعْثَر: الأثاث انقلب. مولّد قديم.

-: العقد انفرط وتناثر. مولّد حديث.

ولغة تبعثرت نفسه انقلبت وجاشت وغثت.

تَبَعْرَص: مقلوب تبرعص: المقعد تحته اضطرب. والعضو المقطوع تخبّط مضطرباً.

تَبَعْزَق الشيء: إذا تبدّد. مطاوع بعزق. فصيحه بتعتق.

تَبَعَّج: مطاوع بعج.

تَبْغ: جنس من النباتات الأميركية المهد فيه مادة النيكوتين السامة. مأخوذة من كلمة إسبانية (توباغو) وهي اسم جزيرة في خليج المكسيك نقل منها التبغ.

تَبَغْدَد: عليه تدلّل؛ وتكبّر وافتخر. مولّد قديم من اسم البلد العراقي المشهور.

ولغة تبغدد الرجل انتسب إلى بغداد وتشبّه بأهلها وصار بغدادياً.

تَبَقَّط: الطعام أكله ولم يهنأ به. وقول العامة *"تبقّط يافلان"* دعاء عليه وهو أن يأكل أكلاً غير مريء.

ولغة تبقّط الطعام والشيء تناوله وأخذه قليلاً قليلاً. والخبر تسقّطه شيئاً بعد شيء. وبقّط الشيء فرّقه.

تَبَقَّع: مطاوع بقّع.

تَبَقَّى: بقي.

ولغة تبقّاه : جعله باقياً.

تبْكَبْك: بكى بكاء متقطعاً غير حقيقي.

-: تذلل في كلامه وإمارات سحنته وضرع في الطلب.

يقول عطية: "وربما كان الأصل بكى أو تباكى أو بكّى. يقال بكّاه هيجه للبكاء. فكأنهم فكّوا إدغام الكافين وأقحموا بينهما باء. (معجم عطية:٣٧).

ولغة بكبك الشيءَ طرح بعضه على بعض. والقوم ازدحموا. والجمع جاؤوا وذهبوا. والعنزُ ولدها داعبته كأنها تعضّه. والناقة حنّت. وتبكبك عليه الناس تجمهروا.

تبْكَّل: مطاوع " بكّل". (راجعها).

ولغة تبكّل في الكلام خلّط. و"تمثيلاً" خصمه، وعليه: علاه بالشتم والضرب، كما لو خلط بعضه ببعض. و"مجازاً مرسلاً" الشيءَ: تغنّمه، وتصحّف في محيط المحيط فورد معناه "تنعّم". وتابعه صاحبا البستان والمنجد في غير تمحيص. (المرجع). و"كناية" في مشيته: اختال بملحظ أن الاختيال خليط من أشكال شتّى.

تبْلَبَش: ارتبك ووقع في فوضى من أمره.

تبْلَبَل: الطفل الصغير إذا تبوّل على ملابسه أو على الفراش والأثاث.

-: تبلّل أو ابتلّ.

ولغة تبلبل اللسان والذهن اختلط.

تبْلْجَم: خرس فلم يعرف كيف ينطق أو يجيب رهبة أو خوفاً، فهو "مبلجم" وهي من بجم واللام زائدة.

ولغة بلسم الرجل سكت عن فزع. وبلذم الشخص خاف فسكت. وذكر ابن فارس في المقاييس: بلذم إذا فرق فسكت. والباء زائدة وإنما هي لذم، إذا لزم بمكانه فرقاً لا يتحرك. ولم يذكر المرجع بلذم كفعل بل كصفة: "بلذم: جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته البلذم البليد، ينظر إلى المعاقبة بين الذال والدال. والحلقوم وما اتصل به".

وجاء في محيط المحيط: بلجم البيطار الدابة عصب قوائمها من مرض يصيبها. وقد أهملها المنجد ولسان العرب. وذكر في "غ.ع" أنها من اليونانية pléko: ربط بواسطة عقدة. أما المرجع فقد جاء فيه: بلحم (بالحاء المهملة) البيطار الدابة عصب قوائمها من داء يصيبيها.

تَبَلْطَح: مطاوع "بلطح" (راجعها).

تَبَلْكَم: خرس فلم يعرف كيف ينطق أو يجيب رهبة أو خوفاً. فصيحها تبكّم وهي من البكم على وزن فلعل. انظر "تبلجم".

ولغة بلسم الرجل وتبلسم سكت عن فزع وكرّه وجهه.

تَبَلَّط: ضيغة تفعّل من بلّط.

تَبَلَّغ: فلان الإنذار أو القرار، وصوابه بُلِّغ فلان الإنذار أو القرار أو بلّغته إياهما أو أبلغهما فلان أو أبلغته إيّاهما.

ولغة تبلّغ بالقليل اكتفى به وتبلّغت به العلّة اشتدّت. وتبلّغ الشيء تكلّف البلوغ إليه حتى بلغه.

تَبَلّى فلاناً: صبّ أو سلّط البلاء عليه.

- افترى عليه.

تَبَلْهَن: تظاهر بالبله. والصواب **تباله** أي تصنّع السذاجة وتغابى.

تِبْلِيْغ: والصواب تَبليغ: رسالة تتضمّن الإعلام بشكوى وما أشبه. مولّد حديث. ويسمى أيضاً **بلاغ**.

والتبليغ لغة الإيصال. و"مجازاً مرسلاً " مدّ العنان للفرس زيادة له في الجري. وإسماع البشر كلمة الله وما أوحى به وهو واجب على الرسل. مولّد قديم.

تِبِن: وأصلها تِبْن: عصيفة الزرع وما قطع من السنابل. واحدته تبنة. وورد بفتح التاء أيضاً. قيل إنها من السريانية tebna (غ.ع). وفي الكنعانية (ت ب ن) ولفظها المقترح تبن: تبن، قشّ. وجاء في المرجع: "وهذا شائع في أكثر الساميات وأخطأ من ظنه دخيلاً، وأرجح أنه ينظر إلى المعاقبة بين النون والراء أي الفتات المتقصّف المتكسر". ومنه العبارة "*متل الحيّة تحت التبن*".

ولغة التِبْر فتات الذهب. وفتات الفضة وجواهر المعادن وفلزاتها. قيل التِبْر: زجاج مكسّر من السريانية tebro (غ.ع). وجاء في المرجع: التبرة الواحدة من التبر والفلزّة المعدنية. مولّد قديم. وأخطأ صاحبا محيط المحيط والمنجد بعدّها أصلية.

تَبَنْدَق: تصرّف بّما ينم عن خسّة الأصل. مشتق من بندوق.

ولغة تبندق الأمر تشوّش. والمرء تدهّى.

تَبَنَّج: مطاوع بنّج.

تَبَنّى: في قولهم: "تبنّى المجلس الخطّة الجديدة" مجاز. والصواب **اعتمد** المجلس. ولم يؤثر في الأصول استعمال التبنّي في غير البنين.

تَبَهْدَل: مطاوع "بهدل" أي صار في وضع مهين فهو "مبهدل".

تَبَهْرَج: المرأةُ تزيّنت. مولّد قديم.

ولغة بهرَج الكلام زوّقه. مولّد قديم. والبهرَج الزيف والزغل. قالوا درهم بهرج. و"مجازاً" الباطل الرديء. دخيل قديم من الهندية. والمباح لكل أحد. من الفارسية بهرة: حصّة. قيل البهرج: درهم زائف، الرديء من اللؤلؤ. من الفارسية بهر: سطوع، جمال (غ.ع). وعن الأزهري: البهرج معرّب بَهْره بالفارسية. وعن ابن الإعرابي المبطل السكّة وقد استعير لكل رديء ومنه بُهرج دمه أي هدر. وبُهرج الشيء أخذ به على غير الطريق. وجاء في اللسان: واللفظة معرّبة، وقيل كلمة هندية أصلها "نبهله" وهو الرديء فنقلت إلى الفارسية فقيل "نبهره" ثم عرّبت "بهرج". المهم أن اللفظة أخذت من الفارسية nabahreh وتقتصر دلالتها فيها على الدرهم الزائف أو الرديء ولكنها في العربية تطورت دلالتها فعنت إضافة للأصل التعويج عن الاستواء، والشيء المباح، والمكان غير المحمي، وهدر الدم، وإسقاط الحدّ، والتزيّن (راجع أثر الدخيل (٣١٧ -٣١٨).

تَبْهَلَل: تباله. وبعضهم يقولون "تَبَهْلَن". (راجع "بهلة").

تَبْهَنَك: التذّ (لهجة صدد). من الآرامية تفانق etfaneq (الفاء تلفظ p والقاف قلبت كافاً) فعلها المجرّد غير مستعمل، المزيد منها faneq، *"فلان عم يتفنّق"* هي يتبهنق أو يتبهنك.

تَبَهَّر: مطاوع بهّر: ذرّ البهار على الطعام.

تَبْهَوَر: هدّد وتوعد كمن ذو سلطان؛ تشامخ. والاسم "بَهْوَرَة".

قيل إنها من السريانية bhar: سطع (غ.ل) ورأى فريحة: ١٧ أنها فعول من بهر السريانية.

ولغة البَهْوَر الأسد.

وقد تناول رضا: ٦٦ اللفظة وقال أصلها من الإبتهار وهو الإدعاء كذباً. جاء في المرجع: ابتهر العامل بالغ في شيء ولم يدع جهداً، وهو معنى تمثيلي شبّهت فيه صورة المتناهي في بذل الجهد بصورة المتناهي تعباً ولهثاً. والسيف انكسر نصفين أي كما لو أفرغ جهده ولم يمسك من نفسه بقيّة.

والمرء زعم ما كان وما لم يكن وحلف عليه أي أفرغ عليه جهد اليمين. والمغرور بسحر جماله رمى بنفسه النساء. والمتمنّي نام على ما خيّل وتوهّم. قيل إنه من جذر سامي مشترك (سعد: ٢٤٧). والأرجح أن تكون سريانية، أو أنها مشتقة من البَهْوَرَ وهو الأسد أي تكلف الظهور بمظهر الأسد ذي المهابة والقوة والبطش. ويرى عطية: أن "البَهْوَرَة" صوابها **المباهرة** من باهر فلاناً فاخره.(معجم عطية:٣٧).

تْبَوْجَق: فتح فمه وأخذ بالكلام المتواصل. راجع : باجوق.

تْبَوْدَر: استعمل" البودرة "ووضعها على وجهه عادة.

تْبَوْرَق الغريق: ابتلع الماء الكثير أثناء غرقه.

تْبَوْرَم: التفّ وتشابك.

-: دارحول الشيء.

تْبَوَّب: مطاوع بوّب.

تْبَوّش: بقي بطّالاً. من التركية boch: بطّال: (راجع " بوش ").

تْبَوّظت: السلعةُ كسدت.

تْبَوَّع: المكان امتلأ ماء أو غمر بالماء.

تْبَوْيا: وزن تفوعل للمطاوعة من بويا.

تَبْويظ: إفساد وإفشال. من الفارسية "بَوّاج": صياح وصراخ." أي كأنه بصياحه وصراخه أفسد الأمر وفوّت الفرصة.

تْبَيْكَر: الشيء استدار.

تْبَيّت: وزن تفعّل للمطاوعة من بيّت.

تْبَيّض: وزن تفعّل للمطاوعةمن بيّض.

تَبْيِيْض: نسخ نص بعد تنقيحه. مولّد حديث. فصيحها **التطرّس**: من طرّس الكاتب أعاد الكتابة على المكتوب.

ولغة تبييض الشيء جعله ناصع اللون أبيضه.

تْتاخَن: وزن تفاعل من "تخن".

تْتاوب: تحريف تثاءب. إذا أصابه كسل وفترة كفترة النعاس وهي الثؤباء.

تتبيلة: حشوة المحشي من رز أو برغل مع اللحم يضاف إليها التوابل.

تِتْخِيْتِة: سقيفة صغيرة توضع فبها الفرش والأمتعة. كانت في الماضي تصنع من خشب، وهذا يشير إلى أنها من أصل فارسيّ؛ ففي الفارسية التخته: الخشب واللوح.

تَتَرّس: توقّى. مطاوعة من الترس.

تَتْرِيْب: نقل تراب زراعي وبسطه على أرض قليلة الخصب. مولّد حديث. ويسمى **الإتراب** أيضاً.

ولغة التتريب وضع التراب على الشيء والتلطّخ به.

تَتَرْيَق فلان على فلان: سخر منه واستهزأ به فأصاب كبرياءه وجرح كرامته.

تْتَعْلَس: جسمه نحل. فهو "متعلس".

-: أحواله ساءت بعد أن كانت حسنة. والصواب **تعست** أحواله.

تْتَكَّى: عليه إذا مال وألقى بعض ثقله. وهي من **توكّأ**.

وقد تناول رضا: ١٩٥ هذا المعنى تحت لفظ "تدكّى". وربما كان اختلاف اللفظ لاختلاف اللهجة بين منطقتين؛ وأرجعها إلى "تدكّل" أي تدلّل أو إلى توكّأ. والأخير هو الصواب.

تْتَلْبَس: تصرّف بمكر ودهاء إبليس.(مجاز).

تَتَلَّت: صار ثلاثة أو صار ذا ثلاثة.

تَتَمَّن: وزن تفعّل للمطاوعة من الثمن.

تُتُن: جنس نباتات زراعية مخدرة من فصيلة الباذنجانيات تحته أنواع كثيرة وعلمياً nicotiana. معرّب دوتن أو tutun بالتركية ومعناه دخان. ويرى فاضل مباركة أن التتن من الآرامية toûnon أو ténon وهي واحدة من مئات الألفاظ التي حافظ عليها الأتراك (بقايا الآرامية:٧٦). ويسمى تِبْغ (المرجع). وأسماه مجمع دمشق التَّبْغ، وأسماه مجمع القاهرة التَّبَغ. من الإسبانية tabaco المأخوذة من الأرواكية tabago وهي من جزائر الأنتيل، قيل أتي به منها أولاً. وإطلاق كلمة طبّاق عليه خطأ منكَر (المرجع). (راجع "طيّون").

تِنْايِة: اسم المرّة من "تتنّى" بمعنى تلوّى.

تُتُنْجي: بائع التبغ. من التركية tutundju.

تَتَنّى: مطاوع ثنّى.

تْتَوْتَل: عقله جنّ، وخبل.

تْتَيْهَر: ذهل عن عقله؛ ضاع عقله. من السريانية thar: ذهل، تعجب.

تَثَبَّط: مطاوع ثبّط.

تَثَقَّل: مطاوع ثقّل.

تْجازى: مطاوع جازى.

تْجافَص: معه سلك سلوكاً جافياً وقاسياً.

تْجاكر: مطاوع جاكر.

تْجانس: مطاوع جانس. قال الأصمعي إنها مولّدة.

تْجَبْجَب: منه لم يستأنس به وهابه. إذا خجل أو تحرّج أو تهيّب أو خاف فامتنع عن الكلام أو القيام بعمل. واعتزل الناس وانقطع عنهم. ينظر إلى المعاقبة بين الباء والفاء والصواب **تجأجأ**. يقال تجأجأ عنه هابه.

ولغة تجبجب الرجل اتّشق أي تزوّد باللحم المقدّد. وجبّب الجبان مضى فارّاً مسرعاً غير معقّب. و"مجازاً" جبّب عن الطاعة إذا رغب عنها. وأصل الجبّ القطع والتباعد.

وقد تناول رضا: ٨٥ هذه اللفظة وقال إن أصلها جبّ ثم ضوعف للتكرار.

وأقول إن تجبجب "وتجفجف" العاميتين بمعنى واحد. وقد يكون كلاهما من جمجم عن الأمر لم يقدم عليه. وليس أسهل من الإنتقال من الفاء إلى الباء في العربية مثل: باءَ وفاءَ (رجع) وانبلج الصبح وانفلج، ووجب القلب ووجف. وكذلك الانتقال من الميم إلى الباء مثل: تراكب وتراكم، وزكب وزكم (ملأ)، وقبص الحصان وقمص (ركض بسرعة شديدة) الخ.

تَجَبْصَن: مطاوع جبصن.

تَجْبِيْر: مهنة المجبّر وهي إصلاح العظم المكسور. والأفصح **الجبارة**.

تَجْبِيْن: تجميد اللبن بإضافة الأنفحة بغية جعله جبناً مأكولاً. عامي قديم مفصّح.

ولغة التجبين رمي المرء بالهلع والجبن.

تْجَحَّش: المرأةُ المطلّقة تزوجت تحليلاً لعودتها لزوجها الأصلي.

تْجَحْشَن: تكلّف طبع الجحش من قلة الفهم؛ كان قليل الفهم.

تِجْحِيْش: تزويج المرأة المطلّقة تحليلاً لعودتها لزوجها الأصلي. مصدر "جحّش".

-: القذف والسباب البذيء. وفصيحها **العرابة** (بفتح العين وكسرها): الفحش وقبيح الكلام.

تَجَدْبَن: مطاوع من "الجدبنة".

تْجَدَّب: أصلها تجذّب وفصحاها **تمطّى** أي تمدّد.

ولغة تجدّبت الأرض لم يصبها المطر فمحلت. والرجل تعيّب.

تِجْدِيْب: تمطّي المحموم وفصحاها **المُطَواء**. والأفصح **تثاءب** لانطباقها على المعنى الذي يريده العامة.

تَجَرْجر: مطاوع جرجر.

تَجَرَّب: مطاوع جرّب.

تْجَرَّد: كان نزيهاًفي حكمه فلم تعصف به نزوة أو هوى.

ولغة تجرّد زيد تعرّى من ثوبه. والعصير سكن غليانه. والسنبلة خرجت من لفائفها. وزيد لأمره جدّ فيه وتفرّغ له. وبالحجّ تشبّه بالحاجّ.

تْجَرَّص: بين الناس أي فضح وأهين وسقط مقامه.

تْجَرَّع: تحريف تجرّأ.

ولغة تجرّع الماء بلعه. يقال جرّعه الماء فتجرّعه.

تْجَرْوَح: مطاوع "جروح".

تِجْرِيْدِة: هيضة تسحج الأمعاء.(عامية - محيط المحيط).

ولغةً التجريدة جماعة من الجند مقتطعة.

تَجْرِيْم: وزن كتلة الشيء وجرمه. ووزن الحبوب بما فيها من حصى وأتربة.

ولغة التجريم الاتهام وإلصاق الذنب. و(من أصل مختلف) التقطيع، وأصله المعاقبة بين الراء واللام.

تَجْسير: إقامة الجسور "اصطلاح عسكري حديث".

تْجَعْدَن: تحدّث بلؤم. مشتقة من "جعيدي".

-: كان بخيلاً أو ثقيل الظل لئيماً.

تْجَعَّط: اشمأزَّ من كل شيء؛ ظهر على وشك التقيؤ. من السريانية gζaτ: اشمأزّ؛ قاء.

تَجَعْلَك: مطاوع "جعلك".

تْجَفْجَف: أظهر الجفاء.

-: أحجم (راجع"تجبجب") وفصحاه **تجمجم** عن الأمر لم يقدم عليه.

ولغة تجفجف الطائر انتفش أو تحرّك فوق البيضة وألبسها جناحيه. والثوب ابتلّ ثم جفّ وفيه ندى.

تْجِفصُن: الطلي بـــ "الجفصين". فصحاه **التجصيص**.

تْجَقَّم: بفلان قلدّه في كلامه سخرية منه زاوياً فمه أو خدّه ليحدث الأثر السخريّ.

ولغة اللمص هو حكاية فعل الواحد أو قوله على جهة الهزء.

تْجَلْعَصِت الفاكهة أو الثمار: سال عصيرها بالضغط عليها فأصبحت لزجة ودبقة تلوّث أيدي من يتناولها.

تْجلغَم: الشيء تلوّث وتلطّخ بالأقذار.

تْجَلَّس: الأمر اصطلح واستوى.

ولغة تجلّس تكلّف الجلوس.

تْجَلَّط: الجلد تهرّأ وارتخى لحمه.

تِجْلِيط: مصدر "جلّط" أي الكذب والمبالغة.

تْجَمّد: مطاوع جمّد.

تْجَنَبظ: تخلّق بأخلاق الجنابظة.

تْجَنْزَر: قُيّد بالجنزير.

تْجَنَّس: مطاوعة من جنّس.

تَجْهِيز: المدرسة الثانوية (تعبير حديث).

تْجَوْجح: مطاوع "جوجح".

تْجَوْلَص: على شخص بشيء نزعه منه قهراً. من السريانية glaz: غشّ؛ نزع شيئاً.

تْجَوْلق: مطاوع جولق.

تَجْوَهْرَ: الجسم صار صحيحاً نشيطاً. مشتقة من الجوهر.

تْجَوّر: مطاوع جوّر.

تْجَوَّز: تصحيف تزوّج.

ولغة تجوّز في هذا تجوّزاً احتمله وأغمض فيه. وعن المسيء أغضى عنه وعفا ولم يؤاخذه بذنبه. وتجوّز الدراهم قبلها على ما فيها من الزيف. وفي الصلاة خفّف فيها ورخّص وتساهل. وفي كلامه تكلّم بالمجاز.

تجوّل في الأسواق: طاف بها. والصواب **جال**.

-: بمعنى التجوّل والجولان والطواف. كما في قولهم: *" تجوّل الزوّار في أقسام المصنع"*. وهي صيغة مقحمة والصواب جال وجوّل.

تِجْوِيْر: المصدر من "جوّر" أي الحفر والتجويف.

تِجْوِيْز: تزويج.

ولغة التَّجويز الإعانة على العبور من مكان إلى آخر. و"مجازاً" الإنفاذ وتسويغ الأمر. وإباحة ما هو محظور.

تْجَيّر: مطاوع جيّر.

تِجْيِيْر: المصدر من "جيّر" الكمبيالة أي وضع عليها "جيرو". (راجع "جيرو").

تَحْ تَحْ، تَح خير تَح: تقال في دعوة الثور للتقدم والسير أثناء الفلاحة. (راجع"تاح").

تْحابَر: فلان وآخر تشاركا. من السريانية etɑabar. فصحاها **تخابرا**.

تْحارش: مطاوع حارش.

تْحارَف: عليه في البيع وغيره احتال. مولّدة.

تْحازَر: مطاوع حزر الشيء: قدّره بالحدس.

تْحاشَك: معه حشره وزاحمه.

تْحاشى : هذا الأمر ابتعد عنه. والصواب تحوّش عنه أي تنحّى وابتعد (معجم عطية: ٣٧). وفي محيط المحيط: تَحاشى عن كذا تحاشياً تنزّه عنه. وهو مشتقّ من الحشى أي الناحية.

تْحاصَص الشيء: اقتسموا بينهم حصصاً. صوابه **تحاصّ**.

تْحاكى: مطاوع حكى.

تْحاوط: أحاط به.

تْحايَد: فلاناً جانبه.

ولغة يقال حايده محايدة وحياداً جانبه.

تَحايَل: على الرجل أو الشيء سلك معه مسلك الحذق ليبلغ منه مأربه. محدثة.

ولغة تحيّل استعمل الحيلة في تصريف أموره.

تَحِت: سافل. من السريانية t σet.

تحتاني: أصلها تَحتانيّ: نسبة شاذة إلى تحت نقيض الفوقاني. و"مجازاً" باطني أي يظهر غير ما يبطن.

-: يقال *"باع فوقه وتحته"* أي اللحاف والفراش، فهما أوّل ما يقتنى وآخر ما يباع.

تْحَتّم الأمر: صار لازماً.

ولغة تحتّم الشيء على نفسه: جعله حتماً أي لازماً.

تْحَتْرَف: الشيء بمعنى "حترف" أي تساقطت منه أجزاء صغيرة هي "الحتاريف" مفردها "حتروفة" كالرغيف تتناثر منه أجزاء يابسة. مشتق من "حتروفة".

تَحَّت: ضغط إلى أسفل كما في *"تحّت الفلّاح السكّة"*. من الآرامية taσet.

تْحَجّج: أتى بحجّة، أبدى عذراً.

تَحْجيم: في قولهم: *"تمكنت من تحجيم الخطر"* بمعنى الضغط والتضييق. والصواب القول: تمكنت من تطويق الخطر.

ولغة التحجيم: التحديق الشديد في النظر.

تْحَدَّد: مطاوع حدّد الدار: جعل لها حدوداً.

-: ركّب عليه الحديد.

تْحَذَّر: حُذّر منه.

تْحَرْحَش: تحرّش.(لبنانية وفي الساحل يقال " تحركش").

تْحَرَّر: مطاوع حرّر الرسالة: قوّمها وأصلح سقطها.

تْحَرَّض: مطاوع حرّض.

تْحَرَّف: تغيّر أصل الشيء.

ولغة تحرف عنه وانحرف: مال وعدل إلى حرف: أي إلى جانب.

تحرّى عن الشيء: صوابه **تحرى الشيء**.. بمعنى طلب الأحرى.

تَحَرِّي: جماعة يبعثهم ولاة الأمر متجسسين. فصحاها **النفيضة**. وقد وضع الشدياق لرجل التحرّي لفظ الثّقاف.

تْحَرْطَم: مطاوع حرطم أي تحطّم وتكسّر.

تْحَرْفَص: قام بحركة ما. وغالباً ما تقال في النفي: *"ما فيه يتحرفص أو يتحلفص"* (راجع "حلفص").

تْحَرْقَص: اغتاظ غيظاً شديداً فهو "محرقص ".

تْحَرْكَش: به تعرّض له. وزن فعكل. فصحاها **تحرّش**.

تْحَرْمَص: مطاوع "حرمص".

تْحَرْنَق: اغتاظ وتهيج والمصدر "حرنقة".

تْحَرْوَق: احترق في أكثر من موضع.

تِحرِيْر: (أصلها تَحرير) الكتابة أو الرسالة. مولّدة من العهد التركي من أصل عربي.

ولغة التحرير مصدر حرّر.

تِحْرِيْش الأرض: غرسها بالإحراج. وهي من **التحريج** على الإبدال.

تحزّر: مطاوع حزّر المشتقة من حزره: قدّره بالحدس.

تْحَسَّب: له حذر منه.

-: أعدّ للأمر عدّته.

-: منه اختشى. مولّدة.

ولغة تحسّب الرجل توسّد. وفلاناً تعرّفه وتوخّاه. والخبر استخبره. ويأتي احتسب بمعنى ظنّ، وقيل بمعنى عدّ.

تْحَسّك: مطاوع حسّك.

تْحَسَّن: المرأ ةُ أي تكلّفت الحسن تصنّعاً.

ولغة تحسّن صار حسناً وتزيّن.

تْحَشَّر: مقلوب تحرّش به أي تعرّض له. ولعلهم أخذوه من حشر.

تْحَشّى: مطاوع حشّى المشتقة من حشى الوسادة ونحوها: ملأها قطناً أو غيره.

تَحَصَّل على الشيء: والصواب **حصل عليه أو حصله**.

تَحْصِيْل: درس؛ تعلّم. مولدة من العهد التركي من أصل عربي.

ولغة التحصيل الحصول على شيء. مولّد عباسي ثالث.

تَحْصِيْلدار: جابي الضرائب. وهي لفظة فارسية tahsîldâr مؤلفة من كلمتين: "تحصيل" وهي عربية مصدر حصّل، و"دار" كلمة فارسية بمعنى حافظ. فهو إذاً الشخص الذي يحافظ على تحصيل الضرائب أي الجابي. ومثل هذا اللفظ يقال دفتر دار وخازندار وغيرها.

تحضّر: تهيّأ واستعدّ.

ولغة تحضر: صار حاضراً، ضد غاب.

تْحَطَّط عليه: أي جعل همّه الإساءة إلية من كلّ سبيل.

تَحْطِيْب: الاحتطاب أي جمع فروع الأغصان وتشقيق جذوع الأشجار. عامي مفصّح.

ولغة التحطيب المصارعة بالعصي الطويلة وهي تشبه المبارزة بالسيف (مولّد قديم).

تُحَف: شيء غريب. من التركية touhaf: غريب، من أصل عربي.

ولغة التحفة الطرفة من الفاكهة والرياحين. والهدية. و"كناية" اللطف. والنفيس الثمين من الأشياء (مولّد عباسي ثانٍ). والنادر الوجود.

تْحَفَّض الولد: لف بمشمع على سبيليه لئلا تتسرب مادتا البراز إلى الظاهر. وهي تحريف **تحفّظ**.

تْحَفّى: خلع حذاءه ومشى حافياً. صوابها **احتفى**.

ولغة تحفّى اهتبل. وفي الأمر اجتهد.

تَحْفِيْض: لفّ الطفل بالأقمطة. مصدرها "حفّض". من الفعل حفظ.

-: نزح المياه الزائدة وصرفها عن التربة. مولّد حديث.

ولغة التحفيض التيبيس والتجفيف.

تْحَقَّق من الخبر: والصواب **تحقق الخبر**.

تْحَقَّر: مطاوع حقّر

تْحَكَّم: مطاوع حكّم.

تْحَكّى: مطاوع حكّى المشتقة من حكى

تْحَكْوَش: مطاوع "حكوش".

تْحَكْوَك: مطاوع "حكوك".

تْحَلْحَل: الشخص أرخى ملابسه ليرتاح من تعب فهو "محلحل".

- : تحرّك حركة صغيرة.

- : تزعزع؛ أصابه فتور وتكسّر. فصحاها **تحلّل** حلّة.

-: انفكّ بعد عسر وتماسك.

ولغة تحلحل القوم زالوا عن مواضعهم وتحركوا. يقال حلحلهم فتحلحلوا.

تَحَلْزُن: التدرن أي الاتساخ بالأوضار والأقذاء لدى الجزارين "عامي". وأما كلمة التدرّن فهي مولّد عباسي رابع.

- : اتخاذ شكل الحلزون. مولّد حديث.

تْحَلْفَص : تحرّك. تحفّز. استوفز. والمصدر "حلفصة". أنظر "تفلحص".
يقول عطية: إنما هي محرّفة عن تحيفس أي تحرّك على المضجع وتحلحل. (معجم عطية: ٣٨).

تْحَلَّف له بقتلة: توعده بقتلة أو وعد بأن يردّ لمن قتله صاعاً بصاع أو بمعنى آخر هو أن يبادله بالمثل. من الفعل الآرامي σalef والماضي المبني للمجهول تحلّف etσaléf.

تَحَلَّل الشيء: مطاوع حلّل الشيء: جعله حلالاً.

- الجامد: مطاوع حلّل الجامد: أذابه.

تْحَلّى: فلان أكل الحلو.

- : الفتاةُ صارت جميلة. (وفي اللهجة اللبنانية يقال للمعنيين تْحَلْوَن - فريحة: ٣٨).

- : مطاوع حلّى الطعام: جعله حلواً.

ولغة تحلّى الشيء عدّه حلواً.

تحلون: مطاوع "حلون".

تحليلة: الإذن بالزواج من مرجع ديني.

تْحَمْرَن: تكلّف طبع الحمار الموصوف بالبلادة وقلّة الفهم. والاسم "حمرنة" أي جهالة وبلادة.

تْحَمّر: مطاوع حمّر المشتقة من الأحمر.

تْحَمَّص: اللحم قلي. والحمّص أو اللوز وضع في صاج إلى أن يشوى. والخبز حمّر على النار.

ولغة تحمّص الرجل تقبّض. واللحم جفّ وانضمّ.

تْحَمَّض : له أضمر الشر في نفسه. (انظر تحمّط).

- الفيلم: مطاوع حمّض.

تْحَمَّط: غضب. من السريانية et σamat. ولفلان توعّده.

ولغة حمت يومنا حموتة أي اشتدّ حرّه. ويوم حمْت أي شديد الحرّ. والحِمْت شدّة الحرارة. وغضب حميت أي شديد. وتخمّط أي غضب أو تحمّش.

تْحَمَّ: اغتسل. وفصحاها **استحمّ** أي اغتسل بالماء الحارّ. هذا هو الأصل ثم صار كل اغتسال استحماماً بأي ماء كان.

ولغة تحمّم صار أسود. والاسم الحمّة.

تْحَمّى: مطاوع حمّى المشتقة من حمي التنور: اشتدت حرارته.

تِحْمِيْلِة: ما يحتمل في الدبر أو القبل. ج تحاميل. فصحاها **الحَمول**. وهي علاج طبّي يصنع بشكل قمع صغير يدخل في فوّهة الشرج لعلاج البواسير وغيرها.

تِحْنايِة: الاحتفال بتخضيب يدي العروس وقدميها بالحنّاء أصلها **تحنئة**.

تَحَنْبَل: انتسب إلى المذهب الحنبلي أو تشدّد في أحكام الدين.

تْحَنْتَف: تباخل وأظهر الشحّ.

تْحَنْجَل في مشيه: أي تثاقل وتبختر وتصنّع (لبنانية – معجم عطية:٣٨). فصيحها **حجل** أي نزا في مشيه ورفع رجلاً وتريّث في مشيه على رجل.

تْحَنْدَل: مشى بتثاقل أو مشى متوركاً. (لبنانية فريحة: ٣٩).

تْحَنْكَر: المرأة تُبرّجت. (لبنانية-موسوعة الأمثال اللبنانية: ٥٤٠). وفي الساحل يقال "هنكل". راجعها.

تْحَنَّف: في الأمر بالغ في التدقيق والتأنّق تزمتاً. وربما كانت من المذهب الحنفي وقد عرف عموماً بالتساهل، والأولى أن يقال تحنبل لأن ابن حنبل كان متزمتا قياساً إلى أبي حنيفة. والعامة تقول: *يفعل أموره "ع الحنفي" أو "ع الحنبلي"* أي وفق قواعد مقررة لا يخرج عنها مهما كان فيها من عنت وضيق.

ولغة تحنّف إليه مال.

تْحَنَّط: له أضمر الشر وتوعّده (انظر "تحمّط" و"تحمّض").

ولغة هو حانط إلي أي مائل عليه ميل عداوة وشحناء. كما يقال هو مستحنط إلي بالمعنى نفسه.

تْحَنَّن: عليه رَزَقه. مأخوذة من الحنان وهو الرحمة. والرزق. والبركة. والهيبة. والوقار. ورقة القلب. والشر الطويل.

ولغة تحنّن عليه ترحّم.

تْحَوْجَب: وُضع حوله حاجب أو إطار خشبي. والمصدر "حوجبة".

تْحَوْحَش: مطاوع "حوحش".

تْحَوْرَق: مطاوع "حورق" المشتقة من حرق.

تْحَوْكَم: تراكم، تكوّم، (لهجة لبنانية).

تْحَوَّج: اشترى حوائجه. تبضّع.

ولغة تحوّج الرجل طلب الحاجة. وخرج فلان يتحوّج أي يتطلب ما يحتاجه.

تْحَوَّر: مطاوع حوّر بمعنى تحوّل.

ولغة حوّر الشيء أرجعه.

تْحَوَّش: التين تمّ جمعه وقطفه.

ولغة تحوّش عنه تنحّى. ومنه استحيا. والمرأة من زوجها تأيّمت.

تْحَوَّك: تخيّل وظنّ.

-: ذاق الطعام. يقال *"ما تحوّكت اليوم لقمة"*.

تَحْوِير: التنقيح والتعديل والتهذيب.

ولغة التحوير: التبييض.

تِحْوِيْشِة العمر: ما يجمعه الشخص ويدّخره من مال طوال حياته لليوم الأسود.

-: الشيء التافه لم يدفع فيه ثمن (لهجة حلب).

-: الأرض المسيّجة تبيت فيها الغنم (لهجة حلب).

تَحْوِيطَة: سياج حول بستان ومثله. عامي مفصّح.

-: ما يعلّق على الصبي لرفع العين. مولّد قديم.

تْحَيْوَن: سلك سلوكاً أشبه بسلوك الحيوان يتّسم بالفظاظة أو بالجهل.

تْحَيَّد: مطاوع حاد.

تْحَيَّك: مطاوع حيك المشتقة من حاك.

تْخابَر: تبادل الأخبار.

تْخَابَس: فعل الخبث.

ولغة تخابث ادّعى الخبث.

تْخابَط: تحريف **تخبّطه**: ضربه شديداً.

تْخارِيْم: نسيج مشغول من الخيطان بالإبرة مفردها "تَخْريم".

تْخاشَن: كان خشناً، بدرت منه أعمال خشنة.

ولغة تخاشن: تكلّف الخشونة.

تْخاطَف: تحريف تخطّف الشيء: استلبه أو اختطفه: أخذه بسرعة.

تْخالَص: خلص كل واحد من الآخر وأنهى الصلة.

ولغة تخالص تصافوا.

تْخامَر: الرجل وصاحبه تآمرا.

تْخانَق: فلان والآخر تشاجرا وتشاغبا. والأصل فيها أخذ الواحد منهما بخناق الآخر.

تْخاوَز: مطاوع خاوز.

تْخاوى: تحريف تآخى.

تْخايَل: خُيّل له وتخيّل له أنه كذا أي تشبّه.

ولغة تخايل الرجل تكبّر وتبختر.

تِخْبايِة: مصدر "تخبّا" واسم المكان الاستتار بمعنى: المخبأ.

تخبّر: أُخبر .

ولغة تخبّر الأمر: علمه بحقيقته.

تْخَبَّص: الطعام وغيره اختلط اختلاطاً غير مرغوب فيه. مطاوع "خبّص".

تخبّل: مطاوع خبّل المشتقة من خبل: أفسد عقله.

تْخَبّى: منه استخفى منه. وفصحاها **اختبأ**.

تْخَبْسَن: فعل الخبث. (انظر "تخابس").

تَخْت: ما يرفع عليه السرير عن الأرض وغيره. معرب تخته بالفارسية ومعناه خشب. ج تخوت. ووعاء تصان فيه الثياب. وأما التخت بمعنى السرير فهو مولّد قديم. كان يجلس عليه الملك في المواكب. ويرى مباركة أن اللفظة ليست فارسية بل آرامية من تخت (حسب اللفظ الشرقي إذ تلفظ الحاء خاءً).

وما وضع تحت النائم نقول فيه تحت النائم أو تخت النائم (بقايا الآرامية:٧٨). والأصل في وضع السرير إنما هو للكبير فقط أما السرير الصغير فاسمه الطارقة. وأما السرير الذي يهز للصغير أيضاً فاسمة المِنزّ.

-: اللفيف الموسيقي "الجوقة". عامي مفصّح. والصواب أن يسمى **جوقاً**.

والأولى أن يسمى هذا **بالزور** وهو مجلس الغناء (معجم عطية:٣٨).

تِخْتاخ: ما تفسّخ داخله من الحطب.

تْخَتَّر: مطاوع ختّر الزبد: تركه خاثراً: لم يذبه.

تَخْتَخ: الحطب "تخّ" أي تفسّخ داخله أوكاد. من السريانية ateΣ: جفّف.

: لم يعد قادراً على الوقوف. يقال: "شرب عرق حتى تختخ" أي حتى غلبه السكر. فهو "متختخ". ويقولون سكران "ملطخّ"، وهو خطأ، إنما هو سكران ملتخّ أي مختلط. ومنه يقال التخّ عليهم أمرهم أي اختلط.

-: الرجل لان وارتخى بعد تعنّت وتشدّد نزولاً عند رأي الأخرين أو إلحاحهم، فهو "متختخ" أي سريع الموافقة والإذعان.

-: العجين تخمّر كثيراً.

-: تكثير "تخّ" من السريانية taΣtaΣ وتفيد معنى حدوث فعل التفسّخ خلال زمن أطول أو بالتدريج.

ولغة تختخ جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته: تختخاني: الألكن. والتختخة: اللكنة.

تَخْتِرْوان: أصلها تَخْت رَوَان: هودج يُركب فيه، وأصل معناه السرير المتحرك ذهاباً وإياباً. من الفارسية takhté ravân: (حرفياً: سرير سائر).

تَخْتَه بوش: فارسية ومعناها سقيفة من خشب يجلس عليها. عرّبها عطية **بالنجيرة** (معجم عطية:٣٨).

تَخْتِيّة: فراغ تحت السقف أشبه بالخزانة توضع فيه الفرش وأشياء أخرى. انظر "تتخيتة".

تْخَجّل: مطاوع خجّله: جعله يخجل.

تَخّ: الخشب بلي وتفككت أجزاؤه. من السريانية تَكْ وأتّك (بالكاف المركخة). ضرّ، آذى، خسر، نقص، عاب.

- العظم: تحوّل إلى تراب. من السريانية Σate: جفّف. وقيل هو من الفعل الآرامي daσ قلبت داله إلى تاء والحاء جاءت حسب اللفظ الشرقي ومعناه رثّ وهرئ ورجع تراباً و"دحيحاً".

- الشيء: رثّ ودثر.

- فلاناً: ضربه ضرباً شديداً (هذه لبنانية – معجم عطية:٣٨). وهي محرّفة صوابها **تاخه** أي ضربه بالمتيخة وهي العصا أو جريدة النخل.

- العجين: اختمر كثيراً وظهرت حموضته. وإذا ارتخى كثيراً قيل "تشتش".

ولغة تخّ العجين وكل مجبول كثر ماؤه. والمزيج حمّض. والتخّ العجين الحامض المسترخي. (فارسية - شير:٣٤). و(من الفارسية) عصارة السمسم (دخيل قديم).

تِخّاخ: ما تساقط من الشيء الرثّ البالي. و"التختاخ". راجع "تخّ".

تِخّان: الخشب البالي الذي أكل الدود جوفه.

تَخَّر: ابتعد. وأبعد. كأن يقال *"تخّر الكرسي"* أي أبعده عن مكانه أو أرجعه للوراء. من الفعل أخّر بقلب الهمزة تاء.

تَخَّن: وزن فعّل من تخُن.

تْخَدَّر: مطاوع خدّر العضو: أصابه نقص في الشعور

تْخَدَّش: مطاوع خدّش المشتقة من خدشه: خمشه.

تْخَرْبَط: مطاوع "خربط ".

تَخَرَّج: في قولهم *"تخرج من جامعة كذا"* يريدون خرج ولا يأتي تخرّج بهذا المعنى. ولكن يقال خرّجت التلميذ تخريجاً إذا أدّبته ودرّبته، فتخرّج هو أي تأدّب، وقد تخرّج على فلان، وتخرّج في مدرسة كذا، وهو خرّيج فلان. (إبراهيم اليازجي)

-: مطاوع خرّج بمعنى أنفق وصرف .

تْخَرَّش: مطاوع خرّشه: خدشه.

تخرّم: مطاوع خرّمه: أحدث فيه ثقوباً منظمة.

ولغة تخرّم : تشقق، انفصم، انكسر، انقطع.

تْخَرْسَن: سكت وعيي.

تْخَرْطَش: المجهول من "خرطش".

تْخَرْطَم: تلثّم بالكوفية. فهو "مخرطم" أي متلثّم.

تْخَرْمَش: مطاوع "خرمش".

تْخَرْوَع: في مشيته أي مشى بتمايل أو بتثاقل وتكلّف.

تِخْرِيف: صوابها **الخَرَف**.

ولغة خرّف فلاناً تخريفاً نسبه إلى الخرف. وخرّفت الأرض أصابها مطر الخريف.

تِخْرِيْم: مفرد "تخاريم" وهو النسيج المشغول بالإبرة.

تْخَرْيَن: تصرّف بلامبالاة وأساء التصرف. وتقال للسخرية والذمّ. وهي - جبُن "انخلع قلبه لأقلّ شيء. فعل مشتق من خريّان". مشتقة من "خريّان".

تْخَزَّق: مُزّق.

ولغة خزقه بالرمح: طعنه. والسهم والقرطاس: نفذ منه. وكل شيء حادّ رززته في الأرض فقد خزقته.

تْخَسْتَك: مرض وفسد وتخرّب. تركية (راجع "خستك").

تْخَسّ: تحريف تخسأ من خسأ الكلب: طرده.

تْخَسَّر: خسر؛ أنفق.

تْخَسَّل: تحريف تغسّل (لهجة دمشقية).

تْخَشْخَش: المجهول من خشخش.

ولغة تخشخش السلاح والحليّ بمعنى خشخش. وفلان في الشجر وفي القوم دخل وغاب.

تْخَشَّب: أصبح كالخشب لا حراك به. مطاوع خشّب المشتقة من الخشب.

تِخْشِيْبِة: غرفة صغيرة أو حانوت صغير مبني من الخشب. فصيحه النجيرة: سقيفه من خشب ليس فيها قصب.

-: يقولون "خشّب الجندي المجرم" أي ضبط يديه بآلة من خشب وأرسلوه إلى مكان آخر يحبس فيه والاسم "تخشيبة" من باب التسمية بالمصدر.

تْخَصْوَر: الراقص تلوّى وتمايل.

-: وضع يديه على خاصرتيه. والمصدر "خَصْوَرَة ".

تْخَصْوَع: "تخصور" زنة ومعنى.

تْخَصْوَن: مشى مشية "الخصْوَنة". وهي مشية متباطئة مصحوبة بارتخاء وإهمال. (راجعها).

تْخَضَّر: أكل البقول: مطاوع خضّر المشتقة من اخضّر الزرع: صار أخضر.

تْخَضَّع: له توسّل بمذلّة.

ولغة تخضّع له تكلّف الخضوع.

تْخَطْخَط: "خطخط" للمجهول.

تْخَطَّط: مطاوع خطّط الثوب وغيره: جعل فيه خطوطاً.

تْخَطَّم: لفّ وجهه بما يحجبه.

-: مرّ من أمامه (لهجة حلب).

ولغة المتختّم المتعمّم. واختطم الخطام شدّه على المِخطم وهو الأنف أو على الخطْم وهو مقدمة الأنف من الدابة، ومن الإنسان أنفه.

تْخَفَّس: مطاوع خسفت به الأرض: غارت.

تْخَفَّف: لبس "التخفيفة" أو لبس الخفيف من الألبسة.

ولغة تَخَفّف الرجل لبس الخفّ.

تْخَفَّى: تنكّر.

ولغة تخفّى تستّر وتكلّف الخفاء.

تِخْفِيْفة: عمامة صغيرة.

-: (للمرأة) ملاءة صغيرة تغطي بها رأسها.

-: ثوب رقيق يلبس تحت الفستان.

تْخَلْبَط: مثل "خلبط" أي ارتبك وأخطأ وتشوّش. والمصدر "خلبطة".

تْخَلْخَل: تحرّك واهتزّ. والمصدر "خلخلة".

تْخَلَّد: مطاوع خلّد.

تْخَلَّط: مطاوع خلّط.

تْخَلَّع: مطاوع "خلّع".

تْخَلَّق: تسخّط فهو "متخلّق" أي ثائر الأعصاب.

ولغة تخلّق الرجل تطيّب بالخلوق. وتخلّق بغير خلقه تكلّفه أي استعمله من غير أن يكون موضوعاً في فطرته. وتخلّق بأخلاقه تطبّع بطباعه.

تْخَلْوع: مطاوع "خلوع" المشتقة من خلع.

تَخْلِيْص:(جمركياً) معاملة إخراج البضائع والسلع. عامي مفصّح.

ولغة التخليص "مصدر من الخلوص" فصل الشيء وميزه عن غيره. و"من الخلاص" التنجية. و"من الخلاصة" أخذ الصفوة. والتصفية. و"طبياً" طرح المشيمة وأغشية البيضة عقب الولادة (مولّد حديث).

تخلِيْع: الخلع.

ولغة التخليع مصدر خلع. ومشي المخلّع.

تِخْم: والصواب تَخْم: منتهى القطعة من الأرض وحدّها، ج تخوم. وورد فيه تُخُم، تُخْم. من السريانية tσoûma: حدّ. والفصل بين الأرضين. وقد وردت في اللغة الأكادية بهيئة "تخومو" وفعلها tσém بضم التاء أو فتحها، وفي الآرامية "تيخوما" (سورية الحضارة ١-١٢:٤). ومن الكنايات: قد جعلت سرّك على تخوم قلبي أي لا أغفله ولا أنساه. و"مجازاً" ماينتهى إليه ويوقف عنده. و"كناية" العرْق المنتهى إليه في قولهم: فلان طيب التخوم. (المرجع). وجاء في التاج: ومن اللغويين من قال: التخوم مفرد وجمعها تخوم أيضاً. ومنهم من جعلها جمعاً ومفرده تخم: ومنهم من أقرها بالفتح وآخرون بالضمّ. وجاء في محيط المحيط: تقول تَخوم الأرض والجمع تُخُم. حكاها أبو عمرو الشيباني، والبصريون يقولون تخوم بالضمّ يذهبون إلى أنها جميع ويريدون واحدها تخْم. واشتقوا بملاحظته فعلاً مزيد اً فقط: تاخم البلد البلد جاوره وحادّه. وما زعمه صاحبا محيط المحيط والمنجد من أنه ورد مجرداً من "ن" لا يعرف في مرجع ثبت (المرجع). وقيل من السريانية taσem: جعل له حدّاً. (غ.ع) وتخّم الأراضي وضع حدودها (مولّد حديث).

تْخَمَّس: صار الشيء خمسة أو ذا خمسة. وزن تفعّل من الخمسة.

تْخَمَّن: مطاوع خمّن الشيء: قدّره وثمّنه، قال فيه بالحدس والظن.

تخْمة: والصواب تُخَمَة "من وخم" داء يصيب المرء من الإفراط الزائد في المأكل. جاء في المرجع: "وتصحّفت في محيط المحيط إذ ضبطها في باب التاء بفتح الأول والثاني. ووردت مولّداً بضمّ الأول وسكون الثاني، ووهم صاحب أقرب الموارد فظن هذا الضبط أصيلاً." والجدير بالذكر أن محيط المحيط ضبطها في باب الواو بضم الأول وفتح الثاني. ويرى مباركة أن اللغويين خالوا أن كلمة تخمة أي الإفراط في الأكل آتية عن فعل تخم، والصحيح أن من أكل بشراهة هو من ملأ معدته من التخم إلى التخم، من الحد إلى الحد. وباللفظ الآرامي: من tσoûma إلى tσoûma.

تخْمِيْن: المظنون (أصلها تَخْمين) كأن يقال: *"تخمين كنت بدك تزورنا"* أي كان المظنون أنك ستزورنا بحسب الوعد.

-: ربما.

ولغة التخمين تقدير الثمن أو المقدار. ومنها المخمّن الذي يقدّر قيمة الأشياء ومقاديرها وأثمانها. والعامة تقول "المقدِّر" و"المثمِّن". (راجع "خمّن").

تخِنْ: ثخن. وبعضهم يلفظها "طخن" ويقال *"تِخْنِت"* للدلالة على المبالغة في أمر ما تجاوز حدّه.

تْخَنْذَر: الغلام قام بأعمال وتصرفات سيئة وتمردية. محرفة من **تخنذ** أي صار خليعاً ماجناً، أو صار فاتكاً شجاعاً.

تْخَنْدَل: مطاوع "خندل".

تْخَنْزَر: سلك سلوكاً قذراً فعل الخنزير في قذارته. والمصدر "خنزرة".

تْخَنْكَل: تحرّك. يقال *"قعد ما تخنكل كل الوقت"*. أي جلس ولم يتحرك.

تْخَوْرَط: الأرض "خورطت" أي جرف عنها التراب وظهر فيها أخاديد. (لبنانية - فريحة:٤٩).

تْخَوْرَن: صار خورياً. راجع "خوري".

تْخَوْزَق: جلس على شيء حادّ حقيقة أو مجازاً؛ شاك ذاته. تركية. راجع " خازوق ".

تْخَوْصَر: وقف منتصباً واضعاً كفيه على خاصرتيه متحدياً أو غاضباً أو معاتباً.

تْخَوْطَر: تردد؛ عدل عن رأيه.

تْخَوَّت: تكلّف "الخوات" أي الجنون.

ولغة تخوّت ماله تخوتاً تنقّصه. والشيء اختطفه.

تْخَوَّش: منه احتسب. فهو "متخوّش" أي خائف.من السريانية σach: فزع (الحاء تلفظ خاءً).

-: تنحّى ومنه استحيا. فصيحها **تحوّش** عنه.

ولغة تخوّش فلان تخوّشاً هزل. والشيء نقصه.

تْخَوَّف: خاف وظنّ شراً.

ولغة تخوّف عليه شيئاً خافه عليه والشيء تنقّصه.

تْخِين: الغليظ الصلب. فصحاها **الثخين**.

ولغة رجل ثخين أي حليم.

تْخَيَّط: الثوب والصواب خِيط للمجهول.

ولغة تخيّط رأسه بالشيب ابيضّ كالخيوط.

تْخَيَّل: ركب الفرس وصار خيّالاً. والولد امتطى ظهر رفيقه.

ولغة تخيّلت السماء تغيّمت وتهيّأت للمطر. والرجل تكبّر. وتخيّل له أنه كذا تشبّه. وتخيّله تفرّسه. وتخيّل فيه الخير تفرّسه. وتخيّل على الرجل اختاره وتفرّس فيه الخير.

تْدابَل: وزن تفاعل من دابل المشتقة من الدبلة.

تْداحَم: وزن تفاعل من داحم.

تْداكَش: وزن تفاعل من "داكش".

تَداوَل: في الأمر مع صاحبه تشاورا. مولّد عباسي خامس.

ولغة تداولته الأيدي تعاقبته أي أخذته هذه مرة وهذه مرة. والتداول التصريف من حال إلى حال. وتداول أعضاء المحكمة الرأي فيما يجب الحكم به. مولّد حديث.

تْدَبَّح: وزن تفعّل من ذبّح: مبالغة في ذبح.

تْدَبَّر الأمر: عالجه حسب المقتضى.

ولغة تدبر الأمر نظر في أدباره أي في عواقبه وتفكّر فيه.

تْدَبَّغ: راجع "دبغ".

تْدَبْشَن: خشُن وغلُظ وتصرف تصرفاً فظاً. من "دبْش".

تدْبِيْك: مصدر "دبّك".

تْدَحَّش: مطاوع دحّش.

تْدَحْدَل: مطاوع "دحدل": تدحرج ونزل من عالٍ إلى أسفل. مشتقة من دحل أي زحل وتباعد.

تْدَحْرَب: تدحرج. وتستخدم للكرات الصغيرة كالبذور ونحوها.

تْدَحْكَل: تدحرج. وتستخدم للأشياء غير المتدحرجة عادة، كانقلاب الرجل على السلّم. ولعلها تحريف تدهكر الحجر: تدحرج.

ولغة تدحكرت المرأة ترجرجت واضطرب. والحجر تدحرج. وعليه تنزّى.

تْدَحْوَش: مطاوع "دحوَش" والمصدر "دحوَشة".

تْدَخَّر: مطاوع دخّر المشتقة من ذخر الشيء: خبأه لوقت الحاجة.

تْدَخَّل: عليه توسّل إليه بقوله: *"أنا دخيلك"* أي في حماك.

ولغة تدخّل بمعنى دخل. والشيء دخل قليلاً قليلاً.

تْدَخَّن: مطاوع دخّن: شرب الدخان.

ولغة دخّن الشيء: صيّر الدخان يعلوه. ومنه تطييب الشيء بدخان الذريرة.

تَدْخِيْن: تعاطي التبغ مشتعلاً. عامي مفصّح.

-: تهيئة بزر القزّ للنقف بواسطة الحرارة الصناعية. والصواب **الحضانة**.

ولغة التدخين ارتفاع الدخان. والستر به. ومعالجة بعض المأكولات كاللحم والسمك به لحفظها زمناً. (مولّد حديث) والأولى **دَخْن**، **إدخان** (المرجع).

تْدَرْبَس: مطاوع دربس.

تْدَرْبَك: مطاوع دربك.

تْدَرْخَش: مطاوع درخش المشتقة من درخوش أي دخل فيه، اختبأ كالحشرة.

تْدَرْدَر: مطاوع "دردر" أي انذرى فهو "مدردر".

تْدَرَّج: مشى الهوينا.

-: قضى مدة تحت إشراف طبيب أو محام حسب القانون.

ولغةً تدرّج إلى الشيء تقدّم إليه شيئاً فشيئاً.

تْدَرَّس: مطاوع درّس.

تْدَرَّع: تجشّأ. (لهجة حلب).

تْدَرَّى: تصحيف تذرّى أي اكتنّ. يقال تذرّى من الشمال بذَرى. ومنه قولهم في ذرى فلان أي في ظلّه، وهو من المجاز. ويقال استذرِ بهذه الشجرة أي كنّ في دفئها. وتذرّى واستذرى كلاهما **اكتنّ**. وتدرّأ استتر عن الصيد ليختله، والدريئة كل ما استتربه من الصيد ليختل.

تْدَرْفَشَت شفتاه: انتفختا وبرزتا. (لبنانية- في الزوايا خبايا:٥٢).

تْدَرْكَب: تدهور. تدحرج.

تْدَرْكَل: تدحرج من التركية tékerlémek: تدحرُج (غ. ل).

تْدَرْوَش: مطاوع "دروش" تزيّى بزيّ الدراويش. مولّدة (راجع "درويش")

تدريب: التمرين والمناورة وهي قيام الجند بشبه معركة مصطنعة لتعليمهم أو لاختبار ما تعلموه. أطلقها المجمع العلمي العربي.

تَدْرِيْخ: حني غصن ودفنه في التراب من غير فصل عن الشجرة الأمّ. عامي مفصّح. ويسمى أيضاً: **ترقيد**، **تعكيس**. وعند ابن العوّام قديماً: **تغطيس**، **تكبيس**. وهي مصدر "درّخ" من السريانية.

تَدْرِيْز: الخياطة الملزّزة. عامي قديم. وفصحاه **درز**.

تِدْشاية: أو "دَشْوِة" اسم المصدر من "تدشّى". فصحاها **جُشاء وجُشَأة**.

تْدَشْدَش: ارتدى "الدشداشة".

تْدَشَّر: مطاوع دشّر.

تْدَشَّن: مطاوع دشّن الثوب: لبسه لأول مرة.

تْدَشّى: تحريف **تجشّأ**. والمصدر "تدشّي" وفصحاه **تجشّؤ**.

تَدَشْمَن: مطاوع دشمن.

تِدْشِيْر: ترْك، هجران.

تَدْشِيْن: استعمال الشيء ابتداء. مولد قديم بتعريب. قيل هو مقتبس من الفارسية وقيل من الآرامية، والمرجح أنه من توافق اللغات. (المرجع).

-: الافتتاح الاحتفالي أو الرسمي. مولّد حديث.

تْدَعْبَل: مطاوع دعبل.

تْدَعْتَر: مطاوع "دعتر". تعثّر.

تْدَعّم: مطاوع دعّم.

تْدَعْفَر: تعثّر. يقال *"تدعفر بالحجر"* أي تعثّر به.

تْدَعْلَن: تغنّج (لبنانية - فريحة: ٥٧. وفي الساحل يقال "تدلعن".

تْدَعْوَس: مطاوع "دعوَس".

تْدَغْفَل: الأرض مطاوع "دغفل" للمجهول.

تْدَفَّر: مطاوع دفّر المشتقة من دفره: دفعه.

تْدَفَّش: مطاوع دفّش.

تِدْفِيْر: مصدر "دفّر" أي الدفع.

تِدْفِيْرَة: المرة من "دفر" و "مجازاً": المماطلة.

تِدْفِيْش: مصدر "دفّش".

تْدَقْدَق: مطاوع دقدق.

تْدَقَّر: تأخّر وتباطأ. (راجع "دقر").

تْدَقَّق: مطاوع دقق الحساب وغيره: استعمل الدقة وأنعم النظر في الأمر.

تْدَكْدَك: مطاوع دكدك المشتقة من دكّ البناء: هدمه حتى سوّاه بالأرض.

- : مطاوع دكدك المشتقة من الدّكة (التكّة).

تْدَكْرَب: مطاوع "دكرب" أي تدحرج.

تْدَكْرَج: مطاوع "دكرج".

تَدْكِيْر: الأشجار، تلقيحها بوضع طلْع الذكور في الإناث. مولّد حديث. والأولى: **تخصيب، افتحال**. (المرجع).

تِدْكِيْش: مدّ النار بالحطب لدوام اشتعالها.

تْدَلْدَق: السائل من الإناء إذا طفح ففاض من جوانبه.

تْدَلْعَن: تغنّج.

تْدَلَّع: فصحاها **تدلّل**.

: الصبي تصرّف تصرفات تدلّ على ابتذال.

تْدَلَّك: له تذلّل له تعطفاً واسترحاماً.

ولغة تدلّك الرجل دلك جسده عند الاغتسال. وتدلّك بالطيب تخلّق.

تَدْمُر: مدينة في بادية الشام. كلمة سريانية جذرها دَمَر فهي المدينة التي تدمّر. أما تدمور وبمعنى عجيب أو أعجوبة فهي من كلمة تدمر وليست تدمر من الأعجوبة (تدمورو).

ويتساءل قبيسي:" كيف نسمي شيئاً أعجوبة قبل قيامه، وبنائه؟ ولاسيما أن اسم تدمر كقرية صغيرة كان منذ الألف الثانية قبل الميلاد، أما نهضتها العمرانية العجيبة فقد بدأت في القرن الثاني الميلادي زمن هادريان وبلغت أوجها زمن الإمبراطور العربي الكنعاني سبطيم سفير الذي حكم روما ١٩٢ -٢١١م." (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٣١٠ و٣٤٧) (راجع "دمّر").

تَدَمْشَق: تزيّن، ونظر في حسن شكله وهندامه. والمصدر دمشقة.

-: الرجل تهذّب وتلطّف بعد غلظة وجفاء. مولّد. وكأنهم يريدون به أنه تخلّق بأخلاق أهل دمشق. فهو مدمشق (مولّد).

تْدَمَّر: مطاوع دمّر.

تَدْمِيْك: تسوية الصفّ من اللبن أو الحجر في الجدار تسوية طولية. عامي مفصّح.

تْدَنْدَل: تدلّى. فهو "مدندل" أي متدلٍ. راجع "دندل".

ولغة تدلدل الشئ تهدّل واضطرب وتحرّك متدلّياً.

تْدَنَّب: مطاوع دنّب المشتقة من الذنب.

تْدَنَّى: مطاوع دنّى في الأمور: تتبع أصاغرها وخسيسها.

تْدَهْدَك: الرجل انزعج انزعاجاً شديداً حتى خارت قوّته.

-: الثوب بلي ورثَّ.

تْدَهْقَن: تعوّق. (عامية - محيط المحيط).

ولغة تدهقن الرجل صار دهقاناً.

تْدَهَّب: مطاوع دهّب محرفة من ذهّبه: موّهه بالذهب، أو كتب على الشيء بالذهب.

تْدَهْوَر: سقط في هوّة.

ولغة تهوّر البناء انهدم. وتهوّر الرجل وقع في الأمر بقلّة مبالاة. والوعك الناس أخذهم وعمّهم. والليل ذهب أو ولّى أكثره وانكسر ظلامه.

تْدَوْبَل: ضوعف وكُرّر: وزن تفوعل من كلمة double الفرنسية.

تْدَوْدَح: الشيء في الهواء إذا ترك يتحرك وهو معلّق على شجرة ونحوها. فصحاه **تنوّح** الشيء تنوّحاً إذا تحرّك وهو متدلٍّ.

تْدَوْدَخ: تمايل يميناً ويساراً مشية السكران كمن أصابه دوار.

تْدَوْزَن: مطاوع دوزن.

تْدَوَّب: مطاوع دوّب السمن وغيره: جعله ذائباً بعد أن كان جامداً.

تْدَوَّس: مطاوع دوّس المشتقة من داس

تْدَوَّق: مطاوع داق المحرّفة من ذاق.

تدوَّن: مطاوع دوّن الشيء: كتبه في الديوان.

تدْوِيْن: (انظر "دوّن").

تْدَيَّر: تحرّك. يقال: *"ماتديّرت من محلّي"* أي لم أبرح مكاني.

ولغة أدرّ فلان الشيء حركه. وتديّر البقعة اتخذها داراً.

تْذَبْذَب: تقلّب في أقواله أو أعماله.

ولغة تذبذب: تحرّك واضطرب وناس.

تَذَمّر: تشكّى.

ولغة تذمّر: غضب، لام نفسه على فائت. وعليه: تنكّر له وأوعده، اجترأ عليه ورفع صوته في عتابه.

تَراءى لي: توهمت.

ولغة تراءى لي: ظهر حتى رأيته.

تَرابَط: مطاوع رابط.

تْرابِة: أصلها تُرابة: الإسمنت. عامي مفصّح.

ولغة التُرابة الطائفة من التراب. والتراب الدقيق الناعم يكسو أديم الأرض وسطحها.

تْراتْوار: جانب الطريق المرتفع قليلاً يمشي فوقه المشاة. من الفرنسية trottoir. وقد أطلق عليه المجمع المصري اسم **الطوار**.

تراجع: ارتدّ عمّا كان عازماً عليه.

ولغة تراجع: رجع إلى الوراء.

تْراجِيْديا: المأساة. تعريب tragédy وهي مشتقة يونانياً من كلمتين: tragos: الماعز وode: الأغنية، وذلك لأن نشأتها ارتبطت باحتفالات ديونيسوس إله الخمر التي يبدو فيها نفر وقوفاً عند نشْز، ولنصفهم الأعلى هيئة البشر وللأسفل هيئة الماعز، يديرون حواراً وكانوا يذبحون فيها عنزة ويرنّمون أغاني مشجية. وهي مسرحية تقوم على الصراع والعنف والتوتر والكفاح والنضال بين أبطال أو آلهة وأحياناً بين أناس عاديين تجاه قدر خاص وتصوير للكوارث والمآسي التي تستدعي الرثاء والشفقة. وقد ضوهيت في العربية بأكثر من كلمة، ولكن اشتهر لها: **الفاجعة والأفجوعة** (توفيق قربان) **والمأساة**. (اليازجي) والأخيرة هي التي فرضت نفسها.

تْراخُوْما: الرمد الحبيبي. معرّب حديث لكلمة trakhoma اليونانية ومعناها خشونة أو غلظ. وقد وضع له حديثاً كلمة **حَثَر**. ترجموها بالترخوم وعرّبوها **بالحَدَر** أيضاً وعرّبها عطية **بالإطرخمام** من إطرخمّ الرجل كلّ بصره.

تْراخى: تساهل في معاملته ولم يتشدّد.

ولغة تراخى عنه: تباعد، تأخّر، تباطأ، توانى.

تْرازَل: صدرت عنه أعمال الرذيلة فهو "رزيل" أي رذيل.

تْراشَق: تكلّف "الرشاقة" أي خفّة اليد في العمل.

: رمى كل واحد صاحبه بالحجارة. والصواب **راشقه** أي رشق كل واحد صاحبه.

تْراضع: وزن تفاعل للمبادلة من راضع.

تْراعى: مطاوع راعى.

تْرافس: وزن تفاعل للمبادلة من رافس المشتقة من رفس.

تْرافِيْك: حركة المرور. من الإنكليزية traffic مأخوذة من اللاتينية traficare. ويقرر معجم إكسفرد أن أصل هذه الكلمة غامض في الإنكليزية. وهي في الألمانية verkkeer (فرق)،السويدية trafik، الفرنسية traffic، الإسبانية trafico، اليديشية (لغة يهود وسط أوروبا) farker. وتقول الأستاذة سيغريد هونكه في كتابها (فضل العرب على أوروبا: ٣٥٤): إن كلمة traffic هذه مأخوذة عن العربية "تفريق" أو "تفرّق" حين "تفرّق" العربات أو "تتفرّق" من ذاتها في الشوارع والطرقات (رحلة الكلمات: ٣١٠).

تْراقَب: مطاوع راقب.

تراكد: تحريف تراكض أي تسابقوا في الركض.

ولغة تراكض القوم: ركضوا معاً.

تْراكِي: ما يعلّق في شحمة الأذن من حلى ومجوهرات. من السريانية τraq: اختار، فضّل، شجّع، قوّى. وτarqa: عزيز القوم وسيّدهم، رئيس مفضال ومختار شجاع. ومزيده τareq. والاسم منه τoûraqa وجمعها τoûraqé. فرجل المحامد والبطولات هو "أبو تراكي". وهنا أخذت معنى الميدالية الفضّية أو الذهبية المعبّرة عن منقبة أو بطولة.

تْرامْواي: إنكليزية tramway. وهي مركّبة من tram: مركبة ذات عجلات تدور على الحديد (من اللاتينية trama وهذه من الجرمانية القديمة) وway: طريق. عرّبوها **بالترام**. وقد وضع لها الكرملي لفظ **القدّاد** وعربوها إلى "**الحافلة**".

تْرامى: عليه تواقع وتضرّع إليه. مولّدة. والصواب **خرّ أو وقع عليه**.

ولغة ترامى القوم رمى بعضهم بعضاً وتراجموا. وترامى الأمر تراخى. وأمره إلى الظفر أو إلى الخذلان صار إليه. والسحاب انضمّ بعضه إلى بعض. وترامت به البلاد أخرجته.

تْران: (الألف ممالة) قطار (سعيد الشرتوني). من الإيطالية treno، من اللاتينية trahere بمعنى الجر والسحب بواسطة التركية tren. وهي عجلات تجرها آلة تسمّى القاطرة وتجري على خطوط حديدية. أما الآلة التي تجر المركبات واسمها locomotive وهي إنكليزية من اللاتينية مركّبة من كلمتين هما locus أي مكان وmotive أي حركة والحاصل موضع الحركة فقد عرّبها سعيد الشرتوني **بالقاطرة**.

-: "مجازاً" من لا يحيد عن الخط المرسوم له كالقطار.

ولغة القطار جمع القطر. ومن الإبل قطعة على نسق واحد.

تْرانْزِسْتُوْر: قطع صغيرة تستخدم في الأجهزة الألكترونية. من الإنكليزية transistor.

تْرانْزِيْت: عبور. من الفرنسية transit مأخوذة من اللاتينية transitus.

تْرانْسْمِسْيُوْن: ناقل اتصال أو حركة. من الفرنسية transmission.

تْرانْشْكُوْت: معطف واقٍ من المطر. من الإنكليزية tranch-coat.

(coat بمعنى المعطف وtrench بمعنى التبلل).

تَرَاوح: يقولون *"الثمن يتراوح بين كذا وكذا دينارا"* والصواب: الثمن **يتردد أو يترجح أو يتذبذب بين....**

ولغة التراوح معناه التعاقب. يقال هما يتراوحان العمل أي يتعاقبانه.

ترْبايِة: تربية.

- : تقليم الأشجار.

تربّط: مطاوع ربّط المشتقة من ربط للمبالغة.

تَرْبَن: الغصن نما أعلاه. راجع "تربينة". فهو "متربِن".

-: الوعاءَ ملأه حتى الطفاح فهو "متربَن".

تِرْبَنْتِيْن: شجر يؤخذ منها دهن يسمّى تربنتين. إفرنجية terebinthine لاتينية الأصل معرّبها **دهن البطم** واسم الشجرة البطم في بلاد الشام وأهل اليمن يسمونه الضَرَوْ واسمه علمياً pistacia terebinthus. والبطم لفظة سامية لها أشباه بالآرامية والعبرانية والآشورية عن ما يرهوف.

تِرْبِة: مقبرة، قبر.

تَرْبِيْع الجرس: قرع جرس الكنيسة الثقيل بشدّ الحبل وجعل الجرس يذهب من أقصى اليمين إلى أقصى اليسار.

ولغة التربيع جعل الشيء مربّع الشكل. وضرب العدد في أربعة (مولّد قديم).

تَرْبِيْعَة: الاسم من تربّع الرجل أي ثني القدمين إلى تحت الفخذين مخالفاً لهما. والتربيعة القطعة المربعة (مولّد حديث).

تَرْبِيْنِة: الغصن النامي حديثاً، أو أعلى الساق الذي ينمو في النبات. وجمعها "ترابين". من السريانية tarboûno: غصن.

تِرْت: الأحشاء وخاصة المصارين وعروقها. وهي **الماساريقى** بالقصر: غشاء ذو غدد وعروق وشرايين يمسك الأمعاء الدقيقة ورباطاتها حافظاً إياها في مراكزها. وهذه يونانية مركّبة معناها وسط الأمعاء وإليه تنسب الغدد والشرايين الماساريقية. عربيها **الثَرْب**.

ولغة ترت جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته تُرتة: ردّة قبيحة في اللسان.

تِرْتارَة: امرأة لا تضبط بولها فتبول في ثيابها.

ولغة عين ثرثارة أي العين الواسعة من عيون الماء. والثرثار قعر الماء. والحفرة.

تْرَتَّب: مطاوع رتّب.

تَرْتَر: تكثير "ترّ". راجعها.

-: اللحم غلظ ونتأ (عامية شامية).

ولغة ترتر الرجل أكثر الكلام.ينظر إلى المعاقبة بين التاء والثاء.قيل من السريانية tartar (السريانية – العربية:٩١). والشيء حرّكه وزعزعه، أصله المعاقبة بين الراء واللام. و"مجازاً" السكرُ الشخصَ تعتعه. والترترة إكثار الكلام. واسترخاء في البدن واللسان.

تَرْتَع: حرّك، هيّج. من السريانية tartaζ: غلت القدر.

تِرْتَلْلِي: شخص مفلس اضطرته حاله إلى أن يراوغ ويتحايل ليوقع من يتوسّم فيه الغنى في حبائله فيبتزّ نقوده وأمواله.

-: يقال "عقله ترتللي" أي ضعيف العقل ومزاجيّ الهوى.

تْرَجّع: مطاوع رجّع.

تْرَجّى: فلاناً أي طلب منه ويستعمل من الأدنى مع الأعلى.

ولغة ترجّاه بمعنى رجاه أي أمّل به ضد يئس منه. والترجّي ارتقاب شيء لا وثوق بحصوله.

تْرَجْوَج : مطاوع "رجوج".

تَرْجُومَة: مقدمة رسالة أو خطاب. من السريانية toûrgomo: حديث.

ولغة ترجم اللسان وعنه فسّره بلسان آخر.

قيل إنها من السريانية targuem (غ. ع). وجاء في المرجع: " قيل دخيل من السريانية وما أحسبه كذلك، بل هو قدر مشترك بين الساميات. وذلك لأن "ترجم "أصله "ترج" بمعنى استتر وأشكل، والميم تزاد لإفادة الكثرة والشدّة. ودلالته الأصل إذن، النقل من لسانك المفهوم لك إلى آخر مستغلق عليك، ثم عمّ طرداً وعكساً، ويدلّ على هذا إبقاء المبني للمجهول منه بمعنى التبس. ويرى باحث أنه دخيل من الإغريقية. "ويقول د. إبراهيم السامرائي في كتابه " فقه اللغة المقارن" :"إن ترجم جاءت من "ترجوم" (الجيم غير معطشة) targum. وهذه تعني في العبرية الشروح والحواشي في أسفار العهد القديم باللغة الآرامية وفق العبرية في القرن السادس قبل الميلاد، وهو الوقت الذي حلّت فيه الآرامية محل العبرية. ونقلت الكلمة للعربية فاكتسبت معنى النقل من لغة إلى لغة أخرى. "وترجم سرد التاريخ الشخصي لامرئٍ (مولّد قديم). والتَرْجُمان (تلفظها العامة تِرجْمان) المفسّر للسان. ج. تراجم. وورد بضمّ التاء والجيم. قيل إنها من السريانية targmono (غ. ع). وهي في اللغة الأكادية البابلية ترجمنو targumanu (سوريا وقصة الحضارة:ج١: ١٩٧).

وجاء في محيط المحيط: "ولا يبعد أن تكون الترجمة مأخوذة من رجم في الكلدانية بمعنى ألقى أو من الرجم في العربية بمعنى التكلم بالظن. وقد ذكر الفيروزابادي هذه المادة في فصل التاء من باب الميم بناء على أصالة التاء.

والجوهري ذكرها في فصل الراء من باب الميم بناء على زيادة التاء. "وجاء في المرجع: "ورد بضم التاء والجيم وبفتحهما. وأخطأ من ظنّ أنه من "رجم".

تَرْجيل: الحذاء في اصطلاح العامة (محيط المحيط).

ولغة الترجيل مصدر رجلّ. وبياض في إحدى رجلي الدابّة.

ترْحاب: مصدر ترحّب.

ترْحّب: وزن تفعّل من رحّب به: أحسن وفادته ودعاه إلى الرحب وقال له مرحباً.

ترْحّل: رُحّل.

ولغة ترحّله: عاونه على الرحلة.

ترْحَّم: قال رحمه الله. فصحاها **رحّم**. وقول المولدين: "ليس في هذا الأمر يا أمّي ارحميني " مثل يضرب في طلب الرحمة حيث لا موضع لها.

ترْحَرَح: توسّع من ضيق.

ولغة ترحرح الرجل لم يبلغ قعر ما يريده. وبالكلام عرّض ولم يبيّن. وعن فلان ستر دونه. وترحرح الفرس فحّج قوائمه ليبول.

ترْخَصَن: مطاوع رخصن. من الرخصنة بمعنى الاستهزاء.

ترْخّص: مطاوع رخّص المشتقة من رخص.

-: بمعنى المبني للمجهول من رخّص الشرع بكذا: يسّره وسهّله.

ترْخَّم: مطاوع رخّم الصوت: جعله رقيقاً ليّناً.

ترْخّى: مطاوع رخّى المشتقة من رخا: اتسع.

تَرْخَن: عاش عيشة هنيئة ناعمة. وهو "مترخن". يرى فريحة: ٢٠ أنها من الجذر رخّ وأصل المادة الرخاوة واللين.

تَرْخَنِة: (عيشة) سعيدة. قيل من التركية tarhana: نوع حساء فيه قطع من اللبن الرائب والطحين (غ. ل). والصواب عيش رخاخ أي واسع وهنيّ ورضيّ. ومثلها الرخودة: اللين والنعومة والخصب وسعة العيش. ويقال رجل رخيّ أي واسع العيش.

وأرى أن "الترخنة "والفعل "ترخن"المشتق منها قد تكونان مأخوذتين من الطَرخان وهو أسم للرئيس الشريف معرّب من الفارسية تَرْخان.

قال في البرهان القاطع: "ترخان على وزن مرجان هو الذي يكون السلطان قد جعله مرخّصاً تامّاً فرفع عنه جميع التكاليف الأميرية وأعفاه عن جميع الوضائع بحيث أنه لا يكون عرضة للتكدير والعتاب أبداً. وفي سالف الزمان كان بين سلاطين الشرق نظام أن يحسنوا بالبراءة الطرخانية إلى من يؤدّي خدمة جليلة عظيمة للدولة فكان يصبح بذلك معافىً من كل الوجوه ومعززاً ومكرّماً عند السلطان أكثر من الجميع. وكان هو أي السلطان يغمض العين عن نقائصه ويجيب إلى جميع التماساته ". (عن شير: ١١١). فأي عيش رخاخ واسع وهنيّ ورضيّ مثل هذا العيش؟!

تْرَدَّم: مطاوع ردّم الشيء: سدّ خلله.

تْرَذّل: مطاوع رذّل المشتقة من رذُل: صار رذلاً فهو رذيل.

تَرّ: بالَ. يقال للماشي المسرع "رايح ترّ" (لهجة جبل عامل).

-: سال من ثقب كما في البول.

ولغة ترّ العظم بان وانقطع بضربة. والعضو قطعه. والنواة من مرضاخها ندرت ووثبت. و"تمثيلاً" الشخص عن وطنه بعد وانفرد بملحط تشبيه صورة النائي إلى غير رجعة بالعضو المفصول المنبتر. والترّ السريع الركض من البراذين.

ترِاس: سطح؛مصطبة؛ شرفة، رصيف مقهى. من الفرنسية terrasse مأخوذة من اللاتينية terra.

تَرَّب: الشيء صار تراباً. فصحاه **تترّب**.

ولغة ترّب القرطاسَ وضع عليه التراب. و"مجازاً" المرءُ افتقر. و(من أصل مختلف) ترّب المهاجر استغنى، أصله المعاقبة بين الباء والفاء.

تَرَّح: الحرّاث الثور ردّه آخر شأوه.

ولغة ترّح الهمّ الفتى بالغ في تحزينه. وترعه عن وجهه أي ثناه أو لواه وردّه.

تَرَّخ: وضع له تأريخاً. أرّخ. فهو "مترّخ". وكلمة أرخ من المفردات الأكادية التي تطلق على اسم الشهر، مثل كلمة "ورخو" أو "أرخو" ومن هنا تولّد معنى تاريخ الذي يعني حرفياً تحديد الزمن كما أن "ورخ " و"أرخ" من

أسماء إله القمر في المدونات الأوغاريتية حيث كان يلعب القمر دوراً كبيراً في عمليات الحساب الزمنية والفلكية (سوريا الحضارة ١-٢:١٧).

ولغة تقول ورّخت الكتاب وأرّخته.

ترَّس: الباب دعم مصراعيه بخشبة من الداخل. من الفارسية matras: ضبّة باب. قيل معناها: لا تخف معها(محيط المحيط).

- **الرجل**: سار ورأسه ثابت إلى الأمام كما يفعل الكبش عند النطاح. فهو "مترّس". و"مجازاً" عاند وحرن.

ولغة ترّس المحارب بالترس توقّى به. "ومجازاً" من نبال الزمان حذر. وترّس المقاتلَ أعطاه الترس(مولّد قديم). و(من أصل مختلف) الدابةُ: سمنت وحسنت؛أصله المعاقبة بين السين والصاد.

ترَّع: شخّ. يقال *" ترّع الصبي زبّورته"*. قيل من الآرامية traζ بمعنى دفق وانبثق وتفجّر.

ولغة ترَع الوادي امتلأ جدّاً. وترّع إليه بالشرّ تسرّع. وترّع الباب أغلقه. والترّاع السيل المالىء الوادي. وقيل البوّاب، من السريانية tarζo (غ.ع). وجاء من المرجع: "وما أظنه مطلقاً بل الموكل بسدود الأنهار والعرمات، قيل دخيل من السريانية وليس بشيء". والترّاع المختص بالأقنية والترع هندسة وشقّاً وملاحة. مولّد حديث.

ترَّم: الوقت حدّده. من الفرنسية terme حدّ، نهاية. أجل، ميعاد. غاية، آخر.

ترِّي: اسم فعل يقال في دعاء البقر للشرب.

ترَزي: الخياط. تركيّة terzi من أصل عربيّ: درزيّ. أو محرّفة عن طرزيّ أو طرّاز.

ترَس: الماعون ملأه. من السريانية traš : ملأ، أفعم.

-: الباب أغلقه. فصحاه **أترس**. من الفارسية (راجع "ترّس").

ترْس: مصدر "ترَسَ" بمعنى ملأ أي الملء. يقال *"عبّى الوعا ترْس"* أي حتى أعلاه.

-: في التعبير *"بالترْس"* أي بوجهة أو على وجه مضاد للصواب. من التركية ters: ظهر النسيج أو غيره؛ بوجهة أو على وجه مضاد للصواب. ويقال *"عقله ترْس"* أي جامد وحيد الاتجاه أو لا يتبع مشورة أحد.

تَرَس: رذيل؛ سافل. من التركية téres: رجل تخونه زوجته بزناها مع غيره؛ ديّوث. وهي لفظ شتيمة. ويرى صاحب" مرآة حياتي: ١٣٢" أن أصلها في العربية الفصحى"ترش". وترش ترشاً ساء خلقه فهو ترِش. وقيل إن هذه من الفارسية تُرْش: حامض (غ.ع).

-: كلمة تقال للطفل الذكي كثير الحركة على سبيل المداعبة والتعجب من ذكائه. من السريانية trîza: العنيد المتجمّد غير المرن الذي لا تؤثّر فيه رطوبة النصح.

ترِس: والصواب تُرْس: صفحة من الفولاذ وغيره مستديرة يستخدمها المقاتل وقاية من الطعن. قيل إنه معرّب من اليونانية thireos: ترس طويل (غ. ع). ويسمّى **السَّنَوَّر**. وهذه من السريانية sanoûro: خوذة؛ درع (غ.ع).

التُرس أيضاً ما غلظ من الأرض. والقاع الصخري الأملس المستدير. وخشبة توضع خلف مصراعي الباب لإحكام الغلق. ونوع من السمك يندرج تحت ما يعرف بالسمك المفلطح أو سمك موسى في المتوسط، وعلمياً rhombus maximus ويسمى تعريباً عن الإنكليزية طُربوط turbot (مولّد حديث) والأولى أن يوضع له **تارسة** (المرجع). ويسمى أيضاً **اللياء**. و"فلكياً" قسم من أقسام السفينة (مولدّ قديم) ويسمى أيضاً **تُريس**. وبكرة مسننة (مولّد حديث ضعيف) والأولى أن يوضع لها **ضَروسة** (المرجع). وسنّ العجلة (الدولاب) مولّد حديث سقيم وصوابه **إشْر** (المرجع).

تَرَسَانة: مستودع أجهزة القتال وهي كلمة ترجع في سلسلة نسبها البعيد إلى كلمة "دار الصناعة"، وقد نقلها الأسبان darcinah وتصحفت فغدت arsenal و tarsanah في اللغات الغربية، ثم أخذها الأتراك عن الإيطاليين وظنّها العرب تركية فنقلوها بصيغة "ترس خانة". والأولى أن يوضع لها اليوم **مَسْفَنة** (المرجع).

تْرَسْت: إنكليزية trust من أصل سكندنافي على ما يرجّحه معجم وبستر. أشهر معانيها اليوم أنها ارتباط بين شركتين أو أكثر للإستئثار ببضاعة تصنعها المصانع لتزيد تلك الشركات أرباحها برفع الأسعار.عرّبوها **بالاحتكار** وقد أقرّها الاستعمال على الرغم من عدم دقّتها.

تْرَسْتَقت: الأمور رُتبّت ونظّمت وهيّئت للمجهول.

تْرَسَّب: مطاوع رسّب المشتقة من رسب: ذهب سفلاً.

تْرَسَّم: لبس الثياب الرسمية: مطاوع رسّم.

تْرَسْمَل: صار ذا "رسمال".

ترِسُو: الدرجة الثالثة في قطار أو نحوه. من الإيطالية terzo: ثالث.

تْرَشْرَش: مطاوع رشرش المشتقة من رشّ الماء: فرّقه.

-: بمعنى "تفضفض" (لهجة اردنية) أي وسّع على نفسه.

تْرَشَّح: للمنصب صوابها **رُشّح** فهو مُرشّح.

ولغة ترشّح الفصيل قوي على المشي مع أمه فهو راشح وأمه مرشِح.

تْرَشَّد: مطاوع رشد: اهتدى واستقام.

تَرَشَّق: وزن تفعّل من الرشاقة.

تَرْشَق: بالكلام تحدّث به بيسر. يقال *"فلان بيترشق بالإنكليزي"* أي يتحدث بالإنكليزية بطلاقة.

-: تكلّم بكلام متدافع متّصل بلا وزن ولا رويّة. والمصدر"ترشقة".

تَرْشِيْح: "كيماوياً" تنقية السائل من الطفيليات وذلك بأجهزة ذات شكل أسطواني مغلقة مفروشة بالحصى والرمل. مولّد حديث ضعيف. والأولى: **تصفية، ترويق** (المرجع). "إدارياً" التأهيل والتزكية للترقية. وأيضاً تقديم شخص لوظيفة. وتسمية شخص لمهمة ما تعييناً أو انتخاباً فيندرج تحته الترشيح النيابي (مولّد حديث).

ولغة الترشيح التعويد على المصّ والرضاع. و"مجازاً مرسلاً" الرعاية والتعهّد بما يقوّي. و"مجازاً" التأهيل بالتربية. وإحسان القيام على الشيء. والتقوية (مولّد قديم).

تْرَصْرَص: مطاوع رصرص المشتقة من رصّ .

تْرَصّف: مطاوع رصّف المشتقة من رصف.

تْرَضْرَض: مطاوع "رضرض". تأثر الشيء من الاصطدام بشيء آخر.

ولغة ترضرض: تكسّر، تفتّت.

تْرَضّض: مطاوع رضّض المشتقة من رضّ.

تْرَضْوَض: مطاوع رضوض المشتقة من رضّ.

تْرَعّب: مطاوع رعّب.

تِرْعة: والصواب تُرْعة: فوّهة الجدول. و"مجازاً مرسلاً" مفتح الماء وبابه وتعميماً الباب مطلقاً. قيل من السريانية tarζa: باب من traζ: شقّ (غ.ع) وهو وهم (المرجع). فصيحها **الطِبْع** وجمعها الطبوع. قال الأزهري صاحب التهذيب: "أما الأنهار التي شقّها الله تعالى في الأرض شقّاً، مثل دجلة والفرات والنيل وما أشبهها، فإنها لا تسمى طبوعاً، إنما الطُبوع: الأنهار التي أحدثها بنو آدم، واحتفروها لمرافقهم "(اللسان).

و(من أصل مختلف) المرقاة والدرجة، أصلها المعاقبة بين الراء واللام. والروض في المكان المرتفع خاصة. ومسيل الماء أي من مرتفع. وقناة أو مجرى مياه يصنع للملاحة أو الإسقاء أو التجفيف (مولّد قديم).

قيل من السريانية toûrζto (غ.ع). وهو وهم (المرجع). واللفظ من السامي المشترك (وهو بالإرمية "ترعا"، بمعناه، وهو مشتقّ عندهم من "تْرَع" أي شقّ وثقب وفتح، وهو بالصابئية أو المَندائية "ترْأا"، لأن أرباب هذه اللغة يسقطون منها الحرف الحلقي، وهو بالعبرية "ترع"). (راجع نشوء اللغة:١٢٣).

تْرَعْوَن: فعل من الرعونة.تحامق وتصرّف تصرف الأهوج الطائش (لبنانية - فريحة:٦٥)

تْرَغّى : مطاوع رغّى المشتقة من رغا.

تَرْغَل: الطفل أصدر أصواتاً تدل على سروره، أي صدح مثل الترغلّ"

-: الأمر نجح وسار سيراً حسناً.

تَرَف: جميل (لهجة بدوية).

تْرَفّس: مطاوع رفّس المشتقة من رفس.

تْرَفّع: مطاوع رفّعه بمعنى حدّد رأسه.

ولغة ترفّع: تعلّى.

تْرَفّق به: عامله بالرحمة.

ولغة ترفّق به: عامله بلطف.

تَرْفِيْع: ترقية تلميذ أو موظف أو غيرهما. من التركية terfi. من أصل عربي.

تْرَقَّع: مطاوع رقَّع الثوب.

ولغة ترقّع فلان تكسّب.

تْرَقَّم: مطاوع رقّم.

تْرَقّن: شُطب.

ولغة ترقّن: اختضب بالرقاق أو الرقون: الحنّاء.

تْرَقّى: انتفع وكسب (لبنانية - فريحة: ٦٦). ولعلّها تحريف ترقّع.

تْرَقْوَص: في مشيته، مشى يهزّ أعطافه كمن يرقص كناية عن الإختيال.

-: أخذ ينطّ ويتمايل بحركات تشبه الرقص وليست منه.

ولغة ترقّص الشيء ارتفع وانخفض.

تَرْقِيْد البيض: وضعه تحت الدجاجة ليفرخ. مولّد قديم.

-: حني فرع من النبتة من غير فصل له عنها ولحده بالتراب. مولّد حديث. ويعرف **بالتدريخ والعكس**.

-: ترسيب ثفل السوائل إلى القعر وتنقيتها. وفصحاها **التركيد**.

ولغة الترقيد ضرب من المشي.

تَرْقِيْدَة: الغصن الذي يحنى ويدفن في التراب. (عامي مفصّح). ويسمى أيضاً **عكيس**.

تِرْگَال: نسيج اصطناعي من الفرنسية tergal.

تْرَكْتُوْر:جرّار. من الفرنسية tracteur وأصلها من اللاتينية tractum .

تْرَكْرَك: عن الأمر أبطأ وتلبّد (عامية - محيط المحيط).

-: على فلان اعتمد عليه في معاشه أو كان عالة عليه. (لبنانية - فريحة: ٦٦).

تْرَكَّز: مطاوع ركّز.

تْرَكَّع: مطاوع ركّع.

تْرَكَّن: ترتب ووضع كل شيء في مكانه وتنظّم. وزن تفعّل للمطاوعة من الركن: جانب الشيء.

تْرَكَّى: على فلان ألقى المشقة عليه وتخلّى عنها.

-: اتكل عليه.

-: توكأ وألقى بحسده متكئاًعليه.

ولغة تركّى عليه عوّل واعتمد.

تِرِكْمان: والصواب تُرْكُمان: شعب رحّال من أصل تركي أو تتري. من التركية turkmen.

تْرَكْوَش: الأرضُ " نُكشت" للمجهول. أي أثيرت وقلّبت.

تَرْكِيبَة: مركّب.

-: قصّة ملفّقة.

-: الأمر الغريب أو الشخص العجيب الأطوار أو المحتال أو المثير للضحك.

-: سلسلة. مولّد حديث. والأولى أن تخص بكلمتي: **أسروع، أسروعة** (المرجع).

تَرِلْك: الكوث. راجع " قلشين".

تَرَلِّلّي: مزعزع العقل أو السمع أو البصر. كأن يقال "عينو ترلّلّي" أي نظره ضعيف لايرى بوضوح، أو "*عقلو ترللي*" أي ناقص العقل ومزعزع التفكير(وبهذا المعنى يقولون: *عقلو شيش بيش*). من التركية teureul: عادم الفهم وهو استعمال قديم.

ترِلَم.. ترْلَم: حكاية صوت النقر على أوتار العود.

ترِلْي ترِلْي: أشياء مختلفة الأنواع. من التركية durlu durlu.

تَرَم: "فرم" أي هرّم، قطع الشيء إلى قطع صغيرة الواحدة منها "ترمة". يقال "ترم" الدخان أو "فرم" الدخان أي قطعه بالسكين إلى قطع صغيرة.

وقد ردّ رضا: ٨٣ كلمة "ترمة" أي القطعة الصغيرة من اللحم إلى الثردة أي القطعة تقطع من الثريد أو إلى الطرمة وهي الكبد.

وأرى أنّها من فرمة (الثاء والفاء يتعاقبان مثل ثوم وفوم) مأخوذة من السريانية. (انظر"فرم").

وترم في العربية جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته التَّرَم: وجع الخُوران أي الثفر ومجرى الروث. ولا تَرَما بمعنى لاسيّما. والتريّم: المتواضع لله تعالى. والملوّث بالمعايب أو بالدرن. ومن في دينه ريبة. وثرم خصمه ضربه على فمه فكسر سنّاً من أسنانه.

تِرْم: التخم، والأجل المحدد " دخيل قديم من اللاتينية terminus. وقد تطرق إلى العربية إبّان الحروب الصليبية وورد ذكره عند أبي شامة مؤرخ ذلك العهد، وأخطأ من ظنه من العبرانية أو السريانية" (المرجع). ورجّح عطية أن الكلمة عربية أصلها طُرمة ومعناها النوبة (معجم عطية:٤٠). ولم أجد هذا المعنى لكلمة طرمة في المعجمات التي لدي وفيها الطرمة: الكانون ووسط الشفة العليا. كما جاء في"غ. ل": "ترْم: وقت معين. من الفرنسية terme.". وجاء فيه: "ترماية: حدّ بين أرضين. من السريانية tarmîto: خطّ؛ علامة". وجاء في محيط المحيط "التُرم الحدّ والعَجُز والمؤخّر والموعد والوقت المعيّن، وهذا من كلام العامة".

تِرْمايِة: حدّ بين أرضين. من السريانية tarmîto: خطّ؛ علامة (غ.ل).

تْرَمْبِيْت: بوق. من الفرنسية trampette.

تِرْمُس: قنينة تحفظ فيها السوائل ساخنة. من اليونانية thermos:سخن. (غ.ل) وقد ترجمها المجمع باسم **الكظيمة** وسمّاها بعضهم **الزجاجة العازلة**. ووضع لها العلايلي: **الأريثة، الكاظمة، والشائظة**، وسمّاه **تُرموس**.

ولغة الترمس جنس نباتات زراعية من فصيلة القطانيات وقبيلة الفراشية. ولبعض أنواعه حبّ أصفر مستدير مرير الطعم. وعلمياً lupinus. قيل دخيل قديم من اليونانية thermus ويرى شير أنها فارسية بينما ترجّح المعاجم الفارسية عربيتها. والصحيح من السومرية Tar-Musu التي انتقلت إلى الآرامية فالعربية. واشتق المولّدون منه فعلاً: ترمس الفرس ورم باطن فكّه فظهر فيه بثور تشبه حبّ النبات المذكور (مولّد قديم). وذكر مايرهوف أنها انتقلت من اليونانية إلى القبطية والعبرية والآرامية ومنها إلى العربية والفارسية (معجم الشهابي).

والتُّرمُسَة حفرة داخل الأرض تشبه السرداب. وتَرْمَسَ المرء تباعد عن الشغب. أرجح أنه ينظر إلى ثلاثي "رمس" (المرجع). وترمس الجبان تغيّب عن القتال أي كما لو توارى في سرداب واختبأ في رمس. (راجع فول).

تْرَمَّج: مطاوع "رمّج".

ترمّلت الكتابة: ذرّ عليها الرمل لتجف. مطاوع رمّل المشتقة من الرمل.

تِرْمَنْتِيْنا: خلاصة التربنتين. من الإيطالية termentina: تربنتين.

تِرْمُومتْر: ميزان الحرارة. إفرنجية thermometre من اليونانية thermométron وقد أطلق عليه مجمع القاهرة اسم **المِحرّ**.

تَرْمِيْد: جعل الشيء رماداً. عامّي مفصّح.

- : إحراق جثة ميت.

ولغة الترميد وضع الشيء في الرماد.

تْرَنْتَج: اغتنى بعد فقر أو صُقل وهُذّب وجعل مستوياً مستقيماً.

تْرَنَّخ: تبلّل بالمطر.

ولغة ترنّخ به تشبّث.

تَرَنّو: أصلها ترى أنه.... وتصرف مع الضمائر كقولهم: *"ترنّك ربحت"* أصلها ترى أنك ربحت. وبعض العامة يحذف الراء.

تِرْنِيْخَة: البلل من السير تحت المطر الشديد.

تِرْنِيْني، تِرْنانا: مماطلة وتسويف. والمثل: *"رقّصوا على ترنيني وترنانا"* أي حيّره وأعجزه بأن أخذ يماطل ويسوّف معه حتى جعله لا يستقر على قرار. وبالأصل هي نغمة موسيقية فارسية غنائية قديمة. وهي أشبه بالموال والليال في الغناء العربي الحديث.

تْرِه: ثلاثة بالإيطالية. (انظر "أونو").

تْرَهْبَن: التحق برهبانية. فصحاها **ترهّب** الرجل صار راهباً وتعبّد. و"مجازاً" انقطع لأمر وأخلص له.

تْرَهْوَن: مطاوع "رهون".

تْرُوْبِيْن: ديناميت. من الفرنسية tourbe: خُثّ وهو تراب عضوي قابل للاشتعال يتكون من الانحلال البطيء لبعض النباتات الطحلبية.

تروتوار: الممشى على جانبي الشارع، **الرصيف، الطوار**. من الفرنسية trottoir.

تْرَوْحَن: ردّت إليه روحه، وانتعش، وشعر براحة بعد ضيق. والمصدر "روحنة " من السريانية etrawσan. فصيحها **روّح** متعدياً.

ترود: الخبز يفتّ وتصبّ فوقه البامة المطبوخة باللحم، وبعضهم يصبّ عليها السمن المقلي. تحريف **الثريد** (لهجة دير الزور) .

تْرَوْدَج: مطاوع " رودج " .

تروّب: مطاوع روّب.

تْرَوَّج: مطاوع روّج السلعة: جعلها تروج وتنفق.

تْرَوَّح: مطاوع روّح.

تْرَوَّق: تناول طعام الصباح "ترويقة". وبعضهم يقول "تريّق" وهذه لهجة عراقية (زلزلة: ٢٥٠).

تْرَوَّم: مطاوع روّم المشتقة من الرامة: مستنقع الماء.

تِرْوِيْجة: ما يقدّم من طعام قبل تمام نضجه كيما يؤكل ويسدّ به الجوع بينما ينضج سائره (راجع "روجة"). وفي اللغة: اللهفة **واللمجة** ما يتعلّل به قبل الغداء.

- الدقيق الذي يفرش تحت العجين عند تقطيعه (لهجة جبل عامل).

تِرْوِيْدة: جمعها "تراويد" وهي أهازيج يهزجون بها في مواكب الأفراح وحفلات الاستقبال. بعضهم يسمي هذا الغناء "الرويد". في لغتهم "روّد"حدا وهزج أهازيج الحرب أو الفرح. ولعله من الرويد وهو السير على مهل.

تِرْوِيْسة الكتاب: عنوانه.

تَرْوِيْقَة: طعام الصباح (عامية مفصّحة). من الآرامية tarwîqa. والفصيح الصُّبحة: الطعام يتعلل به صباحاً أو غدوة.

تِرِي: الرطوبة والماء في التربة. من السريانية tro: تبلّل. وmatryûta،mtaryu: البلّ والنقع والعصير، من جذرtri. وtirya: العصير. وفي العربية **الثرى**، **الندى**.

تِرْياق: لغة في الدرياق وعربيه **المسوس**، والعرب تسمي الخمر ترياقاً وترياقة لأنها تذهب الهمّ. وهو دواء مضاد للسمّ. دخيل قديم من اليونانية thiryakos) من thir : الحيوان السام وyakos: الشّفاء. والمؤدّى: الدواء الذي يشفي من السموم: دواء لمعالجة عضّة الوحوش (غ.ع) ويرى مباركة أنه من

الآرامية τoriag: الشراب المنعش (بقايا الآرامية:٣٤٦). وعند فريحة:٢١ أنه معرّب من اليونانية deriaxon: السبعي (دواء لمعالجة عضّة الوحوش). وله صيغ تعريب أخرى: **دِرياق، دَرّاق، ذِرياج، ذِرياق.**

تْرِيس: ورقة الثلاثة في ورق اللعب. من الإسبانية tres: ثلاثة.

تَرْيَق: عليه سخر منه وهزئ.

تْرِيْكُو: مشغولات نسيجية بالسنّارة. من الفرنسية tricot.

تْرِيْن: رفيق؛ شريك في اللعب، نظير. من السريانية trayono: ثانٍ (عدد ترتيبي). ويقال فلان "متارن" لفلان أي كلاهما من عمر واحد.

وقد تناول رضا:٧٤ هذه اللفظة فردّها إلى التن ّبمعنى التِّرْب أو إلى القرين: "وكأن العامة حوّلت النون الأولى (في تنّ) وهو من محوّل التضعيف. أو أن التاء في الترين وضعت مكان القاف وأصله القرين وهو قرينه ومقارن له."

وأقول إن المسألة ليست كيف يمكن تخريج "ترين" من تنّ أومن قرين، بل هي هل فعلت العامة ذلك؟ والجواب في رأيي لا.

هذا ويقول د. السامرائي في كتابه فقه اللغة المقارن:٧٧ "والراء،في هذه اللفظة (ترين) ليست أصيلة فهي من فكّ الإدغام الحاصل في النون فيبدل بإحدى النونين راء."

تْرَيّا: أصلها الثُريّا وهي مجموع كواكب متراكبة متكاثرة في عنق الثور وإذا أخذت لها صورة شمسية تبدو حول نجومها الكبيرة مادة سديمية كالضباب المنير. قيل إنها من السريانية toûraya (غ. ع). وليس لها في العربية من أصلها إلا ما اشتق منها. وتسمى: **النجم، أَلية الحمَل، دجاجة السماء.**

-: منارة عديدة المصابيح تعلّق في المنازل. مولّد قديم. وكأن الأولى أن تسمّى **مشكاة.** (المرجع).

ولغة الثريّا أيضاً: المتموّلة يسيراً (مصغر ثَروى).

تْرَيَّح: استراح.

- **العجين**: أبقي على راحته بعد ما رُقّ ليختمر أكثر.

تْرَيَّس: تحريف ترأس.

تْرَيَّض: تعافى.

-: يقال "خرج يتريض" أي يقصد الاستمتاع بالرياض والترفيه عن نفسه. والفصيح أن يقال: **خرج للترويض** أي لزوم الرياض أو يقال على سبيل المجاز: خرج للاستراضة وهي الاتساع والنبساط، أو خرج للتنزه كما قال ابن قتيبة.

تْزارك: تزاحم، تدافع. والصواب **تزانط** القوم أي تزاحموا والزناط الزحام.

تْزاعَل: وزن تفاعل للمبادلة من زاعل المشتقة من زعل: قلق وهلع.

تْزاغَل: غشّ. وزن تفاعل من الزغل.

تْزاقَر: الرجلان، نظركل منهما إلى الآخر نظرة غضب.

تْزاول منه: ارتاب منه وخاف.

ولغة تزاول القوم تعالجوا.

تْزَبَّلت الأرض: سمّدت بالزبل. مطاوع زبّل المشتقة من زبَل الأرض: سمّدها بالزبل.

تَزْبِيْل: سرجنة الأرض وتسميدها بالروث والزبل. مولّد قديم.

-: إضافة المواد المخصبة إلى التراب. مولّد حديث.

تْزَحْلط: ويمتد الفعل فيها أكثر ممّا في "زحط". ومنها "زحلوطة" أو "زحليطة". وتعني نزل في انحدار منسحباً لا يتمالك نفسه.

تْزَحْلَق: "تزحلط" زنة ومعنى.

ولغة تزحلق تدحرج.

تْزَخْرَف: مطاوع زخرف.

تْزَرْدَك: بالأمر قام به على كره، وأزعج نفسه، أو أوقعها في مأزق. وتهوّر والمصدر "زردكة".

تْزَرَّر: مطاوع زرر.

تْزَرَّق: ولا ترد إلا في المضارع "بيتزرّق" وهي كلمة تقال في الشتم أو السباب أو عند استنزال المكروه (لبنانية - فريحة:٧١).

تْزَرْزَع: خاف وانكمش. وفي اللهجة العراقية يقولون "تبربع" أو "تبعبع": خاف منه.

تْزَرْزَق: الماء شربه خارجاً من "زلّومة" الإبريق.

تْزَعْرَن: ساءت أخلاقه فهو "أزعر" أي سيء الأخلاق. قام بأعمال لا أخلاقية. والمصدر "زعرنة". وقد صاغتها العامة من "الزعران" من باب توهّم الأصالة بالنون.

تْزَعَّم: فلان على قومه تأمّر فهو زعيم. والصواب **زعُم** عليهم (اللسان والتاج). أو زعَم عليهم (المصباح). وينفرد الوسيط بقوله: تزعّم القوم رأسهم.

تْزَغْبر: مطاوع زغبر.

تْزَغْزَغ: مطاوع زغزغ

تْزَفَّت: مطاوع زفّت.

تْزَفَّر: الرجل أكل الدهن وقت الصيام أو أكل "الزفرة" أي اللحم. قيل من السريانية zfar: توسّخ. سبب التوسخ ما يبقى في الأصابع من آثار اللحم (غ. ع). وجاء في محيط المحيط: "الذَّفَر مصدر. وشدّة ذكاء الريح.... ومنه الذَفَر عند النصارى أي أكل اللحم والبيض ونحو ذلك. ويبنون منه فعلاً فيقولون ذفّر وتذفّر. إلا أنهم يبدلون الذال زاياً. والأظهر أن الزاي أصلية فيه مأخوذاً من الزَّفر الذي يدعم به الشجر لأنه يدعم القوى بخلاف أكل الحبوب والخضر أو مرتجلاً في اصطلاحهم غير مأخوذ من شيء. ومراد الفقهاء بقولهم الذَفَر عيب نتن الإبط".

تْزَقَّل: مطاوع "زقّل". حمل على ظهر إنسان آخر. والمصدر "تزقيل". والمرّة "تزقيلة". وفي رسالة الغفران للمعري حديث متخيل بين ابن القارح وإحدى جواري فاطمة الزهراء في الجنّة:

"يقول ابن القارح:" يا هذه إن أردت سلامتي فاستعملي معي قول القائل:

ستّ إن أعياكِ أمري   فاحمليني زقفونه

فقالت: وما زقفونه؟

قلت: أن يطرح الإنسان يديه على كتفي الآخر ويمسك الحامُل بيديه ويحمله وبطنه إلى ظهره، أما سمعتي قول الجحجلول من كفر طاب:

صلحت حالتي إلى الخلف حتـــى صرت أمشي إلى الورى زقفونه"

(رسالة الغفران:١١٦).

تْزَقَّم: أكل. وتقال في معرض التحقير.

ولغة تَزَقَّم تلقّم وأكل الزقّوم.

تِزْقِيْف: تحريف تصفيق.

تْزَكْزَك: تدغدغ.

ولغة تزكزك الرجل أخذ زِكته أي سلاحه.

تْزَكَّم: مطاوع زكّم.

تْزَكَّى: الشيخ أخذ الزكاة.

ولغة تزكّى، نما وزاد. وتزكّى فلان تصدّق وصار زكياً طاهراًمن الذنوب. وقيل هذه من السريانية dakyo: طاهر. (غ. ع).

تَزْكَة: مائدة العرق. وهي في الأصل مائدة الإسكاف. من التركية دستكاه عن الفارسية تزگاه ودستگاه من دست: اليد وگاه: المركز، المحلّ أي محلّ اليد. (معجم المعربات الفارسية). وتسمى في اللغة **الفرزوم والقرزوم**.

وقال ابن خالويه: هو بالقاف سندان الحدّاه وبالفاء خشبة الحذّاء.

-: البيوتات الصغيرة توضع فيها حروف الطباعة على ترتيب خاص.

-: بيوتات آلة النجارة.

تِزْكِيْن: اللجام. من التركية. dizguin. فصحاها **العنان**.

تْزَلَّط: تعرّى.

تْزَمْرَق: أكل بغضب (لبنانية - الزعنيّ:٤٣٢).

تْزَمَّر: تصحيف تذمّر.

تْزَمَّك: مطاوع زمّك.

تزْمِيْك الثوب: أي تضييقه بحيث يملؤه اللابس فلا يبقى منه فراغ. وتزميك الجفون مقاربة إطباقها. فالعين "مزمّكة" والثوب "مزمّك". من الفعل "زمّك".

تزْنْجَر: قُيّد بالزنجير.

تزْنْزَق: تعلّق بغصن متدلٍّ كقضيب الكرمة وترجّح به. (راجع "تعنزق").

تزْنَطَرت: المرأةُ تبرّجت بالحمرة مع المبالغة فيها.

- : الرجل تغطرس وتكبّر.

- : منه تكرّه أشدّ الكراهة. بملحظ احمرار الوجه من الغيظ.

ولغة الزنترة الضيق والعسر.

تزْنّر: تهيّأ وأتمّ استعداده بملحظ أن المسافر أو المعّد نفسه لأمر لابدّ أن يرتدي كامل ثيابه وآخرها الزنّار. (مجاز).

ولغة تَزَنّر الرجل لبس الزنّار. وتزنّر الشيء دقّ.

تزْهَّب: هيّأ أمتعته وحاجياته استعداداً للسفر.

تزْوْزَق: تزركش وتزخرف.

تزْوْغَل: لغة لهم في تزاغل.

تزْولَع: وضع أصابعه في زلعومه بقصد المساعدة في التقيؤ. وهي مشتقة من الزلعوم أو من "زوّع".

تزْوَّر: مطاوع زوّر التوقيع أو النقد أو الأنتيكا بمعنى قلّدها.

ولغة تزوّر قال الزور.

تزْوَّع: صار بشعاً"زوعة".

-: تقيّأ.

ولغة تَزَوَّع اللحم زال عن العصب.

تَزْوِيْق: رسم خطوط على الورق من رسم وغيره دون الكتابة.

-: التصوير الزيتي. مولّد قديم.

-: صناعة الحفر والنقش على الأحجار الكريمة. مولّد حديث. والأولى كَفْت. (المرجع).

ولغة التزويق التزيين والتحسين. والنقش بمذاب الذهب.

تِزْوِيقَة: جمعها "تزاويق" أي التصاوير.

تْزَيْبَق: وزن تفعل للمطاوعة من الزيبق بمعنى طُلي بالزئبق.

تْزَيَّت : مطاوع زيّت: جعل فيه زيتاً أو طلاه به.

تْزَيَّر: تضايق.

- : مطاوع زيّر الدابة: جعل الزيار في حنكها.

تْسابَب: تسابّ.

تساخْف: سخُف: كان ضعيف العقل.

تْسارِيْن: النشارين وهي في عرف العامة فصل الخريف بأسره. ومنه المثل: *"برد النشارين بنخّز بالمصارين"* وهما شهران: تشرين الأول والثاني وهما العاشر والحادي عشر (ويسميان أكتوبر ونوفمبر. دخيلان من اللاتينية) ويدعى تشرين أول في الأكادية ta echrîtum وتشرين ثاني أرخ سَمنوم arΣsamnum والتسمية بابلية (تشرينو) وكان رأس السنة المدنية، كما كان مقدساً على اسم الشمس. من الآرامية techrîn: البدء والشروع. (المرجع). وقد استمدتها الآرامية من البابلية tash – ri – tu أو tash – ri – tum (موسوعة حلب ج ٢: ٣١٧).

ولا يزال أول السنة العبرية إلى اليوم، واسمه فيها "تشري" ومعناها شهر الزيت. وقيل إن كلمة تشرين مشتقة من كلمة شورو البابلية التي تعني "البداية" (أسطورة العودة الأبدية: ٨٩). ويقال في أمثال العامة *"بين تشرين وتشرين صيف تاني"*.

تْساعَد: مطاوع ساعده: أعانه.

تْساعَف: مطاوع ساعفه، أعانه.

تْسافَل: تحريف تسفّل.

تْساقَب: مطاوع ساقب.

تَسامَك: صار غليظاً. مطاوع سمك الشيء: ضد رقّقه.

تْساهَل: كان سهلاً ومسامحاً وليّناً.

ولغة تساهلا تسامحا (بمعنى المبادلة).

تْساهَم: المبني للمجهول من الاشتراك في عمل.

ولغة تساهموا: تقاسموا.

تْساوَم: مطاوع ساوم: قاوله في ثمن السلعة، تجاذبوا في سعر البضاعة.

تْساوى: عُمل، المبني للمجهول من "ساوى" الشغلة: عملها.

تْسايَر: وصاحبه تحدثامعاً وتسامرا.

تْسَبَّح: سبح؛ اغتسل.

تْسَبَّب: فعل مشتق من الأخذ بالأسباب التي تؤدي إلى الربح في البيع والشراء ليربح الشخص شيئاً من المال الحلال.

وجاء في القول المقتضب: قال بعض أئمة اللغة إن الفعل سبّب يعني باع واشترى في الشيء.

ولغة تسبّب طلب الأسباب. وتسبّب به إليه توسّل. وتسبّب بالأمر كان سبباً له.

تْسَبَّع: مطاوع سبّع المشتقة من السبعة بمعنى: صار سبعة أو ذا سبعة.

تْسَبَّك: حمل حمْلاً على ظهره لافّاً حوله حبلاً من فوق كتفه وممسكاًبه (لبنانية - فريحه:٧٩). وبعضهم يقول "تسبّل".

تْسَبْسَب الشعر: انسدل واسترسل.

تَسْت:اختبار، فحص. من الإنكليزية test.

تْسَتَّت: وزن تفعّل للمطاوعة من الستة بمعنى: صار ستة أو ذا ستة.

تْسَجَّر: مطاوع سجّر المحرّفة من شجّر الأرض: نصب فيها الشجر.

تْسَجَّع: تحريف تشجّع فلان: مطاوع شجّعه: جرأه وقوّى قلبه. وتشجّع فلان: أظهر الشجاعة وتكلفها.

تْسَجَّل: مطاوع سجّل: كتب السجل، بمعنى كُتب.

تْسَخَّر: مطاوع سخر.

ولغة تسخّره: كلّفه عملاً بلا أجر.

تْسَخَّط: سخط.

ولغة تسخّطه: لم يرضه فكرّهه.

تْسَخَّف: مطاوع سخّف المشتقة من سخف: نقص عقله.

تْسَخَّم: مطاوع سخّم وجهه: سوّده. ومجازاً تستخدم في التسخم المعنوي.

تْسَخَّن: مطاوع سخّن الشيء: جعله ساخنا.

تْسَدَّد الدين: مطاوع سدّ الثلمة: ردمها وأصلحها.

تْسَدْسَد: مطاوع "سدسد".

تَسْدِيْد: الإيفاء. (عامي قديم مفصّح).

ولغة التسديد التقويم. وتصويب الرميّة نحو الهدف.

تْسَرْبَل: الرجل أي تعربس في أمره حتى لا يدري كيف يتصرّف فيه.

ولغة تَسَرْبَل بالسربال تلبّس به.

تْسَرَّب: نفذ إلى الخارج. ويقال *"تسرّبت الميّ من الوعا"*.

- : السرّانتقل إلى جهة أخرى.

ولغة تسرّب الوحش في جحره وانسرب دخل.

تْسَرَّج: مطاوع سرّج المحرّفة من شرّج الثوب: خاطه خياطة متباعدة.

تْسَرَّح فلان: أخرجته الحكومة من وظيفته.

- مطاوع سرّح شعره: حلّه وأرسله قبل المَشط أو بالمشط.

ولغة تسرّح من المكان: خرج عنه.

تْسَرْسَب: مطاوع "سرسب" أي توهّم وخاف من تناول الطعام أو غيره خشية العدوى أو الضرر. فهو "مسرسب". راجع "سرساب".

- : تسلّل أو مشى متباطئاً يجرّ نفسه جرّاً.

تْسَطَّر: مطاوع سطّر.

تْسَرْطَع: مطاوع: "سرطع" أي حار وذهل فهو "مسرطع".

تْسَرْكل: نُفي؛ قيّد بالحديد وأبعد.

تَسَروُل: تأزّر أرجل الطائر بالريش الكثير الملتف. مولّد قديم.

ولغة التَّسَرْوُل لبس ما يستر النصف الأسفل من الجسم. "وتشبيهاً" ارتفاع البياض في قوائم الفرس حتى الركبتين أو العرقوبين.

تِسْرِيْج: الخياطة المتباعدة. صوابه بالشين. ويقال لها **الحوَص** أيضاً.

ولغة سرّجه بهّجه وحسّنه. يقال سرّج الله أمرك أي حسّنه ونوّره. وسرّجت المرأة شعرها ضفرته.

تْسَطَّح: الرجل إذا استلقى على ظهره.

ولغة تَسطّح مطاوعة سطّح سطوحه أي سوّاها.

تْسَطَّى: تدخل فارضاً نفسه دون أن يكون له مبرر لذلك.

قال رضا:٢٦١ "إنها مأخوذة من تصتّع. قالوا جاء فلان يتصتّع علينا بلا زاد ولا نفقة ولاحقّ واجب، وجاء فلان يتصتّع إلينا وهو الذي يجيء وحده لاشيء معه. كذا جاء في لسان العرب"

وعندي أنها من سطا عليه وبه سْطواً وسطوة صال عليه ووثب، أو قهره بالبطش، أو بسط عليه بقهره من فوق. وسطا الفرس ركب رأسه. والفرس أبعد الخطو. ساطاه مساطاة شدّد عليه. الساطي الفرس البعيد الخطو والذي يرفع ذنبه في حُضَره. والفحل المغتلم يخرج من إبل إلى إبل والطويل. قال الخليل: يسمى الفرس ساطياً لأنه يسطو على سائر الخيل فيقوم على رجليه ويرفع يديه. وقد جاء في لسان العرب: التصتع التردد. وفي محيط المحيط: تصتّع الرجل تردد في الأمر. وجاء وذهب أو جاء وحده لاشيء معه. أو جاء عرياناً. أو ذهب مرة وعاد أخرى.

من هنا يتبين أن نسبة تسطّى إلى تصتّع يقتضي إبدال السين صاداً والطاء تاء والألف المقصورة عيناً للوصول إلى معنى يغلب عليه التردّد. بينما تشتقّ تسطّى من سطا على وزن تفعّل وتفيد معنى العدوان والجور الذي تفيده الكلمة العامية.

تَسْطِيرْ: رسم خطوط تحتذى في الكتابة. عامّي مفصّح.

-: التعليق بالكتابة تحت الأسطر وخلالها. مولّد قديم.

-: التخطيط. مولّد حديث.

ولغة التسطير الكتابة (من السطر). وتأليف الأسطورة واختراعها وقصّها (من الأسطورة). و(كناية) الزخرفة والتنميق بالأباطيل.

تِسْعَطَعْش: تحريف تسعة عشر.

تْسَعَّر: أصيب بالوباء العام.

- : مطاوع سعّر الشيء: وضع له سعراً.

تَسْعِيرَة: وحدة الثمن المقدّرة للمتاع والسلعة. مولّد حديث.

تْسَفَّر: مطاوع سفّره: أرسله إلى السفر.

تْسَقَسَق: مطاوع سقسق الطعام المحرّفة من سغسغ الطعام: أوسعه دسماً.

تْسَقْسَل: مطاوع "سقسل".

تْسَقَّط: مطاوع سقّط.

تْسَقَّف: مطاوع سقّف البيت: سقفه.

تِسِقْيِة: ثريد. مرق الحمص المطبوخ يصبّ على هشيم الخبز ثم يقلى السمن ويصبّ عليه وقد يضاف إلى الحمص ومرقه اللبن وفوقه الصنوبر.

ولغة التسقية: مصدر تسقّى الشيء: قبل السقي وتروّى.

تْسَكْسَك: له إذا ذلّ وخشع وتضرّع واستكان.

وفي القاموس: تسكسك تضرّع. وفي الوسيط: تسكّك تضرّع.

تْسَكَّت: مطاوع سكّت: جعله يسكت.

تْسَكَّج: مطاوع "سكّج".

تْسَكَّر: أُغلق. مطاوعة "سكّر".

تْسَكَّع: لفلان تضرّع إليه وترجّاه. (لبنانية - فريحة:٨٤).

ولغة سكع الرجل مشى مشياً متعسّفاً لا يدري أين يأخذ في بلاد الله وتحيّر. وتسكّع بمعنى سكع وتمادى في الباطل.

تْسَكَّف: مطاوع سكّف.

تِسْكِيَتة: مصدر سكّت. الدال على الواحدة، أطلقوها على ما يسكّت به الطفل، وعلى رشوة الموظف.

تَسْكِيْر: الإغلاق.

-: تحويل النشا إلى غلوكوز قابل للاختمار. مولّد حديث.

ولغة التسكير الخنْق.

تَسَلْبَط: عليه تعدّى عليه وغبنه حقّه. مشتقة من تسلّط بزيادة الباء لفكّ التضعيف، وزن فعبل. وقيل من الآرامية salbad ومجرّده lbad ومفاده الكثافة والتلبّد. فالتسلبط يفيد معنى التطفّل والفضول (بقايا الآرامية:٢٤٣).

تَسَلْسَل: مطاوع سلسل الشيء بالشيء، بمعنى تتابع وتواصل.

ولغة تسلسل الشيء بالشيء: أوصله به.

تَسَلْطَن: وزن تفعلن للمطاوعة من السلطان.

تَسَلَّخ: تجرّد من ثيابه. والصواب **انسلخ**.

تَسَلَّط: الولد تعلق بالشيء ولزمه.

ولغة تسلّط عليه مطاوعة سلّطه عليه أي غلّبه وأطلق له عليه القهر والقدرة فتسلّط.

تَسَلَّق: مطاوعة سلّق السليق.

ولغة تسلّق الجدار تسوّره. من السريانية etsalaq: صعد (غ.ع).

تَسَلَّك: مطاوع سلّكه المكان وفيه وعليه: أدخله فيه .

تُسُلِّم عليه: المبني للمجهول من سلّم عليه.

تَسْلِيْح: تزويد الملاط (جبلة الإسمنت) بالحديد. مولّد حديث.

ولغة التسليح التجهيز بعدّة الحرب.

تَسْلِيْك: السير على الطريق والوصول إلى الغاية.

-: جعل الطريق صالحاً للسير فيه. مولّد قديم.

ولغة التسليك النظم في سلك قوم وسنّتهم.

تَسْلِيْم: إلقاء التحية والسلام.

-: الاستسلام. مولّدحديث.

ولغة التسليم الوقاية والتخليص. وإعطاء الشيء كاملاً لا نقص فيه.

تَسَمَّط: بمعنى "صمّط".

تَسَمَّع عليه: حاول أن يسمعه خفية.

ولغة تسمّعه وإليه أصغى إليه. ويقال اسّمعه واسّمّع إليه أي تسمّعه فأبدل وأدغم.

تَسَمَّك: مطاوع سمّكه: ضد رقّقه.

تَسَمَّم: مطاوع سمّم الطعام: جعل فيه السمّ.

تَسَمّى: مطاوع سمّى عليه: ذكر اسم الله عليه.

تِسْمِيْط: التهاب يحدث في أصل باطن الفخذين لاحتكاكهما من كثرة المشي. مولّدة. ويبنون منه فعلاً فيقولون تسمّط وهو مأخوذ من السمط بالماء الحارّ. فصحاه **المَذَح والمشق** ومثله **الحُرْقان**.

ولغة تسمّط الشيءُ به تعلّق. والتَّسميط هو أن يقسم الشاعر البيت إلى أجزاء عروضية مقفّاة على غير رويّ القافية (مولّد قديم). والتَّسميط أيضاً تعليق القلائد.

تِسْمِيْطَة:السير يعلقه الفارس من السرج. صوابه **السِّمط**.

تَسْمِيْع: ذكر الشيء تلميحاً أو مواربة.

-: تلاوة واستظهار. مولّد حديث ضعيف.

ولغة التسميع جعل الصوت مسموعاً. و"كناية" نشر الذكر والتنويه. و(من أصل مختلف) ارتسام علامة الانكسار في الإناء ومثله؛ ينظر إلى المعاقبة بين السين والصاد.

تَسَنْسَل: تحريف تسلسل.

تَسَنَّد: مطاوع سنّد المشتق من سند إليه: اعتمد عليه.

تَسَنِيْن: الانقلاب إلى مذهب السنّة.

-: نبات الأسنان. مولّد حديث. وصوابه **الإسنان**.

ولغة التسنين الإحداد والصقل. و"مجازاً" تهذيب الكلام وتحسينه.

تَسَهَّل: ذهب، مع ملحظ طلب التيسير له في ذهابه.

ولغة تَسَهَّل الأمر تيسّر.

تَسُوْء: حكاية صوت يريدون به النفي، ويحصل بإلصاق اللسان بسقف الحلق، ثم سلخه عنه بطريقة تحاكي المصّ.

ولغة المصّ أن تقول بلسانك شبه (لا).

تَسَوْدَن: حزن وقلق أو أصابته نوبة عارمة من الغضب الشديد والعصبية الزائدة، ففقد فيها رويّته وأقدم على عمل لا يقدم عليه من كان يحتفظ بعقله وإدراكه. واللفظ مشتق من المزاج السوداوي الذي يتصف صاحبه بالانعزالية وبما يحمله من أفكار غير واقعية، حيث تنقلب أفكاره رأساً

على عقب فينكر ما كان يقبله سابقاً ويكره ما كان يحبه ويدبر عما كان مقبلاً عليه وهكذا. فلذلك يطلق عليه اسم "مسودن". وزن تفعلن من السودنة المشتقة من السوداء: فساد الفكر بحزن بعدها "نه" السريانية.

تَسَوْسَح: مطاوعة "سوسح" أي افتتن وسُحر لبّه فهو "مسوسح".

تَسَوْلَف: وزن تفوعل من سولف بمعناها.

تَسَوَّد: مطاوع سوّد الشيء: جعل لونه أسود.

- : تحريف تسمّد.

تَسَوَّق: الرجل أي استبضع ما يحتاجه من السوق أي محل بيع البضائع. قيل السوق من السريانية choûqo (غ. ع). والمثل العامي: "*حسب السوق سوق*".

ولغة تسوّق القوم باعوا واشتروا.

تَسَوَّل: سأل واستعطى. مولّدة.

ويقول محمد علي النجّار في كتابه "لغويّات النّجار": "ليس في العربية تسوّلٌ بمعنى استعطاء بل فيها سؤال. "ولم تذكر المعجمات الموثّقة الفعل تسوّل بل ذكرت استعطى فهو مستعطٍ، وشحث فهو شحّاث، وشحذ فهو شحّاذ. وتكفف الرجل الناس أو استكفهم إذا مدّ كفه إليهم واجتدى واستجدى أي طلب الجدوى وهي العطية. ويقال لطالب العطية عافي أو معتفي وهو كل من يطلب فضلاً أو رزقاً و جمعه عفاة أو معنفون.

وجاء في المرجع: "التسوُّل: الاستعطاء والشحاذة. مولّد حديث. ويرجح كثير من اللغويين المحدثين أنه مخفف من المهموز العين."

ولغة التسول استرخاء البطن.

تَسَوَّى: عُمل وصُنع.

ولغة تسوّى: صار سوياً.

تَسْوِيْق: إرسال السلع إلى الأسواق اتجاراً. مولّد حديث.

ولغة التسويق صيرورة النبت ذا ساق ناهض على الأرض. و"كناية" تمليك المرء أمره.

تَسَيْسَر: تصرّف أو تدبّر أمره.

تْسَيَّب: مطاوع سيّب.

تْسَيَّج: مطاوع سيّج.

تْسَيَّخ: مطاوع "سيّخ" أي شُكّ بالسيخ حقيقة أو مجازاً.

تْسَيَّد: المطاوعة من سيّد المشتقة من ساد.

تْسَيّع: مطاوع سيّعه: طيّنه.

تِشْ: لفظة تستخدم في دعاء الطفل للتبوّل.

-: النزهة في لغة الأطفال.

تْشَابَر: قايس شبره بشبر الآخر. فإذا كان شبره أكبر فَقَدْ شَبَره.

ولغة تَشابر الفريقان تقاربا في الحرب كأنه صار بينهما شبْر أو مدّ كل واحد منهما إلى صاحبه شبره.

تْشادد: ضد تراخى. صوابها **تشادّ**.

- : تنازع.

ولغة تشادّ: قوي وصلب.

تشارس: صار شرساً.

ولغة تشارس القوم: تعادوا.

تْشَارَع: الرجلان تجادلا وتنازعا.

-: مطاوع شارع المشتقة من شرع: سنّ الشريعة.

تْشاطَر: أظهر ذكاء أو احتال. وهو فعل اسميّ من "شاطِر" والمصدر "شطارة".

-: عليه حاول خداعه واستغفاله.

-: تشبّه بالشطّار والأفصح **تشطّر**.

ولغة شاطره ماله مشاطرة ناصفه.

تْشاغَب: وزن تفاعل من شاغب بمعناها.

تْشافَه: وزن تفاعل من شافهه.

تْشَاقَع: الناس سبّوا بعضهم بعضاً.

تْشاقَل: الرجلان تعاقبا في الركوب أو حملا حملاً بالتناوب. والمصدر "مشاقلة".

تْشاقى: الولد قام بأعمال مزعجة.

ولغة شاقى فلاناً غالبه في الشقاء. وشاقاه في الحرب ونحوها عالجه. وشاقاه على كذا صابره.

تْشاقِيْع: مفردها "تشقيعة". الكلام البذيء. السباب.

تْشامَط: الرجلان تخاصما وتضاربا. تركية. (انظر "شماطة").

تْشاهَد: تحريف **تشهّد**: قرأ "أشهد أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله".

تْشايَل: وزن تفاعل للمبادلة من شال.

تْشَبَّر: مطاوع شبّره: قاسه بالشبر.

تْشَبَّص: عاند في رأيه وتعلّق به. مولّد قديم واللفظ مطابق للهجة الأكادية shapasn. قيل من المصدر الفارسي "چسبيدن": اللصق والإحكام (معجم المعربات الفارسية). والصواب **تشبّث**. وهو "متشبّص".

ولغة تَشَبَّص الشجر بمعنى تداخل واشتبك.

وقد رأى رضا: ٢٧٧ أن العامية قد تكون من لفظها، والأولى ما ذكرناه.

تْشَبّع: تأثر الشيء بمعالجته كثيراً.

ولغة تشبّع أكل كثيراً.

تْشَبَّك: الفرس إذا تشنجت قوائمه من البرد بعد التعب.

ولغة تَشَبَّك الشيء مطاوعة شبك.

تْشَبّى الفرس: ركبها الفحل.

تْشَبْرَق: تزيّن وحسّن من هندامه. والمصدر "شبرقة".

تْشَبْشَب: مطاوع شبّ الغلام.

تَشْبِيْح: مدّ الذراعين للأمام كما يفعل السبّاح أثناء سباحته.

-: المبالغة في القول إلى حد الكذب.

-: العدوان على الناس وحقوقهم. وهو "شبّيح" ج. "شبّيحة".

-: لعبة خيال الظل. عامي قديم.

-: حركة إيمائية مصحوبة بكلام. مولّد حديث. والأولى أن يوضع له: **تمكيء، تومئة، تشوير**. (المرجع).

ولغة التشبيح البسط في الحجم والامتداد عرضاً. والرؤية المزدوجة كأن يبصر الشبح شبحين.

تَشْبِيْر: الإشارة باليد والأصابع عند التكلّم. مولّدة.

تْشَتَّر: به، فصيحها **شتّر** به أي تنقّصه وعابه.

تَشْتَش: تكثير "تشّ" فهو "متشتش".

-: العجين ارتخى كثيراً.

-: الطفلَ دلّله.

-: لحم فلان كثر واسترخى.

-: الطفل بالَ.

وقد يكون أصل "تشتش" بالمعنى الأخير هو طشطش، وترقيق الطاء إلى تاء كثير في كلام العامة. وطشطش مضاعف طشّ (انظر معنييها العامي والفصيح). كما يمكن إرجاع طشطش إلى مقلوبها "شطشط" ومعناها في العامية اندلق السائل منحدراً من هنا وهناك. وهذا النوع من القلب كثير في اللغة أيضاً، نحو قولك للمفازة بسبس وسبسب.

وقد تكون شطشط مبدلة من شظشظ. وهذه تسهيل شظّظ، كقولك مدمد من مدّد وحكحك من حكّك.

ولغة شظّظ، القوم فرّقهم. والشظشظة إشلاء الغلام ببوله.

وجليّ أن الكلمات: تشّ، تشتش، طشّ، طشطش، شطشط، شظشظ، شّظظ، شظشظة، من نسب واحد. هذا وإن إبدال الظاء طاء يكاد يكون غالباً فتقول ناظر وناطر، ناظور وناطور، نظر ونطر.

وقد ذكر رضا: ١٧٧ كلمة "تشتش" بمعنى استرخى لحمه وقال إن العامة تقول دجدج أيضاً للمعنى ذاته. وحاول ردّ "دجدج" إلى أصولها فإذا هي تنجنج أو تبجبج.

تِشْتِيْل: نقل النبات أو الغراس الصغار إلى منبت ثانٍ أو إلى مستقرها. من السريانية (راجع "شتلة").

تْشَجَّر الجبل: غُرست فيه الأشجار.

تَشَحْبَر: مطاوعة "شحبر". وكذلك "تشحوَر".

تَشَحْتَف: احتاج وشعر بالعوز فهو "مشحتف" أي محتاج. وزن فعتل" من شحف".

تَشَحَّد: مطاوع شحّد.

تَشَحَّر: مطاوعة "شحّر" أي تضرّج بالشحّار. من السريانية echtσar.

- تعس وشقي (مجاز).

تَشَحَّم: مطاوع شحّم.

تَشَحْشَط: تعذّب. جُرّمن مكان إلى آخر.

تَشَحْمَط: تعذّب وقاسى.

تَشَحْوَر: مطاوعة "شحوَر" تلوّث بـــ "الشحوار". سريانية echtσar.

تَشَحْوَط: مطاوعة "شحوَط" أي تعذّب.

تِشْحِيْل: قطع جزء من النبات أو فرع من أغصان شجرة لإنماء سائر الأجزاء فصيحها **تشذيب** أو **تقضيب** أو **تقليم**. سريانية (انظر "شحّل").

تَشْحِيْم: وضع الدهون بين أجزاء الآلة وقطعها. عامي مفصّح. وكان الأولى: **إسحام**، **تدسيم**، بيد أنه شاع وذاع. (المرجع).

تَشَخَّص: تخيّل وتصوّر.

- الرواية: وزن تفعّل من شخّص المشتقة من الشخص.

ولغة تَشَخَّص مطاوع شخَّص أي تميّز عما سواه.

تَشَخْشَب: الرجل قلق واضطرب.

تَشَخْلَع: المرء لبس ثياباً أقرب إلى الخلاعة منها إلى الحشمة. فهو "مشخلع". من خلع على وزن شفعل.

تَشَخْوَط: مطاوع "شخوط".

تَشْخِيْص: تمثيل.

-: تخيُّل.

-: وصف الداء وصفاً محدداً. مولّد قديم.

ولغة التشخيص التمييز والتعيين. والاستدلال بالعلامات والإمارات.

تْشَدْشَد: مطاوع "شدشد".

تْشَرْبَك: مطاوع "شربك".

تَشَرْتَح: مطاوع "شرتح".

تْشَرْحَط: تعذّب وقاسى.

تْشَرْدَق: شرق بريقه أو بلقمة الطعام وغصّ. وزن فعدل من شرق.

قال الثعالبي: شرق للشراب بمثابة غصّ للطعام وجرض للريق وتجيء للعظم ومرجع الكل إلى الغصص. ومنه المثل *"يا ربّ تشردقني بريقي تأعرف عدوّي من صديقي"*.

تْشَرَّح: مطاوع شرّح اللحم: رقّقه. والشيء فتحه، كشفه وبيّنه.

تْشَرَّد: مطاوع شرّد.

تْشَرَّط: مطاوع شرّط المشتقة من شرط الجلد: بضعه وبزغه لاستنزاف الدم.

تْشَرَّك: فسد، بلي. من السريانية chrak. راجع "شرّك".

تْشَرْشَح: مطاوعة "شرشح" أي أهين وأذلّ وفُضح.

- حار بين جهتين للأمر، الإقدام عليه أو الإحجام عنه فلم يقدم ولم يحجم (لهجة جبل عامل).

تْشَرْشَر: مطاوعة "شرشر"، الماء ونحوه قطر وتفرّق.

تْشَرْكَل: سقط بتعثره بحبل أو مثله. من السريانية charguel: ربط؛ أو من echtargal: وقع في شرك أو في حيرة. مطاوعة "شركل".

- : "مجازاً" بمعنى ارتبك واختلط عليه الأمر.

تْشَرْمَط: مطاوع "شرمط".

تَشْرِيْح الزيتون: تحزيز ثماره تمهيداً لحفظها بالماء الملح.

-: تتبّع عيوبه وصفاته السيئة واحدة واحدة وإظهارها.(مجاز).

-: علم يبحث في تركيب بناء الإنسان العضوي وأجزائه. مولّد قديم. ويسميه نفر من اللغويين المستحدثين **شراحة**.

ولغة التشريح التقطيع بترقيق. وفصل أجزاء الشيء بعضها عن بعض. و"مجازاً" الكشف والإبانة عن غرض علمي ومثله.

تِشْرِيْد: مصدر "شرّد" أي خطف العروس.

ولغة التَّشريد التبديد والطرد والتنفير. وقيل التشريد تفريق على اضطراب.

تِشْرِيْف: وصول. زيارة. استخدام تركي من أصل عربي.

ولغة التَّشريف منح الشرف.

تَشْرِيفات: القواعد المتبعة في استقبال العظماء. استخدام تركي من أصل عربي.

ولغة التشريفات جمع تشريف، أي منح الشرف.

تَشْرِيْق: حرث الأرض حرثاً خفيفاً بين "الشقاق" و"الثني".

يقول رضا: ٢٨٩ "واسم التشريق مأخوذ من شرّق الثوب إذا صبغه صبغاً خفيفاً".

وأرى أنه من تشريق اللحم أي إظهاره للشمس وتعريض باطن التربة لها.

تَشْرِيك: مصدر "شرّك" بكل معانيها. راجعها.

ولغة التشريك مصدر شرّك النعل أي جعل لها شراكاً. وبيع بعض ما اشتريته بما اشتريته به.

تِشّ: النزهة بلغة الأطفال. من السريانية tawcha: مكان غير مسمّى. راجع "طفش".

تَشّ الشيء: تشرّب الماء وانتقع به.

-: "مجازاً" انهار وضعف.

ولغة نشّ فلان السقاء: أخرج منه الريح.

تْشَطَّب: مطاوع شطّب المشتقة من شطب.

تْشَطَّح: استلقى بكامل جسمه على الأرض. و"مجازًا" نام. فصحاها **تبطّح** أي انبطح وتمدّد على الأرض متكاسلاً. وهو "متشطّح" أي مستلقٍ أو نائم.

تْشَطَّر: مطاوع شطّر الشعر: زاد على كل شطر شطراً آخر.

تَشِّة: زلقة لسان.

ولغة الوتش: القليل من كل شيء. ورذال القوم.

تْشَطَّف: اغتسل بالماء دون الصابون.

-: غسل استه بعد التغوّط.

تْشَطْوَط: مطاوع شطوط المشتقة من شطّ: جاوز القدر.

تْشَعْبَط: حاول تسلّق شجرة ضخمة أو صخرة صعبة المرتقى وتمسّك بها محاولاً عدم إفلاتها. وزن شفعل من "عبط".

تْشَغَّل: المبني للمجهول من شغّل.

تْشَفْتَر: مطاوعة من الشفترة.

تْشَفّى: مطاوع شفّى.

تْشَفْلَح: الولد، رمى عنه الغطاء وهو نائم. والمصدر "شفلحة" (لهجة لبنانية - فريحة: ٩٦) وفي الساحل يقولون "تشلّق" أي رمى عنه الغطاء وتعرض للفح الهواء.

تْشَقْبَن: عمل "شقباناً" وحمل فيه أمتعة.

تْشَقْشَق: مطاوع شقشق.

تْشَقْشَل: مطاوع شقشل.

تْشَقَّف: مطاوعة "شقّف". يقال *"ما بقدر بتشقّف"* أي اتجزّأ لكي أقوم بهذه المهام كلها معاً.

تْشَقَّل: مطاوع شقّل.

تْشَقْلَب: الولد تقلّب. والمثل *"تشقلبت الدنيا"* أي انعكست أمور كثيرة فيها كأن يرتفع وضيع ويهبط رفيع. والشيء أو الأمر "مشقلب".

-: مطاوعة "شقلب". تدحرج عدة مرات بحيث يكون رأسه منكوساً للأسفل.

تِشْقِيْق: مصدر "شقّق" أي الشقّ الكثير.

ولغة التشقيق التفريق. ومجازاً تفصيل الكلام وإخراجه أحسن مخرج. واصطلاحاً تقسيم أجزاء الموضوع كلّ على حدة. وحرث الأرض حرثاً يسيراً. مولّد حديث.

تْشِك: أمر صادر إلى مصرف، من شخص له حساب فيه، يكلّفه دفع مبلغ من النقود عند الاطلاع لشخص معينّ، أو لأمر شخص معينّ أو لحامله. من الإنكليزية chec وهو في الفرنسية cheque لذا فبعضهم يلفظها "شِك".

وربما كان أصله من الفارسية tchak: جملة مكتوبة. أو ربما جاء من الكلمة العربية "صكّ" أي الوثيقة المكتوبة (تراث الإسلام:٢/٢١٦١). وقيل هو من أصل يوناني saccus (بندلي جوزي - مجلة الهلال، مجلد:٣٦ جزء: ١٠).

ولغة الصكّ كتاب الإقرار بمال أو غيره.

تَشَكْشَك: مطاوع شكشك.

تْشَكَّك: مطاوع شكك.

تْشَكَّخ: رفع أطراف ثيابه ثم لفّها ببعضها خوفاً من اتساخها أو تبلّلها أثناء العمل بالأرض.

تْشَكَّر فلاناً: وصوابها **تشكّر له** بمعنى شكره.

تْشَكَّل: مطاوع "شكّل". أنشئ وأُلّف."وتشكّلت " المرأة أي تزيّنت بزهور تشكّها في شعرها.

- الكلمة: مطاوع شكّل الكتاب: أعجمه.

- الجمعية: تألفت. أما تشكّل فليس في شيء من العربي الفصيح، وإنما هو من لغة الدواوين وربما في الأصل من استعمال الأتراك (الضياء ٥:٢٧٩).

: يقولون "تشكلت اللجنة من اثنين" والصواب **تألفت** اللجنة أو **تكونت** من كذا.

ولغة تشكّل تصور. وتشكّل العنب إذا أينع أو اسود وأخذ في النضج.

تْشَكْوَك: مطاوع شكوك المشتقة من شكّ: ظن.

-: مطاوع شكّه بالدبوس: طعنه.

تَشْكِيل: الزهر المختلف الأشكال.

-: تأليف الشيء من أشكال متعددة. عاميّ مفصّح.

-: صوغ النظائر ومواءمة ما بينها. مولّد حديث.

-: وزارة: أي تأليفها ونظمها. مولّد حديث.

-: ضبط الحروف بالحركات. مولّد قديم.

ولغة التشكيل إلباس الشيء صورة. وشدّ الدابة بالشكال. و"تشبيهاً" ضفر خصلتين من مقدّم الرأس من عن يمين وشمال يشدّ بهما سائر الذوائب.

تَشْكِيْلِة: مجموعة من مادة ما مختلفة الأشكال والأجناس.

-: الضمّة من الزهر يراد به الزينة.

-: باقة من زهر مصنوع على شكل الزهر الطبيعي وقد تكون متخذة أو مرصّعة بأشكال الحلي وشبه الحلي مما يتخذ منمن الأحجار الكريمة تضعها المرأة على رأسها تتزين بها كالتاج.

ولغة **النقرس والنقريس** شيء يتخذ على صيغة الورد وتغرسه النساء، في رؤوسهن، كذا في لسان العرب عن الليث. وفي النهاية: والنقارس من زينة النساء، عن أبي موسى المديني.

تْشَلْبَن: تزيّن وتجمّل.

تْشَلْحَف: تعرّى. أوخلع معظم ثيابه وبدا شبه عارٍ. فهو "مشلحف".

تْشَلْطَح: تمدّد على ظهره. وزن فلعل من"شطح".

تْشَلْفَط: مطاوع "شلفط" أي التهب أو تقرّح.

تْشَلْقَح: استلقى على ظهره ماداً ذراعيه وساقيه وقد أرخى جسمه.

تْشَلَّح: مطاوع شلّحه: سلبه ثيابه أو ما في ثيابه.

تْشَلَّق: الولد تعرّض للفح الهواء بكشف الأغطية عنه. والمصدر "تشليق" والمرّة "تشليقة".

وأرى أنها من تجلّق إذا فتح فمه عند الضحك حتى بدا أقصى أضراسه.

- : السعر ارتفع.

تْشَلْهَم: امتأق على أثر نوبة بكاء.

تْشَلْوَط: مطاوع "شلوَط" وهو "مشلْوَط". فصيحها **تشوّط واصحامّ**.

قال في اللسان عن أبي حنيفة: اصحامّ النبت خالط سواد خضرته صفرة، واصحامّت الأرض تغيّر نبتها وأدبر مطرها، وكذلك الزرع إذا تغيّر لونه في أوّل التيبّس أو ضربه شيء من القرّ. واصحامّت الأرض تغيّر لون زرعها للحصاد، واصحامّ الحبّ كذلك. والصحمة لون قيل هي لون من الغبرة إلى سواد قليل.

تِشْلِيْح: تجريد؛ تعرية؛ سلْب اللصوص.

تِشْمِشْت: من كتب الموارنة الطقسية. من السريانية techmechto: خدمة (غ.ل).

تْشَمَّر: مطاوع شمّر.

تْشَمَّس: الشيء عُرّض للشمس.

-: الرّجل استحم بأشعة الشمس تداوياً. مولّد حديث. ويسمى هذا **تشمّساً واستحناذاً**.

ولغة التشمّس التعرّض لأشعة الشمس واستقبالها. و"كناية" البخل بملحظ أن الشمس مجلبة الظمأ، على أنها تشير إلى العلاقة بالترّهيّة (الميثولوجية) القديمة فقد كانت الشمس تعني اللات الإلهة الشرسة المحرقة (المرجع).

تْشَمَّع: مطاوع شمّع الخيط أو النسيج: غمسه بالشمع المذاب أو صبّه عليه.

تْشَمَّل: رفع ثيابه إلى فوق ركبته وعلّقها بحزامه وخاصة حينما يعتزم القيام بعمل أو ليخوض الماء مثلاً.

ولغة تَشَمَّل بالشملة اشتمل بها أي تلَفّف بها وأدارها على جسده كلّه حتى لا تخرج منها يده. واشتمل الرجل أسرع. وفي حاجته شمّر.

تَشْمِيْس: صيرورة الشخص خادماً في البيعة والصومعة. مولّد قديم. (من الشمّاس).

ولغة التشميس (من الشمس) بسط الشيء في ضوئها. وعبادتها. ومن (الشِّمَاس) التنفير.

تِشْمِيْط: مصدر "شمّط" أي الاستئصال والانتزاع.

تْشَنْدَل: اضطرب وتشوّش، ولم يعد يعرف ماذا يصنع. (لبنانية- فريحة: ١٠٠) وفي الساحل يقولون" تفندل".

تْشَنْشَل: تعلّق في الهواء. تردّد. تد لّى.

تْشَنْطَط: تسكّع وعاش حياة غير مستقرة فهو ينتقل من مكان إلى آخر. (وفي اللهجة اللبنانية "تشنطل").

تشنفخ: مطاوعة من الشنفخة المحرفة من الشنخفة.

تْشَنْكَح: تعلّق. (لبنانية).

تَشَنُّج: تقبّض العضلات. مولّد قديم. قيل معرّب من الفارسية "چنگ" بمعنى قبضة اليد ومجموعة الأصابع. (معجم المعرّبات الفارسية).

تشنّك: مطاوع "شنّك".

تْشَنَّن: الفعل من "الشنان" أي اغتسل به.

-: بالتراب إذا تلطّخ به.

ولغة الشنّ مصدر شنّ الماء على الشراب أي صبّه متفرّقاً. والقربة الخلَق الصغيرة يكون الماء فيها أبرد من غيرها. والشنّة المرّة. والشنّ للقربة المذكورة.

تْشَهْشَق: ردّد شهيق البكاء. فصيحها **شهق**.

تشهّر: مطاوع شهّره: فضحه، جعله شهرة.

تْشَهَّل: العمل قاربَ أن ينتهي.

-: الثوب أي قصُر قليلاً وارتفع.

-: الحاجة أي نجزت وراجت.

-: الرجل للعمل أي استعدّ لمباشرته.

- الشجرة: كُسحت.

ولغة تشهّل الرجل ذهب ماء وجهه.

تْشَهْوَن: اشتهى. وزن فعلن.

تْشُو: لفظ يقال لحثّ الحمار على السير. من التركية tchou: اسم صوت يزجر به الحمار. فصيحها **شؤ شؤ**.

ولغة جَوْهِ جَوْهِ بمعنى جاهِ جاهِ زجر للبعير لا للناقة.

وشَأْ أمرٌ من شاء. واسم صوت يزجر به الغنم والحمار حثّاً على المشي.

وشأْشأَ الراعي الحمار أو الغنم قال لها شأْشأْ أو شُؤْشؤْ. شأْشأْ وشُؤْشُؤْ دعاء للغنم لتأكل وتشرب.

تْشَوْتَف: تقاسم. وتشوتف الرجل تناول الخبز المقدس في الكنيسة.

والشيء وزّع على كثيرين. فوعل من شتف. سريانية (لبنانية-فريحة:١٠١).

تْشَوْدَح: طالت قامته كثيراً.

تْشَوْرَب: الرجل نبت له شاربان.

تْشَوْشَح: تعلّق في الهواء. وهو "مشوشح".

تْشَوْشَرَ: معه همس في أذنه.

-: قلق وعبثت به الهواجس وحار في أمره. من السريانية achwar: جعله يثب أو يرقص.

تْشَوْفَن: ظهر بمظهر العظمة والغطرسة بينما هو في الواقع فقير الحال ضعيف. فعلن من "شاف".

تْشَوْهَرَ: وقف على مكان مشْرف ليتطلّع.

تْشَوَّش: الرجل اضطرب فكره وباله. والمصدر "تشوّش". وهو "مشوّش" أي مضطرب الفكر والبال.

تْشَوَّط: تحريف تشيّط اللحم: مسته النار فاحترق ظاهره.

تْشَوَّف: مطاوع شوّف.

تْشَوَّق إليه: نزعت نفسه إليه. صوابها **اشتاق إليه**.

ولغة تشوّق أظهر الشوق تكلّفاً.

تْشَوَّك: وخزه الشوك. والصواب **شيكَ**.

تَشَوَّه: وجه الرجل أي حدث فيه عيب كأثر قرحة ونحو ذلك فتشنّع. مولّدة.

ولغة تشوّه تشوّهاً مطاوعة شوّهه الله قبّح وجهه. وفلان شاة اصطادها. ولفلان تنكّر له وتغوّل (أي تشبّه بالغول). والتشوّه الكون قبيحاً. و"مجازاً مرسلاً" التغوّل والتنكّر. والتعوّه.

تِشْوِيْبِة: توعّك مزاج يصيب الإنسان من المشي في الحرّ.

تَشْوِيْش: اضطراب. والصواب **تهويش**.

ولغة هوّش القوم ألقى بينهم الفتنة الاختلاف. ومنه يقال هذا يهوّش القواعد أي يخلطها.

تِشْوِيْط: حرق لحاء القضيب لصنع عصا منه.

-: السير شوطاً بعد شوط.

ولغة التَّشويط إطالة المسافة. إبعاد مدى الشوط في السباق."مجازاً" المبالغة في الغلي والإحماء؛ بملحظ الزيادة في قدر الحرارة. احتراق النبات بالصقيع. معالجة سوق الأشجار وفروعها باللهيب لقتل بيض الحشرات ويرقاتها وسائر الطفيليات.

تَشْيَشَرَ: الرجل ضاع وتاه.

-: تسلّق الصخور وصعب نزوله منها. من السريانية chwar: وثب.

تَشْيِشَة: جريش؛ حنطة منزوعة القشرة (مهبّشة) ومجروشة.

وجاء في القاموس: إنها **الدشيشة** وتتخذ من بُرّ مرضوض. وجاء في اللسان: إنها **الجشيشة**.

- : مرض خطر يشبه "الحميرة". وهو الحصبة.

تَشْيَطَنَ: الولد أكثر من الحركة واللعب والأذى. والمصدر "شيطنة".

ولغة شيطن وتشيطن فعلَ فِعل الشيطان.

تَشْيِلُوْ: كمان كبير. من الإيطالية cello. ويسمى violoncelle وهي كلمة فرنسية، من اللاتينية violoncello.

تَشْيَّر: أضاع طريقه.أو أخذ قراراً اعتسافاً ومضى فيه.

تَشْيِيْز: تحريف تَسييج.

تَشْيَّش: مطاوع شيّش المشتقة من الشيش: أدخل الشيش في جسده.

تَشْيَّك: مطاوع "شيّك".

تَشْيَّل: مطاوع شيّل.

تَصاحَب: معه صار "صاحبه" أي صديقه.

ولغة تصاحب معه ترافق.

تَصادَدَ: للمبادلة من صادّه: دافعه.

تَصادَرَ: مطاوع صادره على الشيء وبه: طالبه به ملحفاً. وصادر الشيء: استولى عليه دون دفع ثمنه فوراً بمناسبة الطوارئ.

تَصارَح: للمبادلة من صارحه بما في نفسه: أبداه وأظهره.

تَصافى: معه توافقا وارتفع النزاع من بينهما.

تَصالَب: مطاوع صَلُب.

تَصاهَرَ: للمبادلة من صاهر.

تَصْاوَب: أصيب بطلق ناري.

تْصَاوَرَ: فلان بفلان كرهه وتصورّ كلّ رديء به (لبنانية - فريحة:١٠٨).

تَصَبَّبَ على الفتاة: حدّق في مفاتنها مغتبطاً بمشاهدة الجمال ومستشعراً شوقه للوصال. والفصيح **صبّ** الرجل يصَبّ صبابة من باب علِم كان صبّاً بيّن الصبابة وهي الشوق أو رقّته أو حرارته أو رقّة الهوى والولع الشديد بالشيء. وتصابى الرجل مال إلى الصبوة (أي الفتوّة) واللهو واللعب. والمرأة بمعنى تصبّاها أي خدعها وفتنها.

تْصَبَّح به: أي لقيه صباحاً. والفصيح أن يقال: **أصبح على وجه فلان.**

ولغة تَصبّح الرجل نام غداة. وفلان تعلّل بشيء غداة أي أكل شيئاً قليلاً يتعلل به إلى أن يكون راجع الطعام.

تْصَبَّر: مطاوع صبّره: عالجه بعد موته بمواد تمنع تعفّنه.

ولغة تصبّر: تكلف الصبر، عليه: صبر.

تْصَبَّغ: مطاوع صبّغ المشتقة من صبغ الثوب.

تَصْبِيْر: التحنيط. مولّد قديم.

ولغة التصبير (من الصَّبر) حفز المرء على الجلَد وعدم الجزع. (ومن الصبِر) الملء حتى الحافة. و(من الصُبرة) جمع الطعام ومثله بلا كيل ولا وزن.

تَصْبِيرَة: ما يتعلل به قبل تناول وجبات الطعام. فصيحها **لُمجة.**

تْصَبْيَن: فعل فِعلَ الصبيان. فصحاها **صبيَ.**

ولغة صبيَن عنه انصرف وتحوّل.

تْصَتَّى: انظر "تسطّى".

تصحّفت الكلمة: صحّفت وقرئت على غير ما هي عليه.

ولغة تصحّف القارئ: أخطأ في القراءة.

تْصَحّى: مطاوع صحّاه من النوم أو الغفلة المشتقة من صحا: زالت غيبوبته.

تْصَدّرت البضاعة: مطاوع صدّر.

ولغة تصدّر فلان: جلس في صدر المجلس، والقوم: تقدّمهم.

تْصَدَّف: الأمر اتفق.

-: مطاوع صدّف المشتقة من الصدف بمعنى ركّب فيه الصدف.

ولغة تصدّف عنه أعرض.

تْصَدَّق: مطاوع صدّق.

ولغة تصدّق فلان: أعطى الصدقة.

تْصَدّى: مطاوع صدّى المشتقة من صدئ: علاه الصدأ.

ولغة تصدّى له: تعرض.

تَصْدِيْر: دفع الصدر إلى الأمام كبْراً وغطرسة.

-: إخراج البضائع وإرسال السلع اتّجاراً بها في الأسواق العالمية. مولّد حديث.

ولغة التصدير الإجلاس في مقدّم المجلس. والتقدم في السباق بالصدر. حزام صدر الدواب وغلب في الإبل.

تِصْدِيْع: إزعاج شخص. استخدام تركي tasdi من أصل عربي.

تْصَرَّح: المبني للمجهول من صرّح بأفكاره: أبداها وأظهرها، خلاف عرّض.

تْصَرّف: تابع العمل حسب إرادته.

ولغة تصرّف في الأمر: احتال وتقلّب فيه.

تْصَرْصَر: مطاوعة "صرصر" أي أمكن حزمه وضمّه في صرّة.

-: الرجل انكمش خجلاً.

تْصَرْصَع: مطاوع صرصع المشتقة من صرع.

تَصْرِيح: إجازة؛ ترخيص. مولّد حديث. فصحاها **تسريح**. من سرّح الأمر سهّله.

-: الإدلاء ببيان عن موضوع ما. مولّد حديث.

-: الإتيان بلفظ خاص بالمعنى المراد لا يحتمل التأويل. مولّد قديم.

-: كما في قولهم "*حصلت على تصريح بالسفر*" بمعنى الموافقة والإذن والإباحة. والفصيح استعمال فعل مناسب: أذن، سمح، وافق...

ولغة التصريح الانجلاء والانحسار. الإبداء والكشف.

تَصْرِيْف: إبعاد، صرْف. و"مجازاً" القتل.

-: الإسالة في مجرى أو بلوّعة. وأيضاً صنع المجاري. مولّد حديث. والأولى أن يوضع له **تسعيب**، **تثعيب**، **انتجاف** (المرجع).

-: ترويج السلع. مولّد حديث. والأولى أن يوضع له تنفيق. (المرجع).

-: إطلاق الطاقة الانفعالية في مدرسة التحليل النفسي. مولّد حديث.

-: شقّ الكلام بعضه من بعض. ويخصّه نفر من الباحثين بالاشتقاق الأصغر أي تقليب الجذر في الحال الفعلية وفقاً للأزمنة وموازين الزيادة. مولّد قديم.

ولغة التصريف التحويل من وجه آخر. تبديل النقود وتقليبها.

تْصَفْصَف: مطاوع صفصف المشتقة من صفّ القوم: رتّب صفوفهم.

تْصَفّى: مطاوع صفّى الشيء: جعله صافياً.

تَصْفِيْط: الاسم من صفّط. صفّ القطع بجانب بعضها بعضاً بتنميق وذوق وزينة من الآرامية tašbîta: التوشيح والتحسن. والفعل šabet.

تَصْفِيَة الخصم: التخلص منه. بالقتل.

-: تخليص العصارة السكرية بالكلس. وأيضاً ترويق الشراب. مولّد حديث. والأولى أن يوضع له بهذا المعنى **استثفال**. (المرجع).

-: حلّ الشركة وتوزيع المتبقيات. مولّد حديث. والأولى: **تنهية**، **نُهية** (المرجع).

-: تزكية النفس وتطهيرها بالرياضيات الروحية. مولّد قديم.

ولغة التصفية إزالة الأقذار والرواسب. والتنقية خلال مصفاة.

تْصَقَّع الزرع: أصابه الصقيع وتلف. مطاوعة من الصقيع.

تْصَلَّح: مطاوع صلّح الشيء.

تْصَلّى: المبني للمجهول من صلّى.

- : مطاوعة صلّى له: سوّى عليه منصوبة ليوقعه في هلكة.

تِصْلِيْح: والصواب إصلاح.

تَصَّمَ: الموسى شحذها.

تْصَمَّدَ المال: جُمع واقتُصد. مطاوع صمّد المشتقة من صمَد السريانية: عصب، ضمّ، ضمّد، جمع المال وحشده.

تْصَمَّغَ: مطاوع صمّغ الشيء: جعل فيه الصمغ.

تْصَمَّمَ: مطاوع صمّم على كذا: مضى على رأيه فيه.

تَصْمه: السير من الجلد تشحذ عليه الموسى. قيل من التركية tasma: عقد؛ قدّة جلد (غ.ل). وقيل من الفارسية (تَسمه) ومعناها سير من جلد يحزم به . وقد بنوا منها فعلاً فقالوا "تصّم" الموسى. وبعضهم يقول: "طسمه". و"طسمة". وعربيتها **المشحذة** أو **الميقعة** وهي المسنّ الطويل يوقع به أي يحدّد.

تَصْمِيم: مخطط العمل.

ولغة التصميم: مصدر صمّم.

تْصَنْدَق: وضع في صندوق.

تْصَنَّت: تسمّع واسترق السمع.وهي مقلوب **تنصّت**.

وفي القاموس تنصّت فلان: تسمّع وتكلّف النصت.

تْصَنَّج: مطاوع صنّج تحريف **شنّج**.

تْصَنَّعت المرأة: تبهرجت وطلت وجهها بالبياض والحمرة.

-: مطاوع صنّع البلاد.

ولغة تصنّع الرجل تكلّف حسن السمت والتزيّن وأظهر عن نفسه فعلاً ليس فيه.

تَصْنيع: العمل على تعزيز الصناعة لتصبح الصناعة من أهم مصادر الدخل القومي (مولّد حديث).

ولغة التصنيع: مصدر صنّع.

تَصْنِيْف الكلام: اختلاقه كذباً من غير أصل.

-: نظم الأشياء ووضعها نسقاً في منازلها، والتصفيف. مولّد قديم.

ولغة التصنيف تلوين الثمر بعضاً دون بعض. توريق النبات كذلك. تصيير الشيء أنواعاً متميزة. الكتاب المؤلف المنسّق، والفرق بينه وبين التأليف أن الأول يتعلق بالشكل تبويباً وتقسيماً، بينما الثاني يتعلق بالموضوع كنهاً وجوهراً.

تْصَهْصَلَ: الرجل ضحك ضحكاً عالياً. وبعضهم يقول "تصهصن". فعفل من صهل.

تْصَوْبَن: اغتسل بالصابون.

تْصَوَّب: مطاوع صوّبه: قال له: أصبت.

تْصَوَّت: مطاوع صوّت.

تْصَوَّر: كلّف مصوّراً أو رسّاماً أن يجعل له صورة بآلة التصوير أو برسم القلم.

ولغة تصوّر الشيء: توهّم صورته في ذهنه وتخيّلها. وتصوّر الشيء: صارت له عنده صورة وشكل.

تْصَوَّل: مطاوع صوّل الشيء: نقّاه بالماء من التراب والحجارة.

تِصْوِيْرَة: الصورة؛ الرسم.

ولغة التَّصويرة التمثال والدمية.

تَصْوِيْن: جعل الشيء مصوناً. عامي قديم.

تَصْوِيْنِة: شبه جدار حول الحديقة أو البيت. وبعضهم يسميه "الحوش". عامية والأولى أن يوضع لها **حاطة**، **حَوطة**. (المرجع).

تْصَيَّع: لم يجد سبيلاً لقضاء حاجته.

ولغة تَصيّع الماء على وجه الأرض وتسيّع إذا اضطرب. والسين أعلى.

تَضامن: وزن تفاعل من ضمن الشيء: كفله.

تْضَبْضَب: تضاءل وانكمش.

-: تراجع عن قول أو فعل.

-: دخل في مكان ستره. يقال "تضبضبي يا حرمة".

-: جمع أغراضه ورتّبها وهيّأ نفسه.

تْضَحَّك عليه: سخر به.

ولغة تضحّك: ضحك.

تْضَحَّى: مطاوع ضحّى.

ولغة تضحّى: نام إلى الضحى.

تْضَخَّم: مطاوع ضخّم المشتقة من ضخُم الشيء: غلُظ وعظُم جرمه.

تضرْبَ: دعاء، أي ليضربك الله بإحدى ضرباته.

تْضرَّب: أكل ما يضرّه (من الضربة).

-: تخلّط.

ولغة تَضرَّب الشيء تحرّك وماج.

تَضَرَّرَ له: شكا إليه ضرره.

ولغة تضرّر من فلان، بمعنى أصابه ضرر منه (المنجد ومحيط المحيط والوسيط) وأغفلها لسان العرب وقال إبراهيم اليازجي: "وهو من الألفاظ التي لم ترد في اللغة أصلاً". (أبحاث لغوية : ١٠٤).

تَضْرِيْس: وجع الأسنان وكلالها من تناول الحامض. والصواب **ضَرَس**.

-: تثنّي سطح المكان انخفاضاً وارتفاعاً. مولّد قديم، وسبق إلى استعماله بهذا المعنى في القديم "البيروني".

ولغة التضريس تحزيز في الحجر الكريم أو نتوء. والمضغ بالأضراس. و"مجازاً" التجريب الحكيم.

تْضعَّف: مطاوع ضعّفه: جعله ضعفين أو أضعافاً. أو تحريف تضاعف.

-: مطاوع ضعّفه: عدّه ضعيفاً. والحديث نسبه إلى الضعف.

تْضَفَّر: مطاوع ضفّر المشتقة من ضفر الشعر: نسج بعضه على بعض.

تْضلّع في العلم: نال منه القسط الكبير (مجاز).

ولغة تضلّع: امتلأ شبعاً ورياً حتى بلغا الأضلاع.

تْضلّل: مطاوع ضلّله: صيّره إلى الضلال.

تْضمَّد: مطاوع ضمّد الجرح: شدّه.

تْضمَّر الحصان: مطاوع ضمّر الحصان: أضعفه وقلّله.

تَضْمِيْن: إعطاء ثمر الزيتون ومثله لآخر لقاء ضمان بدفع مقابل له معلوم بعد جني الموسم.

-: تَعْوِيْض. (من الضمان). مولّد حديث.

-: اصطلاحاً: الدلالة على الشيء اشتمالاً وتَبَعاً. وأيضاً: إيقاع الدلالة إرادة لا وضعاً. مولّد قديم (عباسي ثالث).

ولغة التضمين الإيعاب أي جعل الشيء في الوعاء.

- إشراب كلمة معنى كلمة أخرى لتتعدى تعديتها (تضمين نحوي).
- تعدية الفعل بغير حرفه. (تضمين بياني).
- تعليق قافية بيت بالبيت الذي يليه على وجه لا يستقل بالإفادة. (تضمين عروضي).
- استعارة الشاعر شطراً من غيره في شعره. (تضمين بديعي).
- اعتماد مواضع الوقف في المركز أي تعدد القوافي داخل السطر الواحد في الموشّح. وأوّل من استحدثه "الرمادي".

تْضَوَّى: استنار.والصواب **استضاء**.

-: على الشيء ألقي الضوء عليه.

ولغة تضوّأ فلان قام في ظلمة ليرى بضوء النار أهلها.

تْضَيَّع: مطاوع ضيّعه: أهمله وجعله عرضة للضياع.

تْضَيّف: قدّمت له القهوة أو الشراب أو نحو هذين ممّا يقدّم للضيوف عادةً.

ولغة تضيفه: أتاه ضيفاً، سأله أن يضيفه.

تْطابَش: للمبادلة من طابش المحرّفة عن باطش المشتقة من بطش.

تْطاحَش: وزن تفاعل من طاحش المشتقة من طحش.

تْطاحَن: للمبادلة من طحن.

تْطافَش: للمبادلة من طافش.

تْطالَع: مطاوع طالعه.

تْطاوَل: على فلان أهانه.

ولغة تَطاول الرجل على فلان تكبّر وترفّع واعتدى.

تْطَبَّش: مطاوع طبّش.

تطبّقت الفُرش: وضعت طبقات فوق بعضها.

ولغة تطبّق الشيء: صار مطبّقاً أي خلاف المنفتح والمنبسط.

تِطْبِيْق: ترتيب الأمور في الخفاء. وإقناع آخر بما لا يلائم مصلحته أو لا يتفق مع رأيه.

تْطَحْبَش: تكسّر وتحطّم.

تْطَرْبَخ: تكسّر وتحطم.

تْطَرْبَش: تكسّر وتحطّم.

-: لبس الطربوش.

تطربق السوق: سكّرت دكاكينه. مطاوع "طربق".

تْطَرَّز الثوب: مطاوع طرّز الثوب بمعنى: وشّاه وزيّنه باليد أو بماكينة التطريز.

ولغة تطرّز الثوب: صار مُعْلَماً.

تْطَرَّش: مطاوع طرّش.

تْطَرَّق: مطاوع طرّق النحّاس النحاس: رقّقه، مدّده، جعله بالتطريق على شكل معين.

تَطَرّى: مطاوع طرّاه.

تْطَرْشَق: مطاوع "طرشق".

تْطَرْطَش: تلطّخ أو تبلّل.

تْطَرْطَع: جُنّ من خوف أو صدمة.

تْطَرْطَق: مطاوع "طرطق".

تْطَرْمَخ: مطاوع طرمخ.

تْطَرْوَق: مطاوع "طروق".

تْطَعَّج: مطاوع طعّج.

تْطَعَّم: مطاوع طعّم الغصن: وصل به غصناً آخر من شجرة من فصيلته.

تْطَعْوَج : مطاوع "طعوج".

تْطَفَّح: مطاوع طفّح الإناء: ملأه حتى فاض.

تْطَفَّش: مطاوع طفّش.

تْطَفّى: مطاوع طفّا النار المشتقة من أطفأ النار: أهمدها.

تْطَقَّم: لبس ثياب الأعياد. من التركية takeum: كل ما يُلبس.

تْطَلَّع: المجهول من "طلّعه" بمعنى أخرجه.

تْطلَّعْ: انظرْ.

-: بفلان اعتنى به ورعاه.

ولغة تطلّعه علمه. وإلى وروده استشرف. وفي مشيه زاف. والمكيال امتلأ. وعافى الله رجلاً لم يتطلّع في فمك أي لم يتعقّب كلامك.

تْطَلَّق: مطاوع طلّق.

تْطَلْمَس: مطاوع "طلمس".

تْطَمَّن: اطمأنّ.

قيل أصل اطمأنّ بالألف كاحمارّ واسوادّ فهمزوه على غير القياس للتخلّص من التقاء الساكنين. وقيل أصله بتقديم الهمزة فأخّروه على غير قياس إلى ما بعد الميم بدليل قولهم طأمن الرجل ظهره. وربما خففوا الهمزة فقالوا طامن ظهره. ومعنى اطمأن إلى كذا سكن وآمن له.

تْطَهّر: اختتن.

تْطَوْطَح: تدلّى. تعلّق بيديه وجسمه معلّق في الهواء. مطاوعة "طوطح".

تْطَوَّب: مطاوع طوّب العقار المشتقة من كلمة الطابو التركية: التمليك.

تْطَوَّر: تحوّل من طور إلى طور. محدثة من الاستخدام التركي.

ولغة الطور: مصدر والحال. والهيئة. والتارة. وما كان على حدّ الشيء أو بحذائه. والحدّ بين الشيئين والقدر.

تْطَوَّق: طُوّق وأحيط به.

ولغة تطوّق: لبس الطوق.

تْطَوَّل: مطاوع طوّل الشيء: جعله طويلاً.

تطْوِيْش: إلقاء المرء في غاشية وحالة إغماء بلكمة قويّة على الرأس.

ولغة التطويش مطل الغريم والدائن.

تْظاهَر: مطاوع ظهر: بدا وبان.

تْظَبَّط: مطاوع ظبّط المشتقة من ضبطه: حفظه بالحزم، أخذه أخذاً شديداً.

تْظَلَّل: مطاوع ظلّل: جعل عليه ظلاً.

تَظْهِيْر: إخراج "تلفظ الظاء ضاداً".

-: إبراز الملامح والشخوص في أفلام التصوير الشمسي. مولّد حديث. وصوابه: **تطريس، إظلال**. (المرجع).

-: تحويل سند الدين ولاسيما التجاري بصيغة خاصة تشتمل على لفظ الأمر والإذن. مولّد حديث.

ولغة التظهير (من الظهر): اعتلاء المكان المرتفع. و"كناية" إهمال الحاجة المطلوبة بملحظ الطرح وراء الظهر. وضرب من ضروب الطلاق بصيغة خاصة. ومن (الظِهر): اتخاذ الناصر المؤازر. ومن (الظهيرة): السير في رائعة النهار.

تَعا: (للمفرد المذكر)، تَعِي(للمفرد المؤنث)، تَعُو(لجمع المخاطب): فعل أمر بمعنى هلمّ وأقبل. من السريانية taw (غ.ل). والصواب **تعالَ**. وأصله من "علو" أي طلب الصعود إلى فوق، ثم أجري بمعنى المجيء مطلقاً. وهو لا يتغير مع الضمائر. (المرجع). ومنه المثل *"الما بيجي معك تعا معو"*.

ولغة تعى يتعى تعْياً الفرس عدا هَوْناً.

تْعابَط: الرجلان، ضمّ الواحد صاحبه إليه وتعانقا أو تماسكا قصد القتال.

تْعادَل: للمبادلة من عادله: وازنه. وبين الشيئين: سوّى.

تَعارَفَ: في قولهم *"تعارف يوسف بزيد"* وهو غلط. وصوابه **تعرّف** بفلان. لأن الفعل تعارف من أفعال المشاركة لا يسند إلا إلى اثنين فما فوق.

ولغة تعارف الرجلان: عرف أحدهما الآخر. وتعارف القوم: عرف بعضهم بعضاً. والزوجان تجامعا.

تَعاسَة: سوء الحظّ والحال، والنحس. مولّد قديم. وأخطأ في محيط المحيط إذ عدّها أصيلة. (المرجع). والصواب تعَس بفتح العين أو سكونها أي الهلاك والسقوط عربيّها **التّعْس والتَعَس**.

تْعافَش: تعارك.

تْعاقَب: مطاوع عاقبه بذنبه: أخذه به.

تْعاكَس: صار الواحد عكس الآخر. والرجلان: تضادّا.

ولغة تعاكس: انقلب.

تْعالَج فلان وآخر: تجادلا في خصومة.

تْعالَق: معه تخاصم وتنازع. مطاوع علق به: ارتبط به.

تْعاوَذ: مطاوع عاذ: لاذ ولجأ. وبالله: قال أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.

تْعاوَن: فعل مشتق من "عوانة" بمعنى وشي (لهجة حلبية). راجع "عوانة".

ولغة تعاون القوم: أعان بعضهم بعضاً.

تَعاوُنيّة: المخزن الكبير للمؤسسات الرسمية تبيع المواد الأولية للموظفين بسعر معتدل (محدثة).

تْعايَد: للمبادلة من عايد المشتقة من العيد بمعنى: بادله التهنئة بالعيد.

تَعايُش: اتفاق اثنين على المعيشة معاً. وهي غير قاموسية قال بها الدكتور شرف تعريباً لـــ symbiosis وهي كلمة لاتينية من اليونانية. والصحيح ما عرّبها به الدكتور حبيب صادر وهو **التضايف** مستنداً إلى قول الجرجاني: "التضايف هو كون الشيئين بحيث يكون تعلقّ كلّ منهما سبب لتعلّق الآخر به" وهذا هو المعنى المقصود من اللفظة الأجنبية.

تْعايَق: تظاهر أنه عايق أي خفيف. مطاوعة من العياقة.

ولغة العايق: أو العائق: كل ما يعوق الآخر ويُشغل.

تْعايَن: مطاوع عاينه المشتقة من العين لمعنى: نظر بها وكشَف على علّته.

تَعَبَ: والصواب أتعَب وأضنى.

تَعْبان: والصواب **تَعِب ومُتعَب**. ومنه المثل *"تعبان بدقّ ريحانه"* يضرب سخرية للدلالة على عدم الاكتراث بالآخرين.

تَعْبانَة: المرهقة التي أضناها الكدح. والتعبى: المعيية جهداً ونصباً. وكلاهما مولّد عباسي قديم والأصل **تَعِبة**.

تْعَبَّر المنام: فُسّر.

- عن كذا: تُكلّم، واستعملت العبارات الدائرة حوله.

- بالماء: اجتيز بالماء وعُبر.

تْعَبّش بـه: تشبّث وتمسّك.

تْعَبَّط: بـه تمسّك.

تْعَبَّى الدمّل: انتفخ. من السريانية etetζabi (غ.ل).

-: مطاوع "عبّى" أي امتلأ.

- فيه: تعرّض له.

تْعَتَّر: افتقر وشقي. فهو "معتّر". يرى مباركة انه من السريانية ethζthar: كثرت مشاكله (استعارة) وفعله ζthar. راجع "معتّر". (بقايا الآرامية: ٥١٨).

تْعَتَّق: مطاوع عتّقه: تركه يصير عتيقاً.

تْعَتَّم: مطاوع عتّم المشتقة من العتمة.

تْعَتْرَس: مطاوع عترسه: ضغطه شديداً، أخذه بالشدة والعنف والجفاء.

تَعْتَعَ في الكلام: تردد من حصر أو عيّ. والصواب **تتعتع**. وعن الغوريّ تكلّم فما تتعتع أي لم يعيَ.

ولغة تعتعه قلقله وحرّكه بعنف أو أكرهه في الأمر حتى قلق. وتعتعت الدابة ارتطمت في الرمل.

تِعْتِير: الفقر والشقاء. من السريانية taζtîraأوζoûthara. أنظر "تعتّر".

تْعَجَّق: مطاوع عجّق.

تِعْجِيْز: إزعاج شخص. من التركية tadjiz. من أصل عربي.

ولغة التعجيز تصيير الشخص عاجزاً.

تْعَدَّل: سمُن. فهو "متعدّل".

-: تلطّف وكان وسطاً، مطاوع عدّل المشتقة من عدل.

تِعْدِيْد: ترديد المراثي على الميت. عامية عراقية (ملحمة جلجامش: ١٦٤).

تْعَذَّب: مطاوع عذّبه: أنزل به النكال .

تْعَرْبَسَت أفكاره:اختلطت واشتبكت وتعقّدت (لبنانية).

تْعَرْبَش: تسوّر؛ تسلّق.

تْعَرْبَط: بالشئ أمسك به وقبض عليه بحرص. وبالرجل ألحّ على استضافته. من السريانية ζbat: صار كثيفاً أو متلازّاً.

تْعَرَّب: مطاوع عرّبه: نقله إلى العربية من لغة أجنبية.

تْعَرَّض: مطاوع عرّض الشيء: جعله عريضاً.

تَعَرَّفَ على فلان: أحدث به معرفة. والصواب **تعرّف به**.

قال إبراهيم اليازجي: هو من التعبير العامي. ومن الغريب أن أصحاب اللغة لا يذكرون ما يعبّر به عن هذا المعنى. لكن جاء في كتب المولدين: تعرّف به، وهو مبني على قولك: "عرّفته به" إذا جعلته يعرفه.

تْعَرَّق: مطاوع عرّق.

ولغة تعرّق العظم: أكل ما عليه من اللحم، والخمر مزجها بعرق من الماء. وصارعه فتعرقه أي أخذ رأسه تحت إبطه فصرعه.

تْعَرَّم: مطاوع عرّم.

تْعَرْقَل: مطاوع عرقل.

تْعَرْكَج: تعرقل ؛ زلّ؛ سقط؛ عثر؛ تعثّر(راجع "عركج").

تْعَرْكَس: "تعركج" زنة ومعنى.

تْعَرْكَش: "تعركس" زنة ومعنى.

تَعْرِيْب: البضاعة فصلها عما ليس من نوعها، تنقيتها والاصطفاء منها. سريانية (انظر "عرب").

-: نقل الكلمة الأعجمية وإجراؤها على منهاج العربية وأبنيتها، ويطلق اليوم خطأ على ما يرادف الترجمة. مولّد قديم.

ولغة التعريب تشذيب سعف النخل ومثله. و"مجازاً" تهذيب المنطق من اللحن.

تِعْرِيجة: الخط المنكسر.

تِعْرِيص: الوطء الحرام، والزنى والفجور.

تَعْرِيْفَة: قطعة نقد زهيدة القيمة (من أجزاء الدينار الأردني).

-: قائمة الأسعار.مولّد حديث.

-: بيان الأثمان أو ما يعادلها. مولّد قديم.

تِعْرِيْقَة: المرّة من عرّق أي استخرج العرق من العنب المخمّر.

-: مجلس شراب (لبنانية - فريحة: ١١٨).

-: العَرَقة أي الخشبة التي تعرض بين سافات البناء لتزيدفي قوة تماسكها. وقد تكون من غير الخشب بأن تصب من الباطون المسلّح بالحديد ليشتدّ البناء.

-: شكل أو توزّع الرسوم في الثوب "المعرّق".

تْعَزَّر: أصلها تعذّر.

تْعَزَّز: الرجل امتنع ظاهرياً عن الموافقة على أمر كقبول هدية أو دعوة أو غيرهما فيما هو في سرّه يتمنّى ذلك الشيء. وهي مشتقة من العزّة.

ولغة تعزّز الرجل صار عزيزاً وتشرّف. والناقة صارت عزوزاً ضيقة الإحليل. ولحمه اشتدّ وصلُب.

تْعَزَّل: البيت جرى تنظيفه أو تجريده مما فيه. (مجاز).

ولغة تعزّل الشيء وعن الشيء تنحّى جانباً.

تْعَزَّم وتْلَزَّم: هيّأ نفسه بحرص وشدّ من أمره ليفعل كذا. و"تلزّم" إتباع.

تَعَس: وطأ وطأةً غير ثابتة وعرج (لهجة صدد) من الفعل الآرامي τζach أي وطأ دونما ثبات في خطوته (بقايا الآرامية: ١٧٦).

تِعْسِيْلَة: إغفاءة خفيفة لمدة قصيرة.

تْعَشَّب: الزرع مطاوع "عشّب".

ولغة تعشّبت الإبل رعت العشب وسمنت.

تْعَشَّر: مطاوع عشّر المال: أخذ عشره. والشيء جعله عشرة أو ذا عشرة.

تْعَشَّش: مطاوع عشّش الطائر: اتخذ عشّاً.

تَعَشَّق: التشبُّع بالغريزة الجنسية.

- : اللزوم للشيء من غير مفارقة. مولّد قديم.

ولغة التعشّق تكلّف الهيام والمحبة.

تَعَشَّمَ في الأمر خيراً: أمّل منه خيراً. و"عُشْم" أي الأمل. وهذان اللفظان مستخدمان في الأكثر في عامية مصر.

ولغة تعشّم يبس من الهزال وهو من اللفظ المتروك. والعُشْم أي الطمع. وعشَم البعير أخذ فيه السِّمنَ.

تِعْشِيْب: تنظيف الأرض من الأعشاب التي نبتت عفواً في الأراضي المزروعة.

ولغة عشَّبت الأرض أنبتت العشب.

تَعْشِيق: توصيل القطع الآلية بأسنان يتداخل بعضها في بعض. مولّد حديث.

-: وصل الأخشاب بعضها ببعض بتشبيك أطرافها كذنب الحمام. مولّد قديم.

تْعَصْرَن: الرجل إذا أكل عصراً.

تَعَصُّب: تحزُّب. مولّد حديث ضعيف.

-: التديّن المتطرف والأولى: **تزمّت**، **تحنّث**. (المرجع).

-: تحمّس، تهوّس.

-: عدم قبول الصواب عند ظهور دليله. مولّد عباسي رابع.

ولغة التعصب الانتصار للعشيرة. اتخاذ العصبية سنّة وطريقة. "تشبيهاً": الغيرة العمياء في الدين والمذهب والرأي.

تَعْصِيْب: تهيّج الأعصاب واستثارتها.

- : خروج الغَرْو من مركز عصبي. مولّد حديث.

- : توزيع الأعصاب في عضو. مولّد حديث.

- : إظهار القوة العصبية. مولّد حديث. ويسمى إعصاب أيضاً.

ولغة التعصيب الربط بمنديل ونحوه. والصيرورة عَصَبَة بالغير (في علم الفرائض والمواريث) مولّد عباسي ثان.

تْعَضَّم: مطاوع عضّم المشتقة من العضم تحريف العظم.

تْعَضْوَض: مطاوع "عضوض".

تِعْضِيْل: تشنّج العضلات.

ولغة التعَّضيل تضييق المكان، وضيقه. و"مجازاً مرسلاً" كون البلد غاصّاً بالسكان، و"مجازاً "تعسّر الولادة. الحيلولة بين المرء وبين ما يريد. و"كناية" منع المرأة من الزواج ظلماً وعَنَتاً.

تْعَطَّب: مطاوع عطّب المشتقة من العطب.

تْعَطَّس: مطاوع عطّس.

تْعَطَّل: توقّف عن العمل.

-: خلا من المزايا وصار فاسداً.

ولغة تعطَّلت المرأة بمعنى عطلت. وفلان بقي بلا عمل.

تَعْطِيل: التخلي عن العمل لمناسبة.

تْعظِيمة: عظام الشاة التي أخذ معظم لحمها ما خلا لحماً رقيقاً طيباً تُؤخذ فتكسر وتطبخ وتؤخذ إهالتها من طفاحها وتمشش العظام (لبنانيه) فصيحها العَرَق.

تَعَّب: مشتقة من تعب. صوابها **أتعب**.

تَعِّيب: متعِب؛ منهوك.

-: شخص يتعب كثيراً ويحصّل لقمة عيشه بالعمل الشاقّ. وفي العامية العراقية يقال "تاعوب". وفي اللغة الدارجة يصوغون على "فاعول" للدلالة على اسم الفاعل الذي يؤدّي عملاً، صاحب حرفة أو عمل من الأعمال. (العربية بين أمسها وحاضرها : ١٧٩).

تْعَفْرَت: الولد تصرّف تصرُّف العفريت والشيطان، واللفظان يطلقان على الولد الكثير الحركة.(الفعل من عفريت).

تْعَفَّس: مطاوع عفّس المشتقة من عفسه: وطئه.

تَعْفِيْر: جمع ما بقي من ثمر الكرم ونحوه بعد القطاف أو الحصاد.

تْعَقَّر: تحريف **اعتقر** ظهر الدابة من الرحل أو السرج: دبِر أي أصابه قرحة.

تْعَقَّم: مطاوع عقّم الشيء: طهّره.

تَعْقِيب: سدّ الفروج من وراء المدماك بحجارة وطين وتسوية ظهره.

-: تعليق نقدي على مؤلّف. مولّد قديم.

ولغة التعقيب المجيء تلواً. الإتيان بشيء في إثر شيء. تفنيد حكم سابق أو رأي.

تِعْقِيْبِة: مرض السيلان وهو سائل مخاطي يتسرّب من مجرى البول. ويرى عطية تسميته **بالسَّيالة** وهي نبات له شوك أبيض طويل إذا نزع خرج منه لبن (معجم عطية:٢٩٣). وسبب التسمية "تعقيبة" أنه يحدث عقب التعرّض لعدوى.

تْعَكَّر: مطاوع عكّر الماء: صيّره عكِراً.

تْعَكَّس الشغل: لم يجر على طبيعته. مطاوع عكّس المشتقة من عكس الشيء: ردّ آخره على أوّله.

تَعْلِب: الثعلب. و"مجازاً" شخص يتصف بالدهاء والمكر. والثعلب يطلق على الذكر والأنثى، والذكر ثُعلبان، والأنثى ثعلبة. وجمع الثعلب ثعالب وثعالٍ. جنس حيوانات مشهورة من الفصيلة الكلبية ورتبة اللواحم وهو أنواع منها الثعلب الشامي واسمه علمياً vulpes syriaca.

تَعْلَس: فلان ساءت صحته فهو "متعلس" أي مريض ضعيف الجسم.

تْعَلْقَن: المطاوعة من "العلقنة".

تَعَلَّق: كما في قولهم *"هذه السلعة تعلّق فلان"* والصواب ملك.

ولغة تعلّق الشوك بالثوب: علِق به واستمسك.

تْعَلَّك: تكلّم بفارغ الكلام (مجاز). مطاوع علّك المشتقة من علك العلك: مضغه ولاكه.

تعلّم عليه: مطاوع علّم عليه المشتقة من العلامة: السِمة.

تْعَلَّى: علا (مطلقاً).

ولغة تعلّى: علا في تمهّل.

تْعَلْوَج: مطاوع تعوّج: انعطف. وهي تحريف "تعروج". أو المحرّفة من عوّجه: حناه وعطفه.

تَعْلِيب: اصطلاح حديث لتعقيم الأطعمة من لحم وخضار ونحوها وحفظها في علب محكمة السدّ.

ولغة التعليب مصدر علّب.

تَعْلِيقَة: ما يضعه كل من اللاعبين من الدراهم فإذا انتهى اللعب فهي للغالب. فصيحها **النُفارة**. ويسمى الغالب نافراً والمغلوب منفوراً.

- الثياب: قدّتان من خشب متصلتا الطرفين بينهما فجوة تعلّق الثياب عليها. فصحاها **الشجاب** أو **المشجب** أو **الغِدان**.

-: ما يعلق بالحلي من نقود ومثلها.

-: ما كتب على حاشية صفحة أو كتاب من شروح أو ردود. مولّد قديم.

ولغة التَّعليقة المرة من الكون مُناطاً.

تَعْليمات: الأوامر الرسمية وهي جمع التعليمة ولا يستعملون مفردها (تعبير حديث).

تَعْمَس: هزُل وساءت صحته وذهبت همّته فهو "متعمس".

تَعَمْشَق: تسلّق. (انظر "عمشق").

تْعَمَّد: مطاوع عمّد الولد.

ولغة تعمّد الأمر: قصده.

تْعَمَّر: مطاوع عمّر المنزل: جعله آهلاً.

تْعَمَّش: مطاوع عمّش المشتقة من عمشت عينه: ضعف بصرها مع سيلان دمعها.

تْعَمَّص: مطاوع عمّصت عينه المشتقة من عمصت.

تْعَمَّم: مطاوع عمّم الشيء المشتقة من عمّ المطر البلاد: شملها.

تْعَمَّى: مطاوع أعماه.

تَعْمِيْر: (من عمارة البناء) صياغة للمصدر القياسي.مولّد (شفاء الغليل).

ولغة التعمير مصدر، من"العَمْر" جعْل المكان آهلاً بالسكان. ومن "العُمُر" البقاء على قيد الحياة أمداً طويلاً. و"كناية" إجادة النسج والغزل.

تْعْمِيرة: جوزة الحشيش الجاهزة بتنباكها وحشيشها وعليها النار (مجاز).

تَعْميم: مصدر "عمّم" (اصطلاح تركي من أصل عربي).

تْعَنْبَرَت البضاعة: وضعت في العنبر. مطاوع عنبر المشتقة من العنبر.

تْعَنْتَر: مطاوعة من اسم عنترة المشهور بالشجاعة بمعنى اعتزّ بقوته وبأسه.

تْعَنْزَق: بالشجرة أمسك بغصن منها ودلّى جسمه متأرجحاً.

تْعَنْطَز: بمعنى"عنطز" أي تكبّر وشمخ بأنفه. وقد تكون من اعتز أو من عرطز الرجل تنحّى عن القوم.

تْعَنْفَص: مطاوع "عنفص".

تْعَنْكَش بالشيء: أي علق به. فصيحه **عنقش** أو **تكعنش**. يقال تكعنش الطائر أي نشب في الشبكة.

تْعَنَّت: تعصّب في رأيه وكابر. والصواب **تشبّث برأيه أو تمسّك به.**

ولغة تَعنَّت فلاناً أدخل عليه الأذى. وطلب زلّته ومشقّته. وتعنّت الرجل وعليه سأله عن شيء يريد به اللبس عليه والمشقّة. قال ابن الأنباري: أصل التعنّت التشديد ثم نقلت إلى معنى الهلاك. والمتعنّت هو طالب الزلّة. والتعنّت الإيقاع في المشقّات. و"مجازاً" الإحراج. والتعصّب في الرأي والمكابرة (مولّد قديم).

تْعَنَّد: مطاوعة عنّد المشتقة من عَنَد.

تْعَنَّف: مطاوع عنّفه: لامه بشدّة.

تْعَنْوَن: مطاوع عنون المشتقة من العنوان.

تَعْنِيْب: التلوين بلون العنّاب. عامّي قديم.

-: جعْل الشيء متبلوراً بشكله. مولّد حديث.

ولغة التعنيب صيرورة الكرم ذا عنب.

تْعَهَّد: يقال تعهد له بكذا أي واثقه. وفصيحها **عاهده على كذا.**

ولغة تعهّده: تفقّده وعاوده مرّة بعد مرّة.

تَعَهُّد: الدخول في عهدة أو التزام. مولّد حديث.

ولغة التعهُّد التفقّد بالحفظ والرعاية والصيانة. والحفاظ على الشيء، وكان الأولى: **صيانة، اعتضاد.** (المرجع). قال ثعلب: تعهّدت فلاناً. وأنكر قول العامة يتعاهد. وقال الخليل: التعاهد والتعهّد الاحتفاظ بالشيء وإحداث العهد.

تَعُو: تعالوا. من السريانية taw.

تْعَوْقَد: الخيط تعقّد.

تْعَوْكَر: الماء فقد صفاءه. والأمر اضطرب. والصواب **تعكّر.**

تْعَوْكَس الأمر: اختلّ واختلط بعضه ببعض أو جاءت نتيجته بعكس ما أمّل منه.

تْعَوْمَد: مطاوع "عومد".

تْعَوَّد: يقولون *"تعود على الاستيقاظ مبكرا"* والصواب **تعود الاستيقاظ.** لأن هذا الفعل يتعدى بنفسه.

تْعَوَّر: أصيب إصابة شديدة.

-: مطاوع عوّر: ذهب بصره.

-: البضاعة: عطبت.

ولغة تَعوّر العارية طلبها.وتعوّر القوم الشيء تعاوروه أي تداولوه.

تْعَوَّف: مطاوع عوّف الشيء المشتقة من عافه (يعيفه): كرهه فتركه.

تَعَوّق: تأخّر (عامي قديم). والمصدر "تعوُّق".

ولغة تعوّق تثبّط عن فعل الشيء.

تَعَوَّدَ عليه: عاد إليه مرارًا متكررة وألفه. والصواب **تعوّد الأمر**.

تَعْوِيض: التغلّب على الشعور بالضعة والعجز، بالتفوق في ميدان ما. مولّد حديث.

-: منح ما يتلافى به الضرر أو العيب، مولّد حديث. وكان الأولى أن يخصّ بكلمة **أرش** (المرجع).

-: وضع شيء محل آخر. مولّد حديث؛ والأولى: **استبدال، تبديل**. (المرجع).

-: إزالة الضرر. مولّد حديث؛ والأولى: **استرمام، إصلاح**. (المرجع).

-: (حياوياً) إعادة الشيء إلى مكانه. مولّد حديث؛ وصوابه **إرداد** (المرجع).

-: (تعويضات بصيغة الجمع) مبلغ من النقد يجب للدائن تلافياً لضرر حلّ بساحته من جراء عدم تنفيذ الالتزام أو من تنفيذه تنفيذاً خاطئاً. مولّد حديث. فصحاه **العوَض**.

-: إقامة لفظ مقام آخر. مولّد قديم.

ولغة التعويض إعطاء البدل وبذل الجزاء.

تَعْوِيْم الدَّين: تأجيله مع الزيادة. من المعاومة وهي في اللغة أن تزيد على الدين شيئاً وتؤخره.

-: قبول سائل لتطفو عليه مادة ذات ثقل معين (مولّد حديث)؛ وكان الأولى أن توضع له كلمة **تعوُّم**. (المرجع).

-: نقل الأخشاب نهرياً بتركها طافية في اتجاه التيار. مولّد حديث.

ولغة التعويم جعل الشيء طافياً على سطح الماء. و"من العام" كثرة حمل الأشجار سنة وقلّته أخرى. و"من العامَة" تكديس الحصيد وحزمه رزماً بحيث تكون سنابلها في جهة واحدة.

تَعِيْس: العاثر الحظ النكِد. مولّد قديم. وأخطأ صاحب المنجد بعده أصيلاً. (المرجع). وقال إبراهيم اليازجي: يقولون: رجل تعيس وقوم تعساء وهو من أهل التعاسة، وكل ذلك خلاف المنقول عن العرب، والمسموع عنهم رجل **تاعس وتعس،** وقد تعِس بفتح العين وكسرها، والمصدر: التَعْس بالفتح، التَعَس بالتحريك، ويعدّى الأول بالهمزة تقول: أتعسه الله إتعاساً، والثاني بالحركة، تقول: تَعَسه بالفتح وهو مُتعس ومتعوس، لم يحكَ فيه غير ذلك.

ولغة التعِس العاثر. والساقط للوجه وللفم. و"كناية" المبتلى بالشقاء وجمعه تعِسون. أما تعيس فجمعه تعساء.

تْعَيْلُبِة: علّة يتسبّب عنها تساقط الشعر. فصحاها **داء الثعلب** **أو الحاصّة**.

ولغة الثعلبيّة عدْو الفرس كالكلب.

تعيّد: مطاوع عيّد فلان: شهد العيد.

-: مطاوع عيّده المشتقة من أعاده: كرّره.

تْعَيَّر الميزان: مطاوع عيّر الدنانير: وازنها ديناراً ديناراً.

- مطاوع عيّره: عابه.

تَعْيِيْر: الضبط الميزاني أو المكيالي. عامّي قديم. وفصحاه **معايرة**.

-: (من العيار) امتحان الدنانير لمعرفة أوزانها. مولّد قديم.

ولغة التعيير (من العار) التقبيح والثلب.

تْعَيَّش الزعيم: هتف له الجمهور: عاش، عاش. مطاوع عيّش.

تْعَيَّن: مطاوع عيّنه: خصّصه.

-: وُظّف.

تَعْيِيْن: جراية الجندي. عامّية. استخدام تركي tayin من أصل عربيّ.

-: النظر (من العين).

-: التسديد أو التصويب.

-: تبيين على وجه التخصيص والقطع. (تعبير قانوني). مولّد حديث ضعيف والأولى: **حصر**، **تحديد**. (المرجع).

تَخْمِين يجري وفق طريقة منطقية. (تعبير تربوي). مولّد حديث سقيم وصوابه **تنسيب**.

-: التحديد الذي يمنع فرض الاشتراك (تعبير فلسفي). مولّد قديم.

ولغة التعيين: (من العين) تنوير الشجر بالزهر وهو معنى تشبيهي. الثقب ثقباً نافذاً. "مجازاً" تخصيص شيء بعينه من الجملة.

تْغالَظ: كان غليظاً. مطاوع غالظه: عاداه وعارضه بغليظ القول والعمل.

تْغالى: مطاوع غالى: جاوز الحدّ.

تْغَاوى: اعتنى بهندامه وأناقته ليتظاهر بمرآه.

-: تباهى. من السريانية ethgaya. أنظر"غيّة".

ولغة تغاوى الرجل تكلّف الغيّ. والقوم على فلان تجمّعوا وتعاونوا عليه فقتلوه أو جاؤوا من هاهنا وهاهنا وإن لم يقتلوه.

تْغَبَّش: الزجاج بمعنى "غبش" أي لم يعد شفافاً.

ولغة تَغَبّش فلاناً ظلمه أو ادعى قتله دعوى باطلة.

تْغَبَّط عليه: أي كلّمه بكلام فظّ فيه حدّه. وهو محرّف عن **تأبّت** أي احتدم من تأبّت الجمر. والأبتة شدة الغضب.(لبنانية – معجم عطية:٤١).

تغبّق: "تغبّش".

ولغة غبق مشتقة من الغبوق: ما يشرب بالعشي.

تْغَدَّى: أكل عند الظهر. والمثل *"تغدّى فيه قبل مايتعشّاه"* وهو يطابق المثل العربي "تغدّ بالجدي قبل أن يتعشّى بك" يضرب في أخذ الأمر بالحزم (الميداني ج١: ١٣٩). المثل: *"تغدّى وتمدّى وتعشّى وتمشّى"*.

ولغة تَغدّى أكل أوّل النهار.

تْغَرْبَل: مطاوع غربل.

تْغَرَّر: مطاوع غرّره: عرّضه للهلاك.

تْغَرَّض: كان ذا غرض أي بغية خاصة أو ذا مقصد يتعلق بنفسه أو بمن يلوذ به مطاوعة من الغرض: الهدف، المرمى.

تْغَرَّق: تبلّل.

تْغَرَّى: مطاوع غرّى الشيء: لصقه بالغراء.

تغْرَة: الثلمة في سياج ومثله، أصلها الثُّغرة. مولّد حديث ضعيف. والأولى **نقبة**، **ثلمة** (المرجع).

ولغة الثُّغرة الفرجة. الناحية من الأرض.الطريق يلتحبه الناس بسهولة. الهزمة التي بين الترقوتين. مانتأ من الفرس بين أعالي الفهدتين. أعلى البناء المقبّب (مولّد عباسي ثالث). ومن (الكنايات) يخترق ثُغَر المجد أي طرقه ومسالكه. والتَغرَّة رفع الطائر أجنحته وهمُّه بالطيران.

تَغْرِيْبَة: حكاية رحلة بني هلال إلى المغرب أي شمال إفريقيا. آرامية (أنظر تأصيلها في "كرف").

تْغَشمَن: تظاهر بالبله والحمق. كان "غشيماً" أي جاهلاً.

تْغَطَّس: مطاوع غطّسه في الماء وغيره: غمّسه فيه.

تْغَلْبَط: غلط وأخطأ في حسابه.

تْغَلَّب: قام بعمل شاق وتحمل المشقة.

ولغة تَغَلَّب على كذا استولى عليه قهراً.

تْغَلَّض: مطاوع غلّضه (غلّظه): جعله غليظاً.

تْغَلَّط: مطاوع غلّطه: نسبه إلى الغلط.

تْغَلَّق ثمن الدار: أكمل دفع حقّها. من غلق الباب: ضد فتحه.

تْغَلَّى: مطاوع غلّى السعر المشتقة من غلا السعر: ارتفع.

تْغَمْغَم الكلام: لم يبن.

ولغة تغمغم الرجل لم يبيّن كلامه.

تْغَمَّر: مطاوع غمّره المشتقة من غمر الماء: كثر حتى ستر مقرّه، غطّاه.

تْغَمَّس: مطاوع غمّس: غمسه بشدة.

تْغَمَّض: مطاوع غمّض عينه: أطبق جفنيها.

تْغَمَّق: تحريف تعمّق بمعنى: بالغ في الأمر وتشدّد طالباً أقصى غاياته.

- اللون: مجاز من الغامق: ضد اللون الكاشف.

تْغَمّى: أغمي عليه. مطاوع غمّى المشتقة من غُمي على المريض: غُشي عليه ثم أفاق.

تْغَنْدَر: تبختر؛ مشى بخيلاء. من السريانيةetgandar: مشى مختالاً. مولّدة. فصحاه **تغطرف** أي اختال في المشي وتكبّر.

-: تزيّن. تباهى بحسن شكله وملبسه.

تْغَنَّج: تدلّل.

تْغَنْوَج: مطاوع غنج.

تْغَوَّش: مطاوع غوّش.

تْفاتَح: مطاوع فاتحه بالأمر: بادأه به، خاطبه به.

تْفاجا: مطاوع فاجا المشتقة من فجأه: هجم عليه، طرقه بغتة من غير أن يشعر به، عاجله.

تْفاجَر: تكلم بفاحش الكلام.

ولغة تفاجر القوم: انبعثوا في المعاصي.

تْفاخَد: تحريف **تفخّذه**.

تْفادى فلاناً: أي تحاماه وانزوى عنه. والصواب **تفادى منه**.

تْفاسد: وشى أحد بغيره.

ولغة تفاسدوا: تدابروا، ولّجوا الخلاف والعداوة بينهم.

تْفاشَخ: مطاوع فشخ.

تْفاصَل: تساوم.

ولغة تفاصلت الأشياء: انفصل بعضها عن بعض.

تْفاضَح القوم: كشف بعضهم مساوئ بعض. للمبادلة من فضحه: كشف مساوئه.

تْفاضَض القوم: انتهوا مما هم فيه وانصرفوا. للمبادلة من فاضض المشتقة من فضّ القوم: فرّقهم.

تَفاضُل : التمايز والتغاير والتفارق (مولد حديث).

تَفاعُل: التشارك في العمل. مولد قديم.

- : تعامُل، عمل، مولد حديث ضعيف (المرجع).

تْفاقَس: الغلامان أخذ كل واحد بيده بيضة وضرب أحدهما ببيضته بيضة الآخر فأيهما انكسرت ربحها صاحب البيضة الصحيحة. والاسم منه "المفاقسة".

ولغة تفاقسا جذب كل منهما صاحبه بشعره إلى أسفل.

تْفانى: أفنى نفسه، ضحّى بنفسه.

ولغة تفانى القوم: أفنى بعضهم بعضاً.

تَفاهَم القوم: تبادلوا الإفهام.

ولغة تفاهموا: تفهّم بعضهم بعضاً.

تْفاوَل: تشاءم.

تْفَبْرَك: مطاوعة من فبركة لمعنى صنع فيها.

تَفْتا: نسيج من حرير أو كتان شفاف أو قطن رقيق. دخيل قديم من الهندية أو الفارسية: الكوكب، الشعاع، اللامع الشفاف، المضيء، سمّى الفرس بها النسيج اللامع الحريري على الاستعارة. اسم مفعول بمعنى المنسوج من المصدر تافتن. وله صيغة تعريب أخرى: بفتة، وفصحاه **السكْب** (المرجع). وقيل من الفرنسية taffetas (غ.ل). وفي محيط المحيط: التفت نسيج رفيع من القطن معرّب تافته بالفارسية.

تِفْتافة: ورقة شجر يضعها الصائد في فمه ويصدر بنفخها أصواتاً تشبه صوت الطَير فكأنما يدعوه وذلك في صيد السمّن وغيره.

تْفَتَّر: مطاوع فتّر الماء: صيّره فاتراً.

تْفَتَّش: المكان فُحص وجرى البحث فيه.

تْفَتَّل: الفتى مشى مِشية المرح أو تمايل ودار راقصاً.

-: جال وطاف (مجاز).

ولغة تَفتّل الحبل وغيره مطاوع فتل.

تَفْتَفَ: تكثير "تف" أي بصق مراراً.

ولغة التفتاف من يلقط أحاديث النساء. وتفتف الرجل إذا تقذّر بعد تنظيف

تَفْتَف: (اسم) حلية للرأس من اللآلىء. من الفارسية tâfteh: ساطع.

تْفَتْفَت: مطاوع فتفت المشتقة من فتّ الشيء: كسره بالأصابع كِسَراً صغيرة.

تَفْتَك حاله: تأنّق في ملبسه ومظهره فهو "متفتك". والمصدر "تفتكة". مشتقة من التفتيك التركية: صوف ماعز أنقرة أطلقه الأتراك على الجوخ المتخذ منه.

تَفْجَّم: مطاوع فجمّ الإناء أي ثلمه.

تَفْجْفَج: مطاوع فجفج المشتقة من فجّه.

تَفَحَّم: صار كالفحم. مطاوع فحّم المشتقة من الفحم.

تَفْحِيم: انقطاع النفس من البكاء. صوابه **إفحام وفُحام وفحوم وفحْم**.

-: العطش الشديد(كناية).

-: الموت بغاز الفحم.

-: التصيير فحماً. وأيضاً: طريقة تحليل العضويات بالحرارة بدون هواء حتى تتصعّد المواد الطيّارة ويتبقّى الكربون. مولّد حديث.

-: التحويل فحماً. مولّد حديث ضعيف. والأولى أن يخصّ بكلمة **تغطيش** (المرجع).

-: إمرار غاز حمض الفحم من سائل ما لترسيب ما فيه من الشوائب بحالة فحمات غير ذوّابة، كما هو الشأن في صناعة السكر. مولّد حديث ضعيف؛ ويسمى ايضاً **فحملة**؛ والأولى أن يوضع له كلمة **فوحمة**. (المرجع).

-: استخراج الفحم المعدني. مولد حديث سقيم. وصوابه استفحام (المرجع).

ولغة التفحيم التسويد.والسير في الدجنّة الحالكة.

تَفَخ: انتفخ. وملأه حتى الانتفاخ. لازم متعدّ. فهو "متفوخ" والمصدر تفْخ. ومنه المثل: *"الزمر موبالهمر، بدّو تفْخ حناك"*.

تَفَخَّت: مطاوعة "فخّت".

ولغة تفخّت الرجل مشى مشي الفاختة أي مشية فيها تبختر وتمايل. وفلان تعجّب.

تَفَخَّد : مطاوع فخّذ: فرّق.

تَفَخَّر: الكعك يبس في بيت النار حتى غدا كالفخار صلابة، مطاوع فخّر.

تَفَخّم: مطاوع فخّم المشتقة من فخُم: صار فخماً.

تَفَخْفَخ: دلّ في مشيته وتبختر. مطاوع فخفخ الرجل: فاخر بالباطل. وأحسب أن الأسدي أخطأ في ظنّه أنها مشتقة من الفاختة، هذا الطائر البري الذي يتمايل في مشيته كأنه يتيه (موسوعة حلب ج ٢: ٣٥٥).

تَفْخيد: مصدر فخّذ.

تَفَدّى: مطاوع فدّاه بنفسه: قدّم نفسه عوضاً عنه.

تَفَدْوَن: الرجلان رويا لبعضهما قصصاً وحكايات.

تَفْديغ: تنويع في الطعام دفعاً للسأم.

-: النبت الأخضر الذي يطلع في جذور الزرع بعد حصاده، بفعل الري أو المطر.

تَفَذْلَك: الفعل من "فذلكة" أي تفاصح وتكّلف الفهم والنباهة دون أن يملكهما. فهو "متفذلِك" أو "مفذلَك".

تَفَرْتَك: مطاوع فرتك الشيء: قطّعه مثل الذرّ.

تَفَرْجى: مطاوع فرجاه.

تَفَرّج: فلان على شيء غريب لم يره من قبل، رآه وتمتع بالنظر إليه. مولّدة. وبعض العامة يقول "تأرّج". والتفرّج لفظة مولّدة لعلّها من انفراج الغمّ وهو انكشافه وهو النظر إلى ما تنبسط إليه النفس وتتفرج به من همومها أو النظر عموماً. والفصيح **تفرّج بالشيء** أي طلب الفرج والتخلص من غمّه وكربه بالنظر إليه وانبساط نفسه به. وجاء في "غ.ل": تفرّج على كذا. من السريانية ethfargui: التهى وجال وتنعّم برحلته. وفي المرجع: التفرّج: مشاهدة ما يورث النفس متعة. مولّد حديث. والخروج إلى المنتزهات تفريجاً للضيق. مولّد قديم.

ولغة التفرّج تكشّف الغمّ.

تَفَرَّخ: مطاوع فرّخ.

تَفَرَّض: مطاوع فرّض الشيء: حزّه.

تَفَرَّط: مطاوع فرّط المشتقة من فرط.

-: أهمل الاستفادة من الشيء.

تَفَرَّع: كشف عن رأسه أو صدره. فهو "مفرّع". من السريانية fraζ: حلق الرأس، عرّى، جرّد من كذا. يرادفها من الفصيح **تفضّل** أي لبس الفضلة وهي ثوب واحد يلبس للخفّة في العمل.

ولغة فرعت رأسه بالعصا (بالفاء والقاف) أي علوته. والأفرع ضد الأصلع أي التّام الشعر الذي لم يذهب منه شيء. وتفرّعت الأغصان والمسائل تشعّبت من الأصل وخرجت. وفلان القوم ركبهم بالشتم ونحوه.

تَفَرَّغ: مطاوع فرّغ الإناء، أخلاه مما فيه، صبّه.

تَفَرُّغ: اصطلاح حديث أطلقوه على أن تكفى مؤونة العيش للعلماء الشيوخ.

تَفَرَّك: مطاوع فرّكه: بالغ في فركه ودلكه المشتقة من فركه: دلكه وحتّه.

تَفَرَّم: مطاوع فرّم.

تَفَرْزَن: في الشيء حقّق النظر فيه، وتفحّصه ودقّق فيه وراقبه عن كثب.

وأرى أنها ربما كانت في الأصل تفرسن بابدال السين زاياً من تفرّس بعد فك التضعيف. وصيغة تفعلن شائعة في العامية مثل: تعقدن وتدلعن إلخ...

-: (من الفرزنة). فارسية.أي تثقّف وتعلّم واطلع على كثير من مكوّنات الأمور بالتجربة والاطلاع فهو "مفرزن".

وفي القاموس: تَفرزن البيدق صار فرزاناً وهي الملكة في لعبة الشطرنج.

تَفَرْشَخ: بمعنى "فرشخ" إذا باعد ما بين رجليه وتفحّج. (راجع "فرشخ").

ولغة تفرشحت الناقة تفحّجت للحلب.

تَفَرْشى: الرجل نفض عن ملابسه الغبار بالفرشاة.

تَفَرْطَح: مطاوع فرطح الشيء: صيّره عريضاً.

تَفَرْطَس: مطاوع فرطس أنفه: عرُض وكبُر أو صار أفطس. ولم يجد لها الأسدي أصلاً وظن أنها مشتقة من فطست الغنمة على سبيل المجاز في قولهم "تفرطست السيارة" أي تحطمت (موسوعة حلب ج ٢: ٣٥٦).

تَفَرْطَع: مطاوعة "فرطع" أي تبعثر وتفرّق.

تَفَرْعَط: مطاوع " فرعط ".

تَفَرْعَن: جعل من نفسه فرعوناً أي استبّد وطغى أو تخلّق بأخلاق الفراعنة. مولدة.

-: نشط.

تَفَرْفَح: مطاوع فرفح.

تَفَرْفَد: مطاوع فرفد المشتقة من فرد: أوسع ما بين أفراده.

تَفَرْفَش: مطاوع "فرفش".

تَفَرْفَط: مطاوع "فرفط".

تَفَرْقَع: مطاوع فرقع.

تَفَرْكَح: انقلبت رجله أو تعثّرت بالرجل الأخرى فوقع.

-: يده تجمدت من البرد فلم تعد قادرة على القبض على الأشياء كالقلم وغيره بصورة سليمة.

تَفَرْكَس: العمل أو الأمر تعطّل وحيل بينه وبين النجاح.

تَفَرْكَش: تعثّر بشيء فوقع. مطاوع "فركش". ومنه الكناية *"بيتفركش بخيالو"*.

-: الأمر حيل بينه وبين النجاح.

تَفَرْنَج: تشبّه بالإفرنج.

تَفَرْنَس: تخلق بأخلاق الفرنسيين أو تطبّع بطباعهم.

تَفْرِيْد: النباتات ومثلها، نزع بعضها واقتلاعها لتنمو النباتات الباقية نموّاً جيدّاً.

-: عزل كل قسم أو جزء على حدة وبحثه مستقلاً. مولّد قديم.

-: (قانونياً) تعيين الشيء تعييناً ينفي الجهالة. مولّد حديث.

ولغة التفريد الاستقلال بالرأي.

تِفْرِيْط: تبديد حبّات العقد والرمّان ونحوه.

ولغة يستعمل التَّفريط في تجاوز الحدّ من جانب النقصان والتقصير.

تِفْرِيْعَة: المرة من "فرّع" وهي نزع السترة وغطاء الرأس تخففاً من اللباس لتوقّي الحر أو استعداداً للعمل الشاقّ.

تَفْرِيْق: البيع بالمفرّق.

تْفَزَّع: مطاوع فزّع.

تَفَسَّح: تنزّه.

ولغة تفسّح المكان اتّسع. وتفسّحوا في المجلس توسّعوا. وتفسّح له في المجلس وسّع له.

تَفَسُّح: الترويح عن النفس بارتياد المناطق الخلويّة والمنتزهات. من الفعل تفسّح.

ولغة التُّفسُّح التوسّع، والاتساع.

تْفَسَّد: تعوّد عادة رديئة.

تْفَسْوَخ: بمعنى "فَسْوَخ". راجعها.

تِفْسِيْد: الوشاية.

ولغة التَّفسيد التخريب، والإبادة، وضدّ الإصلاح.

تْفَشَّخ: مطاوع فشّخ المشتقة من فشخ.

تْفَشَّل: الرجل إذا أقدم على شيء ثم رجع خائباً.

ولغة تفشَّل الرجل تزوّج. والماء سال.

تْفَشْفَش به: نفّس عن غلّه بالانتقام منه.

تْفَشْكَل: بالشيء صدمه، عثر. من السريانية fachkel: لوى، شبك.

تْفَشْول: مطاوع "فشول".

تِفْشِيْل: مصدر "فشّل" أي إرجاعه خائباً أو مخفقاً.

ولغة التَّفشيل مصدر فشّل. وما يبقى في الضرع من اللبن.

تْفَصَّع: مطاوع فصّع.

تْفَصْفَص: مطاوع "فصفص".

تِفْصِيلِة: أصلها تَفْصيلَة، المثال الذي يفصّل الخيّاط عليه الثوب. وفصحاه **القِطاط**.

تْفَضَّض: مطاوع فضّض الشيء: موّهه بالفضّة أو رصّعه بها.

تْفَضَّلْ: بصيغة الأمر استدعاء للمخاطب إلى الزيارة أو الجلوس وغير ذلك على سبيل التجمّل كأنه يقول:أحسن إليّ بزيارتك لي. مولّدة.

ولغة تَفَضَّل عليه تمزّى أو تطوّل أو ادّعى بالفضل عليه. وتفضّل الرجل توشّح وخالف بين أطراف ثوبيه على عاتقه. والمرأة لبست ثياب مهنتها أو كانت في ثوب واحد. والتفضّل الإحسان.

تْفَضَّى: للأمر تفرَّغ له.مولّدة.

تْفَضْفَض: للشيء تفرَّغ له. مطاوع فضفض المشتقة من فضّ القوم: فرّقهم. ويستعملونها مجازاً لانتهاء العمل.

-: توسّع، وجد متسعاً له في عمله وحركته.

- خرج من إسار التزمت والتشدد ووسع على نفسه.

تْفَطّر: مطاوع فطّر المشتقة من فطِر الفطور.

تْفَطَّس: مطاوع فطّس المشتقة من فطس أنفه: كان أفطس وتطامنت قصبته.

تْفَطَّن: تذكّر.

ولغة تفطّن لكلامه: تفهّمه، تشبّه له.

تْفَظَّع: فُظّع.

ولغة تفظّع الأمر: وجده فظيعاً.

تْفِعْفَر: تفرّق في كلّ جهه. (لبنانية).

تفعلُل: يقولون التنشتر والتبرطل جعلوهما وغيرهما مصدر فعلل ومصدرهما ونحوهما في العربية: الفعللة.

تَفّ: بصق من طرف لسانه. أصلها تفل.من السريانية tob: بزق. وقيل إن تفّ فارسية بمعنى تفل (معجم تيمور الكبير ج١: ١٦١).

وفي المرجع: أن تفّ فعل مختلف عن تفل. ومزيداً كثر فيه تفَف الغلام الوسخَ تقزز منه وقال "تُفّاً"؛ وهو مصوغ من حكاية الصوت. وتفل الشخص بصق. وماء البحر مجّه كراهة له. وتفل المرءُ هجر الطيب والتنظيف فأنتن وخبثت رائحته.والتفّ وسخ الظفر. وتُفّاً لك أي قذراً وبعداً وأفٍّ.

تُفّاح: الفاكهة المعروفة. شجر بستاني من فصيلة الورديات. ويسمى أيضاً **السيب**. واسمه علمياً malus. قيل دخيل من العبرانية أو الفارسية القديمة توپا وليس بشيء. وعن أبي الخطاب: أنه عربي مشتق من التفحة: الرائحة الطيبة، كما في التاج.

- كولدن: نوع من التفاح من الانكليزية golden: الذهبي.

- ستاركن: نوع من التفاح من الانكليزية starken : النجمي.

تُفّاحَة آدَم: عقدة الحنجور. وهي ترجمة حرفية لاسمها بالإنكليزية Adam's apple. فصحاها **الحَرقَدة، القُردُحة، القُردوحة**.

تِفّايِة: أثفية، موقد (لهجة حلبية) من السريانية tfoya.

تَفَّح: صار بلون التفاح الناضج المائل للحمرة. يقال للمرأة "*تفّح خدّها*". ويرى شير:٣٦ أن التفاح معرّب من الفارسية القديمة توبـــا.

ولغة التفحة الرائحة الطيبة. وذكر أبو الخطاب أن التفّاح مشتق منها.

تفققق: فقأ دمّلة حقده وغضبه.

ولغة تفقفق الرجل في كلامه: أخرجه من حلقه.

تْفَقّد: عليك،تأمّر. من السريانية etfaqed: أقيم رئيساً.

-: الولد تطلّب أشياء غير موجودة لكي يغيظ أمه وينغّص عليها (لبنانية - فريحة:١٣١).

ولغة تفقّد فلان الشيء طلبه عند غيبته.

تْفَقّس: السمن مطاوعة "فقس" أي غلي على النار واستخرجت رغوته. أو من فقس الطائر بيضه: كسره.

تْفَقَّش الحمص: أخرجت حبته من غلافها بعد أن نقع. مطاوع فقّش المشتقة من فقش البيضة: كسرها بيده.

تْفَقَّطَت الكمبيالة: مطاوع فقّط المشتقة فعلاً من الفاء وقط المستعملتين لحصر المبلغ.

تْفَقّع: مطاوع فقّع: شقّ.

تَفَكْجِيِّة: جماعة في خدمة الحكومة الملكية يستخدمون في المحافظة على البلدة وجمع الأموال الأميرية. الواحد "تفكجي" من التركية تفنكجي أي حامل بندقية.

تْفَكْفَك: مطاوع فكفك المشتقة من فكّ الشيء: فتحه وهم استعملوها في نزع الشيء من موضعه أو في حلّه.

تْفَكَّه فيه: ذكره واغتابه ونال منه.

ولغة تفكّه في الشيء: أي تمتع به (الزاهر). وفي المعاجم: تفكّه به: تلذّذ.

تْفَكْهَن: أكل الطيّبات. فصيحها **تفكّه**.

تْفَكْوَن: تبادل مِلَح الكلام مع الآخر.

ولغة تفكّه منه تفكّن بمعنى تعجّب. وتفكّه الرجل تندّم. وفلان أكل الفاكهة وتجنّب عن الفاكهة. ضدّ. وتفاكه القوم تمازحوا.

تِفْل: تصحيف الثُّفْل: الراسب من غثارة الشيء وحثالته وكدرته.

-: ثفالة عصير العنب والثمر والتفّاح وغيرها من الثمار. ويسمى **الثُّفْل**: مولّد حديث سقيم، صوابه **ثجير**. (المرجع).

ولغة التُّفْل: البصاق. و"تشبيهاً": الزبد. التِّفْل: القليل. التَّفَل: هجر التنظيف. وما لفظ من لعاب الفم.

تْفَلْحَص: حاول التملّص والتخلّص من قول قاله أو من قيد قيّد به. يقال *"ما بيقدر يتفلحص"* أي لا يقدر أن يأتي بحركة.

وأرى أنه من "فلص" على وزن فعحل.

ولغة تفلحس الرجل تطفّل. وتحرفص تقّبض وقد تكون "تفلحص" محرّفة عنها.

وبعض العامة يقولها "تحلفص" بتقديم الحاء على اللام. وزعم رضا: ٤٣٠ أنها من تحيفس ومعناها تحرك على المضجع، وفي مشيه تبختر. وأضاف: "وإذا قلنا إنه من تفحّص بزيادة اللام كان له وجه.... وحركة المتفحّص إنما تكون في قيامه ومشيه."

تْفَلْحَط: تمكّن من الحركة بمعنى "تفلحص" زنة ومعنى. ينظر إلى المعاقبة بين الصاد والطاء. وهي على وزن فعحل.

تَفَلَّخ البالون: انتفخ.

تَفَلْسُف: ادعاء الفلسفة. مولّد حديث.

-: الانتحاء في منهج التفكير نحواً تجريدياً. مولّد قديم بتعريب.

ولغة التفلسف التحذّق وتعاطي الحكمة النظرية. مشتق من فلسفة. دخيل قديم من اليونانية filoçofiya: محبّة الحكمة.

تْفَلْطَح: مطاوع فلطح الشيء: بسطه وعرّضه.

تَفَلْفَش: الرجل نزع ملابسه وارتدى خفيفها للراحة.

تْفَلْفَص: راجع "فلفص".

تْفَلْفَط: الولد بكى بكاء شديداً وأخذ يفرك رجليه غضباً وقهراً من شدّة البكاء. آرامية.

تْفَلْفَل: مطاوع فلفل الطعام: جعل فيه الفلفل.

-: تلوّع ولذعه مصابه.

تْفَلْقَح: أبدى جسارة ووقاحة في تحدّي الآداب المرعية. فهو "مفلقح" أي قليل الحياء متهتّك. وزن فلعل من فقح.

-: مطاوعة "فلقح" أي تعلّم معاشرة الناس وآدابهم بعد أن كان غبياً من السريانية faqaɵ: أفاد.

ولغة تَفلقح إلى القوم استبشر إليهم.

تْفَلَّص: انهرس. أو أخفّ منه.

-: تخلّص. مولّدة.

ولغة افتلصه من يده أخذه. وقال الليث: الإنفلاص التفلّت من الكفّ ونحوه. وقال غيره إنه في الأصل انملص وقيل على البدل.

تْفَلَّق: تكشّف.

ولغة تفلّق: تشقّق.

تَفَلَّك: ادعى وتحذلق وتكلّم بكلام لاأصل له. وهو مأخوذ من "فلكي". وأخبر بالغيب استنباطاً من حركات الأفلاك والكواكب (عامّي قديم).

- على فلان: تشكك بصحة حديثه وسخر منه. من السريانية faleg مجرّده flag ويحمل معنيين الأول: الشطر إلى قسمين، والآخر: الشكّ والريبة (بقايا الآرامية: ٤٢٨).

ولغة تَفلّك ثدي الجارية استدار.

تَفْلُوْخَة: نفّاخة؛ فقاعة.

تَفْلِيْسَة: المرّة من إشهار الإفلاس. مولّد حديث.

تَفْلِيْك: الترجيم، وتكلُّم المرء بما لا يعلم.

-: جعل الشيء نصف مخروطي. مولّد حديث.

ولغة التفليك صيرورة الفتاة فالكاً أي مستديرة الثدي.

تْفَنْجَر: مطاوع فنجر عينيه.

تْفَنْدَل: مطاوعة "فندل" أي تراجع عن رأيه السابق بالإغواء والترغيب. فصيحها **فَنِد** أو **أفند** الرجل أي وهن عقله.

تْفَنْطَز:عاش حياة لاهية لامبالاة فيها بشيء سوى الملذّات واللهو. من الإفرنجية fantasy: خيال جامح، وهم، نزوة، هوى. مطاوعة من الفنطزية.

تفنگر: مطاوع فنگر.

تْفِنْكه: حيلة أو مؤامرة صغيرة يضعها أحدهم أمام مسعى الآخر.

-: بندقية ذات أنبوب واحد. من الفارسية tofang. (بدوية وعراقية).

تْفَنَّد: مطاوع فنّده: كذّبه. خطّأ رأيه أو ضعّفه.

تْفَنَّش: صُرف من الخدمة.

تْفَنّن: العامل في عمله أبدع فيه. والصواب **افتنّ**: جاء بالأفانين.

ولغة تفنّن الشيء تنوّعت فنونه. وفلان في الحديث أخذ في فنون.

تِفْنِيْص: مصدر "فنّص". الأكاذيب المختلقة.

تْفُوْ: (أو تفوه عند الوقف) عليه، تعبير عن الاحتقار والاشمئزاز. من السريانية foûy: أفٍ! وبعضهم يلفظها "تِفِه". وقد تكون من الفارسية تَبَاه ومعناه

العاطل الرديّ المنتن إذ يرى شير:٣٦ أن مادة تفه تفهاً وتفوهاً والتفاهة والتفه كلها مشتقة منها. ومنه المثل *"بدّو منّو وتفوه عليه"* أو *"بعينو منّو وتفوه عليه"*.

تْفَوْتَل: الخيط أو الحبل تعقدّ.

تْفَوْخَر: مطاوع فوخر الكعك المشتقة من الفخّار: الخزف. أي صار كالفخّار.

تْفَوَّت: مطاوع فوّت المشتقة من فات الأمر: مضى. ذهب وقت فعله فلم يعد يستطيع أن يدركه. ومن فات المسمار بمعنى دخل.

تْفَوَّرَت الماء: مطاوع فوّر المشتقة من فارت القدر: جاشت وغلت.

تْفَوَّض: مطاوع فوّض إليه الأمر: صيّره إليه وجعله الحاكم فيه.

تْفَوَّط: مطاوع فوّطه: ألبسه الفوطة.

تْفَوَّع: تقيّأ. من السريانية faweq وتحولت القاف إلى عين.

ولغة تهوّع القيء تكلّفه. وهوّعه ما أكل قيأه إياه. وتخوّع تنخّم وتقيّأ (بغدادية).

تَفْوِيض: توكيل وكالة. مولّد حديث.

-: تسامح المرأة في عقد زواجها بعدم اشتراط المهر. مولّد قديم.

ولغة التفويض مصدر فوّض إليه الأمر وسلّمه إليه.

تْفي: حكاية صوت البصق.

تْفَيَّع: الرجل سكب الماء على جسمه عند الاستحمام قبل تنشيفه.

تْفَيَّق: مطاوع فيّق.

تَقابَلَ بفلان: واجهه. والصواب **قابل فلاناً** أي واجهه. لأن تقابل من أفعال المشاركة، فلا يسند إلى مفرد بل إلى اثنين فما فوق، تقول تقابل الرجلان أي تواجها.

تْقاتَل الناس: تشاجروا.

ولغة تقاتل القوم قتل بعضهم بعضاً وتحاربوا.

تْقارَش: مطاوع قارش.

تْقَارض الحجران: قرضت إحداهما الأخرى. مطاوع قارض المشتقة من قرض الفأر الخشب: قطعه.

ولغة تقارضا: أقرض كل منهما صاحبه.

تْقارَع: الرجلان تجادلا وتناظرا وتباريا.

ولغة تقارع القوم ضربوا القرعة. وقارع الأبطال بعضهم بعضاً. والقوم ضربوا القرعة. وفلان فلاناً ساهمه. والناقة الصعبة أخذها وأربضها للفحل فبسرها الفحل.

تْقارَف: الرجلان تباريا في ثني الزند.

تْقارن: اقترن.

ولغة تقارنا " تصاحبا " لزما أحدهما الآخر.

تْقاسى: مطاوع قاسى.

تْقاسِيْم: ملاحم الوجه. صوابها **قسمات**.

-: ضروب من العزف الموسيقي على العود أو غيره وانتقال من لحن إلى آخر. ويرى مباركة أن التقاسيم هي خلق وتجسيم أجواء الأحزان كما لو كان هناك ميت حقيقي. من السريانية gcham: طبّق وجسّم ومثّل. والتمثيل goûchama.

تْقاصَر: الرجل وشريكه تقاسما حصّتيهما من المال المشترك.

ولغة تقاصر الرجل أظهر القِصَر. وعن الأمر انتهى وهو يقدر عليه.

تْقاصَص: مطاوع قاصّه: أوقع به القصاص.

تْقاضى راتباً: أخذ راتباً مقابل عمل أو وظيفة.

ولغة تقاضى المتخاصمان إلى القاضي: تحاكما وترافعا إليه. وتقاضاه الدين وغيره وبالدين: طلبه وقبضه منه.

تْقاطِيْع: ملامح الوجه.

ولغة تَقطيع الرجل قدّه وقامته.ج تقاطيع.

تْقاعَد: اصطلاح تركي من تقاعد بمعنى الإحالة على المعاش. وضع لها المجمع العلمي العربي: **الاتّداع** وفعله اتّدع.

تَقاليد: السنن الموروثة والعرف المتناقل. (محدثة).

تْقاوَل: تجادل.

ولغة تقاولا: تفاوضا وتباحثا.

تْقاوَم: مطاوع قاوم.

تْقاوَى: (اسم) البذار. وفصحاه زُرْعة. والعامة يذهبون إلى معنى الجمع وإن كان أصله مصدراً.

تْقاوى: (فعل) عليه مارس قوته وأظهرها عليه.

ولغة تَقاوى الشركاء تزايدوا. والقوم بانوا على القَوى أي الجوع.

تْقايَس: للمبادلة من قايس.

تْقايَض: للمبادلة من قايضه: عاوضه أي أعطاه سلعة وأخذ عوضها سلعة.

تْقَبَّب: مطاوع قبّبت يده: صار فيها ارتفاع جلدي من مرض أو من نار.

ولغة قبّب: دخل القبّة.

تْقَبَّح: مطاوع قبّحه الله: بيّن قبحه، جعله قبيحاً.

تْقَبَّس: اتّخذ حالة التحفّز للانقضاض على الشيء بمثل ما تفعل الهرّة للإيقاع بالفأر. والصواب **تقبّص**.

ولغة تقبّص الجراد على الشجر تقبّض.

تْقَبَّش: مطاوع قبّش المشتقة من قبش.

تْقَبَّض: مطاوع قبّضه المال: أعطاه إياه وجعله في قبضته.

تْقَبَّع: مطاوع قبّع المشتقة من قبع رأسه: أدخله في ثوبه. وأيضاً بمعنى ألبس قبع القَرَع.

تْقَبَّل: مطاوع قبّله: لثمه.

ولغة تقبّله: رضي به، قبله. وتقبّل الله الدعاء: استجابه.

تْقَبَّن: مطاوعة "قبَّن" والمصدر "تقبين".

تْقَبَّى: الرجل تغطرس وتجبّر وتكبّر (لبنانية - فريحة:١٣٥).

تْقَبْقَب: مطاوع قبقب المشتقة من قبّب.

-: لبس القبقاب.

تَقْبِيلة السخونة: البثور التي تظهر في الشفاه إثر الحمّى. عربيّها **الحلأ**.

ولغة قبّلته الحمّى: ظهرت في شفتيه بثورها.

تْقَتَّر: مطاوع قتّر على عياله: ضيّق عليهم في النفقة.

تْقَتَّل: قُتل.

ولغة تقتّل القوم: تقاتلوا واقتتلوا.

تْقَحْبَن: مطاوعة من "القحبنة".

تْقَحَّز: تراجع إلى الخلف، تأخّر (بدوية).

تْقَحَّط: مطاوع قحّط.

تْقَحْوَط: مطاوع "قحوط".

تِقِد: نوع نبات برّي ذي أشواك صلبة.

وفي اللغة التِقْدة اسم للآنيسون والكرويا والكزبرة.

تْقَدّر: مطاوع قدّر الله الأمر: حكم به. وقدّر عليه: حكم عليه.

-: مطاوع قدّره الله: أعطاه القدرة.

-: الشيء بالشيء: قاسه به وجعله على مقداره.

تَقَدَّمَ إليه بكذا: رغب إليه فيه وسأله قضاءه. والصواب **تقدّم إليه أن**.... **أو في كذا** أي أوعز إليه وأمره (الضياء ١: ٢٥٩).

تْقَربَط: بالشيء تمسّك به وحرص عليه (لبنانية - فريحة:١٣٧). وفي منطقة الساحل يقولون "تعربط".

-: مطاوع قربط المشتقة من القرباط المشهورين بالشّح والدناءة.

تْقَرْحَط: الرجل تعذّب وقاسى كثيراً (لبنانية - فريحة - ١٣٧).

تْقَرْدَن: الولد لعب وتحرّك وأكثر من الأذيّة البريئة. وزن فعلن من القرد.

تْقَرّا: مطاوع قرّا المشتق من قرأ.

تْقَرَّب: تناول القربان المقدس (من اصطلاح النصارى). من السريانية etqarab (غ.ع).

-: منه، اقترب.

-: ادّعى صلة القرابة به.

ولغة تقرّب إلى الله بالقربان أتى إليه وطلب القربة عنده. وتقرّب الرجل وضع يده على قُرَبه. وتقرّبْ يا رجل أي أعجلْ. قيل هو خاصّ بالأمر.

تَقَرَّح: مطاوع قرّح الدمع الأجفان: جعلها ذات قروح أي الجروح.

تقَرَّر: صدر أمر أو مرسوم (اصطلاح تركي).

ولغة تقرّر: ثبت.

تقَرَّش الحليب: مطاوع قرّش الحليب: صار قريشة.

- الحسبة: عُرف مقدار قروشها. مطاوع قرّش المشتقة من القرش التركية عن الألمانية: واحدة النقد.

تقَرَّص: مطاوع قرّص العجين: قطعه قرصة قرصة.

-: مطاوع قرّصه الشوك المشتقة من قرصه: أخذ لحمه بأطراف أصابعه حتى يؤلمه.

- الحيّة: إذا تحوّت واستدارت أي صارت كالقرص في استدارته: وفصيحها رقت الحية: استدارت وتلوّت.

تقَرَّض: مطاوعه قرّض الشيء: قطعه. والفأر الثوب: اكله.

تقَرَّط: مطاوع قرّط الشيء: قطعه.

تقَرَّف: ورق الشجر أو أغصانه انتزع عن الشجر فسقط بالضغط عليه أو بالريح. مطاوع قرّف الأغصان من قرف الشجرة: كسر قرافها أي لحاءها.

ولغة تقرّفت القرحة تقشّرت.

تقَرَّنت المخدّات: عمل لها القراني أي الزوايا. مطاوع قرّن.

تقَرْطم: مطاوع قرطم الشيء: قطعه.

تقَرْقَح: شقي وتعذّب كثيراً وأنضجته التجارب.

تقَرْقَش: مطاوع "قرقش".

تقَرْقَط: مطاوع "قرقط".

تقَرْمَد: مطاوع قرمد.

تقَرْمَش: مطاوع قرمش.

تقَرْمَط: مطاوع قرمط.

تقَرْوَش: مطاوع قروش.

تَقْرْوَص: تكثير قرص.

تَقْرْوَض: مطاوع قروض المشتقة من قرض.

تَقْرير: ما تحكم به الدوائر الرسمية (اصطلاح تركي).

ولغة التقرير تثبيت الأمر.

تِقْرِيْصَة: العجين، ما يرشّ من الدقيق تحت العجين، عند رقّه على اللوح. وفصحاه **الثويناء**. قال الفيروزابادي: الثويناء الدقيق تحت الفرزدق إذا طُلم.

-: قطعة من العجين كلّه (لهجة صدد). من السريانية graš أوgras: حطّم ودقّ وسحق كسحق الحنطة والشعير. ومنه الكريص: الرغيف (لهجة صدد والبادية). وكذلك بمعنى الحصّة.

ولغة تَقريص العجين بسطه وقطعه قرصاً قرصاً.

تَقْرِيضَة: الكبّة بسياخ. سميت هكذا لأن هبرها يقرض بالجرن قرضاً ولا يفرم (لهجة حماه).

تِقْرِيْط: مصدر" قرّط". وتقريط المعدة: وجع في بطن الإنسان وتقطيع فيه. فصحاه **القضاع**. ومثله **القضْع والتقضيع واللوى**.

تَقْرَيْف: الرجل عاف ومَجّ وتقزّز (لبنانية - فريحة:١٤٠). وفي الساحل يقولون "تنقرف".

تِقْرِيْق: كذبٌ. كلام سخرية.

تَقَسَس: استقصى (لبنانية – معجم عطية:٤٢). راجع "تقصص".

تَقَسَّط: جُعل المبلغ أقساطاً.

ولغة تقسّط القوم الشيء بينهم: تقسّموه على السواء.

تَقَسّى: مطاوع قسّى المشتقة من قسا.

تَقْسِيم: اصطلاح موسيقي وضعه الأتراك لعزف الآلة الموسيقية الواحدة نغماً مرسلاً كنغم المواويل، فيه وقفات تقسّمه. يجمع على تقاسيم.

تَقَشَّش: مطاوع قشّش.

تَقَشَّط فلان: جُرّد من ثيابه أو ماله. مجاز من تقشّطت السماء: أصحت من الغيوم. أو مطاوع قشّط الدابة: نزع منها الجُلّ.

تْقَشَّع: مطاوع قشّع المشتقة من قشع.

تْقَشَّق: مطاوع " قشّق".

تَقَشّي: عدم ترقيق لفظ حرف آرامي.انظر "قشّى".

تْقَشْقَش: مطاوع " قشقش ".

تِقْشِيْرَة: القشرة. ومنه المثل *"أكل البيضة والتقشيرة"*.

تَقْشِيْش الحقل: تنظيفه من كل الأعشاب ومن العليّق وغيره.

تَقْشِيشة: مصدر قشّش المشتقة من قشّ الشيء. ويُقصد بها الفضلة الأخيرة منم البضاعة.

تَقْشِيْط: أخذ الشيء من صاحبه قهراً وهو مصدر "قشّط". راجعها.

-: خياطة متباعدة تمسك بها بطانة الثوب لكيلا تزيغ عنه، فإذا تمّت خياطته نُزعت إلى وقت الحاجة إليها.

تْقَصَّب: مطاوع قصّب المشتقة من خيوط القصب.

تْقَصَّر: مطاوع قصّر الثوب: جعله قصيراً.

تْقَصَّع: مشى اختيالاً وتمايل.

ولغة تقصّع الدمّل بالصديد امتلأ منه.

تْقَصَّف: الراقص أي تلوّى حتى كاد ينقصف.

تَقَصُّف: الانكسار بتهشّم أو تشظٍّ في المعادن والأحجار والأجسام الصلبة. مولّد قديم.

ولغة تقصّف الشيء تكسّر. والقوم اجتمعوا. وتقصّف على الطعام لها ولعب. قال ابن دريد: لا أحسبه عربياً. والتقصّف صوت التكسّر المتقطّع بتدارُك والتكسّر السريع. و"تشبيهاً" الضجيج الصاخب في جدّ أو لهو.

تْقَصْقَص: مطاوع قصقص المشتقة من قصّ.

تَقْصِيْب: الذبيحة تقطيعها إلى أجزاء.

-: الترصيع بخيوط لماعة من فضّة أو ذهب ومثلهما. مولّد عباسي ثالث.

ولغة التقصيب صيرورة الشيء كالقصب. و"تشبيهاً" فتل خصل من الشعر ونحوه، وتجعيده والتوشية باللآلىء والياقوت ومثلهما.

تَقْصِيْر: حبوط، خيبة (مولّد حديث ضعيف).

: ذنب. من التركية taksir: عيب؛ إهمال. من أصل عربي.

في إداء الواجب: والأَولى: **إهمال الواجب.**

ولغة التقصير "مصدر من القصر" الأخذ من الطول ينظر إلى المعاقبة بين الراء واللام. القصّ من الشعر، والجزّ من الصوف ومنه التقصير في الحج إسلامياً.

-: ضد التطويل. "مجازاً" التواني والإهمال سواء أكانا عن نقص أو زلّة. الإنتهاء عن الأمر، وغلب استعمالاً في الترك مع القدرة ويقابله القصور. و"من القصرة" كِنّة للدوابّ. و"من أصل مختلف" تبييض الثياب ومثلها؛ أصله كما أَرجح المعاقبة بين الصاد والشين وليس كما وهم اللغويون من أنه مجاز مرسل من "القصر" بملحظ انجماع الثوب وتقلّصه، ولو صحّ لجرى بمعنى الصبغ مطلقاً. (عن المرجع).

تْقَطَّب: مطاوع قطّب المشتقة من قطب الشيء: جمعه. والجوالق أدخل إحدى عروتيه في الأخرى ثم ثنى وجمع بينهما.

تْقَطَّر السكر: مزجه بالماء ثم غلاه ليعمل منه القطر.

ولغة تقطّر الماء: سال قطرة قطرة.

تْقَطَّش: مطاوعة "قطّش".

تْقَعَّد: كلّف أن يقعد.

تْقَعْوَر: مطاوع "قعور".

تْقَعْوَن: الرجل أنِف ونظر نظرة استخفاف.

تْقَفَّص: صار محدباً كالقفص.

ولغة تقفّص: تجمّع .

تْقَفَّط: تكثير "قفط" أي أجفل المرّة بعد المرّة. و"مجازاً" مشى مشية فيها عجب وخيلاء كالتلفّت فجأة. يقال "بيمشي وهو عم يتقفّط" أي يتلفّت فجأة كمن أجفل وهي حركات فيها غطرسة وكبْر.

ولغة المتقفّط المتقارب المستوفز فوق الدابّة.

تْقَفَّع: مطاوع قفّعه البرد: قبّضه وشنّجه.

تَقَّالَة: نوع سمك من الشيميات ورتبة شائكات الزعانف، وعلمياً carenx fusus عامّي مفّصح.

-: هنة مستديرة في أعلى المغزل تجعل في وسطها الصنّارة التي يعلّق بها الخيط عند الغزل. فصحاها **الفَلْكة** أو **الفِلْكة**.

-: كرة الزجاج أو الحديد توضع على أوراق المكتب لتمنع تحرّكها. ومنه المثل *"فوق قرقو تقّالة"*.

تَقَّل عليه: حمّله حملاً ثقيلاً. والصواب **أبهظه**.

تِقِل سمعه: ذهب بعضه. وأصلها **ثَقُل**.

تَقْلا: اسم علم. وهو اسم قديسة لذا يقال مَرْت تقلا أي القدّيسة تقلا ومعنى اسم هذه القدّيسة بالآرامية: الثقيلة أي الرصينة والمحترمة والمعتبرة.

تِقْلان: الصفة من ثقل.

تِقْلايِة: فصحاها **مقلاة**. وفي اللهجة العراقية هي "الطاوة" (زلزلة: ١٣٦).

-: مصدر تقلّى.

تْقَلْعَط: توسّخ.

تْقَلْفَط: الرجل من الشيء كرهه وعافه وتأبّاه.

تْقَلْقَز: الشيء مال واهتزّ وتحرّك.

تْقَلَّد الرجل فلاناً: حاكاه وعمل مثلما يعمل.

ولغة تقلّدت المرأة القلادة لبستها. وفلان الأمر توّلاه وألزمه نفسه. والسيف احتمله ووضع نجاده على منكبيه. ولا يقال تقلّد الرمح.

تْقَلَّز: مطاوعة "قلّز" والشيء قُلي بالزيت أو السمن. و"مجازاً" يقال *"تقلزّ الرجل"* أي أحسّ كأنه يحمى على النار من الغضب أو نحوه.

-: قام بحركات بهلوانية و" قلز" مرة بعد مرة.

ولغة تقلّز الوعل عدا.

تْقَلَّط: تقدم. أنظر "قلّط".

تْقَلَّع: فلان ذهب. تقال باحتقار. وتقلّعْ " (بصيغة الأمر) اذهب مطروداً.

تْقَلَّل الشيء: جعله قليلاً.

ولغة تقلّل الشيء: رآه قليلاً.

تْقَلَّى: مطاوع قلّى المشتقة من قلا اللحم.

ولغة تقلّى المريض: تململ على فراشه.

تَقْلَه: "شقلبة" يقال "ضرب تقله "أي قام بحركة بهلوانية كالمشي على اليدين ومثله. من التركية takla وجمعها "تَقَالي".

تِقْلة: تثقُّل. وبعضهم يلفظها بالسين "سِقْلة" يقال "*لا تحمل تقلة*" أي لا تشعر بالحرَج من التثقّل أي التثقيل على الآخرين.

ولغة الثَقَلة الأثقال والأمتعة. وما يوجد في الجوف من ثقل الطعام. ونعسة تغلبك. وعن الكسائي: يقال أيضاً وجدت ثَقْلة في جسدي أي ثقلاً وفتوراً. والثقلة الأمتعة والأحمال ووردت بفتح الأوّل أو كسره وسكون الثاني؛ وبفتح الأول وكسر الثاني وبالعكس.

تْقَلْوَز: مطاوع "قلوزه". راجعها.

تَقْلِيْد: تشبّه. استخدام تركي من أصل عربي.

ولغة التقليد وكالة عمل أو وظيفة إلى شخص.

تِقْماس: سحاب رقيق متقطّع يغشّي وجه السماء.

وفي اللغة **الطُحرور والطُخرور** لطخ من السحاب **والطُحرف** أو الصواب **الطخرف** بالخاء الرقيق من السحاب.

تْقَمْقَم: الرجل تذّمر وتمرمر.

-: من فلان كرهه ورغب عنه.

يقول رضا ٤٨٢ "استعارت العامة التقمقم للضجر لأنه عادة يصحبه مثل هذا الصوت. أو أن التقمقم للضجر مأخوذ من تقمق إذا اشتكى. ذكره صاحب العباب وأهمله غيره. كذا في التاج "أ هـ.

تْقَمّر: مطاوعةً "قمّر" أي سخّن على النار حتى احمرّ لونه.

ولغة تقمّر فلان غلب من يقامره. والأسد وغيره خرج في القمراء يطلب الصيد. والمرأة تزوّجها. والجارية اختدعها وابتنى عليها في القمراء.

تْقَمَّز: قفز. مطاوع جمز: عدا وأسرع.

تْقَمَّش: الرجل اشترى أقمشة (في اللهجة اللبنانية يقولون أيضاً: تقمّج. فريحة: ١٤٤).

-: لبس ثياباً جديدة فهو "متقمّش".

ولغة تقمّش الرجل أكل ما وجد وإن كان دوناً.

تَقَمَّصت الروح: انتقلت من جسد إلى جسد آخر (مجاز).

ولغة تقمّص: لبس القميص.

تْقَمَّطَت البضاعة: شُدّت بالأربطة. مطاوع قمّطه: لفّه بالقماط، شدّ يديه ورجليه بالقماط.

تْقَمَّع: مطاوع قمّعه: ضربه بالمقمعة وهي ما يضرب به الإنسان من خشبة أو غيرها.

- العروس: تنقشت وتقمّعت رؤوس أصابع يديها ورجليها بالحنّاء. مطاوع قمّعت المرأة بنانها بالحنّاء: خضبتها فصارت لها كالأقماع.

- القطرميز: وضع في رأسه قمعاً ليصبّ فيه. مطاوع قمع الوطب.

تَقَن: تحريف **أتقن** عمله: أحكمه.

تْقَنْبَر: تكبّر واختال. من السريانية etganbar.

-: تعلّى. مطاوع قنبر.

تْقَنْبَز: لبس "القنباز".

تْقَنْدَل: دهن ذاته بزيت باركه الكاهن. من اليونانية kandila: مصباح زيتي.

تْقَنْزَح: الرجل تعالى وتباهى. فهو"مقنزح".

تْقَنْزَع: "تقنزح" زنة ومعنى. فهو "مقنزع".

ولغة قنزع الديك قنزعة هرب من الديك الذي يقاتله. والقنزعة الشعر حوالي الرأس. والخصلة من الشعر تترك على رأس الصبي. وعفريَة الديك.

تْقَنْطَر: الفارس بمعنى "قنطر" أي ألقاه الفرس بوثوبه واقفاً على قائمتيه الخلفيتين.

-: به فرسه كبا.

-: مطاوعة من القنطرة بمعنى: بني بشكل قنطرة.

تَقْنَقَش: مطاوع قنقش.

تَقْنَّص: تصحيف **تقمّص**.

ولغة تقنّص الظبي اقتنصه أي اصطاده.

تَقْنَّن في مصروفه: اقتصد وصرف حسب ما يفرضه القانون دون زيادة.

تِقْنة: حاذق؛ حسن الترتيب. من السريانية taqno: تقيّ؛ حميد (غ.ل).

ولغة التَّقِن الحاذق المتمهّر في الأشياء. وأتقن الأمر أحكمه. من السريانية atqen: رتّب (غ.ع)

تَقْنِيْن: تشريع الأحكام ووضعها فيما يلزم لها من صيغ. مولّد حديث.

-: تحديد الاستهلاك وفق قانون موضوع. مولّد حديث. مشتقّ من القانون.

-: إجراء الشيء حسب قاعدة. مولّد قديم. ويسمى أيضاً مقايسة.

ولغة التقنين مصدر من "القنين" الضرب بالطنبور.

تِقْنِيّ: فنّي (خاصّ بفنّ أو علم أو صنعة).

يقول العلايلي: "التقني صلبية النجار في العربية نسبة إلى "التِقْن" الصنع المتقن. وليس كما يتوهّم بأنها معرّب "تكنكال"، وإن شاركته حرفاً، كما أوضحت ذلك في كتاب: مقدمة لدرس لغة العرب، المطبوع سنة ١٩٣٨". (أين الخطأ:٢١).

تْقَهْقَر: تعذّب وقاسى كثيراً وعومل بإذلال.

ولغة تقهقر رجع إلى الوراء.

تْقَهْوى: شرب القهوة عند الشيخ ونعم وارتاح (لهجة بدوية). من السريانية ethgahwî أو nethgahwé وهو الفعل المبني للمجهول من الفعل المجرد gha. أنظر "قهوة".

تْقَوْرَم الخروف: صُنع منه "قاورما".

تْقَوْشَش: مطاوع "قوشش" المشتقة من قشّ بالقاشوشة.

تْقَوْلَب: مطاوعة "قولب" أي وضع في "قالب" وأخذ شكله.

تْقَوْمَع: مطاوع قومع.

تْقَوْنَن الناس: ضبطوا حسب قانون.

تْقَوَّس: أصيب بطلق ناري. مطاوع قوّس.

ولغة تقوّس بمعنى قوِس أي انحنى ظهره.

تْقَوَّش: مطاوعة "قوّش". يقال *"هالولد ما بيتقوّش"* أي لا يروّض ولا يمكن فرض الطاعة عليه، ولا يهدأ مهما زجرته. فعل مشتقّ من "القوش". راجع "قوّش".

تْقَوَّص: "تقوّس" زنة ومعنى.

تْقَوَّم: أوقف من مجلسه ليغادر المكان.

ولغة تقوّم الشيء: مطاوع قوّمه: عدّله. والمتاع جعل له قيمة معلومة.

تقويم: مصدر قوّمه: أوقفه ليغادر مجلسه.

ولغة التقويم مصدر قوّم الشيء: عدّله. والمتاع جعل له قيمة معلومة.

تَقْيَفِة: مصدر قيّف.

تْقِيْل: تحريف ثقيل ويخصّون بها ثقيل الوزن غالباً بينما يقولون عن ثقيل الظل "سَقيل".

-: رزين؛ رصين. ومنه العبارة *"دمّو تقيل"* أي منفّر.

-: فاخر، ممتاز.

ولغة الثَّقيل ضد الخفيف.

تْقَيَّد: به عمل وفق ما يريده أو مراعياً له.

تقيّش الموسى: شُحذت. مطاوع قيّش المشتقة من القايش التركية.

تَقْيِيْم: تحديد القيمة. واشتقاق هذا المصدر بالياء مخالف للأصول. والصواب تقويم الذي يعني تحديد القيمة كما يعني تعديل الشيء حتى يستقيم. وتخلصاً من الإبهام اختص التقييم بمعنى تحديد القيمة وقصروا استعمال التقويم على معنى التعديل وإصلاح العوج.

تَكْ: العجلة ذات الدولابين تجرها دابة واحدة. سميت على دابتها من تك التركية: الفرد أو الوتر (لهجة حلبية). ولبنانية – فريحه: ٢٢.

تِكْ تِكْ: صوت الساعة.

تكَابَش: الرجلان تماسكا بالأصابع ليرى أيهّما أصابعه أقوى.

تكاثَر: تحريف تكاثروا: كثروا، تغالبوا في الكثرة.

تَكاتَف: الرجلان تساندا بالأكتاف. مولّد قديم. تعاون. والصواب أن يقال تناصر وتآزر.

ولغة كتف الرجل مشى رويداً أو محرّكاً كتفه. وفي الأمر رفق. وفلان شدّ حقويّ الرجل أحدهما على الأخر. وفلاناً شدّ يديه إلى خلف كتفيه موثقاً بالكتاف. وزيداً ضرب كتفه. والسرج الدابة جرح كتفها. والأمر كرهه. والخيل ارتفعت فروع أكتافها والإناء لأمه بالكتيف. والطائر طار رادّاً جناحيه ضامّاً لهما إلى ما وراءه.

تكارَم: معه كان كريماً ومهاوداً معه.

ولغة تكارم عنه تنزّه.

تكاسَر: مطاوع كاسر المشتقة من كسر.

تكاشَف القوم: تفاتحوا وأظهر كل واحد سرّه للآخر.

ولغة تكاشف القوم: انكشف عيب بعضهم لبعض.

تكافا: مطاوع كافأه: جازاه.

تكافَح: كوفح مطاوع كافحه: قابله.

ولغة تكافح القوم: تضاربوا.

تَكالِيْف: نفقات.

تكامَش: مطاوع كامش.

تكاوَن: القوم تقاتلوا بالأيدي أو بالحجارة أو بالعصيّ.

تكاوِيْن: صورة أجزاء الوجه وملامحه مفردها "تكوين". راجعها.

تكَبَّب: مطاوع كبّب الغزل أي جعله كبّة واحدة.

ولغة تكبّبت الإبل، صرعت من داء أو حران.

تَكَبَّدَ المشاقّ: قاساها. والصواب **كابد** المشاقّ.

ولغة تكبدت الشمس السماء إذا صارت في كبيدائها وهو وسطها. وتكبد فلان الفلاة إذا توسطها، و كذلك كبّدت الشمس صارت في وسط السماء. وتكبّد اللبن إذا خثر.

تكَبَّر: مطاوع كبّر الشيء: جعله كبيراً.

تْكَبَّس: مطاوع كبّس.

تْكَبَّش: بمعنى "كبّش". و"تكبش" بالشيء لزمه وأخذه ولم يتركه.

-: الشوك بثيابه علق. وفصيحه **تعكبش** فيه الغصن نشب فيه بشوكه. والأصوب **تشبّك** على القلب.

تْكَبَّل: مطاوع "كبّل" أي تجمّع على هيئة أقراص مدوّرة كما يكبّل العجين قبل دحوه.

ولغة تَكبّل مطاوع كبّل الأسير أي وضعت القيود في يديه.

تْكَبْتَل: تجمّع وتدوّر. وهو"مكبتل". فصيحها **تكتّل**. من كتّل على وزن فبعل، زيدت الباء لفكّ التضعيف.

تْكَبْرَت: مطاوع "كبرت" أي طلي أو عقّم بالكبريت.

تْكَبْسَن: صار كالكبسون على أهبة أن يلتقي الشرر ليلتهب البارود أي تبدو عليه بوادر الغضب. مطاوعة من الكبسنة المشتقة من "الكبسون".

تْكَبْكَب: الشيء استدار وتجمّع.

-: انكبّ أو سقط تباعاً المشتقة من كبّ الإناء: قلبه على رأسه. والعامة تستعمل كبّ بمعنى : طرح ما في الإناء.

- **الكبّة**: عملت وكوّرت. مطاوع كبكب الكبّة،

ولغة تكبكب في ثيابه تزمّل.

تكت: إنكليزية ticket من أصل ألماني معناها علامة أو رقعة أو بطاقة يؤذن لحاملها في الدخول إلى الملهى مثلاً. فهي مثل الجواز أو التذكرة.

تْكَتَّب: مطاوع كتّبه المشتقة من كتبه.

تْكَتَّر: مطاوع كثّره: جعله كثيراً.

تْكَتَّع: بمعنى "انكتع" أي صار أكتع أوشلّ وارتخى. و"مجازاً" ذلّ وهان.

تْكَتَّف: مطاوع "كتّف" أي شدّت يداه إلى خلف كتفيه موثقاً بالكتاف.

-: وقف بلا حراك كالمكتوف واضعاً يديه تحت إبطيه مخالفاً بينهما.

ولغة تَكتّف الكتفان (الجراد أول ما يطير منه) في مشيه نزل. والخيل ارتفعت فروع أكتافها في المشي. وفلان في الصلاة ونحوها ضمّ يديه إلى صدره.

تْكَتَّم: مطاوع كتّم.

تَكْتَك: ثرثر. من السريانية taktek. (غ.ل).

-: عمل على إصلاح آلة أو نحوها دون معرفة وعن طريق التجريب.

-: أصدر صوتاً ناتجاً عن الغليان أو الغضب. من الآرامية τakτek.

-: الساعة أسمعت صوت اهتزاز خطّارها. مولّد حديث. وأخطأ في المنجد إذ عدّه أصيلاً. (المرجع). وهي مقلوب كتكت أي صوّت.

-: الفرس مشى كأنه يطأ على شوك أو نار. مولّد قديم.

- الفرخ: إذا زقا لأمه.

-: فعل مشتق من الفرنسية tactique (تعبئة؛ وسيلة، طريقة، نهج، خطة) بمعنى عمل الأمر على مراحل مستخدماً طرقاً متنوعة في الظاهر ولكن الهدف واحد.

ولغة تكتك المجوّفَ كالجوز وطئه فشدخه

هذا وقد جاء في "فريحة: ٢١" في تفسير "تكتك":

١- رجف من البرد، أخذته رعده فصرّت أسنانه.

٢- تكلّم فرِحاً جذِلاً

٣- الشجرة، حملت ثمراً كثيراً حتى انحنت أغصانها. وشجرة "متكتكة" أي حمْلها كثير.

٤- الخشب، مثل "تختخ" أي بلي وهرئ."

وبالنسبة للمعنى الأول فهو مستعمل أيضاً في منطقة الساحل. يقولون "*صارت أسنانه تتكتك من البرد*". وأما المعنى الثاني فهو المقصود من قول الشاعر العامي ميشال طراد: "*ع طريق العين محلى التكتكة*". أي ما أحلى الحديث الذي يبعث الحبور بين عاشقين يتبادلانه على طريق العين. أما المعنى الثالث فإنهم في منطقة الساحل يقولون: "تكّى" بدلاً من "تكتك" والشجرة "متكّاية "بدلاً من "متكتكة". (راجع "تكى"). وأما المعنى الرابع فهو على سبيل الاستعارة والمجاز إذ أن الخشب الذي "يتكتك" أي يصدر صوتاً هو صوت تفقّعه تحت وطأة ثقل التراب وبفعل القدم. فلابد أنه " تختخ " وبلي وهرئ.

تَكْتَكةِ: مصدر "تكتك". والاسم منه.

وفي الفرنسية tic-tacأوtac-tac: صوت حركة الخطار ومثله (المنهل). (ولاشكّ أنّ ساعة شارلمان متأخرة في التكتكة عن ساعة هارون الرشيد). وفي الإنكليزية ticktak أو:tictac : تكتكة. وأداة يستخدمها الأطفال للنقر على النوافذ من بعيد. وأيضاً ticktock: تكتكة ساعة كبيرة (المورد).

تِكْتِكِه: بثرة في جفن العين (والمستعمل في الساحل السوري "حنجل"). راجعها.

تْكَتْلَك: مطاوعة من الكاثوليك أي صار كاثوليكياً.

تَكْتِيْك: تعبئة، فنّ تنظيم القوى الحربية أو تحريكها للقتال. من الفرنجية tactique. وقد وضع العلايلي لها كلمة: وَ**غائيّة** "من مادّة وغى". "وأجازت جمهرة من اللغويين مدّ المقصور مطلقاً، ولو في غير الضرورة؛ فيكون أصلح ما يوضع بإزاء التكتيك.كما يمكن أن يوضع لها أيضاً: **حرابة، احتراب**. كما يصحّ أن يعرّب بصقل وتهذيب، أي تكتيّة، وتعني: فنّ الحرب وتنظيم المقاتلين. وجازت الكلمة مدنياً إلى السياسة ومثلها، بمعنى التحرّك الميدانيّ في شأن معضلة أو قضية". (أين الخطأ:١٠٨).

تْكَثَّف: مطاوع كثّف الشيء المشتقة من كثف اللبن وغيره: غلُظ وثخُن.

تِكْحِيْل: وضع الطين بين الحجر والآخر في البناء ليمنع دخول الماء. (راجع "كحلة").

تَكَدَّرَ من الأمر: والصواب: **استاء منه.**

وقد كدّره الأمر وأحدث عنده كدراً عظيماً، ومنهم من يقول كدّره بمعنى: عنّفه وقرَعه. وهذه الأخيرة من اصطلاح الأتراك، وكل ذلك غريب عن استعمال العرب وإن أمكن ردّه إلى وجه صحيح. (إبراهيم اليازجي).

تْكَدَّن: مطاوع كدّن الحصان المشتقة من كدن.

تْكَذَّب: مطاوع كذّبه: أخبره أنه يكذب.

تْكَرْتَع: شلّت يده فهو "مكرتع". مشتقة من الأكتع.

تْكَرْتَن: قضى مدّة في محجر صحّي.

تْكَرْدَس: تكدّس.

ولغة تكردس انقبض واجتمع بعضه فوق بعض.

تْكَرّس: الشيء صار مكرّساً.

ولغة تَكرّس فلان الحطب وغيره جمعه. ومنه الكُرّاسة. ويرى صاحب (غ.ع) أن كُرّاسة: جزء من كتاب يحتوي في الغالب ثماني ورقات هي من السريانية koûroço: كتيّب.

تْكَرَّش: مطاوع كرّش.

تْكَرَّك: مطاوع كرّك.

تْكَرَّم: صدر عنه فعل كريم.

ولغة تَكرّم فلان تكلّف الكرم. وعنه تنزّه. وقد استخدم التكرّم بمعنى الجود شعراء كبار مثل عنترة والمتنبي والشريف الرضي ومهيار الديلمي والبحتري.

تْكَرْزَل: الرجل ثنى عباءته على ظهره ليحمل عليها (لبنانية- فريحة ١٥١).

تْكَرْسَح: صار مقعداً.

تَكْرَع: قذف "التكروعة" (الكرة) في لعبة شعبية يتقاذف فيها فريقان من الصبيان حَجَرة كروية بالعصيّ ويحاول أحد الفريقين إدخالها في حفرة صغيرة تسمى "البيش" بينما يدفعها الفريق الآخر عن الوقوع فيها. واللعبة نفسها تسمى "لعبة التكروعة". وهي أشبه بلعبة "الهوكي".

تَكْرِع من هون: (بصيغة الأمر) إذهب مطروداً من هنا.

تْكَرْفَت: فلان من قمّة الجبل إلى أسفل سقط متقلّباً ظهراً لبطن. فصحاها **تكرتب** أي تقلّب أو **كفت**.

-: عليه المصائب أي انهالت.

-: دخل بدون استئذان أورغبة من أصحاب المحلّ. والكلمة مشتقة من الفارسية "كرفتن" أي ألقي القبض عليه فالذي يلقى عليه القبض يدخل السجن بالكره منه، فلذلك يقال لمن سجن "كرفتوه".

-: الناس أي اجتمعوا حتى اكتظّ بهم المكان. والصواب **كرفأ** القوم أي اختلطوا وازدحموا.

تْكَرْفَحت يدُ الرجل: عسُر عليه استعمال أصابعه لتشنّجها من البرد (انظر" كرفح").

تْكَرْفَس: تعثّر ووقع بعضه فوق بعض.

تْكَرْكَب: مطاوع "كركب".

تْكَرْكَر: تدغدغ. شعر بالضيق من الدغدغة في الخاصرة وبإحساس من الضحك القسري غير المريح.

ولغة تكركر الطير تردّى في الهواء. والماء تراجع في سيله. وفلان في أمره تردّد.

تِكْرُم: أصلها تَكْرُم تقال في الموافقة على الطلب. والفصيح **نعم وكرامة** أي أكرمك كرامة.

تْكَرْمَش: انظر "كرمش".

تَكْرُوْرِيّ: نوع سمك في البحر الأحمر والمتوسّط وعلمياً pristipoma strideus عامّي مفصّح ويسمى أيضاً **القُرقوز، الشَّخرَم**.

تَكْرُوْعَة: لعبة يتقاذف فيها الصبيان كرة من حجر تسمى "التكروعة." (راجع "تكرع").

تَكْرِيْس: الإحتفال بإدخال شخص في جمعية؛ مولّد حديث ضعيف. والأولى أن يوضع له كلمة **اقتبال**. (المرجع).

-: الإعداد والتهيئة للخدمة العامة. مولّد حديث.

-: "كنسياً" تخصيص البيعة ومقتنياتها لخدمة الله وذلك بإضفاء شعائر معينة عليها كالرشّ بالماء المقدس؛ قيل دخيل من اليونانية وهو وهم. مولّد قديم.

ولغة التكريس تأسيس البناء. التزكية والاعتماد. والإهداء تقدمة أو نذراً.

تْكَزْبَر جسده: اقشعرّ بدنه فيبدو فيه ارتفاعات كهيئة الكزبرة: مطاوع كزبر المشتقة من الكُزْبُرة.

تْكَزْكَز: على فلان حرق أسنانه غضباً عليه ووعيداً.

تَكَس: تأخّر عن موعده.

-: أصدر صوتاً ضعيفاً وقصيراً كانقصاف عود أو صوت دعسة.

تْكَسْتك: مطاوعة من "الكستك".

تْكَسْدَر: انظر "كسدر".

تْكَسَّح: مطاوع كسح: أصابه الكساح في رجله أوفي كلتيهما فإذا مشى كان كمن يكسح الأرض أي يكنسها والأغلب قولهم "تكرسح".

تْكَسَّر: تمطّى من مرض.

تْكَسَّم: مطاوع كسّم البدلة المشتقة من الكسم.

تْكَسْلَن: الرجل كسل وتكاسل. فهو "مكسلن".

تَكْسِة: صوت ضعيف يصدر عن الوطء أو تكسّر عود أو ما شابهه.

-: شرارة منبعثة من معالجة الحديد بالطرق أو النشر ونحوه.

تَكَسِي: سيارة أجرة من الفرنسية – auto taxi. من اليونانية takhos: سرعة.

تَكْسِيْر الشعر: تجعيده بملاقط خاصة.

ولغةً التكسير مصدر كسّر بمعنى حطّم.

تْكَشَّر: مطاوع كشّر: أبدى أسنانه.

تْكَشْكَش: مطاوع كشكش.

تْكَعْبَش: بالشيء أمسك به وتشبّث.

ولغة تكعبش الجلد تشنّج. مثل كربش وتكربش في معانيهما.

تْكَعْبَل: جمع رجليه ويديه فكتّل جسمه وكوّره.

- الخيط: تشابك وصعب سحبه وتسلسله.

تْكَعَّب: مطاوع "كعّب".

تْكَعَّك: مطاوع كعّك.

تْكَعْكَر: تحير في ما يعمل بسبب مفاجأة أو ضغط ما.

تْكَعْوَك: الثعبان تحوّى حول نفسه.

تَكْعِيْب: الإصابة بمرض "بو كعاب" وفصحاه النكاف.

- : كون الجسم ذا ستة أوجه مربعة متساوية. مولّد قديم.

- : قياس الأجسام ذات الشكل المذكور. مولّد حديث.

ولغة التكعيب تكوّر الثديين وإشرافهما. والتربيع.

تْكَفْشَل: أشياؤه وأغراضه اختلطت وتراكبت. (انظر "كفشل").

تْكَفَّر: مطاوع كفّره: نسبه إلى الكفر.

تْكَفَّل فيه: ضمنه أو ضمن معاشه.

ولغة تكفّل له بكذا: ضمنه له.

تِكّ: عملة عثمانية صغيرة الحجم وزهيدة القيمة وهي المتليك بلهجة أهل الساحل (راجعها). تساوي ربع غرش تركي ويقال *"قلب وجهو مثل التكّ"* أي بدا صغيراً كالتكّ وذلك بسبب الحزن الشديد أو السقم.

تَكَّ: أصدر صوتاً ضئيلاً وقصيراً كتكّات الساعة. مولّدة.

-: رجف، تكلم، وحنى الغصن ولواه. يقول فريحة: ٢٢" حكاية صوت مثل طقّ وقد يكون هنالك جذر تكّ معناه حنى ومنه تكّى الواردة في تثنية ٣:٣٣ والتي يقول عنها إن معناها مبهم."راجع "تكى".

- المال: دفعه . يقال "تكّ المبلغ تكّة واحدة" أي دفعه نقداً وجملة.

ولغة تكَّ الشيء قطعه.والمجوّف كالبطيخ داسه فشدخه. و"تمثيلاً" المرء بلغ منه الغاية وفعل فيه فعله، حتى كأنه مشدوخ مفلّع الرأس. وتكّ المريض تكوكاً بات هزيلاً جداً. و"مجازاً" الشخص حمُق والكائن الحي هلك.

تِكّاية: الوسادة يتكأ عليها. من الفعل وكأ. أصلها **تُكَأة** وقد تقابلها **المسورة**.

تَكَّس: الفعل من "تكسة" أي أصدر صوتاً ضئيلاً كصوت الوطء أو صوت تطاير الشرر من الجمر.

- : رأى بصيصاً من النور، وتستعمل غالباً مع النفي.

تَكَّة: صوت الاصطدام الضئيل جداً.مولّد

-: ثانية؛ لحظة قصيرة. من التركية dakka: دقيقة. من أصل عربي.

-: معرّب حديث للكلمة الإفرنجية tacca جنس نباتات عشبية من الفصيلة التكّية كبيرة الأوراق تؤكل عساقلها اللحمية ويستخرج منها نشا؛ ولها صيغة تعريب أخرى: تكّى. واللفظة معرّبة وهي من لسان السكان في جزائر مُولُوك في أوقيانوسية.

- بالتكَّة: في الحال أو فوراً.
- عالتكِّة: في الوقت المحدّد بالضبط.

ولغة التَّكَّة الدقّة الخفيفة في الآليات كالساعة.

تَكّى: تضعيف "تكى". يقال "تكّى الغصن" فهو "متكّي" أي مال وانحنى تحت ثقل الثمر.

-: جنس نباتات. راجع "تكّة".

تْكَلْبَج: مطاوع "كلبج" المشتقة من كلبچة التركية بمعنى القيد.

تْكَلْبَن: الرجل تصرّف بحرص وبخل وخسّة. مشتقة من الكلب. والكلب شتيمة تعني الحقير والخسيس والبخيل.

تْكَلَّب: مطاوع كلّب المشتقة من الكلّاب: الحديدة المعطوفة كالخطّاف يعلق فيها اللحم وغيره.

تَكَلَّس: البيت طلي بالكلس.

-: تحوّل إلى كلس. مولّد حديث.

ولغة تكلّس روي من الماء.

تَكلُّس: فصل الموادّ غير العضوية من مادة بتعريضها لحرارة شديدة. (مولّد حديث ضعيف).

-: رسوب موادّ جيرية أو بلورية عادمة الذوبان في أنسجة الجسم؛ والأولى: **تجيّر**. (المرجع).

ولغة التكلُّس الإرتواء.

تگلّط: اقبل (لهجة بدوية).

تَكَلُّف: التصنّع والتظاهر. مولّد حديث.

: التمسّك بالآيين "الرسميات". مولّد حديث ضعيف. والأولى تحفّل (المرجع).

ولغة التكلُّف التجشّم وتحمّل الأمر بمشقّة وعسرة.

تْكَلَّل: تزوّج وهي خاصة بالنصارى.

ولغة تكلّل الرجل لبس الإكليل. ومنه التكليل عند النصارى لعقد الزيجة لأنهم يكلّلون فيها العرسين. وتكلّل الشيء به أحاط.

تِكْلة: صفة مبالغة لمن يتقن الشيء أو لمن يعتمد عليه. من التُّكلان (الاسم من الاتكال) أو سريانية (فريحة:٢٢).

ولغة التُّكَلَة الوُكَلَة والتاء مبدلة من الواو. وهو الوكَل أي العاجز الذي يكل أمره إلى غيره ويتّكل عليه (عكس المعنى العامّي). والتُّكْلة (فعلة من وكل) الاعتماد ثقة على شخص ما؛ أصله الإبدال.

تَكْلِيْس: "كيماوياً" تغيير من شأنه ردّ المركّب إلى بسيط، وشاع في استعمال ثابت بن قرّة. مولّد قديم عباسي ثانٍ.

ولغة التكليس الحمل على العدو في جدّ واستبسال.

- طلاء الجدران بالبياض الجيري، قيل دخيل وليس بشيء.
- (من أصل آخر) الفرار جبناً، أصله المعاقبة والإبدال، ينظر إلى "كرز". ووهم نفر من اللغويين بعدّه من الأضداد.
- (من أصل آخر) الارتواء من الماء، أصله المعاقبة والإبدال؛ ينظر إلى "قلز". والكلمة في مجال الاستعمال بالمعنى الثاني(طلاء الجدران). (المرجع).

تِكْلِيْف: دعوة إلى تناول الطعام أو غير ذلك.(مبالغة في التجمّل).

-: عدم البساطة في العلاقة مع شخص. يقال *"ما في بيناتنا تكليف"*. من التركية téklif. من أصل عربي.

ولغة التَّكليف الإلزام بما فيه مشقّة.

تگمرك: مطاوعة من كمرك المشتقة من الكمرك.

تْكَمْكَر: بثيابه تلفَّف بها وتغطّى. فصحاها **تكمكم** في ثوبه. والأصل فيها من كَمَّه بمعنى غطّاه.

تْكَمْكَم: مطاوع كمكم المشتقة من كمّ الشيء غطّاه.

تكمّر: مطاوع كمّر.

تْكَمَّش: تعلّق؛ تمسّك. صوابها تكبّش.

ولغة تكمّش الجلد تقبّض واجتمع.

تْكَمّن: مطاوع كمّن المشتقة من كمن.

تْكَنَّز: بمعنى "اكتنز" راجعها. (لهجة لبنانية - فريحة: ١٥٦).

تْكَنَّس: مطاوع كنّس المشتقة من كنس البيت: كسحه بالمكنسة.

تَكَنَه: الحوض والجرن الذي يفرك فيه التنباك وهو مجاز حقيقته السفينة سمي الوعاء أو الجرن بها لأن أصل هذا الجرن أو الوعاء كان أخدوداً مستطيلاً كالمعجن الخشبي يشبه السفينة (تركية) وقولهم: *"فلان عايف التكنة"* أصله من كلام "الأركلجي" المتبرّم ثم أطلق.

-: بناء خشبّي يوضع عليه قرميد السقف. من التركية tekné: هيكل السفينة الخشبي. ومن عباراتهم: *"خربت التكنه"*، كقولهم في الفصحى: خربت البصرة.

-: (في صناعةالبناء) قبّة من الحجارة مستطيلة مرتفعة فوق مساواة الجدران بلا أعمدة.

تَكْنُولُوْجْيا: علم الصنائع والفنون والوسائل المستخدمة لتوفير الضروري لمعيشة الناس ورفاهيتهم. وضع لها العلايلي لفظ **التقانة**: "وضع جديد بإزاء" technologie" وهي من أصل يوناني (tekhné+ logos) وهو على وزن فِعالة الدالّ على الصناعة والفن والعلم من مادة: "تقن". (أين الخطأ: ٢١). ويرى علي خشيم أن المقطع الأول من الجذر العربي "تقن"، والمقطع الثاني من "لُغْي" أو" لُغْو" تطورت دلالتها من الكلام المنطوق إلى النطق بمعنى العقل. (راجع "بيولوجيا"، وللتوسّع أنظر رحلة الكلمات:١١٣-١١٥). عرّبها عطية **بالكِناهة أو الرِّبازة.**

تَكْنيك: العامل الفني. من الفرنسية technique ووضعوا لها حديثاً كلمة **التقْن.**

تْكَهْرَب: الرجل سرى في جسمه تيار الكهرباء.

-: أثير إثارة بالغة كأنما مسّته الكهرباء. فهو "مكهرب".

-: الجوّ شُحن بالتوتر؛ وكان فيه ما ينذر بشؤم. فهو "مكهرب ".

تْكَهْكَه: قهقه.

تْكَوْتَر: القوم أي تجمّعوا.

ولغة تكوثر الشيء كثر وتراكم. وقد جاء في الكلّيات: كلّ كثير في العدد أو كبير في القدر والخطر فإن العرب تسميه كوثراً. والمولّدون يستعملون الكوثر بمعنى الشراب العذب. والسفينة الصغيرة.

تْكَوْكَع: الرجل نام ضامّاً يديه ورجليه إلى حضنه. انظر "كوكع".

تْكَوْلَك: مطاوع "كولك" المشتقة من "كوله" التركية بمعنى العبد. يريدون: تزلّف إليه تزلّف العبيد إلى سادتهم (موسوعة حلب ٢: ٣٨٣).

تْكَوَّت: مطاوع كوّت: جعله منسوباً إلى بلاد الكويت.

تْكَوَّز: مطاوع كوّز.

تْكَوَّم: مطاوع كوّم الشيء: جمعه وجعله كوماً. والمتاع: ألقى بعضه على بعض. وثيابه في ثوب: جمعها فيه.

تْكَوَّى: مطاوع كوّاه بالنار المشتقة من كوى الشيء: مسّه بالنار او بمادة حامية.

تَكْوِيْع: التثنية والعطف بشكل كوع. مولّد قديم.

ولغة التكويع تعويج الكوع بصدمة أو ضرب.

تَكْوِيْن: الهيئة والصورة. ج تكاوين. عامية (المرجع). وفي محيط المحيط: مولّدة.

تَكى: الغصن مال من ثقل ثماره. والغصن حناه وعطفه ولواه إليه. لازم متعدّ.

-: الجرّة أسندها مائلة أو أمالها.

-: الشيء أسنده إلى شيء آخر ليستقرّ. وجعل له متّكأ.

-: ألقاه على هيئة المتكئ أو على جانبه الأيسر.والصواب **أتكأه**.

جاء في "فريحة:٢٢ ": تكى: ذبح ونحر؛ " قال الزجّال:

عندما يصير في تكي رقاب ترجع هرولة للبيت غارا!

وقد أخطأ في تفسير اللفظة لأن تكي الرقبة هو إمالتها وحنيها تمهيداً للذبح وليس الذبح نفسه فهي كناية. يقولون *"تكاه للذبح"* أو *"تكى رقبتو للذبح"* وليس معنى هذا أنه ذبحه للذبح أو ذبح رقبته للذبح.

تْكَيَّس: مطاوع كيّس المشتقة من كيس الحمّام أي أمرّ هذا الكيس الخشن على الجسد ودلكه فأخرج فتائل الوسخ منه.

تَكْيِيْس: صون الثمار بإلباسها الكيس. مولّد حديث. وفصحاه. **غَمْل**.

-: الوضع في الكيس. مولّد قديم.

ولغة التكييس جعل الشخص ظريفاً.

تْكَيَّع: مطاوع كيّع المشتقة من كاع عنه: جبُن عنه وهابه. يريدون فزع وخاف.

تْكَيَّف: مطاوع كيّف أي سُرّ.

- الهواء: تعدّلت حرارته بفعل جهاز التبريد.

ولغة تَكيّفه تنقّصه وأخذ من أطرافه.

تْكَيَّل: مطاوع كيّل المشتقة من كال القمح وغيره: عرف مقداره بالكيل.

تَكِيَّة: خانقاه الدراويش، وهي مفاءة تبتّل وعبادة يمرّ فيها المريدون بطوري الارتضاع والفطام، عرفت منذ القرن الخامس للهجرة أي الحادي عشر للميلاد. دخيل قديم من الفارسية أو التركية téký. وقيل من العربية تكأة: ما يتّكأ وهو زعم خاطئ (موسوعة حلب ٢: ٣٨٤). وتسمى أيضاً: **زاوية، خانقاه، بيت الجماعة، الرباط**.

تْلابَش: تحريف تبالش المشتقة من بلش (موسوعة حلب ٢: ٢٤٢).

تَلاحَظ: مطاوع لاحظه: راعاه، نظر بلحاظ عينيه شزراً. والعامة أطلقت ثم استعملتها بمعنى الملاحظة الفكرية.

تْلازَم: مطاوع لازم الشيء أو الغريم: تعلّق به ولم يفارقه.

تْلاسَن: مطاوع لاسنه: غالبه في المناطقة فغلبه. والعامة استعملتها في معنى المبادلة فقط. ويغلب استعمالهم التلاسن والملاسنة بالسباب أو بالجدل.

تَلاشى: المريض أي انحطت همّته وأصبح في حالة النزع. وفي الأصل يقال لاشاه فتلاشى أي ضمحله وصيّره إلى العدم فصار كذلك. قيل هي منحوتة من لا شيء (محيط المحيط). وقيل من السريانية ettlech: قُلع، استؤصل (غ.ع). وثمة آراء أخرى. انظر "تلاشي".

تَلاشي: الاضمحلال والبوار الآيل إلى عدم.

جاء في المرجع: "وهذا المفرد محلّ بحث كبير من حيث الأصالة أو التوليد أو العامية أو التعريب. فقد قال بأصله ابن الأعرابي وإنه من جذر" لشا "وقال بتوليده نحتاً من لا شيء" القطب الراوندي والتاج الكندي وابن الجوزي، وقال بعاميته الشهاب الخفاجي، وقال نفر بتعريبه من السريانية ettlech: قُلع، استؤصل. والمفرد المذكور في ظرفه التاريخي شاع شيوعه الأوسع في القرن الثالث للهجرة ولكن ترقى بعض النصوص المحفوظة إلى صدر القرن الأول. ونحن باعتماد قانون المعاقبة نقول بقول ابن الأعرابي وأنه من جذر "لشا" المتعاقب فيه الشين والتاء، واللتا كما هو معروف النقص والبدد. وهذا التخريج يكشف أيضاً عن الأصل المجهول لكلمتي "ليت، ليس" وأنهما من النبعة المذكورة أي تحوّلات مختلفة لأصل واحد". وأجروه فعلاً مزيداً (لاشى ملاشاة) الريح السحاب ضمحله وفرّقه. تلاشى تلاشياً فهو متلاش المال تبدّد. والماء نضب. و"مجازاً" الأمرُ بطُل الاعتداد به. وتلاشى الليل فني. والعافية فترت. والجسم بلي.

تْلاَطَش: القوم بالكلام تجادلوا، وبالأيدي تضاربوا "و" الصواب **تلاطثوا**.

تْلاطَف: كان لطيفاً معه.

ولغة تلاطفوا في الأمر: ترفّقوا فيه.

تْلاعَب: احتال.

ولغة تلاعب: لعب.

تْلاعَن: صار لعيناً. مطاوع لاعنه: لعن كل واحد منهم الآخر.

تْلافِيف الدماغ أو الأمعاء: طياتها.

ولغة التلافيف من العشب: النبات الملتف لا واحد له.

تْلاقَح: للمبادلة من لاقح المشتة من لقحت الناقة ونحوها: قبلت ماء الفحل. والنخلة قبلت اللقاح.

تْلاقَش: مطاوع لاقش المشتقة من لقش.

تْلاكَش:القوم تضاربوا.

تْلاوَق، تْلَوْلَق: به قلّد كلامه معوّجاً فمه استهزاء. وفصحاه يقال **لمصه** إذا حاكاه وعابه وعوّج فمه عليه.

تْلامَس: مطاوع لامسه: ماسّه.

تْلاوَم: فلان على فلان، لامه (لبنانية - فريحة:١٦٥).

تلاين: مطاوع لاينه: لان له، واهنه.

تِلْباثِي: إنكليزية telepathy من اليونانية معناها تأثير عقل على آخر تفصلهما مسافة بعيدة. عرّبها الدكتور شرف **باللِّقحة** أي النفس. تقول: لي لِقحة تخبرني عن لِقاح الناس. يريد نفسه ونفوسهم.

تْلَبَّت: تقرّب إلى حاجته بصمت وهدوء كما يفعل من يريد الإمساك بطائر.

: تربّص وتريّث.(في اللهجة اللبنانية يقال "تلبّد" - فريحة: ١٥٨).

ولغة تلبّث بالمكان توّقف. وتلدّد الرجل تلفّت يميناً وشمالاً. وهو مأخوذ من لديدي العنق. وفلان تحّير متبلّداً. وفي المكان تلبّث.

تْلَبَّخ: جسمه من الضرب ازرقّ وظهرت عليه آثار الضرب.

تْلَبّس: لبس أجمل ثيابه.

- فلاناً: استلمه بكلّيته وأخذ يسأله أسئلة وباغته أي تسلبط عليه. من السريانية ethlbéch. مجرّده lbéch : لبس.

-: مطاوع لبّسه الثياب: جعله يلبسها.

ولغة تلبّس بالأمر وبالثوب اختلط.والطعام باليد التزق.

تْلَبَّش: أتى بكلام غير مفهوم (لبنانية – عطية ١٣٩). فصيحها **ثبّج**.

تْلَبَّك: وهي تحريف ارتبك: تتعتع في كلامه، وفي الوحل سقط فيه، وفي الأمر وقع فيه ولم يكد يتخلّص منه.

ولغة تلبّك الأمر تلبّس.

تْلَبَّن: مطاوع لبّن: عمل اللبن.

ولغة تلبّن الرجل تمكث وتلدّن.

تلبّى: مطاوع لبّاه، أجابه، قال له لبّيك.

تَلْبَسِة: محاكاة إبليس في عمله. والبعض يقول "بيلسة".

تَلْبِيْس: صفة للولد الكثير الحركة. وهي مشتقة من إبليس في رأي عيسى المعلوف (مجلة مجمع مصر ٤: ٣٠١).

- الحيطان أو السقوف كساؤها بالخشب أو الأغشية المعدنية، وكان يعرف عند العرب **بتأزير** الحائط كما في أساس البلاغة.
- الخاتم: حفلة تقام في بيت أهل الخطيبة، يلبس فيها الخطيب خطيبته خاتماً من ذهب يسمونه "المحبس".
- : ملابسة الأسباب، يعني في البدايات جلببة الأعمال بصور الامتثال، وفي النهايات صيانة الأموال بسترها عن العيون الكليلة (تعبير صوفي). مولّد قديم. ويعني الكتمان.

ولغة التلبيس التدليس والتخليط. وستر الحقيقة وإظهارها بخلاف ماهي عليه. وتلبيس إبليس: الوقوع في الأوهام ومخامرتها النفس على نحو خفيّ.

تَلْبِيْصَة: الضيف غير المرغوب فيه والمقيم كاللزقة.

تِلْت: يقال *"ما بيعرف تلت التلاتة"* أي غبي. وهي تحريف **الثلث**.

تَلْتَل: تكثير "تلّ" أي جرّ وقاد.

ولغة تلتل الشجرة زعزعها وحرّكها بشدّة. و"تشبيهاً" الماشية ساقها سوقاً عنيفاً. والمسافر سار سيراً شديداً. و"مجازاً" الهمّ المرء أقلقه.

تَلْتَلَة: كلام لا معنى له ككلام الأطفال؛ أو كلام طويل لا طائل تحته. كسر تاء المضارع وهي لهجة بهراء. مولّد قديم عباسي أوّل.

ولغة التلتلة مصدر تلتل. والشدّة. ومشربة من قيقاء الطلع.

تْلَتْلَت: في التراب تمرّغ. فصيحها **تلثلث**.

ولغة تلثلث في التراب تمرغ. وفي الأمر تردّد.

تْلَتْوت : مطاوع لتوت المشتقة من لتّ الشيء بالماء: بلّه به .

تَلْج: بارد. تصحيف ثلج أي بارد كالثلج. ومنه التشبيه *"أبيض متل التلج"*. والأصل في الثلج الدلالة على البياض ثم أطلق على أشهر المواد بياضاً (اللغة العربية كائن حي: ٥٢).

ولغة الثلج البارد. يقال ماء ثلج أي بارد.

تلَجّا: التجأ.

تلَحَّس: مطاوع لحّسه الشيء: جعله يلحسه.

تلَحَّق: مطاوع لحّق المشتقة من لحق.

تلَحَّم: مطاوع لحّم المشتقة من لحم الصائغ الفضة: لأمها.

تلَحّن: مطاوع لحّن.

تلَحّى: مطاوع من اللحية أي صار ذا لحية. صوابها: **التحى**.

تلَحْلَح: تحرّك من مكانه قليلاً. مقلوب **تحلحل**.

ولغة لحلح القوم لم يبرحوا مكانهم. وأبعدوا (ضدّ).

تلَحْوَس: الهر لحس جلده لينظّفه.

- "الدجن": كناية عن تذوق الطعام. يقال *"ما تلحوس الدجن"* أي لم يذق طعاماً.

تلَحْوَك: ذاق طعاماً. يقال *"ماتلحوك تموّ اليوم"* أي لم يذق طعاماً اليوم.

ولغة يقال ما تلمّك بلماكٍ أو ما ذقت لماظاً أو ما ذقت لماقاً، وما تلمّج بشيء أي ما ذاق شيئاً. وما ذقت لواساً أي ذوَاقاً. وما ذاق لواقاً. وما ذاق لَواكاً أي مضاغاً.

وأرى أنها وزن فَعْوَل من لحك الفصحى. ففي اللغة لحَك الصبي أوجره الدواء. ولحِك العسل لعقه.

تَلْحِين: وضع اللحن للقطعة.

ولغة التلحين: مصدر لحّن في قراءته: طرّب بها.

تلَخْبَط: أخطأ وتشتّت ذهنه وعمله فهو "ملخبط".

تلَخَّص: مطاوع لخّص الكلام: أخذ خلاصته واقتصر فيه واختصر.

تَلَد: يقال ما عندي ولد ولاتَلَد على الإتباع.

ولغة التَّلَد من ولد في بلاد العجم ثم شبّ في بلاد العرب. والذي ولد في الغربة ثم نشأ في الوطن.

تلَدَّع: تحريف التذع: احترق.

تلَدْوَع: مطاوع "لدوع" المشتقة من لذعته النار: لفحته. وبكلامه: آذاه. والحب قلبه: آلمه. والبعير: وسمه بطرف الميسم.

تَلَذَّذ: تمتع بلذّته.

ولغة تلذّذ الشيء وبه: وجده لذيذاً.

تَلَزَّز: مطاوع لزّز المشتقة من لزّه: شدّه وألصقه.

تَلَزَّق: مطاوع لزّق الشيء: ألصقه.

تَلَزَّم: مطاوع لزّم المحرفة من ألزمه المال والعمل أو بالمال والعمل أوجبه عليه.

تِلْزِيْق: اللصق بالصمغ.

-: العمل غير المتقن وغير المعتنى به.

تِلْزِيْم: البناء إعطاؤه لمتعهّد يلتزم بإنهائه.

تَلِسْتار: القمر الاصطناعي للإرسال التلفزيوني. من الفرنجية من أصل يوناني.

تلسّن: مطاوع لسّن الشيء: جعل طرفه كطرف اللسان.

ولغة تلسن الفصيل ألسنه صاحبه فلاناً أي أعاره إياه ليلقيه على ناقته فتدر عليه فيحلبها كأنه أعاره لسان فصيله.

تَلِسْكُوب: الآلة البصرية التي تستخدم لرؤية الأجسام البعيدة. معرّب télescope الفرنسية عن اليونانية: télé: البعيد وskopein: الفحص. وتسمى **مقراب**، **راصدة**. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **المنظار**. وضع له الشيخ إبراهيم الحوراني: **المراقب**، ووضع له الشيخ إبراهيم اليازجي: **المِرقب** وأقرها المجمع العلمي العربيّ وسادت.

تَلَسْوَع: مطاوع "لسوع".

تِلْسِين: ملء الثقوب والفراغات في أعمال البناء بالإسمنت بواسطة أداة تشبه اللسان.

تَلَشَ: انفلش.

تَلْش: متفكّك لا رابطة فيه. يقال: "*عمله تَلْش*" أي لانظام ولا مثابرة فيه.

تَلَصَّص: استرقّ السمع. تجسّس.

ولغة تلصّص: صار لصاً، تخلّق بأخلاق اللصوص.

تَلْصَلَص: بمعنى "لصلص". راجعها.

تَلَطَّخ: ادّهن بشيء.

ولغة تلطّخ تلوث، تدنّس، تنجّس.

تَلَطَّش: مطاوع لطّش المشتقة من لطشه: ضربه.

تَلَطَّع: مطاوع لطّع المشتقة من لطع.

تَلَطَّف: تكرّم وتفضّل. كان لطيفاً في معاملته.

ولغة تلطّف الأمر وفي الأمر أو به أو له: ترفّق فيه.

تَلَطَّم: مطاوع لطّم.

تَلَطّى: تدرّأ. تلطّى: مطاوع لطّى.

ولغة تلطّى على العدوّ انتظر غرّتهم أو كان له عنده طلبة فأخذ من مالهم شيئاً يساويه.

تَلَطْوَش: مطاوعة "لطوش" فعوَل من "لطش" للتكثير.

تَلَطْوَع: مطاوع "لطوَع"، فَعْوَل من "لطع" للتكثير.

تَلْطِيْش: مصدر "لطش"؛ الكلام فيه تورية وتلميح بقصد الإساءة أو إثارة الانتباه. ومنه الكناية *"تلطيش المسلّات"* أي التلميح بالمغامز الجارحة.

تَلَعْبَج: مطاوع "لعبج".

تلعبة: مصدر اشتقّته العامة من لعب.

تلعثم: لم يستطع الكلام.

ولغة تلعثم في الأمر: تمكّث وتأنّى وانتظر.

تَلْعَجَة: سمينة (لهجة بدوية).

تَلَعَّب: تلاعب. شُغّل.

-: مطاوع لعّب المشتقة من لعب.

ولغة التلعّب المرح واللهو. وسيلان اللعاب وكثرته (مولّد حديث) ويسمى أيضاً اللعَب.

تَلَعَّن عليه: لعنه.

ولغة تلعّن القوم: لعن بعضهم بعضاً.

التَّلْعَة: قرية في قضاء صافيتا.

ولغة التلعة ما ارتفع من الأرض وأشرف. ومسيل من الماء من أعلى إلى أسفل. و(من أصل آخر) ما انحدر وانهبط؛ أصله المعاقبة بين التاء والدال؛ وأخطأ من زعم أنه ضدّ. والمكان الكثير الانخفاض في الوادي حيث تجتمع المياه. مولّد قديم.

تْلَغْبَص: مطاوع لغبص.

تْلَغْبَط: الرجل أخطأ وارتبك. والاسم "لغبطة". مطاوع "لغبط".

تِلغْراف: جهاز إرسال برقيّ. من الفرنسية télégraphe مأخوذة من اليونانية tiléghrafiyon معناها الكتابة عن بعد. وهي مركْبة من talos: غاية ونهاية وحدّ و (fone: كتب).

وقد وضع أحمد فارس الشدياق مقابل التلغراف كلمة: **الموحي والموصل البرقي** والسلك البرقي ولم تسد وأسماه المجمع المصري الثاني "**البرق**" وقد سادت الأخيرة.

والعامة تعني بالتلغراف مايسمى بالإنكلزية telegram، وقد عرّبت حديثاً **بتلغافة**، والأولى: **برقية**. كما ولّد المستحدثون كلمة **تلغاف** مقابل التلغراف، يراد فيها السلك البرقيّ والموصل البرقيّ. وأجروا منه فعلاً: تلغف المرء أي بعث الرسالة برقياً. وبعضهم عرّبها بالمنابأة من نابأه فيكون الاسم **النبيئة**، على أن الأولى شائعة.

تْلَغْشَن: الولد النائم أفاق من نومه وليس تماماً بل كان شبه النائم وهو ليس بنائم. والصواب **غفّق** الرجل أي نام وهو يسمع حديث القوم أو نام نوماً في أرق.

تْلَغْمَط: مطاوع "لغمط".

تَلَف: الثمر تفسّخ وفسد.

-: الأوراق أي أتلفها.

-: بذل جهداً فائقاً حتى خارت قواه. يقال *"تْلِفت حتى لقيتو"* كما يقولون؟ *"عجزت تلفت"* أو *"حكلت تلفت"* حتى كذا...

ولغة تَلِف هلك.

تِلْفان: خائر القوى، ضعيف منهَك، وتقال مجازاً للمفلس والثمر الفاسد.

تَلفْرِيْك: حافلة تسير على أسلاك معلّقة. من الفرنسية téléphérique.

تَلفِزْيُون: جهاز الرؤية من بعد. وقد عرّبوها بصيغة أخرى: التِّلفاز. من الفرنسية television (من télé اليونانية: البعيد و vision الفرنسية: الرؤية). ويسمى **المبصار**؛ والأولى أن يوضع له: **مشخاص، مرناء، رامق**. ومن المولّد الحديث بتعريب: التلفزة (مجلة المقتطف) أي الترئية من بعد. وعرّبها الكرملي **بالمباصرة**. وأجراها المستحدثون فعلاً: تلفز المشهد تلفزة أظهره على شاشة جهاز الاستقبال. (المرجع). وقد وضع لها العلايلي كلمة: **الرنيّة** "من مادّة رنو". وهو فعيلة بمعنى فاعلة. وكثيراً ما جاء هذا الوزن دالّاً على الآلة في حال التأنيث، فيعني إذاً: أداة تنداح وتنبسط فيها المشاهد والشخوص، وتجمع على: "رنايا" كمطايا، وعلى رنَيات. (أين الخطأ:١٢٥).

كما وضع العلايلي كلمة: رئيّة، على مسلسلة تلفزيونية "وهو فعيلة بمعنى مفعولة أي مشهدة مرئيّات؛ وتجمع على: رئيّات." (أين الخطأ:١٢٥).

تُلْفَشار: مناقضة. من السريانية τ oûlfasroûta ˜

تَلْفَّح: مطاوع لفّح.

تَلْفَّق: مطاوع لفّق.

ولغة تلفّق به: لحقه.

تَلْفّى: مطاوع لفّى.

تَلْفَق: درزة الثياب الناعمة التي تنشل باليد.

تَلَفْلَف: بالثوب غطّى جسمه به. فصحاها **تلفّف في ثوبه والتفّ به**.

-: الحادثة: طوي ذكرها وسترت.

تَلْفَن: انظر "تلفون".

تَلِفُون: الهاتف. معرّب من الإفرنجية téléphone. من أصل يوناني tiléfonon. مؤلفة من كلمتين معناهما الصوت من بعد.

وقد اختار له المحدثون اسم **المسرّة** (وضع الشيخ محمد عبده) وهو من سارّه أي ناجاه. **والنديّ** وهو من ندي الصوت أي بعُد. **والهاتف** وقد شاع. وهو في اللغة اسم لمن يُسمع صوته ولا يُرى شخصه. ومن المولّد الحديث

بتعريب:التلفنة أي المكالمة من بعد بالجهاز الناقل للصوت. وقد اختاروا لها المهاتفة. وأجراها بعض المستحدثين فعلاً: تلفن المرء أي كالمَ بالجهاز المذكور. وهناك نوع آخر من التلفون لا أسلاك له وتعريبه تلفون لا سلكي، عرّبه عطية **بالواحي** والمخاطبة الواحدة به وحاة تشبيهاً لها بالوحي.

تْلَقَّح: استلقى على الأرض.

ولغة تلقّحت الناقة أرت أنها لاقح ولم تكن. وزَيْد عليّ تجنّى مالم أُذنبه. ويداه أشار بهما في التكلّم.

تْلَقَّس: الرجل تأخّر، على الأخصّ في الليل. من السريانية etlaqach: أطيل. وعربيّته **بنَّس** أي تأخّر.

تْلَقَّش: مطاوع لقّش.

تْلَقَّط: به تمسّك بشدّة.

-: لقط الخطو أي سار واسترق خطاه.

- الشيء: أخذه برؤوس أنامله.

ولغة تَلَقّط الشيء جمعه من هاهنا وهاهنا.

تْلَقَّم: مطاوع لقّم الطفل: أطعمه.

تْلَقْوَش: مطاوع لقوش المشتقة من لقش.

تْلَقْمَس: تلمّظ، وأصدر صوتاً كمن يأكل (يلتقم) اشتهاء للطعام وتعجّلاً له.

تْلَقْوَط: مطاوع "لقوط" المشتقة من لقط.

-: مشى وئيداً على أصابع القدم.

تَلْقِين: الإنطاق بما ينبغي قوله (في المسرح). مولدّ حديث.

-: الإملاء أي أن يقول المعلّم ويكتب عنه.مولّد قديم.

ولغة التلقين التفهيم مشافهة.

تْلَكَّش: مشى متمهّلاً.

تْلَكَّع: الرجل تلكأ (لبنانية - فريحة: ١٦٣). مطاوع لكّع.

تْلَكَّك: مطاوع "لكّك" المشتقة من لكّ.

تْلَكْلَك: تلكّأ وتردّد. فصيحها **التكّ**. يقال التكّ في كلامه اخطأ وفي حجته أبطأ.

-: حاول التملّص من أمر يحرجه. يقال *"ما قدر يتلكلك"*.

تْلَكْوَك: مطاوع "لكوك".

تَلّ: الدابة قادها. والمرء من شعره جرّه وسحبه. فهو "متلول". وفصحاه **أتلّه** فهو مُتَلّ.

ولغة تلّ (فهو تالّ وذاك تليل، متلول) الشيء حدره من أعلى إلى أدنى، ومنه قولهم: تلّ الحبل أي أرخاه في البئر. والناقة أناخها وأبركها. و"تشبيهاً" العطية في يديه ألقاها إلقاء فالتقطها. والماء صبّه. و"مجازاً "خصمه صرعه وكبّه على عنقه ووجهه أي جعل عاليه سافله. و"تمثيلاً" المرءَ بسوء وصمه ورماه بالقبيح، وملحظه تشبيه صورة المتهم بعيب بصورة المطروح على وجهه. وتلّ السائر تصرّع وسقط؛ وتصحّف في محيط المحيط والمنجد فورد تضرّع وهو لا يعرف في مرجع ثبت. (المرجع). و(من أصل آخر) تلّ الحوضُ والجبينُ رشحا ذلك بالماء وهذا بالعرق؛ أصله المعاقبة بين التاء والطاء. وأتلّ الدابة ارتبطها واقتادها؛ ينظر في أصله إلى "تلو".

تِلاّج: صنف من الحلوى. (انظر "كلاّج").

ولغة الثلاّج بائع الثلج.

تِلاّجَة: تحريف **الثلاجة** وقد وضعها مجمع مصر على الآلة التي تبرّد الأشياء، وساد محلّها "**البرّاد**".

تِلّاع: ماتجمّع وتدحرج من التراب.ج تلاليع. فصحاها **القُلاعة** وهي قطعة من طين يتشقّق إذا نضب عنه الماء.وحجر أو مدر يقلع من الأرض ويرمى به. من السريانية qoûloξo: طين؛ كوريّة ترمى بالمقلاع (غ.ع). وقد يقال **قلّاعة** بالتشديد كما في الصحاح.

تَلَّت: الشراب طبخه ثلاث مرات. وأصلها **ثلّث**.

تَلَّج: صار جليداً أو بارداً كالثلج.

ولغة ثَلَجت السماء جاءت بالثلج. و"مجازاً مرسلاً" الشيء نقعه وبلّه. وللمجهول ثُلج المكان سقط عليه متبلور المطر. و"مجازاً" فؤاده بلد وفتر ذهنه وطبعه. و"كناية" القَلِق اطمأنّ وابترد قلبه. وثلجت نفسي به وإليه ارتاحت واشتفت واطمأنّت. وثلجت النفس به سرّت. وأثلج اليوم كان ذا ثلج. والقومُ دخلوا في فصله. و"مجازاً" الخبر قلبي شفاه وسكّنه.

والملهوفَ فرّحه. و(من أصل آخر) ماء البئر غاض وابتلع وانقطع؛ أصله المعاقبة بين الثاء والذال. و"تشبيهاً" عنه الحمّى أقلعت. و(من أصل آخر) الحافرُ انتهى إلى الطين الرقيق؛ أصله المعاقبة بين الثاء والفاء أو بين الجيم والدال. (عن المرجع). وتلّج في المكان دخل. والجذر تلج أصله الإبدال من الواو ثم تأصّل.

تَلَّس إسته: أي رفع "فِلْسه" وفلّقها. ويقال أيضاً *"فَلَّس طيظو"* للمعنى ذاته؛ بملحظ المعاقبة بين التاء والفاء.

ولغة تلس جذر ممات. والمحفوظ من مشتقاته تِلِّيسة: الخصية. وهنة تسوّى من الخوص فتوضع فيها الزجاجة. وكيس الحساب. يقال وضع الدفتر في التِّلِّيسة أي في كيسه. دخيل قديم من السريانية؛ وقيل من الفارسية تليس (غ.ع) أو اليونانية أو اللاتينية وما أثبتناه هو الأرجح (المرجع). وتلّص الحجر ملّسه. والشيء ليّنه؛ أصله المعاقبة بين التاء والدال.

تَلَّم: السكينَ ثلّمها. وتتلّمت. لازم متعدّ. تحريف **تلم الإناء**: كسره من حافته.

-: الأرض شقّها أتلاماً متوازية. مولّد حديث من التَّلَم وهو مشقّ الكِراب أي سكّة الحرّاث في الأرض. (المرجع). وفي محيط المحيط: التلم خط المحراث في الأرض والعامة تقول تَلْم. ويقول المرجع: "الثَّلْم (مصدر) الأخذ من حرف الشيء وطرفه؛ وزعم في محيط المحيط والمنجد وروده بمعنى تَلَم أي مشقّ الكِراب وخطّ المحراث، وهو خطأ محض."

تَلِّة: الرابية. وفصحاها **التَّل** أي الرابية المشرفة. وهي كلمة أكادية تلو tilu قد استخدمها العرب وانتقلت إلى اللغات المعاصرة بفعل نشوء علم الأكاديّات والآثار (رو:٣ عن "مقدمة في علم الأكاديّات ودور العرب فيه":٤٤).

- : نسيج رقيق مطرّز تغطّى به العروس.

ولغة التلَّة الصرعة والضجعة. و"مجازاً" الفتور والكسل. من (أصل آخر) الحالة؛ أصله المعاقبة بين التاء والدال. (من أصل أخر أيضاً) البُلَّة، أصله المعاقبة بين التاء والطاء. والتلّ الكثيب من الرمل المتناهي في انحدار. والرابية المشرفة. و"تشبيهاً" الوسادة المرتفعة.

تَلّى: ملأ.

تِلَّيْعَة: "تلعة" صغيرة. ج "تلّيع".

-: ما تجمّع من التراب بعد حراثة الأرض. وفصحاها **مدرة** أو **قُلاعة**.

تِلْم: مشقّ الكِراب أي سكّة المحراث في الأرض. ذكر الخليل ابن أحمد أنها لغة أهل اليمن. وفي الأوغاريتية tlm: الثلم (القاموس الأوغاريتي: ٢٥٥٦). وفصحاه التَّلَم بفتح اللام (راجع "تلّم"). ومنه المثل: *"التلم الأعوج من التور الكبير"* وهو مثل يضرب للذنوب والمخالفات يرتكبها كبار السن وللصغار يقلّدون الكبار في أخطائهم.

ولغة التِّلْم الأكّار والحرّاث الذي يحدّد الأرض أتلاماً. و"مجازاً" الغلام الصانع، أي الذي يتمرّس بمهنة ويثقفها تجريبياً. وهنا نقع على الارتباط بين الحراثة والثقافة المهنية والعلمية وأعني على وجه لقاء في أسلوب الإدراك بين العربية واللاتينية في كلمة culture. (من أصل مختلف) منفخ الصائغ الطويل كالقرن المعروف بالحملوج؛ أصله المعاقبة بين التاء والطاء بملحظ أنه أداة تسوّى بها المعادن. (المرجع).

تْلَمْلَم: تجمّع. جمع أذيال ثوبه وأطرافه.

ولغة تلملم مطاوع لملم.

تْلَمَّح: مطاوع لمّح.

تْلَمَّض: تلمّظ.

تْلَمَّس: مطاوع لمس.

ولغة تلمّس الشيء تطلّبه مرة بعد أخرى.

تْلَمَّع: مطاوع لمّع المشتقة من لمع: برق وأضاء.

تِلْمِيذ: (العامّة تلفظ الذال زاياً): المتعلّم أو طالب العلم. والتابع. ومن أقام في مدرسة بقصد التعلّم ويسمى **الخرّيج**. جاء في محيط المحيط: "وهو في العبرانية تَلْميذْ، وفي السريانية تَلْميدا. والتلميذ مشتقّ من لمذ أو لمد بمعنى لدم أي لطم أو ضرب بشيء ثقيل يسمع وقعه، وعلّم وأدّب وربّى، والتاء زائدة". وفي الأكدية المصدر (ل م د) lamâdu بمعنى: علم، درس (حينما في العلى: ٦٦). وقيل إنها من السريانية talmîda. وفي الأوغاريتية lmd: لميد بمعنى تلميذ (القاموس الأوغاريتي:١٣٨٥). ويذهب الأب مرمرجي إلى أن الرسّ الأوّلي فيها ليس من السريانية بل من العربية. (مجلّة مجمع دمشق، مجلد٢٥: ٤٢٥). ويرى السامرّائي أن "تلميد" العبرية مأخوذة من المصدر "تلمود" الذي يعني تعليم، وتفعول في العبرية يقابل تفعيل العربية. وهذا

المصدر العبري مأخوذ من الفعل "لمد" وهو تعلّم. (فقه اللغة المقارن:١٩٣). والتلمود كتاب يتضمّن مجموع شرائع اليهود وسننهم وتفاسيرهم، من العبرانية talmoûd: تعليم. وهو قسمان: المشنا أو المشناة وهذه من العبرانية michné: تكرير؛ نسخة؛ الثاني بالمقام؛ الأحدث من غيره، أي الشرائع المكتوبة، والجيمار أي التفاسير والسنن. وجاء في المرجع: "التلميذ الغلام الصانع أي المتمرّس بمعرفة تجريبية. جمعه تلامذة وتلاميذ. وقد يرخّم جمعه فيقال تلامي. وتعميماً طالب التخرّج في فنّ أو علم؛ قيل دخيل من السريانية، وهو وهم، والحقّ فيه أنه ينظر إلى "التِّلْم" وقد أشرنا هناك إلى أنه دلّ في الأصل على الحراثة ثم على الاحتراف المهني ليدلّ أخيراً على المعرفة.... واشتقوا قديماً بملاحظته فعلاً مجرّداً: تلمذ تلمذة له تخرّج عليه (مولّد قديم). وتلمذ المعلم خدمه. ومزيداً: تتلمذ فهو متتلمذ مثله".

تْلَهْدَن: تباطأ وتراخى. (لهجة عامية).

تْلَهْلَب: مطاوع "لهلب".

تْلَهْوَج الشواء: مطاوع لهوج.

ولغة تلهوج الشواء بمعنى لهوجه أي لم ينضجه أو لم ينعم طبخه.

تْلَهْوَط: مطاوع لهوط المشتقة من لهط.

تْلَوْطَع: تعرّض لمسّ النار فكثرت فيه "اللطعات". راجع "لطعة".

تْلَوْلَح: مطاوع لولح المشتقة من لاح.

تْلَوَّح: مطاوع لوّح.

تْلَوَّص: مطاوع لوّص.

تْلَوَّع: مطاوع لوّع المشتقة من لاع فؤاده: احترق من همّ أو من شوق.

تْلِيان: تحريف ملآن.

تْلَيَّس: مطاوع "ليّس" الطين .

تِلْيِيْس: القيام بطلي الجدران بالإسمنت المجبول بالرمل من السريانية τlach: طلى ودهن. ومنه τoûlacha: الدهان أو الطلاء الذي يمدّ على الحائط وهو التولاس toûlîcha الذي نبعت منه كلمة التلييس (بقايا الآرامية:٣٥٥).

تْلَيَّف: مطاوع ليّف.

تْلَيّق: مطاوع " ليّق" المشتقة من لاق الدواة: **جعل لها ليقة**.

تْماحَن: الرجل تصرَّفَ تصرُّف "الممحون".

تَماسِي: الأمسيات.

ولغة التماسي: الدواهي، ولا مفرد لها.

تْماطَل: مطاوع ماطل. عربيّها: **امتطله حقّه**: مطله: أي سوّفه بوعد الوفاء مرّة بعد أخرى.

تْمالَح: للمبادلة من مالحه: أكل معه.

تْمالَك: يقولون *"ما تمالك نفسه أن فعل كذا..."* والصواب **ما تمالك أن فعل كذا**، أولم يملك نفسه، لأن الفعل تمالك لازم.

تَمام: كامل. من التركيةtamam من أصل عربي.

ولغة التَّمام الكمال كمّاً وكيفاً، وضدّ النقص. وورد فيه تثليث التاء. ومابه يستوفى الشيء ويكمل. ومايكمل به الموصوف أي حدّه الذي ينتهي إليه بحيث لايحتاج إلى زيادة (مولّد قديم). و"عروضياً" ما استوفى نصفه نصف الدائرة، وكان النصف الآخر بمنزلة الحشو. والتِّمام الإستيفاء. وليل التِّمام أي أطول الليالي. وقمر تِمام أي ليلة البدر. وَلَدَتْه لِتمام: مكتمل أيام الحمل. والمستوفي المستكمل في قولهم: ليلٌ تِمام أي أطول ليالي الشتاء. وقمر تِمام أي بدر.

تْمانِه: ثمانٍ. اللفظ سرياني. وفي الكنعانية (ش م ن هـ) ولفظها المقترح شمانة + سمانة: العدد ثمانية.

تْماهَل: تحريف **تمّهل**: عمل برفق ولم يعجل.

تْمَتَّرت الأرض: قيست بالمتر. مطاوع متّر المشتقة من المتر.

تَمَتُّع: ضريبة سنوية تفرض على التجار والصناعيين. مولّد حديث سقيم؛ وصوابه **إصْرة**.

-: حيازة حقّ التصرف قولاً وعملاً. ومن عباراتهم: لكل امرءٍ التمتّع بحرّيّة إبداء الرأي. مولّد حديث.

ولغة التمتّع الانتفاع بالشيء على وجه يكفل إرواء الحاجة ويدوم زمناً طويلاً.

تمْتَّع: بالله أقسم بالله وأغلظ الأيمان.

تمْتَن: مطاوع متّن.

تمْتْرَس: انظر "مترس".

تَمْتَم: فلان أي كان كلامه خفيّاً. والصواب **هتمل** الرجل أي تكلّم خفيّاً. والهتملة الكلام الخفيّ.

ولغة تمتم تمتمة فهو تمتام. المتكلِّم: عجل بكلامه فلم يكد يفهم. قيل من السريانية tamtem (السريانية- العربية:٩١).، وتلجلج أو تلعثم. والمرء ردّد التاء والميم في كلامه.

تمْثَّل فلان أدب فلان أو فنّه: استمدّه منه ومزجه بنفسه. (مولّد حديث) والأولى **التأسّي**.

- الحزب في مجلس النواب وغيره: كان له من يمثله. (مولّد).
- سورية في الهند: كان لها من يمثلها رسمياً من قنصل أو سفير. (مولّد).
- الرواية: تشخّصت. (مولّد).
- الشيءَ: تأمله، نظر إليه طويلاً.
- الطعام: تحوّل إلى أنسجة حية من نوع ما يتألف منه الجسم (مولّد حديث).

ولغة تمثّل بالشيء: ضربه مثلاً. وبالشعر أنشد بيتاً قاله غيره. وبين يديه: قام منتصباً. وتمثّله: تصوّر مثاله. وله الشيء: تصوّر له. وبالشيء: ضرب مثلاً.

تَمْثِيل: تشخيص الروايات.

- : قيام المجرم بإعادة صورة قيامه بجريمته.

ولغة التمثيل: مصدر مثّل الشيء: صوّره. وبه نكّل. والشيء بالشيء قدّره على قدره.

تَمْثِيلِي: المحاكي في إبانة. (مولد قديم).

تَمْثِيلِيّة: رواية تشخّص في مسرح (مولد حديث ضعيف) والأولى **مسرحية** (المرجع).

تمْجَّق: مطاوع مجّق.

تمْجَلَق: تكلّف "الجلاقة" أي الوقاحة وقلّة التهذيب والضحك من غير سبب ونحوه.

تْمَحَّص الخبر: بحث عن صحته.

-: مطاوع محّص الشيء: نقّاه. وفلاناً اختبره.

تْمَحْشَد: فلان لفلان "حشد له" أي تعصّب له وانحاز إليه، أوناصره حقّاً أو ظلماً. والاسم "محشدة" (لهجة لبنانية - فريحة:١٦٧).

تْمَحْشَر بفلان: استفزّه مبرزاً بطولته أمامه حتى يخرسه ويبرز هو البطل. من السريانية naσchar (بالنون). وetnaσchar: برز من ذوي البطولة والهيبة.

تْمَحْلى: أظهر حلاوة وعجباً. فصحاها **تحالى**.

تِمْخ: قليل الفهم وعنيد.

تْمَخْتَر: خطا في سيره معجباً. فصحاها **تبختر**.

-: مطاوع"مختر" أي صار مختاراً.

تْمَخْطَر: "تمختر " زنة ومعنى أي تبختر.

تْمَخْلَع: تصرّف تصرّفات فيها خلاعة.

-: خلع ثيابه ومشى عرياناً. مولّدة.

تْمَخْمَخ: من الشراب عبّأ مخّه به فانتشى.

تْمَخْمَض: فصيحها **مضمض** الماء في فمه أي حرّكه بالإدارة فيه.

ولغة يقال مصمص الماء حرّكه بطرف لسانه. وعن أبي عبيد المصمصة مثل المضمضة إلا أنها بطرف اللسان والمضمضة بالفم كله. كما يقال غرغر الرجل: ردّد الماء والدواء في حلقه فلا يمجّهما ولا يسغهما.

تْمَخْوَل: مطاوع "مخول".

تْمَدَّد: انسطح على ظهره.

ولغة تمدّد الشيء مطاوع مدّد وتمطّى. وفلان الشيءَ بمعنى مدّه.

تَمدَّن الرجل: تخلّق بأخلاق أهل المدن وانتقل من حالة الخشونة والبربرية والجهل إلى حالة الظرف والإنس والمعرفة. مولّد.

تَمَدَّى: الرجل انبطح على الأرض واستلقى. والجذر الثنائي "مدّ" مشترك في كثير من اللغات السامية ويفيد الانفراج والاتساع والتمدّد. ومنه المثل *"تغدّى وتمدّى، تعشّى وتمشّى"*. وأصل تمدّى تمدد، لعله للمزاوجة.

تَمَدْمَد: مطاوع "مَدْمَد".

تَمَذْهب بالمذهب: اتبعه: مولّدة.

تَمَرْحَنّا: الزهر الأصفر العطر لشجيرة الحنّاء. عربيّه: **الفغو والفاغية**.

تَمْر هِنْدي: نوع من ثمر شجر ينبت في الهند من الفصيلة القرنية ثماره غذائية مليّنة يصنع منها شراب وحلوى. واسمه العلمي tamarindus indica. واسم الجنس العلمي من الاسم العربي عن التركية. عربيّه **الصُّبّار والحَوَمَر والحُمَر**.

تَمَرْجَح: الغلام **ترجّح**. (والتعبير الشائع تأرجح وهو خطأ منكر).

تَمَرْجَل: الفعل من "مرجلة" أي تباهى بقوّته واعتدّ بها وخاصة تجاه من هو أضعف منه. واشتقاق هذا الفعل من الرجولة جارٍ على توهّم الأصالة في ميم "المرجلة" كما هو الحال في"تمسكن".

تَمَرْجِي: ممرّض من الفارسيةtîmâr:معالجة مريض. بتوسّط التركية.

تَمَرْدَغ: تقلّب على التراب فتعفّر به كما يفعل الحمار أحياناً. فصحاها **تمرّغ**.

ولغة أردغت الأرض كثر رداغها. وارتدغ الرجل وقع في رداغ. الردِغ من الأماكن الكثير الردَغة وهي الماء والطين أو الرقيق منه والوحل الشديد ج رَدْغ ورَدَغ ورداغ. الرديغ الصريع والأحمق.

تَمَرَّر: مطاوع مرّر المشتقة من مرّ به: جاز.

- الطعام: مطاوع مرّره: جعله مرّاً.

تَمَرَّس: مطاوع مرس الدواء وغيره.

ولغة تمرّس بالشيء احتكّ به.

تَمَرَّض: اعتنت به الممرضة. مطاوع مرّض المشتقة من مرض.

تمْرَّق: مطاوع مرّق المشتقة من مرق السهم: دخل في الرمية ونفذ منها.

- الطبخة: مطاوع مرّق المشتقة من المرق: الماء الذي أُغلي فيه الطعام.

تمْرَّك: مطاوع مرّك المشتقة من الماركة.

تمْرّى: نظر إلى وجهه في المرآة. فصحاها **تمرأى** كما حكاه سيبويه.

تمْرَطَس: مطاوع "مرطس" أي وقع في الوحل فتلوّث.

تمْرَقَع: على فلان هزئ به وسخر منه والمصدر منه "مرقعة".

تمْرَكَز في المكان: اتخذه مركزاً له وثبت فيه. مطاوعة من المركز.

تمْرَمَر: تذمّر وتشكّى.

-: الشيء صار مرّاً من السريانية etmarmar.

-: تعذب وذاق المرّ.

-: الرجل احتمل مكروهاً بدون رضى. (الأصل السابق).

ولغة تمرمر الرجل مار. وجسم الجارية اهتزّ وترجرج.

تمْرَمَس: مطاوع "مرمس" أي تنغّص وتنكّد.

تمْرَمَط: تعذّب وشقي.من السريانية mraτ: نتف بالمعنى الاستعاري أي تعذّب كعذاب الطير عند نتف ريشه.

تمْرَمَغ: بالتراب والطين تمرّغ.

تَمْرَة: الكَمَرة أي رأس الذكَر.

ولغة التَّمْرة والتَّمَرة واحدة التَّمْر. والتَّمَرة العقدة في طرف السوط ومثله، وتصحّف ضبطها في أقرب الموارد فجاءت بتسكين الميم. (المرجع).

والثَّمَرة واحدة الثمر. و"تشبيهاً" النسل والولد. و"تنزيلاً" الطرف المتدلّي من كل شيء ومنه ثمرة اللسان والسوط والغيم. و"كناية" القلفة أي جلدة الذكَر.

تَمْرِيض: مصدر مرّضته الممرضة: اعتنت به أثناء مرضه (محدثة) .

تِمْز: الجزء الصلب المتبقّي من ثمر الزيتون بعد عصره. (راجع "جفت"). ويسمى أيضا "بيرين". من الكردية (لهجة حلب).

تمْزَرَق العنب: عُرك وعولج فصار رطباً لزجاً.

تمْزَّع: مطاوع "مزّع" أي تمزّق.

ولغة تَمَزّع مطاوع مزّع. وهو يتمزّع غيظاً أي يتقّطع. وتمزّعوا الشيء بينهم اقتسموه.

تمْزْغَل: غشّ وخدع.

تمْزَلْق: تزلّق.

تمْزْمَز: فلان اغتاظ وتميّز غضباً. (لبنانية - فريحة:١٧٠). ويرجّح عطية أن الكلمة محرّفة عن تميّز.

-: شرب الخمر ببطء.

ولغة تَمزمز تحرّك. وفلان للقيام نهض. وبنو فلان انحاشوا وتفرّقوا.

تَمْسَح: فلان صار "متمسح" أي بليد الإحساس. فعل مشتقّ من التمساح وهو حيوان برمائي يشبه الضبّ كبير الجسم طويل الذنب قصير القوائم يمتدّ من رأسه حتى الذنب ترس حسكيّ من مادة قرنية، وعلمياً crocodilus ويسمى التِّمسَح أيضاً؛ وهو بالاسم نفسه في الأشورية والسريانية. قيل إنه من السريانية tamsîσ.(غ.ع). وهو دخيل قديم من المصرية القديمة Ti- Meseh: وليد البيضة. (المرجع).

تمْسْخَر: عليه هزئ به. والصواب **سخِر** منه. وهو مشتق من "المسخرة".

تمْسَّح: مطاوع مسّح بمعنى مسح.

ولغة تمسّح منه: أزاله بإمرار يده عليه وبه: تبرّك.

تمْسَّد: مطاوع مسّد.

تمْسّى: نزل مساء أو التقى مساء. يقال *"تمسّيت عند فلان"* أي قضيت المساء والليل عنده؛ و*"تمسّيت بفلان"* أي كان أول من شاهدته أو لقيته عند حلول المساء.

ولغة تَمَسّى الشيء تقطّع.

تمْسْطَر: مطاوع مسطر المشتقة من سطر.

-: قاسه بالمسطرة.

تْمَسْكَن: تظاهر بالمسكنة.

-: صار مسكيناً. ويقال سكّن أيضاً. من السريانية etmaskan (غ.ع).

تْمَسْوَك: مطاوع "مسوك" المشتقة من السواك. صوابها **تسوّك واستاك**.

تَمَشْدَق في كلامه: فخر وتباهى بما عمل. أصلها **تشدّق**: لوى شدقه للتفصّح.

تْمَشَّط: مطاوع مشّط شعره: سرّحه بالمشط.

- القنّب: مُشط بالمشط: اللوح الخشبي الطويل المائل ذي الإبر الغليظة في صدره.

تْمَشَّق: مطاوع مشّق.

تْمَشَّى: إمشِ. يقولون في أمثالهم *"تعشّى وتمشّى"* أي إمشِ. لعله للمزاوجة.

تَمَشّى: مطاوع مشّى.

ولغة تمشّى: بمعنى مشى.

تْمَشْقَع به: لم يحترمه وذكر عيوبه.

تْمَشْكَح: مشى بخيلاء.

-: على فلان تكبّر عليه واستصغره غطرسة وزهواً.

ولغة يقال أشِر أَشَراً مرح وبطر فهو أشِر. وتمطّى أي تبختر ومدّ يديه في المشي.

تْمَشْكَل: الأمر تعقّد.

تْمَشْلَح: المرأةُ وضعت المشلح على كتفها(لبنانية - فريحة: ١٧١).

-: الرجل على الأرض ارتمى وانبطح. (لهجة لبنانية).

تْمَشْلَع: تمزّق وتقطّع إرباً (لبنانية - فريحة:١٧١).

تْمَشْمَش: أكل المشمش.

تْمَشْوَر: الرجل بمعنى "مشور" أي ذهب وجاء مرّة بعد أخرى.

-: ذهب قصد النزهة.

-: القوم تشاوروا بينهم. (هذه من اللهجة اللبنانية - فريحة: ١٧٢).

تْمَشْيَخ: صار شيخاً أي رجل دين؛ أو تظاهر بذلك. صوابها **تشيّخ**.

تْمَصْمَص: مطاوع مصمص المشتقة من مصّ الماء: رشفه.

تِمْصِيْع: مصدر "مصّع" الطائر أي ذرق وسلح.

ولغة التمصيع ترك القشر على القضيب حتى يجفّ عليه لِيطه أي لحاؤه الخارجي.

تْمَصْيَع: الرجل، ارتبك ولم يدرِ مايفعل (لبنانية - فريحة: ١٧٢).

تْمَضْرَط: هزئ وسخر منه وعامله باستهانة. مشتقة من الضراط.

-: الرجل تثاقل وأظهر السخف، وتعجرف وادّعى ادعاء فارغاً.

تْمَضّى: مطاوع مضى.

تْمَطْمَط: تمطّى. أصله تمطّط أي مدّ يده، ومنه المشية المُطَيطاء أي التبختر.

-: مطاوع "مطمط".

ولغة تَمطمط الماء خثر.

تْمَظْمَظ: من الغيظ أي تقطع. والصواب **تميّز** أي تقطّع، أو **تلظّظ** من تلظّظت الحية تحرّكت وحرّكت رأسها من شدّة اغتياظها.

تْمَعْجَن: الخليط عُجن. والشيء وضع عليه العجينة اللاصقة.

تَمَعَّن: "هذه الكلمة يستعملها العامة والخاصة معاً. يقولون تمعّن في الأمر يريدون أنه تدبّره وتقصّى النظر فيه، وربما قالوا تمعّنه وأمعن فيها النظر، وقولهم غلط لأن الإمعان في اللغة الإبعاد في المذهب، وهو لا يستعمل إلاّ لازماً؛ يقال: أمعنت السفينة في البحر أي أبعدت، وأما تمعّن فلم يرد في كلام العرب. والفصيح أن يقال **أنعمت النظر** بدلاً من أمعنت النظر. قاله الشيخ إبراهيم اليازجي (معجم عطية:٤٣).

ولغة تَمعّن فلان في الأمر: تصاغر وتذلّل انقياداً. ولم يذكر أن معناها هو: روّى في الأمر، إلا محيط المحيط الذي قال بعد ذلك: أو مولّدة.

تْمَعْزَز: بمعنى "تعزّز". راجعها.

تْمَعْشَق: الرجل عشق.(لبنانية - فريحة: ١٧٣).

تْمَعْمَك: مطاوع "معمك" أي دُلك وفُرك.

تْمَغَّط: تمطّى. تمدّد. وهي تحريف **تمعّط** أي مدّ يديه شديداً، والفرس مدّ قوائمه.

تمْغَلَط: مطاوع مغلط المشتقة من المغالطة: ما يغلّط به.

تمْغَمْغ: مطاوع مغمغ الكلام: لم يبنه.

تمْغَنْج البائع: تردد في قبول الثمن على كونه راضياً فيه في قلبه. والأصل **تبغنج**. وهو من الغنج أي التدلّل.

-: عليه أظهر غنجاً ودلالاً. وجاء في القاموس المحيط: التبغنج "بالباء" أشدّ حالاً من التغنّج. وقال الشارح: فإن زيادة الشيء تدلّ على زيادة المعنى في الأكثر.

تمْغَنْط: مطاوع مغنط المشتقة من المغناطيس.

تَمْغَة: سمة. من المغولية.

تمْغْيَب: مطاوعة من المغيبَة.

تمَقْدَح: سخر وهزئ.

تمْقْرَع: عليه سخر منه وهزىء به. وقد فسرها الأسدي: كان قاسيا كالمقرعة وأحسب أنه أخطأ في تفسيرها (موسوعة حلب ج ٢: ٤١٢).

ولغة تَمقرع ضرب على صُلْبٍ ضرباً شديداً فكسره.

تمْقْطَع: به "مقطعة" استغلّه وسخر منه واستبدّ وتعسّف وطغى. والاسم "مقطعة".

تمْقْلَس: استهزأ أوسخر. من اليونانيةkleos: صيت حسن أو سيّىء، بواسطة السريانية mqalsa: حميد (غ.ل). وذكر فريحة: ١٧٤ أن "مقلس" مفعل من السريانية قلس qales: هزىء وسخر. وقد جاءت من اليونانية. (راجع قلّوسة في فريحة:١٤٣). و"المقلسة" الهزء والسخرية. وقد حاول رضا:٢٠ إرجاع الكلمة إلى "ألس" الرجل إذا اختلط وذهب عقله. وشجّعه على ذلك أنّ عامّة لبنان أو قلْ عامّة الجنوب يلفظونها بالهمزة بدلاً من القاف، وليس أدلّ على هذا من أنه تناول اللفظة ذاتها مرة ثانية (ص:٥٤٢) تحت مادة "ملقس" أي بتقديم اللام على القاف بينما ذكرها في المرة الأولى " تمألس" أي بتقديم الهمزة على اللام، وذكر للكلمتين المعنى ذاته أي سخر به وهزئ. ومعنى ذلك أن الهمزة في الأولى هي القاف في الثانية. وقد قاده ذلك إلى

اختلاف التخريج. فهو في الأولى ردّها إلى "ألس" وفي الثانية إلى "لقس" أي عابه وشتمه. هذا ولا يبعد أن تكون عربية من "لقس" ففي اللغة: لقسه عابه. ولا قسوا ملاقسة ولقاساً لقّب بعضهم بعضاً. وتلاقسوا تسابّوا.

ولغةً المألوس: المجنون ذاهب العقل والألس ذهاب العقل وتذهيله. وألس الرجل فهو مألوس أي مجنون ذهب عقله.

تْمَقْلَع: انصرف. يقال: *"تمقلعْ من هون"* أي انصرف من هنا (لهجة لبنانية – فريحة ١٧٤). وفي الساحل يقال: *"انقلع من هون"*.

تْمَكَّن: قدر كما في قولهم *"ما تمكنت إجي على وعدي"*.

ولغة تمكن فلان عند الأمير: ارتفع وصار ذا منزلة. ومن الأمر قدر عليه. ظفر به والشيء: استقرّ ورسخ.

تْمَكْمَك: نهض من مكانه متباطئاً.

-: (بصيغة الأمر) بمعنى أسرعْ.

تْمَلْطَش: مطاوع ملطش المشتقة من لطش.

تْمَلْطَع: مطاوع "ملطع".

تْمَلْعَن: الرجل تصرّف كَـ "الملعون" وهو الخبيث والداهية والمكّار. والاسم "ملعنة".

تْمَلْغَص: ذهبت نضرته وصار رخواً لزجاً.

-: الرجل وقع في العار والفضيحة. (مجاز).

-: الولد سقط في الطين وتلطّخ بالوحل.

تْمَلَّح: مطاوع ملّح.

تْمَلَّخ: غصن الشجرة تشقّق عنها وسقط بفعل العابثين. مطاوع ملّخ.

ولغة تَملّخ الشيء فسد. والعقابُ عينه انتزعها. وامتلخ فلان السيف انتضاه. وضرسه نزعه. ولجامه أخرجه من رأس الدابّة.

تْمَلَّس: مطاوع ملّس المشتقة من الملاسة.

تْمَلَّع: تشقّق وتمزّق.

تَمَلْمَل: على فراشه تقلّب مرضاً أو غمّاً. والأصل **تملّل** من الملّة وهي الرماد الحار، كما نبّه إليه ابن قتيبة في أدب الكاتب (طبعة مصر:٤٠).

تَمَلّي: على الدوام. قيل إنها من اليونانيةthémélon: أساس؛ بواسطة التركيةtemelli: مؤسّس؛ متواصل. (غ.ل). وعند فريحة:٢٢ أنها سريانية، واللفظ العامي أقرب للآرامي، ربما الجذر العربي ملا ومنها الملوان. وجاء في محيط المحيط: ملّاه الله عمره تملية أطاله ومتّعه به. وملّاه الله حبيبه متّعه به وأعاشه معه طويلاً. ومُلّي فلان عمره على المجهول استمتع به. ومُلّي فلان فلاناً جعل أن يعيش معه ملاوة فيبقى ممتّعاً به. وأملاه الله عمره إملاء أطاله ومتّعه به. وأملى له في غيّه أطال. والبعير وللبعير وسّع له في قيده. والله الظالمَ وله أمهله وطوّل له. وتملّى فلان عمره استمتع به. وفلان فلاناً عاش معه متمتّعاً به. ويقال لمن لبس الجديد أبليت جديداً وتملّيت حبيباً أي عشت معه ملاوتك من دهرك وتمتّعت به. والملوان الليل والنهار أو طرفاهما، الواحد ملاً.

تِمّ: الفم. يقول فريحة: ٢٢ "قد تكون من جذر تمّ كما في تمتم." جمعها "تْمام" وفصحاه أفواه. ويرى أبو سعد:٨٨ أن "تمّ" تحريف "فم" الذي تحول إلى "ثمّ" بحسب قانون المعاقبة والإبدال ثم تحول إلى "تمّ" بموجب القانون نفسه. والفمّ لغة في الفِم. وفي آرامية معلولا اليوم thimma: فمّ. ومنه المثل: *"طعمي التمّ بتستحي العين"* ومثله تقول العرب " اللقم تدفع النقم". وآخر: *"إلوتمّ ياكل ما إلوتمّ يحكي"* تقال للصامت الساكت. ومثله *"لا من تمّو ولا من كمّو"* أي ساكنت أخرس لا ينطق بكلمة. يقبله في الفصيح: رجل أخرس أمرس وكلمة أمرس إتباع يراد به المبالغة. والمثل *"مفتاح التمّ لقمة"*. و*"فاتح تمّو وراخي بيضو"* وهي صورة للطنبل.

-: طائفة من صنف واحد تؤخذ معاً كما في *"تّم العنب"* وهو "الطبخة" الواحدة تطبخ أو تقطّر لصنع العرق ونحوه. وفي القاموس فمٌ من الدباغ أي مرّة منه.

ولغة التِّم التمام. والفأس. والمسحاة. وجنس طيور أهلية من رتبة كفّيات الأرجل ورتيبة صُفيحيات المناقير يعرف بالإوزّ العراقي. والأشهر بفتح التاء وعلمياًcygnus مولّد قديم. وتمَّ الطعام أكل جيّده ورديئه. والشاة النبت قلعته بفيها.

تَمّ: يفعل كذا أي استمرّ وداوم وظلّ. وبعضهم يقول "ضَمّ".

- السمكة: ضرب من النبت يزينون بزراعته بيوتهم.

ولغة تَمّ الشيء استوفى وكملت أجزاؤه. وتَمّ به وعليه جعله كاملاً. و"مجازاً" تمّ على رأيه مضى واستمرّ غير راجع. وتمّ إلى المكان بلغه.

تَمَّر: الحصان نفض عنه التراب بمحسّة. من الفارسية tîmâr: معالجة مريض.

تُمُّن: الرز العراقي الطويل الحبة (لهجة بدوية).

تَمُّوز: الشهر السابع من السنة الشمسية. قيل إنه من السريانية Tamoûz. (غ.ع). وفي آرامية معلولا اليوم tchammoz. وهو في الأكادية Dumuzi والمرجّح أنه دخيل من السومرية Du– zi بتوسّط البابلية Du – Ma – zi ومعناه: ابن الحياة والابن البارّ الذي يقوم ويبعث. وكان هذا الشهر في الأسطورة مقدّساً لإداء شعائر الإله أدونيس. وله صيغتا تعريب أخريان: تَمُوز،دمّوس. (المرجع). وتمّوز الإله هو الملقّب "أدوني" بالفينيقية أي السيّد، والذي نقل إلى اليونانية بصيغة أدونيس. وهي كلمة مركبة من (أ) اليونانية القديمة بمعنى (ال) التعريف، و(دون) أي السيد الحاكم (من دان يدين)، والسين، أو الياء والسين من علامات الإعراب عند اليونان حين نقل اللفظة من السامية الى لغتهم.

وقيل آدوناي أي الرب الإله، من السريانيةadonay. (غ.ع). وهو النعمان أيضاً ومعناه الإله الذي ينشأ من دمه بعد قتله زهرة الشقائق. وجاء في الميثولوجيا السورية: ١٦٣-١٦٤": "كلمة دوموزي السومرية الابن البار أو "ابن الماء" وقد سماه الساميون "تموز"... وصار اسم تموز اسماً للشهر الرابع من التقويم السامي القديم وللشهر العبري العاشر وللشهر السابع في تقويمنا الحالي." كما يقول جورجي كنعان إن السوريين في سومر أعطوا لإله الخصب صفة "دموزي": " وأصل هذه الصفة "دموزي أبزو" Dumu Zi Abzu (دمو تعني ابن. زي تعني الحق، الصالح، المخلص، البار. أبزو تعني المياه العذبة) أي الابن البارّ لأبزو (المياه العذبة). ثم اختصرت الصفة إلى "دموزي" (الابن البارّ). (محمد واليهودية: ١١٨). ومنه المثل *"بتموز بتغلي الميّ بالكوز"*.

ويسمّى أيضاً يوليو باسم يوليوس قيصر لأنه ولد فيه.

تْمَنْتَع: مطاوع "منتع".

تْمَنْفَخ: تنفّج متظاهراً بالقوة الفارغة ومهدداً بها.

تَمَنِّي: تحية. من التركية. وعادة يقولون "ضرب تمنّي" لمن أدّى أو ألقى التحية بيده.

ولغة التمنّي إرادة الشيء بتعلّق ورغبة، والابتغاء. و"مجازاً مرسلاً" تعلّق النفس بالآمال والأحلام. و"بلاغياً" طلب الحصول على البغية التي لا يرجى تحقّقها، وأيضاً الكلام الدالّ عليه (مولّد قديم).

تْمَهْتَر: به سخر منه. أي عامله كأن به هترة أي الحمقة المحكمة. ويرجّح عطية أن أصل الكلمة فارسي وهو (مهتر) ومعناه الأمير والوالي فكأن من يتمهتر يظن نفسه صاحب أمر ونهي كالولاة والأمراء. (معجم عطية:٤٤).

ولغة هاتره سابّه بالقبيح من القول. وهتمر الرجل هتمرة أي أكثر من القول.

تْمَهْمَد: مطاوع مهمد.

تْمَهْيَص: الرجل مزح ومجن وداعب.

تَمْوِيْل: تكوين رأس المال. مولّد حديث.

ولغة التمويل تصيير الشخص ذا ثروة ومال وبذله وإعطاؤه.

تْمَوَّت: مطاوع "موّته".

تْمَيْدَن: جال وصال. مشتقّة من ميدان.

تميّز الشيء: ظهر فضله على غيره (مجاز مرسل).

- الحكم: رُفع إلى محكمة التمييز (اصطلاح تركي).

ولغة تميّز: انفصل عن غيره، تنحّى، انعزل.

تمييز: قوة في الدماغ تستنبط بها المعاني (مولّد قديم).

- : محكمة النقض العليا، اصطلاح تركي.

تْمَيَّل: مطاوع ميّله: جعله ينخفض.

- المريض: أدخل الميل في جرحه.

تْنابَغ: تظاهر بالنبوغ.

تْناتَش: للمبادلة من ناتش المشتقة من نتش.

تْناجَر: تَناقر.

تْناجَس: صار نجساً، يستعملونها للقذارة المعنوية.

تْنادَر: عمل النادرة وأتى بها.

تْنادى: نودي.

ولغة تنادى القوم: نادى بعضهم بعضاً.

تَنازَع القوم على الشيء: اختلفوا وتخاصموا. صوابها: **تنازعوا الشيء أو في الشيء**.

تْنازَق: نزق. أي طاش وخفّ عند الغضب.

ولغة تنازقا: تشاتما.

تْنازَك: مطاوع من المنازكة المشتقة من "النازك" الفارسية.

تْنازل عن حقّه: نزل عن حقّه وتساهل . صوابه: **تنزّل**. وزن تفاعل من نزل بمعناها.

تْناسب: مطاوع ناسبه: قاربه وشاكله.

تناسُب: من بحوث الرياضيات الحسابية (اصطلاح تركي).

تْناشَح: بخل وشحّ مشتقة من الشّح بمعنى البخل. (لهجة حلبية).

تْناشَف: أظهر تجهّم والعبوس.

تْناضَف: تناظف مطاوعة من النظافة.

تْناضَم: الرجلان تبادلا الكلام القاسي.

تناطط: للمبادلة من ناطط المشتقة من نطّ: قفز.

تَناظَر الشكلان : تقابلا (اصطلاح تركي).

ولغة تناظرا في الأمر تجادلا.

تْناعَم: وزن تفاعل من نعم: لان.

تْناغَش: المحبّان تحادثا وتسارّا، و"مجازاً" أظهر الرقّة واللين. وزن تفاعل من ناغش.

تْناغى: وزن تفاعل من ناغى الصبي: كلّمه بما يعجبه ويسرّه والمرأة: غازلها.

تْنافَر: مطاوع نفر منه: كرهه.

تَنافَس: يقولون *تَنافسوا على الأمر* والصواب **تنافسوا في الأمر وتنافسوا الأمر**.

تنافى: يقولون "هذا السلوك "يتنافى" مع تقاليدنا "المزيد" تنافى" في وزن "تفاعل" يكون لازماً. فهذا هو "التنافي" على معنى الاختلاف. ولديك فعل المشاركة "نافى" فتقول: الاستغلال ينافي فطرة الإنسان (لغتنا الجميلة ٣: ٢٥١).

تْناقَر: الرجلان تخاصما، أو تجادلا بالكلام دون إيلام أو جرح للعواطف. والكلمة مستعارة من حالة تقاتل الطيور أو تعاطفها بواسطة مناقيرها.

تْناقَش: للمبادلة من ناقش الحساب: استقصى في حسابه. جادله وماحكه.

تْناهَد: للمبادلة من ناهده في الحرب: ناهضه، خاصمه.

تْناهَش: للمبادلة من ناهش المشتقة من نهشه: تناوله بفمه ليعضّه فيؤثر فيه ولا يجرحه.

تْناوَق: مدّ ببصره متلصّصاً.

تْناوَل: تقبّل القربان. مولّد حديث. والاسم المناولة.

ولغة تناول الشيء: أخذه.

تَناوُل: أسلوب عرض الموضوع والأخذ في البحث. مولّد قديم.

ولغة التناول الأخذ والتعاطي.

تْناوَم: حدث معه إنزال وهو نائم.

ولغة تناوم تظاهر بالنوم، أرى من نفسه أنه نائم وليس به.

تْنايَك: القوم ناك بعضهم بعضاً.

ولغة تنايك القوم غلبهم النعاس. والأجفان انطبق بعضها على بعض.

تِنْباك: نبات معروف يستعمل للنارجيلة. دخيلة معرّبة عن tabac الفرنسية وهذه مأخوذة من Tabacco وهي جزيرة في خليج المكسيك حيث زرع هذا النبات أوّلاً. وجاء في معجم وبستر الإنكليزي أن tabacco لفظة إسبانية من أصل هندي.

تَنَبَّأ بكذا: تكهّن به.

ولغة التنبّؤ هو ادّعاء النبوة أما التكهّن فهو ادعاء علم الغيب.

تَنَبَّت: مطاوع "نبّت".

تَنَبَّر: الرجل تكلم بصوت عالٍ عجرفة وتغطرساً.

تَنَبْرَش: مطاوع "نبرش".

تَنْبَك: أو تَنباك وهو نبات يندرج تحت التبغ يسرّي عن النفس بامتصاص دخانه بالنارجيلاء. وعلمياً nicotiana rustica. عرّبت إلى تنباك وكذلك إلى تبغ والكلمة ترجع إلى أصل سكّان أميركا أو إلى اسم جزر هاييتي أو جزر الكاريبي. وقد جاءتنا عن طريق العثمانيين tunbeki.

تَنْبَل، تِنبال: الكسول الخامل، قيل أصله المعاقبة بين التاء والطاء، وقيل دخيل من الحبشية أو التركية، أو الفارسية tanbal محرّفة عن عن تن: جسم + پَرْوَر:المربي. والمعنى: مربّي لحمه. جاء في التاج: التنبل هو البليد الوخم الثقيل. لغة عامية. وقد تعلل رضا:٧٨ أن يكون مأخذها من "طنبل" الرجل إذا تحامق بعد تعقّل، ورجّح أنها دخيلة.

ولغة التِّنبال القصير ومثله: تِنبالة، تُنبول. وجاء في الوسيط: الطنبل البليد الأحمق. ويقال له بالعامية تَنْبَل.

تَنْبَلَ: كسل وتبلّد وصار "تنبلاً". وجاء في القاموس "طنبل بمعنى تحامق بعد تعاقل".

تَنْبَلَة: الكسل قيل من الفارسية tanbalî (غ. ل). (راجع" تنبل").

تَنْبِيْتَة: مصدر "نبّت" أي هزّ العِدْل ليسع ما يوضع فيه. فصحاها **الدعدعة**.

تَنَتَّج: مطاوع نتّج.

تَنَتَّر: مطاوع نتّر المشتقة من نتر.

تَنَتَّش: مطاوع نتّش: المشتقة من نتش الشعر: نتفه.

تَنَتَّق: مطاوع نتّق.

تَنْتَنا: أشغال التطريز. من الفرنسية dentelle.

تَنَثْور: وزن تفعول من نتور المشتقة من نتر الشيء: جذبه بشدة.

-: تكلم بقساوة وجدّة.

تِنْتِين: تحريف الاثنتين: مؤنث الاثنين.

تِنْجاز: مسموح ومرخّص (لهجة دير الزور).

تْنَجَّح: مطاوع نجّحه: جعله ينجح.

تْنَجَّد: مطاوع نجّد الفرش: عالجه وخاطه.

تْنَجَّر: مطاوع نجّر الخشب المشتقة من نجره: نحته وسوّاه.

تْنَجَّس:أصابته النجاسة.

ولغة تنجّس إذا فعل فعلاً يخرجه من النجاسة.

تْنَجَّم: كشف المغيّب بنظره في النجوم.

ولغة تنجّم: رعى النجوم.

تْنَجّى: مطاوع نجّاه من كذا: خلّصه.

تِنِح: عنيد،حرون. والأصل فيها **تَلِح** وهي مقلوب حَلِت: باق في مكانه ملازم له (الألفاظ العاميّة ذات الحقيقة والأصول العربية: ١٥٨). صفة مشبهة من تنخ بالمكان: أقام به.

تْنَحَّس: مطاوع نحّس المشتقة من النحاس: صار كالنحاس صلابة.

تْنَحَّس النصارى: تركوا أكل اللحم. والمشهور عندهم القطاعة إلا أنها أعمّ من التنحّس. لأنها تشمل ترك أكل البيض ونحوه.

تَنْحَر: إذا عند واحرنجم عن الشيء أو أداء عمل أوكل إليه ولم يتزحزح عن عناده. فهو "متنحر".

ومثلها يقال حرن. وهو على وزن فعلرمن "تنح" أو وزن تفعل من "نحر" وهذا الجذر من نفس العائلة التي منها نخر، نخير، ومنها منخار، والأنف يقرن دائماً بالغضب في كل اللغات السامية. "حمي أنفه".

تَنْحِيْر: صيغة مبالغة. عنيد، متصلّب.

تْنَخَّر: مطاوع نخّر المشتقة من نخر الخشب أو العظم: تفتت.

تْنَخَّع: أخرج البلغم من حنجرته. من السريانية tnaσnaσ (الحاء تلفظ خاءً) فصيحها **تَنَخَّم**.

قال المجدي في مادة النخامة: تنخّم الرجل أي دفع بشيء من صدره أو أنفه. وجاء في محيط المحيط: تنخّع الرجل رمى نخاعته. والسحاب قاء مافيه من المطر. والنخاعة النخامة.

تْنَخّى: مطاوع نخّاه المشتقة من النخوة.

تَنْخَر: غضب وحرن.

تْنَخْوَر: مطاوع "نخور" المشتقة من نخر الخشب أو العظم: تفتّت.

تْنَدَّر: تحدث بالنوادر.

تَنْدَه: نسيج ممدود فوق بيت لوقايته من حرارة الشمس. من الإيطالية tenda: خيمة؛ غطاء ممدود فوق ظهر سفينة أو أمام مقدّم دكان. من اللاتينية tendere ومعناها المدّ والنشر.عربيّها **الطلل** وهو للسفينة جلالها. عرّبها عطية **بالسُّدفة** ومثلها **الكُنّة**. كما تسمّى بالظلة والرواق والزّفن (محمد دياب) والطنف (رشيد عطية).

تْنَزَّل: مطاوع نزّل.

ولغة تنزّل: نزل بمهلة.

تَنَزُّه: الترويح عن النفس بالخروج إلى البساتين والرياض. مولّد قديم وقيل عامّي قديم.

ولغة التَّنَزُّه التباعد في الفلاة والأرض العراء و"مجازاً" الترفّع عن الشوائب والتصوّن عن الدنايا.

قال ابن سيده: "والعامة يضعون الشيء في غير موضعه ويغلطون فيقولون: خرجنا نتنزّه إذا خرجوا إلى البساتين؛ فيجعلون التنزّه الخروج إلى البساتين والخضر والرياض، وإنما التنزّه التباعد عن الأرياف والمياه حيث لا يكون ماء ولا ندى ولا جمع ناس، وذلك شقّ البادية. ومنه قيل فلان يتنزّه عن الأقذار وينزّه نفسه عنها". (اللسان). ويقال تنزّهوا بحرمكم أي تباعدوا.

وقال ابن قتيبة: "ذهب بعض أهل العلم في قول الناس خرجوا يتنزّهون إلى البساتين أنه غلط، وهو عندي ليس بغلط لأن البساتين في كل بلد إنما تكون

خارج البلد، فإذا أراد أحد أن يأتيها فقد أراد البعد عن المنازل والبيوت، ثم كثر هذا حتى استعملت النزهة في الخُضَر والجنان". وقال الزمخشري: "خرجوا يتنزّهون أي يطلبون الأماكن النزهة. ولا يبعد أن يكون المراد بالتنزّه التباعد عن الأشغال وترك الاهتمام بإلهاء العقل والحواس بالمناظر الحسنة".

تَنِسْ: نوع من الألعاب بكرة صغيرة. من الإنكليزية tennis. عرّبها عطية **بالطبطابة** وهي خشبة عريضة يلعب بها بالكرة. وهي مجهولة الأصل وربما كانت من الفرنسية. ويقول الدكتور فيليب حتّي إن الكلمة عربية أصلها تنيس Tinnis وهي بلدة مجاورة للقاهرة كانت تصطنع فيها الطابات أيام الحروب الصليبية ومنها اشتقت كلمة tennis اللعبة الرياضية المعروفة (خمسة آلف سنة من تاريخ الشرق الأدنى: ٣٢٥). ذلك أن كرة التنس مكسوة في العادة بنسيج صوفي وكانت مدينة "تنس" متخصصة في صناعة هذا النسيج كما يقول ف. ريخمان. وضع لها أحمد رضا "**الكجّة**" والكجّة هي خرقة كانوا يجعلونها كرة يرمونها للعب ويتقامرون بها. ووضع لمضرابها "**التوز**" الخشبة التي يلعبون بها الكجّة. يرادفها الهكة.

تْنَسّب: مطاوع نسّب الشيء المشتقة من ناسب.

ولغة تنسّب فلان إليك: ادّعى أنه نسيبك.

تْنَسَّف: الحبّ تذرّى. مطاوع "نسّف".

ولغة تَنسّف في الصراع قبض بيده على خصمه ثم عرّض له رجله فعثّره (راجع "شركل").

تَنْسِيمة: الشحطة من الدخان (في اصطلاح الحشاشين).

تْنَشْتَر: مطاوع "نشتر".

تْنَشّح: مطاوع نشّح.

تْنَشَّط: أحسّ بالنشاط عقب الراحة.

ولغة تَنشّط الرجل بمعنى نشط. والمفازة جازها. والناقة في سيرها شدّت.

تْنَشّى: مطاوع نشّى المشتقة من النشا.

تْنَشْنَش: المريض نقه أوّل ماينقه.

ولغة تَنشنش مطاوع نشنش. (راجع"نشنش").

تِنْشِيْر: شقّ الخشب بأدوات النجر كالمنشار والمئشار.

ولغة التنشير بسط ماهو مطوي. و"كناية" رقية العليل ليبرأ؛ بملحظ أنه كان مثل مطويّ فبُسط.

تَنْشِيز: مجاوزة قواعد الألحان.عامّي مفصّح.

تْنَصَّب عليه: عاداه ونصب له العداوة.

تنضّر: مطاوع نضّر.

تْنَطّط: مطاوع نطّط المشتقة من نطّ.

تْنَطَّق: مطاوع نطّق المشتقة من نطق: تكلم.

ولغة تنطّق الرجل: شد وسطه بمنطقة.

تْنَطْنَط: مطاوع نطنط المشتقة من نطّ.

تْنَطْوَط: مطاوع "نطوط" المشتقة من نطّ.

تْنَظَّك: مطاوع من "نازك" أي تكلّف الرقة والشفافية.

تْنَظْنَظ: الرجل تنعّم.

تْنَعَّر لفلان: اعترضه ورفع عليه الصوت الذي يجرح شعوره. من السريانية etnaζar: قابل آخر بصوت غير مستحبّ مؤذٍ وشرس (معنى استعاري مجازي). مجرّده nζar.

تْنَعْنَس: مطاوع "نعنس" المشتقة من نعس.

تْنَعْنَش: مطاوع "نعنش" المشتقة من نعش.

تْنَعْوَش: فلان انتعش.

تَنْعِيْم: الدقّ سحقاً.عامّي قديم.

ولغة التنعيم جعل الشيء أملس والتليين. و"مجازاً" الترفيه.

تْنَغْرَج: تدلّل وتغنّج. يقال "بكي هالولد نغرجة" أي من باب التدلّل.

تْنَغَّم: مطاوع نغّم المشتقة من نغم: ردّد صوته بالنغم.

تْنَغْنَش: مطاوع "نغنش" المشتقة من نغش.

تْنَغْوَج: تبذّل في حركاته وأقواله. وأصلها **تغنّج**.

تَنْفَخ: الجرح تورّم. وزن تفعل من نفخ، أو وزن فنعل من "تفخ".

تْنَفَّخ: مطاوع نفّخ المشتقة من نفخ.

تْنَفَّذ: مطاوع نفّذ أي أنجز.

تْنَفَّر: مطاوع نفّره.

تَنَفَّس: الفرصة بين الدرسين. (اصطلاح تركي).

ولغة تنفّس: أدخل النفس إلى رئته وأخرجه منها.

تَنَفَّس اصطناعي: الإجراءات التي تتخذ لاستمرار التنفس الطبيعي في حالة فقدانه. (تعبير حديث).

تْنَفَّش: مطاوع نفّش: مبالغة في نفش.

تْنَفَّض: مطاوع نفّض الثوب: حرّكه ليزول غباره.

تْنَفَّع: مطاوع نفّع المشتقة من نفع.

تْنَفَّق: مطاوع نفّق المشتقة من نفِق الشيء: فني وذهب.

تْنَفّى: مطاوع نفّى المشتقة من نفى.

تْنَفْنَف: مطاوع نفنف.

تَنْفِيذ: المصلحة التي يناط بها إجراء أحكام المحاكم (اصطلاح تركي).

ولغة التنفيذ: مصدر نفّذ.

تْنَقَّب جرابه: مطاوع نقّب المشتقة من نقبه: ثقبه.

تْنَقَّح: مطاوع نقّح الشيء: أصلحه وهذّبه.

تْنَقَّر: مطاوع نقّر على الباب المشتقة من نقر.

تْنَقَّز: مشى مشية طافرة.

ولغة نقّزت الصبيَّ أمُّه رقّصته.

-: أكل شيئاً جعله يصاب بالنقاز "النقزة". وتقال في معرض الاستقباح والشتم.

ولغة انتقزت الشاة أصابها داء النقاز.

تْنَقَّش: مطاوع نقّش الشيء: لوّنه بلونين أو أكثر.

ولغة تنقّش: تاب وتدارك الذنوب. وهو مستعار من انتقاش الشوكة أي إخراجها من الرجل.

تْنَقَّط: مطاوع نقّط الحرف المشتقة من نقطه: أعجمه.

تْنَقَّع: بمعنى:"انتقع" أي روي بالماء ونحوه وتبلّل.

تْنَقّى: مطاوع نقّى.

ولغة تنقّى الشيء: اختاره.

تْنَقْوَر: مطاوع " نقور ".

تْنَقْوَز: مشى مشية التبختر والخيلاء كأنه يتواثب.

-: تحرّك من مكان لآخر كالعصفور على الشجرة.

-: انصرف عن الطعام تدلّلاً أو تكبّراً أو مللاً.

تْنَقْوَس: بصّ متجسساً أو استرق السمع. وبعضهم يقول: "تْنَوْقَس" ولعلها سريانية. وفصحاه **لاص** الرجل **ولاوص** أي لمح من خلال باب ونحوه. ومثله **وصوص**.

تِنْقِيْحَة: أثر اصطدام جسم صلب بآخر.

-: مايبنى إلى جنب حائط من قنطرة ونحوها ليدعم عليها وفصيحه الظئرة (معجم عطية:٤٤).

تِنْقِيْر: مصدر "نقر".

ولغة التَّنقير مصدر. وجاء في اللسان: التنقير عن الأمر هو البحث عنه. وفي محيط المحيط: التنقير شبه الصفير.

تِنْقِيْط: الهِداء أي ما تمنحه العروس عند الزواج.

ولغة التنقيط: تحلية الحروف بالنقط وإعجامها. مولّد قديم.

تَنَك: معدن أبيض مرقّق، يصنع من الحديد المقصدر أي الممزوج بالقصدير. دخيل حديث من التركية (المرجع). وقيل إنها من الفارسية تُنُكه: صفيحة معدن. وقيل من السريانية (عنيسي:١٩) وعرّب التنك حديثاً بـــ "**الصفيح**".

والقصدير يدعى آنُك وهذه دخيل قديم من السنسكريتية بتوسّط الفارسية (المرجع). وقد تكون من الأكدية ففي الأكدية anakum: تنك، قصدير (سوريا وقصة الحضارة: ج ١/٩٧).

-: "مجازاً" الشيء التافه الرديء.

تَنَكْجِي: سنكري. من التركية تنكه جي : صانع أواني التنك.

تَنْكَر: ناقلة نفط أو سيارة صهريج. من الإنكليزية tanker.

تْنَكْرَز: مطاوع"تكرز" أي استثير. فهو "منكرز".

تْنَكَّس: مطاوع نكّس الشيء: قلبه على رأسه وجعل أسفله أعلاه. ورأسه: طأطأه .

تْنَكَّش: مطاوع نكّش المشتقة من نكش.

تْنَكَّع: مطاوع نكّع المشتقة من نكع.

تْنَكَّل: مطاوع نكّل الحديد: طلاه بالنيكل.

تَنْكِة: صفيحة معدنية لحفظ النفط أو الزيت أو مثله. (انظر"تنك"). وفي العراق التنكة: الكوز. وهي فارسية الأصل وصوابها **الشربة**.

-: مكيال للحبوب يعادل "الكمرك". راجعها.

تْنَكْوَت: تكلّم وتحرّك بعصبية ونكد.

تْنَكْوشَ: مطاوع "نكوش" المشتقة من نكش.

تْنَكَّتْ: مطاوع نكّت: جاء بالنُكت.

تْنَمْرَد: الرجل طغى وتجبّر،وتعسّف وأكل حقّ الضعيف، فهو متنمرد، والاسم النمردة. مشتقّ من نمرود.

-: تمرّد وامتنع عن القيام بعمل أو تكليف كامتناع الطفل عن النوم مثلاً. فتقول له أمّه راجية: *"نام لاتتنمرد"*.

تْنَمَّر: تشبّه بالنمر في خلقه. مولّدة.

-: وضعت " نمرة " أو رقم عليه. مطاوع نمّر المشتقة من النمرة.

تْنَمَّق: مطاوع نمّق الشيء: حسّنه، زيّنه، نقشه، زخرفه.

تَنَّح: وقف معانداً وثبت على عناده؛ حرن. من الآرامية ettanaσ. مجرّده tnaσ: مفاده التنهّد والضيق النفسي اللذان منعاه من أن يوافق على رأي غيره أو من جرّاء انفراده برأي معيّن ضمن مجموعة.

ولغة تنخ في المكان أقام به. وتنخ في الأمر إذا رسخ فيه. (لسان العرب). ودنّح إذا ذلّ وأقام في بيته ولم يبرحه.

تَنَّك: عالج التنك.

تَنَّوب: خشب شجر ضخم مستقيم الجذع يمتاز بالمتانة وبأنه لا يلحقه السوس لطعمه المرّ. (تركية).

تَنُّوْر: كانون أي تجويفة أسطوانية تبطّن بخزف أو آجرّ يخبز فيها.قيل إنها من السريانية tanoûra من beyt noûra: مكان النار (غ.ع). ويقول فريحة في "معجم أسماء المدن: ٤٤ "عن "تنّورة": "آرامي سرياني tannura وفي الأشورية tin-nū-rū ومعناه التنور المعروف، كذا ح - أ. وأرجّح كون هذا الاسم "تنّور" مركباً من جذرين: "تن" ويفيد الدخان، و"نور" ويفيد النار والنور. ويحتمل أن يكون هذا الاسم أصلاً "بتنّورا "أي bet nura: مكان النار."

ويقول أحمد داود في "العرب والساميون: ٢٤١": "فالتنّور كلمة عربية قديمة مؤلفة من "تن" بمعنى الدخان الكثيف المتلوّي المتصاعد و"نور" وتعني في العربية القديمة النار. ومن "تن" كانت كلمة "تنيّن" في العربية القديمة إذ شبّهوا البركان بوحش خرافي ينفث الدخان والنار." وجاء في محيط المحيط: "وهو في العبرانية والسريانية مركّب من تنّ أي دخان ومن نور أي نار، وقيل إنه في العربية من النور أو النار وإن أصله نتوور على وزن تفعول فهمزت الواو لاستثقال الضمة عليها ثم حذفت الهمزة وعوّض عنها بنون أخرى فصار تنّور بتشديد النون." ونقل ابن جني في تقعيدها أن وزن التنّور" تفعول "من النار، ثم قال: "ونعوذ بالله من عدم التوفيق.... ولو كان تفعولاً من النار لوجب أن يقال فيه:" تنوور " كما أنك لوبنيته من القول لكان: تقوولاً، ومن العود تعووداً. وهذا في نهاية الوضوح. وإنما تنّور فعّول من لفظ (ت ن ر)، وهو أصل لم يستعمل إلا في هذا الحرف، وبالزيادة كما ترى. "وأضاف: "ويقال إن التنور لفظة اشترك فيها جميع اللغات من العرب وغيرهم فإذا كان ذلك فهو طريف. إلا أنه على كل حال فعّول أو فنعول. " (الخصائص "ملخصاً").

وهذا كلّه تعمّل وتكلّف خاض فيه أبو الفتح الهمذاني الذي قال إن الأصل فيه (نوّور) (الفائق للزمخشري:١٣٧)، وثعلب (وزنه تفعول) (المعرّب:١٣٢ حاشية ٣) يسعون به إلى إخضاع اللفظة لطبيعة العربية بطريق القياس، على الرغم من تصريح الفريق الأعظم من القدماء والمحدثين بعجمة اللفظة. ولقد غالى ابن جني في هذا الميدان حتى طبّق مسلكه على توهّم أبعد مما سبق حين ألحق الدخيل بالدخيل وقاس أحدهما على الآخر. (طومار ملحق بقسطاس) (الخصائص:٢٣٢/١-٢٣٣). وجاء في المرجع:" قيل دخيل من السريانية: بيت النار، أو العبرانية:دخان النار،وقيل من الفارسية؛ والصواب أنه عريق في الساميات فقد ورد في الأكدية القديمة. والتنور" تنزيلاً للمبالغة " مفجر المياه الملتهبة الحارّة الكامنة في جوف الأرض. وظنّه اللغويون والمفسّرون مفجر الماء مطلقاً. على أنني لا أستبعد، والنون كثيراً ما تعاقب الياء، أن يكون أصله "تَيَر" أي التيّار الشديد. و(من أصل مختلف) محفل ماء الوادي؛ أصله المعاقبة والإبدال أي من طمر." وبعد أن يقرر الدكتور حسن ظاظا أنها أكادية من فعل (نأر - نور) يقول: "ومن الجدير بالذكر أن نشير إلى أن نفس الكلمة مستعملة في العبرية القديمة وفي المصرية الفرعونية وفي الفارسية القديمة أيضاً، ومما يرجح أن مصدرها هو العراق القديم التوسّع في استخدام النار قديماً هناك حتى في الأغراض الصناعية كعمل الفخّار الذي بدأ مبكراً جدّاً. (الساميون ولغاتهم: ١٤٨).

تَنُّورَة: لباس يحيط بالجسم من الخصر إلى القدمين؛ وهي من الملابس النسائية. دخيل قديم بتعريب عامّي. من الفارسية tanoûrah: ثوب الدرويش (تَنْ: جسم + ور: علامة اسم الفاعل) والمعنى حامي الجسم ، (شير:٣٧) أو اليونانية tannurinos أو السريانية (المرجع). عرّبيتها **النُّقبة**. وأطلق عليها مجمع القاهرة اسم **النصفيّة**. ويرادفها **الملاءة**: الثوب يلبس على الفخذين.

تَنُّوْرِيْن: قرية في محافظة اللاذقية. وهي جمع قديم لِـــ" تنوّر". راجعها.

تَنِّير: أنبوبة تجذب الهواء إلى من في الأعمال الأرضية والبحرية يستعملها خافرو الآبار والغوّاصون. عامّي. وإذا فصّحت وجب ضبطها **تِنِّير** كصدّيق وسكّيت. (المرجع).

تَنِّيْن: والصواب تِنِّين بكسر أولها. وهو "أسطورياً" حيّة مائية عظيمة تبتلع دوابّ البحر. قيل إنها من السريانية tanîna(غ.ع). وجاء في المرجع: "والكلمة عريقة في الساميات وأظنها تعني التيميات في الترّهية (الميثولوجيا)." وتطلق على جنس من العظاء اللحيمات الألسنةdragon وعلمياً draco والحيّة المعروفة بالمكلّلة (مولّد قديم). وللمعرّي رأي طريف قوله: "إذا حُمل التنّين على أنه عربيّ، فاشتقاقه من التنّ، يقال: فلانٌ تنّ فلان، أي مثله. فكأن هذه الحيّة لمّا كانت لها رؤوس يشبه بعضها بعضاً، أخذت من التنّ، لأنها متماثلة" (أبو العلاء المعري: ٢٧).

تَنْها: مَهْل، في قولك *"على تنها"* من الفارسية tanha: وحده، وحدها إلخ...

-: الانفراد للتنزّه والأكل في البرّية. معناها في الأصل التركي الخلوة، مأخوذة من الفارسية. وفي محيط المحيط هي تركية، أما عند دوزي وفي "غ.ل" فهي فارسية. أما فريحة: ٢٣ فيقول: "قد تكون عربية من نهى أو من أنه، راجع نهنه. "ثم قال: تأنّه، تمهّل."

وليس واضحاً إذا كانت "تأنّه" هذه عامية أم فصيحة. فالعامة تقول تأنّى من التأنّي والأناة أي ترفّق وتمهّل وتثبّت واتأد وتوقّر وانتظر، وهي فصيحة أيضاً. أما كون "تأنّه" فصحى فلم يأتِ المنجد على مادتها. وجاء في محيط المحيط: "أنهَ أنهاً وأنوهاً أنَح وحسد فهو أنِه. ورجل أنيه ضعيف وهِن". وجاء في لسان العرب: "الأنيه مثل الزفير، والآنه كالآنح. وأنه أنهاً وأنوهاً مثل أنح إذا تزحّر من ثقل يجده، والجمع أُنّه مثل أُنّح. وعن ابن سيده: الأنيه الزحر عند المسألة. ورجل آنه حاسد." وفي المرجع: "أنهَ المرهق تزحّر وتنفّس بأنين من ثقل يجده؛ وأخطأ محيط المحيط في اسم الفاعل. و"مجازاً" اللئيم حسد في تزحّر مغيظ. والشاحنة وكل أداة آلية: حملت فوق محمولها الآمن (مولّد حديث)."

فمن أين جاء فريحة بـــ "تأنّه" هذه لدعم ظنونه بأن "تنها" عربية؟! لست أدري!

تَنْهَنَه: مطاوع "نهنه" أي أعيا وخارت قواه فهو "منهنه". والطعام نضج على مهل.

تَنُو: بقيّة العرَق بعد تقطيره والتي لا تصلح للشرب (لهجة ريف اللاذقية).

تَنْوَقَز: اختلس النظر من ثقب الباب بمعنى " نوقز ".

تَنْوقَس: بمعنى "تنقوس " و" تنوقز " زنة ومعنىً ". ولعلها سريانية. يرادفها من العربي الفصيح **لاص ولاوص** ومثله **وصوص**.

تَنْومَس: استحى وخجل من قول قاله أو تصرّف سيّئ صدر عنه أي عاد إلى سماع صوت الناموس.

-: بادر إلى العطاء أو الغوث. مطاوع "نومس" وهي من الناموس أي شرف الإنسان.

-: عمل بمقتضى الناموس الأخلاقي مستجيباً له.

تَنْوِة: ركوة القهوة التي هي أكبر من التي تصبّ منها القهوة إلى المصبّ. سميت بذلك لأنها ثانية الركوات في ترقيد القهوة. من التنّى الأمر يعاد مرتين (لهجة بدوية).

-: العِلاوة التي توضع بين العدلين في أحمال الجمال.

تَنْوَّف: مطاوع نيّف على كذا: زاد.

تَنْوَّل: استفاد وحصل على الشيء.

ولغة نوّله ونوّل عليه وله تنويلاً أعطاه نوالاً يعني التقبيل.

تَنْوَّم: مطاوع نوّمه: جعله ينام.

تَنْوَّه: مطاوع نوّه:رفع ذكره، مدحه وبالحديث: أشاد به وأظهره.

تَنْوِيم مغناطيسي: والأفصح **الاستهواء**.

تَنّى: انتظر.

تَنى: تصحيف ثنى.

- الأرض: فلحها ثانية.

تَنْيَشَن: كان هدفاً يصوّب باتجاهه. مشتقة من النيشان.

تَنْيْنَاتُن: كلا الإثنين.

تَنْيَّح: استراح، مات. من السريانية etetniσ: هدأ واستراح. وفي آرامية معلولا اليوم itchnîσ: استراح.

تْنَيَّخ: مطاوع نيّخ.

تْنَيَّل: أضيب بكارثة. مطاوع نيّل المشتقة من النيل: الصبغ الأزرق.

تْنَيَّم: " تنوّم".

تْنِيِّة: الغنمة في عامها الثاني. وأصلها **الثنيّة** مؤنث الثنيّ الذي يلقي ثنيّته ويكون ذلك في الظلف في السنة الثالثة. وفي الخفّ في السنة السادسة. وجمعها "تنايا "والصواب ثَنيّات.

تْهَامَل: في الأمر تكاسل وتوانى.عامّي قديم. والتهامل التخلّف عن الحضور للمقاضاة. مولّد حديث ضعيف والأُولى: **احتجاب**. (المرجع).

تْهاوَد: مطاوع هاوده.

تْهاَوش: الكلابُ تنابحت بعضها على بعض.

- الولد وأصحابه تعاركوا.

ولغة تهاوشوا اختلطوا.

تْهَبَّر: وزن تفعّل من هبّر اللحم المشتقة من هبره: قطعه قطعاً كباراً.

تْهَبَّش: وزن تفعّل من هبّش.

تْهَبَّط: البناء سقط.

تْهَبَّل: مطاوع هبّل المشتقة من الهبّال.

تْهَبْلَن: الرجل تظاهر بالبله والحمق.والاسم "هَبْلَنِة".

تْهَتَّك: أمعن في الفجور والخلاعة.

ولغة تهتّك فلان افتُضح. وتهتّك السترُ مطاوع هتك.

تْهَجَّج: مطاوع هجّج.

تْهَجَّر: مطاوع هجّر المشتقة من هجره: قطعه، ضد وصله.

تْهَجَّم: وزن تفعّل من هجم عليه بمعناها: انتهى إليه بغتة.

تْهَدّى: الرجل تمسّك بالشيء كي لا يزلّ أو يسقط أو يأخذه ماء النهر.

-: يقولون *"ما بيتهدّى "* أي لا يسكن ولا يستقرّ.

-: "مجازاً" "مابيتهدّى" متغطرس ومتكبّر.

تْهَرَّب من الأمر: فرّ منه، فصيحها **هرب.**

تْهَرّى: الثوب خلُق وبلي.

ولغة هرّى ثوبه اتخذه هرويّاً (نسبة إلى هراة) أو صفّره أي جعله أصفر.

تَهَرْكَل: مطاوع هركل.

تْهَرْهَر: انتفض وتكلّم بعصبية ونكد.

تْهَرْيَن: أكل. ولا تقال تأدباً ولا احتراماً بل على عكس هذا (لبنانية - فريحة: ١٨٩).

تْهَزْهَز: الشيء تحرّك من مكانه.

-: الرجل على فلان غضب جداً. مأخوذ من الرعشة أو الهزّة تعتري الغضبان (لهجة لبنانية – فريحة: ١٨٩).

تْهَزْوَز: استمر في الاهتزاز.

تْهَشَّل: مطاوع هشّل المشتقة من هشل.

تْهَجْوَل: تنقّل ولم يستقر (لهجة حلبية).

تْهَدَّد: مطاوع هدّد.

ولغة تهدّده: خوّفه وتوّعده بالعقوبة.

تْهَرَّب: مطاوع هرّبه: جعله يهرب.

تْهَرَّس: مطاوع هرّس.

تْهَرَّم: مطاوع هرّم المشتقة من هرم.

تْهَرْطَق: مطاوع هرطق.

تْهَرْگَل: مطاوع هرگل.

تْهَرْمَش: مطاوع هرمش.

تْهَزَّم: مطاوع هزّم المشتقة من هزمه.

ولغة تهزّمت القوس: صوّتت. وكذا الرعد. والعصا والسحاب تشقّقت مع صوت. والقربة يبست وتكسّرت.

تْهَضَّم: مطاوع هضّم المشتقة من هضمت المعدة الطعام: أحالته إلى سورة صالحة للغذاء. وهم استعملوها مجازاً لمعنى احتمله.

ولغة تهضّمه: ظلمه وغصبه وأذلّه وكسره. وللقوم انقاد لهم وتقاصر.

تِهْلِيْس: التكلّم بما لا طائل تحته قصداً للإضحاك أو السخرية.

ولغة التَّهليس الهزال والضمور.

تِهْلِيْل: غناء يرافق ترقيص الطفل وهدهدته في المهد لينام. من الفعل هلهل.

ولغة التهليل قول "لاإله إلا الله" وهو مأخوذ من الهيللة. ونصرانياً التسبيح.

تَهَم: والصواب **اتّهم**.

تْهَمَّد: مطاوع همّد المشتقة من همد: سكن.

تْهَمَّز: مطاوه همّز المشتقة من همزه: دفعه.

تْهَمَّش: مطاوع همّش المشتقة من الهامش.

ولغة تهمّش منبط الركيّة: تحلّب.

تُهْمَة: اتهام. والأفصح فيها فتح الهاء. وحكى الفارسي تسكينها.

تْهَنْدَز: مطاوع هندز: تحريف هندس.

تْهَنْدَم: الرجل دمث واعتدل.وكان عنده طلاوة.

-: اعتنى بهندامه وتأنّق بلباسه.

تْهَنْكَل: تأنّق ولبس أجمل لباسه واعتنى بمظهره.

تْهَنّى: مطاوع هنّأ.

تْهُوْهِي: زغردة. وهي من "ويها" التي تطلق في الأعراس على ألسنة النساء.

تْهَوَّر: فلان فقد سيطرته على نفسه أو على السيارة التي يقودها فسقط في مهواة.

-: أقدم على الخطر والمغامرة بدون تفكير أو رويّة.

ولغة تهوّر البناء انهدم وتهوّر الرجل وقع في الأمر بقلّة لا مبالاة. وتهوّر الوعك الناس أخذهم وعمّهم. والليل ذهب أو ولّى أكثره وانكسر ظلامه. والشتاء ذهب أكثره وانكسر برده.

تْهَوَّش: مطاوع "هوّش" أي حُرّض على النباح أو القتال.

ولغة تهوّش القوم اختلطوا. وتهوّشوا على فلان اجتمعوا.

تْهَوَّن: مطاوع هوّن عليه الأمر: سهّله، خففه.

تْهَوّى: مطاوع هوّى المشتقة من الهواء.

تَهْوِيْش: المشاغبة والإثارة والتحريض. وهو من قول العرب هوّش بينهم إذا أفسد.

تْهَيَّر: مطاوع هيّر.

تْهَيَّن: لغة للعامة في تهوّن.

تَوْ: أداة تعجب واستنكار (لهجة بدوية) .

تَواتُر: يقال *"سمعت بالتواتر"* أي مما يقوله الناس. استخدام تركي tevatour.

-: خبر شائع. من أصل عربي.

-: النقل المأثور. مولّد حديث ضعيف، والأولى **رواية**، **تقليد**، تسليم (المرجع).

-: (أصولياً) رواية جمع عن جمع لا يتصوّر تواطؤهم على الكذب. مولّد قديم.

ولغة التواتر التتابع المتخلّل بفترات. و"كهربائياً "التردّد.

تْواتى: مطاوع واتى تحريف آتاه: وافقه، طاوعه.

تْواجَد: يقولون: *"جمعت التلاميذ المتواجدين في الباحة"* والصواب **جمعت التلاميذ الموجودين في الباحة.**

ولغة تواجد يعني البوح بالشوق والوجد والحزن. ووجَد عليه غضب ووُجُد به أي أحبه وهام به.

تْواجِيْد: شواهد. (لهجة فراتية).

تْواخَذ: مطاوع "واخذ" المحرفة من آخذه: لامه، عاتبه. وعلى ذنبه: عاقبه.

تْوارَب: مطاوع وارب المشتقة من ورب.

تْوازى: للمبادلة من وازاه: قابله وحاذاه.

تْواسَخ: مطاوعة من الوسخ.

تْواسَط: مطاوع توسّط: قام وسيطاً ومصلحاً.

تْواسَى: مطاوع واساه لغة في آساه وهم يستعملونها بمعنى عزّاه على مصاب.

ولغة آساه: جعله أسوة لنفسه في ماله وقاسمه فيه أو لا يكون إلا من كفاف فإن كان من فضلة فليس بمؤاساة. وقيل المؤاساة أن ينزل غيره منزلة نفسه في النفع له والدفع عنه.

تْواضَب: مطاوع واظب.

تْواغَد: وزن تفاعل من الوغد أي الخسيس الدنيء الرذيل بمعنى: عمل عمله.

تْواقى: تحريف اتّقى.

تْوال: آخَر. (لهجة بدوية).

تْوالِت: مغسلة في مكان عامّ أو في قطار.

-: يعبر بها عن تزيّن المرأة وتسمى غرفتها غرفة التواليت. عرّبها عطية **بالبتلة** أخذها من تبتّلت المرأة أي تبرّجت وتزيّنت، فنقول غرفة البتلة، وأتمّت المرأة بتلتها وهلمّجرّاً. ويجوز تعريبها **بالمزانة** أو **المبرجة**. وهناك كلمة تقرب منها وهي **الحَجَلة**.

-: "علبة توالت" علبة حاوية مواد وآلات لتجميل وجه النساء. من الفرنسية toilette.

تْوالَف: لغة في تآلف.

تْوالي: بقيّة كقولهم: *"بقي توالي طعام"* بمعنى البقية منه.

تْوايَق: على الشيء رعاه ووقاه.

تُوْب: ثوب. قال الزجاج: سمي ثوباً لأنه ثاب لباساً بعد أن كان غزلاً.

-: *"مو من توب فلان"* كناية تعني انه ليس من مقامه أورتبته الاجتماعية. والمثل "توب العياري ما بيدفّي".

تْوَبَّخ: مطاوع وبّخه: لامه، عيّره، أنّبه.

تَوْبل: وزن فوعل من التابل.

تُوْبَه: شجر تين برّي. من السريانية tawba. والعامّة في الساحل تستخدم "طاب" أو "طوب" للدلالة على ثمرة التين.

تُوْت: جنس أشجار من فصيلة القرّاصيات وقبيلة التوتيّة تزرع لثمرها الذي يأكله الناس ولورقها الذي يطعمه دود القزّ. واحدته توتة. وعلمياً morus؛ ويسمى أيضاً: **الفرصاد، التوث**. تحته أنواع: أبيض وأحمر وأسود.

دخيل قديم من السريانية toûta. قال الأصمعي: الفرس تقول توث والعرب تقول توت وقد شاع الفرصاد في الناس كلّهم.

وقال ابن دريد: التوت معرّب، وليس من كلام العرب، واسمه بالعربية الفرصاد.

وقال السيوطي في المزهر: إن التوت أعجمي معرّب، وأصله باللسان العجمي توث وتوذ، فأبدلت العرب من الثاء والذال تاء، لأن الثاء والذال مهملتان في كلامهم.

توتّرت العلاقات بين دولتين: ساءت. (تعبير حديث).

ولغة توتر العصب ونحوه: اشتد فصار كالوتر المشدود.

تَوْتَل: عقله جعله كالمجنون؛ خلّفه كالأبله. وزن فعفل من تَوَلَ.

تُوْتُوْ: الكلب في لغة الأطفال. من الفرنسية العامية toutou : ضرب من الكلاب الصغار.

-: اسم فعل لدعاء الكلب.

تُوْتْيا: والصواب توتَيا: حجر يكتحل به. دخيل قديم من اليونانية.

-: الخارَصين وهو معدن ليّن يطرق صفائح ويطلى به الحديد فيقيه من الصدأ. ويسمى الزنك أيضاً معرّب من الفرنسية Zinc وقيل من الألمانية Zink (غ.ع). وقيل إن التوتيا دخيل من الفارسية (المرجع) أو التركية tuthia (ندوة تاج العروس: ٢٣٠). وقيل إنه من الألمانية tuthia: أكسيد الزنك غير المنقّى (غ.ع). وقيل إن اللفظ هندي الأصل (مجلة ثقافة الهند مجلد ٦ ج٤ :٢-١٣).

-: (أصلها توتِياء) صدف بحريّ شائك في داخله مادة كمحّ البيض يؤكل، وتسمى أيضاً: **القنفذ البحري**، أو **كستناء الماء** والأخينوس.

تْوَجَّب: بمعنى الوجوب واللزوم وفي الأصول أن الفعل توجّب يفيد تناول الطعام أكلة واحدة في اليوم أي وجبة ففي الأساس: ومن المجاز: هو يأكل الوجبة: الأكلة في اليوم والليلة، والأصل أن لا يقع الأكل إلا دفعة واحدة وقد: أوجب توجّب ووجّب عياله وفرسه، توجيباً: عوّدهم الوجبة.

تْوَجْهَن: الرجل تصرّف تصرّف الوجيه بين قومه أو حاول الظهور بمظهره.

-: نافق وكان بوجهين.

تْوَحَّد: صار واحداً.

ولغة توّحد: بقي وحده. وبرأيه تفرّد. وتوحّده الله بعصمته: عصمه ولم يكله إلى غيره.

تْوَحَّم: مطاوع وحّم المشتقة من وحِمت المرأة الحبلى: اشتدت شهوتها لبعض المآكل.

ولغة وحّم الحبلى أطعمها ما تشتهي. ووحّم لها أي ذبح لها.

تْوَحْوَح: مطاوع وحوح.

تْوَخَّم: مطاوع وخّم.

تْوَخْوَخ: ردّد كلمة "آخ" للتعبير عن الحسرة لفقدان شيء والاشتهاء الشديد له.

تْوَدّى: مطاوع ودّى.

تَوَر: أدهش. من السريانية tawar.

تَوْر: فصحاها ثَوْر وهو الذكر من البقر. قيل إن الثور من اليونانية tavros (غ.ع). وجاء في المرجع: "توافقت في اسمه أكثر اللغات السامية والآرية. وأرجّح أنّ سبب التسمية حرث الأرض ونبث التراب وعليه فيكون الحارث من البقر." وهو في الأوغاريتية thr أو thwr (بإمالة الواو): ثور (القاموس الأوغاريتي:٢٦٦٤ و٢٧٣٨). وهو "في اليونانية Tauros بمعنى "ثور" وفي اللاتينية Taurus بنفس المعنى. (قارن: "تاروس Taruos في الغالية و"تورو" Taureau في الفرنسية و"تورو" Toro في الإسبانية و"تورو" Turu في السلافية القديمة، وفي القوطية "ستيور" Stiur، وفي النوردية القديمة "تيور" Tjorr، وفي السريانية "تورا" Taura، وفي آرامية الكتاب المقدس "تور" Tor، وفي الأثيوبية "سور" Sor، وفي العبريّة "شور" Sor، وفي الأكادية "شورو" Suru الخ...) فالجذر واحد في المجموعة الهندي الأوروبية وفي المجموعة السامية الحامية". (مقدمة في فقه اللغة العربية:١٤٣). وفي السنسكريتية سثوروس Sthurus، وفي الألمانية Stier (ص ٣٤٠). وفي آرامية معلولا اليوم thawra. المهم في كل هذا ما يقوله علي الشوك:" والعلاقة واضحة بين كلمة ثور والفعل ثار. وتقابل ثار العربية شاور العبرية وتعني: يثب، قفز، يقوى، وهناك كلمة سار بمعنى مشى وتقابلها شور العبرية وتعني: يدور، يسافر، ويمكن ذكر كلمة السور ومثلها شور العبرية وتفيد المعنى نفسه." (جولة في أقاليم اللغة والأسطورة:١٠١ نقلاً عن

النبي موسى:ج٣: ٩٤٦). ومنه المثل: *"الخطّ الأعوج من التور الكبير"* أي أن اعوجاج خطّ الفلاحة يعود إلى الثور الكبير، وهو كناية عن أن مسؤولية الفساد تقع على المتنفذين الأقوياء بقدوتهم السيئة وسلطانهم على الضعفاء.

ولغة الثور أيضاً الهياج الشديد. وحدّة الحمق وسورة الجنون. والذكر الصالح للسفاد. و"تشبيهاً" القويّ. و"كناية " السّيد. و"فلكياً": صورة في منطقة البروج على هيئة ثور مؤخّره نحو العقرب ومقدّمه نحوالمشرق وعلمياًtaurus. و(من أصل مختلف) حمرة الشفق؛ أصله المعاقبة والإبدال أي سؤر بمعنى البقية. و"تشبيهاً" بها: البياض في أصل الظفر. و"مجازاً مرسلاً": ما علابقية الماء الراكد من الطحلب ومثله. و(من أصل آخر): بثر الفم؛ أصله المعاقبة بين الثاء والفاء. و(من أصل مختلف): القطعة العظيمة من الإقط؛ أصله المعاقبة بين الراء واللام، بملحظ أنه قرص يجمع بعضه على بعض. والكلمة في مجال الاستعمال الحيّ بالمعنيين الحيواني والفلكي.

وإن في إشارة المرجع إلى سبب التسمية ما يرجّح أن أصلها ساميّ. وهذا ما نرجّحه أيضاً لأن سير الحضارة في مطلعها كان من سورية باتجاه اليونان وليس العكس. وقد عرف السوريون الزراعة قبل الميلاد بآلاف السنين.

ولغة التَّوْر "مصدر" مراجعة العمل مرّات. والرسول بين القوم، وكثيراً ما يخصّ بالساعي بين المحبّين والعشاق. وإناء صغير يشرب منه. والشمعدان (مولّد أندلسي قديم). وإفراز باطنيّ ينبّه الإفرازات الاخرى ومصدره الغدد الصمّ غير المقنّاة أي مقابل كلمة hormone (مولّد حديث).

تُورا: اسم نهر في دمشق.

اختلف في تسمية هذا النهر، فقال البعض إنه سمّي باسم أمير يدعى (ثورى) كان قبل الإسلام وقال آخرون: نسبة إلى أحد ملوك المسلمين السلاجقة، وهو تاج المُلْك تورى زوج زمرّد خاتون أمّ شمس المُلْك. وقيل بل باسم حكيمٍ يدعى (ثورا)، وهي كلمة يونانية تعني الحكمة أو النظر. وكان اسم النهر قديماً (نهر السفط). وتسميه العامة بدمشق: (نهر تورا).

وذكر البحّاثة الخوري أيوب سميا: "أما اسمه فقد كتبه ياقوت ثورا، والاسم سرياني باقٍ في العربية على حاله، ومعناه شباك صيد السمك، لأنه يظهر أن منه كان يكثر صيد السمك أكثر من غيره من فروع بردى. ويوجد رأي يقول إن أصل الاسم (طورا) ومعناه الجبل. وقالوا إن هذا النهر كان له اسم آخر ولا يُعلم ما هو، ثم أخذ اسم طورا من نهر يزيد الذي كان يسمّى بدءاً نهر طورا أي نهر الجبل ويعنون به جبل قاسيون حيث يدخل النهر في جانح الجبل المخروق في الصخر. ويزيد (ابن معاوية) أمر الناس أن يسمّوا باسمه تهر يزيد الحالي. ونقل اسم طورا منه إلى النهر

المسمّى اليوم بالثورا، وهذا التعليل وإن يكن قريباً ليس هو الصحيح، بل الصحيح أن النهر سمّي باسم شباك صيد السمك." (مقالة "نهر بردى" لسميا، جريدة الجيل الجديد ٢٩ أيار، عدد ١٩٤ - ٢٤٥ عن معالم دمشق التاريخية: ٥١٨).

تَوْراة: أسفار موسى الخمسة، العهد القديم كله. دخيل قديم من العبرانيةtorâ: شريعة؛ تعليم. وقيل "الكلمة توراة مأخوذة من الكلمة المصرية القديمة تورؤت أي شريعة، لكنها في العبرية استخدمت بدلالة تعني التعليم، أو سريانية (السريانية – العربية:٩٢). وقد دخلت العربية عن طريق الآرامية، وهي في الآرامية "أوريتا". ويظهر أن أولها أخذ من العبرية وآخرها من الآرامية، ويرافق رسمها في القرآن بالياء لفظها الآرامي (اللغة العربية كائن حي: هامش ٩٣). ونطقها العبري (تورة) من الفعل (رأى- ر ء ه بالعبرية) على وزن أفعل وتعني حرفياً الترئية" (النبي موسى: ج١: ٣٥).

تُوْرْبِيْن: عنفة غازية أو مائية من الفرنسية turbine.

تْوَرْجى : مطاوع "ورجى".

تُوْرْت: حلوى عجينية فيها لحم أو سمك. من الفرنسية tourte.

تْوَرَّب: مطاوع ورّب.

تَوْرَخ: بمعنى "ترّخ" أي أرّخ. فهو "متورخ" أي مؤرّخ.

تْوَرَّج: " تفرّج" زنة ومعنى.

تْوَرَّط: تمدّد على الأرض كالجثّة الهامدة فهو "مورّط" أو "متورّط".

ولغة تورّط مطاوع ورّطه (أي أوقعه في الورطة). وفي الأمر وقع وارتبك فيه فلم يسهل له المخرج منه. وهلك. والماشية وقعت في موحِل أو مكان لا يتخلّص منه. وهو معنى توسّعت فيه العامّة من باب المجاز، فالمتمدّد على الأرض يشبه الهالك. ولا تقول العامّة تورّط بمعنى تمدّد إلا في مقام الإنتقاص والذمّ.

تْوَرَّق الغصن: أزال أوراقه. مطاوع ورّق المشتقة من الورق.

- الجدار: ألبسه طبقة طينية.

تْوَرّى: مطاوع "ورّاه" المحرّفة من أراه.

تُوْرِكْواز: مالونه بين الأزرق السماوي والأزرق المخضارّ. واللفظة فرنسية tourquoise وهو اللون الفيروزي قديماً.

تَوْرنو: جهاز ميكانيكي يدور يستعمل في الخراطة وغيرها. من الإيطالية torno .

تْوريْست: سائح. من الفرنسية touriste .

تَوْرِيْق: إلباس الجدران طبقة طينية. وفصحاه **تمليط**.

-: الزخرفة بنقش أوراق متشابكة أو ما يسمّى بالفرنجية arabesque. مولّد قديم.

ولغة التوريق بدوّ الورق وظهوره. وتجدّد الورق سنوياً، وهو الإيراق أيضاً.

تْوَزَّم: مطاوع وزّم الجرح: التهب.

ولغة توزّم: كان شديد الوطء.

تُوسْت: خبز محمّص. من الفرنجية toast.

تْوَسَّل: ألحّ في الرجاء والطلب.

ولغة توسّل تقرب إلى الله بحرمة أو آصرة تحمل على العطف. وأخذ إبلي توسّلاً أي سرقة. وتوسّل إلى الله عمل عملاً تقرّب به إليه.

تْوَسْوَس: مطاوع وسوس فلان: أصيب في عقله وتكلم في غير نظام. أصابته الوساوس.

تُوسْيِل: وصوابها **التوسّل**.

تُوش: لعبة للصبيان (لهجة حلب) وتقابل "المحدوب" في لهجة الساحل. راجعها.

تُوْصايِة: أصلها **توصية**. وتطلق على الألبسة والأمتعة التي يطلبها الرجل من الصانع حسب رغائبه، وهي ضدّ جاهز أي البضائع المعروضة في السوق يستطيع كلٌّ أن يشتريها.

تْوَصّى: مطاوع وصّى فلان فلاناً بكذا: عهد إليه بعمل ينجزه، أمره بعمل.

تَوْصِيْف: تصنيف الأشياء وبيان أنواعها أو صفاتها. والمعجمات القديمة والحديثة لا تذكر هذه الكلمة بهذا المعنى. وجاء في المرجع: التوصيف: "قانونياً" أي النعت الجوهري. مولّد حديث. وقد أقرّ مجمع القاهرة استعمال "التوصيف" بمعناها العصري الذي يستعمل فيه.

تْوَضَّب: مطاوع وضّب.

تْوَضَّع: وزن تفعّل من وضع الشيء: أثبته في مكانه.

تْوَطَّى: صار خفيضاً.هبط.

ولغة توطّأه برجله داسه. وعلى الأمر وافقه.

تْوَظَّف: مطاوع وظفه المشتقة من الوظيفة.

تَوْظِيف: تعيين الجراية والراتب. مولد عباسي ثالث.

-: تقليد المنصب والسلطة. مولد حديث وكان الأولى **تولية** ولكنّه شاع وذاع. (المرجع). (اصطلاح من العهد التركي).

تْوَعَّى: انتبه وحذر. وفي الأمر تأنّى فيه واستعمل الحزم واستوعبه.

تْوَفَّر: مطاوع وفّر الشيء: جعله وفراً: كثيراً.

تْوَفَّى: مات. والصواب تُوفّي. جاء في محيط المحيط: "ومن أقبح أغلاط العوامّ قولهم تَوفَّى فلان بصيغة المعلوم. أي مات فهو متوفٍ." أما في معجم تيمور الكبير: ج١: ١٥٩) فقد جاء: "قولهم توفّى، صحيح. (السخاوي في الإعلان بالتوبيخ). وفي المحتسب لابن جنّي ١: ١٣٦-١٣٧ ما يؤخذ منه أنه ليس بخطأ".

ولغة توفّيت الشيء واستوفيته إذا أخذته كلّه حتى لم تترك منه شيئاً. ومنه يقال للميت توفّاه الله.

تَوْفِيْر: ادّخار ما يفضل عن الحاجة والاقتصاد في النفقات. مولّد حديث.

ولغة التوفير التكميل وعدم الإنقاص. والتكثير.

تْوَقَّت: مطاوع وقّت. جعل له وقتاً يفصل فيه، بيّن مقدار المدة لعمل.

تْوَقَّر: مطاوع وقّر.

ولغة توقّر فلان: ترزّن، تكلف الوقار.

تْوَقَّع: مطاوع وقّع السلطان الكتاب.

- على الأرض: مطاوع وقّعه: رماه قريباً منه.

-: وقع. يقولون: " كيف توقّعتْ المسألة؟" أي كيف وقعت وحدثت.

-: عليه توسّل إليه بشدة جاثياً أمامه طالباً النصرة أو الغفران.

ولغة توقّع الأمر انتظر حصوله، ترقب وقوعه.

تَوَقَّف: صار موقوفاً.

-: سُجن (اصطلاح تركي).

ولغة تَوَّقف في مكان كذا تلوّم. وعلى كذا تثبّت. وعن كذا امتنع وكفّ.

والتوقّف التلبّث والانتظار. و"مجازاً" الامتناع والكفّ. و"اصطلاحاً" اعتماد شيء على آخر. (مولّد قديم).

تَوَقَّى: الشيء اعتنى به. يقال: *"بيتوقّاه مثل العين الرمدانة"* أي يعتني به عنايته بالعين الرمداء.

ولغة وقّاه توقية كلأه وحفظه. وتوقّاه توقّياً واتّقاه اتّقاءً حذره وخافه.

تَوْقِيع: تذييل على الكتاب أو الاستدعاء بالبيان والشرح. مولد عباسي ثان.

-: رسم الاسم أي الإمضاء على الصكوك والرسائل. مولد حديث.

تُوْك: علّة قديمة مزمنة وخفيّة؛ الآفة؛ العته.

-: ضرر. من السريانية tawka.

ولغة التُّوق العوَج في العصا.

ويرى رضا: ٨١ أن الكاف مبدلة من القاف "ولا حاجة إذاً إلى عدّها من السريانية أو من دوائرها بمعنى العطب والمصيبة."

تَوَكَّد: حقّق النظر.

وفي اللغة توكّد لغة في تأكّد أي اشتّد وتوثّق.

تَوَل: أدهش؛ جنّن. قيل من السريانية tawar (غ.ل). ويرى عطية أن أصل الكلمة تله. يقال تله الرجل أي وله وحار. (معجم عطية:٤٤).

وأرى أنها من ثوِل الفصحى أو من ثال.

ولغة ثال الرجل حمِق أو بدأ فيه الجنون ولم يستحكم. وثوِلت الشاة خاصة استرخت أعضاؤها وأصابها عرض كالجنون فلم تتبع الغنم واستدارت في مَرتعها.

تَوْلَدَن: هزل وهرج وتصرّف كالصبيان. من السريانية مشتق من yaldnoûta: الولدنة أو التصرّف كالأطفال. وقد أخذت بمعنى مزح وتحدّث بغير جدّية.

تَوَلَّج: بالأمر تولّاه وأسند إليه. مولّدة. والصواب **تولّى الأمر وتقلّده، وقام به** أي تسلّط عليه وأداره.

-: بالشيء أغرم به وأُخذ به (لهجة لبنانية - فريحة:١٩٤).

ولغة تولّج: دخل.

تْوَلَّع: علق شديداً. فصحاها **ولع به وأولع به**. وذكر الأسدي: "تولّع به: أحبه، علق به شديداً". ولم أجد مصداق ذلك في محيط المحيط (موسوعة حلب ج٢: ٤٤٧).

-: مطاوع ولّع النار.

تْوَلَّف: تحريف توالف الشيئان: ائتلف أحدهما إلى الآخر.

تَوْلِيْع: الإشعال.

-: التعلّق بالشيء تعلّقاً مغرياً. مولّد عباسي ثالث.

ولغة التَّوليع استطالة البلَق وغلب في الدوابّ. واجتماع ضروب من الألوان المختلفات.

تَوْلِيفة: خليطة من شيئين أو أكثر. وهي تحريف **التأليف**.

تُوْم: الثوم وهو جنس نبات من فصيلة الزنبقيات يندرج تحته النبات المطعوم المعروف، والبصل والكرّاث، وعلمياًallium. قيل إنه من السريانية toûmo (غ.ع). ويطلق عليه في الأكادية كلمة "شومو" (بقلب التاء العربية شيناً في الأكادية وفق قاعدة تبادل الأصوات في اللغات السامية) (سورية الحضارة ١-٢٧-٤). ويرجح اليوم أنه دخيل من المصرية القديمة. (المرجع) مأخوذ من الاسم الفرعوني القديم حَتْتوم.

وقد يكون من الأكدية فهو فيها sum (سوريا وقصة الحضارة ج١-١٩٧).

النوع المطعوم وهو دقيق العرق والساعد، يطول بدون ذراع وتتولّد له في الأرض فصوص كثيرة متلاصقة وهو شديد الحرافة واحدته ثومة، وعلمياً A.sativum. ومنه المثل *"المابياكل توم ما بتطلع ريحته"*.

(من أصل آخر) نوع من الحنطة. ينظر إلى المعاقبة بين الثاء والفاء.

ولغة "توم" جذر ممات والمحفوظ من مشتقاته تومة: اللؤلؤة ج تَوْم وتُوَم. والقرط فيه حبّة كبيرة. وبيضة النعام وحبّة الطّل. ومن(الكنى) أمّ تومة: الصدف.

تَوْم: المولود مع غيره في بطن ويراد به الزوجان. وجمعه "تْوام". والصواب **توأم وهما توأمان** وجمعه توائم وتؤام وتوأمون. وقيل إن "توم" من السريانية toma (غ.ل). ومنه المثل *"اللي بيحضرعَ عنزتو بتجبلو توم"*. ويرى ابن قتيبة" يقال هما أخوان توأمان، وجاءت المرأة بتوأمين. ولا يقال توأم إنما التوأم أحدهم "(أدب الكاتب:٤٢١). وقد تبعه الهروي في التلويح:٧٠. وابن الجوزي في تقويم اللسان:١٠٤. وانكر ذلك الليث الذي رأى أن التوأم كلمة تدل على مفرد وعلى مثنّى(اللسان) فالعامة يذهبون في هذه الدلالة مذهب الليث.

تُوما: اسم علم من السريانية Tawma أو Tûma، وفي العبرية Teom و Toâm . وعند نقل الاسم من الإغريقية أصبح Thomas ومعناه التوأم (من جذر وأم لا من جذر تأم) (معجم أسماء المدن:١٥٩).

تُوْمان: عشرة آلاف؛ قطعة نقد إيراني.

تُوْمَة: واحدة "توم". فصحاها **ثومَة**.

والثومَة أيضاً "تشبيهاً" قبيعة السيف. (راجع "تُوم").

تُوْن: نبرة الصوت. من الفرنسية tone مأخوذة من اللاتينية tonus وهذه من اليونانية.

تْوَنَّس: استأنس. تسلّى. والمصدر "تُوْنِيْسِة".

تُوْنِيْل: نفق في سكة حديدية أو طريق من الفرنسية tunnel. وضع لها أحمد فارس الشدياق: **القَبْوَة**.

تَوَه: أدهش. من السريانية tawah.

ولغة تاه المرء تَوْهاً ضلّ الطريق وذهب متخبّطاً في الأرض. و"مجازاً " الشخص تحيّر واضطرب عقله. و"كناية" الرجل هلك. و"تمثيلاً" الإنسان تكبّر بملحظ إبداء صورة التكبّر بصورة ضلال الطريق إذ كلاهما ضياع عن الحقيقة.

تَوْهَة: المرّة من تاه.

تُوْهَة: البنت يقال: *"إجاه تُوهة"* أي وُلد له طفلة.

-: كثير الذهول، كثير السهو.

تْوَهَّط: فلان بالأمر إذا دخل فيه وبالغ بدون احتراز. تورّط ووقع في ارتباك. والاسم "وهطة". (لهجة لبنانية - فريحة:١٩٤).

ولغة وهطه كسره ووطئه وطعنه. وفلان ضعف ووهن. وتوهّط مطاوع وهط. وفي الطين غاب فيه. والفراش مهده.

تْوَهَّن: مطاوع وهّن المشتقة من وهَن: ضعُف.

تَوّ: الفور؛ في قولهم "فعله تّواً".عامّي قديم.

ولغة التوّ الفرد في قولهم: كان تّواً فصار زوّاً. والحبل يفتل طاقاً واحداً. والواحد غير المنقوص، قالوا: وجّه من خيله بألف توّ. و"مجازاً مرسلاً" المنتصب. و"كناية" القاصد لا يشغله شيء. قالوا انطلق إلى غايته توّاً. والتوّة الساعة من الزمن.

تَوَّر: هاج. يقال *"توّر الضرس"* أي هاج ألمه. وهي من ثار.

-: يقال *"توّرت معه"* أي قام بعمل دون أن يفكّر به أو يحسب حساباً لعواقبه تشبيهاً له بالثور الهائج، أو أنها من الثور وهي حدة الحمق وسورة الجنون والاسم "تِتْوِيْرَة".

تَوَّك: سبّب اختلال عقل أو ساعة أو نحوهما. من السريانية tak.

توّم له: أشار نحوه بإصبعه الوسطى مثنية وهي علامة الهزء والاحتقار.

-: الفعل من الثوم كقولهم: *"توّم اللبن. فهو متوّم"*.

تَوَّه: فلاناً جعله يخطئ ويضلّ. وفلان أخطأ وضلّ. لازم متعدّ. والصواب **أتاهه** أي أضلّه وضيّعه.

ولغة توّه نفسه (من التيه) وتيَّهها بمعنىً أي حيّرها وطوّحها. وتوّهه (من التوه) أهلكه.

تُوَّيْمة: الكرّاث البرّي. ويسمّى أيضاً كرّاث الكرم، ثوم الشرق. وله بصلة مفصّصة كالثوم في شكلها ورائحتها. أما ساقه وأوراقه وتنويره فكالكرّاث. معمّر يزرع وينبت برياً في أنحاء مختلفة من الشام. واسمه علمياً allium ampeloprasum.

تويتات: حلوى من السميد والسمن والحليب والسكر تجعل أقراصاً تلف على شكل توتة كبيرة (لهجة حمص وحماه).

تي.أن.تي:**T.N.T**. **اختصار** trinitrotoluène: ثالث نترات التولووين وهي مادة شديدة الانفجار. لاتينية.

تْيَاتْرُو: مسرح. من اليونانية théatron النظر، التأمل. بتوسّط الإيطالية teatro. معناها في الأصل نظر أو مشاهدة، ويراد بها اليوم بناية تمثل فيها الروايات. معرّبها ممثَّل أو مسرح والأخيرة هي الشائعة. وقد وضع له الشدياق: الملهى.

تَيامَن به: ذهب به ذات اليمين.

ولغة تيامن الرجل ذهب ذات اليمين. ولا تقل تيامن به.

تِيْب: طراز، مثال، نموذج. من الفرنسية type مأخوذة من اللاتينية typus.

تْيَبَّس: مطاوع يبّس: جعل الشيء يابساً، جفّفه.

تِيْبِيْسة: تيبّس في العضلات نتيجة لفحة برد.

وفي اللغة التيبّس: تصلّب أعضاء الجثة باستثناء العضلات المحيطة. مولّد حديث. والتجفّف. مولّد قديم.

تِيْتا: (بإمالة الياء) الجدّة بلغة الأطفال.

تِيْتانُوْس: لاتينية tetanus من اليونانية بمعنى مدّ أو مطّ. ويراد به اليوم تشنّج أو يبَس في العضلات والأعصاب عرّبه عطية **بالقُفاس** وهو داء في المفاصل كالتشنج، ويقرب منه الكُزاز.

تْيَتَّم: مطاوع يتّمه: جعله يتيماً.

تِيْتي تِيْتي: مقتطعة من المثل: *"تيتي تيتي مثل مارحتِ متل ماجيتِ"*. أي كما ذهبت عدت. ويضرب لمن يذهب لقضاء حاجة فيعود بخفّي حنين خالي الوفاض. أو يضرب مثلاً على عدم تغيّر الأحوال.

تِيْرْسُوْ: درجة ثالثة. إيطالية.

تِيْز: (الياء ممالة) فرنسية thése من اليونانية يراد بها كتاب أو رسالة في فنّ أو موضوع علمي أو أدبي يجبر من يريد الحصول على الإجازة بتعاطي الفنّ الذي درسه على إنشائها أو وضعها للدلالة على أنه أهل للشهادة. عرّبوها **بالمبلَّغة وبالأُلقية** وعرّبها المجمع العربي في دمشق **بالأطروحة** وهي الأشهر.

تْيَزّرت المرأةُ: ارتدت الإزار وتنقّبت به. والفصيح **تأزّر وائتزر** أي لبس الإزار ولاتقل اتّزر، وقد جاء في بعض الأحاديث، ولعلّه تحريف الرواة، لأن الهمزة لا تدغم في التاء.

تَيْسَن: بمعنى "تيَّس". والاسم "تَيْسَنِة". فصيح هذه التيسيّة والتيسوسيّة. والمثل *"منقلّو تيس بيقول احلبو"* وهو مأخوذ من التيس وهو ذكر الماعز.

تِيْع: كلمة زجر للبقر.

تِيْعا: كلمة يدعى بها الدجاج. ومنه الكناية *"شي تِكْ تك شي تيعا"* وهي تعني التنوع والاختلاف أو الاختلاط والفوضى.

تِيْعَ تِيْعَ: كلمة دعاء للدجاج. لعلها من "تعا". وقيل إنها من أصل حبشي.

تِيْغار: وعاء فخّاري للتين المطبوخ.عامّي مفصّح.

ولغة التيغار الإجّانة. قيل دخيل من الفارسية تَغار. وإناء كبير يستعمله الدبّاغون لنقع الجلود.

تِيْفُوْئِيْد: نوع مرض معدٍ. ومعنى التيفوئيد الحمّى المحرقة. صوابه **تيفية**. معرّب من الإفرنجية typhoïd من اليونانية tifoïdhis. معناها الحمّى

المحرقة والأولى أن تعرّب: **تيفُد، تِئفُد**: (المرجع). وقد عرّبها بعضهم **بالبُطاحيّ** وآخرون **بالتيفود**.

تِيْفُوس: نوع مرض معدٍ. من اليونانية tifos. والطاعون البقري. والأولى أن تعرّب **تِيفوس**. (المرجع).

تِيْك: العِدل والكيس. دخيل قديم من الفارسية. ومنه المثل: "كلّ تيك بترنتيك" أي كلّ شيء بثمن. يضرب في المكافأة وهو يطابق المثل العربي "التمر بالسويق" (الميداني ج١: ١٣٨) أو المثل الفصيح المولّد "كل شيء وثمنه" (الميداني ج٢: ١٧١).

تِيْل: نبات من الفصيلة الخبازيّة يستخرج من سوقه ألياف تصنع منها الحبال **والأكياس** وعلمياً hibiscus cannabinus. عامّي مفصّح قيل فصحاه **جُلجُل**.

تَيْمور: لفظة تركية أصلها في اللغة العامية "دمير" ومعناها الحديد الصلب الذي لم يصقل بعد، ولذلك يخطئ من يطلق هذه اللفظة على تيمورلنك للتصغير أو للاختصار (عائشة تيمور:١١٢.

تِيْلة : خيوط القطن المحيطة ببذرته طيّ الجوزة.

تِيْمُوْسِيَّة: الغدّة الصعترية. دخيل قديم من اليونانية (عباسي ثانٍ) وهي غدّة صماء تقع خلف عظمة القصّ من الصدر وتنمو منذ الولادة حتى المراهقة ثم تأخذ بالضمور.

تِيْن: (مشترك) جنس أشجار من فصيلة الخبزيّات أو التوتيات، تحته الجميز والأثأب الخ... وعلمياً ficus. وينصرف اللفظ عند الإطلاق إلى التين المعروف، وعلمياً F.carica قيل إنه من السريانية tîna (غ.ع). وفي الكنعانية (ت ي ن) ولفظها المقترح تين: التين. وجاء في المرجع أنه مشتق من الجذرتين الممات الفعل. وقد ورد ذكر التين وأشجار التين في المصادر المسمارية منذ أقدم الأزمان. يلفظ بالأكادية "تينو" وأصلها "تينتو" ثم أدغمت النون تاء، وهي قاعدة عامة في اللغة الأكادية بالنسبة إلى حرف النون إذا وليه حرف بدون أن يفصل ما بينهما حركة. ويلفظ بالآرامية "تينا" (سورية الحضارة ١-٢٦- ٤). ومنه الكناية *"رجعنا سلّتنا بلا تين"*. وله أنواع عديدة منها: الحمراني، الشبلاوي، القطّاني، البرطاطي، السمّاقي، العدلوني، الغرزاني، الدنّابي، شفة العبدة، الرملي، السلطاني، الزرقاني إلخ....

تِيُوْلُوْجْيا: إفرنجية theology من اليونانية معناها التكلم عن الله ويراد بها علم الدين أو علم الإلهيات عرّبوها **باللاهوت** وهو لاهوتيّ. ويرى عطية لولا شيوع هذه اللفظة لكان الأفضل تعريبها **بالرّتاية** من الراتي وهو في اللغة العالم الربّاني المتبحّر.

تيارة: لدى فلح الأرض يحدث فيها أخدود بين نشزين عليهما النبات، وكل واحد من هذين النشزين يسمونه: التيارة من السريانية tioro. الإثارة (لهجة حلبية).

تيار: الجريان الكهربائي (مولد حديث).

ولغة التيار: الماء الجاري بشدة. موج البحر القوي.

تَيَّر: انتحى معانداً واتجه اتجاهاً مخالفاً أو ناشزاً. فهو "متيّر".

تَيَّس: تصرّف بجهل وعناد.فهو"متيّس".

-: أخطأ خطأ فاحشاً فكان كالتيس الذي يضرب مثلاً في البلادة.

ولغة تيّس فرسه راضه وذلّله. وتايسه متايسة وتياساً مارسه وكايسه ودافعه. وتيّس الشخصَ عن الأمر ردّه. واستتيست العنز صارت كالتيس وهو مثل يضرب للذليل إذا تعزّز. ويستعار التيس للجاهل المظلم العقل والجافي العنيد. وتاس الجدي صار تيساً أي كبر وبلغ مبلغ التيوس. والتيسيّة طبع التيس، ومثلها التيسوسيّة.

تَيِّن: نبات تعتلفه المواشي، وتسميه العامّة أيضاً عرق الإنجيل وهو تحريف **النجيل**. ويسمّى أيضاً: **عِكرِش**. **نجم**. **نجير**.

ولغة هو **الثيل** وهو نوع مرجيّ من فصيلة النجيليات وهو مدّاد على الأرض له قضبان ذات أنابيب قصار وعقد كثيرة، واحدته ثيلة. وعلمياً agropyrum repens. أو هو الثيّل: حشيش يكون في الرياض ورقه كالوبر، يشتبك بالتربة حتى يغدو كاللبدة، وأكثر ما ينبت في مظانّ الماء.

* * *

حرف الثاء

ث: الثاء هي الحرف الرابع من حروف المباني. والعامّة يلفظونها تارة تاء وتارة أخرى سيناً. وليس للثاء في العبرانية والسريانية صورة خاصة بها بل إنما يستخدمون لها صورة التاء في مواقع مخصوصة.

والثاء للتعلق بالشيء حسيا ومعنويا.(العلايلي).

ثالُوْث: (تلفظ: "تالوت، سالوس") اتحاد الأقانيم الثلاثة في لاهوت واحد. مولّد قديم. وقيل من السريانية tlitoyoûta (غ.ع).

ولغة الثالوث ما ركّب من ثلاثة. واتحاد الثلاثة.

ثَبى المشهد: أكّده وتحقق منه. (لهجة فراتية).

ثَرُوْد: الثريد (لغة أهل البادية).

ثِقّابة: الآلة التي تشبه المخرز وتتخذ لخرم الورق. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **الخرّامة**.

ثُلث: الخطّ الغليظ الذي يشبه النسخي ابتدعه الأتراك (اصطلاح تركي).

ثم: يقولون: "*فعل فلان كذا* وثم *فعل كذا*" والصواب حذف الواو لأنه لا يجوز إدخال عاطف على عاطف.

ثَنايا: أثناء.

ولغة الثنايا: الأسنان في مقدم الفم واحدتها ثنية. والثنية أيضاً العقبة أو طريقها أو الجبل.

ثَوْرَوِي: النسبة إلى الثورة. صوابها **ثوري**.

* * *


الهيئة العامة
السورية للكتاب

حرف الجيم

ج: الجيم هي الحرف الخامس من حروف المباني. ويقال له في العبرانية جِيمَل وفي السريانية جُومَل ومعناهما جَمَل. وهو كذلك في العربية لأن صورة مسمّاه في الخطّ الفينيقي تشبه سنام الجمل أو عنقه. وكذلك الجيم المفردة في العربية تشبه عنق الجمل مع رأسه. وهي للعظَم مطلقاً. (العلايلي).

ومن غلط العامة إبدالهم ميمها نوناً وجعلها حرفاً شمسيّا فيسمّونها الجين ويقولون الجّمل بإدغام لام أل فيها وتشديدها. والحقّ أنها من الحروف القمرية.

جا: جاء. (لهجة الساحل) أما في الداخل فيقولون "إجا". وفي أساس البلاغة: " قال أبو زيد: وقد يدعون الهمزة فيقولون *جا يجي والناس يجون*."

كاد أو دانى أو عادل كقولهم: ضيّع *فرنك جا ليصفرن، وعندو بجي مليون ليرة*.

جاب: جلب. واسم المصدر "جيبان" ومنه *"جاب الدب لكرمو"* أي جلب المتاعب لنفسه. وجاء في الدليل: يقولون جاب الشيء أي جلبه وأتى به من موضع إلى موضع. وهي مشتقّة من جاء به.

- سيرته: اغتابه وتكلّم عنه بالسوء أو بالخير.

ولغة جأب الرجل جأباً كسب المال. ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والدال، أو الإبدال من الواو. والجأب الكسْبِ. (من أصل آخر) الغليظ الضخم، أصله المعاقبة بين الهمزة والعين، ووهم من ظنه دخيلاً من الفارسية. و"مجازاً" الشديد التماسك القويّ، وورد بتخفيف الهمزة. و"لقباً" الأسد. و(من أصل آخر) حمار الوحش، أصله المعاقبة بين الباء والفاء. بملحظ أنّه مفزّع لا يتلبّث. وفرّار غير ممسك. و(من أصل لآخر) المَغَرة أي وحل تراب أحمر قاتم، أرجّح أنه ينظر إلِى المعاقبة بين الجيم والكاف. واشتقّوا بملاحظته بالمعنى الأخير فعلاً، جأب التاجر: باع المغَرة. وجبأ مثله؛ دخله القلب المكاني (عن المرجع). وجبت الشيء أي خرقته وقطعته "وثمود الذين جابوا الصخر بالواد". يقال أساء سمعاً فأساء جابة. بالألف وهو اسم بمنزلة الطاقة والطاعة. والجابة أيضاً الردّ البديه السديد. مولّد قديم.

جابَر: آكَلَ. يقال للقادم على طاعمين: *"جابرنا"* أي آكلنا وطيّب خاطرنا بمشاركتك إيانا.

-: المَكْروب لاطفه. مولّد حديث.

جابه: تحريف جبه.

جاجِة: الدجاجة. وجمعها "جاج" والصواب دجاج. وبعض العامة تقول "جَيْجة" وجمعها "جيج" (بإمالة الياء). وتقصرها العامة على الأنثى بينما في الفصحى تشمل الأنثى والذكر وكنيتها أمّ الوليد. والمثل *"ناس بتاكل جاج وناس بتوقع بالسياج"*.

ولغة الجاجة الخرزة الحقيرة.

- الرقطا: (الدجاجة الرقطاء) نبات برّي يؤكل مطبوخاً. سمّي كذلك لوجود بقع بيضاء على أوراقه.

جاح: رجّح؛ هزّ الأرجوحة.

ولغة جاح الرجل جوحاً عدل عن المحجة. وجاحتهم الجاحة أهلكتهم وأستأصلتهم. الجوح مصدر. والبطيخ الشامي. الجوحة واحدة الجوح.

جاحُوْش: تصغير جحش. ويقال للولد من باب التحبّب.

ولغة الجَحْوَش الطفل الذي بلغ خمس سنوات. فإذا فطم الطفل فهو فطيم، فإذا انتفج وارتفع فهو جَفْر. فإذا ارتفع عن ذلك فهو جَحْوَش. واجحنشش الصبيّ إذا قارب الاحتلام ولم يحتلم.

جاد: كلمة سريانية بمعنى الجدّ أي الحظّ والبخت والرزق مصدرها gada. وتقال لمن كان محظوظاً بتحمّل مصيبة أو حزن أو تعب كما في *"جادك على هالمصيبة"* ويسبقها ألف تستعمل للتعجب كما في يا لعظم عقلك على تحمّلك هذه المصيبة. وعادةً يستغنى عن الألف.

جادَ: أجبر. (لهجة فراتية).

جادِر: صفة لنبتة الحمص أو الفول إذا كانت ذات عدة فروع من جذر واحد يقال *"الفول جادر"*.

جادَر: فلاناً كان قريباً منه نسباً أو طبيعة. يقال: *"فلان ما بيجادر فلان"*.

جادُوْم: واحدته "جادومة" نوع يرقة مشعرة ذات أرجل وممصّات عديدة تأكل الورق الأخضر وتضرب مثلاً في النهم.

ولغة جدمت النخلة أثمرت ويبست فهي جادم. وجدم الشيء قطعه كجذمه.

جار: غلا. كقولهم *"جار عليه في القلي حتى احترق"*.

-: تحريف أجاره: أعانه، أنقذه، أغاثه.

ولغة جار: ظلم.

جارِد: اسم فاعل من جرد الثوب. وفصيحها نفض الثوب فهو **نافض**.

جارُوْر: الدّرْج، أي طبقة من الخزانة أو النضد تسحب أو تُجّر إلى الخارج.

-: جدول صغير. مولّد حديث.

ولغة الجارور نهر يشقّه السيل.

جارُوْشَة: رحى اليد. مولّدة (محيط المحيط). واعتبرها "المرجع" أصلية. وأوردها فريحة: ٢٦ وقال إنها في الآرامية garoûcha ولكن ليس من الضروري اعتبار وزن فاعول آرامياً لأن في العربية كلمات قديمة- ولكن قليلة - على هذا الوزن.

-: آلة تجرش بها الحبوب التي تتخذ علفاً للدواجن. مولّد حديث. وتسمّى أيضاً: **مرضخة، مجرش، مجشّ**. قال في التاج: "**والكبداء** رحى وهي التي تدار باليد، سمّيت كبداء لما في إدارتها من المشقّة". قيل إنها من السريانية goroûchta: (غ،ع). وجاء في المرجع: قيل دخيل من السريانية وهو وهم. والجاروش في لغة عوام جنوبي العراق من مهنته الجرش أي أنه يقوم على آلة بدائية هي المجرشة التي تقشر الحبّ كالحنطة والرزّ وغيرهما. و" فاعول" كثير في ذوي الحرف والأعمال في العامية العراقية (العربية بين أمسها وحاضرها:١٨١). قال الجوهري: والرائد يد الرحى وهو العود الذي يقبض عليه الطاحن إذا أداره. يرادفه الزرنوك.

جارُوْف: رفش يسحى به الرماد والحجر والفحم. عامّي مفصّح. قيل إنه من السريانية goroûfa: مجرفة (غ.ل).

ولغة الجاروف الشديد الجرف الأكول جداً. و"مجازا" النهِم الحريص. و"كناية" المشؤوم.

جارِية: الأمَة.

ولغة الجارية الفتاة الصغيرة.

جازَ: عجز. (لهجة فراتية).

جاز: نوع من الموسيقى الصاخبة والراقصة معاً. من الإنكليزية jazz استمدت من زنوج أميركا في القرن ١٩. سمي باسم زنجي منهم اسمه جازيو.

جازَف: غامر وخاطر.

يقول الأسدي: "جازف في كلامه: تكلم من غير قانون وبدون تبّصر. وبنفسه خاطر". (موسوعة حلب ج٣: ١٣) ولم أجد مصداق ذلك في المعجمات. فقد ورد في محيط المحيط: جازفه في المبيع عامله بالحدس والتخمين.

ولغة جازفه في البيع مجازفة عامله بالحدس والتخمين. والجزاف، مثلثة الجيم، والضمّ أفصح، الحدس والتخمين في البيع والشراء من دون كيل ولا وزن بل كيفما اتفق أي مجهول القدر مكيلاً كان أو موزوناً. معرّب گزاف بالفارسية ومعناه الأخذ بكثرة من غير تقدير؛ مفرط.

جازة: الزواج. ومنهم من يقول "جيزة" وهي مقلوب زيجة. ومنه المثل: *"امشِ بجنازة ولا تمشي بجازة."* أي لا تتدخّل في أمور الزواج.

جاط: صحن كبير بيضويّ الشكل، وهو من النحاس أو الخزف الصينيّ، يقدّم به الطعام وخاصة في الحفلات والدعوات. قيل إنه من التركية. وقيل من الفرنسية Jatte: إناء مستدير بلا عروة (غ.ل). وقد أسماه مجمع القاهرة **بالصَّحفة**. يرادفها **الزلحلحة** وهي المنبسطة من القصاع.

جاعور: الفم الصارخ.

جافَص: للمبادلة من جفص.

جاقَر: فلاناً جادله وبيّن بطلان دعواه بلا حياء منه. بملحظ المعاقبة بين القاف والكاف.

جاكَر: عاند بدافع النكاية والتحدي.

ولغة الجكير: تصغير جكره هي اللجاجة. وأجكر الرجل لمذالجْ في البيع (اللسان عن ابن الأعرابي).

: فلاناً لاحّه ولاجّه.

جاكُوْش: المطرقة الصغيرة وأداة التسمير والتقبيع. من الفارسية tchâkoûch. وبعضهم يقول "شاكوش". عربيّه **المرزّ والفهر**.

جاكيْت: ثوب رجّالي يلبس فوق الصدرة. من الفرنسية Jaquette: نوع ثوب رجّالي يتدلّى جانباه تحت الركبتين. وضع لها المجمع العلمي العربي: **القباء**.

وقد أطلق مجمع القاهرة عليها اسم **السترة**. أما الحلّة التي تغطي جذع الرجل وتصل إلى ركبتيه أو أدنى منهما، وتلبس شتاءً وقاية للجسم من البرد، فقد ذكر المعجم الوسيط أنها تسمى العطاف، وقال إنها كلمة مولّدة، وتسمى أيضاً المعطف.

جاكِيْتَّة: صدرة ثوب الرجل. من الإيطالية giacchetta يقابلها في العربية **المَيْثَرَة** وقد وضع لها بعضهم اسم **السترة**. راجع "جاكيت".

جاكِيَّة: أنظر "جاكيتّة". "راجع جاكيت".

جالِس: ضد الأعوج والمائل. ومنه المثل: *"اقعد أعوج واحكِ جالس"*.

جامْبُوْن: فخذ خنزير مملّحة. من الفرنسية jambon.

جامِعة: مدرسة عليا تتفرع إلى كليات. مولد حديث من وضع الشدياق.

جامِة: (أصلها جام) كوب أو إناء من الفضة. قيل دخيل من الفارسية ("غ.ع" ومعجم ستانغس الفارسي) وهومدفوع (المرجع).

-: قسم في مقدّم دكان تعرض فيه البضائع وراء ألواح زجاجية. من الفارسية djâm: لوح زجاج (غ.ل).

جامُوْس: (مشترك) جنس من ذوات القرون من فصيلة البقريات ورتبة مزدوجات الأصابع المجترة وعلمياً bos bubalus. دخيل قديم من الفارسية گاوميش؛ گاو gav. (بقرة)، ميش (نعجة) (غ.ع) وقيل معناه البقرة الكاذبة (سعد:٣٤٨). من السنسيكريتية " جاوميشا ". وقال الشدياق في "سلوان الشجي في الرد على إبراهيم اليازجي": "وصاحب القاموس إبتدأ بالجاموس مع جزمه بأنه معرّب وهو غريب منكر. وعندي أن الجاموس غير معرّب كما تشير إليه عبارة المصباح، فإنه قال: الجاموس نوع من البقر كأنه مشتق من ذلك، أي من جمس الودك (أي جمد) لأنه ليس فيه لين البقر في استعماله في الحرث والزرع والدياسة". (الشدياق واليازجي:٢٢٨).

ولغة الجاموس الكمأة.

جامُوْقَة: مجمّع الأقذار البشرية والأوساخ. أو مكان تجمّعت فيه المياه وبقيت كالرامة. من الفعل السرياني gmaš ومؤنثه gamšat. ويوجد فعل آخر شبيه به هو gmaζ. والجاموقة قيل فيها gomaša و gomaζta.

جانْ: والصواب جانّ (اسم جمع) يعني الأرواح الخفيّة أي الجنّ. قيل إنه دخيل من الفارسية جان: نفس (غ.ع)، أو اللاتينية genie: الآلهة. وهو وهم (المرجع).

ولغة الجانّ المستكنّ المستتر، وحيّة بيضاء كحلاء العين تضرب إلى الصفرة، لا تؤذي، تألف البيوت. والجنّيّ.

جانِح: جناح الطائر. ومنه "جانحو مكسور" أي لا عضد له.

ولغة الجانح المائل على جنبه. و"تشبيهاً" الحائد. و"مجازاً" المقبل على الشيء برغبة أو هوى. اسم فاعل من جنح. والجانحة الضلع تحت الترائب.

جانَرْك: صنف من البرقوق وعلمياً prunus domestica معرّب عامّي من التركية djan ériyi: ملذّ الروح ومفرحها. (عنيسي: ٢١). وبعضهم يلفظها: "جنارك" أو "جارنك". واسمه العربي "**الزلّيق**" الخوخ الأملس.

جانَك: فلاناً حاربه من الفارسية djang: حرب.

جانِم: يا عزيزي من الفارسية djânam. (جان: روح (فارسية) + م: ياء المتكلم بالتركية): من "جان" الروح، الحياة، بعدها الميم التركية: ضمير المتكلم، أي يا روحي.

جاه: القدر والمنزلة أو المكانة والشرف. قيل أنه من الفارسية (غ.ع) والصواب أنه من الجذر "وجه" دخله القلب المكانيّ، ووهم من ظنّه من جذر "جوه". (المرجع).

جاهِز: مهيّأ والصواب **مجهّز**.

ولغة جهز على الجريح أثبت قتله وأسرعه وتمّم عليه، واسم الفاعل منه جاهز. وجهّز الشيء هيّأه. والميت أعدّ ما يلزمه. والعروس أعدّ لها جهازها. والمسافر هيّأ له أدواته. واسم المفعول منه: مجهّز.

جاهِل: شابّ غرّ.

-: عاهر. من السريانية ghîla شابّ، عاهر. وفعلها ghal.

-: الدهريّ. مولّد قديم.

ولغة الجاهل المشتدّ الغليان. و"مجازاً" المتسافه والطيّاش وضدّ الحليم. و"كناية" الخلْو من المعرفة وضدّ العالِم.

جاوِيد: اسم علم مذكر. من التركية عن الفارسية جاويد: الخالد، الدائم، الباقي.

جاوِيْش: مراقب عمّال. من الفارسية tchavoûch: دليل قافلة. (غ.ل).

-: شرطي. من الفارسية tchavoûch: موظّف يقوم بتنفيذ أوامر محكمة. (بواسطة التركية tchavouch: شرطيّ) وتعادل رتبة عريف.

: رتبة عسكرية معرّبها **عريف**. وبعضهم يقول: "شاويش".

جايْزِة: الجائزة.

قال ابن دريد في الجمهرة: الجوائز العطايا، الواحدة جائزة. قال: وذكر بعض أهل اللغة: أنها كلمة إسلامية، وأصلها أن أميراً من أمراء الجيوش واقف العدوّ، وبينه وبينهم نهر، فقال: من جاز هذا النهر فله كذ وكذا، فكان الرجل يعبر النهر فيأخذ مالاً، فيقال أخذ فلان جائزة فسمّيت جوائز بذلك.

ولغة الجائزة مؤنّث الجائز. والعطية وخصوصاً ما تعطى الشاعر وما يعطى الضيف بعد إكرامه ثلاثة أيام فيجوز به مسافة يوم وليلة. ومنه الحديث: الضيافة ثلاثة أيام وجائزته يوم وليلة. والجائزة أيضاً التحفة. واللطف. والسقية الواحدة من الماء أو الشربة من الماء. ويقال اسقه جائزة أي ما يجوز به المسافر من منهل إلى آخر. وهي أيضاً مقام الساقي من البئر. وجوائز الشعر والأمثال ماجاز من بلد إلى بلد.

جايَل: فلاناً كان من عمره. ويقال *"هم مجايلة"* أي من "جيل " واحد أي عمر واحد.

ولغة الجيل الصنف من الناس. يقال جيل من الترك وجيل من العرب. ويطلق الجيل توسّعاً على عمر الإنسان وعلى مئة سنة وعلى أهل الزمان الواحد. وذلك من كلام المولّدين، أو هو مسموع من العرب. قال أبو الطيّب المتنبّي:

وإنما نحــن فــي جيــل سواســية نخطي إذا جئت في استفهامهم بِمنِ

يريد بالجيل أهل زمانه

جايِي: الجائي (بالقلب) أي الآتي المقبل. أصله **الجائئ** بهمزتين ثم قلبت الثانية ياء للتخفيف. وبعضهم يقول: "جاي". يقولون: "من زمان وجاي" أي منذ عهد بعيد وإلى الآن. ومنه العبارة *" رايح جايي متل بيضات المغربل"*.

ولغة الجائيّ الكثير الإتيان.

جِبّ: والصواب جُبّ: الحصّة المنفردة من النبات كالآس ونحوه.

-: الفرع الواحد من عائلة، البيت، الأصل.

ولغة جبَّ جذر سامي مشترك ومعناه قطع. والجُبّ اتساع الجوف من الأعلى إلى الأسفل. والهوّة لا يعرف قرارها. والبئر البعيدة القعر الواسعة الشحوة أي الخطوة القياسية، الكثيرة الماء. من السريانية goûba (لغة حلب السريانية:٩٥). يؤنّث ويذكّر والأفصح فيه التذكير. ووهم صاحبا المصباح وأقرب الموارد في قطعهما بأنه مذكّر فقط. (المرجع). ذكر الزبيدي "أن العامّة يقولون للبئر المطوية لماء المطر "جبّ ". وأبو عبيدة يقول: الجبّ البئر التي لم تطوَ. وقال غيره: **الجبّ، والركيّة، والطويّة** أسماء آبار ولم يفرق بينها بشيء". وقد تابع ابن مكي الزبيدي في هذه الملاحظة مقتصراً على كلام أبي عبيدة. (مصنفات اللحن والتثقيف اللغوي:١٣٤). والمثل *"هربنا من الدبّ وقعنا بالجبّ"*.

جِبّار: صوابها جَبّار المتكبّر، العالي، المتمرد، المسلّط، القاهر من السريانية (السريانية – العربية:٨٥).

جَبّاس: الجصّاص والمطيّن المشتغل بالكلس. مولّد قديم بتعريب.

جَبّاسَة: أتون الكلس. مولّد قديم بتعريب.

-: "جيولوجياً" الطبقة الجصّية. مولّد حديث.

ولغة الجُبّاس الغليظ الفدم.

جَبّالَة: آلة يجبل بها الباطون. مولّد حديث.

جَبّانَة: المقبرة. والمصلّى العام على الموتى في الصحراء. (مولّد قديم). من السريانية goûbané: الحفرة الصغيرة. وهي تصغير الجبّ goûba.

والجبانة أيضاً: القفر. المنبت الكريم من الأرض يجود فيه الغرس وشأنه أنه مستوٍ في ارتفاع قليل، أصلها المعاقبة بين الباء والفاء.

جَبّع: الشيء لواه محدثاً فيه انخفاضاً كالحفرة فجبّع هو. لازم متعدٍّ. فهو "مجبّع".

ولغة جبّع الرجل هزلت عجيزته. والجُبّاع القصير يستوي فيه المذكّر والمؤنّث. والقبيحة المشية، وقد تؤنّث بالهاء (المرجع). وزاد في محيط المحيط الجبّاعة: الإست.

جَبَّل: لوّث الشيء وأشبعه بالماء أو بالسائل. كأن يقال: *"جبّل ثيابه بالبول"* أي أن الطفل بلّل ثيابه بالبول لدرجة كبيرة.

-: الشيء غلظ وتجمّع بصلابة وتلازّ. والصواب جبل.

ولغة جبّل الشجرة قطعها طائفة كثيرة من القطع. وتجبّل الشخص دخل في الجبل. وتجبّل الجبل ارتقاه.

جَبَّن: أظهر جبانة وفَرَقاً. والصواب **جَبَن جُبناً** فهو جبان **وجبُن جبانة** فهو جبين أي كان هيوباً لا يقدم، وهو خارج مخرج الكناية ومعناها الأصل الكون في القفر العراء ويشوبه عادة هلع مُداخل وذعر مخامر فأجروه مجازاً لهذه الدلالة. ويشهد له اشتقاقهم لجانب الجبهة العاري من الشعر كلمة الجبين، وللساحة الخلاء أو الصحراء كلمة الجبّان. (المرجع).

-: الحليب صيّره جبناً. عامّي قديم: وأخطأ في المنجد خطأ منكراً إذ زعم أصالته (المرجع). والصواب **اجتبن** اللبن أو **تجبّن** أي جمّده أقراصاً واتّخذه جبنة كما يقال بحثر أي تقطّع وتحبّب.

ولغة جبّن خصمه نسبه إلى التهيّب الرعديد. وجبّن الولد أباه حمله على الإحجام.

جِبَّة: أصلها جُبَة وهي الرداء ذو الأكمام الواسعة. واللفظة دخيلة من الفارسية. ومنه المثل *"بعد الكبرة جبّة حمرا"*.

-: قبّعة. (لهجة فراتية).

جَبُّوْر: تصغير جبْر (اسم علم).

ولغة الجبر القهر والإكراه؛ وهو خارج مخرج المجاز المرسل إذ معناه الأصل القوة المسيطرة، وينظر إلى المعاقبة بين الجيم والكاف.

- الشجاع.
- الرجُل. قيل من السريانية gabro (غ. ع) وهو وهم. (المرجع). وجاء في "تاريخ سوريا القديم:٣١٣ ": "جبرو gabro (بمعنى رجل) في الغربية (أي اللهجة السريانية الغربية) تصبح "جبرا" gabra في الشرقية (أي اللهجة السريانية الشرقية)، و"جبر" gabr بالعربية العرباء في شبه الجزيرة."

• ولقباً الملك.

"وهذه الانتقالات للكلمة تؤرّخ تطوّر السلطة في نظم المجتمع بدقة كبيرة، فقد بدأت قوة مستعلية قاهرة، فتفوّق شجاع، فسيطرة الرجل في عهد الأبوّة، فرئاسة البطل الشجاع "الملك" (المرجع).

• إصلاح ما انكسر واختلّ أو نقص، بملحظ أنه شدّ مقوّم، أو ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والضاد.

• العود يُصلح به المكسور "تسمية بالمصدر".

• "تشبيهاً" الخضوع المذعن لجاري القضاء الغيبيّ ومسراه؛ أو ينظر إلى المعاقبة بين الراء واللام. بملحظ أنه جبلّة وطبع.

• (من أصل مختلف) الغلام؛ أصله المعاقبة بين الباء والفاء.

• نفي الإختيار والإفراط في التفويض بإسناد فعل العبد إلى الرب. مولّد قديم.

• عالم الجَعل أي عالم الارتباط الناموسيّ (تعبير صوفيّ).

• حذف قدر من المتعادلين حسابيّاً وزيادة مثله على الآخر.

• فرع من العلوم الرياضية يرمز فيه إلى المقادير بحروف؛ والكلمة جازت من العربية إلى الفرنجية.

جَبُّورَة: انظر "جبّور".

ولغة الجبّورة الكبرياء. قيل إنها من السريانية gaboroûta: جبروت (غ.ع). وهي شائعة في الساميات.

جَبُّون: تنّورة داخلية. من الفرنسية jupon. مصغّر jupe عن الإسبانية al jupo .

جَبُّونِة: تنّورة. من الفرنسية jupe. وأصل الكلمة الفرنسية من جبّة: وهي لباس واسع كالعباءة.

جَبِّيرْ: العاتي الشديد الجبر. فصيحها **جِبّير** (والعامّة تفتح فاء فِعيّل دائماً).

جَبِّيْع: حفرة ضيّقة الفوّهة.

جِبْت: (فصيحة) الشيطان، الساحر. وردت في القرآن في سورة النساء: ٥١. حبشية (الكلمات الوافدة:٤٧).

جَبْجاب: قطعة ممتدّة من الهشيم. فصيحه **الدغل**.

ولغة الجبجاب الماء الكثير؛ قيل دخيل من الفارسية. والجُبْجُب المستوي من الأرض.

جَبْجَب: فلاناً صيّره خجولاً، جعله يتجنّب المعاشرة. و"جبجب" فلان أي "جفجف" وابتعد عن الناس. لازم متعدٍّ. (انظر "تجبجب").

ولغة جبجب الحيوان سمُن. والمسافر تزوّد بالوشيقة. و"مجازاً" المتعبّد ساح في الأرض.

جَبَخانِة: مخزن موادّ الحرب أو الأسلحة الحربية، وتطلقها العامّة توسّعاً بمعنى ذخيرة. قيل إنها من الفارسية جبه خانه: جبه (درع)، خانه (بيت). (غ.ع). أو من جعبة (عربية) أو جبهة (عربية) + خانة) (معجم المعربات الفارسية). وجاء في المرجع أنها دخيل حديث من التركية djepehane. عرّبها عطية **بالمسلحة** لمكان السلاح الكثير أو **المذخرة** ومثلها **المألّة** من الألّة وهي السلاح وجميع أدوات الحرب (معجم عطية:٤٥).

-: بمعنى "جربندية". راجعها.

جَبَر خاطره: أرضاه. مولد عباسي رابع (المفرد فصيح والتعبير عامي).

-: فلاناً بمعنى أجبره على الأمر أي أكرهه. وهي لغة ضعيفة، ولذلك قلّ استعمال المجبور بمعنى المجبر واستُضعف.

ولغة جبر الغلام قهره وأكرهه؛ وهذا الجذر شائع في الساميات بمعنى القوّة والشدّة المسيطرة، وأرجّح أنه ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والكاف (المرجع). و(من أصل مختلف) العظم المكسور أصلحه، ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والضاد بمعنى الجمع والشدّ بقوة. والعظم صلُح بنفسه. و"مجازاً" الفقير نعشه وأغناه. ومنه جبر الخاطر. يقال جبرَ يجبرُ أي جاء من (ل) وأخطأ في محيط المحيط والبستان بعدّه من (نون)(المرجع).

جبرا: اسم علم مذكر. من السريانية جبرا (بلفظ الجيم g): الرجل، الباسل.

جبران: مصدر جبر. والصواب جَبْر.

-: اسم علم مذكر من السريانية Gabrono :الرجولي، البطولي.

جِبْرايل: اسم علم. وهو اسم آرامي: جبر إيل: الله يقوّي، الله يعزّز (محمد واليهودية: ٤٠٢). وجبريل اسم ملاك سماويّ، وفيه ضبوط شتّى منها: جبرائيل، جَبرِئل، جَبْرِئِلّ، جبرابيل، جَبْرين، جِبْرين (عن ابن الأعرابي في المعرب:١٦١).

جَبَروت: القدرة من السريانية جبروتا.

جَبَس: البطيخ الأحمر اللب أو هو نوع منه صغير الحجم إلى الاستطالة ينبت في اللاذقية وما يجاورها. وهي محرّفة من زبش كما لفظها أهل الجزيرة السورية. كانت تطلق عليه في الشام قديماً على ما ذكره عبد اللطيف البغدادي والنويري. ويسمّى **بِطّيخ أخضر. بطّيخ شاميّ. بطّيخ هنديّ. دُلاّع، خِزْبِز** (وهذه من الفارسية قارپور)، **حَبْحَب**. وعلمياً cucurbita citrullus. والكلمة من الآرامية debech: العسل وقد تحولت الدال إلى زاي في زبش وإلى جيم في جبس مع مرور الزمن (بقايا الآرامية:١٦٧).

جَبْصَن: فعل مشتق من الجبصين أي صنع ملاطاً من الجبصين لطلاء الجدران أو لتضميد الكسور.

جَبْصِيْن: جسم حجري تحته أنواع: منه ما هو صلب غير هشّ ولا برّاق وهو الجصّ، ومنه ما هو أبيض لمّاع ذو صفائح يعرف باسفيداج الجصّاصين، ومنه ما هو صخري محمرّ. والصواب **جِبسين**. دخيل قديم من اليونانية بتوسّط السريانية. وله صيغ تعريب عامية: جفسين، جفصين. (المرجع). (انظر جصّ).

جَبَك: فلاناً ضرب به الأرض.

جَبَل: التراب صبّ عليه ماء ودعكه طيناً؛ ووهم في محيط المحيط وأقرب الموارد والبستان بعدّه أصيلاً (مولّد قديم).

ولغة جبل الشيءُ غلظ وتجمّع بصلابة وتلازّ. و"مجازاً مرسلاً" الله الإنسان خلقه وصاغه وأنشأه؛ بملحظ التجسيد بصلابة وشدّ بناء. و"مجازاً" المعلم التلميذ على الصدق طبعه وجبره عليه كما لو كان شيئا مركوزاً في مزاجه لا مفزع منه ولا محيد. وجبل الشيء عجنه. وجبِل الشيُء غلظ.

جِبِن: الصواب جُبْن: ما جمد من اللبن أقراصاً نتيجة تخثيره بالأنفحة، واحدته جُبنة، وتجمع اليوم على أجبان، وورد بضمّ الأوّل والثاني وتشديد الثالث؛ أصله المعاقبة بين النون واللام. قيل من السريانية goûbna. (غ.ع). وهو وهم.

ولغة الجُبْن أيضاً التهيّب الهلوع (من أصل مختلف).

جَبْوِة: نوبة. مثل *"جبوة الركوب عالمر جوحة"* يتناوبها الأطفال.

ولغة الجِبْوَة مصدر جبا أي جمع الخراج أو الماء.

جبْيِن: الجبهة.

ولغة الجَبين حرف الجبهة إلى قصاص الشعر، وهما اثنان عن يمين وشمال ج: جُبُن، أجبُن، أجبِنة. ولفظه مذكّر لا غير. والملحظ في التسمية أنه ساحة خالية من الشعر. و"مجازاً" الهيوب الرعديد، يستوي فيه المذكّر والمؤنّث؛ وملحظه أنه منزوف الفؤاد يرهب الخلاء والقفر.

جتِّة: تستخدم كصفة في قولهم: *"فلان جتّة"* أي ضخم الجسم. تحريف **جُثّة**.

ولغة الجثة شخص الإنسان قاعداً أو نائماً أو أعمّ.

جتْري: ضرب من القماش يستظلّ به ويعمل منه السرادقات، وأحياناً تطلق على الممطِر، من الفارسية جتر (الجيم فارسية): مظلّة. (عامية عراقية).

جَحَّش: عليه أغلظ القول في شتمه واستخدم الكلمات البذيئة في سبّه. وفصيحها **أعرب** أو **استعرب** فلان: تكلم بالفحش والقبيح.

-: تصرّف بجهل وحمق كالحمار.

-: المرأة المطلقة تزوّجها تحليلاً لعودتها لزوجها الذي طلّقت منه؛ فهي تجحّشت. والمصدر "تجحيشْ".

ولغة جاحش قاتل. وعن نفسه دافع. ومنافسه في الأمر زاحمه. وجحش بشرته خدشها. وعن القوم تنحّى وانفرد بعيداً.

جَحَر: نحّ أي تردد صوته في صدره. من السريانية gσar.

ولغة جحر الضبّ دخل مكمنه. وفلان السبعَ أدخله إياه. و"وتشبيهاً" العين غارت. والشمس للغيوب أزِي ظلها وقلص. والمرء تأخّر وتخلّف. و"مجازاً" الربيع احتبس ولم يصبك مطره. و"كناية" الموسم تخلّف خيره.

جَحْش: نضد أخشاب مشبّكة يجعل دعمة أوسقالاً. عامّي مفصّح. فصيحه **الحمار**.

- زيتون: شجرة زيتون صغيرة (ساق وجذر).

ولغة الجحش السحج والخدش. و"مجازاً مرسلاً" القتال "وكناية" الجفاء وغلظ الطبع. وولد الحمار قبل أن يفطم. و"تشبيهاً" ولد الظبية. ومُهْر العرب. والصبيّ. و"مجازاً" البليد الذهن. والكلمة في مجال الاستعمال بالمعنى الرابع والثامن والنضد الخشبيّ.

جَحِشْنة: بلادة الذهن وهي صفة يوصف بها الحمار أو الجحش. المصدر الصناعي من الجحش.

جِحي: جحا الشخصية المعروفة علماً للفكاهة.من السريانية gσeΣ: ضحك وابتسم. والضحك gueσΣa. وقد تناولتها ألسنة العامة وأخذوا يطلقون على من يثير الضحك بنكاته اسم جحا (بقايا الآرامية:٩٥).

: يقولون: *"بيحكي قد جحي لحي"* أي كثير الكلام. "ولحي" للإتباع. والمثل *"متل تجارة جحي بالبيض"* يضرب في التجارة الخاسرة.

جحيم مستعر: شديد القيظ والحرارة. والصواب **جحيم مستعرة**.

ولفظ الجحيم واجب التأنيث فيجب أن يوصف بمؤنث.

جَخَّ: الشخص بالغ وتأنّق بلباسه ورياشه وأنفق وبذّر. عامّيّ مفصّح.من السريانية goσ: فاض.فعندما يجخّ فلان على زملائه فهو يفيض عليهم من ماله (الحاء تلفظ خاءً حسب اللفظ الشرقي). وهو "جخّيخ".

چخّ فلان بالسكين: ذبحه، بنوها من حكاية صوت شخير الذبح (لهجة حلبية).

ولغة جخّ الرجل اضطجع متمكناً مسترخياً. والمصلّي باعد عضديه عن جنبه. والمرتحل تحوّل من مكان إلى آخر. والسائر برجله نسف التراب بها في مشيته. والأنثى ماسّها وباضعها.

قال رضا: ٨٧:" هي من جخف بمعنى تكبّر وافتخر أو من جخّ في صلاته أو من جخّ إذا نسف التراب برجله. وهاتان الحالان تبدوان من المختال المتكبر. "وجاء في المرجع:" وأظن أنها ترجع في الأصل إلى لباس الجوخ وكان علامة ثراء ونعمة".

جَخّ: مصدر" جخّ".

ولغة الجَخّ الاضطجاع بتمكن واسترخاء. والوخم الثقيل. والأحمق الفدم. والأكول النؤوم.

جَخّا :ممتاز. كأن تقول: *"هالبدلة جخّا"*.

ولغة جخْ (اسم فعل معناه عظم الأمر وفخم، يقال عند الرضى أو الإعجاب أو الفخر أو المدح. والفعل جخجخ الرجل صاح بكلمة الاستحسان: جَخْ جَخْ.

جَخَّة: الاسم من "جخّ".

جَخِّيْخ: المبالغ في التأنق بلباسه ورياشه متظاهراً بالغنى والجاه الكبير.

ويرى سعد:٢٤٨ أنها من جخّ أي مال في انحناء أو عظُم وفخُم.

وجمعها: "جخِّيخة" و"جخّيخين". وصوابها جخّاخ.

جَدا: تعثّر (لهجة فراتية).

جْداد: تصحيف أجداد جمع جَدّ.

-: تحريف جُدُد ضد قدماء.

جْدادِيل: جدائل. (لهجة أردنية).

جْدار: ما حول البيت من الأرض أو الحقول المحيطة بالقرية. من الآرامية edhra: البيدر؛ وجمعه يطلق على الحقول المحيطة بالقرية. (معجم أسماء المدن:١١٣).

ولغة الجِدار الحائط. قيل إن الحائط يقال باعتبار الإحاطة والجدار يقال باعتبار الارتفاع.

جْدايا: جمع جَدْي. والصواب **أجدٍ وجِديان وجِداء**.

جَدَب: جذب ومّط. والصواب **جذب**.

- فلاناً: جعله مجذوباً. وتغيير الذال إلى دال شائع في العامية بأثر من السريانية.

ولغة جدب المكان محلَ. وفلاناً عابه. وروى ابن زيد: جدب الرجل أي كذب.

-: يقال *"جدبها"* أي تظاهر بالبلاهة.

جَدْبا: البلهاء من النساء.

ولغة الجدباء من الأرض المجدبة.

جَدْبَنِة: بلاهة.

جَدْبِة: مجذوب؛ معتوه؛ أبله.

جَدّ: في قولهم *"من جدّ وبدّ"* أي من جديد. و"بدّ" للإتباع أو تحريف بدء.

جَدَّب: الشيء شدّه من أطرافه ليطول أو يكبر.

ولغة جدّبه أضعفه.

جَدُّوْلة: تصغير جديلة.

جدِّيه: مصدر صناعي من جدّ. والأفصح المصدر الصريح **الجدّ**. لأن المصدر الصناعي لا يضيف شيئاً من الجدّ إليه أو يزيد في توكيده.

جَدْران: جمع الجدار. والصواب جُدُر.

ولغة جدران جمع جَدْر.

جِدْرَة الميّ: شبه الجدريّ يتنفّط في البدن. وفصحاه **الحُماق**.

جَدَع: جذبه بعنف وهزّه.

ولغة جدعه حبسه وسجنه. وفلاناً قطع أنفه أو أذنه أو يده أو شفته. قيل الجدع خاصّ بقطع الأنف واستعماله لغيره تجوّز وهو الصحيح. وجدعت الصبيَّ أمّه أساءت غذاءه. وجذع الدابة حبسها على غير علف. وجذع بين البعيرين قرنهما في قَرَن.

جِدْع: (الجيم مصرية) النشيط القويّ الذي يعتمد عليه. وجمعه جدعان.

جاء في محيط المحيط: الجِدَع يكنّى به بلغة مصر عن الفتى النشيط أو أعمّ منه.

ولغة الجَدِع السّيء الغذاء من الصبيان. والجَذَع من المعز لسنة ومن الضأن لثمانية أشهر. والشابّ الحدَث. والدهر. والأسد. وجمعه جُذْعان.

جَدْو الدرب: صحيحُه (لهجة بدوية).

جَدْوَل: الصفحة تسجل فيها الأسماء (اصطلاح تركي).

-: خطوط مستقيمة متقاطعة تدلّ على بعض البيانات. مولّدة.

ولغة الجدول: النهر الصغير.

جَدْوَلَة: عرض التفاصيل لموضوع ما، وفق نظام معيّن في جدول. محدثة. وقد أقرّها مجمع دمشق.

جَدى: متعثّر (لهجة فراتية).

جْدِيْدِة: القطعة المحشوة تحت السرج والرحل، وهما اثنتان، فصيحها **الجَدية والجَديّة**.

جْدِيْلِة: الضفيرة من الشعر.

ولغة الجَديلة القبيلة. والشاكلة. والناحية. وشريجة الحمام ونحوها. وصاحبها جدّال. والحال. والطريقة. وشبه إتْب من أدم تتّزر به النساء الحوائض والصبيان.

جدْيَة: مؤنث الجَدْي وهو من أولاد المعز الذكر في السنة الأولى. فصيحها **العَناق**: الأنثى من أولاد المعز قبل استكمالها الحول. وفي منطقة الساحل يسمونها السخلة. وعن أبي زيد: يقال لأولاد الغنم ساعة يولد من الضأن والمعز جميعاً ذكراً كان أو أنثى سخلة. والعامّة تخصّها بالأنثى من ولد المعز. كما تقول العامة الجِدي بكسر الجيم وهي لغة رديئة والأفصح بفتح الجيم.

جْراب الراعي: الوعاء يودع فيه الراعي زاده وأدواته. والأفصح **الوفضة**.

-: قسم من الأمعاء تشبيهاً له بذلك الجراب.

جْرابات: محرّفة عن الجورب وأكثر ما يعنون به المنسوج من صوف. والجورب لباس الرجْل أو لفافة الرجْل. معرّب قديم وفارسيته كورب كما ذكره صاحب التاج واستعمله قدماء العرب، أو أصله كوربا أي قبْر الرجْل (كور (قبر)، با (رجْل) قاله ابن أباز عن كتاب المطارحة. عربيّته **المسماة**. وقال أبو بكر بن العربي: الجورب غشاءان للقدم من صوف يتخذ للدفء. كذا في المصباح. وجمعه جوارب. وقد تجورب أي لبسه.

جْرادِيْن: جمع "جردون". وفصيحها **جرذان**. بالضمّ وضبطه الزمخشري بالكسر وهو القياس لأن ما كان على وزن فُعَل بضمّ ففتح يجمع على فِعْلان بكسر فسكون.

جْراعَة: جرأة. والعامّة تقول "جرّعه" بمعنى جرّأه. فصيحها **الشراعة**: الشجاعة والجرأة.

ولغة يقال جَرُؤْت جُرأة وجراءة وجُرة وجراية بالياء وهو نادر.

والعامّة تبدل عيناً من الهمزة فتقول: "جرع جراعة، وتجرّع فهو جِرع وجرّيع".

جْرامِة: لحم يبقى على العظام فيبيعه اللحام رخيصاً. من السريانية garma: عظم.

جْراوِي: جمع جرو وهو ولد الكلب. فصيحها **جِراء**.

جَرائِحِي: الذي يعالج الجراح (عامية - محيط المحيط). ويجمعونها "جرائحية ". وصوابها **جراحيّ**.

جِرْبِت المرآة: زال من قفاها المادة التي تجعلها تُري الصورة. ولغة جرب: أصابه الجرب.

جِرْبَطْنُه: حيوان ثدييّ بريّ يشبه الهرّ قصير القوائم وسريع الجري وكأنه يزحف على بطنه.

جِرْبَنْدِيِّة: كيس من جلد يضع فيه الصيّاد ما يصيده. من الفارسية chekâr band. وزعم عطية أن أصلها جُربان أو جُرُبّان وهو شيء يجعل فيه السيف وغمده وحمائله فاستعارها العامة لمخلاة الصائد. عربيّها **المِقنب**.

جَرْبُوْع: يربوع.

يقول عطية: "والمضحك في هذه اللفظة أن الإنكليز أخذوها عن العرب محرّفة فقالوا jerboa ثم أخذها عامة العرب عن الإنكليز على تحريفها أي بالجيم بدلاً من الياء فقالوا "جربوع" (معجم عطية:٤٦).

-: "مجازاً " الهزيل الضعيف.

جَرْبِيْدِي: نوع من سمك اللقّس كبير الرأس غضروفي الهيكل يستخرج منه الصعتَر وهو بيض السمك المعروف باسم "الكافيار".

جُرْثُوْمَة: معرّب microbe. الكائن المسبّب للأمراض. محدثة.

ولغة الجُرثومة ما اجتمع حول الشجرة من التراب. وجرثوم الشيء أصله أو هو التراب المجتمع في أصول الشجر.

وقد صاغوها من جراثيم وهي شراشيم بالعبرية، وهذه الأخيرة تعني في العبرية الأصول والجذور، وهي في السريانية من أصل (شرشا) وهو الجذر أيضاً. والجرثوم قرية النمل أي مجتمع ترابها. والميم هي علامة الجمع العبرية ويسمونها في العربية "التمييم" وقالوا: اللهم جمع إله بالعبرية. وقد زعم ابن فارس (المقاييس١/٥٠٦) على عادته في استخدام النحت قائلاً: "ومنه قولهم لقرية النمل (جرثومة) فهذا من كلمتين: من جَرَم وجَثَم، وكأنه اقتطع من الأرض قطعة فجثم فيها".

جَرْجَر: تكثير جرّ. فصيحها **جرّر**. من السريانية gargar والعامة تستعملها بمعنى عذّبه.

ولغة جرجر الشراب جرجرة صوّت في حلق شاربه. والبعير ردّد صوته في حنجرته. والرجل الماء صبّه في حلقه. وفلاناً سقاه فصوّت الشراب في حلقه.

جَرْجَرَة: جرّ الشيء وسحبه مرّات عدّة.

-: أخذ وعطاء في المعاملة بين البائع والمشتري حين الاتفاق على السعر أو الأجرة. وأصل الجرجرة في اللغة الصوت، قاله أبو عمرو. واستعارته العامة من جرع الماء متواتراً إلى أخذ الشيء دُفعاً متواترة.

جِرجِس: اسم علم. من السريانية Gergis. وهو اسم إغريقي: جيورجيوس بمعنى الحارث والزارع من geo الأرض وorgius: العامل. ويسميه المسلمون: الخضر. والبعض يلفظها **جُرجُس**.

ولغة الجرجِس أو القرقس البعوض الصغير. قيل من السريانية gargsa: نوع بعوض. والطين الذي يختم به. قيل من السريانية garguechta: صلصال (غ.ع).

جَرجُوْر: النحل المجتمع في وحدة وقد بنى قفيراً في الصخر.

ولغة الجُرجور واحد الجراجر وهي الضخام من الإبل. والجماعة. ومن الإبل الكريم والكامل.

جَرْجُوْرَة: تصغير جرجي أو جرجس.

چرچي (تشرتشي): البياع المتجول في القرى، وكان أصله يبيع الخرز بالحب والبيض. ثم اتسعت بضاعته (لهجة حلبية). من التركية وفي الساحل يسمونه "الحموي" نسبة إلى حماه.

جَرْجِيْر: نبات مائيّ ذو طعم حرّيف. والصواب **جِرجير** بكسر أوّله.

وفي محيط المحيط: الجِرجير بقلة قيل هي **الأيهقان** يستعمل بزره في الطبخ بدل الخردل. والأيهقان بقلة من فصيلة الصليبيات واحدته أيهقانة. وعلمياً: eruca sativa. ويسمى أيضاً **كنثاء، كَثأة**. قيل إن الأيهقان من الفارسية (غ.ع) وهو وهم. (المرجع). كما يسمى الأيهان (مولّد قديم). وأيضاً: **بَربا، مَقْلَت**. وبعض العامة تسمي الجرجير بالحارقة لحرافة فيه. ومنه المثل: *"لولا القرّة والجرجير كانوا ماتوا ناس كتير"*. والقرّة نبات مائي آخر سائغ الطعم. قيل إن الجرجير من السريانية garguîra. ويرى فاروق إسماعيل أنها أكديّة الأصل، ترد بصيغ (جمجير، جنجير، جرجير) ومنها دخلت السريانية والعربية. (التراث العربي: ٥٣: ١٥٦).

-: أنظر "عيتون" بمعناه. (لهجة لبنانية).

جُرْجِيَّة: خَدَم (لهجة بدوية).

جَرَد: الثوبُ تغيّر لونه أو زال نتيجة تعرّضه لأشعة الشمس أو غسله بالماء والصابون، فهو "جارد".

وأرى أنها محرّفة عن جرن الثوب: لان وانسحق وقدُم. وفصيحها **نفض** فهو نافض.

-: العصا ونحوها قذفها.

-: البضاعة عمد التاجر إلى بقيّة ما في تجارته من البضاعة بعد أن بيع منها مابيع ليقوّمه بأثمانه. وفي القاموس: الجَرْد بقيّة المال وهي أصل جرْد البضاعة. وقد أقرّها مجمع القاهرة.

-: فلان على العمل، إذا مرن عليه. وهو في اللغة جرن بالنون. قال في اللسان: وجرن على العمل ومرن ومرد بمعنى واحد.

-: الناس أمامه ساقهم. ويقال جاؤوا جردة واحدة أي لم يتخلّف منهم أحد. كما يقال " جاؤوا جرد العصا " أي الجميع بلا استثناء.

-: الدرس تلاه دون خطأ أو نقصان. ويقال: "قرأ الشعر جرْد" أي بسرعة ودون تعثّر. والصواب الهذّ: سرعة القطع وسرعة القراءة، يقال هذّ القرآن ويهذّ الحديث أي يسرده مسرعاً في سرده. والهذرمة الإسراع في الكلام والقراءة والمشي.

ولغة جرد العود قشره. قيل من السريانية grad (السريانية – العربية:٩١). والجلد نزع شعره. والقوم سألهم فمنعوه أو أعطوه كارهين. والجريدة رمى بها. والقحط الأرضَ جعلها جرداء. ويقال ثوب جَرْد أي خلِق. ومكان جرد لا نبات فيه. والجرد مصدر جرد. والفرج. والترس. والذكَر. والبقية من المال.

جُرْد: ما أبعد عن البحر مرتفعاً من البلاد.

ولغة الجُرْد خيل لارجالة فيه، وهو جمع أجرد.

-: ومن المنسوب: جُرديّ نسبة إلى الجُرد. ومنه "العنب الجرديّ "وهو نوع من العنب يتأخّر نضجه لنموّه في الجُرد وهو منطقة باردة.

جِرْداق: القهوة (لهجة دير الزور والجزيرة). من التركية. چارداق: عريشة الناطور. وقد سميت القهوة بذلك لأنها كانت عرائش.

جَرْدَم: نبش ما على العظم من اللحم بأسنانه (لبنانية – معجم عطية:٤٦). والأصح أنها **جرم** ومثلها **عرق** العظم.

جَرْدُوْن: الجُرذ. تجمع على "جرادين" وصوابها **جرذان**.

جِرّار: وصوابها جَرّار: طبقة من الخزانة تجرّ إلى الخارج.

ولغة الجرّار فعّال من الجرّ. وصانع الجرار وبائعها.

جَرَّد: له استمع إلى تلاوته لمحفوظات ليتثبّت من حفظه لها.

ولغة جرّد الرجل لبس الجرود أي الخلقان. والقحط الأرض جعلها جرداء. وفلان العود قشره. والجلد نزع شعره. والقوم سألهم فمنعوه أو أعطوه كارهين. وزيداً من ثوبه عرّاه. والقطن حلجه. والسيف سلّه. والكتابة لم يضبطها. والحجّ أفرده ولم يقرن.

جَرَّش: أصيب بـــ "الجرشة" وهي مرض فصحاه الحصبة.

جَرَّص: القوم أو بهم سمعّ بهم وأشهر عيوبهم ونقائصهم. وفصيحها **جرّس**. ففي شفاء الغليل: جرّسه إذا شهّره. والصواب جرّس به أي صوّت به.

وأصله أنه كان يعلّق جرس بعنق الذي يراد فضحه، ويركَّب دابّة، ووجهه متّجه إلى ذنبها. ويرى فريحة: ٢٦ أنها أقرب أن تكون من السريانية: إهانة وتشهير.

جَرَّع: شجّعه وجرّأه.

ولغة جرّعه الماء أبلعه إياه وسقاه إياه جرعة بعد جرعة. وهذا مجاز. وأراق الشراب في حلقه على كره. وقد يستعمل في ما لم يكن على كره. ويقال جرّعه غصص الغيظ أي كظمه.

جَرَّة: مكيال للزيت قيل في أصلها إنها من الفارسية: جَرَه (المزهر). وقيل معربة من اليونانية وقيل إنها من السريانية garto (قول البطرك اغناطيوس يعقوب الثالث).

يسع ١٣ أقة من الزيت. ومنه المثل "مو كل مرّة بتسلم الجرّة".

ولغة الجَرَّة اسم مرّة من الجرّ. ومنه المثل *"الملدوغ بيخاف من جرّة الحبل"*. وإناء من خزف له بطن كبير وعروتان وفم واسع. قيل إنها من الفارسية جَرَق أصلها "گره" (الكلمات الوافدة:٤٨). وما يفيض به البعير فيأكله ثانية. وخشبة نحو الذراع في رأسها كفّة وفي وسطها حبل تصاد بها الظباء. والخبزة أو خاصّ بالتي في الملّة.

جَرِّيْع: جريء. صيغة فعّيل للمبالغة.

جَرَز: الأغصان أو السنابل جعلها حزمة واحدة هي "الجرزة".

ولغة جرز يجرُز جرزاً أكل أكلاً وحيّاً. وقتل. وبخس. وقطع. واستأصل. وجرز يجرز جرزاً وجروزاً سمن وصلب أو هو مولّد. وجرز يجرز جرازة كان جروزاً أي أكولاً سريع الأكل.

جِرْزايِة: "كنزة" من الصوف. (لهجة أردنية).

ولغة الجِرْز لباس للنساء من الوبر وجلود الشاء. والجَرْزة الهلاك. والجُرْزة الحزمة من القتّ ونحوه.

جَرْزِة: الحزمة أو الطاقة والفصيح **جُرزة**. يقال جاء بجُرزة من القتّ أي بحزمة منه (محيط المحيط).

ولما كان الفعل جرز لا يوحي بمثل هذا المعنى فإني أرى أنها قد تكون دخيلة مأخوذة من الشيرازة وهو سير يشدّ به الكتاب: فارسية. والمشرّز المشدود بعضه إلى بعض المضموم طرفاه مأخوذ من الشيرازة.

وذكر دوزي أن الجرزة سريانية goûrza. من الفعل graz: وضع أعواداً عديدة في حزمة واحدة (سريانية عامية). وفعلها لا يوجد في المعجمات. وقد تناول رضا: ٩٢ هذه اللفظة وانتقل من المعنى الذي شرحناه إلى معنى آخر لها ضمّته معاجم اللغة وإن لم يكن وارداً على ألسنة العامّة في المنطقة الساحلية من الشام. فقد جاء في المنجد: الجُرز لباس للنساء. وجاء في محيط المحيط: الجرز لباس للنساء من الوبر وجلود الشاء. واعترف الشيخ بأنها فرنسية تلفظ جورسيه jersey وهي تعني النسيج الشفاف من الحرير ونحوه، ينسب إلى جزيرة جرسي، فراح يقول: "وغير بعيد أن تكون إفرنسيّتها محرّفة عن العربية ولكنهم أرجعوها محرّفة...."

جَرْزُوْن: قضبان شجر الكرم. والجرزونة: الحبل الذي يتصل بموزّع الماء في الطاحون المائية فيغلقه أو يفتحه. وربما كان في الأصل يؤخذ من قضبان الكرم. والصواب **الزرجون** شجر الكرم أو قضبانه. والزرجون أيضاً الخمر. والمطر الصافي المستنقع في الصخرة. قال الأصمعي: هو فارسي معرّب زرگون: بلون الذهب. (زر: ذهب، goun: لون) ومعناه الخمر. وقيل

هي من أصل لاتيني ومعناها فرخ الشجرة (عنيسي: ٣٢). ويذكر الجواليقي أنه لغة أهل الطائف.

جَرَش: الطعام الجافّ اليابس سحقه بين أسنانه.

-: الحب طحنه بالمجرشة أو الجاروشة.

ولغة جرش الرجل عدا عدواً بطيئاً. والشيء حكّه وقشره. والجلد دلكه ليتملّس. والحنطة أو غيرها لم ينعم دقّها. ورأسه حكّه بالمشط حتى أثار هبريته.

جِرْشِة: مرض تظهر فيه بثور حمراء على الجلد. فصحاه **الحصبة**.

جرص: تحريف جرس

جِرْصَة: الفعلة التي يشهّر بها. العمل المشين.

-: عمل التشهير ذاته. راجع ("جرّص").

-: التنديد بالمرء والتصريح بعيوبه.

جرِع: تصحيف جريء.

جِرْفِة: جذع شجرة مجوّف يستخدم كمعلف للحيوانات أو كقارب صغير.

ولغة الجِرْفَة الجبل من الرمل. ومن الخبز كسرته. والجَرْفَة سمة في الفخذ أو الجسد أو أثر يحدث من قطع جلدة من جسد البعير من غير أن تبين. والجُرْفَة أن تقطع جلدة من فخذ البعير وتجمع على عجزه.

جَرَم: اللحم فصل عنه العظم. مولّدة. من السريانية garem.

ولغة جرمه وجلمه قطعه.

يقول ابن قتيبة: "وقولهم لا جرم، قال الفرّاء هي بمنزلة لابدّ ولا محالة، ثم كثرت في الكلام حتى صارت كقولك حقّاً، وأصلها من جرمت أي كسبت. قال: وقول الشاعر:

ولقد طعنت أبـا عيينـة طعنـة جَرَمت فزارة بعدها أن تغـضبا

أي كسبت لأنفسها الغضب. قال: وليس قول من قال حقّ لفزارة الغضب، بشيء." وجاء في محيط المحيط جلمه جلماً قطعه. والجزور أخذ ما على عظامها من اللحم. والصوف جزّه. والجلّام: جزّاز الصوف من السريانية golouma (غ.ع).

وجاء في المنجد: جرم الشيء قطعه والناقة جزّ صوفها. وجرم النخل قطف ثمره. وجرم الشيء أتمّه. وجرمه قطّعه. والجريمة من الأشجار المقطوعة. وجاء في محيط المحيط: " جرمه قطعه. وجرم النخل صرمه. والنخل أيضاً خرصه. وفلان أذنب. وفلاناً حمله. وجرَم لأهله كسب. وعليهم وإليهم جريمة جنى جناية. وجرم الشاة جزّها.

قال في الصحاح: وقد جرمت منه إذا أخذت منه مثل جلمت. وجرم اللحم عن العظم جرّده. والوالي فلاناً بكذا أخذه منه جريمةً، وهذان مولّدان.

ويقول رضا: ٩٤: "والمعروف في اللغة جلم الجزور واجتلمها إذا أخذ ما على عظامها من اللحم كما في اللسان وغيره.... وجرم الشاة وجرم صوفها كجلمها وجلم صوفها. هكذا قال الأئمة. "

ويضيف قائلاً: "فقول العامة جرم الذبيحة وجرم اللحمة فصيح صحيح وإن كان استعمال جلم في نزع العظام من اللحم عند العرب أشهر وأكثر."

-: أكل فلم يُبقِ. وصوابها أرم ما على المائدة أي أكله فلم يدع شيئاً. والأرض لم يترك فيها أصلاً ولا فرعاً.

جِرْماشِة: دقيق القمح الخشن.

جَرْمَش: الشيء سحقه سحقاً خشناً، وهي بمعنى جرش ومشتقّة منها على وزن فعمل. بيد أن الجرش أنعم من الجرمشة. والميم الزائدة تفيد التضخيم. وقد تناول رضا: ٩٥ هذه اللفظة فقال: "ويقول العامليون: جرمش الجسم فهو مجرمش إذا خشن وتقبّض. وأحسب أنها من اجرنشم إذا تجمّع وتقبّض. "أما في الساحل فيقولون لهذا المعنى: "كرنش" الجسم فهو "مكرنش" وبعضهم يقول "كرشن" على القلب فهو مكرشن". وهي مشتقّة من كرش الجلد أي تقبّض بزيادة النون، والنون من أحرف الزيادة التي تقحم لفكّ التضعيف. وإذا صحّ أن "جرمش" بمعنى تقبّض فهي كذلك من "كرنش". ينظر إلى المعاقبة بين الجيم والكاف، والميم والنون. وما أحسب أن اجرنشم خطرت ببال أحد من العامة.

جَرْمُوز: الكشاف الصغير. مولد حديث.

ولغة الجرموز: الذكر من أولاد الذئب.

جَرْمُوشِة: قطعة الدبس المتجمّدة من البرد (مرآة حياتي: ١١١).

جِرْن: الصواب جُرْن: جفنة واسعة من الحجر المنحوت أو الخشب المتين الصلب. وتستخدم لهرس لحم الكبة ودقّه. ومنه المثل: *"همّه بيندقّ بالجرن."* جاء في "غ.ع" أنه من السريانية goûrna: غرفة حمام كلها من حجارة. وجاء في معجم أسماء المدن: ٤٨: "الجرن من السريانية gūrna مأخوذ من اليونانية gourna: الهاون والمغطس يحفر في الحجر".

ولغة الجرن حجر منقور يصبّ به الماء فيتوضأ به.

-: *"عينه جرن "* أي مقلوعة. والجرن صفة للعين المسمولة التي لم يبق لها هيئة.

-: من عرانيس الذرة وغيرها عرمة منه تدقّ بالعصيّ لكي يفصل الحبّ عن العرنوس (لبنانية - فريحة: ٢٦).

جِرْنال: جريدة. قيل من الفرنسية journal (غ. ل). وقيل من الإيطالية giornale (عنيسي: ٢٠). عرّبها الشدياق **بالجريدة** .

جَرْنُوْف: وكر للنحل في الصخر أو جوف الشجر.

جَرْهَد: ظلمَ. (لهجة فراتية).

جَرْوَح: تكثير جرح.

جْرُوْد: جماعات العسكر، مأخوذة من قولهم جرد القوم أي ساقهم عن آخرهم. (عامية - محيط المحيط).

جِرْيان: إسهال. مأخوذ من الفعل جرى، والأصل **جَرَيان** وهو أتمّ في المبالغة من السيلان.

جْرِيْد: سباق الخيل. وأصلها من لعب الجريد وهو رمي الفرسان بعضهم بعضاً بالعصيّ في الميدان. مولّد من الكردية، وهي من ألعاب الفروسية الآتية من آسيا الوسطى.

ولغة الجريد الذي ينجرد عنه الخوص ولا يسمى جريداً ما دام عليه الخوص وإنما سميّ سعفاً. واحدته جريدة.

جَرِيْدَة: العتلة.

-: العصا مطلقاً يرمى بها في لعب الجريد. مولّد. من الفارسية. ووضعها الشدياق للصحيفة الدورية.

ولغة الجريدة سعفة طويلة رطبة أو يابسة تقشر من خوصها. وخيل لا رجالة فيها. والبقيّة من المال.

دفتر تكتب فيه مقادير الأراضي الممسوحة لترتيب الأموال السلطانية عليها مولد. (اصطلاح عمال الخراج).

جْرَيْدَة: الحمّص الأخضر المشويّ على النار.

جَرِيْز: عطشان (لهجة بدوية).

جِرِيْس: تحريف الاسم السرياني جِرجيس.

جْرِيْش: المجروش من الحبوب.

جْرَيْصات: الغائط العالق بمؤخّرة الخروف أو الماعز أو البقر.

جْرَيْن: تحريف رجْلين.

جْرِيِّة: تصغير "إجر" بمعنى الرِّجْل.

جَزاة: تحريف جزاء وأصلها جزا تسهيل جزاء وتزاد التاء عند الإضافة.

جِزْدان: محفظة النقود. فارسي. وقيل في أصله أنه مركّب من جِزء العربية و"دان" الفارسية: لاحقة تدل على الاحتواء وهي لاحقة تعني المكان، والمعنى مكان الأجزاء، كانوا يصنعونه لوضع أجزاء القرآن. ويقال له **الحمّال**. فصحاه **المثبنة** (وهي لغة يمانية). ويسمّى المِصرّ (مولّدة). وعرّبه عطية **بالعيبة** (معجم عطية:٤٦). ويسمى جزدان الدراهم: الذي يحمل في الجيب بالعفاص: الوعاء من جلد تكون فيه النفقة.

جَزَر: (مشترك) أصل نبات يشبه الفجل يؤكل. معرّب قديم من الفارسية گزر. وتكسرالجيم. وفي لسان العرب:" قال بن دريد لا أحسبها عربية. وقال أبو حنيفة: أصله فارسي". ويرى علي خشيم أنها عربية لأن جزر تعني قطع. ومن ذلك الجزّار أو القصّاب القاطع لرقاب الذبائح. والجزيرة المقطوعة أو المنقطعة. فمعنى القطع موجود فيها، كما هو موجود في كرت KRT المصرية

القديمة وتدلّ على الحكم والسلطة يرمز له بنبات يتّخذ رمزاً للملك لعلّه ما يعرف بالكرّات في العربية. ومن KRT المصرية أخذت اليونانية كلمة kratia ومعناها حكم.

ولنذكر أن اسم الجذر في اللغات الأجنبية: في اللغة الإنكليزية sarrot، وفي الفرنسية sarotte، وفي اللاتينية sarota، وفي اليونانيةkaroton. وهو نبات جذري كالكرّات (رحلة الكلمات:٢١٥).

وهو بقلة عسقولية زراعية من الفصيلة الخيمية عرف عند العرب باسم **المشا**. وعلمياً daucus carota. واحدتها عند العامة "جَزْرة"، والصواب جزَرة بفتح الزاي.

جَزْرَة: جزء من المسدس فيه ثقوب يدور حول محور إثر كل طلقة (لهجة حلب). وفي الساحل يقال له "طاحونة".

جَزَرِيِّة: حلوى تتخذ من قشر اليقطين أو "برشه" الذي ينقع بماء الكلس لليلة واحدة ثم يغسل وينظّف ويغلى بالقطر.

جَزّ: العرق فلاناً أي تفصّد العرق منه بغزارة.

ولغة جزّ الشعر والحشيش قطعه. والنخلة حان لها أن تجزّ أي تقطع. وجزّ التمرُ جزوزاً يبس.

جِزّة: ما يفضل عن دود القزّ من ورق التوت.

ولغة الجِزَّة النوع. والجزازة. وصوف شاة جُزّت.

جَزْماتي: صانع "الجُزَم".

جَزْمِة: ضرب من الأحذية طويل الساق يبلغ إلى نحو الركبة. من التركية tchizmé: جمعها "جُزَم". وقيل فارسية گزمه: حارس، عسس. وقد أطلقت في العامية على الحذاء ذي الرقبة الذي كان يلبسه العسس. يرادفها **الموق** وهذه لفظة معربة عن موزه الفارسية. قال في تاج العروس: "الموق: خفّ غليظ يلبس فوق الخفّ". عربيّها **السوقاء** أي ذات الساق.

ولغة الجَزْمَة الأكلة الواحدة نهاراً وليلاً. وعلامة الجزم.

جَزَو: الجزء من القرآن.

جزويت: اليسوعيون. إحدى فرق كهنة النصارى. من الفرنسية jesuites.

جَزى: استغنى (لهجة بدوية).

جَزِيْر: بلغة أهل العراق من يختاره أهل القرية لما ينوبهم من نفقات من ينزل بهم من قبل السلطان. ويسميه أهل الشام بـــ " الحوّاط ". قيل إنه من السريانية gazîra: مساعد (غ.ع).

جِسْر: عمود من الخشب يوضع في سقف البيت وفصيحه **الجائز**.

ولغة الجسر ما يعبر عليه النهر وغيره. والقنطرة من الحجر أو الآجرّ. قيل إنه من السريانية guechra.

جَسّ: شعرَ (لهجة فراتية).

جَسْطَة: قصعة صغيرة من الفخّار.

جِسْمانِي: المنسوب إلى الجسم أو إلى الجسمان. قيل إنه من السريانية goûchmona.

جَصّ: الأرض اليابسة الصلبة، كأنها حجر واحد (يستوي فيها المذكر والمؤنث والمفرد والجمع).

قال رضا: ٩٧ إنها من الشسّ أي الأرض الصلبة الغليظة اليابسة كأنها صخر واحد، أو من الجشّ وهو الموضع الخشن الحجارة. والشسّ أقرب مأخذاً من الجشّ. وفي محيط المحيط: الجصّ الجبسين. وما يعمل من مطبوخه حجارة فيبنى به. ومنه الجصّ عند العامة للأرض اليابسة الصلبة. وفي (غ.ع) أنها معرّبة من اليونانية yipsos. ولها صيغة تعريب أخرى بكسر الجيم.

قال الشهاب الخفاجي: لا تجتمع الصاد والجيم في كلام العرب فالجصّ معرّبة. وقال السيوطي: قال ابن درستويه في شرح الفصيح: الجص فارسي، معرّب (كَجّ) أبدلت فيه الجيم من كاف أعجمية لا تشبه كاف العرب والصاد من جيم أعجمية، وبعضهم يقول: القصّ بالفتح، وهو أفصح، وهو لغة أهل الحجاز.

ويرى فاروق إسماعيل أن الجصّ في الأصل أكديّة (جَصّ). انتقلت منها إلى الآرامية guešša أو gašša والعربية وأصلها gaǯša (البراهين الحسية:٣٠). ويشير طه باقر في معجمه إلى أنها أصل الكلمة الإغريقية gypsos واللاتينية gypsum (التراث العربي:٥٣: ١٥٦).

وفي "سوريا وقصة الحضارة: ج١- ١٩٧" أن جصّ - جفصين يدعى في الأكادية جصّو gassu.

جَطَل: حبة العفص الكبيرة.

جِظ مِظْ: طعام مصنوع من البيض المطبوخ مع البندورة. وفي لبنان يسمّونها "الشكشوكة".

جَعا: الثور خار من السريانية gζa.

جْعارِي: الكلب البلدي أو غير السلوقي، الكثير "الجعير". من الآرامية gζar: صاح وعجّ.

ولغة جعر الذئب جعراً خرىء. وأمّ جعارِ الضبع لكثرة جعرها. والزغارية طائفة من الكلاب أجسر من بقية طوائفها.

جْعاط: كتلة المخاط الكبيرة.

جْعام: القذارة والأوساخ. من السريانية géζama . وفعله gζam .

جْعايِل: جمع "جْعِيْلِة".

-: اسم علم لأرض في خراج بعمرا.

جاء في معجم أسماء المدن:٤٩ " من السريانية guζlé. خصاصات أي بقايا الكرم بعد جمعه (؟) أو من جذر "جعل" العبري الفينيقي ويعني أبغض وكره فيكون مكان الكاره أو المبغض أو المكروه والمبغض(؟) وهنالك إمكانة أخرى أن يكون الجزء الثاني îla: الله. فيكون الجزء الأول geζa. ومعناه صوّت وصرخ: صوت اللّه (؟) أو نادى الله وابتهل إليه. "

جَعْجاع: كثير الصياح. وهي مقلوب عجعاج: الصياح من كل صوت.

جَعْجَع: أكثر من الأصوات العالية والصراخ. وهي مقلوب **عجعج** أي صاح في غير داع. من السريانية gζa. ومزيده gaζgaζ: صرخ. ضوعف لتثبيت الصراخ والتأكيد في التوق الشديد .واسم المرة gζatha. ومعناه الأصيل الصراخ القوي من الحنجرة وتستعمل في الغالب في صوت الثور.وأخذ مجازاً عن التوق والاشتياق. وفي القاموس:عجعج فلان: صاح.

ولغة جعجع الجَزور جعجعة نحرها. والبعير حرّكه للإناخة أو الحبس أو للنهوض وبرّكه. والبعير برك واستناخ. لازم متعدّ. والماشية حبسها. وبالغريم ضيّق عليه في المطالبة أو حبسه. وكتب عبيد بن زياد إلى عمر بن سعدان أن جعجع بحسين. قال الأصمعي: يعني احبسه. وقال ابن الأعرابي: أي ضيّق عليه. وجعجع بالقوم أناخ بهم وألزمهم الجعجاع أي الموضع الضيّق والأرض الجديبة. وفي المكان قعد فيه على غير طمأنينة. ويقال جعجع به إذا تعلق به وكفّه عن الذهاب. والجعجاع الفحل الشديد الرغاء... والجعجعة مصدر. وأصوات الجمال إذا اجتمعت. وصوت الرحى.

جَعْدَن: الشعَر تجعّد. فهو "مجعدن ".

جَعْدَنِة: اللؤم والبخل. والهزل والمزاح.

جَعَر: الشخص صاح بصوت أشبه بالخوار وارتفع عويله.

-: الثور عجّ. وهي من السريانية gʕar: صاح، عجّ. وفصيحها **جأر**. وورد في "تاريخ الله: ٩٧": "وجأر في العربية يقابلها (جعر) في الكنعانية." وفي الأوغاريتية gʕr جعر (صوت كصوت الحصان): صهيل (القاموس الأوغاريتي: ٦٠٦).

ولغة جعر الذئب خرىء.

جَعْرَن: الجلد أو الثمر تجعّد قشره بفعل الجفاف.

جَعَز: مقلوب زعج، فصيحها **أزعج**. من السريانية gʕéš.

جعس: الرجيع أي الروث. مولّد..

جَعَص: حاله، جلس واتكأ. تكبّر. من السريانية gʕaš: احتقر. والجذر الآرامي جعص = الأنفة والكبْر والغطرسة. ومزيده gaʕéš.

جَعْصَة: الاسم من "جعص".

جَعَط: أخرج مخاطاً من أنفه أو بصق بلغماً من فمه. من السريانية gʕat تقيّأ. راجع "تجعّط".

جَعْطَة: المخاط الكثير أو البلغم يقذف من الأنف أو يبصق من الفم.

جَعَّر: تضعيف "جعر".

جَعْفِيْل: جنس نباتات طفيلية من فصيلة الجعفيليات لا خضب فيها تحمل على سيقانها أزهاراً مختلفة الألوان. وهي كثيرة الانتشار في مناطق عديدة

من العالم. تُنشب أجزاءها الأرضية في جذور كثير من المزروعات وتمتص نسغها. والجعفيل مشهور في الشام ولاسيما في لبنان وجبل الشيخ حيث اشتقوا منها فعلاً يفيد إقراره، وهو جَعْفَلَ، فيقولون جعفل الفول أو العدس أي أصابه الجعفيل. وأكد البطريرك إغناطيوس أفرام أن كلمة جعفيل بالسريانية هي بالقاف gaζqala ولكن عرب الشام عرّبوها بالفاء (معجم الشهابي). ويسمّى **أسد العدس**. وعلمياً orobanche. وهو أنواع.

ولغة جعفل الرجل جعفلة قال: جعلت فداك، كجعلف. وجعفل فلاناً قلبه عن السرج فصرعه. يقال طعنه فجعفله. والجعفلة حكاية قولك جعلت فداك كالجعلفة.

يرى رضا: ٩٨ أنها من جعفله إذا صرعه. وجاء في " غ.ع" أنها من السريانية gaζfola. وأرى أنه الصواب.

جَعَك: الشيء دعكه وغيّر شكله.

-: الكلام خلط فيه وهذر.

جَعْك: مصدر. و"مجازاً" يقال *"بيلقى جعْك"* أي يتحمل المزاح الثقيل.

وقد تناول رضا: هذه اللفظة وردّها إلى الفصيح دعك على اعتبار أن العامة قامت بإبدال الدال جيماً. وأردف قائلاَ: "وقيل إنها إرميّة (سريانية) تفيد معنى السحق والرضّ والشقّ، ولا حاجة إلى هذا الشطط بعد أن كان لها وجه ظاهر في ردّها إلى العربية".

وحبذا لو نهج الشيخ وفق المبدأ الذي عبّر عنه الأب الكرملي بقوله: "إن اللغات السامية كلها تتشابه بعضها مع بعض، ولا تكون الكلمة العربية من العبرية أو من الإرمية، إلا إذا كانت تلك الكلمة خاصة بشؤون بني إرم أوبني إسرائيل. أما الألفاظ العامة المشتركة بين الساميين جميعاً فليس ثم فضل لغة على لغة، ولا أسبقية وضع لهذا القوم دون القوم الآخر. " أ هـ. (نشوء اللغة العربية: ٦٧).

جَعْلَك: الورقة أفسد استواءها بضمها وثنيها بصورة غير منتظمة.

-: الثوب جمعه على غير انتظام أو ألان خشنته فهو "مجعلك" أي غير مكوي وغير مبسّط.

-: الشيء لاكه وعركه.

-: و"مجازاً "صحتو مجعلكة" أي على غير ما يرام من سقم أو حزن.
مشتق من "جعك" على وزن فعلل، بإضافة اللام لزيادة المعنى.
ولهذه الإضافة نظائر في الفصيح مثل: زحف وزحلف، زعب وزلعب ومثالها في العامية: "زحط"و"زحلط"، "دفش"و "دفلش".

"وقد يكون أن الجذر الثلاثي سامي الأصل: علك، والجيم في أوله عوضاً عن الشين التي هي حرف من حروف الزيادة: شفعل مثل شلهب وشقلب وشنهق. "(معجم أسماء المدن:٣٦). ويرى مباركة أنها من السريانية ʢlaq: علِق. ومزيده الرباعي chaʢleq وقد لفظت الشين جيماً للقرابة اللفظية. والأمور العالقة mchaʢlqa وmchaʢlaq: المتعالق المتلاحم من جميع جهاته. (بقايا الآرامية:١٠٥).

جَعْلُوك: شخص متداخل الهيئة قميئها.

جَعْم: وريقات الكأس الخضراء التي تعلو ثمرة الباذنجان.

جَعْمَص: فعل مشتقّ من "جعموص" أي تكلم كلاماً قذراً وعمل عملاً منافياً للأخلاق.

ولغة هو الجُعموس. وقد استعير اللفظ، استهزاء، ليوصف به الشخص المتجهم الناشف. فيقال كأنه "جعموص" وذلك تحقيراً له. وقال ابن منظور: القُعموص: ضرب من الكمأة، والقعموص والجعموص واحد، وهو بلغة أهل اليمن.

جْعُوْد: الشعر الطويل في الرأس.

-: ثرثار كثير الكلام، وكثير الهزل والمزاح

ولغة الجَعْد من الشعر خلاف السَّبْط أو القصير منه. ورجل جَعْد في شعره جعودة.

جَعْوَد: الشعر تجعّد. والقماش والثوب عُرك وتكسر. والمصدر جَعْوَدَة. (لهجة لبنانية - فريحة:٢٨).

ولغة رجل جَعْد كريم وبخيل. ضد. والأصل فيهما جعْد الكف كناية عن البخل؛ وجعْد الشعر كناية عن كون الجواد عربياً لأن الجعودة غالبة على شعور العرب؛ وهم يوصفون بالكرم. والجُعيدي البخيل ومن كان من أوباش الناس نسبة إلى جُعيد أو هي عامية. وقيل إن جُعيداً رجل من أهل مصر كان يطوف على الناس. لابساً قلنسوة ذات أجراس وفي يده دفّ ينقر عليه وينشد مدائح مرتجلة يستعطي عليها. فتبعه جماعة في هذه

الصناعة وهم المعروفون بالجعيدية نسبة إليه (يعرف واحدهم عند العامة باسم "أبو حشيش"). وتطلق هذه النسبة على من كان من لئام الناس تشبيهاً له بالجعيدي.

جْعِيْر: الاسم من "جعر". فصحاه **الجؤار**: رفع الصوت بالدعاء والصياح.

جْعَيْطِي: صنف من الزيتون كبير الثمر شحيح بالزيت.

جْعَيْفِص: نوع عصفور صغير الحجم.

جْعِيْلِة: قدْر كبيرة لسلق البرغل. من السريانية gʿîla وgʿîltha: المسلَّم شيئاً ما. وعنت أيضاً المؤتمن على شيء ما. لأن الجعيلة تسلَّم البرغل أو غيره ويوضع بها.

ولغة الجَعيلة أجر العامل. وما يعطى المحارب إذا حارب. ج جُعَل وجعائل. والجِعال والجعالة الخرقة التي تنزل بها القدر. وفعلها gʿél: سلّم شيئاً ما بيدّ آخر أو عند آخر.

جَغْبَن: تجعّد. يقال *"القميص مجغبن"* وهو صفة القميص غير المكويّ. أصله من السريانية gban: أي ذهبت ماويته ومرونته وصار قاسياً ولم يعد نديّاً أو مرناً كالحليب صار جبناً. ومزيده بحرف الشين chgben: فقد مرونته وتجمّد.

جِغْرافْيَة: إفرنجية geography من أصل يوناني معناها كتابة وصف الأرض. عرّبها الأقدمون بلفظها فقالوا جُغرافية. وهي ليست على وزن مألوف من أوزان الأسماء العربية، فكان الأَولى أن تعرّب **بالجغرافة أو الجِغراف**.

وفي اللغة الفراعة اسم من الإفراع وهذا من أفرع فلان الأرض أي جوّل فيها وعلم علمها وعرف خبرها ودرس شؤونها وأحوالها وسائر ما يتعلّق بها.

جغم فلاناً: قبّله على فمه (لهجة شامية) فصيحها: **لفمه** أي قبّله على ملاغمه وهي ما حول فمه.

- البطيخة: أكلها (لهجة حمص وحماه).

جَفاصَة:الإسم من "تجافص" أي السلوك الجافي الغليظ.

جِفْت: بندقية ذات أنبوبين. من الفارسية djoft: زوج. (بواسطة التركية tchifté: "جفت").

-: ثفالة الزيتون بعد عصره. (لهجة لبنانية - فريحة: ٢٨) ويسمى في المنطقة الساحلية بـــ "التمز".

جَفَتْلِك: مزرعة مستأجرة. إقطاعة. من التركية tchiftlik. سميت كذلك لأنها روعي فيها لدى تقسيمها وتخطيطها أن تكون كل قطعة منها يكفيها لحراثتها أيام الحراثة زوج من الدواب يستأجر هذا الزوج من وكيل السلطان ثم يرده. وتطلقها العامة على ديرة شرقي حمص. كما أنها اسم لقرية في منطقة جبلة.

جَفْجَف: أظهر الجفاء.

-: أحجم.

ولغة جفجف الرجل ردّ إبله بالعجلة مخافة الغارة. والنَّعَم ساقه بعنف حتى ركب بعضه بعضاً. وفلاناً حبسه. والشيء جمعه.

جِفِر: الجاسي.

جَفَرت: الأرضُ إذا جفّ ثراها وصلبت واستعصت على الحارث. والصواب **جفّت** الأرض من الجفاف.

ولغة جفر ولد الشاء عظم واستكرش أو بلغ أربعة أشهر. وجفر الشيء اتسع. وفلان من المرض خرج أي برأ ونجا منه. وجفر الفحل عن الضراب جفوراً أكثر الضراب حتى حسر وانقطع وعدل عنه. فهو جافر. ومنه الصوم مجفرة أي مقطعة عن النكاح. وربما كان المعنى العامي مأخوذاً من هذا بملحظ انقطاع الأرض عن الخصب وامتناعها على الحراثة. والجَفْر البئر التي لم تطوَ أو طوي بعضها. وكتاب الرموز. قيل هو من الجفير لجعبة النشّاب. ومن أولاد الشاء ما عظم واستكرش أو بلغ أربعة أشهر وجفر جنباه وفُصل عن أمه. والصبي إذا انتفخ لحمه وأكل وصارت له كرش. وربما كان "الجفِر" أي الجاسي مأخوذاً من هذا.

جِفِص: جافٍ غليظ في قوله وفعله، غير ليّن العريكة.

ولغة الجِفْس والجَفِس الضعيف الفدم اللئيم. والجبْس الجامد الثقيل الروح. الجافي. الفاسق. الرديّ. الجبان. الضعيف اللئيم. ولد الدبّ. الجصّ.

يقول "رضا:١٠١" إن "جِفِص" محرّف من جِبْس وهو الجامد من كل شيء. والثقيل الروح."

والأولى أن تكون من جَفِس. فصيحها **شكِس وشرِس**.

جَفْصَن: فعل مشتقّ من"جفصين" أي وضع الجبس على الشيء كطبيب العظام "يجفصن " الأعضاء المكسورة العظام. وهو "مجفصن".

جَفْصِين: الجص. قيل من اليونانية yipsos بتوسّط من السريانية gafsin (انظر "جبصين"). وقيل أن اليوناني من الآرامي. راجع "جصّ".

جَفّ الثوب عليه: أي زاد عن طوله حتى يسيح على الأرض.

ولغة جفّ القوم أموالهم جمعوها وذهبوا بها. وجفّ الثوب يبس وجفّ لبده أقام وترك الارتحال.

جَفَّن: الكرم غطّته الشجيرات البرية.

ولغة جفّن جامع كثيراً.

جفّيل: المبالغة من جفل.

جِفْن: الشجيرات غير المثمرة أو البرية.

ولغة الجَفْن غمد السيف. وأصل الكرم أو قضبانه واحدته جفنة.

جِفْنايِة: واحدة "الجفن" أي الشجيرة غير المثمرة أو البرية. ومنه الكناية *"جفنايتها مقطوعة"* تقال للفتاة المخطوبة والتي التزمت بالارتباط بشخص واحد. راجع "معزاية "حول دلالة زيادة ألف وياء وهاء.

ولغة الجَفنة الكرمة. قيل إنها من السريانية gfêta (غ.ع). والجنبة عامةً الشجر التي تتربّل في الصيف أو ما كان بين الشجر والبقل.

جِفِي: غلَظ. يقال *"عصاه هالجفي"* أي غليظة بهذا القدر. المصدر من جفا الثوب غلُظ. والصواب **جفاء** أو **جفا** بالقصر.

ولغة الجافي الغليظ، يقال ثوب جافٍ أي غليظ، ورجل جافي الخلقة أي غليظ الجثة. وجافي الخلق أي كزّ غليظ العشرة قالٍ في المغرب: والجفاء غالب على أهل البدو وهو الغلظ في العشرة والخرَق في المعاملة وترك الرفق.

جَقْجَق: اللحم المسلوق إذا ارتخى والتصقت قطعه بعضها ببعض.

-: الجرح تقيّح ولم يلتئم.

-: الرجل ارتخى لحمه وهزل فهو "مجقجق".

-: المكان اختلط ترابه بالماء فتوحّل.

-: الشخص رفع صوته بكلام فارغ واستمرّ فيه؛ بملحظ خروج الزبد على شفتيه وفيه صورة الجرح المتقيح "الجقجوقة" وصورة الوحل والتقذّر.

-: بالخبر أذاعه وأكثر التحدث فيه ليشيع بين الناس على غير نيّة حسنة في ذلك.

ولغة جقّ الطائر جقّاً ذرق.

وقد تناول "رضا:٨٤" هذه المادة تحت لفظ "جأجأ " بالهمز فإذا هي في الأصل جأث تحوّلت إلى جأٍّ ثم ضوعفت فأصبحت جأجأ.

وفي رأيي أنها جقجق (وما جأجأ إلا لون من التسهيل المدني) وهي مأخوذة من السريانية "جقجوقة" أي اللحم الهزيل المرتخي، وقد شرحنا معاني "جقجق" المختلفة فيما سبق.

يضاف إلى هذا أن "الجقّة" (الاسم من جقجق) وتعني الضجّة وأن جقّ العربية = ذرق. فتكون جقجق، وهي تضعيف جقّ، تعني التكثير من فعل الذرق. وفيه ما فيه من صورة التقذّر، وكثيراً ما صودرت صورة رمي السلح لوصف الثرثرة القبيحة وخاصة المؤذية التي لا تصدر عن نيّة حسنة. يؤيد ذلك"هرّ" العربية ومعناها استطلق حتى مات، والهرار استطلاق البطن. أمّا "هرهر" فهي تكثير هرّ، ومن معانيها عند العامة ثرثر. يقال "قعد يهرهر" أي يكثر من اللغو واللغط ولا يملّ الكلام، إضافة إلى أن "هَرّ" العامية تعني في الأصل سقط أي تلحظ سقوط مافي البطن أو صورة الذرق. ونخلص من ذلك إلى أن جقّ، وجقجق، وهرّ، وهرهر (تراجع في مواضعها) بمعانيها الفصيحة والعامية تفيد سقوط السلح بما فيه من معاني التقذر وتقرنه بالكلام الكثير وباللغو والباطل ونشر الأخبار المسيئة. وليس بدعاً أن تتضافر المعاني العامية للفظتي "جقجق" و"هرهر" المتحدرة إليها من السريانية مع المعاني المتحدرة إليها من الألفاظ العربية الفصيحة نحو جقّ وهرّ. وهذا النهج في معالجة الألفاظ العامية ومحاولة إلقاء الضوء على أصولها وتطوّر معانيها الذي حاولناه، مختلف تماماً عن النهج الذي يذهب إلى "أن لهجة العربية أقرب إلى لهجة الأم من أخواتها. فهي أولى بأن تكون الأصل." (رضا:٢٦). (انظر التصدير: الفصيح والأصل العربي).

جَقْجُوقَة: من الآرامية جقجوقة: اللحم الهزيل المرتخي الخالي من العضل. وقد استعير اللفظ لوصف الشخص عديم النشاط والحيوية والذي يتلوّى في مشيته كأنه قطعة مرتخية من اللحم. وقد اشتقوا الفعل "جقجق" أي ارتخى وهزل فهو "مجقجق".

- الغنمة: نبات برّي يؤكل مطبوخاً.

جَقَر: فلاناً نظر إليه نظرة ثابتة وقحة موسّعاً عينيه. قد تكون من السريانية أو الكلدانية سقره: أبغضه، أهانه، آذاه: نظر إليه شزراً. (موسوعة حلب: ٣ : ص٦٦).

ويرى رضا:١٠٢ " أنها من جفر الشيء إذا اتسع، فكأنهم قالوا جفر به عينيه أي وسّعهما." وفصيحه جحّم بعينه أي استثبت في نظره لا تطرف عينه.

-: انتهر؛ ردع.

جِقِر: وقح، عنيد لا يرتدع عن غيّه. (وفي اللهجة اللبنانية يقال "جِكِر" أي عنيد - موسوعة الأمثال اللبنانية:١١٥٣).

جَقّ: مصدر"جقجق".

جقَّر: تكثير "جقر" أي فتح عينيه واسعاً وثبّت نظره وحدّق بوقاحة.

جَقَّة: الاسم من "جقجق" بمعنى الضجة.

ولغة الجِقَّة الناقة الهرمة (ابن الأعرابي).

جَقَل: ابن آوى. قيل من الفارسية شقال. وقيل من التركية tchakal (غ.ع).

ولم ترد في المنجد أو لسان العرب. وعلمياً canis aureus. وهو حيوان برّي من فصيلة الكلبيات ورتبة اللواحم تحته أنواع، ويتميز عن الثعلب بكروية حدقته وقصر ذنبه. وجمعه "جقيلية" ويسمى **الشعهر**، **الشعبر**، **الزغبر** (المرجع). ومن كناه: أبو أيوب، أبوذؤيب، أبو كعب، أبو وائل.

ولم يورد محيط المحيط الشعبر من بين أسمائه وذكر الشغبر. وبالزاي (أي الزغبر) تصحيف. كذلك لم يرد الشعبر في اللسان وجاء فيه: "شغبر: روى ثعلب عن عمرو عن أبيه قال: الشغبر ابن آوى، قال: ومن قاله بالزاي فقد صحّف".

فُوْل الجَقَل: نبات كالبازلّى ينبت بين جنيبات الفول.

جَقَم: حنكه لوى وجهه إلى جهة واحدة. وهي كناية عن الكبْر والغطرسة. من التركية tchakmak: ضرْب الزند.

جِقِم: ذو كلام فجّ؛ شديد الاعتداد بنفسه؛ لا ينقاد للمربّي.عنيد صعب المراس.

-: وقح. من التركية tcheukeum: توبيخ (غ.ل). ويرى "رضا ١٠٢" أنها مأخوذة من شكم العربية بمعنى شديد الشكيمة أو ذو شكيمة.

جَقْمَر: جادل بالباطل. وأرى أنها من "جقر" والميم زائدة؛ على وزن فعمل. يقال "جقمر" فلاناً أي كذّب دعواه الصادقة. والاسم "جقمرة".

جِقْمَرْجِي: شخص يجادل في كل شيء عن قناعة وبدونها كأنما الجدال مهنة له. (جي أداة نسبة في التركية).

جَقْمِة:التواء الوجه.

-: (مجازاً)المعاندة والمخالفة وسوء الخلق. يقال "عنده جقمة بوز" أي تكبّر في غير محله وتنقصه الدماثة ولين الطبع.

جْقَيْلِيِّة: مفردها "جقل". راجعها.

جْكارَه: نكاية وتحدّ. يقال: *"عملت كذا جكارة فيه"*. كما يقال "جَكْرا فيه". ومنها الفعل "جاكر" أي تحدّى بالكلام وخالف فيه. ويظن شير:٤٢ أن الجَكرة بمعنى اللحاحة مشتقة من الفارسية جَگاره ومعناها الآراء والتدابير المتخالفة والأوضاع والأطوار المتنافية.

جَكَر: غضب واغتاظ. والصواب **سكِر** فلان على فلان أي غضب واغتاظ. ولغة جَكَر الرجل جكراً لاحّ ولجّ.

جَكْر: بمعنى "جكارة" أي التحدي والنكاية. وكذلك "جكرة".

جِكّ: الثمرتان أو أكثر المتقاربة النمو على الغصن، وفصيحها العثكول. (راجع قطريب)..

جَكّ: الشيء في الماء غطّسه فيه.

-: أوقعه بقوّة إلى الأرض.

ولغة جكّ البنّاء الحائط جعل فيه جكّاً وهو تقعير يكون فيه كالزاوية المنفرجة فيميل بها إلى الخارج منحرفاً عن مسامتة الباقي منه. وعكسه الرِّخ. الجكجكة حكاية صوت الحديد إذا وقع بعضه على بعض.

جِكّ: عثكول من الثمار (لهجة اللاذقية). ومثله "القاروط" راجعها.

-: المطرقة التي تطرق إبرة السلاح لتصطدم بمؤخرة القذيفة. من التركية tchokmak: نزل، هوى، وقع.

جَلاب: المبالغة من جلب.

جْلاتِيْن: نوع هلام مستخرج من العظام والغضاريف. من الإيطالية gelatina. من اللاتينية jelatus من الفعل jelare بمعنى جمد وخثر.عرّبها إبراهيم اليازجي **بالهُلام**. وهو في اللغة طعام من لحم عجل. بجلده بحيث يكون طعاماً غروياً. وهي ذات نسب بالكلمة الإيطالية gelatti أي الكثأة المجمّدة أو " البوظة "وهي من الإيطالية gelata أو gelato أي المثلّج المجمّد. وفي الإسبانية gelada. ونجد في الإنكليزية كلمة gelid ومعناها " صقيع، بارد كالثلج. وكل هذه الكلمات وغيرها تعود إلى الجذر العربي جلد (للتوسع أنظر رحلة الكلمات: ١٧٥-١٧٨).

جْلادِة: جَلَد.

جْلاضِيْم: الشفاه الغليظة والفم الواسع. ولا مفرد لها.أصلها "جلاغيم". يقال " فتح جلاغيمه " أي فغر فاه. من السريانية glag: فتح وانفرج وتبسّم. ومنها glagué أو galguîng (g الثانية تلفظ غيناً) (بقايا الآرامية:١٠٦).

جْلاقَة: الوقاحة والتبذّل في السلوك.

جْلال: سرج الحمار. وجمعه"جلالات" وفصيحه **الجُل**ّ، وهو ما يجلّل به ظهر الحمار ويعرف **بالبردعة**، جمعه جلال. (هناك خطأ شائع هوأن لفظ "جلال" يستعملونه كمفرد فيما هو جمع للمفرد جلّ). وقيل أن الجلّ من السريانية gala. جاء في القاموس: الجلّ ما تلبسه الدواب. وجاء في مختار الصحاح: الجل واحد لجلال الدوابّ. ومنه الكناية "عرّض جلاله" كأن يتصدّى لأمر فوق طاقته.

جْلالاتِي: صانع الجُلّ.

جْلامِيْط: الخسيس من اللحم كالعروق والأنسجة الضامة وتطرح للقطط والكلاب.

جِلبان: مصدر جلب.

-: والصواب جُلْبان لغة في الجُلُبّان (الباء هي المشددة في اللسان والمخصص والقاموس والتاج، ولكن المشددة هي اللام في مخطوطة الجزء الخامس من كتاب النبات لأبي حنيفة الدينوري مادة "خرفى"). جنس نباتات عشبية من القرنيات الفراشية. من الفارسية جُلْبان (شير:٤٢). وعلمياً lathyrus. ويسمى أيضاً **خَرفى** من الفارسية خربا (محيط المحيط).

جَلْبَط: الشيء صار لزجاً. والأرض صارت موحلة زلقة (لهجة لبنانية -فريحة:٢٨).

جَلْبُوْط: فرخ الطير قبل أن يتكامل ريشه. فصحاه **النِّقف**.

-: من لايزال طريّ العود من الناس (مجاز). قد يكون مأخوذاً من"جلط".

ولغة جلط رأسه حلقه. والجلد عن الظبية كشطه.

جَلْجَق: المكان ملأه قذارة. ويقال على سبيل المبالغة "*جلجق الدنـي*".

-: الزيُّ صار مبتذلاً.

-: الثوبَ زخرفه إلى درجة الإسراف.

-: الثوبُ ابتلّ بالماء والطين.

جَلْجُوْق: شخص لا قيمة له.

جَلْحَة: موضع الجلح من الرأس. والصواب **جَلَحة**.

ولغة الجلَح والجلَه انحسار الشعر عن مقّدم الرأس. والأنزع الذي انحسر الشعر عن جانبي جبهته فإذا زاد قليلاً فهو أجلح فإذا بلغ النصف أو نحوه فهو أجلى ثم هو أجْلَه.

جَلَخ: السكين شحذها على حجر الجلخ. مولّدة.

-: ضرب.

-: نام نوماً طويلاً.

ولغة جلخ السيل الوادي جلخاً ملأه. وجلخ به صرعه. وبطنه سحجه. وجاريته جامعها. والشيء مدّه. وفلاناً بالسيف بضع من لحمه بضعة. والموسى أرهفه بالجلخ أوهي مولّدة.

جاء في "غ.ع": جلخ، جلّخ السكين: حدده من العبرانية gâlaσ: حلق. وجاء في "غ.ل" الشلخ حجر لسنّ السكين ونحوه. تركيةbilégui tcharkeu (حرفياً: عجلة المسنّ)، من الفارسية tcharkh: عجلة.

وإذا علمت أن صاحب "غ.ل" هو صاحب "غ.ع" عرفت أن صاحب "الغرائب" وضع هنا "رجلاً في البور ورجلاً في الفلاحة" كما تقول العامة. والصحيح أن الجلخ حجر يدار على محور تشحذ عليه المدى والمواسي، دخيل معرّب من جرخ بالجيم الفارسية (عنيسي:٢١) بمعنى دولاب.

جِلِخ: متكاسل. بطيء في التلبية، فاتر الهمّة.

جَلْحِيّة: طنجرة كبيرة..

جَلْدُوْدِة: رقعة من الجلد تكون في "النقّيفة". راجعها. وهي تصغير جلدة وحقّها أن تكون جُليدة.

جَلَس الشيء: اصطلح واستوى.

- الطقس: اعتدل بعد رداءة.

ولغة جلس قعد أو هو من الضجعة والقعود من القيام. وجلس الرجل أتى نجداً (الجلْس نجد).

جَلْسَة: الاجتماع الرسمي للنظر في أمر رسمي. (مولد حديث).

جِلِط: خالع العذار أو الثقيل الوطأة المتأنّق في كلامه. والصواب **الماجن**.

جَلْطا: مؤنث "الأجلط" أي الحليق الرأس خلقة. والرأس المحلوقة من منابت الشعر.

ولغة الجلطاء الناقة المسنّة الرخوة الضعيفة.

جَلْطَة: قطعة غليظة منعقدة من المخاط ونحوه.

ولغة الجلطة الجزعة الخاثرة من اللبن الرائب ج جُلَط.

جَلْعَص: الشيء لوّثه بسوائل لزجة كالمخاط. فهو "مجلعص".

جَلْعَط: "جلعص" زنة ومعنى. وزن فلعل من جعط.

جَلْعُوْص: قذر متهالك بعضه على بعض.

ولغة الجُعسوس والجعشوش القبيح اللئيم.

جَلْعُوْط: "جلعوص" زنة ومعنى.

جَلْغَم: ثيابه لوّثها بالمخاط أو اللعاب ومثله. فهو"مجلغم".

جَلْف: مضني (لهجة بدوية).

جَلَق: فتح وكشف عن الشيء. يقال *"جلق صدره"* أو *"جلق قميصه"* أي فكّ أزراره وفتحه كاشفاً عن صدره، فصدره "مجلوق".

-: الصبّي أساء تربيته وأفرط في الترخيص له ولم يأخذه بالحزم واحترام ما تواضع الناس على احترامه.

- حاله: تصرّف بوقاحة وقلّة تهذيب مخالفاً قواعد الاحتشام والذوق.

ولغة جلق رأسه جلقاً حلقه. والمرأة عن ثناياها كشفت.

وقد تناول"رضا:١٠٤ "كلمة جلق في مادة "ج ل ء". وواضح أنها جلق وقد حرّفت القاف إلى همزة على طريقة سكّان الحواضر في تسهيل القاف. وجلق وجلع تفيدان معنى الكشف والسفور. وقد رأى أن "مجلوء" و"مجلوع" و"مدلوع"، وكذلك "الجلآن" و"الجلاعة" و"الدلاعة" و"الدلعنة" و"الدلع" كلها مأخوذة من جلعت المرأة إذا تركت الحياء وتكلمت بالقبيح. ولاأرى موجباً لأن تردّ "جلق" ومشتقاتها: "انجلق"، "مجلوق"، "جلِق"، "جلاقة"، "تمجلق" إلى جلع؛ لأن جلق تفيد كشف المستور والستر له طابع القداسة في التقليد العامي، فالأولى أن تكون من جلق بدون إبدال. هذا إذا كان المأخذ عربياً.

جِلِق: وقح يترخّص في تصرفاته.

ولغة الجلِع الذي لا تنضمّ شفتاه على أسنانه أو الذي لا يزال يبدو فرجه. والقليل الحياء.

جَلْقا: عين "جلقا" مفتوحة دائماً لعلّة فيها. وهو "أجلق" مؤنثه "جلقا".

جَلّ: مفردها "جلّة". خثي البقر اليابس. راجعها.

-: مدرّج في جانب الجبل لاستقامة الأرض ولحفظ التربة؛ وجمعه "جلالي".

- : البستان القريب من المنزل (لبنانية).

جاء في محيط المحيط أن الجل من الأرض القطعة ذات جدار وحدّ معلوم. أو هو مولّد مأخوذ من جُلّ البيت للمكان الذي ضرب فيه وبني. وجاء في

معجم أسماء المدن: ٤٩ أن الجل "من السريانية gâla، gâlé ومعناه جدار أو سدّ أو هضبة. وفي الآرامية gal عرمة حجارة.... ويظهر أن الكلمة قديمة فقد جاء في نقش مصري (طوطمس الثالث) أنه أخضع الكنعانيين وأخذ "ثمارهم وغلالهم المكدسة على المدرجات" أو كلمة ربما كانت تعني الجلالي." وفي المصدر نفسه ص ١٦٨: " وجل gall كلمة آرامية باقية في العامية وهو الأرض المستوية في حافة الجبل ولها حائط يحفظ التربة ". "وقد تكون اللفظة من جلّ وتفيد العلو والارتفاع." (فريحة: ٢٩). وفي رأي أنها من جال الجبل أي سنده أو ما تراءى لك من ناحيته عن بعد وهو كذلك في الفصيح. وفصيحه **الرَّتَب** وهو ما أشرف من الأرض أو الصخور المتقاربة وبعضها أعلى من بعض.

ولغة الجَلّ والجُلّ البردعة (انظر جلال). ومصدر جلّ. والشراع. والجليل. والحقير. ضِدّ. والجل (مثلثة الجيم) قصب الزرع إذا حصد وقُطع. والورد والياسمين. من الفارسية gol: ورد (غ.ع).

جُلّاب: منقوع الزبيب. مولد.

-: العسل أو السكر عقد بوزنه أو أكثر من ماء الورد. فارسي golâb مركّب من gol (ورد)، ab (ماء).

جِــلاّبِيِّة: لباس للرجال والنساء كالثوب الطويل الذي له فتحة في أعلى الصدر، وهو ما يسمى في الخليج بالدشداشة. وقد يكون تحريفاً من جلباب وهو القميص وثوب واسع تلبسه المرأة دون الملحفة؛ قيل من الحبشية gueulbâb (غ.ع). وقيل منسوب إلى جلّاب (بلدة بالرُّها) (الألفاظ العاميّة ذات الحقيقة والأصول العربية: ١٧٣).

جِلّاسِة: مِبولة.

جِلّايِة: أداة كهربائية لجلي الصحون والطناجر وغيرها. مولد حديث من جلا.

جَلَّخَ: شحذ السكين على حجر الجلخ. وهو أكثر في الاستعمال من جلخَ (انظرها) وهي فارسية أصلها جَلْوَخ أو جرخ بمعنى الفُلك شبهوا به عجلة "دولاب" المجلّخ. يرادفها من العربي **طرّ** السكين. واسم الآلة مطرّة. وهكذا **نحض وحشر**. والذي يقوم بهذا العمل "المجلّخ" وهو نحّاض وحشّار.

-: تكاسل فهو "جلِخ".

ولغة اجلخّ الشيخ اجلخاخاً ضعف وفترت عظامه فلا ينبعث.

جَلَّد: تجمد (من الجليد).

ولغة جلّد الجزور أي نزع جلده وسلخ شاته ولا يقال سلخ جَزوره. وجلّد الكتاب وغيره وضع عليه الجلد وشدّه. و الجليد: الماء الجامد. من السريانية glîda.

جَلَّس: العصا أي قوّمها. والشيء جعله مستقيماً. واستقام. لازم متعدّ.

-: بزر القزّ أي تأخّر منه جانب عن فقس الدود منه.

ولغة جلّسه أجلسه.

وقد أخذ العدناني: ١٢٤ على محيط المحيط أنه أوردها بمعنى قوّم وهي عامية بهذا المعنى فقال: "... ولم أعثر على الفعل "جلّس" في أي معجم آخر. ومعجم "أقرب الموارد" الذي كان في معظم الأحيان ينقل عن محيط المحيط فيخطئ مثله عندما يخطئ ويصيب مثله عندما يصيب، أحجم عن نقل الفعل (جلّس) عنه. ولا أدري من أين جاءنا به صاحب محيط المحيط."

جَلَّط: كذب في حديثه وملأه بالمبالغات.

ولغة جلط الرجل جلطاً كذب وحلف. وسيفه سلّه. ورأسه حلقه. والجلد عن الظبية كشطه. وبسلحه رمى به.

جِلِّة: روث البقر اليابس أو خثاء البقر أو الجاموس يدعك باليد ويسوّى على شكل أقراص تجفّف بالشمس وتخزن لاستعمالها وقت الحاجة في إشعال نار الطبخ أو تسخين التنور. وجمعها "جلّ".

وجاء في المختار: البقرة الجلاّلة هي البقرة التي تتبع النجاسات أو هي البقرة الكثيرة الخثاء.

ولغة الجَلّة (مثلثة الجيم) البعر أو البعرة أو الذي لم ينكسر. يقال إن بني فلان وقودهم الجلة ووقودهم الوألة. والعامة تخص الجلّة بزبل البقر اليابس. والجَلّة واحدة الجلّ وهو الياسمين والورد أحمره وأبيضه وأصفره. والعَنِيَّة أخلاط من بول وبعر تعقد في الشمس يطلى بها البعير الجرب. وسميت **عنيّة** من التعنية وهو الحبس.

جَلُّوق: الثوب القديم المتسخ ج "جلاليق". ومنه الكناية *"من جلاليق المطبخ"* أي من الخاصة المقرّبين الذين يعتبرون من أهل البيت. ومثلها الكناية: *"من عضام الرقبة"*.

جلِّيس الطاحون: الطحّان العامل في الطاحون والذي يلي أمرها. فصيحها البرّاك (المرجع). ويرى فريحة: ٩ ورضا ٤٠ أن البرّاك عامية.

ولغة البرّاك الذي يأخذ البُركة على الطحن، والطحّان أي من ولي الطاحون. كما يقال "جلّيس المعصرة " للعامل فيها.

جلِّيان: كشف؛ اسم سِفر الرؤيا للقديس يوحنا الرسول. من السريانية guelyona: رؤيا.

جلِّيْط: كذّاب. صيغة مبالغة وزن فعّيل.

جلّيْطَة: ذو الرأس المحلوقة من منابت الشعر أو من لا شعر في رأسه.

جِلْماد: يقال *"يوم جلماد"* أي شديد البرودة تتحول فيه المياه إلى جليد.

جُلْمَد: وزن فعمل من الجليد أي صار صلباً كالجليد.

جلْمُوَطة: وجمعها جلاميط وهي رذل اللحم من جلد وألياف وأنسجة ضامة.

جلْمُوق:شخص حقير تافه الشأن.

جِلْنار: والصواب جُلّنار أي زهر الرمان. من الفارسية gol nar، gol: (زهرة)، nar (رمّان): عربيتها **الجُنبُذة**.

جلْنْط: اليقطين أو القرع.

جلُوْد: صبور. والصواب **جليد** أي الشديد القوي وضد البليد.

جلْوة: الرقص والهوبرة وقت زف العروس إلى العريس.

جلى: الصحون يجليها (يائيّ) غسلها. والمصدر "جلي"

-: البلاط صقله.

ولغة جلا السيف والمرآة (واويّ) جلواً وجلاء صقلهما. وجلا البصر بالكحل روّقه. والهمّ عنه أذهبه. وعن فلان الأمر كشفه عنه. من السريانية gla (لغة حلب السريانية:٩٥). وبثوبه رمى به. والإجتلاء عام والجلاء للعروس خاص. جلوت العروس واجتليتها بمعنى.

جلَيْبِيْنة: الجُلُبّان أو الجُلبان. تقوله العامة بلفظ التصغير. وهو نوع من البقول ينبسط نباته على الأرض، زهره أحمر وحبوبه مدوّرة. يوكل نيئاً ومطبوخاً. معرّب من الفارسية (عنيسي:٢١). ويسمى أيضاً **خلّر** (فارسية. شير:٥٦. أما فرنكل فيقول إن أصل الكلمة آرامي:σroûla). راجع "جلبان".

جْلَيلاتي: صانع جلال الدواب. والأصل **جِلالاتيّ**.

جْماش: ما يرمى من العنب بعد ما يؤكل. وفصيحه **الشماج**.

-: الثفل الذي يرسب في الإناء.

-: التفل الذي يبقى في أصل خلاصة السمن. فصيحه الخلوص. (معجم عطية:٤٧).

جْمال البُوْبَعَة: انظرها في " بوبعة ".

جُمانَة: اسم علم مؤنث. واحدة الجمان: اللؤلؤ. فارسية.

جِمْباز: ألعاب بهلوانية. من الفارسية (جان باز " جان: روح + باز: لاعب") والمعنى اللاعب بروحه أي الذي يلعب بروحه لخطورة ألعاب البهلوان. راجع "جنباظ ".

جَمْبَر: إطار. من الفارسية tchambar: دائرة.

جِمِد: بهت.

ولغة جمد الماء وكل سائل قام وييس وضد ذاب. والرجل بخل أي لم يجرِ خيره وإحسانه. وجمد الشيء قطعه. وحقّي على فلان وجب.

جِمْدان: الصفة من جمد.

جَمْرَة: يقولون: " فلان جمرة من الجمرات "أي هو ذو قوّة وبطش بحيث لا يصطلى له بنار.

ولغة الجمرة النار المتقدة أو جزء منها منفصل. والجمرة أيضاً ألف فارس، والقبيلة لا تنضمّ إلى أحد أو التي فيها ثلاثمئة فارس. والحصاة. وبثرة أكّالة منقّطة محرقة محدثة للخشكريشة ويسميها بعضهم بالنار الفارسية تشبيهاً بنار المجوس التي كانوا يعبدونها فكانت دائماً ملتهبة. وقيل إن هذه من السريانية gmoûrta.

جَمَز: قفز بالرجلين معاً. "قمز "وفصيحها **قمص**. و" الجمزة " المرّة.

ولغة جمز الإنسان والبعير وغيره جمزاً عدا الجَمَزى وهو نوع من العدو دون الحُضْر وفوق العَنَق. وحمار جَمَزى أي السريع. والجمّاز الكثير الجمز. يقال بعير جمّاز وحمار جمّاز أي وثّاب. والجَمَز نوع من الحجارة الكريمة ويسمى جَمَسْت أيضاً. من اليونانية améthistos.

جَمِزْنِيَّة، جمزين: ما يتبقى من العنب بعد عصره (لبنانية. وفي الساحل يقال "غملوشة") وقد تكون فينيقية قديمة. وفصيحها العثمرة.

جِمْش: حجارة صغيرة.

ولغة الجُما الحجر الناتئ على وجه الأرض. والجَمش مصدر جمش. والصوت الخفي. تقول سمعت من جانبها جمشاً أي صوتاً خفيّاً. ومنه تقول العرب: لا يُسمع فلان أذناً جمشاً أي أدنى صوت، أي لا يقبل نصحاً، ومعناه أنه متصامّ عنك وعما لا يلزمه.

جَمْعَة: القوم المجتمعون.

جَمْعِيّة: أجر العمل الأسبوعي.

-: جماعة من الناس منتظمة أو غير منتظمة يجتمعون لأجل مقصد معيّن. مولّدة.

ولغة الجمعية نسبة إلى الجمع مصدر جمع وهو خلاف التفريق. والدقل أو صنف من التمر أو النخل فرغ من النُوى لا يعرف اسمه. والصبغ الأحمر. وجماعة الناس. ولبن كلّى مصرورة. ويوم الجمع يوم القيامة..

جَمْلَق: دار يأكل من موائد الآخرين.

جَمْلُوْقة: مجمع الأقذار والأوحال.

جَمَلُوْن: سقف محدّب مستطيل على شكل سنام الجمل. فإن كان مستديراً فهو قبة.

-: بيت من الخشب.

يرى صاحب " غ.ع " أنه فصيح. وقيل هو من السريانية gamloûna: جمل صغير. قيل أصلها جمل وزيدت عليها الواو والنون للتصغير حسب القواعد السريانية. وعربيّته **المسنّم**، من سنّم القبر ضدّ سطحه. ويرادفه **المحرّد**. قال الأصمعي: البيت المحرّد هو المسنّم الذي يقال له كوخ.ومما يذكر أن كلمة جمل عريقة في الساميات وهي في اللغة الأكادية البابلية جملو gammalu.

جَمّ: الشجرة قطعها من أصلها. أو قطع غير المفيد من غصونها. من السريانية gam: قطع.

قال أبو حنيفة: أجمّ العنب قطع كل ما فوق الأرض من أغصانه. ولم يرد هذا المعنى في محيط المحيط ولا في المنجد. وذكره لسان العرب.

-: شرب كثيراً (لهجة بدوية).

ولغة جمّ الماء وغيره جموماً كثر واجتمع. والبئر تراجع ماؤها. والفرس جَماماً ترك الضراب فتجمّع ماؤه. وقدوم الغائب دناوحان. والفرس جمّاً وجماماً أيضاً ترُك فلم يرُكب فعفا من تعبه، والعظم كثُر لحمه. وجمّ الكيل جمّاً وجماماً (مثلّثة الجيم) كاله إلى رأس المكيال. والماء تركه يجتمع. والمكيال ملأه إلى رأسه طفافاً. قيل إنها بهذا المعنى من السريانية gamen: ملأ (غ.ع). وجمّ النبت تجميماً صار جميماً. والمكوك جعله طفافاً.

جَمّال: من يبيع الجمال أو يسوسها أو ينتفع بالتحميل عليها.

ولغة الجَمّال صاحب الجمل.

جمَّر: الوقود أي صار جمراً.

ولغة جمّر القوم على الأمر تجمّعوا وانضموا. وجمّر الرجل قطع جمّار النخل. والمرأة جمعت شعرها وعقدته في قفاها ولم ترسله. والتجمير عند نساء الحضر أن تضفر خصلتين من الشعر عن جانبي الصدغين وتردّهما إلى خلف وتضفرهما جميعاً. وجمّر الرجل رمى الجمار. والشيء جمعه. والقائد الجيشَ حبسه في أرض العدو ولم يقفله من الثغر.

جَمَّش: الأرض أي جمع " الجمش " الحجارة منها ليصنع " سلاسل " وجدراناً للأرض.

ولغة جمش رأسه جمشاً حلقه. والناقة حلبها بأطراف أصابعه. والجارية غازلها ولاعبها. والبئر جعلها جماشاً أي ما يجعل بين الطيّ والحال في القليب إذا طوي بالحجارة.

جُمَّل: والصواب جُمَّل أي حساب الحروف الهجائية المجموعة في أبجد وما يليها. يقول ابن دريد: وما أحسبه عربيا. أما الزمخشري فاعترف به في "أساس بلاغته". ويرى مارون عبّود أن نواة "التأريخ الشعري" سريانية، ولعلّه أبو الرقم الروماني الذي لايزال يستعمل الفرنجة في بعض الأماكن. (روّاد النهضة الحديثة: ٦١).

الجُمَّل أيضاً حبل السفينة الذي يقال له القلس. قيل إنه من السريانية gamla.

جِمَّة: اسم لمكان في خراج قرية بعمرا.

ولغة الجَمّة البئر الكثيرة الماء. والمكان الذي يجتمع فيه ماء البئر ج جِمام. ومن السفينة الموضع الذي يجتمع فيه الرشح من خروزه. وجاء في جَمّة عظيمة أي جماعة

يسألون الدَية. والجُمّة مجتمع شعر الرأس وهي أكثر من الوفرة ودون اللمّة في الطول. ومن الظهيرة والماء معظمه. وجاؤوا في جُمّة عظيمة أي في جماعة يسألون الدَية. وقيل الجُمّة ترد في الحمالة والصلح وغيرهما. وأرض وصخرة جمّاء وعمارة جمّاء أي ملساء.

وجاء في معجم أسماء المدن: ٥٠ تحت اسم جميجمة أنها "من الآرامي gummamît. الحفرة والجورة. وقد تكون gemîmàta السريانية ومعناها الملآنة الفيّاضة (من الجمّ)". وgamma: هيكل للأصنام ومعبد.

جَمُّوْل: تصغير اسم العلم جميلة.

جِمْنَسْتِيْك: رياضة جسدية. من الفرنسية gymnastique. من أصل يوناني.

جَمْهُوْر:جماعة كبيرة من الناس.

ولغة الجُمهور الرملة المشرفة على ما حولها. ومن الناس جلّهم. ومعظم كل شيء. والمرأة الكريمة. وقال في الكليات: الجمهور بضم الميم وهو الأصل (وفيه نظر لأن هذا الوزن غير موجود في العربية مطلقاً) والإسكان تخفيف وكلاهما مصدر بمعنى الاجتماع (محيط المحيط). ويرى شير:٤٥ أن الجمهور بمعنى الجماعة وجلّ الناس ومعظم كل شيء مشتق من الفارسية گَرُوُه بزيادة الميم ومعناه الجماعة. ولم تذكر المعاجم الفارسية ذلك. وأنكر عليه ابراهيم السامرّائي ذلك وقال إن مادة "جمهر" لابد أن تكون ذات صلة بمادّة "جمّر" وكلاهما يفيد الجمع واتصال الشيء ببعضه، ومن هنا دلّتا على الكثرة والأصل فيهما مادة "جمم" التي تعني الكثرة.

جَميع: كلّ وعامة.

ولغة الجميع: جماعة الناس.ولبن كل مصرورة. وضد المتفرق. والجيش. والحي المجتمعون. ويؤكد به فيقال جاؤوا جميعهم كما يقال جاؤوا عامّتهم.

جْمِيلة: الجميل. يقال *"حمّلني جميلة"* بمعنى قلّدني جميلاً.

ولغة الجميلة مؤنث الجميل. وقال في الكليات: الجميلة هي التي تأخذ ببصرك على البعد والمليحة هي التي تأخذ بقلبك على القرب. والجميلة الجماعة من الظباء والحمام.

جْمَيّم: وعاء من قشّ عميق القعر. ومنه تشبيه الوجه القبيح الذي يبرز فكّاه إلى الأمام *"متل الجحش الكادش جميّم"*. وفي اللهجة اللبنانية "العقّورة".

ولغة الجميمة نبت صيفيّ.

جنى: شراب مسكر. من الانكليزية gin .

جَناب: "الحضرة". مولّدة. وهي لقب مملوكي لأرباب السيف والقلم. فيقولون: *"ننهي إلى جنابك"* مثلاً أي نلقي كلامنا بين يديك. وذلك في الأصل. ثم توسعوا حتى جعلوا الجناب لغواً يراد به مجرد التعظيم، فيقولون: *"هذا* غلام *جنابك"* أي غلامك. وذلك يستعمل لمن هم دون الوزراء من الأكابر.

ولغة الجَناب الفناء. وما قرب من محلَة القوم. وتقول: مرّوا يسيرون جنابيه، أي ناحيتيه. ويقال: فلان خصب الجناب، وجديب الجَناب. والجِناب مصدر جانَبَ. وفرس طوع الجِناب أي سلِس القياد. ولجّ في جِنابٍ قبيح أي مجانبة أهله. والجُناب ذات الجنبْ.

جُنْاد: نطاق من الجلد يعلّق على الكتف ويحشى بذخيرة البندقية.

جُنْاس: جمع جنس والصواب **أجناس**. وهو الضرب والنوع والصنف. قيل معرّب من اليونانية yénos. ومعناه نسل أو عشيرة أو عائلة أو ولادة. (غ.ع).

جَنايِنْة: المشتغل بحفظ الجنائن والبساتين. (نسبة إلى الجمع).

جَنَب: الجهة والناحية. صوابها: **جَنْب**.

جَنْب: الفخذ.

ولغة الجنب مصدر. ومعظم الشيء وأكثره. وشقّ الإنسان وغيره. والجانب. "وقد فرّق ابن مكي بين الجنب والجانب. فالجنب للحيوان والجانب ناحية كل شيء. وليس لشيء من الحيوان غير جنبين وله جوانب كثيرة، لأن وكل ناحية من نواحيه جانب والجنب أحد جوانبه، فكل جنب جانب وليس كل جانب جنباً. تقول: نزلنا بجانبي الوادي، ولا تقول: بجنبيه إلا على المجاز". (تثقيف اللسان:١٩٩).

ولا يفرق اللسان والمصباح المنير والتاج بينهما فقد جاء في اللسان: الجنب والجنبة والجانب: شق الإنسان وغيره. تقول قعدت إلى جنب فلان وإلى جانب، بمعنى...

جِنْباظ: من الفارسية جان باز: خداع وإغواء وتلاعب بالأفكار. وقد اصطلح اللفظ على الشخص المحتال الذي يدور في الأسواق ويتصيد السذّج من الناس أو المحتاجين الذين يضطرون لبيع حاجياتهم أو قطع من أثاثهم فيشتريها بأسعار بخسة ثم يعود فيبيعها بأسعار فاحشة. أو يطلق اللفظ على من يبيع ويشتري الدواب والمواشي. وفي "غ.ل" أنها من الفارسية djânbâz: المخاطر بحياته (بواسطة التركية djambaz: مكّار).

جِنْباظِي: من يتفق مع بائع ليزاحم المشتري بزيادة ثمن بضاعة. فارسية. وفصيحها **الناجش**.

جَنْبَظ: فعل مشتق من "جنباظ" أي امتهن مهنة "الجنباظ" أوسلك سلوكه. والمصدر "جنبظة". فصيحها **نَجَش**. والاسم النَجَش والنِّجاشة. وأصله الاستتار لأنه يستر قصده.

-: يستعملونها أحياناً بمعنى مانع أو رفض.

جُنْبُلاط:: أسرة درزية مشهورة من أصل كردي أو تركي. وأصل الكلمة من "جان" التركية من الفارسية: روح، حياة وخلاصة الشيء، و"بولاد" التركية: الفولاذ.

جَنْتِلْمان: من الإنكليزية gentle man ومعناه الحرفي " رجل لطيف" ويراد بهما في الاصطلاح أنهما وصف للرجل اللطيف السخيّ السيّد الشريف السليم الذوق. وقد تعرّب **بالسريّ** وهو الشريف السخيّ ذو المروءة أو **بالكيّس** وهو في اللغة الظريف الفطن الحسن الفهم الوافر الأدب والتهذيب.

جَنْجَل: عينُه أي ظهر عليها "الجنجل" فهي "مجنجلة ".

جُنّجُل: دمّل صغير في الجفن وتسميه العامة أيضاً: *الجُلجُل* أو *الشحّاذ* وإنما سماه العامة شحّاداً لأن المصاب به كان يعالجه بأن يشحذ أي يتسوّل من سبع نساء كلّ منهن اسمها مريم ويطعم ما يشحذه لكلب أسود. وفصحاه **الجُدْجُدْ** أو **الظبظاب**. وقد تكون من السريانية gûn gûla: أي لون الغول أو الضبع أو من gûn gelayya. أي لون زاهٍ أو جلي (معجم أسماء المدن: ٥٠) ومن مرادفاته **الحَدْرة**. وفي اللهجة الحلبية: *"الكتاتِة"* أو *"الكتكتة"* أو *"الكتكوتة"*.

جَنْجَلُوْتِيَّة: الحروف التي يكتب بها السحر.

ولغة الجنجل بقلة كالهليون تؤكل مسلوقة.

جِنْح: الجناح .

- بصلة: قطعة البصل المقطوعة طولياً.

جَنْحَر: الولد حرن.

جِنْحَة: الإثم. فصحاها **الجُناح** وهذه من الفارسية gonâh: ذنْب.

جَنْدِرمَه: شرطة. من الإيطالية giandarma (لهجة صقلية) ومعناها رجال السلاح بتوسّط التركية. واقترح احد المحدثين تسميتها **بالمبدرقة**. والبذرقة أو البدرقة: الخفارة، أو الجماعة تتقدم القافلة فتحرسها من العدو. والمبذرق: الخفير. وكل ذلك مأخوذ من الكلمة الفارسية "بدراه" المنحوتة من "بد" أي رديء. و"راه" أي طريق، فيكون معناها حافظ الطريق الرديء (لغة العرب مجلد١ ص:١٠٥).

جَنَرال: عامّ. كما في قنصل جنرال. من الفرنسية général. مأخوذة من اللاتينية generalis.

-: قائد جيش (مثل السابق).

جِنْزار: تحريف **الزنجار**، وهو الخضرة التي تعلو النحاس. من الفارسية زنگار.

جَنْزَبِيْل: (انظر زنجبيل) (قلب مكاني).

جَنْزَر: الوعاء النحاسي علته خضرة.من السريانية zanger (لغة حلب السريانية:٩٥).

-: قيّده بالسلاسل. والأصل زنجره فتزنجر.

جَنْزِيْر: سلسلة حديدية. من الفارسية زنجير:سلسلة. ويبنون منه فعلاً فيقولون "جنزره" أي قيده بـــ "الجنزير".(راجع زنجير). وفي العراق يقال "زنجيل"(نشوء اللغة:١٩٥). ومنه المثل *"كل قرد وإلو جنزير"*.

-: الحباب الذي يطوف بالشراب في الكأس (عامية لبنانية - محيط المحيط).

-: الحرف المنقوش من الدنانير. (عامية لبنانية - محيط المحيط) في مادة زنجير.

جِنْس: الضرب من كل شيء. من اليونانية yénos (غ.ع). وهو أعمّ من النوع. أو ربما أطلق عند المولدين على العائلة والعشيرة والأهل والأمّة والشعب. وقد انتقلت إلى العربية عن طريق السريانية.

جَنْط: الدولاب الحديدي في عجلة السيارة. من الفرنسية jante.

جِنْطاس: طاس كبير من نحاس أو من خشب يُشرب بها الماء وهي في ظاهرها منقشة مرقّشة. فصيحها **الفنطاس** .

جَنْعَر: الولد بكى بكاء غير حادّ. النون زائدة. وزن فنعل من جعر. (قارنها مع "شنعر"). وقد تكون مقلوب عنجر الرجل مدّ شفتيه وقلبهما وصات.

جَنَف: عليه ظلمه ونقّص حقّه. مولّد.

ولغة جنف عن طريقه عدل عنه. وفي وصيته مال وجار.

جِنْفَاص، **جِنْفِيْص**: ضرب من الأنسجة الغليظة. والقطعة منه "جنفيصة". تصنع منه الأكياس (الخيش). قيل من اليونانية كنيفوس أو كانابيس kannabis: قنّب بتوسط من الإيطالية canevaccio. (عنيسي: ٢٢). وفصيحه **الخنيف** أردأ الكتان وقيل ثوب غليظ (لسان العرب). و**الفرسيّ** وهو نسيج من القطن خشن (معجم عطية: ٤٨).

جَنَق: صحن يقدّم فيه الفول وغيره (لهجة الداخل). من التركية tchanak.

جَنَك: رماه أرضاً. من "جَنْك" الحرب والقتال. من الفارسية gang: حرب.

جُنْك: عود أو طنبور ذو رقبة طويلة. تركية.

جَنْكَلَة: من رعاع الناس وأوباشهم. من التركية tchinguéné: بخيل جداً؛ عادم الحياء. وفسّر عطية "الجنكل" بالخفيف الحلم أو ضعيف العقل معرّب أنكل الفارسية. وقال إن فصيحها **الحنكل** وهو في اللغة اللئيم والقصير والجافي الغليظ، و**العنكل** وهو الأحمق (معجم عطية:٤٨).

جِنّ: كائنات مكوّنة من بخار أو من لهب دون دخان. من اللاتينية Genius (هنري ماسيه – الإسلام:١٤٨).

جَنّ: فصيحها **جُنّ** على المجهول جَنّاً وجنوناً أي زال عقله أو فسد أو دخلته الجنّ فهو مجنون. والمثل *"إذا جارك جنّ غنّي له"*.

جَنّا: كثير الجني (صيغة مبالغة). ومنه المثل: "الرجّال جَنّا والمرا بنّا".

جنّابي: تحريف **الجُنّابى**: من يمشي مجانباً أو إلى جانب الطريق.

جِنّاز: الصلاة عن روح الميت. من gnaz: أخفى الميت وواراه التراب. وguenza: مخبأ وملجأ. وmganza: الميت الذي يوارى ثراه.

جَنَّح: الطائر مال إلى جانبه عند سقوطه بعد إصابته بطلق ناري.

-: عليه أظلّه بجناحه كناية عن الحماية.

ولغة جنح إليه مال. وجنّحه جعل له جناحاً. وفلاناً نسب إليه جُناحاً أي إثماً.

جَنَّز: كاهن النصارى الميت صلّى عليه عند دفنه.

ولغة جنّز الميت وضعه على الجنازة أي السرير.

وأصل المعنى في هذه المادة الإخفاء والكنز. وقيل إنها من السريانية ganz: أخفى وستر (غ.ع). ومنه الجنازة. ومنه المثل: *"بيقتل القتيل وبيمشي بجنازته"* كناية عن المكر والنفاق. و*"الجنازة حامية والميّت كلب"* وهو يقال عند المبالغة في الاهتمام بمن لا يستحق.

والجنازة بفتح الجيم وكسرها الميت أو السرير أو السرير مع الميت ومن يشيّعه. وكل ما ثقل على قوم واغتمّوا به. والمريض. وزقّ الخمر. وعن الليث: العرب تقول طُعن فلان في جنازته ورمي في جنازته إذا مات.

جَنَّس فلاناً: نسبه إلى جنس من الأجناس.

ولغة جنّسه: جعله أجناساً وضروباً.

جَنَّط: ساءت حالته. فعل مشتق من "الجنط". راجعها.

جَنَّك: القتال حمي واشتدّ. من الفارسية gang: حرب.

جَنَّة: دار الخلود. من الآرامية جنتو: جنينة أو حديقة. ورأى طيّب تيزيني أن الجَنّة قد تكون مشتقّة من "الجِنّة" بوصفها تأنيث معادل لــ "الجن" بمثابتهم تذكير جمع (مقدمات أولية في الإسلام المحمدي:٥٨٦).

جَنَّة عَدَن: وصوابها **جنة عَدْن**: مقام الخلود.

ولغة عدن بالمكان أقام به. والبلد توطّنه.

قيل ومنه جنات عدْن أي جنّات إقامة لمكان الخلود. وقيل إن الجنّة الفردوس. من السريانية ganto:(غ.ع). وفي السنسيكريتية لفظ "أدن، أو عدن" معناه الأكل، أو الطعام.. وربما كان هذا هو المراد بجنة عدن في حكاية سفر الخليقة، لأن الله خلق الإنسان ووضعه في "جنة عدن" وغرس له فيها الأشجار ليأكل، ومنعه من شجرة الخير والشر.. كأنه أقامه في جنة فيها أكل (اللغة العربية كائن حي: ٧٦).

وجاء في الميثولوجيا السورية: ٣٤٨ ": جنّة عدْن - حديقة التمتع - وكلمة جنّة آرامية الأصل "جنتو" وتعني جنينة أو حديقة، وعدْن آرامية أيضاً من فعل "عادن" أي تمتع. ومن معنى الكلمة نرى أنها اصطلاح رمزي ولا يعني

موقعاً جغرافياً بالذات... والكنعانيون اصطلحوا على أن حقول إيل هي الجنة وليس لها مكان واضح وترجمها الإغريق campi E'lysae أي حقول إيل بلغتهم فصارت بالفرنسية Champs E'lysées. مكونة من champs = حقول وélysé وتفسيره حدائق الإليزيه أو حقول الإليزيه. أما إليزية فإنها منقولة عن اليونانية Elyseus وأصلها من الكنعانية EL. ومعنى« إل» النور (الآل، اللألاء، المتلألئ) أو المعبود النوراني فالأصل البعيد لكلمة الشانرنزليزيه هو جنة « إليسيوس » أو عربياً جنة إل – فإن شئت فهو« جنة الله » (رحلة الكلمات: ٦٦). ويطلق هذا الاسم على حي وعلى شارع في العاصمة الفرنسية حيث يقع قصر الأليزيه - قصر الرئاسة. وجاء في "سوريا وقصة الحضارة:ج ١٢١/١" إيل هو الله أو الإله بصورة عامّة. وبالمفهوم الكنعاني هو أبو الآلهة وخالق الكون ورأس البانتيون الكنعاني. رمزه الثور مثل آنو السومرّي وزفس الإغريقي. وهو لا يسكن السماء بل مكاناً غرب الأرض سمّي "ملتقى الأنهر بالمحيط" كما سمّي حقول إيل وهي إيل شدم بالكنعانية".

ويقول فراس سواح حول "جنة عدن": " فلقد وردت كلمة "عدن" دلالة على المكان الذي زرع فيه الربّ حديقته. ولكننا إذا دققنا النظر في الكلمة فإننا نجد فيها تلاعباً لفظياً بكلمة "أدون" اسم الإله السومري المعروف وعليه فإن الجنة التي زرعت في "عدن" ليست إلا "جنة أدون" جنة إله الزراعة والخصب الكنعاني. يؤكد هذا الرأي أن تعبير "حدائق أدون" أو "جنان أدون" يتكرر كثيراً في الطقوس والاحتفالات الخاصة بهذا الإله." (مغامرة العقل الأولى:٣١٥).

جُنَيْدِي: الحاوي الذي يقبض على الحيّات بالرقى والتعازيم.

جُنَيْناتِي: عامل يعتني بالجنينة. وفصيحها **البستانيّ** وهو صاحب البستان وعامله وناظوره.

جُنَيْنِة: بستان الفواكه والزهور.

-: يقال "عَ جنينة كذا" أي بسبب كذا أو كرماله. ومنه المثل "عَ جنينة *الورد بيشرب العلّيق*". أصلها جريرة.

ولغة الجُنينَة تصغير الجنّة.

جِنْيْهْ: اسم العملة في مصر والسودان. وهو في الأصل اسم لعملة انكليزية قديمة كانت تسمى guinea وكانت من الذهب سكّت لأول مرة عام ١٦٦٣م من أجل التجارة الإفريقية وتوقف صنعها عام ١٨١٣م. وقد جاءت الكلمة من البرتغالية guine (معجم اكسفورد الوجيز) ومن جهة أخرى تقول معاجم الإفرنج أن البلد الإفريقي غينا Guinea جاء اسمها من الكلمة البرتغالية guine (غنى) وقد عبر بها البرتغاليون عن الذهب. وكذلك فإن ما كان يطلق عليه اسم "ساحل الذهب" وأصبح اليوم Ghana وينطقونها Gana هو أيضا من البرتغالية. ويرى علي خشيم أن الكلمتين مأخوذتان من العربية (غينيا Guinea = غِنى وغانا Ghana = غناء) وتحولت الكلمة الإنكليزية في مصر أثناء الاستعمار البريطاني إلى gneh جنيه (رحلة الكلمات: ١٣٧-١٤٠).

- سترليني: عملة بريطانية sterling pound ومعناه الحرفي: الجنيه اللامع أو الفضيّ (الأصح: رطل الفضّة) (رحلة الكلمات:١٣٨). أنظر "سترليني".

جِنْيِّة: دية أي ثمن دم القتيل. ومنه المثل *"جنيّة الكلب كلب متلو"*.

جِهار: أربعة. فارسية tchahâr.

جْهام: الرجل الطويل الضخم.

ولغة الجَهام السحاب لا ماء فيه أو قد أراق ماءه. والجهمة القدر الضخمة.

جْهامِة: شكل الرجل وهيئته ومظهره.

ولغة جهُم الرجل جَهامَة وجُهومة صار باسر الوجه.

جَهْبَز: الناقد العارف بتمييز الجيد من الرديء. معرّب عباسي قديم صوابها **الجَهبَذ** و**الجِهبِذ**. من الفارسية gohbod. " گوه: جبل + بُود: الكائن" والمعنى: المقيم على الجبل. وتطلق على الإنسان الناسك، الناقد، العارف والدلال (شير:٤٦).

جَهْجَه: شعشع وانجلى مابه. كأن يقال: جهجهت السماء أي أصحت وانقشع الغيم. وفصيحها **أجهت السماء**. كما يقال: "جهجه الفجر" أي لاح. من السريانية gahgah: أضاء. مجرّده gah. وفي الفصيح يقال أجهى القوم أي أجهت لهم السماء، أي انكشفت وأصحت.

ولغة جهجه الرجل بالسبع جهجهة هجهج أي صاح به ليكفّه.

جَهْجَهُوْن: سطوع. من السريانية. راجع "جهجه".

جَهْجُوْن: الشباب عنفوانه وموعته. وهي تحريف "جهجهون".

جِهِل الشابّ: تأنّق وبرز بحلّة جديدة بقصد لفت انتباه الصبايا له.من السريانية ghal. والاسم منه gohla أي الرغبة الملحّة بالزواج وليس جهل الخير من الشرّ.

جِهْلان: طيّاش. و" ختيار جهلان " أي عاشق. راجع "جاهل".

ولغة يطلق الجهل مجازاً على السفه والعصيان.

جْهَنَّب: الصواب **جَهَنّم** بملحظ المعاقبة بين الحرفين الشفويين الباء والميم. علم لدار العقاب. من العبرانية guey Hinnom: وادي هنمّ. هذا الوادي في جنوب أورشليم، وقد كثر فيه قبل ميلاد المسيح إحراق الأطفال تضحية بهم لمولوخ إله العمونيين. (غ.ع). أو من الآرامية جيهنام. ويرى " فيك" أنها من الحبشية بينما يحيلها البعض إلى السريانية أو الكلدانية (مقدمات أولية في الإسلام المحمدي: ٥٨٦). ومنه المثل *"عَ جهنّب الحمرا "*.

وزعم الحماسيّ أنها من قولهم: بئر جهنّام، أي بعيدة القعر من وقع فيها هلك وهي من التجهّم والتكرّه عند الإمام الرازي (الزينة:٢/٢١٢)، ومن الجهومة وهي الغلظ عند الإمام النووي. (تهذيب الأسماء واللغات ج١ قسم:٢ ص٥٩). وفي "موسوعة الأمثال اللبنانية:٤٩" أنها من الحبشية. يرادفها سَقَر (ممنوعة من الصرف) من السريانية chgoro: إحراق. من chgar: أحرق بالنار (غ.ع).

جَهُوْرِي: المرتفع العالي يوصف بها الصوت. صوابها **جَهْوَري**. معرّب من الفارسية جاهوار بمعنى ذو القدر والمنزلة.

جَهِيد: يقولون *"بعد جهد جهيد"* وليس في العربية جهيد وإنما يقال **جهد جاهد** للمبالغة.

جْوابات: "أجوبة".

قال سيبويه: الجواب لا يجمع. وقولهم: جوابات كتبي وأجوبة كتبي، مولّد. وإنما يقال **جواب** كتبي.

جْواز: رفسة الحمار أو البغل بقائمتيه الخلفيتين. يقال *"ضَرَبه جواز"*. أنظر "لبّط".

-: تحريف أزواج أي اثنين اثنين.

-: تحريف زواج بطريقة القلب المكاني.

-: الغزال (لهجة بدوية).

جَوالِق: الخرج. معرّبة عن السريانية جْلوقا.

جَوْجَح: تكثير " جاح " أي رجّحه أوهزّ الأرجوحة.

وقد جاء في "غ.ل "أنها من الأرمنية djodjel.

وأرجّح عدم صحة هذا الزعم، فكلمة "جوجل" هي أيضاً عامية عريقة وكذلك "جاح". وأعتقد أن " جوجح " سريانية مثل جوجل. ويرى مباركة أنها سريانية gawgaσ من الفعل الجوف goσ وتعني انحدر من ارتفاع بقوة تلقائية إلى الجانب الثاني. وهذا الانحدار يدعى gawaσa وgawwaσa وgawσa كما في الارتفاع سرير الطفل وسقوطه بقوّة (بقايا الآرامية:١٠٨).

جَوْجْحانِة: الأرجوحة. وقد زعم صاحب "غ.ل" أنها من الأرمنية. راجع "جوجح".

جَوْجَل: حرّك الشيء بيده ليفصل أجزاءه الكبيرة عن الصغيرة. وهي من السريانية العامية gawgal: أي دوران الشيء وعودته إلى مكانه . فعلها gal: أمسك بالشيء وحرّكه حول نفسه كأن يقال *"جوجلت الدمعة بعينو"* أي أن الدمعة ظهرت في عينه ودارت بين جفنيها ولكنها انحبست عن السقوط.

والمرأة " تجوجل " الحنطة أي تدير الحنطة في الطست (حين غسلها) أو في الغربال وذلك لعزل الرديء منها والأوساخ. وربما كان اللفظ مأخوذاً من جال يجول، وزن فعفل. والاسم "جوجلة". أو هي كما أرى من جلجل الشيء حرّكه فيذهب دقاقه ويبقى جلاله كقول عبدة بن الطبيب يصف ناقته ويشبهها بالثور الوحشي المتذعر أمام الكلاب:

"ترى الحصى مشفترّاً عن مناسمها كمـــا تجلجــل بالوغــل الغرابيــل"

المشفترّ المتفرّق. والوغل الرديء. (نظرية الشعر:١٢١).

ولغة يقال لاج الشيء أي أداره بيده. وجال الشيء اختاره. يقال جال من هذا أي اختاره. وجال به أداره. الجوالة من المال النقاية والخيار. وجال جولة في الميدان دار؛ وهي تستعمل في الحرب خاصة. وجال القوم جولة أيضاً انكشفوا ثم كرّوا. وجال التراب جولاً ذهب وسطع. وجال في الطواف جَولاً وجُولاً وجؤولاً وجولاناً وجيلاناً أو جيلالاً دار.

جَوْحَة: الاسم من " جاح ".

ومن الأغاني التي تهدهد بها الأم طفلها لينام:

"تيّمتـــــــو بالمرجوحـــــــــة وجحتو جَوحـــه عْلـــى جَوحـــه

بلّـــــا عليـــــكِ صـــــلّوحة هـــزّي للمحبـــوب تينـــــــام."

ولغة الجوحة واحدة الجَوح وهو البطيخ.

جُوْخ: صنف من القماش الصوفي. سمي كذلك نسبة إلى صاحب المصنع (المستر چوك). وقد جاءنا بواسطة التركية tchokha. ويقال "بيمسّح جوخ" أي يداهن ويداجي.

تَفْتِيك: نوع جوخ خشن. من التركية tiftik:صوف عنزات مدينة أنقرة.

جَوْخَدَار: حاجب سلطان تركية. من التركية tchouhadar: بوّاب بناية حكومية مفتوحة لخدمة جميع الأهالي.

جُوْد: جلد صغار المعز يدبغ ويوضع به الماء ويحمل في الأسفار. من السريانية goudo .

ولغة الجود إفادة ما ينبغي لا لعوض. قلعة. الجوع.

جُوْرَة: الحفرة المستديرة أو ما انخفض من الأرض. ج جُوَر. مولّدة. قيل إنها ربما كانت من الفارسيةgowdeh.(غ.ل). ويرى شير:٤٨ أنها معربة من الفارسية گور وهو قبر. وقيل إنها أوغاريتية (الكلمات الوافدة:٥٠).

ولغة الجُفرة سعة في الأرض مستديرة. والجُفرة الجوف. ومن الفرس وسطه. وربما كانت هي الأصل. وفي محيط المحيط والمنجد: تجوّر البناء تهدّم وانخفض. ومنه (الجورة). والمجوّر المقعّر.

ويرى "رضا:١١٠" أنه يمكن أن يكون أصل الجورة الحفرة على البدل. وليس بشيء.

جُوْرِي: والصواب **جوريّ**: نوع من الورد ينسب إلى جور وهي مدينة فيروز آباد في فارس، شديد الحمرة تشبّه به خدود النساء.

جَوْز: الزوج أي البعل(على القلب). وقيل إن الفصيح من اليونانية (راجع أصل زواج). ومنه المثل *"قالوا جوزك مومِلّا جوز قلت بيردّ عن العوز"*. والعرب تقول في مثله "سداد من عوز "يضرب للقليل يسدّ الخلّة (ميداني ج١: ٣٣٨).

ذكر الإمام الحريري صاحب المقامات أن النضربن شُميل قال: كنت أدخل على المأمون في سمره، فدخلت ذات ليلة وعليّ قميص مرقوع، فقال: يا نضر، ما هذا التقشف حتى تدخل على أمير المؤمنين في هذه الخلقان؟ قلت: يا أمير المؤمنين أنا شيخ ضعيف وحرّ مروشديد، فأتبرّد بهذه الخُلقان. قال: لا، ولكنك قشِف. ثم أجرينا ذكر الحديث فأجرى هو ذكرالنساء فقال: حدثنا هشيم عن الشعبي عن ابن عباس، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: "إذا تزوج رجل مرأة لدينها وجمالها كان فيها سَداد من عوز" فأورده بفتح السين، فقلت: صدق يا أمير المؤمنين هشيم، حدثنا عوف بن أبي جميلة عن الحسن عن علي بن أبي طالب قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:"إذا تزوج الرجل المرأة لدينها وجمالها كان فيها سداد من عوز" قال:وكان المأمون متكئاً فاستوى جالساً، فقال:كيف قلت سِداد؟ قلت: لأن السَّداد هنا لحن، قال: أو تلحنني؟ قلت:إنما لحن هشيم - وكان لحّاناً - فتبع أمير المؤمنين لفظه. قال: فما الفرق بينهما؟ قلت: السَّداد (بالفتح) القصد في الدين والسبيل. والسِّداد (بالكسر)البُلغة وكل ما سددت به شيئاً فهو سِداد. قال: أو تعرف العرب ذلك؟ قلت: نعم هذا العرجي يقول:

أضاعوني وأيّ فتـــى أضـــاعوا ليـــوم كريهـــة وسِـــداد ثغـــر

قال المأمون: قبّح الله من لا أدب له. وأطرق مليّاً، ثم قال: ما مالك يا نضر؟ قلت: أريضة بمروأتصابّها واتمززها. (أتصابّها: آخذ صبابتها، وأتمززها من مزّه أي مصّه) قال: أفلا نفيدك معها مالاً؟ قلت: إني إلى ذلك لمحتاج. قال: فأخذ القرطاس وأنا لا أدري ما يكتب ثم قال: كيف تقول إذا أمرت من يترب الكتاب؟ قلت: أتربْه، قال: فهو ماذا؟ قلت مُترَب. قال فمن الطين؟ قلت: طِنه، قال: فهو ماذا؟ قلت: مَطين، فقال: هذه أحسن من الأولى، ثم قال: يا غلام، أتربه وطِنْهُ، ثم صلّى بنا العشاء وقال لخادمه: تبلغ معه إلى الفضل بن سهل، قال: فلما قرأ الكتاب قال: يا نضر، إن أمير المؤمنين قد أمر لك بخمسين ألف درهم فما كان السبب فيه؟ فأخبرته ولم أكذِبه، فقال: ألحّنت أمير المؤمنين؟ فقلت: كلا وإنما لحن هشيم - وكان لحّانة - فتبع أمير المؤمنين لفظه، وقد تتبع ألفاظ الفقهاء ورواة الآثار، ثم أمر لي الفضل بثلاثين ألف درهم فأخذت ثمانين ألف درهم بحرف استفيد مني.

-: زوجان أي اثنان من شيء ما. ويقال *"جوز رجال"* أي رجلان أي باستخدام "جوز" مع جمع الاسم للدلالة على المثنّى. وعند الاستغناء عن هذه الصيغة تستعمل صيغة المثنّى بالألف الممالة في الأحوال الثلاثة (لهجة الداخل) والقصر على الألف (لهجة الساحل) فيقال "ديكان" مثلاً في الأحوال الثلاثة. والمروي القصر على الألف عند بلحارث بن كعب (في اللهجات العربية:١٢٩).

ولغة الجوز ثمر شجر الجوز المعروف. معرّب قديم من الفارسية gowz. ونوعه الشائع المعروف يسمى علمياً juglans regia. وفي مصر يسمى ناب الجمل.

جَوْزة الحلْق: تفاحة آدم أو عقدة الحنجور. (مولّدة). وهي عظم ناتىء في مقدم العنق، فصحاه **الحَرْقدة**.

-: "الأركيلة" سميت كذلك لأن حاضن الماء فيها كان من جوز الهند. واليوم تطلق على نارجيلة الحشيش.

- : واحدة ثمر القطن. عربيها **الجوزق**.

جَوْزِي: أصله جوزيّ أي بلون الجوز. وهو في اللغة ما لونه أصهب.

جَوْزِيّة: ملء الراحتين معاً. وهي الزوجيَّة (على القلب). ومقابلها الراحة وهو ما يملأ الكفّ الواحدة. وفي اللغة القبصة ما حملته كفّاك من الطعام.

جُوْغاد: بيت العنكبوت وخيوطه وما تحمله من غبار في زوايا سقف البيت. وبعضهم يقول "جُوْغان". وأصلها من الفارسية جوغال zoghâl: فحم.

جَوْقَة: جماعة من موسيقيين أو مغنين يعزفون أو يغنّون معاً.

ولغة الجوقة الجماعة من الناس. من الفارسية جَوخ(غ.ع). مأخوذة في ما قيل من الآرامية. (معجم عطية:٤٩).

جُوْك: الدفعة الواحدة من اللعب. من الفارسية (لبنانية – معجم عطية:٤٩. وفي الساحل يقال دقّ).

جُوْكِر: كناية عن الشخص الذي يدخل في كل جماعة، ويماشي كل طائفة، ويسلك مع كل فرقة فهو مثل الجوكر في لعب الورق ينضم إلى كل مجموعة من الورق فيكون مماثلاً لها أو مضافاً إليها (الشالجي:١١٢). ولفظ

جوكر معناه المسخّر والخادم أصله "شاه كار" وهو في ورق اللعب من أوراق الاسكمبيل تكون فيها صورة إكليل (حنفي٢: ٢٥٠).

جُوْكَلان: عصا طويلة مستقيمة لكن نهايتها منحنية على شكل نصف دائرة يستخدمها الرعاة. من الفارسيةtchowgân: عصا معقوفة الطرف ولعلها كردية الأصل. وفصحاه **صولجان**، **صولج**، **صلجة**. وهي من الأصل نفسه. وعربيته **الطبطابة**، **ميجار**، **محجن**.

قال الخفاجيّ: لا تجتمع الصاد والجيم في كلام العرب. فالصولجان معرّبة.

جُوْكِيِّة: الذين يركبون خيل السباق. من الإنكليزية jockey بلغة اسكتلندة معناها في الأصل الغلام الذي يمتطي الجواد ثم استعملت لمن يروّض الخيل ويركبها للسباق. معرّبها **رائض** أو **روّاض**.... ويرى صاحب الرافد:١٣٦ أنه يحسن أن يطلق عليهم لفظة **الفناجرة** وهم الخيّالة الماهرون في ركوب الخيل. وفي اللغة **الشَّلَقة** ومعناها رُوّاض الخيل ولكنها وردت بلفظ الجمع. وقياساً يكون مفردها شالِق.

جَوْلَق: "شولق" زنة ومعنى.

-: وزن فوعل من جلق: قام بأفعال قبيحة، فاقدة الحياء.

جُوْمِة: حفرة الحائك. من السريانية العامية (البابلية) gumtha وأصلها gumčtha (البراهين الحسية:١٢٣).

جُوْنِة: حفرة المنقلة.

ولغة الجُوْنَة سُليلة مغشّاة بالأدم تكون عند العطارين، من السريانية agoûna.إذ أتى لفظها حسب التصغير السرياني: agoûnith إذ تحذف التاء المضمرة من آخره. وأصلها الهمز.ج جُوَن.

جُوْنِيْلا: ثوب يكسو النصف الأدنى من المرأة. إيطالية. راجع " خرّاطة".

جَوْهَر: الجسمُ صار كالجوهر (مجاز) أي صار صحيحاً نشيطاً.

ولغة جوهره صيّره جوهراً فتجوهر أي صار جوهراً. والجوهر كنه الشيء. وحجر كريم. معرّب قديم من الفارسية gowhar (غ.ع). وقد أورد محيط المحيط إمكان كونه عربياً من الجهر.

جَوْهَرْجِي: بائع المجوهرات. من التركية djévahirdji من أصل عربّي. وصوابه **الجوهريّ**.

جَوّ: الطقس.

ولغة الجوّ الهواء أي ما بين السماء والأرض. وما انخفض من الأرض. وما اتسع من الأودية. وجوّ البيت داخله. وهذه من السريانيةgawa.

جُوّا: والصواب جَوّا أي الداخل. من السريانيةgaw. ومجازاً الجمع والجمهور ويعني أيضاً المحل العام خارج الدير للمبتدئين (معجم أسماء المدن:٥٠). ويمكن أن يكون الأصل فيها جَوّاً للداخل (وبَرّاً للخارج) منصوبين على الظرفيّة. وإذا أضيفت صارت "جوّات" نحو *"جوّات البيت"* و*"إلي جوّاتو مصاري"* أي لي بذمّته مالٌ. وقد طوّرت في العربية حتى أصبحت كلمة جوّا: الجوّ والأجواء.

جِوّاني: أصلها جَوّاني أي داخلي نسبة إلى الجوّ بزيادة الألف والنون شذوذاً كالروحاني. وهو خلاف البَرّاني. وجوّاني البيت داخله. الجوّانية الداخلية ويقابلها البرّانية أي الخارجية. من السريانية gawoya.

جَوَّح: تكثير "جاح".

جَوَّر: حفر (من الجورة).

-: المكان صار فيه "جُوَر" أي حُفَر.

-: عينُه غارت في حجاجها.

-: تكثير جار(من الجور).

ولغة جوّره صرعه. ونسبه إلى الجور. والبناء قلبه وقعّره. وتجوّر البناء تهدّم وانخفض. ومنه الجورة. والمجوّر المقعّر.

جَوَّز: زوّج. (على القلب).

ولغة جوّز رأيه أنفذه. وجوّز لهم إبلهم قادها لهم بعيراً بعيراً حتى تجوز. والدراهم جعلها جائزة أي رائجة.

جَوَّش: الماءُ أي جاش وغلى

- القدر: أزّت. (في اللهجة البغدادية يقال بزبزت القدر إذا أزّت وبزبز الرجل إذا احتد غضباً وصار كأنه يغلي من غضبه).

جَوَّى: الطائر صار أليفاً. والطائرَ صيّره أليفاً. لازم متعدّ. فهو "مجوّي".

جُوِّي: أصله جَوّيّ نسبة إلى الجّو أي الداخل. ويقابله البرّيّ. يقال "زيتون جوّي" وهو نوع منه في مقابل الزيتون البرّي الذي ينبت دون عناية الإنسان.

-: (طير) أليف. والصواب **داجن**.

جِوِي: أصله جَوِيَ: يقال *"جوي اللحم"* أي أنتن.

ولغة يقال جوي الماء. قال الفيروزابادي: الجوى الماء المنتن. والجِيّة بالكسر الماء المتغير. والركيّة المنتنة، ولم يرد عنه جوي اللحم.

جْوَيْزِة: ورقة الشدة ذات النقطتين.

جْوَيِّد: التقيّ الورع الذي تقدّم في معرفة الأسرار (خاصة عند الدروز).

ولغة الجويّد: تصغير الجواد: الكريم، وتصغير الجيّد: الحسن.

جِيْ جِيْ: زجر للحمار للتقدم في المسير.

ولغة يقال: جاهْ جاهْ وجاهِ جاهِ زجر للبعير لاللناقة. وجوهِ جوهِ بمعنى جاهِ جاهِ.

جِيْب: سيارة صغيرة لها قدرة على السير في المناطق الوعرة. من الإنكليزية jeep.

جَيْبِة: كيس يخاط في جانب الثوب من الداخل ويجعل فمه من الخارج. ويقال له الجيب أيضاً. ج "جياب". والمثل: *"من العبّ للجيبة"*.

ولغة الجيب القلب. والصدر. وجيب الأرض مدخلها. وجيب القميص ونحوه طوقه، وما ينفتح على النحر. ج جيوب.

جِيْبُوْن: ثوب يلبس تحت التنورة. من الفرنسية jupon وقد اصطلح على تسميته **بالمِجْوَل**.

جَيْجِة: دجاجة.

- الحرش: دجاجة الأرض وهي طائر يصاد من فصيلة دجاجيات الأرض ورتبة طوال الساق. وعلمياً scolopax rusticola.

ولغة تطلق الدجاجة على الذكر والأنثى. وتقصرها العامّة على الأنثى.

جِيْد: عكس القفا. يقال *"بعرفو قفا وجيد"* أي أعرفه باطناً وظاهراً.

ولغة الجيد العنق أو مقلّده أو مقدّمه. والمدرعة الصغيرة.

جِيْرُو: ما يوضع على ظهر الكمبيالة من توقيع أو أمر بالدفع. ويعرف أيضاً **بالتدوير**. من الإيطالية giro. ومعناها في الأصل السير والتدوير.

جِيْز: جدجد، صرصور، زيز. والزيز دويبة تطير وتقف طويلاً على الشجرة ولها صوت كأنها تقول فيه: "زيز" فسميت به. من السريانية zoûza.

جَيْش: الصوت أو ما جاش منه أي ارتفع وقوي.

ولغة الجَيْش مصدر جاش. والجند أو السائرون لحرب أو غيرها. قيل هو من جاشت القدر إذا غلت (محيط المحيط). وقيل إنها من اللاتينية gursus أو من الفارسية gaecu أو من السريانية gayÇa: غارة بقصد النهب.

جِيعان: جَوْعان. (لهجة لبنانية - فريحة:٣١. وفي لهجة الساحل يقال جُوْعان).

جِيلِت: شفرة معروفة لحلاقة شعر الوجه سمّيت باسم مخترعها الأميركي.

جِيلِه: صدرة بكمّين طويلين للرجال أو النساء. من الفرنسية gilet: صدرة بلا كمّين تلبس فوق القميص.

جِيْنات: العوامل الوراثية. من الفرنسية gènes وقد عرّبت بالمورّثات.

جِيْنْز: قماش أو بنطلون قطني سميك. من الإنكليزية jeans.

جِيْهان:اسم علم لأنثى. فارسية بمعنى العالم، عن طريق التركية Jihan.

جِيوبولِيتيك geopolitics : حقل تأثر فيه نوع الحكم والسياسات المتبعة بالعوامل الطبيعية أو المناخية والمحلية.

جِيُوْدِيْزِيْه: علم مساحة الأرض. من الفرنسية géodésie. مأخوذة من اليونانية.

جِيُوْلُوْجْيا: علم طبقات الأرض. من الفرنجية géologie وهي من اليونانية yéoloyiya مركّبة من "ge" أي أرض و"logie" أي درس أو علم.

وقد عرّبوها **بالهلَك** (الكرملي) و**المِيساكة** (عطية) أي علم المَسَك ومعناها في اللغة طبقات الأرض. وقد وضع لها العلايلي كلمة **إراضة**، وللجيولوجي أي عالم طبقات الأرض كلمة إراضيّ.(المعجم).

جَيَّر: الكمبيالة أي وضع عليها "الجيرو". وهي"مجيّرة".

جَيَّل: عاش أكثر من حياة واحدة وفي أكثر من جيل وفق عقيدة التقمص. فهو "مجيّل".

جَيِّة: مجيء أو جيئة. (من جاء).

-: قذارة (من جوي). (لهجة لبنانية - فريحة:٣١). فصحاها **جِيّة**.

ولغة الجيئة المرّة الواحدة من جاء. ومصدر مثل الرحمة بمعنى المجيء. والجِيَّة الماء المتغير أو الماء المستنقع في الموضع.

*   *   *

الهيئة العامة السورية للكتاب

حرف الحاء

ح: الحاء وتقصر، الحرف السادس من الحروف الهجائية. وهو في العبرانية والسريانية حِثْ ومعناه حائط لأن صورة مسمّاه بالفينيقية تشبه الحائط. ومن خصائص حرف الحاء السعة والانبساط. (الفارياق١:١).

ويقول العلايلي: إنه للتماسك وبالأخص في الخفيات ويدل على المائية.

حَ: حرف يسبق الفعل المضارع فيعيّنه للاستقبال بدل السين وسوف. مثل"حَبيع" أي سأبيع.

حا... حا: كلمة زجر للحمار لزيادة سرعته في السير.

ولغة حيء حيء اسم صوت يدعى به الحمار إلى الماء. ويقال لابن المئة لا حاء ولا ساء أي لا محسن ولا مسيء أو لا رجل ولا امرأة أو لا يستطيع أن يزجر الغنم بحاء ولا الحمار بساء. حاء زجر للإبل وقد يقصر. وحاءِ بضأنك أي ادعها. حايْ حايْ وحايِ حايِ أو حاين حاين زجر للإبل كحاء. حوحى بالمعزى حوحاة زجرها بقوله حُو. حأحأ بالتيس حأحأة دعاه للسفاد أو للشرب.

وقيل كان الفلاح المصري يسوق أمامه الحمير ويقول لها "عا" وهذه لفظة قبطية أو هيروغليفية تعني الحمار (محرم كمال: ٥١).

حابورة: مقعد اليهود في مجامعهم، جماعة اليهود، كنيس اليهود. من السريانية حَبْروثا.

حاجْ: يكفي، كفى. أصلها حاجة على تقدير حصلنا على الحاجة فلا داعي إلى المزيد. من السريانية σag. تقال غالباً لدى طلب فرد من آخر أن يحجم عن القيام بعمل ما أو أن يصمت عن الكلام.

ولغة حجّ عن الأمر كفّ عنه.

-: أجبر وألزم. يقال: "لاتحوجني لعمل كذا" أي لا تجبرني ولا تضطرّني.

ولغة حاج إليه يحوج حوجاً افتقر. والحاج جمع حاجة. ونبت من الحمض وضرب من الشوك. قيل إنه من السريانية σaga . ويسمى أيضاً العاقول من السريانية ʕaqoûla وشوك الجمال وهو جنيبة شاكّة من القرنيات تفرز منّاً. وعلمياً alhagi mannifera .

حاجِة: الماعون.

-: "حاجتك كذا" أي يكفيك.

-: تستعملها النساء بمعنى السراويل.

-: الطبيعة؛ يكنّون بها عن دفع فضول المعدة. ومنه الكناية "قضى الحاجة" أي تغوّط. والمثل "الحاجة أمّ الاختراع "ويقابله في الفصيح "الحاجة تفتح باب المعرفة" (البيان والتبيين: ٣٠٧).

ولغة الحاجَة السؤل والإربة أي ما كان محتاجاً إليه. وقيل الحاجة في الأصل الشوكة وسمّوا الأربة حاجة لأنها تتشبث بالفكر وتنشب فيه نشوب الشوكة في ما تتعلق به.

حاح: لعبة للصبيان يتبارون فيها بإسناد عود على حجر وضربه بالعصا فينقذف بعيداً متجاوزاً العلامة التي وضعوها أو مقصّراً دونها.

حاخام: كاهن يهودي. من العبرانية σaΣâm: رجل عاقل؛ فيلسوف (غ.ع). أساسها من الحكمة حاكام = حكم. فالأوغاريتية (العمورية /الكنعانية) تركت لنا كلمة حكمة تماماً كما نجدها الآن بالعدنانية . والعبرية التوراتية ليست لهجة أصيلة إنما هي جمع بين الكنعانية والآرامية (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٣٥٠). والمقابل بل لها من الأصل نفسه هو كلمة "حكيم" في العربية.

حادُوْر: خيط غليظ مؤلف من عدة خيوط مفتولة معاً تنجّد به الفرش.

-: انحدار الماء في النهر، وهي مما يستعمله الملاحون وأهل السفن في لهجة العراقيين (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٨٢).

ولغة الحادور القرط. والهَلكة. ومكان يُنحدر منه. والمُسهل. يقال شرب حادوراً أي مُسهلاً.

حار: وغالباً ما تقال حار ودار أي حاول إيجاد مخرج لما فيه من أزمة.

ولغة حار رجع. وحار بعد ما كار أي نقص بعد ما زاد. وما يحور وما يبور أي ما ينمو وما يزكو. وحار الشيء كسد. وحار فلان تحيّر. وحار الثوب غسله وبيّضه.

حارَش فلاناً: مسّه بأذى مادي أو معنوي. مشتقة من حرّش بين القوم: أغرى بعضهم ببعض.

حارِق إِصبِْعو: طبخة تصنع من الخبز اليابس والبصل والثوم وعصير الحامض والنعنع الجاف والقليل من الرز (سعد: ١٣٠). (انظر "حرّاق إصبعه").

حارِق مَسِّيْنَك (أو مزّينك): أي حارق أساسك أو أنفاسك (راجع "حرق مسّينة")

حارِك: يقولون: *"رجع عالحارك"* أي على الفور.

ولغة الحارك أعلى الكاهل. وعظم مشرف من جانبيه. ومنبت أدنى عرف الفرس إلى الظهر الذي يأخذ به من يركبه.

حارَة: المحلّة الواحدة في القرية أو المدينة أو الحيّ.

-: (مجازاً) البيت المشاد المجتمع إذا كان البيت على شيء من الفخامة.

ولغة الحارة كل محلة دنت منازلها. (الأزهري). يقال داره في حارة فلان. وقال الزبيدي: لأن أهلها يحورون إليها أي يرجعون.

ويقول فريحة في "معجم أسماء المدن: ٥٢": "أرجح أن اللفظة آرامية- سريانية: σirta أو σeyârta ومعناها الأصلي مقام الرعاة، مخيّم للرعاة، ثم أطلقوها على الدير ومقام الرهبان."

"ونجد في الآرامية أن كلمت حيرتا تعني المعسكرات وفي العدنانية حيرة. ولما كانت الشوارع والأزقة مسدودة بآخرها وأحياناً لها باب تشكل نوعاً من المعسكر خوفاً من السرقات والاضطرابات فسميت حارة، فهي كالمعسكر ليلاً" (ملامح في فقه اللهجات العربيات: ٢٥٧).

ويرى قبيسي أن هناك صلة بين الكلمات التالية: حرّ (بمعنى السخونة) ضد البرد، وحرير، وحرّة، وحيرتا (المعسكر)، وحيرة، وحارة (للتوسع أنظر: ملامح في فقه اللهجات العربيات:٢٥٦).

حارُوْن: هو "المطلم". أنظر وصفه في "مطلم".(مقاطعة صافيتا: ١٢٥).

حاز على الشهادة: خطأ. صوابه حاز الشهادة.

حازُوْقَة: الفواق أو ترجيع الشهقة الغالبة. والفواق عارض يحبس النفَس عن الانطلاق فيعقبه شهيق كما يعتري المحتضر عند النزع. (وفي اللهجة اللبنانية: "الحرزوقة" والحزّوقة"). وهي سريانية (فريحة: ٣٤).

ولغة حزرقه وحرزقه حبسه وضيّق عليه وأصلها نبطيّة. وحزق الشيء عصره وضغطه. وقد اشتقوا منها الفعل "حوزق".

قال ابن جنّي: "وأخبرنا أبو صالح السليل بن أحمد عن أبي عبد الله بن العباس اليزيدي، عن الخليل بن أسد التوشنجاني، عن التوزي، قال: قلت لأبي زيد الأنصاري: أنتم تنشدون قول الأعشى: "بساباط حتى مات وهو مُحَزرق" وأبو عمرو الشيباني ينشدها مُحَرْزَق، فقال: إنها نبطية وأمّ أبي عمرو نبطية، فهو أعلم بها منّا. "(الخصائص: ٨٣/٣).

حاس: صدرت منه حركات تدل على القلق والضيق والحيرة فهو "حايس". (انظر "حاص").

ولغة حاس يحوس حوساً جاس. وحاست المرأة ذيلها سحبته. والجزّار الإهاب كشطه في سلخه أوّلاً فأوّلاً. وتركت فلاناً يحوس بني فلان أي يتخللهم ويطلب فيهم. وحاس الشيء (يائي) خلطه. والحيس اتخذه والحبل فتله. والحيس تمر يخلط بسمن وأقط. والأمر الروي غير المحكم.

يحكى عن أبي السمّان أنه كان يقرأ: "فحاسوا خلال الديار" (سورة الإسراء:٥) فيقال له: إنما هو فجاسوا، فيقول: جاسوا وحاسوا واحد.

حاسُوْد: الحاسد في لغة عامة العراقيين. والكلمة كأنها اسم فاعل كما في عدّة لغات سامية أخرى منها العبرانية. (العربية في أمسها وحاضرها: ١٨٣).

حاشَ: ضمّ؛ عانق؛ طوّقه بذراعيه؛ أمسك به وضبطه (محدثة). ومنه المثل *"إجري جري الوحوش غير رزقك ما بتحوش"*.

ولغة حاش الصيد يحوشه حوشاً جاء من حواليه ليصرفه إلى الحبالة. والإبل جمعها وساقها. والطعام أكله من جوانبه حتى نهكه.

حاش: في *"جمعة الحاش"* أي يوم الجمعة المحتفل فيه بتذكار آلام السيد المسيح. من السريانية σach : ألم.

حاشا وكلّا: معاذ الله، لا سمح الله، استغفر الله. والصواب أن يقال **حاش لله** أي معاذ الله.

- "حاشا قدرك": كلمة يستعملها المتحدّث اللبق بعدما يهين أحدهم رفعاً لقدر السامع عمّا ذكر.

ولغة حاشا اسم للتنزّه نحو حاشا الله من النقص. وأداة استثناء.

والحاشا نبات طيّب الرائحة تجرسه النحل ويتبّل به الطعام هو الصعتر، من السريانية σocho (غ.ع). ولم ترد حاشا في المعجمات ولكنها وردت في المفردات والتذكرة والتحفة (معجم الشهابي:٧٣٤) وأوردها محيط المحيط.

حاشَك: صاحبه حشره وزاحمه.من الآرامية σachak: نافس.

حاشُوْش: وهو الذي يحشّ الحشيش أي يحسّه ويقصّه. وهي في لغة عامة العراقيين العاملين في الزراعة. (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٨٣).

حاشِيَة: يقال "فلان رقيق الحاشية" أي قليل المال(محيط المحيط).

ولغة الحاشية جانب الثوب والكتاب وغيرهما. وأهل الرجل وخاصته. وناحيته. وظلُّه. وما علق على حاشية الكتاب من الشروح والزيادات. وعيش رقيق الحواشي أي رغيد.

حاص: "حاس" زنة ومعنى. تحرّك كثيراً لاضطراب في نفسه.كأن يقال: *"عم يحوص كأنوّ قاعد على نار"* فهو "حايص" أي ضجِر وقلِق. من السريانية σoš : ضغط. والمرأة حاصت في بيتها لم تجلس وتسترح بل اشتدت في العمل وثابرت عليه.

ولغة يقال حاص إذا عدل وحاد ونفر وتنحّى. ووقع في حَيص بَيص أي ضيق وشدّة. وحاص يحيص وجاض يجيض بمعنى واحد إذا عدل عن الطريق. وانحاص عنه بمعنى حاص. وحاص الثوب يحوصه حوصاً وحياصة خاطه بلا رقعة. وحاص حوله حام. وبينهما ضيّق.

حاصَص فلان: قاسمه الشيء فأخذ منه حصّته. صوابها حاصّه الشيء.

حاصِل: مخزن أو غرفة صغيرة يخزنون فيها المؤونة أو بعض المتاع الفائض عن الحاجة. مولّدة.

-: موضع خزن الحبوب. مولّد قديم. فصحاه هُرْي.

-: عين الماء، بيت يجتمع فيه ماؤها الجاري فيملأ منه. مولّدة.

-: النتيجة. الخلاصة.

-: الأمر الواقع.

ولغة الحاصل من كل شيء ما بقي وثبت وذهب سواه. ويطلق عند المحاسبين على ما يحصل بعمل من الأعمال الحسابية من التنصيف والتضعيف والجمع والتفريق والضرب. ج حواصل.

حاصُوْد: الحاصد أو الحصّاد. من السريانية σoŠoûdo . ومنه المثل: *"تسمَّ حاصود ونام بعين الشمس."* جاء في اللسان: وحكى ابن جنّي عن أحمد بن يحيى: حاصود وحواصيد ولم يفسّره. قال ابن سيده: ولا أدري ما هو. وهو لغة عوامّ العراقيين أيضاً ولاسيما أهل الفلاحة (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٨٣). وقيل إن الفعل حصد من السريانية σŠod (غ.ع).

حاصُودَةَ: وتطلق على الآلة الجديدة أو الماكنة التي تحصد الزرع في عصرنا. وهي أيضاً كذلك في اللهجة العراقية. (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٨٤).

حاضِر: المعدّ والمهيّأ. مولّد. ويقال *"حاضر ناضر"* يوصف بها القديس والشخص الدائم الحضور الذي يرى كل شيء.

ولغة الحاضر ضد الغائب. وخلاف البادي. والحيّ العظيم.

حاضَر: ألقى محاضرة.محدثة.

ولغة حاضره محاضرة وحضاراً جالده وعدا معه. وحضر معه. وسابقه. والسلطان جاثى عنده. والجواب جاء به حاضراً. والرجلَ على حقه غالبه فغلب عليه فذهب به.

حاظى: نظر (لهجة فراتية).

حافَ: فلاناً أي عاله وقضى حوائجه.

-: أدركه وأمسك به.

-: الشيء تفتّت؛ رقّ. من السريانية σaf : حكّ.

ولغة حافه يحوفه حوفاً جعله على الحافة.

حاف: *"خبز حاف"* أي دون أدم، والصواب خبز **حافّ** أو خبز **كَفْت** أو خبز **قفار**.

ولغة يقال طعام قفر أي بلا أُدم، كما يقال خبز رائق أي قفار ليس فيه ما يطيبه. وخبز عفير أي بلا إدام، وعَفار وسِحتيت وحَتّ.

حافِظَة: وعاء تحفظ فيه الأوراق. مولّدة.

ولغة الحافظة مؤنث الحافظ. والذاكرة.

حافَّة: يقولون: *"حافّة الوادي"*. فيشدّدون الفاء ويجمعونها على حفافي. وصوابها *"حافة"* بالتخفيف والمشهور في جمعها "حافات" على لفظ المفرد وتجمع أيضاً على حِيف بالكسر مثل غادة وغِيد. وربما قالوا في جمعها "حوافي" كأنهم جمعوا حافية وهو كذلك مسموع من بعض عامتنا، (إبراهيم اليازجي).

حافُوْر: تأكّل يعتري الأسنان. والصواب **الحفَر** وهو سلاق في أصول الأسنان أو صفرة تعلوها. قال في المغرب: حفَرت أسنانه فسدت وتأكّلت. وحفِرت حفراً لغة. قال في الصحاح: وهي أردأ اللغتين.

حاقَة: دائرة.

حاك الثوب: نسجه مضارعه عند العامة يحيك وصوابها **يحوك**.

حاكِم: الوالي. مولّدة.

-: مصادف. يقال: *"عملي حاكم يوم الجمعة"* (اسم فاعل من "حكم").

ولغة الحاكم اسم فاعل. ومنفّذ الحكم والقاضي. ج حكام وحاكمون. ومنه المثل *"حاكمك وربّك"* أي هو الخصم والحكم.

حاكُوْرَة: قطعة صغيرة من الأرض مجاورة للمنزل. ج "حواكير".

قال في مستدرك التاج: والحاكورة قطعة أرض تحكر لزرع الأشجار القريبة من الدور والمنازل. "شامية". وجاء في معجم أسماء المدن: ٥٣: "الحكر والحاكورة في العامية قطعة أرض مسورة أو مسيج حولها. وقد تطلق على الأرض أمام البيت أو وراءه يزرع فيها خضار أو أشجار مثمرة. ترجيحنا أن اللفظة اسم مفعول من جذر فينيقي (أو بالأحرى سامي مشترك): σgar: منع وصدّ وسوّر. فيكون معنى الاسم - سواء كان اسم قرية أم قطعة الأرض الصغيرة - المسوّرة المحجور عليها الممنوعة عن الغير." ويرى مباركة أن الكلمة سريانية وهي من كلمتين حقل وكورا: البريّة σqal koûra أي الحاكورا: الحقل الذي في البرية أو المزرعة النائية (بقايا الآرامية: ٤٩٨).

حاكُوش: انظر "محكاش".

حاكى: حادثَ؛ خاطب.

ولغة حاكى شابه.

حال: الداء العظيم.

-: تحريف الحَيْل أي القوّة. وتلفظ على الأصل عند الإضافة.

-: يقال: *"جا لحالو"* أي أتى وحده. و"حالو" نفسه. والمثل *"اللي عَ بالو لا يحرم حاله"* مناداة يستخدمها البائعون في الشوارع لترغيب الناس بالشراء. والكناية *"ضارب حاله بحجر كبير"* أي معتدّ بنفسه بأكثر من ما هو في حقيقته.

- النقطة: داء الصرع. يزعمون أنه يحصل من نقطة دم تصيب القلب. وفي اللغة لفظة تؤدي هذا المعنى وهي **المُوتة**.

-: يقال: *"هو لحالو وبالو عمل كذا"* أي مدفوعاً من نفسه ومن دون تدخّل أحد.

-: حالة الوجد الصوفي وما يصاحبها من سلوك. يقال: *"وقع في الحال"*. أي تملّكه الوجد الصوفي فغاب عن دنياه.

ولغة الحال صفة الإنسان التي هو عليها. والوقت الذي أنت فيه. وأحوال الدهر صروفه. والحال أيضاً الطين الأسود. والتراب الليّن. وورق السَّمُر يخبط وينفض في ثوب. والزوجة. واللبن. والحمأة. والكارة التي يحملها الرجل على ظهره أو ما تحمله على ظهرك مهما كان. والدرّاجة التي يدرج عليها الصبي إذا مشى وهي كالعجلة الصغيرة. وموضع اللبد من الفرس أو طريقة المتن. والرماد الحارّ. والكساء يحتشّ فيه.

حالت الفرس وغيرها: طلبت الفحل فهي حائل. مولدة.

ولغة حال الشيء: تغيّر.

حالْتُه حالِة: أي حاله سيئة أو غريبة.

حالُوب: البَرَد الذي يسقط أي الماء الجامد فيسقط حبّات صغيرة أو كبيرة (لهجة عراقية). (العربية بين أمسها وحاضرها: ١٨٥).

-: طبيخ الثوم الأخضر معه شيء من البصل، يطبخ باللحم والخلّ وربّ البندورة. من السريانية σalo: الخلّ. بعدها الباء بمعنى "مع" وحذف ما بعدها اكتفاء (لهجة حلبية).

حالُوش: حشرة مضرّة تكثر في بساتين الخضر، وهي من فصيلة الجدجديات ورتبة مستقيمات الأجنحة. وتسمّى حفّار في مصر. وقد أسماها معجم الشهابي **بالحرّاثة**. وعلمياً gryllotalpa vulgaris.

حالُوْشِة: أداة لجزّ الحشيش.

حالُوْل: مِنحت يحدث تجوفاً مستطيلاً في الخشب من السريانية σoloûla من الفعل σalool: ثقب جوّف.

-: البرد الناعم يذوب إثر هطوله (لهجة حلبية).

-: غربال واسع الثقوب. من السريانية σlolo : ثقب.

حامُض: ما طعمه الحموضة. وصوابه حامِض.

حام: اسم عبري وهو أحد أبناء نوح الثلاثة.

"أما الكلمة فتعني" أسود "(قابل العربي أحمّ وحمّاء) ويطلق الاسم على مصر (ربما لسواد تربة الدلتا)." (معجم أسماء المدن: ١٨).

حامْضَة: واحدة الحمض. والصواب **الحمضة**.

ولغة الحامِضة مؤنث الحامض.

: يقال *"نفسو حامضة"* كناية عن أنه تئق أو شهّاء أو عدوانيّ.

حامُوْش: اسم مكان في جدار قرية بعمرا.

حامُوْلَة: الماء المتدفق في المسيل عند اشتداد المطر. مولّدة.

حانا ومانا: كلمتان أتوا بهما للكناية عن شيئين. والمثل *"بين حانا ومانا ضاعت لحانا"*.

حانُوتي: من يجهّز الميت غسلاً وتكفيناً استعداداً لدفنه (غير مستخدمة في الساحل). وهو منسوب إلى الحَنوط وهو طيب يخلط للميت.

حانُوْت: موضع بيع الخمر (أقدم معانيها). من السريانية σonoûto: دكّان (غ.ع).

حاوَط: أحاط به.

ولغة حاوطه: داوره.

حاوَل: بذل حوله لعمل شيء.

ولغة حاول الشيء: أراده وطلبه بحيلة.

حاووز: خزّان للماء توزع منه المياه على الدور والمنازل. تركية havouz من أصل عربي هو **الحوض**. وفصيحه **قائم الماء**.

حاوي: يقولون: *"بيته حاوي على جميع ما تطلب"* خطأ صوابه: **حاوي جميع ما تطلب**.

حايِس: اسم الفاعل من "حاس".

حايِص: اسم الفاعل من حاص. والمثل: *"حايص متل اللي عطيظو بيضة"*.

حايْلِة: والصواب حائل وهي أنثى الحيوان التي تطلب الفحل. (مولّدة): عربيّتها **الودوق والوديق والوادق**: التي تشتهي الفحل.

حبا الصبي: مشى على يديه ورجليه. مضارعه "يحبي" والصواب **يحبو**.

حْبالْتِي عليه: أسفاً عليه (حلبية).ظلم ومنها "ياحبالتيها" أثناء الندب. من السريانية σeblo: وجع، ولاسيما وجع الولادة (غ.ل). وقيل بالأكادية حبال +وم σabalum.

حَبَّ: قبّل. من الآرامية σobba وσoûbâba: قبلة

-: لغة في أحبّ والأخيرة أكثر استعمالاً.

- يده: قبّل أو لثم يده. من السريانية aσeb: اشتعل وتأجج. والفعل المجرّد σab.

ولغة حبّه ودّه وحبّ الرجل وقف. والصبي لعب بالحابّ. وشربت الإبل حتى حبّت أي امتلأت من الريّ. ومعنى الجذر الأصيل في الآرامية "حب" الاحتراق والنار ثم تجوّزاً المحبة.

حَبّ: بثور (للمشابهة).

-: أقراص الدواء التي يبلعها المريض.

ولغة الحّب البزر كبزر الحنطة ونحوها. واحدته حبّة ج حبوب وحبوبات وحبّان.

- الرشاد: والرشاد نبات من الفصيلة الصليبية أوراقه ذات طعم حرّيث تؤكل كخضار سلطة. واسمه علمياً lepidium sativum. يرادفه الحُرْف.

- الشباب: أو "حب الصِّبا" الطفح الذي يظهر في وجه الشباب في سنّ المراهقة.

قال في لسان العرب: **التفاطير** بثر يخرج في وجه الغلام أو الجارية. واحدتها تفطورة. أو هو **الحَطاط**. وفي القاموس: حّط وجهه خرج به الحَطاط.

حِبّ: والصواب حُبّ: جرة كبيرة. قيل إنها فارسية معرّب خُم (شير: ٥٠). أو معرب خنب (معجم المعربات الفارسية). وقيل من السريانية σoûbo (غ.ع).

ولغة الحِبّ مصدر. والمحبوب. والمحبّ. والقرط من حبّة واحدة. والحُبّ مصدر. والجرّة الضخمة أو الخشبات الأربع توضع عليها الجرة ذات العروتين. والكرامة غطاء الجرّة. قيل: ومنه قولهم حبّاً وكرامة. أو الصحيح أن المعنى أحبّك حبّاً وأكرمك كرامة.

حَبّاب: محبوب.

ولغة الحَبّاب فعّال من حَبّ. وصانع الحِباب وبائعها.

حَبّتان: أي كثير (مقابل حبّة للقليل).

=: مهمّ. كأن يقال: *"فلان حبّتان"* أي ذو شأن.

حَبّذ: (العامة تقلب الذال زاياً) الأمر مدحه وفضّله. محدثة.

ولغة حبّذ فلاناً قال له حبّذا.

حبذا لو: في قولهم *"حبذا لو حصل كذا"* والصواب أن يقال: **نودّ لو حصل كذا.** لأن لو لا تكون مصدرية إلا إذا وقعت بعد فعل يفيد التمني كي يود ويرجو ويتمنى.

حبّس: تضعيف حبس للمبالغة.

حَبَّش: يقال: *"فلان حبّش عالمِيّة"* أي قارب أن يدرك المئة من العمر.

-: البناء سدّ آخر شقوقهِ. من السريانية σbach :حبس.

ولغة حَبَّش له جمع له شيئاً.

حَبَّص: قلِق؛ اهتمّ. من السريانية σbaŠ : اجتهد.

حُبَّة: قبلة (لهجة بدوية). من السريانية σabba.

حَبَّة: بثرة تخرج في البدن للمشابهة بالبزرة.

- **حلب**: او حبة بغداد أو "حبة السنة" عند بعض أهل سورية دملّة تظهر في الوجه ولا تدوم أكثر من سنة وتترك أثراً في مكانها فكأنها الوشم وتسمى أيضاً داغة حلب راجع (داغة)، كما سميت بالبلخية نسبة إلى بلخ وهي كثيرة الوجود فيها. يقابلها **الوَخض** الذي هو الطعن غير المبالغ فيه وكذلك **الوَحص** وهي البثرة تخرج في وجه الجارية المليحة.

-: الكتلة المستديرة من الدواء بقدر الحمّص فإن كانت أعظم من ذلك قيل لها البندقة.

-: القامة. يقال *"حبّته صغيرة"* أي قامته قصيرة.

-: القليل من الشيء. يقال *"أكل حبّة برغل"*.

-: يقولون: حكى القصة *"على حبّتها"* أي روى الحكاية بتفصيل ودقّة.

العين: إنسان العين. مولّدة.

- البركة: (مولّد قديم) نبات، وتابل من التوابل يرشّ على الخبز والكعك. عرف عند العرب باسم "الشونيز" وهي كلمة فارسية. ويسمى أيضاً: شنيز، سنوت، الحبة السوداء. فصحاه، **القزحة**. واسمها العلمي nigella sativa.

- المسجة: الخرزة الواحدة منها.

حَبُّوْب: تصغير حبيب. ولغة للعامة في الحبّاب. راجعها.

حَبْحَب: صار ذا حبّ. والفصيح أن يقال **حبّب** الزرع **وأحبّ** أي صار ذا حبّ.

-: صار قوامه يشبه الحَبّ.

-: ظهرت فيه حبوب أي بثور. فهو محبحب. عربيّها: **حثَر وبثَر**.

-: العنقود إذا اقتطفه حبّة حبّة.

ولغة حبحب ضعف. والماء جرى قليلاً. والنار اتقدت. والإبل ساقها. والمحبحب السيء الغذاء.

حَبَر: في الشيء حدّق إليه. من السريانية σabar .

حَبْر: العالم. بكسر الحاء (الفرّاء) أو بفتحها (أبو عبيد) وبالكسر أفصح (الجوهري). ومادة (ح ب ر) في الآرامية، معناها الحبر، وهو العالم اللاهوتي، أو القدسي، أو قسيس. و"حبر" في الآرامية بمعنى أخذ، وسحر، ورقى، وعزّم. و"حبارا": العرّاف، والمؤخذ، والساحر، والحوّاء، والرقّاء، والمعزّم.

حِبْرايِة: طائر الحبارى. والفصيح من الفارسية هوبَرَه. وعلمياً otis houbara.

حَبْرَم: حوله دار طامعاً فيه كما يدور السبع حول فريسته محدّقاً فيها. وقد تكون وزن **حفعل** من "برم" أي دار أو من "حبر" بمعنى حدّق بزيادة الميم التي تفيد التكثير.

ولغة حبرم حبرمة اتخذ المحبرم وهو ماء حبّ الرمّان، مركب من الكلم الثلاث أي (ماء وحبّ ورمّان) كتركيب بعبدر من بني عبد الدار.

حَبْرِنْشات: أتباع. أناس أشبه بالخدم يقومون بالخدمة لقاء أجور ومنافع خاصة.

حَبْرَة: ملاءة سوداء تتقنع بها المرأة. وفصيحها **الحِبَرَة** وهو رداء أسود تلبسه النساء قديماً بمعنى التزيين ج حِبَرات.

حَبْرُوْن: قرية في قضاء صافيتا.

هو اسم كنعاني معناه: عُصبة،صحبة، رباط، اتحاد. (النبي موسى: ج ١:٨,٣). أو هي آرامية σabroûn: الخليل مصغّر σabra: صديق (تلفظ الباء مثل v اللاتينية). وكان يطلق على مدينة الخليل في فلسطين.

حِبْزَنّ: يبدو أن... أو كمالو أن. أصلها **أحسب أنّ**...

حَبْس: السجن. مولّدة.

حَبَش: الدجاج الهندي، وسماه العرب **الغِرغِر**.

حَبْشِيّة: أنثى ديك الحبَش أو الديك الرومي.

حَبَق: اسم الجنس لنبات طيّب الرائحة يقابله ترنجان. وهو لفظ مولّد. وعلمياً ocimum.

ولغة الَحبَق هو كل نبات ذي رائحة طيّبة.

كما يسمى الحبق بالبادروج والباذروج وبلا ألف. وهذه من الفارسية بادْرو وهو **الصومَر** (لغة يمانية) ويعرف **بالحوك** وعلمياً ocicum basilicum والريحان الروحاني. وقيل الحوك من السريانية σawko (غ.ع).

- الليموني: يسمونه كذلك تشبيهاً لورقه بورق الليمون. وفصيحه **الحماحم** وهو الحبق البستاني العريض الورق، ويسمى الحبق النبطي واحدته حماحمة ويسمى أيضاً تُرُنجان وباذَرَنْجُبُوَيه والكلمتان فارسيتان. وعلمياً melessa officinalis.
- الزعيتري: نوع آخر منه صغير الورق ذكيّ الرائحة.

حَبْقَة: واحدة الحبق. فصحاه **حَبَقة**.

ولغة الحَبْقة الضرطة زنة ومعنى.

حَبَك: يقال *"حبكت معو النكتة"* أي اجتمعت دواعي النكتة. و*"حبك الأمر معه"* نجح بتوفّر عوامل النجاح.

حَبْل السُّرَّة: القطعة التي تصل الجنين بمشيمة الأم. والأفصح: **السُّرّ والسَّرر والسِّرر**. وأما السرّة فهي الموضع الذي قطع منه.

حَبْل مْساكين: أصلها حبل المساكين وهو نبات متسلّق يستعمله الفلاحون في أغراضهم بدلاً من الحبل المصنوع من القنّب أو غيره. ويسمّى أيضاً اللبلاب (سريانية) والقِسُّوس (يونانية). راجع "مدّيد". والكناية *"طار من حبال عقله"* أي أفلت زمام عقله.

حْبَيّب: صديق عزيز. وهي تصغير حبيب.

حْتاتِة: والصواب **الحُتات** وهومن كل شيء ماتحاتّ منه أي تناثر. وأكثر ما تطلق على مايتحاتّ من الصابون.

حْتام: ختام صلوات فرض الكهنة الموارنة. من السريانية σoûtomo : ختام. وقيل إن منها حتامة في الفصحى أي ما بقي من الطعام على المائدة. (غ.ع).

حَتَّم: عليه أصرّ وألحّ ولجّ في الطلب. وهذا الجذر عربي ولكن استعمال العامة له سرياني.

ولغة حتم بكذا قضى. والأمر أحكمه. وعليه الأمر أوجبه.

حِتَّة: الشيء القليل. فصحاه **الحُتْرة**.

حَتّى: في قولهم : *"قرأت الكتاب حتى نصفه"* والصواب: **قرأت الكتاب إلى نصفه**. ويكون صحيحاً أن نقول: قرأت الكتاب حتى الفصل الأخير. بمعنى قرأته كله بما فيه فصله الأخير.

حَتْحَت: فتّت.

-: شحّ وقتّر وبخُل.

-: أغرى (لهجة صدد). من الآرامية σatσét (بقايا الآرامية:١١٤).

ولغة حتحت حتحتة أسرع. وتحتحت الورق سقط.

حَتْحُوْت، حتحوتِي،: بخيل.

حَتْحُوتة: كمية قليلة من مادة ما. فصحها **الحتات**.

حَتْرَف: تساقطت منه أجزاء صغيرة هي "الحتاريف" مفردها "حتروفة" كالرغيف تتناثر منه أجزاء يابسة. والفعل مشتق من "الحتروفة" فهو "محترف".

-: الرجل حاول وجرّب وتحيّل.

ولغة حثرفه عن موضعه حثرفة زعزعه. قال ابن دريد: ليس بثبت. وتحثرف من يدي تبدد. الحثرفة مصدر. والخشونة والحمرة تكون في العين (لسان العرب). وفي محيط المحيط وردت كلها بالتاء.

- على نفسه: قتّر. بملحظ أنه أعطى نفسه القليل.

ولغة تقول حتر أهله إذا قتّر عليهم في النفقة.

حَتْرُوْف: المتشدّد المبالغ في التحيّل للحصول على الشيء القليل.

ولغة الحتروف الكادّ على عياله (ابن الأعرابيّ).

حَتْرُوْفَة: الجزء الصغير المتساقط من الخبز أوغيره. جمعها "حتاريف".

وأرى أنها تصحيف حُثْفَرَة وهي حُثُورة وقذى يبقى في أسفل الجّرة ج حثافير. الحثورة العكر. والبرير (أي أوّل ثمر الأراك).

وقد تناول "رضا:١١٢" هذه المادة فذكر: حترف وحرتف (وأصله حترف) على أهله إذا ضيّق عليهم في المعاش. ورأى أنها من حتر أهله... أو تكون من حترف إذا صار حتروفاً. وهذا التخريج لا يتناول "حترف" بمعنى تناثر أجزاء صغيرة، وهو معنى متداول في منطقة الساحل، وما قلناه يفسر جملة المعاني للفظة. وإذا كان الرباعيّ ينشأ من الثلاثي على قاعدة التدرج، فالفاء في حثفرة هي الحرف المزيد. تؤيد ذلك المعاجم في إيرادها من حثر لا من حرف. ففي اللغة حثر العسل تحبّب. وحثر الدبس خثر وتحبب. وطعام حثر منتثر لا خير فيه إذا جمع بالماء انتثر من نواحيه. وفؤاد حثِر لا يعي شيئاً. وأذن حثِرة إذا لم تسمع سمعاً جيّداً. ولسان حثِر لا يجد طعم الطعام. وعن ابن الأعرابي حثّر الدواء إذا حبّبه، وحثِر إذا تحبب. وحَثَرة الكرم زمعته بعد الإكماخ. والحَثَر خشونة يجدها الرجل في عينه من الرمَص، وقيل هو أن يخرج فيها حبّ أحمر، وهو بثر يخرج في الأجفان (قارن بها الخشونة والحمرة تكون في العين). والحثَر البرير

أي الأول من ثمر الأراك (قارن بها حثفرة). وحبّ العنقود إذا تبّين، هذه عن أبي حنيفة. وحثارة التين حطامه. وحثر الجلد بثِر. وأحثر النخل إذا تشقّق طلعه وكان حبّه كالحشرات الصغار قبل أَن تصير حصَلاً. (عن لسان العرب).

وجملة هذه المادة تشير إلى الضآلة والأشياء الصغيرة كالحبيبات والبثور. كما أن اشتراك الحثر والحثرفة والحثفرة في معنى واحد يشير بصراحة إلى أصل المادّة.

وعلى هذا فإن اشتقاق "حترف" من حتر ليس بعيداً عن الصحة فتكون على وزن فعلف. أما المعاقبة بين التاء والثاء فكثير شائع، وقد رأينا مثاله في معاجم اللغة المعتبرة عندما أوردنا الخلاف بين لسان العرب ومحيط المحيط في: حترف، تحترف، حترفة. وجاء في لسان العرب: "قال الأزهري في ترجمة حتر: الحتيرة الوكيرة، وهو طعام يصنع عند بناء البيت؛ قال الأزهري "وأنا واقف في هذا الحرف، وبعضهم يقول حثيرة بالثاء." وإذا كان الأزهري اللغوي الجليل يقف حائراً بين التاء والثاء فكيف لنا أن نهبّ متعجلين؟!

ولنعد إلى متابعة ماقاله رضا: "أو تكون من حترف إذا صار حتروفاً، وعدّيت بعلى لأنها متضمنة معنى قتر، أو من حرتف(على القلب). ولا يقال إن حترف على القول بأنها من الحتروف غير مسموعة عن العرب في اشتقاقها هذا. لأن أهل المعرفة قد اشتقوا قديماً الأفعال من كلمات لم تكن من المصادر بل هي كلمات جامدة أو أعجمية ولم تسمع هذه الأفعال عن العرب." أهــ.

وقد استطرد كثيراً في إيراد الشواهد على صحة قوله الأخير. ونحن لا نتوقف ولو لحظة عنده لأنه من البديهيات عند أهل المعرفة وغيرهم، وهاهم العامة كما يذكر في استطراده الطويل يقولون "بوّلناه" أي ألصقنا عليه "ورق البول" وهي دخيلة فارسية. ولكننا نناقشه في معنى الحتروف وكيفية اشتقاق"حترف" منها.

لم يأت المنجد ولا محيط المحيط على ذكر كلمة حتروف. وجاء في لسان العرب عن ابن الأعرابي: الحُتروف الكادّ على عياله: فما معنى هذه العبارة؟ جاء في محيط المحيط: "كدّ الرجل يكدّ كدّاً اشتدّ في العمل وطلب الكسب وألحّ في الطلب. وأكدّ الرجل إكداداً أمسك وبخل. "وكذا في لسان العرب. فالكادّ اسم

فاعل من كدّ، والكادّ على عياله هو المشتد في الكسب لهم والإنفاق عليهم. ولو كان معنى الحتروف المقتّر على عياله لكانت ترجمة الحتروف: المكدّ على عياله؛ وهواسم الفاعل من أكدّ وليس الكادّ عليهم. ولوأن ابن الأعرابي دار في خلده أنه سيقوم بين "أهل المعرفة" من يخلط بين كدّ وأكدّ ولا يفرّق بينهما لكان توسّع في الترجمة أو غيّر فيها. وفي محيط المحيط أيضاً: "حتر فلان أهله قتّر عليهم النفقة. وفلاناً أطعمه وأعطاه". فالحتروف إذاً هو المطعم لعياله المعطي لهم وليس البخيل المقتّر. وإذا كان لكلمة "حترف" بمعنى قتّر أن تبحث عن أصل لها، فلتطرق باباً غير باب الحتروف.

وخلاصة الأمر أن "حترف" بجميع معانيها وكذلك "الحتروف" و"الحتروفة " كلها مشتقة من "حتر".

حُتْمُل: بقيّة المرق أو مايكون في أسفل المرق من بقية الثريد. فصحاها **الحتفُل**. (بالتاء أو بالثاء. من الجذر ثفل).

حَتْوَك: جال جيئة وذهاباً بتردّد. أصلها "حوتك" وزن فوعل.

ولغة حتك الرجل يحتك حتكاً وحتكاناً مشى وقارب الخطو مسرعاً. والشيء بحثه. والنعامُ الرملَ فحصه. وتقول لاأدري أين حتكوا. وربما قالوا عتكوا بالعين.

حَتى: سعى في الفتنة.

-: انتقل من مكان لآخر بقصد التدخل في أمر ما.

ولغة حتا الرجل يحتو حتواً (واوي) عدا شديداً. وحتا هدب الكساء كفّه ملزقاً به. يهمز ولا يهمز. حتاه يحتيه حتياً (يائي) خاطه وأحكمه. والحبل فتله. حتى التراب عليه بمعنى حثاه يحثوه أي قبضه ورماه أوصبّه.

حجّ: تمايل يمنة ويسرة أو أمام ووراء: من السريانية σag رقص.

حَجّ: الذي حجّ البيت الحرام. فصحاه الحاجّ.

لَكْلَك: مالك الحزين. أو "الحوم . راجعها.

ولغة الحجّ القصد. غلب على قصد الكعبة للنسك المعروف. قيل من السريانية σâg: عيد (غ.ع). أو سريانية (السريانية – العربية:٩٢). وقيل إن "كلمة حجّ تعود إلى طقس الاحتكاك بالحجر الأسود فهي مأخوذة أصلاً من فعل الاحتكاك، فهي في أصلها من (ح ك)". (المفصّل في تاريخ العرب قبل الإسلام ج٥: ٢٢٣ عن الأسطورة والتراث: ١٢٧). مع الأخذ بالاعتبار هيئة الحجر الأسود وشكله.

حجّج فلاناً: أرسله ليحجّ. صوابها **أحجّه**.

حجّر فلاناً: رماه بالحجارة.

حَجّم: الأمر أضعفه أو صغّر من شأنه.

ولغة حجّم إليه نظر إليه شديداً. وحَجَم ثدي الفتاة نَهَد يعني صار له حجم أي نتوء وارتفاع.

حِجّة: صكّ البيع الذي يكتب للشاري. وهي تعادل diplÔme الفرنسية: وثيقة رسمية.

-: ذريعة.

ولغة الحِجَّة الاسم من حجّ. والمرة الواحدة وهو شاذّ لأن القياس يقتضي الفتح. والحِجَّة أيضاً شحمة الأذن. والسَّنة. والحُجَّة البرهان.

حَجّة: مسلم قام بواجب الحجّ. من التركية hadji من أصل عربي. والصواب **الحاجّ**.

ولغة الحَجَّة خرزة أو لؤلؤة تعلّق في الأذن. وشحمة الأذن.

حَجُّوْلِة: الفتاة الحامل لأول مرة (لهجة ريف اللاذقية).

حَجِّيّة: الحاجّة.

-: جمع "حَجّة" أي حُجّاج.

-: محترف الرقص يؤتى به للأعراس فيرقص والأركيلة على رأسه (لهجة حلب).

-: رقّاصة من القرباط.

حَجَر: قطعة من قطع لعبة الشطرنج أو الداما.

- العين: إنسانها في قولهم "هو حجر عيني" كناية عن الإعزاز.

- **جهنم**: نترات الفضة المذاب، وسمي بذلك لأنه يوجد في وادي جهنم بالشام.

ولغة الحجر ما تجمّد من الأرض وصلب سمّي به لأنه ممتنع لصلابته. ويعرف الصغير منه بالحصاة، والعظيم بالصخرة ج أحجار وحجار وأحجر وحجارة وهذان نادران.

حْجَيْجِة: السنونوة. (عامية - محيط المحيط). وكأنها تصغير الحاجّة. وعلمياً hirundo urbica.

حَدْ: يوم الأحد. من السريانية σad واحد.

حدا: أحد. من السريانية: σad شخص غير معيّن. والمثل: *"عند الغدا ما في حدا خيّ حدا."*

و"قالوا: مين عنترك *يا عنتر؟ قال: تعنترت وماحدا ردني*".

حدا: يقولون: *"هذا الأمر يحدو بي إلى كذا"* والصواب: هذا الأمر يحدوني على كذا

حْداجة: ما يجلّل به الجمل وهو بمثابة الجلّ للحمار. فصيحها **القتّب، الرَّحل**.

ولغة الحِدْج الحِمْل ومركب النساء.

حْداقَة: الذكاء والفهم. وهي تحريف **الحذاقة** مصدر حذق الشيء تعلّمه ومهر فيه.

-: الدلال والجمال.

حدب ظهره: ضدّ قعّره. صوابها **حدّبه**.

ولغة حدب ظهره: أصابه الحدب.

حَدْبة: موضع نتوء الظهر ودخول الصدر والبطن. صوابها **حَدَبة**.

حَدْحَد: الطعام تغيّر طعمه وصار لاذعاً كالزيت مثلاً. فهو "محدحد".

حَدّ: قرب؛ جانب. في قولهم: *"قوم لحدّي"*. وهي تحريف **حذاء**. ومنه المثل *"حدّ العقرب لا تقرب وحدّ الحيّة افرش ونام"*.

ولغة يقال: داري حدّ داره أي محادّتها (محيط المحيط).

- : حادّ الطبع أو حادّ الطعم أو حادّ الحرف أي ماضٍ قاطع.

ولغة الحدّ ما يعتري الإنسان من الغضب والنزق.

حَدَّ: تذكر. و"حدّ بجيلو" أي تذكر أحداث حياته السابقة في جيل سابق لولادته. ومنه المثل *"بيحدّ عمار البرج"* يضرب في المعمّر.

-: الموسى شحذها.

ولغة حدّ الشيء عن الشيء الآخر ميّزه عنه.

حَدَّر: نزل. صوابها **حَدَر**.

حَدُّوتِة: حكاية صغيرة. محرفة من **الأحدوثة** واحدة الأحاديث. وفي التاج: الأحدوثة مايتحدث به.

حدِرَة: الخلف من ذوات الظّلف أو الضرع. وهذه من السريانية Šarζo : ثدي (غ.ع).

ولغة حدر جلده حدراً وحدوراً ورم وغلظ من الضرب. وحدُر الرجل حدارة سمن في غلظ واجتماع خلق. والحَدْرة قرحة تخرج في باطن الجفن. وعين حَدرة عظيمة أو غليظة صلبة أو حادّة النظر. والحُدْرة الكثرة والاجتماع. والقطيع من الإبل.

حَدْرَة نَدْرَة: ألفاظ معدودة يدار بها على جماعة فيقع الاختيار على من يوافقه اللفظ الأخير وهذه الألفاظ: بَت، تْنان، تْلَت، رْباع، السيف، السنكة، حدرة، ندرة، تسعة، عشرة.

وتقول العرب في الترقيص: حَدارِج نُدارِج. وهاتان الكلمتان غير موجودتين في كتب اللغة المتداولة ولا معنى لهما في ما يبدو. وفي معجم مقاييس اللغة: ٤٦:٢ ذكر المصنّف (المحدرج) وقال: هو المفتول حتى يتداخل بعضه في بعض.(الإتباع والمزاوجة،هامش ص ٥٤).

حْدَعْشَر: أحد عشر. من السريانية σdaζsar .

حَدَف: فلاناً بالعصا رماه بها. فصحاها **حذفه**.

-: فلاناً نحّاه أوصرفه بعذرملفّق. والإسم "حَدفة": تأجيل، تملّص.

حدِق: لمّاح الذكاء.

ولغة الحاذق الماهر في صنعته.

-: شديد الحموضة. فصحاها **حاذق**.

حَدَل: السطح دلكه بمرور "المحدلة" عليه وهي حجر كقطعة عمود صغير. وبعضهم يقول "مدحلة". والطريق دلكه وملّسه بمرور"المدحلة". وهي الآلة البخارية المعروفة في تمهيد الطرق. وقد سمى مجمع فؤاد الأول بمصر المحدلة **بالمردس** وخصّها بالآلة البخارية التي تدكّ بها الحجارة. وعامة الساحل تطلق على محدلة السطح اسم "المعرجلينة".

وقال عطية: إن المحدلة مأخوذة من المِحْوَلة صارت بالإبدال محدلة ثم أخذوا منها حَدَل. ورجّح أن فصيحها **المحالة**، وهي البكرة العظيمة. (معجم عطية:١٤٥).
ورأى "رضا: ١١٥" أن هذا التفسير بعيد المأخذ وأن حدل من دحدر أي دحرج بإبدال الراء لاماً فصارت دحدله ثم حذفت الدال الأولى بكثرة الاستعمال أو للتخفيف وأعطوا حركتها للحاء فصارت حدله بمعنى دحدله أي دحرجه.

وأرى أن هذا التفسير وعر المأخذ، وأن "دحل" مشتقة من دحمل الشيء إذا دحَرجه على الأرض، كما في لسان العرب. وخطوة واحدة (حذف الميم) خير من خطوتين ونصف الخطوة. وحدل مقلوب دحل.

ولغة حدل عليه مال عليه بالظلم. وحدِل الرجل أشرف أحد عاتقيه على الآخر. ونظر في شقّ عينه. وفلان عليّ ظلمني.

حدَن: أحد من الناس.

حْدوْر: النكاف "بوكعاب" (لهجة حلبية). فصيحه الشاك أو الشاكّة.

حَدْوِة: نعل من حديد على هيئة قوس يسمّر في أسفل حوافر الخيل والحمير. وتسمى أيضاً: "النَّضْوَة".

-: نعل الإنسان. صوابها **حذاء**.

ولغة الحوادي الأرجل. قيل لأنها تحدو الأيدي أي تتلوها.

حَدى: الحصان ألبس حافره "الحدوة".

-: فلاناً ألبسه نعلاً. والصواب **أحذى** الرجل نعلاً ألبسه إياها **وحذاه** يحذوه أيضاً.

ولغة الحذاء النعل وما وطئ عليه البعير من خفّه والفرس من حافره. ويطلق على ما يلبس في القدم.

-: القارئ تردّد إلى قدّام وخلف وهو يقرأ جالساً. مولّدة.

-: يقولون *"صار يحدي"* أي نعس فصار يحرّك رأسه إلى قدّام ثمّ يردّه. وفصيحها **خفق** فلان أي حرّك رأسه وهو ناعس.

- الشيء: سيطر عليه وتمكّن منه (لهجة فراتية).

ولغة حدي بالمكان يحدى حدىً (يائيّ) لزمه فلم يبرح.

-: والمضارع يحدي أي غنّى أغاني حماسية في مهرجان أو استقبال. سريانية. والاسم "حِدِي".

ولغة حدا يحدو حداء رفع صوته بالحداء (واويّ). والإبلَ وبها زجرها (أو الصواب رجزها) وساقها. وحدا للإبل غنّى لها. والليل النهار تبعه. وحدت الريح السحاب ساقته.

حْدَيْ مْدَيْ: لعبة يلعبها الأطفال الصغار وهي أن يجلس الأطفال ويمدّوا سيقانهم للأمام ثم يقف رئيس اللعبة أمامهم وينشد بصوت مرتفع الأرجوزة التالية: "حْدي مْدي، ناصر طي، رحت وجيت عالحجلي، ياحجلي قوم اسكر، دوّب لي صحن سكّر، في طاسة فرنجية، فيها المسك والعنبر."

ومع كل مقطع يقوله يضرب ساق أحدهم ضربة خفيفة مبتدئاً من اليمين إلى اليسار بالتسلسل. ومتى انتهى منهم جميعاً يعود ثانية من اليمين، وهكذا.. حتى تنتهي الأرجوزة. وحينما يصل إلى اللفظ الأخير يسحب صاحب الساق التي وقف عندها اللفظ والضرب ساقه. ثم يبدأ رئيس اللعبة إنشاد الأرجوزة مرة ثانية مبتدئاً بالساق التالية للساق المنسحبة وهكذا.. حتى تبقى ساق واحدة في الميدان ويكون صاحبها هو الرابح أو من يقع عليه الإختيار في أن يكون "النائم" في لعبة أخرى: "كالباحة" و"الغمّيضة" وغيرهما. وقد وردت صيغة مختلفة للأرجوزة في موسوعة حلب ٣: ٦٥. انظرها.

حْدَيْجِة: مسند للسراج يركّز في الحائط ويوضع عليه السراج. ويسمى أيضاً "داكونة".

حَدِيْدِة: يقال *"فلان عالحديدة"* أي فقير معوِز. ومنه الكناية *"حمت الحديدة"*.

حَدِيْس: تحريف حديث. وفي الكنعانية (ح د س) ولفظها المقترح حديش، حديس: حديث، جديد.

حْراتِيْق: أشياء لانفع منها أو زهيدة الثمن أشبه بـــ "الخردة" وغالباً ما تستعمل بالجمع. مفردها "حرتوقة" وبعضهم يقول "حراطيق" وهو الأشهر. فصيحها **الرِّثاث** واحدها رِثّة.

حَراج: وقوف البضاعة مع الدّلال عند ثمن لا مزيد عليه. مولّدة.

سُوْق الحَراج: سوق الدلالة. مولّدة.

حَراجة: يقولون *"اضطربت لحراجة الموقف"* والصواب اضطربت **لحرج الموقف**.

حْرام: أصلها حِرام لحاف من صوف ويسمى بطّانية (مجمع القاهرة). من السريانية maσrma: مقرم الفراش.

-: ثوب واسع لا أكمام له ولا بطانة يتردّى به الرجل، تحريف الإحرام وهو ثوب يلبسه أهل المغرب والأندلس كما يلبس أهل مصر وأهل المشرق الفوطة. مولّدة.

ولغة الحريم ثوب المحرِم. قال الزبيدي في شرحه ما نصّه: الحريم ثوب المحرم، وتسميه العامة الإحرام والحِرام، والحريم ما كان المحرمون يلقونه من الثياب. كانت العرب في الجاهلية إذا حجّتَ تخلع ثيابها التي عليها إذا دخلوا الحرم فلا يلبسونها ماداموا في الحرم. وكانت العرب تطوف عراة بالمآزر فقط.

حَرَام الشُّوْم: ياللعيب! ياللرحمة! يالّلأسف!

حَرامِيّ: غلب على اللص في اصطلاح العامة. قيل هو في الأصل فاعل الحرام. مولّدة. ويقول محمود تيمور: "هناك من يخطئ في التسهّل خطأ المبعد في التصعّب مثال ذلك فهم كلمة "حرامي" بمعنى اللص على أنها نسبة إلى الحرام مع أن الكلمة من بقايا حقيقة تاريخية في عصر بعيد تلك هي أن قبيلة بني حرام كانت تتهم بالخبث والتلصص فقيل في كل من يسرق هو حراميّ. "(مجلة مجمع مصر مجلد:١٣-١٣٠ وما بعدها). ومنه المثل *"حاميها حراميها"*.

-: الحَدرة أو "الجنجل" (لهجة لبنانية - الرافد: ٤٣).

-: غشاء مستدير رقيق يوجد في وسط عود القصب. فصيحها **الفَشغة**.

حَرْبَجِي: شجاع شديد المقاتلة. أصلها **حرب** وهم أضافوا إليها اللاحقة التركية "جي". وقيل إن الحرب أي القتال من السريانية σarbo : سيف؛ تدمير؛ حرب. من σrab : خربَ؛ حارب؛ قتل. (غ.ع).

حَرْبَس: الخيط شبكه فتعقّد. وحربس الأمور عقّدها وصعّبها (لبنانية- فريحة: ٣٢).

حَرْبصَ: قلق واضطرب واهتم كثيراً (سريانية) و"تحربص" قلق واغتمّ. و"محربص" أي قلِق البال مضطربه. والمصدر "حربصة. (لبنانية- فريحة: ٣٢) (انظر"حرمص").

حَرْبَق: الأمر عقّده. من السريانية σarbeq : شبك، عقَل.

-: أموره استطاع أن يتملص من صعابها بالفطنة والدهاء.

ولغة حربق عمله أفسده (الأساس ولسان العرب).

قال عطية إنها محرّفة عن ارتبق في الحبالة أي علق. وقال "رضا: ١١٧": "وربما كانت من حبّق متاعه إذا جمعه وأحكم أمره أو من حبكه إذا شدّه ووثّقه وأحكمه." وحبذا لو وفّر على نفسه مشقّة ردّ هذه الكلمة الشاردة إلى قطيع الفصحى مستعيناً بعصا "ربما "واكتفى بإشارتة اللطيفة: "قيل بأنها من دوائر السريانية". فقد قيل أيضاً: حبّق المتاع: جمعه. من السريانيةσbaq : جمع(غ.ع).

حَرْبُوْق: واسع الحيلة إذا داورته في أمر نفذ منه بحسن تصرّف فلا تعترضه عقدة إلاّ حلّها بلباقة. من الآرامية σarboûqta أوσarbŭqta: عروة الثوب. وكما أن العروة تسيطر على الزرّ ولا تجعله يدور إلا في فلكها وحدها كذلك هو الحربوق: الشاطر اللبق (بقايا الآرامية:١٢٠).

حَرْبُوْقَة: أمر معقّد. من السريانية σarboûqîto .

حَرَت: أسنانُه سمع لها صرير أي شدّ بعضها على بعض. (لبنانية – فريحة: ٣٣) وفي الساحل يقال "زحق".

-: حرث. اللفظ سرياني σrat.

-: الخبز شعر الماضغ أن فيه رملاً (راجع صرد). ويقولون "خبز بيحرت" إذا كان فيه أثر للرمل. (لبنانية- فريحة:٣٣).

ولغة حرت الشيء دلكه دلكاً شديداً.

حَرْتَق: أصدر صوتاً أشبه باصطدام مفتاح بقفل الباب وربما كان أصله حرق. يقال حرقه أي برده بالمبرد.

-: عليه، قام بأعمال تافهة بقصد الإزعاج وعرقلة مسعى الآخر. والاسم "حرتقة".

-: تعاطى أعمالاً مختلفة وقام بها وهي ليست من اختصاصه، أخذت مجازاً على من يحاول. وهي سريانية فعلها σarték: دغدغ أو حاول إصلاح شيء ما.

حَرْتُوْقَة: الشيء ذو القيمة التافهة أو الذي لانفع منه ج "حراتيق".

-: من يتعاطى كل الأعمال والمهن. (هذه لهجة لبنانية- فريحة:٣٣).

وقد أورد "رضا: ١١٨" هذه المادة بالهمزة: حرتأ، تحرتأ، وهو حرتوء. وفسّر "الحرتوء" بالمتشدّد في أموره الحريص عليها فلا يهمل دقيقاً ولا جليلاً، اليقظ لا يُخدع ولا يُغرّ. "وقال: "وربما أبدلوا فقالوا حربوء". وأضاف: "وأحسب أنها مأخوذة من حتأ العقدة يحتؤها حتأً إذا شدّها وأحكمها فلا ينفرط لها عقد. زيدت فيها الراء...".

وظاهر أن تفسير اللفظة العامية يختلف عنده عما في منطقة الساحل.وكان رضا يقول في الصفحة السابقة عن الحربوق من إذا داورته في أمر نفذ منه بحسن تصرّف فلا تعترضه عقدة إلا حلّها بلباقة، وهو هنا يقول عن الحربوق أنه مبدل من الحرتوء، وهذا من حتأ العقدة إذا شدّها وأحكمها فلا ينفرط لها عقد. فالحربوق بموجب تفسيره هو حلاّل العقد في الأولى ومعقّد العقد في الثانية.

وجاء في "معجم عطيه:٥١": "يقولون حرتق بالباب أي حدث منه صوت يشبه قولنا حر – تق. فالعامة أخذوا الفعل من حكاية صوت المفعول به والاسم عندهم "حرتقة". وربما كان أصله حرق. يقال حرقه أي برده بالمبرد، والشيء حكّ بعضه ببعض. ولا يخفى أن البرد والاحتكاك يحدثان صوتاً فزاد العامة تاءً وألحقوا الفعل بالرباعي."

وأحسب ان "حرتق" مقلوب "قردح" مع إبدال الدال بالتاء. ووجه القرابة بين الكلمتين يتجلى في الأمور التالية:

- القرداحي "يقردح" أي يصلح السلاح والآلات، فهو "يحرتق" أي تصدر عنه أصوات اصطدام الحديد بمثله.
- القرداحي يحمل عدّته ويدور بها على القرى لأن الطلب عليه قليل فليس كل فرد يحمل سلاحاً يريد إصلاحه بعكس البقّال ونحوه الذي يحتاجه الناس في كل يوم، وهو بهذه العدّة لا يقتصر عمله على إصلاح السلاح بل كل الأدوات والآلات غير المعقّدة فهو حدّاد أولاً وتتناول صنعته أشياء متفرقة من حاجات أهل القرى. وهذا يفسّر معنى "الحرتوقة": من يتعاطى كل الأعمال والمهن.

• ثم إن عدّة القرداحي تتألف من أشياء عديدة وصغيرة: براغي، مفكّات، عزقات، مبارد ونحو ذلك وهذا يفسّر معنى "الحراتيق": الأشياء التافهة القيمة.

حِرْتْمَنّة: نبات برّي له طعم حرّيف، يؤكل مطبوخاً. وهو يشبه الشوكران.

حِرْج: مقلوب الحجْر،أي الثوب يرفع من أمام إلى أعلى لحمل أشياء فيه.

ولغة الحِرْج الإثم. والحِجْر ما بين يديك من ثوبك.

حَرَج: كلمة تحدٍّ بمعنى تجاسرْ وافعل كذا وسوف ترى ما يحلّ بك. كما يقال *"حرج على مين يفعل كذا"* بمعنى أتحدّى أن يفعل أحد كذا...

ولغة الحَرَج المكان الضيّق الكثير الشجر. والإثم.

حِرجُل: نوع طير.

حُرْح: مكّار. من السريانية σorσo.

حِرْح: الرجل القويّ الصلب. ويشتقون منها فعلاً: حرّح: تصلّب وعاند (لبنانية- فريحة: ٣٣). من السريانية σorσo: مكّار.

ولغة حَرح الجارية يحرحها حَرْحاً أصاب حَرِها. والحِرْح فرج المرأة. ويخفّف بحذف آخره غير معوّض عنها فيقال حِرٌ. وقد يعوّض عن المحذوف فيقال حِرَة ج أحراح وحرون. والحَرِح المولع بالحرِ والحريص عليه.

حَرْحَر: شعر بلذع الفلفل الحارّ أو البصل فدمعت عيناه. من السريانية σar.فصيحه **حَرِي** فمه، وهي الحراوة أو الحروة بالفتح.

-: تضعيف "حرّ" بمعنى أغاظه بقول أو عمل فجعله يتحرّق ألماً أو غيظاً.

وذكر "رضا: ١١٩" إنها من أحرّه أو الأرجح من أو حره إذا أسمعه ما يغيظه.

وعندي أنها تضعيف "حرّ" للمبالغة.

حَرْحُوْص: قطعة اللحم الأحمر في القورما (لهجة لبنانية- فريحة:٣٣). وهي من حرص من الجذر الثنائي حصّ) وفي منطقة الساحل تسمى" الحرقوص".

حَرْدَب: احدودب. وهو "محردب". والمصدر"حردبة".

حِرْدَبّة: تحريف الحَدَبة أو أشدّ منها. وولّدوا منها فعلاً: "حردب".

-: سنام الجمل. ومنه المثل *"الجمل لو بيشوف حردبّتو كان بيوقع وبيفكّ رقبتو"*. وهو مثل يضرب لمن يلهج بسقطات الناس وينسى معايب نفسه.

ولغة الحَرْدَبَة الخفّة والنزق. ذكرها محيط المحيط. وقال لسان العرب إنها اسم رجل.

وقد تناول "رضا: ١١٨" لفظة "الحردبّة" وأرجعها إلى الحَدَبَة، وهذا صواب. ولكنه تزيّد بقوله: "وربما يقال إن الحردبّة مأخوذة من الهردبّة وهي من كلام العرب العجوز المسنّة البالية. فاستعيرت الهردبّة من العجوز الفانية لما يلازمها غالباً وهي الحدبة فيكون من المجاز".

حِردَوْن: دويبّة تشبه الحرباء. وتكنّيه العامة بـــ "بو براهيم".

وجاء في محيط المحيط أنه لغة في الحرذون. وفي لسان العرب: الحرذون العظاءة وهو غير الحردون. فهذا دويبة تشبه الحرباء وهي مليحة موشّاة بألوان ونقط. قال: وله نزكان كما أن للضبّ نزكين. قال الجوهري: الحِرذون دويبّة. ويقال هو ذكر الضبّ. قيل هي من السريانيةσardono. (غ.ع). وقيل من اليونانية erpeton: الزاحف. وعلمياً agama stellio.

ولغة الحرذون من الإبل الذي يُركب حتى لا تبقى فيه بقيّة (لسان العرب).

حَرَّ: الماء حرّكه وأثار الرواسب في أسفله.

-: فلاناً أغاظه بقول أو عمل. والصواب **أحرّه وأوحره**.

-: بين شخصين أوقع بينهما بإثارة الخواطر والشجون وتحريك ما رسب وتتوسي من ضغينة. من الآرامية har: تكلّم كثيراً بسلاطة. *والمثل "لا الحرّ بيحرّه ولا البرد بيضرّه"*.

ولغة حرّ الماء أسخنه. وحرّ الرجل طبخ الحريرة. أو عطش. أو كان حرّ الأصل. وضدّ برد. وعتق.

حَرّ: حارّ (من الحرارة).

-: ذو مذاق حارّ. وفصيحه **حرّيف**.

ولغة الحرّ ضد البرد. وزجر للبعير يقال له الحرّ. الخلوص. والحرّ من الرمل خالصه. ومن الدار وسطها. ومن الفرس سواد في ظاهر أذنيه.

حرّ: حرارة في معدة الأطفال يتصل منها أثر في الفم يشبه القُلاع.

-: أصلها حُرّ أي متمسّك بالمبادئ النبيلة مهما عظمت المغريات.

ولغة الحُرّ خلاف العبد، ويستعار الحرّ للكريم كما يستعار العبد للئيم. ورجل حُرّ بيّن الحرّية. وفرخ الحمامة. وولد الظبية. وولد الحيّة. والفعل الحسن. ورُطَب الأزاذ. والصقر. والبازيّ. والحُرّ من الوجه ما بدا من الوجنة. ويقال ما هذا منك بحُرّ أي بحسن ولا جميل. والحِرّ فرج المرأة لغة في الحِرِ مخفّف الحِرْح.

حِرّاجة: قطعة قماش تغطي حجرْ المرأة وتربط خلف الظهر تضع فيها حاجاتها أثناء العمل وتردّ عن ثيابها التلوّث خلال تحضير الطعام.

حِرّار: كثير الكلام وسليط اللسان. أصلها آرامي haroûra من الفعل har.والكلام القاسي المفترى الذي لا صحّة له hrara (بقايا الآرامية:١١٩).

حِرّاق: خِرق تحرق ثم تطفأ وتعدّ للقدح.

حرّاق إصبعه: وهي أكلة سورية تتألف من خبز يطبخ بدبس وسمن أو دهن (مولّد). (فريحة: ٣٣). (راجع "حارق إصبعه" وهما بمعنى مع اختلاف الوصف)...

ولغة الحُرّاق ماء شديد الملوحة.قيل من السريانية σerko (غ.ع).

حِرّاقة: خرقة سريعة الاحتراق إذا أورى المرء اشتعلت.

-: زجاجة سميكة أو عدسة تجمّع أشعة الشمس في بؤرة حارقة.

-: حبّة أو بثرة أو خرّاج.

ولغة الحَرّاقة بارجة يرمى منها العدوّ بالنار. ولزقة تعمل من الدرنوخ وتلصق على الجلد فتنفّطه. وسهم ناري يحرق ما يصادفه من الخشب ونحوه.

حَرِّبْصِيْص: نوع نبات بريّ.

حَرَّج: على الرجل شدّد. مولّدة.

-: البضاعة في يد الدلّال بلغت منتهى الزيادة في ثمنها. مولّدة.

- : تصلّب وعاند (لبنانية - فريحة: ٣٣).

ولغة حرّج في الأمر بالغ في الإصرار عليه.

حرّد فلاناً: جعله يحرد. وزن فعّل من حرد للتعدية.

حَرّر: الرسالة كتبها.

-: الشيء: وزنه بالضبط.

ولغة حرّر الكتاب وغيره قوّمه وحسّنه وخلّصه بإقامة حروفه وإصلاح سقطه. والتحرير: إقامة حروف الكتابة وإصلاح سقطها واستعماله بمعنى الإنشاء عامّي. (إبراهيم اليازجي).

حرّش: شعر رأس فلان أي كثر والتف وطال. وهو فعل مشتق من "الحرْش" أي الحَرج وفصحاها **وحِف الشعر** يوحف وحفاً غزر وأثث أصوله.

ولغة حرّش بين القوم أو الكلاب أغرى بعضهم ببعض.

حَرَّك: الهواء، هبّ وتحرّك.

-: على فلان ضرسه أي ثار عليه ألم الضرس من جديد.

حِرَّة: امرأة شريفة لا تستسلم لغواية.

ولغة الحُرّة الكريمة. وضد الأمَة.

حَرِّيف: لاذع الطعم حادّ. والصواب **حرِّيف**. قيل إنها من الحُرف أي حب الرشاد ذي الطعم اللاذع (محيط المحيط). من السريانية σrîfo (غ.ع). والرشاد بقلة من الفصيلة الصليبية تشبه الخردل أوراقها ذات طعم حرّيف تستعمل في "السلطة "وتسمى أيضاً **ثُفّاء**. وعلمياً lepidium sativum.

-: عارف بالشيء وخبير به. سريانية (الكلمات الوافدة:٥٣).

حِرْز: التعويذة أو التميمة تعلّق على الأطفال لوقايتهم من العين.

-: قطعة منفصلة. يقال "*حرز هريسة*" كما يقال "*حرز بطيخ*".

ولغة الحِرْز العُوذة والموضع الحصين.

حَرَز: كان أهلاً. يقال "*هالمسألة بتحرز تهتم فيها*" أي جديرة باهتمامك. و"*هالشيء محرز*" أي ذو قيمة.

حِرْزان: ذو قيمة. جدير بالإهتمام.

ولغة حرزه حفظه. وحرِز الرجل كثر ورعه وتصوّنه. وحرُز المكان كان حِرازاً أي حصناً.

حَرَس الشرف: فرقة خاصة من الجند يناط بها حراسة شخص الملك. وهو تعريب شائع عن الإفرنجية. ويرى عطية الاستغناء عن الكلمتين بكلمة **الصنائع**. (معجم عطية: ٢٩٥).

حَرَسْتا: مدينة قرب دمشق. سريانية ومعناها الحارسة. ومنه المثل *"الطبل بدوما والعرس بحرستا"*.

حِرْش: الغابة ج أحراش. مولّدة. آرامية. فصحاها **الحَرَج**.

يقول صاحب "معجم تيمور الكبير ج١:٤٦" عند الحديث عن قلب الجيم شيناً في لغة الشام ومثاله "حرش" في حرَج قائلاً: "وسبب ذلك أن الأتراك ينطقون الجيم كالشين فأخذوها عنهم في كلمات." ولا أعتقد صحة ذلك إذ هي في الأشورية خرشو وفي العبرية (أي لسان كنعان) حرش. وهذه اللغات السامية أقدم من تأثير الأتراك.

حَرْشا: من الأفاعي ذات الجلد الخشن وهي من أكثر الأفاعي شرّاً. وفصيحها **الحرشاء** أي بيّنة الحرش، وكانت خشنة الجلد.

حِرْشايِة: غابة صغيرة. تصغير "حِرْش".

حَرْطَمَ: الشيء حطّمه وكسره. وزن فرعل من حطم.

حَرْطُوْم: حطام الحجارة.

-: يقال *"طريق حرطوم"* أي وعْر مليء بالحجارة.

حَرْف: شجر الصنوبر. وهو اسم جمع لا مفرد من جنسه (لبنانية- فريحة: ٣٣).

ولغة الحرف من كل شيء طرفه وشفيره وحدّه. ومن الجبل أعلاه المحدّد. ومسيل الماء. والناقة الضامرة الصلبة، وكان الأصمعي يقول الحرف الناقة المهزولة. وما يتركّب منه اللفظ.

حَرْفَش: انظر"خرفش" (لهجة لبنانية - فريحة: ٣٣).

حِرفِة: حيلة لكسب المعاش كما يفعل المكدّي.

ولغة الحِرفة الطعمة والصناعة يرتزق منها مأخوذة من الاحتراف أي الاكتساب. وكل ما اشتغل الإنسان به وضرِي يسمى صنعة وحرفة لأنه ينحرف إليها. والحرفة بالضمّ والكسر الحرمان.

حَرْفُوْش: اسم علم "في السريانية العامية حرفشتا σarpushta الصرصور والخنفساء. وقد يكون اسماً غير سامي. وقد يكون من جذر "حفش" والراء زائدة للمبالغة والتكثير (فرْعل) ومعناه الإعتاق والحرية والتحرر."(معجم أسماء المدن: ٥٦).

-: من هو أحط مرتبة من سواه.

حِرْق: ما يحدث نتيجة احتراق بالنار أو البنزين أو بالمواد الكاوية.

ولغة الحَرَق النار أو لهبها. وأثر احتراق.

حَرَق مَسِّيْنُه: عبارة مجهولة الأصل وتعني آذاه كثيراً.

حَرْقَص: رادّه فيما يغيظه وعذّبه. فهو"محرقص". والصواب **أغاظ**. ويرجّح "العدناني: ١٤٩" أنها أخذت من الحرقوص. والمصدر"حرقصة".

ويرى فريحة: ٣٣ أنها قد تكون من حقص أو من حرق وآخره سين تغيرت إلى صاد تحت تأثير القاف.

وفي اللغة يقال: سبقني حقصاً وقبصاً وشدّاً بمعنى واحد وهو شدّة المشي وسرعته.

-: اللحم ونحوه إذا قلاه. مشتقة من حرق على وزن فعلص.

ولغة حرقص في المشي قارب خطاه. وكلامه قاربه. والمحرقص من النسج المتقارب.

حُرْقُص: حشرة كالجراد وأصغر منه. فصيحه الجندب. وهو حشرة من فصيلة الجدجديات ورتبة مستقيمات الأجنحة واسمه علمياًgryllus cimpestris. ويسمى غالباً بالقبّوط. أما مايسمى بالحرقص أي دودة المقعدة فاسمها العلمي enterobius vermiculiris.

ولغة الحرقوص دويبة كالبرغوث حمتها كحمة الزنبور أو كالقراد تلتصق بالناس.

حَرْقَة: أسى شديد. والصواب **حُرقة** وهو ما يجده الإنسان في القلب من الألم.

ولغة الحَرقة والحُرقة الحرارة.

حَرْقُوْص: متوتّر الأعصاب يثور لأدنى سبب.

-: قطعة صغيرة من اللحم المقلي.

ولغة الحُرقوص دويّبة كالبرغوث. وفي التهذيب هو أضعف من الجُعَل. وقال ابن دريد: هو كالقراد يلصق بالناس. والحُرقوص أيضاً نواة البسرة الخضراء.

ويرى"رضا: ١٢٢ "أن الحرقوص وجمعها "حراقيص" بمعنى حبيبات اللحم المقليّ مأخوذة من الحرقوص الدويّبة الطيارة لتطايرها لشدّة الحموّ فشبّهت به. وأن الفعل "حرقص" مشتق منها.

وقد يكون هذا صحيحاً، ولكن يبقى تعليل من أين جاءت حرقوص هذه نشوءاً. وما أراه أن الصاد هي الحرف المزيد وأن الكلمة من حرق وفق ما ذكرت في "حَرقَصَ ".راجعها.

حرِك: كثير الحركة. والصواب **حَرِك**.

ولغة الحرِك الغلام الخفيف الحركة الذكيّ.

حَرْكَش: أثار؛ حرَّك. والمصدر "حركشة". والصواب **حركثه** حركثة زعزعه.

-: النار أي حرّك الحطب المشتعل أو الجمر. من السريانيةσarkech : أكثر الكلب تحريك ذنبه لملاطفة شخص. ومجازاً عمل ما يهيج الشرّ.

ولغة يقال **سخوت النار** فأنا أسخوها سخواً وسخِيت أسخى سخياً وذلك إذا أوقدت فاجتمع الجمر والرماد ففرّجته.

حَرْكِة: نحو. كما في قولهم: "*هالشغلة بتكلّف حركة ألف ليرة* ".

حَرْكُوْشِة: الاسم من "حركش".

وأرى أن الفعل"حركش" مشتق من حرك وزن فعلش أو الأرجح من "حكش" وزن فرعل.

يقول صاحب "فقه اللغة المقارن" إن حركش أصلها حرك وكسعت بالشين. (والشين التي تذيل الأفعال مقتطعة من "شيء" فقول العامي دكش يريد به دقّ شيئاً).

-: ما يبحث عنه. النكتة الخفية.

حرِْم: عند النصارى يومان: صغير وهو أن يمنع المذنب من قبول الأسرار الكنائسية وكبير وهو أن يمنع أيضاً من شركة المؤمنين ومخالطتهم.

ولغة الحرْم: الحرام أي ضد الحلال. وزمان الإحرام. وشجر. والواجب.

حَرَم: قال إبراهيم اليازجي: يقولون: حرمه من الشيء فيعدّونه إلى المفعول الثاني بمن، والمنقول عنهم: **حرمه الشيء**: بنصب المفعولين.

حَرْمَص: فلاناً أثاره واستفزّه. مشتق من حمّص وزن فرعل. وقد تكون من "حربص" بمعنى قلق واضطرب واهتمّ كثيراً. وذلك بالمعاقبة بين الباء والميم. و"حربص" وزن فرعل من"حبّص" أي قلق واهتم. من السريانية σbaŠ : اجتهد.

ولغة حرمزه لعنه.

حِرْمِة: المرأة. الزوجة

ولغة الحِرمَة إرادة الفحل اسماً من حرِمت الكلبة ونحوها، أي الغلمة وطلب الجماع. والحُرْمَة ما كان للإنسان حراماً على غيره. والذمة. والنصيب. وحُرمة الرجل حُرَمه وأهله.

حْرِنْباية: دويبة نحو العظاءة تتلوّن ألواناً بحرّ الشمس فتكون تارة أصفر وتارة أخضر وتارة أسود. وأكثر اسودادها إذا خافت. يضرب بها المثل في التقلّب. فصيحها الحِرباء للذكر والحِرباءة للأنثى. لحقتها التاء لأن الألف للإلحاق كعلباء لا للتأنيث. قيل هو معرّب خُربان بالفارسية ومعناه حافظ الشمس (خُر: الشمس، بان: حافظ ومترقب) (شير: ٥٠). وقيل ربما كانت من هور (الشمس)، بُت (صنم) كأن الحرباء تعدّ الشمس صنماً.) أي عابد الشمس سمّي كذلك لأنه يراقب الشمس ويدور معها (خُر). ومؤلف (البرهان القاطع) وهومعجم فارسي حسين بن خلف التبريزي يقول إن الكلمة سريانية الأصل (شير: ٥٠) ولايطمأن إلى نسبتها الفارسية لضعف الدليل (بوبو: ٣٢٦ حاشية ٣). وتكنى بأم حُبين وتلقب بدعد. وتسمى أيضاً جمل اليهود. وعلمياً chameleo vulgaris. جاء في"تاريخ سوريا القديم: ٣٨٢" أن دعد جاءت من "دد" وتعني اللهو واللعب وهي في السريانية الشرقية ددا وفي الغربية ددو".

ولغة الحِرباء مسمار الدرع أو رأسه في حلقة الدرع. والبظر أو لحمه أو سنسنه. والأرض الغليظة.

حَرْنَق: أغاظ، وهيّج، وأثار الحفيظة. فرعل من حنق.

حِرْوات: ما يترسّب من طين أو أوساخ في أسفل الإناء. فصحاها **الحُثُورة** أي العكر.

حْرُوْرَة: الحرافة أو الحَرارة.

حَرْوَق: حرق. سبّب حروقاً بالنار. فوعلَ للتكثير. والمصدر "حروَقة".

حْرَيْحِيْرَة: بثور صغيرة تظهر بكثرة على جسم الإنسان بسبب ارتفاع حرارته الداخلية. فهو "محرحر".

حَرِيْرِة: طعام للأطفال يصنع من الطحين والحليب والسكّر. وتدعى **الخُرْدَيق** وهذه من الفارسية.

حَرِيش: يقال في السبّ *"يفضح حريشو"* تجنباً لقول *"يفضح حريمه"*.

حَرِيْقَة: الحريق.

ولغة الحريقة الحرارة. يقال في جوفه حريقة أي حرارة. والحريقة أيضاً الحَرُوقة وهو طعام أغلظ من الحساء أو ماء يذرّ عليه دقيق قليل فينتفخ عند الغليان.

حَزا: الغائط. (لبنانية- فريحة:٣٤). أصلها "خرا" وتلفظ حزا " تأدباً".

حْزازِة: قرحة صغيرة تصيب الجلد وتعرف طبياً باسم "أكزيما" وفصحاها **القُوَباء**. والأصل فيها تحريك العين، فإن أسكنتها ذكّرت وصرفت.

ولغة الحزازة وجع في القلب من غيظ وأذى ونحوه. قيل وتأثير الحزن والغمّ في القلب.

ويقال في كلامه حزازة أي تعسف. والحَزاز هبرية في الرأس كأنه نخالة واحدته حزازة. وجاء في محيط المحيط من معاني الحَزاز: أثر ذو خشكريشة يظهر على الجلد كالبَهَق، القطعة منه حَزازة. والحزاز الرجل الشديد السوق والعمل. ووجع في القلب من غيظ أو آذى. وأيضاً الحزاز نباتات دنيا تتألف من تكافل فطر وأشنه وهي تعيش على الصخور والحيطان والتراب وقشور الشجر. من السريانية σazozîto (غ.ع). واسمه علمياً lichen.

حِزام: منطقة الرجُل. مولّد.

- السرج: يرادفه من الفصحى **الوَلَم**.

ولغة الحزام ما حزم به. ومنه حزام الدابة، وصوابه **اللبب** وهو ما يشدّ من سيور السرج في اللبّة من صدر الدابّة ليمنع استئخار الرحل. وحزام الصبي في مهده أو **السِّنَاف**.

حزبْنُّو (أو حسبنّو): كأنه. تحريف "تحسب أنّه".

حَزْحَز: تكثير حزّ بمعنى حزّز وقطّع، سيما إذا كان القطع بسكّين غير حادّة.

ولغة حزحز الرئيس الجيش عبّى الصفوف وقدّم بعضاً وأخّر بعضاً.

حَزَر: صدق ظنه وأصاب في تقديره.

حِزْر: ظنٌّ.

حَزّ الشيء: قطعه من غير إبانه.

حِزّ: الخط المرسوم بالقلم أو بشيء حادّ كطرف الموسى.

- الوقت (بدوية) يقولون "هالحِزّ" أي في هذا الوقت.

-: القطعة الطولية من الشيء. ج "حزوز" مثل "حزوز" البطيخ ونحوه وبعضهم يقول "حِزّة" أو "حزّيّة ". والأصل في حزّ البطيخ أو غيره هو الحدّ الذي عملته السكّين وأظهرت حدّه وشقّه. من الآرامية σeza. أنظر "حيز".

ولغة الحُزَّة قطعة من اللحم قطعت طولاً أو خاصّ بالكبد. والحزّ جمع حزّة. بمعنى الساعة.

حَزّر: فلاناً أي حاجاه. وزن فعّل للتعدية من حَزَر الشيء: قدّره بالحدس وخمّنه.

وأخطأ فريحة: ٣٤ في قوله أن معناها حاجّ. لأن حاجّه تعني خاصمه وحاجاه امتحنه بالأحاجيّ.

حَزّز: وزن فعّل من حزّ.

حَزّق: الضرع امتلأ لبناً فانضغط.

-: الأمر صعُب؛ تعقّد. من السريانية σazeq : ربط؛ كبّل.

-: أصابته "الحازوقة".

ولغة حزَق الحمار حبق. والرجل الرباط والوتر جذبهما شديداً. والرجل عصبه. والشيء عصره وضغطه. والحبل شدّه.

حَزّك: يقال "ضلّ يحزّك" أي ظلّ يتردد باطلاً أو يطاول في أمره.

-: مرّر قوس الرباب على الوتر لتصدر أنغاماً.

-: له، أثاره وهيّجه سيما في اللعب إذا حاول الغالب مكايدة المغلوب أو مداعبته.

-: ذهب وجاء على غير هدى مرّة بعد مرّة. ومنها "حزّك مزّك".

حزّك مزّك: ذهاباً وإياباً. و"مزّك" إتباع. ويرى عطية: ٥٢ "لعلّهم أخذوه من صوت النعلين عند المشي. والفصيح راد فلان أي ذهب وجاء مردداً".

ولغة حزكه عصبه وضغطه. وبالحبل شدّه. احتزك الثوب احتزم.

حزِّة: القطعة الطولية من البطيخ ونحوه. وفصحاها **الحُزّة**. ويعنون بها غالباً القطعة من اللحم تقطع طولاً. وقيل إنها لا تقال في لحم ولا سنام. أو **الزَّوعة** وهي القطعة من البطيخة. (راجع" حِز").

حَزّة: الشدة. فصحاها **الحَزَز**. يقال *"حزّات الزمان"* أي شدائده. ومنها العبارة *"عند الحزّة واللزّة"*.

-: الوقت والحين. فصحاها **الحَزّ**. يقال *لما بتحزّ الحزّة مابتلاقي غيري*.

ولغة الحَزَّة ألم في القلب. وحرقة في فم المعدة من حموضة الطعام.

حَزُّورَة: اللغز؛ الأحجية. وهي من "حزر" الشيء إذا قدّره بالتخمين والحدس. يرادفها **الألغوزة**.

حَزُّوقَة: انظر"حزقة".

حزِيِّة: الحُزّة بمعنى القطعة من البطيخ ونحوه.

ولغة الحِذْية والحُزّة ما قطع طولاً أو القطعة الصغيرة. وفي الصحاح: القطعة من اللحم قطعت طولاً. وقيل الحُزّة القطعة من الكبد خاصّة، ولا يقال في سَنام ولا لحم ولا غيره حُزّة. (اللسان).

حَزَق: الطقس اشتدت حرارته. من السريانية σzaq : ضغط. جاء في القاموس: حزق الشيء عصره وضغطه. والحازق لغة الذي ضاق عليه خفّه. وقد قيل قديماً: لا رأي لحانق ولا لحازق. (انظر حزّق).

حَزْقَة: الفواق وهو عارض يحبس النفَس عن الانطلاق فيعقبه شهيق. وبعضهم يلفظها "حَزّوقة" أو "حرزوقة". جاء في اللسان: "حرزق هي لغة في حزرق. وحزرق الرجل انضمّ وخضع. وفي لغة: حُزرق الرجل فُعل به إذا انضمّ وخضع. والمحزرق السريع الغضب، وأصله بالنبطية هرزوقى. والحرزقة الضيق. وحزرق الرجل وحرزقه حبسه وضيّق عليه. وفي التهذيب: حبسه في السجن. قال الأعشى:

فداك وما أنجى من الموت ربّــه   بساباط حتى مات وهو محــزرق

ومحرزق؛ يقول: حبس كسرى النعمان بن المنذر بساباط المدائن حتى مات وهو مضيّق عليه. (انظر رواية ابن جني عن التوزي في "حازوقة"). وفي

المؤرج: النبط تسمي المحبوس المهزرق، بالهاء. قال: والحبس يقال له الهُرزوقى." أهـ. ويأخذ رضا: ١٢٠ بما ورد في اللسان فيربط بين "الحزّوقة" والحرزوقة. والكلمة النبطية هرزوقى. أما فريحة: ٣٤ فيسميها "حازوقة" - وهي التسمية الشائعة في المنطقة الساحلية - ويردها إلى السريانية "حزوقا" وهو الرأي الأصوب. يقول عطية:"لعل العامة أخذوا الحازوقة مجازاً من حزق الشيء عصره وضغطه لأن الفواق يحدث ما يشبه الضغط ". (معجم عطية: ٥٠).

: الطقس الحار سيما إذا انقطع النسيم.(لبنانية - فريحة: ٣٤).

حَزَقَة: حلقة معدنية لإغلاق فوّهة كيس.من السريانية ezaqtoج: حلقة. (في منطقة الساحل يقولون "عَزْقَة").

حِزْ مِزْ: ذهاباً وإياباً. يقال *"فلان حزْ مزْ عَطول"* أي يغدو ويروح إلى مكان واحد.

حَزَم: ضربه بالعصا أو السوط بملحظ أن السوط يحزمه أي يزنّره كالحزام.

-: المرأة جامعها بملحظ شدّ المرأة إلى صدره عند الجماع.

ولغة حزم الشيء شدّه. والفرس شدّ حزامه. وحزِم الرجل غصّ في صدره. وحزُم كان حازماً.

حِزْنان: حزين.

حْزِنْبُل: نبات مرّ الطعم يصنع من جذوره مربّى شهي. والصواب **حَزَنْبَل**.

ولغة الحَزَنْبَل: الرجل الموثق الخلق القصير.

حَزى: خرئ وتغوّط (لبنانية - فريحة: ٣٤) وتقال تحاشياً للفظ الأصلي بنقل النقطة من الخاء إلى الراء. وهي شائعة عند الدروز.

حْزَيْران: الشهر السادس الشمسي. والصواب **حَزِيْران**. قيل من السريانية σzîron (غ.ع) وفي آرامية معلولا اليوم σzîran: حزيران. ومعناه الحنطة، ذلك لأن موسم حصاد الحنطة يقع فيه، وقيل هو كلداني ومعناه الجهد، ذلك أن الفلاح يقف فيه مجاهداً أمام الشمس إلى أن يحصد غلاله. وهو في الأكادية simanum. ويسمّى أيضاً يونيو وهي كلمة لاتينية كانت اسماً لإحدى القبائل الرومانية.

حَزِيْط: يقال "ياحزيط!" للتاعس المسكين البائس (لبنانية- فريحة: ٣٤). أما أصل الكلمة فغامض ويرده البكري في (دراسات موصلية) إلى الآرامية. ويقول الأسدي: "حزيط من مفردات اليهود، من العبرية الترجومية" حزيونتا: المسكينة مؤنث المسكين، وهم توهموا أصالة التاء فيها فأطلقوها على المسكين وقالوا في المؤنث. حزيطة. يدانيها في العربية: الحزين (موسوعة حلب ج ٣: ١٩٨).

حْزَيِّر: طائر العندليب (لهجة ريف اللاذقية). والاسم مأخوذ من الحذر الذي يتصف به الطير فلا يعلق بالدبق.

حْساب: حسبان. يقولون *"ما كان بحسابي"* وليس للحساب ها هنا وجه. إنما الكلام **ماكان ذلك في حسباني** أي في ظنّي. قيل إن حسبان بمعنى الظن من السريانية σoûchbona. يقال حسبت الأمر حُسباناً وحِسباناً. ومنهم من يجعل الحساب مصدراً لحسبت وقد يجوز على هذا أن يقال: ما كان ذلك في حسابي.

-: مبلغ من المال.

-: محاولة معرفة المستقبل أو حلّ المسائل الغامضة كمعرفة السارق أومكان وجود شيء مفقود إلخ. بطرق تعتمد حساب الجمّل أو غيرها من الوسائل. وصاحبها "حِسّاب".

-: يقال *"حسب حساب فلان"* أي اهتمّ بشأنه ولم يفته أمره.

-: نفقة. يقال *"عزمتو للغداء على حسابي."*

-: الشيء المتفق عليه أو المفترض وقوعه. يقال *"بالحساب إنك صديقي..."*.

ولغة الحساب العدّ. والكافي، يقال شيء حساب أي كافٍ. والجمع الكثير من الناس.

حْسادِة: حسد. ومنه المثل: *"حسادة ولاّ ضيقة عين؟"*. (وفي اللهجة اللبنانية يقال "حسيدة") (موسوعة الأمثال اللبنانية: ٦٣٩).

حَسافِة!: أسف. باللأسف!

حِسْبِة: يقال: *"إلي عندو حسبة"* أي شيء من المال.

ولغة الحِسْبَة مصدر من حسب. ودفن الميت في الحجارة أو مكفّناً. والأجر والثواب. واسم من الاحتساب. وفي الصحاح: الحسبة من الحساب مثل القِعدة والرِّكبة. وهو حسن الحِسبة في الأمر أي حسن التدبير.

فائدة أدبية: جاء في أمالي ثعلب: بينما امرأة ترمي حصى الجمار إذ جاءت حصاة فصكّت يدها فولولت وألقت الحصى، فقال لها عمر بن أبي ربيعة: تعودين صاغرة فتأخذين الحصى، فقالت: أنا والله يا عمر:

من اللاء لـم يحججـن يبغـين   ولكن ليقتلن البـريء المغفـلا

فقال: صان الله هذا الوجه من النار.

حَسْحَس: عليه أي تلمّسه بيده ليهتدي إلى مكانه.

ولغة حسحس الرجل توجّع. واللحم جعله على الجمر وقلّبه عليه. وقيل الحسحسة نفض الرماد عنه.

حَسْحُوْس: اسم لقطعة أرض في "جدار" قرية بعمرا.

حَسّ: استيقظ.

ولغة يقال حَسَّيت بالخبر وأحسَّيت به أي حسست وأحسست به أي أيقنت به، يبدّلون من إحدى السينين ياء وهو من شواذّ التخفيف.ويرى الجواليقي أن استعمال العامّة فعل "حسّ" في معنى سمع ووجد، غلط، لأن العرب تقول أحسّ. أما حسّ فقتل وردّ النار بالعصا. وتابعه ابن الجوزي (تقويم اللسان) والبغدادي (ذيل الفصيح).

حِسّاب: من يقرأ الطالع وينبئ بالأمور الغامضة.

حِسّايِة: قسم من صلاة فرض الكهنة الموارنة. من السريانية σoûçoya غفران؛ صلاة تدعى صلاة الغفران عند الموارنة.

حَسَّب: حسب، ظنّ.

حَسَّس: النائم أيقظه.

ولغة حّسسه تحسيساً جعله يحسّ.

حَسَّك: الرجل علق الحسك ببلعومه.

-: اقتصد؛ وفّر. يقال *"حسّك قرشين"*. من السريانية σacek.

حَسِّة: أوراق التبغ التي تنبت في أسفل نبتة التبغ وتكون عادة رقيقة وتُنزع لتنمو النبتة وتعلو قامتها.

حسّيب: وزن فعّيل من حسب الأعداد للمبالغة.

حسّيكو: اسم حسن في القرباطية، بعدها "كو" تذييل يلحق أعلام الناس.

حَسْكِة: قارب صغير أقرب للطوافة الخشبية.

-: العظم الدقيق من السمك. فصحاها **الحَسَكة**.

حِسِن: قدر على عمل ما. من السريانيةσsen : قوي.

ولغة حَسُن الغلام جمُل. وإن شئت خففت الضمة فقلت حسْنَ الغلامُ. وأحسن الشيء علمه. وأحسن إليه وبه عمل حسناً وأعطاه الحسنة.

حِسْنان: قادر على فعل ما.

ولغة الحَسَنان الحسن والحسين ابنا عليّ بن أبي طالب (من باب التغليب). والحُسنيان الظفَر والشهادة.

حَسِنّو: أصلها حيث أنه. وتصرّف مع الضمائر.

حَسْنِة: الصدقة.

: الخال. جاء في شفاء الغليل: الحسنَة الشامة. مولّدة.

ولغة الحسَنة مؤنث الحسن. وضد السيئة ج حسنات.

حسوس: تكثير حسّ.

حَسْوِة: دقاق التبغ الناعم بعد هرمه. فصيحها الحثا.

حْسِيس: يقولون "لا حسيس ولا أنيس" إذا كان المكان خالياً لا حسّ فيه لأحد، وفصحاء العرب يقولون الإحساس من كذا ولاحساس به أي لا وجود له.

حَشا: تحريف حاشا .

حَشْت نَشْت: نفاية الناس وأرذالهم.

حَشَد: لفلان تعصّب له. مولّدة.

ولغة حشد الشيء جمعه. وحشد القوم خفّوا في التعاون أو دُعوا فأجابوا مسرعين. وحشد الزرع نبت كله.

حَشَر: فلاناً إذا ضيّق عليه. فهو "محشور" إذا وقع في "حشرة" أي ضيق في الحال أو في الوقت. وحشره ضغطه وأدخله مكاناً ضيقاً. من السريانية σsar : نقص؛ قلّ.

ولغة حشر السنان دقّقه ولطّفه. والناس جمعهم. ومنه يوم الحشر. وفلاناً جلاه عن وطنه. والجمع أخرجه من مكان إلى آخر. وحشرت السنة الشديدة المالَ أعجفته وأهلكته. قال أبو الطيب اللغوي: ولا أراه سمي بذلك إلا لانحشارهم من البادية إلى الحضر.

حَشْر: مصدر أي الزحمة والضيق.

ولغة الحشر مصدر. وما لطُف من الآذان للواحد والاثنين والجمع. وما لطف من القذذ. والدقيق من الأسنة. ويوم الحشر يوم البعث والمعاد وهو مأخوذ من معنى الجمع.

حِشْراوِي: من يدخل في أمور من غير أن يدخله أحد. ويقال غالباً حيث يستكره منه ذلك.

حَشْرَة: ضيق وزحمة. المرّة من "حشر".

ولغة الحَشَرة واحدة الحشرات وهي الهوامّ أو صغار دوابّ الأرض أو الفأر واليرابيع.

وقيل إنها من السريانية على الأرجح raσcho: حيوان من الحيوانات الزاحفة من rσach : زحف.(غ.ع).

حِشْرِي: أي "حشراوي" يدخل فيما لايعنيه الدخول فيه. وهي إما من الآرامية σsar (انظر"حشر") أو من تحشّر التي أصلها تحرش بمعنى تعرّض له. وهي تحريف الحُشارة: رعاع الناس وسفلتهم (لهجة حلب).

ولغة الحشري: يموت ولا وارث خاص له.

حِشْرِيِّة: فضول.

حَشّ: قطع الحشيش (مشترك). وهو المعنى الوحيد الفصيح الذي تستعمله العامة من بين معانيه المختلفة: حشّ الولد في البطن يبس، واليد شلّت، والفرس أسرع. والنار أوقدها وحرّكها بالمحشّ. والحشيش قطعه، وفلاناً أصلح من حاله. والمال كثّره. وزيداً بعيراً وببعير أعطاه إياه. والصيد ضمّه من جانبيه. والفرس ألقى له حشيشاً. وحُشّ ظهر الجمل على المجهول طال.

حَشّ حَكِي: هذْر وكلام كثير لا فائدة منه ولعلها من الحشو. وقيل هي من الآرامية σach: انفعل بشيء ما فأخذ يتكلّم عنه بكثرة ودونما اتزان أو منطق (بقيا الآرامية: ١٢٥).

ولغة الحشّ مصدر. والنخل الناقص القصير ليس بمسقيّ ولا معمور.

حَشّاش: المدمن على المخدرات. ولا يمت معناها إلى الحشيش أو العشب بل تعني من أخضع نفسه لانفعالات مختلفة وأخذ يهذي بها. من السريانية σâchoûcha أو σchîcha: ذو الحس المرهف. والحشاشون في التاريخ العربي فرقة الإسماعيلية السبعية.

حَشَّر: بفلان اقترب منه والتصق به.

-: دخل في مكان ضيّق.

حشّش: دخّن الحشيش.

- الإبريق إذا تغيّر طعم مائه لبُعد عهده بالغسل والتنظيف.

وفي اللغة حِشن السقاء إذ أنتن وأروح من وضر اللبن.

- الحائط: نبت عليه ناعم الكلأ. صوابها: **أحشّت الأرض**: كثر حشيشها، صار فيها الحشيش.

حَشَّك له: شتمه بألفاظ بذيئة تتناول عِرضه. أو بمعنى أثقل عليه الكلام كي يستفزّه، فيقال "عم يحشّك *له*" المعنى أُخذ مجازاً في العاميّة من فعل σchek: ضايق. وهو فعل مفاده الظلمة وهي كناية عن اتساع النور، فمن حشك غيره وضايقه فهو يجعل نفسه مظلمة في مكان صغير (بقايا الآرامية:١٢٦). راجع "حشك".

حَشَّم: فلاناً استعطفه لأمر يرجو قضاءه.

يقول رضا: ١٧٢: "وهي إما من الحشمة بمعنى الاستحياء أي حمله على أن يستحي من ردّه له لكثرة استعطافه له. أو تكون من تهشمته استعطفته على البدل، عن ابن الأعرابي."

وأرى أن معنى "حشّمته" أجللته وجمّلته بكلام يدعو إلى الاحتشام، وتوسعاً رجوته واستحلفته أن يفعل كذا.

ولغة حشّمه أغضبه وآذاه وأخجله

حشّى: وزن فعّل من حشى.

حِشّيْرَة: نوع طير من العصافير الصغيرة.

حَشَك: بمعنى "حشر". أدخله بمكان ضيّق. أوغاريتية .

-: ضغط.

- العديلة: إذا ملأها بأكثر حدّ ممكن.

- فلان: ثار مندفعاً (عامية محيط المحيط).

-: يقال "ضرب ماحَشَك" أي مرض فمات قبل المساء. من السريانية σchek: أظلم، أمسى.

ولغة حشكت الدرّة تحشك حشكاً وحشوكاً امتلأت. وحشكت السحابة كثر ماؤها. والنخلة كثر حملها فهي حاشك. والقوم تجمعّوا واحتشدوا فهو في العربية لازم. وحشك الكيس إذا ملأه بأكبر حدّ ممكن. وحشكت الناقة في ضرعها لبناً إذا جمعته فهي حشوك. وحشك الناقة ترك حلبها حتى يجتمع لبنها فهي محشوكة أي حافل. وحشك الوعاء أفعمه إفعاماً عنيفاً.

حِشِك: مكان "حِشِك" أي ضيّق.

حَشْكَل: تدخّل في مشاكل وقضايا لاتعنيه. يقولون *"شوحشكلك"* أي ما الذي جعلك أن تتدّخل أو تتورّط في هذا الأمر (لبنانية - فريحة: ٣٥).

-: جمع كل شيء رخيص (لهجة حلب) وأطلقوا "الحشكل" اسماً لكل ما تجمع من سيّء المتاع.

حَشْكِة: الضيق والازدحام.

ولغة الحشكة من المطر مثل الحفشة والغبية وهي فوق البغثة، عن أبي زيد.

حَشَم: له دافع عنه.من السريانيةσsam :غار.

-: احترم.

ولغة حشم الرجلُ أقبل بعد هزال وإعياء، والدابة في أول الربيع أصابت منه شيئاً وصلحت وعظم بطنها. وحشم الشيء طلبه. ومنه انقبض. وما حشم الصيد ما أصابه. وما حشم من طعامنا ما أكل. وحشم فلاناً أخجله. وحشم الجالسَ إليه آذاه بتسميعه إياه ما يكره وأغضبه. وحِشم الرجل غضب. وفلاناً أغضبه.

حِشْمَة: الأدب. مولّدة.

ولغة الحُشمة المرأة. والذمام. والقرابة. والحِشمة الحياد والانقباض والغضب. أو هي الوقار. والعفّة. والجاه. والحشمة عند الأصمعي هي الغضب. وعند ابن الأعرابي هي الاستحياء. فيقال حشمه أي أخجله.

حْشُوْرِي: انظر "حشراوي".

حَشِيْش: العشب الأخضر.

-: مادة مخدرة تستخرج من القنّب الهندي.

ولغة الرُّطب ما كان رطباً وهو الخلى أيضاً، والحشيش ما كان يابساً والكلأ يجمعهما. وفي اللسان: العشب جنس للخلى والحشيش، فالخلى رطبه، والحشيش يابسه؛ قال ابن سيده: هذا قول جمهور أهل اللغة، وقال بعضهم: الحشيش أخضر الكلأ ويابسه، قال: وهذا ليس بصحيح لأن موضوع هذه الكلمة في اللغة اليُبس والتقبّض. وقال الأزهري: العرب إذا أطلقوا اسم الحشيش عنوا به الخلى خاصة. وصرّح أبو حاتم عن أبي عبيدة معمّر بن المثنى أن الحشيش يكون رطباً ويابساً وقد تفرّد في هذا القول.

حشيشة: الحشيش المخدر.

- **القلب**: الروح أو أعزّ شيء. وربما كانت تحريف حُشاشة وهي بقية الروح في المريض والجريح أو رمق من حياة النفس.

-: يقال *"فلان مو عالحشيشة"* أي ليس في مزاجه العاديّ وقد حدث له ما يكدّره وترد دائماً في صيغة النفي.

حَشِيْمة: يقال: *"يا أهل الحشيمة"* أي أهل النخوة والغيرة.

حْصار: اسم قرية في قضاء صافيتا..

"الاسم فينيقي الأصل لا إشكال فيه، من جذر سامي مشترك يرد في النقوش الفينيقية أيضاً "حصر" ويفيد الإحاطة والتسوير والدائرة (عربيّه حصر).

σaŠer: قرية، مستعمرة، مستقرّ، وكذلك σaŠîr يرد هذا الاسم كثيراً في التوراة كأسماء أمكنة وقرى في كنعان وحضرموت في جنوبي بلاد العرب مركّبة أيضاً من "حصر" و"مَوْت" (معجم أسماء المدن: ٥٧).

حَصْر: الغمّ.

- **البَوْل**: احتباسه. فصحاها الإطان والأُسر للبول والحُصْر بضمّ أوّله للغائط.

ولغة الحصر مصدر بمعنى الإحاطة والتحديد والتعديد والتضييق والحبس والمنع. وعند أهل العربية هو إثبات الحكم للمذكور ونفيه عما عداه ويعرف بالقصر أيضاً. والحصر ضيق الصدر. والبخل. والعيّ في النطق وهو خلاف الفصاحة وأصله من الضيق.

حَصَر: كبت مشاعره.

-: ركّز تفكيره.

-: تبرّم وضجر وملّ.

ولغة حصره ضيّق عليه وأحاط به. وفلاناً حبسه عن السفر وغيره. والعير شدّه بالحصار. وحصره استوعبه. والقوم بفلان أحاطوا به. وحُصر ذو البطن على المجهول كان به حُصْر أي اعتقال بطن. وحصِر الرجل ضاق صدره. ويقال حصِر صدره. وحصِر الرجل بخل. وفلان عيي في المنطق. وحصُرت الناقة بمعنى حصِرت. قال أبو عمرو: كل من امتنع من شيء لم يقدر عليه فقد حصِر عنه.

حُصْرُم: العنب ما دام أخضر حامضاً. فصحاها **الحِصْرِم**.

من السريانية σoûsarna وجمعها σoûsrîn أو σosrîm من الفعل σsar. ومنه الكناية *"قفا بعينو حصرم"*.

ولغةً الحِصْرِم: البخيل. وأصل الحَصْرَمة شدّة الفتل. وذكر الصاغاني أن **الكحب** الحصرم بلغة أهل اليمن، والحبّة منه كحبة. **والكحم** لغة فيه (يمانية).

حَصّ: قطع وجزّأ إلى أجزاء صغيرة.

ولغة حصّ الشعر حلقه وأذهبه. وحصّني من المال كذا أي أصابني وصارت حصّتي منه كذا أي نصيبي. ويقال أخذت ما يحصّني ويخصّني بالمهملة والمعجمة. وهويحصّ أي لا يجير أحداً يعني أنه يمنع الجوار.

حِصّ: القطعة المستقلة من الليمون والثوم (وفصيحها **السنّ** أو **السنّة** للثوم). وحبة الصنوبر.

-: فَصّ الخاتم أو الفِصّة.

ولغة الحُصّ الورس أو الزعفران. واللؤلؤة.

يقول "رضا: ١٣٤" أن الحصّ "من الهَصّ" (بالفتح) وهو في اللغة الصلب من كل شيء، كما في اللسان، والعامّة أبدلت وخصّت.

وأرى أن "الحصّ" من الحصّة أي النصيب وهي مأخوذة من معنى الحلْق، أو من الفصّ.

ولغة فصّ كذا من كذا فصله وانتزعه. وهذا ينطبق على القطعة المستقلة من الليمون والثوم، وحبة الصنوبر ونحوه، والتي تسميها العامة أيضاً "فِصْل". (راجعها).

ولا أوافق رضا في قوله إن "حصّ" الخاتم من "حص" الصنوبر لصلابته وشكله غالباً بإرجاعه فيهما إلى الهصّ، فحصّ الخاتم تحريف الفصّ، وهذه من اليونانية (راجعها).

كما وهم في حسبانه أن "الحصّ" لحبة الصنوبر ولقلب الخاتم عامليّ صرف خاص بجبل عاملة بينما هو شائع في مناطق أخرى (انظر محيط المحيط: مادة حصّ).

حِصّادة: جمع حاصد أو " حاصود.

ولغة الحاصد اسم فاعل ج حَصَدَة وحُصّاد.

حِصّالة: إناء يستعمله الأطفال لتوفير نقودهم.

حَصَّل: قام ونهض وانتصب واقفاً.

-: فلاناً أدركه بعد أن كان متأخراً عنه.

-: الحمل على ظهر الدابة،رفعه وعدّله ووازنه.

ولغة حصّل النخل صاربلحه أو طلعه حَصَلاً. وفلاناً ميّز مايحصُل. وحصّل الكلام ردّه إلى محصوله. والدّين جمعه. والشيء والعلم حصل عليه.

حَصَّة: مرض يتناثر منه الشعر. فصيحها **الحاصّة**.

حَصَل: العيدان صنع منها ما يشبه الحصيرة.

ولغة حَصَل الشيء حصولاً ومحصولاً بقي وثبت واستقر وذهب ما سواه. وحصل له وعليه كذا وقع. وحصل عنده كذا وجد. وحصل على الشيء أحرزه وملكه. وحصل البُرّ وغيره حصلاً جمعه في الحاصل أوهما مولّدان. وحصِل الصبيّ حَصَلاً وقع الحصى في أنثييه. والدابّة أكلت التراب أو الحصى فبقي في جوفها.

حِصْلان: الصفة المشبهة من حصل على الشيء.

حَصْمَص: قتّر. والاسم "حَصْمَصَة".

حَصْمِيْص: البخيل المقتّر الذي يقبض على دراهمه فلا يفلت منه شيء. وقد تكون الكلمة مأخوذة من حصّ الشعر حلقه وأذهبه أو من هصّ أي قبضه بأصابعه بشدّة.

حِصِن: والصواب **الحِصْن** وهو كل مكان محميّ محرز لا يوصل إلى جوفه. من السريانية σesno من σsen : كان قوياً (فرنكل: ٢٣٥ وشير: ١٢٧). وهو في الأكادية khixnu وفي آرامية معلولا اليوم σisna: الحصن. واللفظة بدلالتها موجودة في العربية. فلم يبق إلا أن ننظر إلى إنتمائها الحضاري الذي ربما كان يرجّح إرجاع أصلها إلى السريانية لسبق هؤلاء وشهرتهم تاريخياً ببناء الحصون (بوبو: ٩٨).

حَصْوة: تحريف **الحصاة** وجمعها "حصوات" وصوابها **حَصَيات**.

حَصى: الشيء عدّه وضبطه. والصواب **أحصاه**.

ولغة حصاه ضربه بالحصى أو رماه بها.

يقول العدناني: ١٥٨: "ولما كان معظم العرب في الجاهلية يجهلون الحساب فقد عمدوا إلى إحصاء إبلهم بالحصى. وكان أصحابها يقفون على باب الحظيرة وفي يد كل منهم مخلاة يضعون فيها حصاة كلما خرجت ناقة. وعندما يؤوب الرعاة بالإبل مساءً، كانوا يقفون على أبواب الحظائر، والمخالي في أيديهم، ليلقوا منها حصاة كلما دخل جمل أو ناقة الحظيرة. فإذا جاء عدد الحصى كعدد الأبل، نعَم صاحبها بالاً، وإلاً صبّ جام نقمته على الراعي المهمل. فكان وضع الإحصاء في أول الأَمر للإبل، ثم أطلق عليها وعلى غيرها."

حَصِيْدة: الحصاد وهو القطع بالمنجل.

ولغة الحَصِيدَة الحصيد أي الزرع المحصود. وأسافل الزرع التي لا يتمكن المنجل منها. والمزرعة.

حَصِيْرة: ما يفرش من الباطون على وجه الأرض. والمثل يقال *"فلان عَ الحصيرة"* أي فقير معدم. ومثله *"عَ الأرض ياحكم"* تعبير عن حالة الإفلاس التام.

ولغة الحَصِيرَة الباريّة. وموضع التمر وهو كالجرين. واللحمة المعترضة في جنب الفرس تراها إذا ضمر. وقال ابن مكي إن قولهم حصيرة بمعنى الباريّة غلط ولا يجوز فيه إلا التذكير (تثقيف اللسان: ١٧٥).

حْصَيْني: الثعلب. والصواب **أبو الحصن** أو **أبو الحصين** وهي كنيته لتحصّنه من المضارّ بكياسته.

حِضْران: الصفة المشبهة من حضر.

حَضْرَة: الجناب. مولّدة. من السريانية σothroûta: الفخرية أو حثروت أو حضروث (بقايا الآرامية:٣٦٣).

ولغة الحضرة مكان حضور الرجل. والجنب والقرب. والفناء. وخلاف الغيبة.

حَضّ: حظّ. ويقال في القسَم: "بحضّي" أي بحظي. وأهل الفصاحة يقولون: **لعمري**.

حَضَّر: أعدّ، هيّأ. مولّد.

-: فلاناً جعله من أهل الحضارة. مولّد حديث.

ولغة حضّره جعله حاضراً.

حَضَّن: المكيال حرّكه ليسع الشيء. فصحاها **دعدعه**.

- البطيخ: حفر حول جذره حفيراً واقتلع النبات البرّي ليقوى.

حِضْن: ما بين أعالي الفخدين من الجالس مربعّاً. يقولون: "حطّت *الصبي بحضْنا*" أي في هذا الموضع. قيل من الآرامية σesna: الجدار والسور المنيع.

-: حطب أو نحوه: ما يمكن حمله بين الذراعين والصدر منه.

ولغة الحِضن ما دون الإبط إلى الكشح. أو الصدر. أو العضدان وما بينهما. وجانب الشيء وناحيته. ووجار الضبع. ومن الجبل ما أطاف به أو أصله.

حِضِي: التقى لقي. وهي محرّفة من **حظي**. وقيل هي آرامية والضاد العربية هي أصلاً الدال المركّخة فأصبحت ضاداً. من الفعل σdi: فرح (بقايا الآرامية:١٢٨).

ولغة حظي كل من الزوجين عند صاحبه حظوة كان ذا مكانة وحظّ ومنزلة.وحظي بالرزق نال حظّاً منه.

حَضِيْرَة: ساحة البلد تجتمع فيها الناس.

-: المقبرة.

ولغة الحضيرة موضع التمر. وجماعة القوم. ومقدمة الجيش. وما اجتمع في الجرح من المادة. وما تلقيه المرأة من أولادها. وانقطاع دمها.

حَطَاطَة: قطعة من القماش الأبيض مربّعة الشكل مطرّزة بخيوط الحرير الصفراءوالحمراء. وقال الدكتور داود جلبي: أظنها من السريانية مُحْبطنا moσbeτna برد مخطط.

ولغة الحطاطة واحدة الحَطاط (بثور). والجارية الصغيرة. وكل شيء يستصغر.

حَطّ: الطائر جثم.

: وضع ومنه الكناية *"حطّ الشقر بالنقر"* أي وضع الشيء في موضعه وهو كناية عن الجماع. و*"حطّ عن جحشتك"* أي خفّف من غلوائك.

- الأمر عنده: أثرّ فيه وأزعجه.
- مالاً: أنفقه.
- بجيبه: ارتشى.
- فيه الزمان: ساءت أحواله.
- **خادماً**: استخدمه.
- عَ عينو: أي واجهه أو تحدّاه أو أظهر له خطأه.
- عينه على فلانة: يعنون بذلك أنه رآها فوقعت منه موقعاً حسناً فأحبها وقرر الزواج منها.
- عينه على الشيء: رغب فيه.
- الولد في المدرسة:أدخله المدرسة.

والمثل: *"حط الفاس بالراس"* ومعناه أمض أمرك وأقبل عليه. قيل المراد بالراس رأَس الخشبة لأن من أراد شق الخشبة جعل الفأس على رأسها ليعلم المضرب ثم ضربها. و*"حطّ راسك بين الروس وقول يا قطّاع الروس"*. و*"عند تغيير الدول حطّ راسك بعبّك"*.

- **حطاه**: تتبّعه وترصّده للإيقاع به وإلحاق الأذية به.
- عن جحشته: أصلها ترك العمل في طلب الرزق على دابته لكبره وضعفه. والمراد ترك الأمر لأصحابه.
- بدمّته: أي أقرّ بشيء مقسماً بذمّته على صحتّه.
- بكعارو: تعقّبه وجرى وراءه حقيقة أو مجازاً بقصد اللحاق به وإدراكه.

ولغة حطّ الرجل حدر من علوّ إلى أسفل. وحطّ السعر رخص. والبعير اعتمد في الزمام على أحد شقّيه. وحطّ وجهه خرج به الحطاط أو سمن وجهه فتهيج. وحطّ الشيء وضعه وتركه. والإسكاف الجلدَ صقله بالمحطّة.وفي الطعام أكله منحطاً. وحطّ الحاسب الكسر حوّله إلى أبسط ما يمكن التعبير به عنه ويقال له الاختزال أيضاً.

حَطَّة: كوفيّة. وهي غطاء للرأس يتخذ من الحرير عادة أومن القطن.

-: انخفاض في شيء مستوٍ كانحناء في الظهر مثلاً.

-: يقال *"الموضوع عحطّة إيدك"* أي هو على ماتركته لم يتغيّر فيه شيء.

حَطَّيط: مبالغة من حطّ بمعنى دفع النقود فهي كدفّيع زنة ومعنى.

حْطُوْط: ما تضعه المرأة على وجهها من أصباغ. ولا مفرد لها. من الفعل حطّ.

حَظّ: السرور وانبساط النفس.

ولغة الحظ النصيب، والجدّ، والبخت. أو خاص بالنصيب من الخير والفضل.

حِظي بالشيء: ظفر به.

ولغة حظي كل من الزوجين عند صاحبه كان ذا مكانة وحظ ومنزلة.

حْفاض: تحريف الحفاظ وهو ما تشدّه المرأة بين فخذي طفلها ليتلقى برازه. مولّدة.

حفته: تحريف **الحفث** أي ذات الطرائق من الكرش (لهجة حلبية).من الفارسية حَفْت: بمعنى السبعة، سميت بذلك لأن لها سبعة أطباق. وتسمى أيضاً: أم الأوراق، في جبل عامل. عربيّها: **القِبة**: هنة متصلة بالكرش ذات أطباق.

حِفْحاف: حجر كلسيّ أبيض هشّ.

-: قرص "الشنكليش" قبل نضجه (تشبيهاً).

حَفْحَف: تكثير حفّ أي فرك الشيء وصقله.

ولغة حفحف الرجل ضاقت معيشته. وجناح الطائر والضبع سُمع لهما صوت.

حَفْسَة: البثرة الصغيرة. مولّدة.

حَفَض: تحريف **حفظ**.

-: يقال *"بحفض"* أي بحفظ... تقال هكذا لمن يتركنا ونحن لا نودّه. أما إذا كنا نحبّه أو نودّه فنقول. *"بحفض الله"*.

ولغة حفض الشيء ألقاه وطرحه من يديه. والعود حناه وعطفه. والحَفْض متاع البيت إذا هيّئ للحمل. والبعير الذي يحمله. وبيت الشعَر بعمده وأطنابه. وحامل العِلْم أي العالم.

حفظان: الصفة المشبهة من حفظ الدرس: استظهره.

حَفّ: حكّ. سريانية.

ولغة حفّ رأسه بعُد عهده بالدهن وحفّت الأرض ييس بقلها. وسمعه ذهب كلّه. وفلان كان شديد الإصابة بالعين. وحفّ الفرس حفيفاً سُمع عند ركضه صوت. والأفعى فحّ فحيحاً إلا أن الحفيف من جلده والفحيح من فيه. وكذلك الطائر والشجرة إذا سمع لهما صوت. وحفّ شاربه ورأسه أحفاهما. وحفّت المرأة وجهها من الشعر قشرته. وحفّه القوم أحاطوا به. وحفّ حوله أحدق به واستدار. وحفّه بالشيء أحاطه به. وحفّتهم الحاجة مسّتهم.

حَفّ: مصدر.

ولغة الحفّ مصدر، والأثر. وسمكة بيضاء شائكة.

حِفّاية: خفّ أو نعل.

حَفَّض: الطفل لفّه بالأقمطة.

-: البيت وغيره اعتنى بالحفاظ عليه بإغلاق الباب وغير ذلك.

-: الولد جعله يحفظ درسه.

ولغة حفّض الشيء بمعنى حفضه. والقوم طرحهم خلفه وخلّفهم. والأرض يبّسها. يقال حُفّضت أرضنا على المجهول. وحفّض الله عن فلان خفّف.

حَفّة: اسم بلدة في محافظة اللاذقية.

-: أرض مرتفعة مشرفة على منخفض. مولّدة.

-: طرف؛ نهاية. والصواب **حافة** أي جانب الشيء وطرفه. مولّدة.

يلفظها العامة ومعظم الخاصّة بالتشديد ويجمعونها على "حفافي" باعتبار أن الفاء مشددة وقد فكّ إدغامها في الجمع. على أنها في الأصل مخففة. واللفظة الوضعية هي **الشفير**. (أوردها عطية الشَّغْر بفتح فسكون ولم أجد في المعجمات ما يوافقه. وقد يكون أراد الشُّفْر. معجم عطية: ٥٠).

ولغة الحفّة الكرامة التامة. والمنوال يلفّ عليه الثوب.

- **النحلة**: اسم مكان في خراج قرية بعمرا، في طرف هضبة مشرفة على أودية.

الجزء الأول عربي أو مولّد، والجزء الثاني" قد يكون عربياً غير أننا نميل إلى اعتباره آرامياً سريانياً:naσlé أودية، سواقٍ بين الجبال تجفّ صيفاً، مضائق، وكذلك في العبرية naσal." (معجم أسماء المدن: ١٨٢).

حفّى شاربه: بالغ في قصّه. صوابها **أحفى**.

حِفِي: الرجل بليت نعله فمشى حافياً بلا خفّ ولا نعل ممدود.

ولغة حَفِي الرجل يحفى حفاً رقّت قدمه من كثرة المشي أو هو المشي بلا خفّ ولا نعل وبه قال الثعالبي في فقه اللغة. وحفي الفرس انسحى حافره من كثرة السير. وجاء في شفاء الغليل: وأصل الحفا المشي بغير نعل وتقوله العرب لما يصيب الرجل من كثرة المشي. ومنه استعار الكتاب قولهم "حفي القلم" إذا تشقّق تشبيهاً له بالحافي. وحفي به حفوة تلطّف به وبالغ في إكرامه وأظهر السرور والفرح به. وحفا عنه أكثر السؤال عن حاله.

حِفْيان: الحافي. و(مجازاً). الفقير المعدم. وأصله آرامي σefiay قلبت ياؤه إلى النون لسهولة اللفظ. وهي تختلف عن الحافي أو حافي القدمين في العربية إذ أن الحفياي يكون حافي القدمين لعوَز وفقر في حالته المادية فهو حفيان وعريان أي لا يملك المال من أجل شراء الحذاء واللباس. أما الحافي فهو الماشي بلا خفّ ولا نعل وبه قال الثعالبي في فقه اللغة (بقايا الآرامية:١٣٢).

حَقَّ: الحمار صاح صياحاً دون النهيق حين يقدّم له صاحبه العلف. من السريانية σoq : صرّ الباب.

ولغة حقّه غلبه على الحقّ. وحقّ الأمر أوجبه. والطريق ركب حاقّه. وفلاناً ضربه في حاقّ رأسه أو في حُقّ كتفه. وحققت حذره أي فعلت ما كان يحذره. والأمر تحقّقته وتيقّنته. وفلاناً أتيته. وحقّت الإبل استوفت ثلاث سنين ودخلت في الرابعة فهي حِقّ وحِقّة. وحقّ الأمر وجب وثبت ووقع بلا شكّ. وحقّت القيامة أحاطت. والحاجة نزلت واشتدت. وحقّ الله الأمر أوجبه وأثبته. وحقّ الفرس يحَقّ حقاً كان أحقّ أي يضع حافر رجله موضع يده. وحققت أن تفعل كذا أي كان فعله حقيقاً بك وكنت حقيقاً بفعله.

حَقّ: ثمن الشيء وسعره. وما يستحقّه الشخص من أجور وغيرها. والمثل: *"فوق حقّه دقو"*.

-: مهر المرأة (لهجة حلبية).

- **خصوص**، كقولهم: *"أصدرت المحكمة بحقّه الحكم"* (تعبير تركي). و يقولون: *الحكم الصادر* بحقّه وصوابه: **الحكم الصادر عليه**.

ولغة الحقّ مصدر يطلق على الوجود في الأعيان مطلقاً وعلى الوجود الدائم وعلى مطابقة الحكم. وما يشتمل على الحكم للواقع ومطابقة الواقع له. وقولهم كان ذلك عند حَقّ لقاحها وحِقّ لقاحها أيضاً بالكسر أي حين ثبت ذلك فيها. وسقط على حَقّ رأسه أي على

وسطه. والحقّ ضدّ الباطل. والأمر المقضيّ. والعدل. والمال. والملك. والموجود الثابت. والصدق. والموت. والحزم. والقرآن. والإسلام. والله. والصادق من القول. والعصا.

حِقّ بِقّ: حكاية صوت دقّات القلب أو حكاية صوت الماء في القربة عند حركتها.

حُقّ: الجرّة.

ولغة الحُقّ وعاء الطيب وقيل أصله حُقَّة. ورأس الورك. وبيت العنكبوت. والنقرة التي في رأس الكتف. ورأس العضد الذي فيه الوابلة. والجحر في الأرض. والأرض المستديرة أو المطمئنة.

حَقّا: تخفيف أحقّاً؟ أو هل ذلك حقّ أو صحيح؟

حِقّاني: منصف. عادل. يميل للحقّ ويتبعه. نسبة سريانية. وقد يقال "حِقّاوي".

حَقَّن: الماء احتبس فتجمّع خلف سدّ أو عائق.

حَقُّوْش: تقال في ابتداء الكلام بمعنى "على فكرة" أو حقّاً.

حَقْل: جانب من صفحة الكتاب يتخذه الكاتب لنفسه.

ولغة الحقل مراح طيّب يزرع فيه. والزرع قد تشعّب ورقه قبل أن تغلظ سوقه وظهر وكثر، أو إذا استجمع خروج نباته أو مادام أخضر.

حَقْلِة: حقل صغير. ومنه المثل، *"شرط بالحقلة ولا قتال عالبيدر"*.

حَقَن: الماء سدّ مجراه ليجتمع في صهريج أو بركة.

- فلاناً: أوغر صدره.

- الدواء في المريض: أو حقن المريض بالدواء أدخله في جسمه بطريقة الحقن.

- "مجازاً" الرجلَ: حرّضه فملأه بالرغبة في الثأر أو الانتقام.

ولغة حقنه حبسه فهو محقون وحقين. وحقن دم فلان منعه أن يسفك وذلك إذا حلّ به القتل فأنقذه منه. واللبن في السقاء جمعه ليخرج زبده وصبّ حليبه على رائبه. والمريض عالجه بالحقنة وغلب عند الأطباء استعماله لاستفراغ البراز عند احتباسه (ثم استعمل لإدخال الدواء بالحقنة. مولّد حديث). وبوله حبسه وجمعه.

حِقْنِة: البخيل السيّء الخلق. (لبنانية - فريحة: ٣٦).

حْكاك: مصدر حكّه رأسه أي دعاه إلى حكّه. والصواب **الحَكّ**.

ولغة الحِكاك مصدر حاكَّه أي باراه. والحُكاك داء يحكّ منه كالجرب. والبورق.

حكْايِة: يقال: *"فلان مثل حكايتي"* أي مثلي وأمره شبيه بأمري.

-: القصة والأقصوصة.

- فلان: قضيته وشخصه كقولهم *"أنا مثل حكايتك بحبّ الحقّ"*.

ولغة الحكاية مصدر حكا الواوي وأصلها الحكاوة ومصدر حكى اليائي. وتساهل قوم في إطلاق لفظ الحكاية بمعنى الإخبار.

حَكْحَك: بالغ في الحكّ.

حِكْر: حارة أو مجموعة بيوت منفصلة عن غيرها.

ولغة الحُكْر القصب الصغير. والشيء القليل. والحُكْر أيضاً احتباس الوقف من العقار تحت مرتّب معيّن (مولّدة).

الحِكْر: اسم قرية في قضاء صافيتا.

حُكْر: ثقب في الحائط أو زاوية صغيرة خفية. جمع حكورة (لبنانية - فريحة: ٣٦).

حَكَر: الشيء حقّق عليه وضبطه.

-: العقار جعله حكراً. مولّدة.

ولغة حكَره ظلمه. وفلان فلاناً أساء معاشرته. وحكِر الرجل لجّ. وبالأمر استبدّبه.

حَكْرَك: الشيء ضبطه وأحكم معالجته.

-: في عيشه قتّر وشحّ (وكلا المعنيين من اللهجة اللبنانية - فريحة: ٣٦).

حَكَش النار: فرّق جمرها ونكتها لتتّقد والفصيح **حضأ** النار.

- الأرض: حفرها من السريانية σkach. والأرض "محكوشة" أي محفورة.

- السراج: جذب فتيلته "بالمحكاش" وهو مسمار أو عود محدّد الرأس.

- سنّه: استاك أي أخرج ما فيه من فضلات الأكل.

- البثرة: فقأها ليخرج منها الصديد.

-: "مجازاً" دبّر مكيدة أو أثار الفتنة والوقيعة.

ولغة حكش الرجل تقبّض. والشيء جمعه.

حكّ: يقال *"حكّه جلده"* كناية عن قيامه بعمل يستحق الضرب عقاباً عليه. وقيل صوابه **أحكّه** جلده.

حَكَّش: مبالغة في حكش.

حَكَّم: داوى وعالج. مشتقة من "الحكيم" وهو الطبيب.

-: سدّد على هدف وصوّب إليه.

- الأمر في موعد معين: وقتّه في ذلك الموعد.

ولغة حكّمه منعه عن الفساد وعما يريد. وولّاه. وفي الأمر أمره أن يحكم بينهم وأجاز حكمه فيما بينهم. وحكّمته في مالي إذا جعلت إليه الحكم فيه. وحكّم الفرس جعل للجامه حكَمة.

حَكَى: خاطب. ومنه المثل *"عم حكّيكِ ياكنّة تاتفهمي ياجارة"* وهو يطابق المثل العربي "إيّاكِ أعني واسمعي ياجارة". وذكر الأسدي في تفسير حكّى: "يقولون حكّاه يريدون: حمله على الحكي " (موسوعة حلب ج٣: ٢٦).

حَكَل: بذل أقصى جهده وعجز. يقال *"عجزت وحكلت تقنّعو ما قنع"*.

-: الأمر فلاناً أحوجه وأعوزه. يقال *"شو حكلك؟"* أي ما الذي أحوجك. (هذه من اللهجة اللبنانية - فريحة: ٣٦).

- عليه: حصل عليه (لهجة حلبية).

ولغة حكل الأمر واحتكل إذا التبس وأشكل.

حِكْلة: حسن الحيلة والدهاء (لبنانية - فريحة: ٣٦).

حَكَمَ: أصاب. في قولهم "حكمو مرض" أي أصابه.

- القاضي فلاناً: وهو خطأ صوابه **حكم عليه**.

-: فلاناً بالعصا أوبالسيف أصابه به.

-: صدف. في قولهم "حكم *العيد* يوم *الخميس*" أي صدف ذلك اليوم ووقع فيه. أو قولهم: "حكم كنت مريض يوم جبيت" أي اتفق أن...

ولغة حكم بالأمر قضى. وحكم رجع. وفلاناً منعه من الفساد وعما يريد. وحكم صار حكيماً. والفرس جعل للجامه حكَمة. وحكم البلاد بمعنى ولي أمرها وساسها (مجاز).

حُكْم: الولاية. مولّدة.

-: أرباب السياسة.

ولغة الحكْم القانون. والقاعدة. والحكمة. والقضاء.

حكَم: الرقص بالسيف أو العصا، وهي رقصة سورية يأخذ فيها الراقص عصا أو سيفاً ويديره برشاقة. ويقوم بها اثنان، وذلك على قواعد معروفة فمن أصاب خصمه على رأسه عدّ أحذق منه في هذا الفن. وقد أخذوه من قولهم حكمه بضربة أي أصابه. فصحاها **المثاقفة والمسايفة**.

يقول فريحة: ٣٦ "وهي رقصة لبنانية...". وهكذا في منطق التجزئة القومية أصبح كل ما هو سوري لبنانياً أو فلسطينياً أو عراقياً أو أردنياً أو كويتياً.

ولغة الحكَم منفّذ الحكم كالحاكم. ورجل حكَم أي مسنّ.

حِكْمة: الطب.

ولغة الحكمة: الفلسفة، العلم بحقائق الأشياء.

حكُوْجِي: من يجيد تصريف الكلام. والمكثر منه. فصيحه **الحكّاء والقصّاص**.

حكَواتي: شخص يقوم بقصّ السير الشعبية كقصة عنترة وسيرة بني هلال. فصحاها **القصّاص**. وفي اللهجة العراقية يقال له "قِصّة خون" وهي تتألف من كلمتين: قصّة ومعناها معروف. و"خون "وهي كلمة فارسية معناها قارىء. فالمعنى قارىء القصص. (زلزلة: ١١١).

حكْوَش: مبالغة في حكش.

حكْوَك: مبالغة في حكّ.

حُكُوْمَة: أرباب السياسة. مولّدة.

ولغة الحكومة مصدر حكم. واسم من تحكّم بمعنى فصل الخصومة.

حكى: تكلّم مطلقاً.

-: عليه، طعن به واغتابه.

-: بالفتاة طلب يدها للزواج.

حكِي: التكلّم أو الكلام. تجمع على "حكيات" ومنه "حكي بْحكي" أي مجرّد كلام لاطائل تحته.

ولغة حكى الحديث حكاية وحكى عن فلان كذا نقله. والخبر وصفه. وفلاناً شابهه وفعل فعله أو قال قوله سواء. والعقدة شدّها. وحكى على فلان نمّ عليه. والحكيّ من النساء النمّامة.

حْكِيْك: الحكّ.

حكِيْم: الطبيب من التركية hékim. من أصل عربي. والمثل: *"اسأل مجرّب ولا تسأل حكيم"*.

ولغة الحكيم العالم صاحب الحكمة المتقن للأمور. قيل من السريانية σakîmo من σkam: علِم. (غ.ع).

حَلا: جمال؛ حسْن.

- "حلاته وصفاته": يقصدون بها الخلقة والصورة وما يرى من الإنسان من لون وغيره وما يوصف به من هيئة أعضائه. وهو في اللغة **الحلية**.

حَلال: مايملكه المرء من مواشي.

حْلال زْلال: يقال *"حلال زلال إلك"* وزلال على الإتباع. وفي الفصحى يقال: أخذه **حلّاً بلّاً**. الحلّ: الحلال، والبل: المباح، أو هو المباح المطلق، وقيل: إنه إتباع لحَلّ. وقال الأصمعي: كنت أرى أن (بلاًّ) إتباع (لحلّ) حتى زعم المعتمر بن سليمان أن (بلّاً) مباح بلغة حمير. وقال أبو عبيد وابن السكّيت: لا يكون (بلّ) إتباعاً (لحلّ) لمكان الواو. (الإتباع والمزاوجة: هامش ص ١١٥).

وبعض العرب يقول: "هو لك خَضِراً مَضِراً" أي هنيئاً مريئاً.

حْلالِة: بلُّ الشرانق في الماء الحارّ وغزلها.

ولغة الحلّالة ما يُحلّ عليه الحرير.

حَلاة الرجل: صفاته الخَلْقية من لون وهيئة أعضاء. وهي محرّفة عن **الحِلية**: الخلقة والصورة.

-: تحريف حلاوة: مصدر حلا الشيء: كان حلواً.

حْلاوِة: ما يعقد من السيرج والدبس أو السكر. تسمية بالمصدر. أصلها حَلاوَة. صوابها **حلواء وحلوى**.

ولغة الحَلاوة والحُلاوة الحلاءة وهي وسط القفا. وأرض حلاوة تنبت ذكور البقل. ومصدر حلي أي كان حلواً. والفاكهة طابت. وله الشيء لذّ.

حَلَب صافي: كناية عن الصدق والإخلاص في المعاملة.

حَلَب الشَّهْبا: اسم مدينة حلب من الآرامية σalva: الحليب، وشهبا أصلها chσafa أو chσaba (تلفظ الفاء p) أو شهابا ومعناها الحليب الموسميّ الذي ينزل من ضرع الماشية في فترة بعد الولادة أي "شمندور" (بقايا الآرامية: ١٣٧).

ويرى قبيسي أن اسم حلب يمثل معنى طبيعياً وهي جمع حلبة فهي مؤلفة من حلبات (هضاب) كما أن شجر جمع شجرة وثمر جمع ثمرة الخ...(ملامح في فقه اللهجات العربيات: (المقدمة- صفحة ح). وفي الأوغاريتية Σlb: خلب بمعنى تلّ أو تلال وفي بعض لهجات حلب وهي جمع حلبة أي التل (القاموس الأوغاريتي:٩٦٣).

وبالرجوع إلى المعجمات لا نجد بين معاني حلبة معنى هضبة. فإذا صحّ أن حلب جمع حلبة فلا يصحّ أن معناها هضاب!!

حَلَبْلُوْب: هو اللبلاب. أنظر "مدّيد" (معجم عطية: ٥٢).

حِلْبِة: نبات تستخدم بذوره في الأفاويه المطيّبة للخبز.

حَلْبُوْتِي: قصير القامة.

ولغة الحَلَبوت: الناقة ذات اللبن.

حَلَت: "حلس".

-: المال أو الدَّين دفعه وأدّاه.

ولغة حلت رأسه حلقه. والصوف نتفه عن الجلد المعطون.

حَلَج: سار على رجل واحدة قافزاً. وهي مقلوب **حجل** الفصيحة.

يقال حجل المقيّد أي رفع رجلاً ومشى متريثاً على رجله الأخرى. وحجل الولد إذا رفع رجلاً وقفز على الأخرى. وحجل الحصان إذا مشى على ثلاث.

ولغة حلج حبق. ومشى قليلاً قليلاً.

حَلْجِة: (وتلفظ حَجْلِة أيضاً) لعبة يلعبها الصبيان وهي أن يأتي اللاعب مسرعاً فيقفز ثلاث قفزات متتالية كل منها على رجل واحدة ثم يطوّح بنفسه إلى أبعد مسافة يستطيعها. وهناك لعبة أخرى مشابهة تلعبها البنات غالباً وذلك بأن يرسم مستطيل على الأرض طوله متران أو أكثر ثم يقطع إلى صفين متوازيين من المستطيلات (ثمانية) بقطعة من الطبشور أو الفحم. ثم ترمي اللاعبة قطعة من الحجر رقيقة ومستوية تسمى "الدوح" في المستطيل الأول وتقف فيه على رجل واحدة رافعة الثانية إلى الأعلى والخلف محاولة برجلها الأولى أن تقذف "الدوح" من المستطيل الأول إلى الثاني فالثالث.. وهكذا،

مستعينة بقفزات قصيرة على رجلها الواحدة وهو ما يسمى بـــ "الحلجْ"، ومتنقلة بين المستطيلات بشرط ألا تجعل رجلها المرفوعة تلامس الأرض، ومن فعلت ذلك خسرت. واسم اللعبة لعبة "الدوح" أو "الدوش".

حلْحَل: تكثير حلّ (متعدّ).

-: تكثير حلّ الثوب: ذاب صبغه (لازم).

-: تكثير حلّ بمعنى ابتعد وزاح.

-: الأمر هان بعد صعوبة (لازم). والشيء انحلّ وتفكّك وارتخى.

-: ظهر فيه شقوق تسميها العامة "حلول" ومفردها "حِلّ".

ولغة حلحل القوم حلحلة أزالهم عن موضعهم وحرّكهم.

حلْزُوْن: والصواب **حلَزون** وهي دويّبة برّية تعيش في شبه بوق صغير. من اليونانية:élix خط حلزوني. هذا الخط يدل على شكل داخل الصدفة (غ.ع). وعلمياً helix.

حلَس: تناثر شعره فهو "أحلس".

-: فلاناً جمالُ امرأة سلب عقله. من السريانية σlaŠ :سلب.

ولغة حلست السماء دام مطرها. والمصدّق أخذ النقد مكان الفريضة. والبعير غشّاه بحلس. وفي هذا الأمر لزمه ولصق به. وحلِس البعير كان موضع حِلسه مخالفاً للونه. وبالمكان أقام.

حلْسِ ملْسِ: ناعم. يقال *"لسانه حلس ملس"* وفي اللهجة الحلبية يقولون *"لسانه حلس دلِس"*.

حلَش: جزّ، حشّ، قصّ. فهو "محلوش".

حلَط: الشعر حلقه من جذوره فهو "محلوط". من السريانية العامية σlaτ: حلق شعر من أرومته. ولكن لاوجود لهذا الفعل في المعجمات. فصيحه **حلت** رأسه حلقه. يرادفها **مار**. يقال مار الصوف عن الجسد نتفه.

حلْف: رغيف الذرة البيضاء يلقى على الحجر المحمّى بالنار فيشوي (لهجة الرقة).

حِلْفان: مصدر حلف.

ولغة حلف حَلْفاً وحِلْفاً وحَلِفاًومحلوفاً ومحلوفة ومحلوفاء. ويطلقون على القسَم اسم أحْلوفة.

حلْفَص: تحرّك حركة ضئيلة كحركة المقيّد. تململ. وزن حفعل من فلص مع الإبدال والأرجح تحريف تحرفص أي تقبّض.

ولغة العلفصة العنف في الرأي والأمر. والقسر. وأن تلوّي من يصارعك تلوية وأنت عاجز عنه.

حَلْق: الفم ج "حلوق" في قولهم "سدّ حلْقك". وفي اللهجة العراقية "حَلِگ" (زلزلة: ٢٧٧).

ولغة الحلْق مصدر. والشؤم. والحلقوم. وشجر كالكرم.

حَلَقَ: له، لم يهتمّ به؛ خدعه وخيّب ما توقّعه منه؛ صرفه خائباً.(مجاز).

ولغة حلقت السنة القوم أصابتهم بشرّ فهي حلقى. وحلِق الفرس والحمار يحلَق حَلَقاً سفد فأصابه فساد في قضيبه من تقشّر واحمرار.

حلَق: حليّ تعلق في الأذن. محدثة. والصواب القرط.

-: اللحمتان اللتان تتدليان من رقبة الماعز على التشبيه بحلق النساء (لهجة حلبية). عربيه **الزنمة** وهما زنمتان.

ولغة الحلَق مصدر. والإبل الموسومة بالحلق. وجمع حلقة.

حلْقُوْم: التجويف الذي يقع خلف تجويف الفم. والصواب **حُلقوم**. ومنها الاسم الفرنسي loukoum.

راحَة الحلْقُوْم: نوع من الحلوى اللذيذة تصنع من السكر والنشا المطبوخ وتحشى باللوز والفستق. مولّدة.

حَلَّ: ظهره، قصمه أو أضعفه فلم يعد فيه قوّة. فهو "محلول".

- عنه: تركه وذهب.
- الخروف: ضعف وهزل.
- الزيتون: تساقط منه الحب قبل أن يتكامل نموّه.
- الشرنقة: بلّها في الماء الحار وغزلها، والتي تعمل هذا تسمى "الحلاّلة"، والعمل "حلالة" الشرانق.
- الثوب: ذاب صبغه في الماء وانتقل إلى ثياب أخرى مغسولة معه.
- له: حان له أن..

ولغة حلّ العقدة نقضها. قيل المادة موضوعة لهذا وباقي المعاني متشعبة منه. ومنه حلّ الحرير أي استلّ خيوطه من الشرانق. وحلّ المكان نزل فيه. وحلّ بفلان في المكان جعله يحلّ به. وحلّ الرجل عدا. وحُلّ الجامد على المجهول أذيب. والمكان سُكن. وحَلّ أمر الله عليه وجب. وحلّ الهدي بلغ الموضع الذي يحلّ فيه نحره. وحلّت المرأة خرجت المرأة من عدّتها. وحلّ الشيء كان حلالاً. والرجل من إحرامه خرج. وحقّي عليه وجب. وحلّ الدَّين صار حالّاً أي حان وقت وفائه. وحلّ البعير كان به حلل. والرجل كان أرسح وأصابه وجع في وركيه وركبتيه.

حَلّ: جانب. يقال: *"خلّيه عحلّ"* أي على حدة أو جانباً. من الآرامية hal وقد قلبت الهاء حاءً وقد جاز ذلك لأنها من أحرف الحلق (بقايا الآرامية:١٣٥).

ولغة الحَلّ ضد العقد. وترقيق قوام السوائل. ونثر النظم. والشيرج وهو دهن السمسم.

حِلّ: شق في السقف. وجمعها "حْلول" من السريانية σlola: تجوّف؛ ثقب.

-: يقال عالّحِل (على الحِلّ) أي خالص. و*"دهب عالحِلّ"* أي لايخالطه معدن آخر.

ولغة الحِلّ مصدر. وما جاوز الحرم من أرض مكة. وضد الحرام. والغرض الذي يُرمى إليه. والاسم من تحليل اليمين. والنازل ببلد. وما بين الحجرين المتلاصقين في الحائط (مولّد).

حِلّابِة: قطعة من قماش تستر مقدّم من تقوم بالحلب أو بالطهي وتربط حول الخصر من الخلف.

-: جمع حلّاب: بائع الحليب.

-: حلمة الثدي (لهجة حلبية).

-: ساقية صغيرة متفرعة من جدول أكبر.

حِلّاس: لباس وهندام. من السريانية σoûlsa. يقال *"غيّر حلاّسه"* أي بدا بهيئة مختلفة وهندام مختلف.

حِلّالِة: من تقوم بحلّ الشرانق.

حلَّس: الحبل دقّ في موضع منه من أثرالشدّ حتى كاد ينقطع. من السريانية etσalach: ضعُف. فصيحه **ارماقّ**.

-: الرجل انفكّ من التزام ما ونكص عن الوفاء به.

-: كلاماً، نطق بالكلام المعسول.

ولغة أحلس الرجل أفلس.

حلّل الدم: كشف عن عناصره. وزن فعّل من حلّ الشيء (وضع تركي).

ولغة حلّله: جعله يحلّ به. وحلّل الله الشيء جعله حلالاً. وحلّل اليمين كفّرها. وفلان فلاناً جعله في حلّ مما بينه وبينه.

حَلّة: الخلقين وهو القدر الكبير من النحاس.

-: الجهة أو المنطقة أو البلد.

-: الحلّ.

-: وقت الانصراف وانتهاء الدوام.

ولغة الحَلَّة الزنبيل الكبير من القصب يجعل فيه الطعام. والمرة من الحلول. وحَلّة الشيء جهته وقصده. وفيه حَلّة أي ضعف وفتور وتكسّر.

حِلّة: الهيئة. يقال *"انقلب حِلّة غير حِلّة"* أي تغيرت هيئته وصفته.

ولغة الحِلَّة مصدر. والقوم النزول وفيهم كثرة. وهيئة الحلول. وجماعة بيوت الناس أي المحلّة أو مئة بيت. والمجلس. والمجتمع. والحُلَّة السلاح. وثوب يستر كل الجسم من جنس واحد. قيل إنها من السريانية σéla : ثوب نسائي طويل.

حلّو: تحريف (حان له).

حلُّوف: الخنزير أو الإنسان الثقيل الظلّ، الرثّ الهيئة، الدنيء الذي لا يتعفّف (غير مستعملة في الساحل).

ولغة الهِلَّوف: الثقيل الجافي أو العظيم البطن لا غناء عنده.

حلُّوم: ضرب من الإقط أو لبن يغلظ فيصير شبيهاً بالجبن الطريّ ثم ييبس وبعضهم يقول "حلّوم". والصواب **الحالوم**. وقيل إن اللفظة مصرية قديمة (سعد: ١٣٠).

-: تصغير حليمة.

حِلَّيْبِة: نبات برّي. لا يؤكل. يسيل منه سائل كالحليب إذا قطع ساقه. وفصيحه **يتوع** أو **يتّوع** وهو كل نبات له لبن أي سائل أبيض في داخله يشبه اللبن. من السريانية yatouζa .

حلّيْس: خيوط الحرير المعقدة أو ما يبقى من الشرانق بعد غزلها (لبنانية - فريحة: ٣٧).

حلِّيْسة: حزازة تظهر على الجلد.

-: "حية الشمس" وهي عظاءة صغيرة.

حَلِّيّة: جهة؛ جانب.

حُلْم: رؤيا (مشتركة). قيل آرامية (الكلمات الوافدة:٥٣).

حَلْمَس: لمس لمساً ناعماً خفيفاً ودلك دلكاً خفيفاً. والمصدر "حلمسة" (لهجة لبنانية - فريحة: ٣٧). وفي الساحل يقولون: "لحمس": وزن حفعل من لمس.

حِلْمة: البلبلة التي تمتصّ منها الحليب: والصواب حَلَمة.

حُلُو: حَسن، جميل. وأصلها **حُلْو**.

-: حلوى.

-: *"خاتم حلو"* إذا كان سهل الدوران في الأصبع لاتساع حلقته.

-: *"طعام حلو"* إذا كان قليل الملح.

ولغة الحُلْو ضد المرّ. وفي الكليات الحلو مشتق من الحلاوة وهو في العرف اسم لكل حلو لا يكون شيء من جنسه غير حلو. وحلو الرجال من يستخفّ ويستحلى.

حَلَواتي: الحلوانيّ أي صانع الحلويات. (لهجة لبنانية - فريحة: ٣٧).

حِلوْان: ما تعطيه لأحدهم إذا بشّرك بخبر مفرح.

ولغة الحلوان أجرة الكاهن والدلاّل والمستخدم لحاجة عرضت. وكذلك مهر المرأة أو ما يعطى على متعتها أو ما يأخذه الرجل من مهر ابنته.

حِلْوانِي: صنف من العنب جيّد وافر الحلاوة.

ولغة الحلواني صانع الحلاوة وبائعها.

حَلْوَس: حاول التملص والانفكاك من قيد أو التزام.

حَلْوَش: فعوَل من "حلش" للتكثير. أي قطع الحشيش وجمعه. والشعر انتزعه.

حَلْوَص: البصل أو اللحم حمّصه بالزيت أو بالسمن.

حَلْوَن: العنب أو الشراب صار حلواً.

- فلاناً: أطعمه الحلو.

حِلْوَنْجي: صانع الحلاوى وبائعها. وصوابه **الحلوانيّ**.

حلْوة: غدّة كبيرة وراء المعدة تفرز عصارة حامضة حيوية تسمى "البنكرياس". وقد اصطلح على تسميتها **بالمعثكلة**.

حلْوَيْنة: ما يعطى إكرامية عند نقل خبر سار وفصيحها **الفُرحة** أوما يعطى للدلّال أو المستخدم لحاجة عرضت.وفصيح هذه **الحُلوان**.

حلِي: شعره تناثر وسقط.

ولغة حلأ الجلد قشره.

-: يقال "حليت نفسه" إذا أشرف على الغشي من ألم وغيره.

-: نفسه من أكل الحلو أي **قنزت** نفسه.

ولغة حليت المرأة لبست الحليّ. وصارت ذات حَلْي. واستفادته. وحلي كان حلواً. والفاكهة طابت. والشجرة أورقت وأثمرت. ولم يحلَ منه بطائل لم يظفر بفائدة. وحلي بالعين إذا أعجبك. وحلي منه بخير أصاب منه خيراً. وحلي له الشيء لذّ. وحلي الشيءَ عدّه حلواً. يقولون حلا في فمي وحلي في عيني وكلا الفعلين مأخوذ من الحلاوة وإنما غيّر بناؤهما للفرق بينهما (ابن برّي).

حَليْب: لفظ يختص باللبن المحلوب ولم يروّب. ويختص لفظ اللبن بالرائب منه.

- السْباع: كناية عن العرق المسكِر.

ولغة الحليب هو اللبن المحلوب أو ما لم يتغير طعمه. وشراب التمر.

حَليْشة: الاسم من "حلش" قصّ النبات وقطعه.

حَلِيقَة: قص شعر الطفل المنذور في يوم وفاء النذر يقوم به الشيخ عند مقام الولي المنذور له.

حْلِيْوَه: جميل؛ حلو. للتصغير.

حَما: تحريف حماة المدينة المعروفة.

-: فصحاها الحماة وهي للزوج أمّ امرأته وللزوجة أمّ زوجها. ومنه المثل *"لو كانت الكنّنة بتحبّ الحما كانت النسوان كلّا بتطلع عَ السما"*. *"حماتو بتحبّو"* يقال لمن حضر وهم يأكلون أو يقال لمن صادف نعمة لم تكن على خاطره.

ولغة الحما أصلها **الحَمء**. الواحد من أقارب الزوج أو الزوجة. وحمو المرأة لا يعرف العامة إلا والد زوجها خاصة. وليس كذلك، بل هو أخو زوجها، وابن أخيه، وابن

عمه، وسائر أهله. وكل واحد منهم حموها. وقال أهل اللغة: كل ما كان من قِبَل الزوج فهم الأحماء، وكل ما كان من قبل المرأة فهم الأَختان. والصهر يجمع ذلك كلّه.

حَمَاد: أرض خالية من البشر. وهو لقب أطلق على الصحراء السورية. من الآرامية σomath وσomat: المناطق الحارّة. وقد تغيّر لفظها إلى الحماد (بقايا الآرامية:١٣٧).

-: وزن فعال من حمده أو أحمده: وجده محموداً (لهجة بدوية).

ولغة الحُماد والحُمادى الغاية. والحُماديّ شدّة الحرّ.

حْمار: الحمار الحيوان المعروف وهو يقع في اللغة على الذكر والأنثى وأنثاه الحمارة أو الأتان. والعامة تطلق الحمار على الذكر فقط.

: (مجازاً) قليل الفهم. والعرب كانت تصف به الصبور.

حماس: الشدّة في الأمر والشجاعة.والصواب **حماسة**.

ولغة الحماس شجرة.

حماسة: عاطفة التفوق والغلبة.

ولغة الحماسة: الشدة في الأمر، والشجاعة.

حْماصْنِة: جمع حمصي.

حَمامصي: بائع الحمص.

حْمامِة: تستخدم للدلالة على ذكر الطفل.

ولغة الحمامة واحدة الحمام.وفي المختار والمصباح أن العامة تخصّ الحمام بالدواجن فقط، على حين أن الحمام عند العرب كل ذات طوق.أما اليمام فهو عند الأصمعي ضرب من طير الصحراء،وعند الكسائي الذي يألف البيوت. والحمامة أيضاً وسط الصدر، والمرأة أو الجميلة، وخيار المال، وسعدانة البعير، وساحة القصر النقية وبكرة الدلو، وحلقة الباب، ومن الفرس القصّ، ولقب الروح القدس عند النصارى.

حْمايِل: أحمال ومنه الكناية *"حمل حمايله"* يكنى بها عن القيام أو التهيؤ للذهاب.

حْمايِة: ما يحمى به التنّور من الحطب.

ولغة الحِماية مصدر حمى.

حَمْحَم: الشجرُ جرى الماء فيه وخرج في أعراضه مثل أظفار الطير وأعين الجراد، قبل أن يستبين ورقه. فصحاه أبقل.

ولغة حمحم البرذون صوّت عند رؤية الشعير. والفرس عرّ حين يقصّر في الصهيل واستعان بنفَسه أو ردّد صوته في صدره إذا رأى من يأنس به. وحمحم الثور نبّ للسفاد.

حَمْدُوْن: "اسم علم مصغّر حسب الطريقة الآرامية في التصغير، من جذر "حمد" الذي لايرد في السريانية، بل في الآرامية والعبرية والعربية بمعنى الرغبة واللذة والحسن. (وليس الشكر، فإن هذا المعنى في العربية متأخر.)" (معجم أسماء المدن: ١٤). وهذه اللاحقة المشهورة في السريانية (ون) مازالت أماكن كثيرة تحتفظ بها في أسمائها مثل (أرزون): الأرزة الصغيرة، (بتلون): بيت التلة أو محلة الربوة والهضبة، وربما كان وجودها في الأسماء العربية مثل: سعدون خلدون من ذلك إذ أن العربية لاتعرف التصغير بهذه الأداة.

حَمْرا: يقال *"سافر ضهر الحمرا"* أي في وقت الظهر عند اشتداد الحرّ.

ولغة الحمراء شدّة الحرّ.

عَيْن الحَمْرا: انظرها في "عين".

حِمْرانِي: صنف من التين لبّه شديد الحمرة. ويسمى في اللهجة اللبنانية بــ "الحميري" ولعله هو القلاريّ أي التين الأبيض.

حْمَرُّوْن: طائر أحمر الرأس من العصافير الصغيرة. وفي القاموس: **السُّقدة** الحمّرة لطائر أحمر اللون. ويسمّى **التبشّر، والصعوة.**

حَمْرَق: غضب وثار. و*"حمرقت معه"* غضب غضباً شديداً. والمصدر "حمرقة ": إلتهاب الغضب. وهي من حرق أو من حمق وهو الأرجح (لبنانية - فريحة: ٣٨).

حَمْرَن: فلاناً نسب إليه الجهل. والمصدر "حمرنة".

حِمْرَة: كسار الآجرّ والخزف إذا دقّ وأنعم ليخلط بالكلس وتطان به الأحواض. فصحاه الشطاط. وقد أقرّ هذه اللفظة لهذا المعنى مجمع فؤاد الأول في مصر تعريباً للكلمة الفرنسية moelloms.

-: الصبغ الأحمر تحمّر به المرأة وجهها بعد أن تبودره.

ولغة الحُمرة لون الأحمر. وشجرة تحبّها الحُمُر. وصبغ يحمّر اللون. وورم من جنس الطواعين. وشكل من الأشكال التي يستخدمها أهل الرمل. ويقال رُطَب ذو حمرة أي حلو.

حِمْرِي: الزرع أو العشب اليابس (لهجة فراتية).

حَمَس الطعام: أحماه مع قليل من الزيت.

ولغة حمس فلاناً أغضبه.

حِمِس: صاحب نخوة.

ولغة الحَمِس المشتد. والصلب في الدين والقتال. والشجاع.

حَمَشَ: حكّ حكّاً شديداً. والصواب **مرش** عضوه حكّه بأطراف أصابعه. وحرَشه: خدشه .

ولغة حمشت الساق دقّت. وحمش الشيء جمعه. وفلاناً هيّجه وأغضبه. والقوم ساقهم بغضب.

حِمِش: سريع الغضب؛ غيور.

ولغة الحَمِش من الأوتار الدقيق. والحمشة مقلوب الحشمة وهي الغضب. وحمِش الرجل غضب والشرّ اشتدّ. وحَمِش الرجل أيضاً صار دقيق الساقين.

حَمْشَلَ: الفعل من "حمشولة". يقال *"حمشلت الأوساخ"* تجمعت وسدت البالوعة (انظر "حوشل").

حَمْشُوْلِة: ما يتبقى من العنب وما شاكله بعد عصره من نفاية ج "حماشيل" و"حماشلة" وهي "الجماش" في عامية لبنان. وفصيحه **الشماج**.

حِمْص: المدينة المعروفة.

و"جذر "حمص" يفيد الحموضة (ومنه الخلّ). والخجل (ربما من اللون الأحمر) والتحميص والعنف والفظاظة، والحمّص (الحبّ المعروف). أما جذر حمس فيعني الأخذ بالشدّة والفظاظة والعنف (ومنها الحماسة العربية) فبأيّها سمي المكان؟ وقد يكون الإسم غير ساميّ. (معجم أسماء المدن: ٥٨).

قال الخليل: ".. وهي كلمة أعجمية، ولذلك لم تتصرف كما يقول سيبويه. وقال الجوهري: حمص يذكّر ويؤنّث" (اللسان).

حَمْصُوْلِة: غصّة في الحلْق.

حَمْض: المادة الكيمياوية التي يلذع مذاقها لوجود أيونات هيدروجينية أثرها واضح في المحلول وقد أقرّها مجمع القاهرة مقابل acide الفرنسية.

ولغة الحمض ما مَلُح وأمرّ من النبات وهو كفاكهة الإبل تأكله عند سآمتها من الخُلّة وهي ما حلا من النبات وهو كخبزها.

حِمّضيّات: الفصيلة التي تنتمي إلى الليمون وإن لم تكن حامضة (اصطلاح حديث).

حَمَط: فصيحها **حمت** أو **خمط**. سريانية (فغالي: ٣، ٧٨، حبيقة: ١٢/٢ والجذر الثنائي حم يدل على الحرارة. (لهجة لبنانية: فريحة: ٣٨).

حِمِق: غضب. فصحاه **حَنِق**.

يقول رضا: ١٣٨: "... وقالت العامة هو رجل أحمق أي سريع الغضب وهو من حميء. والمتقعّرون يقولون أحمق على توهم أنها من الحماقة لا من حموّ الطبع الذي همز فعله، وليس بغريب فقد يهمز في الفصيح مالا يكون في أصل اشتقاقه همز..."

والمعروف أن أهل المدن يقلبون القاف همزة ولم يتهمهم أحد بالتقعر. فالكلمة في منطوق العامة بالقاف بمعنى الغضب وهي حنق أي غضب. وقد أبدلت العامة النون ميماً وهو كثير في العربية مثل دكمة ودكنة (لون ضارب السواد)، وكمّ وكنّ(أخفاه)، وعمبر وعنبر(نوع من العطر). وبذلك ترتفع حجة الشيخ: "وليس من معانيه (أي الحمق) الغضب الذي هو المراد عند العامة". يعزز ذلك ما أورده الشيخ في أول العبارة: "ويقولون حميء فلان إذا غضب وهو لفظ فصيح جاء لمعناه الصحيح. ولكن الأشهر عند الفصحاء ترك الهمز. قاله اللحياني، وجاء للعرب لغة أخرى صحيحة بالجيم فقالوا جميء جمأً".

حَمَق: سرعة الغضب. وأصلها **الحنق**.

ولغة الحُمْق قلة العقل ونقصانه أو فساد فيه وكساد.

حِمْقان: حَنِق؛ مغتاظ. وقد أورد الأسدي أن حمقان صفة مشبهة من حمق أي الأحمق (موسوعة حلب ج ٣: ٢٦٢). والصحيح أنها من حنق وقد أبدلت العامة النون ميماً.

حْمَقْمُوْق: وبعضهم يقول "حمّوق" (لبنانية – معجم عطية:٥٣). وبعضهم يسميه جدري الماء. وفصحاه **الحُماق** وتفتح الحاء. وهو شبه الجدري يتنفّط في البدن.

حَمَل: النهر تعاظم جريه لكثرة الأمطار. مولّدة.

- الصيد: أصيب ثم سقط. مولّدة. وفي اللغة يقال **نمى الصيد** أي غاب عنك ومات بحيث لا تراه. ويقال أنمى الصياد إذا أصاب إصابةً غير قاتلة في الحال، وهو من أنميت الصيد، وذلك أن يرمى فيصاب ثم يذهب بعيداً فيموت بعدها. وقال ابن عباس: "لا يجوز أكل ما أنميت لأنه ربما قُتل بعارض آخر غير سهمك". (الإتباع والمزاوجة، هامش ص ١٢٢).

ولغة حمل الشيء على ظهره استقلّه ورفعه. وحمل فلاناً خانه.وحمله على الأمر أغراه. وحمل عنه حلُم.وحملت المرأة علقت. ولا يقال حملت به أو هو قليل وإنما يقال حملته. وحملت الشجرة كان عليها حَمْل. وحمل الحملَ أعانه عليه. وحمل به كفل. والغضب أظهره. وحمل عليه في الحرب كرّ. وحمل على نفسه في السير أجهدها فيه. وحمل القرآن حفظه. والعلم نقله ورواه وعمل به. وحمل الشيء على الشيء ألحقه به.

حَمَلِّش: الرعاع الأوباش.

حمّادة: مبالغة من الحمد واسم علم مذكر.

حِمّال:عتّال أي الذي يحمل الأمتعة بالأجرة. والصّواب **حَمّال**.

: كيس من قماش وجلد يحمل الصبية فيه كتبهم. والصّواب حَمّال. وفصيحه **القِمَطْر**.

حِمّالَة الحطب: ضرب من الديدان تموّه جسمها بالعيدان والأوراق اليابسة.

حِمّام: مكان الاغتسال. والصواب حَمّام.

ذكر ابن الحنبلي تأنيث العامة لكلمة "حمّام" لكن العامة في عصرنا تذكّره. والحمّام تذكّره العرب وتؤنّثه.

حُمّر: ضرب من القار المعدني. والصواب **حُمَر**.

حَمَّس: فلاناً بعث فيه الحماسة.

ولغة حمّسه وأحمسه أغضبه وهيّجه. وحمّس الدواء وغيره وضعه على النار قليلاً.

حُمُّص: حبّ يؤكل. والصواب **الحِمِّص والحِمَّص**. ولم يعرف ابن الأعرابي كسر الميم في الحمّص ولا حكى سيبويه فيه إلا الكسر فهما مختلفان. وقد ذكر التهذيب والمصباح أن حِمِّص كوفية وحِمَّص بصرية. من السريانية σemŠa. وعلمياً cicer arietinum. والمثل الله بيعطي الحمّص للّي مالو ضراس". والمثل العربي "عبدٌ وحَلْي في يديه "يضرب في المال يملكه من لا يستأهله (الميداني ج ٢:٥١). وكذلك الكناية "طلع من المولد بلا حمّص".

حَمَّص: اللحم قلاه.

-: الحمّص أو اللوز وضعه في صاج إلى أن يشوى.

-: الخبز حمّره على النار.

ولغة حمّص اصطاد الظباء نصف النهار. والحَبّ ونحوه قلاه. قال الأزهري: كأنه مأخوذ من الحَمْص وهو: الترجّح، قال ابن دريد: وأحسبه مولّداً.

حَمَّض: اللبن صار حامضاً. والصواب **حمِض**.

الفيلم: عالجه بالأحماض لطبع الصورة وإظهارها.

ولغة حمّضه جعله حامضاً. وحمّضَ الشيء: صار حامضاً.

وحمّض لنا في القرى أقلّ منه.

حَمَّط: فلاناً على فلان هيجّه وأثاره ضدّه.

حَمَّمَ: الغلام غسله، مأخوذ من الحمّام.وصوابه **أحمّه**. وبعض المعاجم (التاج واللسان) يعتبرها فصيحة.

ولغة حمّم الغلامُ بدت لحيته. والرأس نبت شعره بعد ما حلق.والفرخ نبت ريشه. والأرض بدا نباتها أخضر إلى السواد. فلاناً سخمّ وجهه بالحُمم. والمرأة متّعها بالطلاق. والماء سخّنه. قيل هذه من السريانية σamem (غ.ع).

حِمِّة: الحمّى. فصحاها **الحُمّة**. تؤنث تارة بالتاء وتارة بالألف. والحمّى الحرارة. قيل من السريانية σemta : حرارة.

-: قرية في جنوب الشام فيها ينابيع حارّة. فصحاها **الحَمّة** وهي كل عين بها ماء حارّ ينبع تستشفي به الأعلاّء والمرضى كالتي في القرية المذكورة.

ولغة الحِمَّة المنيّة. والعَرَق.

حُمَّة: إبرة العقرب، والزنبور.

ولغة الحُمَة سمّ كل شيء يلدغ أو يلسع.

حَمُّوْد: تصغير محمّد. وبعضهم يقول"حمّودة".

حمِّيْضَة: نبت فيه حموضة يؤكل. وهي تحريف **حمّاض** وهي عشبة ورقها كالهندباء قيل من السريانية σmoûζta. ويطلق لفظ حمّاض على الجنس المسمى rumex وهو جنس نباتات عشبية من الفصيلة البطباطية له أنواع تنبت بريّة في أنحاء الشام. وبعضها تزرع وتعدّ من البقول الزراعية ومن أنواعه حمّاض البرّ أو السلق البري واسمه علمياً rumex patienta. كما يطلق الحمّاض على مايسمى oxalis أو أُقصلّيس وهو جنس نباتات عشبية من الفصيلة الحماضية فيها أنواع تزرع بقلاً وأخرى لزهرها. وأقصلّيس يونانية معرّبة قديماً معناها الحامض.

حَمُو: بثور تحدث في الفم فتحدث ألماً عند المضغ. والأطباء يسمّونها بثور الفم.وفصحاها **العقابيل والحلأ والقُلاع**.

-: ما يظهر فوق جسم الإنسان وقت إشتداد الحرارة. فصيحها **الهَرَص** أو **الحَصَف**.

حَمُوْلة: عشيرة أو قسم منها. وحمولة الرجل عشيرته والمرتبطون به بقرابة. وربما سمّيت كذلك لتحّمل أفرادها جنايات بعضهم بعضاً.

-: أصلاء النسب الذين يحتملون ما لا يحمله الإنسان العادي من جود وإغاثة وعدم اكتراث بالأشياء البسيطة (لهجة فراتية).

-: الاسم من حمل.

ولغة الحمَولَة الإبل التي تحمل الأمتعة خاصة. وكذلك كل ما احتمل عليه القوم من بعير وحمار ونحوه كانت عليه أثقال أم لم تكن. وهي مأخوذة مأخذ الموصوف كالركوبة والحلوبة ولذلك جاز أن تلحقها التاء فيقال حَمولة قويّة بخِلاف الموصوف بها فلا يقال ناقة حَمولة. والحمولة أيضاً الأحمال.

حَمْوِة: الحطب يحمى به التنّور.

-: مقدار الحطب الكافي لإحماء التنور.

-: ترك طعام معين يفرضه الطبيب (لهجة حلبية).

-: الإدام يقلب ويصب على الطبيخ.

- الشمس: وقت اشتداد حرّها. (والأصل **حَمْو** الشمس والتاء للوصل).

ولغة يقال اشتد حَمْو الشمس وحَمْيها وحموّها.

حَمْوِي: نسبة إلى حماة. وفي الاصطلاح تطلق على الجوّال أو الطوّاف في القرى يبيع السلع. وفصيحها **العِنقاش**.

حمى الحديد: أسخنه شديداً. صوابه **أحماه**.

الحِمِي: اسم مكان في خراج قرية "أم حوش" - قضاء صافيتا.

"نرجح أن الاسم عربي "الحمى" وهو الحرَم أو الأرض الحرام التي لا يحقّ لعشيرة أو لقرية أن تدخلها. ولكن بما أن الكثرة من أسماء القرى غير عربي الأصل نقترح σâme : الذابل والجاف واليابس (من σema (ذبُل) أو σumma الحرارة والسخونة." (معجم أسماء المدن: ٥٩).

: وقود التنّور من الحطب.

حميان: صفة مشبّهة من حمى. صوابه **الحامي**.

حْمَيرا: الحمّى الرديّة، وبعضهم يسميها بالحصبة وهو غلط لأن الحصبة من قبيل الجدريّ. وهي تخفيف **الحميراء** ".

-: مرض فطري يصيب سنابل القمح فيتلفها وهو بلون الصدأ.

تَلّ حْمَيْرا: اسم قرية.

"قد يكون عربياً: الحميراء ومعناه حمىّ رديئة أو امرأة شقراء من غير الجنس العربي. ولكننا نشك في كونه عربياً. جذر "حمر" له معان مختلفة:

- التخمر.
- الحمّر (الإسفلت) والطين والملاط.
- التكويم والتعريم.
- اللون الأحمر.
- اسم الحيوان: الحمار.ح-أ: المخمّر σmîré . نحن نفضل أن نرى في الاسم اللفظ الآرامي σamîra: القوية الشديدة الصلبة" (معجم أسماء المدن: ٥٩).

حْمَيْري: بثور حمراء تظهر في جلد الأولاد.

-: طائر صغير يغلب فيه اللون الأحمر (لبنانية - فريحة: ٣٨). ولعله ما يسمّى في لهجة الساحل بـــ "الحمْرَوُّن". راجعها.

-: التين الأحمر اللبّ (لبنانية). ويسمى في لهجة الساحل "حِمْراني". راجعها.

حَمِيْس: اللحم المقليّ بالدهن حتى الإحمرار ويكاد أن ييبس. وفي اللهجة الحلبية: "هميس".

ولغة الحميس الشجاع. والشديد. والتنوّر. والحميسة القليّة.

حَمِيْص: التبغ الأخضر الميبّس في الشمس.

ولغة الحميص المحمّص. والحميصة الشاة المسروقة.

حْمَيْماتي: من يحوي كشّة الحمام في داره.

حْمَيْمْصانِي: عصبيّ. سريع الاستثارة. ويقال: *"متل الحمّص عالطبل"* أي لا يهدأ ولا يستقر لأقل نقرة عليه.

حَمِيَّة: النخوة والمروءة والحماسة. مولّدة.

ولغة الحميّة الأنفة لأنها سبب الحماية. وفي التعريفات: الحميّة المحافظة على المحرم والدين من التهمة.

حْنان: غبار أسود أو أحمر قاتم يعلو الجوز وقلب الصنوبر.

حِنبْلاس: تحريف **حبّ الآس** أي ثمره. وهو يؤكل وفيه عفوصة. وبعضهم يقول "حمبلاس". وفي اللهجة الدمشقية "حَبْلاس" وفصحاه **الفَطس**. والآس شجر ورقه عطر ويعرف عند العامة بالريحان. الواحدة آسة. وتستعمل أغصانه في تزيين القبور في الأعياد الإسلامية. ومنه قول أهل دمشق *"تشكل آسة"* وهي عبارة تحببية بمعنى (قدّرك الله على أن تغرس آسة على قبري) أي بمعنى لأكن فداءك. واسمه العلمي myrtus communus.

قيل إن الآس من السريانية oço (غ.ع). وجاء في المرجع: "قيل دخيل من العبرانية أو السريانية وهو وهم فالكلمة شائعة في الساميات. "وهو في الأشورية asu. و"الكلمة سومرية الأصل (لغة السومريين سكان الجنوب الرافدي في الألف الثالث ق.م.، وهي لا تنتمي إلى أسرة اللغات السامية، ولكنها تبادلت التأثير والتأثر معها؛ ولاسيما مع اللغة الأكدية)، وقد وردت فيها بصيغة آس نفسها، ثم انتقلت إلى اللغة الأكدية بجميع مراحلها (الألفين الثاني والأول ق.م.)" (فاروق اسماعيل - التراث العربي: ٥٣:١٥٥). وقال ابن دريد: "الآس هذا المشموم أحسبه دخيلاً غير أن العرب تكلمت به وجاء في الشعر الفصيح.(لسان العرب). ويطلق اسم الرند على الآس والرند فارسي ومعناه الطيّب الرائحة. وفي الصحاح: أنكر

الأصمعي أن يكون الرند الآس . فالرند شجر من الفصيلة الغارية ينبت بريّاً في سواحل الشام والغور والجبال الساحلية ويصلح للتزيين واسمه علمياً laurus nobilis. راجع "ريحان". ومن أسماء الآس في العربية الهَدَس، من الآرامية.

حَنْتَت: قتّر؛ بالغ في البخل. من السريانية σaté : حدّد تحديداً محكماً. وهي من حتّ على وزن فنعل.

حَنْتَر: غضب وحرد. فهو "محنتر" والاسم "حنترة".

ولغة الحنتر والحنترة الضيق. والحنتار القصير الصغير. والحنثر من الرجال الأحمق. والحنثرة الضيق كالحنترة بالمثنّاة. الحنثريّ من الرجال الحنثر. وتحنطر الرجل في الأمر تردد واستدار.

يقول رضا: ١٤٢" حنطر فلان إذا امتلأ غضباً وهو محنطر. وهو في اللغة المحمطر. وفسّروه بأنه المملوء غضباً."

وقد بحثت عن المحمطر في المنجد والوسيط ولسان العرب فلم أعثر على شيء. وجاء في محيط المحيط: حمطر القربة ملأها والقوس وترها. المُحَمطَرة من الإبل القائمة المُوقَرة. ومهما يكن فإني أميل إلى اعتبار "حنتر" و"تنحر" من أصل واحد. وكذلك "تنخر" و"تنّح". (انظرها في مواضعها).

حَنْتَس: الرجل اسودّ جلده من الشمس فهو "محنتس" أي أسود البشرة من الشمس. (لبنانية - فريحة: ٣٩).

حَنْتَف: تعنّت شديداً في الأمور.

-: كان شديد الحرص على الشيء الطفيف من البخل. من السريانية σatef: كسر (غ.ل).

يقول رضا: ١٤١" حنتفه إذا أخذ أطرافه أو قلّله... والذي أراه أنها من النتف. وربما كان من الحنتف وهو الجراد المنقّى للطبخ لأنه ينتف منه قبل طبخه ما لا يصلح منه للأكل."

وجاء في لسان العرب: الحنتوف الذي ينتف لحيته من هيجان المرار به.

وأقول لو خيّرنا بين الحنتف والحنتوف أصلاً للفعل "حنتف" لاخترنا الحنتوف ولو نتف لحانا جميعاً لأن نتف الجراد وتنقيته للطبخ ليس من تقاليد شعبنا حتى في أيام المجاعات.

حَنْتَفِة: الاسم من "حنتف" أي الحرص الشديد والتعنّت الزائد.

حَنْتُوْتِه: بخيل شحيح. من الحبشية haté: البخيل جداً. فصحاه **الحلتب**.

حَنْتُوْفِة: "حنتوتة" زنة ومعنى.

حَنْتيته: تحريف **الحلتيت والحلّيت**: صمغ نوع من النبات يسمى الأنجذان كريه الرائحة لأنه يحتوي على مواد كبريتية، يستعمل في الطبابة القديمة لمداواة القرعة. ويجلب من إيران والأفغان. قال ابن سيده: عربي أو معرّب.

حَنْجَر دقنه: مدّد أطراف لحيته عند حلاقتها.

حِنْجَرانِي: نوع سمك نهريّ كبير الحجم.ولغة يقال له **الزجْر**: سمك عظيم الجثّة. من السريانية zogra: سمك كبير أياً كان.

حَنْجَل: الرجل مشى متمايلاً، مشى بتكلّف وتصنّع.

حَنْجَلِة: في الخيل التحجيل.

-: في المشي التبختر والتصنّع. مشية شبيهة بمشية طائر الحجل فيها زهو.

ومن ذلك قولهم *"أول الرقص حنجلة"*. وهو مثل يضرب لمن يبتدئ بالقليل وينتهي بالكثير. وهو في اللغة **الحنكلة** أي التثاقل والتباطؤ مع مقاربة الخُطا.

ولغة الحُناجل القصير المجتمع الخلْق. والحِنْجِل المرأة الضخمة الصخّابة.

حَنْجُوْر: اسم قرية في قضاء صافيتا.

-: قارورة للذريرة. والصواب **حُنجور**.

ولغة الحُنجور أيضاً الحنجرة. والسفط الصغير.

حَنْحَن: الجوز فسد داخله. من السريانية σanσen : فسد. وفصحاه **حمت** الجوز أو **لخِن** أو قنم أي تغيّر وفسد.

حَنْدَل: بطنه ارتفع وعلا من كثرة الأكل (لبنانية - فريحة: ٣٩).

حَنْدَ قُوْق: أصله **الحندقوقى**. نبطيّ معرّب. وهو نبات طيّب الرائحة. من السريانية σandqoûqa. ويسمى **الذَّرق**. قال الأصمعي: "الحندقوق: نبطيّ. ولا أدري كيف أعربه. إلا أني أقول (الذرق). قال: ولا يقال (حِندقوق) ولا (حِندقوقة)." كما يسمى أَزْوَرد وهو دخيل قديم من الفارسية. ويدعى أيضاً

إكليل الملك وهو نبات عشبي من القرنيات الفراشية فيه أنواع تنبت بريّة في الحقول والمروج وتعدّ من الأعلاف. واسمه علمياً melilotus.

ولقد أخذ العرب من الأنباط "الألفاظ الزراعية وآلاتها وبعض الصناعات التي تتصل بطبيعة الحياة الزراعية والرعوية وما يتصل بالمياه واستخدامها والإفادة منها وأسماء الأشهر وبعض الألفاظ الدينية". (بوبو: ٣٧٨).

حَنْدُوْقَة: العين حدقتها. يقال لمن يستثقل ظله: "*كأنه قاعد على حندوقة عيني*" (لبنانية - رضا: ١٤١).

وفي اللغة على حندارة عيني وحندورتها إذا استثقله فلا يقدر أن ينظر إليه بغضاً، ويقال ذلك إذا كان نصب عينيه، قاله الفرّاء. والحندورة أو الحنديرة (وهذه أجود) الحدقة.

حَنَش: الحية (مشترك). مقلوب ناحاش وهو اسم سامي معناه "حنش" أو "حيّة"، وهو اسم ملك عمّون (قاموس الكتاب المقدس: ٩٤٣ عن اختلاق إسرائيل القديمة: هامش ص ٢٣٧"). وفي الأوغاريتية: nσch نَحَش: حيّة (القاموس الأوغاريتي:١٦٣٤).

ولغة الحنش الذباب والحية وحية تنفخ ولا تؤذي وكل ما يصاد من الطير والهوام وحشرات الأرض وما أشبه رأسه رأس الحيّات كسام أبرص ونحوه.

حَنْشَل: صفة من يريدون تحقيره وأنه من حثالة الناس. لعلها من السريانية σalcha: السافل، الدنيء، الضعيف أو أنها من الحنثل: الضعيف.

حنْطاوِي: من لونه كلون الحنطة. والصواب **حنطيّ**. وتطلق على الحنطة في الأكادية كلمة "أطّتو" وأصلها "حنطيتو" ثم أدغمت النون بالطاء وفقد صوت الحلق) سورية الحضارة ١-٤٢٧).

حَنْطُوْر: عربة تجرّها الخيول مكشوفة ذات أربعة دواليب. من المجرية hinto: عربة فاخرة تركب في بعض الأعياد والاحتفالات. انتقلت إلى العربية بتوسّط التركية.

حَنْفَش: هاج. انتعظ. غضب وكشّر وأوشك أن ينفجر غيظاً وحنقاً. مأخوذ من حنفِش.

ولغة الحِنْفش والحنفيش الأفعى أو حيّة عظيمة ضخمة الرأس رقشاء ركداء إذا حويتها انتفخ وريدها أو هَيَ الحفّاث بعينه. ويقال كلب محرنفش ومخرنفش إذا تنفّش للقتال.

حنفشعي: نحت للعامة من الحنفي والشافعي: الإمامين.

حَنَفي: متعنّت: متشدّد في الرأي.

حَنَفِيَّة: أنبوبة ذات لولب تزجّ في ثقب من الحوض لاستفراغ الماء منه عند الحاجة. مولّدة.

قيل سميت حنفية نسبة إلى السادة الحنفية فإنهم كانوا يتوضأون منها ويتجنبون الوضوء من الميضأة. فصيحها **الإداوة** (المطهرة) أو الأحرى **الصنبور** وهو قصبة في الإداوة يشرب منها. وهو **القُتْرَة والمِبزل** أيضاً. وسمّاها بعضهم الراعوفة (ليالي الفندق:١٥٩).

حَنَك: حصره وضيّق عليه كالنير "يحنك" رقبة الثور.

ولغة حنك الفرس جعل في فيه الرسن. والشيء فهمه وأحكمه. وحنك الصبيَّ مضغ تمراً أوغيره فدلكه بحنكه. وحنكت السنّ (أي طول العمر) الرجل أحكمته التجارب والأمور أي جعلته حكيماً.

حَنكْلِيْس: نوع سمك كالحيّات من فصيلة الشيقيّات ورتبة مفتوحات المثانة، يعيش في الماء العذب والملح. وبعض العامة يسمونه سمك الحيّات و"عنكليس". وصوابها **أَنْقَليس**، وهذه دخيل قديم من اليونانية enklos أو من اللاتينية: anguilla حية صغيرة. ولها صيغتا تعريب أخريان إنقِليس، أنكَليس. ومن أسمائه العامية؛ ثعبان الماء "مصر" ومرمريج "عراق" ومن أَسمائه الفصيحة: **جِرّيث، قِرّيث** وهاتان من اليونانية enchélis (الكرملي). وقيل من الآرامية (شير:١٣٤). جرّي، مارماهي (فارسية) من (مار: ثعبان + ماهي: سمك)، نون، صلنباخ، الشَّلّق، الصلَّور. ولا تميز المعاجم بين هذه الأسماء. وعلمياً يجب التفريق، فالأنقليس: anguilla والجرّي: silurus glanis والصلّور (من أصل يوناني) وتسميها العامة سلّور جنس سمك من الفصيلة الصلَّورية siluridae. والشلقpetromyzon marinus.

حَنّا: اسم علم. (راجع "يوحنّا").

حَنّان: ذو الرحمة. سريانية (الكلمات الوافدة:٥٣).

حِنّانة: الناعورة التي يسمع صوت رخيم لدولابها.

ولغة الحَنَّانَة القوس أو المصوّتة منها التي تحنّ عند الإنباض. والمرأة التي كان لها زوج قبلاً فتذكره بالحنين والتحزّن أو التي تحنّ لزوجها الأول وتتحزّن عليه. والحنّان ذو

الرحمة ومن ومن يحن إلى الشيء وأحد الأسماء الحسنى ومعناه الرحيم أو الذي يُقبل عن من أعرض عنه. سريانية.

حنّكت الداية الولد: أدخلت إصبعها إلى فم المولود وضغطت على سقف حلقه ليتوسع بلعومه، وتجعل في إصبعها شيئاً من العسل أو نحوه.

حَنَّن: الطعام فسد وتغيّر طعمه. آرامية. ويطلق بخاصة على فساد الجوز وظهور الدود فيه. والكلمة الآرامية σannina معناها فاسد متفسّخ كريه الطعم (انظر "حنحن").وفي العربية زيت أو جوز حنين متغير الريح. وتقول العرب في هذا المعنى **خَلَف** اللبن وغيره تغيّر طعمه وريحه.

-: جعله يحنّ أي يرقّ قلبه.

ولغة حنّنت الشجرة تحنيناً نوّرت. وحمل فحنّن أي هلّل وكذّب أي رجع وجبِن.

وقد تناول العدناني: ١٧٤ هذه اللفظة وذكر من معاني الكلمة في الفصحى: ١- هلّل. ٢- جبُن.

وأرى أنه توهّم هذا من عبارة محيط المحيط في شرح معنى حنّن إذ يقول: وحمل فحنّن أي هلّل وكذّب أي رجع وجبِن. فاستنتج منها خطأ ذكر معنيين مختلفين هما التهليل والجبن، بينما المقصود واحد هو التراجع عن القتال والنكوص عنه بعد عقد النيّة على الهجوم والاقتحام. وعبارة المحيط الأخيرة تفسير للجملة التي سبقتها وهي بدورها تفسير لصدر عبارته.

ولغة هلّل فلان جبن وفرّ وعن قرنه نكص. وهو من معاني حنّن. أما معاني هلّل الأخرى: هلّل الكاتب الكتاب كتب الكتاب. وعن شتمه تأخّر. وهلّل بمعنى سبّح (سريانية) ولا رابطة بين هذه المعاني وحنّن.

حَنَّة: اسم علم لأنثى؛ مؤنث حنّا.

ولغة الحَنَّة المرّة. ولغة في الحِنّة للجِنّة.وحَنّة الرجل امرأته.وحَنّة البعير رغاؤه.

حِنَّة: حنّاء. من الفارسية. والمثل *"نكر الحنة وأترها"* أي تجاهل الأمر من أصله وأنكر أي صلة له به.

حِنِّيَّة: تحريف الحنّة: مصدر حنّ: رقّ قلبه، والحنان. قيل إن الحنان من السريانيةσnôna . من الجذر"حون" ومعناه الشفقة والرحمة مثل "حنّ".

ولغة أحنت المرأة على ولدها أي أشفقت، لغة في حنت.

أخرج ابن جرير عن سعيدبن جبير أنه سئل عن قوله تعالى: (وحناناً من لدنّا) فقال: سألت عنها ابن عبّاس قال: لا والله ما أدري ما(حناناً).

وأخرج الفريابيّ: حدثنا إسرائيل، حدثنا سماك بن حرب عن عكرمة عن ابن عباس قال:كلّ القرآن أعلمه إلا أربعة: غسلين، وحناناً، وأوّاه والرقيم (الإتقان في علوم القرآن للسيوطي: ١١٥).

حنّى: خضب بالحنّاء. فصحاها **حنّأه** تحنيئاً وتحنئة.

ولغة حنّى الشيء تحنية عطفه.

حَنْو: الوادي (لهجة فراتية).

حَنَيِّن: كثير الحنان.

حِنْيَّة: البيت الذي يبنيه الأطفال الصغار للعب به (لهجة فراتية).

- عقد الطاق المحنيّ وهي صفة غالبة على محراب المسجد. فصحاها الحنيرة.

حُوْ: لفظ يقال عند الشعور بالبرد الشديد.

يقول عطية: "أخذوها من الوحص وهي البرد." (معجم عطية:٥٣).

حَوْ حَوْ: (مفتوحة ومكررة) يلفظها أهالي زحلة وجوارها ويقصدون بها إستحثاث الخيل. صوابها **الوحى الوحى** أي بدارِ. (معجم عطية:٥٣).

حْواحِيْس: الدجاجة، الأحشاء دون المعدة. (لبنانية - فريحة: ٣٩).

حوادِث: ما يحدث في حياتنا من باب المألوف والعادي من الأعمال ومفرده حادث. أما إذا أريد الأخطار الجسيمة والأفعال الذميمة فلا نقول حوادث بل أحداث مفردها حدث وحادثة.

حْوارِي: "جمع حارة" والصواب **حارات**.

: أصلها حَوارِيّ وجمعها حواريّون: رسل السيد المسيح. قيل من الحبشية khawâriâ: رسول (غ.ع).

وانظر إلى التعليلات التقليدية في أصل هذه الكلمة: فقد جاء في محيط المحيط: "الحواري الناصر أو ناصر الأنبياء والقصّار. والحميم. ج حواريون. قال البيضاوي: حواريّ الرجل خالصته من الحوَر وهو البياض الخالص ومنه الحواريات للحضريات أي نساء الأمصار لخلوص ألوانهنّ. سمي به أصحاب

عيسى لخلوص نيتهم ونقاء سريرتهم. وقيل كانوا ملوكاً يلبسون الثياب البيض استنصر بهم عيسى من اليهود. وقيل كانوا قصّارين يحوّرون الثياب أي يبيّضونها. قال بعضهم: الحواريّ منقول عن الجمع إلى الجنس لأنه يطلق على المفرد والجمع. "إ هـ. وكلنا يعلم أن حواريي المسيح أي تلامذته كانوا فقراء وصيادي سمك ولم يكونوا ملوكاً بثياب بيض. وجاء في مختار الصحاح شبه ماتقدم: "تحوير الثياب تبييضها ومنه قيل لأصحاب عيسى الحواريون لأنهم كانوا قصّارين. وقيل الحواري الناصر." وقال ابن سيده: "الحواريون: القصّارون لتبييضهم لأنهم كانوا قصّارين ثم غلب حتى صار كل ناصر وكل حميم حوارياً." (لسان العرب). بيد أن لسان العرب يورد تأويلاً للزجّاج يحسن الوقوف عنده والتأمّل في دقّته: قال الزجاج: الحواريون خُلْصان الأنبياء وصفوتهم. قال: والدليل على ذلك قول النبي: الزبير ابن عمتي وحواريّ من أمتي، أي خاصتي من أصحابي وناصري. قال: وأصحاب النبي حواريّون، وتأويل الحواريين في اللغة، الذين أخلصوا ونُقّوا من كل عيب. وكذلك الحواريّ من الدقيق الذي سميّ به لأنه ينقّى من لباب البرّ؛ قال: وتأويله في الناس، الذي قد روجع في اختياره مرّة بعد مرّة فوجد نقيّاً من العيوب. قال: وأصل التحوير في اللغة من حار يحور، وهو الرجوع. والتحوير الترجيع. "ويقول صاحب: المعاني الفلسفية: ٤١" وكون حار أخاً لدار وحال وجار يصحح قول الشيخ ابراهيم اليازجي: إن التحوير يعني التبييض فقط (لغة الجرائد: ٧٦). وذلك لأن التبييض نتيجة للحور. والحوّارى بمعنى الدقيق الأبيض آتٍ من كونه قد روجع في تنقيته. ومنه الحَوَر في العين الذي قال الأصمعي إنه لا يدري ما هو (لسان العرب مادة حور)". إ هـ. ولا يبعد أن يكون للكلمة في الحبشية أصلاً في الساميات. (راجع: حور، حَوَر: حوّارى). ويقول الدكتور عبد المجيد عابدين: " فكلمة (حواري) مع كون بنائها غير مألوف في العربية لا يمكن اشتقاقها من حار لأن ما هو أقرب إلى معنى الحواريين من معاني هذه المادة وهو الرجوع أبعد عنه بكثير من معناها في الحبشية وهو السير والسفر. والحواريون في لغة الكنيسة رسل المسيح. (بين الحبشة والعرب: ٩٩-١٠٠). وقد ذكر السجستاني في اشتقاق الحواريين أربعة أقوال (غريب القرآن: ٨٦). وقد عقد الكرملي فصلاً كاملاً لإثبات أن الحواري لفظ عربي فصيح صحيح لارائحة للعجمة فيه، وأصله الحَوار؛ والحوار من

صيغ المبالغة بمعنى الحائر، وزادوا الياء في الآخر، مبالغة في الصفة، ثم نقل إلى الاسمية. وأن معناه الأصلي هو المتردد في الذهاب والإياب، والمقدّس النفس، الطاهرها، كما هو شأن كل رسول، أو الأبيض القلب النقيّه، وكل ذلك من صفات الرسول، الصادق الإيمان، والعامل به. (راجع: تذييل في أصل الحواريّ - نشوء اللغة: ١٤٥- ١٥٥).

حْواش: جمع الثمار كالتين وغيره من الفعل "حوّش".

حْواشِة: الاسم من "حوّش".

-: ما تبقّى من الكرم بعد قطفه.فصيحها القواشة.

ولغة الحُواشة مايستحيا منه. والقرابة. والرحم. والحاجة. والأمر يكون فيه الإثم. والقطيعة.

حْواضِر البيت: ما يقدّمه المضيف لضيفه مما حضر في البيت من الزاد من خفيف المأدوم تعجّلاً للقِرى، والصواب **العجالة**.

حْواطَة: وظيفة "الحوّاط" وأجرته.

ولغة الحُواطة حظيرة تتخذ للطعام.

حْوالِة: تطلق على من يأتي الرجل بأمر من الوالي في طلب دين أو غيره فيلزمه حتى يقضي ذلك المطلوب. و"مجازاً" الضيف الثقيل.

ولغة أحال الغريم بدينه صرفه عنه إلى غريم آخر أي نقل الدين الذي في ذمتّه إلى ذمّة ذاك. والاسم الحوالة.

-: ورقة تثبت تحويل مال من بلد ليقبض من بلد آخر. ويمكن أن تعني مايعنون بالبوليصة؛ ولهذا اقترح بعضهم أن تسمى البوليصة بالحوالة. وكان العرب يسمونها "السفتجة". وهي لفظة دخيلة من الفارسية معناها أن تعطي مالاً لرجل فيعطيك خطّاً يمكّنك من استرداد ذلك المال من وكيل له في مكان آخر.

ولغة الحَوالة الإسم من أحال الغريم. وتحويل نهر إلى نهر.

حَوالَى: تستعمل بمعنى التقدير التقريبي لعدد ما مثل قولهم: قضيت في مصر *حوالى الشهر*. والفصيح أن تقول: **نحو الشهر**.

حَوايِج: حاجات؛ أغراض. ولا مفرد لها في استعمال العامة. وكثيراً ما تنصرف إلى الألبسة المختلفة.

حُوْت: حيوان بحري. من اليونانية kitos (غ.ع).

حَوْتَرِي: متكبّر. من السريانية σtîra .

حَوْتَك: جال وطاف ودار بدون قصد أو غاية. من السريانية: σaweg جال.

ولغة حتك الرجل مشى وقارب الخطو مسرعاً. والشيء بحثه. والنعام الرمل فحصه. وتقول أين حتكوا أي أين توجّهوا.

حَوْتَكِة: مشية القصير. والتردد الفارغ.

ولغة الحَوْتَك القصير الضاوي. الحوتكيّ الحوتك. والشديد الأكل. وولد النعامة.

حَوَج: أجبر وألزم.

ولغة حاج إليه افتقر.

حَوْجَب: الباب أو الصورة وضع حولها حاجباً أو إطاراً خشبياً

حَوْحَش: جمع وكدّس؛ لمّ والتقط. وزن فعفل من "حاش". والمصدر "حوحشة".

حَوْحى: فلان شعر بالبرد أي قال:حو!حو!

- الدجاجة: صاتت.

حَوْدَب: تحدّب.

حَوْر: الجلود الرقيقة. فصحاها **الحَوَر** وهي جلود حمر من جلود الضأن تغشّى بها السلال. الواحدة حَوَرة.

-: نوع من الشجر يطول كثيراً فصحاه الحَوَر. من السريانية σewra ، من σéwara : أبيض.

وقد أخطأ العدناني: ١٧٦" في زعمه أن الحَوَر (والعامة في سورية تسكّن الواو) هو شجر الدلب. فهما نوعان مختلفان من الأشجار. فالحور جنس شجر من الفصيلة الصفصافية يزرع حول الجداول لخشبه، وهو مبذول في الغوطة حيث مغارسه تسمى الغِياض مفردها غيضة. واسمه العلمي populus. ويعتقد أن الحور الأبيض أو الحور الرومي المشهور في الغوطة هو من هذا النوع. وشجرته تعرف بالبيضاء وعلمياً populus alba. (معجم الشهابي). راجع "دلب".

ولغة الحَوْر مصدر. وما تحت الكَوْر من العمامة. والقعر. والعمق. والنقصان. وما أصبت حَوْراً أي شيئاً. وهو بعيد الحور أي عاقل. قيل من السريانية σawra : بَصَر.

حُوْران: اسم سهل في جنوبي الشام. والصواب **حَوْران**.

إن الجذر الآرامي "حور" يعني البياض، أو النظر والمراقبة، أو التجوف والتقعر (حور). وأما في اليمنية فإن الجذر "حور" يفيد السواد ومنها حوران: الأرض السوداء أو الأرض المجوفة (خور). "(معجم أسماء المدن ١٤).

ولغة الحَوران جلد الفيل.

حَوْرَب: الرجل هزج أهازيج الحرب. وتكون "الحوربة" نوعاً من الهزج على وزن معين مبني على عدد المقاطع مثل الشعر السرياني وتكون عادة من ثمانية مقاطع.

حَوْرَق: تضعيف حرق.

حَوْرك: الرجل دار وطاف وذهب وجاء على غير هدى.

-: على الشيء حاول الحصول عليه بشتى الوسائل. والمصدر "حَوْرَكِة".

حَوَرْوَرَة: أرض رقيقة من الحوّارى وهي تراب أبيض يبيّض به. من السريانية σwarwora : شيء أبيض كالسحاب.

وفي اللغة الحَوَرْوَرَة المرأة البيضاء.

وذكر رضا: ١٤٤ الحَوَرور وفسّره بالصقيع الذي يسقط آخر الليل فيجمد على النبات أيام الشتاء عند صحو السماء. وهو لفظ غير شائع في المنطقة الساحلية، ويسمون قطرات الجليد هذه بـــ "الملّاح". وصفه رضا بقوله: كأنه فتات الدّر "وأرجعه إلى المرأة البيضاء.

حُوْرِيّة: إحدى نساء الجنة ويكنّى بها عن المرأة الفاتنة الجمال. جمعها "حواري" من التركية havareu. من أصل عربي.

ولغة الحوريَّة فرقة من المتصوفة. والمرأة البيضاء الناعمة.

وجاء في محيط المحيط أن "الحورية" تحريف الحوارية عند العامة.

ولغة الحواريّة الحضريّة أي المرأة من الأمصار لخلوص لونها.

حَوْز: ثمر شجرة تدعى شجر اللِّبن. وهذا الثمركحب الزعرور ويرضّ رضّاً شديد اً حتى يصير كالعجين ثم يضعونه في ثوب ويفركونه وهو في الثوب في وسط غدير ما فيسكر السمك في الغدير ويطفوعلى وجه الماء فيلقطونه لقطاً بلا كلفه ولا مشقّة. جاء في المنجد: "الحاذ، الواحدة حاذة، ج آحاذ: شجر، والعامة تسميه الحوز." وجاء في محيط المحيط، مادة "حاذ": "حوّذ الماء ألقى فيه حبّ الحوذ ليسكر مافيه من السمك فيصطاده." وجاء فيه أيضاً: "الحاذ شجر تسميه العامة بالحوز. والحاذة واحدة الحاذ." ولكنه لم يذكر الحوذ في هذه المادة. وفي مادة "حاز" جاء فيه: "الحوز تصحيف العامة للحوذ وهو الشجر الذي يصاد ببنادقه السمك كما مرّ." والذي مرّ فعلاً "حوّذ". وليس الاسم "حوذ "مستقلاً. أما في لسان العرب فقد جاء فيه "الحاذ نبت، وقيل: شجر عظام ينبت نِبتة الرمث لها غصَنة كثيرة الشوك. وقال أبو حنيفة: الحاذ من شجر الحَمض يعظم ومنابته السهل والرمل، وهو ناجع في الإبل تخصب عليه رطباً ويابساً. قال ابن سيده: وألف الحاذ واواً، لأن العين واو أكثر منها ياءً. قال أبو عبيد: الحاذ شجر، الواحدة حاذة من شجر الجنبة. وقيل: الحاذة شجرة يألفها بقر الوحش". وجاء فيه تحت مادة الحوذان: "والهاذة شجرة لها أغصان سبطة لا ورق لها وجمعها الهاذ؛ قال الأزهري: روى هذا النضر والمحفوظ في باب الأشجار الحاذ". ولم يأت لسان العرب على ذكر الحوذ بمعنى نبات أو شجر إلا في إشارة ابن سيده إلى أن ألف الحاذ واو لأن العين واواً أكثر منها ياءً. أما ثبت المصطلحات العلمية والفنية الملحقة بلسان العرب فلم يأت على ذكر الحوذ بل جاء فيه:" الحاذة هو الشويكة وعاقول الغزال ومرعى الجمال واسمه في اللاتينية fagonia arabica من الفصيلة الرطريطية zygophyllaceae سوقه قائمة وله أشواك أطول من أوراقه "وهي أذينات متحوّلة" وكثيراً ما تكون بطول السلامى أو أطول. والأوراق مركبة متقابلة ولها عنق بطولها أو أطول. ولون الزهر وردي ناصل. "ومجمل هذه الأوصاف لا تنطبق على المعروف عند العامة بشجر "اللبن" وثمره "الحوز" المسكر للسمك.

وقال رضا: ١٤٤: "ويسمون هذا الشجر وهذا الثمر باسم الحوز، وهذا هو المسمى في اللغة سمّ السمك. قال في القاموس وشرحه التاج: وسّم السمك شجرة الماهيزهَزَه، فارسية معناها ذلك وتعرف بالبوصير... وإذا صيّر في غدير سكر

سمكه فَطفا على وجه الماء. "إهــ. وجاء في المرجع، مادة "بوصير": "جنس نباتات من الخنازيريات يعرف بآذان الدبّ وعلمياً verbascum thapsus ويطلق أيضاً على ما يعرف بسكّر الحوت من الفصيلة البقلية وبالإنكليزية poison fish وبالفرنسية piscidie والمعنى الأول هو الأرجح." وجاء في محيط المحيط: "البوصير نبت يسمى باليونانية بالقلومس أي آذان الدبّ ويعرف بسكّر الحوت ورق الأبيض منه يشبه الكرنب وورق الأسود يشبه الكمثرى." وجاء في ثبت المصطلحات العلمية والفنية الملحقةبلسان العرب حول سمّ السمك:"اسمه بالفرنسية anamirte وباللاتينية anamirta cocculus نبات من فصيلة القمريّات ثمرته تسمىcoque du Levant فيها مادة مسممة تستعمل في قتل السمك." وجاء في محيط المحيط، مادة "سمّ": سمّ السمك شجرة الماهيزهره (بدون نقطة على الزاي الثانية. ولعله خطأ مطبعي)، وتعرف بالبوصير." والناظر في جملة ذلك يجد متناقصات كثيرة بحيث لا يقع على حقيقة يطمئن إليها ولا ترتسم في ذهنه صورة الشيء الذي يتحدثون عنه بالرغم مما أوردوه من مصطلحات علمية وأسماء أجنبية. فالحوز في محيط المحيط هو تحريف الحاذ مرّة والحوذ مرّة أخرى. وفي لسان العرب: الحاذ نبت مرّة وشجر عظام مرة أخرى، وهو الحوذ. وفيه الهاذة شجرة لها أغصان سبطة لا ورق لها والمحفوظ في باب الأشجار الحاذ. وفي ثبت المصطلحات العلمية: الحاذة لها أشواك أطول من أوراقها. وفي "رد العامي إلى الفصيح": الحوز شجر وثمره. وهو سمّ السمك وشجر الماهيزهَزَه والبوصير. وفي المرجع: البوصير نبت يطلق على آذان الدبّ على الأرجح وعلى سكّر الحوت من الفصيلة البقلية وهما شيئان مختلفان. ثم سكّر الحوت هو غير سمّ السمك. (قارن بينهما في المرجع وثبت المصطلحات العلمية). وفي محيط المحيط يوحّد بين آذان الدبّ وسكّر الحوت. ثم هو في موضع آخر يوحّد بين سمّ السمك وشجر الماهيزهزه والبوصير. وفي عامية الساحل الحوز ثمر وشجرته تدعى "اللِّبْن". وجاء في لسان العرب: اللبنى الميعة. واللبنى واللُّبن شجر. وفي محيط المحيط: اللبنى شجرة لها لبن كالعسل. وعسل اللبنى الميعة. وجاء فيه أيضاً: الميعة عطر طيّب الرائحة جداً أو صمغ يسيل من شجر بالروم، أو دسم المرّ الطريّ أو هي صمغ شجرة السفرجل أو شجرة كالتفاح لها ثمرة بيضاء أكبر من الجوز تؤكل ولبّ نواها دسم يعصر منه الميعة

السائلة، وقشر الشجر الميعة اليابسة. وفي لسان العرب: اللبان الصنوبر والكندر. (راجع سمنّون أيضاً). بعد هذا الخلط العجيب، من الطريف أن نسوق تفسير "رضا: ١٤٤" كلمة الحوز، فهو يأخذ بالأصل الفارسي للكلمة - لأن بين الفارسية والعربية"رفع تكليف" - مع أن المعاجم العربية تشجع على القول بأن "الحوز" من الحاذ أو الحوذ.

يقول رضا: أما اسمه الحوز فأرى أنها محرّفة من اسمه الفارسي باختزاله إلى هيز وتحويله إلى حوز، وبين الهاء والحاء (رفع تكليف) تتحول إحداهما إلى الأخرى."

حَوْزَر: عليه أي تكدّر منه وغضب عليه.

-: لفلان تحزّب له وشدّ إزره وعاضده (كلا المعنيين من اللهجة اللبنانية - فريحة: ٤٠).

حَوْزَق: أصابه الفواق.

- الأمر: اشتدّ وضاق من حزق: شدّ، ضغط، ربط، عصر.

حَوْسِة: الزمرة أو العصبة الملازمة. "وحوسة الرجل "أتباعه.

-: المرّة من"حاس".

:غسل أرض الحوش أو القيام بعمل متعب (لهجة حلبية).

ولغة الحُواسة القرابة. والطلبة بالدم. والغارة. والجماعة من الناس المختلطة ومجتمعهم. وحوسة المرأة في بيتها جولانها في قضاء مصالحه.

حَوْش: شعر يرخى في قمة الرأس.

-: بيت للسكن. دار. ومنهم من يطلق اللفظ على ساحة الدار الداخلية (محدثة).

-: بيوت صغيرة متلاصقة فصحها **الحِواء** وهي جماعة البيوت المتدانية.

ولغة الحوش شبه الحظيرة (عراقية) ويطلق على ما حول الدار. من الآرامية أصله σboch: حبس الدار أو العقار ضمن جدار أو سور (لفظت الباء واواً (بقايا الآرامية:١٤٢).

وجاء في القول المقتضب:إنه المحل الواسع. و"الحوش شبه حظيرة مسوّرة أمام البيت للماشية والدواب. وتطلق أحياناً على البيت(كما في العراق)

وأرجح أن اللفظة سامية قديمة. في العامية "حاش" و"حوش" تعني جمع، و"الحوْش" ما يجمع آل البيت وحاشيتهم ودوابهم." (معجم أسماء المدن:٦٠).
يقول ابن جنّي: وإنما الحائش: البستان بمنزلة الصوّر وبمنزلة الحديقة". ويرى أن عينه هي في الأصل واو من الحوش (الخصائص: ١١١/١) والصور هو جماعة النخل والبستان.

يقول السامرائي: "وربما كان الأصل الفصيح لهذه الكلمة (الحَشّ) أو (الحُشّ) بفتح الحاء أو ضمّها مع تضعيف الشين، ومعنى هذه الكلمة جماعة النخل،وقال ابن دريد: هما النخل المجتمع. والحش أيضاً البستان، وربما كان هذا البستان محاطاً بنوع من السياج، ثم توسّع بهذا الاسم حتى صار يطلق على ساحة الدار في العامية العراقية، ثم إن هذه العامية لم تحتفظ بصيغة الإسم بل انتقلت بالمضعّف إلى الأجوف... كما أن صيغة الأجوف ثابتة في اللغة الفصيحة وهي تشير إلى شيء من هذا المعنى وهو (الإحاطة) فقد جاء في كتب اللغة (الحائش) وهو جماعة كل شجر من الطرفاء والنخل وغيرهما... ومثل هذا المعنى قولهم (احتوش القوم فلاناً وتحاوشوه بينهم) أي جعلوه وسطهم، ومثله (احتوش القوم على فلان)أي جعلوه وسطهم." (التطور اللغوي التاريخي: ١٨١). وانظر اللسان مادتي (حشش) و(حوش). وراجع "حاش".

وفصيح الحوش **الفناء** وهو ساحة أمام البيوت، ومثله **الوصيد**.

أُمّ حَوْش: قرية في قضاء صافيتا تقع جنوب غرب طرطوس وتبعد عنها حوالي ٣٠ كم وترتفع عن سطح البحر ٢٠٠م. فيها آثار قلعة صليبية وهي عبارة عن برج من أبراج الصليبية التي استخدمها الصليبيون للمراقبة والمراسلة ولحماية الطرق. ولم يبق منها حالياً سوى ثلاثة جدران متهدمة (مذكرة سورية الحضارة: ٢٩-٨). ويلفظونها "المْحُوْش" (بإمالة الواو).

حَوَش: أخلاط الناس من قبائل أو بلاد مختلفة. فصحاها **المحاش** (بكسر الميم وفتحها). قال الليث: وهم القوم اللفيف الأشابة. ومثلها **الهُواشة**.

حَوْشَل: الأوساخُ تجمّعت فسدّت البالوعة. وبعضهم يقول"حمشل".

حَوْشِة: المرّة من"حاش".

-: جماعة، رهط.

حوِص: قليل الصبرة والأناة، عجول.

حَوْصَر: دخل في مكان ضيق فتعذّر عليه الخروج.

حُوْصَلِّة: صوابها **الحَوْصَلَّة** وهي لغة في **الحَوصلة** وهي من الطير كالحوصل وهو ما يستقر فيه طعامه وهو كالمعدة للإنسان. ومنه الكناية "حوصلّته ضيّقة" أي سريع الغضب، كثير الحنق.

حَوْصَة: المرّة من حاص. وكل حركة خفيفة من حائر تذهب به وتجيء.

وذكر "رضا ١٤٦" أن العامة تسمي ما يجول بين الأضلاع في البطن من الريح "الحوصة". وهي غير مستعملة في المنطقة الساحلية بهذا المعنى. فهو يقول إنها من حاص أو تكون من الشوصة وهي وجع البطن من ريح.

ولغة الحَوْص المغَص.

وليست هناك ضرورة للاستنجاد بمعاقبة الحاء للشين.

حَوْض: الثلم يزرع فيه الزهر ويكون له حافة على جوانبه لحفظ الماء والتربة عند سقيه.

ولغة الحوض مجمع الماء.

حَوْط: قطعة أرض ضيقة مستطيلة تزرع فيها الرياحين. سموها بذلك لأنها تحاط بقصب أو حجارة فكان الصواب أن يقولوا محاط (لبنانية – معجم عطية: ٥٤).

حَوْفَر: الضرس نخر.من السريانية σoûfora : حَفَر، وهو صفرة تغطي الأسنان.

حَوْقَل: عليه أي لاحظه في قضاء حوائجه.

- عينيه: أدار العين في النظر. والصواب **حدقل**.

ولغة حوقل الرجل مشى سريعاً. وقارب الخطو. وضعف. وأعيا. ونام. وأدبر، والشيخ اعتمد بيديه على خصره إذا تمشّى. وكبر وفتر عن الجماع. وحوقل فلان قال لا حول ولا قوة إلا بالله. والحوقل الذكَر. والحوقلة مصدر. وحكاية قولك لا حول ولا قوة إلا بالله. والقارورة الطويلة العنق، تكون مع السّقّاء. والغرمول الليّن. وهنُ الشيخ المحوقل أي ذكَر الشيخ العاجز.

حَوْقَن: السائل احتبس وانحصر.

-: الأنبوب أو المجرى انسدّ فاحتبس الماء فيه. فهو "محوقن".

حَوْقَة: دائرة حول الشيء تحوقه. يقال *"ضربوا حوقتو"* أي التفوا حوله على شكل دائرة.

-: الحلقة من الناس (لهجة حلبية).

ولغة الحوق: الجمع الكثير.و الحوقة الجماعة الممخرَقة.

حَوْك: في *"شوحَوْكه"* أي ما شكله؟ مازيّه(انظر شحّو).

ولغة الحوك مصدر حاك. والباذروج وهو الحبَق وقد يطلق على البقلة الحمقاء.

حَوْكَر: الشيء أمسك به وجمعه بيديه.

حَوْكَم: الأشياء جمعها إلى كومة، كوّم. والمصدر "حَوْكَمِة".

حَوَل: عينه صيّرها حولاء. والصواب **حوّل**.

حُول: (الواو ممالة) والصواب **حَوْل** أي قوّة. قيل من السريانية σayla .

حَوْم: صنف من الطيور المهاجرة واحدته "حَوْمة" وهي بحجم الإوزّة. أخذ اسمه من حامَ. وهو ما يسمى باللقلاق أو اللقلق أو "بوسعد" و"حاج لگلگ". ويقول د. فاروق اسماعيل إن اللقلق أكدية فهي فيها لقلق ورقرق. وتشير الوثائق إلى نبات طبي كان يسمى "رأس اللقلق" ربما لطول ساقه (التراث العربي: ٥٣ ص١٦٠). وقال صاحب (غ،ع) إن لقلق من السريانية laqlaqs وله اسم آخر: بلارج معرب كلمة pelargos. دخيل قديم من اليونانية pelarghos. وجاء في المرجع أنها من اللغات الأفريقية وهي eiconia.

-: الموقد (لهجة صدد). من السريانية σoma: مصدر الحرارة والدفء.

ولغة الحوم مصدر. والقطيع الضخم من الأبل إلى الألف أو لا يحدّ. والحومة المرة. وحومة البحر والرمل والقتال وغيره معظمه أو أشدّ موضع فيه. ويسمّون موضع القتال حومته لأن الأقران يحومون حوله.

حَوْمَش: الدبس تغيّر إلى ذرّات سكّر بيضاء. وكذلك الزيت إذا عتق تغيّر إلى ذرّات بيضاء. و*"حومش على قلبي"* أي شعرت بعطف أو حبّ له (لبنانية- فريحة: ٤١).

حَوْمَل: النهر أو الساقية حمل الغثاء.

-: النورج تجمّع تحته القش.

: *"حومل على قلبي"* شعرت بالقيء.

حُوْمَيْلة: أزمة، شدّة أو ضيق موقّت (لبنانية - فريحة: ٤١).

حوّا: أمّ البشر وزوجة آدم.صوابها **حوّاء**. وهي في الانكليزية Eve أو Eva، قال عنها معجم أكسفورد إنها من العبرية Hawva وتعني أصلاً:الحياة أو الحيّة.ويرى علي خشيم خطأ هذا التعليل وأن حوّاء مأخوذة من لون البشرة والجلد كما هو آدم.ففي لسان العرب: "الحوّة: سواد إلى الخضرة، وقيل: حمرة تضرب إلى السواد... الحوّة: لون يخالط الكمتة مثل صدأ الحديد.. والأحوى: الأسود من الخضرة.. والأحوى من الخيل هو الأحمر السراة.. وبعير أحوى: إذا خالط خضرته سواد وصفرة ".

حُوّار: حجر أبيض.من السريانية σoûora : بياض.

حُوّارا: تراب أبيض تبيّض به جدران البيت.وفي السريانية حوّاري: البيض.وفي الآرامية σewwara: الأبيض.

ولغة الحُوّارى الدقيق الأبيض وهو لباب الدقيق وكل ما حوّر أي بيّض من طعام. قيل من السريانية σéworota .

حَوّاط: فعّال من حاط ومنه حّواط البلدة وهو رجل يستخدم من أهلها لقضاء مصالحها الخارجية كجباية الخراج وإضافة الغرباء ونحو ذلك. مولدة.

-: دوّار، لا عمل له (لهجة حلبية).

حَوَّج: مزج عناصر كثيرة في شيء ما. تقول ربّة البيت *"ما حوّجت السلطة"* أي أنها لم تضف إليها المواد التي تعطي السلطة طعمها الأخير.من الآرامية σog ومزيده σayeg أي أدار المواد الأولية اللازمة .

حَوَّر الكلام: غيّره. مولدة (المعجم الوسيط)

والأصل في الفعل حار يحور أنه من الحَوْر بمعنى رجع، وتحير ونقص.

حَوَّش: قطف الثمار.

-: لقي ما كان ضائعاً، وجد الشيء (لهجة حلبية).

- قرشين: جمع بعض المال.

ولغة حوّشه جمعه.

حَوَّط: يقال *"حوّطتك بالله"* أي دعوت الله أن يحوطك بعنايته.

ولغة حوّطه تحويطاً حاطه وبنى حوله حائطاً. وحوّط الحائط عمله. وحول الأمر دار.

حَوَّق: عليه ضيّق.

-: على شيء رسم حوله دائرة.

-: الكاتب العبارة ضرب عليها بالقلم إبطالاً لها. من الآرامية σag: أحاط. إن جذر "حوق" و"حيق" سامي مشترك يفيد الضم والجمع ومنها العبري حوق = العبّ.

ولغة حوّق عليه تحويقاً عوّج عليه الكلام. والحُوق والحَوق لغتان وهو ما استدار بالكمَرة من حروفها. قال ثعلب:الحوق استدارة في الذكر. وحاقه حوقاً دلكه.وحاق البيت حوقاً كنسه. والحَوق الجمع الكثير. وحاق به أحاط به.

حَوَّك: فلاناً حدّق إليه ليعرفه من السريانية: σaweg أحاط؛ جال.

-: ظنّ وحسب وتخيّل.

-: الشيء تبيّنه بنظره فأدرك ماهيته بجهد. (بكل معانيها من اللهجة اللبنانية - فريحة" ٤٠).

حَوَّل: عرَّج.

-: نقل المال من جهة إلى جهة أخرى بإعطاء حوالة أي صكّ إلى شخص ليقبضه من شخص آخر.

-: الركْب ترجّل (مولّدة).

ولغة حوّله تحويلاً جعله محالاً. وحوّله إليه قلبه وأزاله.وحوّل الشيء تحوّل. لازم متعدّ. وحوّلت المجرة صارت في وسط السماء وذلك في الصيف. والناقة صارت حائلاً. وحوّل عينه صيّرها حولاء. والأرض زرعها حولاً وتركها حولاً. ومنه تحويل شجر التوت أي تركه سنة من دون قطع قضبانه.

حُوَّيْقَة: دائرة مرسومة على الأرض. من الآراميةσoûyaga من الفعل σag: أحاط السور مثلاً (بقايا الآرامية:١٣٣).

حْوَيْجِة: الجزيرة داخل نهر الفرات (لهجة دير الزور) وكذلك *"حويقة"* وهي الأكبر. وفي الآرامية (ح وج) أو (ح وق) ولفظها المقترح حوج وحوق أو حويجا + حويقا: منطقة.

حْوَيْص: نبات من السريانية σabŠa .

حْوَيْنِة: يقال *"ياحْوَيْنْتَك"* وهي عبارة يقولونها تحقيراً لمن أرادوا أن يصغروا إليه نفسه وتأتي بمعنى واأسفاً عليه. وفي مناطق أخرى يقولون *"حبالتو"* من السريانية σbalaw وتتصرف مع الضمائر.

حَيا: تسهيل الحياء.

ولغة الحيا الخصب والمطر ويمدّ. والعرب تسمي النبات حياء لأنه يتسبب عن المطر ثم تسمي الشحم والسمن به أيضاً لأنهما يكونان عن النبات المسبّب عنه. والحياء الفرج من ذوات الخف والظلف والسباع وقد يقصر. والحياء أيضاً التوبة والحشمة. ومنه يقال: *"طقّ شرش الحيا"* أي عدم تخوّف الإنسان مما يعاب به أو يذمّ عليه.

حَيا الله: لافرق. كيفما كان. ولعل أصلها حيّ الله.

حياتية: خطأ صوابها: **حيوية**.

حْياصَة: حزام عريض مطرّز بقطع مختلفة الأحجام والأشكال من الفضة تتوسطه قطعة كبيرة مقببة بحجم نصف برتقالة موشاة بأحجار كريمة. من الآرامية σîša. ويخطئ السامرائي في ظنّه أن غير العراقيين لا يهتدون إلى معرفتها (التطوراللغوي: ٢٠٢) فهي معروفة في الساحل وفي غيره.

-: سير يشدّبه حزام السرج. أصلها حواصة. وذكرها بهذا المعنى محيط المحيط والمنجد والوسيط وأهمل ذكرها مختار الصحاح ولسان العرب. وقال صاحب "غ.ل" إنها عامية من السريانية σyoŠa :عصاب.

ولغة حاص الثوب حياصة خاطه. ومنه قيل للعين الضيقة حوصاء كأنما خيط بجانب منها.

حَياة فلان: يقولون *"حياة فلان كان يقول كذا"*. وإنما تذكر في إجلال المخبَر عنه وبعد موته أي كان يفعل هذا في حال حياته. والعرب تقول إذا ذكرت ميتاً: كنا في مكان كذا وكذا **وحيّ** عمرو كان معنا يريدون وعمرو حيّ كان معنا.

حيايا: جمع حية. صوابها **حيّات**.

حيث: تستعمل بمعنى توكيدي مثل قولهم: الدروس جيدة حيث *يلقيها* خبير. والفصيح أن تقول.... **إذ يلقيها خبير**.

حَيْثِيَّة: مقام شخص، كرامته. تركية من أصل عربي.

ولغة يقال من هذه الحيثية أي بهذا الاعتبار(مولّدة).

حَيْر: الحقل المجاور للمنزل عادة. ج "حيارة" آرامية.

ولغة الحير البستان وشبه الحظيرة، أو الحمى. قيل من السريانية: σîrtaمكان محصّن.

حَيْران: حائر.

ولغة حِيران وحُوران جمع حائر.

حِيْرَة: المصدر من حار.والصواب **حَيرة**.

ولغة يقال أصبحت الأرض حِيرة أي مخضرّة مبقلة. والحِيرة بلد قرب الكوفة.

وجاء في "معجم الأغلاط "١٨٠" قوله: "ويقول المعجم الوسيط إن الحيرة هي التردد والاضطراب، وكان محيط المحيط قبله قد ذكر ذلك، ثم اكتشف أنه أخطأ فقال في نهاية المادة أن الحيرة بهذا المعنى عامية."

ومن يراجع محيط المحيط يتأكد من بطلان هذا الاتهام فقد ورد فيه: "الحيرة مصدر. والعامة تكسر الحاء. أو هي اسم من حار. "وهذا شيء مختلف جداً عما نسبه إليه العدناني.

حِيْز: خطّ فاصل بين موضعين. والحدّ والتخن بالمعنى الاستعاري. من الآرامية σeza: حفرة أو خطّ حفر في الأرض ليبيّن حدّاً ما أو تخماً ما.

حِيْص بِيْص: يقولون *"وقع بين حيص وبيص"* أي وقع في الحيرة. وأصلها آرامي: σîth -bîth وهما من أسماء الأحرف الحاء والباء (حسب ترتيب الحرف في أبجد هوّز حطّي) (بقايا الآرامية:٧٣).

حَيْصَل: نبات برّي لا يؤكل. ويستخدم في سطح التين عليه لتجفيفه في الشمس.

ولغة الحيصل الباذنجان.

حَيْط: فصحاه **الحائط** أي الجدار. سمي كذلك لأنه يحوط ما فيه. والمثل *"الحيط الحيط وقول ياربّي السترة "*.

-: يقال *"حَيْطو واطي"* كناية للشخص عديم القوة والسند فهو عرضة للاعتداء عليه باستمرار ومغلوب على أمره دائماً.والكناية *"استوطى حيطو"*. والكناية *"تهبيط حيطان"* أي التهويل على الخصم وإبطال كلّ أمل له بالفوز.

حَيْف: في قولهم *"ياحيف عليك"* أي ياللعيب! وعبارة "ياحيف" تحمل معنى الأسف والاستهجان. من الآرامية σafa: القوّة. تلفظ σefa وعندما يخور شخص ما نقول "ياحيفو" أي نأسف على قوّته (بقايا الآرامية:١٤٤).

ولغة الحيف الجور والظلم. والهام. والذكر. وحدّ الحجر.

حَيْفُوْظ: الكثير الحفظ.

حَيْل: قوة. لغة في **الحول**. وهذه من السريانية σayla. وفي الآرامية (ح ي ل) ولفظها المقترح حَيْل: جيش، قوّات. وفي الأوغاريتية σyl ولفظها المقترح حَيل: قوّة. والعامة تلفظها "حال" عند عدم إضافتها للضمير. (راجع "حول"). يقال: *"هدّ حيلو"* أي أنهكه.

-: كثرة. كقولهم *"تحبه بحيل"* ويقولون: *"بنت جميلة بحيل"* أي جميلة جداً (لهجة دير الزور).

-: *"على حيله"* أي بكامله.

حَيْلاك: صاحب حيل ودهاء.

حَيلَكَ: راوغ؛ حاول التخلص بالحيلة. والمصدر"حَيْلَكَة".

حَيْلَكْ: (بصيغة الأمر) أي دونك الشيء (أي أظهر لنا قوّتك).

حِيلِتي ومِيلْتي: يقال *"هالشي حيلتي وميلتي"* أي لا أملك شروى نقير سواه.

-: أن أنجح أي أطرق كل سبيل لكي أنجح أو هدفي الوحيد النجاح.

حِيْلة: سلوك سبل المكر والكذب.

-: حوزته. كما في قولهم "حيلته وفتيلته" أي ما يملكه.

ولغة الحيلة: الحذق، المهارة، جودة النظر، القدرة على دقة التصرف في الأمور.

حَيْن: يقال "ياحينه" أي وأسفاً عليه.

ولغة الحَيْن الهلاك والمحنة ووقت الأجل.

حِيْوان: الوحش.

-: الحمار. و"مجازاً" الفظّ الغليظ أو القليل الفهم.

ولغة الحَيَوان نقيض المَوَتان. وهو في الأصل مصدر، والقياس حييان أبدلت الياء الثانية واواً استثقالاً لاجتماع الياءين ثمّ سمّي به الجنس الحيّ ممّا به حياة وحسّ كالإنسان والفرس ونحوه بخلاف ما به حياة فقط دون الحس كالشجر فإنه داخل في جنس الحيّ دون الحيوان. ويعرّف الحيوان بأنه جسم حيّ نامٍ حسّاس متحرك بالإرادة. وقال في الكليات: الحيوان (أي بالمعنى المصدري) أبلغ من الحياة لما في بناء فَعَلان من الحركة والاضطراب اللازم للحياة والحيوان في الجنة والحياة في الدنيا. أي أن الحيوان يستعمل للحياة في الجنة والحياة تستعمل للحياة في الدنيا. وقيل إن الحيوان من السريانية σayoûtona .

حَيْوَنَة: تصرّف الحيوان.

حَيّ: البيوت المجتمعة: مولّد.

حَيَّ: صوابها حيَّ (في الأذان) بمعنى أقبل وعجّل.

جاء في النهاية: "وفي حديث الأذان (حيَّ على الصلاة، حيَّ على الفلاح) أي هلمّوا إليها وأقبلوا وتعالوا مسرعين."

حَيّ الله: كلمة استحسان بمعنى حيّاك الله.

-: يقال: يا حيّ الله" أي أهلاً وكرامة للترحيب.

-: بمعنى الأمر سواء أو ما شئت. يقال "*حي الله هذا أو ذاك*" وقد تخفف الياء.

حَيُّ العالَم: نبت تمتد غصونه وترسل جذوراً في الأرض ويبقى إلى ما شاء الله ولذا سمّي بهذا الاسم. ويسمى **المخلَّدة** وعلمياً sedum telephium.

حيّاك: الحائك.

ولغة الحَيّاك المتبختر المختال الذي يحرّك منكبيه وجسده ويفحج بين رجليه.

حَيّان: اسم رجل. وفي السريانية σâyyana : الذي يقيم نسلاً لأخيه أو قريبه، يقابله في العبرية: goɣel وهو الذي يقع عليه واجب إقامة النسل لأخيه إذا مات ولم ينسل."(معجم أسماء المدن: ١٤٨).

حَيَّد: مال إلى؛ مال عن، عرّج.

-: الشيء وضعه جانباً. مولّدة.

ولغة حيّد السير قدّه فجعل فيه حيوداً. وحاد عن الطريق وغيره حَيداً وحَيَداناً ومحيداً وحُيوداً وحَيْدة وحَيدودة مال عنه وعدل.

حَيَّص: الدابة إذا وضع لها حياصة. وتكاد تختصّ عند العامة بحزام السرج. من السريانية σayeŠ : ربط، حزم.

والجذر السامي" حوص، حيص" يفيد الإحاطة والربط والشدّ والتضييق. وفي الفصيح: وقع في حيصَ بيصَ أي في شدّة وارتباك.

حَيَّك: صوابها حاك أي نسج. (واوي).

-: " مجازاً" ذهب وأتى مراراً كمكّوك الحائك.

ولغة حاك الرجل يحيك حيكاً وحيكاناً تبختر واختال أو حرّك منكبيه وجسده وفحج بين رجليه في مشيه فهو حائك وحيّاك.

حَيّة الشمس: السحلية أو العظاية. وعلمياً lacerta muralis وتسمى في الشام "سقّاية".

- الماء: أنبوب الماء. سمّيت كذلك لشبهها بالحيّة.

وفي اللغة: الثعب مسيل الوادي ج ثُعبان. والثعبان الحية الضخمة الطويلة وهو مأخوذ من معنى الجري والسيل.

* * *

حرف الخاء

خ: الخاء هي الحرف السابع من حروف المباني وليس لها في العبرانية والسريانية صورة خاصة بها بل يستخدمون لها صورة الكاف في مواقع مخصوصة. والخاء للمطاوعة والانتشار والتلاشي. (العلايلي).

خابَر: اتصل به وأخبره.

- فلاناً في الأمر: اتصل به هاتفياً، وفاتحه وذاكره وفاوضه. صوابه: داوله في الأمر وتداولا فيه.

ولغة خابره مخابرة آكره وزارعه ببعض ما يخرج من الأرض كالنصف ونحوه.

خابِة: والصواب **خابية** وهي الحُبّ للجرّة الضخمة. وأصلها الهمز. إلا أنهم تركوا همزها. قيل إنها من السريانية σobîta. وهي في الأكادية khâbû.

وقد شكّ بعضهم في أصلها العربي أو السامي وزعموا أنها فارسية معرّب حُنب. والجذر اللغوي خبأ "ستر" موجود في معظم اللغات السامية بالمعنى نفسه. وقد أطلق اسم الفاعل منه: خابية (مع ترك الهمزة) على الجرّة بدلالة وصفية، وعليه شواهد في الأكدية والسريانية أيضاً. (فاروق إسماعيل - التراث العربي: ٥٣: ١٥٦).

خابُور: مسمار الخشب. ولعله من السريانية "حبورا" ومعناه ثقب (مطلق: ١٦٣) يرادفه في هذا المعنى **الوشيظة** أو **النِّخاسة**. والخابور اسم لنهر كبير بين رأس عين والفرات من أرض الجزيرة. قيل هو من أرض خَبْرة وخبراء وهو القاع الذي ينبت السدر، أو من الخبار وهو الأرض الرخوة ذات الحجارة. وقيل فاعول من خابَرت الأرض إذا حرثتها.

خاتِم: ثقب الإست. مولّدة.

ولغة الخاتِم والخاتَم والخاتام آخر القوم. وما يوضع على الطينة. ومن كل شيء عاقبته وآخرته. ومن القفا نقرته. وأقلّ وضح القوائم. ومن الفرس الأنثى الخلفة الدنيا من طبييها. والخاتم والخاتام حليّ للأصبع حفر عليه اسم اللابس أم لا. والطابع تطبع به السمة ونحوها. قيل من السريانية σotma ˜وليس لها في العربية من أصلها إلا ما اشتق منها.

خاتُوْن: كلمة أعجمية للمرأة الشريفة. وهي من لغة التتر تلقّب بها نساء الملوك عند العرب. ج خواتين. من التركية khatoun. مغولية الأصل.

خاثِر: البالغ الدرجة العليا في العقل. وهي مولّدة تستعمل لعقّال الدروز.

ولغة الخاثر من اللبن وغيره الغليظ وهو ضدّ الرقيق.

خاجُوْقَة: المطيل والكثر من الذهاب والمجيء وكأنه المعيّد في عيد ما (لهجة صدد) من الآرامية σagoûya من الفعل σga والمزيد منه σagui: فرح ورقص من شدّة الفرح وعيّد ودار حول نفسه بطريقة عشوائية تعبيراً عن فرحه (بقايا الآرامية:١٤٦).

خاخام: تحريف حاخام العبرية بمعنى الحبر (لفظ الأتراك).

خاخِيّ: السناج وهو مايتبقى من هباء أسود بعد الاحتراق. (لبنانية - فريحة: ٤٢).

خادِم بالمُونِة: أي يخدم بطعامه فقط بدون إجرة. والأفصح **المقتوي**.

خارت: الأرضُ زحفت أو انخفضت. والماء غاض (لبنانية - فريحة: ٤٨).

خارِج: ما تجاوز الحدّ أو خالف الأدب.

-: بيت الخلاء.

ولغة الخارج اسم فاعل. ومقابل ذي اليد أي الواضع يده على العقار ونحوه. وما يخرج من قسمة عدد على عدد. والخارج المركز عند أهل الهيئة ويسمى الحامل.

خارْصِيْني: نوع من المعادن قيل معرّب من الفارسية من خارا (حجر صُلب جدّاً) جيني (صيني). والخارصين ضرب من الرصاص أبيض اللون ساطع يعرف في المصطلحات الطبية باسم ceruse. وقيل هذه جاءت من اللاتينية cerussa أخذتها عن اليونانية chryse: لامع، ساطع، برّاق. واليونانية أخذتها من الأكادية: خاروصو kharusu ومعناها: معدن الرصاص الأبيض، لامع، برّاق، صاف، طاهر (رحلة الكلمات: ١٧٣).

خارِطَة: رقعة مرسوم عليها صورة الأرض أو قسم منها. معرّب carta الإيطالية. من اللاتينية eharta. من اليونانية xartes (عنيسي:٢٣) وقيل من khartis: ورق (غ.ع). عربيّها مصوّر ومخطّط ويرى علي خشيم أن الأصل فيها عربيّ هو القرطاس (رحلة الكلمات:٢١٢). راجع" كرت". وقد أطلق عليها مجمع مصر اسم الخريطة. مولّدة.

خارق: البالغ الغاية في الجودة.

وفي الكليات: الخارق معجزة إن قارن التحدي، وإن سبقه فإرهاص، وإن تأخر عنه بما يخرجه عن المقارنة العرفية فكرامة في ما يظهر، وإن ظهر بلا تحدّ على يد وليّ فكرامة أو على يد غيره فسحرٌ أو معونة أو استدراج أو شعبذة أو إهانة.

خارُوْف: جمعها "خواريف". فصحاها **خروف** ج أخرفة وخرفان. ولم يجمعه على خراف إلا المنجد وبعضهم يقول إن هذا الجمع شاذ.

ويقال إنه سمي خروفاً لأنه يخرف من هاهنا وهاهنا أي يرتع ويأكل. والإمَّر الصغير من الحملان، قالوا ماله إمرّ ولا إمّرة، أي معدِم، أصله الإبدال من الواو. قيل من السريانية emra (غ.ع) وهو وهم. (المرجع). فهي من السامي المشترك وهي في الكنعانية (أ م ر) ولفظها المقترح لها أمّور. وكذلك هي في الآرامية. والإمّر أيضاً من لا رأي له. أصله المعاقبة بين الراء والعين. والعُمروس: الحمَل من السريانية emrouçaځ؛ وهي مصغر emra: حمَل. والبَرَق الحمل من الضأن. دخيل قديم من الفارسية بَرَه.والبَرَق أيضاً الفزع. و"مجازاً مرسلاً" الحيرة والدهش.

-: طوق يصنع من أزهار بخور مريم يعلّق في العنق.

خازِنْدار: خازن حكومة أو شركة، القائم بحفظ مالهما، من الفارسية khezâneh: كنز. dâr: لاحقة معناها صاحب.

خازُوْق: عمود للإعدام، وهو وتد محدد الرأس كان يثقب به جسم بعض المجرمين على طوله. مولّدة عربيّه الآروم. ومنه العبارة "*أكل خازوق طلع من نافوخو*".

: "مجازاً" المصيبة.

قال رضا:١٥٥ إنه من خزق على وزن فاعول. وهذا وهم فهو من التركية kazeuk: وتد (غ.ل).

ولغة خزق السهم وخسق إذا أصاب الرميّة ونفذفيها. وخزقه بالرمح طعنه.وانخزق الشيء ارتزّ في الأرض. والخازق اسم فاعل. والسنان.

خاس: فسد مطلقاً.

- الوزن: أي نقص عن الحد المطلوب. ولعلها محرّفة عن خاص بمعنى قلّ.

ولغة يقولون خاس البيع والطعام وأصله من خاست الجيفة في أوّل ما تُرْوِح فكأنه كسد حتى فسد. وخاص بالعهد أخلف، وبفلان غدربه.

خاشُوْقَة: الملعقة ولاسيما الكبيرة. من التركية kacheuk: ملعقة. ويرى مباركة أنها آرامية وأصلها Σachoûba لأن الملاعق لم تكن معدنية قديماً بل خشبية.

خاصة: انظر "عنبر كيس" .

خاصّة: فلان، أي ملكه.

-: لاسيّما. كقولهم *"تجّحوا الأولاد خاصة الأغنياء"*.

-: مالا شريك فيه.

ولغة خاصّة الملك وخواصّه المقرّبون من رجال دولته. والخاصّة ضد العامّة.

خاصِّيَّة: قوّة، عزم. يقال *"مالي خاصية قوم"*.

ولغة الخاصّيّة نسبة إلى الخاصّة.

خاطِر: بال. يقال *"تكدّر خاطرو"*.

-: شأن. يقال *"كرامة لخاطر فلان"*.

-: رأي.

: رغبة؛ مشيئة. يقولون: *"إلي خاطر فيه"* أو *"ما إلي خاطر فيه"*.

-: محبة (لهجة فراتية).

-: إلى البلد خلاف المقيم فيه. مولّدة.

-: *"أخد عخاطرو"* أي عتب عليه أو تكدّر منه.

-: *"أخد بخاطرو"* زاره معزّياً لتفريج الغمّ عنه وشاطره حزنه.

والمصطلح بهذا المعنى استعمال قديم (أخذ من خاطره) (راجع أحمد تيمور في "فن التصوير عند العرب: ١٠١).

-: شاف خاطره: تقرب إلية بهدية أو حاباه بقصد إرضائه.

-: مكسور الخاطر أي حزين يشعر بالإذلال.

-: "بخاطرك" أي أستودعك الله.

-: "جبر خاطرو" طيّب نفسه وتلافى مافات من أمره. ومنه قولهم: *"على الله جبر الخواطر"*.

-: عَ الخاطر: موافق، مرضٍ.

ولغة الخاطر اسم لما يتحرك في القلب من رأي أو معنى. وربما أطلق الخاطر على القلب والنفس مجازاً. والبداهة.

خاطِرْ شان: مسايرة، مراعاة (لبنانية - فريحة: ٤٦).

خاطُوْفِة: حلقة يتدلى منها عدة "عزقات" معدنية لانتشال الدلو إذا سقط في البئر.

خافُوْر: زرْع (لهجة فراتية).

خاقان: ملك. معرّب من التركية hakan وهي لقب ملوك الصين والترك قديماً وتعني الزعيم عند التتر. وأصلها الفارسي تحريف قاغان وكلمة خان بمعنى الملك اختصار خاقان.

خاكي: انظر "كاكي".

خال: شامة. فارسية (معجم المعربات الفارسية).

-: لقب يطلقه أفراد "الشبيحة على زعيمهم المؤتمرين بأمره".

خالِص: تامّ. مقضيّ. منتهٍ. مكمَّل. ناجز.

ولغة الخالص اسم فاعل. والصافي. والمحض. وكل شيء أبيض ج خلّص. وذهب خالص لاغشّ فيه وكذا فضّة خالصة.

خالة: امرأة الأب. عربيّها **الرابّة**.

خالِيِّة: وعاء للحبوب من الطين. أصلها **خالِيَة**. وربما سميت كذلك من باب تسمية الملدوغ بالسليم، أو بالأحرى تمويهاً على العين الحاسدة.

ولغة الخالية مؤنث الخالي.

خام: نسيج من القطن ج أخوام. مولّدة. ومنه الكناية "*ما عليه من الخام* ريحة" أي هزيل.

-: من الحجر والخشب ونحوها ما لم تهذّبه الصناعة. من الفارسية khâm: نيء غير منقّى. مولّدة.

-: "رجل خام" أي بسيط ساذج.

ولغة الخام جمع خامة وهي الفجلة.

خامَر: على صاحبه وافق على أذاه. مولّدة.

ولغة خامر الرجل خاتل في البيع وباع حرّاً على أنه عبد. وخامر بيته أقام به ولزمه ولم يبارحه. والداء فلاناً خالط جوفه. وخامر به استتر. وخامر قلبي الأمرُ داخله. وخامر الشيء الآخر خالطه.

خامِم: اسم فاعل من خمّ. و"*الطعام الخامم*": هو الذي تغير طعمه لفساده. فصحاها **خامّ**.

خامِة:" أرض خامة " أي وخيمة.

-: "مجازاً" النسيج النفسي أو الطبيعة الأصلية. يقال: "*فلان خامتو جيدة*".

ولغة الخامَة من الزرع أول ما ينبت على ساق أو الطاقة الغضة منه أو الشجرة الغضة. والفجلة.

خان: لقب سلطان الأتراك. من التركية han: أمير؛ سيّد. من الفارسية عن التترية: مختصر خاقان: الملك وفي السنسكريتية ganaka: الأب.

- المسافرين، محل نزولهم. فارسية.

- التجار: منزلهم للتجارة. فارسي الأصل ومعناه بيت أو فندق حقير.

-: الحان أو الحانة. من السريانية σonoûta موضع بيع الخمر. والحانوت: موضع بيع الخمر (أقدم معانيها) من السريانية σonoûta : دكّان.

والحاني: الخمّار. من السريانية σonoûya. والحانوت في الكنعانية (ح ن وت) ولفظها المقترح حانوت: دكّان، حانوت. ويرى علي خشيم أن خان من الجذر العربي "خَنّ" ومنه كلمة خِنّ التي تطورت إلى "خان" ومعناه النزل. ومن خنّ العربية جاءت الكلمة الانكليزية inn ومعناه النزل الصغير أو المسكن العام للمسافرين (رحلة الكلمات: ٢٧٢).

ولغة الخنّ: السفينة الفارغة.

خانْجِيِّة: أجرة المبيت في الخان.

خانَق: شاجرَ وعارك.

خانْگاه: نَزْل. رباط الصوفية أصلها "خانگاه" (خان: منزل + گاه: لاحقة محلية) بمعنى المنزل أو مأوى الدراويش.

خانُم: لقب تركي مغولي (خان: السيد الشريف. الميم أداة التأنيث في التركية) يستخدم لقباً للسيدة وللآنسة على السواء.

خانِة: إحدى المسافات الأربع والعشرين التي تقسم إليها طاولة النرد. من الفارسية khâneh: بيت. أصلها من "خَن": يحفر. (خان: منزل + هاء النسبة والتشبيه) وتطلق على:

- عمود في سجلّ حساب.
- قطعة من الموسيقى يرفع بها الصوت أكثر ممّا تليه ومما يليها.
- الشطر من المواليات.
- مربّع في رقعة الشطرنج وألعاب أخرى.

خانُوْق: داء يصيب الأطفال وغيرهم في حلوقهم فيسبب الاختناق هو الدفتيريا. من السريانية σonoûqa: خانِق.

-: الخناق وجمعوها على "خوانيق".

ولغة الخُناق داء يمتنع معه نفوذ النفس إلى الرئة والقلب. والخناقية داء في حلوق الطير والخيل.

والجدير بالذكر أن العامة كثيراً ما تجري صيغة فاعول على فاعل للمبالغة.

خانُوم: سيّدة.

خاوَز: يقولون *"خاوزه"* و*"خاوز معه* "تقال لمن يتوسط بين متلاحيين إذا مال وتحيّز لأحدهما لهوى في نفسه أو لأمر آخر. و*"خاوز عنه"* إذا تنحّى.

يقول رضا: ١٧١: "وهي إما من خاس بعهده إذا أخلف لأن المفروض في الوسيط أن يكون عدلاً فلا يميل لغير الحق، وكأنه بميله هذا نقض ذلك العهد المفروض فيه.

وإما أن تكون من خاوذه "بالذال المعجمة" وقد جاء في كتب الأئمة أن المخاوذة المخالفة إلى الشيء، يقال خاوذه خواذاً ومخاوذة وخاوذ عنه تنحّى." أ هـ. وجاء في محيط المحيط: خاوذه على الشيء مخاوذة خالفه عليه ووافقه. ضدّ. وتخاوذ القوم تخاوذاً تعاهدوا."

وجاء فيه أيضاً (مادة خاز): "خازه يخوزه خوزاً عاداه. وقول العامة خاوز عنه وعليه أصله الذال." يقول الأسدي: "لم أجد لها أصلاً" (موسوعة حلب ج ٣: ٣٠٣).

وفي رأيي أن "خاوز" جاءت من خاوص. يقال "خاوصه البيع مخاوصة عارضه. ويقال هو يخاوص إذا غضّ من بصره شيئاً وهو في ذلك يحدّق النظر كأنه يقوّم سهماً. وكذا إذا نظر إلى عين الشمس. "(محيط المحيط).

وليس أدقّ من هذه الصورة الحسّية لمن يتوسّط بين متلاحيين فيميل ويتحيّز لأحدهما لهوى في نفسه إذ أنه يتخاوص أي ينظر بعينين إحداهما مفتوحة والأخرى مغلقة، أو كما يقال: صيف وشتاء على سطح واحد. وإن قلب الصاد إلى زاي كثير في العربية مثل بصق وبزق، وصقر وزقر الخ... بيد أن لمباركة رأي آخر فهو يرى أنها من الآرامية σayes: تعاطف مع فئة ضدّ فئة (لفظت الحاء باللفظ الشرقي وحلّت الزاي محلّ السين) مجرّدها σos: أشفق على واحد أكثر من آخر. (بقايا الآرامية:١٤٨).

خَاوَى: والصواب **آخى**. أي جعله أخاً له. ومنه الكناية *"خاوى اللحم"* ويقصد بها تعوّد الزوجين على بعضهما بطول المعاشرة بحيث فقدا أي جاذب جنسي بينهما.

خايِس: فاسد.

خايَل الثوب: شفّ عما تحته من الجسم.

خْباطَة: شغب وقتال.

خَبّ: في الرمل والوحل أي مشي وقدماه تغوصان فيه.

-: وأرض "تخبّ" إذا كان جوفها كالمغارة.

-: وبعضهم يقول جعل *"يخبّ على فلان"* أي يتكلم عليه كثيراً بكلام غاضب أو عتب ونحو ذلك.

-: الحذاء دخله الماء فأصدر صوتاً عند المشي.

-: الفرس أي سمع من بطنه صوت إذا مشى. فصحاه **وعَق**.

ولغة خبّ النبات طال وارتفع. والرجل منع ما عنده. وفلان صار خدّاعاً. وخبّ البحر هاج واضطرب. والفرس مشى الخبب. وخبَّ المرأةَ على زوجها حملها على النفور منه.

خبّاص: المقتحم في أعماله غير محتسب للعواقب.

-: المسرف المبذّر.

خَبَّص: تضعيف "خبص" أي خلط الأمور وأساء التصرف. وبدّد ماله.

-: العنب ونحوه معكه وداسه. من السريانية σbaŠ : ضغط.

-: في أعماله تورّط فيها بجهالة.

-: المريض تناول ما يضرّه. و*"خبّص بالحكي"* خلّط فيه ولم يوضحه.

ولغة خبّص الرجل وتخبّص واختبصَ عَمل الخبيص. وهو نوع من الحلاوات تعمله العرب من التمر والسمن، والخضر والأرز والدبس، وهو مأخوذ من الخبص بمعنى الخلط.

خَبَّط: تكثير خبط.

خَبّى: الصواب **خبّأ**.

خبَيْزة: والصواب **الخُبّازى** و**تخفّف** و**الخُبّاز** و**الخبّازة** و**الخُبيز**. وهي نوع من الخطمي من الفصيلة ذاتها وعلمياً malva وهي أنواع ومنها الخبّازة المجعّدة وعلمياً m.crispa وتسمى العطر والعطرة في دمشق (معجم الشهابي).

خَبِّيْص: مبذّر. صيغة مبالغة من "خبص".

خَبَت: انكمش وسكت.

-: كظم غيظه وأخفاه.

ولغة أخبت الرجل لله خشع وتواضع. والخبتة التواضع، وأصله النزول في الخبت وهو المتسع من بطون الأرض والمطمئن من الأرض فيه رمل.

خبثنة: الخبث.

خَبْخَب: التين إذا فسدت ثمرته وهو على شجره فوقع فيها الدود.

قال رضا: ١٤٨ "إنها من أخباث الفحث أي الحوايا، أو تكون من خبّب على فلان غلامه أو صديقه إذا أفسده عليه، أو من خبخب إذا استرخى بطنه كما جاء عن أبي عمرو."

والراجح عندي هو التفسير الثالث أو هي تضعيف "خبّ".

خَبْرِيِّة: خبرَ، حديث.

خَبَز فلاناً: ضربه(مشترك). وفي الآرامية (ح ب ز) أو (خ ب ز) بمعنى ضرب.

- المرأة: جامعها.

- الطعام: أكله ولم يبقِ منه شيئاً.

ولغة خبزه ضربه بيده ومنه أخذ الخبز لإلصاقه بالتنور (كتاب البديع: ١١٢).

يلحظ أن كثيراً من الأفعال التي تدّل على الضرب والعدوان تدلّ في الوقت نفسه على الفعل الجنسي مما يعني أن العمل الجنسي هو عمل عدائي. وليس ذلك مقتصراً على العامة ولا على العربية الفصحى بل إنه يعود في ذاكرة البشرية إلى زمن قصيّ على اختلاف الأجناس: "فالفعل ينكح fucken (في الإنكليزية) منحدر من اللغة الإنكليزية الوسيطة (التي كانت مستعملة بين القرنين الثاني عشر والخامس عشر) ويعني "يولج" و"يضرب" معاً. ويرى كالفرت ويلكنز في "الملحق عن الجذور الهندية - الأوروبية" في "معجم الإرث الأميركي" أن هذا الفعل قد يعود إلى الإنكليزية القديمة قبل القرن الثاني عشر ومشتق من المقطع peig الذي هو جذر كلمتي "عدوّ" و"ضغينة". (مكانة المرأة في عالم الرجل: ٤٤٦).

وكلمة ناك وأمثالها الدالة على العمل الجنسي"كلّها تبرز فكرة أن العمل الجنسي عمل يجري بين الذكر الإيجابي المهاجم وبين الأنثى السلبية، التي لا تستطيع أن تسهم إلا من خلال اعتبار نفسها "الطرف الذي يمنح". (مكانة المرأة في عالم الرجل: ٤٤٧).

ولا يخرج عن هذه القاعدة ما تخيله المتنبي في قصيدته التي يهجو بها ضبّة:

"مـــــا ناكهــــا ولكــــن عجانهــــا نــــاك زبّــــه."

يقول فرويد إن ثّمة "وجود رصيد مباشر من النزعة العدوانية تلا زم في الأغلب علاقة العشق بين كائنين بصرف النظر عن العوامل المركّبه السادية الخاصة بهذه العلاقة." (عسر الحضارة:٧٨).

فلا نسخرن من سذاجة "ما ذهبت إليه تلك القروية التي تأهّبت للتذّمر من أن زوجها كفّ عن محبتها لأنه كفّ عن ضربها منذ أسبوع. "(عسر الحضارة: ٧٨).

خِبْز مَرْقوق: والأفصح **الفرفاق** وهو الخبز الرقيق.

خِبْز محروق: والأفصح **النحاشة** وهي الخبز المحترق.

خِبْز ومِلْح: يقال: *"بيناتن خبز وملح"* كناية عن المودّة والمعروف المتبادل. ويقولون: *"فلان بدّو فتّ خبز كتير"* أي غرّ جاهل تنقصه الخبرة.

ولغة الملح هو اللبن الحليب. يقال مَلَحْنا لفلان ملحاً أي أرضعناه حليباً. قال ابن الأعرابي: إن الملح هو اللبن (الحليب). ومنه الكلمة الإنكليزية milk: حليب.

خِبْزَة الرّاس: ما يكون في رؤوس الأطفال بعد ولادتهم. فصحاه **النَّمَغَة**.

خَبَص: دهس ووطىء بالأقدام.

- في عيشه: بذّر وأسرف وبدّد ماله فهو"خبّاص" أو "خبّيص".
- في أعماله: تورّط فيها بجهالة.
- الرجل: وقع في الماء أو الوحل.
- العنب ونحوه: معكه وداسه. من السريانية σbaŠ : ضغط.

وجاء في القاموس: خبص الشيء بالشيء أي خلطه. على الأرجح من السريانية σbaŠ: ضغط (غ.ع). وخبص الرجل عمل الخبيص.

خَبْصَة: المرّة.

خَبَطَ: خلط. اختلط. لازم متعدّ. والمصدر "خبْط ". ومنه "*خبْط لَزْق*": بلا رويّة ولا تمييز.

-: الماء عكّرها.

- على الأرض: وقع عليها.

-: اصطدم.

-: دقّ بكفّه على الباب.

-: تخبّط.

-: المرأة جامعها.

- فلاناً: أغمّه وأحزنه. من الآرامية σbaτ: ضرب بالمعنى الاستعاري.

-: ضرب ضرباً شديداً. وهي فصيحة بهذا المعنى لكنها ميتة الاستعمال في الفصحى لذا يظن الكثيرون أنها من العاميات المتوارثة التواتر.

ولغة خبطه ضربه شديداً. والبعير بيده الأرض ضربها. والشيء وطئة شديداً. والقوم بسيفه جلَدهم. والشجرة شدّها ثم نفض ورقها. والليل سارفيه على غير هدى. مأخوذاً من الخبط وهو الضرب على غير اتساق واستواء كخبط البعير برجله. وخبطه الشيطان مسّه بأذى. وخبط زيداً سأله المعروف من غير آصرة. وخبط زيداً فخبطه زيد بخير أي سأله فأعطاه. وخبط الرجل طرح نفسه لينام. وفلان فلاناً أنعم عليه من غير معرفة بينهما. والبعير وسمه بالخباط أي الإبرة.

خَبْطة: المرّة

ولغة الخبطة الزكمة تصيب في فصل الشتاء. وبقية الماء في الغدير والإناء، وتثلّث. واللبن يبقى في السقاء. والطعام يبقى في الإناء. وعليه خبطة أي مسحة جميلة. والخبطة أيضاً الشيء القليل. والمطر الواسع في الأرض الضعيف القَطر.

خَبِيْصَة: الشيء خلط ببعضه بعضاً. والوضع فيه ارتباك وفوضى.

ولغة الخبيصة الخبيص أو أخصّ منه. والخبيص من السريانية σabîŠa : حلوى من طحين وسمن وعسل.

خْبِيْط: خبْط. ضرب مبرح وخاصة الرفس بالأرجل. الصيغة سريانية σabîτ و σbaτa (الحاء تلفظ خاءً) . ومنه المثل "*المرا متل السجادة ما بتنضف إلا بالخبيط*".

ولغة الخَبيط من الخيل الذي يخبط الأرض برجله. والحوض خبطته الإبل فهدمته. والخبيط أيضاً لبن رائب أو مخيض يصبّ عليه حليب. والماء القليل يبقى في الحوض.

خَتْلِة: الكنّ والحجْر. وصوابها **الخِتْل**.

خَتَم: الجرحُ علته قشرة بعد التئامه. والصواب يقال **جلَب** الجرح إذا علته جُلبة للبرء.

ولغة ختم الشيء بلغ آخره. والقرآن والكتاب قرأه كلّه وأتمّه. والصكّ وغيره وضع عليه نقش خاتمه حتى لا يجري عليه التزوير والتبديل. وختم العمل فرغ منه. والإناء سدّه بالطين ونحوه. وختم الزرع وعليه سقاه أوّل سقية. والله له الخير أتمّه. وعلى قلبه جعله لا يفهم شيئاً ولا يخرج منه شيء.وختم النحل جمع شيئاً من الشمع رقيقاً أرقّ من شمع القرص فطلاه به. وختم الله له بالخير جعل له عاقبة حسنة.

خِتْم: فوّهة الشرج. مولّد.

-: الشمع الأحمر المعروف للخَتْم. وقد أطلق عليه مجمع مصر اسم **الخِتام**.

ولغة الخَتْم مصدر. وكلّ ما يختم به. والعسل. وأفواه خلايا النحل. والخاتم آخر القوم، وما يوضع على الطينة، ومن كل شيء عاقبته وآخرته. ومن القفا نقرته. وأقلّ وضح القوائم. ومن الفرس الأنثى الخِلفة الدنيا من طبييها. وعند المولّدين ثقب الإست.

خَتْمِة: المصحف، لأنه يقرأ كله على شيخ حتى ختامه.

-: أربعينية الميت لأنها ختم الاحتفال به (لهجة حلبية).

خُتْمِيَّة: الخُطمي. (مولّدة). جنس نبات من فصيلة الخبّازيات فيه أنواع بريّة كثيرة وفيه نوع زراعي مشهور هو الخطمي الوردي أو الدمشقي واسمه علمياً alcea rosea وهو جنبة قوية مدوّرة الأوراق زغِبة الساق أزهارها كبيرة زاهية ملوّنة.

خِتْيار: الرجل المسنّ والشيخ الشائب. وجمعها "ختياريّة". قيل إنها من التركية ihtiyar (غ.ل) من أصل عربي. وقيل سريانية (معجم عطية: ١٨). ktiro: الباقي والماكث والمستمر. ومنه المثل "*جهل الختيار مالو دبّار*".

يقول رضا: ١٧١" المختار ويراد به زمن الترك العثمانيين من يختاره أهل القرية أو المحلّة ليمثّل الحكومة العليا فيهم ويمثّلهم لديها، والاختيارية هم مساعدو المختار ومستشاروه وكانوا يختارونهم من ذوي السنّ والتقدّم في القرية، ولم

يسمع لها واحد أو واحدها اختيار. ويتألّف من المختار والاختيارية مجلس القرية. والمختار والاختيارية من اختار الشيء إذا اصطفاه وانتقاه وفضّله أي هم الذين وقعت الخيرة عليهم. أما الاختيار بمعنى المسنّ في اصطلاح البلاد الشامية فأرى أنه مأخوذ من واحد الاختيارية في القرية لأنهم يختارون من ذوي السنّ. وهو مجاز من استعمال العامّ بمعنى الخاصّ. وقد ولّدوا من الاختيار فعلاً فقالوا ختير الرجل إن شاخ وأسنّ. وقيل بأن الاختيار سريانية دخيلة" أهـ.

خَتْيَر: شاخ وأسنّ. مولّدة من "ختيار".

ولغة تختّر الرجل تفتّر واسترخى وكسل وحُمّ واختلط ذهنه من شرب اللبن ونحوه ومشى مشية الكسلان.

خُجا: معلّمة. من الفارسية khâdjeh أو تركية تعني المؤدِّب أي مدرّس الأطفال في الكتاتيب (لهجة دمشقية).

خَجّ: خاض في الوحل.

ولغة خجّ وخجا برجله إذا نسف بها التراب في مشيه. وربما قالوا جخّ بها وجخا.

خَجَق: خوّض في الوحل أو الطين. أو أصدر صوت المخوّض في الوحل.

ولغة غشق على اللحم وكلّ ما كان ليّناً ضَرَب.

خِجْلان: من اعتراه الخجل. والصواب **خجِل**. وقد تفرّد محيط المحيط بإجازة خَجلان وتابعه أقرب الموارد.

خجلانة: صوابها **خجلى**.

خَجُوْل: صفة مشبهة من خجل. والصواب **حييّ**.

ولغة خجل الرجل استحيا ودُهش من الاستحياء وبقي ساكتاً لا يتكلم ولا يتحرك فهو خجِل (وخجلان في محيط المحيط). وخجِل البعير سار في الطين فبقي كالمتحيّر. وخجل بالحَمل ثقل عليه. وخجل النبت طالَ والتفّ. وفلان بأمره التبس عليه فلا يدري كيف المخرج منه. وخجل الرجل ساء احتماله للغنى كما إذا خامره البطر عند الحصول عليه. وخجل الشيء فسد. والقميص كثر تشقق أسافله وذلاذله. وخجل في طلب الرزق توانى وكسل. وخجِل منه بَرِم.

خِدّامة: الخادمة.

-: إناء يبال ويتغوّط فيه. ويقال لها *"المستعملة"* أيضاً. عربيّها **المركن**.

خَدَّر: الشاي إذا صبّ الماء المغليّ فوق الشاي الجافّ ووضعه على النار لطبخه وإنضاجه.

ولغة خدّر البنت وأخدرها بمعنى خدرها أي ألزمها الخدْر. وخدّر العضو جعله خدِراً.

خدّش: مبالغة في خدش.

خدّم: جعله يخدم.

خَدُّوْج: تصغير خديجة للتحبّب. وصيغة فعّول استخدمها العامة كثيراً في التصغير.

خِدْران: اعتراه الخدر. والصواب **خدِر**.

خَدَق: المطر إذا انصبّ شديداً من السحاب أو اندفع من الحوض. فصحاه **ثدق**. وفي اللسان ثدق المطر خرج من السحاب خروجاً سريعاً وجدّ في الودق. و**غدِق** المطر كثر قطره.

خَدَم: يقال *"خدم بلقمة بطنه"* وفصيحه **المقتوي**.

خِدْمَتْجِي: "خزمتشي" (تركية). أو خزمتكار (فارسية): خادم. وهي من أصل عربي.

خَدُوْم: الذي يقضي حاجات الناس تكرّماً دون مقابل؛ كريم الخلق.

خْدَيْدِيِّة: وسادة صغيرة يوضع عليها الخّد عند النوم. من أسمائها عند العرب: **الحُسبانة، المصدغة**.

خْدِيْوِي: لقب أمراء مصر الخاضعين لسلاطين تركية. من الفارسية خديو khadiv: ملك؛ أمير.

خَرا: الغائط. والصواب الخُرْء ج خروء وخرءان. من السريانية Σaria ومنه المثل: *"ما بيعرف خراه من لبن الضرف"*

وفي اللهجة العراقية يقال "النَّگس" (زلزلة: ٢٣٥).

-: الضعيف، الجبان: ومنه المثل: *"صار للخرا مرا صار يحلف بالطلاق"*.

و*"السلاح بـــ إيد الخرا بيجرح"*.

- **الحديد**: ما يسقط من الحديد الذائب أو التالف في كور الحدّاد. من السريانية Σrây: مخلّفات الحديد والبقايا ومخلّفات المعامل.

- الدّبان: هذة النقط السود التي يحدثها الذباب على الجسم الذي يقع عليه. فصيحها: **ونيم الذباب.**

- الضفادع: الغلفق الأخضر الذي يتغشّى الماء. فصيحه **العَرْمَض**. فإذا كان في جوانبه فهو الطحلب. (الأزهري).

خْراج: البلدة أملاكها

-: مسح الأرض لأجل ترتيب الأموال السلطانية عليها (محيط المحيط).

ولغة الخِراج الأتاوة.

خْراق: الشبّاك أو الباب. وهو من مصطلحات النجارين ج "خْراقات". مولّد حديث. يقال: *"في البيت خمس خْراقات"*.

خْرامِيْش: خدوش. ولا مفرد لها. والمثل *"اللّي بدّو يلاعب القطّ بدّو يلقى خراميشو"*.

خرب المكانَ: عطّله وتركه خراباً. صوابه: **خرّبه وأخربه.**

ولغة خربه: ضرب خُربته. والشيء ثقبه أو شقّه. وخرب فلان صار لصاً. وخرب بإبل فلان: سرقها.

يقول إبراهيم اليازجي: لا يقال خربه بالمجرد لهذا المعنى. وجاء في محيط المحيط: خرب الدار بمعنى خرّبها.

وفي لسان العرب: "يخرّبون بيوتهم فمعناه يهدمونها. ويخربون (بالتخفيف) فمعناه يخرجون منها ويتركونها

خِرْبان: والصواب **خَرِب.**

ولغة خرب البيت ضد عمِر فهو خَرِب.

خَرْبَش: الصحيفة أي كتب فيها خطّاً مشتبكاً أو كتب بلا اعتناء. يقابلها من العربية **رمّج** أو **طلخ** أو **مجمج.**

-: أصدر صوتاً ضئيلاً كصوت الكتابة على الورق أو الصوت الصادر عن حيوان يزحف على الأعشاب اليابسة. وزن فعبل من خرش. أو من خمش بزيادة الراء وقلب الميم باءً (في اللهجات العربية:١٩/٢) والمصدر "خربشة".

ولغة خربش الكتاب أفسده.

قال رضا: ١٤٩ "خربشه إذا خدشه بأظافره". وفي الفصيح خربش وخرمش بمعنى واحد: أفسد الكتاب والعمل وشوّشهما. وتميّز العامّة في المنطقة الساحلية بين "خربش" و"خرمش" وهي تخصّ "خرمش" بمعنى خمش أو خدش بالأظافر، وتقصر "خربش" على إفساد الصحيفة بالخطوط المتشابكة دون الخدش بالأظافر.

خَرْبَص: الخيوط إذا شبك بعضها في بعض حتى يعسر تخليصها. وزن فرعل من خبص.

ولغة خربص الأشياء ميّز بعضها من بعض. وهو نقيض استعمال العامة لها.

خَرْبَط: الشيء إذا أفسد نظامه وشوّشه. والعمل أفسده فهو "مْخَرْبَط". من السريانية σbat: ضرب بشدّة؛ هزّ. أي أنه مشتق من الفعل خبط على وزن فرعل. والمصدر "خَرْبَطة".

هذا وإن وزن فرعل شائع في الساميات، يؤتى بالراء أحياناً لفكّ الإدغام يقحم بين المتجانسين، والسريان الغربيون لا يشدّدون، وعوضاً عن التشديد يقحمون حرف الزيادة. وأحرف الزيادة هي الراء والواو والياء أحياناً أو النون فيصبح وزن فعل مثلاً: فنعل أو فيعل أو فرعل. وجميع هذه الأوزان شائعة في اللغات السامية. والباء أيضاً من حروف الزيادة إذ هنالك أوزان كثيرة تضاف إليها الباء (= فبعل وفعبل مثل غلبط ولخبط).

يقول رضا: ١٥٠: "وهي إما من خربق العمل إذا أفسده، أو من خبطت الإبل الحوض إذا هدمته بأخفافها، أو من خبط الشيطان فلاناً وتخبّطه إذا مسّه بأذى فأفسده وخبله."

خَرْبَطَة: مصدر. الفوضى. الاختلاط. التشوّش.

خَرْبَق: عمامته في عنقه أي أهبطها إلى عنقه كالطوق.

ولغة خربق الرجل أسرع في المشي. والحمار ضرط. والثوب شقّه. والشيء قطعه. والعمل أفسده. والغيث الأرضَ شقّقها. وخربق النبات اتصل بعضه ببعض. قيل إن المعنى الأخير من السريانية σarbeq : شبك؛ عقل (غ.ع). والخربق اسم نبات من أصل فارسي. جنس زهر من الفصيلة الشقارية والقبيلة الخربقية. واسمه علمياً helloborus.

خِرْبَقْل: يقال *"جاء الشيء على خرْبَقْلي"* أي وفق هواي وعلى ذوقي.

خَرْبُوْش: بيت حقير أو خربة تسكنها العوائل الفقيرة. من الفارسية خَرْبُشته. وقيل من السريانية: σrebso (σreb: الخراب و so أداة التصغير).

خَرْبُوْشة: ما تخطّه الدجاج ونحوها بأظفارها في الأرض إذا بحثت فيها.

-: ما يرسمه الولد أو يكتبه دون رويّة أو قصد بل مجرّد إمرار القلم على الورق. وجمعها "خرابيش".

ولغة يقال وقع القوم في خرباش أي اختلاط وصخب. لغة يمانية.

خَرْبُوْطَة: الاسم من "خربط". وجمعها "خْرابيط".

خَرْتَش: البندقية لقّمها ووضع الطلقة في بيت النار وهيّأها للإطلاق. (في اللهجة اللبنانية يقال "خرطش" - فريحة: ٤٤).

-: المسدس إذا ضغط على الزناد بقصد الإطلاق فلم تنطلق الرصاصة لعطل في المسدس كتراكب الطلقات. ويقال "روكب" أيضاً.

-: على الورق رسم خطوطاً لا معنى لها. من خرش وزن فعتل (في اللهجة اللبنانية يقال خرطش ويذكر فريحة أنها فرعل من خطش - فريحة:٤٤).

خَرْتُوْش: ورق عاديّ يستعمل لكتابة المسوّدة (في اللهجة اللبنانية خرطوش - فريحة:٤٤).

-: دفتر اليومية في اصطلاح الدوبيا من الإيطالية cartuccio.

خَرْتُوْشة: الظرف الذي يحتوي الرصاصة في الطلقة. من الإيطالية cartuccia مأخوذة من charta اللاتينية معناها ورق. وهي تعود إلى كلمة قرطاس العربية (راجع "كرت").

جاء في لسان العرب: "والقرطاس: أديم ينصب للنضال ويسمى الغرض قرطاساً. وكل أديم ينصب للنضال فاسمه قرطاس. فإذا أصاب الرامي قيل: قرطس، أي أصاب القرطاس، والرمية التي تصيب: مقرطسة". (في اللهجة اللبنانية خرطوشة - فريحة:٤٤).

خَرَج: صرف دراهمه أو بعضها على شراء ما يحتاجه. استخدام تركي من أصل عربي.

-: تغوّط.

- الزيتون: ظهرت براعم زهره.

ولغة خرج من موضعه ضدّ دخل أي برز منه. وخرجت خوارجه ظهرت نجابته وتوجّه لإبرام الأمور. وخرج به أخرجه. وخرج عليه برز لقتاله.

وخرجت الرعية على الوالي خلعت طاعته. وخرج فلان في الصناعة نبغ.

خَرْج: جدير، ملائم. كأن يقال *"خَرْجو يتعاقب"* أي يستحق العقوبة. أو *"فلان خَرْج للعمل"* أي أهل له أو جديربه. من التركية hardj: جدير. من أصل عربي (غ.ل).

-: تحريف تخريج العربية: خرّج العمل جعله ضروباً وألواناً يخالف بعضها بعضاً. وهو ما يزينون به أكمام السراويل وأكمام الكبابيت وياقاتها (تركية من أصل عربي).

-: شريط ونحوه يخاط على حواشي الثوب. مولّدة.

-: استخراج الزيت من ثمار الزيتون لا بالعصر بل بالغلي في الماء.

ولغة الخَرج الخراج. وعند البعض أخصّ منه أي أن الخرج يختص برسم الرأس والخراج عامّ فيه وفي رسم الأرض، وعند البعض العكس. والأشهر أن الخراج يطلق عليها جميعاً. والخرج أيضاً السحاب أوّل ما ينشأ. وخلاف الدخل.

خِرْج: والصواب **خُرْج** وهو وعاء من شعر أو جلد ذو عدلين يوضع على ظهر الدابة لوضع الأمتعة فيه. ويرى شير: ٥٢ أنه من الفارسية خُوره. أو خُرجين (معجم المعربات الفارسية). يقال *"فلان شرّابة خرج"* أي هو شخص لا قيمة له. والمثل *"ركبّناه ورانا مدّ إيدو عالخرج"*. و*"حطّ بالخرج"*: مثل يقال لمن يتأثر كثيراً من كلام الناس وتعليقاتهم ويعني: لا تهتمّ ولا تبالِ بكل ما يقال.والكناية *"جوزتين بخرج"*.

وجاء في "بين العقل والنبي: ٤٠٥" (أن الأمير سيف الدين التنوخي (٧٨٩-٨٦٤هـ) كان يتجول على دابته بين الموحّدين، وعلى دابته خُرج، فيطلب من المحتاجين أن يأخذوا من الخرج حاجتهم. ومن الميسورين أن يحطّوا في الخرج ما يزيد عنهم، فضرب بذلك المثل: "حطّ بالخرج").

وأحسب أن هذا التفسير موضوع ولا صحّة له. فالمثل معروف في الجزيرة العربية والعراق (الجهيمان: الأمثال الشعبية... الرقم٢٠٠٣. وزلزلة: قصص الأمثال العامية ج٢ :٤١٨). وقولهم "عقله جوزتين بخرج": كنايه عن أنه ضعيف العقل.

خَرْج راح: نفقة سفر يعطاها موظف. من الفارسية khardjé rah: نفقة الطريق.

خَرْجِيِّة: المصروف اليومي أو (مصروف الجيب) وهو ما يخرج من مال. (استخدام تركي من أصل عربي).

-: أَجْر.

خرخارة: الرئة (لهجة حلبية).

خَرْخَر: الآلةُ أصدرت صوتاً يدلّ على وجود عطل فيها.

ولغة خرخر النائم خرخرة غطّ. والمختنق والنمر والسنّور صوّت.

خَرْخَرَة: صوت الآلة المعطّلة.

-: أزيز يخرج من الرئة لاشتباك بلغم لاحجٍ بها. مولّدة.

-: صوت الماء المنحدر. والصواب **الخرخر** أو **الخرير**.

ولغة الخرخرة مصدر خرخر بمعنى غطّ.

خَرْدَقَ: نفذ في الشيء وأفسد بنيته أو نظامه. فهو "مخردق" والصواب **خربق**.

خُرْدُق: كريّات معدنية صغيرة تستخدم منفردة أو داخل "خرطوشة" وذلك لصيد الطيور والحيوانات بواسطة بنادق خاصة. معرّبة من الفارسية khordeh: قطعة دقيقة.

وقد أقرّ "رضا: ١٥١ بأنها دخيلة معرّبة ومع ذلك أضاف قائلاً: "ويمكن إن يقال إن أصلها عربي من خردله إذا قطعه قطعاً صغاراً، وهو قريب من المعنى الفارسي ويكون فيه معاقبة بين اللام والقاف."

والخردل حبّ صغير جداً أسود مقرّح وله شجر بريّ وبستاني من السريانية σardla .

خُرْدَة: الصغير من الآنية والأدوات. من الفارسية khordeh: شيء صغير. جمعها خردوات.

-: أجزاء النقد الصغيرة (لهجة عراقية).

-: ما يحشو به الإسكاف الحذاء ما بين النعل والبطانة. وبعضهم يلفظها "خُرْضة".

حَديد خُرْدَه: أجزاء الآلات والمكائن الصدئة أو المعطّلة والمحطّمة.

خِرِرْ: صوت خرير الماء يسقط من علوّ. ومنه اشتق لفظ خرّ.

خَرّ: أصيب بإسهال فكثر تغوّطه.

ولغة خرّ الماء صوّت. والنائم غطّ. والسقف سقط.

خِرْبِرّ: لعبة يلعب بها الأطفال وتتألف من بزرة المشمش تثقب من جهتين ويُخرج اللبّ منها ويُدخل فيها مسمار يكفّ عليه خيط يجرّ فيعود يلتفّ على المسمار فيحدث صوت "خربر".

-: آلة يثقبون بها الخشب سمّوها باسم صوتها عند استعمالها. وفي اللهجة الحلبية يسمونها "تشرّبر" بنوها من حكاية الصوت أو من جرّ القوس، أما برّ فإتباع. وصوابها **المثقب** أو **الخرّامة**.

ريشة -: أداة لولبية توتّد بالمثقب.عربيّها **الأوزَم**.

خِرّاج: ما يخرج في البدن من دمّل ونحوه. والصواب **الخُرّاج** أو الخُراج (بالتخفيف وضمّ أوّله).

خِرّازة: الآلة التي تشبك الأوراق بعضها ببعض بالسلك الدقيق. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **الدَّبّاسة**.

ولغة الخَرّازة صانعة الخرز. والتي توشّي الثوب وتزينه بالخرز. والتي حرفتها خياطة الجلد.

خِرّاط: كذّاب يبالغ في الكذب.

جاء في "غ.ع" أنها فصيحة بهذا المعنى ومشتركة بين العامية والفصحى، ولم أجد في لسان العرب ومحيط المحيط ما يؤيد هذا الزعم. فالخرّاط الذي يخرط العود ويثقفه وبائعه، والذي ينحت الخشب بالإزميل على المخرطة فيخرج

مستديراً أملس (محيط المحيط). ويقول صاحب محيط المحيط إن العامة تستعمل الخرط بمعنى الكذب من خرط القرع ونحوه أي تقطيعه قطعاً كبيرة.

وفي مستدرك التاج: الخرّاط الكذّاب، وقد خرط خرطاً (مجاز). ويرى رضا: ١٥٢" أن مأخذها من قولهم انخرط علينا فلان أي اندرأ بالقول السيّء، والفعل والكذب من القول السيء. أو تكون من خرط الدلو في البئر إذا ألقاها وحَدَرها والكذّاب يرسل الكذبة ويلقيها كما يلقى الدلو في البئر". أ هـ.

والأرجح أن تكون من"خلط" العامية لأن من معانيها الكذب. وفي الفصيح: المِخلَط الذي يخلط الأشياء فيلبّسها على السامعين والناظرين. والخِلَط: الذي يتملق الناس ويتحبب إليهم. والمعاقبة بين الراء واللام كثيرة ومنها اختلط السيف واخترطه إذا استلّه. وقال بعضهم إنها تحريف خرّاص وهي في اللغة بمعنى كذّاب.

خِرّاطَة: تنّورة، أو هي أشبه "الحرّاجة". راجعها.

-: أداة من أدوات النجارين. أطلق عليها رضا لفظ الطريدة.

خرّج فلاناً نقوده: جعله يصرفها.

خَرَّز: الشجرةُ نخرت بسبب سوس أو غيره (لبنانية - فريحة:٤٣).

خرّس: أسكت. صوابها **أخرس**.

خُرُّس: نوع طير.

خَرّص: القصعة المكسورة ونحوها ثقبها ثقوباً وضمّها بخيوط في تلك الثقوب كما يخاط الثوب. مولّدة.

خَرَّط: تكثير "خرط".

خَرَّع: فلاناً إذا طلع عليه فجأة بما يفزع منه فارتعد فرقاً.

يقول رضا:١٥٣: "وأرى أن أصلها هُرع وأُهرِع إذا أرعد من خوف أو غضب. والعامة أبدلت".

وأرى أنها من خرِع خرَعاً إذا ضعف ودهش. وخرُع الرجل لانت مفاصله واسترخى؛ وهي حال من أصابه الفزع الشديد، وليس ثمة حاجة للإبدال.

- فلاناً: وبّخه وعنّفه. وهو استعمال مجازي بعيد والأصح أنها محرّفة عن قرّعه (هذه لبنانية – معجم عطية:٥٦).

خَرَّف: هرم ودهش وفسد عقله وخفّ من الكبر. والصواب **خرِف**.

: جعله يخرف.

ولغة خرّفه نسبه إلى الخرف.

-: حدّث بأحاديث مستملحة وإن كانت غير صادقة.

ولغة الخرافة المخترف أي المجتنى. يقال أتحفه بخرافة نخلته أي بما اخترف منها. ج خرافات. ومنها الخرافات للأحاديث المستملحة كالفكاهة من الفاكهة. وبها سمّي خرافة وهو رجل من بني عذرة استهوته الجنّ كما تزعم العرب فلما رجع أخبر بما رأى منها فكذّبوه حتى قالوا لما لا يصدّق حديث خرافة. أو الخرافة حديث مستملح كاذب. والمشهور أنها الحديث الباطل مطلقاً. وإذا قيل حديث خرافة فإن أريد الرجل المسمى بها لا تدخله الألف واللام ولا تنصرف. وإن أريد بها الاسم المصدري فبالعكس والراء مخففة في كليهما.(محيط المحيط).

خَرَّق: البرعم والورق، لم يظهر لشدّة البرد. يقولون: "*الورق بعدو مخرّق*" (لبنانية - فريحة: ٤٤).

-: مبالغة من خرق.

خَرَّم: طرّز؛ وشّى بالتخاريم.

ولغة خرّم الخرزة بمعنى خرمها أي فصمها. وتخرّمت الخرزة انفصمت.

خَرَّوْبة: حديدة تدخل في ثقب ما ينفذ من حائط أو غيره لتمنعه من الخروج منه.

ولغة الخرّوبَة واحدة الخرّوب.

خَرّى: جعله يخرأ.

-: جعله يختصم من أجل قضية ما كقولهم: "*شيء بيخرّي*" أي يجعله يختصم مع الطرف الثاني لأجل القضية. لا كما أخذها العامة بالمعنى الأول. من الفعل الآرامي σrî: طرح الفضلات أي Σrî باللفظ الشرقي (بقايا الآرامية:١٥١).

- المسألة: جعلها مبتذلة أو بالغ فيها حتى الشطط.

خِرِّي مِرِّي: ذاهباً وآتياً.

خَرِّيط: كذّاب.

خَرِّيع: كثير الخوف، جبان.

خَرَزَ: ضربه بالعصا.

-: المرأة جامعها.

ولغة خرز الخفّ كَتَبه وثقبه بالمخرز ليدخل الخردة فيه (محيط المحيط). بينما يعتبرها فريحة: ٤٣ عامية بهذا المعنى. من الآرامية σraz: نقب ونحت.

-: الحطب قطعه إلى خرزات (لبنانية - فريحة: ٤٣).

-: الجسم شعر صاحبه بوخز مؤلم.

خَرَز: الحب المثقوب من الزجاج ونحوه. مولّد.

- الظهر: فقراته. مولّد.

ولغة الخرز الجوهر كالإلماس والياقوت ونحوها. ونبات من النجيل منظوم من أعلاه إلى أسفله حباً مستديراً (ومنه خرز الظهر عند المولدين). والخرز ما ينظم في السلك من الجزع والودع. قيل من السريانية: σraz رتّب؛ أدخل (غ.ع).

خَرْزِة: حبّة زجاج مثقوبة تصنع من مجموعها العقود والقلائد.

-: الوخزة المؤلمة.

-: القطعة من جذع الشجرة؛والقطعة من الحطب.

- البئر: حجر كبير منقور يوضع على فمها. مولّدة. عربيّها: **الرّعوف والراعوف والراعوفة والأرعوفة**. من السريانية σrîza التي تلفظ شرقياً Σraza = خرزة (بقايا الآرامية: ٤٩٢). ومنه المثل "*جرّة الحبل بتقطع* خرزة *البير*".

- الظهر: فقراته.

خِرْس: حلقة صغيرة من حلى الأذن تكون ذهباً أو فضة، ويقال للقرط إذا كان حبة واحدة. فصحاه **الخِرْص**. وقد جاء في اللسان: الخرص "بالضم والكسر" القرط بحبة واحدة وقيل هي الحلقة من الذهب والفضة والجمع خِراصة، أو الحلقة الصغيرة من الحَلي كهيئة القرط وغيرها والجمع الخرصان.

خِرِس البارود: إذا كلّت المسامع من كثرة أصواته فلم تعد تسمعها كناية عن كثرة إطلاق الرصاص في الحفلات والأعراس.

خِرْسان: الصفة من خرس الذي طرأ عليه ما يسكته أما الأخرس فخرسه فطري.

خِرْسانِي: نسبة عامية إلى الخرس.

خِرِسْتانِة: خزانة في عرض حائط. من الفارسية khor: طعام. stân: خاتمة تدل على المكان. (في الفارسية القديمة كانت khorestân من "خور": المستحسن، اللائق و"ستان" ملحق للظرف المكاني تدل على خزانة يحفظ فيها الطعام). وغدت الآن الوعاء الذي تجعل فيه الألبسة الجميلة.

خَرْسَن: فلان صاحبه أسكته وأفحمه.

خَرْشَم: السطح صار خشناً.

خَرْشَن: "خرشم " زنة ومعنىً.

خَرْشُوم: أنف من السريانية σarsoûmo : خرطوم؛ منقار. فصحاه **خيشوم ولغْنون**.

ولغة الخرشوم الخِرشمة. وأنف الجبل المشرف على واد أو قاعٍ. والجبل العظيم. والخِرشمة ماغلظ وصلب من الأرض.

خِرْص: حجر بارز من الحائط مثقوب تربط به الدابة.

-: شريط ملويّ من الذهب أو غيره يعلّق به القرط في الأذن المثقوبة.

ولغة الخِرْص اسم من خَرَص. تقول كم خرص أرضك أي كم قدرها وماخمّن فيها. والخرص أيضاً السنان. والجمل الشديد الضليع. والرمح اللطيف. والدبّ. والزبيل (عن المطرزي). وحلقة الذهب والفضة أو حلقة القرط أو الحلقة الصغيرة من الحليّ. ج خرصان. والخرص أيضاً جريد النخل. وعويد محدّد الرأس يغرز في عقد السقاء. وما يملك خِرصاً أي شيئاً. (محيط المحيط).

والخرص بمعنى الجزء الأعلى الذي فيه الحد من السنان توازي كلمة kirçh بلغة malayalam إحدى اللغات الدكنية والأوردية أيضاً، ولعل أصلها في لغة جاوه وملايو kiris،kres،kris (مجلة اللسان العربي المجلد العاشر ج١: ١٢٤). وربما أطلقت الكلمة على القضيب والرمح نفسه. أما بمعنى حلقة الذهب أو حلقة القرط فهي من اليونانية khriços: ذهب؛ حلية من ذهب (غ.ع). وقيل إن

اليونان أخذوها عن الكنعانية فقد جاء في "تاريخ الله:٥٢": "ومن بين الألفاظ اليونانية المأخوذة عن الكنعانية مثلاً لفظ "ذهب" فهو في الكنعانية "خ ر وص". وفي الأشورية "خ وراش "وفي اليونانية krysos." ومادة "خرص" في لسان العرب لها معان متعددة متباعدة كالكذب والتظنّي والحزر. وسنان الرمح أو قضيبه. وجريد النخل. والقناة. وكل قضيب رطب أو يابس. والعود الذي يشارُ به العسل. والخنجر. والقرط من حلي الأذن. والدرع. وحوض واسع ينبثق فيه الماء. أو الماء المستنقع في أصول النخل أو الشجر. وخليج البحر. وجوع مع برد. والدنّ. وعويد محدّد الرأس يغرز في عقد السقاء. وأسقية مبردة. والجراب. فهذه الدلالات بعضها يتصل بالتخريص الدال على الرجم بالغيب وما إليه من التظنّي والحزر والكذب والتقدير والتخمين الخ... (وهي من أصل عربي). وقسم يتصل بالشجر النابت على مقربة من المياه فمنه يؤخذ ما ذكر كالسنان والقضبان والقناة والعود والعويد وما قارب ذلك (وهي من أصل هندي). ومنها ما يدل على القرط (وهي من أصل يوناني). (انظر أثر الدخيل: ٣٢٣).

خَرَص: بمعنى "خرّص" القصعة المكسورة ونحوها ثقبها ثقوباً وضمّها بخيوط في تلك الثقوب كما يخاط الثوب. (مولّدة). وفي الكنعانية (خ ر ص) ولفظها المقترح خرص: حفر، نقش.

ولغة خَرَص الرجل كذب. وخرص فيه حدس وقال بالظنّ. والعدد حزره وقدّره. يقال خرص النخلة أي حزر ما عليها. وخرص النهر سدّه. وخرص المال أصلحه. والثمر وغيره حزره. وخَرِص الرجل جاع في قرّ أي أصابه الجوع والبرد.

خِرْصَة: انظر "خرده".

خَرَط: ضرب؛ لطم. من السريانية σrat : مزّق.

- المرأة: جامعها (مشترك).

-: دخل، اقتحم. يقال *"خرط في عقلي"* الأمر أي دخل فيه واستوعبته واقتنعت به.

- الرجل: كذب كذبة كبيرة من السريانية σraτ: خدش وحفر أثلاماً مستقيمة. والمعنى استعاري أي أن الكاذب يخدش المنطق والمفهوم العامّ، فهو "خرّاط" أو "خرّيط". والصواب **خرص**.

- العصا بالطين: أسقطها بعنف في الطين فغرزت فيه.

- القرع: قطّعه بالسكين قطعاً كبيرة يقال للواحدة منها "خرطة". والأصل فيها **قرّط**. جاء في القاموس: قرّط الكرّاث أي قطعه في القدر. والقرط نوع من الكرّاث يعرف بكرّاث المائدة. وقال الزبيدي في شرحه: سمي بالقرط لأنه يقرّط تقريطاً أي يقطع.

ولغة خرط الشجرانتزع الورق منه اجتذاباً. والعود قشره وسوّاه بالمخرطة. والإبل في المرعى والدلو في البئر أرسلها. والدواء فلاناً أسهله. وخرط جاريته جامعها. والعنقود وضعه في فمه وأخرج عمشوشه عارياً. وبإسته حبق. وفلان البازي أرسله. وعَبْدَه على الناس أذن له في أذاهم. والرُّطَبُ البعير جعله يسلح. وخرطت الدابة صارت خروطاً أي جموحاً تجذب رسنها من يد ممسكها وتذهب. والخروط الذي يتهوّر في الأمور ويركب رأسه في كل مايريد بالجهل وقلّة المعرفة.

خَرْط: مصدر. الكذب الكثير. وتقطيع القرع ونحوه قطعاً كبيرة.

خِرْط: ضخم الجثّة.

خَرْطَش: انظر "خرتش".

خْرَطْل: مصيدة للسمك (لهجة اللاذقية).

خَرْطَم: وجهه أخفاه بالكوفية ماعدا العينين.

ولغة خرطمه ضرب خرطومه أو عوّجه.

خِرِطْمان: يقال *"إجا الشي على خرطمان عقلو"* أي على غاية مراده.

ولغة الخُرْطُمان الطويل.

خَرْطَة: الكذبة الكبيرة. والقطعة الكبيرة من القرع ونحوه المقطّع بالسكين.

خَرْطُوْش: انظر "خرتوش".

خَرْطُوْشِة: انظر "خرتوشة".

خَرْطُوم:أنف الفيل. والصواب **خُرطوم**. من السريانية σartoûmo: أنف؛ خرطوم.

-: أنبوب المطاط. مولّد حديث.

خِرِع: (صفة للرجل) ذو رخاوة ولين. والصواب **خَرِع**.

خَرْعُوْب: فتاة جميلة (لهجة بدوية).

خِرْفان: جمع "خاروف". والصواب خَروف وجمعه **أخرفة وخرفان**.

: خِرف ومخرّف. وجمعها "خرفانين". وقد اشتقوا منها الفعل "خرّف" إذا تصرف أو تكلّم كلاماً غير معقول.

خَرْفَش: هذى. قال أشياء لا معنى لها أو لا تصدّق أو كلاماً غير مهذّب. وهي من الخرف فتكون من وزن فعلش. أوقد تكون من خفش على وزن فرعل. ويرى فريحة:٤٤ أنها من خفش أو خشف وربما كان المعنى فيه جفّ.

-: الأرض يبست وجفت (لبنانية - فريحة:٤٤).

-: في لعب الورق رمى بالأوراق الصغيرة "خرفيش".

ولغة خرفش الشيء خلطه فهو مخرفِش وذلك مخرفَش.

خَرْفُوْشة: شيء لا قيمة له. وورقة الشدّة غير "القوية". من السريانية kourfoto: خرثيّ المتاع أي أردؤه.

خِرْفَيْش: مالا قيمة له من الأمتعة وغيرها ج خرافيش.

وفي رأيي أنها من السريانية qrafchoûcha وجمعها qrafchoûché.

-: من أوراق الشدة أي الأوراق غير "القوية" منها. من العدد ٢-٦ عادة.

خَرَق: أكمن للعدو أي استخفى بقصد أخذه على غفلة. (لبنانية - محيط المحيط).

- الحائط: ثقبه.

- الرصاص الزجاج: ثقبه ونفذ منه.

ولغة خرق كذب ولعب كما تلعب الصبيان بالمخاريق. وخرق الكذب صنعه. والمفازة قطعها حتى بلغ أقصاها. والثوب مزّقه وشقّه. والبناء وفي البناء فتح نافذة فيه. وخرق في البيت أقام فلم يبرح. والعادة تجاوزها ونقضها. وخرقوا له بنين وبنات، قيل أي افتعلوا وأخذوا له. وخرقت الريح عصفت. وخرق بالرمح طعن طعناً خفيّاً. والغزال فرِق وعجز عن النهوض وكذا الطائر فلم يقدر على الطيران. وخرِق في البيت أقام فلم يبرح. وخرُق الرجل كان أخرق. وبالشيء جهله.

وخرِق الرجل كان أخرق.

خَرَم العادة: كسرها.

- الموسم: لم يكن جيداً.

- : في وعده أخلف.

- ظِنّه: أخطأ ولم يصب.

- الرصاصة: أي لم تصب هدفها.

ولغة خرم الخرزة فصمها. والسيل الجرف والجبل قطع منهما. وفلاناً شقّ وترة أنفه. وما خرمت منه شيئاً أي ما نقصت. وما خرم الدليل عن الطريق ما عدل. وخرم الإبرة كسرثقبها. وكأنه مبني على تسمية ثقبها بالخرم فيكون كقولهم فادَه أي أصاب فؤاده.

خرْم: ثقب الإبرة أوسمّ الخياط. وجمعها "خْرومِة" أصلها خرم وجمعه خروم. قال التبريزي: إنه خرْت. وكذلك قال الخوارزمي. وأنكر الزبيدي ذلك وقال إن الصواب خُرتة (لحن العوام:٢٦٩) لكن اللغويين حكوا خَرت وخُرت.. وجاء في معجم عطية: ٥٦ إنه الخُرْب والخُرابة. وكذلك في محيط المحيط. على أنه جاء في اللسان: أصل الخَرْم الثقب. وجاء في المصباح خرمَ الشيء ثقبه والخرم موضع الثقب. وفي مستدرك التاج: خُرْم الإبرة ثقبها.

ولغة خُرْم الأكمة منقطعها. والأخرم هو الذي قطعت وترة أنفه قطعاً لا يبلغ الجدع.

خرِم: اشتاق للمخدّر أو التبغ فهو "خِرْمان". ويرى ابن الجوزي أن خرم لفظ أعجمي ينبئ عن الشيء المستطاب الذي يشتهيه الآدمي. من التركية(سامي: ٥٧٩). وقيل من الآرامية أصلها σrem أي حُرم، والحاء باللفظ الشرقي تلفظ خاءً (بقايا الآرامية:١٥٠).

خِرْمان: أصابته شهوة شديدة للتبغ أو غيره من المخدّرات. أو التائق المشتاق. من الآرامية σrîm وفي اللفظ الشرقي Σrîm أي المحروم (بقايا الآرامية:١٥٠). وقيل من الفارسية خرّم: الناعم العيش ومعناها في الأصل الأخضر، اللذيذ. وخرمان: مشتاق إلى شيء معيّن.

وفي اللغة قرم الرجل إلى اللحم اشتدّت شهوته له. وكثر حتى قيل قرمت إلى لقائك إذا اشتقت إليه.

ولغة الخَرْمان ضرب من السمك. والخُرْمان الكذب.

خَرْمَش: خمش أي خدش سطح الجلد كما تفعل القطّة حين تخمش الولد بأظافرها. فهو "مخرمش" والمصدر "خرمشة". وزن فرعل من خمش أو فعمل من خرش. جاء في التاج: خرمش الكتاب أو العمل أفسده. وقال ابن دريد: خرمش الكتاب كلام عربي معروف وإن كان مبتذلاً.

خْرِنْت: الرجل قليل المروءة الذي لا يعتمد عليه. وقد يكون أصلها من خنث.

ولغة اخرنمس الرجل (بالسين والصاد) سكت.

خُرَنْدَعِي: الرجل الضعيف السخيف. وقد يكون أصلها من خرع أي ضعف ودهش وبعضهم يقول "خُرَنْكَعِي". وهذه هي الأصل: لقب تحقير يطلقه اليهود.

خَرْنُوب: هو **الخُرنوب والخَرُّوب** بفتح الخاء إذا حذفت النون. ولايقال الخَرنوب وفي بقية اللغات السامية تسقط النون وتشدّد الراء عوضاً عن نون خرنوب، فهو في الآرامية σurrûba، وفي السريانية σaroûba وفي الأكادية lsharilr وفي الأشورية khar-ru -ba. قيل أصل الكلمة فارسية: خرنوب. ومن أسمائه عند العرب الينبوت. ويسمى أيضاً: قِراط معرب من اليونانية kératiya (غ.ع). وهو شجر مثمر من الفصيلة القرنية، ثماره قرون تؤكل وتعلفها الماشية. واسمه علمياً ceratonia siliqua. والينبوت جنبة شائكة معمّرة من الفصيلة القرنية. لها قيمة في الصحراء حيث ترعى الماشية أوراقها وقرونها الحبّية وتقلّ قيمتها أو قد تكون نباتاً غير مرغوب فيه في المراعي المرجية. ويسمّى أيضاً خرنوب المعزى وفي مصر شِشلان، وعلمياً prosopis stephaniana.

خْرُوج: كناية عن التغوّط أوالغائط.

ولغة الخروج مصدر خرج. واسم من أسماء القيامة.

خَرْوَز: جسمه شعر بألم فيه يشبه الوخز. والمصدر "خَرْوَزِة".

خْرُوْص: طوق من النقود الذهبية تضعه المرأة الريفية على جبينها فوق لباس الرأس. من الأوغاريتية خ ر ص: ذهبٌ.

خَرْوَعَ: المسدس انطلقت منه قذيفة دون قصد.

-: الرجلُ صاحبه أخافه مثل"خرعه".

-: فلان مشى بتمايل أو بتثاقل وتكلّف.

خَرْوَع: نبت معروف غنّي بالزيت. والصواب **الخِروع** بكسر أولّه. وهو جنس نباتات عشبية أو شجرية، سنوية في البلاد الباردة ومعمّرة في البلاد الحارّة وهي من الفصيلة الفربيونية منها أنواع تزرع للتزيين ومنها الخروع المعروف يزرع لعصر زيت الخروع من بزوره. وعلمياً ricinus communis.

ولغة الخروع كل نبت يتثنّى،أيّ نيت كان. والعامة تقصره على النبت المعروف.

خرْوَق: تضعيف خرق.

خْرُوْق: جمع خرقة وهي القطعة من الثوب البالي. والصواب **خِرَق**.

-: شخص تافه يكذب ولا يكتم سراً ولا يؤتمن على عمل.

ولغة الخَرِق من به خَرَق. وولد الظبية الضعيف القوائم. والخَرِق والخَرُق بفتح فضمّ الأحمق ومن لا يحسن الصنعة. والخَروق الريح الباردة الشديدة الهبّابة.

خِرِي: والمضارع "يخرى" أي تغوّط وسلح. والصواب **خرئ** يخرأ. من السريانية σrî. ومزيده σarî (الحاء تلفظ خاءً) ومنه المثل: *"عند العقدة خري النجّار"*. و*"خرِي خرية كبيرة"* أي ارتكب خطأ كبيراً. و*"مطرح ما خري شنقوه"* وكلمة "خري" هنا من الفعل σrî الذي له معنى ثانٍ أي اختصم من أجل قضية ما. ومعنى المثل "حيثما اختصم عُذّب" وليس فيها معنى التغوّط.

خِرْيان: خارئ.

خَرِيْجَة: مكان تعبره المياه بسرعة.

خَرِيْز: وجع يحسّ منه بمثل غرز المخارز.عربيّه **النقرس**.

خْرِيْسْتُو: اسم علم مذكر وتعني المسيح. من اليونانية khristos: المدهون، الممسّح. من الفعل khria: يدهن، يمسح. والكلمة اليونانية مأخوذة من الجذر الأكادي Σrs. راجع "خارصيني"، "كريستال" (للتوسع انظر رحلة الكلمات: ١٧٢-١٧٥).

خَرْيَط: جبن وضعف عند أوّل صدمة.أوفزع بشدّة وتألّم. من الآرامية etkariat مع مراعاة قلب الكاف إلى خاء من الفعل المجرّد krî: حزن جدّاً.

خَرِيْطَة: كيس من قماش رقيق يوضع فيه بيض دود القزّ ويعلّق في "المدخن" ليدفأ ويُفرخ. مولّدة. وقيل من الفارسية (غ.ع). أو التركية harita (الكلمات الوافدة: ٥٥). ويرى علي خشيم أنها من kharites اليونانية التي نقلتها عن قرطاس العربية (للتوسع انظر رحلة الكلمات: ٢١٠-٢١٦).

-: وضعها الأتراك لكلمة carte الفرنسية عن khartis اليونانية بمعنى الورق. وبعض المعاصرين حرفها إلى الخارطة: مصوّر الأرض ورسمها.

ولغة الخريطة ما يرسم عليه سطح الكرة الأرضية أو جزء منه. معرّبة عن الايطالية (انظر "خارطة"). ووعاء من أدم وغيره يُشرج على ما فيه.

خريفي: نسبة إلى الخريف. صوابها **خَرَفيّ وخَرْفيّ وخِرْفي**.

خَرْيِة: واحدة الخرء. ومنه التشبيه *"متل خرية الفزعان"* أي متفرّق. والعبارة *"خرية وانقسمت"*.

-: "مجازاً "السقطة والزلل والغلطة.

خَرْيُوْن: ضعيف، جبان.

خْرَيّان: جبان. والصواب **خِرِّيان**. وهي من خرَّ لوجهه إذا وقع. صفة مشبهة من خرء بمعنى قلة الشأن والقيمة فهو كالخرء، وهي صفة تحقير.

خزا الله فلاناً: أوقعه في الخزي. والصواب **أخزاه**.

خْزام: القطعة الذهبية أو الفضية تضعها المرأة البدوية في مؤخر جانب أنفها اليسار المثقوب للتحلي.

ولغة الخزامة: حلقة من الشعر تجعل في وترة أنف البعير يشد بها الزمام.

خْزَانِة: المخدع والخباء من خشب توضع فيه الأمتعة.

- الطعام: الفصح كلمة السهوة وهي شبه الرّفّ أو الطاق يوضع فيه الشيء.

- الثياب: والأفصح **المِيدع** أو **العيبة**.

ولغة الخِزانَة فعل الخازن وحرفته. ومكان الخزن. والقلب. والعيال.

خَزْبِل فلاناً: هجاه ووبّخه (لهجة صدد). من الآرامية مركّبة من مقطعين ak: آخ (الكاف مركّخة) وÎzbél: إيزابيل. وإيزابيل رمز للحماقة والوقاحة (في التوراة أن النبي إلياس قرّع إيزابيل وعنّفها لحماقتها) (بقايا الآرامية:١٥٣).

خَزّ: الطحلب وهو الخضرة التي تعلو الماء المزمن.

ولغة الخزْ من الثياب ما نسج من الصوف والحرير أو الحرير فقط. من الفارسية خزّ: حرير غير معالج. (غ ع). وقال فرنكل: ٤١ إن هذه اللفظة إما فارسية أو آرامية.

خَزَّق: مبالغة في خزق.

خَزَق: الثوب شقّه. فهو "مخزوق" والصواب **مزقه**.

ولغة خزقه طعنه. والسهم الهدفَ قرطس ونفذ فهو خازق. وخزق الطائر ذرق. وخزقته بالنبل أصبته بها. وخسقه طعنه. وقال الليث: كل شيء حادّ رززته في الأرض وغيرها فارتزّ فقد خزقته.

خِزْق: الاسم من "خزق" وهو الشقّ في الثوب. ومه التشبيه *"بوزو متل الخزق"*.

ولغة الخَزْق ما يثبُت. والخَزْق ما ينفُذ. وأرض خُزُق لا يحتبِس عليها ماؤها ويخرج ترابها.

خِزْمَتْجِي: خادم. من التركية hizmetchi. من أصل عربي.

خَزِنْدار: حافظ خزينة ملك. معرّب من الفارسية، من خزنة العربية (مال مخزون)، دار (اللاحقة الفارسية). (غ.ع). ويرى المؤلف نفسه في (غ.ل) أنها من khezâneh: كنز، dâr: لاحقة معناها صاحب.

خَزْنة: خزِانة المال.

ولغة الخزنة ما يخزن من الدراهم. والخزانة معربة من الفارسية (گزينه) أو گنجينه منسوبة إلى كلمة "گنج": الكنز.

خَزِي: يقال *"خزات العين"* وأصلها خَزَيْت العين، كما يقال *"يخزي العين"* وهو دعاء بأن يبعد الله عن الشخص الإصابة بالعين.

خَسا: كلمة زجر وتقريع. وهي تحريف **خِثْي** وهو ما يرميه البقر من ذي بطنه ج أخثاء. وقد استعير اللفظ في تحقير الأشخاص كالشتيمة والمسبّة.

ولغة خسأت الكلب زجرته. يقال خسأت الكلب فخسا. والخسا الوِتْر وهو الفرد.

خْساف: حجر صغير أو نحوه يوضع في الكفّة الخفيفة من ميزان التوازن الأخرى. من السريانية Σesfa: نقد بوزن محدّد. تصحيف **الخصاف**.

-: جلد يتخذ للأحذية عند الأساكفة. وهي تصحيف **خصاف**. (محيط المحيط).

وفي اللسان: خصف النعل ظاهر بعضها على بعض وخرزها. والخَصَفَة "بالتحريك" جِلّة التمر التي تعمل من الخوص، وقيل هي البحرانية من الجلال خاصة وجمعها خَصَف وخِصاف. وخَصاف وخِصاف اسم لأحصنة.

خَسْتَخانه: مستشفى. من الفارسية khasteh: تعِب: khâneh بيت. بواسطة التركية: hastahane مستشفى؛ من hasta: مريض.

خَسْتَك: فلاناً أفسده، خرّبه. فارسية (راجع"خستخانة").

-: مريض، معتلّ. وقد يلفظونها "خسته".

خِسْران: صوابها خاسر.

ولغة الخُسران مصدر خسَرَ.

خَسَّ: نقص. فصحاها **خاصَ** أي قلّ. قالت العرب: خاص العطية خيصاً إذا قللّها.

-: أضرّ وآذى. يقال *"انشا لله ما خسّك شي"* أي عسى أن لا تكون أصبت بأذيّة أوضرر.

-: نال. يقال: *"ماخَسُّوشي"* أي لم ينل شيئاً.

ولغة خَسّ نصيبه جعله خسيساً أي دنّياً حقيراً. وخسّ فلان كان في نفسه خسيساً. وجاء في بعض المعاجم كاللسان والمصباح: خسّ الشيء خفّ وزنه فلم يعادل ما يقابله.

خَسّ: (مشترك) نبات من أحرار البقول. قيل من السريانية σaça . وهو بلفظه كذلك في الأكدية البابلية khassi. وهو جنس نباتات عشبية من الفصيلة المركّبة اللُسينية الزهر فيه أنواع تنبت بريّة في الشام. لكن أهمّ أنواعه الخسّ البستاني الذي يزرع. وعلمياً lactuca sativa. (انظر التصدير: العلاقة بين العربية والسريانية).

-: قرية. وجمعها "خسوس" (لهجة فراتية).

خَسَّب: تحريف حسب؛ قدّر.

خَسَّف: الإناء والوعاء وضع في كفّة الميزان ما يعادله من ثقل.

-: الميزان وازن بين كفّتيه ليرى إن كانت الكفّة الواحدة توازي الأخرى. (لبنانية - فريحة: ٤٥).

خَسِّيرَة: يقولون: "بيعة خسّيرة" أي غير مربحة.

خِسَّيْسة: نبات بري ترعاه البقر ويؤكل مطبوخاً وهو يشبه الخسّ في جميع أحواله وفصحاه **خس البقر**.

خِسِع: ضعيف. محرّف **خَزِع**.

ولغة انخزع متن الرجل انحنى من كبَر وضعف. وخُسع عنه كذا خسعاً نُفي. خاسع القوم وخسيعهم أخسّهم.

خَسَع: الحمار أو "معو خسعة" أي ظلع خفيف في إحدى قوائمه.

ويقال في الفصحى: خزع فلاناً ظلعٌ في رجله قطعه عن المشي. والخزعة الظلع من إحدى الرجلين. يقال به خَزعة.

خَسْفة: من الأرض القطعة المنخفضة. وبعضهم يقول "خَفْسة".

ولغة خسف المكان ذهب في الأرض وغرق. قال الخليل: "والخَسف: تحميلك ال الخليل:" والخَسف: تحميلك إنساناً ما يكره، والخَسف: الجَور بلغة الشِّحر.

خِسْكار: العمل، الشغل.

خَسْكَر: أتّم عمله وأنهاه (الكلمتان من اللهجة اللبنانية - فريحة: ٤٥).

خِسِي: خاب. تحريف خَسأ أو تحريف الخَزَى وهو كل أمر يستحيى منه.

ولغة خسأ البصرُ سدر وكلّ. وخسأ الكلبُ بعُد وانزجر. وخسأ الكلبَ زجره وطرده. وخسئ الكلبُ بعُد.

خَسيس: بخيل.

ولغة الخسيس الدنّي، والسفلة، والرذْل، والدّون لا يعُبأ به. وهو خسيس الوجه أي قبيح. والخسيس عند الفقهاء من يخدم الظّلَمة.

خْشاف: الصواب **خِشاف**: زبيب ونحوه ينقع في الماء ثم يؤكل بمائه. معرّب (خوش آب) khochâb الفارسية أي الماء الطيب. مولّدة. وبعضهم يطلق عليه اسم "نقوع". فصيحه **النقيع**.

خَشَب: الإنسان، عظامه الغليظة. والخشب في اللغة ما غلظ من العيدان واستعير لعظام الإنسان.

خَشَب: على شيء قدّره. من السريانية σacheb : حسب. وعموماً نجد مقابل التاء السريانية ثاء عربية ومقابل الدال نجد الذال ومقابل الطاء الظاء، ومقابل السين الشين وبالعكس، ومقابل العين الغين أو الضاد العربيتين، ومقابل الحاء الخاء.

ولغة خشب الشيء خلطه وانتقاه. ضدّ. والسيف صقله أو شحذه وطبعه. ضدّ. والشعر قاله كما يجيء من غير تنوّق وتعمّل له. وخشب القوسَ عَمِلها عملها الأول.

خَشْتَك: قطعة نسيج تخاط تحت الإبط لتوسيع موضع الثوب الذي يخاط عليه الكمّ. من الفارسية: khechtak ما يضاف من النسيج لتوسيع ثوب. والصواب **خشتق**: جيب صغير تحت الإبط.

خِشْخاش: "*أرض خشخاش*" أي متخلخلة التراب لما يتخلله من الحصى ونحوها.

-: نبات يحمل أكوازاً بيضاً داخلها بزر فيه مادة منّومة. فارسي (شير: ٥٥) وصوابه الخَشخاش. وهو جنس نباتات عشبية من الفصيلة الخشخاشية، فيه أنواع بريّة، وأخرى تزرع لزهرها. وفيه النوع المعروف الذي يستخرج الأفيون من جرائه. وعلمياً papaver somniferum.

ولغة الخَشخاش الجماعة عليهم دروع وأسلحة.

خِشْخاشة: بيت تدفن فيه الموتى فتطبق على بابه صخرة كبيرة.

-: علبة صغيرة مقفلة وبداخلها حصوات صغيرة ولها قبضة يتسلى بها الطفل عند تحريكها بيده.

ولغة الخَشْخاشَة واحدة الخشخاش.

خَشْخَش: النبات يبس.

-: حرّك الحليّ وسواها فسمع لها صوت.

-: الطفل سقاه ماء الخشخاش وفيه مادة مخدّرة (هذه من اللهجة اللبنانية - فريحة: ٤٥).

ولغة خشخش السلاح والحليّ سمع له صوت عند اصطكاكه. وكذلك كل شيء يابس إذا حكّ بعضه ببعض. وفلان بين الشجر أو القوم دخل.

خُشْخُش: حلية من الذهب تخشخش عند اضطرابها. مولّدة.

خَشْخَشِة: الجنون الخفيف.

خَشّ: فلان بين الشجر أو القوم دخل. والصواب خَشْخَش. وقيل فصيحة (محيط المحيط)

- الحليُّ: سمع لها صوت عند اضطرابها.

-: الشيء صوّت صوتاًخفيفاً.

- الولد "الخشخاشة": حرّكها ورجّها ليصدر أصواتاً منها.

- المكان: دخله. وفي الأوغاريتية Σch: خشّ بمعنى دخل (القاموس الأوغاريتي: ١٠١٩). وهي فصيحة وإن كانت مبتذلة في الاستعمال. وفي مستدرك التاج والمدّ: خشّه طعنه.

عقله: ضعف عقله وخرف.

ولغة خَشّ فيه دخل. والسحاب جاء بالخشّ أي المطر القليل. والبعير جعل في أنفه الخشاش. وفي التكملة والعباب: خششت فلاناً شيئاً ناولته إياه في خفاء. قيل وعبارة الفيروزابادي (وهي شنأه ولامه في خفاء) مصحّفة عنه.

خِشّابِة، خِشّابِيِّة: خيمة مستطيلة تعمل من القصب ونحوه لدود القز.

خِشّان: نبات برّي يؤكل مطبوخاً. ومنه "خشّان الخشن" و"خشّان الناعم".

خَشَّب: تيبّس.

-: على الشيء خمّن عليه. مولّدة من السريانية. (انظر "خشب ").

ولغة خشّب الشيء صار كالخشب. وخشّب الوالي المجرم ضبط يديه بآلة من الخشب وأرسله إلى مكان آخر ليحبس فيه.

خَشَّن: الغلام، إذا ناهز البلوغ.

-: بالكلام معه أي تكلّم كلاماً قاسياً معه.

ولغة خشّن الشيء جعله خشناً. ومنه قولهم خشّن صدره أي أوغره.

الثوب: بمعنى دشّن أي لبس الثوب الجديد لأول مرة.

والداشن معرب الدُّشن بالفارسية يعنون به الثوب الجديد والدار الجديدة لم تسكن.

خَشّة: الصوت المبهم الناتج عن حركة حيوان أو غيره.

: المسكن الحقير. عربّيها **الخُصّ** وهو بيت من قصب أو شجر. وقيل الخص من السريانية σoûŠa : خوص.

-: طرف من جنون.

خِشَّيْنة: بقلة خضراء وفصحاها **الخشناء**.

خَشَق: بلّورة المصباح أي مرّر الفرشاة في داخلها لتنظيفها.

-: أكثر الجولان من مكان لآخر.

خِشْكار: ماخشن من الطحين والصواب **الخُشْكَر**. قيل من الفارسية (خشك: يابس، آرْد: طحين). (غ.ع). وقيل من اليونانية esxara وهو خبز السحالة أي قشر الحنطة والشعير ونحوهما. وقيل من السريانية koûchkara (البراهين الحسية:٦٨).

-: سفلة الناس. فصحاها **الخشار والخشارة**.

خِشْم: الأنف وهو تحريف كلمة **خيشوم**.

-: *"كسرت خشمو"* أي أذللته.

-: *"خشمو يابس"* متكبّر ومغرور ويتكلّف بكلامه.

خْشِيْش الحيّة ونحوها: صوت دخولها في الهشيم. والصواب **القشيش** وهو صوت جلد الحية تحكّ بعضه ببعض. ومثلها **الخَشْفة** وهو صوت دبيب الحيات.

- الحليّ: صوت احتكاكها ببعضها البعض. فصيحه **وسواس الحلي**.

- الثوب: صوت احتكاكه. فصيحه **نشنشة الثوب**.

خصائل: جمع خصلة. صوابها: **خصال**.

ولغة الخصائل جمع خصيلة: وهي كل عَصَبَة فيها لحم غليظ.

خَصّ: نال، أصاب (راجع "خسّ"). يقال *"ما خصّني منّو غير الأذى"* أي مانلت منه غير الأذى.

-: "فلان بيخصّني" أي قريــبي.

-: *"ماخصّـني"* أي لا علاقة لي بالأمر.

خَصّ نَصّ: بالتحديد. كقولهم "بَعْتو خصّ نصّ" أي بعث به بالذات دون غيره.

ولغة خصّ فلاناً بالشيء فضّله به وأفرده. وكذا يقال خصّه بالودّ إذا فضّله به على غيره وأحبّه دون غيره. وخصّ ضد عمّ.

خَصَّل: فلاناً جعل فيه خصلة أو عادة غير مستحسنة. مولّدة.

ولغة خصّله جعله قطعاً. والشجر شذّبه. والبعير قطع له الخُصلة.

خِصّيصاً: يقولون "*كتب خصيصاً لمجلتنا*" والصواب: **خصوصاً** أو **خاصة**.

خِصْلَة: الشعبة من العنقود. ويقال: "*مشى عنقود وخصلة*" أي مشية متهادية.

-: من الشعر بمعنى الذؤابة.

-: من النهر الترعة الصغيرة منه.

ولغة الخَصْلَة والخُصْلَة العنقود. والخُصلة الشعر المجتمع أو القبيلة منه.ومنه خصلة الحرير للفيفة منه.

-: عادة أو طبيعة أو سلوك خاصّ خيراً أو شرّاً. والصواب **الخَصلة** أي الخلة والفضيلة. والرذيلة. وقيل الخَصلة لاتكون إلا في المدح والخلَّة تكون في الخير والشر.

خَصْم: سائل من أعشاب مختلفة يمزج بالعرق فيشربه المصابون بالملاريا وسمي هكذا لاعتقادهم أنه يشفي أي يستأصل الداء (لبنانية - فريحة: ٤٦).

: تحريف الحسم: القطع (مصطلح تجاري).

خَصَم: أي قطع جزءاً من المال أو من ثمن شيء.

-: تحريف حسم.

-: الدواء الملاريا أوقفها وشفاها (هذه لبنانية - فريخة: ٤٦).

ولغة خصمه غلبه في الخصومة.

خْصماء: جمع خصم. والصواب **خصوم**.

ولغة الخصماء جمع خصيم وهو الشديد الخصومة.

خُصُوْبَة: يقال "أرض ذات خصوبة" والصواب أرض **خصِبة** أو **خصيبة** أو **مخصبة**.

-: مصدر خصبت الأرض. صوابها **الخِصْب**.

خَصْوَر: الثوب ضيّقه على الخاصرة.

: في مشيته تلوّى وتمايل. والمصدر "خَصْوَرة".

خصوصاً وان الأمر كذا وكذا: صوابه: **خصوصاً أن الأمر كذا**. بإسقاط الواو.

خَصْوَع: "خصوَر" زنة ومعنىً.

خَصْوَنة: مشية متباطئة مصحوبة بارتخاء وإهمال نتيجة الشيخوخة أو المرض أو الكبرياء تاركاً كفيه تهتزّان من غير انتظام.

يقول رضا:١٥٧": "أرى أن أصلها خَصْوَلة وهو اشتقاق عامي من الخصلة... وهذه لها حركات إذا اهتز الجسم المتصلة به. ومما يدّل على ترجيح هذا المأخذ قول العامّة في وصف صاحب الخصونة "*يمشي خصلتين وعنقود*" وهذا مثل عامي معروف لصاحب هذه المشية".

والمثل المذكور يختلف نصّه قليلاً في منطقة الساحل فهم يقولون: "*يمشي عنقود وخصلة*". والمفهوم منه أنه يمشي متمهّلاً غير متعجّل ولا يشغله الوصول بسرعة بل يتهادى رخيّ البال مطمئناً كأنه في نزهة. وأرى أن "الخَصْوَنة" من الخصيين.

ولغة الخُصْي إحدى البيضتين من أعضاء التناسل، وهما خصيان.

قال أبو عبيدة سمعت خُصية بالضمِّ ولم أسمع خِصية بالكسر. وسمعت خصياه ولم يقولوا خصي للواحد ج خُصى "وخِصى". وقال أبو عمرو: الخصيتان البيضتان. والخصيان الجلدتان اللتان فيهما البيضتان، وينشد:

كأن خصييه من التدلدل ظرف عجوز فيه ثنتا حنظل

وقال الأمويّ إذا ثنّيت قلت الخصيان ولم تلحقه التاء. وهذا الوصف أشبه بمشية "الخَصْوَنة" من " عنقود وخصلة ".

خِصْوة: بيضة الذكر. صوابها: **الخصية**.

الخصيبي: هو أبو عبد الله الحسن، هاجر من بغداد إلى حلب في عهد سيف الدولة، ونشر تعليم ابن نصير: مؤسس مذهب النصيرية، مات ودفن في الشيخ يبرق سنة ٩٦٨م". وقد أخطأ الأسدي في الاسم وذكره مصحّفاً "الحضيني".

خْضار: خُضَر.

خْضارِي: البط البري، انظر "خضري".

خَضْخَض: تكثير "خضّ".

ولغة خضخض الرجل استمنى بيده. والماء والسويق ونحوه حرّكه. قال في اللسان: الخضخضة أصلها من خاض يخوض لا من خضّ يخضّ. والكلمة مضاعفة صورة وأصلها المعتلّ.

خِضْر: اسم لوليّ عند المحمديين ويسمى مار جرجس عند النصارى. من الآرامية حثور σthoûr وأصلها σother أو σthoûr: فخْر (حسب اللفظ الشرقي) تحولت إلى خوضر ثم إلى خضر (بقايا الآرامية:١٥٤).

خِضِر: ساعِده أصابه الخَدَر.والصواب **خَدِر**.

خَضْرا: "فلان نفسه خضرا" أي عنده صبوة. مولّدة.

: طازجة غير مبيسة ولا مكبوسة بالملح كقولهم: *"بامة خضرا"*.

ولغة الخضراء: ذات اللون الأخضر.

خِضْراوِي: صنف من العنب يظل أميل للخضرة عند نضجه.

-: صنف من الزيتون.

خَضَرْجِي: بائع الخضر على اصطلاح الأتراك في النسبة. والصواب **الخضّار**. وقد أخطأ أبو سعد:١٨٨ بالقول إن صوابه خضري.

خْضَرُّوْن: نوع طير.

خِضْرَة: كل مأكول من البقول طرياً رطباً غضّاً. فصحاها **الخَضار** وهو البقل أوّل ماينبت. وجمع خُضْرة، خُضَر وخُضْر. قال الكرخي: ليس في الخضر شيء جمع خُضرة. وهي في الأصل لون الخضرة فسمّي به ولهذا جُمع. أي أن الخُضرة في الأصل مصدر يدّل على حقيقة فكان حقّه أن لا يجمع. ولكن لما سميت به الذوات المذكورة ساغ جمعه.

خُضَرِي: بائع الخضر. فصحاها **الخضّار**.

خِضْرِي: حارس المزروعات.

-: طائر فيه ريش أخضر ويسمى "الُخضاريّ" وهو البطّ البري وفصحاه **بُرْكة** وعلمياً anas boschas (معجم الشهابي). وفي محيط المحيط يفسّره بأنه الأخيَل أو طائر الشقرّاق. وهو شيء مختلف. راجع "شقرّق".

خَضّ: حرّك بشدة. والصواب **خضخض**. ويقال مخض الشيء أي حرّكه شديداً.

-: أزعج وكدّر.

ولغة خضّض الجارية زيّنها بالخضض أي الخرز الصغير. وخاضّه مخاضّة بايعه معاوضة.

خَضَّة: المرة من "خضّ". و"مجازاً" الانزعاج والتكدّر والتشوش.

-: الجرّة التي يخضخض لبنها لفصل الزبدة منه. وفصحاها **الممخض والممخاض** وهو السقاء يمخض به اللبن. وأطلق عليها مجمع مصر الممخضة والمخّاضة.

خُضُوْرَة: الخضرة. مولّدة.

خْضَيْر: طائر من فصيلة الشرشوريات ورتبة الجواثم المخروطيات المناقير. وعلمياً ligurinus chloris. فصحاه **الأخضر**. عربيته **البُركة**. والمحقق اليوم أنه البط البري وعلمياً Anas boschas.

خَضِيْر: جميع الخضر أو الزرع الأخضر. والصواب **الخضِر**: الزرع والمكان الكثير الخضرة. والغض من كل شيء. وفي اللسان: الخضِر والخضير اسم للبقلة الخضراء.

-: زبل البقر الطريّ (وفي اللهجة اللبنانية "خذير" - فريحة: ٤٢ وذلك لأن بلد فريحة يقلبون الضاد ظاء أو ذالاً وهي لهجة شائعة في القرى الدرزية).

خْضِيْرَة: نوع من العطور (لهجة بدوية).

خْضَيْرِي: عصفور "الخضير".

-: تين خارجه أخضر وقلبه أحمر(لبنانية - فريحة:٤٦. ولعله ما يسمى في الساحل بـــ" الحمراني").

خطاب: رسالة أو كتاب. يقولون: *"أرسلت خطاباً"* أي رسالة أو كتاباً وهو خطأ لأن المخاطبة تكون بالمكالمة.

خطاط: تحريف **الخطُوط**: طلاء تخضب به المرأة حاجبها.

خِطْبَة: ما يقدّمه الخاطب عربوناً للخطبة. مولّدة.

ولغة الخُطبة مصدر. وكلمات تتضمن طلب المرأة للزواج. وخِطبة الرجل المرأة التي يخطبها.

خَطْخَط: المرأةُ، خطّطت حاجبيها. مولّدة.

خَطَر: في بالي أو على بالي، بدا لي... ولا أدري ما "خطر له" أي بدا له فعدل عن رأيه.

ولغة خَطَر البعير بذنبه رفعه مرّة بعد مرّة وضرب به فخذيه يميناً وشمالاً. والرجل برمحه رفعه مرة ووضعه أخرى للطعن. وفي مشيته رفع يديه ووضعهما واهتزّ وتبختر. وخطر بيده ردّدها في مشيه إلى الأمام والوراء. وخطر الرمح اضطرب واهتزّ. وخطر الأمر بباله وعلى باله وفي باله مرّ أو ذكره بعد نسيان. وخطرت الحوادث حدثت واعترضت. ويخطر لي كذا أي يلوح في فكري.

خِطِر: ذو خطر. والصواب **مُخْطِر**.

ولغة الخطِر المتبختر. جاء في المصباح: يقال بادية مخطِرة. كأنها أخطرت المسافر فجعلته خَطَراً (رهاناً) بين السلامة والتَّلف.

خَطْرَة: السفرة.

-: المرّة الواحدة.

ولغة الخطرة المرّة من خطر. والحين. وفي مجاز الأساس: ما لقيته إلا خطرة، وما ذكرته إلا خطرة بعد خطرة. تريد الأحيان.

خَطَش: الاسم أو الكلمة محاها أو ضرب عليها خطّاً دلالة على إبطالها. والحائط خدشه.

خَطَّ: غطّ في نومه، أي أصدر صوتاً من حنجرته وهو نائم.

-: لفلان كتب له كتابة سحرية من شأنها إيقاؤه في مصيبة.

-: شارب الغلام نبت. والصواب **طرّ** شاربه.

ولغة خطّ بالقلم وغيره كتب أي صوّر اللفظ بحروف هجائية. وخطّ جاريته جامعها ضرباً من الجماع. والطعام أكله قليلاً. وخطّ الخطة لنفسه اتخذها لنفسه وأعلم عليها. وخطّ على الشيء رسم عليه علامة وحظره. وخطّ القبر حفره. وخطّ الغلام نبت عذاره. ووجهه صار فيه خطوط. وخطّ الزاجر في الأرض عمل فيها خطّاً ثم زجر. وخطّت الرياح الرمل جعلت فيه طرائق مستطيلة. وخطّ عذار الغلام نبت.

خَطّ: التعويذة والسحر.

ولغة الخطّ الكتابة. ويرى شير: 56 أن أصل الكلمة آرامي. ويرادفه كَتا في لغة الفرس القديمة. والخط الطريقة المستطيلة في الشيء أو الطريق الخفيف في السهل.

خِطّابة: الجماعة الذاهبون لطلب امرأة من أهلها.

ولغة الخَطّابَة الكثير الخطاب للمذكّر والمؤنث. ومؤنّث الخَطّاب وهو المتصرف في الخطبة والكثير الخطاب.

خِطّار: ضيوف يأتون على حين غرّة.من الآرامية σoûτra: عصا (الحاء تلفظ خاءً حسب اللفظ الشرقي). من الفعل στar: ضرب بالعصا. أي الخطّار هم الضيوف الذين ينزلون على المضيف فجأة مثلما تنزل ضربة العصا على حين غرّة (بقايا الآرامية:١٥٦).

ولغة الخطّار صيغة فعّال للمبالغة. ودهن يتّخذ من الزيت بأفاويه الطيب. والمقلاع. والأسد والمنجنيق. والرجل يرفع يده للرمي. والعطّار. والطعّان بالرمح. ورمح خطّار أي مضطرب. وقد يجعل الخطّار اسم للرمح.

خطافة: الحديدة التي تستخرج بها الدلْو. فصيحها **العوذق والحصِرم**.

-: تلك التي عند القصّابين يعلّقون بها لحم الجزور.

خطّر: ذكّر.

خططت المرأة حاجبيها: طلتهما بالخضاب.

ولغة خطّط: سطّر. والثوب وغيره جعل فيه خطوطاً. والبلاد: جعل لها حدوداً. والخطوط: رسمها.

خَطَّم: انظر "خرطَم".

ولغة خطّمه بالخطام جعله على أنفه.

خَطّى: أوقع في الخطيئة.

ولغة تخطّأ فلاناً أوقعه في الخطأ.

- فلاناً: نسبه إلى الخطأ.

ولغة خطّى لم ينجح ولم يصب الغرض. وهي من الخطيطة، وأصله خطّط فأبدلت الطاء الأخيرة ياء ثم قلبت ألفاً كما في تظنّى وأصلها تظنّن.

-: الزارعُ البطيخ والقثّاء وغيرهما إذا تعقّب ما لم يعلق جذره بالأرض فهلك قبل أن ينمو فوضع مكانه بدلاً منه من نوعه. وفي اللغة **خلّ** البطيخ والقثّاء **وخلّل** نظر ما لم ينبت فوضع آخر مكانه وهو من خلّل بمعنى خصّص. وحكى صاحب التاج عن أبي عمرو: "التخليل أن تتبع القثّاء والبطّيخ فتنتظر كل شيء لم ينبت وضعت آخر في موضعه. يقال: خلّلوا قثاءكم."

خَطَف: الفتاة تزوجها "خطيفة".

خَطَم: سبق. (لهجة بدوية).

خَطْمِة: الهيئة وطريقة المشي. يقال *"شوف خطمة فلانة ما أحلاها"* أي انظر إلى طريقتها في المشي.

خِطْمِيِّة: نبات الخطميّ برمّته. راجع "ختميّة".

ولغة الخِطْمِيّ نبات واحدته خطميّة.

خْطُوْبِة: طلب المرأة للزواج والصواب خِطبة.

خطورة الأمر: خطر الأمر.

ولغة الخطر: الإشراف على الهلاك وخوف التلف. وارتفاع القدر والشرف والمنزلة. والمثل والنظير. والحظ والنصيب. وما يخاطر عليه. والتحريك والاهتزاز تكبّراً. أما الخطورة فمعناها المنزلة والقدر.

خَطْوَشَ: فعوَل من "خطش".

خُطُوط: طرائق نقل الكهرباء أو الهاتف. مولّدة.

-: ما يوضع في الحاجبين. ولا مفرد له في استعمال العامة.

خِطِي: أخطأ.

ولغة يقال أخطيت وأخطأت

خَطِيْب: معلم الصبيان. وكان عادة إمام الجامع الذي يقوم بالخطابة فيه. وفي اللهجة العراقية يدعى ملاّ (زلزلة: 55).

ولغة الخطيب الخاطب والخِطْب والخِطِّيب. وصاحب الخطابة ومن يقرأ الخطبة. ورجل خطيب حسن الخطبة.

خَطيْبَة: المرأة التي يطلبها الرجل للزواج وقد أقرّها مجمع القاهرة، وهي **الخطِّيبة والخطّيبي والخِطْب والخِطْبة والخُطبة** (الضمّ عن كراع).

-: حبيبة (لهجة فراتية).

خَطِيْفَة: الجارية يختطفها الرجل هارباً ليتزوّج بها بغير رضى أهلها. مولّدة.

-: اختطاف الجارية للزواج منها. يقال: "راحت خطيفة".

ولغة الخَطيفَة دقيق يذرّ عليه اللبن ثم يطبخ فيُلعق ويختطف بالملاعق.

خْطَيّ: كلمة للتحزّن والشفقة. "فلان خْطَيّ أصابه كذا". من السريانية σtîta: خطيئة. الشرّ الذي يشفَق عليه قد شبّه بخطيئة.

- فلان: تقال للتحزّن لفلان وللشفقة عليه وكأن عدم الاحسان والمعونة له على دفع ما ابتلى به وهو مستحق لهما خطيئة أي ذنب لمن يقدر عليه ولا يفعله.

خَطِيِّة: خطيئة. يقال "خطيّة فلان برقبتي" أي ما ارتكب من ذنب فأنا الذي أحاسب عليه وأنا المسؤول عنه.

خَفَت: تداعى وانخفض. والشيَء جعله ينخفض ويتداعى. لازم متعدّ. والصواب **هفت** أي انخفض.

ولغة خفت الصوت سكن. والمريض انقطع كلامه وسكت. وخفت الرجل مات فجأة. ويظن شير: ٥٦ أنه مشتق من الفارسية خُفتيدَن ومعناه نام وسكت.

خِفْتان: الصفة من خفت. صوابها **خافت**.

خَفَر ذمّته: نقض عهده وغدره. صوابه: **أخفر ذمته** أو خفر بها

خَفَر: في اصطلاح الجندية شرطيّ أو أكثر يقام لأجل المحافظة. كما يقال *"الطبيب الخَفَر"* أي المقيم في المستشفى. والصواب **الشرطيّ الخافر والطبيب الخافر أو شرطيّ الخَفْر أو طبيب الخَفْر**.

خَفَس: الأرضُ هبطت تحت قدميه. والصواب **خسف** المكان: ذهب في الأرض.

-: فلاناً بالأرض أوقعه وصرعه.

ولغة خفسه استهزأ به. والطعام أكله قليلاً. والبناء هدمه. وفلاناً نطق له بالكلام القبيح. وغلبه في الصراع. وخفس في الشراب أقلّ من الماء في مزجه أو أكثر. ضدّ.

خَفَّ: أبلّ من مرضه.

ولغة خفّ الشيء ضد ثقل وخفّت الأُتُن لعيرها أطاعته. والرجل طاش وقلّ ماله. وخفّ في سفره وحُضره قلّ ثقله وعياله. وخفّت الضبع صاحت. وخفّ القوم ارتحلوا مسرعين وقلّوا وقد خفّت زحمتهم. وفلان إلى العدو أسرع.

خِفّ: والصواب **خُفّ** وهو ما يلبس في الرجْل قيل سمّي به لخفّته. ويرى شير: 56 أنه معرّب عن الفارسية كَفَش وهو بمعناه.

خَفّاق: كذّاب (لبنانية - فريحة:٤٦). ولا يبعد أن يكون أصلها هفّات: الأحمق.(معجم عطية:٥٧).

خفّاقَة: اسم أداة يخفق بها العجين والبيض أي يضرب بعضه ببعض. وقد أطلق عليها مجمع القاهرة اسم **المخّاضة**.

خِفّان: حجر خفيف متخلخل والصواب خُفّان. مولّدة. أصله **الخفّاف** (انظر دوزي هامش ص:٦٩) وفصحاه **الرخفة** وهي حجر خفيف رخو. والرخف من الحجارة الهشّ الخفيف.

خَفَّت: الرجل أي خارت قوّته من الجوع والأصل **خفع**: أصابه الدوار من جوع أو غيره.

خَفَّف: قلّل.

ولغة خفّفه ضد ثقّله. والحرف ضدّ شدّده.

خففت النعل: صوّتت، شدّدت للمبالغة.

خَفَق: الطعام ضرب بعضه في بعض شديداً. فصحاه **داف**. ومثلها **ماث** وقتل. وأكثر استعمال الأخيرة يكون حين مزج الخمر بالماء.

- الرجْل: قلقت في الماء والوحل داخل الحذاء مصدرةً صوتاً.

ولغة خفق فلاناً بالسيف ضربه ضربة خفيفة وكذا الأرض بنعله وكل ضرب بشيء عريض فهو خفق. وخفق القضيب في الفرج غيّبه. وفلاناً ضربه بدرّة أوبشيء عريض. وخفقت نعله صوّتت عند المشي. وخفق النجم غاب وخفق فلان حرّك رأسه وهو ناعس. وخفق الليل ذهب أكثره. والطائر طار. والناقة ضرطت. وخفقت الراية اضطربت وتحرّكت. وكذا القلب والسراب. وخفقت الريح صوّتت بهبوبها وسمع لها حفيف ودويّ.

خَفى: الشيء ستره.

ولغة أخفيت الشيء سترته، وخفيته أظهرته.

خِفْيان: الصفة من خفي. صوابها **خافٍ**.

خَفِيْشة: بمعنى "أخفش" أي ضعيف العقل.

خَفِيْف: الدم أو الروح، لطيف رقيق العشرة.

-: اليد، السارق. والسريع في العمل.

خُقْ بُقْ: حكاية صوت الفرج عند الجماع. والصواب **الخاقباق**.

خَلاص: كفى.

خْلاص: المشيمة التي تخرج مع الطفل عند ولادته. سمّي كذلك لأن المرأة تخلص بعد خروجه من مخاطر الولادة. وله **العَذَب**.

ولغة الخَلاص الاسم من خلّص بمعنى النجاة. وعن الحريري: أن الناس يقولون للذهب خلاص بالفتح وإنما هو بالكسر. وقال الغوريّ: الخلاص بالفتح ما انتفى عنه الغش من الذهب وهو في الأصل مصدر من خلص فسمّي به الخالص ومثله كثير.

خْلال: إسفين صغير يوضع في ثقب يصل بين خشبتين متداخلتين ومتعشّقتين لتثبيتهما ومنعهما من الانفصال. فهو إذاً يتخلّل بينهما.

ولغة الخِلال مصدر خالّ. وما يخلّ أي يثقب وينفذ به. وما تخلّل به الأسنان. وعود يجعل في لسان الفصيل لئلا يرضع. وبقية الطعام بين الأسنان. وخلال الديار ما حوالي حدودها وما بين بيوتها. وهو خلالهم أي بينهم. والخلال من السحاب مخارج الماء. والخلال عند الأطباء ثقب نافذ في الجهة الخلفية من العنق يجعل فيه خيط غليظ يجرّ كلّ يوم فيسيل ما اجتمع هناك من الصديد المتحلّب من الرأس. وذو الخِلال لقب أبي بكر لأنه تصدّق بجميع ماله.

خَلْبَص: في الطعام عركه عركاً تتقزّز النفس منه وزن فلعل من "خبص".

ولغة خلبص الرجل هرب.

خَلْبَط: أخطأ. وزن فعبل من "خلط " أو وزن فلعل من "خبط".

خَلْتة: انعطاف عن الطريق. وهي مقلوب ختلة.

ولغةً ختله ختلاً وختلاناُ خدعه. وختل الذئب الصيدَ تخفّى له

خلْخال: حلية من فضّة أو ذهب تلبسها النساء في أرجلهنّ. والصواب خَلخال، خَلخَل، خُلخُل. من الفارسية خلخال (شير:٥٦).

خَلْخَل: الشيء هزّه. من السريانية σalσel . والسنّ تحرّك. لازم متعدّ.

-: عصير العنب صار حادّاً كالخلّ.

ولغة خلخل العظم أخذ ما عليه من اللحم.

خَلَد: الأرضَ أي بالغ في حفرها كما يفعل الخلد. من السريانية σlad.

ولغة خلد دام وبقي. والرجل أبطأ عنه الشيب وقد أسنّ. وبالمكان وإلى المكان أقام به. وإلى الأرض لصق واطمأن إليها.

خِلْد: حيوان معروف. والصواب **خُلْد** ج مناجذ. قيل من السريانية σoûlda وكذلك في الآرامية حُلدا. من الجذر σlad : حفر(غ.ع). وأيضاً معناه خلُد (أي بقي واستمرّ). وعلمياً spalax typhlus. والمثل *"أسمع من الخلد"*. والعرب تقول "أسمع من قراد" (الميداني ج١: ٣٤٩) كما تقول "أسمع من حيّة، ومن ضبّ، ومن قنفذ، ومن دُلدُل، ومن صدى ومن فرخ العقاب" (الميداني ج١: ٣٥٥).

خِلِص: انتهى؛ نَفَد.

: فرغ من عمل. من السريانية σlaŠ: اجتهد. ومنه الكناية *"خلصو زيتاتو"*.

ولغة خلص الشيء صار خالصاً. والماء من الكدر صفا. والشيء من التلف سلم ونجا. وخلص من الشيء إذا اعتزله.

خَلطْ: كذب.

ولغة خلط مزج. والمِخْلَط الذي يخلط الأشياء فيلبّسها على السامعين والناظرين.

خَلطْ: الكلام الذي لا طائل تحته. والكذب.

ولغة الخلط مصدر. والمختلط بالناس المتملق إليهم. ومن يلقي نساءه ومتاعه بين الناس.

خِلطْ بِلْط: كناية عن اختلاط الرجال بالنساء ونحو ذلك.

- **بخلط**: كلام باطل. يرادفهما من الفصيح **التعاتع** ومعناها الأراجيف والتخليط في الكلام.

ولغة يقال رجل خِلطْ مِلطْ أي مختلط النسب.

خَلْطَة: كذبة.

-: المواد المخلوطة معاً.

خِلْطَة: إختلاط.

ولغة الخِلطة من النساء المختلطة بالناس. والخُلطة الأخلاط. والشركة. يقال بينهما خُلطة أي شركة.

خَلَع: فلاناً ضربه بيده أو بالعصا. يقال: "*خلعه كفّ أو عصا*". وفي اللهجة الحلبية: قلع.

- المرأة: جامعها.
- الطعام: أتى عليه.
- : وطأ الأرض بشدّة وهو يرقص أو "يدبك".
- : فلان وهو "خالعها" بمعنى ذهب عقله. والأصل خلع عذاره.
- الشيء: انتزعه بقوة.

: عَرَج.

الباب: فتحه بتحطيمه أو كسر قفله.

-: الرجل صار خليعاً. فصيحها خلُع.

-: أصابه مسّ فهو "مَخْلُوع " والصواب **خُلِع** فهو مخلّع.

-: تهتّك. والصواب **خلع عذاره**.

-: الرجلُ إذا فاجأه أمر دهش له فجنّ جنونه منه. وهو من الخُلاع وهو شبه خبل يصيب الإنسان من فزع، أو الخولع وهو الفزع يعتري الفؤاد كأنه مسّ من الجنّ.

ولغة خلع ثوبه عن بدنه (وجلعه) ونعله من رجله نزعه، إلا أن في الخلع مهلة والنزع أسرع منه. وخلع الفرس عذاره ألقاه فهام على وجهه. وخلع السنبل صار له سفاً أي شوك. والغلام كبر ذكَره. وخلعت العضاة أورقت.وفلان ابنه جعله خليعاً وتبرّأ منه. وخلع الرجل زوجته طلّقها ببدل منها أومن غيرها. وخُلع البعير على المجهول أصابه الخالِع وهو التواء العرقوب. وخُلع الميت نزع عنه الكفن. وخلُع ابن فلان خلاعة كان خليعاً. وخلع الرجل عذاره تهتّك مأخوذاً من خلع عذار الفرس. وخلعت عليه ثوباً ألبسته إياه. وخلعت كتفه أو وركه أزلتهما عن مركزهما.

خَلْعَة: قطعة صغير ة من قماش أخضر مأخوذة من ستر لضريح أحد الأولياء تعلّق بالمعصم على صورة سوار حماية لصاحبها من المرض والأذى. أو هي ستر الضريح.

-: العود الطويل من الذرة البيضاء (لهجة بدوية).

ولغة الخلعة ما يخلع على الإنسان. يقال ألبسه الخلعة. والخلعة أيضاً خيار المال. وكذلك الخُلعة. والخُلعة أيضاً الاسم من تخالع الزوجان. يقال وقعت بينهما الخُلعة أي الفرقة ببدل.

خلْعي: الثوب الملبوس. وفصيحه **لبيس** أي الثوب كثر لبسه فأخلق.

خِلْف: القضيب الغضّ النابت من أصل قديم كخلف الرمان أو التوّت بعد تقليم الشجرة. والصواب **الخلفة** وهي كل ثمر يخرج بعد ثمر أو نبات ورق بعد ورق.

خِلْفاني (أو خليفاني): إلى الوراء وهي النسبة إلى خلف.

خِلْفة: مواليد. وأصلها **الخلَف** وهو الولد مطلقاً.

-: الولادة.

ولغة الخلفة المختلف. والرقعة يرقع بها الثوب. والاسم من الإخلاف أو من الاختلاف أي التردد. وما ينبته الصيف من العشب. وزرع الحبوب خلفة لأنه يستخلف من البُرّ والشعير. واختلاف الوحوش مقبلة ومدبرة. وما عُلِّق خلف الراكب. وما يتفطر عنه الشجر في أوّل البرد أو ثمر يخرج بعد ثمر أو نبات ورق بعد ورق. وكثرة التردّد إلى الخلاء... وشيء يحمله الكرم بعد مايسودّ العنب فيقطف العنب وهو غضّ أخضر ثم يدرك وكذلك هو من سائر الثمر. أو أن يأتي الكرم بحصرم جديد. أو أن يناظر الرجلُ الرجلَ فإذا غاب عن أهله خالفه إليهم. والدوابّ التي تختلف. وما يبقى بين الأسنان من الطعام. والهيضة. ووقت بعد وقت. ونبت ينبت بعد نبت قد تهشّم أو ينبت من غير مطر بل ببرد آخر الليل. والمخالفة ويُضمّ. وكل لونين اجتمعا فهما خِلفة. وخلفة الإبل أن توردها بالعشيّ بعدما يذهب الناس. ومن أين خلفتكم أي من أين تستقون. وأخذتْه خِلفة أي كثر تردده إلى المتوضأ. وقوم خِلفة أي مختلفون.وبنو فلان خِلفة أي شطرة نصفهم ذكور ونصفهم إناث.

خِلْق: مزاج، طبيعة. يقال *"مالي خلق إقرا"* أي لست في مزاج يسمح لي بالقراءة.

-: *"طلع خلقه"* أي ثارت أعصابه وغضب وتسخّط.

ولغة الخُلْق والخُلُق السجيّة. والطبع. والمروّة. والعادة. والدين.

خَلْق: الناس (مشترك). ومنه الكناية *"متل الخلق"* أي سويّ لا شذوذ فيه ولا نقص. ولا تقتصر على الأفراد من الناس بل تشمل كل شيء حتى الأشياء المعنوية فيقال *"عملٌ متل الخلق"*.

ولغة الخلق الفطرة، والناس على معنى المفعولية أي المخلوقون

خِلْقان: خُلِق أو وُلد.

خِلْقَة: الهيئة والوجه. يقال: *"روح من خلقتي"* أو *"ريّحني من خلقتك، أو من شوفتك"* أي تغيبّ عني واذهب من وجهي ولا ترني وجهك. وكل ذلك في مقام التكرّه من رؤياه. وقد كان مثل ذلك مستعملاً في عصر المنصور العباسي (تاريخ الطبري في حوادث سنة ١٥٧).

ولغة الخِلقة الفطرة والتركيب. وقيل هي مجموع الشكل واللون.

خَلْقِيْن: والصواب **خِلقين** المرجل الكبير من النحاس. معرّبة من اليونانية khalkiyon.

خَلّ: هزّ، تعتع؛ اهتزّ من مكانه. لازم متعدّ. يقال خلّت سنّه أي قلقت وتهيّأت للسقوط.

-: بالشيء: أجحف به. صوابها: **أخلّ به**.

-: أخطأ الهدف. يقال *"ضربته ما بتخلّ"* أي تصيب هدفها دائماً.

ولغة خلّ الإبل حوّلها إلى الخُلّة. والشيء ثقبه ونفذه. والفصيل شقّ لسانه فأدخل فيه الخِلال لئلا يرتضع ويقدر على المصّ. والكساء شدّ طرفيه على نفسه شاكّاً إياهما بخلال. وخلّ في دعائه خصّ وهو ضد عمّ. وخلّ لحمه نقص وهزل. وخُلّ زيد على المجهول احتاج وافتقر وذهب ماله.

خَلَل: عدم الانتظام.

ولغة الخلل: الوهن في الأمر.

خِلاّصَة: مشط خشبيّ قديم مربّع الشكل وأسنانه من جهتين. وهي كبيرة ومتباعدة.

خِلاّط: كذّاب، أفّاك. فصيحه **مِخلط ومِخلاط**: الذي يخلط الأشياء فيلبسها على السامعين والناظرين.

خِلاّطَة: أداة لخلط المواد.

خَلَّص: أنهى.

- ذمّته: أي أبرأ ذمّته.

- فلاناً الشيء: أخذه منه بالقوّة.

- على الأمتعة المرسلة: دفع ما عليها. ومنه تخليص البضاعة.

- على الجريح: أجهز عليه.

-: نجا. ومنه المثل *"خلّص من خروم الشبك"*.

-: فصل بين متنازعين فهو "مخلّص". ومنه المثل: *"تلتين القتلة للمخلّص"* أي أن من يفصل بين متشاجرين يناله معظم الضرب.

ولغة خلّص فلان أخذ الخلاصة، وأعطى الخلاص. والشيء صفّاه وميّزه من غيره. وفلاناً من الخطر وغيره نجّاه.

خلَّط: تضعيف"خلط"أي كذب في حديثه وبالغ بصورة غير معقولة.

ولغة خلّط المريض تناول ما يضرّه. وخلّط أيضاً في كلامه هذى. وخلّطه به بمعنى خلطه.

خلَّع: تضعيف "خلع" بمعنى انتزع بالعنف.

خلّف: الرجل نسلَ. والمرأة ولدت. من الآرامية σlaf (على طريقة اللفظ الشرقي حيث تلفظ الحاء خاءً) وتعني الصنو والمثيل والنائب. ومعنى خلّف أي أنه أتى بصورة طبق الأصل. وتلفظ في اللهجة العراقية بتفخيم اللام (زلزلة: ٢٣٠). ومنه المثل *"الشوكة بتخلّف وردة"*.

ولغة خلّف القوم أثقالهم خلّوها وراء ظهورهم. وبناقته صرّ منها خلفاً واحداً. وفلاناً جعله خليفة.

خلَّق: فلاناً عوّده على خُلُق سيّء أو صيرّه ذا مزاج حادّ.

خلَّل: صنع"المخلّل".

ولغة خلّل الخمر جعلها خلاًّ. والبسر وضعه في الشمس ثم نقعه بالخلّ فجعله في جرّة. وخلّلت الخمر وغيرها من الأشربة حمضت وفسدت. والعصير صار خلاًّ. وخلّل لحيته وأصابعه في الوضوء أسال الماء بينها. وخلّل أسنانه أزال خلالتها. وخلّل في دعائه بمعنى خلّ أي خصّ ضدّ عمّ.

خَلِّة: الأرض الناعمة المنبسطة الخصبة الواقعة في فجوة في سفح الجبل أو في جوانبه أو التي يحيط بها حافتان تقيهما من الريح والعواصف. وفصحاها **الجوبة**. و"اللفظة آرامية σilleta . الوادي الفاصل... لا شك أن الجذر "خلّ" أي دخل في فجوة أو في تقعّر أو في مغار، وثقبَ ونفذَ. وأقرب كلمة سريانية لها σella وجمعها σellé ومعناها الأرض الرملية الناعمة". (معجم أسماء المدن: ٦٤).

ولغة الخَلَّة الطائفة من الخلّ. وابن المخاض، وابنة المخاض. والثقبة الصغيرة أو عامّ. والرملة المنفردة. والخمر أو الحامضة منها أو المتغيرة بلا حموضة ج خلّ. والمرأة الخفيفة. ومكانة الإنسان الخالية بعد موته. يقال للميت: اللهم اسدد خلّته، أي أخلف على المكانة التي تركها. الخلّة أيضاً الحاجة والفقر والخصاصة. وقيل هي الاختلاف العارض للنفس إمّا لشهوتها لشيء أو حاجتها إليه. وفي المثل: "الخلّة تدعو إلى السلّة" أي الحاجة تدعو إلى السرقة. والخلّة أيضاً الخصلة ج خلال.

خَلّى: الشيء: أبقاه ومنه *"خلِّ بالك"* أي انتبه وتيقّظ.

- الشيء: جعله.

ولغة خلّى الأمر وعن الأمر تركه. وخلّى مكانه مضى لسبيله ومات.والشيء جعله فريداً وحيداً. وخلّى سبيله تركه ولم يتعرّض له. وخلّى سبيل الأسير أطلقه. وخلّى البائع بين الشاري والمبيع فوّضه إليه مستبدّاً به. وخلّى بينهما تركهما مجتمعين.

خْلَنْج: جميل جديد من الفارسية خلنگ: لونان، أسود وأبيض، أبلق. يقال *"جديدْ خلنج"* مبالغة. مولّدة. وهي صفة للحذاء والثوب الخ...

ولغة الخَلَنْج شجر تصنع من أغصانه السهام وقد تكلّمت به العرب. فارسي معرّب خَلَنْگ وأصل معناه المتنوّع الألوان (شير:٥٦). وعلمياً erica وهو أجناس عدّة. تتخذ من خشبة الأواني (اللسان). وقد جاء ذلك في شعر عبيد الله بن قيس الرقيّات، في قصيدته الجيمية التي يمدح بها مصعب بن الزبير، إذ يقول:

"ملك يطعـم الطعـام ويـسقي   لبن البخت في عساس الخلـنج"

(الأغاني ١٧: ١٦٧ طبعة ١٣٢٣هـ.عن البخلاء: ٣٢٩).

أمّا صفة هذا الخشب فيشير إليها البيروني في كلامه عن "الجزع "المسمى بالخلنج، إذ يقول: "ولفظة خلنج لا يختص به الجزع، بل يقع على كل مخطوط بألوان وأشكال، فيوصف به السنانير والثعالب والزباد والزرافات وأمثالها، بل هو بالخشب التي تكون كذلك أخصّ، ومنها تنحت الموائد والقعاب والمشارب وأمثالها بأرض الترك". وهذا الذي ذكره البيروني يتفق مع ما ذكره الأب أدي شير في كلمة الخلنج، وأن أصل معناها: المتنوع الألوان. وكلام البيروني يدل على أن هذه الصناعة صناعة تركية (البخلاء: ٣٢٩).

خْلُوْج: ناقة (لهجة بدوية).

خَلْوَع: تكثير"خلع" بمعنى كسر ونزع.

خَلُوْق: حسن الأخلاق حميدها.

ولغة الخَلوق ضرب من الطيب مائع فيه صفرة لأن أعظم أجزائه من الزعفران.

خَلَوْن: يقولون: "*كتبه لعشر خلون من شباط*" وهذا الاصطلاح خاص بالأشهر القمرية وقولهم لعشر من شهر كذا بإسقاط التاء من اسم العدد أي لعشر ليال لأن الأشهر القمرية تؤرخ بالليالي وبخلافها الأشهر الشمسية.

خُلْوَة: بيت العبادة عند الدروز.

ولغة الخلوة: مكان الاختلاء.

خُلُوّ: مبلغ من المال يدفع كتعويض لإخلاء محلّ أو منزل مؤجّر. مولّدة.

-: الخالي. صوابه خِلْو.

ولغة الخلوّ مصدر خلا .

خَلى: تنحّى جانباً ليتحاشى ضربة خصمه.

-: المكان: غادره وجعله خالياً. صوابها: أخلاه.

ولغة خاتل تعني راوغ وخادع فهي مخاتلة. وخالاه مخالاة صارعه أو خادعه.

خِلِي: والصواب **خلا**. مضارعها "يخلى" وصوابها **يخلو**.

خَلِيْج: جزء من البحر في البرّ. فارسية.

ولغة الخليج النهر. وشرم من البحر. والجفنة. والحبل لأنه يجذب ما شدّ به. وسفينة صغيرة. وخليجا النهر جانباه.

خَلِيْع: الثوب الملبوس وإن لم يكن خَلَقاً بخلاف الجديد الذي لم يلبس. وبعضهم يقول "خلعي".

ولغة الخليع الولد الذي خلعه أبوه. والصياد. والشاطر قد أعيا أهله خبثاً كأنه قد خلع عذاره ورسنه أو لأن أهله خلعوه وتبرّأوا منه. والخليع أيضاً الغول. والذئب. وقِدح لا يفوز. والمقامر المراهن. والثوب الخَلَق. والغلام الكثير الجنايات.

خْلَيْفانِي: النسبة إلى الخلف. يقال "*عم يمشي خليفاني*" أي إلى الوراء.

خَلِيفة: الولادة.

خَلِيْلة: موسيقى الأفلاك أو موسيقى سماوية تعزفها الملائكة حين وقوع حدث جلَل كوفاة وليّ فيقال *"دقّت له الخليلة"* وهي تحريف **الخليلية** أطلقوها على الصفحتين من النحاس الأصفر على شكل دائرتين وسطهما مقعر ووراءهما ممسكان، قطر كل دائرة نحو العشرين من السنتمترات، يوقّع عليهما في حلقة الذكر، أي تشتركان مع أدوات التوقيع من طبل وطبلات ومزاهر، فهي إذن صنج كبير يشبه صنج الموسيقى النحاسية. سموها بالخليلية لاعتقادهم أن الذكر الكبير الذي يكون فيه هذان الصنجان يحضر فيه الخليل: أي النبي إبراهيم عليه السلام.

خْمام: الكناسة. صوابها **الخُمام**.

راعي الخمام: الزبّال (كويتية).

ولغة الخُمامة: الكناسة.

خْمامة: سقط المتاع وكل تافه.

ولغة الخمامة: الكناسة.

خِمْخام: انظر"خمخوم".

خِمْخامة: مكان يجتمع فيه ماء آسن أو أقذار المجارير.

خَمْخَم: الإناء وغيره فسدت رائحته.

- الماء: أسن وكان له رائحة.
- الطعام: فسد.
- العجين: رفخ كثيراً لتخمّره.
- في كلامه: وزن فعفع من الختّة: إشراب الحرف صوت الخيشوم (لهجة حلبية).
- -: *"فلان يخمخم"* أي يكثر التخليط في المآكل.
- -: فتّش واستقصى كأن يقال *"خمخم المطبخ"* أي فتّش عن طعام يأكله. آرامية.
- -: تطفّل على موائد الآخرين يأكل فضلات طعامهم.
- -: أكل ما على المائدة من بقايا وفضلات الطعام. والصواب **تخمخم** الرجل ما على الخوان أي أكل بقايا ما عليه من كسار وفتات. كما يقال **قمقم** فلان ما على المائدة تتبّع ما بقي عليها.

ولغة خمخم فلان خنخن.

خَمْخُوْم: رجل دنيء يرضى بالمآكل الخبيثة. فصحاها **قمقام**.

-: الصفة من "خمخم" أي المتكلم من أنفه.

خَمَرْجِي: سكّير.

خَمْرِي: الأسود الضارب إلى الحمرة كلون الخمر الأسود. والخمر في اللغة عصير العنب إذا اختمر. من السريانية σamra . وكان العرب يدعونه **الأصهب** وهو ما يخالط بياض شعره حمرة، والصهباء الخمر أو المعصورة من عنب أبيض.

خَمَص: الماء قلّ ارتفاعه في الوعاء لتسرّبه أو لتبخّره.

-: انخسف وتهاوى للأسفل.

-: بطنُه لم يعد بارزاً وخمص فلان بطنه ألصقه بظهره. لازم متعدّ.

ولغة خمص البطن خلا من الطعام أي جاع وضمُر. وخمص الجوع فلاناً جعله خميص البطن. خمص الجرح خموصاً وحمص حموصاً وانخمص وانحمص إذا ذهب ورمه.

خَمَع: عرج لأن رجْلاً أقصر من الأخرى.

ولغة الظلع لما سوى البشر عامّ، والخمع للضبُع خاصّ.

- وركه ويده ونحوها: أي أزالهما عن مركزهما. والصواب **خلع**.

- الشيء: هزّه هزّاً عنيفاً.

- الشجرةَ: حاول اقتلاعها.

خَمْعَة: المرّة. والمشية العرجاء. والهزّة العنيفة.

خمِل: الرجل تورّط ووقع في مصيبة.

خَمَل: الخبر فلاناً صعقه وأدهشه.

: الله فلاناً ففعل كذا أي غشّى على بصيرته ففعل ما يسوؤه (فسّرها فريحة: ٤٧ بأن الله أوحى إليه وهو تفسير خاطئ).

-: "شو خَمَلك؟" أي ما أوقعك في هذه الورطة؟

خَمْلِة: مذاق الطعام المتغيّر في بدء فساده. يقال *"ها لأكل فيه خملة"*.

-: الذهول الشديد والوقوع في ورطة عظيمة.

-: قشرة الضلع ينتزعها القصّاب لتكون وعاء لحمياً يحشى حشوة المحشي فيكون كالقباوة.

-: فتور وثقل في النفس. وفصيحها اللخمة.

وقد فسّرها رضا: ١٦٦ بالمعنى الأخير وقال: "يمكن أن تكون من خمل الذكْر والصوت إذا سكن وفتر وخفي وسقطت نباهته. أو تكون الخملة مقلوبة من اللخمة وهي كما في القاموس والتاج فترة وثقل في النفس" أهــ.

ولغة الخملة المرّة من الخمول. والقطيفة. والثوب المُخمل كالكساء ونحوه.

خَمَّ: فلاناً حاول معرفة ما يبطنه بطريقة غير مباشرة. ويقال *"راح فلان يخمّ البلاد"* أي يرودها ويتجسس أخبارها. وخمّ الأخبار تسقطها وتنسّمها. ولعل الأصل فيه يشمّ الأخبار. يرادفها **قنّ** أي تتبّع الأخبار ومثلها **رادَ**.

ولغة خمّ البيت كنسه. والبئر كسحها ونقّاها. والناقة حلبها. ويقال: هو يخمّ ثياب فلان أي يثني عليه. وخمّ اللحم أنتن فهو خامّ. وأكثر ما يستعمل في المطبوخ والمشويّ. ويرى شير: ٥٧ أنه مأخوذ من خِيم الفارسية أي المِدّة. ولم يثبت هذا الزعم. ففي السريانية والكلدانية خّم بمعنى أنتن.

وخمّ اللبن غيّره خبث رائحة السقاء. وفلاناً أثنى عليه ثناء طيّباً. ويقال فلان يخمّ أي يبكي شديداً.

خِمّ: يقال للكثير النوم هو *"خمّ نوم"*. ويقابله في الفصحى **السبت** (من السبات) وهو الرجل الكثير النوم. أو **الدُّمّيجة** أي النوّام اللازم منزله. يقال: هو دُمّيجة لا خير فيه. ومثلها **النؤوم** وكذا **النُّوَمة**.

ولغة الخِمّ البستان الفارغ. ولحم خِمّ أي منتن.

خَمّارة: موضع بيع الخمر، مولّدة. والصواب **الحانة**.

وقيل إن الحان والحانة موضع بيع الخمر من السريانية σonoû (غ.ع). "وذكر أبو حنيفة في الحانة أنها فارسية وأن أصلها (خانة) ومنه (الحان) و(الحانوت) وقيل(الخان) للتجار." (التطور اللغوي التاريخي:١٨٤). ولكن شتاينغاس لم يذكر في"معجم فرهنك جامع "الفارسي"، أن كلمة خانَة الفارسية تعني الحانة مع أنه ذكر لها معاني كثيرة أخرى. وكذلك الحانوت موضع بيع الخمر (أقدم معانيها) من السريانية σonoûta: دكّان. والحاني الخمّار. من السريانية σonoûya .

ولغة الخَمَّارة بائعة الخمر.

خمّاس: جابي الزكاة وهي خمس المال. ومنه قولهم "يا خمّاس خود خمسك" في وصف كيل الضربات الشديد والمتواصل كأنما الصفعات والركلات زكاة يستوفيها المضروب.

خَمَّج التين: والتمر واللحم ونحو ذلك إذا فسدت ريحه.

ولغة خمج اللحم أروح وأنتن. وقال الأزهري: خمج التمر إذا فسد جوفه وحمض.

خَمَّس: فلاناً صافحه. مأخوذة من الأصابع الخمس.

خمّل: تحريف **خمّن**.

خَمَّن: ظنّ. تقول "خمّنتو صادق" أي ظننته صادقاً. وبعضهم يقول "خمّل".

-: الرجل على الشيء أي عيّن بحسب ظنّه مقداره أو ثمنه.

قال ابن دريد: أحسب هذه الكلمة مولّدة. وقال أبو حاتم السجستاني: أصل التخمين فارسي. وأيّده شتاينغاس في معجمه الفارسي. ويقول صاحب (غ.ع): إنها على الأرجح من الفارسية goman: ظنٌّ. (راجع" تخمين").

ولغة خمّن الشيء بمعنى خمنه أي قال فيه بالحدس أو الوهم.

خَمّة: مصدر خمّ. صوابها خمّ وخموم.

خِمّة نوم: راجع "خِمّ".

خَمُّوْنِة: الخُمّ الصغير.

-: الغرفة الصغيرة للمؤونة.

خْمُوْل: ذهول؛ تخلّ من الله وإلهام من الله فكأنهم يستعملونها كضدّ. (لبنانية - فريحة: ٤٨).

-: الخامل.

ولغة خمل ذكره وصوته خمولاً خفي. وخمل البسر خملاً وضعه في الجرّة أو نحوها لكي يلين. وخُمل الإنسان وغيره على المجهول كان به خُمال وهو داء في مفاصل الإنسان وقوائم الحيوان يظلع منه.

خَمِيْرِة: الذخيرة القديمة من المال.

-: الفطر المتولد من أصله تحت الأرض كالكمأة ونحوها.

ولغة الخَميرَة القطعة من خمير العجين. والخمير ما جاد من العجين والطين ونحوه. وقطعة من العجين حامضة تداف في الماء الذي يعجن به الدقيق فيختمر. والخبز المصنوع منه خمير، فإن لم تكن فيه فهو فطير. قيل إن الخمير من السريانية σmîra .

خْناق: قتال، عراك.

خْناقَة: "الخناق" أو أخصّ منه.

ولغة الخِناق ما يخنق به من حبل أو وتر ونحوه. وأخذه بِخناقه أي بحلْقه.

خَنَت: صمت وجلَس ساكناً لا يبدي حراكاً ولا ينبس ببنت شفة خَشية العقاب لذنب اقترفه. أو جلس متخفياً وساكناً ومتوثباً للقيام بعمل إجرامي كالقتل أو السرقة أو غير ذلك حين تحين الفرصة الملائمة له. فهو "خانت". وليس في المعاجم هذا الفعل. وفي اللسان: الخِنّوت العييّ الأبله. ودابّة من دوابّ البحر.

ولغة خنس عنه رجع وتنحّى وتأخّر وانقبض. وخنس زيداً أخّره. والقول أساءه. والشيء عنك ستَره. وإبهامه قبضها. وخنس بفلان غاب به. والخنّاس هو الشيطان الذي يتحيّن الفرص للإيقاع بالناس. والخِنّوت الجلْد المنكمش الذي لا ينام على وتْر. والعييّ الأبله.

خُنْثى: من ليس له عضو تناسلي مذكّر أو مؤنّث أصلاً.

ولغة الخنثى من له عضو الرجال والنساء جميعاً.

خَنْجَر: سكّين كبيرة منحنية النصل يجعلها الرجل في منطقته.

ولغة الخَنْجَر والخِنْجَر السكّين أو العظيمة منها. من الفارسية "خون (دم) كار (فاعل)". (غ.ع).

خَنْخَن: الإناء الخزفي لم يُسمع صوتاً ولم يرنّ عند الضرب عليه لكسر فيه.

ولغة خنخن الرجل لمم يبيّن كلامه فيخنخن أي يبدي خنّةً أي غنّة في خياشيمه.

خَنْدَق: الحفرة المستطيلة. مولّدة يرادفها من العربية **النُّؤْي**: حفيرة حول الخيمة لمنع دخول السيل إليها.

ولغة الخندق حفير حول أسوار المدن. معرّب من الفارسية كنده: محفور، مهدوم، مفصول. وكهف صحراوي يحفر لإيواء المسافرين (معجم حييم: ٢/ ٦٦٩).

خَنْدَقَ: لجأ إلى الخندق.

ولغة خندق حفر الخندق.

خَنْدَل: فلاناً فتخندل أي غيّر فكره فتردد في الأمر بعد تعويله عليه. (لهجة لبنانية:٤٨. وفي الساحل يقال "فندله فتفندل").

خَنْزَر: صار كبيراً ضخماً كالخنزير سمْناً. والمصدر "خنزرة".

-: الأرضُ خصبت كثيراً. (هذا المعنى من اللهجة اللبنانية - فريحة:٤٨).

ولغة الخنزرة الغلظ. وفأس عظيمة تكسربها الحجارة.

خَنْزِير: حيوان سمج الشكل صعب المراس قذر في الغاية. فصحاه **خِنْزير** بكسر أوّله. قيل من السريانية σzîra. وهو في الكادية khusîro وقيل في أصل اسمه إنه من الخنزرة وهي في اللغة غلظ العنق. وينفي أمين المعلوف ذلك في معجمه ص:٣٧ ويقول: أصله عبراني (خزير) من الخزر وهو صغر العين والنون زائدة. وعلمياًsus domesticus. والمثل *"شعرة من الخنزير بركة"* أي القليل يؤخذ من اللئيم مكسب كبير. والمثل العربي" شَمْلٌ فوق خصبات الدَقَل" ويضرب لمن قلّ خيره وإن استخرج منه كان مع تعب وشدّة (الميداني ج١: ٣٧٢).

ولغة الخِنسر اللئيم. من الآرامية حْسيرا: الناقص والخسيس.

خَنْزِيْرَة: إطار من الخشب يحدّد موضع البناء عند تشييده. فصيحها **الوَسَب**.

-: غدّة في العنق تتورّم.من السريانية σazîrot (غ.ع). وهي في مصطلح الطب scrofula. والغريب أن هذه اللفظة تعني الخنزير.

خَنْشُوْر: فتى "متخنفس" تافه. أو المسنّ الذي كبر وافتقد جمال منظره ونضارة وجهه. وهي مشتقّة من "خنشر" والأصل فيها خشّر.

وفي القاموس: خشّر الشيء: ردُأ سَفَل.

خُنْصُر: الإصبع الصغرى. والصواب **الخِنْصِر والخِنْصَر** وهي الإصبع الصغرى أو الوسطى.

خَنْفسَ: شخر في نومه. وفي اللهجة الحلبية يقولون "خنفز" وهي تحريف فنخر: نفخ منخره ووسّعه.

-: فلان غضب في حرد.

-: البيض قلي أو طبخ كثيراً ففسد (لبنانية: فريحة: ٤٨).

-: صار يتشبّه بجماعة "الخنافس"من إطالة الشعر وإهمال الهندام.

ولغة خنفس عن القوم كرههم وعدل عنهم.

خنفسة: والصواب **الخُنفُسَة والخُنْفَسة، والخُنفَساءة** وهي دويبّة سوداء أصغر من الجعل منتنة الريح. قيل من السريانيةσarfoûchta : خنفساء سوداء. راجع "بوقحيفة". ومنه المثل الفصيح "أفحش من فاسية" وهي الخنفساء إذا حرّكوها فست فأنتنت القوم بخبيث ريحها. والخنافس أو العَجانس والجَعانس أو مغمدات الأجنحة تدعى علمياً coleoptera. وهي أعظم رتب الحشرات فيها فصائل كثيرة كالسرطانيات والخنافس البرية والعثّيات والجعليات والذرّاحيات والسوسيات والدعسوقيات والنُضاريات والقَرَنْبَيَات والناصعات الخ.. وغالباً ماتطلق الخنفساء على فصيلة الجعلان. وتسمى بنت وردان وعلمياً blatta وهي تطلق على أنواع من الحشرات المستقيمات الأجنحة لها قرون طوال، وهي مبذولة في المطابخ والأفران والبيوت والمراحيض، حيث تأكل الخبز والسكر واللحم وتقرض الألبسة. وتسمى الصرصور في مصر والشام، على حين أن الصرصور في اللغة هو الجُدجُد على الأرجح (معجم الشهابي).

خُنْفَشار: كلام لا سند له. يقال *"كلام خنفشاري"* و*"رجل خنفشاري "*: لا شأن له.

خَنْفُوْس: راجع "هبّي".

خَنَق: البنديرة، نكّسها علامة للحزن. مولّدة.

ولغة خنقه عصر حلقه حتى يموت.

خَنْقَة: اليد، مستدقّ الذراع. فصحاه **الوظيف**.

-: الزحام الشديد.

-: الجوّ الحار الرطب الذي يحبس الأنفاس.

-: الاختناق.

خَنّ: مثل "خنخن". راجعها.

خنّار: الخيط الذي يربط به باشِق الصيد.

خنّاق: داء يمتنع معه نفوذ النَفَس إلى الرئة والقلب. فصحاه **الخُناق** (بدون تشديد). وقيل إن هذه من السريانية σonoûqa :

-: مكان الخنق أي العنق. فصحاه **المخنّق** وهو موضع حبل الخنق من العنق.

-: مبالغة من خنق. والصواب **خَنَّاق**. ومنه المثل *"القطّ ما بيحبّ غير خنّاقو"*. وهو يوافق المثل العربي "أحبّ أهل الكلب إليه خانقه" يضرب للئيم، أي إذا أذللته يكرمك، وإن أكرمته تمرّد (الميداني ج١: ٢٠١).

خنِاّقَة: العقد الذي تضعه الأنثى على جيدها واستعارة ما يربط النير على رقبة الثور. من السريانية σonnaqa من الفعل σnaq: خلق (الحاء تلفظ خاءً).

خَنَّق: القثاء أي أثار التراب من بين منابتها وردّ شيئاً منه على أصولها. مولّد حديث.

-: الشرانق وضعها قي غرفة فيها بخار ليموت في داخلها الدود. مولّد.

-: الماء الجاري بين المزروعات أي تجمّع لوجود عائق في طريقه لا يقدر على النفاذ منه.

-: الرجل أكل حتى وصل الطعام إلى مخنّقه على سبيل المبالغة.

-: الوعاء امتلأ حتى أعلاه أو حتى مكان ربط فوّهته.

ولغة خنّقه بمعنى خنقه. ومنه خنيق الشرانق عند المولّدين. وخنّق السراب الجبال كاد يغطّي رؤوسها. وفلان الأربعين كاد يبلغها. والإناء ملأه. وخنّقته العبرة يعني غصّ بالبكاء حتى كأن الدموع أخذت بمخنّقه.

خَنّة: الجمود والسكون نحو سكون التيار الهوائي في الأيام الحارّة.

خَنُّوْص: ولد الخنزير.والصواب **خِنَّوْص**. قيل من السريانية σonoûŠa . والخِنَّوص أيضاً الصغير من كل شيء.

خَنى: يقال *"طلب من فلانة الخنى"* أي طلب أن يفسق بها.

ولغة الخنى الفحش في الكلام. وخَنى الدهر آفاته مفرده خَناة.

خَنِيْق: يقال *"الجوّ خنيق"* أي حارّ يدعو للاختناق.

ولغة الخنيق المخنوق.

خْنَيِّقَة: الوعاء، ملؤه حتى مكان ربط فوّهته.

خِه: الأمر للمؤنّث من فعل أخذ ملحقاً بهاء السكت.

خُو: (الواو ممالة) الأمر للمذكر من فعل أخذ.

خُو: تحريف أخو. ومنه المثل *"الزايد خو الناقص"*. وهو يطلبق المثل الفصيح المولّد "كل زائد ناقص" (الميداني ج٢: ١٧١).

خْوات: جنون.

ولغة الخَوات دويّ جناح العقاب. والصوت، أو صوت الرعد والسيل.

خَواجَة: سيّد وتطلق على غير المسلم. وهي كلمة تجمّل يلقّب بها التجار ونظائرهم. تركية بمعنى معلّم ج خواجات. وقيل إن الأتراك أخذوها من اليونانية. وقيل فارسية الأصل khâdjeh: العظيم. السيد. التاجر. الخصيّ.

خْواصْ: جوهر، خلاصة. فائدة. وهي تحريف **خَواصّ**.

خوان: (مثلّثة الخاء) ما يوضع عليه الطعام، شبه منضدة منخفضة تغطى بفراش ويجلس عليها. من الفارسية خوَان: طبق الطعام، ما يؤكل عليه (الواو من الفارسية لا تلفظ) من المصدر "خُوردَن": الأكل.

خْوانِيْق: موضع حبل الخنق في العنق. فصحاها **المخنّق**.

-: اسم يطلقه الأطباء غالباً على داء الخُناق.

خَوَت: فلاناً جنّنه وخبله.

خوِت: الرجل جُنّ وذهب عقله. فهو "أخوت". وبعض العامة يقولها بالثاء المثلثة.

ولغة خات البازي يخوت خَوْتاً وخَوْتاناً انقضّ على الصيد ليأخذه. وخات الرجل أسنّ ونقض عهده وأخلف وعده. ونقصت ميرته. وطرد. واختطف. وخات ماله تنقّصه. وخات العقاب خُواتاً كان لجناحه دويّ. وتخوّت ماله تنقّصه. والشيء اختطفه. وحديث القوم أخذ منه فتحفّظه. وتخوّت عنه انكسر وتركه. والخوّات الجريء. والذي يأكل كلّ ساعة ولا يكثر. وخوِث بطنه يخوَث خَوَثاً استرخى وامتلأ من الطعام والشراب. وخوِث به ألفه وأنس به.

وربما كانت "خوت" العامية بمعنى جنّ مأخوذة من خات الفصحى بمعنى أسنّ، ونقض عهده، وأخلف وعده، أو كما يقال: خرُف الرجل أي هرم ودهش وفسد عقله وخفّ من الكبر.

خَوَت: جنون.

خُوْت: جمع "أخوَت".

وليس صحيحاً ما زعمه فريحة: ٤٨ من أن خوِت فصيحها خوث. وقد نسب ذلك إلى محيط المحيط. وما قاله صاحب المحيط بعد ترجمة خوث": والعامة تستعمل خوث بمعنى جنّ والاسم منه عندهم الخواث وأكثرهم يستعمله بالتاء المثنّاة."

خَوْتا: مجنونة.

ولغة الخوثاء مؤنث الأخوث. والحدَثة الناعمة.

خُوْتان: جمع آخر لـِ "أخوت". راجع "خُوت".

خَوْتَنِة " الاسم من "خوت" أي الجنون.

ويرى رضا:١٦٩ أن الأخوت من "خوت الدار وخويت تخوى خيّاً وخوياً وخواية إذا أقوت من أهلها. وأرض خاوية خالية. وخوى الجوف من الطعام يخوى خواء وخوًا خلا. والأخوت المجنون الذاهب العقل قد خوى من عقله."

ودليله على صحة هذا الرأي ما جاء من معاني اختوى في القاموس وشرحه قوله: واختوى ذهب عقله وهو من مادة (خ وى) التي أصل معناه الخلوّ والفراغ.

وقد أخطأ في قوله: "والأخوت أفعل تفضيل من الخوَت الذي هو الخوى. وكان القياس أن يكون الأخوى "بالألف المقصورة "فجاءت العامة بالتاء بدلاً منها". فالأخوت ليست أفعل تفضيل بل صفة مشبهة. ومن جهة أخرى فإن العامّة تبدّل التاء ثاء في لفظ أخوت ومشتقّاتها. لذا فإن قوله: "فكثيراً ما تبدل التاء من الواو والياء اللتين هما أصل للألف المقصورة كما تراه في التكلان والتراث والتقاة من المصادر، وفي تجاه ووجاه من الأسماء، وفي تالله ووالله من الحروف". هذا القول ليس في موضعه الدقيق. إذ يبقى تفسير تحوّل التاء إلى ثاء والمشهور المطرد تحوّل الثاء إلى تاء.

وقد نبّهنا في صدر هذا الكلام إلى خطأ فريحة في زعمه أن خوت فصيحها خَوِث. فليس من معاني خوث جنّ كما بيّنّا. ولكن قل إن العامة أخذت خوت من خوث وأعطتها معنى مغايراً تماماً وفي أحسن الأحوال معنى مجازياً. فإن معنى خوث به ألفه وأنس به، ومن يألف الآخر يعشقه والعشق أوّل الجنون.

خُوْجَة: مغنية وموسيقية. من الفارسية khâdjeh: أستاذة. ومجازاً: جوقة الغناء والطرب كلها (لهجة حلبية).

-: الشيخة تعلم القرآن. من التركية قوجه: الشيخ والشيخة عن الفارسية خوجه: السيد والسيدة (لهجة حلبية).

خُوْخ: (الواو ممالة). والصواب **خَوْخ**: شجر يثمر ثمراً أسود غليظ القشر. الواحدة خوخة وهي تطلق على الشجرة أيضاً. من السريانية σoûσa . و"ترجعها معاجم اللغات السامية إلى الأصل الأكديّ خخّ khakhkh. انتقلت منها إلى الآرامية فالعربية". (فاروق إسماعيل - التراث العربي ٥٣: ١٥٦). وهي تطلق في الشام غلطاً على مايسمى في مصر بالبرقوق. والخوخ في الأصل هو الدراقن. وعلمياً amygdalus persica. ويسمى أيضاً بالفِرسِك وهذه من اليونانية persikon: إيراني؛ إجّاص. كان إجّاص بلاد إيران مشهوراً (غ.ع).

خَوْخَة: الباب الصغير في الباب الكبير. وفي الأوغاريتية ΣΣ وتلفظ خوخ: باب فصحاها **الخادعة**.

-: البيت في جوف البيت وهو الذي يقال له **المُخْدَع**.

ولغة الخوخة واحدة الخوخ. وكوّة في الحائط ينفذ منها الضوء إلى البيت. ومخترق ما بين كل دارين لم ينصب عليها باب. وقال بعضهم مخترق ما بين كل شيئين. والبويب. والدبر. وضرب من الثياب أخضر.

خُوْد: (الواو ممالة) خذْ. ومنه المثل "خود من *أهلك ولا تهلك*".

عليك: أفسحْ مكاناً.

خُوذِة: (العامة تلفظها بالزاي) المغفر والصواب خوذَة تعريب خُود فارسية (شير: ٥٨).

خَوْر: خليج يمتدّ من البحر. أو هو مصبّ الماء في البحر. معرب من الفارسية "خَوْرَه": الناحية. الجزء من الولاية.

خَوْرَز: جذع الشجرة نخره السوس. والضرس نخر. وجذع الشجرة قطعه إلى قطع مثل خرزه أي قطعه (لهجة لبنانية - فريحة:٤٨).

خُوْرُس: محل الكنيسة المختصّ بترتيل فرض الكهنة. من اليونانية khoros: غناء في تمثيل مأساة (غ.ع). يراد بها اليوم جماعة المهللين أي

جماعة المصلين في الكنائس يتتبعون الكاهن بأصوات شجية.معرّبها **المرتّلون**. " إن طبيعة المجتمع العربي نفسها قد تفرز الكلم الدخيل تبعاً للمعنى الذي يجيء علماً عليه مع أدنى دلالة أخرى تتصل ببناء اللفظ. ويتمثل ذلك في الألفاظ ذوات الطبيعة الدينية الكنسية التي لم تكن معروفة في أماكن كثيرة من بلاد العرب أو لم تكن موجودة في مرحلة ما من الزمن فهي لهذا تحمل غربتها في ظلالها الدلالية." (أثر الدخيل على العربية الفصحى:٩٤).

خُوْرْشِيْد: اسم علم. فارسية معناها الشمس والروح.

خَوْرَط: الماء الأرض والجلّ جرف عنه التراب. وخورطت الأرض وتخورطت جُرف عنها التراب وظهر فيها أخاديد. (لبنانية - فريحة:٤٩).

خَوْرَن: فلاناً رسمه أو سامه خورياً. والمصدر "خورنة".

خُوْرِي: عصفور التين. سميّ كذلك لأن لون رأسه أسود تشبيهاً بقلنسوة الخوري. وفصيحه **الدخّل**. وهو جنس طير من الجواثم والفصيلة الدخّلية. وعلمياً Sylvia atricapilla . والذكر يسمّى خوري والأنثى الشمّاس في بعض المناطق أو القسّيس كما في الساحل وحاصبيا.ورأسها ليس أصفر كما ذكر صاحب معجم الحيوان بل أمغر أي أسمر إلى حمرة "أسمر كستناوي" أما الذكر فرأسه أسود. وصوابه أبو قلنسوة.

-: كاهن النصارى الذي يخدم القرية وقد يعمّ. من اليونانية khorépiskopos ومعناها مدبر القرية ج خوارنة. والخورية زوجة الخوري.

ويقول قبيسي: "كلمة كور هي سومرية وبقيت في الأكادية والآرامية والعدنانية لتعني: بلد، أرض، منطقة kur، ومنها جاءت كوري = (رئيس المنطقة) خوري، بعد إبدال الكاف خاءً لتعني منطقة كما هو مدلولها الديني اليوم حيث معنى الخوري بالمصطلح الكنسي اليوم هو (رئيس المنطقة). وجدير بالذكر أن كلمة خور لا تزال تستعمل في العدنانية في الخليج العربي (ملامح فقه اللهجات العربيات:٣٢٩).

ولغة الخور المنخفض من الأرض بين النشزين مثل الغور والخليج من البحر ومصبّ الماء في البحر.

خَوْزَق: الرجل رفعه على الخازوق. و"مجازاً" ورّطه وأوقعه في مشكلة صعبة. والمصدر "خوزقة". عربيّه آرمه إيراماً: قتله على الخازوق.

خُوْش: (الواو ممالة) جيّد أو طيّب. من الفارسية khoch: حسن (بواسطة التركية hoch: مع ذلك). عرّبها العرب فقالوا خَشْن ومعناها طيّب كما قال الأعشى ولم ترد في المعجمات التي بين أيدينا. (معجم عطية:٥٨).

-: قد تستعمل بمعنى "على كل حال" في ابتداء الكلام مثل: *"خوش، الأمر الفلاني منتهي"*.

خُوْشْ بُوْش: يقال *"بيني وبينو خوش بوش"* أي معاطاة لا تعرف أيّ تكلّف. فارسية مشتقة من khoch: لطيف؛ أو سعيد. بوش للإتباع.

ولغة الخوش صغر البطن كما جاء في اللسان ومنها التخويش والمتخوّش والمتخاوش هو الشخص ضامر البطن.

خُوْصَة: قطعة منسوجة من شعر المعزى يوضع فيها الزيتون المسحوق لتعصر في المكبس فيخرج الزيت ويبقى "التمز" فيها. ج "خُوَص".

ولغة الخوصة ج خُوص: ورق النخل. قيل من السريانية σouŠo . (غ.ع).

خَوْطَر: فلاناً جعله يغيّر رأيه أو جعله يعدل عن أمر قصده. والمصدر "خوطرة".

خَوْطَة: لعِب للأولاد يرسمون فيه دائرة على الأرض. فيجتمع الأطفال داخلها، فيلاحقهم أحدهم على رجل واحدة. وهي تحريف **الحوطة**. من السريانية Σewta: دائرة.

خُوْفان: خائف (لبنانية - الزعني: ٤٤٢). وفي الساحل يقولون "خايف".

خَوَل: فلاناً ذهب بلبّه.

خَوْلَف: النبت نبت له أغصان جديدة بعد أن ذبلت أو يبست الأغصان الأولى، كما يحدث في نبت "البندورة" والباذنجان فإنهم في آخر الصيف يقطعون الأغصان القديمة فينبت لها أغصان جديدة. والصواب **أخلفت** الشجرة أنبتت عوض ما قطع منها.

خَوْلِي: الوكيل على البساتين. صوابها **الخوليّ** بتشديد الياء.

جاء في محيط المحيط: الخوْليّ الراعي الحسن القيام على المال.

وجاء في اللسان "الخَوْليّ القائم بأمر الناس السائس له. والخَوَليّ الراعي الحسن القيام على المال والغنم ج خَوَل.

قال ابن الأثير: الخَوَلي عند أهل الشام القيّم بأمر الإبل وإصلاحها، من التخوّل التعهّد وحسن الرعاية.

وفي شفاء الغليل: الخَوَليّ من يقوم على الخيل.

خَوليَّة: جمع "خولي" وفصحاها خَوَل.

: أجرة الخوليّ.

خَوْمَل النائم: إذا لم يقضِ حقّ كراه فاستيقظ وفيه ثقله وفتور من النعاس. عربيّتها **ارغادّ** الرجل فهو مرغادّ إذا لم يقضِ حق كراه.

خُومَيّ: صنف من العنب غنيّ بالعصارة. ولعل اسمه أخو الماء أي ذو الماء.

خوْنْد: في اصطلاح العشائر من كان في الرتبة دون الأمير وفوق المقدّم الذي هو فوق الشيخ. وصوابها **خَونْد** ومعناها السيّد. من الفارسية خُدا وَند.

خَوْنَق: اختنق لوجود شيء في مجرى التنفس.

خَوَّخ: الشجرةُ أي أثمرت (من الخوخ).

خَوَّر: من الجوع أي هبطت قوتّه فرزح. فهو"مخوّر".

ولغة خُفع الرجل على المجهول احترقت كبده من الجوع.

-: الأرضُ ارتخت من كثرة المطر فساح ترابها. ولعلها مشتقة من الخَوْر أي مصبّ الماء في البحر. فارسية: مصبّ نهر بشكل خليج.

ولغة خوّر الرجل بمعنى خوِر أي ضعف وفتر وجبن وانكسر. وأخوى الرجل جاع. والخوّ هو الجوع.

خَوَّش: أفزع، أخاف. من السريانية aσech: آلم، أحزن.

-: جعله يحتسب ويخاف. فصحاها خشّاه.

ولغة خوّش الشيء تخويشاً نقصه.

خوّض في الماء: خاضه ، دخله. صوابها **خوّض الماء**.

خَوَّل: شابه أخواله. فهو "مخوَّل" (وفي اللهجة اللبنانية يقال أخوَل - فريحة: ٤٩).

ولغة خوّله الله المال تخويلاً أعطاه إيّاه متفضّلاً وملّكه إيّاه.

خُوِّة: مال يفرض من قبل المتسلط على حيّ لقاء حماية أهله من عدوّ خارجيّ. وهي من الأُخوَّة أي أن من يدفعها يصبح أخاً لمن يدفعها إليه يجب عليه حمايته. وفي اللهجة العراقية يقال "خاوة ". (زلزلة:٦٥).

ولغة الخُوَّة الأرض الخالية.

خَوِّيْف: صيغة مبالغة من خاف؛ أي جبان، رعديد.

خوِي: صار خاوياً أي ينفذ منه. يقال *"قماش خاوي"* أي فيه ثقوب صغيرة.

ولغة خوت الدار وخويت خلت من أهلها. وخوت المرأة وخويت ولدت فخلا بطنها. وخوى الرجل تتابع عليه الجوع وخلا جوفه من الطعام. وخوت النجوم أمحلت فلم تمطر ومالت إلى المغيب. وخوى الشيءَ اختطفه. وخوي المكان خلا.

خْيار: نوع من القثاء صالح للأكل. والصواب **خِيار**. فارسي معرّب. عربيته **القثّاء والقَثَد**. وعلمياً cucumis sativus. ومنه المثل *"مكتوب عَ ورق الخيار اللي بيسهر الليل بينام النهار"*.

ولغة الخيار نضار المال. وخلاف الأشرار. والاسم من الاختيار. وخيار المال أفضله.

خيار الجْحاش: والصواب **أطْريون** وهو نوع من قثاء الحمار وعلمياً: ecballium elaterium (دخيل قديم). وفي اللهجة الحلبية يدعى: عجّور الحمار.

خْيال: الشيء ظلّه.

ولغة الخَيال الظنّ والوهم وما تشبّه لك في اليقظة والحلم من صورة.يذكّر ويؤنّث. ويقول شير: ٥٩ إنه مثل خوليا الفارسي لفظاً ومعنىً. والخيال أيضاً شخص الرجل وطيفه. وطلعته. وكساء أسود ينصب على عود يخيّل به للبهائم والطير فتظنه إنساناً ويقال له الفزّاعة. ونبت. والخيال قد يقال للصورة الباقية من المحسوس بعد غيبته في المنام وفي اليقظة، والطيف لا يقال إلا في ما كان حال النوم.

خْيال صَحْرَة: الفزّاعة. وهي ما ينصب في المزارع ويفزّع به الوحش لئلا يدنو من الزرع.

- و"مجازاً" يقال لمن لا شأن حقيقي له.

وفي اللغة الضبعطى والضبغطى كل كلمة يفزّع بها الصبيان. وكذلك الضبغطرى وهو أيضاً اللعين المنصوب في الزرع يفزّع به الطير كما يسمى **المجدار، النُّطّار**.

خَيْبرَ: الرجل داهن وصانع وتحيّل.

خَيْبَرِي: ذو دهاء مداجٍ. وربما كان معناها اليهودي من سكان خيبر. (وفي البابلية خبيرو = اللص المحتال، وفي نقوش تل العمارنة = عبريّ).

خَيْت: تحريف أخت. جمعها "خَيّات".

خِيْخان: مراءٍ، ماكر. وهي تحريف **حاخام**: كاهن يهودي. من العبرانية σaΣam: رجل عاقل؛ فيلسوف(غ.ع).

خَيْخَن: الرجل داهن ومكَر وتحيّل. والمصدر"خَيْخَنِة". وبعضهم يقول "خوخم": قرأ قراءة غير مفهومة (لهجة حلبية).

فعل مشتق من "خيخان" وهو تحريف الحاخام وهو رئيس اليهود المعروفين بالمكر والخداع.

وليس صحيحاً ما ذكره فريحة: ٤٩ من أن خيخن (فعفل من خان"؟").

خيرية: جيد وجيد جداً. مصدر صناعي من الخير.

خَيْزَران: والصواب خَيْزُران بضم الزاي. وهو شجر هندي ونوع من القصب ليّن الجذع. قيل من الفارسية kheyzarane (غ.ع). وقيل هندية (معجم الألفاظ الهندية). وبعض العامة يقول "فيرزانة" بتقديم الراء لقضيب الخيزران أو للضربة الواحدة منه.

ومنه قولهم في: (الخيزرى والخوزرى والخيزلى والخوزلى): مشية فيها ظلع أو تفكك أو تبختر. أخذوا ذلك من (الخيزران) وعمموه في غير موضع فقالوا: كل عود متثنّ خيزران. والخيزران: الرماح لتثنّيها ولينها.. والخيزران: المزمار لأنه من اليراع (اللسان). والخيزران:عود أو نبات أبرز صفاته الملاسة والتثنّي. وعلمياًbambusa arundinacea.

خِيْسان: مصدر "خاس". والهدْر.

خَيْسِيّة: بقرة "خيسيّة "نوع من البقر الجيّد الحلوب. وخِيس علماً موضع بالحوف الغربي في مصر ولعلّ منه البقر الخِيسيَّة. (محيط المحيط).

ولغة الإبل المخيّسة التي لم تسرّح ولكنها حبست للنحر أو القَسْم.

وربما سميت البقرة خيسية لأنها تخيّس أي تحبس ولا تسرّح (أبو سعد: ٣٥١).

وأرى أنها ربما كانت منسوبة إلى الخِيس وهو اللبن والدرّ.والأصل فيها كسر أوّلها.

خِيْش (الياء ممالة): والصواب خَيْش: ثياب في نسجها تخلخل وخيوطها غلاظ من مشاقة الكتّان أو من أغلظ العصب أي شجر اللبلاب ج أخياش وخيوش. من الفارسيةkhich. (غ.ع). والخَيْشة القطعة أو العدل منه.وقيل هي من الآرامية kîcha (الكاف مركّخة تلفظ خاءً) وهي الكيس الكبير، والكيس والخيش هما كلمة واحدة (بقايا الآرامية: ١٦٣).

خِيْط: (الياء ممالة) أصله خَيْط وهو الخيط الذي يمدّ على البناء فيقدّر به.فصحاه **الإمام** أو **التُّرّ** أو **الفادن** وهو خيط البنّاء الذي يبنى بحذائه، واما خيط البنائين الذي يضبطون به الزوايا فهو **المطمر والمطمار**. والزيج بمعناه وهو معرّب عن الفارسية زيگ. والسمط خيط مادام فيه الجوهر فإذا جرّد منه بطل أن يسمى سمطاً.

خِيطان: والخيط هو السلك إذا كان من قطن وإن كان من صوف فهو نِصاح (تقويم اللسان:١٤٠). وتجمعه العامة على "خيطان" والصواب **أخياط وخيوط وخيوطة**. ومنه الكناية *"ما قدر يقطّع خيطان معه"* أي عجز عن مجاراة أحد المحتالين.

ولغة الخيطان جمع خَيْط بمعنى الجماعة من النعام والجراد. وجمع خَوْط أيضاً وهو الغصن الناعم. والغصن الذي عمره سنة. وكل قضيب من أي نوع كان.

خَيْفان: خائف. الصفة من خاف وفي اللهجة الحلبية: "خوفان".

ولغة الخَيفان نبت جبليّ. والكثرة من الناس. والجراد قبل أن يستوي جناحاه. وقيل صغار الجراد القَمَص فالبُرقان فالمسيَّح فالكِتفان فالخَيفان ثم تصير جراداً.

خيل فلاناً: انظر "خول".

خَيْلة: الأمر المدهش المذهل. (من "خيَل").

ولغة الخَيْلَة الكبرْ.

خَيْمَة: كل بيت ليس من الحجارة أو ما يقوم مقامها كالآجرّ والخشب ونحوهما. مولّدة. ومنه العبارة *"ما حدا فوق راسو خيمة"*. وفي اللغة المصرية القديمة نجد ثلاث كلمات Σm،σm،hm (هم، حم، خم) ومعناها كلها: بيت. والجذر "خم" في الكنعانية واللهجة الجبالية بمعنى بيت. طوّرته العربية إلى "خيم" ومنه: خيمة وهي البيت (رحلة الكلمات: ٢٧٠).

ولغة الخَيمة كل بيت مستدير أو ثلاثة أعواد أو أربعة يلقى عليها الثمام ويستظلّ بها في الحرّ، وكل بيت يبنى من عيدان الشجر. وعن ابن الأعرابيّ: الخيمة عند العرب لا تكون إلا من أربعة أعواد ثم تسقف بالثمام ولا تكون من ثياب.

- الزرقا: كناية عن السماء.

قيل إن الخيمة من الحبشية khaymat(غ.ع). وفرنكل:٣٠ يقول إنها آرامية. ويتساءل فريحة:٤٩: "ولكن ألا يعرف البدو الخيمة؟"

وإذا ذكرنا أن الخيمة لا تكون إلا من عيدان ولا تكون من ثياب وأن تلك المصنوعة من وبر فهي خباء ج أخبية يصبح تساؤل فريحة في غير محلّه.

وجاء في محيط المحيط (مادة بيت): "قيل ما كان من مَدَر فهو بيت وإن كان من كرسف فهو سُرادق ومن صوف أو وبر فهو خباء ومن عيدان فهو خيمة ومن جلود فهو طراف ومن حجارة فهو أقبية."

خَيّ: تحريف الأخيّ وهو تصغير الأخ وفي اللهجة الحلبية: خاي.

أو مصحّفة من الأخ. ومنه المثل *"أنا وخيّي عَ إبن عمّي وأنا وإبن عمّي عَ الغريب"*. والمثل *"جارك القريب ولا خيّك البعيد"*. و"الكلب ما بيعضّ خيّو".

-: كلمة تستعمل عند انبساط النفس بما تلتذّبه أو تشتفي بوقوعه.

خَيّات: جمع أخت.والصواب **أخوات**.

خِيّاط: الذي يضمّ بعض أجزاء الثوب إلى بعض بواسطة الخيوط. والصواب **خَيّاط**. قيل من السريانية σayota .

خِيّال: أصلها **خَيّال** ويعنون بها حجر الرحى العلويّة. (مجاز).

ولغة الخَيّال صاحب الخيل والفارس ج خَيّالة.

خَيَّس: أفسد.

- الشيء: نقّصه. مولّدة.

ولغة خيّسه ذلّله وحبسه.

خَيَّش: وضع في الخيشة. مولّدة.

خَيَّط الثوب: ضمّ بعض أجزائه إلى بعض بواسطة الخيوط. فصحاها خاط الثوب يخيطه خيطاً. وفي أنواع الخياطة يقال: خاط الثوب، وخرز الخفّ وخصف النعل وكتب القربة وكلَب المزادة، وسرد الدرع، وخاص عين البازي.

ولغة خيّط الشيب في رأسه تخييطاً بدا أو صار كالخيوط.

خَيَّل: الفرس أركضه. وهو خيّال.

-: الرجلُ ركب الفرس وعَدَت به.

-: الولد ركض.

ولغة خيّل عليهم السحاب رعد وبرق وتهيّأ للمطر. وخيّل فيه الخير تفرّسه. وللناقة وضع لولدها خيالاً ليفزع منه الذئب. وعن القوم كعّ عنهم. وخيّل عليه وجّه التهمة إليه.

* * *

الطبعة الثانية / ٢٠١٢م

عدد الطبع ١٠٠٠ نسخة

موسوعة العامية السورية

كراسة لغوية نقدية

في التفصيح والتأصيل والمولّد والدخيل

الجزء الأول (أ - ح)

ياسين عبد الرحيم

دمشق — ٢٠١٢



الجزء الأول

(أ - ح)

موسوعة العامية السورية

كراسة لغوية نقدية

في التفصيح والتأصيل والمولّد والدخيل





www.syrbook.gov.sy

E-mail: syrbook.dg@gmail.com

هاتف: ٢٣٢١١٦٤

مطابع الهيئة العامة السورية للكتاب - ٢٠١٢م

سعر النسخة ٦٣٠ ل.س أو ما يعادلها